ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ

تفسیر اختریہ

(بزبان براہوئی)



مؤلف

مولانا اختر محمد صاحب مدظلہ

براہوئی اکیڈمی (رجسٹرڈ) پاکستان کوئٹہ

کناخیال

مولانا اختر محمد مینگل اسہ بھلو عالم دین ئس اس۔ تینا وخت ٹی دین اسلام کن بھاز خذمت کرینے۔ اللہ تعالیٰ اونا جاگہ ئے جنت کے۔ (آمین)۔

اوڑتون ملاقات سید فصیح الدین مرحوم نا دفتر ''زمانہ'' کوئٹہ ٹی مس۔ سید فصیح اقبال ئے ہم اللہ تعالیٰ مغفرت کے او فک ہم دین دوستی نا جذبہ تو ہر عالم دین نا مدت و کمک ئے کریرہ۔ براہوئی زبان اسہ متکنو زبان ئس مننگ نا باوجود اینو اسکان بھاز زیات ترقی کتنے۔ بلکہ یونیسیف نا ادارہ براہوئی زبان ئے اسہ مڑدہ انگا زبان تے ٹی شامل کرینے کہ دا زبان ہم مَنہ وختان پد گوئنگک وختم مریک۔ خدا کپ کہ ذہن مرے انتئے کہ اللہ تعالیٰ نا کلام پاک نا ترجمہ براہوئی زبان ٹی موجود ارے۔ داڑان بیدس تفسیر قرآن مولانا محمد یعقوب شرودی صاحب ہم اسہ بھلو دینی وَ کوشست ئس کرینے۔ اللہ پاک اودے ہم مغفرت کے۔ (آمین) داسا تفسیر اختر یہ مہالو چھاپ مننگ آن پد اسہ وار پدا براہوئی اکیڈمی دادے براہوئی مخلوق کن چھاپ کننگ ٹی ئے کہ دادے خوانر نرینہ و نیاڑی داڑا عمل کیر۔ اسہ جوانو مسلمان ئسے نا حیثیت اٹ تینا زندے تدیفر۔ نن مُستی امید کینہ کہ ننا عالماک مُست نا براہوئی عالماتیان بار براہوئی زبان ٹی دینی خذمت نا سلسلہ ئے جاری تخو رو ثواب دارین حاصل کرور۔

فقط والسلام

ڈاکٹر ایم صلاح الدین مینگل
ایڈووکیٹ سپریم کورٹ
چیئرمین براہوئی اکیڈمی پاکستان

تفسیر اختریّہ

پارہ یَعۡتَذِرُوۡنَ ۱۱

یَعۡتَذِرُوۡنَ عذر پیش کرہ۔ یعنے ہم منافقاک کہ تبوک نا جنگاٹی ہنتوس۔ ہشتاد بند غان گراس زیادہ
آسُر۔ **اِلَیۡکُمۡ** طرفاء نما۔ یعنے نُمتون عذر پیش کرہ۔ **اِذَا رَجَعۡتُمۡ** ہرا وقت کہ ہرسنگار
جہادان۔ **اِلَیۡهِمۡ** طرفاء افتا۔ تاکہ نم مسلمانا کہ افتے بے قصور سمجھر۔ **قُلۡ** پار۔ اے محمد صلّی
اللہ علیہ وسلّم **لَّا تَعۡتَذِرُوۡا** عذر پیش کپبو۔ دروغ و بہانہ۔ **لَنۡ نُّؤۡمِنَ** ہرگز باور کپنہ۔
نودروغ تہرر۔ **لَکُمۡ** نُمغاء۔ یعنے نما عذر اصل قبول کپنہ۔ داخاطران کہ **قَدۡ نَبَّاَنَا** تحقیق
خبر تس تن۔ یاتسُن تن **اللّٰهُ** اللہ تعالےٰ۔ **مِنۡ اَخۡبَارِکُمۡ** خبراتان نما۔ یعنے وحی تا ذریعہ اٹ
اللہ تعالیٰ تن معلوم کرے کہ نما دا کُل ہیتاک دروغ۔ **وَسَیَرَی اللّٰهُ** وجلد خنک اللہ تعالیٰ **عَمَلَکُمۡ**
عملات نما۔ **وَرَسُوۡلُهٗ** ورسول انا۔ کہ آئندہ منافق آن تینا توبہ کرہ یا منافقی آ تیناٹی
سلیرو توبہ نصیب مفک نُم۔ یعنے اللہ تعالیٰ اندہرا ہیتا تا چائک، ادجہان نا ذرہ ذرہ غان معلوم

گدرنگو تا، داسکا نا وبروکا کل یعنی غت اَرکن برابر اَرے۔ باقی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تا دنیا نا
زندگی ٹی نما ذرہ ذرہ نا حالاتان واقف مریک ہر برو خننگ یا وحی ناذریعہ اَٹ یا صحابیتا خبر
تننگ یا قرینہ وگفت گو نا صورت ٹی نما حالتاتے چائک۔ ہرکہ علم غیب چائنگٹ۔ اَنتے کہ علم غیب
بغیر اللہ تعالیٰ نا ذاتان بن ہچو کس اَف۔ نہ نبیت ونہ ولی تے ونہ غوثات ونہ قطبات ونہ جنات
ونہ انسانات۔ **ثُمَّ** پدان۔ **تُرَدُّونَ** واپس کننگرے۔ نم تمام کائنات **إِلَىٰ عَالِمِ** طرفا ہم
ذات ناکہ چائک **الْغَيْبِ** غیب نا۔ یعنی ہم گڑاتا کہ انسانا تان دھکوکے۔ **وَالشَّهَادَةِ** وہا تنگا
گڑاتا۔ کہ انسانا تا مون ٹی حاضر وموجود اَرے۔ یعنی ہچو ذرہ اس اَرآن اودیم واندہ اَف۔
فَيُنَبِّئُكُم گڑا خبرا تک نم **بِمَا كُنتُمْ** ہم گڑاتا کہ اسُرے **تَعْمَلُونَ** ۝ عمل کرے۔
یعنی دنیا ٹی جوان یا گندہ ءِ انت کارس کرینو کل نم پائک۔ **سَيَحْلِفُونَ** نم قسم ہرفرہ۔
بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ نا۔ **لَكُمْ** نم کن۔ یعنی نما خوش کننگ کن تاکہ نم تارا ض مفر۔ **إِذَا انقَلَبْتُمْ**
ہر وقت ہر سنگار چھاڈان۔ **إِلَيْهِمْ** طرفا اُفتا۔ کہ مدینہ ٹی رہنگرہ۔ قسم دا خاطران ہرفرہ کہ
لِتُعْرِضُوا تاکہ درگزر کرے یعنی معاف کرے۔ **عَنْهُمْ** اُفتیان۔ یعنی اُفتے ملامت وشغان خل پر۔
فَأَعْرِضُوا گڑا درگزر کبو۔ یعنی دخدا کبو **عَنْهُمْ** اُفتیان۔ ودرکو تفب اُفتے۔ وسنگت
مفبو اُفتون دا خاطران کہ **إِنَّهُمْ** بیشک اُفک۔ یعنی منافقاک۔ **رِجْسٌ** پلیت اَرے۔
یعنی نما منتگی ودرکو اُفتے ہچو فائدہ اس تننگ کپک اَنتے کہ اُفتا اُستاک پلیت اَرے۔ **وَمَأْوَاهُمْ**
وجاگہ اُفتا۔ **جَهَنَّمُ** دوزخ اَرے۔ کہ اُفتے جزا تننگک **جَزَاءً** جزا تننگٹ۔
بِمَا كَانُوا سببٹ ہمتا کہ اسُرے۔ **يَكْسِبُونَ** ۝ کمائی کریرہ۔ شان نزول:

مُنافِقاک رسولُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خِدمت تی بسُر عذر و بہانہ پیش کرر تا کہ مبارک راضی مرے۔

چنانچہ دا آیات نازل مس **یحلفون** قسم ہرفرہ **لکم** خوش کننگ کن نما۔ **لترضوا** تا کہ راضی

مرر۔ **عنھم** اُفتیان۔ کہ اُفت سزا و غیرہ تیفِر۔ **فان ترضوا** گڑا اگر راضی مسُر۔ نُمُسلمانا

عنھم اُفتیان۔ **فان اللہ** گڑا بیشک اللہ تعالیٰ **لا یرضی** راضی مفک **عن القوم**

قوم آن **الفسقین** ○ فاسقنگا۔ یعنی نما مسلمانا تا خوش مننگ منافقات ہچو فائدہ اس تفک تا کہ

اللہ تعالیٰ خوش متنے۔ **الاعراب** پہوالاک۔ یعنی پشن نا بندغاک **اشد** بھاز سختو۔ **کفرا**

اَزرُوئے کفر۔ **ونفاقا** وازرُوئے نِفاق۔ یعنی پشن نا پہوالا تا شف بُرزا مننگ بھازیکا عالمات تون

اَف، ھندا خاطران اُفک اللہ تعالیٰ نا حکماتیان و حضور علیہ السلام نا طریقہ غان بے خبر اررہ تو

اندا وجھان اُستاک اُفتا ہم سخت مررہ۔ گڑا کافری آ و منافقی آ کارمات تی بھازان بھاز حصّہ ہلرہ

واجدر و زیادہ حقدار اررہ۔ **الا یعلموا** دا کہ تپسہ۔ یعنی معلوم اف اُفت **حدود**

حدّات یعنی حکمات۔ **ما انزل اللہ** انتس کہ نازل کرے اللہ تعالیٰ **علی رسولہ** ط

باتعغاء رسول نا تینا۔ شریعت نا حکمات۔ یعنی فرضاک و سنتاک و نفلاک و حلال و حراماک و مکروہ

یعنی ناجائز آ کارماک و مستحب و مباح و امر و نہی وہن ضروری آ کارماک کہ اُفت پہ مقسہ و داُفتا

فرق تپسہ و تینا جاہلی و بے پوہی تا وجھان اُفتیاء عمل کپسہ **واللہ** و اللہ تعالیٰ **علیم** چاءک

یعنی پہ مرک حالتات تمام مخلوق نا۔ **حکیم** ○ نہایت چاءک و حکمت نا خواجہ ء۔ یعنی دُنیا و آخرت

تی انتس کہ مرک حکمتان خالی مفک ھم کارم۔ **ومن الاعراب** و گڑا اس پہوالات تی یعنی

پشن نا بندغات تی **من یتخذ** ھندن بندغ ھم ارے۔ کہ گبان کیک **ما ینفق** انتس کہ خرچ

کیک کسر ءِ تی اللہ تعالیٰ۔ **مَغْرَمًا** چٹی۔ یعنی اُدِ تِنا باتغاءِ اَسِہ چٹیس و مُصیبتس چائک۔ ثواب نا

اُمّید تخپک۔ صِرف مُسلمانا تا خُلیسان و نشان تِننگ کِن خرچ کیک۔ **وَيَتَرَبَّصُ** و اِنتظار کیک **بِكُمُ**

نُم غاءِ۔ یا نُم کِن۔ **الدَّوَآئِرَ** مُصیبتاتا۔ یعنی ھندُن و قلس برِکہ حضور علیہ السّلام دا

دُنیا غان رُخصت کِے و مُشرکاک زورآک مَرِر، گڑا اُفک یعنی مُنافقاک دا خرچ کننگ نا مُصیبتان خلاص

مرِر۔ و اُفتا خوف و خطرہ ہم مَر۔ **عَلَيْهِمْ** باتغاءِ اُفتا اَرے۔ **دَآئِرَةُ** مُصیبتاک۔ **السَّوْءِ**

بدِ نکا۔ یعنی مُنافقاک اِنتظار کرہ کہ چھوہ مُسلماناک مُصیبتاتِ تی گرفتار مرِر۔ خُدا اِکِہ کہ اُفک تِننا

مُصیبتاتِ تی گرفتار مرِر، اَنتے کہ مالکِ نا بے فرمانیءِ اِختیار کرِرہ۔ **وَاللّٰهُ** و اَللہ تعالیٰ **سَمِيعٌ**

بنوکِ۔ یعنی اَنت ہیتس کہ اُفک تِنا شیطاناتِ تون کہ اُفتا بہلاکُر کرہ۔ **عَلِيمٌ** ○ چاءُکِ۔ اَنت

ہیتس کہ اُفتا اُستاتِ تی اَرے۔ **شانِ نزول** :- حضرت بغوی رح پائک کہ ھندا آیات کہ ذکر مس۔

دا آیات نازل مس قبیلہءِ اسد و غطفان و بنی تمیم نا حقّ تی۔ دا کان پد اللہ تعالیٰ ہم پہوالا تا

گڑا اسنا خُوبیتِ بیان فرمائفِن۔ چنانچہ اِرشاد اَرے۔ **وَمِنَ الْاَعْرَابِ** و گڑاس پہوالاتیان۔

مَنْ يُّؤْمِنُ ہم کسّس اَرے کہ اِیمان اَتِرک، یا ہتک **بِاللّٰهِ** اللہ تعالیٰ غاءِ **وَالْيَوْمِ** و دِ غاءِ۔

الْاٰخِرِ آخرت نا۔ کہ اِیمان اِسُر قبیلہ غاتیان قریش[1]، و انصار[2]، و جُہینیّہ[3]، و مُزینیّہ[4]، و اسلم[5]، و غفّار[6]

و اشجع[7]، و تمیم[9]، و اسد[10] بن خزیمہ، و ھوازن[11]، و غطفان[12] کہ اُفتیان اُستت[13] اِیمان اِسُر۔ **وَيَتَّخِذُ** و ھلک۔

یعنی گمان کیک۔ **مَا يُنْفِقُ** ہمُرس خرچ کیک۔ **قُرُبٰتٍ** ذریعہ خُڑکی نا۔ **عِنْدَ اللّٰهِ**

خُڑکِ تی اللہ تعالیٰ نا **وَصَلَوٰتِ** و سبب دُعاتا **الرَّسُوْلِ** رسُول اللہ صلّی اللہ علیہ

و سلّم نا۔ یعنی یقین کرہ کہ تِنا خیر خیراتاک نَن اللہ تعالیٰ غان خُڑک کرہ، کہ نن اُتا رحمت نا شفقت تی

محفوظ مرنہ وحضور علیہ السلام تا حق ٹی دعا کیک تو ننکن اُنا دعا ذریعہ نجات مرک۔ اَلَآ اِنَّهَا
خبردار! بیشک اَند اخرچ کننگ اُفتا کسر ٹ اللہ تعالیٰ نا قُرْبَةٌ خرکیس ار۔ لَّهُمْ اُفتکن
خرکٹی اللہ تعالیٰ نا۔ دا آیات شریف اُفتا صحیحنگا اَسہ شاہد یس۔ اَلَآ حرف تنبیہ یعنی خبرداری نا
وانَّ لفظ تاکید یعنی پارت نا، کہ اللہ تعالیٰ اُفتا نسبتٹ ذکر فرمایف سَيُدْخِلُهُمْ جلد داخل
کیک اُفتے اللّٰهُ اللہ تعالیٰ فِي رَحْمَتِهِ ؕ رحمت ٹی تینا۔ یعنی بہشت ٹی۔ اِنَّ اللّٰهَ تحقیق
اللہ تعالیٰ غَفُورٌ بخشوک ار۔ رَّحِيمٌ ۝ بھاز مہربان۔ کہ تینا بے انداز مہربانی نا وجہان ع ۱۰/۲
اُفتے بہشت ٹی داخل کیک۔ وَالسّٰبِقُوْنَ وسبقت کروکہ۔ یعنی مُہ کشوکا الْاَوَّلُوْنَ اوّلیکوک۔
مِنَ الْمُهٰجِرِيْنَ مہاجراتیان۔ ہم کہ جدا مسُر قومان تینا وسیالاتان تینا ووطنان تینا ومالتیان
یعنی کل تینا مکہ شریف ٹی الار، ہجرت کرر طرفاء مدینہ شریف وحبشہ نا۔ وَالْاَنْصَارِ
وانصاراتان۔ یعنی مدت ترکاتیان، ہموکہ مدت تسُر جانٹ ومالٹ واولادٹ واعتقادٹ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم۔ اَلسّٰبِقُوْنَ الْاَوَّلِيْنَ غان مراد ہم حضرتاک کہ کلّان مست ایمان ہسُر وہجرت
کرر، یعنی ہنپردن کہ (۱) ابوبکر صدیقؓ، وحضرت (۲) علیؓ و (۳) زید مار حارثہؓ نا، و (۴) عثمان ابن عفانؓ،
و (۵) زبیر مار عوامؓ نا، و (۶) عبدالرحمٰن مار عوفؓ نا و (۷) سعدؓ مار ابی وقاص نا و (۸) طلحہؓ مار عبید اللہ نا و (۹) خالد
مار سعیدؓ نا و (۱۰) عمارؓ مار یاسرؓ نا و (۱۱) صہیبؓ مار سنان نا و (۱۲) عمرو مارؓ عبسہ نا و (۱۳) ابوذر غفاریؓ،
انصاراتا اوّلیکو مسلمانک۔ (۱) اسعد مار زرارؓ نا و (۲) عوف مار حارثؓ نا و (۳) رافعؓ مار مالک نا و (۴) قطبہ
مار عامرؓ نا و (۵) عقبہؓ مار عامرؓ نا و (۶) جابرؓ مار عبد اللہؓ نا دافتیان پد ایمان ہسُر۔ (۷) معاذؓ مار عبد قیس نا،
و (۸) یزیدؓ مار ثعلبہ نا و (۹) عباس مار ابن عبادہؓ نا و (۱۰) ابو الہیثم مالک مار تیہان نا و (۱۱) عویم مار ساعدہؓ نا

ومعاذ مارحارث تا، داتقریباً ہشتاد بندغ انصاراتیان سابقون الاولین نا شرف حاصل کرر
والذین وہم کساکہ اتبعوھم تابعداری کرن اُفتا۔ باحسانٍ احسان کننگت۔
یعنی سابقون الاولین غاتا طریقہ ءِ اختیار کرن، ایمان اتنگت وہجرت کننگت ومدات تننگت۔
حضور علیہ السلام نا تمام صحابیک عادل یعنی انصاف کروک وپاک ارر۔ حضور علیہ السلام فرمائیف
لاتسبوا کہرنگ تفب اصحابی صحابہ غات کنا فوالذی کہ اقسم ہموذات نا نفسی بیدہٖ
ساہ کنا دوتیءِ اُنا لو ان احدکم اگہ تحقیق اسٹ نمغان انفق خرچ کے مثل احدٍ
مقدار ت احد مش نا ذھباً خیسن ماادرک ہلنگ کپک (یعنی رسنگ پک) مد احدھم
چوتھاءِ اسٹ نا اُفتا ولانصیفہ وتہ نیمہءِ ہموچوتھا انا۔ (متفق علیہ)۔ وحضرت ابوسعید
خدری روایت کیک پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لاتمس النار گورخلیک
خاخر مسلماً مسلمانس رای نی خناکن اورای من رانی یاخنا ہمو بندغ کہ خناسس
کن۔ (روایت کرے دادِ ترمذی)۔ حضرت جابران روایت کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف کہ
مامن احدٍ مفرءِ ہچ کسس من اصحابی صحابہ غاتان کنا یموت وفات کے بارضٍ
زمین سٹی الابعث مگر بش کننگک قائداً پیش روس (یعنی اماماس یا مخی اس) اونوراً
یانورس مرءِ لھم اوفتیکن یوم القیمۃ دےءِ تی قیامت نا۔ (رواہ الترمذی)۔ وحضرت
بریدہ غان روایت کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف اصحابی کالنجوم صحابہ غاک
کنا مثال تو استاراتا فبایھم کہ اھراسٹ ناتا افتیان اقتدیتم تابعداریءِ کرر۔
اھتدیتم ھدایت حاصل کرر۔ (یعنی کسر خنور)۔ (روایت کرے دادِ رزین حدیثا عمر ابن خطاب نا۔ ص ۲۸۸ م ج ۲)۔

رَضِیَ اللہُ راضی مسّن اللہ تعالیٰ عَنْھُمْ اُفتیان۔ کہ قبول کرے عبادت اُفتا و پسند کرے عملاتِ اُفتا و خوش

مس عقیدہ غان اُفتا و حفاظت کتنگان اسلام نا اُفتا و قربانی تننگان جان و مال نا اُفتا۔ وَرَضُوْا و راضی

و خوش مسّر۔ صحابہؓ غاک عَنْہُ اَران۔ یعنے اللہ تعالیٰ غان۔ کہ پاررہ :۔ رَضِیْنَا بِاللہِ رَبًّا وَ مُحَمَّدٌ صَلَّی

اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ رَسُوْلًا وَ اِسْلَامِ دِیْنًا وَ الْقُرْاٰنِ حُکْمًا وَ اِمَامًا۔ اللہ تعالیٰ تخا و موجود کرے محبّت تنا و

رسولؐ ناتنا و قرآن ناتنا و اسلام ناتنا اُستاتِ تی اُفتا۔ اللہ تعالیٰ ناخوشنودی و رضامندی کن مذہب

کفر نا الّار اسلام تی داخل مسّر۔ سیزدہ سال مکہ شریف تی اسلام نا حفاظت کن اسلام نا دشمنا تا مقابلہ

بہادری اَٹ کرے حتیٰ کہ بی بی سمیّہؓ خاتون اُفتیان شہید کننگا۔ و بھاراتِ خیسنا پوغا تیاء و یاسنا

ریکاتیاء سَن اتنگار، و بھار اتا مالک و عیال اک پھلنگار۔ و تنا باوہ پیرہ نا وطن اللہ تعالیٰ ناخوش

کننگ کن الّار، حبشہ و مدینہ منورہ غاء ہجرت کرہ ہنار۔ مسافری نا تمام تکلیفاتِ نرینہ و نیارہک

اللہ تعالیٰ ناخوشنودی کن برداشت کرے۔ یخی و باسنی، بین و ملاسی۔ نت شپاد و پیادہ خل و پتاتِ،

و ریکاتِ و کلّری آن میناتِ لغت ترساہنار۔ و مسافری نا بیماری و بے جاگہ ایت و بے بسترہ ایت بھار

بہادری و خوشی اَٹ برداشت کرے۔ شعبِ ابو طالب تی مسّہ سالسکان درختاناتِ و چھلّاتِ لھرتِ

تنا گذارہ ءِ کرے۔ انصار اک مدینہ شریف نا تنا مکانات و باغاتِ و مالتِ و نولوکا مسنتِ و جنوزاتاتِ

اُفتامون تی حاضر کرے حتیٰ کہ اَسہ مہاجر سِ انصارس پارکہ اگہ اسلام اجازت ایتک نو ای تنا عیالاتیان

ہراسٹ کن پسند برک طلاق اتوہ، عدّتان پد اُدنکاح کر۔ و ہم تو مکا جماعتاک یعنے انصار و مہاجر اک

اسلام نا حفاظت کن جنگ بدر و اُحد و حنین و تبوک و فتح مکّہ و الوجنگاتِ تی دُنکہ احزاب نا

جنگ حدّان زیادہ دلاوری اَٹ جانی و مالی و روحانی قربانی تسّر۔ عربان علاوہ روم، شام،

ایران، عراق والو طاقتی آحکومتا تا مون تی بغیر خوف و خلیسان و بغیر لالچ وامیدان توحید نا یعنی اللہ تانا
اسمی نا دعوت غیر مذہبات تسر واللہ تعالیٰ تا تعریف و حضور علیہ السلام نا نبوت نا دعوت و اسلامنا
جوانیت اُفتا مون تی نہایت دلاوری آت بیان کرر۔ و دشمنا تا بھلا و مضبوطا، طاقتات تون مقابلہ
کرر، حتیٰ کہ ہزارہا جاناتِ شہید کرر، و اولادات یتیم کرر و ورناغا ریفہ غات جنوران کرر
و ضعیفا پیر نگا لُمہ باوہ غات بے اولاد کرر۔ باغات و مکانات و زمینات و دکانات بے خواجہ کرر
قرآن پاک و اسلام نا لجینا مذہب دنیا نا کنڈ کنڈ نا انسانا تیاء رسیفر۔ آ را ب پارہ صد کروڑ
انسانات اسلام نا خادم و جان قربان کرک جور و تیار کرر۔ کرورا زینہ و زنیا ریت کفران و شرکا
و بدعتان و ہن قسم نا گناھیتیان پشن کرر، اللہ تعالیٰ نا حکمت اعلیٰ درجہ نا ولایتاء و نیک بختی نا
کسراء سلیفر۔ اسہ لکھ بیست چہار ہزار صحابہ کرام تیان تقریبًا یا نزدہ ہزار یا کہ اس زیادہ
مدینہ منورہ ٹی و بھاز مچٹ مکہ مکرمہ ٹی دفن کننگار، باقی الو کُل پشن نا مُلک و وطنات ٹی دین نا
حفاظت کن و کلمہ توحید نا بلندی کن و حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نا طریقہ نا زندہ
کننگ کن دفن کننگار۔ بیت: بنا کردند خوش رسمے بخاک و خون غلطیدن ؛ خدا رحمت کند آن عاشقان پاک طینت را ؛
ترجمہ:۔ دینا کرر (یعنی جورہ کرر) بھاز جوان طریقہ اس کہ تینٹ مش و دترت تون آرام کرر ؛ اللہ تعالیٰ رحمت کے
ہم عاشقا تیاء پاک اصلا ؛ اللھم ارزقنا اتباعھم۔ آمین ؛ **وَأَعَدَّ** و تیار کرین۔ اللہ تعالیٰ۔ **لَهُمْ**
افتِ کن۔ **جَنَّٰتٍ** باغات۔ بہشت نا **تَجْرِي** جاری ارر۔ **تَحْتَهَا** کرغان ھمو باغا تا۔
یعنی ماست **الْأَنْهَٰرُ** جوک۔ **خَٰلِدِينَ** ھمیشہ مرر۔ **فِيهَآ** اندا باغات ٹی جنت نا۔ **أَبَدًا**
ھمیشہ ھمیشہ۔ **ذَٰلِكَ** اندا۔ بہشت نا داخل مننگ **الْفَوْزُ** کامیابیس۔ **الْعَظِيمُ** ○ بھاز بھلو۔

(اللّٰھم ارزقنا ذلک الفوز العظیم)۔ **وَمِمَّنْ** و اَنتس یا گڑاس ھمونتیان۔ **حَوْلَكُمْ** دامون

ھمون نما مسلمانا تا۔ **مِّنَ الْاَعْرَابِ** پھوال اریر۔ دُن کہ مزینہ[1] وجہینہ[2] و اشجع[3] و اسلم[4]

وغفار[5] قبیلہ غاک۔ کہ دافتِ تی **مُنٰفِقُوْنَ** ؕ منافقاک موجود اریر۔ و ھندا قبیلہ غاتِ تی پکّاء مسلمان

ھم اریر۔ **وَمِنْ اَهْلِ الْمَدِیْنَةِ** ؔقف وگڑاس۔ یعنی متّس مدینہ شریف نا باشندہ غاتیان۔ یعنی

قبیلۂ اوس وخزرج نا۔ **مَرَدُوْا** ثابت ارر۔ یعنی سرکشی کرر وعادتی اریر **عَلَی النِّفَاقِ** ؔقف باتغاء

منافقی نا۔ **لَا تَعْلَمُهُمْ** ؕ نی تپسّہ افت۔ یعنی نی محمد صلی اللہ علیہ وسلم **نَحْنُ** نن۔ یعنی اللہ تعالیٰ

نَعْلَمُهُمْ ؕ چاناہ افت۔ گڑا اِن نبی صلی اللہ علیہ وسلم افتارا ازاتان معلوم کرفنہ تاکہ نی افت چاس

سَنُعَذِّبُهُمْ جلد عذاب کنہ افت **مَّرَّتَیْنِ** اِرا وار[2]۔ حضرت کلبی رحمۃ اللہ علیہ و حضرت سدی رحمۃ اللہ علیہ پاررُن کہ

حضور صلی اللہ علیہ وسلم جمعہ سنادے خطبہ خوانا گڑا فرمائیفِ کہ پیش تو اے فلانی! نی منافقس اُس،

اندن منہ بندغ تا پن ھلک۔ گڑا افک مسجدان پیش تمار۔ دا افتا دنیا نا عذاب کہ افت رسنگا۔ اِرٹ میکو

قبر نا عذاب۔ حضرت مجاھد رحمۃ اللہ علیہ پائک کہ اوّلیکو عذاب افت ھندا دنیا تی قتل و قید کننگ نا صورت تی

رسنگک، و اِرٹ[2] میکو سہ اقبر نا عذاب۔ وھندا ایارہ لا آٹ پن ھم بھاز بیان ارر۔ بہرحال مطلب دا آیات نا

دادرکہ دنیا و آخرت تی عذاب مررہ اگر افت توبہ نصیب متو۔ **ثُمَّ** پدان۔ **یُرَدُّوْنَ** واپس کننگرہ۔

یعنی بش کننگرہ۔ **اِلٰی** طرفاء **عَذَابٍ** عذاب سنا۔ **عَظِیْمٍ** ۝ؔج بھاز بھلّو۔ یعنی دوزخ نا

عذاب کہ ھمیشہ ھمو مرر۔ **وَاٰخَرُوْنَ** وپن منہ بندغ اریر۔ مدینہ شریف تی یا نما دامون ھمونان۔

اعْتَرَفُوْا اقرار کرر **بِذُنُوْبِهِمْ** گناہ کننگ ناتنا۔ کہ غزوہ تبوک کان بغیر عذر ان پد سلیسر۔

خَلَطُوْا ملائیفر۔ یعنی کرر۔ **عَمَلًا** عمل یعنی کارم **صَالِحًا** نیک۔ جوان۔ یعنی ایمان ھسن و

وقف منزل

مع ٥

عند المتقدمین ١٢

وننا رخواتا ؤ و جہاد کرر و گناہتاتِ تنا پشیمان مسُر۔ وَآخَرَ وپن عمل کرر۔ سَيِّئًا ط بد۔
یعنی پد سلیسر غزاغاتا۔ گڑا توبہ کرر عَسَى اللّٰهُ قریب اللہ تعالیٰ اَنْ يَّتُوْبَ دا کہ معاف
عَلَيْهِمْ ط باتغاءِ اُفتا۔ یعنی قبول کیک توبہ ءِ اُفتا۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ غَفُوْرٌ
بخشوکہ۔ رَّحِيْمٌ ○ نہایت ھر بانِ بِسوکہ معاف کیک گناھتِ گناھگاراتِ شانِ نزول:۔
حضرت عبداللہ مار عباسؓ نا پائیک کہ دا بندغ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تون تبوک نا غزا
بغیرِ عذرانِ ھنتوس۔ اُفتِ تی ابو لبابہؓ ناپن قابلِ ذکر۔ ھروقت حضور علیہ السلام تبوک ناجنگان
واپس مس تو اُفتیان ھفت بندغ تِن مسجد شریف نا تھنبواتِ تی تفر۔ حضور علیہ السلام اُفتِ خنا۔
دریافت فرمایئِ کہ دا دِ رکہ تِن تفنُ۔ پارہ ابو لبابہؓ و اُنا سنگتاک رکہ نُم تون جہاد اءِ بتوس یا رسول اللہ
و اُفک وعدہ کرر کہ تِن ملوفس ریعنی مل پرر) تاکہ نی تِنا مُبارکا دُواتِ اُفتِ مل تنس و اُفتا قصور
معاف کتنس۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمایئِ کہ اِی قسم ھرفنت کہ نہ اُفتِ ملوت
وتہ اُفتا عذر قبول کیوہ، تاکہ اللہ تعالیٰ اُفتا ملنگ نا حکم تِتَن۔ اَنتے کہ اُفک کنا بے فرمانیءِ کرر، غزا
بتوس و مسلماناتِ تون سنگتی متوس۔ ھروقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا دا کلوا اُفتِ رسنگا۔
توم اُفک پارکہ نن تِنِ ملوفن ھم وقتسکان کہ اللہ تعالیٰ ننا ملنگ نا حکم تِتَن و ننا گناہ معاف کتّن۔ گڑا
اندا آیات وَاٰخَرُوْنَ اعْتَرَفُوْا۔ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ٥ اسکان نازل مس۔ گڑا حضور علیہ السلام اُفتِ
تِنا دُوءِ مبارکہ کتِ ملا۔ گڑا اِھسر مالتِ تِنا عرض کرر یا رسول اللہ! دا مالتِ تِنا اللہ تعالیٰ ناکسراتِ
خیرات کرر و تِن کِن دعا خواہا کہ اللہ تعالیٰ ننا گناھتِ معاف کے۔ حضور علیہ السلام فرمایئِ کہ کِن
نُمغان مال ھلنگ نا حکم رسِنگ تِن۔ گڑا اللہ تعالیٰ نازل فرمایئِ خُذْ ھلِ۔ اے نبی علیہ السلام!

مِنْ اَمْوَالِهِمْ مالِتیان اُفتا صَدَقَةً خیرات. واسطئٹ کفارہ نا، معاف کننگ کن گنا هتا اُفتا.
وبھازاک پارہ کہ ہلُ زکوٰۃ اُفتا۔ تُطَهِّرُهُمْ پاک کر اُفت گناهیتیان اُفتا. یا معنیٰ پاک کِ صدقہ تننگ گنا هت
اُفتا. وَتُزَكِّيهِمْ وبرکت ناخواجہ کر اُفت بھا هنوّ مرے. یعنی صدقہ آت. یا صدقہ فائدہ مند وبرکت نا
خواجہ کیک اُفت. وَصَلِّ عَلَيْهِمْ ودعا خواہ باتغاء اُفتا. یعنی اُفت کن خیر نا. پار اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيهِمْ
(یعنی اے اللہ برکت اتہ مالتی اُفتا). اِنَّ صَلٰوتَكَ بیشک دعا خواهنگ نا سَكَنٌ آرامس.
ورحمتس ار. لَّهُمْ اُفت کن. انتئے کہ نیک انسانس وختس کہ گناہ سیتی ہلنگا کرا غمک اُستاء اُنا
اُوندهائی وتھار مرئی پیدا کرہ تو سخت پریشان مرک. هراوقت اد تسلّی رسنگہ گڑا بھاز خوش مرک
وآرام حاصل کیک. چنانچہ ارشاد ار: اَلَا بِذِكْرِ اللّٰهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوْبُ. (یعنی اللہ تعالیٰ نا ذکر ٹ اُستاک
تسلّی وآرام حاصل کرہ). وَاللّٰهُ واللہ تعالیٰ. سَمِيْعٌ بنوک ار. کہ اقرار کرکاک تنا گناہ نا
اقرار کرہ وپیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم اُفت کن دعاء خواها. عَلِيْمٌ ○ چاءُک ار. نیتاتِ اُفتا.
وپشیمان مننگ اُفتا غلطی تیان تنا. اَلَمْ يَعْلَمُوْٓا ایا پیسہ انسا ناک. اَنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ
هُوَ هموذات کہ يَقْبَلُ قبول کیک التَّوْبَةَ توبہ ء عَنْ عِبَادِهٖ بندہ آتا تنا.
وَيَاْخُذُ وهلک. یعنی قبول کیک. الصَّدَقٰتِ خیراتات. یعنی خیراتات توبہ کرکاتا وبدلہ
اتک اُفت. عَنْ اَبِیْ هُرَيْرَةَ حضرت ابوهریرہ پاک. سَمِعْتُ بنگٹ اَبَا الْقَاسِمِ باوہ غان
قاسم نا یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم آن. يَقُوْلُ ارشاد فرمائف وَالَّذِیْ نَفْسِیْ بِيَدِهٖ قسم کن
هم ذات ناکہ ساہ گنا دوتیء اُنا. اف هچو بندہ اس کہ خیرات کہ خیراتس کمائی آن حلال لنگا، و
قبول کیک اللہ تعالیٰ بغیر پاکنگا ران، وبرز امفک طرفاء آسمان نا بغیر پاکنگا غان. یعنی هچو

بندہ اس اندن پاک صدقہ اس کپ، مگہ تخنگک دوتی رحمن نا، گڑا اسانبھیک ھم خیرات اُرکن
دن کہ اسانبھ اسٹ نما کرہ ہلی نا تنا، اندا خیرات اگہ چہ اسہ یاخوس مر، ضرور برک دے تی
قیامت نا، اندا یاخوش سناکچھ بھلوس مرے۔ پدان خوانا دا آیات :- الم یعلموا ان اللہ یقبل التوبۃ
عن عبادہ ویاخذ الصدقت۔ (روایت کرے دا شافعی م ج ۲۹۴)۔ و پن روایت سٹی برک کہ ھرکس خیرات
لے
کہ ہلار سناکچھ تنا پاکنگا گمائی آن، و قبول کپک اللہ تعالیٰ بغیر پاکنگا ان۔ گڑا بیشک اللہ تعا
قبول کیک ہموماں دُنٹ راستی کوتنا، پدان سانبھیک اُدے خواجہ کن اُتا، دن کہ سانبھ اسٹ نما کرہ
ہلی نا تنا، حتیٰ کہ مرک مش سناکچھ۔ (متفق علیہ)۔ وان اللہ و بیشک اللہ تعالیٰ ھو التواب
اُدے توبہ قبول کروک۔ الرحیم ○ بھاز ھربان کہ اناھر یانی نا انسانی دادے قبول کیک توبہ
توبہ کروکا پشیمان مروکا تا و زیادہ احسان کیک باتہغا اُفتا۔ وقل و پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ
وسلم اُفتے۔ و تمام انسانا تے اعملوا عمل کبو۔ امر کار مرکہ کبو نما منشا۔ فسیری اللہ
گڑا اجلد خنک اللہ تعالیٰ عملکم عملاتے نما۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان نما عملاتیان ذرہ اس ھم
اندھر اف، خواہ جوان مرر یا گندہ۔ و اندن خنک رسولہ رسول اُنا۔ و و اندن
خنرہ المؤمنون ط ایماندار اک۔ عملاتے نما۔ یعنی اللہ تعالیٰ ظاہر کیک اُنتس کہ دھکا رہ۔
یا تہغا رسول صلی اللہ علیہ وسلم نا و باتہغا مسلمانا تا۔ تاکہ اُفک ھم خنز عملاتے نما کہ نیکات تون
محبت و دوستی تخر و بدات تون عداوت و دشمنی تخر۔ وستردون و نر و واپس کننگرہ۔
یعنی ھر سنگو برر۔ الی علم طرفا چارک الغیب غیب نا۔ یعنی اندھر نا والشھادۃ
و پھاشنگا نا فینبئکم گڑا خبر اتک نمے۔ بما کنتم سبب ہمنا کہ اسہ تعملون ○

عمل کریر۔ یعنی قیامت تی نما ذرّہ ہ ذرّہ نا خبر اللہ تعالیٰ نی اِتک۔ **وَاٰخَرُوْنَ** وپن مُنت اریر۔ مدینہ

شریف نا بندغاتیان کہ پد سلیسُر **مُرْجَوْنَ** امیدوار ارہ **لِاَمْرِ اللّٰہِ** حکم کن اللہ تعالیٰ نا۔

کہ افتا نسبت آنت حکمس رسنگک۔ **اِمَّا یُعَذِّبُهُمْ** یا دا اک عذاب کے اِتیوا **اِمَّا یَتُوْبُ**

و یا دا اک رجوع کے، یعنی توبہ ءِ قبول کے اللہ تعالیٰ **عَلَیْهِمْ** ط باتغاءِ افتا۔ یعنی اللہ تعالیٰ عذاب کیک

باتغاءِ چھنکا گناہ نا اگر مرضیت مس۔ و بخشک بھلا گناھت بغیر توبہ غان اگر منشاءتی مس۔ گڑا انسان

بایدے کہ امید و خوفت انا عبادت کے۔ **وَاللّٰهُ** واللہ تعالیٰ **عَلِیْمٌ** چاءک ارے۔ احوال افتا **حَکِیْمٌ**

حکمت نا خواجہ ءِ۔ انتس کہ انا منشاءِ مر ہمہن کیک۔ **شانِ نزول** :۔ حضرت عبداللہ ماہ عباسؓ نا

پاننگ کہ بنی عمرو ابن عوف قبیلہ اسہ مسجد س تفر، گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی عرض

کریر بے داتی نماز کب۔ ہر وقت انداسجد گڑا اس بنی غنم ابن عوف نا قوم نا بندغاک خنار گڑا

افت تون حسد و بغض کریر۔ پاریر کہ نن ہم مسجد س تفنہ دن کہ افک کرینو۔ گڑا افت ابو عامر فاسق

پاریر مُست پیش تمنگان تنا طرفاءِ شام نا، کہ تفبو مسجد تنا گڑا اتی انتس کہ نم تون سلاح و سامان

ارے مج کب، اِی قیصرِ روم، یعنی روم نا بادشاہ غا کاوہ گڑا اتوہ فوجاتیان روم نا گڑا محمد صلی

اللہ علیہ وسلم و انا اصحاب تن کشوہ۔ چنانچہ بنی غنم نا قوم نا بندغاک مسجد تیار کریر۔ گڑا اِصرف

انتظار ابو عامر فاسق نا کریر۔ کہ ہمو قوم نا مرشد اس۔ ابو عامر مدینہ شریف ان اللہ تعالیٰ و انا رسول

مقابلہ کننگ کن پِس تمّا۔ تو دافک مسجد تفر تیار کریر، و ارادہ کریر کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

اتی نماز خوانہ۔ تاکہ افت فساد و کفر و شیطانی کننگ نا موقع رسنگہ۔ گڑا حضور علیہ السلام کن افتا

اسہ جماعتس بس، ہمو وقت مبارک جنگ تبوک نا تیاری کریسس۔ گڑا افک پاریر یا رسول اللہ!

نن مسجد س د اخاطر ان تفنن کہ ننکان تا رمہ مرک وقتس پھر کیک وگاہس بیماری مرک گڑا انا جماعت
فوت مفک (یعنی نن اندا اِتی نمازہ جماعت تون اداکنہ) گڑا انا اُست خواہک کہ برکت نا خاطر ان اُتی
بب نماز کب۔ چنانچہ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ ای داسہ مسافری تا تیاری ءِ کننگ تی اُٹ، ہروخت
واپس مسن گڑا اِن شاءَ اللہ تعالیٰ نماز خواننگ نوکن اُتی۔ تو حضور علیہ السلام واپس مس سفر ان
غزوہ ءِ تبوک نا وشف مسرہ ذی اوان نا مقام تی کہ مدینہ شریف آن بہانہ خرک، کہ نازل مس:۔
وَالَّذِيْنَ وہم کسا کہ **اتَّخَذُوْا** ہلکُر **مَسْجِدًا** مسجد س۔ **ضِرَارًا** نقصان تننگ کن
مسلمانا تا۔ ہم مسجد نا تفوکاک دوازدہ بندغ اسُر۔ (۱) خذام ابن خالد و (۲) ثعلبہ ابن حاطب و (۳) معتب ابن
(۴) قشیر و ابو حبیبہ ابن الازعر و (۵) عبادۃ ابن حنیف و (۶) حارثہ ابن عامر و (۷) مجمع ابن حارثہ و (۸) زید ابن
حارثہ و (۹) نبتل ابن الحارث و (۱۰) نجاد ابن عثمان و (۱۱) ودیعہ ابن ثابت و (۱۲) بخرج۔ اندا افک مسجد ضرار
بنا کرر۔ (ص ۲۹۵ ج ۴)۔ **وَّكُفْرًا** و واسطہ انکار کننگ اللہ تعالیٰ و رسول نا اُنا۔ **وَّتَفْرِيْقًا** و واسطہ
جدا اِتی شاغنگ کن **بَيْنَ** نیام تی۔ **الْمُؤْمِنِيْنَ** ایماندارا تا۔ انتے کہ کُل محلہ نا مسلمانا ک مسجد قبا
تی مچ مسرہ نماز خوانارہ کہ اصلی مسجد شریف اس۔ تا کہ ارا جماعت مرہ و اُفتا اتفاق ختم مرو
نیام تی اُفتا دشمنی پیدا مر۔ **وَإِرْصَادًا** انتظار کننگ کن۔ دشمنا تا و جمع کننگ کن سلاح و سامانا تا۔
لِّمَنْ واسطہ ہم شخص نا کہ **حَارَبَ** جنگ کیک۔ یا جنگ کرے۔ **اللّٰهَ** اللہ تعالیٰ تون **وَرَسُوْلَهٗ**
و رسول تون اُنا۔ کہ ابو عامر راہب اس کہ تا ٹ نا پن بنا کہ مکرہ ٹ۔ **مِنْ قَبْلُ** مُست۔ جوڑ کننگان
مسجد نا۔ یعنی مسجد ضرار نا تفنگان مُست ابو عامر تینا سنگتاتے تون اللہ تعالیٰ نا و اُنا رسول نا دشمنی
کرک۔ **وَلَيَحْلِفُنَّ** و ضرور قسم ہرفرہ۔ اُندا منافقاک کہ مسجد ضرار نا تفوکاک۔ پارہ کہ **اِنْ اَرَدْنَا**

اِرادہ کتنُن۔ یعنی مسجدِ ضرار نا تفنگتی نا پین ہچو ارادہ اس اف اِلَّا مگر۔ ارادہ اس۔ الحسنیٰ جوان یعنی اندا محلہ نا مسلما نا تا خاطران تفنن دا مسجدے کہ پھر و باسنی ٹی پیر نگاک و ناجوراک مسجدِ قبا اسکان ہننگ کپسہ۔ واللہ و اللہ تعالیٰ یشہد شاہدی ایتک انّھم بیشک اُفک۔ یعنی منافقاک۔ لکٰذبون ○ البتہ دروغ تہارہ۔ قسم ہرفنگ ٹی تینا۔ لا تقم سلیپہ۔ یعنی نماز خوانپہ۔ فیہ اُٹی۔ یعنی مسجدِ ضرار ٹی ابدًا ط ابدی۔ حضرت زہری رض حضرت ابو رہم رضی اللہ تعالیٰ عنہ آن روایت کیک کہ طلب کرے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مالک رض مار دخشم نا و معن مار عدی نا۔ و عامر رض مار سکن نا و وحشی رض قاتل امیر حمزہ رض نا۔ حکم تس اُفتے کہ ہنبو اندا مسجدِ ضرارے کہ اُنا تفو کاک ظالم دہرفبو و ہشبو اُد۔ چنانچہ راہی مسُر زو حتیٰ کہ بسُر سالم ابنِ عوف نا۔ گڑا مالک رض تینا سنگتاتے پارے کہ کنا انتظار کبو تا کہ ای برو نو نوغاءِ۔ مالک رض ہنا اراٹی تینا، چھٹ نا گڑاس بارون جھٹ و پات ہرفے و اُفتے ٹی خلخر تس۔ یعنی چو چلس تیار کرے ہرق، گڑا پیش تمار، رنیسا بسُر مسجدِ ضرار ٹی شام و خفتن نا نیام ٹی سر مسُر۔ کہ اُٹی باشندہ غاک اُنا موجود اسُر۔ گڑا اخا خرتسُر ہشار اُد، و دیوالاتے اُنا دہرفِ دغار تون برابر کرے، و باشندہ غاتے اُنا مار دن کرے۔ و گڑا حضور علیہ السلام حکم تس کہ اندا مسجدِ ضرار نا جاگہ غاءِ بیت الخلا اس یعنی گنجہ جاگہ اس تفنگ، و شہر نا گندگی و دھونات ہندا ربت فنگرہ۔ چنانچہ اندا ابو عامر منافق ملکِ شام ٹی بہار گندہ ء موت سٹت کہسک۔ لمسجد یقیننگ مسجد۔ یعنی ہمو مسجد شریف اُسس کہ بنیاد اُنا تخنگان علی التقویٰ باتقاءِ پرہیزگاری نا۔ من اول یوم اولیکو دان۔ کہ حضور علیہ السلام ہجرت کرے مدینہ شریف ٹی بس ہمو دان مسجدِ قبا نا بنیاد تخنگا۔ احق حقدار

اَنْ تَقُوْمَ دَاڑکِ سلیس نی۔ نمازکِن فیدرٹ اوتی۔ فِیْهِ اوتی۔ یعنے قباتی۔ رِجَالٌ نرینہ غاک ارہ۔
یُحِبُّوْنَ دوست تورہ اَنْ یَّتَطَهَّرُوْا داڑکِ پاک مرہ۔ بے وضوئی و غسلان۔ یا گناہ و بدنگا اخلاقتان
پاک مرہ۔ وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ یُحِبُّ دوست تو رِک۔ الْمُطَّهِّرِیْنَ ○ پاکی کروکا بندغاتِ۔ یعنے
ہر کس کہ تِن پاک و صاف تِرِک، خواہ نرینہ مرے یا نیاڑی، اللہ تعالیٰ اُفتِ دوست تو رِک۔ **شانِ نزول:-**
حضرت ابو ہریرہؓ روایت کیک نبی صلی اللہ علیہ وسلم آن، فرمائیفکہ دا آیات اہلِ قبا والا تا حقّ ٹی نازل
مس:- فِیْهِ رِجَالٌ یُّحِبُّوْنَ اَنْ یَّتَطَهَّرُوْا۔ تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیفکہ اُفک دیرتِ استنجا
کرہ۔ حضرت ابنِ عباسؓ پائیک کہ تشریف درہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و اوتون مہاجراک اسُر
تا کہ سلیس مسجدِ قباتی۔ و انصاراک تو لوک اسُٹ ہمر۔ گڑا فرمائیفکہ نُم مومن اُرے؟ تو اُفک چُپ
کرے۔ حضور علیہ السلام ولدا اندا اهیت پارے، حضرت عمرؓ پارے، بیشک اُفک مومن و ای ہم افتون
اوارٹ۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیفکہ آیا راضی اُرے تقدیرائِ یعنے فیصلہ غاء
اللہ تعالیٰ نا؟ عرض کرے جی ہان۔ تو مبارکؐ پارےکہ آیا صبر کرے مصیبتاتیاء، عرض کرے جی ہان۔
مبارکؐ پارے آیا شکر کرے باتغاء نعمتاتا؟ عرض کرے جی ہان۔ فرمائیف محمد صلی اللہ علیہ وسلم قسم کن
بیت اللہ نا خواجہ ناکہ نُم مومن اُرے۔ گڑا مبارکؐ توس۔ پدان پارے، اے انصارا تا جماعت! بیشک
اللہ تعالیٰ نُما تعریف بیان کرے۔ ہم انت خوبی اس کہ نُم کرے وضو نا وختا و قضاءِ حاجت نا وختا؟ گڑا
اُفک عرض کرے یا رسول اللہ! رندت پائخانہ نا یعنے وختس کہ پشن ہنان و مچ ملان و قضاءِ حاجت
کرن گڑا اسہ خلتۓ صفائی کننہ، پدان دیرتِ استنجا کننہ۔ یعنے ہمو پلیتی نا جاگہء دیرتِ سلنہ یعنے
تِکوننہ۔ گڑا مبارکؐ خوانا۔ فِیْهِ رِجَالٌ یُّحِبُّوْنَ اَنْ یَّتَطَهَّرُوْا۔ **فائدہ:-** قرآن مجیدان معلوم مس کہ

کہ ہر مسلمان بایدکہ اوّل خلت وپدان دیرٹ استنجاکے۔ اگہ همیشہ وضوتون مرتوا ُنا متاکے افس۔
پن روایت تی برکہ مبارکے یار، اندا صفائی ءتنا لا ءمهلب۔ یعنی نم هم اندن صفائی کب۔
أَفَمَنْ أَسَّسَ آیا هم کسس تخا۔ بُنْيَانَهُ بنیاد اُنا۔ یعنی بنیاد دین نا یا مسجد قبا نا۔
عَلَىٰ تَقْوَىٰ یا تغاء پرهیزگاری نا۔ کہ تقوی حاصل اس اد۔ مِنَ اللَّهِ طرفان الله تعالیٰ نا۔
وتخا بنیاد اُنا۔ وَرِضْوَانٍ و رضامندی کن۔ الله تعالیٰ نا۔ کہ اتی عبادت ونماز وتلاوت
وذکر و وظیفہ مرکے تو الله تعالیٰ خوش و راضی مرکے خَيْرٌ بهاز جوان۔ أَمْ مَنْ آیا همو کسس
أَسَّسَ تخا بُنْيَانَهُ بیخ و ماس اُنا۔ یعنی بنیاد همو مسجد ضرار نا عَلَىٰ شَفَا باتغاء کرہ کہ
جُرُفٍ دهو رسنا۔ یعنی جُرُف" جهل و دهو رنا همو کرہ کہ یا رہ کہ ماس اُنا دیرختان یعنی دارا
کرد جهل نا۔ هَارٍ خرکے تمنگان۔ فَانْهَارَ بِهِ گرا تماارتون۔ یعنی همو بنیاد مسجد ضرار نا
خواجہ تون تنا اوار تما۔ فِي نَارِ خلخ تی۔ جَهَنَّمَ ط دوزخ نا۔ مطلب آیات ناداد کہ آیا همو
شخص کہ تخا بنیاد مسجد نا باتغاء جوان اصول سنا کہ اتقوی وپرهیزگاری و رضامندی ءالله تعالیٰ نا
بهتر اریا همو کسس کہ تخا بنیاد مسجد سنا شیطانی و شرارت و مسلمانت اسٹ الوتون جنگ تننگ نا
خاطران۔ یعنی داهرتوماکے برابر مرره؟ فائدہ:۔ الله تعالیٰ منافقاتا گندہ غا عقیدہ نا مثال گرد
تون تس کہ اُنا باتغاء سلینگ تی خطرہ ار وکیرغان اُنا تولنگ هم موت تنا تو ار کننگ۔ اندن اُفتا گندہ غا
عقیدہ نا و جهان مسجد ضرار پائیداری ومضبوطی اف کہ اُرران یا اتی کسس فائدہ هرف بلکہ
اتی عبادت کننگ و پیسہ خرچ کننگ کل برباد و نقصان ارره و داعمل ناتاعوض تی دوزخ نا خلخ افت
نصیب مرکے۔ وَاللَّهُ و الله تعالیٰ لَا يَهْدِي ہدایت کپک الْقَوْمَ قوم الظَّالِمِينَ ○ ۲

ظالماتا۔ حضرت سعید ابن جبیرؓ و حضرت جابرؓ پاریرہ کہ نن خنان مولس کہ پیش تماکہ مسجد ضرار ان

لَا یَزَالُ ہمیشہ مرءِ۔ بُنْیَانُہُمْ جوڑ کننگ اُفتا۔ یعنے مسجد ضرار اَلَّذِیْ ہموکہ بَنَوْا

تفر۔ اُد۔ رِیْبَۃً شکّت۔ و نِفاقت۔ کہ ثابت اس فِیْ قُلُوْبِہِمْ اُستاتِتی اُفتا۔ یعنے

مسجد ضرار نا تفنگ اُفتا اُستا تا شکّ نا و غصّہ نا وجہان اس۔ اِلَّآ اَنْ تَقَطَّعَ بغیر دا ارانکہ

بُر بُر مریر قُلُوْبُہُمْ ؕ اُستاک اُفتا۔ یعنے ہمیشہ اُفک شکّ و شبہ تی مریر تا ہم و قرسکان

قتل کننگر یا تنا موت تے کہر یا دوزخ نا خاخرتی ہشنگر یا اُستاک اُفتا سجھنگ نا قابل مفس۔ گڑا

اُستان اُفتا شکّ پیش تمّک۔ وَاللّٰہُ واللہ تعالیٰ عَلِیْمٌ چاءُک۔ نیتّاتِ اُفتا۔ حَکِیْمٌ ۝ ۳ع ۱۱ ۲

حکمت نا خواجہ ءِ۔ ہندا خاطر ان مسجد ضرار نا دھم فنگ نا حکم تس تاکہ آئندہ قیامت سکان

ہچّو مسلمانس مسلمانا تا جُدا کننگ کن مسجد تفپ۔ شانِ نزول :۔ نبوّت نا یازدہ[11] میکو سال

حج نا موسماءِ حضور علیہ السّلام تِن عرب نا قبیلہ غاتیاءِ پیش کرے۔ گڑا نا ھگّان قبیلہ خزرج نا

شش[6] بندغ اُرتون ملّار۔ اسعد[1] ابن زرارہ، و عوف[2] ابن الحارث، و لمّہ اُتا عفراء و رافع[3] ابن مالک

و قُطبہ[4] ابن عامر و عقبہ[5] ابن عامر ابن نابی، و جابر[6] ابن عبداللہ۔ و بھاز اک پارہ کہ عبادہ ابن

الصامت و منہ بن حضر تاک۔ خواجہ سیرتِ مصطفٰی نا پائک کہ ہشتاد[85] ہشت بندغ اسُر سنہ[13] نبوّت نا

بیعت کرر انصار اتیان مدینہ منوّرہ نا، تو اُفک عرض کرر کہ یا رسول اللہ! ننا ذمّہ غاءِ

اللہ تعالیٰ کن و نِن کن اَنتس کہ نا منشاءِ مر شرط کر۔ تو حضور علیہ السّلام فرمائیفکہ شرکیوہ نوتون

یعنے نما ذمّہ غاءِ اللہ تعالیٰ نادا دِکہ اُنا[1] عبادت کبُو، و اُرتون[2] کسّس شریک کپّرے، و دُزّی[3] کپّرے،

و زِنا[4] کپّرے و قتل[5] کپّرے اولادات تِنا، و دروغ[6] تھپّر۔ و نیکی تا مخالفت کپّرے۔ و تِنا بارہ آتے نما ذمّہ غاءِ

داشرط خلوہ کہ کنا حفاظت دشمناتیان کرے اندن کہ تنا و مالتا تنا حفاظت کرے۔ تو انصارؓ اک پارہ
ہن داھیت قبول۔ گڑا نن دا نا عوض تی انت رسنگوہ؟ فرمائیف کہ بہشت۔ انصارؓ اک عرض کرہ کہ
دا بھاز فائدہ نا ئی ءُ فا پارہ س۔ داسہ اصل ہم رسنگو فن۔ چنانچہ نازل مس: اِنَّ اللّٰہَ بیشک اللہ تعالیٰ
اشْتَرٰی ھلک مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ ایماندارتیان اَنْفُسَھُمْ نفسات اُفتا۔ وَاَمْوَالَھُمْ
ومالت اُفتا۔ بِاَنَّ تحقیق لَھُمُ ارافت کن۔ الْجَنَّةَ ط بہشت۔ گڑا کلان مست حضرت
براءؓ ما معرور نا و ابوالہیثمؓ و اسعدؓ بیعت کرہ و پارہ کہ عرب و عجم نا مقابلہ تی نن تناجان
ومال قربانی کن پیش کنہ۔ چنانچہ ارشاد اس یُقَاتِلُوْنَ جنگ کرہ۔ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰہِ
کسر ت اللہ تعالیٰ نا۔ فَیَقْتُلُوْنَ گڑا قتل کرہ۔ دشمنات اللہ تعالیٰ نا و اونا رسولؐ نا۔
وَیُقْتَلُوْنَ قف و قتل کننگرہ۔ یعنی شہید کننگرہ۔ وَعْدًا وعدہ اس۔ عَلَیْهِ باتہغاء اونا۔
یعنی وعدہ تسن افت اللہ تعالیٰ، وعدہ اس حَقًّا حقتو۔ کہ افت اندا جان ومال نا قربانی
تننگ نا عوض تی افت جنت تی داخل کیک۔ اندا وعدہ نوشتہ ءِ فِی التَّوْرٰىةِ تورات تی۔
تورات ھمو آسمانی ۲ کتاب کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام آ نازل مس۔ وَالْاِنْجِیْلِ و انجیل تی۔
انجیل حضرت عیسیٰ علیہ السلام آ نازل مرکا کتاب۔ وَالْقُرْاٰنِ ط و قرآن حکیم تی۔ قرآن مجید
اللہ جل شانہ تا ھمو آخری کو کتاب کہ ننا خواجہ و ننا ۲ آقا حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا باتہغاء نازل مس۔
وَمَنْ اَوْفٰی و در زیادہ وفادار۔ یعنی پورہ کروک بِعَھْدِہٖ وعدہ نا تینا۔ مِنَ اللّٰہِ
اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی کس اف زیادہ وعدہ نا پورہ کروک اللہ تعالیٰ غان۔ فَاسْتَبْشِرُوْا
گڑا خوش خبری حاصل کبو۔ یعنی خوش مبو لئے ایماندار اک۔ بِبَیْعِکُمُ سودا گری آن تینا۔

الذی ھموکہ بایعتم بہ ط سوداگری کرے اُرا تون۔ یعنے اللہ تعالیٰ تون اُنا نبی نا ذریعہ آن
وعدہ کرے کہ نن تناجان ومال اُناکسر تی قربان کرن۔ دا فنا مُرکا دُنیاءِ اِلّا رو آخرت نا ابدی آ
زندگی ءِ ھل کرے۔ حضرت حسن رض پاتک اے انسان! اللہ تعالیٰ تس ِن دُنیاءِ ھلے اَرا تِ پاگرا استٹ اُنا بہشت
وذلک ودا سوداگری ھو الفوز اُدِ کامیابی۔ العظیم ○ بھلا۔ کہ ھمیشہ عیش کہ
بہشت تی۔ التائبون ھموکسا کہ توبہ کرے۔ شرک و الوگنا ھتیان۔ العٰبدون ھمو
عبادت کرو کاک۔ کہ خاص اللہ تعالیٰ نا عبادت کرے۔ الحامدون ھموبندغاک کہ اللہ تعالیٰ نا
تعریف بیان کرے۔ خوشی وغم نا حالت تی۔ حضور علیہ السلام فرمایک کہ کلان مُست جنت نا طرفاء
ھموبندغاتے توار کیننگک کہ اُفک خوشی وغم نا وقتاء اللہ تعالیٰ نا تعریف بیان کرے۔ روایت کرے
دا حدیث طبرانی۔ [illegible] السائحون ھموکساک کہ روچہ تورے۔ یا ھموکساک کہ اللہ تعالیٰ ناکسر تی
سفر کرے جہاد کن وتبلیغ کن وعلم حاصل کیننگ کن وھر نیکنگا کار کن کہ اللہ تعالیٰ نا رضامندی
حاصل مسکہ۔ الرّاکعون رکوع کروکاک۔ السّاجدون ھموکساک کہ سجدہ کرے
رضامندی کن اللہ تعالیٰ نا۔ الاٰمرون ھموکساک کہ حکم کرے بالمعروف جوانی نا۔
یعنے ایمان ھترنگ وعبادت کیننگ وفرمان برداری نا۔ والنّاھون وھموکساک کہ منع کرے
عن المنکر بدی تیان۔ یعنے شرک و دین گناھتیان۔ والحٰفظون وھموکساک کہ حفاظت کرے
لحدود اللہ ط حدّات اللہ تعالیٰ نا۔ کہ ذمہ غاءِ انسان نا اسرٌ اُفتا حفاظت کرے۔ تو انداکہ
مومن یعنے ایماندار۔ وبشّر وخوش خبری اتہ۔ المؤمنین ○ ایماندارات۔
ھمو نعمتاتا کہ سجھ تی بفسہ وخننگان پشن آرا وخفک اُفت بننتو واُست تی خیال افتا یفک۔ اللّٰھم

اجعلنا منھم۔ (یعنی اے اللہ تعالیٰ! نن ھموفتان کر۔ آمین)۔ **شان نزول**:۔ حضرت سعید ما ر مسیب رحمۃ اللہ علیہ نا
پائک کہ پائک کہ ھر وقت ابو طالب نا سکرات نا وقت بس تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف
ھس۔ ھمو وقت ابوجہل و عبد اللہ مار امیہ مار مغیرہ نا آ تا رہا تو لوکہ اسر۔ گڑا حضور علیہ السلام
ابو طالب پارے اے الٰہ جان! پا لا الٰہ الا اللہ محمد رسول اللہ۔ گڑا قیامت تی ای ننکن اللہ تعالیٰ
غان سفارش کرت۔ تو ابوجہل و عبد اللہ مار امیہ نا پارہ آیا ھلسہ مذھب عبد المطلب نا۔ تو
گڑا حضور علیہ السلام وار وار اد کلمہ نا خوانگ کن فرمائفک۔ تو اُفک یعنی ابوجہل و عبد اللہ اُد
تناھیت پارہ۔ تو ابو طالب ایمان ھتو۔ گڑا حضور علیہ السلام اُرکن دعا خواھا۔ تا کہ نازل مس۔
ماکان مناسب اف **للنبی** نبی صلی اللہ علیہ وسلم کن **والذین** وھموکسات کن **آمنوا**
ایمان ھسن۔ **ان یستغفروا** داکہ بخشش طلب کر **للمشرکین** مشرکات کن۔
ولو کانوا واگرچہ مر۔ **اولی** خواجہ غاک **قربیٰ** قرابت نا۔ یعنی رشتہ دار و
سیال مر۔ **من بعد ما** گڑاس ھمران۔ **تبین** ظاھر مس۔ **لھم** اُفت کن۔ یعنی مسلمانات کن۔
انھم بیشک اُفک۔ یعنی مشرکاک۔ **اصحٰب** خواجہ غاک **الجحیم**○ دوزخ نا۔ یعنی ھموفک کہ
کھسکر باتغاء کفر تا و شرک نا۔ اللّٰھم احفظنا من الکفر والشرک۔ آمین ثم آمین۔ **فائدہ**:۔ پارن
جلال الدین السیوطی رحمہ کہ حضور علیہ السلام نا لمہ و باوہ تا حضرت آدم علیہ السلام اسکان ایمان دار ھسُّن۔
چنانچہ اند ا پارہ آت اسہ رسالہ اس ارکہ پن تے "بتقدیس آباء نبی صلی اللہ علیہ وسلم"۔ کسس
تحقیق کرئی مس تو ھمو رھرتہ۔ (ص ٣٠٨ ج ٣)۔ **وماکان** و متن **استغفار** بخشش طلب کننگ
ابرٰھیم ابراھیم علیہ السلام نا **لابیہ** باوہ کن تنا۔ آزر کن۔ یعنی آزر اُنا الہٰ اس باوہ تا کہ

پن تاریخ۔ دا بحث سورۃ انعام ٹی گدرینگا۔ اِلَّا عَنْ مَّوْعِدَةٍ مگر وعدہ سِناخاطران۔
وَّعَدَهَآ وعدہ کرسس اِیَّاهُ اوہ تون۔ یعنی باوہ تون تینا بخشش طلب کننگ نا فَلَمَّا
گڑا ہر وقت۔ تَبَيَّنَ لَهٗٓ ظاہر مس اوہ کن۔ یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام معلوم
مس کہ اونا باوہ ناموت کفر نا باتغاء مسُن اَنَّهٗ بیشک ہمو۔ باوہ اونا عَدُوٌّ دشمن ارے لِّلّٰهِ
اللہ تعالیٰ کن تَبَرَّاَ بیزار مس۔ مِنْهُ اوران۔ یعنی باوہ کن تینا دعا خواہنگان۔ حضرت
ابوہریرہؓ پاننگ کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمایک کہ ملاقات کیک ابراہیم علیہ السلام
باوہ تون تینا دے قیامت نا، و باوہ نا تن مونا مونی و دھنز و غبار اک مرور۔ گڑا حضرت ابراہیم
علیہ السلام اودے پاریک کہ ای ن پات وپ کہ کنا بے فرمانی کپہ۔ گڑا باوہ تِن پاریک اودے اینو بے فرمانی
ناکپرہ۔ گڑا ابراہیم علیہ السلام عرض کیک اے رب کنا! وعدہ تسُس کن کہ رسوا کرفت ن دے
قیامت نا، گڑا اراد رسوائی آن زیادہ پن انت رسوائی اس مریک کہ باوہ کنا دا حال۔ گڑا اللہ تعالیٰ
فرمائفوکہ بیشک ای حرام کرینٹ جنت باتغاء کافرا تا۔ پدان پاننگ ابراہیم علیہ السلام کہ ہر
شیف تَنان تینا۔ گڑا اُرک کہ ناھگیان باوہ اونا کفتار س گندگی تون آلودہ، گڑا اھلنگک ہر چہار
نت ودوت تی اونا پدان بٹ فننگک خاخر تی۔ (روایت کرے دا بخاری۔ ص۳۰۹ ج۲) اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ بیشک
ابراہیم علیہ السلام لَاَوَّاهٌ بھاز دردمند۔ یعنی عاجزی کروک وشف تورک حَلِيْمٌ ۝ بردبار اس۔
یعنی سگہ نلخواجہ اس کہ تکلیف تر کات معاف کروکہ۔ **شانِ نزول**:۔ حضرت مقاتلؒ پاننگ کہ اسہ
جماعت بس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی و ایمان اِسُر۔ ہمو وختسکان شراب حرام
متوسس و قبلہ ہم بدل متوسس۔ چنانچہ اُفک ہر سنگا رہنار قوماتینا۔ کہ اُفتان پدا شراب حرام

مَس وقبلہ بدل مَس۔ اُفت خبر الو۔ پدان بسّہ مدینہ تی خنارہ کہ شراب حرام مسُّن وقبلہ بدل
مسُّن۔ گڑا پارہ یا رسول اللہ! نی پن دین ساءِ مسُّکُس ونن پن عمل کرنُن ، گڑا نن کرہ ا لا مسُّن
چنانچہ نازل مَس وَمَا كَانَ اللّٰهُ وآف اللہ تعالیٰ لِيُضِلَّ قَوْمًا داگمراہ کے قومس۔ بَعْدَ
گدّ س۔ ہمران کہ إِذْ هَدٰىهُمْ ہدایت کرانت۔ یعنے اسلام نا کسرہ نشان تس اُفت۔
حَتّٰى تاکہ يُبَيِّنَ بیان کے لَهُمْ اُفتکن۔ یعنے ظاہر کے محکمات حلال وحرام نا۔ مَّا
يَتَّقُوْنَ ؕ ہمودس پرہیز کرہ رتن، یعنے اگہ پرہیز کتّوس رتن منع مرو کا حکماتیان گڑا اگمراہی نا
حقدار مرو۔ إِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالےٰ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ○ ہر ہر گڑا نا چاءِ کے آرے۔
یعنے چاءِ کے عملات قصدًا و سہوًا و ضدًا اکرو کا تا تو مطابقت عملا تا ثواب وعذاب ایتک إِنَّ اللّٰهَ
بیشک اللہ تعالیٰ۔ ہموذات لَهٗ اراہکن۔ مُلْكُ بادشاہی السَّمٰوٰتِ آسمانتا۔
وَالْاَرْضِ ؕ وزمین نا۔ یعنے زمینتا۔ يُحْيٖ زندہ کیک۔ وَيُمِيْتُ ؕ وکہسفک۔
وَمَا لَكُمْ وآف نُمکن۔ اے انساتاکہ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ بغیر اللہ تعالیٰ غان مِنْ وَّلِيٍّ
ہچو دوستس۔ کہ نم دُنیا و آخرت ناعذابا تیان بچفے۔ وَّلَا نَصِيْرٍ ○ ونہ ہچو مددت کارس۔ کہ
نم غان اللہ تعالیٰ نا ہتر و کا عذاباتِ مرّکے۔ لَقَدْ تَّابَ البتہ تحقیق رجوع کرے۔ یعنے مون ہرسا اللّٰهُ
اللہ تعالیٰ۔ عَلَى النَّبِيِّ باتہغا نبی علیہ السّلام نا وَالْمُهٰجِرِيْنَ و مہاجراتیاءِ۔ وَالْاَنْصَارِ
وانصاراتیاءِ۔ الَّذِيْنَ ہموحضرتاکہ آرے۔ یعنے مہاجراک و انصاراک اتَّبَعُوْهُ تابعداری ءِ
اُناکرے۔ فِيْ سَاعَةِ وقت تی۔ الْعُسْرَةِ تنگنکا۔ یعنے تبوک ناجنگ تی کہ سواری و توشہ نا
کمی آس، و گرمی زیادہ آس و دیر ناہم تنگی آس۔ دہ بندغ اسہ ہچاءِ وار وار سوار مسّرہ۔

خوراک اُفتا ہلار، سوخلوک اسُر وساء بے کار اسُر۔ اسہ اسہ ہلار باتی توررہ وگڑا استا باء نا ہلا
کشاک الوسنگت تسک اُپوشاک تد پدان دیر نا گل مس یعنی گلو اس کنگک۔ وانداسفر تی ھچّا تا اُجھر نیکا
دیرت کشارہ کنگرہ۔ یعنی ھچّات تھررہ اُجھات پلاررہ دیرت تا کنگرہ۔ گڑا حضرت ابوبکر عمر رض کر
یارسول اللہ! دعاء کر تاکہ اللہ تعالیٰ دیر نا داتنگی مرک۔ چنانچہ حضور علیہ السلام دعا خواھا
توپھر مس۔ مِن بَعدِ مَا کُرس ہمران۔ کَادَ قریب اس۔ یَزِیغُ جوت مرسر قُلُوبُ
اُستاک فَرِیقٍ جماعت سنا۔ مِّنْهُمْ اُفتیان۔ واپس مننگ کن طرفاءِ مدینہ شریف نا۔
ملاسی وبین ناوجھان۔ ابن اسحٰق و محمد ابن عمر رض تنا بزرگاتیان روایت کرن کہ ہروقت حضور
علیہ السلام روانہ مس۔ گڑا اس وقت گدرنگاکہ ابوخیثمہ رض بس اراتی تنا داخل مس باسن دِء
ستی۔ گڑا اخناہر تو مکا عیالات تنا اراکہدّتی۔ یعنی مچھ ناوپھیش نامکان اسُر بے لچھغ دیوال
ستون آوار ودیر چھت تسُرہ اُفتیاء تاکہ یخ مرر، وخوراک ہم تیار کرسر ورتن ہم دھار سینگا
کرسر۔ گڑا ہروقت داخل مس اراتی، پارہ سبحان اللہ! باوجود ناکہ اللہ تعالیٰ رسول اللہ صلے اللہ
علیہ وسلم نا گناہت معاف فرمائفن اُ کرمی وچھرک تھوت تی سلاحک اُنا لخات ب۔ وابوخیثمہ رض سخاتی
پُدنِنگا وخوراک اُرکن تیار وذائقہ غاک ریباغا تولوک تو ابوخیثمہ رض مال وعیال تون یخنگا سخاتی
توسن۔ خدا تعالیٰ نا قسم ہرگز داخل مفرہ اراتی تنا تاکہ ہنتنت آوار متنت نبی صلے اللہ علیہ وسلم
تون۔ چنانچہ تیاری کر، فوراً راہی مس، تاکہ بس آوار مس حضور علیہ السلام تون تبوک تی۔
اللہ تعالیٰ معاف کر لغزش اُفتا۔ چنانچہ ارشاد ارے ثُمَّ پدان۔ تَابَ رجوع کر عَلَيْهِمْ ط
باتھغاء اُفتا۔ یعنی اللہ تعالیٰ عذر اُفتا قبول کر تنا فضل وکرمت۔ اِنَّهٗ بیشک ہموذات بِهِمْ اُفتیاء

رءوف بھاز مشفق **رحیم** ○ حلّان زیادہ مہربان۔ وَ رجوع کرے **علی الثلثۃ**
بااتفاق مسہ حضر تا تا۔ **الذین ھموکہ خلفوا** ط پد سلیفنگار۔ جنگ تبوک ان۔ حضرت
کعب مار مالک رض نا و حضرت مرارہ مار ربیع نا و حضرت ہلال مار امیہ رض نا، دا کل انصار اتیان اریر
حضرت کعب رض مار مالک نا پاتک کہ ای ہچو جہاد سان پد سلیتنٹ بغیر جنگ بدران۔ کہ اندا جنگ تی حاضر
مفرکات ہچودے کواس رسنگتوک دا خاطران کہ حضور علیہ السلام قریشا تا قافلہ نا رندٹ تمنگ نا
ارادہ اٹ پیش تما۔ لیکن اللہ تعالیٰ مسلمانت و اُفتا دشمنات بغیر وعدہ تننگان اسٹ الوء اوار
کرے یعنے مقابلہ تا کرے۔ وتحقیق حاضر مسٹ حضور علیہ السلام ناخدمت تی عقبہ تا نن۔ یعنے مسٹ میکو
عقبہ تی۔ کہ حضور علیہ السلام تون اسلام نا حفاظت ناپکا وعدہ کرین۔ بدر نا مقابلہ تی کن عقبہ نا
موقع زیادہ دوست اس۔ اگرچہ بدر عقبہ غان زیادہ مشہور اس۔ "العقبہ" پارہ جنگل و وادی
و مش ناجہل۔ حضور علیہ السلام تون ھموجہل تی انصار اک دشمن ناخوفان بیعت کرر۔ و اندا موقع
تی ای بھاز آسودہ حال و مالدار اسٹ۔ و اندا غزا کن ارا ہچ تیار کرسٹ و حضور علیہ السلام اندا غزا نا
اعلان پہاش پہاش کرے۔ دا ران بنا الو غزات کن خفیہ بند و بست کرک۔ و اندا جہاد تی بالکل بھاز
بندغ ہچ مسر۔ بھاز بینا وجہان اگہ کسس تن دھکاکہ تو دھکنگ کرکہ۔ تو حضور علیہ السلام پیش تما
پنچھ شنبہ نادے۔ و مبارکہ ہمیشہ پنچھ شنبہ نادے تی سفر کرک۔ ای پارہ کہ اینو کاوہ، پہگا کاوہ
و سامان ناتیاری کرتہ۔ و باسنی ھم بھاز سخت اس۔ حضور علیہ السلام و مسلمانک روانہ مسر مگہ
کنا کارمک پورہ متوس۔ لشکر ناہننگان پد پش تمات مخلوق ناطرفاء تو بغیر منافقاتیان و لنگ و منہ
و کھوراتیان بغیر کہ اللہ تعالیٰ افت معذور قرار تسس پن کسس نظر تی بتوکہ۔ حضور علیہ السلام کن

تبوک نا جنگ تی اُستا شاغاسس کہ کعب ابن مالک ارا ننگا ہے؟ اسہ بندغس عرض کرے یا رسول اللہ!
اُد اُنا چادر آک و اُفتا کنارہ غاتا ہُننگ تورے۔ تو حضرت معاذؓ مار جبل نا پارکہ گندہ پارس۔
پارے یا رسول اللہ! کعبؓ مار مالک نا نیک بخت بندغس۔ گڑا حضور علیہ السلام چُپ کرے۔ حضرت
کعبؓ پائیک کہ کنے خبر تماکہ حضور علیہ السلام واپس مدینہ شریفاء بننگ تی ء۔ تو کنے سخت غم
ہرف کہ حضور علیہ السلام انت جواب ایوہ ت۔ اندا پارہ آت تنا سیالاتیان ہم مشورہ ہلکت۔
تو بہانہ آک کنے دروغ بہانہ نا صلاح تسر۔ گڑا ایا پارکہ پدان اللہ تعالیٰ غان معافی خواہس۔ ای
تنا اُست تی صلاح کرے کہ بغیر راست پاننگان پن ہچو گڑاس کنے بچفنگ کپک۔ ہرا وقت حضور علیہ السلام
واپس تشریف ہس مسجد شریف تی۔ حضور علیہ السلام نا داعادت مبارک اس کہ ہرا وقت مسافری
سان واپس بس کہ تو کُلان مُست مسجد شریف تی بس کہ ۲ رکعت نفل خوا ناکہ اُکان پد بی بی فاطمہؓ
تون و پدان تنا عیالات تون ملاکہ۔ پدان بس کہ مسجد شریف تی توسکہ۔ چنانچہ دا موقع ہم اندن دان
کرے کہ بسر پد سلوکاکہ عذر طلب کننگ کن و قسم ہرفرہ تنا عذر نا صفائی کن۔ عذر کروکا بندغاک ہشتا
کہاس زیادہ اسُر۔ تو قبول کرے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عذرہ اُفتا ظاہریا و بیعت کرے اُفتے تون
و معافی خواہا اُفتے کن۔ و اندرا راز آتے اللہ تعالیٰ نا حوالہ کرے۔ پدان ای بسُٹ سلام بتیٹ حضور
علیہ السلام اء، تو مبارک بشخندہ کرے بشخندہ اس غصہ نا۔ گڑا فرمائیفکہ بر۔ چنانچہ ای بسُٹ
مون تی اُنا توسُٹ۔ گڑا حضور علیہ السلام فرمائیفکہ نی انت کن بتوس، پانتون سواری نا الاخ الوّ
کہ بہائسٹ ہلوسُس۔ تو ای عرض کریٹ جی ہان۔ خدا نا قسم کن یا رسول اللہ! اگر ای پن کس سنا
مون غان تولوکہ مسُتہ تو دروغ راستے تِن اُراں بچفیتہ۔ مگر نا مون تی بغیر راست پاننگان پن ہچو

پن کرس اف، تو امیدکہ نا ناراضی ءِ اللہ تعالیٰ جلد مُرّ کرءِ و کنا قصور معاف فرمائفوءِ۔ خدا نا
قسم کن پن ہچو عذر س متن و دا کان مست داخس مال دارو ہست متنٹ۔ رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم فرمائفکہ بیشک راست پار۔ گڑا حضور علیہ السلام فرمائفکہ بشہ تا کہ اللہ تعالیٰ
نا پارہ آن فیصلہ اس کہ انتس کہ انا منشاء مس۔ گڑا ای بش مسٹ، نو کنا رند ٹی گڑا اس ترینہ
قبیلہ بنی سلمہ نا پش تمار، گڑا پارہ کن کہ نی دا ران مست ہچو قصور س کتنس، گڑا انتے عذر س
پیش کتوس دُن کہ الوفک کرر، تو حضور علیہ السلام نا بخشش نا مطالبہ نکن کافی مسک۔ خدا نا قسم
الوفک کن بھاز پارر، حتیٰ کہ ای تیار مسٹ کہ دروغ تہہ کیوتن۔ ولدا پاریٹ کہ دا اراکراء
آدار کننگ کیرہ اسٹ دا دکہ حضور علیہ السلام تون غڑا غاء ھنتوٹ، ارٹ میکو داسہ دروغ تہہ و۔
دُن ہرگز کپرہ۔ ای پاریٹ کہ پن کس ستون ہم انداُن معاملہ پیش مسّن یا اہا، تو پارر کن کہ اراٹ
بندغ پن ہم انداُن نغان بار پد سلیسر اُفت تون انداُن معاملہ کننگان دُن کہ نتون مس، اُفتیان
اسٹ مرارہ ابن الربیع العمری الو ہلال ابن امیّہ الواقفی ءِ۔ حضرت کعب پائک کہ اندا اراٹ بندغ نا
کن پارر کہ جنگ بدر ٹی حاضر مسّن۔ گڑا حضور علیہ السلام نن ہر مسٹ تون بند غاتے ہیت کننگا
منع فرمائف، گڑا ننے تون کس ہیت کتوکہ، و نا سلام و علیک کتوسہ۔ و کنا ہر تو مکا سنگتاک
بھاز نگاہو غمگان نست مسُر ہراتی تنا تمار۔ ای چونکہ ھمتیءِ ورنا س اسٹ نما راتاء حاضر مسٹہ۔
و حضور علیہ السلام ءِ سلام تسٹہ مگہ سلام نا جواب تتوکہ۔ مو قعس حضرت ابو قتادہ ءِ سلام تسٹ کہ
بھاز خرُک اس مگہ سلام نا جواب تتو۔ گڑا ای پاریٹ تن ٹی خبر ای اللہ تعالیٰ ءِ وانا رسول ءِ دوست
تو رو لا، تو اُجواب تتو۔ گڑا کنا ختنان خرینکاک وھار۔ ولدا او مسٹ بازار ئٹی مدینہ شریف نا

کن معلوم مس نبطی قوم نا بندغس شام نا طرفان تجارت کن بسُن کن خواھک۔ چنانچہ بس کن غاء غسّان نا بادشاہ نا خطس کن تس۔ اُمتی نوشتہ اس کہ "نا سنگت (یعنے حضور علیہ السلام) نا قدر تتّن نی ھر بانی کرکن غاء بر نن نا خدمت جوانی اَت کرن۔" اِی ھر وقت خط خواناٹ، چائست کہ دا ھم اسہ بہلو امتحانس کہ کافرا کن خواھرہ۔ گڑا خط تنور ستی بتٹ ھشاٹ۔ حتیٰ کہ پنجاہ دے گدرنگا۔ آخری کودہ دے تی تنا عیالا تیان جدا کننگان۔ گڑا اَندا آیات۔ وعلى الثلثة الذين۔ تنا ھر مسٹ نا حق تی نازل مس۔ اُم سلمہؓ پارکہ اَیا خوش خبری تفن حضرت کعبؓ ؛ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ داسہ چی مرک، لغت اِترہ نو وبے تغ کرہ نو۔ حضرت کعبؓ پائک کہ ھر وقت صبح نا نمازہ خوانا وای اُرانا تنا باتغاء اسٹ کہ اسہ توار س بنگٹ کہ زورا نک توار کیک۔ "اے کعبؓ خوش مرکہ اللہ تعالےٰ نازل فرمائیف قرآن مجید تی معافی ء نما۔ حضرت کعبؓ پائک کہ ھرہ وقت دا توار بنگٹ تو سجدہ تی تماٹ وخوشی آن ھو غاٹ۔ پدان حضور علیہ السلام نا خدمت تی بسُٹ حاضر مسُٹ۔ خنات کہ مون مبارک آنا ران بار گروشک اِتک، اِی عرض کرٹ یا رسول اللہ! کنا مال صدقہ ء اللہ تعالیٰ کن والو سنگتاک ھم اندُن قربانی پیش کرر۔ چنانچہ ارشاد ارے حتى إذا تا کہ ھر وقت ضاقت تنگ مس۔ عليهم باتغاء اُفتا۔ الارض زمین۔ مدینہ شریف نا۔ بما رحبت سببت فراخی نا۔ تنا۔ وضاقت وتنگ مس عليهم باتغاء اُفتا۔ انفسهم تفساک اُفتا۔ خلیس وغم نا وجھان کہ کسّس اُفت تون ھیت کتو کہ۔ وظنوا وگیان کرر۔ یعنے یقین کرر۔ ان لا ملجا دا کہ اَف جاگہ پناہ نا۔ من الله طرفان اللہ تعالیٰ نا یعنے نارا آن اُنا الا اليه مگر طرفاء اُنا۔ کہ اُران بخشش خواھن کہ اُد معاف فرمائیفوکا و بخشو

ثُمَّ پدا ان۔ تَابَ رجوع کرے۔ یعنے ہموں رحمت نا تینا اللہ تعالیٰ عَلَیْھِمْ ہا تغاء اُفتا۔
لِیَتُوْبُوْا ط تاکہ توبہ کر۔ یعنے پشیمان مرر غلطی تیان تینا۔ اِنَّ اللّٰہَ بیشک اللہ تعالیٰ ھُوَ او دِ
التَّوَّابُ بہاز رجوع کروک۔ الرَّحِیْمُ ○ بہاز مہربان۔ کہ تینا بندہ آتا گناہت معاف فرمایک
یٰٓاَیُّھَا الَّذِیْنَ لئے ہم کساک! اٰمَنُوا ایمان ہسنر اتَّقُوا اللّٰہَ خلیب اللہ تعالیٰ غان۔
وَکُوْنُوْا ومب مَعَ اسہ جا الصّٰدِقِیْنَ ○ سچاغات تون۔ یعنے ہمو بندغاتتون
کہ وعدہ تی تینا و ایمان تی سچا و راست گوارہ۔ مَا کَانَ اف لائق۔ لِاَھْلِ باشندہ غاتکن
الْمَدِیْنَۃِ مدینہ شریف نا۔ وَمَنْ حَوْلَھُمْ وہمو کسات کن کہ ......
دامون ہموں ارہ اُفتا۔ مِّنَ الْاَعْرَابِ صحرا انشیناتیان۔ یعنے پشن نا بندغاتیان دُن کہ قبیلۂ
مزینہ وجہینہ دا شجع و اسلم وغفار وغیرہ غاک ارہ۔ اَنْ یَّتَخَلَّفُوْا داکہ پد سلیسہ جہاد
وغیرہ عملات تی عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰہِ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان وَلَا یَرْغَبُوْا
ونہ داکہ دوست تورہ بِاَنْفُسِھِمْ نفسات کن تینا۔ یا جند ات تینا عَنْ نَّفْسِہٖ ط جند ان اُنا۔
یعنے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ان۔ ذٰلِکَ داکہ بیان مس۔ کہ پد سلیپس حضور علیہ السلام
بِاَنَّھُمْ بیشک اُفک۔ یعنے سببت دا ناکہ مجاہداک لَا یُصِیْبُھُمْ رسنگ پک اُفت۔ یعنے
مجاہدات ظَمَاٌ ملاسی وَّلَا نَصَبٌ ونہ دم درینگ۔ وَّلَا مَخْمَصَۃٌ ونہ بین۔
فِیْ سَبِیْلِ اللّٰہِ کسرٹ اللہ تعالیٰ نا۔ مدات تننگٹ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا وجہاد
کننگٹ بلند یعنے برز کننگ کن کلمۃ اللہ نا و ظاہر و تالان کننگ کن دین نا اُنا وَلَا یَطَئُوْنَ
ونہ لغت اترہ مَوْطِئًا جاگہس لغت نا یَّغِیْظُ غصہ تی ہترہ۔ یا ہترہ الْکُفَّارَ کافرات۔

منزل خلنگ اُفتا۔ وَلَا یَنَالُوْنَ ونہ حاصل کرہ۔ یعنی رسنگ پک مِنْ عَدُوٍّ دشمنان نَّیْلًا تکلیفس۔ دُن کہ قتل مننگ و قید مننگ یا پن تکلیفس۔ اِلَّا مگر کُتِبَ نوشتہ کننگک لَهُمْ اُفتِ کن۔ یعنی مجاھداتِ کن بِهٖ سببت ھمونا۔ یعنی جہادنا عَمَلٌ ثوابس صَالِحٌ جوان۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ لَا يُضِيْعُ برباد کپک۔ اَجْرَ ثواب الْمُحْسِنِيْنَ ۝ نیکوکاراتا۔ حضرت ابو عبس رضی اللہ عنہ پائک کہ بنگت رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلمان فرمائیفکہ ھر بندغسنا قدماکہ دھنزی مسّہ کسرت اللہ تعالیٰ نا، حرام کیک اودا اللہ تعالیٰ باتغاء خاخرنا۔ (روایت کرداحدیث بخاری)۔ وَلَا يُنْفِقُوْنَ وخرچ کپسہ۔ کسرت اللہ تعالیٰ نا نَفَقَةً نفقہ اس۔ یعنی مالس صَغِيْرَةً چھنکو۔ وَّلَا كَبِيْرَةً ونہ بھلو۔ دُن کہ حضرت عثمان ابن عفان رضی اللہ عنہ وعبدالرحمٰن رضی اللہ عنہ ابن عوف وغیرہ حضرتاک جنگ تبوک ئتی خرچ کرہ۔ وَّلَا يَقْطَعُوْنَ وکاٹ کپسہ۔ سفر ئتی تناھننگ وبننگ نا وَادِيًا پھوّوادی اس یعنی جملس اِلَّا كُتِبَ مگر نوشتہ کننگک۔ لَهُمْ اُفتِ کن۔ اندا سفر ناتماء داخاطراِن لِيَجْزِيَهُمُ تاکہ جزا یعنی عوض اِتہ اُفتِ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ اندا سفر نا قربانی تننگ کن اَحْسَنَ بھاز جوان مَا كَانُوْا ھمودس اسّہ۔ يَعْمَلُوْنَ ۝ عمل کرہ۔ حضرت ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ پائک کہ اسہ بندغس داچھی اس مہار شاغوک ھس، پارہ دا فی سبیل اللہ ارے۔ گڑا رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم فرمائیف ارے نکن عوض ئتی اندا ہفت صد داچھی کہ اندن مہار شاغوک مرہ دے ئتی قیامت نا۔ (روایت کرداد مسلم)

شان نزول :۔ حضرت کلبی رضی اللہ عنہ پائک کہ اسہ دکالو سال ستی قبیلہ غاک بنی اسد ابن خزیمہ نا تناچھنک بھلنت مدینہ شریف ئتی بسّہ گڑا اکسرات اُناخراب کرہ گندگی تنتہ و کبن کرہ نرخ اُنا، گڑا انازل کرہ

اللہ تعالیٰ **وَمَا كَانَ** وَاَف ۔ لائق ۔ **الْمُؤْمِنُوْنَ** اِیمانداراتِ **لِيَنْفِرُوْا** دَاکِہ کاڑ۔
كَآفَّةً ؕ تمامیک ۔ یعنی کُل اَسہ وار علم حاصل کننگ کن وطنان تنا ۔ اَنتےکہ اَسہ وار نا
ہننگ تی اُفتا خُوراک و رہائش و غیرہ تی نقصان پیدا مریک **فَلَوْلَا** گڑا اَنتے **نَفَرَ** ہنپ۔
مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ ہر طبقہ غان ۔ **مِّنْهُمْ** اُفتیان ۔ یعنی ہر ہر قوم و قبیلہ و شہر و دیہات
وَالاِتیان **طَآئِفَةٌ** توَلی اَس ۔ یعنی جماعتس چُھنکو **لِّيَتَفَقَّهُوْا** تاکہ علم حاصل کر **فِي**
الدِّيْنِ دین تی ۔ یعنی دین نا حکمات ہیل کیر ۔ **وَلِيُنْذِرُوْا** و تاکہ خُلیفر ۔ **قَوْمَهُمْ**
قوم تنا ۔ ہموکہ جاگہ تی رہنگرہ ۔ **اِذَا** ہر وقت **رَجَعُوْٓا** وایس ہرسنگار **اِلَيْهِمْ**
طرفاء اُفتا ۔ یعنی طرفاء قوم نا تنا علم حاصل کننگان پد ۔ **لَعَلَّهُمْ** شاید اُفک ۔ یعنی قوم والاک ۔
يَحْذَرُوْنَ ۝ ع خُلیر ۔ شرک و بدعت و جہالت و کفر و خون ریزی و ڑنا وپن گنا ہتیان تِن بچفر ۔ ۲/۴۲۵
حضرت ابوہریرہ ؓ پائک کہ حضور علیہ السلام فرمائیفکہ انسانا کہ ہرا بندغ اَرے یا عالم مرے
یا طالب العلم مرے ، واف خیر یعنی جوانی بغیر دا ہرتو مکاتان ۔ ریعنی نہ علم ہیل کر و نہ علم ہیل تِر) ۔
(ج ۴ ص ۳۲۳) ۔ پہ مرکہ اَنے انسان ! علم دین ہرا قسم اَرے ، اَسہ فرض عین الو فرض کفایہ ۔ فرض عین
علم عقائد یعنی صحیحنگا عقیدہ پارہ ۔ و عقیدہ نا شاخاتا چاہنگ ، مثلاً : پاکائی و نماز و روچہ
و علم زکوۃ و حج و حلال و حرام نا چاہنگ ہر مسلمانا فرض عین اَرے ۔ اَنتےکہ حضور علیہ السلام
فرمائیفکہ طلب کننگ علم نا فرض باتغاء ہر مسلمان نرینہ و نیاڑینا ۔ رواہ ابن عدی والطبرانی
(ج ۴ ص ۳۲۳) ۔ اِرٹمیکو فرض کفایہ ؛ اُداکہ تعلیم حاصل کہ انسان ہر دروازہ غان علماتا ، تاکہ
فتویٰ نا درجہ فاء سر مرے ۔ حضور علیہ السلام فرمائیفکہ طلب کننگ علم نا بہاز جوان خرکہ تی

اللہ تعالیٰ نا نماز ان و روچہ غان و بجان و جہاد ان کسر تی اللہ تعالیٰ نا۔ (رواہ صاحب الفردوس عن عباسؓ)۔ و اندن روایت اے ابن عباسان کہ طلب کننگ علم نا اسہ پاس بہاز بہتر عبادت کننگان تمام نن نا، و طلب کننگ علم نا اسہ دنس بہاز جوان روچہ تننگان مسہ دے نا۔ حضور علیہ السلام فرمایف کہ مرتبہ عالم نا باتغا عابد نا (یعنی عبادت کروکا نا) دن کہ مرتبہ کنا یعنی حضور علیہ السلام نا باتغا کلان کمتگا ہان نما۔ بیشک اللہ تعالیٰ و فرشتہ غاک انا و آسمانا تا و زمینا تا باشندہ غاک حتیٰ کہ مور ینکاک کھوندا اتی تنا و ماھیک یعنی پچھیک دیرتی دعا خواہرہ تعلیم ترکا ت کن انسانا تا کہ خیر نا یعنی جوانی نا تعلیم سبق ایترہ اُفت۔ (روایت کرداد ترمذی ابو امامہ غان) و حضور علیہ السلام فرمایف کہ اسہ عالمس زیادہ زور اک باتغا شیطان نا ہزار عابدان۔ (روایت کرے داد ترمذی و ابن ماجہ ابن عباسان)۔ و حضور علیہ السلام فرمایف کہ ہر وقت وفات کرے انسان تو ختم مرک اہران عمل انا بغیر مسہ کرا غان، اسٹ صدقۂ جاری مرکا، دن کہ کسرا ءِ کسّس دھونس بندغا تا دیر کننگ کن خل یا ز میتس یا جاگہ اس وقف کے۔ یا علم نفع ترکا، یا نیک بختا صالحا اولاد کہ باوہ نا کن تنا دعا کے۔ عالماک اندا آیات تا ہم شان نزول بیان کرن۔ (ص ۳۲۵ ج ۴)۔ **یَآ اَیُّهَا الَّذِيْنَ** اے ہم کساک! **اٰمَنُوْا** ایمان ہسنرے۔ **قَاتِلُوا** جہاد کبو۔ **الَّذِيْنَ** ہمو کسّات تون۔ **يَلُوْنَكُمْ** خرک اہر نوغان۔ **مِّنَ الْكُفَّارِ** کافراتیان، یعنی رہائش و سیالی نا ذریعہ کہ اُفک زیادہ حقدار اہر نماھر باتی و ہدایت نا، تا کہ ہمیشہ نا عداباتیان بچر کہ اسلام تی داخل مرر۔ چنانچہ حضور علیہ السلام ہجرت کرے طرفا ء مدینہ شریف نا تو کلان مست قبیلہ ءِ بنی قریظہ و بنی نضیر و بنی قینقاع و خیبر و غیرہ غاتِ تون جہاد کننگ نا حکم تس۔ ہر وقت عربان فارغ مس کرا

رُومِیتِ تون جہاد نا حکوتِس۔ دا آیات نا مطلب ہم اندا دِ رکہ مرو مدینہ شریفان خرک اس اندا۔
خاطران اوّل اُفت تون جہاد کرہ، ارہان گڈ حضور علیہ السلام تبوک نا جہاد کن رداتہ مس۔ وَلْيَجِدُوْا
و تا کہ خنر۔ فِيْكُمْ بۆنی یعنی مسلمانات نی۔ غِلْظَةً ط سختی۔ یعنی صبر کرک و ثابت قدم
و بے رحم حق نی تینا۔ وَاعْلَمُوْٓا وجاب۔ اے مسلماناک! اَنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ مَعَ
الْمُتَّقِيْنَ ○ اسِ جاگہ ار پرہیزگارات تون۔ یعنی تعاون و مدد و نصرت اُ تا پرہیزگارات
تونِ۔ وَاِذَا مَآ وہرہ وقت ہموکہ اُنْزِلَتْ نازل کننگا۔ سُوْرَةٌ سورہ تس۔ قرانِ
حکیم نا۔ فَمِنْهُمْ گڈا افتیان۔ یعنی منافقاتیان۔ مَّنْ يَّقُوْلُ ہموکسّس ارہ پائک اَيُّكُمْ
ہرا است نما۔ یعنی در نما زَادَتْهُ زیادہ کرک ارہکن۔ سورہ هٰذِهٖٓ اندا۔ کہ نازل کننگا۔
اِيْمَانًا ایمان۔ یعنی یقین و تصدیق۔ فَاَمَّا الَّذِيْنَ ہموکسّاک اٰمَنُوْا ایمان ہستو۔
فَزَادَتْهُمْ گڈا زیادہ کرہ افت کن۔ اِيْمَانًا ایمان۔ یعنی یقین و تصدیق وَّهُمْ
افک يَسْتَبْشِرُوْنَ ○ خوشی کرہ۔ یعنی خوش مرہ نازل مننگان سورۃ نا۔ کہ علوم
کمال و عقیدہ و درجہ انتا زیادہ مرک۔ وَاَمَّا الَّذِيْنَ و ہموکسّاک۔ فِيْ قُلُوْبِهِمْ
استات نی افتا۔ مَّرَضٌ بیماری۔ یعنی شک و منافقی نا بیماری فَزَادَتْهُمْ گڈا زیادہ
کیک افت کن۔ سورہ رِجْسًا پلیتی۔ یعنی کفر و نفاق۔ اِلٰى رِجْسِهِمْ اسِ جاگہ پلیتی تون
افتا۔ یعنی کفر کننگ انتا باقی سورہ تا بغیر دا سورہ تان۔ وَمَاتُوْا و گھسکر وَهُمْ
و دران حالیکہ افک كٰفِرُوْنَ ○ انکار کرک ارہ۔ یعنی ایمان و اسلام نا منکر۔

فائدہ:۔ حضرت مجاہدؒ پائک کہ ایمان زیادہ مرک وکم۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ

بیشک ایمان ظاہر مرک اسہ نقطہ یعنے تکس پیہن اُست تی. ہر وقت ایمان مضبوط و زیادہ مس تو
اندا پیہنی ہم ہسونا مطابقت زیادہ مرسا کیک حتیٰ کہ اُست غُٹ یعنے درست پیہن مرک. و بیشک نفاق
ہم اندن ظاہر مرک نقطہ اس مون اُست تی، گڑا ہر وقت منافقی زیادہ مس تو اندا مونی ہم زیادہ
مرک حتیٰ کہ اُست درست مون مرک. خدا تعالیٰ نا قسم کہ اگر اُست مؤمن ناچیر ہرر تو ضرور اُد
پیہن خنور. و اگر اُست منافق نا کہپ کر ہرر تو ضرور اُد مون خنور. (طبری ج ۲ ص ۳۲۶). اَوَلَا یَرَوْنَ
آیا خنپسہ. منافقاک. اَنَّهُمْ بیشک اُفک. یُفْتَنُوْنَ آزمائش کننگرہ. قسم قسم نا
مصیبت و مرضات تی. حضرت عکرمہؓ پائک کہ منافق مررہ و ایمان ہترہ پدان منافق مررہ. تو
اُفتارا ان مسلمانا تیاء ظاہر مرک. فِیْ کُلِّ عَامٍ ہر ہر سال تی. مَّرَّةً اسہ وار.
اَوْ مَرَّتَیْنِ یا اِرا وار. ثُمَّ پدان. لَا یَتُوْبُوْنَ توبہ کپسہ. گناہتیان تنا و منافقی
آن تنا. وَلَا هُمْ ونہ اُفک یَذَّکَّرُوْنَ ○ نصیحت حاصل کررہ. کہ باوجود کہ مسلمانا تا
ترقی و کامیابی خنرہ. تا ہم منافقاک عبرت حاصل کپسہ. وَاِذَا مَآ اُنْزِلَتْ و ہر وقت
ہموکہ نازل کننگا سُوْرَةٌ سورت. کہ اِتی اُفتا یعنے منافقاتا بیان اس. نَّظَرَ ہرک.
بَعْضُهُمْ بعض اُفتا. اِلٰی بَعْضٍ ط طرفاء بعض نا. و پارہ تن پتن ہر وقت کہ بش مسّرن
مجلسان حضور علیہ السلام ان هَلْ یَرٰىكُمْ آیا خنانو مِّنْ اَحَدٍ کسّس. مسلمانا تیا.
کہ ہمو وقت تولوک اسُّر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا رہا. اگر کسّس اُفت خنتو کہ تو
گڑا ایپش تمّارہ مسجد شریفان، اگر چائسرہ کہ خنانو نن گڑا توسرہ. ثُمَّ پدان. انْصَرَفُوْا ط
ہرسنگارہ. ایمانان. یا ہمو مجلسان کہ خف تو ررہ رسوا متّنگ ناخوفان. صَرَفَ اللّٰهُ

ہرسا اللہ تعالیٰ **قُلُوبَهُم** اُستاتِ اُفتا۔ ایمانان اُفتا و عقیدہ غان صحیحنگا۔ **بِأَنَّهُم** سببت
ہموناکہ بیشک اُفک **قَوْمٌ** اَندُن قومس اَرہ رکہ **لَّا يَفْقَهُونَ** ○ سمجھ پسہ۔ یعنی تِنا
بےعقلی نا وجہان حق و باطل سمجھنگ کپسہ و نہ سمجھنگ ناکوشش کرہ۔ **لَقَدْ** البتہ تحقیق **جَاءَكُمْ**
بس نُم غاء۔ یعنی انسانا تیاء۔ **رَسُولٌ** رسولس۔ یعنی قاصد و کلوہ رسفوکس طرفان اللہ تعالیٰ نا۔
مِّنْ أَنفُسِكُمْ نفساتیان۔ یعنی جنسان تما۔ عربس حضرت اسماعیل علیہ السلام ناخاندانان کہ
چارہ نسب اُتا۔ کہ محمد[1] صلی اللہ علیہ وسلم مارہ عبد اللہ[2] نا مارہ عبد المطلب[3] نا مارہ ہاشم[4] نا مارہ
عبد مناف[5] نا مارہ قصی[6] نا مارہ کلاب[7] نا ردا اُنا لقب یہارہ تشکارہ کرکہ، اصلی اِپن اُنا حکیم یا عروہ ئے
مارہ مرہ[8] نا مارہ قریش[9] نا مارہ فہر[10] نا مارہ مالک[11] نا مارہ نضر[12] نا مارہ کنانہ[13] نا مارہ خزیمہ[14] نا مارہ
مدرکہ[15] نا مارہ الیاس[16] نا مارہ مضر[17] نا مارہ نزار[18] نا مارہ معد[19] نا مارہ عدنان[20] نا مارہ ابن قیدار[21] نا
مارہ اسماعیل[22] علیہ السلام نا مارہ ابراہیم[23] علیہ السلام نا مارہ تارخ[24] نا مارہ ناحور[25] نا مارہ سروج[26] نا مارہ
مارہ رعو[27] نا مارہ فالج[28] نا مارہ شالخ[29] نا مارہ ارفکشاذ[30] نا مارہ سام[31] نا مارہ نوح[32] علیہ السلام نا مارہ
لامک[33] نا مارہ متوشالخ[34] نا مارہ اخنوخ[35] نا مارہ یارد[36] نا مارہ مہلیل[37] نا مارہ قینان[38] نا مارہ انوش[39] نا
مارہ شیث[40] علیہ السلام نا مارہ حضرت آدم[41] علیہ السلام نا۔ (قصص القرآن ص ۶۳ جلد ۱ وسیرۃ مصطفیٰ ص ۱۰)
عَزِيزٌ غالب۔ یہارہ کبن۔ **عَلَيْهِ** باتغاء اُنا۔ یعنی حضور علیہ السلام نا **مَا عَنِتُّمْ** ہموکہ اس کہ
پریشان لیک نُم۔ یعنی انسانات۔ دُن کہ بیماری، ڈکال، تنپ تن تون جنگ، جاہلی، گناہ کننگ، گمراہی
تی کہ نُم انسانا کہ ہلنگر تو نما تکلیفاتا وجہان حضور علیہ السلام سخت غمگین و پریشان مرکہ نُم کن۔
حَرِيصٌ یہارہ حرص کروکہ اَرہ۔ یعنی جوفہ کروکہ اَرہ۔ **عَلَيْكُم** باتغاء نما۔ یعنی اُنما ہدایت و

مسلمان مننگ تا جوئنہ ءِ کیک۔ بِالْمُؤْمِنِينَ ایماندار آتِ کن نما۔ نہ کہ غیر کن نمارءُوف
بھاز رحم دِل و رَّحِيمٌ ○ بھاز مہربان اَرے۔ فَإِن تَوَلَّوْا گرا اگر مون ھرسار۔ یعنی
ایماھتوس و نامقابلہ کننگ کن تیاری کرے۔ فَقُلْ پارے۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم حَسْبِيَ اللَّهُ نے
کافیءِ کن اللہ تعالیٰ۔ یعنی کنا حفاظت اللہ تعالیٰ کیک، نما مخالفت و دشمنی آن۔ لَا إِلَٰهَ اف معبود۔
یعنی عبادت نالائق۔ إِلَّا هُوَ ط بغیر اناذاتان۔ عَلَيْهِ با تخاءِ انا۔ تَوَكَّلْتُ بھروسہ کریت۔
گرا اپن کسس غاءِ مدت نا امید تخپرہ، و نہ اراں بغیر پن کس سان خلیوہ۔ وَهُوَ وہموذات رَبُّ
۷ ع ۵ سانبھوک۔ الْعَرْشِ عرش الْعَظِيمِ ○ بھاز بھلّنگانا۔ کہ کل مخلوقاتیان
بھاز و بے حد بھلّن ۃ

سُورَةُ يُونُسَ مَكِّيَّةٌ وَّهِيَ مِائَةٌ وَّتِسْعُ ايَاتٍ وَّاحَدَ عَشَرَ رُكُوعًا

سورۃ یونس، مکہ شریف تی نازل مس، و داتی یک صد نہ آیات و یازدہ رکوع اریرہ۔

بِسْمِ اللَّهِ شروع کیوہ پنت اللہ تعالیٰ نا الرَّحْمَٰنِ کہ مہربان الرَّحِيمِ ○ بھاز رحم کروک
الٓر قف۔ داحرفاتا معنیءِ اللہ تعالیٰ چاءِ کہ۔ تِلْكَ داکہ ذکر مسّ داران مست آيَاتُ آیاتاک
الْكِتَابِ قرآنِ مجید نا الْحَكِيمِ ○ کہ حکمتان پھر ارے۔ یا حکماک انا مضبوط ارے یعنی افتی
ہچو اختلاف اف۔ حضرت حسن رض پائک کہ دا آیاتاتی عدل و احسان و سیالاتا حقاتا تننگ
و بے حیائی ءِ گارماتان منع کننگ و گندہ غا عملاتیان پرہیز کننگ و بغاوتان منع کننگ و فرمان
بر دار آتِ کن بہشت نا و بے فرمانات کن دوزخ نا حکماک ارے۔ شانِ نزول :۔ حضرت ابن عباس رض
پائک کہ اللہ تعالیٰ حضور علیہ السلام رسول کرمون تس، تو عرب نا مشر کاک اعتراض کرر کہ

اللہ تعالیٰ بھلا شان تون تینا امر انسانس رسول کیک۔ چنانچہ نازل کرا اللہ تعالیٰ اَکَانَ آیا اَرے۔
لِلنَّاسِ انسانات کن عَجَبًا تعجب۔ یعنے حیرانی۔ اَنْ اَوْحَیْنَاۤ داکہ وحی کرن اِلٰی رَجُلٍ
طرفا نرینہ سنا مِّنْهُمْ اُفتیان اَرے۔ یعنے بندغس نرینہ غاتیان اُفتا۔ نہ کہ بھلا و امیرا
بندغاتیان اُفتا۔ وکافراک پاررہ اگہ بندغس رسول منتنگ کیک تو گڑا مکہ تی کلان زیادہ
رسول منتنگ ناحقدار ولید مار مغیرہ نا۔ و طائف تی مسعود مار عمرو ثقیف نا۔ نہ کہ محمد
صلی اللہ علیہ وسلم۔ تو اللہ تعالیٰ نازل کرے اَهُمْ يَقْسِمُوْنَ رَحْمَتَ رَبِّكَ (اخر آیتسکان) ترجمہ۔
آیا اُفک اللہ تعالیٰ نا رحمت نا وندکو کاکہ؟۔ یعنے اللہ تعالیٰ رد کرے اُفتا دا اعتراض۔ اُفتا دا اعتراض
اُفتا بیوقوفی وجاہلی ناسبب ان اس کہ اُفت وحی ناحقیقت معلوم الو کہ اللہ تعالیٰ ناخرک تی
حضور علیہ السلام مست وکہ نا انسانا تا عزتی آو کمالی آجوان عادتی انسانِ۔ ع: بعد از خدا
بزرگ توئی قصہ مختصر (یعنے قصہ کوتاہ کہ اللہ تعالیٰ غان پد بہلا تی اُس)۔ اللہ عز وجل فرمائیفک کہ
پارہ تہ حضور علیہ السلام اَنْ اَنْذِرِ داکہ خلیف۔ النَّاسَ بندغات۔ کہ صبے فرمانی
کپس کہ عذاب مرو۔ وَبَشِّرِ و خوشخبری اتہ الَّذِيْنَ ہمو کسات۔ اٰمَنُوْۤا ایمان ہسن۔
اَنَّ تحقیق۔ لَهُمْ ارے اُفت کن۔ قَدَمَ مرتبہ۔ واجر و ثواب و عزت۔ صِدْقٍ
راستی نا۔ یعنے ہمو جوانا عملاتا سببٹ کہ اُفک مست راہی کرنو۔ عِنْدَ خرک تی۔
رَبِّهِمْ ؕ ربّ تہ نا اُفتا۔ قَالَ پاررہ۔ الْكٰفِرُوْنَ کافراک۔ ضدان و دشمنی آن
ہر وقت کہ حضور علیہ السلام نا معجزہ غات خنارہ۔ اِنَّ بیشک۔ هٰذَاۤ دا۔ رسول صلی اللہ
علیہ وسلم لَسٰحِرٌ بالضرور جادوگر س۔ مُّبِيْنٌ ۝ ظاہر۔ یعنے دا خنان پہاش جادوگر س

وقف النبی صلی اللہ علیہ وسلم

اُنا مقابلہ مفک۔ اِنَّ رَبَّكُمُ بیشک ربّ نما اللّٰهُ اللہ تعالیٰ ئے۔ الَّذِيْ ہمو ذاتے کہ
خَلَقَ پیدا کرے۔ السَّمٰوٰتِ آسمانا تے وَالْاَرْضَ و زمینے فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ شش دے
تی۔ دے تیان دنیا نا۔ یعنی دنیا نا دے تا مقدار نا خاطران فرمائیف تاکہ انسان سبق حاصل کے کہ
اللہ تعالیٰ ئے دا قدرت اس کہ اسہ پاس تی دنیاء پیدا کرے کہ مگر تعلیم نا خاطران شش دے تی پیدا
کرے تاکہ انسان دا ران سبق ہل و ہر کار ہم تی اشتاف کپ۔ ثُمَّ پدان۔ اسْتَوٰى برابر مس۔
یعنی توجہ کرے مون ہرسا۔ عَلَى الْعَرْشِ باتغاء عرش عظیم نا۔ کہ ہمو صورت اُنا شان۔
يُدَبِّرُ سرانجام ایتک۔ یعنی تدبیر و بندوبست کیک الْاَمْرَ کارہ۔ یعنی کائنات نا کارہاتے
تنا دانائی و حکمت آ مرکہ اُنا منشاء مس سرانجام ایتک۔ مَا مِنْ شَفِيْعٍ اف ہچو سفارش
کروکس۔ کہ سفارش یعنی پارے کہ کسس کن۔ اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ مگر پد اِذْنِهٖ اجازت نا اونا
یعنی بغیر اونا اجازت تان کسس سفارش کننگ نا طاقت مفک۔ ذٰلِكُمُ ہندا دے نما اللّٰهُ
اللہ تعالیٰ رَبُّكُمْ ربّ نما۔ یعنی سانبھوکے نما۔ فَاعْبُدُوْهُ گڑا عبادت کبو اونا۔ نہ دکہ
اِلو نتا۔ یعنی نہ انسانا تا عبادت کبو نہ جنّاتا نہ بتاتا، انتے کہ دا کل تینا محتاج، نہ نفع تننگ کرہ
و نہ نقصان۔ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ○ آیا افر نصیحت حاصل کرے۔ یعنی ذرہ اس فکر و سوچ کرتو
نو معلوم مرے کہ عبادت نا حقدار صرف اللہ تعالیٰ نا ذات ہن کسس اف۔ اِلَيْهِ طرف اونا
مَرْجِعُكُمْ جاگہ رجوع نا نما۔ یعنی ہر سنگ نا۔ جَمِيْعًا کلّ نا۔ یعنی موتان پد نم کل
اُنا دربار تی حاضر مرر۔ گڑا بایدے نم اُنا ملاقات کن تیاری کبو و نیکو عمل کبو۔ وَعْدَ اللّٰهِ
وعدہ ئے اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی دا وعدہ ئے اللہ تعالیٰ کہ نم ضرور اُنا دربار تی تینا عملاتا جواب تننگ کن

پیش مُرر۔ حَقًّا یقینت۔ یعنے دا برحق وعدہ اس۔ اِنَّہٗ بیشک ھمو ذات یَبْدَؤُا پیدا کیک۔ اَوّلیکو بار۔ الْخَلْقَ مخلوق۔ ثُمَّ پدان۔ یُعِیْدُہٗ واپس کیک اُدے۔ یعنے ھمو مخلوق کہنگان پدا زند لا کیک حاضر کیک دربار تی تنا۔ لِیَجْزِیَ تاکہ جزا اِتہ الَّذِیْنَ ھموکسات اٰمَنُوْا ایمان ھسُن۔ وَعَمِلُوا وعمل کرُن الصّٰلِحٰتِ جوان۔ یعنے دُنیا تی نیکو کار م کرن۔ تاکہ جزا اِتہ اُفتے اللہ تعالیٰ بِالْقِسْطِ ؕ اِنصافت۔ کہ اُفتا ھچو عملس ضائع مف۔ یا بِالْقِسْطِ نا معنے "ھموکساک کہ نیکو عمل کرُن اِنصافت"۔ یعنے تنا ھچو عمل ستی بے اِنصافی کتُّنُ بلکہ ھر کار م تی اِنصاف کرُن۔ وَالَّذِیْنَ وھموکساک کَفَرُوْا کفر کرُن۔ لَھُمْ ارا اُفتے کن۔ شَرَابٌ دیر مِّنْ حَمِیْمٍ نہایت گرم۔ کہ بدن نا ھر عضو ہ سرفر۔ وَّعَذَابٌ وعذاب اَلِیْمٌ دردناک۔ یعنے تکلیف تُرُکے۔ بِمَا کَانُوْا سببت ہمنا کہ اسُر۔ یَکْفُرُوْنَ ۝ انکار کررہ۔ یعنے ایمان ھتر نگان و توحیدان انکار کررہ۔ ھُوَ الَّذِیْ اُھمو ذات کہ جَعَلَ کرِن۔ الشَّمْسَ دے ضِیَآءً روشن۔ یعنے خواجہ روشنی تا تا کہ اندا روشنی اٹ انسانا کہ تنا کار بارات کرو اللہ تعالیٰ نا طاقت و قدرت تا یقین کرو ایمان ھترو نیکو عمل کر۔ وَّالْقَمَرَ و کرتوبے ء۔ نُوْرًا نور س۔ یعنے گروشک تُرُکے۔ تاکہ اِنسا تاک انا روشنی آن فائدہ ھرفر۔ وَّقَدَّرَہٗ و اندا نرہ کرہ ہراستکن اُفتا۔ مَنَازِلَ منزل۔ یعنے دے و توبے کن منزل مقرر کرِ تاکہ ھمو اندا نرہ اٹ برسر و کار و توتا حساب معلوم کرِ۔ لِتَعْلَمُوْا تاکہ چار۔ نُمْ اِنساناک عَدَدَ حساب۔ السِّنِیْنَ سالتا۔ ذریعہ اٹ توتا۔ واندن چار وَالْحِسَابَ ؕ وحساب یعنے حساب وقتاتا توتیان ملازمت نا وحمل نا و عدت نا و پن معاملہ غاتا سببت توبے نا۔

مَا خَلَقَ اللّٰهُ پیدا اکتن اللہ تعالیٰ ذٰلِكَ دا کرہ ات۔ یعنی آسمان و زمین و دے و توبے و حسابو
وغیرہ کرہ ات۔ اِلَّا بِالْحَقِّ مگر حقتہ۔ یعنی ظاہر کننگ کن تنا استی نا و خالقیت نا تنا و قدرت نا
تنا و فرمان برداری کن تنا۔ یُفَصِّلُ بیان کیک۔ الْاٰیٰتِ آیاتا تنا۔ یعنی نشانیتے قدرت نا
تنا۔ لِقَوْمٍ واسطئے ہم قوم نا يَّعْلَمُوْنَ ○ چارہ۔ وفکر کرہ و علم و دانائی تخرہ۔

ثلاثہ

اِنَّ بیشک فِي اخْتِلَافِ مختلف مننگ تی۔ یعنی بننگ و ہننگ تی الَّيْلِ نن وَالنَّهَارِ
دے نا۔ کہ اسٹ الو نا رندٹ بریک کارہ۔ وَمَا خَلَقَ اللّٰهُ و اونتس کہ پیدا اکرے اللہ تعالیٰ
فِي السَّمٰوٰتِ آسمانتے تی۔ وَالْاَرْضِ و زمین تی۔ مختلف قسم نا کرہ ات لَاٰيٰتٍ
البتہ نشانی ارہ۔ یعنی دا کل مالک حقیقی نا موجود مننگ و اونا کمال علم و قدرت نا نشانیک۔
لِّقَوْمٍ واسطئے ہم قوم نا کہ يَّتَّقُوْنَ ○ پرہیز کرہ رتے۔ شرک و بدعت و پن گناہتیان۔
اِنَّ الَّذِيْنَ بیشک ہموکسک۔ لَا يَرْجُوْنَ امیدے تخپسہ۔ یعنی یقینے تخپسہ لِقَآءَنَا
ملاقات نا ننا۔ یعنی دیدار نا ننا۔ وَرَضُوْا و راضی مسُّنو۔ بِالْحَيٰوةِ الدُّنْيَا زندگی آ
دنیا نا۔ یعنی دنیاء پسند کرینو باتغاء آخرت نا۔ وَاطْمَاَنُّوْا بِهَا و آرام ہلکنو اندا دنیا غاء۔
یعنی دنیا نا لذت و آسودہ ئیء پسند کرینو آخرت نا مقابلہ تی۔ وَالَّذِيْنَ و ہموکسک هُمْ
اوفک عَنْ اٰيٰتِنَا نشانیتیان ننا۔ کہ شاہدی اتیرہ باتغاء مالکیت نا ننا۔ غٰفِلُوْنَ ○
بے خبر ارہ۔ فکر و سوچ کپسہ طرفاء مالک حقیقی نا۔ کہ ایمان ہتر و نیکو عمل کرہ تاکہ دنیا و
آخرت تا عذابا تیان بچر۔ اُولٰٓئِكَ اندا اجاعت۔ کہ غافل ارہ۔ مَاْوٰىهُمُ
رہائش اوفتا۔ یعنی جاگہ اوفتا۔ النَّارُ خاخر بِمَا كَانُوْا سببٹ ہمنا کہ اسُّر۔

یکسبون ○ کمائی کرہ۔ یعنی کفر و شرک و پن قسم نا گناہ کرہ۔ تو اُنداُ گناہتا سببان
خاخر نا حقدار مسُر۔ اللہ تعالیٰ تنا بندہ آتے خاخر نا عذاب آن بچفے۔ آمین۔ اِنَّ الَّذِيْنَ
تحقیق ہموکسا کہ اٰمَنُوْا ایمان ہسُن۔ وَعَمِلُوا و عمل کرُن الصّٰلِحٰتِ نیکو نیکو۔
یَهْدِیْهِمْ ہدایت کیک اُفت۔ یعنی کسر نشان ایتک اُفت رَبُّهُمْ ربّ اُفتا۔ بِاِیْمَانِهِمْ
سببت ایمان نا اُفتا۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم کہ ہر کسس عمل کرہ ہموخس کہ چائسکہ۔ گڑا ایتک اُدے اللہ تعالیٰ ہندن عملس کہ
تتو کہ اُدے۔ (رواہ ابو نعیم ص۱۱ المظہری جلد ۵)۔ تَجْرِیْ جاری مرر مِنْ تَحْتِهِمُ
کرغان اُفتا۔ یعنی مکانا تا۔ الْاَنْهٰرُ جوک۔ یعنی پروال خالص، ودیر خالص وشراب خالص،
وشہد خالص نا جوک جاری مرر۔ فِیْ جَنّٰتِ باغات ٹی کہ النَّعِیْمِ ○ نعمتان پُر مرر۔
یعنی اللہ تعالیٰ اُفت کسر بہشت نا نشان ایتک کہ اُٹی قسم قسم نا نعمتاک موجود مرر۔ دَعْوٰىهُمْ
دُعاء اُفتا۔ یعنی بہشتی تا فِیْهَا اُندا بہشت ٹی۔ کہ دعاء خواہرہ اُدعاء دادے۔ سُبْحٰنَكَ
پاکائی امر نکن۔ یعنی نی اللہ تعالیٰ کُل عیباتیان پاک امرس۔ اللّٰهُمَّ اے اللہ تعالیٰ۔ تسبیح نا
پاتہ تسبیح پاننگت۔ وَتَحِیَّتُهُمْ و تحفہ و تہیکی اُفتا۔ یعنی بہشتی تا۔ فِیْهَا اُندا بہشت ٹی۔ سَلٰمٌ
سلام نا پاننگ۔ یعنی بہشتیک اسٹ الوءِ تنا "سلام" ترہ و فرشتہ غاک ہم ہر دروازہ غان برسہ
پارہ۔ سَلٰمٌ عَلَیْکُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ۔ (یعنی سلامتی مر نُم غاءِ سببت ہمُناکہ صبر کرر)۔ حضرت جابر
رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ جنتیک نعمتات ٹی مشغول
مررسرکہ تا ہگیان اُفتا باتغاءِ نورس ظاہر مرءِ گڑا ایُر ارکُر کا ہمُت تنا۔ یعنی سر غات تنا کہ

ناھُبّان خنوک کہ اللہ تعالیٰ تجلّی ترسّن باتغان اُفتا، گڑا ارشاد فرمایفک "السّلام علیکم یا اھل الجنۃ"۔
چنانچہ اندن ارشاد اَرے "سلٰمٌ قولًا من ربّ الرّحیم" (روایت کرے دا ابن ماجہ)۔ حضرت عبداللہ ابن
عمر رضی اللہ تعالیٰ عنھما پائک کہ ارشاد فرمایف رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کہ کُلّان مست
مخلوقان اللہ تعالیٰ نا بہشت تی داخل مرّکاکہ فقیراک مُھاجراک ھموفک کہ اسلام نا سرحدّ اتا حفاظت
کن مسافری کررہ۔ وخلیس رہ اُفتا سببان تکلیف ترکاکہ اک، یعنی اُفک اسلام نا دُشمنا تا مقابلہ تی
اندن صابر و بہادر ری اَرے مضبوط سلیس کررہ دُشمناک و مصیبتاک اُفتیان تِن بچفرہ۔ و وفات کرّرہ
کسرت اللہ تعالیٰ نا ومقصداک اُفتا سینہ غا تِتی دا سُر۔ اُفت تا مقصدا تا پورہ کننگ نا طاقت
اَلو۔ گڑا اللہ تعالیٰ فرشتہ غاتیان ھرکسّس آکہ منشا ته مر فرمایفک کہ ھنب اُفت سلام ایتبو۔
گڑا فرشتہ غاک عرض کرر، اے ننا ربّ تم! نن آسماتتا رهنگوکاتیان اَرن وکُل مخلوقاتیان بچین
اَرن، گڑا امر نن حکم کسہ کہ برن اُفت سلام ایتن۔ تو اللہ تعالیٰ فرمایفک کہ بیشک اُفک کنا
عبادت کررہ وکنتون کسّس شریک کتوسہ و اسلام نا سرحدّ اتا حفاظت کن مسافری کررہ۔ واُفتا
ذریعہ اَرے تکلیف ترکاکہ اتیان محفوظ مسُر۔ یعنی اُفتا حفاظت نا سببان اسلام نا سرحدّاک و دین نا
حدّ اک یعنی حکماک دُشمناتیان بچاسر۔ دُشمناک ومصیبتاک ھموسرحدّ اتیاء وھموقوماتیاء بتوسر
سببان اُفتا۔ ووفات کررہ مقصداک اُفتا سینہ غا تِتی اَسُر و اُفت تا مقصدا تا پورہ و کننگ نا طاقت
اَلو۔ حضور علیہ السلام فرمایفک گڑا فرشتہ غاک بررہ اُفتیاء ھر دروازہ غان پارہ "سلٰمٌ
علیکم بما صبرتم فنعم عقبی الدّار۔" ترجمہ:۔ سلامتی مر باتغاء نما سببت ھمنا کہ صبر کرر۔
حفاظت کن دین نا۔ گڑا ایہا رجوان جاگہ اس مس نتیجہ یعنی برم خدمتا تا نما۔ (رواہ احمد ص ۱۲ ج ۵)

وَاٰخِرُ واخری کو دَعْوٰىهُمْ دُعاء اُفتا۔ یعنی ہر وقت فرشتہ غاک مُسلما نا تیان رخصت کرہ

یا مُسلما ناک اُستِ الوغان جُدا مننگ نا وختا پارہ اَنِ الْحَمْدُ داکہ تعریف وحمد اَر لِلّٰهِ خاص

ع ۱ اللہ تعالیٰ کن کہ رَبِّ سا بنھوکہ الْعٰلَمِیْنَ ۝ تمام جہان نا۔ کہ دا قسم نا نعمتاتِ

تِن غاء بخشّان۔ گڑا ھموذات لائقِ حمد و تعریف نا۔ وَلَوْ یُعَجِّلُ واگر اِشتاف کرکہ اللّٰهُ

اللہ تعالیٰ لِلنَّاسِ بندغاتِ کن۔ الشَّرَّ بدی ء۔ یعنی عذاب۔ اسْتِعْجَالَهُمْ دُن کہ اِشتاف

کننگک اُفتِ کن۔ بِالْخَیْرِ نیکی ء۔ حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما پائک کہ

اللہ تعالیٰ نا دا ارشاد نا یعنی ہیت نا مثال اندن کہ کس تینا عیال واولاد پائہ کہ لعنت مرنو غاء

اللہ تعا نا و برکت مف نو غاء۔ حضرت قتادہ ہم ھندُن پارِن۔ شانِ نزول :۔ نضر مار

حارث نا پارہ "اے اللہ تعا! دا قرآن برحق نا طرفان، توگڑا اِن آخل نا پھر کر۔ چنانچہ آیات

وَلَوْ یُعَجِّلُ اللّٰهُ نازل مس۔ لَقُضِیَ یقینت فیصلہ کننگاکہ اِلَیْهِمْ طرفاء اُفتا اَجَلُهُمْ

اَجل اُفتا۔ یعنی فوراً ہلاک مسرہ۔ مگر اللہ تعالیٰ حدان زیادہ مُشفق و مہربان و کریم

اندا وجہان گنہگاراتِ جلد عذاب وسراتفک۔ چنانچہ ارشاد ار فَنَذَرُ گڑا اِلّنہ الَّذِیْنَ

ھمو بندغاتِ۔ لَا یَرْجُوْنَ اُمید کپسہ۔ یعنی خلیپسہ بش مننگان و عذابان آخرت نا۔

لِقَآءَنَا ملاقات نا تِنا۔ گڑا اِلّنہ اُفتِ فِیْ طُغْیَانِهِمْ کمراھی تی تِنا یَعْمَهُوْنَ ۝

سرگردان مرر۔ یعنی جلد اُفتِ عذاب کپنہ تاکہ اوفک خوب گمراہ مرر۔ قسم قسم نا گناہ

کریار تینا جوان کپن کیر تاکہ زیادہ عذاب نا حقدار مرر۔ وَاِذَا مَسَّ وھر وقت رسنگا۔

الْاِنْسَانَ انسانِ۔ الضُّرُّ ضرر س۔ یعنی مصیبتس، تکلیفس یا آفتس خشکی تی یا دریاب تی۔

دَعَانَا توار کیک نن۔ مُر کننگ کن مصیبت ناتنا اخلاصت۔ لِجَنْبِهٖ پہلو آء تنا۔ اَوْ قَاعِدًا
یا تولنگاء۔ اَوْ قَآئِمًا یانتاء۔ یعنی ہر حال تی توار کرء نن یا کیک نن مُر کننگ کن مصیبت نا
تنا۔ فَلَمَّا گڑا ہر وقت کَشَفْنَا مُر کرن عَنْهُ اڑان۔ ضُرَّهٗ تکلیف اونا۔ مَرَّ کڈرنگا۔
یا تغاء طریقہ ناتنا۔ یعنی سلیس یاتغاء کفر ناتنا وننا شکر ادا کتو۔ كَاَنْ لَّمْ يَدْعُنَآ گویا کہ
توار کتن نن اِلٰى طرفاء۔ یعنی مُر کننگ ضُرٍّ کن تکلیف نا۔ مَّسَّهٗ ط رسنگا سس اودے۔ یعنی
اندن لاپرواس کہ تنا دعا خواہنگ یادان درد و مرض گیرام کرے۔ واپس تنا کمراہی و شرک
و بدعتات تی مشغول مس۔ كَذٰلِكَ ہندن۔ زُيِّنَ ریبا کننگان۔ لِلْمُسْرِفِيْنَ واسطئے
اسراف کروکاتا۔ یعنی عمر تنا گناہت تی خرچ کروکاتا۔ مَا كَانُوْا ہمو دس اسُّر يَعْمَلُوْنَ ○
عمل کررہ۔ دا ہر اسرافان۔ مراد شہوت پرستی و اللہ تعالیٰ نا ذکر آن مون ہرسنگ و عبادتان
غافل مننگ۔ وَلَقَدْ و تحقیق اَهْلَكْنَا ہلاک کرن۔ یعنی تباہ کرن۔ الْقُرُوْنَ قرنات۔ یعنی کافی
زندگی بسر کروکا قومات۔ مِنْ قَبْلِكُمْ مُست کڈرنگان نُم غان۔ یعنی اے مکہ والاک اُفتیان
عبرت و سبق حاصل کبو۔ لَمَّا ہر وقت ظَلَمُوْا ظلم کرہ نفسا تیاء تناک کفر و شرک و بن گناہنا
کارمات تی مشغول مسُّر۔ و تنا عمر و قوت و صحت و دولت و بہاری آتنا دھوکہ کننگر۔ و مالک
حقیقیء و اُنا حکمات گیرام کرہ، اخر تیاہی نا حقدار مسُّر۔ وَجَآءَتْهُمْ و حالانکہ بسُّر اُفتیاء
یعنی ہدایت کننگ کن اُفتا رُسُلُهُمْ رسولاک اُفتا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا طرفان قاصد و پیغام
رسوکاک انسانا تیان بِالْبَيِّنٰتِ ظاہرا دلیلات تون۔ اللہ تعالیٰ نا طرفان ثبوت کن اللہ تعالیٰ نا
استی و ثابت کننگ کن نبی مننگ تا تنا و حفاظت کن اسلام نا معجزہ و پہاش دلیل نشان تسُّر۔

وَمَا كَانُوْا والوس ، یامتوس ھموقوماک ظالما ۔ کہ ھلاک وتباہ کرن اُفت لِيُؤْمِنُوْا ط داکہ ایمان
ھتوسرہ ، یا ھتر ۔ کہ تیاھی آن بچارہ ، یابچر ۔ كَذٰلِكَ اندن ۔ کہ جزا تسن نَجْزِي جزا
اِتنہ الْقَوْمَ قوم الْمُجْرِمِيْنَ ○ گناھگارا ۔ لهٰذا نم انسا ناک اُفتا واقعۂ غاتیان عبرت
حاصل کب ۔ ثُمَّ پدان ۔ جَعَلْنٰكُمْ کرن نُمے ۔ اے مکہ نا کافراک ! یا اے زمین نا باشندہ
غاک ۔ خَلٰٓئِفَ قائم مقام ۔ یعنی اُفتا پدان خلیفہ ۔ فِي الْاَرْضِ زمین تی ۔ یعنی زمین نا
یادشاھی واختیارات نُما حوالہ کرن ۔ مِنْۢ بَعْدِهِمْ گدرس اُفتیان ۔ یعنی تباہ مروکا قوما ربتیان
لِنَنْظُرَ تاکہ ھرن ۔ كَيْفَ امر تَعْمَلُوْنَ ○ عمل کرے ۔ یعنی نیک یا بداو ۔ تاکہ ھمو
عمل نا مطابقت نم ثواب یا عذاب نا حقدار مریرے ۔ حضرت ابوسعید خدری ؓ پائک کہ فرمائیف
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ بیشک دنیا حسین و سرسبز ۔ وتحقیق اللہ تعالیٰ خلیفہ کیک
نم ھندا دنیاٹی ، گڑا ھرک نم کہ امر عمل کیرے ۔ (صحیح مسلم ج ۲ ص ۱۳۵) وَاِذَا وھر وقت تُتْلٰى خوانگا
یا خوانگہ عَلَيْهِمْ باتغاء اُفتا ۔ اٰيٰتُنَا آیاتاتنا ۔ حضرت قتادۃ ؓ پائک کہ یعنی اھل مکہ نا
مشرکاتیاء ، حضرت مقاتل ؒ پائک کہ اُفک پنچہ بندغ اسُر ۔ عبداللہ مار ابی مخزومی نا ، ولید
مار مغیرہ نا و مکرز مار حفص نا و عمرو مار عبداللہ ابن ابی قیس العامری و عاص مار عامر
ابن ھشام نا ۔ بَيِّنٰتٍ ظاھر دلیلاک ۔ کہ ثابت اریر خرکان اللہ تعالیٰ نا ۔ قَالَ پارہ ۔
الَّذِيْنَ ھموکسّاک کہ لَا يَرْجُوْنَ اُمید تختوسہ لِقَآءَنَا ملاقات ناننا ۔ یعنی اُفت دوارہ
زندہ مننگ و قیامت نا دےتی نتاموِن غان حاضر مننگ نا یقین الو ، پارہ ائْتِ ھتہ بِقُرْاٰنٍ
قرآن اس ۔ غَيْرِ هٰذَآ بغیر دا ران ۔ یعنی پن کتاب اس ھتہ کہ اُتی ثواب و عذاب و موتان

پدنا نا ندرگی و تنا عقیدہ و مرشدا تا و بتا تا خلاف نوشتہ مف۔ **اَوْ بَدِّلْهُ** یا بدال کر اِد۔
یعنے حکمات ہمو قرآن نا۔ کہ بدال کتی حرام نا حلال و حلال نا حرام و بدال کتی عذاب نا ثواب و
قہر نا رحمت مر۔ گڑا ان ایمان ہتنہ۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم انت یعنے اعتراض
کرکات۔ **مَا يَكُونُ لِيٓ** انت اختیار کن یعنے کن دا گنجائش اف **اَنْ اُبَدِّلَهٗ** دا کہ بدال کیو
اد۔ یعنے قرآن مجید۔ **مِنْ تِلْقَآئِ** طرفان۔ یعنے پارہ غان۔ **نَفْسِيْ ۚ** نفس ناتینا۔ یعنے نما مرضی نا
مطابق کتابس ہترو، کن دا طاقت اف۔ **اِنْ اَتَّبِعُ** تابعداری کیننگ کپرہ۔ **اِلَّا مَا** بغیر
ہمو ان کہ **يُوْحٰٓى** وحی کیننگان۔ **اِلَيَّ ۚ** طرفا کنا۔ اللہ تعالیٰ نا پارہ غان۔ **اِنِّيْٓ** بیشک اِی۔
اَخَافُ خلیوہ یعنے خوف تخوہ **اِنْ عَصَيْتُ** اگر بے فرمانی کرینٹ **رَبِّيْ** رب تع ناتینا۔ یعنے اگر
تینا طرفان اُنا کتاب بدال کریت۔ **عَذَابَ** عذابان۔ **يَوْمٍ** دے نا۔ **عَظِيْمٍ** ○ بہلا۔
یا ہیم دے ان کہ بہانہ بہلن یعنے دا ان مراد قیامت نا دے۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم
لَّوْ شَآءَ اگر منشاء مسکہ **اللّٰهُ** اللہ تعالیٰ نا۔ بغیر دا ان۔ یلے خوانگ کنا باتغاء نما۔ گڑا
نازل متوک قرآن حکیم کن غاء۔ **مَا تَلَوْتُهٗ** کتوتہ تلاوت انا۔ یعنے خوان توتہ قرآن مجید۔
عَلَيْكُمْ باتغاء نما۔ یعنے مکہ والاتا **وَلَآ اَدْرٰىكُمْ** و معلوم کتوتہ نم۔ تنا بانت **بِهٖ ۖ** قذ صلے
ذریعہ آت انا۔ یعنے قرآن پاک نا۔ **فَقَدْ** بیشک۔ **لَبِثْتُ** سلی ست۔ یعنے رہنگات **فِيْكُمْ**
نم توت۔ یعنے چہل سال نم توت اہل مکہ والاتوت سکونت کرنت۔ **عُمُرًا** عمرس۔ یعنے بہلو
مدتس۔ **مِّنْ قَبْلِهٖ ۭ** مست نازل متنگان قرآن مجید نا۔ و بتوسس کن غاء ہچو حکمس و نہ
وحی کننگاسس طرفا کنا۔ تو دا اشارہ مس کہ قرآن مجید عاجز کروکے ہر خلاف عادت۔ بیشک

اسہ بند غس چہل سال اُفتا نیامتی زندگی گدرینہ، ہچو علمس خوانپ وہچو عالمس خنپ وہچو مدرسہ سٹی تعلیم حاصل کپ وہچو شعر گوئی و خطبہ خوانیس کپ۔ تو بغیر علمان قرآن خوان اُفت بنفہ کہ اُمتی مست ناقصہ غاک وخبراک وحالاک وواقعہ غاک پن نایر کا نسلا تا یعنی اولادا تا وکہ اتا ذکر ایر۔ وفصاحت وجوانی اُتا وراستی اُناقیامتسکان پید امف، تو داڑان معلوم مس کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم علو نبوت اللہ تعالیٰ ناطرفان رسنگان۔ **اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ** ○ ایا سمجہ پر۔ یعنی تنا عقلا تان مچٹ کارم ہلبو تو سمجہور کہ قرآن مجید کنا یعنی حضور علیہ السلام ناجوہر کو کس اف، وتہ کن طاقت ارکہ اُدیا اُتا آیاتس تنا طرفان بدل کیو۔ کہ نما خواہش نامطابق مر۔ بلکہ دا اللہ تعالیٰ نا بہاڑ بہلو رحمت ناخزانہ اس کہ تن غاءِ اُدبخشانے۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ پار۔ بیت۔

رضینا قسمۃ الجبار فینا ÷ لنا علم وللجہال مال ÷ فان المال یفنی عن قریب ÷ وان العلم باق لا یزال۔

رامنی اُرن تقسیم کننگاءِ جبار نا کہ نناحق ٹی کرینے ÷ تن علو تسنے وجاہلاتے مال ÷ گڑا بیشک مال جلد فنا مرک ÷ ویقینت علو باقی مرک ہمیشہ۔

فَمَنْ گڑا اُدیر **اَظْلَمُ** زیادہ ظالم **مِمَّنِ** ہم کس سان کہ **افْتَرٰى** تن غان جوڑ کرے **عَلَى اللّٰهِ** باتغاءِ اللہ تعالیٰ نا۔ **كَذِبًا** دروغ۔ یعنی گمان کرے یا یقین کرے کہ اللہ تعالیٰ تون شریک ارے یا اُدے اولاد ارے۔ (خدا نخواستہ کپ)۔ **اَوْ كَذَّبَ** یا دروغ سمجہا۔ **بِاٰيٰتِهٖ** آیاتاتے اُنا۔ یعنی منتو آیاتا اُنا۔ **اِنَّهٗ** بیشک شان داد کہ **لَا يُفْلِحُ** کامیاب مفسہ **الْمُجْرِمُوْنَ** ○ گناہگارا انسانا کہ۔ یعنی خلاص مفسہ عذابان دنیا و آخرت نا۔ **وَيَعْبُدُوْنَ** وعبادت کرہ۔ اہل مکہ والو مشرکاک۔ **مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ** بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی بتاتا و قبراتا و پیراتا و غیر اللہ تا۔ **مَا لَا يَضُرُّهُمْ** ہمو کہ نقصان تننگ کپسہ اُفت۔ اگرا اُفتا عبادت کپس۔ **وَلَا يَنْفَعُهُمْ** وتہ تننگ کرہ اُفتے

اگر عبادت تا کر۔ یعنی بُتاک و غیر اللہ غان تماٗمیک محتاج اریر، گڑا محتاج امر فائدہ یا نقصان
تننگ کیک۔ **وَيَقُولُونَ** ویارہ۔ یعنی پارہ مشرکاک وبُت پرستاک و پیر پرستاک کہ
هَٰؤُلَاءِ دا مُرسداک۔ یعنی بُتاک و پیراک و بزرگاک **شُفَعَاؤُنَا** شفاعت کروکاک ننا۔
عِندَ اللَّهِ خڑک تی اللہ تعالیٰ نا۔ دا خاطران کہ دُنیاٹی ننا بہاز کارمات سر انجام اترہ۔
قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم، مشرکاتے **أَتُنَبِّئُونَ** آیا خبر اتیرے **اللَّهَ** اللہ
تعالیٰ ءِ **بِمَا لَا يَعْلَمُ** ہم گڑا تا کہ تپک اَدِ۔ (اللہ پناہ اتہ) **فِي السَّمَاوَاتِ** آسمانتِ تی اریر
وَلَا فِي الْأَرْضِ ۚ وتہ زمین تی اریر۔ یعنی نُمُ مشرکاک اللہ تعالیٰ ءِ خبر اتیرے، اُ زمین نا و
آسمانا تا گڑاتِ تپک، آسمان تا ملائکاک و پن گڑاک و زمین نا بُتاک و قبراک و پن مخلوقاک، دا کل
پیدا مروک و تینت محتاج۔ اللہ تعالیٰ تون شریک اَفس۔ **سُبْحَانَهُ** پاک ءِ اُ اَرا اُرکن۔ یعنی اللہ ج نا
ذات شریکان و عیالان و اولادان و کل عیبا تان پاک ءِ۔ **وَتَعَالَىٰ** و بہاز بہلِن۔ اُنا شان۔
عَمَّا ہم گڑا تیان کہ **يُشْرِكُونَ** ○ شریک کرہ اُرتون۔ یعنی بُتات و پیرات و قبرات و
زندہ و مُردہ غاتِ۔ **وَمَا كَانَ** ومتنو۔ یا اَلوس۔ **النَّاسُ** بندغاک۔ یعنی حضرت
آدم علیہ السلام نا زمانہ غان تا حضرت نوح علیہ السلام نا شروع زمانہ اسکان۔ **إِلَّا** مگر
أُمَّةً جماعتس۔ **وَاحِدَةً** اسٹ۔ یعنی کل بندغاک اسہ جماعتس اسُر۔ شرک و بدعت نا
پن ہم الو۔ بلکہ شرک و بدعت نا بنیاد حضرت نوح علیہ السلام نا زمانہ غان شروع مس، تا
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا تشریف آوری اسکان۔ **فَاخْتَلَفُوا** ۚ گڑا اختلاف کریر
یعنی انساناک رندت تما خواہشاتا و باطلاتا، یا بننگان انبیاء علیہم السلاما تا مخالفت کریر۔

جماعتس تا نبیت برحق چائسہ تا بعدا ارے حق نا کرہ و جماعتس تا اُفت منتوس کفر و شرک نا کسر
ھل کرہ۔ ولولا کلمۃ واگر متو کہ ھیت سبقت مُست گدرنگانِ من ربک طرفان
ربّ تعالیٰ نا۔ یعنے ھر اُمت کن اسہ وقتس مقرر کرنِ۔ وخاص طور حضور علیہ السلام نا اُمتاء بھلو
ھریانی اس کرن کہ اُدے دُنیاٹی عذاب کپک، دھن کہ مست نا اُمتاتِ کرن۔ لقضی یقینت فیصلہ
کننگاکہ بینھم نیامٹی اُفتا۔ یعنے نازل کرکہ عذاب دُنیاٹی تو کافراک خود بخود تباہ مسرہ
فیما ھم گڑا اس تی کہ فیہ اسہ اُرتی۔ یختلفون ○ اختلاف کررہ۔ مگر اللہ تعالیٰ
اُفت مہلت تس تا کہ حق و باطل ظاھر مر وھر اسٹ اُنا عمل نا مطابقت ثواب یا عذاب تننگہ۔
ویقولون و پاررہ۔ کافراک مکہ نا لولا انتئے انزل نازل کننگ تن۔ علیہ باتغاء
اُنا۔ یعنے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا آیۃ نشانیس۔ من ربہ ج طرفان ربّ تعالیٰ نا اُنا۔
اندن نشانی کہ نن پانہ۔ فقل پار۔ اُفتے اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ انما الغیب
سواء دا اران اف غیب۔ یعنے اندھا گڑاک کہ انسانا تیان اندھر اُفتا حقیقت و علم۔
للہ خاص اللہ تعالیٰ کن ار۔ یعنے کن علم غیب اف کہ ای تِن غان اندن نشانی جوڑ کیو کہ نُم
کافراک مطالبہ کرِ۔ فانتظروا ج گڑا انتظار کبُ۔ نشانی تکن طلب کرُ کا تنا، یا انتظار کبُ
اللہ تعالیٰ نا فیصلہ نا کہ دُنیاٹی ننا و نُما نیامٹی کیک کہ حق ظاھر و پہاش کیک و باطل نیست
ع ۱۰ ۲/۷ و نابود کیک۔ انی بیشک ای، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم معکم نُم توں من المنتظرین ○ ع
انتظار کروکا تیان ارٹ۔ یعنے ای ھم ھننگ تی اٹ کہ نُم انت سزا قرآن مجید نا انکار نا عوض دتی
رسنگک، کہ قرآن مجید ان بھلو ہن معجزہ و نشانی خواھرِ۔ واذآ و ھر وقت اذقنا چکھفن

اَلنَّاسَ بندغاتِ۔ یعنی اہلِ مکہ رَحمَۃً رحمتس۔ یعنی آبادی و صحت و مال و آسودگی تسُن اُفتِ۔ مِّنۢ بَعدِ گُڈس ضَرَّآءَ تکلیفان۔ یعنی قحط سالی و سختی و بیماری تیان پد مَسَّتھُم رسنگاسس اُفتِ۔ اِذَا لَھُم ناھگیان اُفتِ کن مَّکرٌ سازش اَرے۔ یعنی مکر و فریب کرہ۔ فِیٓ اٰیَاتِنَا آیاتاتِ تی ننا۔ یعنی دروغ چارہ آیاتاتِ ننا و مخالفت کرہ رسول نا ننا۔ امام بخاری پائک کہ ہر وقت حضور علیہ السلام خناج تننگِ اُفتا، گڑا مبارک دعاء خواہا :۔ اَللّٰھُمَّ اَعِنِّیْ عَلَیْھِمْ بِسَبْعٍ کَسَبْعِ یُوْسُفَ۔ (ترجمہ :۔ اے اللہ! اِکن مدت اِتہ باتغاء اُفتا سبیت ہفت سال نا ڈکال نا، دُن کہ ڈکالا سالاک حضرت یوسف علیہ السلام نا زمانہ نا)۔ گڑا اللہ تعالیٰ قبول کرے دعاء ننا رسول نا ہلک اُفتِ ہندُن ڈکالس کہ سلت، مُردارات و پلیتات کنگرہ گڑا ابو سفیان حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی بس عرض کرے کہ اے محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم)۔ نی نن اللہ تعالیٰ نا عبادت نا و سیالات تون سیالی کننگ نا حکو تسہ۔ تحقیق ڈکالان قوم ننا تباہ مس۔ گڑا دعاء خواہ کہ اللہ تعالیٰ اُفتیان دا مصیبتِ مرکے۔ چنانچہ حضور علیہ السلام دعا خواہا، حضور نا دعاء نا برکت تہ پھر کرے، آبادی مس۔ ولدا اُفک مہالوان زیادہ مخالفت شروع کرے آخر جنگ بدر تی اُفتیان اُفتا سازش نا بدل ہلنگا۔ کہ اُفتا طاقت تکرہ تکرہ مس۔ ہندا انا بارہ ٹی شاعرس شعرس پارے :۔ اَبْیَضُ یُسْتَسْقَی الْغَمَامُ بِوَجْھِہٖ ؛ ثِمَالُ الْیَتٰمٰی عِصْمَۃٌ لِّلْاَرَامِلِ ؛

قُلِ پا۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللّٰہُ اللہ تعالیٰ اَسْرَعُ زیادی جلدی کروک اَرے۔ مَکْرًا ؕ ارُومے تدبیر، صلاح۔ یعنی اللہ تعالیٰ نما سازش و مکر نا بدلہ ءِ بہاز جلد ہلیک۔

اِنَّ رُسُلَنَا بیشک رسولاک نا ۔ یعنی فرشتہ غاک نا یَکْتُبُوْنَ نوشتہ کیرہ ۔ مَا تَمْکُرُوْنَ○
ہمو دس مکر کیرہ ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نما سازش و مکرات کن پگاء انتظام کرے ۔ ھُوَ الَّذِیْ اھموارے کہ
یُسَیِّرُکُمْ چکہ اتک نم ۔ یعنی چرفک نم ۔ فِی الْبَرِّ بارنی تی ۔ وَالْبَحْرِ و دریاب تی ۔
یعنی اللہ تعالیٰ نم دا طاقت تس کہ خشکی تی جانا ورا تا و موترا تا ذریعہ اٹ و دریاب تی کشتی تا
ذریعہ اٹ سفر کیرہ ۔ حَتّٰی تاکہ اِذَا کُنْتُمْ ہر وخت مسرہ ۔ سوار فِی الْفُلْکِ کشتی تی ۔
یعنی کشتیت تی ۔ وَجَرَیْنَ و جاری مسہ ۔ یعنی راہی مسہ ۔ بِھِمْ افتون ۔ بِرِیْحٍ ذریعہ اٹ
تہوسنا ۔ یعنی چھرک سنا ۔ طَیِّبَۃٍ پاک ۔ یعنی نرم کہ مدا مدا کشتہ تاکہ افت منزل اء افتا رسفہ ۔
وَّفَرِحُوْا و خوش مسہ ۔ بِھَا ہندا تہوا اٹ ۔ کہ نرم نرم کشاکہ جَآءَتْھَا بس اراء ۔ یعنی
کشتی اے ۔ رِیْحٌ تہوس ۔ عَاصِفٌ سخت تروندو ۔ وَّجَآءَھُمُ و بس افتیاء ۔ الْمَوْجُ
جوش ۔ و طوفان ۔ مِنْ کُلِّ مَکَانٍ ہر ہر مکانان ۔ یعنی ہر چار طرفانا وَّظَنُّوْٓا و گمان کرے کہ
اَنَّھُمْ بیشک افک ۔ اُحِیْطَ احاطہ کننگا ۔ یعنی ویرہ مسہ بِھِمْ لا افت ۔ یعنی ہر چار
کنڈان طوفان تی ہلنگا رداسہ بچنگ مشکل ۔ دَعَوُا اللّٰہَ دعا خواہسہ اللہ تعالیٰ غان ۔
مُخْلِصِیْنَ درآن حال کہ خالص و خاص کرو لَہُ اونکن ۔ یعنی اللہ تعالیٰ کن الدِّیْنَ ۵ دین ۔ یعنی
خاص اوراں دعاء خواہا رو پن کسس نوا رکتوس ۔ وتنا بتات گیرا مو فراموش کرہ ، پارہ کہ
لَئِنْ اَنْجَیْتَنَا اگہ نجات تسس نن ۔ اے ربّ تم نتا ! مِنْ ھٰذِہٖ دا مصیبتان و دا طوفانان ۔
لَنَکُوْنَنَّ ضرور مرنہ ۔ مِنَ الشّٰکِرِیْنَ ○ شکر گذار اتیان ۔ یعنی اسلام قبول
کنہ و نا فرمان تسلیم کنہ وحضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا تابعدار کنہ و کل گناہتیان توبہ کنہ

فلمآ گڑا اھر وخت۔ انجٰھم نجات تس اُفت۔ یعنی بچف اُفت کہ دعاءِ تا قبول کرِ و اُفتے موجاتیا خلاص کرِ۔ اِذا ھم ناھگان اُفک۔ یعنی کافراک و مشرکاک یبغون بغاوت کرہ۔ یعنی ظلم کرہ بندغاتیاء و پرغرہ لاحداِت یعنی حکمات فی الارض زمین ٹی۔ بغیر الحق ناحق۔ کہ باطل عمل کرہ، دُن کہ زناء، دزّی، خون ریزی، داکہ زنی، دھل سازختنگ، و پن قسم نا فساد کرہ۔ یآیھا الناس اے انسانا کے! انما بغیکم سواء دا ہران اف بغاوت نما۔ یعنی نتیجہ بر مرگناھتا نما علی انفسکم باتغاءِ نفسا تا نما تینک و ثابت مرک۔ حضور علیہ السلام فرمائیفکہ بہاز جلد نگا ثواب حاصل مرک نیکی کننگ و سیالاتون سیالی کننگت و ھمّار دی کننگت۔ و بہاز جلد نگا عذاب حاصل مرک بغاوت و سیالاتان سیالیءِ کاٹ کننگت۔ (روایت کرِ داد ترمذی ص١٩ م ج٥)۔ حضرت بی بی عائشۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ مسہ گڑا اتنا کرک تیالا کرلا۔ بغاوت و مکر کننگ و وعدہ لاء پرغنگ۔ (روایت کرِ داد ابو شیخ)۔ حضرت انس رض پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ یفرض محال اگر اسہ مشس پن مش سہاء بغاوت کرک تو یقینت بغاوت کروکا مش تکر تکر مسک۔ (روایت کرِ داد ابن لال، ابو ھریرۃ رض غان۔ ص١ م ج٥)۔ فائدہ ھرفنگ نما بغاوت کروکا تا یا تمام انسانا تا متاع سامان آر الحیوۃ زندہ گی ٹی۔ الدنیا دنیا نا۔ یعنی دنیاٹی منہ دے فائدہ ھرفرِ۔ ثم پدان۔ الینا طرفاءِ نا۔ مرجعکم جاگہ ھرسنگ تا نما۔ یعنی موتان پد ضرور دے ٹی قیامت نا نا رو برو پیش مریر۔ فننبئکم گڑا خبر اتنہ نم۔ بما کنتم ھم گڑا تا کہ اسُر۔ تعملون ۝ عمل کریرہ۔ یعنی نُم نما عملاتا تمام حقیقت نشان تننگک۔

اِنَّمَا سِواءِ دارہ اَف مَثَلُ مِثال الحیوۃِ زندگی الدُّنیا دُنیا نا۔ کَمَآءٍ مِثالتِ
دِیر سِنا۔ یعنی پھرتا اَنزَلنٰہُ نازل کرن اُد۔ یعنی شف کرن همو دیرِ مِنَ السَّمَآءِ آسمانان۔
کہ یس زمینا سرمس۔ فَاختَلَطَ گرہ اسِہ جاگہ مس۔ یعنی اَستِ الوتون اَوار مسّر۔
بِہٖ سبتب همو دیر نا۔ نَبَاتُ سبزیک الاَرضِ زمین نا۔ مِمَّا همو قسم نا۔
یَاکُلُ کُنزہ تا النَّاسُ اِنسانا ک۔ دُن کہ خولُمُ[1]، جُوارِی[2]، ماش[3]، بِرِنج[4]، باجھری[5]،
پرِیش[6]، دال[7] مکئی[8]، ماھ[9]، کیخد[10]، متر[11]، ھِلار[12]، هنگور[13]، هنار[14]، زردلو[15]، شفتالو[16]، الوبخارا[17]،
گرن گیح[18]، هنجیر[19]، سوف[20]، توت[21]، بھی دانہ[22]، بادام[23]، اخروٹ[24]، تیزہ[25]، مالتا[26]، تارنگی[27]، کیلا[28]
انب[29]، گون[30]، پھاروان[31]، گلو[32]، کوتھغ[33]، بادرنگ[34]، چنبر خیال[35] (یعنی بھابی)۔ گجر[36]، زیتون[37]،
ناسپاتی[38]، زرخوش[39]، گزنیچ[40]، پناتہ[41]، پیماز[42]، مولی[43]، شلغم[44]، گھوبی[45]، پالک[46]، سردلا[47]، رائی[48]،
گوار[49]، شان لک[50]، پیم لک[51]، مغیر[52]، چمر[53]، سنرم[54]، چوپکو[55]، گربست[56]، بیر[57]، پی لو[58]، لیسورا[59]،
جھو[60]، باھستوک[61]، جوز[62]، ترنجین[63]، کمنڈ[64]، پی ترک[65]، پوچھکو[66]، خپا[67]، تماتر[68]، لین بو[69]، کدو[70]،
میھل[72]، بھینڈی[73]، کریلا[74] وانگر[75]، توری[76]، تھوم[77]، کشمش[78]، خمو[79] (یعنی خرمک) منگ پھلی[80]،
آمری[81]، مغینبر[82]، سرشکو[83]، دغام[84]، گوارخ[85]، میوہ خط[86]، ھلغ[87]، بھرہی[88]، پچلی[89]، سورینچکو[90]،
مرینرو[91]، دیلا[92] (یعنی کلیرتا میوہ)، ماکھ[93]، یلہ مکان کور[94]، آغت[95]، سنجدو[96]، پسی[97]، شکر گز[98]، یعنی
کرہی شکر۔ وپن مختلف قسم[99] نا دارہ وک زمینان پیدا مرکا، آلهوبہ[100]، زن پد[101]، تولہ هنگور[102]،
چغک[103]، چبت[104]، اربی[105]، (میوہ سندایت) چقندر[106]، ترنج[107]، هنگ[108]، پرو[109]، (میوہ کھبر)،
جو[110]، (یعنی سا)۔ جانبھو[111]، ریزہ[112]، شوکلک[113]، پستہ[114]، میتلی[115]، زاھچوبہ[116]، سنتھ[117]، شم شک[118]،

چیڑی[119]، شوتک[120]، روزگرِدان[121]، ماس شِتر[122]، فراز بین[123]، سلاد[124]، وپن ہم پہاز سبزی وداڑ
اریرکہ زمینان پیدا مریرہ۔ **وَالْاَنْعَامُ** وجاناورک۔ بیئکیان۔ **حَتّٰٓی** تاکہ **اِذَآ** ہر وقت
اَخَذَتِ ہلک **الْاَرْضُ** دغار **زُخْرُفَهَا** تازہ لئی تِنا۔ یعنی قسم قسم نا پھلاک و
فصلاک وباغاک ورنگاک پیدا مسّر زمین تی۔ **وَازَّیَّنَتْ** وزیبا مس **وَظَنَّ** وگمان کرے۔
اَهْلُهَآ اہل اُنا۔ یعنی باشندہ غاک زمین نا۔ **اَنَّهُمْ** بیشک اُفک **قٰدِرُوْنَ** قادر ارہ۔
یعنی زور ک ار **عَلَیْهَآ** باہغاء اُنا۔ یعنی نن دا قوت ارکہ نن دغاران دا میوہ غاتِ وفصلاتِ
وپھلاتِ تِنا زورت وکمائی کِننگت حاصل کینہ۔ **اَتٰهَآ** بس اریرہ۔ یعنی ہمو فصلاء **اَمْرُنَا**
حکم نا۔ تباہی کن اُنا۔ **لَیْلًا** نن کان **اَوْ نَهَارًا** یا دے ان۔ **فَجَعَلْنٰهَا** کرہ کرن
ہمو فصل **حَصِیْدًا** ہف بہاف۔ یعنی بیخ و بنیادان ختم کرن فصل اُنا۔ ہندن تباہی سِتَ
كَاَنْ لَّمْ تَغْنَ گویا کہ متن۔ موجود **بِالْاَمْسِ** دیر۔ یعنی دن تباہ مس کہ ہمو زمینان پیدا
مرکا فصل گویا کہ موجود متِ۔ بس تمام دُنیا نا زیب وزینت ہم اندن فنا مرک کہ اُنا نامرو
نشانی سلیپک۔ **كَذٰلِكَ** اندن۔ کہ بیان کرن۔ **نُفَصِّلُ** بیان کینہ **الْاٰیٰتِ** آیاتاتِ
لِقَوْمٍ واسطئت ہم قوم نا **یَّتَفَكَّرُوْنَ** ○ فکر کرہ۔ یعنی تنا عقلان کار مہلرہ کہ دُنیا فنا
مرک و اِدا اللہ تعالیٰ امتحان نا خاطران پیدا اکرِن کہ دِر اُنا حکومنّک و دِرمنّپک۔ **وَاللّٰهُ**
واللہ تعالیٰ **یَدْعُوْٓا** توار کیک۔ یعنی ہرّام کیک۔ تمام انسانا تِ۔ **اِلٰی** طرفاء۔
دَارِ حویلیٔ اء **السَّلٰمِ** سلام نا۔ یعنی بہشت ناکہ اُہر قسم نا آفتاتیان محفوظ ۔
وَیَهْدِیْ وہدایت کیک۔ یعنی کسہ نشا اِتک اللہ تعالیٰ **مَنْ یَّشَآءُ** ہموکسّس کہ منشاء مرا اُنا۔

اِلٰی صِرَاطٍ طرفا، کسر مُّسْتَقِیْمٍ راستینگا نا۔ کہ دینِ اسلام نا۔ و طریقہءِ انبیاءِ علیہم السلام ما تا و عقیدہ ءِ توحید نا۔ (دعاءِ کہ اللہ تعالیٰ نن کل مسلمانات با تغاءِ توحید نا مضبوط سلیفے۔ امین)۔ لِلَّذِیْنَ ثابت اَرِ و اسطئٹ ہموکسا تا۔ اَحْسَنُوا جوان عمل کرن۔ دنیا ٹی۔ حضور علیہ السلام فرمائیفکہ احسان دادِ پارہ کہ عبادت کر رب نا تینا گو یا کہ خنسہ اُد، اگر نی خنپسہ اُدِ تو اُن خنک۔ (الحدیث)۔ الْحُسْنٰی بہشت یعنے بہشت ٹی داخل کیک اُدِ اللہ تعالیٰ۔ وَزِيَادَةٌ ۚ و زیادہ۔ یعنے بہشتان زیادہ پن اسہ نعمتس اَرِ کہ اُفتِ اِتک، اُ بہلا نعمت اللہ تعالیٰ نا دیدار، کہ اُ دِ نیکوکارم کرکات نصیب فرمائیفک۔ (لئے اللہ تعالیٰ! تینا دیدارِ نن گناھگارات نصیب فرمائفس۔ آمین یا ربّ العلمین)۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا ؛ عَلٰى حَبِيْبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمِ ؛۔ حضرت ابو موسیٰ اشعری رض پائیک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ بش کیک یعنے مون اِتک اللہ تعالیٰ دءِ ٹی قیامت نا اعلان کرس کہ اعلان کیک بہلو تو ارسئٹ کہ بِنزہ ہمو آوازِ اولیکوک و آخریکوک اُفتا۔ یعنے کل جنتیک ہمو تو ارِ بنزہ۔ پائیک اَے جنتیک! بیشک اللہ تعالیٰ وعدہ تسُن نُو بہشت نا، و بہشتان زیادہ کہ دیدارِ اللہ عزّ وجلّ نا۔ (روایت کرداِ ابن جریر)۔ اللہ تعالیٰ نا ملاقات ان پد کل نعمتاک کم معلوم مرہ۔ وَلَا يَرْهَقُ و دہلپک۔ یعنے اودیم کپک۔ وُجُوْهَهُمْ مونتِ اُفتا۔ قَتَرٌ غبار۔ یعنے دھنز و مونی وَّلَا ذِلَّةٌ ۚ و نہ ذلیلی۔ یعنے رسوائی و خواری اُفتِ ہلپک۔ دُن کہ دوزخیتِ خلخر نا ذلت و رسوائی ہلک۔ اُولٰٓئِكَ اَندا جماعت۔ اَصْحٰبُ خواجہ غاک۔ الْجَنَّةِ ۚ بہشت نا۔ هُمْ اُفک۔ فِيْهَا اندا اِٹی۔ یعنے بہشت ٹی۔ خٰلِدُوْنَ ○ ہمیشہ مرور۔

یعنی نہ بہشتان پشن مرورنہ د انعمتاک اُفتان پہلنگ مرر. دُن کہ دُنیا نا نعمتاک بے بقا و فنا مرور.

وَالَّذِيْنَ وھموکسّاک كَسَبُوا کمائی کرر. یعنی کارم کرر. السَّيِّاٰتِ بد. یعنی ہر کسّس کہ گندہ ء کارم کرر ارا اُفت کن جَزَآءُ سزا. یعنی عوض سَيِّئَةٍ بدی نا. بِمِثْلِهَا مثالت ھمونا. یعنی ھموبدی نا عوض ھمونا خاست، زیادہ کننگ پک اُرکن. وَتَرْهَقُهُمْ و دہلک اُفت. یعنی ھلک اُفت. ذِلَّةٌ خواری. و رسوائی. مَا لَهُمْ مفرء اُفت کن.

یعنی مرف اُفت کن مِّنَ اللّٰهِ طرف اللہ تعالیٰ نا مِنْ عَاصِمٍ ھچو حفاظت کروکس. یعنی ھچو نگہبانس کہ اُفت اللہ تعالیٰ ناعذابان خلاص کے. كَاَنَّمَآ اُغْشِيَتْ گویا کہ دہلفنگان وُجُوْهُهُمْ مونک اُفتا. قِطَعًا ٹکرسٹ. مِّنَ الَّيْلِ نن نا. مُظْلِمًا تارمہ ء. یعنی مونت اُفتا تاریکی و اوتدہائی ھلک. اُولٰٓئِكَ اندا اجماعت اَصْحٰبُ خواجہ غاک. یعنی حقدارک النَّارِ خاخر نا. هُمْ اُفک فِيْهَا اندا خاخرتی. یعنی دوزخ تی.

خٰلِدُوْنَ ۝ ھمیشہ مرر. یعنی اگر تو بہ کتوس تو ھمیشہ اندا عذاب تی مرر. وَيَوْمَ وھمودے. نَحْشُرُهُمْ بش کنہ اُفت. یعنی انسانا نا جَمِيْعًا تمامیت. ثُمَّ پدان. نَقُوْلُ پارن. لِلَّذِيْنَ ھموکسات. اَشْرَكُوْا شریک کرر. مَكَانَكُمْ جاگہ غات تنا. تاکہ خنر انت تادیس مرک نوتون، یا انت کارمس کنہ نوتون. اَنْتُمْ نم وَشُرَكَآؤُكُمْ شریکاک نما. یعنی گمراہ کروکا مرشد و بتاک و پیر و بزرگ و راھنماک نما فَزَيَّلْنَا کرا جدائی ء بتنہ بَيْنَهُمْ نیام تی اُفتا. یعنی اُفتا دوستی ء ختم کنہ، تاکہ اسٹ الوغان تنا بیزار مرر. وَقَالَ و پارہ. مریدات تنا شُرَكَآؤُهُمْ شریکاک اُفتا. یعنی بتاک و یا طلا مرشداک.

ھلب

مَّا كُنتُمْ متنو ر اِیَّانا نَنَا ۔ تَعْبُدُونَ ○ عبادت کر ۔ یعنی نن نم پات نن کہ
ننا عبادت کبو ۔ ونن راضی مسّنن عبادت کننگت نما ۔ تو مشرکاک پار رکہ نن نما عبادت کرنہ ۔
فَكَفَىٰ گرا کافی ء ۔ بِاللَّهِ اللہ تعالیٰ ۔ شَهِيدًا از روئے شاہدی ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا
شاہدی بس ۔ بَيْنَنَا نیام تی ننا ۔ وَبَيْنَكُمْ ونیام تی نما ۔ یعنی اتما مجہان نا وہر گرا نا
حقیقت چائک ۔ إِن كُنَّا تحقیق نن مسّنن ۔ یعنی بتاک والو باطلا راہنماک پار رکہ عَنْ
عِبَادَتِكُمْ عبادت کننگان نما لَغَافِلِينَ ○ بے خبر ۔ یعنی نن نے خنانن نہ بنگنن کہ
نم ننا عبادت کر ۔ هُنَالِكَ ہمو جاگہ تی ۔ یعنی اندا قیامت تی ۔ تَبْلُو ظاہر کیک ۔ ومعلوم کیک
وچائک ۔ كُلُّ نَفْسٍ ہر ہر نفس ۔ یعنی ہر کس ۔ مَّا أَسْلَفَتْ ہم ئس کہ مست مون تسّن ۔
یعنی دنیا تی انت جوان یا گندہ عملس کرن گرا افت یقینت معلوم مرک کہ بہشتا ہنون یا دوزخا ۔
وَرُدُّوا و ردّ کننگرہ ۔ یعنی موتان پد ہر سنگرہ إِلَى اللَّهِ طرفاء اللہ تعالیٰ نا ۔ یعنی طرفاء
حکم نا نا کہ جزا اتہ افت افتا ہمو عمل نا کہ دنیا تی کرن مون تسّن ۔ مَوْلَاهُمُ خواجہ افتا ۔
یعنی افتا کل کار ماتا مالک ۔ الْحَقِّ حقیتنگا یعنی ہر گرا نا تا مالک ، پن کسّس اف ۔ وَضَلَّ
وگم مس عَنْهُم افتیان ۔ یعنی مشرکاتیان ۔ مَّا كَانُوا ہمو ئس اسّر يَفْتَرُونَ ○
ع ۱۰
تن غان دروغ جوہ کررہ ۔ یعنی پار رہ کہ اللہ تعالیٰ غان بغیر یعنی بتاک و باطلا پیراک نن کن دے تی قیامت
شفاعت کرر ۔ یا ہموکہ افت خدا تعالیٰ نا جاگہ غاء نوار کررہ ۔ تو اینو افتا ہمو خداک و افتا سفارش
کننگاک گم مسّر افتیان ۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ تنا قدرت و طاقت و استی نا دلیل کن و افتا معبودا
عاجزی و محتاجی وبے وسّی ء بیان فرمائیک ۔ قُلْ پار ۔ افت اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم !

مَنْ يَّرْزُقُكُمْ دِ ڑ ڑ قِ اِتک نُو مِّنَ السَّمَاۗءِ آسمانان۔ یعنی پھرتا ذریعہ اَٹ۔ وَالْاَرْضِ

دِ ڑ مِینان۔ کہ سبزی و فصلاتا ذریعہ اَٹ۔ و اَندُن پار۔ اَے محمد صلّی اللّٰہ علیہ وسلّم!

اَمَّنْ يَّمْلِكُ دِ ڑ مالک۔ یعنی خواجہ۔ السَّمْعَ بِنِفنگ نا۔ یعنی خف اِتہ و اُتی بِنِنگ نا طاقت

تِخہ۔ وَالْاَبْصَارَ وخنفنگ نا۔ یعنی خن اِتہ و اُفتی قوّتِ خننگ نا تِخہ۔ و دِ ڑ طاقت اَ ڑ کہ

خنتِ بَرابر پیدا اِکِ کہ اَستّ اِلوڑان چُھنک و بہلن مفس و مختلف قسم نا آ تا اِتیان محفوظ مر د و

بے پایاتا یعنی بھلاّ منزلاتِ جلد خنز و دمِ دِ ڑ نگ پس، دا طاقت اُفتِ دِ ڑ نس۔ و اَندُن پار

اُفتِ اَے کنا محبوب! وَمَنْ يُّخْرِجُ و دِ ڑ کہ کشّ۔ یعنی پیدا اِکِ الْحَيَّ زندہ ءِ۔ یعنی

جاندار اگہاءِ مِنَ الْمَيِّتِ مُر دہ غان۔ یعنی دُن کہ نطفہ ءِ، منیءِ و بیضہ ءِ کہ اُفتِ

جان و ساہ اَف مُر دہ ءُ، اُفتِیان ساھدار پیدا اِیک۔ وَيُخْرِجُ و پِشن کشّ الْمَيِّتَ

مُر دہ ءِ۔ یعنی نطفہ ءِ و بیضہ ءِ۔ مِنَ الْحَيِّ زندہ غان۔ دُن کہ اِنسانان نطفہ ءِ و ککڑان

آنِو۔ و اَندُن پار اُفتِ اَے محمد صلّی اللّٰہ علیہ وسلّم وَمَنْ يُّدَبِّرُ و دِ ڑ کہ بند بست کیک یعنی فیصلہ

کیک الْاَمْرَ کار م تا۔ یعنی دُنیا تا نظام دِ ڑ چلِفک، و اُفتا بند و بستِ حکمت نا مطابقت

کیک۔ فَسَيَقُوْلُوْنَ تو جلد پار ہ۔ یعنی مشرکاک اللّٰهُ ۚ اللہ تعالیٰ۔ یعنی دا کُل کارماتِ

اللہ عزّ و جلّ کیک، پن کسّس طاقت اُف کہ دا کار ماتِ کِ۔ فَقُلْ گڑا پار۔ اَے محمد صلّی اللّٰہ

علیہ وسلّم اُفتِ یعنی مشرکاتِ کہ باوجود چاننگ نا کہ اُفک دا کارماتان اَستّ ھم کننگ کپسہ گڑا

دا بے وسّلبے طاقتا بُتاتِ و باطلاتنا بزرگاتِ سختی نا وقتا توار کرو اللہ تعالیٰ تون اَنتے شریک

کرہ؟۔ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ ○ اَیا بچف پرتِن۔ یعنی پرہیز کرتِن شرکان و توبہ کرہ گناہ غان و

یکاء موحد و مسلمان مریر۔ فذلکم اللہ گڑا اندا دنما انسا نا تا و تمام کائنات نا اللہ تعالیٰ۔
کہ عبادت نا حقدار۔ ربکم ربّ نما۔ یعنے سا بھوکاء نما کہ پیدا کرتو و رزق تس نو و اولاد
تس نو و مال و پن بے حساب نعمت بخشانو غاء و تمام کاریارات نما پورو کیک۔ الحقّ برحقّا۔
کہ ہمیشہ زندہ و قائم و لائق عبادت و خدائی نا۔ فماذا پدان انتس ار یعد گڑس الحقّ
حقّان۔ یعنے حقّ نا النگان پد ہچو گڑاس اف الا الضلل بغیر گمراہی آن۔ یعنے عبادتے اللہ
تعالیٰ نا الّو تو گمراہی تی لگّاریر کہ بتا تا و قبرا تا عبادت کرے۔ فانّی گڑا ہرانگی ۲ تصرفون ○
تینا مونتے سرخلرے۔ یعنے حق الّرے و کفر و بت پرستی اختیار کرے۔ کذلک ہندن کہ۔ ثابت مس ربوبیت
و مالکیت اللہ تعالیٰ کن۔ یادن کہ مون ہرسان ہندا کسّا تا ایمان ہتنگان۔ حقّت ثابت مس۔
کلمت ہیت۔ یعنے اناہمو حکم کہ ازل تی فرماتیسس کہ لاملانّ جہنّم من الجنّۃ والنّاس۔
ترجمہ:۔ پھر کوہ دوزخ جنّ و انسانا تیان۔ ربّک پرورش کروکہ نا نا۔ علی الذین
باتغاء ہم کسّا تا کہ فسقوا فسق نا کار مکرر۔ یعنے ہدایت نا حدّان پیش تمّانو ہمیشہ سرکشی و
کفر کروکہ مسّنو۔ انّہم تحقیق اوفک۔ لا یؤمنون ○ ایمان ہتپسہ۔ یعنے تینا پلیتا عقیدہ ء
الیسہ و گمراہی آن بار بفسہ۔ قل پاررے۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم، اوفتے ہل آیا ار من شرکائکم
شریکات تی نما۔ یعنے ہموفت تی کہ نم اوفتا عبادت کرے۔ یعنے بتات تی و غیر اللہ تینی دھن کسّس کہ
من یبدؤا ہموکہ پوسکن پیدا کیک الخلق مخلوق۔ یعنے پوسکنو مخلوقس پیدا کیک، تا کہ مخلوق
ادختہ کہ دا تنا پیدا کروکہ اونا عبادت کرے۔ ثمّ پدان یعیدہ ط واپس کیک اد۔ یعنے وفات تر
اوفت و نیست و نابود کیک ہمو مخلوق۔ ہر وقت اوفک عاجز مسّر جواب تینگ کتوّس تو قل پاررے۔

اے نبی علیہ السلام اللہ اللہ تعالیٰ یبدؤا پوسکن پیدا کیک الخلق مخلوق۔ ثم
پدان یعیدہ واپس کیک اُد۔ یعنی مخلوق نیست و نابود کیک اُ طاقت ناخواجہ ء و اُناذات
عبادت نا حقدار۔ فانّی گہرا ہرانگ تؤفکون ○ کاہم خلر۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا عبادت
ہلر و بتاتا و غیر اللہ تا عبادت بغیر دلیلان کرہ۔ قل پار۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہل من
شرکائکم ایا ار شریکات تی نما من یہدی ہم کسس کہ ہدایت کے الی الحق ط
طرفاء حق نا۔ کہ دلیل قائم کے و رسول راہی کے و ہدایت نا توفیق ایتہ۔ دھن طاقتی ءِ نما
معبودات تی ار انت۔ قل پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللہ اللہ تعالیٰ یہدی
ہدایت کیک یعنی کسر نشان ایتک للحق طرفاء حق نا۔ افمن ایا ہمو ذاتس کہ یہدی ہدایت
کیک الی الحق طرفاء حق نا۔ کہ اللہ تعالیٰ نا ذات۔ احق زیادہ حقدار۔ ان یتبع
دا کہ تابعداری تہ کننگہ۔ مقابلہ تی ہم کسس سنا کہ ہدایت کننگ کپک۔ امن لا یہدی
ایا ہمو کسس کہ تینٹ ہدایت والا اف۔ (یعنی تینٹ کہور)، یا پن کسس ہدایت کننگ کپک۔ دن کہ
بتاک و اللہ تعالیٰ غان بغیر الوفک۔ کہ تینٹ ہدایت نا محتاج۔ الا مگر ان یہدی داکہ
ہدایت کننگہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ اُنت ہدایت کے گہرا ہدایتان پدپن کسس کسر ہدایت نا نشان ایترہ
دن کہ فرشتہ غاک، و حضرت عیسیٰ علیہ السلام و حضرت عزیر علیہ السلام یا اللہ تعالیٰ نا بزرگاک
کہ پن کسات کسر ہدایت نا اللہ تعالیٰ نا حکمت نشان ایترہ۔ فما لکم قف گہرا انت مسن نمو۔
اے مشرکاک! کیف امر تحکمون ○ حکم کرہ۔ کہ ہم گہرا تا کہ پہاشان پہاش باطل۔
وما یتبع و تابعداری کپک اکثرھم بہازی اُفتا۔ کہ ہمو گہراتا اعتقاد تخرہ کہ

بُتاکُ و قبراکُ و باطلا پیرو بزرگاکُ، و بےدینا سیّد و فقیراکُ و بدعتی آ مرشد و خلیفہ غاکُ، و بعضے
جاہلا سردار و حاکماکُ و گمراہ کرکا بعضے مولوی و ملّاکُ و تباہ کارا شیخ و فقیراکُ و بےخبرا
خواجہ غاکُ و غلط کارا بہلاکُ و نااہلا ذمہ داراکُ و سازخلکا رئیساکُ و رشوت خورا حاکماکُ،
دا فتا تابعداری ئے کپسہ و سعادت و کامیابی و نفع ترکہ سمجھپسہ إِلَّا ظَنًّا ؕ مگر گمانت۔ یعنی
دا فتا تابعداری کرکاتِ ہچو عقلی نہ نقلی دلیلس دا باراٹ اَف بلکہ محض تینا وھم و گمان و بےوقوفی نا
وجہان اُفتا ندات رنب کرہ۔ إِنَّ الظَّنَّ بیشک گمان۔ لَا يُغْنِي فائدہ تفک۔ یعنی مقصدا
رسِفت یک۔ مِنَ الْحَقِّ معلوم کننگان و اعتقاد تخنگان حق نا شَيْئًا ؕ ہچو گراس۔ یعنی بغیر دلیلان
صرف گمانت عبادت کننگ و اعتقاد تخنگ حق نا مقابلہ ٹی و عقلی آ دلیلا تا موجودگی کہ عقلان
ثابت اَرہ و نقلی آ دلیلاک کہ قرآن مجید و حدیث شریفان ثابت اَرہ ہرگز فائدہ تفک۔ إِنَّ اللَّهَ
بیشک اللہ تعالیٰ عَلِيمٌ جاءُک اَرے۔ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝ ھمودس کرہ۔ یعنی گمانت
عبادت کرہ، اُفتا عملا تا بدلہ ئے اُفت قیامت ٹی ایتک۔ وَمَا كَانَ و اَف هَٰذَا دا الْقُرْآنُ
قرآن مجید۔ کہ اُنا مقابلہ ئے کننگ کسس کپک۔ أَنْ يُفْتَرَىٰ داکہ تنت جوڑ مر۔ یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم
اُد تینا طرفان جوڑک۔ مِنْ دُونِ اللَّهِ بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ بلکہ دا قرآن حکیم اللہ تعالیٰ راہی
کرے۔ وَلَٰكِنْ و مگر۔ دا قرآن مجید تَصْدِيقَ تصدیق کروک اَرے۔ یعنی باور کروک اَرے و شاہدی
تروک اَرے الَّذِي ھمو کتاب تاکہ بَيْنَ يَدَيْهِ مون و برو ٹی اُنا اَرے۔ یعنی اوران مست اللہ تعالیٰ نا
طرفان نازل مسّن، دُنکہ تورات و انجیل و الو نازل مرکا کتابا تا حق منّنگ بیان کیک و اُفتا
حکماتا تصدیق و شاہدی ایتک۔ وَتَفْصِيلَ و مفصّل بیان کروک اَرے۔ الْكِتَابِ کتاب نا۔

یعنی ظاہر و بیان کروکہ اَرے انتس کہ لوح محفوظ ٹی اَرے حلال و حرام و فرضاک و پن اللہ تعالیٰ نا
حکماک۔ لَا رَیۡبَ اَف شک۔ فِيۡهِ اِتی۔ یعنی قرآن مجید ٹی کہ مون ترکہ و نازل کروکہ اَرے۔
مِنۡ رَّبِّ طرفان پرورش کروکہ نا الۡعٰلَمِيۡنَ ۝ تمام مخلوق نا۔ یعنی قرآن مجید نا نازل
مننگ ثابت ہموذات نا طرفان کہ تمام جہانتا پرورش کروکہ وسانبہوکہ کہ پن اُنا اللہ ربّ العزت
اَمۡ يَقُوۡلُوۡنَ آیا پارہ۔ کافراک۔ افۡتَرٰٮهُ ؕ تِن غان جوڑ کرِنے اُدے۔ یعنی قرآن مجید حضرت
محمد صلی اللہ علیہ وسلم تنا طرفان جوڑ کرِنے۔ تِن تنا باوہ لا پیرہ نا منہ ہیان ہرسک تنا اُستان
جوڑ کروکا کتابے۔ قُلۡ پارہ۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اُفتے کہ اِی عرب سَئے و نُم ہم عرب
اَرِرفا نُوا گڑا ہتبو۔ بِسُوۡرَةٍ سورس۔ نُم ہم باکہ ہم مِّثۡلِهٖ مثالت اُنا۔ یعنی
اُرہان بارہ جوان و زیباء لفظاک تہ مرِرہ و معنیٰ غاک تہ و قِصّہ غاک تہ و خبراک تہ و مزّہ غاک تہ
قرآن مجیدان بارہ اُست دہکہ مرِرہ۔ وَادۡعُوۡا و توارکبو۔ یعنی مددام کبو۔ مَنِ اسۡتَطَعۡتُمۡ
ہموکس، یا کسّاتے کہ طاقت اَرے نُم۔ یعنی نُم توار کننگ نا اُتا یا اُفتا طاقت اَرے تو اُفتے توار کبو
تاکہ اُفک نُم قرآن مجید نا اَسہ سورہ تان بارہ سورت سناجوڑ کننگ ٹی مدد تِرِر۔ مِّنۡ دُوۡنِ
اللّٰهِ بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ ہتبو سورس اِنۡ كُنۡتُمۡ اگہ اَرِرے۔ صٰدِقِيۡنَ ۝ راست گو
دعویٰ ٹی تنا۔ یعنی نُم پارہ کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم دا قرآن مجید تنا اُستان جوڑ کرِنے۔ تو نُم ہم
جوڑ کبو۔ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک کہ بَلۡ كَذَّبُوۡا بلکہ دروغ سمجھار۔ یعنی دروغ جن و
دروغ تہ کرِرہ بِمَا لَمۡ يُحِيۡطُوۡا ہمو کتاب کہ سمجھتوس حقیقت بِعِلۡمِهٖ علم نا اُتا۔
یعنی کافراتا قرآن پاکان انکار کننگ حقیقت و فکر نا باتغاء اَلو۔ بلکہ اُولیکو وار بننگتون اُنا

حقیقتا ءِ فکر و سوچ کننگان مست اُدِ دروغ تہمکرہ۔ اگہ اُفک قرآن مجید نا بارہ آت ذرہ اس
غورو سوچ کرہ تو اُفتِ معلوم مسک کہ قرآن مجید اللہ تعالیٰ نا طرفان نازل مروکو کتابس۔
وَلَمَّا يَأْتِهِمْ دیتن اُفتِ غاءِ داسکان۔ **تَأْوِيلُهُ** مصداق معنیٰ نا اُنا۔ یعنی راست مننگ معنیٰ نا
اُنا، انتس کہ قرآن پاک ٹی ارہ۔ وعدہ ثواب نا وعید عذاب نا وخبراک غیب ناکہ مست گدرنگانو۔
وآئندہ برہ۔ کہ اُفک دافتِ عالماتیان ہرفسہ ومست نا کتابات خوان سہ تو گڑا اُفتِ معلوم
مسک کہ واقعی قرآن مجید اللہ تعالیٰ نا طرفان نازل یعنی شف مروکو کتابس، بندغ سناجوڑکروکس
اف۔ مگہ اُفک فکر و سوچ کتوس دقرآن پاک خف تو توس، بغیر فکر و سوچان اُدِ دروغ چائسہ۔
لہذا انی پیغمبر علیہ السلام غم کپہ۔ **كَذَٰلِكَ** اندُن۔ کہ دروغ سمجھار داکہ والاک قرآن
كَذَّبَ دروغ تہمکرہ **الَّذِينَ** ہموکسّاک کہ **مِن قَبْلِهِمْ** مست گدرنگان اُفتیا۔
یعنی مست نا کافراُمتاک کہ نبیک وکتاباک اُفتِ غاءِ بسہ اُفک اُفتِ غلط و دروغ سمجھار **فَانظُرْ**
گڑا ہر۔ اے داہیت خف تو رہ کہ، یا اے نبی علیہ السلام۔ **كَيْفَ كَانَ** امرمس **عَاقِبَةُ**
نتیجہ۔ یعنی برم عملاتا **الظَّالِمِينَ** ○ ہموکسّاتا کہ ظلم کرہ۔ یعنی انت حال مس ہمو
ظالماتا کہ ایمان ہتوس و نیک عمل کتوس و نبیتا حکم منتوس۔ آخر تباہ و برباد مسُر۔ تو اے
کنا حبیب! نی غم کپہ و پریشان مفہ۔ دا موجودہ انگا کافراک اگہ ناہیت ہرفتوس ایمان ہتوس
و تنا شیطانیءِ یلہ کتوس تو دا فک ہم تنا گندہ غا عملاتا برم خنورہ۔ چنانچہ مس ہم ہندُن کہ
مکہ نا شیطاناک ابوجہل والوا تا سنگتاک اندُن تباہ مسُر۔ **وَمِنْهُم** و منتٹ اُفتیان۔
یعنی گڑاس ہمو دروغ تہمکروکاتیان **مَّن يُؤْمِنُ** ہموکسّس کہ ایمان ہتک **بِهِ** اراءِ

یعنی قرآن مجیدا ءِ۔ و تصدیق کیک قرآن نا اُستتی تِنا و یقین کیک گڑاس فکر کِننگان قرآن مجید

تی، گڑا ایمان ہتیک۔ **وَمِنْهُم** وگڑاس اُفتیان۔ **مَّن لَّا يُؤْمِنُ بِهِ** ھموکسس اَرکہ

ایمان ہتپک اُراءِ۔ یعنی قرآن حکیماءِ تِنا ضدّ وجاہلی وبے عقلی نا وجہان۔ و تقدیرتی ھم اندا

بد قسمتا تا نوشتہ مسُن موت اُفتا باتغاءِ کفر نا۔ **وَرَبُّكَ** ونا ربّ **أَعْلَمُ** زیادہ چاءِ کِہ۔

بِالْمُفْسِدِينَ ○ فسادکر کاتِ۔ یعنی سرکش وگڑا اہا انسانا تِ خوب چائک۔ و اُفتِ اُفتا ع ۷ ۹

فساد نا جزاءِ اِتِک اگر اُفتِ تو بہ نصیب متو۔ **وَإِن كَذَّبُوكَ** و اگر دروغ تہر کیرہ رِن۔

پہاشنگا دلیلا تا ظاہر مننگان پد **فَقُل** گڑا پار۔ اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم **لِّي عَمَلِي** کنا عمل کنکن ارے

یعنی کنا عمل نا جزا وسزا اِکن حاصل مرِک۔ **وَلَكُمْ** و ارے نُمکن **عَمَلُكُمْ** عمل نُما۔ یعنی نُم

نُما عمل نا بدل رسِنگک۔ **أَنتُم** نُم۔ یعنی کافراک **بَرِيئُونَ** بیزار اُرِرے۔ یعنی نُما ہچّو تعلق ارف

مِمَّا أَعْمَلُ ھمو عمل تون کہ اِی کیوہ۔ یعنی کنا عمل داد کہ اِی اللہ تعالیٰ غاءِ ایمان ھِسُنُت و اُنا

حکم نا مطابقت عمل کیوہ۔ یعنی نُم اللہ تعالیٰ نا ذاتاءِ یقین کپرِو اُنا حکم منّپر بلکہ شرک و کفر تی

زندگی ءِ تِنا گدررفِر۔ **وَأَنَا** و اِی۔ **بَرِيءٌ** بیزار اَرِت **مِّمَّا** ھم گڑاسان کِہ **تَعْمَلُونَ** ○

نُم عمل کرِ۔ یعنی نُم کفر وشرک و پِن قسم نا گناہ کرِ، تو اِی نُما گندہ غا کار تان بیزار اُرِت۔ چنانچہ

حضور علیہ السلام ارشاد فرمائِف کہ بیشک مثال کنا و مثال ھمو حکم سنا کہ مون تسُن کِن اللہ تعا لےٰ

ھمو حکم تون، دُن کہ بس ینداعس قوم سا ءِ گڑا پار اے قوم کنا! تحقیق اِی خنانُت فوجس

خننُت تِنا، و اِی خلیفوکس اَرِت لوچ۔ یعنی لانچوک، گڑا بچفُب و بچفُب۔ یعنی حفاظت کب

تِنا دُشمنان۔ گڑا آ باوڑ کرِ ھیناءِ اُناتا اِسٹ جماعتس قومان اُنا، تو ننگان پیش تماڑ ھِنا ڑا باتغاءِ

طریقہ ناتینا پناہ ہل کرگہ انچا۔ و اسہ جماعتس اناھیتاء باور کتو و تناجاگہ غاتِ تی بےفکر
مس توس کہ ناھیگان دشمن نا فوج افتیاء حملہ کر و افتِ تباہ و برباد کر۔ توکنا مثال ہمو بندغ ناء
کہ ہر کسس کنا فرمان برداری ء کر و رندات تما ہمو حکم ناکہ ای ھسنٹ اد توابچا۔ و ہر کسس
کہ کناھیتاء یقین کتو و کنا بے فرمانیء کرو دروغ سمجھا ہمو کہ اء کہ ای ھسنٹ اد کہ احق اس
مثال ہمو بندغ ناء کہ اباور کتو و تباہ مس۔ دا روایت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کرینے۔ (م ۲۹ ج ۵)
حضرت کلبیؒ و مقاتلؒ پارہ کہ دا آیات منسوخ، دُن لکم دینکم ولی دین ہ ار۔ وَمِنْهُم
وکہ اس افتیان مَّن يَسْتَمِعُونَ ہمو بندہ غاکہ خق توہ إِلَيْكَ طرفاء نا۔ یعنی ہر وخت
کہ قرآن مجید خواناس و شریعت نا حکمات و مسئلہ غاتِ بیان کرس تو افتیان منٹ ظاہرا خف
تورہ لیکن استتِ بنپسہ و حقیقت قرآن پاکہ نا و اناحکمات سمجھ پسہ و عمل کپسہ انتے کہ افتا
طبیعتات تی فساد ار۔ مثالت ہموکہ ناکہ ارادہ بننگ ناکیک مگر بننگ کپک کری نا وجہان، انتے
اناخفت تی بننگ نا قوت اف۔ أَفَأَنتَ آیا نی۔ بنپسہ تُسْمِعُ بنفسہ۔ یعنی بن فنگ کسہ
الصُّمَّ کرات۔ یعنی ن دا طاقت اریکہ کرات بنفنگ کس۔ بلکہ بنفنگ کپسہ۔ وَلَوْ كَانُوا
واگرچہ اسر، یا ار۔ لَا يَعْقِلُونَ ۝ سمجھ توسہ، یا سمجھ پسہ۔ یعنی نی حضور علیہ السلام
افت سمجھائنگ کپسہ، تا کہ اللہ تعالیٰ افتِ ھدایت کتن۔ وَمِنْهُم منٹ افتیان۔ یعنی کافراتیان۔
مَّن يَنظُرُ ہموکس ہرکہ ہرکہ إِلَيْكَ طرفاء نا۔ خننتت تنا وخنک دلیلات پیغمبری نا
مگر تصدیق کپک و ایمان ہتپک کہ است ناخن افت اف۔ کہ ایمان اتر۔ أَفَأَنتَ آیا نی۔ حضور
علیہ السلام تہہ ے ھدایت کسہ الْعُمْيَ کھوراتِ وَلَوْ كَانُوا واگرچہ ار۔

لَا یُبْصِرُوْنَ ○ خنپسہ۔ یعنی ہر کسّس کہ اللہ تعالیٰ کرے وکھورکے و اُستایت اُفتا سخت کے گڑا نی حضور علیہ السلام اُفت ہدایت کتنگ کپسہ۔ دا آیات شریفان معلوم مس کہ حضور علیہ السلام مختار کل (یعنی ہر گڑا تا اختیار ناخواجہ) اف وکسّس تنا اختیار ٹی نفع تننگ کپک تاکہ اللہ تعالیٰ تا منشاء ہدایت تننگ نا متن۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ لَا یَظْلِمُ ظلم کپک النَّاسَ بندغاتیاء شَیْئًا ہچو گڑا اسنا۔ یعنی اُفتا سر کشی نا وجہان اللہ تعالیٰ اُفتا عزت بے عزتی ٹی و آرام تا بے آرامی ٹی و جوری تا بیماری ٹی و ہستیء نیستی ٹی و ایمان بے ایمانی ٹی و خوشیء غم ٹی و علم جاہلی ٹی و آسودہ ئیء تکلیف ٹی بدل کرے۔ وَلٰكِنَّ و مگر النَّاسَ انسا تاکہ اَنْفُسَهُمْ نفسا تیاء تا یَظْلِمُوْنَ ○ ظلم کرہ ہلا۔ یعنی مالک حقیقی تا بے فرمانیء کرہ و قانون خالق تا گیرام کرہ و قرآن حکیم دروغ سمجھار دین قسم نا گناہ کرہ ہلا۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیفن کہ مثال ہمو تا کہ مون تسّن کن اللہ تعالیٰ اُرہ تون یعنی ہدایت تون و علم تون مثال ہمو پھر تاء کہ رسنگا زمیناء یا زمین سغاء، گڑا اس ہمو زمیناء تکہ س خلکنو جوان قبول کردیت۔ و خرّف بیت و سبزیت بہار نگا۔ و ہمو زمیناء اس تکہ س سختو کہ تو ر دیت گڑا فائدہ ہر قرار ہت انسا تاکہ و دیر کنگ اُرہ ان بندغاک و دیر تس مالت و فصلات۔ و گڑا اس انداز میناء غیر آباد، پو ہتو خیر س اس کہ تو تو دیت و خرّف تو بیت۔ بس ہندا امثال ہموکس بسا کہ علم دین تا حاصل کر و نفع تس اُد ہمو کتاب کہ مون تس کنٔ اُرہ تون اللہ تعالیٰ۔ گڑا اخوا تا قرآن شریف و خوانیف اُد الو و مثال ہمو شخص نا کہ برزا اکتو کا تہ تنا قرآن مجید تا خف تو ننگ کن و قبول کتو ہدایت اللہ تعالیٰ کہ راہی کتنگا سُت اُرہ تون۔ یعنی اسلام قبول کتو۔ (دا حدیث ٹی کل اماما تا اتفاق)۔ فائدہ:۔ یعنی

اِسلام نا قبول کرُک و دین نا خدمت کرُک و علم نا خوانوک والوفت خوانفوک نا مثال اَولیکو ھر تو مکا
رمیْنتاءِ و اسلام نا انکار کرُک نا مثال پد نا رمین ناءِ کہ نہ اراہ فصل پید امر و تہ اراہ کسّس
دیر کُن۔ یعنی کافر و مشرک کان آخرت کن کسّس فائدہ ھرفنگ کپّک۔ **وَيَوْمَ** و ھمو دے **يَحْشُرُهُمْ**
بش کیک اُفتے۔ قبراتیان اللہ تعالیٰ۔ **كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوٓا** گویا کہ رھنگ تنو۔ قبرات تی
یا دُنیا تی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما پاریک کہ قبرات تی و حضرت ضحاکؒ پاریک کہ
دُنیا تی۔ (ص ۳۱ ج ۵)۔ **إِلَّا سَاعَةً** مگر پاس یعنی چھُنکو۔ **مِّنَ النَّهَارِ** دے نا۔ یعنی دُنیا تی
یا قبرات تی رھنگِ خوف نا وجہان بھاز مچّٹ سمجھور۔ **يَتَعَارَفُونَ** چاءِ اَرے اسٹ اِلوءِ تنا
بَيْنَهُمْ نیام تِی تنا۔ یعنی درست کرو اسٹ الوءِ تنا دُن کہ دُنیا تی چاءِ سُرہ، گویا کہ تِن غان
جُدا متنو مگر کچّتو مُدّا تِس، و منہ روایت تی برک کہ انسانا ک اسٹ اِلوءِ تنا درست کرو مگر خوف
ودھشت نا وجہان ھیت کننگ کرُفس۔ **قَدْ خَسِرَ** تحقیق نقصان کار مسُّر۔ یعنی تباہ و برباد و ھلاک
ھمیشہ کن مسُّر۔ **الَّذِينَ** ھمو کسّاک کہ **كَذَّبُوا** دروغ تھرکر۔ **بِلِقَآءِ** مُلاقاتِ **اللَّهِ** اللہ
تعالیٰ نا۔ یعنی قیامت نا انکار کرر **وَمَا كَانُوا** والو س **مُهْتَدِينَ** ○ ھدایت ہرُک۔ یعنی
اُفت ھدایت حاصل الو۔ بایدا کہ ایمان ھترسُرو نیک عمل کرسُرو تن ھمیشہ نا عذابا تان بچفوسُر۔
وَإِمَّا و داکہ **نُرِيَنَّكَ** نشان ایتہ ن۔ یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم **بَعْضَ** کہاس۔
الَّذِى ھمو عذابا ن۔ **نَعِدُهُمْ** وعدہ تسُّن اُفتے۔ کہ دُنیا تی اُفت عذاب ترُئے۔ دُن کہ
اھل مکّہ ءِ جنگِ بدر و قحط سالی تی عذاب تِس۔ دا قصّہ مُست بیان مس۔ **أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ**
یا وفات ترفن ن **فَإِلَيْنَا** کہ اطرفاءِ ننا **مَرْجِعُهُمْ** جاگہ اِرہ ھسنگ تا اُفتا یعنی

آخرت ٹی ھم نن نشان اتنہ رن عذاب اُفتا۔ اگر ایمان ھتوس۔ **ثُمَّ** پدان **اللّٰہُ** اللہ تعالیٰ

شَہِیْدٌ شاھد اَرے **عَلٰی مَا یَفْعَلُوْنَ** ○ باتغاء ھموعملا تاکہ کرہ۔ تو اُفتِ مطابقت عمل نا

اُفتا ثواب شرطت ایمان نا وعذاب شرطت کفر نا ایتک۔ **وَلِکُلِّ** وارے واسطئت ھر۔ **اُمَّۃٍ**

اُمّت نا۔ کہ گدرنگان مست **رَّسُوْلٌ** ج پیغمبرس۔ یا معنےٰ آیات نا، وھر اُمّت کن اَرے رسولس۔

کہ مون تننگان طرفاء اُمّتاتا، کہ دعوت اِتر اُفتِ اسلام نا۔ **فَاِذَا جَآءَ** گڑا ھر وقت بس۔ اُفتاء۔

رَسُوْلُھُمْ رسولاک اُفتا۔ یعنے نبیک بسہ ظاھرا دلیلات تون، کہ اُفتامون ٹی بیان کرہ و

معجزہ نشان تسہ، گڑا دروغ تہ کرہ اُفت و ایمان ھتوس۔ **قُضِیَ** فیصلہ کننگا **بَیْنَھُمْ**

نیامٹی اُفتا۔ و نیامٹی رسولا تا۔ **بِالْقِسْطِ** انصافت۔ گڑا ھلاک وتباہ مسہ باطلاک و

نجات خنا، یعنے بچا رسولاک و ایمانداراجماعتاک کہ رسولاتا حکومنا و ایمان ھسہ۔ **وَھُمْ**

واُفتک۔ یعنے اُفتیاء **لَا یُظْلَمُوْنَ** ○ ظلم کننگ پسہ۔ یعنے اُفت کہ تباہ کرن، اُفتاء ظلم کتوتون

بلکہ تنا بے فرمانی و سرکشی نا وجہان اللہ عذاب نا حقدار اسُر یا مسہ۔ وحضرت مجاھدؒ وحضرت مقاتلؒ

پارن کہ معنےٰ آیات نا۔ لکلّ اُمّۃ من الامم رسول ارسل الیھم۔ یعنے ھر وقت مس دے قیامت نا، گڑا

برک رسول اُفتاتاکہ شاھدی اتہ باتغاء اُفتا کفر کننگ نا یا ایمان ھتنگ نا گڑا فیصلہ کننگک

نیامٹی اُفتا۔ کہ نجات حاصل کرہ ایماندارک و عذاب کننگرہ کافراک۔ دُن کہ اللہ تعالیٰ ارشاد

فرمائفک۔ وَجِیْٓءَ بِالنَّبِیّٖنَ وَالشُّھَدَآءِ وَقُضِیَ بَیْنَھُمْ ۔ ترجمہ :۔ گڑا ھتفنگرہ انبیاء علیھم السلام

وشاھداک و فیصلہ کننگک نیامٹی اُفتا۔ فَکَیْفَ اِذَا جِئْنَا مِنْ کُلِّ اُمَّۃٍ بِشَھِیْدٍ وَّجِئْنَا بِکَ عَلٰی ھٰٓؤُلَآءِ

شَھِیْدًا ط ترجمہ :۔ گڑا انت حال مرو اُفتا ھمو وقت کہ ھترن ھر اُمّت ئن گواہ یعنے شاھد پیغمبر اتیان

وھتر تِن حضور علیہ السلام با تغاء داقتا گوا ہی تننگ کن)۔ **وَيَقُولُونَ** و پارہ۔ کافراک۔
مَتٰى ہراوخت۔ برک **هٰذَا** دا **الْوَعْدُ** وعدہ۔ یعنے ہمو وعدہ کہ نی محمد صلی
اللہ علیہ وسلم کن تِن عذاب نا تسنس۔ **إِنْ كُنْتُمْ** اگر آریرہ۔ اے پیغمبر کہ علیہ السلام و ایماندارا
صٰدِقِيْنَ ○ راست پارک۔ یعنے ہمو عذاب ناکہ نُم وعدہ ءِ کرنرھتب اُد۔ کافراک
دا ہیت بیام و سہتولی نا خاطران پاریر۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **لَّآ أَمْلِكُ**
مالک افیٹ۔ یعنے کن طاقت و اختیار اف **لِنَفْسِيْ** و اسطئے نفس ناتنا۔ **ضَرًّا** مُرد کننگ کن
نقصان نا۔ یعنے بیماری و پِن قسم نا تکلیف و غمس اگر کن غاء برتو تِن غان اُدِ مُرد کننگ کپرہ۔
دُن کہ حضور علیہ السلام نا ملانا بے ریندہ سِننگ، و رزق ناتنگی، و مکہ نا کافراک مُسہ سال
حضور علیہ السلام اُ نا سنگتاتِ تون شعب ابو طالب تی درخنا تا پتات کنفر، و چھ ناوجہی ء
سجدہ نا حالت تی حرم شریف تی تخار، و طائف تی مبارک زخمی کرر، دشمناک قتل کننگ کن اُنا
حملہ کرر۔ و مکہ غان اُدِ بلا وطن کرر۔ اُحُد ناجنگ تی دنداں مبارک شہید کرر، و خندق نا
جنگ تی پدّاءِ مبارک نا بین نا وجہان خلت تفر، و پِن قسم نا بھاز تکلیف و ایذا اُدِ رسیفر،
مگر دا کُل تکلیفاتِ تِن غان مُرد کننگ کتو ہم و قِتسکان کہ اللہ تعالیٰ تنا فضل و کرمت مُرد کتو تا۔
و قرآن حکیمان معلوم مس کہ حضور علیہ السلام دا طاقت و اختیار الو کہ تنا ذاتان اسِ معمولی
تکلیفس مُرد کننگ کرس۔ **وَّلَا نَفْعًا** و نہ نفع نا۔ یعنے نہ کن طاقت ارے کہ تنا جندکن نفعس
پیدا کیو کہ تِن غان نقصان مُرد کیو و اُنا جاگہ غاء نفع رسیفو۔ گڑا اندن نُم غاء عذاب ھتنگ نا
ہم کن طاقت و اختیار اف۔ **إِلَّا مَا شَآءَ اللّٰهُ** بغیر ہمو ران کہ منشاء مر اللہ تعالیٰ نا۔

یعنی اگر اللہ تعالیٰ کن نقصانا تا مرّ کننگ نا و نفع حاصل کننگ نا طاقت اِتہ تو کننگ کیوہ اگر تِف تو کننگ کپرّہ۔ تو قرآن حکیمان معلوم مس کہ وقتس کہ حضور علیہ السلام کو نو ذاتس نفع و نقصان تننگ نا طاقت اف۔ گڑا اِپن آرا بزرگ[1] و پیر[2] و سیّد[3] و شیخ[4] و فقیر[5] و ولی[6] و مولوی[7] و ملّا[8] و امیر[9] و سردار[10] و معتبر[11] و غوث[12] و قطب[13] و بادشاہ[14] و صاحب زادہ[15] و جادوگر[16] و نرینہ[17] و نیاڑی[18] و زندہ[19] و مُردہ[20] و قبر[21] و بتات و لگڑآت[22] و انسانات[23] و جنات[24] والوء مخلوق نفع و نقصان تننگ نا طاقت مَرُء۔ دا آن معلوم مس کہ نفع و نقصان تِرِک خاص اللہ تعالیٰ نا ذاتِ۔ پیرا تان و بزرگاتان و قبراتان نفع طلب کننگ و نقصان نا مرّ کننگ نا عقیدہ شرک حساب مرک۔ دن کہ کسّس اولاد متو یا اُنا اولاد زندہ سلیتو یا ھرکی ءُ مچکس اُدیاء خلک یا جنّی مس یا دیوانہ مس یا پن قسم نا مرض ستی ھلنگا تو پیرا تاءِ و قبراتاءِ ھنا و پارے پیر! کنا دا مرض مرّ کرکہ یا کنا اولاد زندگی اِتہ، تو دنگا عقیدہ نا تخوکا بندغ مشرک مرک۔ ھان اگر پیر ساوہ یا بزرگ ساءِ ھنا پارے جی اللہ تعالیٰ! محابت تنا دا بزرگ نا کنا دا تکلیف مرّ کرک یا کنا دا کار مرکرک، تو دھن پاننگ ٹی ھچّو گناہس اف۔ انتے کہ دعاء اللہ تعالیٰ غان وسیلہ آت بزرگ نا خواھا۔ و گڑا اس جاھلاک صفر نا و محرّم نا یعنی یاحسینی نا توء نا اُوّلیکو دہ دء و پن منہ دیتی براام و سانگ و مسافری آراھی مننگ و پن کاروبار کننگ و پدا تورا کننگ و ھچّاننگ نقصان و گندہ چارہ، تو دا عقیدہ نا تخنگ ھم شرک حساب مرّہ۔ و پن ھم جاھلات ٹی ھندن شریعتان خلاف رسم و رواج اُرہ۔ اللہ تعالیٰ ھر مسلمان ھندنا شرکی آکارمتان پناہ اِتہ۔ آمین۔ لھذا ھر مسلمان فرض کہ اُتنا نفع و نقصان اللہ تعالیٰ غان بغیر پن کسّ سان سمجھ پس، و مست تا گناھتکن تنا معافی خواھر و آئندہ آتی و تنا اولادات شرکان

وغیر اللہ پرستی آن منع کر. اللّٰھُمَّ ثَبِّتْ اَقْدَامَنَا عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ. آمین. لِكُلِّ اُمَّةٍ ارے
ہر امت کن اَجَلٌ مدت س. یعنی وقتس مقرر اللہ تعالیٰ نا طرفان اُفتا تیاہ کتنگ کن
ارے. یعنی کافر و مشرک کا تا موت ارے واسطئت مسلمانا تا و مؤمنا تا. اِذَا جَآءَ ہر وقت بس.
اَجَلُهُمْ اجل اُفتا. یعنی مقرر مرو کا وقت عذاب نا اُفتا. کہ اُفک تغان جلد عذاب نا مطالبہ
کرہ. فَلَا يَسْتَاْخِرُوْنَ گڈا اید مفسہ. ہمو مقرر او قتان. سَاعَةً اسہ ساعتس.
یعنی اسہ پاسس پد مفسہ. وَّلَا يَسْتَقْدِمُوْنَ ○ و نہ مست مررہ. یعنی اسہ پاسس
نہ مست مررہ و نہ پد. گڈا اے اہل مکہ! انتے جلدی عذاب طلب کرہ. و انتے موت نا خوف
و خطرہ ءِ غیر اللہ تیان تخرہ اے مشرک کا انسا ناک. وقتس کہ اُفتا موت و حیات تقدیر تی نوشتہ
مسّن. قُلْ پارہ. اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اَرَءَيْتُمْ خبر اتبو. کن. اِنْ اَتٰىكُمْ
اگرہ بس نُمتاءِ. عَذَابُهٗ عذاب اُنا. یعنی اللہ تعالیٰ نا ہمو عذاب کہ نُما اُنا مطالبہ ءِ
کرہ. بَيَاتًا ننکان. کہ نُم نغ تی مشغول مرورہ. اَوْ نَهَارًا یا دےان. یعنی ہمو وقت کہ کار بار تی
زندگی نا تینا مشغول اسُر. گڈا پشیمان مرورہ جلد مطالبہ کن عذاب نا تینا کہ انتے عذاب
طلب کرن. مَّاذَا يَسْتَعْجِلُ انت سکن جلدی طلب کرہ مِنْهُ ہمو عذاب اِن الْمُجْرِمُوْنَ ○
گناھگارک. یعنی تعجب جلد طلب کننگ کن اُفتا عذاب، انتے کہ عذاب بھاز تیاہ گڑک کرا س.
اَثُمَّ ایا پدان. اِذَا مَا ہر وقتس کہ وَقَعَ ثابت مس. عذاب، یعنی بس ہلک
نُم مطالبہ کوکات عذاب. اٰمَنْتُمْ بِهٖ ایمان ہتر اُرا ءِ. یعنی اللہ تعالیٰ غاءِ یا قرآن حکیماءِ
یا عذاباءِ یقین کرہ. عذاب نا بننگان مست تو انکار کرہ کہ دا صرف بے کارہ ہیت.

آلٰٔـنَ اَیا داسہ۔ کہ عذاب بس و نم ھلک داسہ ایمان ہتر۔ داہیت اُفت فرشتہ سکرات نا
وقتا پائیک۔ وَقَدۡ كُنتُم وحالانکہ تحقیق اسُّر بِهِۦ ہمو عذاب تَسۡتَعۡجِلُونَ ○ جلدی
طلب کرر۔ یعنے داہیت نم مسخرہ چائسر ودروغ سجہار۔ داسہ کہ عذاب بس داسہ ایمان ہتیر
داسہ نا ایمان ہتنگ وکلیہ نا خوانگ ہچو فائدہ اس نم تفک۔ ثُمَّ پدان۔ قِيلَ پاننگک۔
یالفظ "ثُمَّ" حرف عطف ار گہا معنے آیات نا دُن مرک" واندن پاننگک" لِلَّذِينَ ہم
بندغات کہ ظَلَمُواْ ظلم کرن۔ یعنے شرک وکفر کرن۔ ذُوقُواْ چکہب۔ عَذَابَ عذاب
ٱلۡخُلۡدِ ہمیشہ انگا۔ هَلۡ اَیا۔ تُجۡزَوۡنَ جزا اتننگر۔ یعنے جزا اتنگو نم إِلَّا مگر بِمَا كُنتُمۡ
ہمودس اسُّر تَكۡسِبُونَ ○ کمائی کرر۔ یعنے کفر وشرک وپن گناہ کرنر۔ تو اینو ہمو — وقف النبی علیہ السلام ۱۲
عملاتا بدل نم رسنگک۔ وَيَسۡتَنۢبِـُٔونَكَ وطلب کرہ نغان۔ یعنے ہر فرہ نغان، اے محمد
صلی اللہ علیہ وسلم۔ کافراک ومشرکاک۔ أَحَقٌّ هُوَۖ ایا حق ار ہمو۔ یعنے ہمو کہ نی نن دعوت
اتسہ یعنے توحید نا وتینا نبی مننگ نا وقرآن پاک نا وقیامت نا بننگ نا وعذاب وثواب وحساب
وکتاب نا دا برحق ہیت یا بے بنیاد ہیت کہ نی محمد صلی اللہ علیہ وسلم نتون مسخرہ کسہ۔ قُلۡ پار۔
اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ اُفت إِي ہان۔ یعنے بیشک۔ وَرَبِّيٓ وقسم کن رب تعالیٰ ناکنا۔ إِنَّهُۥ بیشک — وقف النبی علیہ السلام ۱۲
ہمو۔ یعنے انتس کہ ای پاوہ لَحَقّٞۖ یقینت حق ار۔ اُتی ہچو شک اف۔ وَمَآ أَنتُم واف نم۔
اے کافراک۔ بِمُعۡجِزِينَ ○ عاجز کروک۔ یعنے نم اللہ تعالیٰ نامون ترسکا عذاب بے وس کننگ — ع ۵ ۱۳
کپرہ کہ نم غائب بف، بلکہ نم بے وس وعاجز مرر عذاب نامون تی۔ وَلَوۡ أَنَّ واگہ تحقیق۔ ثابت
مسکہ لِكُلِّ نَفۡسٖ واسطئے ہر بندغ ناکہ ظَلَمَتۡ ظلم کرین۔ یعنے اللہ تعالیٰ تون شریک کرے

دِپن کسّا تاءِ ظلوکر و اُفتا حقّاتِ کُنگ تو اگر ھندا ابندغ ناوس تی مسّکہ **مَا فِی الْاَرْضِ**
اَنتس کہ زمین تی اَرے۔ یعنی خزانہ غاک والوگہاک۔ دُنکہ اِنساناک، وجِنّاک وبَاغاک ومکاناک
وحکومتاک ودریاک وجواھراک وتناجند ناتہ سیالاک وعیال واولاداک ھندا کُلّ اگر دِئی
قیامت نا اُنا دُوتی واِختیار تی مسّرہ تو دا کُلّ تنا پچفنگ کن **لَافْتَدَتْ بِهٖ** نذور
پیش کریکہ، یعنی تِسکہ ھموفتِ۔ یعنی زمین نا دا کُلّ کہرات عذابا تا عوض تی تِسکہ تاکہ عذابا تاہ
بچ، مگر قیامت تی بغیر عملاتان ہچ گہراس اُنا دُوتی وقبضہ تی مرُف۔ **وَاَسَرُّوا** ودہ ھکرہ۔
النَّدَامَةَ پشیمانیءِ۔ گمراہ کرُکاک۔ ضعیفاتان ومریداتان تناتہ ملامت کپّس اُفتِ دُنیا نا
غلطا عقیدہ غاتِ کن اُفتا۔ **لَمَّا رَاَوُا** ھروقت خنار۔ **الْعَذَابَ** عذاب۔ تو حدّان زیادہ
شرمندہ مُرر۔ **وَقُضِيَ** وفیصلہ کتّنگک۔ **بَيْنَهُمْ** نیامِ تی اُفتا۔ یعنی ظالمو ومظلوماتا۔
بِالْقِسْطِ اِنصافتے۔ یعنی اُفتِ تون ہچّو بے اِنصافی مرُف۔ **وَهُمْ** واُفک **لَا يُظْلَمُوْنَ**○
ظُلم کتّنگ پسہ۔ یعنی بغیرِ قصوران اُفتِ عذاب کتّنگ پک، بلکہ مطابقتِ عملاتا ثواب و
عذاب تِتّنگک۔ **اَلَآ اِنَّ لِلّٰهِ** خبردار! بیشک اللہ تعالیٰ کن اَرے **مَا فِی السَّمٰوٰتِ** اَنتس کہ
آسمانتِ تی اَرے۔ **وَالْاَرْضِ** وزمین تی اَرے۔ یعنی تمام کائنات نا خواجہ وبادشاہ اللہ تعالیٰ
تو ثواب وعذاب کُلّ اُنا اِختیار تیءِ، بندہ ءِ ہچّو ھیت سِنا طاقت اَف۔ **اَلَآ** خبردار **اِنَّ**
بیشک **وَعْدَ اللّٰهِ** وعدہ اللہ تعالیٰ نا **حَقٌّ** حقّ اَرے۔ یعنی اِیمان وجوانگا عملاتا عوض تی
ثواب وکفرنا بدل تی عذاب نا وعدہ تِسّن۔ تو وعدہ خلافی اُنا ذاتان ھرگز مفک۔ اُنا ذات
داران پاکِ۔ **وَلٰكِنَّ** ومگر۔ **اَكْثَرَهُمْ** اکثر اُفتا۔ یعنی بھازاک اُفتا۔ یعنی اِنسانا تا۔

لَا یَعْلَمُوْنَ ○ پُہ مَفسہ۔ یعنے تینا بے عقلی نا وجھان تِپّسہ صرف دُنیا نا بے بقا غا آرام و نعمتاتا
مون تِی آخرت نا ھمیشہ اِنگا عیش و آرامات گیر امرِن۔ ھُوَ ھمو ذات یُحْیٖ زندہ کیک۔
وَیُمِیْتُ و کھسفک۔ یعنے دُنیاتی کھسفک وگڑا زندہ کیک آخرت تی۔ وَاِلَیْهِ وطرفاء
اُنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا۔ تُرْجَعُوْنَ ○ ھرسنگرہ۔ برِرہ۔ یعنے موتان پد گڑا نُو نما عملاتا
عوض رسنگ۔ یٰٓاَیُّهَا النَّاسُ اے انسانک! قَدْ جَآءَتْكُمْ بیشک بس نُو غاء۔
مَّوْعِظَةٌ نصیحت کرکس۔ مِّنْ رَّبِّكُمْ طرفان ربّ نا نما۔ یعنے قرآن مجید کہ اُدِ
حضور علیہ السلام خوانک بنفک نُو۔ تاکہ اللہ تعالیٰ نا توحیدان غافل مفِر و اسلام نا مذھب
قبول کِر۔ وقرآن پاک نُو مست تا بے فرما نا قوما تا تباھی نا حوالات بنفک تاکہ نُو اُفتا
کسرھل پِر وبرکا حالتان ھم نُو واقف کیک تاکہ نُو نصیحت حاصل کِر۔ وَشِفَآءٌ وشفا
تروکہ ارہ لِّمَا فِی الصُّدُوْرِ ۵ ھمو بیمار رِیتا کہ سینہ غاتِ تی ارہ۔ دُن کہ کفر و شرک و بغض
وکینہ وجھالت و محبت دُنیا نا و مال نا و اولاد نا و عزت نا و قومیت نا و گندہ غا رسم ورواج نا
و سرکشی و تکبر نا و ظاھر یا بیمار رِیتا۔ حضرت ابوسعید خدری پاِک کہ بس بندغس حضور علیہ
السلام نا خدمت تی، عرض کرِ یارسول اللہ! کنا سینہ بیمارہ۔ تو حضور علیہ السلام اُدِ فرمایِفکہ
اِقْرَءِ الْقُرْاٰنَ۔ یعنے خوان قرآن مجید۔ انتےکہ اللہ تعالیٰ نا فرمان وَشِفَآءٌ لِّمَا فِی الصُّدُوْرِ
(یعنے شفا تروکہ اُست نا بیمار رِیتا" ص۳۵ م ج ۵)۔ یعنے قرآن پاکاء ایمان ھتنگ و اُنا حکماتاء عمل کننگ
ظاھری آ و اُست نا بیمار رِیت مرِیک، حکمت اللہ تعالیٰ نا۔ وَهُدًی وھدایت کرکہ ارہ۔
یعنے کسر جنت نا و صحیح گا عقیدہ نا و اللہ تعالیٰ نا خرکی نا و خوشی نا نشان اِتک۔ چنانچہ نبی

صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمائیرہ کہ پاننگک قرآن حکیم نا خواننگ ہاء کہ خوان و برزالک یعنی
جنت نا درجہ غا تیاء۔ و آہستہ آہستہ خوان دن کہ دنیانی خوانا سہ۔ اراہرکہ قرآن مجید ختم
کرس ہموہ نا جاگہ رھائش نا مرک۔ (روایت کرداد احمدؒ)۔ والو دادکہ قرآن مجید چوہنگا
کسہ ان طرفاء حق نا وجاہلی[2] آن طرفاء علو نا و کافری[3] آن طرفاء اسلام نا و بدیتان[4] طرفاء نیکیتا
اوندہائی[5] آن طرفاء روشنی نا غفلتان[6] طرفاء سمائی نا و ظلمان[7] طرفاء انصاف نا وحرام خوری[8] آن
طرفاء حلال خوری نا و خانہ جنگی[9] آن طرفاء امن نا و شیطانی[10] آن طرفاء اشرافی نا و بخیلی[11] آن طرفاء
سخاوت نا و سستی[12] آن طرفاء چستی نا و بدعتان[13] طرفاء سنت نا وپن قسم نا گناہ نا عملاتان طرفاء
ثواب نا عملاتا ہدایت کیک حکمت اللہ تعالیٰ نا۔ **وَرَحْمَةٌ** و رحمتس ار۔ طرفان اللہ تعالیٰ نا
لِّلْمُؤْمِنِينَ ○ واسطہ ایماندار اتا۔ یعنی ہرکسس کہ نوغان اراء ایمان ہس۔ گرا
بیشک ہموکساک فائدہ ہرفرہ اراہان کہ خوانرہ و یاد کرہ اد و حکماتاء اتا عمل کرہ۔ گرا
شیطان[1] نا و نفس نا مکران بچرہ و دنیا[2] نا و قبر نا و قیامت نا عذابتان نجات خنرہ و ظالما[3] انسانا تا
وجناتا شراتان امن تی مرہ و محتاجی[4] و نیستی آن دولت و غنی مرہ و بے عزتی آن عزت تا
خواجہ مرہ و غو[5] و پریشانیک مرمرہ و فتنہ[6] و فساداتان بچرہ وپن بہاز قسم نا رحمتاک
اتی ارا۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! بس نن غاء شفا تروک و ہدایت کروک و رحمت کروکس۔
بِفَضْلِ اللّٰهِ مہربانی اللہ تعالیٰ نا **وَبِرَحْمَتِهٖ** و رحمت تنا۔ یعنی ننا اراء ہچو زورس و حقس الو
بلکہ تنا فضل و کرم و احسانت نن غاء مسلمانا تاء بخشان تہ۔ **فَبِذٰلِكَ** گرا اند نا فضل و رحمت کن
فَلْيَفْرَحُوْا بایدکہ خوشی کر ایماندار اک۔ کہ اُفتہ دھنو قرآنس ملاّ و اُفک اُنا حقدار مسّر۔

کہ ہچو نبیس و اُنا اُمّتِ دُھنو کتاب ترسنگ تِن۔ اللہ تعالیٰ نِن غاءِ بھلو مہربانی و احسان کرِن۔
فَضْلُ اللّٰہِ (یعنے اللہ تعالیٰ نا فضل) قرآن مجید، و اسلام و جنّت و ایمان و قرآن مجید نا حفاظت نا
لائق مننگ دا اُمّت نا و رحمت و علم و حلال رزق و ہدایت ہم پارہ۔ ھُوَ اَنِد افضل۔ یعنے قرآن کتاب
خَیْرٌ بھاز جوان اَرے مِّمَّا ہمو کرا اتیان۔ یَجْمَعُوْنَ ○ جمع کرہ۔ یعنے بے بقا غا دنیا نا محبت
و سامان۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم اُفت۔ اَرَءَیْتُمْ خبر اتبو۔ اے مشرکاک مَّآ اَنْزَلَ اللّٰہُ
ہمو وس کہ تا نازل فرمائینے اللہ تعالیٰ لَکُمْ نُمکِن۔ ذریعہ اٹ پھرتا۔ مِّنْ رِّزْقٍ رزق۔ ہمو
یعنے انتس کہ زمینان و پن ذریعہ اٹ پیدا مررہ۔ فَجَعَلْتُمْ کرا کرے۔ یعنے ہر سا نرے۔ مِّنْهُ
ہمو رزقان۔ کراس۔ حَرَامًا حرام۔ دُنکہ سائبہ و وصیلہ یعنے بتات کن و بزرگات کن
و الو غیر اللہ تکن اَلا نرکہ اُفت دوخلپرہ، و اُفتا کہاس پالی، بھا، سوآری، و باریم و غیرہ
غاتیان فائدہ ہرف پرہ۔ وَّحَلٰلًا و کراس تا حلال کرنرے۔ یعنے کراس تا نرینہ غات کن حلال
کرنرو و حرام کرنرتا نیا رہیت کن۔ دُنکہ ننا زمانہ نی پیرات کن و حضرت غوث اعظم کن
مال و فصلاتیان ہلرہ پدّان اُفت دوخلپسہ۔ بزرگاتا خوفان کہ تکلیف ترسفو۔ قُلْ پار۔
اے نبی صلے اللہ علیہ وسلم اُفت۔ آٰللّٰهُ ایا اللہ تعالیٰ اَذِنَ اجازت تسِّن لَکُمْ نُم۔ حلال و
حرام کننگ نا اَمْ عَلَى اللّٰهِ یا باتغاء اللہ تعالیٰ نا تَفْتَرُوْنَ ○ دروغ تہمرہ۔
بلکہ یقینت باتغاء اللہ تعالیٰ نا تِن غان ھیت جوہرکرہ۔ وَمَا ظَنُّ وانت ارگُمان۔ الَّذِیْنَ
ہمو کسا تا کہ یَفْتَرُوْنَ جوہرکرہ تِن غان۔ عَلَى اللّٰهِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا الْكَذِبَ
دروغ۔ یعنے انت حال مرءِ اُفتا۔ یَوْمَ الْقِیٰمَةِ دِءِ تی قیامت نا۔ یعنے اُفت اُفتا دا دروغ نا

سَڑا تِنّنگ مَفک، بَلکہ اُفتِ ضرور سَڑا سِنِلکُ اُفتا دروغ نا۔ بَلکہ دُنیاتی سَڑا سِتگاکہ تا لیکن

إِنَّ اللَّهَ بیشک اللہ تعالیٰ لَذُو فَضْلٍ خُواجہ ءِ مہربانی نا عَلَى النَّاسِ

باتغاء بندغاتا۔ کہ اُفتِ عقل[1] تِس، و نبیتا[2] ذریعہ اَٹ ہدایت ناکسر اُفتِ نشان تِس، و بیت اللہ[3]

شریف اُفتِ کِن قبلہ کَرے، و کتاب[4] حفاظت کن قرآن مجید کرے، ودا اُمّت[5] کِن حضرت محمد صلی اللہ

علیہ وسلم پیغمبر کرے، و اُنا قائم[6] مقام یعنی نائب عالمات برحقنگا قیامت سکان سلیف۔ ر قلہ الحمد یعد علم ؛

وَلَٰكِنَّ ومگر أَكْثَرَهُمْ بھاز اک اُفتا۔ یعنی اِنسانا تا۔ لَا يَشْكُرُونَ ۝ شکر کپسہ۔

یعنی انداِ نعمتاتا شکر کپسہ اگر شکر کرہ تو ضرورتنا عقلان کاریوھل کرہ و نبیتا ہدایتاتاءِ

عمل کرہ و تِن غان دُن دروغ جوڑ کتوسہ۔ واللہ ربّ العزّت تون الوفتِ شریک کتوسہ۔ تو

ناشکرینا وجہان دُھن بے فائدہ ءُ بکواس کرہ۔ دعاءِ کہ اللہ تعالیٰ حضور علیہ السلام نا اُمّت

ہدایت نصیب فرمائفنہ۔ آمین۔ وَمَا تَكُونُ ومفسہ۔ نبی محمد صلی اللہ علیہ وسلم فِي شَأْنٍ

ہچو مشغولی سِتی۔ شان اصلہ من شأنت شأنہ اے قصدت قصدہ۔ (البیضاوی) ص ۳۷ م ج ۵

وَمَا تَتْلُو مِنْهُ وخوان پسہ اَڑان۔ یعنی ہمو شانان، داڑان مقصد خوانِنگ قرآن مجید نا۔

کہ قرآن مجید نا خوانِنگ حضور علیہ السلام نا بھلا مشغولیتیان اس۔ مِنْ قُرْآنٍ قرآن مجیدان۔

وَلَا تَعْمَلُونَ و عمل کپرے مِنْ عَمَلٍ ہچو عملس۔ اے انسا تاک! چھنکو یا بھلو پھاش یا

اندھر إِلَّا كُنَّا مگہ اَڑن عَلَيْكُمْ باتغاء نما۔ انسانا تا۔ شُهُودًا حاضر۔ یعنی

شاہد و نگہبان و باخبر ہمو عملاتان نما۔ إِذْ تُفِيضُونَ ہمو وقت کہ داخل مرہ فِيهِ ط

ہمو عمل تی۔ وَمَا يَعْزُبُ و اندھر مفک۔ عَنْ رَبِّكَ ربّان نا مِنْ مِثْقَالِ

ع ۷

وزن ۔ یعنی چھوٹ ذرّۃ ذرہ سنا۔ فی الارض زمین تی ولا فی السماء ونہ
آسمان تی۔ ولا اصغر ونہ چُھنک من ذلک دا ان یعنی ذرہ غان۔ ولا اکبر
ونہ بھلن۔ ہندا ان۔ الا فی کتٰب مگر کتاب تی۔ مبین ○ حق ظاہر کر کا موجود
ارے۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان ہچو ذرہ اس اندھر اف، کُل ارا ان پہاش۔ کتاب آن مراد لوحِ محفوظ
الا ان خبردار! بیشک اولیاء اللہ دوستاتِ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی بزرگاتِ لا خوف
اف خلیس۔ علیھم باتغاء افتا۔ ہمو وقت کہ انسانا ک خلیرہ دےتی قیامت نا۔ ولا ھم
ونہ او فک۔ یحزنون ○ غمگین مرر۔ یعنی اُفتیان جنّت نا نعمتاک پھلنگ پرر۔ تہ اُفتیاء
ہچو قسم نا غمس برء۔ بلکہ ہمیشہ خوشحال مرر۔ اولیاء تان مراد ہمو کسّاک ئُرکہ شریعت نا حکماتا
پابند ارر، شریعتان خلاف اسہ کار ہم کپسہ۔ حدیثِ قدسی:۔ ہمیشہ مرے بندہ اس کنا کہ
خرکی کنا حاصل کرے سببتِ نفلی عبادتاتا۔ تاکہ دوست تورے او اُد، گڑا ہر وقت کہ دوست تورے
اُد، مرے او اُناہم خف کہ بنک ارے، وخن اُناہمو کہ خنک ارے، (آخر حدیثِ اسکان) روایت
کرے دا حدیثِ بخاری حضرت ابوھریرہؓ غان۔ اولیاء ہمو تے پارہ کہ نن و دے تسبیح و ذکرتی وحفاظت
تی دین نا مشغول مرہ۔ شرک وبخیلی وحسد یعنی خن ہوشنگ، و تکبر وجوفہ وبدعت (یعنی مذہب
تی پوسکنو کار یوشاغنگ) وہن قسم نا گناھیتان تہ سخت پرہیز کیرہ۔ حضرت عمرؓ ما خطاب نا پاتیک کہ
فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ بیشک بندہ آتی اللہ تعالیٰ نا ہندنو بندہ ہم ارہ کہ نبی
افس وشہید افس مگر نبیک وشہیدآک افتا عزت تون دے تی قیامت نا ریس کرر۔ اصحاباک
عرض کرر یا رسول اللہؐ! اراراِ بندہ غاک؟ تو مبارکہ فرمائیف کہ اُھمو بندہ غاک کہ ایست الوتن

دوستی و محبت خاص اللہ تعالیٰ ناخوشنودی کن تخرہ، نہ اُفتا ایسٹ الوڑ تون سیالیس اَرے و نہ شریکیس۔

خدا تعالیٰ نا قسم، بیشک مونک اُفتا دِن بارگروشک اِتوڑ و اُفک یا تغاءِ نورا تا مرور یعنے رِھنگوڑ۔

اُفتِ ہچو قسم سِنا نہ خوفس مرءِ و نہ پریشانیس و نہ غمس ھمو وقت کہ اِلوا انسانا تا قسم قسم نا

پریشانیت تی گرفتار مرور۔ گڑا مبارک دا آیات خوانا۔ اَلَآ اِنَّ اَوْلِيَآءَ اللّٰهِ لَاخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَاهُمْ

يَحْزَنُوْنَ ۝ (روایت کرداد ابوداؤد، ص ۳۹ ج ۵)۔ "ولی اللہ" ھمودے پاڑہ کہ اُنا ہچو کاریمس شریعتان

چپ مف، اگہ شریعتان چپّی کاریم کرے تو گڑا "ولی اللہ" پاننگ یک بلکہ "ولی الشیطان" پاننگک۔

چنانچہ مولانا روم پائک۔ **بیت۔ کارِ شیطان میکند نامش ولی. گر ولی اینست لعنت بر ولی۔**

(ترجمہ:۔ کاریم شیطان نا کیک، پن اُنا ولیءِ۔ اگہ ولی ھندادے اَرہ اِ خدا تعالیٰ نا لعنت مرے)۔ **بیت:۔**

ای بسا ابلیس کز آدم روی ہست. پس بہر دستے نباید داد دست۔ (ترجمہ:۔ اَنے بہاز

شیطانا کہ انسان نا شکلٹ اَرہ۔ گڑا حق اَف اِنکہ ھر بندغ نا دوٹی دوءِ تخس۔ یعنے مرید مرس)۔

مسئلہ:۔ گڑا اس پیر صاحباک ڈھول و ساز خل فرہ و تینا میلہ غاتی زرینہ و نیاڑیت اَوار

سوار کرہ و تینا عیالاتِ مریدا تان پردہ کپسہ، و قوماتیان ٹک و تِنداڑا نہ تفرہ و تینے قبرا تا

رِھا رِھائش کرہ و ھر جاھل خلیفہ کرہ و اُفتے شجرہ اِترہ و اُفتا ذمہ غاءِ تینکن حصہ اَس

مال نا مقرر کرہ۔ و خلیفہ غاک تعوینذ و غیرہ مکرات ھراڑھا سادہ غا زرینہ و نیاڑیت دھوکہ اِترہ

پیسہ و مال ھلرہ۔ و پیر صاحب کن بغداد دائے مون اِترہ۔ و پیر صاحب نا گڑا اِس شجرہ غاءِ دا کلمہ نوشتہ

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ شَيْخ عَبْدُ الْقَادِر شَيْئًا لِلّٰهِ۔ ھراوقت بے علما بندغاک بنگرہ کہ پیر صاحب بسُن تو

چھنک بھلن، زرینہ و نیاڑی کُل پیر صاحب نا خدمت تی حاضر مرور۔ پیر صاحب نا مریداک و خلیفہ غاک

وتعویذ بہا کرکاک ورقو ناجائز طریقہ اَٹ کمائی کرکاک دا وقت تینکن قیمتیءُ وقلس چارہ۔ مُریدا تا زائیفہ غاک سیل کرہ و بدرائسٹ غاک اُفتادیدا رکرہ۔ ومال اُتا پیر صاحب نا بتّھی کن درہ وجنڈ اُتا منہ تین غان جوڑ کرک تعویذ ترہ اُست تہ خوش کرہ۔ تو دُننگا شریعتان چپّی کاریم کرُکا وپیسہ پُھلو کا پیر اَک صرف مخلوق نا مون تی تینا شکل بزرگ و پیر صاحب نا کرہ تاکہ بے خواننده غا جاہلا بندغاتا اُست تی داہیت تولفر کہ پیر صاحب بھلو سخیس و اُتا لکھا مُرید اَک۔ **مولانا محمد مالک صاحب** کتاب "تاریخ حرمین" تی اسہ عجیب قصہ اس بیان کرینے۔ پائک کہ ترک نا بادشاہ نورالدین اسہ نن تی اِرا اُسہ وار تغ تی خناکہ حضور علیہ السلام تشریف ہس مگر بھاز پریشانے۔ گڑا شاہ نورالدین حضور علیہ السلام فرمائیفے کہ دا اِرا بندغ کن کنا روضہ غان کشّنگ تیءُ۔ کنا حفاظت کر۔ تو شاہ نورالدین حدّان زیادہ پریشان مس، فوراً وزیر اعظم جمال الدین بتننگا و تینا تغ اُرتون بیان کرے۔ چنانچہ وزیر اعظم اُد مدینہ شریفا جلدان جلد راہی منّنگ نا مشورہءِ تِس۔ گڑا فوراً راہی مسُر ومنہ سپاہی تین تون ہرفر تا کہ مدینہ منورہ تی بسُر۔ وزیر اعظم ہم بادشاہ غان بار تھجّل نمار خواتو کو عدل کرکو بندغس اس۔ اعلان کرے کہ اَنتس کہ نرینہ مدینہ شریف تی یا مدینہ غان پیشن رہینگرہ فوراً برر حاضر مرر کہ ترک نا بادشاہ مفت دولت تقسیم کیک۔ چنانچہ مدینہ شریف نا کُل بندغاک بسّر جم مسُر۔ وزیر اعظم جمال الدین بادشاہ غان ہرفے کہ بلہ دا فِت تی حضور علیہ السلام تا ہمو نشان ترکا بندغاک اریا افس؟ بادشاہ پارے آہا دا فِت تی اَفس۔ تو وزیر اعظم بندغاتیان ہرفے کہ پن کسّس اریا اَف؟ تو اَفک پارے کہ ننا اِرا مرشد ارر مسجد شریف تی مجاور تنے وِدء وظیفہ کرہ، مسجد نبوی آن بالکل پیش تمّپسہ، ہر وقت تلاوت و درود ونفل خواننگ تی

مشغول اَرے۔ بادشاہ حکومتس کہ اُفتِ ہم ضرور اِتب۔ چنانچہ اُفتِ ہسُر۔ بادشاہ وزیر اعظم پارہ
کہ "اَتبلاک انداد"۔ گڑا سپاہیتِ حکومتسرکہ دافت گرفتار کب، سپاہیک فوراً اُفتِ ہتم کرے
خل کرُ۔ مدینہ شریف نا چھتک بہلن کُل سفارش کن بسُر۔ پارر کہ دا تنا مرشد و پیر صاحباک و
نن ودے اُفتا بہتی چلنگان، و مخلوق تی بہلو مال و پوشاک تقسیم کرن، ونن کُل مدینہ نا بندغاک
اُفتا مرید و احسانات تی غرق اَرن۔ لہذا انی بادشاہ صاحب ہڑ بانی کر اُفتِ معاف کر۔ بادشاہ
پارے کہ نم اسہ ذرہ اس صبر کب۔ بادشاہ ہموہڑ تو مکا پیر صاحباتان ہرف کہ نم ننکان اَرار ہنگرہ
اُفک پارر کہ جنت بقیع تی رہنگنے۔ گڑا بادشاہ ہرف اُفت و مخلوق ہم ہمراہ مسُر بسُر ہموہر کہ
اُفک رہنگارہ۔ خنارکہ اندا جاگہ تی اسے پرچھس شاغوکے، پرچھ برسا اکرہ ہرار کاریزان یا
نتبوہر خلوکے۔ روشنائی کرر ہرار ار۔ چاسرکہ دا نتبوہر حضور علیہ السلام نا کشنگ کن
ننکان زمین ختانو ومشت مرّد رن شولانو ودان وظیفہ و بہتی چلفنو، وقرآن خوانِنگ و بہلو
ریش و مرغنو کوس ومون بہوکہ مسُن۔ گڑا بادشاہ اُفتان ہرف کہ نودررِ تنا حقیقت پہاش
کب۔ جواب تسرکہ نن انگریزن شام نا، نن ننا عیسٰی ئیتا بادشاہ بہلو دولت تس تاکہ مسلمانت تی
تقسیم کین وتنا شکل و صورت مسلمان نا کرن، تاکہ نن مسلمان سمجھر۔ مال تقسیم و بہتی چلفن
تاکہ مخلوق نن سخی سمجھر، و ہرا رابندغات مرید کرن تاکہ نن مرشد سمجھر۔ گڑا ہر وقت
مدینہ نا بندغات معلوم مس کہ دافک کافر مسُن، بے ایمانا تاکہ نن دھوکہ تسُنو، گڑا توبہ و
زاری کرر۔ چنانچہ بادشاہ ہموہڑ تو مکات پہاسی تس۔ روضہ مبارک نا دامون ہمون ڈیرنا
حد سکان ختف، گڑا ہمکان بنیاد دیوال نا سرف و قلعی و غیرہ مضبوطا کرا اتنت تف، تاکہ

قیامتسکان ہچو بے ایمانس دا قسم نا سازشس کننگ کپ۔ چنانچہ دا اسہ ناخرّ نا کبوّ ہموخد اپرستا بادشاہ نا دوءِ ناس، بلکہ ان شاء اللہ قیامتسکان مرءِ۔ **قصہ** ۲ ارا ٹمیک بنب۔ شاہ **ولی اللہ** صاحب تنا کتاب "البلاغ المبین" ٹی اسہ عجیب واقعہ اس بیان کیک کہ **شیخ عبد الحق** صاحب محدث اسہ بزرگ سنا بنگ انا ملاقات کن ہنا، ہموشہر نا مدرسہ سٹی بس کہ شافعی مذہب نا مولوی صاحبس سبق تننگ ٹی ءِ، حال حوالان پد مولانا عبد الحق پارے ای نما شہر ٹی اسہ بزرگ سنا دس بنگنٹ انا ملاقات نا خاطران بسنٹ۔ ہموشافعی مذہب نا مولوی پارے املاقات نا لائق بندغس اف، ارارا ہنپہ، مگر مولانا عبد الحق صاحب پارے اسہ وار کاوہ ادتنٹ ختوہ۔ چنانچہ مولانا صاحب ہنا۔ ختاکہ بزرگ صاحب نا ہرا رہا مریدا کہ شراب کننگ ٹی مشغول ارار۔ تو مولانا عبد الحق صاحب ہمو بزرگ تنا رہاءِ تولفِ وارارءِ شراب پیش کرے۔ تو مولانا عبد الحق صاحب پارے کہ شراب تو حرام، ام ای کنوہ تہ۔ بزرگ پارے تہیک پاسہ حرام مگر بزرگ تاءِ حرام اف، انتے کہ نے صاحب حال ہرن۔ مولانا صاحب پارے وقتس کہ حضور علیہ السلام ءِ حرام مس، پن دیراءِ حلال مرےک۔ گرا بزرگ غصہ کرے مولانا ءِ پارے جوان، خبر تموئنے کنا بزرگی نا۔ چنانچہ مولانا صاحب واپس مس، ننکان ہمو رکھرک جاگہ سٹی رہنگا۔ ننکان تخ ٹی بہشت ختاکہ بہاز زیبا و پرلطف مگر قلف بیت خلوکے و چابیک بہشت نا ہندا شراب خورا بزرگ تولو۔ گہ ناہگبان بزرگ بس۔ مولانا اران چا خواہا۔ بزرگ پارے اسکان شراب کن تنس تون ہر گنہ چابیت تفرہ۔ مولانا پارے ای ہمو جنت خواہپرہ کہ شراب نا کننگٹ رسنگہ۔ چنانچہ ہندا تغ مولانا ہمو اسہ نن ٹی پنجاہ سہ وار خنا۔ آخری کو وار ختاکہ حضور علیہ السلام تنا صحابات تون تولوکے، دوٹی مبارک نا پاتس دغار

کھونداک اُرہٹ۔ اِی ہناٹ حضور علیہ السلام کنا موناءِ بش مس، کن تِنا رہا تولِف۔ گڑا اِی حضورؐ تون تِنا وھموشا اِبی آ بزرگ تا وجنّت نا قصّہ ءِ بیان کرہٹ۔ مبارکؐ پا رِکہ اُرا رادِ؟ نوا اِی چک خلکٹ، خنا ٹ کہ ھموشا اِبی آ بزرگ بننگ تیءِ۔ اِی عرض کرہٹ حضرتؐ! ھمو دِ کہ برِک۔ گڑا حضور علیہ السلام تِنا دوء نا الیتہ یعنے پاٹ اُنا طرفاءِ خسّا، فرمائف اِنقلب کلیا۔ یعنے مر کچکس۔ گڑا اِی بیدار مسّٹ یعنے سما کریٹ واپس ھرسنگاٹ بزرگ نا خننگ کن۔ تو اُنا مریدا ک پارِکہ اللہ تعالیٰ اُدِ کچک نا شکلٹ کرِ پیش تماھنا۔ (البلاغ المبین) یس کنا عزیزاک! تِن گمراہا شریعتان چپّی عمل کروکاتان پرھیز کب، انتے کہ اُتنٹ گمراہ او نوھم گمراہ کرہ۔ باقی ھمو بزرگ وسیّد و پیر صاحب وشیخ وصاحب زادہ غاک کہ پرھیزگار و شریعت محمدیؐ نا مطابقٹ عمل کرہ بیشک اُفتا مریدمب و اُفتیان وظیفہ ھیل کب۔ چنانچہ مولاناؒ پائِک:۔

یک زمانہ صحبتِ با اولیاء　بہتر از صد سال طاعت بے ریاء

اسہ پاس سِنا سنگتی، دوستی بزرگاتِ تون　بھاز جوانِ صدّ سال نا بے ریا غا عبادتّان

گر تو سنگِ مرمر خارا شوی　چون بصاحبدل رسی گوہر شوی

اگر سنگِ مرمرس یعنے خلس سختُ مرس،　وقتس کہ بزرگ سِنا خدمت تی رسنگاس موتیس مرسہ

صحبتِ صالح ترا صالح کند　صحبتِ طالح ترا طالح کند

سنگتی، دوستی نیکِنگا بندغ تا، نِن نیک جوڑ کیک　دوستی گندہ غا، گمراہا تا، نِن ھم گندہ کیک

سگ اصحاب کہف روزِ چند　پئے نیکان گرفت مردم شد

کچک اصحابِ کہف نا (یعنے غاروالا تا)، متہ دِء۔　رندا ٹ تما نیکِنگا تا بندغ مس۔

پسرِ نوح بابدان بنشست خاندانِ نبوتش گم شد

مار نوح علیہ السلام نا گندہ غاتِ تون توس خاندان نبی گڑی نا اُ تا گو مس۔

دعاء کہ اللہ تعالیٰ ہر مسلمانِ ہدایت نصیب فرمائِف، آمین۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ اولیا تا تعریف تنتِ بیان فرمائفِ **اَلَّذِیْنَ** ہموکسّاک۔ اولیاک۔ **اٰمَنُوْا** ایمان ہسُن۔ کہ نن دےِ عبادت تی مشغول ارر۔ **وَكَانُوْا** و اَسُر **يَتَّقُوْنَ** ۝ پرہیز کرہ ارتِ۔ یعنی شرک وبدعت وپن گناہ تیان و عمل کرہ نیک و دعوت تسہ مخلوق نیکی نا، تو اُندُ نا انسا ناک اولیاء اللہ پاننگرہ۔ **لَهُمُ** ارہ اُفت کن **الْبُشْرٰى** خوش خبری **فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا** زندگی تی دنیا نا۔ دُن کہ خوش خبری تس نبی اکرم صلے اللہ علیہ وسلم اصحابت نا وحی نا ذریعہ اٹ عام وخاص اُفتا۔ چنانچہ فرمائِف ابوبکرؓ فی الجنۃ۔ یعنی ابوبکرؓ جنتی ءِ۔ وعمرؓ جنتیءِ۔ وعثمانؓ جنتیءِ، وعلیؓ جنت تیءِ، وطلحہؓ جنت تیءِ، وزبیرؓ جنت تیءِ، وعبدالرحمن مار عوفؓ ناجنتیءِ، وسعد مار ابی وقاصؓ ناجنتیءِ، وسعید مار زیدؓ ناجنتیءِ، وابوعبیدہ مار جراحؓ ناجنتیءِ۔ (روایت کرے داحدیث ترمذی)۔ واندُن الو اصحابات حضور علیہ السلام اُفتا نیکنگا عملاتا بارہ اٹ خوش خبری تس۔ والو اولیاء اللہ تا دنیاتی خوش خبری تنکن تنت جوانو تغ خنہ یا پن نیکو بندغس اُرہ کن تغ خنے، گڑا ادپائہ، یا ہمو بندغ دنیاتی الو نیکنگا بندغاک وعام بندغاک دوست تورر۔ و کہنگان مست فرشتہ غاک اُدخوش خبری بہشت نا ارتر۔ حضور علیہ السلام فرمائِف کہ تغ خننگ مسہ قسم۔ اسٹ خوش خبری طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ و ارٹ میکو ہیتاک نفس نا۔ و مسٹ میکو خلیفنگ طرفان شیطان نا۔ (روایت کرے دادِ ترمذی ص ۳ ج ۵)۔

یعنے اللہ[1] تعالیٰ نا طرفان تنٹ یا پین نیک بندغس نزینہ آس مریا نیا رہیس، او رہکن جوان تغس خنہ

تودنِنگا تغ اُنا دُنیا نا بشارت اَرے۔ وھیتاک[2] وفکراک دِء نانکان تغ تی برے؛ تودنِنگا تغاک

انسان نا خیال وفکراک دا فتا اعتبار اَف۔ وخلیفنگ[3] شیطان نا تغ تی کہ فلانی بیمارکن یا قیدی کن یا

گُورکارکن خیرات کر، یا فلان رنگ نا میلس یا خراسس یا پین گراس خیرات کر۔ تودنِنگا

تغاک شیطان نا اَرے۔ تو اُفتا بابتغاء عمل کپ و اُستِ تی تنا خوف وخطرہ پیا اکپ۔ ومالِ تنا شیطانی

تغ نا ذریعہ اَٹ مفت کپ۔ دا ھم بخیلی نا نشانیس کہ شیطانی آ تغ نا ذریعہ اَٹ مالِ تنا خیرات

انتے کہ اُدنہ دا دُنیا تی فائدہ رسینگک ونہ آخرت تی ثواب حاصل مرک۔ وَفِی الْاٰخِرَةِ ط

وآخرت تی ھم۔ خوش خبری اَرے اُفت کن۔ یعنے قبرتی ودِءتی قیامت نا وسکرات نا وقتاء وبہشت

تی و قبراتیان بش مننگ نا وقتاء اُفت خوش خبری تننگک۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما

پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ اَف بابتغاء لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ پارکا نا ھچو

خلیس وخوفس وقت تی موت نا ونہ قبرات تی ونہ قبراتیان بش مننگ نا وقتا، گویا کہ ای نبی صلی اللہ

علیہ وسلم خننگ تی اُفت اُفت ھمو وقت کہ آوار برک بش مننگ کن قبراتیان۔ تو ھمو کلیمہ خوانوکاک

خسرہ یعنے چھنڈرہ مشتِ کا تموتیان تنا، پارہ: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْٓ اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ۔ (یعنے کل تعریفاک

ھمو اللہ تعالیٰ کن اَرے کہ درے، مرہ کرینَ نان خلیس)۔ (روایت کرداد طبرانی، وکذا اخرج الختلی فی

دیباج عن ابن عباس مرفوعاً۔ ص۴۵ ج۴)۔ حضرت بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا عرض کر، یا رسول اللہ!

نن موتان خلینہ۔ یا پین بی بی صاحبہ[4] آس پارے۔ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ دُھن اَف، بلکہ مسلمانا

یعنے مومناء ھر وقت حاضر مس موت، گڑا اُد خوش خبری رسینگک اللہ تعالیٰ نا رضامندی نا و

اُنا رحمت نا۔ گڑا دوست تورک ملاقات اُنا و اللہ تعالیٰ دوست تورک ملاقات ہمو بندہ نا۔ الحدیث
لَا تَبْدِیْلَ اَف بدل مننگ۔ لِکَلِمٰتِ اللّٰہِ ؕ واسطئے ہیتا تا اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے اللہ
تعالیٰ تینا وعدہ غان اسہ ذرہ اس ہم خلاف کپک۔ ذٰلِكَ دا خوش خبری۔ دنیا و آخرت نا۔
ھُوَ الْفَوْزُ اد کامیابی۔ الْعَظِیْمُ ۝ بہاز بھلا۔ اَللّٰھُمَّ اجْعَلْنَا مِنْھُمْ۔ آمین یارب العٰلمین
وَلَا یَحْزُنْكَ وغم تی شاپ ن۔ حضور علیہ السلام قَوْلُھُمْ ہیت اُفتا۔ یعنے اُفک ن دروغ تہمت
کرہ و نغاء پین الزام خلرہ، نی اُفتا ہیتا تان پریشان مفہ۔ اِنَّ الْعِزَّةَ بیشک عزت ثابت ارے۔
لِلّٰہِ اللہ تعالیٰ کن۔ جَمِیْعًا ؕ تمامی۔ یعنے کل اختیار اک اللہ تعالیٰ نا دوٹی ءُ۔ ھُوَ السَّمِیْعُ
اُد بنوک۔ اُفتا ہیتا تا۔ و الْعَلِیْمُ ۝ چاءُک۔ یعنے اُفتا ہیتات و نیتات اُجوانی اٹ چاءک
گڑا اُفتے اُفتا عملاتا مطابقت جزا ایتک۔ اَلَآ اِنَّ خبردار۔ بیشک لِلّٰہِ اللہ تعالیٰ کن ارر۔
مَنْ فِی السَّمٰوٰتِ ہمو کس کہ آسمانات تی ارر۔ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ ؕ و ہمو کس کہ زمینت تی
ارر۔ یعنے تمام کائنات، یعنے کل جہانک اُنا ملک ارر، پین کس اُنا ملکیت تی شیف برزا اننگ نا
طاقت اَف۔ اگر کس نمرود، و فرعون، و ھامان، و شداد و الو کافر اتیان بارتن غان
بہلوہیت کرتو اُتا حال ہم ہندُن مرءُ دن کہ دا کافر اتا مس۔ وَمَا یَتَّبِعُ و تابعداری ءِ کپسہ
الَّذِیْنَ ہمو کسّاک یَدْعُوْنَ توار کرہ مِنْ دُوْنِ اللّٰہِ بغیر اللہ تعالیٰ غان۔
شُرَكَآءَ ؕ شریکات۔ یعنے تینا معبودات۔ دن کہ بتاک و قبرا تا مردہ غاک و یا شر یعتان چپّ
کاریم کرکا بزرگاک کہ اُفت تینا مصیبت نا وختا ھکل ترہ۔ اِنْ یَّتَّبِعُوْنَ تابعداری ء
کپسہ۔ یعنے ہلکہ تابعداری کرہ توار کرکا مرادیتّ و مریداک اِلَّا الظَّنَّ مگر گمان نا۔

یا گمان اُفت شریک سمجھرہ نہ کہ یقینت۔ یا شکٌ وگمان نا رندات تمّرہ کہ اُفتا رسم ورواجاک وباوہ

وپیرہ نا طریقہ غاک۔ قرآن وحدیث نا نشان تروکا حق نا کسر ت ہنپسہ۔ وَاِنْ هُمْ وا قس اُفک

یعنے مشرکاک۔ اِلَّا یَخْرُصُوْنَ ○ مگر اتکلت دروغ تمرہ۔ یعنے اُفتا دا ہیتاک دروغ کہ

بتاک اللہ تعالیٰ تون شریک۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ تینا ہستی نا دلیلاتِ کن جہان نا انتظام بیان فرمائفک

هُوَالَّذِیْ اللہ تعالیٰ ہموذات کہ جَعَلَ کرے لَکُمُ نُم کن انساتات کن۔ یعنے پیدا کرے اَلَّیْلَ

نن لِتَسْکُنُوْا تاکہ آرام ہلبرے فِیْهِ اوتی۔ یعنے اگرکہ درست کاریم کرے یا پندہ خلیرہ

گڑا نن تما توخاچرہ آرام کرے۔ وَالنَّهَارَ وکرے دے مُبْصِرًا ط روشن۔ دا خاطران کہ اُنا روشنی

تی تینا زندگی نا کاریمات کرے۔ اِنَّ فِیْ ذٰلِکَ بیشک دا تی۔ یعنے نن دے نا پیدا کننگ تی لَاٰیٰتٍ

یقینت نشانی ارہ۔ یعنے دا نشانیک اللہ تعالیٰ نا قدرت نا وا اُنا بھلا نعمتاتا، وا اُنا عبادت نا حقدار

منّنگ نا وا اُنا ہستی نا شاہدی اریرہ۔ لِّقَوْمٍ واسطئت ہمو قوم نا یَّسْمَعُوْنَ ○ کہ خف تورہ۔

یا بزرہ ہیتات اللہ تعالیٰ نا وا اُنا رسول نا۔ قَالُوا پارہ مشرکاک کہ اتَّخَذَ اللّٰهُ ہلکنے

اللہ تعالیٰ وَلَدًا اولاد۔ یعنے مشرکاک پارہ کہ ملائکاک اللہ تعالیٰ نا مسنک۔ راللہ بناہ اتہ۔

سُبْحٰنَهٗ ط پاکی ارے اُرکن۔ یعنے اللہ تعالیٰ عیال وا اولاد وسیالان پاک۔ هُوَالْغَنِیُّ ط اونا

ذات بے پرواہ۔ یعنے ہچو گڑا اس کن محتاج اف۔ انتئے کہ اولاد باوہ لمہ نا جنسان مریک۔ یا ضعیفا باوہ

لمہ اولاد قوت اتیک، یا باوہ لمہ نیست وفقیر مسّر تو اولاد اُفت کمائی کیک اتیک۔ یا باوہ لمہ ذلیل و

بے عزت مسّر تو اولاد اُفت عزت اتیک، یا باوہ لمہ بے نت دوء مسّر تو اولاد اُفت شیف بزا کیک،

یا ہر وقت باوہ لمہ کھسکر تو اولاد اُفتا میرات نا خواجہ مریک۔ اللہ تعالیٰ دا کل عیباتیان پاک و

اُناذات قدیم و ازلان تا ابد الاباد یعنی ہمیشہ اسکان اَرے۔ **لَهٗ** اراہرکن **مَا فِي السَّمٰوٰتِ**

انتس کہ آسمانت تی اَرے **وَمَا فِي الْاَرْضِ ؕ** وانتس کہ زمین تی اَرے گڑا اولاد نا

انت ضرورت۔ **اِنْ عِنْدَكُمْ** اف نزدتی تما۔ **مِّنْ سُلْطٰنٍ** ہچو دلیلس۔ **بِهٰذَا ؕ**

ہندا اولاد ثابت کننگ نا۔ کہ تینا دعوٰی نا ثبوت رکن پیش کننگ کر ہمو دلیل تاکہ شر مندہ مفر۔

اَتَقُوْلُوْنَ ایا پار۔ یعنے ہیت جوڑ کرہ **عَلَى اللّٰهِ** باتغاء اللہ تعالیٰ نا۔ **مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ○**

ہم گڑاتِ کہ تپرہ۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اُفت **اِنَّ الَّذِيْنَ** تحقیق ہموکسّاک۔

يَفْتَرُوْنَ تینان جوڑ کرہ **عَلَى اللّٰهِ** باتغاء اللہ تعالیٰ نا۔ **الْكَذِبَ** دروغ۔ یعنے اُفک دروغ

تمہ رہ کہ اللہ تعالیٰ ءِ اولاد و عیال و شریک اَرے۔ **لَا يُفْلِحُوْنَ ○** خلاص مفسہ۔ یعنے نجات خنپسہ

خاخراں دوزخ نا، ضرور دوزخ تی داخل مرہ و جنّتان بے نصیب مرہ۔ **مَتَاعٌ** ساما نس۔ یعنے

اُفک دروغ جوڑ کرہ سامان حاصل کننگ کن **فِي الدُّنْيَا** دنیا نا۔ یا چرّنگ چکرہ اُفتا سامانس دنیا نا۔

یا زندگی اُفتا مدّتی اس دنیا نا کہ اُدیغا اف۔ دروغت مالک حقیقی آءِ الزام خلرہ۔ **ثُمَّ** پدان۔

اِلَيْنَا طرفاءِ ننا۔ **مَرْجِعُهُمْ** جاگہ ارہ ہرسنگ نا اُفتا۔ کہنگان پد **ثُمَّ** پدان۔

نُذِيْقُهُمُ چکھفنہ اُفتے۔ **الْعَذَابَ** عذاب **الشَّدِيْدَ** بھاز سخت نگا۔ **بِمَا كَانُوْا**

سببت ہمناکہ اسُر **يَكْفُرُوْنَ ○ ع** انکار کرہ رہ۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا ہستی نا و حضور علیہ

السلام نا نبی مننگ نا و اسلام نا راست مننگ نا و دین نا خدمت نا و موتان پد زندہ مننگ نا انکار

کرہ رہ۔ داکان مستی اللہ تعالیٰ حضور علیہ السلام تسلّی اِتک مست نا اولوالعزم پیغمبرا تا واقعہ تنا۔

چنانچہ ارشاد ارے **وَاتْلُ** وخوان۔ یعنے بنف اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **عَلَيْهِمْ** باتغاء اُفتا۔

ع ۱۰ / ۱۲

یعنی اہل مکہ ءِ بنف نبا نوح قصہ ء نوح علیہ السلام نا ۔ و اُنا قوم نا ۔ اِذْ ہرُ وقت ۔

قَالَ پارے ۔ نوح علیہ السلام لِقَوْمِہٖ قوم ِتنا ۔ یٰقَوْمِ اَے قوم کنا اِنْ كَانَ

اگہ اَرے ۔ كَبُرَ بہلن ۔ یعنی کبین ، مشکل و سخت عَلَيْكُمْ باتغاء نما ۔ مَّقَامِىْ

رہائش کنا ۔ یعنی سلینگ ودعوت تننگ کنا وَتَذْكِيْرِىْ و یاد ترفنگ کنا ۔ نُو بِاٰيٰتِ اللّٰهِ

نشانیتِ اللہ تعالیٰ نا ۔ یعنی دلیلاتِ اللہ تعالیٰ نا اَستی نا و اُنا قدرت نا ۔ فَعَلَى اللّٰهِ گڑا باتغاءِ اللہ تعالیٰ کنا

تَوَكَّلْتُ بھروسہ کرینٹ ۔ فَاَجْمِعُوْٓا ولدا مچ کبُ ۔ اَمْرَكُمْ حکم تنا ۔ یعنی پکّا کبُ ارادہ

تنا نُو وَشُرَكَآءَكُمْ اَسہ جاگہ شریکات تون تنا ۔ یا نُو و شریکاک نما تنا ارادہ ءِ پکّا کبُ و اسطیٔ

قتل نا کنا ۔ ثُمَّ پدان ۔ لَا يَكُنْ مف ۔ اَمْرُكُمْ ارادہ نما ۔ حق ٹی کنا نقصان تننگ نا ۔

عَلَيْكُمْ باتغاءِ نما غُمَّةً پردہ ۔ یعنی اندھر ۔ بلکہ ہموار ارادہءِ تنا ، کنا قتل کننگ نا پہاش

کبو ، اندھر کپّبو ۔ و کنا رہنگ و وعظ کننگان تِن خلاص و آزاد کبو ۔ ثُمَّ پدان ۔ اقْضُوْٓا

اداکبُ ۔ یعنی فیصلہ و حملہ کبُ ۔ اِلَیَّ طرفاء کنا ۔ وَلَا تُنْظِرُوْنِ ○ و مہلت

تفبوکِن ۔ فَاِنْ تَوَلَّيْتُمْ گڑا اگہ مونِ ہرسارے ۔ یعنی کنا وعظ و نصیحت ہفتورے گڑا اچاس کہ

تیاہ مسّرے ۔ فَمَا سَاَلْتُكُمْ سوال کپرّہ نُم غان ۔ مِّنْ اَجْرٍ مزدوری سِنا ۔ یعنی اِی نُم غان

دا نصیحتاتا ہچّو مزدوری س خواہپرہ کہ نُم غاءِ کبین مرے ، گڑا نصیحت کنا ہل پرِ ۔ بلکہ دُھن اَف

اِنْ اَجْرِىَ اَف ثواب و اجرت کنا باتغاءِ دعوت تننگ نا اِلَّا عَلَى اللّٰهِ مگر ذمہ غاتِ

اللہ تعالیٰ نا ۔ یعنی نصیحت کننگ نا ثواب اِی اللہ تعالیٰ غان خواہوہ ۔ وَاُمِرْتُ و حکم کننگانٹ ۔

یعنی حکم رسنگان کن یعنی نوح علیہ السلام اَنْ اَكُوْنَ دا کہ مرِو مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ○ مسلمانا تیان

یعنی اللہ تعالیٰ نا فرمان بڑداراتیان۔ فَكَذَّبُوهُ گڑا دروغ تھرکرار اُد۔ یعنی تینا جاھلی آ ضدّان اُد
دروغ تھپائسر و سرکشی و تکبّر اختیار کرر۔ فَنَجَّيْنَاهُ گڑا نجات تسُّن اُود۔ یعنی بچفن
نوح علیہ السلام غرق مننگان۔ وَمَنْ مَّعَهُ وھمو بندغاتے کہ اوڑتون اسُّر۔ فِي الْفُلْكِ
کشتی ٹی۔ یعنی تقریباً ھشتاد بندغ و نیارہی اوڑتون سوار اسُّر۔ وَجَعَلْنَاهُمْ وکرن اوفتے۔
یعنی نوح علیہ السلام و اونا سنگتاتے خَلَائِفَ خلیفہ۔ نائب۔ یعنی تیّاہ مروکاتا نائب اوفتے کرن۔ وَأَغْرَقْنَا
وغرق کرن الَّذِينَ ھموکساتے کہ كَذَّبُوا دروغ سمجھار بِآيَاتِنَا آیاتاتے ننا۔
یعنی ھموکساکہ ننا آیاتاتے مننتوس اوفتے ننے بھلو طوفان سیتی غرق کرن۔ فَانْظُرْ گڑا ھُر۔
اے مخاطب! یعنی ھیناتے خف تورکا۔ كَيْفَ امر كَانَ مس۔ عَاقِبَةُ نتیجہ۔ یعنی پد۔
الْمُنْذَرِينَ ○ خلیفوک مروکاتا۔ یعنی ھمو بندغاتے کہ نوح علیہ السلام نصیحت کرے و خلیف مگر
اوفک نصیحت قبول کتوّس گڑا اوفک ھمیشہ کن تیّاہ و برباد مسُّر۔ لہٰذا نی حضور علیہ السلام بے غم مر
اگہ اھل مکّہ نا ھیت مننتوس تو اوفک ھم ھندُن تیّاہ مرور دن کہ حضرت نوح علیہ السلام نا قوم تباہ
مس۔ ثُمَّ پدان بَعَثْنَا بش کرن۔ یعنی مون تسُّن۔ مِنْ بَعْدِهِ گڑوس اڑان۔ یعنی نوح علیہ السلام
پد۔ رُسُلًا بھاز نبی علیہم السلام۔ إِلَىٰ قَوْمِهِمْ طرفا قوماتا اوفتا۔ فَجَاءُوهُمْ گڑا بسُّر
اوفتیا۔ یعنی قوماتا تینا۔ بِالْبَيِّنَاتِ روشنا دلیلاتے تون۔ نبی مننگ کن تینا۔ فَمَا كَانُوا گڑا مننتوس۔
لِيُؤْمِنُوا داکہ ایمان ھتر۔ یعنی ایمان ھتوّس۔ بِمَا كَذَّبُوا سببٹ ھمناکہ دروغ تھرکرار بہ
ھمورٹ۔ یعنی تینا ھمو باطلنگا عقیدہ آٹ۔ مِنْ قَبْلُ مست بننگان دافتا۔ یعنی رسولاتا۔
حضرت نوح علیہ السلام نا قوم حق دروغ سمجھا۔ كَذَٰلِكَ اندُن۔ کہ مُہر خلکن اوستاتا نوح علیہ السلام نا

قومنا و الو قوما تا اُستاتا مُہر خلکن کہ نبیک اُفتیاء بسُّ مگر ایمان ہتوس۔ اندُن **نطبع**
مُہر خلنہ۔ **علیٰ قلوب** یا تغاء اُستاتا **المعتدین** ○ تجاوز کرکاتا۔ یعنی سرکشی کرکاتا
تا حضور علیہ السلام نا اُمت نا اُستاتا ہم مُہر خلکنُ کہ ایمان ہتپس تاکہ ہلاک و تباہ مریر۔ **ثمّ**
پدان۔ **بعثنا** راہی کرن **من بعدہم** اُفتیان پد۔ یعنی رسولاتیان پد **موسیٰ**
حضرت موسیٰ علیہ السلام۔ مار عمران نا۔ **و ہٰرون** و حضرت ہارون علیہ السلام کہ ایلم
حضرت موسیٰ علیہ السلام نا۔ **الیٰ فرعون** طرفاء فرعون نا۔ **وملائہ** و امیر طبقہ غاء اُنا۔
یعنی اُنا قوما تا سردارہ و امیر و ملک و تکری و دیرہ و رئیس و معتبر و سردار و سربراہ کہ
اسُر۔ **بایٰتنا** نشانیت تون تنا۔ یعنی معجزہ غاک و توراۃ نا آیات تون۔ **فاستکبروا** گڑا
تکبر کریر۔ یعنی حضرت موسیٰ و حضرت ہارون علیہ السلام نا نصیحتات منتوس و ایمان ہتوس۔
وکانوا و اسُر **قوما** قومس **مجرمین** ○ گناھگارُ۔ **فلمّا** گڑا اہر وقت۔
جاءہم بس اُفتے غاء۔ یعنی فرعون و قوماء اُنا **الحق** حق۔ یعنی دین اسلام نا **من عندنا**
خرکان تنا۔ و چائسر معجزہ غاتے آت روشنگا حق۔ **قالوا** پارر۔ یعنی فرعون و اُنا قوم تنا
سرکشی نا و جہان **انّ ہٰذا** بیشک دا۔ یعنی موسیٰ علیہ السلام کہ نن نشان تس، معجزہ اَفس
لسحر البتہ جادو ارے۔ **مبین** ○ ظاہران ظاہر۔ یعنی خنان پہاش۔ **قال** پارے۔
موسیٰ موسیٰ علیہ السلام **اتقولون** آیا پارر۔ نُم کافراک۔ **للحقّ** حق۔ یا واسطت
حق نا۔ کہ یقینت اللہ تعالیٰ نا طرفان ثابت ارے۔ **لمّا جاءکم** ہر وقتس کہ بس نُم غاء۔
اسحر آیا جادو ئس۔ **ہٰذا** ہندا۔ یعنی دا کہ ای نُم نشان تسُّٹ معجزہ، جادو ارے دا انت

وَلَا یُفْلِحُ وخلاص مفسہ۔ وکامیاب مفسہ۔ السَّاحِرُوْنَ ○ جادوگراک۔ یعنی جادوگراک
نہ دنیاٹی کامیاب مریرہ و نہ آخرت ٹی۔ گڑا اِی وکنا ایلو امر جادو کرن۔ جادو کتنگ انسان کامیاب
کپک بلکہ الٹا تباہ کیک۔ قَالُوْٓا پارہ۔ یعنی فرعون وانا قوم اَجِئْتَنَا آیا ہسنس نن غاء۔ یا
بسنس نن غاء اے موسیٰ علیہ السلام دا خاطران لِتَلْفِتَنَا تاکہ ھرسس نن۔ عَمَّا وَجَدْنَا
ہمو دینان کہ خنانن عَلَیْهِ اٰبَآءَنَا باتغاء ہمونا باوہ غات تنا۔ یعنی بتا تا فرعون نا عبادت
یدکین و نما دین و مذہب ٹی برن۔ دن کہ ننا وقت نا پیر پرستاک پارہ کہ نما مولوی ملا تا ہیت ہلن
تنا باوہ پیرہ نا طریقہ اِلن۔ گڑا فرعون وانا قوم تا بند غاک حضرت موسیٰؑ وحضرت ہارونؑ پارہ
وَتَكُوْنَ و مِر لَكُمَا واسطہ نما۔ الْكِبْرِیَآءُ بھلنی۔ یعنی نما مطلب دادے کہ
نن بادشاہی و قوما تا معتبری وخود مختیاری وسرداری و نوابی رسنگہ فِی الْاَرْضِ ؕ
زمین ٹی۔ مصر نا۔ یعنی اِی فرعون وکنا الو تکریک آئندہ نما محتاج مرن۔ و ننا قوما تا فیصلہ غاک
وننا مالی و بجاراک و الو آمدنیک و عزت آبروک کہ قومان رسنگارہ کل پہلنگرہ و نن کن ہچو
عزت سلیپ و نن غان کسس پیمانہ نا نرخ ہرّفپ و قوما تا کل اختیاراک نما دوٹی برہ۔ دن کہ
ننا زمانہ ٹی قوما تا سرداراک و تکریک تنا دامون ہمون تا برحقنگا عالما تا خلاف پروپگنڈا کرہ
و افتا مقابلہ ٹی تنا جان و مال و طاقت خرچ کرہ۔ تاکہ تنا بھلنی ٹی و فیصلہ غات ٹی و پنت ٹی
و اختیارات ٹی نقصان پیدا مف و ننا آمدنیک و مالی و بجاراک و عزت تاکہ ختم مفس۔ تو موسیٰؑ و
ہارون علیہ السلامان ہم اندن خوف تخارہ۔ ابو جہل تنا شریرا سنگتات تون مکہ شریف ٹی،
و ابی مار سلول منافق نا و کعب مار اشرف یہودی نا تنا باغیت تون مدینہ منورہ ٹی

حضور علیہ السلام نا خلاف زبانی، جانی، مالی طاقت نا زور خل کرے۔ آخر ہمو کل دشمناک دشمنی نا
مرّہ ءِ خنار۔ اینو پہک ناحق نا مخالفاک ہم مرّہ تا مخالفت ناخنور، اگر توبہ کتوس۔ گڑا فرعون
وا نا امیراک پارر وَمَا نَحْنُ واقف لَكُمَا واسطئٹ نما۔ ہرتومکا ایلم تا بِمُؤْمِنِينَ ○
باور کپنہ۔ یعنی نن نما ہیتا تیاء ایمان ہتپنہ و تینا رسم و رواجات باوہ پیرہ نا الپنہ۔ وَقَالَ
دپار۔ فِرْعَوْنُ فرعون۔ قوم تینا و ملازم و امیرات تناکہ ائْتُونِي اتبُ کن غا۔ یعنی فرعون
اعلان کرے کہ ملک نا کتہا کنہا ان گنا خدمت تی حاضر کب وہتب بِكُلِّ سَاحِرٍ ہر ہر جادوگر عَلِيمٍ ○
بھاز چاء کا۔ یعنی ملک نا بہلا بہلا جادوگرات حضرت موسیٰؑ و حضرت ہارون علیہ السلام تون مقابلہ
کننگ کن مچ کب۔ چنانچہ مصر نا کتہا کنہا نا جادوگرات سرکاری ذریعہ آت مچ کرر۔ فَلَمَّا گڑا
ہر وخت جَاءَ بسُر۔ السَّحَرَةُ جادوگراک۔ گڑا اپیش تمار ہر تومکا فریقاک میدانا ء
مقابلہ کن۔ تو ہزارہا بندغاک سیل و تماشہ کن و سرکاری ذریعہ آت مچ مسر۔ قَالَ پارے۔
لَهُم اُفتِ۔ یعنی جادوگرات مُوسَىٰ موسیٰ علیہ السلام أَلْقُوا بتہبو۔ یعنی نشان اتبو۔ مَا أَنتُم
انتس کہ نُم۔ جادوگراک۔ مُّلْقُونَ ○ بتوتی اررے۔ یعنی تینا کمال و ہنر و دانائی ءِ و
جادوت نشان اتبو، تاکہ سیل کرکاک، وحق و باطل نا جماعتاک خنر۔ فَلَمَّا ہر وخت أَلْقَوْا
بتہر۔ یعنی جادوگراک لٹہات و چہتات تینا۔ تو داڑک میدان تی دوشہ و اژدہا مسّر خنت تی
یعنی نظر تی مخلوق نا۔ قَالَ پارے مُوسَىٰ موسیٰ علیہ السلام مَا جِئْتُم بِهِ ہمو دس ہسر
یعنی انتس کہ اسر اُدے۔ مخلوق نشان تسر اُتو خنان پہاش السِّحْرُ ط جادوء۔ یعنی نُم تو ہچو
راستو عملس پیش کننگ کتور، دا تو جادو و مخلوق دھوکہ تننگ ناکارم۔ افسوس کہ نُم جادوگرا

ملک مصرنا بادشاہ ، سردار و وزیراک و وکیلاک داخس زمانہ حق باطل یعنی ناحق پہ متنر۔ و مالک حقیقی نا طاقت و قوت سمجھ تنر۔ ملک و ملک ناحفاظت جادوگری نا ھنراٹ سمجھانر۔ داسہ دا مقابلہ نا میدان تی کہ مصرنا زیبہ و نیا ری، چھنک و بھلن، شہریک و پشن نا بندغاک، نوکر و رعیت یعنی بادشاہان ہلہ غریبسکان کل مچ اریرہ، تنا خنت اٹ خنور کہ تما جادوگرا تا مکر و دھوکہ تننگ قوم نا نیتی پداٹ مراک۔ چنانچہ حضرت موسیٰ علیہ السلام لتہ تنا بیت رد اھمو لتہ کہ حضرت آدم علیہ السلام او جنتان ہسس) گڑا دا لتہ اللہ تعالیٰ نا حکمت اسہ پہلو اژدہا ئس مس، گڑا اُفتا جادو اٹ جوڑ کروکا تمام اژدہات اسہ وار کینا۔ جادوگراک دا معجزہ ءِ خنار تو چائسر کہ دا اللہ تعالیٰ نا رسولس تو اسیکہ تون کلمہءِ خوانار، سجدہ تی تمار مسلمان مسر، جادو اُفتا ختم مس۔ چنانچہ ارشاد ءِ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ سَيُبْطِلُهٗ جلد ختم کیک ہمودے۔ یعنی جادو ءِ اُفتا، و ظاہر کیک باطلی ءِ اُفتا عوام نا و فوجا تا و وزیرا تا مون تی، تاکہ اُفتا ناحقا دعوے قوم نا مون تی ظاہر مرے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ تنا فضل و کرمت فرعونے و اُفتا جماعت شرمندہ کرے۔
اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ لَا يُصْلِحُ ثابت کپک۔ یعنی زوراک کپک عَمَلَ کاریمے۔ الْمُفْسِدِيْنَ ۝ فسادکروکا تا۔ یعنی جادوگرا ناحقا تا۔ دا آیات شریفان معلوم مس کہ جادو بے اعتبار عملس۔ انسانارا ءِ دھوکہ کتپ اننتے کہ اُفا ہچو حقیقتس اف۔ وَيُحِقُّ اللّٰهُ و ثابت و مضبوط کیک اللہ تعالیٰ الْحَقَّ حق بِكَلِمٰتِهٖ آیاتا تنٹ تنا۔ یعنی ھیتا تنٹ تنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ حقدارا جماعت زوراکے، قائم و مضبوط کیک قیامتسکان۔ وَلَوْ كَرِهَ اگرچہ مکروہ سمجھر۔ یعنی اگرچہ دوست تو پس حق نا و حقدارا جماعت نا کامیابی ءِ و زوراک مننگ

ع ۸ ۱۲ ۱۳

الْمُجْرِمُوْنَ ۝ گناھگار اک۔ یعنی اگرچہ گناھگارات داھیت دوست بف مگر اللہ تعالیٰ اُفتِ تنا فضل و کرامت کامیاب کیک۔ دن کہ موسیٰ علیہ السلام و اُنا ایلم حضرت ھارون علیہ السلام کا میاب کرے
فَمَآ اٰمَنَ گڑا ایمان ھتو۔ لِمُوْسٰٓى موسیٰ علیہ السلام اء۔ یعنی حضرت موسیٰ علیہ السلام ناھیتا تیاء و بنی منّگاء یا وجود ظاھرا روشنا دلیلاتا و معجزہ غاتا نشان تتنگان پد ھم یاور کتوس۔ اِلَّا ذُرِّيَّةٌ مگر منہ بندغ خانا نان۔ مِّنْ قَوْمِهٖ قومان اُنا۔ یعنی قومان فرعون نادن کہ حضرت بی بی آسیہ (کہ فرعون ناز ایفہ) و مومن [2] یعنی آل کہ اُنا سیالاتان اس۔ وخازن [3] فرعون نا و عیال [4] خازن نا و اسہ داعی [5] اس۔ کہ فرعون نامسنتا کا ہم سرزند، یعنی ارس کرک، آنداحضرتاک ایمان ھسر۔ رداد حضرت ابن عباسؓ و حضرت ابن جریرؒ روایت کرن (ص ۴۹ ج ۵) و حضرت ابن عباسؓ آن پن روایتس برک کہ فرعون نا قومان ھفتاد بندغ ایمان ھسر۔ کہ لمہ غاک اُفتا بنی اسرائیل نا قومان و باوہ غاک اُفتا فرعون نا قومان اسر۔ و پین روایت تی برک کہ گڑاس مسلمانا تانیارہ یک فرعون تاخلیسان تنا فرزندا تیان چھنکی تی فرعون نا نیارہ تیاء بخشارتاکہ نناجعز نا تکراک ننا مون تی تتل مفس۔ تو داھموا صیل زادہ غاک اسر کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام اء ایمان ھسر۔ ھمو تارینجاء خدا پرستا ورتا غا موسیٰ اسہ ظالمُرو راکو و خدائی نا دعوی کروک سنا مقابلہ تی لکھا انسانا تامون تی حق ظاھر کر و دشمنات اُنا اللہ تعالیٰ شکست تس۔ تو ھمودے ھندا اصیل زادہ غاک ایمان ھسر، باقی الوقوم ایمان ھتو۔ عَلٰى خَوْفٍ خوفان مِّنْ فِرْعَوْنَ فرعون نا وَمَلَا۟ئِهِمْ و امیراتا اُفتا۔ یعنی فرعون نا و اُنا قوم نا امیراتا خلیسان قبطیک ایمان ھتوس۔ اَنْ يَّفْتِنَهُمْ

داکہ فتنہ ٹی بیتر افت۔ یعنے تکلیف وسزا تر افت۔ یعنے نوکری وزمینداری وشراکت وتجارت و مونان
ہمسایہ گری آن کشنگ۔ وبین جانی ومالی نقصان ناخوفان ایمان ہتوس۔ دن کہ ننا ونماخن نا
مننگ تی ء۔ کہ حکومت ناخواجہ جماعت مخالف جماعتات تون انت انت تادی وظلم کیک۔ ہر کسس دکہ
افتاہان تو ہان کر تو عیش عشرت کیک وہر کسس کہ افتاہان تون ہان کتو تو گڑا طرح طرح نا
سزاتے کن تیار مر۔ وَاِنَّ فِرۡعَوۡنَ وبیشک فرعون لَعَالٍ یقینت زوراک اس فِی الۡاَرۡضِ
زمین تی۔ یعنے اللہ تعالیٰ اُدے فوج وحکومت تسس، اتے اخاطر ان خن ناخنگا تو غالب وزوراک اس۔
وَاِنَّهٗ وتحقیق اُ۔ یعنے فرعون لَمِنَ الۡمُسۡرِفِیۡنَ ۝ البتہ حدّان گدر نگاسس۔ یعنے بہاز مغرور
اس۔ حتّےٰ کہ خدائی نادعوای کرے۔ حالانکہ انسانس اس کہ ہر گڑا نا محتاج اس۔ وَقَالَ مُوۡسٰی و پاے
حضرت موسیٰ علیہ السلام ایماندارات کہ خنا خلیس افتا۔ یٰقَوۡمِ لئے قوم کنا۔ اِنۡ كُنۡتُمۡ
اگہ آرے۔ اٰمَنۡتُمۡ ایمان ہسنر بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ غاء۔ فَعَلَیۡهِ گڑا اباتغاء اُنا۔
تَوَكَّلُوۡۤا بھروسہ کبو۔ وفرعون واُنا قومان خلیپبو۔ اِنۡ كُنۡتُمۡ اگہ آرے۔
مُّسۡلِمِیۡنَ ۝ مسلمان۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا فرمان بردار آرے تو گڑا اُنا ذاتاء بھروسہ کبو،
اُنا حفاظت نوبس۔ فَقَالُوۡا گڑا پارر۔ بنی اسرائیلاک عَلَى اللّٰهِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا۔
تَوَكَّلۡنَا ۚ بھروسہ ئے ننا۔ چنانچہ دعاء خواہسر پارر رَبَّنَا اے سانبھوک ننا لَا تَجۡعَلۡنَا
ہر سپہ نن۔ یعنے کپس نن جاگہ فِتۡنَةً عذاب نا لِّلۡقَوۡمِ واسطہ ہم قوم ناکہ
الظّٰلِمِیۡنَ ۝ لا ظالم آرر۔ یعنے ظالمات نن غاء زوراک کپس کہ نن تکلیف وسزا ترے۔ یا معنے
کپہ کہ نن سبب زیادہ گمراہی کن وکفر کننگ کن افتاکہ ننا عذاب وکمزوری ءخان زیادہ گمراہ ولا

مرر۔ وَنَجِّنَا ونجات اِتہ نَن۔ یعنے پناہ اِتہ نَن بِرَحْمَتِكَ سببت رحمت ناتینا مِنَ الْقَوْمِ

قومان الْكٰفِرِيْنَ ○ کافرا تا۔ وَاَوْحَيْنَآ ودحی کرن۔ یعنے حکمون تسّن۔

اِلٰى مُوْسٰى طرفا موسیٰ علیہ السلام نا۔ وَاَخِيْهِ وایلم ناآ نا۔ یعنے ہارون علیہ السلام نا۔

اَنْ تَبَوَّاٰ داکہ جوڑ کبو۔ یعنے ہلبو لِقَوْمِكُمَا واسطئت قوم ناتینا بِمِصْرَ مصر ناشہر تی

بُيُوْتًا اُرا۔ یعنے جاگہ۔ وَّاجْعَلُوْا وکبو بُيُوْتَكُمْ اُراتِنا قِبْلَةً قبلہ۔

یعنے اُراتی تِنا جاگہ نماز خوانِنگ نا ومسجد جوڑ کبو ومون تِنا بیت اللہ شریفاء اِتبو۔ وَّاَقِيْمُوا

وقائم کبو الصَّلٰوةَ ؕ نماز۔ یعنے ہمو اُراتی تِنا جوڑ کروکا مسجداتی نماز کبو، تاکہ

نماز اک نما قضامفس۔ حضرت عکرمہؓ وحضرت ابن عباسؓ پارہ رہ کہ فرعون بنی اسرائیلاتے

بیشن نا عبادت خانہ غاتیان بند کرے، بلکہ ڈھرف عبادت خانہ غاتے اُفتا۔ گڑا اللہ تعالیٰ اُفتے

اُراتی عبادت نا حکم تس۔ وَبَشِّرِ وخوش خبری اِتہ۔ اَے موسیٰ علیہ السلام الْمُؤْمِنِيْنَ ○ ایماندارا تے۔

یعنے داھیت نا اُفتے خوش خبری اِتہ کہ اللہ تعالیٰ اُفتے یعنے ایماندارات پناہ اِتک ودشمنات اُفتا

تباہ وبرباد کیک ومصر تی اُفتے خلیفہ ونائب کیک۔ دامس اُفتا دنیا نا خوش خبری و آخرت نا خوش خبری

دادکہ اُفتے بہشت تی داخل کیک۔ وَقَالَ وپارہ مُوْسٰى موسیٰ علیہ السلام رَبَّنَآ اَے

سا بتہوکے ننا۔ اِنَّكَ بیشک نی اٰتَيْتَ تسّنس فِرْعَوْنَ فرعونے وَمَلَاَهٗ

وامیرات اُنا۔ زِيْنَةً زینت۔ یعنے مال[1]، اولاد[2]، عیال[3]، خیسن[4]، چاندی[5]، باغ[6]، زمین[7]

بنگلہ[8]، فرش[9]، غالی[10]، سواری[11]، نوکر[12]، فوج[13]، سیال[14]، مزدور[15]، دبدبہ[16]۔ یعنے پن مرام۔

میوہ[17]، دیر[18]، چشمہ[19]، جواہر[20]، وپین نعمت وَّاَمْوَالًا ومال۔ یعنے میل[1]، خراس[2]، ہیٹ[3]،

میتھی، ہلی، بیش، ہیت۔ فِي الْحَيٰوةِ زندگی ٹی۔ الدُّنْيَا دُنیا نا۔ رَبَّنَا
اٹے سانبھوک تنا لِيُضِلُّوا تاکہ گمراہ کر۔ انسانات۔ عَنْ سَبِيْلِكَ کسران نا۔
یعنی الو کسات پیسہ و سلاح اتر و افت ہم تن غان یار ظالو، خونی، زنا کرک، مشرک، کافر و
بد عادت و اللہ تعالیٰ نا بے فرمان جوہ کیر۔ رَبَّنَا اے رب ننا۔ اطْمِسْ بیست کر۔ یعنی
تباہ کر و آفت شاغ عَلٰٓى اَمْوَالِهِمْ باتغاء مالتا افتا۔ حضرت قتادہؓ پائک کہ مالک افتا، و
فصلاک افتا و غلہ غاک افتا و جواہراک افتا نقش مرک درست، کھیو و مسہ چوہرک خل مسّر۔
حضرت عمر ابن عبدالعزیزؒ اسہ لہتس ہترفِ کہ اِتی فرعون نا انداخل مرکا مالتان گہراس اسٹک
گہرا املا دِ اُہران اسہ بیضہ اس یعنی آنوس پنوک و اخروتس کہپّ خل مرک کشا۔ حضرت سدیؒ
پائک کہ اللہ تعالیٰ مالت افتا و مچھات و میوہ غات و ننات و اہرغات افتا خل کرے۔ اندا اگہراک
نہ معجزہ غان اسہ معجزہ س اسہ۔ وَاشْدُدْ و سخت کر۔ یعنی مہر خل عَلٰى قُلُوْبِهِمْ باتغاء استاتا
افتا۔ تاکہ نرم مفس و ایمان ہتپس۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نا امید مس کہ دافت کنا نصیحت اثر
کپک و افک ایمان ہتپسہ گہرا افت کن بد دعاء کرے۔ انتے کہ اد وحی نا ذریعہ اٹ معلوم مس کہ افک ایمان
ہتپسہ۔ (م ص ۵۱ ج ۵)۔ فَلَا يُؤْمِنُوْا کہ ایمان ہتپس حَتّٰى يَرَوُا تاکہ خنر الْعَذَابَ عذاب۔
الْاَلِيْمَ ○ درد ناکا۔ یعنی سختنگا گدّس موتان۔ قَالَ پارے۔ اللہ تعالیٰ موسیٰ و ہارون علیہما
السلام قَدْ اُجِيْبَتْ بیشک قبول کننگا۔ دَّعْوَتُكُمَا دعاء نماہر تومکا تا۔ حضرت بغویؒ
پائک کہ چھل سالان پد افتا دعاء قبول مس۔ (م ص ۵۲ ج ۵) فَاسْتَقِيْمَا گہرا ثابت مب۔ یعنی تنا رسالت نا
و دعوت تننگ نا باتغاء مخ تفوک سلیب۔ وَلَا تَتَّبِعٰٓنِّ و تابعداری کپّر۔ پا کپّبو سَبِيْلَ

کسرت الذین ہموکسّاکہ لا یعلمون ○ تپسّہ۔ یعنی تنا جہالت وبے علمی تا وجہان شریعتنا
خلاف کاریم کرہ۔ وجاوزنا وکدرفن۔ یعنی ھپار کرن ببنی اسرآءیل بنی اسرائیلاٹ
البحر دریاٹان۔ تاکہ بسّہ یعنی پیش تمّار دریاٹان۔ فاتبعھم پدان رندت تمّار اُفتا۔ یعنی
بنی اسرائیلا تا فرعون فرعون وجنودہ و فوجاکہ اُنا بغیا ازروئے بغاوت وعدوًا
وازروئے دشمنی۔ یا معنی رندت تمّار اُفتا بغاوت و دشمنی نا وجہان۔ یعنی فرعون واُنا فوجا تا ظلم
ودشمنی مسلمانات تون اس۔ حتّٰی اذآ تاہم وقتسکان بغاوت ودشمنی کرکہ ادرکہ ھلک اُد۔
الغرق غرق مننگ۔ یعنی دریاب نا دیرا وارمس، اوا اُنا فوجاک غرق یعنی بربری خلنگ شروع
کرر۔ تو داسہ قال پار۔ فرعون۔ اٰمنت ایمان ہست انّہ بیشک شان داکہ لآ الٰہ
اف پین معبود۔ یعنی عبادت نا لائق الّا الذیٓ بغیر ہم داتانکہ اٰمنت ایمان ہسن بہ اراء
بنوآ ماک اسرآءیل یعقوب علیہ السلام نا وانا وار۔ یعنی فرعون من المسلمین ○
مسلمانا تیان ارت۔ گرا حضرت جبرائیل علیہ السلام اُنا باتی دریاب نا پور گلا تیان شاغا۔ گرا
اُد اللہ تعالیٰ نا حکو فرشتہ نا ذریعہ آت بنف کہ آلئٰن ایا داسہ ایمان ہتسہ۔ یعنی داسہ کہ
موت کا تمانِ بس سلیس وزندگی نا اُمیّد ختم مس۔ وقد وتحقیق عصیت بے فرمانی کرس۔
قبل مست۔ داران۔ یعنی داکان مستکہ دراخ جور ودنیا نا عیش وآرامات تی مشغول اسُس
اللہ تعالیٰ ناو اُنا نبی حضرت موسیٰ علیہ السلام نا حکم منتوس۔ وکنت واسُس من المفسدین ○
فساد کرو کا تیان۔ حضرت بغوی رحؒ پائک کہ پار ابن عبّاس رضؓ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیفکہ
ھر وقت فرعون بربری خلک پار اٰمنت انّہ لآ الٰہ الّا الذیٓ اٰمنت بہ بنوآ اسرآءیل۔ گرا پار

جبرائیل علیہ السلام اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ! اگر خناسہ کن ہم وقت کہ ہفت مشتیان دریاب نا
شاغات باتی فرعون تا خوفان داتا کہ ہل اُدرحمت۔ (م ص ۵۳ ج ۵) فائدہ :۔ جلال الدین الدوانی نا
داگمان کہ فرعون مسلمانی ناحالت تی وفات کرے۔ انتئے کہ کلمۂ توحید تا تنار ندا لئی تی خوا تا۔
و اندا اہیت نا تصدیق شیخ بہلا محی الدین ابن العربی کہ پائک فرعون کہسک پاک۔ اُفک پارہ کہ قرآن
تی اخس آیات تی عذاب نا ذکر ارا کُل فرعون نا قوم نا بارہ اٹ ارے مگر فرعون نا جند نا بارہ اٹ اَف۔
اُ آیاتاک داد :۔ ادخلوا ال فرعون اشد العذاب۔ فاوردھم النار وبئس الورد المورود۔
وحاق بال فرعون سوء العذاب۔ تو دا آیاتاتان دلیل ہلرہ کہ فرعون کفر نا عذاب مفک بلکہ ظلم نا
عذاب مرک۔ وجمہور علماک پارہ کہ فرعون کفر ٹ کہسک، انتئے کہ خدائی نا دعویٰ کرک۔ دُن کہ
قرآن شریفان ثابت :۔ انا ربکم الاعلی۔ (ای نما بہلا خدا اُٹ) فاخذہ اللہ نکال الاخرۃ والاولی۔
ودعاء بدا حضرت موسیٰ علیہ السلام ناکہ :۔ قد اجیبت دعوتکما۔ دلیل ارے کفر نا اُنا۔ (م ص ۵۳ ج ۵)
فالیوم گڑا اینو۔ ننجیک بچفنہ ن۔ ببدنک بدن نا۔ یعنی بے روحا دھونیا نا۔
یا درست صحیح سلامت، یا لوچ پوشاکاتیان، یا جنگی آذرہ غاتیان۔ (ذرہ آسہ جنگی پوشاک کہ
آہن نا مرک) اُنا ذرہ اس خیسن نا دیر ترک وکرہ کات تی اُنا موتی وجواہراک خلوک اسُر۔ لخ تی اُنا
اس۔ حضرت موسیٰ قوم تنا پارہ کہ فرعون غرق مسُن۔ مگر اُفک باور کتوس۔ گڑا اللہ تعالیٰ حکم
کرے دریاب تاکہ خسا اُدے یعنی فرعون نا دھونیا، کرسکا، گو یا خراسان بارہ اس۔ گڑا اُفتا خ تی
ذرہ ئس خنار گڑا چائسر کہ فرعون وا اُتا غرق مننگ نا تصدیق کرے۔ لتکون تاکہ مرس۔
نی فرعون لمن خلفک وا سطئٹ ہم کس سہ کہ رندات نا مر۔ یعنی تناپد نا اولادات کن مرس۔

اٰیَۃً ط نشانیس. یعنے عبرت تس تا کہ اُ فک نغان سبق ہلہ نغان بار گمراہ و ظالم مفس۔ وہنوک
بروکاک دریاب تا خزن و اُ فک ہم تا دُھوئنگان عبرت حاصل کیر۔ وَاِنَّ وبیشک کَثِیْرًا
بہازاک مِّنَ النَّاسِ انسانا تیان. یعنے کافرا تیان عَنْ اٰیٰتِنَا نشانی تیان نا۔
ع ۱۰ ۹ ۱۴ لَغٰفِلُوْنَ ○ البتہ بے خبرارہ۔ یعنے فکر و سوچ و عبرت کپسہ کہ اللہ تعالیٰ نا بے فرمانیٔ
کپس۔ وَلَقَدْ و البتہ تحقیق بَوَّاْنَا نازل کرن. یعنے جاگہ ترفن بَنِیْٓ اِسْرَآءِیْلَ اولادات
حضرت یعقوب علیہ السلام نا مُبَوَّاَ جاگہ سینی صِدْقٍ جوان۔ یعنے مصر تی۔ بہازاک پارہ لہ کہ
اردن و فلسطین۔ و ضحاک پارہ نے کہ مصر و شام۔ وَّرَزَقْنٰہُمْ و رزق تسن اُفتِ مِّنَ الطَّیِّبٰتِ
پاکیزہ لاء۔ یعنے مزہ دار و خوش ذائقہ۔ فَمَا اخْتَلَفُوْا گڑا اختلاف کتوس۔ یعنے بنی اسرائیلہ
حق تی حضور علیہ السلام نا۔ تا نبی علیہ السلام نا تشریف ہتنگس کان اسہ اتفاقت اسُر و اُفتا ایمان
اس کہ حضور علیہ السلام خاتم الرسل و آخریک نبی ءِ۔ حَتّٰی جَآءَہُمُ تا کہ بس اُفت تاء۔
الْعِلْمُ ط علم۔ یعنے معلوم مس کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم بس۔ یعنے ہر وقت حضور علیہ
السلام تورات نا بیان نا مطابقت اُفت تاء تشریف ہس گڑا اجماعتس یہود اتیان ایمان ہسر و بہازاک
اُفتا تینا دُشمنی و سوٗمی نا وجہان انکار کرا ایمان ہتوس۔ اِنَّ رَبَّکَ بیشک تا رب تع یَقْضِیْ
فیصلہ کیک بَیْنَہُمْ نیامتی اُفتا یَوْمَ دے تی الْقِیٰمَۃِ قیامت نا فِیْمَا کَانُوْا
ہم گڑا اس تی کہ اسُر فِیْہِ اوتی۔ یَخْتَلِفُوْنَ ○ اختلاف کرہ۔ یعنے نبی صلی اللہ علیہ
وسلم نا بارہ ٹی آت جھگڑہ کرہ، تو رو اللہ تعالیٰ اُفتا فیصلہ کیک تا کہ اُفت حق و ناحق کل مخلوق
ءِ تی معلوم مرکہ حقدار آنرا دمر و ناحق گڑہ فتا مر۔ فَاِنْ کُنْتَ گڑا اگر آرس۔ لَے انسان

فی شکٍّ شک سِٹی۔ مِمّآ انزلنآ ھموکتابس کہ نازل کرنن الیک طرفاء نا۔
یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ کہ قرآن مجید کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اُد بیان کیک۔
اَے انسان! اگر نی شک آر تونی پریشان مفہ بلکہ ھن فسئل سوال کر۔ یعنی ہرّف ودریا
و تحقیق کر تاکہ تا اُست نا شک پیش تمہ۔ الذین ھموکسا تیان کہ یقرءون خوانرہ
الکتٰب کتاب۔ یعنی توراۃ من قبلک مُست نغان۔ تو اُفتیان قرآن مجید نا بارہ آ ت ہرّف۔
حضرت ابن عباسؓ و مجاہدؒ و ضحاکؒ پارہ۔ دُن کہ عبد اللہ ابن سلامؓ و اُنا ایمانداراتا شاگرد داکہ
اوّل دا یہودی آسُر پدان مُسلمان مسُّر۔ عبد اللہ ابن سلام توراۃ نا بھلو عالمس اَس۔ اللہ تعالیٰ فرمائیک
ہندا اتان ہرّف اُفک شاھدی اِتورکہ توراۃ و انجیل تی قرآن شریف نا تعریف نوشتہء۔ قرآن مجید
اُست نا کتابا تا تصدیق کیک۔ اگر دا خطاب حضور علیہ السلام نا وقت نا بندغاکہ تو اُفتا تسلی نا خاطران
یہودی عالماتان کہ داسہ مسلمان مسُّر سوال کننگ تاکہ اُفتا جواب سوال کرکا تا شک و شبہات قرآن مجید
نا بارہ آت دفع کیرہ۔ و اگر خطاب فان کنت فی شکٍّ تی مراد بفرض محال حضور علیہ السلام گڑا
مراد اُرا ان الو بندغاکہ عُرف و اصطلاح تی عرب نا۔ دُن کہ یایھا النبی اتق اللہ۔ مراد مومنا
آ ہرد دلیلت ان اللہ کان بما تعملون خبیرا۔ کہ یا تو۔ بما تعمل۔ یا عربا کہ پارہ۔ ان کنت ولدی
فنفعل۔ تو دُنکا الفاظاکہ شک تی پاننگ پسہ۔ گڑا اندن حضور علیہ السلام عرب نا مشہور
طریقہ آت اللہ تعالیٰ فرمائیفکہ "اگر نی شک تی آرس تو گڑا سوال کر۔" تو دُنکا شک حضور
علیہ السلام نا حق تی شک و شبہ نا معنی تی اَف۔ فائدہ:۔ قرآن مجید ان معلوم مس کہ انسان ہر و
مسئلہ اس یعنی ضروری ئُ کار ہمس پیش بس تو گڑا عالماتیان ہرّفہ۔ و اندن ۲ یاتان معلوم مس کہ

اللہ تعالیٰ نا خڑک تی عالما تا بھلو عزت س کہ اُفتا شاھدی ءِ اللہ تعالیٰ قبول کیک۔ اللھم اعطنا
علماً نافعاً مع اولادِ نا وجمیع المسلمین۔ آمین ؛ لقد جاءک تحقیق بس نغاءِ الحق حق۔
یعنی قرآن مجید من ربک طرفان ربّ نا، نا۔ فلا تکونن گڑا مفہ من الممترین ○
شک کروکا تیان۔ یعنی تنا ارادہ و یقین نا با تغاءِ مضبوط سل۔ ولا تکونن وھرگز مفہ من
الذین ھموکسا تیان کہ کذبوا دروغ سمجھان۔ یا دروغ کرن بایت اللہ آیاتات اللہ تعالیٰ نا۔
یعنی نی مسلمان اُفتیان با رمفہ، یعنی اُست تی تنا شک ھتپہ، یا نی حضور علیہ السلام شک ھتپہ۔
دا ان مراد اُمت محمدیہ نا ھر بندغ کہ اللہ تعالیٰ اُفت نہ ما ئفک کہ اُست تی تنا کنا آیاتا تا بارہ ٹ
شک ھتپر۔ فتکون تو مرس من الخسرین ○ نقصان ھفو کاتیان۔ ان الذین
بیشک ھموکسا حقت حق مس۔ یعنی ثابت مس علیھم با تغاءِ اُفتا کلمت ھیت
ربک نا ربّ تعالیٰ نا۔ یعنی ھیت ربّ تعالیٰ نا دادکہ اسہ جما عتس ضرور دوزخ تی داخل مرور۔
گڑا اُفتا نشانی دادکہ لا یؤمنون ○ ایمان ھتپسہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا فیصلہ مرکا حکم
بدل مفک۔ ولو جاءتھم واگرچہ برا اُفت نغاءِ کل ایۃ ھر ھر نشانی۔ یعنی ھر قسم نا
نشانیک اسلام نا و ایمان نا و قرآن نا راستمنگ نا گواھی ءِ اِتر تا ھم ایمان ھتپسہ حتی یروا
تاکہ خنر العذاب عذاب الالیم ○ درد ناکا۔ یعنی ھر وقت قبر تی یا جھنم تی
یا سکرات نا وقتاءِ عذاب خنار تو گڑا ایمان ھترہ مگر ھمو وقت نا ایمان ھتنگ اُفت اسہ ذرہ اس
فائدہ تفک۔ فلولا کانت گڑا انتے متو قریۃ شہرس۔ یعنی ھمو شہراتیان کہ تباہ
کرن اُفت۔ امنت ایمان ھتوس۔ یعنی ایمان ھترسس مست بننگان عذاب نا۔ یا سکرات تا مست۔

فَنَفَعَهَآ گڑا نفع ترس اُد۔ **اِيْمَانُهَآ** ایمان ہتنگ اُفتا و قتاء عذاب تا۔
اِلَّا قَوْمَ بغیر قومان **يُوْنُسَ** ط حضرت یونس علیہ السلام نا **لَمَّآ اٰمَنُوْا** و قتس کہ
ایمان ہسر۔ یعنی عذاب نا خننگ تو۔ **كَشَفْنَا** مُر کرن **عَنْهُمْ** اُفتیان۔ **عَذَابَ** عذاب
الْخِزْيِ ہسواگر کا۔ **فِي الْحَيٰوةِ** زندگی ٹی **الدُّنْيَا** دنیا تا۔ **وَمَتَّعْنٰهُمْ**
وفائدہ تسُن اُفت **اِلٰى حِيْنٍ** ○ مُدّ تسکان۔ یعنی موت نا تار بخسکان۔ (نسب نامہ یونس
علیہ السلام) **اصل قصّہ** :۔ حضرت بغوی رحمۃ اللہ ذکر کیک عبداللہ[1] ابن مسعود[2] وسعید
ابن جبیر[4] و وھب[3] و غیرہ حضر تا تیان کہ قوم یونس علیہ السلام نا رھنگارہ نینوای شہر ٹی کہ
علاقہ ء موصل نا۔ گڑا اراھی کہ اللہ تعالیٰ حضرت یونس علیہ السلام کہ دعوت اِتہ اُفت ایمان نا۔
چنانچہ حضرت یونس[5] اللہ تعالیٰ نا حکو نا مطابقت اُفت دعوت تس، اُفک انکار کرے۔ گڑا حضرت یونس
اُفت پارکہ مسہ[3] دے ٹی عذاب ہلک نو۔ تو اُفک پارکہ داکان مست نن یونس علیہ السلام دروغ
تہ نگا بتتنو، ہرن دا مسہ[3] نن ٹی اُد، اگر رھنگا تنت ہند ارا تو گڑا عذاب بفک۔ اگر رھنگتو
گڑا ضرور عذاب برک۔ گڑا نن تینہ غا یونس علیہ السلام شہر ان پیش تما، تو صبح نا وقتا اُفت
عذاب ہلک۔ میل نا چھ مر مون کتھو جھمر س پہاش کر، اران مول مول تار نداٹ پیش تما کہ۔
تاکہ ہمو جھمر شف مس شہر و چھتا ت اُفتا ہلک۔ تو داسہ اُفت یقین مس دکہ داہمو عذاب کہ نن یونس
علیہ السلام اُفتا بننگ نا بارہ اٹ پارے، داران بچنگ کپہ۔ گڑا یونس علیہ السلام پتار۔ مگہ اُد
خنتوس۔ گڑا اللہ تعالیٰ تینا فضل و کرم اٹ اُستا ٹی اُفتا ایمان و توبہ ء شاغا۔ گڑا پیش تمار میدانا
چھنک بھلنت و زینہ و تیاری اٹ و جانا و رات تینا ہم تن تون اوار ھفیر راھی مسُر، و ہو لتو پچ بنا

وخوانار لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ یونس رسولُ اللّٰهِ۔ توبہ اخلاصت کرر، و ایمان ہسر۔ و چھنات لمہ غاتیان تا

وحیوانات او لاداتیان جدا کرر، گڑا و کارہ و فریاد شروع کرر. لمہ غاک چھنات کن و چھناک

لمہ غات کن تنا۔ وبے وسّی تنا اللہ تعالیٰ نا دربار تی ہو غنگٹ پیش کرر۔ عرض کرر اے اللہ! نُنا

بے وسّی آہر، نناغریبی آہر، تن غاء رحو کر، چنانچہ اُفتا حالاء رحم کر، دعاء قبول کرعذاب اُفتیان

مُر کر۔ محرم نا دہ تا ریخاء۔ حضرت یونس علیہ السلام دریاب نا کرہ کاء بس خنا قوم س کہ کشتی سٹی

سوار مرہ۔ گڑا اندا بندغاک حضرت یونس علیہ السلام درست کرر، سوار کرر اد بغیر کرایہ غان۔

ہر وقت کہ کشتی نیام دریاب تی بس تو کشتی ء ہر چار کنڑان طوفان ہرف. کشتی نیام تی دریاب نا

سلیس۔ کشتی نا خواجہ غاک پارر کہ کشتی ء اسہ معاملہ اس ہلک۔ حضرت یونسؑ تو ارکر پارکہ ای

چاوہ ہمو معاملہ ء۔ اُمعاملہ دادہ کہ کشتی تی اسہ گناہگار بندغس سوارر۔ اُفک پارر کہ درس؟

حضرت یونسؑ پارا اُ گناہگار ای اُٹ۔ سبحان اللہ! ہبُّ اللہ تا نبی تا ایمان، اللہ تعالیٰ نا لکھار حمتنا

مرداراء کہ امر اُمت نا حفاظت کن تناسا ہِ خطرہ تی بیتک و پاتک کہ کن دریاب تی بٹیبو گڑا

نُو بچرے۔ اُفک پارر کہ بغیر قصوران امر بٹن۔ پارر مُسہ وار تیر بٹب ہر کس ناپن پیش تمّا گڑا

ہمو بندغ مجرم۔ چنانچہ مُسہ چر تیر بٹر، ہر مُسہ وار حضرت یونسؑ ناپن پیش تمّا۔ و اسہ پہلو جیس

باء پست کشتی نا رہا سلوک اللہ تعالیٰ ناحکو تا انتظار کرکہ۔ تو حضرت یونس علیہ السلام پارر، خداتعالیٰ نا

قسم، نُو مخلوق طوفان تی تباہ کپب، رُوکپ کن دریاب تی بٹبو۔ تاکہ ای غرق مرو، و نُو بچب۔

چنانچہ حضرت یونس علیہ السلام دریاب تی خسار، و ہلک ہم اُ دیاء پستا چھی۔ تو اللہ تعالیٰ وحی یعنے

حکورا اہی کرہ ہمو مچھی اے کہ مُتنا چھوس اس فرمایف خیر دار ہرس یونس علیہ السلام اسہ ذرہ بسا

کچھ نقصان تفس۔ وحضرت ابن عباسؓ ناپین روایت سہی برک کہ یونس علیہ السلام پیش تما حدّا
زیادہ غصہ اس قومان تنا۔ بس دریاب روما ء، خنا کہ کشتی اس بند غان پھر سلوکے۔ گرا اسوا
مس امتی۔ تو ھلک کشتی ء طوفان۔ ھندن معلوم مسّکہ کہ داسہ اسہ غرق مرکے۔ تو کشتی نا
چلفوکاک پارکہ کشتی تی اسہ مش نوکے سوار مسّن کہ تناخواجہ غان تران۔ انتے کہ دا
کشتی نا عادت کہ اگہ امتی نوکس سوار مس تو اد طوفان ھلک۔ و ھندن تنا رسم کہ تیر بتنہ،
گرا ھرکس سنا پناء کہ تیر تما ھمود دریاب تی بتنہ۔ انتے کہ کل نا غرق منگان است نا غرق مننگ
جوان۔ چنانچہ مسہ وار تیر بتیر، ھر مسہ وار حضرت یونسؑ ناپن پیش تما۔ گرا حضرت یونس علیہ
السلام بش مس پارکہ ای نوکا گناھگار مٹ۔ گرا جھپّس خلک بت تن دیر تی، کیدا اد مچھیس۔
پدان پین بہلو مچھیس بس کہ اندا مچھی ء یونس علیہ السلام تون اوار کیدا۔ اللہ تعالیٰ مچھی ء حکم تس
کہ حضرت یونسؑ ناپرزہ نا تار س ھم نقصان تفس، انتے کہ نا پھلا اوکن قیدخانہ اس کرنت، نہ کہ
اد نا خوراک کرنت۔ حضرت مسعودؓ پاتک کہ کیدا اد مچھی و لدا ھنا شف ھفت میکو رمیناء۔ اونا
پھلا تی چھل نن مس، کہ بنگک تسبیح رلا تا۔ گرا دعاء خواھا پار: لا الٰہ الا انت سبحنک انی کنت
من الظٰلمین ۵ گرا اللہ تعالیٰ قبول کرے دعاء اونا۔ گرا اکشا اد مچھی کوکاء دریاب نا، کہ چکنا چوری
غان پار صاف اسک۔ گرا اللہ تعالیٰ کدو نا ولس اوکن خرّق تا کہ اونا سخاتی حفاظتت تو ل۔
و اسہ میلس جھنگل نا ھرد ء بسکہ اد ھرقک۔ چنانچہ ھموکدو نا درخت بارس، حضرت یونسؑ
اوکن ھوغا۔ گرا اللہ تعالیٰ حضرت یونس علیہ السلام اء وحی مون تس کہ اسہ درخت سکن ھو غسہ
و اسہ لکھ یا گرا اس زیادہ کن قوم نا ھو غلپسہ۔ ونی ارادہ کرس کہ ای اللہ تعالیٰ افت تباہ کرٹ۔

تو یونس علیہ السلام پیش تماخا کہ اسہ مئس میل خوافنگ تی ء۔ گڑا مئان ہرّف کہ نی دڑسئس؟
اجواب تسّ کہ ای یونس علیہ السلام نا قومنا بندغ سئٹ۔ یونس علیہ السلام اُدے پاریرے کہ ہر وقت
وابس ہناس قوماءِ تنا تو اُفت خبر اِتس کہ ای یونس علیہ السلام خنانٹ۔ مئ پاریرے کہ اگہ کن دلیل
یعنے شاہد نا خننگ نا متو تو کن کہسفورہ۔ یونس علیہ السلام پاریرے کہ دا زمین و دا درخت نکن شاہدی
اِتورہ۔ مئ پاریر، پاررہ اُفت۔ چنانچہ یونس علیہ السلام اُفت پارے، اُفک پاریر کہ بیشک نن گواہی
اِتون۔ گڑا مئ وابس ہنا اُفتا بادشاہ اِطلاع تس۔ بادشاہ پاریرے کہ اگہ داہیت نا نتون ثبوت متو
توای نِن قتل کرٹ۔ مئ پاریر کہ کتون بیوکن شاہد اُرہ۔ چنانچہ بسّر اُرا تون ہمو زمین و
درختاءِ کہ اُفت یونس علیہ السلام گواہ کرے، چنانچہ ہمو زمین و درخت گواہی تسّر۔ ولدا قوم
خوفناک حال سئٹ وابس مس۔ و بادشاہ حقیقتان واقف کرے۔ گڑا بادشاہ ہمو مئ نا دوٹی
ہلک تنا جاگہ غاءِ یعنے حکومت نا تختاءِ تولِف، پاریرے کہ نی دا جاگہ غاءِ کن غان زیادہ تولنگ نا
حقدار اُس۔ گڑا ہمو مئ چہل سال سکان حکومت نا انتظام چلِف۔ (ص ۵۹ م ج ۵)۔ **وَلَوْ شَآءَ**
و اگہ منشاء مسّکہ **رَبُّكَ** نا رب نا، لے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! دا اکہ ایمان ہتر سُرہ
تمام مخلوق **لَاٰمَنَ** ضرور ایمان ہسُرہ **مَنْ فِى الْاَرْضِ** ہموتس کہ زمین تی اُرہ۔ **كُلُّهُمْ**
تمامیک **جَمِيْعًا** جمع مرُک باتعاءِ ایمان نا۔ یعنے کل بندغاک ایمان ہسرہ اسہ بندغس ہم
بے ایمان متوکہ۔ **اَفَاَنْتَ** ایا نی۔ حضور علیہ السلام **تُكْرِهُ** مجبور کسہ۔ یعنے زور تخسہ **النَّاسَ**
بندغات۔ یعنے کافرات **حَتّٰى** تا کہ **يَكُوْنُوْا** مریر **مُؤْمِنِيْنَ** ○ ایماندار۔ تاکہ
اللہ تعالیٰ ہدایت کتّن اُفت۔ انتے کہ اللہ تعالیٰ نا منشاء ہندادے کہ گڑاس کافر ہم دنیاتی مریر ء۔

وَمَا كَانَ وا اَف لِنَفْسٍ ہچو نفس سِکن۔ یعنی بندغ سِکن اَنْ تُؤْمِنَ داکہ ایمان ہت۔
اللہ تعالیٰ ناء اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ ؕ بغیر اجازت آن اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی بغیر ہمت و طاقت تینگان اُنا۔
وَيَجْعَلُ ودیک۔ اللہ تعالیٰ۔ الرِّجْسَ پلیتیء۔ یعنی عذاب و رُسوائیء عَلَى الَّذِيْنَ
باہتغاء ہموکسّا تا۔ لَا يَعْقِلُوْنَ ○ سمجھ پسّہ۔ یعنی عقلان کارم ہلپسہ، حق ناحق ئے مفسہ
قُلِ پارہ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم انْظُرُوْا ہُرب۔ یعنی اے انسانا ک ہُبّ و فکر و سوچ کب۔
مَاذَا فِي السَّمٰوٰتِ انت انت جوان گڑا آسمانتِ تی اَرے۔ دُن کہ دِءِ و تُوبء و اِستاک
و اُفتاتک تینگ و کہیئلنگ۔ وَالْاَرْضِ ؕ و زمین تی۔ دُن کہ مشک، دریاک، جوک و
درختاک و ریگستاناک، حیوانات و جھوجھاک و بوچاک و پین قسم قسم نا بے حساب گڑاک اُتی
تو دا گڑاک تینٹ مالکِ حقیقی یعنی اللہ تعالیٰ نا قدرت و اُنا طاقت نا گواہیء اِترہ۔ فلہ الحمد بعدد
ما فی علمہ۔ امین۔ وَمَا تُغْنِي و فائدہ اَتفسہ۔ یعنی مُرکپسّہ الْاٰيٰتُ آیاتاک وَالنُّذُرُ
و خلیفوکاک۔ یعنی دُن کہ نبیک یا پیڑیء و موت ہم سَنّا تا۔ عَنْ قَوْمٍ قوم سان۔
لَّا يُؤْمِنُوْنَ ○ ایمان ہتپسہ۔ علم تی اللہ تعالیٰ نا و حکمت تی اُنا۔ انتئے کہ ایمان اللہ تعالیٰ نا
بہلو نعمتس، تاکہ اُتا دا نعمت کس سا ءِ بخشپ، تو معجزہ و آیاتاک و پیڑی و موت کسّس تینگ کپسہ۔
فَهَلْ يَنْتَظِرُوْنَ پدان آیا انتظار کرہ۔ مُشرکاک اِلَّا مِثْلَ اَيَّامِ مگر مثال دِءِ تا یعنی
مُصیبتا تا الَّذِيْنَ ہموکسّا تاکہ خَلَوْا گدرنگان مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ مُست اُفتیان۔ یعنی
مکہ نا مُشرکاتیان۔ دُن کہ مُست نا کافرا قوماک۔ یعنی قومِ نوح علیہ السلام نا، و قومِ ہود
علیہ السلام نا و قومِ صالح علیہ السلام نا و شعیب علیہ السلام نا و قومِ لوط علیہ السلام نا و الو قوماتا کہ

دُنیاٹی عذاب مسّنُ۔ دافک ھم ھندن مرر، اگراایمان ھتّوس۔ قُل پار۔ اُنت اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم
فَانتَظِرُوآ گڑاانتظار کب۔ اے اھلِ مکّہ! ھرنکہ دِر کامیاب مرک ودِر ناکام مرک۔ اِنّی
بیشک اِی مَعَکُم اسہ جاگہ نُوتون مِّنَ المُنتَظِرِینَ ۝ انتظار کرُکاتیان ار ٹ۔ ثُمَّ
پدان نُنَجِّی نجات اِتنہ۔ یعنی بچفن۔ رُسُلَنَا رسُولاتِ تنا وَالَّذِینَ وھموکسّاتِ
اٰمَنُوا ایمان ھِسُر۔ اُفتا یعنی رسُولاتا ھِدایتے کَذٰلِکَ اندن۔ کہ نجات تِسّن مُست نارسُولاتِ
مُسلمانات تون اوار۔ حَقًّا حقّ ار عَلَینَا ذمہ ٹاءِ نناکہ نُنجِ نجات اِتنہ المُؤمِنِینَ ۝ ١٠ ع ١١ ١٥
اِیماندارات۔ ھر وقت نا و ھر زمانہ نا، قیامتسکان۔ قُل پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم یٰۤاَیُّھَا
النَّاسُ اے بندہ غاک اِن کُنتُم اگر اررر فِی شَکٍّ شکّ سِٹی مِّن دِینِی
دِینان کنا۔ کہ نُماخیال ٹی غلط ار۔ گڑا دانا بارہ اٹ کنا اِعلان و کنا عقیدہ ءِ خف تو بوکِر
فَلَآ اَعبُدُ عِبادتِ کپّرہ الَّذِینَ ھموکسّا تاکہ تَعبُدُونَ عِبادتِ کرِنُو مِن
دُونِ اللّٰہِ بغیرِ اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی بُتا تا و قبرا تا و پین گڑا تاکہ نُو عبادت کرِ و اُفت
تِنا سُفارش کرُک و نفع نُقصان ترُک سمجھِر، اِی اُفتیان بیزار ٹ۔ وَلٰکِن ومگہ اَعبُدُ
اللّٰہَ عِبادتِ کیوہ اللہ تعالیٰ نا الَّذِی اھموذاتِ کہ یَتَوَفّٰکُم وفات ترِ فک نُم۔
یعنی نُو دُنیا تامُشتر کاک کنا بارہ اٹ شکّ ٹی اررر، گڑا مُرّ کُب ھمو شکّ فکر وسوچ کننگتہ دِٹی
ٹی کنا۔ و اِی عبادتّ کپّرہ نُما دوءِ ناجوڑ کُر کاخل تا، و دوتیٹ تِنا کھڈّ کرُکا مُردہ غاتا، انتے کہ
اُنہ نفع تِننگ کیرہ و نہ نُقصان۔ و اِی عبادتِ کیوہ خالق نا و قادر نا و مالک نا و نافع (نفع ترُک) نا
و ضارّ (نقصان ترُک) نا و رازق (یعنی رزق ترُک) نا۔ وَاُمِرتُ و حُکم کننگانٹ۔ یعنی حُکم تِننگانٹ

اَنْ اَكُوْنَ دا اِکہ مرو مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ ○ ایماندار تیان. یعنی سببت ہمنا کہ عقل تی برکہ و ثابت اَر بیانہ غاتیان مست تا آسمانی ۲ یعنی اللّٰہ تعالیٰ نا مون تروکا کتابا تیان. و اندن حکم تننگانِ کن وَاَنْ اَقِمْ و دا اِکہ قائم کر وَجْهَكَ مون تنا. نمار نا وختا طرفا قبلہ نا لِلدِّيْنِ وا سطئت دین تا حَنِيْفًا ج دا ان حال کہ راست دینس. و پختہ مذہبس. و اندن حکم کننگانِ کن کہ وَلَا تَكُوْنَنَّ و ہرگز مفنہ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ○ مشرکا تیا. یعنی اللّٰہ تعالیٰ تون کسّس شریک کپّس. وَلَا تَدْعُ و توار کپّہ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ بغیر اللّٰہ تعالیٰ غان. مَا لَا يَنْفَعُكَ ہموکہ نفع تننگ ن. اگر وختا توار کس اِدے. وَلَا يَضُرُّكَ ج و نہ نقصان تننگ ن. اگر توار کتوّس اِدے. فائدہ :- قرآن پا کان معلوم مس کہ ہر کسّس اللّٰہ تعالیٰ غان بغیر بتاتِ ۱، خلتِ ۲، لکہ آتِ ۳، قبراتِ ۴، پیراتِ ۵ و بزرگاتِ ۶ و وختا مصیبت نا توار کرہ، اندا تا انسانا کہ مشرک اَرر. انتے کہ دافتِ نہ نفع تننگ نا طاقت اَرو نہ نقصان تننگ نا. فَاِنْ فَعَلْتَ گڑا اگہ کرس نی. یعنی اے انسان عبادتّ ہموگڑا تا و ہموکسّا تا کہ نہ نفع تننگ کرہ و نہ نقصان. فَاِنَّكَ بیشک نی انسان. اِذًا ہندا وخت مرس مِّنَ الظّٰلِمِيْنَ ○ ظالما تیان. یعنی دا خاطر ان کہ عبادت حقدار اللّٰہ تعالیٰ اس مگر نی الوفتا عبادت کرس. وَاِنْ يَّمْسَسْكَ و اگہ رسیفے ن اللّٰهُ اللّٰہ تعالیٰ بِضُرٍّ نقصانس. یعنی بیماریس ۱، یا سختیس ۲، یا آفتس ۳، یا قیدس ۴، یا گنوکیس ۵، یا بیہو شیس ۶، یا جنّ ۷ نا حسابس، یا بے اولادیس ۸، یا بے عیالیس ۹، یا بے مالیس ۱۰، یا کمزوریس ۱۱، یا خانہ جنگیس ۱۲، یا کھوریس ۱۳، یا جلاوطنیس ۱۴، یا ہر کی مجکّس ۱۵ یاء حل، تو دا قسم نا مصیبتس ن یعنی حضور علیہ السلام ۱۶ ون یعنی

یعنی الو بندغاتے رسیفہ گڑا فَلَا كَاشِفَ لَهٗٓ اف مر کرک۔ ھمو تکلیف۔ یعنی اگر دُنیا نا تما
جِنّاک[1]، اِنساناک[2]، وَلیک[3]، بزرگاک[4]، پیراک[5]، عالماک[6]، مُلاک[7]، سیداک[8]، شیخاک[9]، فقیراک[10]، غوثاک[11]
قطباک[12]، صاحباک[13]، جادوگراک[14]، مردہ غاک[15]، ستیک[16]، زندہ غاک[17]، بادشاھک[18]، ابدالاک[19]، سرداراک[20]،
حاکماک[21]، و پین قسم نا طاقتاک انداقتا ھراست یا کل تینا طاقت پیغمبرا[22] تا طاقت تون اوار ھمو
مصیبت نا مر کننگ ٹی استعمال کیرھر گڑ مر کننگ کپسہ۔ ھمو مصیبت، انتے کہ داکل تینت
محتاج ار، خوراک ٹی، دیر ٹی و عیال ٹی و پوشاک ٹی و اولاد ٹی و موت ٹی و صحت ٹی و زندگی نا
الو ضرورتاتے ٹی محتاج ار، گڑ المحتاج دا طاقت اف کہ الو محتاجاتا محتاجی ءِ مر کے۔ اِلَّا هُوَ ج
بغیرا نا ذاتان۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا ذاتان کہ اودھر گڑا نا طاقت ار۔ وَاِنْ يُّرِدْكَ واگر ارادہ کے
نِغاءِ۔ یعنی اتہ و بخشسہ و رسیفہ ن انسان بِخَيْرٍ جوانی اس۔ یعنی ایمان، مال، اولاد، صحت،
عزت، و مرتبہ، علم نا و کمال نا و نسب نا و پین قسم نا احسان بخشسہ و اتہ ن فَلَا رَآدَّ گڑا
اف واپس کرک۔ یعنی بند کرک۔ لِفَضْلِهٖ ط بخشش انا۔ یعنی مہربانی ءِ انا۔ اگر دنیا نا کل
جن و انساناک تینا زور خلیر دا مہربانی ءِ اللہ تعالیٰ نا بند کننگ کپسہ۔ تو قرآن حکیمان پہاشان
پہاش معلوم مس کہ نفع و نقصان تو کا خاص اللہ تعالیٰ نا ذات، پین کس اف۔ يُصِيبُ بِهٖ
رسیفک ھمو۔ یعنی نیکی ءِ یا بدی ءِ مَنْ يَّشَآءُ ھموکس ساءِ کہ منشاء مر اللہ تعالیٰ نا۔ مِنْ عِبَادِهٖ ط
بندہ آتیاءِ تینا۔ حضرت ابونعیم[24]، حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان روایت کیک کہ حضور علیہ السلام
فرمائیف کہ بیشک اللہ تعالیٰ وحی راھی کر طرفاءِ نبی ساءِ نبی تیان بنی اسرائیل نا۔ کہ پار،
عبادت گذاراتے تینا امت نا۔ کہ توکل و بھروسہ کپس عملاتیاءِ تینا، ای اللہ تعالیٰ مقرر کیرہ

ورسفیرہ بندہ ئس کن حساب دئتی قیامت نا اگہ منشا مس کنا اُد عذاب تننگ نا تو عذاب

کیوہ اُد۔ وپار۔ داھیت ھم گناھگارات اُمت ناتناکہ کنا بے فرمانیء کرن، بتپبو

رتن دوتنت تنا تباھی تی، بیشک اِی بخشوہ بھاز بھلہ گناھت، و پرواتخپرہ۔ (المظہری ص ۹۱ جلد ۵)۔

دا آیات شریفت قطع کرہ یعنے ختم کرہ طریقہء امید وخوف نا۔ بغیرتنا ذات نا منشا غان۔

وَهُوَ وادِ **الْغَفُورُ** بخشوک۔ **الرَّحِيمُ** ○ بھاز مہربان۔ یعنے انا مہربانی

انا قہر وغصہ غان گوء درن۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **يَا أَيُّهَا النَّاسُ** اے

انساناک! **قَدْ جَاءَكُمُ** بیشک بس نوغاء **الْحَقُّ** حق۔ یعنے علم حق نا معلوم مس نم۔

مِنْ رَبِّكُمْ ج طرفان رب تا نما۔ کہ قرآن مجید و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و دین

اسلام و توحید نا بیان مسُّ مون تی نما و داسہ عذر جاھلی نا و بے علمی و بے خبری نا ختم مس۔

فَمَنِ اهْتَدَى گڑا ھموکس کہ ھدایت حاصل کرے۔ یعنے اسلام قبول کرے و توحید مضبوطی اٹ

ہلک و قرآن شریف نا حکمات منا و حضور علیہ السلام نا نشان ترکا کسر ہلک و اتا فرمان نا مطابق

عمل کرے۔ **فَإِنَّمَا** سواء دا اران اف **يَهْتَدِي** ھدایت حاصل کیک۔ یا کرے **لِنَفْسِهِ** ج

وا سطئت نفس ناتنا۔ **وَمَنْ ضَلَّ** وھموکس کہ گمراہ مس۔ یعنے کسر حق نا اِلاّ **فَإِنَّمَا**

سواء دا اران اف۔ **يَضِلُّ** گمراہ کیک۔ یعنے بے کسریء و تباھیء ثابت کیک **عَلَيْهَا** ط

باتغاء ھمونا۔ یعنے ھمو نفس نا۔ **وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ** و اَفت اِی باتغاء نما۔ یعنے انسانا تا۔

بِوَكِيلٍ ○ ذمہ دار۔ و حفاظت کروک۔ یعنے نم گمراہی آن مرّ کیو بسد ھا غا کسر اشاغو۔

دا اللہ تعالیٰ نا وس تیء۔ کن کنا مولا نا طرفان دن حکم کہ **وَاتَّبِعْ** و تابعداریء کر۔ اے

محمد صلی اللہ علیہ وسلم **مَا یُوحٰیٓ** ہموداس وحی کننگان **اِلَیْكَ** طرفا نا۔ یعنی ذریعہ آتے
قرآن مجید نا کہ فرمان برداری کر امرا تا و منع کر نہی تیان۔ یعنی حکم کر کا کا رمات کر، و منع
کر کا تیان منع کر۔ و اندن حکم کننگان کن **وَاصْبِرْ** و صبر کر۔ با تنغاء عبادتا تا و تکلیفا تا و
دشمنا تا ایذا ر سفنگا۔ **حَتّٰی** تا کہ **یَحْكُمَ اللّٰهُ ۚ** فیصلہ کے اللہ تعالیٰ۔ جہاد کن کافرا تا و
جزیہ معرر کننگ کن با تنغاء کافرا تا۔ **وَهُوَ** وہموذات **خَیْرُ** بہاز جوانوس **الْحٰكِمِیْنَ ۝ ع** ع ٦ ١٦
فیصلہ کر کا تیان۔ یعنی اونا فیصلہ تی ہچو خامیس پیدا مفک۔ انتے کہ او حکیم ذرہ ذرہ نا حکمتان
واقف اند او جہان اونا کل کارماک حکمتان خالی افس۔

سُوْرَةُ هُوْدٍ مَّكِّيَّةٌ وَّهِيَ مِائَةٌ وَّثَلٰثٌ وَّعِشْرُوْنَ اٰيَةً وَّعَشْرُ رُكُوْعَاتٍ

سورۃ ھود مکہ تی نازل مس، داتی یک صد و بیست سہ آیت و بیست رکوع آرہ۔

بِسْمِ اللّٰهِ شروع کیوہ پنٹ اللہ تعالیٰ نا **الرَّحْمٰنِ** کہ بہاز بخشوکہ و **الرَّحِیْمِ ۝** بہاز مہربان آرہ۔
الٓرٰ ایدا حرفاتا معنیٰ اللہ تعالیٰ چائک۔ **كِتٰبٌ** دا اِکتاب ئس۔ یعنی قرآن مجید **اُحْكِمَتْ** مضبوط
کننگانو **اٰیٰتُهٗ** آیاتاک اونا۔ یعنی اونا لفظات تی و اونا معنیٰ غات تی ہچو نقصانس پیدا مفک۔
و نہ امرات تی اونا و نہ نہیت تی اونا و نہ حکمات تی اونا و نہ خبرات تی اونا و نہ محبت و لذت تی اونا
کمیس مرک۔ **ثُمَّ** پدان **فُصِّلَتْ** بیان کننگانو۔ یعنی قرآن مجید نا اند آیاتا تی حکماک عقیدہ
دا عظاک و نصیحتاک کہ مرداری تیان زیادہ ریا و خوب صورت آرہ۔ اندا قرآن مجید **مِنْ لَّدُنْ**
نزدان خرکان **حَكِیْمٍ** حکیم سنا۔ کہ بہاز بلو دانا اس۔ ہر ہر گپ نا پیدا کننگ نا مقصد و
اندازہ مننگ نا وقت و نیاری و مضبوطی و کمزوری و غیرہ گپاک اونا دا تی و حکمتان موجود آرہ۔

خَبِیرٌ بھاز خبردار ۔ یعنے اَندُن بھاز بھلو خبردار اَرس کہ اُراں ھچو دَرہ اَس اَندھر اُف، تاکہ کائنات نا انتظام تی خرابی و بے قاعدگیس مف، و ھچو انسان سنا عمل ضائع مف۔ اَندا حکیم و خبیر اللہ تعالیٰ نا اسہ زبردست حکمس اَتے مُلہ تا بِتنگا، و دُرست زمین نا انسانک، تا قیامت تسکان دا حکم جاری ئے۔ اُشاھی حکم ہنب اَلَّا تَعْبُدُوْآ دا کہ عبادت کپبو۔ کس سِنا۔ اِلَّا اللّٰهَ ط بغیر اللہ تعالیٰ نا ذاتان۔ یعنے بتا تا عبادت کپبو، و بغیر اللہ تعالیٰ غان بین کسس کن خیرات، نذر، منت و نیاز منپبو۔ اَنتے کہ بین کسس ھچ اِکننگ کپک۔ اِنَّنِیْ بیشک ای۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم لَکُمْ نم کن۔ انسانات کن۔ مِّنْهُ طرفان اُنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا نَذِیْرٌ خلیفوکس اَرِت۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا عذابا تیان۔ اگر اُنا ذات تون یا اُنا کارم یا صفتات تی کسس شریک کرے۔ وَّبَشِیْرٌ ۙ و خوشخبری تروکہ اَرِت۔ یعنے ھر کسس کہ دین اسلام قبول کرو جوان کارم کرے تو اُد ثواب نا خوش خبری اِتوہ ۔ و اَندُن مالک نا حکم کہ وَّاَنِ اسْتَغْفِرُوْا و دا کہ معافی خواھبو۔ یعنے توبہ کبو گناھت کن تِنا مُست نا کہ جاھلی نا سببان کرِرِیا اَینداہ کرے۔ رَبَّكُمْ ربان تِنا۔ ثُمَّ پدان۔ تُوْبُوْٓا رجوع کبو۔ یعنے ھر سنگبو عبادت کننگ نا ذریعہ اَت اِلَيْهِ طرفا اُنا۔ یا ثُمَّ عطف نا معنے تی ئِتو گرا آیات نا معنے دُن مرِک۔ و ھر سنگبو طرفا اُنا یعنے اللہ تعالیٰ نا۔ يُمَتِّعْكُمْ سامان و نفع اِتک نم مَّتَاعًا سامانس حَسَنًا جوان۔ یعنے زندگیس اَندُن کہ اَتی عیش عشرت و ھر قسم نا خوشیک مرو۔ و گناہ کننگ انسان ھر قسم نا مصیبتات تی بھاسفک، خوشی ئے اُستان دِک، تن ودئے دُنیا نا غمت تی و مال نا عیال نا و دعوا تا و بیماریتا و بین قسم نا آفتات تی سرگردان کیک۔ اِلٰٓى اَجَلٍ مدہ تسکان مُّسَمًّى مقرر ا۔ کہ موت نا تاریخ۔ یعنے

زندگی ٹی اُد روحانی فرحت و خوشی حاصل مریک، دنیا نا معمولی آ رزق و ساماناء صبر اختیار
کیک۔ وَيُؤْتِ وا اِتک۔ اللہ تعالیٰ كُلَّ ہر ذِي فَضْلٍ خواجہ مرتبہ نا۔ کہ
اُنا دین و عمل ٹی موجود اسُر۔ فَضْلَهُ ط جزاء مرتبہ نا اُنا۔ کہ زیادہ عبادت گزار مریک
دنیا ٹی۔ واد عبادت نا توفیق مریک واُست اُنا تسلی حاصل مریک۔ و اللہ تعالیٰ نا ذکر ٹی اُد لذت برک۔
ونن ودے اسلام نا خدمت ٹی مشغول مریک۔ و آخرت ٹی ثواب و بہشت نا علیٰ درجہ و اللہ تعالیٰ نا
خوشی اُد نصیب مریک، و آخرت نا عذاباتیان اللہ تعالیٰ اُد بیناہ اِتک۔ وَإِنْ تَوَلَّوْا واگر مونِ
مون ہرسار۔ یعنی روے گرد اِنی گرہ توحید آن و اللہ تعالیٰ نا عبادت کننگان۔ فَإِنِّي گڑا بیشک
اِی۔ حضور علیہ السلام أَخَافُ خلیوہ عَلَيْكُمْ باتغاء نما۔ یعنی نُورکن و نُما دنیا نا زندگی و آخرت نا
زندگی کن کن خلیس عَذَابَ عذابان۔ کہ نُم نما بے فرمانی نا عوض ٹی حاصل مریک۔ يَوْمٍ دے ٹی
كَبِيرٍ ○ بہاز بہلا۔ یعنی قیامت نا دے کہ اسہ دے اُنا پنجاہ ہزار سال نا جُہ بلکہ بے انتہاء۔
إِلَى اللَّهِ طرفاء اللہ تعالیٰ نا مَرْجِعُكُمْ ج جاگہ ہرسنگ بننگ نا نما۔ یعنی نُم و نما
عملاک کُل اُناد ہتی دیار پیش مرور۔ وَهُوَ و ہمو ذات عَلَىٰ كُلِّ باتغاء ہر ہر شَيْءٍ گڑا نا۔
یعنی ثواب و عذاب تننگ نا قَدِيرٌ ○ بہاز قادر ار۔ یعنی اُد طاقت ار امر کہ اُنا منشاء مر اندن
کیک۔ شان نزول :۔ حضرت عبد اللہ ابن عباسؓ پایک کہ گڑاس مسلمان داگڑاء شرم سجھار کہ
بیت الخلاء یعنی فع ملنگ نا جاگہ ٹی، یا عیالات تون تینا جماع نا یعنی خاچنگ نا وقتا شرم ننگاک اُفتا
طرفاء آسمان نا پہاش مرر۔ گڑا اَندا آیات نازل مس۔ دا آیات نا شان نزول کن پین ہم طریقہ
بیان کرینُ۔ أَلَا إِنَّهُمْ خبردار بیشک اَفک۔ یعنی مسلما ناک۔ يَثْنُونَ ہر سرہ۔

صُدُوْرَهُمْ سینہ غاتِ تِنا۔ یعنی وجوداتِ تِنا خاصنگا کا رم تِکِن، دُن کہ عیالاتِ تون جماع و قضاءِ حاجتِ یعنی مُہ ملنگ ناوقتا۔ لِيَسْتَخْفُوْا تاکہ پوشیدہ کرِتِن۔ یعنی دہکرِتِن۔ مِنْهُ اراٹان۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان شرم ناوجھان لوجی ناخوفان پچاتِ تِی دہکرہ تِن۔ اَلَا حِيْنَ خبردار هموقت یَسْتَغْشُوْنَ دہکرہ تِن ثِيَابَهُمْ پچاتِ تِی تِنا۔ یعنی پچاتِ تِنا کا تماء ویدناء شاغرہ۔ يَعْلَمُ چاٹک۔ اللہ تعالیٰ۔ مَا يُسِرُّوْنَ هموڈس دہکرہ۔ اُستاتِ تِی تِنا و عملاتِ تِی تِنا۔ وَمَا يُعْلِنُوْنَ ج وهموڈس ظاہر کرہ۔ یعنی ہ بانت تِنا یا عملاتِ تِنا۔ اِنَّهٗ بیشک هو ذات عَلِيْمٌ ؕ نہایت چاٹک ار۔ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ○ هم رازاتِ کہ سینہ غاتِ تِی ار۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان اسہ ذرہ اس انداف۔ انسان ناہم پہاشنگا و انداعملا اناموتِ تِی و عِلوتِ تِی موجود ار۔

الحمد للہ یازدہ میک سیپارہ نا تفسیر و ترجمہ پورہ مس۔

تفسیر اختریہ

پارہ وَمَا مِنْ دَآبَّةٍ ۱۲

وَمَا مِنْ دَآبَّةٍ وَانْ ہچو حیوانس۔ کہ چکہ کیک فِي الْأَرْضِ زمین تی۔ یعنے
باہتغاء زمین نا۔ إِلَّا عَلَى اللَّهِ مگر باہتغاء اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے ذمہ غاء اللہ پاک نا رِزْقُهَا
رزق ارا تا۔ یعنے تناہم بانی و فضلت اُفت رزق اِتک۔ وَيَعْلَمُ وچاءِک۔ اللہ تعالیٰ۔
مُسْتَقَرَّهَا جاگہءِ آرام نا اُنا۔ کہ نتکان ودآن آرا رہنگرہ۔ یا مُسْتَقَرّ غان مراد
لمہ غاتا رحماک (یعنے پہلا تی چہنا تا جاگہء) یا مُسْتَقَرّ غان مقصد جنت یا دوزخ۔
وَمُسْتَوْدَعَهَا ط وچاءِک جاگہءِ نکہ تو ننگ نا اُنا۔ مراد اران یا وہ غاتا تخاک یا
رہائش گاہِ قبر نا کہ منہ وقت عارضی شکلٹ رہنگرہ، پدان تخان یا قبران پیش تمرہ۔
كُلٌّ ہراست۔ حیوانا تیان و رزق اُفتا و زندگی اُفتا و احوال اُفتا فِي كِتَابٍ نوشتہ
ارا کتاب تی۔ مُبِينٍ ○ حق بیان کرو کا۔ کہ لوحِ محفوظ یا عمل نامہ والا کراما کا تبین دنا

کتاب۔ حضرت عبداللہ ابن عمرو رضی اللہ عنہما پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
کہ نوشتہ کرے اللہ تعالیٰ تقدیر مخلوق نا مُست دا ڈاکان کہ پیدا اِک آسمانات و زمین، پنجاہ ہزار
سال و عرش اُنا با تغاء دیر نا اَس۔ (روایت کرے دا اِد مسلم)۔ عبداللہ ابن مسعودؓ پائک کہ فرمائیف
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ صادق و مصدوق اَرے۔ بیشک پیدائش اَرے ہر اَسٹ نا نما دا کہ
جمع مرک پھاتی لُمہ نا تِنا چھل دے نطفہ اَس، یعنی دیر س خواہشات نا اَرے۔ پدان چھل دے تِی
دِ تُرس مرک، پدان چھل دے تِی سوء س مرک، و پدان ہلّاس مرک، چہار چھل غان پد
اللہ تعالیٰ اُراء فرشتہ اَس مون اِتک۔ کہ اُدِ چہار ہیت بِنفک۔ یعنی عمل اُنا، و اجل اُنا و
رزق اُنا و بدبختی و نیک بختی اُنا۔ (متفق علیہ)۔ وَهُوَ الَّذِي و اُد ھمو ذات اَکہ خَلَقَ
پیدا کرے السَّمٰوٰتِ آسمانات وَالْأَرْضَ و زمین۔ یعنی ہر ہفت زمینات تما
کائنات تون اَوار۔ فِي سِتَّةِ شش أَيَّامٍ دے تِی۔ اللہ تعالیٰ ء دا طاقت اَس کہ اَسہ
پاس تِی تمام کائنات پیدا کرس۔ لیکن تعلیم تِننگ نا خاطران شش دے تِی پیدا کرے تا کہ انسانا
دا ڈاکان سبق حاصل کیر تِنا کار و بارات تی جلد بازی کپس وَكَانَ و اَس عَرْشُهُ
عرش اُنا۔ آسمان و زمینتا پیدا اِمنگان مُست عَلَى الْمَاءِ با تغاء دیر نا۔ حضرت بغویؒ پائک کہ دیر
ہوا نا با تغاء۔ لِيَبْلُوَكُمْ تا کہ آزمائش کے نم۔ یعنی اَسٹ الوء نما نشان اِتہ أَيُّكُمْ ہر اَسٹ
نُمان۔ یعنی انسانا تیان۔ أَحْسَنُ جوان کیک عَمَلًا ط عمل۔ یعنی زمین و آسمانتا پیدائش
اُفتا ذات کن اَف بلکہ اُلک نما انسانا تا فائدہ و مقصد کن پیدا اَرے تا کہ اللہ تعالیٰ نُما امتحان کے کہ
حق نا باتغاء دِ مضبوط سلیک و باطل آ طریقہ ء دیر اختیار کیک۔ چنانچہ ارشاد اَرے وَلَئِن

واَلبتہ اگر قُلْتَ پاس نی صلی اللہ علیہ وسلم اِنسا نا اِنَّکُمْ بیشک نُم مَّبْعُوْثُوْنَ بش کننگرہ

مِنْ بَعْدِ گُڈ س الْمَوْتِ مُوتان لَيَقُوْلَنَّ بِالضرور پارہ الَّذِيْنَ ہموکسّاک كَفَرُوْٓا

کفر کرہ - اِنْ ھٰذَآ آف دابش کننگ - یا داقرآن - اِلَّا مگر سِحْرٌ جادوئس مُّبِيْنٌ ۝

ظاہر - گُما امر نتنا مذہب اِلّن سحر وجادو والا مذہب ھلن - وَلَئِنْ اَخَّرْنَا واگر پد بتن -

یعنی پد تورن - عَنْهُمُ اُفتیان - یعنی کافر اتیان الْعَذَابَ عذاب اِلٰٓى اُمَّةٍ تامدّ تس اسکا

مَّعْدُوْدَةٍ حساب مرُک - لَّيَقُوْلُنَّ بالضرور پارہ - کافراک مسخرہ اَت، وبیامت -

مَا يَحْبِسُهٗ ؕ انتس منع کرن اد - یعنی انتس تورن ہمو عذاب کہ بفک ئن غاء - اَلَا خبردار

يَوْمَ ہم دے يَاْتِيْهِمْ برک اُفتاء - عذاب لَيْسَ اف مَصْرُوْفًا ہر سنگوک - یعنی

مُرمرک - عَنْهُمْ اُفتیان - وَحَاقَ ودا انگان انگان ھلک بِهِمْ اُفتِ مَّا كَانُوْا

ہمو دس اسّہ بِهٖ اراء يَسْتَهْزِءُوْنَ ۝ؑ مسخرہ بتہتولی کرہ رہ - یعنی عذاباء

وقرآن پاکاء مزاق و مسخرہ کرہ رہ - چنانچہ جنگ بدر تی اُفتِ قتل وقید کرف - ہندن ہر وقت و

ہر زمانہ تی کہ دنیاء وقرآن پاکاء و برحقنگا عالماتیاء مسخرہ کرہ تو اللہ تعالیٰ اُفتِ عذاب

کیک - چنانچہ ارشادے: من عادى لى وليًّا فقد اٰذنته للحرب (الحدیث) - (یعنی ہموکسس دشمنی

کرہ دوست ستون کنا، کرا بیشک اجازت تسنٹ اد جنگ نا) - وَلَئِنْ واَلبتہ اگر اَذَقْنَا

چکھفن - الْاِنْسَانَ انسان - یعنی بختان انسانناء - مِنَّا طرفان تنا - رَحْمَةً رحمتس -

یعنی مال، اولاد، عیال، صحت وعافیت وطاقت، وامن وعلم وہنر وکمال واختیار وآسودہ ئی

وپین نعمت ثُمَّ پدان نَزَعْنٰهَا پہلن ہمو نعمت مِنْهُ ۚ اران - یعنی انساتان - اِنَّهٗ

ع ۸

بیشک ہمو انسان لیؤس یقینٹ سخت ناامید مریک۔ و اعتقاد اُتا ختم مریک و پہلوکا نعمتان
عقیدہ اُتا کات مریک کہ بمشکل ہندن نعمت ولدا اُدے رسینگ، و اللہ تعالیٰ نا بے اندازہ غا
رحمتان ناامید مریک کہ اوکارہ و پوہار شروع کیک۔ کفور ○ بھاز ناکار کروک اَرے۔
یعنی نعمتاتا ناشکری ءِ اختیار کیک، نن ودے گناہتا کارِ متی مشغول مریک، جان و مال و اولاد و
وقت تینا شریعتان خلاف استعمال کیک۔ ولئن و البتہ اگہ اذقنٰہ چکھفن اُدے۔ یعنی انسان
نعماء نعمت۔ یعنی ہر قسم نا نعمت اُراء بخشتان۔ بعد گڈاس ضرّاء مصیبتاتان مسّتہ
رسینگارا اُدے۔ یعنی فقیری و نیستی آن پد غنی گرے و ہستی حاصل مس و مرضان پد صحت حاصل
مس و قیدان پد آزادی نصیب مس لیقولنّ البتہ ضرور پائک۔ بے فرما نا انسان ذھب
ہنارے۔ السیّاٰت مصیبتاک۔ یعنی بدیک و تکلیفاک۔ عنّی ط کن غان۔ یعنی مرمسّر مصیبتاک
کن غان خود بخود۔ یعنی تینت بغیرِ اختیار ان اللہ تعالیٰ نا۔ انّہ بیشک ہمو انسان لفرحٌ البتہ
خوشی کیک۔ سرکشی کننگت۔ فخور ○ فخر کیک۔ باہتغاء انسانا تا و یقین کیک نفس تینا باہتغاء حق
وتن حقدارو لائق ہندا نعمتاتا سجھک، و اللہ تعالیٰ نا احساناتِ وہُر بانیت گیرام کیک و بندغاتے
تکبّر و فخر شروع کیک۔ الا الذین بغیرِ ہمو کسّاتیان کہ صبروا صبر کرِ۔ باہتغاء مصیبتاتا۔
وعملوا و عمل کرِ۔ الصّٰلحٰت ط جوان جوان۔ یعنی عبادت و دیانت و صداقت و
شرافت و امانت و اخلاق و سخاوت اختیار کرِ۔ حضرت صہیب رض قال پارے قال فرمائفن
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عجبًا تعجّب ارے لِامرِ المؤمن
کارِ مرکن ایماندارتا ان امرہ کلّہ بیشک کارِ م اُناغت تینے و تمام خیر بھاز جوان ارے

وَلَیسَ ذٰلِكَ لِاَحَدٍ وَاَف اَندَا نعمت واسِطئَت ہچو کَسّ سِنا اِلَّا لِلْمُؤْمِنِ بغیر مُؤمنان اِنْ اَصَابَتْهُ
اگر رسِنگا اُدِ سَرَّآءُ آسودہ ڑگی۔ مال واولاد نا شَكَرَ شُکر کیک فَكَانَ خَيْرًا لَّهٗ گڑا امرك
بہاز جوان اڑکن وَاِنْ اَصَابَتْهُ واگر رسِنگا اُدِ یعنے مؤمن ضَرَّآءُ ضرر س۔ یعنے تکلیف س
صَبَرَ صبر اختیار کیک فَكَانَ خَيْرًا لَّهٗ گڑا امرك او ڑکن فائدہ۔ (روایت کرداد مسلم)۔
اُولٰٓئِكَ ہندا جماعت۔ شکر کرو او صبر کروکاتِ کن لَهُمْ اُفتِ کن مَّغْفِرَةٌ بخشش۔ یعنے بخشك
اللہ تعالیٰ گناہتِ اُفتا وَّ وار اُفتِ کن اَجْرٌ ثواب س كَبِيْرٌ ○ بہاز بہلو۔ یعنے رضامندی
و دیدار اللہ تعالیٰ نا و بہشت نصیب مرك اُفتِ۔ حضرت عیاضؓ پائیک کہ حضور علیہ السلام فرمائیف
وحی کننگانِ کن غاءِ داکہ عاجزی کبُو و اَسِتِ الوغاءِ فخر کپ و نه بغاوت کِ۔ (روایت کرداد
مسلم) فَلَعَلَّكَ گڑا شاید نی، محمد صلی اللہ علیہ وسلم تَارِكٌۢ ترك کسه۔ یعنے اِلسه بَعْضَ بعضے۔ گڑا اِس۔
مَا يُوْحٰٓى ہمو حکماتیان کہ وحی کننگانِ۔ اِلَيْكَ طرفاءِ نا۔ مکّہ نا بندغاك پار ركہ نن دا
قرآن تان بغیر پین قرآن س نن اِتہ، انتے کہ دا ٹی نا معبود ا تا شکایت ارے، نن دا نا حکماتِ
ہلپنہ و عمل کپّنہ۔ حضور علیہ السلام اُفتا سخت غواس کہ اسہ ذریعہ سِٹ مطلب
ایمان ہتر۔ و اُفتا ناجائز اعتراضاتیان نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا طبیعت مبارك پریشان مس۔
چنانچہ ارشاد ارے وَضَآئِقٌ وتنگ ارے بِهٖ ہمو اُفتا ناجائز اہیتان۔ صَدْرُكَ
سینہ نا۔ اَنْ يَّقُوْلُوْا داکہ پارہ لَوْلَآ گڑا انتے اُنْزِلَ شیف کننگ تَن
عَلَيْهِ بائقاءِ اُتا۔ یعنے محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا كَنْزٌ خزانہ اس۔ کہ خرچ کِ اڑان دُن کہ بادشاہك
کرہ۔ اَوْ جَآءَ مَعَهٗ یا برس او ڑتون مَلَكٌ ؕ فرشتہ اس۔ کہ اُنا تصدیق کرس۔ کہ

گڑا اِن اَهلِ مکہ ءِ یقین مسّکہ و ایمان ہسّنہ۔ اللہ تعالیٰ حضور علیہ السلام تسلّی اِتک
اِنَّمَآ اَنْتَ سَواء دا ارَان اَف بیشک نی حضور علیہ السلام نَذِيرٌ ط خلیفوکہ اَرس۔
بے فرما نا انسانات۔ و نا ذمہ غاء پین ہچو قسم نا بوجھ اَف۔ وَاللّٰهُ واللہ تعالیٰ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ
باتغاء ھر گرا انا۔ وَّكِيْلٌ ○ حفاظت کروکہ اَرے۔ ھر ہیتس کہ پارہ اُفتا بدلٹ اُفت اِتک۔
اَمْ يَقُوْلُوْنَ ایا پارہ۔ کافراک۔ افْتَرٰىهُ ط تِن غان جوڑ کرِنے اُدے۔ یعنی حضور علیہ السلام نے
قرآن مجید تِنا اُستان جوڑ کرِنے۔ تِن تِنا بُتاتان و منا ہبان و رسم رواجاتیان منع کیک۔ اللہ تعالیٰ
ٹہ فان قرآن مجید شیف متنے۔ قُلْ پارہ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم فَاْتُوْا گڑا ہتبو۔ نُم غربا کہ
بِعَشْرِ دَہ سُوَرٍ سورت مِّثْلِهٖ مثالت اَنا۔ یعنی قرآن مجید نا۔ سورت یونس ٹی
فَاْتُوْا بِسُوْرَةٍ مِّثْلِهٖ۔ یعنی غیب ناخبراک و حکماک و وعدہ و وعیداک مرار ٹی مطابقت کتابا
کہ نا ارال مسّن مستان۔ گڑا عاجز مسّہ ہتنگان اُنا۔ ولدا اُفت پار فَاْتُوْا بِعَشْرِ سُوَرٍ۔ سورت
ھود ٹی، محض بلاغت و حسن نظم ٹی اُنا مثال ارے۔ مُفْتَرَيٰتٍ تِن غان جوڑ کروکہ۔ یعنی نُم
تِن غان متہ سورۃ ہندن جوڑ کبو، کہ نُم ہم عرب اُرے فصیح۔ اگرا ای تن غان قرآن مجید جوڑ
کرِنٹ تو نُم ہم جوڑ کبو، کہ نُم تعلیم یافتہ اُرے۔ وَّادْعُوْا و توار کبو۔ یعنی مدد ہلبو
مَنِ اسْتَطَعْتُمْ ہم کسّانیان کہ طاقت تِخرے۔ یعنی مدد حاصل کرے مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ
بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ کہ اُفک مدد اِترِ نُم باتغاء ہتننگ کن سورت سنا مثالت قرآن پاک نا۔
اِنْ كُنْتُمْ کہ اگرا اُریرے۔ اے کافراک۔ صٰدِقِيْنَ ○ راست گو۔ دعوی ٹی تِنا کہ قرآن حکیم
تِن غان جوڑ کرِنے۔ فَاِلَّمْ يَسْتَجِيْبُوْا گڑا اگر جواب تتو س۔ لَكُمْ نُم مسلمانات۔

یعنی نما سوال نا۔ **فاعلموا** گڑا معلوم مب۔ یعنی پہ مب **انما** سواء داڑان اف **انزل**
شف کننگان۔ قرآن مجید **بعلم الله** علمت الله تعالیٰ نا۔ یعنی الله تعالیٰ تا علم و قدرت تد اد شف
فرمائفن۔ پین کس س طاقت اف کہ او قرآن مجید نا اسہ آیتس جوڑ کے۔ **وان لا اله** و
داکہ اف معبود **الا هو** بغیر انا ذاتان۔ کہ او عالم و قدرت والاء **فهل انتم** گڑا
آیا نمو اریر۔ **مسلمون ○** تسلیم کروک۔ منوک۔ یعنی ثابت قدم سلوک باتغاء اسلام نا۔
من كان هموکس س ار **يريد** ارادہ کیک۔ عملت تنا۔ **الحيوة** زندگیء **الدنيا**
دنیا نا۔ کہ مرغن زندگیء و صحت حال مراو **وزينتها** و زیبائی تا اونا۔ کہ مال و اولاد و عیال و
خادم و فوج و کروفر حاصل مراد۔ **نوف** پوره واتنہ **اليهم** طرفاء اوفتا **اعمالهم**
عملات اوفتا۔ یعنی جزاء عملاتا اوفتا **فيها** هند ادنیاتی۔ **وهم** و اوفک **فيها** هندا ڑ
یعنی دنیاتی۔ **لا يبخسون ○** کم کننگ پسہ۔ یعنی مقصدس اوفتا کم مفک و هچو اجرتس
اوفتا کم و نقصان مفک۔ **اولئك** هندا جماعت **الذين** هموکساک۔ **ليس** اف **لهم**
اوفت کن **في الاخرة** آخرت تی **الا** بغیر **النار** خاخران۔ انتئے کہ اوفک پوره و حاصل
کرر مقصدات تنا دنیاتی۔ **وحبط** و نیست مسر **ما صنعوا** هموڈس کرسر۔ **فيها** اندا
دنیاتی۔ یعنی انتس کہ نیکی نا کارم ریا و نشان تننگ کن و مخلوق نا رضامندی حاصل کننگ کن
کرسر تو دننگا عملاک اوفتا برباد مرره۔ **وبطل** و باطل و بے اعتبار و نیست مسر۔ **ما كانوا**
هموڈس اسر **يعملون ○** عمل کرره۔ دنیاتی نیک۔ دن کہ سخاوت و پین نیکی ریاکاری
و شرک کتننگت کرسر۔ کل عملاک اوفتا ضائع و برباد مسر۔ حضرت عمر مار خطاب رضی نا پائک کہ برزا

کرَیت نظر تِنا اُرا غاء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا، خدا نا قسم خنتوٹ اُرا ھچو گڑا اَس
بغیر مُسہ سلاں بغیرِ رنگ تِرُک۔ گڑا اَیا پارے یا رسول اللہ! دعاء خواہ اللہ تعالیٰ غان داکہ
فراخی کِک باتغاء اُمت نا تا دُن کہ فارس و روم و الاتیاء فراخی کننگان و اُفت مال و دولت
کا فی تننگان حالانکہ اُفک عبادت اللہ تعالیٰ نا کپسہ بلکہ مشرک اَرہ۔ گڑا توٗلس رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم کہ مست جھوکہ خلوک اس۔ پارے ھندا ھیت اَسے ما خطاب رض نا۔ کہ دنیا نا محبت طلب
کیو اُمت کن تِنا۔ بیشک ھندا فارس و روم ھندن قوم اَرہ کہ جلدی کننگان اُفت کن عیش و
عشرت ناک اُفتا زندگی تی دنیا نا۔ و داکہ ایمانداراتِ کن دنیا و آخرت مقرر کننگان۔ (ص ۲۴ م ج)
حضرت روایت کرے پارہ کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ھمو بندغس کہ اَرے نیت
اُنا طلب تی آخرت نا، کیک اللہ تعالیٰ غنی گڑیٔ اُست تی اُنا، و جمع کیک اللہ تعالیٰ ضروریات
اُنا یعنی کارمات اُنا سرانجام و پورہ کیک و برک اُراء دنیا کہ اِد دنیا نا پروا اف۔ وھموکسس کہ
نیت اُنا طلب دنیا نا اس، کیک اللہ تعالیٰ فقیریٔ نیام تی خنتا اُنا و مختلف قسم نا عملات تی
پریشان مرک، بفک اُراء دنیا بغیر ھمو مقدار ان کہ نوشتہ مسُن اُرکن۔ روایت کرے داد
ترمذی)۔ **أَفَمَن كَانَ** اَیا ھموکسس اَرے۔ یا اس۔ **عَلَىٰ بَيِّنَةٍ** باتغاء دلیل سِنا۔
مِّن رَّبِّهِ طرفان ربّ نا تِنا۔ یعنی باتغاء توحید نا ثابت قدم سلوک اس۔ **وَيَتْلُوهُ**
وخوانا کہ، یاخوانک ھمو دلیل۔ **شَاهِدٌ** گواھس **مِّنْهُ** طرفان اُنا۔ یعنی
اللہ تعالیٰ نا۔ کہ ھمو شاھد قرآن مجید کہ حضور علیہ السلام اُدخوانک اللہ تعالیٰ نا طرفان۔ گواہ
اُنا ایمان و نبوت نا۔ **وَمِن قَبْلِهِ** و مست اُران۔ یعنی تا نازل مننگان قرآن حکیم نا ھندن

گواہ اے۔ کِتٰبُ کتاب مُوْسٰی حضرت موسیٰ علیہ السّلام نا۔ کہ توراۃ، شاھدی اِتِک طرفان
اللہ تعالیٰ نا و تصدیق کیک قرآن مجید نا۔ اِمَامًا دا ان حال پیش رو و مؤتمن اے دین تی۔
وَّرَحْمَۃً ط و دا ان حال رحمت اے۔ یعنی توراۃ دین تی معتمد و مؤتمن و رحمت اے باتغاء
ھموکتا تاکہ نازل مسّن اُفتاء۔ یا مراد شاھد ان حضرت جبرائیل علیہ السّلام کہ شاھد اے
طرفان اللہ تعالیٰ ناخوانک یاخواناکہ ھم کتاب کہ شیف مسّن حضرت محمّد صلّی اللہ علیہ وسلّم
و مست اران خوانا کہ توراۃ کہ کتاب موسیٰ علیہ السّلام نا۔ اُولٰٓئِکَ ھندا جماعت کہ باتغاء
دلیل نا اَرے۔ کہ حضور علیہ السّلام و مسلماناکہ یُؤْمِنُوْنَ ایمان ہترہ بِہٖ ط اراء۔ یعنی
اللہ یا کاء یا قرآن مجید اء۔ ھندا احضر تاکہ باتغاء حق نا سلوکہ اے ر۔ وَمَنْ یَّکْفُرْ بِہٖ
و ھموکسس کہ انکار کریک اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا یا قرآن مجید یا حضرت محمّد صلّی اللہ علیہ وسلّم نا۔
مِنَ الْاَحْزَابِ جماعتاتیان۔ یعنی مختلف مذھب والاتیان کہ انکار کرے یا کرے۔ فَالنَّارُ
گرا اخاخر۔ دوزخ نا۔ مَوْعِدُہٗ ج جاگہ وعدہ نا انا۔ حضرت ابوھریرہ پاتک کہ پارسول اللہ صلّی اللہ
علیہ وسلّم قسم ھموذات ناکہ نفس یعنی محمّد صلّی اللہ علیہ وسلّم نا دونتی اُنا اے، بنپ کن غان ہچو
بندغس دا اُمت نا و نہ یھودی اس و نہ نصرانیس پدان وفات کے و ایمان ہتپ ھموگراس اء کہ
اُورتون مون تننگانت کہ توحید اللہ تعالیٰ نا مگر مرک خواجہ غاتیان خاخر نا۔ (رواہ مسلم)۔
فَلَا تَکُ گرامف۔ اے محمّد صلّی اللہ علیہ وسلّم فِیْ مِرْیَۃٍ شک تی۔ مِّنْہُ ق اوران۔ یعنی ھمو وعدہ نا
یا قرآن نا۔ اِنَّہُ بیشک ھمو یعنی ھمو قرآن حکیم اَلْحَقُّ حق اے مِنْ رَّبِّکَ شیف مسّن
طرفان ربّ تا نا۔ وَلٰکِنَّ و مگر اَکْثَرَ بھاز النَّاسِ انساناتک لَا یُؤْمِنُوْنَ ○ ایمان

هتیسہ۔ کوعقلی ناسببان۔ وَمَنْ اَظْلَمُ ودر زیادہ ظالم مِمَّنِ هموکس آن افْتَرٰی
تِن آن جوڑ کرے عَلَی اللّٰہِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا کَذِبًا دروغ۔ کہ پارہ اللہ تعالیٰ ء
اولاد وعیال و شریک کرے۔ و اللہ تعالیٰ هچو کتاب س نازل کتنے وحضور علیہ السلام تِن آن قرآن مجید
جوڑ کرے۔ اُولٰٓئِكَ ہندا جماعت یُعْرَضُوْنَ پیش کننگرہ عَلٰی رَبِّهِمْ باتغاء یعنی روبرو
تی ربّ نا تینا۔ دے تی قیامت نا۔ کہ اھرّفک اُفتیان عملاتا اُفتا۔ وَيَقُوْلُ وپارہ الْاَشْهَادُ
شاھداک یعنی فرشتہ غاک کہ کراماً الکاتبین " ارہ یا تمام کائنات ارہ کہ شاھدی اِترہ
باتغاء انسانا تا، پارہ شاھداک هٰٓؤُلَآءِ دا کافراک ومنافقاک الَّذِيْنَ هموکساک كَذَبُوْا
دروغ تہ نو عَلٰى رَبِّهِمْ ج باتغاء ربّ تینا۔ اَلَا خبردار لَعْنَةُ اللّٰهِ لعنت اللہ تعالیٰ نا
عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ۝ باتغاء ظالماتا۔ یعنی قیامت نا دے انسانا تا نک، دوک وسل وبدان نا
الو عضوہ غاک انسانا تا باتغاء شاھدی اِترہ و زمین ناهر ذرّہ هموکوا هی اِترہ۔ حضرت
معقل ابن یسار رض پائیک کہ فرمائیک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اف هچو دس برک باتغاء
بنی آدم نا مگہ توار کیک اے بنی آدم! اِی دے سنّت پوسکنو وای ناعملاتا باتغاء قیامت نا
دے شاھدی اِتوہ، کہ ا عمل کنا تہ تی نیکو تا کہ گواهی اِتو فائدہ کن نا پھلک۔ کہ ا اِی اگہ
رکنا رنگات نان پدان اصل خنپروس یعنی خنوفس کن۔ و نن کہ هم هندن توار کیک و پائیک۔ رض
حضرت عطاء رح پائیک کہ پیش کننگک مال وخواجہ اُنا۔ کہ ا جھگرہ۔ (الحدیث) الَّذِيْنَ
هموکساک يَصُدُّوْنَ بند کرہ۔ بند غات۔ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ کسران اللہ تعالیٰ نا۔ وخِدمت
کننگا دین نا۔ وَيَبْغُوْنَهَا وطلب کرہ اوتی۔ یعنی هموکسرتی عِوَجًا ط چوتی۔ یعنی شرک وبدعت د

رسم و رواج جاہلانہ طریقہ آتے۔ وَهُمْ وا وفک بِالْآخِرَةِ آخرتا۔ یعنی دے قیامت نا۔ هُمْ اوفک۔ كَافِرُونَ ○ انکار کرورے۔ أُولَٰئِكَ ہندا جماعت لَمْ يَكُونُوا افس مُعْجِزِينَ عاجز کروک۔ یعنی بے وس کروکہ اللہ تعالیٰ ئے۔ فِي الْأَرْضِ زمین تی۔ یعنی تر ردو تفس یا اللہ تعالیٰ تون مقابلہ کرہ گرا نہ و راک مرہ۔ وَمَا كَانَ وآف لَهُمْ افتے کن مِنْ دُونِ اللَّهِ بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ مِنْ أَوْلِيَاءَ ہچو دوستس۔ یعنی مدد گارس کہ افتے حفاظت کے عذابان اللہ تعالیٰ نا۔ مگر یدے بتن عذاب افتا آخرت کن تا کہ زیادہ و ہمیشہ مرہ عذاب افتا۔ يُضَاعَفُ دوچند کننگک لَهُمُ افتے کن الْعَذَابُ ط عذاب۔ دے تی قیامت نا۔ و اسطئے زیادہ گناہ اہی نا افتا۔ مَا كَانُوا افس۔ اوفک۔ يَسْتَطِيعُونَ طاقت تخر۔ یعنی قوت و طاقت مرہ افتے السَّمْعَ خف تو ننگ نا۔ بننگ نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ افتا حقیقی آخفت کرے کرن۔ گرا افک حق بن پسہ۔ وَمَا كَانُوا وافس۔ اوفک يُبْصِرُونَ ○ خنر۔ یعنی ہدایت حاصل کیر۔ افتا حقیقی آخنک کہور آرہ رہندا خاطران حق خنپسہ۔ أُولَٰئِكَ ہندا جماعت الَّذِينَ ہموکسا کہ خَسِرُوا نقصان تی بتنو۔ یعنی تباہ و برباد کرن۔ أَنْفُسَهُمْ نفسات تنا۔ کہ عبادت اللہ تعالیٰ نا الّان۔ و بتا تا و پیرا تا عبادت تی مشغول مسّن۔ وَضَلَّ وگم مس عَنْهُمْ افتیان مَا كَانُوا ہمو دس اسّر۔ يَفْتَرُونَ ○ تن غان دروغ جوڑ کرہ۔ کہ بتاک و قبراک و غیر اللہ کہ فائدہ رسفر افت۔ لَا جَرَمَ خا مخواہ۔ یعنی ضرور أَنَّهُمْ بیشک افک۔ یعنی مشرکاک و کافراک فِي الْآخِرَةِ آخرت تی هُمُ افک الْأَخْسَرُونَ ○ زیادہ نقصان کارہ۔ کہ ابدی آزندگی ءِ تنا برباد کرہ۔ إِنَّ الَّذِينَ بیشک ہموکسا کہ آمَنُوا ایمان ہسنو۔

وقف لازم

وَعَمِلُوا وعمل کرر الصّٰلِحٰتِ جوان جوا وَاَخْبَتُوٓا ورجوع کرر۔ یعنے ہرسنگان اِلٰى رَبِّهِمْ
طرفا ءِ ربّ نا تینا اُولٰٓئِكَ ہندا جماعت اَصْحٰبُ ہنگوکار الْجَنَّةِ بہشت نا هُمْ
اُفک فِيهَا ہندا بہشت ٹی خٰلِدُونَ ○ ہمیشہ مر۔ مَثَلُ مثال الْفَرِيقَيْنِ
ہردومکا فریقا تا۔ کہ مسلمان و کافراک کَالْاَعْمٰى مثالت کھود وَالْاَصَمِّ وکرّ ناار۔ کہ
کافراک ہچو فائدہ اس ہرفنگ کپسہ۔ وَالْبَصِيرِ ومثالت خنی آنا وَالسَّمِيعِ ط وخفی آنار
یعنے مسلمانا تا مثال خنی آنا و خفی آنا ءِ کہ حق خنزہ و بنزہ و عمل کرہ۔ هَلْ يَسْتَوِيٰنِ ایا برابر
ار۔ مَثَلًا ط ار روئے مثال یعنے خنی آ خفی آ و کھود وکرّ برابر افس۔ اَفَلَا تَذَكَّرُونَ ○ ع ۱۶ ۲
آیا نصیحت حاصل کپرے۔ یعنے تنا عقل و فکر ان کار ہلیرے۔ و حکم مالک حقیقی نا قبول کپرے۔ شرک و
بدعتاتے ترک، و سچائی ءِ اتے ایمان ہترے و نیکو و جوان کار کیرے۔ فائدہ :۔ داران مستی منہ
واقعہ و قصہ اللہ تعالیٰ عبرت نا خاطر ان بیان کیک۔ چنانچہ ارشاد ءِ وَلَقَدْ والبتہ تحقیق۔
اَرْسَلْنَا مون تسن۔ یعنے راہی کرن۔ نُوحًا حضرت نوح علیہ السلام۔ حضرت نوح مار لامک تا
لامک مار متوشالح نا متوشالح مار اخنوخ نا اخنوخ مار یارد نا یارد مار مہلیل نا مہلیل مار
قینان نا قینان مار انوش نا انوش مار شیث نا شیث مار حضرت آدم علیہ السلام تا۔ (قصص القرآن
ج ۱ ص ۶۳) وعمر حضرت آدم علیہ السلام نا نہ صد و سی سال مسّن۔ پیدا ایشان حضرت آدم تا تا
پیدا مننگسکان نوح نا اسہ ہزار پنجاہ و شش سال کدرینگان۔ حضرت آدم علیہ السلام نا وفاتا
پیدا مننگسکان حضرت نوح علیہ السلام نا اسہ ہزار بیست شش سال مسّن۔ اِلٰى قَوْمِهٖٓ
طرفا ءِ قوم نا تا۔ کہ پار اُفت نی کہ اِنِّي بیشک ای لَكُمْ نُم کن۔ یعنے قوم کن نَذِيرٌ

خُلیفوکس اَرےت مُّبِيْنٌ ۝ ظاہرے۔ یعنی ظاہر کیوہ نُمے کن سببات عذاب و ثواب نا۔
اَلَّا تَعْبُدُوْٓا دا کہ عبادت کپبو۔ ہچو کس سکن اِلَّا اللّٰہَ ؕ بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ اِنِّیْٓ بیشک
اِی اَخَافُ خُلیوہ عَلَیْکُمْ باتغاء نُما عَذَابَ عذاب سان یَوْمٍ دے ئسی۔
اَلِیْمٍ ۝ دردترکہ۔ یعنی دردناکہ عذاب ئس ہلک نُم اگہ شرک و کفر ہلتورے۔ فَقَالَ گرا
پارے الْمَلَاُ امیر و رئیس طبقہ۔ یعنی معتبراکہ قوم نا پاریرے الَّذِیْنَ ہموکسّاکہ کَفَرُوْا کفر کریسُرا۔
مِنْ قَوْمِهٖ قوم ان اُنا۔ مَا نَرٰىكَ خنپنہ کن۔ اے نوح۔ اِلَّا بَشَرًا مگر انسانس۔ یعنی بندغس۔
مِّثْلَنَا مثالت ننا۔ یعنی نی نن غان بار بندغس ئس، نن غان ہچو گڑا اس تِی وِڈِ ہیک اَفس کہ تِن نا حکم
منّن، نہ کہ نی فرشتہ سِس و نہ بادشاہ سِس کہ تن نا عزت و احترام کین۔ وَمَا نَرٰىكَ و
خنپتہ کہ نا اتَّبَعَكَ تابعداری ئے کرن۔ یعنی نا تابعداری کروکاکہ نہ قوم نا امیر اتیان
ارے نہ دولت مند نہ پین قسم نا عزتی بندغ، اِلَّا الَّذِیْنَ بغیر ہموکسّاتیان هُمْ اُفک۔
اَرَاذِلُنَا ذلیلاکہ ننا ارے۔ یعنی نا تابعداری کروکاک مئے، چھوکری، موچی، کوری، لوری
بے مال و غریباک ارے۔ بَادِیَ ظاہر الرَّاْیِ ۚ فکر کروکا ارے۔ یعنی جاہل ظاہر اگڑا غاء
یقین کرہ و ہچو دور اندیشی اُفت اَف، یعنی مرہ ہلسہ و نتیجہ ہچو گڑا اسّا پہ مفسہ۔ وَمَا نَرٰی
خنپنہ لَكُمْ نُم کن۔ یعنی نوح علیہ السلام و اُنا سنگتاتِ کن عَلَیْنَا باتغاء تِنا مِنْ فَضْلٍ
ہچو مرتبہ اس۔ نہ مال نا نہ نسب نا۔ بَلْ نَظُنُّكُمْ بلکہ گمان کنہ نُم یعنی ننا یقین کہ نُم مسلماناکہ
كٰذِبِیْنَ ۝ دروغ تہ ارے۔ یعنی نا حضرت نوح علیہ السلام نا نبوت و اُفتا اطاعت کُل دروغ ارے۔
گڑا انت امیراک و عقلی آبند غاک امر نا یعنی نوح علیہ السلام نا تابعداری کنہ۔ کہ نا جند تِی بہا

عیب آرہ۔ اسٹ داد کہ نن غان یا رہ بندغس اس، ارٹ میکو نا تابعدار ئی ذلیلا یعنی کم عزت تا
بندغاک کرہ۔ مسٹ میکو داد کہ نی بے مال نیست سئس۔ چار میکو کہ دروغ تہمت سہ ریعنی پاسہ کہ
ای نبی سُٹ) داکُل عیباک نن تی آرہ گڑا نا پاننگٹ نن تینا عقیدہ و مذہب آن الن۔ قَالَ پارے۔
نوح علیہ السلام يٰقَوْمِ اے قوم کنا! اَرَءَيْتُمْ خبر ایتبو اِنْ كُنْتُ اگہ آریٹ عَلٰى
بَيِّنَةٍ باتغاءِ دلیل سنا۔ مِّنْ رَّبِّىْ طرفان ربّ نا تینا وَاٰتٰىنِىْ و تسن کن۔ رَحْمَةً رحمت
یعنی ہدایت و نبوت مِّنْ عِنْدِهٖ خرکان تینا۔ فَعُمِّيَتْ گڑا پوشیدہ کننگا۔ یعنی انداہر
کننگا حقیقت پیغمبرینا کنا عَلَيْكُمْ باتغاءِ نما۔ یعنی ہدایت نصیب متونو۔ اَنُلْزِمُكُمُوْهَا
آیا لازم کین اد نم غاءِ۔ یعنی باخبر کین و ضروری تخن ہموہدایت ذمہ غاءِ نما و مجبور کین
نمو یعنی زور تخن نم غاء ہدایت حاصل کننگ کن۔ وَاَنْتُمْ وحالانکہ نمو لَهَا اد۔ یعنی ہموہدایت
كٰرِهُوْنَ ○ مکروہ سجھرہ۔ یعنی ہدایت و پیغمبر کہ نا تابعدار ئی خراب سجھرہ گڑا نن امر
نمو ہدایت کننگ کنہ۔ دا آیات شریفان معلوم مس کہ ہدایت اللہ تعالیٰ نا دوتی ءِ، پاین کس سنا
دوتی اف۔ وَيٰقَوْمِ و اے قوم کنا! لَآ اَسْئَلُكُمْ سوال کپرہ نم غان عَلَيْهِ باتغاءِ انا۔
یعنی ہندا تبلیغ و وعظ نا عوض تی مَالًا مال نا۔ یعنی دا نصیحتا تا تینا عوض تی نم غان ہچو مالس
خواہپرہ کہ نم غاءِ انا دا کننگ کبین مر، یا نن غاء کبین مراگہ تتورہ کن اِنْ اَجْرِىَ اف
مزدوری کنا اِلَّا مگر عَلَى اللّٰهِ ذمہ غاتِ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی کنا دا تبلیغ نا مزدوری
خدا غات کہ او تینا فضل و کرامت کن غاءِ ہر قسم نا نعمت بخشانِ و بخشک۔ حضرت نوح علیہ السلام
قوم مطالبہ کرہ کہ غریبات تینا جماعتان کشّ۔ نوا فتا جواب تی نوح علیہ السلام پارہ وَمَآ اَنَا

وانتّ اِی بِطَارِدِ مہوک۔ یعنے تنا جماعتان اُفتِ مہو یا کشّو۔ اَلَّذِیْنَ همو کسّاتِ اٰمَنُوْا ؕ
ایمان ھسُن۔ و اللہ تعالیٰ نا رضامندی ءِ حاصل کرنُ اِنَّهُمْ بیشک اوفک مُّلٰقُوْا ملاقات
کرو رَبِّهِمْ ربّ تون تِنا۔ کہ اجھکہ و مہُ فوک تون تِنا خرک تی اللہ تعالیٰ نا و اوفک
کامیابی حاصل کرہ۔ کہ اللہ تعالیٰ نا خاص گا دوستات اَمر مہو۔ وَلٰكِنِّیْٓ و مگہ اِی۔ نُوحؑ
اَرٰىكُمْ خنیوہ نُمِ قَوْمًا قومس کہ تَجْهَلُوْنَ ○ بے خبرُ کارم کرہ۔ کہ اللہ والا بندغاتا
ذلیل پارہ و اُفتِ تون اَوار ٹولی کا شرم کرہ، و اللہ تعالیٰ نا ملاقات نا اُمیدی ظاہر کرہ، تو
انتُن جاھلی کرہ۔ وَیٰقَوْمِ وائے قوم کنا۔ مَنْ يَّنْصُرُنِیْ دِرمّات اِتک کن مِنَ
اللّٰهِ غصّہ غان و عذاب آن اللہ تعالیٰ نا اِنْ طَرَدْتُّهُمْ ؕ اگہ مہو اُفتے۔ کہ اوفک هندا
عقیدہ غاء اسُّ۔ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ○ آیا نصیحت حاصل کپرہ۔ کہ دُن بیوقوفی کرہ ۔
وَلَآ اَقُوْلُ و پاپرہ لَكُمْ نُمِ عِنْدِیْ خرک تی کنا۔ یعنے کنتون اِرِ خَزَآئِنُ اللّٰهِ
خزانہ غاک اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے دا دعوی ءِ کپرہ کہ اللہ تعالیٰ نا خزانہ غاک کنا دوتی ءُ۔ وَلَآ اَعْلَمُ
و نہ چاوہ الْغَيْبَ غیب نا گپّات وَلَآ اَقُوْلُ و پاپرہ اِنِّیْ بیشک ای مَلَكٌ فرشتہ
ملائک سُٹ ۔ کہ نُو کن بندغی آن کشہ فرشتہ نا درجہ ءِ اِتر۔ ملائک مقابلہ تی انسان نا و خاص
طور مقابلہ تی پیغمبر نا بھاز کم درجہ حساب مرک۔ وَلَآ اَقُوْلُ و پاپرہ۔ یعنے پارفت لِلَّذِیْنَ
همو کسّات کہ تَزْدَرِیْٓ ذلیل و خوار سِجھرہ اَعْيُنُكُمْ خنک نُما۔ یعنے اُفتِ ذلیل و خوار سِجھرہ
لَنْ يُّؤْتِيَهُمُ ہرگز تِفک اُفتِ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ خَيْرًا ؕ نیکی۔ بلکہ تِس اُفتِ اللہ تعالیٰ
دُنیا تی ایمان و هدایت ۔ و آخرت تی اُفتِ جنّت و درجہ اِتک۔ انتس کہ نُم غاء مال و دولت بخشانِ

دا دُنیا تِی کِہ نیست و فنا ہ مرِہ ۔ اُفتِ دا کان بھاز جوانُ نعمت آخرت تِی بخشک کِہ ھر کرِ فنا مفسہ۔
اَللّٰہُ اللہ تعالیٰ اَعْلَمُ زیادہ چاءِک اَرِ۔ کن غان و نِوغان بِمَا فِیْٓ اَنْفُسِهِمْ
ھموکرِ اس کِہ اَرِ نفسات تِی، یعنے اُستاتِ تِی اُفتا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا مُحبّت وجوانُ عادت و نیکُ
عقیدہ و جوانُ عمل۔ اِنِّیْٓ بیشک اِ۔ اِذًا اندا وقت۔ کِہ مرو اُفت تنا چھری آن و پاوکِہ
تفک اُفتِ اللہ تعالیٰ خیر و نیکی لَّمِنَ الظّٰلِمِیْنَ ○ ضرور مروہ ظالماتیان۔ قَالُوْا
پارِ۔ معتبراک۔ یٰنُوْحُ اے نوح۔ علیہ السلام قَدْ جٰدَلْتَنَا بیشک جھگڑہ کرِس نَن تون فَاَكْثَرْتَ
کرِ اَرِ زیادہ کرِس جِدَالَنَا جھگڑہ ءِ تنا۔ یعنے مُرغُن کرِس دعوی ءِ کِہ قسم قسم نا ھیتنات پیش
کرِس۔ فَاْتِنَا کرِ اِتِہ نَن بِمَا تَعِدُنَآ ھمو وعدہ اس کِہ کرِسُس نَن تون (عذاب نا) اِنْ كُنْتَ
اگر اَرِس۔ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ○ راست پارِ و کاتیان۔ یعنے نا دعوا پیغمبری نا راست
کِہ تا بے فرمانی کرِ کا عذاب بَرِک۔ قَالَ پارِ۔ نوح علیہ السلام اِنَّمَا سواءِ دا ارِان اف۔
یَاْتِیْكُمْ ھتک نُم غاءِ بِهِ ھمو عذاب اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ یعنے عذاب نا ھتنگ کنا اختیارتی اَف
اِنْ شَآءَ اگر منشاء مس اللہ تعالیٰ وَمَآ اَنْتُمْ و افِرنُم بِمُعْجِزِیْنَ ○ عاجز کرُک۔
یعنے بے وس کرُک اللہ تعالیٰ ءِ کِہ اُراں تِرِّر، اودِ دُو تِفِر یا او ہتون مقابلہ کرِ۔ کرِ اھرا وقت
اُتابس عذاب وَلَا یَنْفَعُكُمْ و فائدہ ءِ تفک نُم نُصْحِیْٓ نصیحت کنا۔ اِنْ اَرَدْتُّ
اگر ارادہ کیو اَنْ اَنْصَحَ دا کِہ نصیحت کیو لَكُمْ نُم۔ یعنے نصیحت و وعظ کنا نُم
فائدہ ءِ تفک اِنْ كَانَ اگر اس اللّٰهُ اللہ تعالیٰ یُرِیْدُ ارادہ کرِ اَنْ یُّغْوِیَكُمْ ط
دا کِہ گمراہ کِہ نُم هُوَ ھمو ذات رَبُّكُمْ سا بھوک نُما وَاِلَیْهِ و طرف ءِ اُنا تُرْجَعُوْنَ ○

رُجُوع کننگرِ۔ یعنے ہرسنگرِ۔ گڑا اجرا اِتِک نُو عملا تا نما۔ اَم یَقُولُونَ آیا پارہ۔ کافرا اِفْتَرٰىهُ
تِن آن جوڑ کرنِ اُدِ۔ یعنے مذھبِ اِسلام نا نُوح عَلَیهِ السَّلَام۔ یا قرآن مجید حضور عَلَیهِ السَّلَام تِن غا
جوڑ کرنِ۔ قُلْ پارہ۔ اَے نُوح یا اَے محمد ﷺ اِنِ افْتَرَیْتُهٗ اگر تِن غان جوڑ کرتت اُدِ فَعَلَیَّ گڑا
کنا ذمہ غات اِجْرَامِیْ جُرم کنا وَاَنَا وَای بَرِیْٓءٌ بیزار آرِت مِّمَّا تُجْرِمُوْنَ ۞
ھمودَس جُرم، وگناہ کرِ۔ حضرت بغوی رح روایت کیک حضرت ضحاک رض غان اوروایت کیک حضرت
اِبنِ عباس رَضِیَ اللہُ تَعَالٰی عنہ آن کہ بیشک قوم نُوح عَلَیهِ السَّلَام ناخل کرہ نُوح عَلَیهِ السَّلَام تا کہ
بِث فِنگاکہ، پدان کرہ ہرا اُدِ تہپرس تِی وہلاہ اُدا ارا اِس تِی وگبان کرہ کہ وفات کرِ۔ گڑا
مُبارک ارِت میکودِ ودعوت نستکہ اللہ تعالیٰ تا طرفاءِ۔ وصاحب المظہری پائک کہ آسہ
پیر بُندغس تکیہ خل گک یا تفاءِ لَتّہ سنا یعنے لَتّہ بند کرہ کہ وا اوتون مارا تا آس۔ گڑا پارہ
مار تِناکہ اے مار کنا! خیال کس کہ دا پیرنگا گنوکہ دُھوکہ تفِرِن۔ گڑا امار تہ آ! کن اِتہ لتّہ
چنانچہ ھلک لَتّہ باوہ غان تِنا، حضرت نُوح عَلَیهِ السَّلَام خلنگ شروع کرِ تا کہ زخمی کرِ
مُبارک خطرناک رخو۔ گڑا اوحی مون تِس طرفاءِ اُنا اللہ تعالیٰ (م ۸۳ / ۴ ج ۲) وَاُوْحِیَ و وحی
کننگا اِلٰی نُوْحٍ طرفاءِ نُوح نا۔ اَنَّهٗ بیشک شان دا دِکہ لَنْ یُّؤْمِنَ ہرگز
اِیمان ہتپسہ مِنْ قَوْمِكَ قومان نا اِلَّا مَنْ قَدْ اٰمَنَ مگہ ہموکسس تحقیق اِیمان
ھسِن۔ قومان نا۔ فَلَا تَبْتَئِسْ گڑا نا اُمید مفہ۔ یعنے غمگین مفہ۔ بِمَا كَانُوْا
سببت ہمنا اسہ یَعْمَلُوْنَ ۞ عمل کرہ رہ۔ یعنے دُروغ سمجہار توحیدِ وتکلیف تسرِن۔ لہذا
اینِدہ کسس اِیمان ہتپک اُفتیان۔ وَاصْنَعِ وتیار کر الْفُلْكَ کشتی اَس بِاَعْیُنِنَا

ع ۱۱/۳

ءُ دُ برُوُ مِیْ ننا۔ یعنے تعلیم تِتُنگٹ ننا۔ وحِفاظتٹ ننا کہ دُشمناک نِن غاءِ حملہ کَتنِنگ کپسّہ وَوَحْيِنَا
وَحی اَتِ ننا۔ ھر وقت کشتی تِیار مَس نی وَمسلما ناک سُوار ھسُّر۔ وَلَا تُخَاطِبْنِیْ وخطاب
کپ۔ یعنے گفت گوے وسُوال کپّس کن غان۔ یعنے مطالبہ کپّس کن غان فِی الَّذِیْنَ حق تی ھمو
کسّاتا ظَلَمُوْا ج ظلم کرینُ۔ یعنے شرک وکفر کرینُ وپین بھلو گناہ کرینُ وایمان ھتّنُ۔
اِنَّهُمْ بیشک اُفک۔ مُّغْرَقُوْنَ ۝ غرق مروک آرا۔ یعنے غرق مریرہ طوفانٹ۔ وَيَصْنَعُ
وجوڑ کریرہ کہ۔ نوحؑ الْفُلْكَ تنّہ کشتیءِ۔ وبند کر اللہ تعالیٰ اولاد پیدا کتنِنگ اُنتا۔ وَكُلَّمَا
وھر وقت مَرَّ گُدّرینگاکہ عَلَيْهِ باتغاءِ اُنا۔ یعنے نوح علیہ السلام مَلَاٌ معتبر طبقہ۔
مِّنْ قَوْمِهٖ قومان اُنا۔ سَخِرُوْا مسخرہ کریرہ مِنْهُ ط اُراءِ۔ یعنے گندگی وپیشاپ
وپلیتی کریرہ کشتی تی وپارہ اے نوحؑ! داسہ تو مستریس مسّس ومُست پیغمبری کرسہ۔ گرا
غارہ قَالَ پارہ۔ نوح علیہ السلام۔ اِنْ تَسْخَرُوْا اگہ مسخرہ کرہ مِنَّا نن غاءِ پانِ تون۔
فَاِنَّا گرا اننَ نَسْخَرُ مسخرہ کینہ مِنْكُمْ نُم غاءِ۔ یا نُم تون۔ یعنے نشان اِتنہ نُم نتیجہ
یعنے برم مسخرہ نا نُماکہ عذاب راھی کیک نُم غاءِ اللہ تعالیٰ كَمَا تَسْخَرُوْنَ ۝ دُن کہ
نُم مسخرہ کرہ۔ تو ھندا مسخرہ نا بدلہ ءِ اللہ تعالیٰ نُم غان ھلک۔ فَسَوْفَ گرا اجلا۔ یعنے زو
تَعْلَمُوْنَ لا چارہ۔ مَنْ يَّاْتِيْهِ ھمو شخص کہ برک۔ اراءِ عَذَابٌ عذابس
يُّخْزِيْهِ رسوا کیک اُدِ وَيَحِلُّ وداخل مرک۔ یعنے شف مرک عَلَيْهِ باتغاءِ اُنا عَذَابٌ
عذابس مُّقِيْمٌ ۝ ھمیشہ ءِ کہ ابدالآباد[2] اُراءِ جدا مفک۔ دُنیٹی[1] غرق مننگ وقبرٹی
عذاب مننگ، وحشرٹی[3] سزا مننگ، وپل صراطان[4] شف تمننگ ودوزخ ٹی[5] عذاب مننگ۔

واللہ تعالیٰ نا قہر و غصہ مننگ، وبین مختلف قسم نا سرامننگ۔ کشتیٔ مسہ طبقہ کرہ۔ کیرغ نا طبقہ تی درندہ (یعنے تہارات)، وچکات وجھوجکات کرہ ونیامنا طبقہ تی حیوانات ومالِ سوار کرہ و بابتغنا طبقہ تی تِنٹ ومسلمانات و راشانت وخوراکات تخا۔ **حَتّٰٓى** تاکہ **اِذَا جَآءَ** ہر وقت بس۔ **اَمْرُنَا** حکم وفرمان ننا۔ عذاب کننگ کن قوم نا۔ **وَفَارَ** وجوش کرہ **التَّنُّوْرُ** تنور۔ تنند ان مراد زمین کہ او ران دیر پیش تما، یا بی بی حوا نا تنور اس اوران دیرجوشت پیش تما۔ بھاز اک پارہ کہ دا تنور کوفہ نا کنارہ س تی اس۔ وحضرت نوح علیہ السلام کوفہ نا مسجد شریف تی کشتیٔ سلیف۔ وتنند دروازۂ کندہ نا تہنا طرفان اس، وتنور ناجوش کننگ نشانی اس واسطہ نوح علیہ السلام نا۔ حضرت مقاتلؒ پاہک کہ ہندا تنور حضرت آدم علیہ السلام نا اس شام نا علاقہ تی، ہمو جاگہ "عین ورد" پارہ۔ حضرت ابن عباسؓ پاہک کہ ہندوستان تی اس۔ واللہ اعلم بالصواب۔ بہرصورت زمین نا تنور سان دیرجوشت پیش تما۔ **قُلْنَا** پارن۔ نوح علیہ السلام **احْمِلْ** سوار کر **فِيْهَا** ہندا کشتی تی۔ **مِنْ كُلٍّ** ہر قسم نا **زَوْجَيْنِ** جوڑہ جوڑہ۔ یعنے نر و مادہ **اثْنَيْنِ** اِرٹ۔ حضرت بغویؒ پاہک کہ حضرت نوح علیہ السلام پارے، اے ربّ! حیوانات امر جمع کننگ کیوہ۔ گڑا اُچ کرہ اللہ تعالیٰ طرفاء انا تہارات والو قسم نا حیوانات وچکات وجھوجکات، گڑا نوح علیہ السلام دو بیت راستی کو دو تی انا نر نا حیوانا نا کیسہ و چپیکو دو تی انا مادہ انا حیوانا نا کیسہ۔ گڑا سوار کرہ اُفت کشتی تی۔ **وَاَهْلَكَ** واہل ننا۔ یعنے عیال ومات ونیا رہیت تنا۔ **اِلَّا مَنْ سَبَقَ** بغیر ہمو کس سان کہ مست گدرنگان۔ طرفان اللہ تعالیٰ نا ہلاک مننگ نا **عَلَيْهِ** باتغاء انا **الْقَوْلُ**

ہیت۔ یعنے مار اُنا کنعان پیِن ۲ و زائیفہ ۲ مُن اُنا و اعلہ پینِ ۲ کہ او ہر تومکاک کافر اسُر۔

وَمَنْ اٰمَنَ ؕ و ہموکسّس کہ ایمان ہسُن۔ بنّد غاتیان و انت ہم سوار کر۔ وَمَآ اٰمَنَ

و ایمان ہتّوسُر مَعَہٗٓ او رتون اِلَّا قَلِیْلٌ ○ مگر کچّٹ۔ جماعتس ایمان ہسُر۔ حضرت

قتادہ رض و ابن جریح و ابن کعب القرظی پارہ ہشتاد ۸۰ بندغ اسُر۔ و نوح و اُنا زائیفہ ومُسہ مار سام ۱

و حام ۲ و یافث ۳ و نیار ہیک اُفتا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ کشتی و الاکہ

ہشتاد بندغ اسُر، و زبان حضرت نوح علیہ السلام ناعربی اس۔ (ہ ۸۷/۴ ج)۔ وَقَالَ و پار۔ نوح

علیہ السلام ارْکَبُوْا سوار مبُ فِیْهَا ہندا کشتی تی۔ گڑا اُدن پاب بِسْمِ اللّٰهِ شروع

کتہ پِن اللہ پاک نا۔ مَجْرٖىهَا جاری مننگ تون اُنا۔ وَمُرْسٰىهَا ؕ و سلیفنگ تون اُنا۔

یعنے ہندا دُعاءِ و قتاءِ سواری ناخوانبُ۔ ہندن تہ ہر مسلمان کن مستحب ا رکہ وقتاءِ بے روحا

سواریتا ہندا دُعاءِ خوانِ۔ دُن کہ ریل گاڑی ۱، موٹر ۲، سائیکل ۳۔ سائیکل ۴ موٹر، کشتی ۵،

و ہوائی جہاز ۶، دیری جہاز ۷، و سکوٹر ۸ و غیرہ ناکُ۔ و الو وقتاءِ روح و الا سواریتا

سواری نا دا آیات خوانِہ ،۔ سُبْحٰنَ الَّذِيْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَاِنَّآ اِلٰى

رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ۔ الآیہ۔ دُن کہ ہچ ۱، ہلی ۲، خچر ۳، بیش ۴، خراس ۵ و پیل ۶۔ اِنَّ بیشک

رَبِّيْ پروَرِش کروک کنا لَغَفُوْرٌ ضرور بخشوک رَّحِيْمٌ ○ مہربان ا ر۔

تو ہندا دُعاءِ ہندا رسکان خوانِہ۔ وَهِيَ و ہندا کشتی۔ تَجْرِيْ جاری مس۔ یعنے روانہ مس

بِهِمْ اُفتون فِيْ مَوْجٍ موج تی۔ دریاب نا کشتی اندن معلوم مسّک کہ كَالْجِبَالِ قف دُن کہ مش۔

یعنے مشّان پار خننگاکہ طوفان تی دریاب نا۔ وَنَادٰى و توار کرے نُوْحُ نوح علیہ السلام

۱ - قرء حفص بفتح المیم و امالہ الراء ۱۲

اِبْنَهٗ مار تنا۔ کنعان پنی آ۔ وَكَانَ وآس فِي مَعْزِلٍ اسہ گوشہ یعنی اسہ کنارہ
وکتہ سنا اس۔ یا "مَعْزِلٍ" نا معنی اسہ طرف مس دیناں باوہ نا تنا یا جدا مس باوہ غان تنا۔
يٰبُنَيَّ لئے مار کنا! ارْكَبْ سوار مر مَّعَنَا نن تون کشتی تی وَلَا تَكُنْ ومفہ
مَّعَ اسہ جاگہ الْكٰفِرِيْنَ ○ کافرات تون۔ یعنی دین تی ومذہب تی اُفتا، کہ تباہ مرس۔
قَالَ پارے۔ مار اُنا کنعان کہ ایمان ہتپرہ و سوار مفرہ نوح نتون۔ سَاٰوِيْٓ پناہ ہلیوہ۔
اِلٰى جَبَلٍ طرفا مش نا۔ يَّعْصِمُنِيْ حفاظت کیک کنا۔ یعنی بچفک کن برزی مش نا مِنَ الْمَآءِ ؕ دیران۔
قَالَ پارے۔ اد نوحؑ۔ لَا عَاصِمَ اف حفاظت کروکے۔ یعنی کس بچفنگ کپک اَلْيَوْمَ اینو
مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ حکمان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی عذاب ان اللہ پاک نا۔ اِلَّا مَنْ رَّحِمَ ۚ بغیر
ہموکس سان کہ رحم کرے۔ او رحم کروکا اللہ تعالیٰ۔ ہموکس اینو بچک کہ ایماندار ہس۔ باقی
مش نا برزی و پین ہچو ذریعہ اس اینو اللہ تعالیٰ نا قہر و غصہ غان بچفنگ کپک۔ وَحَالَ
وپردہ مس نیامٹی تما۔ بَيْنَهُمَا نیام تی اُفتا۔ یعنی مار و باوہ نا یا نیام تی مار نا و مش نا الْمَوْجُ
موج دریاب نا۔ فَكَانَ گڑا مس۔ یعنی ہر سنگا مار مِنَ الْمُغْرَقِيْنَ ○ غرق مروکاتیان
دیر مشتان برزا اچھا، مشک شف مس دیرکہ یا تغاء اُفتا برزا اسلی سر۔ گڑا غرق مس۔
وَقِيْلَ و پاننگا۔ یعنی اللہ تعالیٰ فرمائیف ہمو وقت کہ طوفان انتہاء غاء سر مس۔ يٰٓاَرْضُ
اے زمین! ابْلَعِيْ کیدہ یعنی نوش کر مَآءَكِ دیر تنا۔ یعنی ہمو دیر کہ نغان جوشت پیش تما۔
یعنی کیدا زمین دیر تنا۔ و آسمان والا دیرجو و دریاب مس۔ (م ۸۹ ع ۴) وَيٰسَمَآءُ و اے
آسمان! اَقْلِعِيْ بند کر۔ یاکہ مرہ بارش کننگان۔ گڑا پھر بند مس وَغِيْضَ و کم کننگا۔

۵۵ منزل ۳

الماءُ دیر۔ یعنے خَتم مَس وَقُضِیَ وفیصلہ کننگا۔ الْاَمْرُ حکم۔ یعنے پورہ وِمس معاملہ
عذاب نا، کافراک تباہ مسُر و مُسلماناک نجات خنار، یعنے اللہ تعالیٰ اُنت بجّف۔ وَاسْتَوَتْ
وبرابر مس۔ یعنے سلیس۔ عَلَی الْجُودِیِّ باتغاء جُودِی نا۔ جُودِی مش سنا اِن کہ موصل یا
شام نا علاقہ تی ئے۔ وَقِیلَ وپاننگا۔ یعنے اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائف بُعْدًا مُری مرے۔ یعنے
تباھی مرے لِلْقَوْمِ واسطئے ہم قوم نا الظّٰلِمِیْنَ ○ ظالم آرے۔ یعنے حکمات اللہ تعالیٰ نا
منتوس۔ کفر و شرک تی مبتلا مسُر۔ کشتی یک صدن پنجاہ دے دیر نا بھاء رھنگا، پدان مشاء
جُودِی نا سلیس۔ دا تاریخ نا رجب نا روا تہ مس ودا تا بخاء محرم نا شف مس وَنَادٰی
وتوار کرے۔ نُوْحٌ حضرت نوح علیہ السلام رَّبَّهٗ ربّ تنا فَقَالَ کرا پارے۔ نوح علیہ السلام
رَبِّ اے سانبوک کنا اِنَّ بیشک ابْنِیْ مار کنا۔ مِنْ اَهْلِیْ اھلان کنا۔
یعنے مار کنا کنعان کنا خاندان نا اِن۔ وَاِنَّ وَعْدَكَ بیشک وعدہ نا الْحَقُّ حق آرے۔ کہ ایماندارات
عذاب کپسہ۔ وَاَنْتَ وِنی اللہ تعالیٰ اَحْكَمُ زیادہ منصف یعنے انصاف فیصلہ کرو کس
آرس۔ الْحٰكِمِیْنَ ○ منصفاتیان۔ یعنے فیصلہ کرو کاتیان آرس۔ یعنے بیشک نی انصاف
کرو کاتیان زیادہ انصاف کروک وحکمت ناخواجہ اُس۔ قَالَ فرمائف۔ اللہ جل شانہ یٰنُوْحُ
اے نوح علیہ السلام اِنَّهٗ بیشک ھم مار ن کنعان۔ لَیْسَ اف مِنْ اَهْلِكَ اھلان نا۔
انتے کہ او کافرس و نی مسلمان سُس۔ تو او نا اھلان شمار مفک۔ اِنَّهٗ بیشک ھمو مار نا عَمَلٌ
عملس غَیْرُ صَالِحٍ جوان اف۔ یعنے عملاک اُنا شرک نا ارد یا معنے دُن مرے" بیشک کنعان نا
نجات کن یعنے بچفنگ کن، نا سوال جوان کار مس اف: فَلَا تَسْئَلْنِ کرا سوال کپہ کن غان۔

مَا لَيْسَ ہم گڑا ناکہ اف لَكَ بِهٖ عِلْمٌ ط علم۔ یعنی اسہ گڑا اسنا کہ نی خبر اف
گڑا دُننگا بے مقصدا سوال کپہ۔ اِنِّىْٓ اَعِظُكَ بیشک اِی (یعنی اللہ تعالیٰ) نصیحت کیوہ
اَنْ تَكُوْنَ داکہ نُوَا مرس۔ یا معنی "دُن مر" داکہ "مفس" کہ "لا مس" اندا ھر مرکہ اوّل تی
"اِن" نا۔ مِنَ الْجٰهِلِيْنَ ○ جاھلاتیان۔ انتے کہ اسیکہ دعاء کسہ کافراتا تباھی کن
ولدا دعاء کسہ کافرسنا بچنگ کن (یعنی مار کن تنا کہ کافرس) تو دُننگا سوال جاھلاتا کار مر
قَالَ پار۔ نوح علیہ السلام۔ رَبِّ اے ربّ کنا۔ اِنِّىْٓ بیشک اِی اَعُوْذُ بِكَ پناہ
خواھوہ نِغا۔ اَنْ اَسْئَلَكَ داکہ سوال کیونِغان۔ آئندہ۔ مَا لَيْسَ لِيْ ہم گڑا ناکہ اف کِن
بِهٖ عِلْمٌ ط خبر۔ کہ مار کنا کافرے۔ وَاِلَّا تَغْفِرْ لِيْ واگہ بخش پس کن وَتَرْحَمْنِيْٓ
ورحم کپس کن غاء۔ یعنی غلطی ءِ کنا معاف کپس اَكُنْ مروہ مِّنَ الْخٰسِرِيْنَ ○
نقصان کاراتیان۔ یعنی عملاک کنا برباد مرہ۔ قِيْلَ پاتنگا يٰنُوْحُ اے نوح علیہ السلام اهْبِطْ
شف مر۔ یعنی دھرنگ کشتی آن بِسَلٰمٍ سلامتی وحفاظتہ۔ مِّنَّا تنا۔ کہ تکلیفاتیان محفوظ ارس
ومرس۔ وَبَرَكٰتٍ وبرکتاک اره۔ عَلَيْكَ باتغاء نا۔ مراد برکتان درجہ حاصل کننگ، رحمت
وفضل اللہ تعالیٰ نا حاصل کننگ، و اولاد زیادہ مننگ، و نسل نا قیامتسکان باقی مننگ، نبی
و بزرگ اران پیدا مننگ۔ دُننگا نعمتاک برکت شمار مرہ۔ و اندن سلامتی و برکت مر
وَعَلٰٓى و باتغاء اُمَمٍ اُمتاتا مِّمَّنْ ھموکہ مَّعَكَ ط نتون اره۔ کشتی تی
یا نا عقیدہ و مذھب نا بندغاک قیامتسکان اره انتاء ھم سلامتی و برکت مر وَاُمَمٌ
وبھاز امت اره۔ کہ نا عقیدہ و نا کشتی تی افس انیتاء سلامتی و برکت اف۔ سَنُمَتِّعُهُمْ

يَمَسُّهُمْ پَدان ثُمَّ کِن اُنت نُن کَہ نوشتہ کَہ دُن دُنیاٹی۔ اُفت اِتینہ فائدہ جَلد
آخرت ٹی سخت یعنی دَرد نَاک۔ اَلِيمٌ ○ عذابس عَذَابٌ نَا تَنَا طرفان مِّنَّا نُو سَنگت
تِلْكَ دَا قِصّہ۔ نوح علیہ السلام نا مِنْ أَنْبَاءِ قِصّہ غاتیان۔ یعنی خبراتیانِ الْغَيْبِ
غیب نا۔ کہ نِ اُفتا علم اَلوَ۔ نُوحِيهَا وحی راھی کَرِن ھمو قِصّہ غاتِ۔ إِلَيْكَ طرفاءِ نا۔ اے
محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ مَا كُنتَ اَلوس۔ تَعْلَمُهَا چاوس ھمو واقعہ غاتِ أَنْتَ نِی۔
وَلَا قَوْمُكَ وَنہ قوم نا۔ مِن قَبْلِ هَٰذَا ۛ مُست دا ان۔ یعنی وحی کننگان۔
فَاصْبِرْ ۖ گڑا صبر کر۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ! با تغاءِ تبلیغ و تکلیف تِننگا تیاءِ قوما۔
إِنَّ الْعَاقِبَةَ بیشک نتیجہ یعنی بڑم دُنیا و آخرت ٹی لِلْمُتَّقِينَ ○ ع وا سطہ ٹی پرھیزگار اتا ارہ
کہ تِن شرکان و کفران و بدعتان پرھیز کرہ۔ فائدہ :- حضرت نوح علیہ السلام نا قِصّہ غان دا
ھیت جوانی اٹ معلوم مس کہ اگہ کس سِنا عملاک صحیح مفس تو اُدِ پین آسہ نیک صالح سیال سِنا
وجھان خلاصی حاصل مفک۔ حضرت نوح علیہ السلام خدا تعالیٰ نا نبی و پیغمبر اس، لیکن اُنا جند نا
اُنا ھیتِ ھلتو اُناپے فرمانی ءِ کَہ تو اُدِ خدا نا نبی نا مار منّنگ ھچو فائدہ اس تتو۔ دا واقعہ غان
دا ھم معلوم مس کہ اللہ تعالیٰ نا خود مختار یعنی تنا وس آفس اگہ خود مختار مسہ تو حضرت نوح
علیہ السلام تنا نور دیدہ غا مار غرق مننگان ضرور بچفک، حالانکہ خدا وند قدوس نا درگاہ ٹی
عرض ھم کہ لیکن خداوند قدوس نا طرفان اُدِ جواب مِلا۔ اِلو اُدِ دا دہ کو ھم تننگا کہ اگہ نی ولدا
کن غان دا یارہ اٹ سوال کرہ تو نی ھم جاھلاتیان مرس۔ دا اخس بھلو دہ کوءِ س۔ معلوم مس کہ
خدا تعالیٰ ءِ کس سِنا بے جا سفارش تا ضرورت اف، ھر کس نا عملاک اُدِ کار مرِ ترہ۔ دعا ءِ کہ

اللہ تعالیٰ نن جوانُ و نیکو عمل کننگ نا توفیق عطا فرمائیف. آمین ؏ اِرْتَ میکو قصہ ۱۲ ۔

وَاِلٰی عَادٍ و راہی کرن طرفا عاد قبیلہ نا۔ اَخَاهُمْ اِیلم اُفتا۔ نسبی۔ هُودًا ؕ هود

علیہ السلام قَالَ پارہ۔ هودؑ۔ یٰقَوْمِ لے قوم کنا! اعْبُدُوا عبادت کبُ اللّٰهَ

اللہ تعالیٰ نا مَا لَكُمْ اف نم مِّنْ اِلٰهٍ ہچو معبودس غَيْرُهٗ ؕ بغیر اراں۔ یعنی اللہ تعالیٰ

غان اِنْ اَنْتُمْ افرنم اِلَّا مگر مُفْتَرُوْنَ ○ تن غان جوڑ کروکا اریر۔ باتغاء اللہ

تعالیٰ نا، کہ بتاتِ و غیرہ اللہ تِ اللہ تعالیٰ تون عبادت ٹی شریک کریرہ۔ و نماد ا ایمانِ کہ افک

نم کن شفاعت کورہ و نم عذاب آن بچفورہ۔ یٰقَوْمِ اے قوم کنا! لَآ اَسْئَلُكُمْ سوال

کپرہ، یعنی خواہپرہ نم غان عَلَيْهِ باتغاء اُنا۔ یعنی عوض ٹی دا تبلیغ نا اَجْرًا ؕ ہچو

اجرت سِنا۔ یعنی مزدوری کہ کین مر نم غاء تننگ انا، کہ اقبول کپر بیغام کنا۔ یا طمع و

لالچ ٹی بتہ کن ھمو اجرت گڑا ای دروغ تہرہ و نم تون۔ اِنْ اَجْرِیَ اف اجرت کنا اِلَّا

مگر عَلَى الَّذِيْ ذمہ غاء ھموذات نا اَرِ فَطَرَنِيْ ؕ پیدا کرن کن۔ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ○

آیا افرکہ سمجھر۔ یعنی تنا عقلان کارہ مہلہ گڑا اچا رحق۔ وَيٰقَوْمِ و اے قوم کنا.

اسْتَغْفِرُوا بخشش طلب کبُ۔ رَبَّكُمْ ربان تنا۔ یعنی شرک و کفر الب، و توبہ کبُ۔

و اسلام ٹی داخل مبُ۔ ثُمَّ پدان۔ تُوْبُوٓا رجوع کبُ۔ یعنی ہرسنگبُ۔ اِلَيْهِ طرفاء انا۔

یعنی اللہ تعالیٰ نا يُرْسِلِ روانہ کیک یعنی مونانک السَّمَآءَ آسمان۔ یعنی آسمانان بارش۔

عَلَيْكُمْ باتغاء نما۔ مِّدْرَارًا پلنوک۔ یعنی جاری مروکہ۔ وَيَزِدْكُمْ و زیادہ کیک

نم کن قُوَّةً طاقت اِلٰى قُوَّتِكُمْ طرفاء قوت نا نما۔ یا اسہ جا قوت تون نما۔ انتے

قَالُوْا پارہ۔ کافراک یٰھُوْدُ اَے ھُود۔ علیہ السلام مَا جِئْتَنَا اَتّس نن غاء بِبَیِّنَۃٍ
ہچّو دلیلس۔ صحیح مننگ کن دعوی نا تنا۔ وَّمَا نَحْنُ و اَفِّن نن بِتَارِکِیْٓ ترک ترک۔ یعنی
اِلوک عبادتّ اٰلِھَتِنَا خدا تا تنا۔ یعنی معبودا تا تناک بتاک و غیر اللہ ک۔ عَنْ قَوْلِکَ
ہیتت نا۔ یعنی نا وعظ و تبلیغت نن تنا عقیدہ ئے بدل کپّنہ۔ وَمَا نَحْنُ و اَفِّن نن لَکَ نغاء
یعنی ہیتا تاء نا۔ بِمُؤْمِنِیْنَ ○ ایمان ہترک۔ یعنی باور کرک۔ یعنی نا پا ننگت ایمان ہتپنہ و نا
ہیتا تا تصدیق کپّنہ۔ اِنْ نَّقُوْلُ پا پنہ ہچّو ہیتس حقّ تی نا۔ اِلَّا مگر۔ دن پانہ اعْتَرٰکَ
رسیفہ ن۔ بَعْضُ گڑاس۔ اٰلِھَتِنَا خدا تا ننا۔ بِسُوْٓءٍ بدی اس۔ یعنی تکلیفس۔ دن کہ
جنون و دیوانہ و بیمار و پین قسم نا تکلیف رسیفہ ن۔ و تنا پد پا ننگ نا ید لہ ء نغان ہلہ۔
دن کہ ننا رمانہ نا بعض جاہلاک عالمات حقّ بیان کرکا پارہ لا کہ تنا پیر و بزرگاک نوخلیر۔
قَالَ پارہ۔ ھُود علیہ السلام۔ اِنِّیْٓ بیشک اِی اُشْھِدُ اللّٰہَ گواہ کیوہ اللہ تعالیٰ ء
باتغاء تنا۔ وَاشْھَدُوْٓا و گواہ مَب۔ نُم اَے قوم کنا۔ اَنِّیْ بیشک اِی۔ ھُود علیہ السلام بَرِیْٓءٌ
بیزار اریٹ۔ مِّمَّا تُشْرِکُوْنَ ○ ھمودس شریک کرہ۔ مِنْ دُوْنِہٖ ماسوائے اللہ تعالیٰ
غان۔ کہ بتاک۔ کہ نہ اُفتا عبادتّ کیوہ و نہ اُفتیان خلیوہ۔ فَکِیْدُوْنِیْ گڑا سازش کَب
کنتون۔ ھلاک کتننگ کن کنا نُم و معبوداک نُما۔ جَمِیْعًا تماہیک۔ یعنی نُم کُل اتفاق کَب۔
ثُمَّ پدان لَا تُنْظِرُوْنِ ○ مہلت تفب کن۔ اِنِّیْ بیشک اِی۔ تَوَکَّلْتُ
بھروسہ کرہ نُت۔ عَلَی اللّٰہِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا۔ رَبِّیْ پروردش کروک کنا۔ وَرَبِّکُمْ
و سانبھوک نُما۔ مَا مِنْ دَآبَّۃٍ اَف ہچّو حیوانس۔ اِلَّا ھُوَ مگر او۔ یعنی اللہ تعالیٰ

اٰخِذٌ هلوکہ اَرے۔ بِنَاصِیَتِهَا ط پیشانی تی اُنا۔ یعنی تمام کائنات نا ذرہ ذرہ اُنا اختیار تی اَرے۔ اِنَّ رَبِّیْ بیشک ربّ کنا عَلٰی صِرَاطٍ با تغاءِ کسر مُّسْتَقِیْمٍ ○ سیدھا نا اَرے۔ یعنی با تغاءِ حقّ نا و عدل نا اَرے۔ گڑا اجر اِتک نیکو کارات عِوض تی نیکیتا اُفتا و سزا اِتک بد کارات بدلہ تی بدیتا اُفتا۔ فَاِنْ تَوَلَّوْا گڑا اگر مونِ ہرسارے دعوتان کنا یعنی ایمان ہتّوِرے۔ فَقَدْ بیشک اَبْلَغْتُکُمْ رسیفت نُوغاءِ مَّآ اُرْسِلْتُ بِهٖ ہمو پیغامس کہ راہی کننگا نُت اُرتون۔ کہ توحید اللہ تعالیٰ نا و دینِ اسلام نا۔ اِلَیْکُمْ طرفاءِ نُما۔ وَیَسْتَخْلِفُ و خلیفہ کیک۔ یعنی قائم مقام کیک۔ رَبِّیْ ربّ کنا۔ قَوْمًا قومس غَیْرَکُمْ ج بغیر نُوغان۔ یعنی اگر اعراض کرے، یعنی مون ہرسارے دینان حق نا گڑا ہلاک یعنی تباہ کیک نُو اللہ تعالیٰ و قائمِ مقام کیک پین قوماتے۔ کہ عبادتِ کیرِ اللہ تعالیٰ نا و فرمانِ ہلیرہ سوراتا نا۔ وَلَا تَضُرُّوْنَهٗ و ضرر تننگ کپرادِ۔ بے فرمانی کننگٹ تنا۔ شَیْئًا ط ہچو گڑا اس۔ یعنی نُو کافراک اگر مون ہرسرِ ایمان ہتنگان نُو اللہ تعالیٰ ءِ ہچو نقصان تننگ کپیرہ۔ بلکہ تنا جند اِت نقصان و تباہ کیرہ۔ اِنَّ رَبِّیْ بیشک سانبھوک کنا عَلٰی کُلِّ با تغاءِ ہر ہر شَیْءٍ گڑا انا حَفِیْظٌ ○ نگہبان اَرے۔ یعنی اُران ہچو ذرہ اس اَندا ہراف گڑا مطابقت عمل نا نُما تو جزا اِتک۔ وَلَمَّا جَآءَ و ہر وقت بس۔ اَمْرُنَا حکم ننا۔ یعنی عذاب ننا۔ نَجَّیْنَا نجات تسُن۔ یعنی حفاظت کرن هُوْدًا ہود علیہ السلام وَّالَّذِیْنَ و ہمو کسّاتِ کہ اٰمَنُوْا ایمان ہسُرہ۔ مَعَهٗ اُرتون۔ یعنی تقریباً چھار ہزار نرینہ و نیاری اُرتون اَسُر۔ بِرَحْمَةٍ سببت رحمت نا۔ کہ ثابت اَس مِّنَّا ج طرفان ننا۔ کہ اُفتِ ایمان و عمل صالح دنّیتا۔

کہ آندا ایمان اُفت کن ذریعہ نجات مس۔ وَنَجَّيْنٰهُمْ و نجات تسّن اُفت۔ یعنی مسلمانا مِّنْ عَذَابٍ
عذابان غَلِيْظٍ ○ نہایت سختنگا۔ کہ تہوءِ۔ یعنی ترند وچھر کسّن اللہ تعالیٰ ہفت نن و
ہشت دے مسلّط کرے باتہغاءِ اُفتا تا کہ ہلاک وتباہ مسّر۔ چنانچہ دا قصّہ مفصّل سورۃ اعراف
تی بیان مس۔ وَتِلْكَ و دا کہ ذکر مس عَادٌ نبیٔ مس عاد قبیلہ نا۔ جَحَدُوْا انکار
کرر بِاٰيٰتِ نشانی تیان رَبِّهِمْ رب نا تنا۔ یعنی کفر اختیار کرر۔ وَعَصَوْا وبے فرمانی
کرر۔ رُسُلَهٗ رسولاتا اُنا۔ یعنی ہود علیہ السلام نا و اُراں مست نا پیغمبرا تا مخالفت
کرر۔ وَاتَّبَعُوْٓا ورندت تمار۔ یعنی قبول کرر اَمْرَ حکمو كُلِّ ہر جَبَّارٍ متکبّر نا۔
یعنی دا ای کروکہ نا۔ عَنِيْدٍ ○ قبول کپّک حق۔ "عنید" نا معنٰی انکار کروکہ وجھگڑہ کروکہ۔
یعنی ہود علیہ السلام نا قوم تینا بہلا بندغاتا پا ننگاءِ و عملاتاءِ و فرمانا تاءِ عمل کرر وہود
علیہ السلام نا حکمو منتوس و اسلام الّار۔ وَاُتْبِعُوْا ورندت کننگا۔ فِيْ هٰذِهِ اندا ار
الدُّنْيَا دنیاتی لَعْنَةً لعنت۔ بندغاتا و فرشتہ غا۔ وَّيَوْمَ و دے تی الْقِيٰمَةِ ؕ قیامت نا۔
ہم اللہ تعالیٰ نا طرفان اُفتاءِ لعنت کننگک۔ اَلَآ خبردار۔ اِنَّ عَادًا بیشک عاد نا۔ قوم
كَفَرُوْا انکار کرر۔ رَبَّهُمْ ؕ پرورش کروکہ نا تنا۔ یعنی رب نا تنا عبادت الّار، بتاتا
عبادت تی لگار۔ اَلَا بُعْدًا خبردار مرّی ار۔ رحمتان لِّعَادٍ و اسطٔت عاد نا قَوْمِ
قوم ہُوْدٍ ○ ہود علیہ السلام نا۔ فائدہ وعبرت دا قصّہ غان حقدار جماعت نا ع ۵ ۱۱ ۵
کامیابی و باطل جماعت نا شکست، دا اسہ ناو بروکا نسلاتِ کن قیامتسکان عبرت وسبق تا
سبب ار۔ مست میکو قصّہ وَاِلٰى ثَمُوْدَ و مون تسّن طرفاءِ ثمود نا۔ ثمود مار عاثر نا

عاد تے مار ارم نا ارم مار سام نا سام مار نوح علیہ السلام نا۔ **اَخَاهُمْ** ایلم افتا۔
صٰلِحًا حضرت صالح علیہ السلام۔ کہ مار عبید نا، عبید مار اسف نا و اسف مار ماسح نا
و یا ننگان رباح ابن یعنے مار ثمود نا۔ **قَالَ** پار۔ صالح علیہ السلام **يٰقَوْمِ** اے قوم کنا **اعْبُدُوا**
اللّٰهَ عبادت کبو اللہ تعالیٰ نا۔ **مَا لَكُمْ** اف نوکن۔ یا اف نم۔ **مِّنْ اِلٰهٍ** ہچو معبود س۔
غَيْرُهٗ بغیر اراہان۔ یعنے اللہ تعالیٰ غان۔ **هُوَ** ہمو ذات کہ **اَنْشَاَكُمْ** پیدا کرے نے۔
مِّنَ الْاَرْضِ زمینان۔ یعنے پیرہ ء نما کہ حضرت آدم علیہ السلام مشان پیدا کرے۔
وَاسْتَعْمَرَكُمْ و عمر تس نم۔ یعنے مرغنو عمر۔ حضرت ضحاکؓ پائک کہ سہ صد سالان
تا ہزار سالسکان عمر کرہ۔ و ہندن عاد نا قوم ہم بھلو عمر کرہ۔ **فِيْهَا** اندا زمین تی۔
فَاسْتَغْفِرُوْهُ گڑا بخشش طلب اراہان۔ گناہیتیان تنا۔ **ثُمَّ** پدان۔ **تُوْبُوْٓا**
توبہ کبو۔ یعنے رجوع کبو۔ عبادت کننگ نا ذریعہ اٹ۔ **اِلَيْهِ** طرفا انا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا۔
اِنَّ رَبِّيْ بیشک سانبھوک کنا۔ **قَرِيْبٌ** بھاز خرک اے۔ بندہ آتیان تنا کہ افتا ہر حالان
معلوم اے۔ **مُّجِيْبٌ** ○ قبول کروک دعا نا۔ یعنے بندہ آتا تنا دعا ء قبول کیک۔ گڑا پا بدا
نم بغیر اللہ تعالیٰ غان پین کس سنا عبادت کپبو۔ بلکہ خاص اللہ تعالیٰ کن عبادت کبو۔
قَالُوْا پار۔ کافر اک۔ **يٰصٰلِحُ** اے صالح علیہ السلام! **قَدْ كُنْتَ** تحقیق اسس۔
فِيْنَا نیام تی ننا۔ **مَرْجُوًّا** جاگہ امید نا۔ یعنے ننا دا امید اس کہ نی صالح علیہ السلام
ننا سردار مرس۔ یا معنی نن تا امید اس کہ نی نن تون ننا دین تی اتفاق کرس۔
قَبْلَ هٰذَآ مست دا اراہان۔ یعنے اندا دعوت تننگان نا۔ نن کہ ہلن عبادت مرشدا اتا تنا۔

گڑا اَرا وخت بَنگن نِغان ھندا اُھیت، یعنے دعوتِ اِسلام نا، تو ننا اُمیدِ نِغان ختم مس۔
اَتَنْهٰىنَآ آیا منع کیسہ نن اَنْ نَّعْبُدَ داکہ عبادت کنہ مَا يَعْبُدُ ھمودُس عبادت کریرہ
اٰبَآؤُنَآ باوہ غاک ننا۔ یعنے نی نن ننا باوہ غاتا مُرشدا اِتیان منع کیسہ۔ وَاِنَّنَا وبیشک
نَن لَفِیْ شَكٍّ بالضرور شک تی اُرن مِّمَّا تَدْعُوْنَآ ھمو توحید سِکن کہ تو ارِسّہ نن اِلَيْهِ
طرفاءِ اَنا۔ کہ اللہ تعالیٰ ءِ اَسِہ پاک ذاتس چائنگ وبتاتا عبادت اِلنگ۔ مُرِيْبٍ شک
تی اُرن۔ قَالَ پارہ۔ ھود علیہ السلام يٰقَوْمِ اَئے قوم کنا۔ اَرَءَيْتُمْ خبر اِتب۔
اِنْ كُنْتُ اگر اُرٹ۔ عَلٰى بَيِّنَةٍ باتغاءِ دلیل سنا۔ یعنے روشن صاف وبے شبہ۔
مِّنْ رَّبِّیْ طرفان ربّ نا تینا۔ وَاٰتٰىنِیْ ورِس کن۔ یا تِسّن کن مِنْهُ طرفان تینا۔
رَحْمَةً رحمت۔ یعنے نبوت وحکمت فَمَنْ يَّنْصُرُنِیْ گڑا اِدِرکہ مدت اِتہ کن۔
یعنے منع کے و تورہ کن غان مِنَ اللّٰهِ عذابان اللہ تعالیٰ نا۔ اِنْ عَصَيْتُهٗ اگر
بے فرمانی ءِ کرِٹ اُنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے رسف توٹ حکوانا و منع کتوٹ اُرا تون شرک
کننگان۔ فَمَا تَزِيْدُوْنَنِیْ گڑا زیادہ کپرِ نُو کن کن۔ یعنے اِی باوجود روشنا دلیلات نون
اگر بفرضِ محال بے فرمانی کیو اللہ تعالیٰ نا گڑا اُوکن غاءِ تینا عذاب مون اِتہ گڑا نُما قوم
والاتا عقیدہ وسیالداری و نُما طبیعت نا مطابقت زندگی ھچو فائدہ اس کن تفک۔ و نُما
سنگتی زیادہ کپک غَيْرَ بغیر تَخْسِيْرٍ ○ نقصانان۔ گڑا اِی اَمر نُوحق بنف پر بلکہ
ضرور نُو بنفوہ۔ وَيٰقَوْمِ وائے قوم کنا۔ هٰذِهٖ دا نَاقَةُ اللّٰهِ دھاچی ءِ
اللہ تعالیٰ نا۔ لَكُمْ نُو کن اٰيَةً درانخال کہ نشانیس اُرا۔ ثمود نا قوم اُرا ان مطالبہ کرِہ

اسہ خل سان انت کن ڈھاچی اس بلیف پیداک۔ چنانچہ حضرت صالح علیہ السلام دعاء کرتو
اللہ تعالیٰ خلان ڈھاچی اس بلیف یعنی حملدار پیدا کر و ھمو ڈھاچی فوراً ھینگ ھرس ھس۔
چنانچہ دا قصہ سورۃ اعراف تی بیان مس۔ تو صالح علیہ السلام پار فَذَرُوهَا کہ ایلبو
اُد۔ یعنی ڈھاچی ءِ تَأْكُلْ کن فِيٓ أَرْضِ اللّٰهِ زمین تی اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی خوائنہ بے زیاتن
زمینان وکن دیتان زمین نا، اف باتغاء نماھیچو اجرت اُنا وَلَا تَمَسُّوهَا و دو خلیپ اُد۔
بِسُوٓءٍ بدی اَت۔ یعنی تکلیف دخرر تفبو اُدے و منع کپب بے زیتان و دیتان اُد۔ اگہ تکلیف
تسر اُدے و منع کرر اُدے زیتان و دیرتیان فَيَأْخُذَكُمْ کہ اھلک نو عَذَابٌ عذاب لس
قَرِيبٌ ○ جلد۔ یعنی مسہ دے تی۔ فَعَقَرُوهَا پدان کات کرر نتا اُنا۔ یعنی پنجات
اُنا خل کرر۔ قدار مار سالف نا قومنا پانتگت ڈھاچی ءِ قتل کرر۔ فَقَالَ کہ اپار۔ صالح
علیہ السلام انت تَمَتَّعُوا فائدہ ھرفبو۔ یعنی زندگی کبو فِي دَارِكُمْ حویلیت تی تنا۔
یعنی دنیا تی یا شہر تی تنا۔ ثَلٰثَةَ أَيَّامٍ مسہ دے۔ یعنی چہار شنبہ، پنچ شنبہ وجمعہ۔
کہ اولیکو دے مونک نما پوشکن ھرسنگرہ و اراٹمیکو دے خیسن و مسٹمیکو دے نہایت مون
و سیاہ و لدا ھلاک مرر۔ ذٰلِكَ دا کہ ای پارت وَعْدٌ وعدہ لس غَيْرُ مَكْذُوبٍ ○
نہ دروغ مرک۔ یعنی چہار میکو دے تی ھفتہ نا ضرور نم ھلاک مریر فرمانت اللہ تعالیٰ نا۔
فَلَمَّا کہ ھر وقت جَآءَ بس أَمْرُنَا حکم تنا۔ باتغاء انتا ھلاک کننگ کن نَجَّيْنَا
نجات تسن۔ یعنی بچفن صٰلِحًا صالح علیہ السلام وَّالَّذِينَ و ھموبندغات۔ اٰمَنُوا ایمان
ھس سر۔ مَعَهٗ اوتون۔ نجات تسن یعنی حفاظت کرن انت بِرَحْمَةٍ مِّنَّا سببت رحمت نا تنا۔

وَمِنْ خِزْيِ و رسوائی آن يَوْمِئِذٍ ؕ ھندادے نا۔ اِنَّ رَبَّكَ بیشک نا پروڑش کروک۔
هُوَ اد الْقَوِيُّ طاقت وڑ الْعَزِيْزُ ○ غالب۔ ہرہر کہ انا با تغاء۔ وَاَخَذَ و ہلک
الَّذِيْنَ ہمو بندغاتے ظَلَمُوا ظلم کریسر۔ یعنی کفر و شرک کریسر۔ الصَّيْحَةُ آواز س۔
نہایت سخت اللہ تعالیٰ نا طرفان۔ اندا تو اُرا جبرائیل علیہ السلام نا آواز اس، یا اسمانان ہرہر
کہ انا آواز بس و زمینان ہم۔ کہ اتکر تکہ مسر اُستاک اُفتا سینہ غاتتی۔ فَاَصْبَحُوْا
پدان مسر۔ فِيْ دِيَارِهِمْ حاویلیت تی تنا۔ جٰثِمِيْنَ ○ ہلاک مروک۔ یعنی بے اختیار
تباہ مسر کہ اُفتا اسہ بندغس ہم بچتو، بلکہ کل تا تباہ مسر۔ كَاَنْ لَّمْ يَغْنَوْا گویا کہ متنو۔
یعنی رہنگ تنو۔ فِيْهَا ؕ ہندا حاویلیت تی۔ اَلَآ خبردار۔ اِنَّ ثَمُوْدَا۟ بیشک ثمود۔
یعنی قوم ثمود نا۔ كَفَرُوْا انکار کرر رَبَّهُمْ ؕ پروڑش کروک تا تینا۔ اَلَا بُعْدًا خبردار مری
آرا رحمتان۔ یعنی تباہی و ہلاکت آرا لِّثَمُوْدَ ○ و اسطیٹ ثمود نا۔ کہ قوم حضرت صالح علیہ ع۷
السلام تا۔ فائدہ و عبرت :- حضرت صالح علیہ السلام و ایمانداراک، ایمان تا و نیکنگا عملا تا
و صحیحا عقیدہ غا تا ذریعہ اٹ خلاصی و نجات خنار۔ و کافراک سببٹ کفر تا و شرک نا تباہ و برباد
مسر۔ تو قرآن حکیمان معلوم مس کہ نیکو کاراک و ایمانداراک ہمیشہ نجات خنرہ و بے فرماناک و
مشرکاک تباہ و برباد مررہ۔ چہارمیکو قصہ وَلَقَدْ و البتہ تحقیق۔ جَآءَتْ کیسر۔
رُسُلُنَآ رسولاک نا۔ یعنی فرشتہ غاک نا۔ حضرت ابن عباسؓ و حضرت عطاءؒ پارہ کہ مسہ
ملائک اسر۔ حضرت جبرائیل علیہ السلام و حضرت میکائیل علیہ السلام و حضرت اسرافیل علیہ السلام
اسر۔ و حضرت محمد مار کعبؓ نا پاٹک کہ حضرت جبرائیل علیہ السلام نا ھفت سنگت اسر۔ و حضرت

ضحاکؒ پائک کہ نہ ملائک اسُر۔ وحضرت مقاتلؒ پائک کہ دوانزدہ فرشتہ اسُر۔ وحضرت سدیؒ

پانزدہ فرشتہ اسُر نہایت ریباء، مونک اُفتا نورہان باچمکارہ، یعنی گروشک تسّرہ، نوجوان مارنا

تسکلت اسُر۔ **اِبْرٰهِيْمَ** حضرت ابراھیم علیہ السلام نا خدمت تی۔ **بِالْبُشْرٰی** خوش خبری

تننگ کن۔ حضرت اسحاق علیہ السلام وحضرت یعقوب علیہ السلام نا۔ و بھازاک پارہ ن کہ لوط علیہ السلام

السلام نا قوم نا تباہی نا خوشخبری اُدتسّر۔ **قَالُوْا** پارہ۔ فرشتہ غاک حضرت ابراھیم علیہ

سَلٰمًا سلام نا لفظ۔ یعنی دُن پارہ:۔ نسلم علیک سلاماً۔ ر سلام پانہ پاتھغاء نا سلام پاننگتے

کہ ھر آفت وھر مصیبتان دنیا نا وآخرت نا محفوظ مرس۔ **قَالَ** پارہ۔ ابراھیم السلام جواب

تی اُفتا **سَلٰمٌ** سلامتی مرپاتھغاء تما۔ یعنی پارہ:۔ سلام علیکم۔ **فَمَا لَبِثَ** گڑا اھر کتو۔

ابراھیم علیہ السلام۔ اُفتا بننگان پد۔ **اَنْ جَآءَ** داکہ ھیس۔ پیش کرے۔ **بِعِجْلٍ** گوسالہ اس۔

یعنی رورہ ونچھی اس **حَنِيْذٍ** ○ کباب مرُک۔ یعنی سجّی مرُک باتھغاء خل تا۔ تہاموں تی اُفتاتا کرد

سوُتیان اُنا کنز۔ **فَلَمَّا رَآٰ** گڑا ھر وقت خنا۔ ابراھیم علیہ السلام **اَيْدِيَهُمْ** دوت اُفتا۔ یعنی

فرشتہ غاتا۔ **لَا تَصِلُ** رسنگ پسہ یعنی مُرغن مفسہ **اِلَيْهِ** طرفاء کباب مرُکا روہ نا۔ یعنی

سوُتیان کنپسہ۔ **نَكِرَهُمْ** بد درہ اُفتیان۔ نفرت بس اُدا اُفتیان وخوشی اُنا پریشانی تی بدل مس

کہ مہمانک انتے سوُکنپسہ۔ **وَاَوْجَسَ** وپیدا کرے اُست تی۔ **مِنْهُمْ** اُفتیان۔ یعنی مہمانا تیان

ھمو وقت کہ سوُکنتوس۔ **خِيْفَةً** خلیس۔ انتے کہ ھمو زمانہ تی دا رواج اس کہ اگر

مہمان اُرا نا خواجہ تا راغ کنتو کہ نو اُرا نا خواجہ سمجھاکہ دا مہمانک کنا قتل کننگ کن

بسُن یا پین دشمنی سکن بسُن۔ اندا خاطران ابراھیم علیہ السلام خلیس۔ **قَالُوْا لَا** :۔ قرآن پاک نا

عِبارت تان معلوم مس کہ پیغمبرات عِلمِ غیب اَف۔ اگہ عِلمِ غیب مسّکہ اُفت تو حضرت اِبراھیم
علیہ السّلام فرشتہ غات چائسکہ کہ خوراک کنپسہ، گڑا اُرے یعنے گوسالہ تہ تو کہ۔ وَ
اُفتیان خُلیتو کہ۔ **قَالُوْا** پارہ۔ فرشتہ غاک، اَے اِبراھیم علیہ السّلام **لَا تَخَفْ** خُلیپہ۔ **اِنَّآ**
بیشک نن۔ فرشتہ آرن اللہ تعالیٰ نا۔ **اُرْسِلْنَآ** راھی کننگانُن **اِلٰی قَوْمِ لُوْطٍ** ○
طرفا لُوط علیہ السّلام نا قوم نا۔ یعنے اُفت عذاب کننگ کن اللہ تعالیٰ نِن مون تسُن۔ **وَامْرَاَتُہٗ**
وَ ذائیفہ اُنا۔ یعنے حضرت ابراھیم علیہ السّلام نا بی بی سارہؓ مسر ھاراتا، ھاراآن مار تا خُور تا۔
حضرت سارہؓ سیالی تی حضرت ابراھیم علیہ السّلام نا اِلہ نا مسر اس۔ (ص۹۹ ج۲ ۵) **قَآئِمَۃٌ**
سلوک اس۔ یعنے پردہ نا بع تی سلوک اس ھیتات اُفتا خف تورہ کہ۔ **فَضَحِکَتْ** گڑا تخا۔ بی بی سارہؓ
حضرت مجاھدؒ و حضرت عکرمہؒ پارہ کہ "ضَحِکَتْ" نا حیض بس اُران۔ مگہ مشہور معنے تہ تخنگ۔
تخنگ نا سبب مختلف بیان کرینو۔ بھاز اک پارہ کہ خوشی ان تخا کہ خوف و خُلیس مرسّس اُفتیان۔
یا دا خاطر ان تخا کہ تعجب کہ نن دا اَخس خدمت کرن مگہ اُفک خوراک کنپسہ۔ یا تخا بے خبری کن
لُوط علیہ السّلام نا قوم نا کہ عذاب آن بے خبر اسُر۔ یا تخا تناھیت نا راستی کن کہ ابراھیم علیہ السّلام
پارہ کہ لُوط علیہ السّلام سدوم تی قوم ءِ مون تفہ اَنتے کہ اُفتیاءِ عذاب برک۔ کہ اُفتا گناھیتان
معلوم مرک۔ یا تخا خوشخبری تننگان اولاد نا۔ یا تبا مننگ کن اھل فساد نا۔ یعنے گناھگارا قوم نا۔
یا تخا تعجب نا وجھان کہ دا پیری تی ام اولاد مرک کن۔ **فَبَشَّرْنٰهَا** گڑا خوشخبری تسُن اُدے۔ یعنے
بی بی سارہؓ ءِ۔ **بِاِسْحٰقَ** اِسحاق علیہ السّلام نا۔ کہ آندا پیری تی ن ما اس مرک کرینن اُنا اِسحاق
علیہ السّلام۔ **وَمِنْ وَّرَآءِ** وَیلا۔ گُڈ **اِسْحٰقَ** اِسحٰق علیہ السّلام نا **یَعْقُوْبَ** ○ یعقوب

ضحکت معنے حیض بس

علیہ السّلام مرک۔ یعنی اِسحٰق علیہ السّلام مارس مرک کہ پن اُنا یعقوب علیہ السّلام۔ و نی زندہ
مرس اُدہم خنوس۔ قَالَتْ پارے۔ بی بی سارۃ خاتون۔ يٰوَيْلَتٰٓى اَئے افسوس۔ کنکن۔ ءَاَلِدُ
ایا چھنا خنوہ وَاَنَا و اِی عَجُوْزٌ پیرسن اَرے۔ یعنی نوّد سال یا نود نہ سال عمرا نا اَس۔
وَّهٰذَا و دا بَعْلِىْ اِرا ہے کنا۔ شَيْخًا دران حال کہ پیرا ہے۔ یعنی صد بیست یا صد سال نا
عمر نا بندغس۔ اِنَّ هٰذَا بیشک دا۔ یعنی پیر نگا اَرے نا ایتغۓ چھنا مننگ لَشَىْءٌ یقینت
گراس عَجِيْبٌ ○ عجب۔ یعنی داگراس ہندن کہ انسان نا سمجھ تی بفک کہ نن پیرنگات چھنا
مرۓ۔ قَالُوْٓا پارے۔ ملائکاک۔ اَتَعْجَبِيْنَ ایا تعجب کسہ۔ اَئے بی بی صاحبہ۔ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ
فیصلہ غاۓ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ کن دا بالکل آسان، ہر اوقت اراده کرے گڑا اسنا تو فورا
ھسو گڑا مرک۔ رَحْمَتُ اللّٰهِ رحمت اَرے اللہ تعالیٰ نا۔ وَبَرَكٰتُهٗ و برکتاک اردُ نا عَلَيْكُمْ
باتغاۓ نما۔ رحمتان مراد نبوّت و برکتان مراد نسل تی نما یعنی اولادات تی نما سلسلۂ
پیغمبرینا مقرر و جاری کرے۔ اَهْلَ الْبَيْتِ اَئے ہندا خاندا ان۔ یعنی اَئے اِبراھیم علیہ السّلام نا
اُرا نا بندغاک۔ اللہ تعالیٰ نا رحمت و مہربانی و برکت اَرے نُوغاۓ۔ اِنَّهٗ بیشک ہموات حَمِيْدٌ
زیادہ تعریف نا لائق۔ کہ اُنا حمد و ثنا کننگ۔ مَّجِيْدٌ ○ بھاز بزرگ اَرے۔ یعنی بے حد و بھلو
درجہ سنا مالک، تمام اعلیٰ درجہ نا خوبی تا و بزرگی نا خواجہ۔ فَلَمَّا گڑا ہر وقت ذَهَبَ
ھنا۔ عَنْ اِبْرٰهِيْمَ ابراھیم علیہ السّلامان الرَّوْعُ خوف۔ یعنی خلیس۔ وَجَآءَتْهُ و بس
اُرا۔ الْبُشْرٰى خوش خبری۔ مار نا و نواسہ نا۔ يُجَادِلُنَا جھگڑا کرے نن تون۔ یعنی
ھیت تران شروع کرے ملائکات تون ننا۔ فِىْ قَوْمِ لُوْطٍ ○ حق تی لوط علیہ السّلام نا قوم نا۔

یعنی ابراہیم علیہ السلام فرشتہ غاتے پارہ بھلا خبر اِتبُ کن اگہ مر شہر اتی لوط علیہ السلام نا
قوم نا بچاوہ مسلمان آیا ہلاک کراُفت ؛ فرشتہ غاک پارہ دجی نہ۔ پارے اگہ چِہل مسلمان مرہ۔
پارہ نہ۔ پارے اگہ سی بندغ مرہ، پارہ نہ۔ پارے اگہ پنچ بندغ ایمانداراً مرہ، پارہ نہ۔
پارے اسہ مسلمانس مرہ، پارہ نہ۔ توہندا اوقت حضرت ابراہیم علیہ السلام پارے اندا
شہراتی لوط علیہ السلام موجود۔ گڑا فرشتہ غاک پارہ کہ نن چاتہ ہموکسس کہ اندا راکے
نن نجات اِتنہ، یعنی بچفنہ اُدو اُنا اہل، بغیر اُنا زائیفہ غان کہ او تباہ مرکاتیتی شامل مرکے
یعنی اُنا زائیفہ ہم اُنا قوم تون او ار تباہ مرے۔ اِنَّ بیشک اِبْرٰهِیْمَ ابراہیم علیہ السلام لَحَلِیْمٌ
البتہ یعنی یقینتہ بردبار س۔ یعنی سگہ نا خواجہ کہ جلد بدل ہلنگ اُنا عادت اف کہ گنا ہگاران
جلد بدل ہلنگے۔ اَوَّاهٌ بھاز غم کنوکے ار گناہتا، وافسوس کروکے ار یا تغاء انساناتا۔ یعنی
گناہتا صدمہ و گناہگارا اتا غمخوار س، یعنی بھاز اُست نا خلکنو بندغس۔ مُّنِيْبٌ ○ رجوع
کروکے ار طرفاء اللہ تعالیٰ نا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نا فرشتہ غاتے تون داخس جھگڑہ کننگ
اُنا نرم دِلی و اُست خواہی نا خاطران اس کہ اللہ تعالیٰ نا بندہ آتے آ۔۔۔ گڑا فرشتہ غاک پارہ کہ
يٰٓاِبْرٰهِيْمُ اے ابراہیم علیہ السلام اَعْرِضْ اِلہ۔ یعنی مون ہر س۔ عَنْ هٰذَا ۚ دا
جھگڑہ غان۔ یعنی لوط علیہ السلام نا تباہی نا پارہ آ ت گفت گوئے کپہ۔ اِنَّهٗ بیشک حال داد
قَدْ جَآءَ تحقیق بس۔ اَمْرُ حکم رَبِّكَ ۚ پرورش کروک نا نا۔ کہ اللہ تعالیٰ ء۔ کہ
ارلان اُدے اُفتا حال معلوم ء۔ وَاِنَّهُمْ وبیشک اُفک۔ یعنی قوم لوط علیہ السلام اٰتِيْهِمْ برک
اُفتیاء۔ عَذَابٌ عذابس غَيْرُ مَرْدُوْدٍ ○ تہ رد مروکہ۔ یعنی دا عذاب اُفتیان

ہچو صورت سئت واپس مفک۔ فائدہ:- عبرت و بصیرت۔ حضرت ابراھیم علیہ السلام تون فرشتہ غاتا ملاقات۔ وحضرت ابراھیم علیہ السلام نا مہمان نوازی۔ وحضرت ابراھیم علیہ السلام نا غیب نا نہ چائنگ۔ بی بی سارہ نا خف تورنگ۔ وابراھیم علیہ السلام نا خلیس اُست نا۔ واوفتے اولاد نا بشارت تننگ پیرسنی ٹی، و بی بی صاحبہ نا خننگ و تعجب کننگ۔ فرشتہ غاتا بی بی سارہ تون ہیت کننگ، و اللہ تعالیٰ نا رحمت و برکت نا اُفتے خوش خبری تننگ۔ وحضرت ابراھیم علیہ السلام نا فرشتہ غات تون لوط علیہ السلام نا قوم نا بارہ ٹی ہیت و تران کننگ، و فرشتہ غا جواب۔ تو دُننگا واقعہ غاتیان ہر مسلمان فائدہ ہرفنگ باید و اللہ تعالیٰ نا ذات آ یقین و غیراللہ تیان عقیدہ ءِ نفع و نقصان نا کات کننگ ضروری ءِ۔ پینچہ میک قصہ ؛- وَلَمَّا وہروخت۔ جَآءَتْ بس رُسُلُنَا قاصداک نا۔ یعنی فرشتہ غاک۔ انداکہ حضرت ابراھیم علیہ السلام بسر۔ لُوْطًا لوط علیہ السلام۔ بھاز بیاء ما نا شکلٹ۔ سِیْٓءَ غمگین کننگا۔ لوط علیہ السلام بِهِمْ بندغاتیان اُفتا۔ یعنی سخت پریشان مس اُفتا حفاظت کن، قوم تینا۔ وَضَاقَ و تنگ مس۔ بِهِمْ سببٹ اُفتا۔ ذَرْعًا زور بازو۔ و طاقت وا زور اُست۔ یعنی اُنا اُست بھاز تنگ مس مہماتا خننگان کہ امر دا زیباغا مارکوتا حفاظت تینا ظالما قوم ان کرٹ۔ وَقَالَ و پارہ۔ لوط علیہ السلام هٰذَا يَوْمٌ دا دے ئس۔ عَصِيْبٌ ○ بھاز سخت۔ حضرت قتادہ وحضرت سدیؒ پارہ کہ بسر فرشتہ غاک نیم روچ ناوخت لوط علیہ السلام، اُہمو وخت زمین سیتی تینا کارم کرکہ۔ و بھاز اکہ پارہ کہ پات کننگ ٹی اس۔ اللہ تعالیٰ فرشتہ غاتے فرمائسس کہ تباہ کپرو قوم لوط علیہ السلام نا ہم وختسکان تاکہ گواہی اتہ لوط علیہ السلام اُفتا بدکاری نا چہار وار۔

چنانچہ چہار آوار پار، کہ دا کنا قوم رو دئے زمین نا گندہ غا قوم بد فعلی گننگت۔ گڑا فرشتہ
غاک بسُر حضرت لوط علیہ السلام نا اُرا ئی۔ لوط علیہ السلام نا زائیفہ اسہ طریقہ سٹ قوم
تنا اطلاع تس۔ وَجَآءَهٗ وبسُر اُراء قَوْمُهٗ قوم اُنا۔ یعنی لوط علیہ السلام نا یُهْرَعُوْنَ
دُدنگا رہ۔ یعنی نہایت تیز رفتار سٹ ہنارہ۔ اِلَيْهِ طرفاء اُنا۔ یعنی لوط علیہ السلام نا
مار تا۔ یعنی فرشتہ غات زیباء مار سمجھا سُر۔ گڑا اُفک تنا بے حیائنگا کار نا مطالبہ کن دُدنگت
بسُر رہ۔ وَمِنْ قَبْلُ ومُست دا رہان۔ یعنی مُست دا کان۔ كَانُوْا اَسُر۔ يَعْمَلُوْنَ عمل
کر رہ۔ السَّيِّاٰتِ بد۔ کہ مار ات تون بد کاری کر رہ۔ گڑا لوط علیہ السلام مہمانات خواھا۔
قَالَ پار۔ لوط علیہ السلام قوم نا حملہ کرُ کات، کہ يٰقَوْمِ اے قوم کنا۔ هٰٓؤُلَآءِ
دا بَنَاتِيْ مسنک کنا۔ یعنی عیالاک نما مسنک کنا، ہنب تنا خواہشات اُفتیان پورہ کب۔
هُنَّ اُفک اَطْهَرُ لَكُمْ پاک ھر نُم کن۔ یعنی جائز و حلال اُرا اُفتیان تنا خواہش پورہ کب۔
فَاتَّقُوا اللّٰهَ گڑا خلیب اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی دا بے حیائی آ کار مہلب و کنا مہمانا تنا مطالبہ
یلہ کب۔ وَلَا تُخْزُوْنِ و رسوا کپب کن۔ فِيْ ضَيْفِيْ حق تی مہمانا تا کنا۔ یعنی اُفت تنا بد فعلی نا
ارادہ آت مطالبہ کپبو۔ کہ ای اللہ تعالیٰ نا و انسانا تا مون تی رسوا مفر۔ اَلَيْسَ ئیا اف۔
مِنْكُمْ نُم تی۔ یعنی نُم تون یا نما جماعت تی۔ رَجُلٌ نرینہ اس۔ رَّشِيْدٌ ○ سمجھدار۔ کہ بے سمجھات
پہ کے و حق نا طرفاء اُفت نصیحت کے، کہ مہمانا تات کنا مطالبہ کپس تنا گندہ غا خواہشات کن۔
قَالُوْا پارر۔ یعنی لوط نا قوم۔ لَقَدْ عَلِمْتَ تحقیق چاسہ۔ اے لوط علیہ السلام مَا لَنَا اف نن۔
فِيْ بَنٰتِكَ مسنت تون نا۔ مِنْ حَقٍّ ہچو حقس۔ یعنی اُفتا ضرورت اف نن۔ وَاِنَّكَ

وبیشک نی لَتَعْلَمُ یقینت چاسہ مَا نُرِیْدُ ○ ھمو دس ارادہ کنہ۔ کہ ماہرت تون بد کاری ءِ

یعنے نناغرض ومقصد خاص ماہرت تون بے ریشا و باکو تا بد فعلی ارا پین نناغرض اف۔ قَالَ

پارہ۔ لوط علیہ السلام لَوْ اَنَّ لِیْ اگر تحقیق ثابت مسکہ کنکن بِکُمْ مقابلہ تی نما۔ قُوَّۃً

قوت۔ یعنے اگر کنا بدن تی نم منع کننگ نا طاقت مسکہ تو تنا و تنا مہمانا تا حفاظت نوغان

کرہہ۔ اَوْ اٰوِیْٓ یا پناہ ھلکتہ۔ یعنے باءت مسنتہ۔ اِلٰی رُکْنٍ طرفاء طاقت سنا۔ شَدِیْدٍ ○

نہایت سختو۔ یعنے پناہ ھلکتہ طرفاء قوم سنا طاقتور۔ گرا انجفتہ مہمانت تنا تکلیف رسفنگان

نما۔ حضرت ابن عباسؓ پائک کہ حضرت لوط علیہ السلام بند کرے دروازہ ءِ تنا یا تغاء مہمانتا

کہ فرشتہ غاک اسر۔ و قوم انا جھگڑہ کرہ ار تون دروازہ نا بجان۔ و لوط علیہ السلام نا

دیوالا تیان لگنگ شروع کرہ مہمانتا ھلنگ کن۔ تو فرشتہ غاک خنا تکلیف تننگ لوط علیہ

السلام نا اُفتیان۔ قَالُوْا پارہ۔ فرشتہ غاک۔ یٰلُوْطُ اے لوط علیہ السلام۔ غوکپہ۔ اِنَّا رُسُلُ

نن قاصد ارن۔ رَبِّكَ ربّ نا نا۔ لَنْ یَّصِلُوْٓا ھرگز رسنگ پسہ۔ یعنے

بننگ کپسہ اِلَیْكَ طرفاء نا۔ ملہ دسر وارہ ءِ و ھلّن و افت۔ فَاَسْرِ گرا پیشن کر۔

"اسر" پارہ تن تا سفر، یعنے شب گیر خلنگ۔ بِاَھْلِكَ اھل تنا۔ بِقِطْعٍ حصہ سیتی۔

مِّنَ الَّیْلِ نن نا۔ وَلَا یَلْتَفِتْ چک خلپ مِنْكُمْ نوغان اَحَدٌ ھچ کسّس۔

یعنے معاملہ بہاز سخت اریکہ قوم تباہ مرک وچیغ و فریاد عام مرک تو افتا حالتاء نظر کننگ نم

سخت غمگین کیک۔ و ننتہ پش تمب۔ اِلَّا امْرَاَتَكَ ۭ بغیر ارائیفہ غان تنا۔ کہ اُدین تو

ھر قپہ۔ اِنَّهٗ بیشک ھمو عذاب مُصِیْبُهَا رسنگک اد۔ یعنے عیال نا۔ مَآ اَصَابَهُمْ ۭ

ھمو دس ریسنگ رئی آرہم قوم۔ چونکہ عیال لوط علیہ السلام نا کافر اس عقیدہ آت۔ تو کافر نا
نکاح مسلمان تون جائز اَس۔ لوط علیہ السلام فرشتہ غاتان ہرف کہ آرا وقت اُفت ھلاک یعنی تباہ
کیر۔ تو ارشاد فرمایفر **اِنَّ مَوْعِدَهُمُ** بیشک وعدہ اُفتا۔ تباہ مننگ نا۔ **الصُّبْحُ** صُبح اَرے۔
لوط علیہ السلام پار۔ داکان مُست ھلاک کب اُفت۔ تو اللہ تعالیٰ فرمایفر کہ **اَلَيْسَ** آیا اَف۔
الصُّبْحُ صُبح۔ **بِقَرِيْبٍ** ○ زیادہ خرک۔ یعنی صاف خرکے لیکن مصیبت نغاءِ زور
کہ صاف مر سجھسہ غمتا خاطر ان۔ **فَلَمَّا** گڑا ھرا وقت **جَآءَ** بس **اَمْرُنَا** حکم ننا۔
یعنی عذاب ننا۔ **جَعَلْنَا** ھرسان۔ یعنی کرن۔ **عَالِيَهَا** باتغ اُنا۔ یعنی ھمو شہر تا کہ پن اُنا
سدوم اس و چھار شہر پین اسر۔ **سَافِلَهَا** کرغ اُنا۔ یعنی کرغ باتغ کرن اُفت۔ امام بغوی
پائک کہ جبرائیل علیہ السلام تس پرہءِ تنا کیرغان ھمو شہر ناکہ اُفت "المؤتفکات" پارہ دا
پنچ شہر اسر۔ دافتی چھار لکھ بندغ اسر۔ و بھاز اک پارہ کہ چھل لکھ بندغ اسر۔ گڑا
پُرزا اکر جبرائیل علیہ السلام ھر پنچ شہر، حتیٰ کہ بنگر آسمان والاک تو ارا بانگو تا وغوکہ یعنی
غلنگ کچکا تا۔ و ہچو رزانس اُفتا مسن متو و ہچو کسس اُفتیان تغان سما کتو، گڑا اکر اُفت کرغ
باتغ۔ و آندن روایت کرن ابن جریر[1] و ابن المنذر[2] و ابن ابی حاتم[3] حضرت سعید مار ان جبیر نا۔
(ص ۱۰۷ ج ۵) **وَاَمْطَرْنَا** و بارش کرن۔ **عَلَيْهَا** باتغاءِ اُنا۔ یعنی مسافر اتیاءِ یا والسی آءِ
اُفتا۔ یعنی ھمو شہر والاتا **حِجَارَةً** خل۔ **مِّنْ سِجِّيْلٍ** خشت بسنا نا۔ "سجیل" ھمو خل
غمو نہ تا بسنا خشت پارہ کہ خشت بسنگ نا و تناءِ اُفتا تکرہ غاک مون مون خلان بارہ معلوم مریرہ۔
فارسی تی اُد "سنگ گل" پارہ (یعنی جھغ نا خل)۔ **مَّنْضُوْدٍ** ○ پدما پد اسر۔ یعنی استہ الونا

رندت خلک کیرہ۔ **مُسَوَّمَةً** نشانہ دار اسُر۔ یعنی ہر خل ناہ ہا ہر بندغ نا پن نوشتہ اس۔
عِنْدَ خُر کان **رَبِّكَ** ربّ نا نا۔ و اسطحت ہر گناھگار کن۔ **وَمَا هِيَ** و الوس اند اخلک
مِنَ الظّٰلِمِيْنَ ظالماتیان یعنی کافر و مشرک و بے انصافاتیان۔ **بِبَعِيْدٍ** ۵ مُر۔ یعنی
ضرور ظالما انسان خلک قہر نا لگرہ۔ **فائدہ** :۔ عبرت و بصیرت۔ فرشتہ[1] غاتا مار نا صورت
تی بتنگ، لوط[2] علیہ السلام نا غمگین مننگ افتا خننگان، و علم[3] غیب نا بے چائنگ، و قوم[4] نا دُد نگ گناہ نا
کننگ کن، و افت[5] پاپی نا طرفاء ترغیب تننگ کہ عیالات تون تنا جماع کب، امت[6] تا عیالات پیغمبر نا
مسہ پاننگ، مہمانتا[7] بارہ اٹ سفارش کننگ، طاقت[8] و قومنا قوت یادگننگ، بد[9] کارا تا
شہران ننت پیش تسنگ، عذاب[10] نا بارہ غاء پداء ہیننگ، گناھگارات[11] نیکاتیان جدا کننگ،
تاکہ[12] تنا عمل خالص متن پین نا عمل فائدہ تفک دن کہ لوط علیہ السلام نا نبوت کافرا تا ایفہ فائدہ
تتو۔ گناھگارا[13] قوم نا دنیاتی عذاب مننگ، و نیکو کارا[14] انسانا تا نجات خننگ (یعنی عذاب ان بچنگ)
تو دُنکا واقعہ غاتیان ہر مسلمان بایدے کہ عبرت و سبق حاصل کے)۔ **شش میکو قصہ** :۔ وراہی
کرن **وَإِلٰى مَدْيَنَ** طرفاء مدین نا۔ مدین مار ابراھیم علیہ السلام نا۔ یا مرا د مدین نا بندغاک۔
مدین قبیلہ سا ہم ہن۔ **أَخَاهُمْ** ایلم افتا۔ **شُعَيْبًا** ؕ شعیب علیہ السلام مار توبہ تا و توبہ
مار ابراھیمؑ نا۔ و ابن اسحقؒ پائک کہ شعیب مار میکیل نا میکیل مار یشجر نا یشجر مار مدین نا و
مدین مار ابراھیم علیہ السلام نا۔ و بہانرک پارہ کہ شعیب مار یثرون نا یثرون مار نوس نا نوس
مار مدین نا و مدین مار شعیب علیہ السلام نا کہ خنتان حافظ اس۔ **قَالَ** پار۔ شعیب علیہ السلام۔
يٰقَوْمِ اے قوم کنا۔ **اعْبُدُوا اللّٰهَ** عبادت کب اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی نماز، روچہ اندرو خیرات

ع ۱۵

وغیرہ اُرہن کپ، وعبادت نالائق خاص اُناذات۔ **مَا لَكُمْ** اف نُورکن۔ یا نُم **مِّنْ إِلَٰهٍ**
ہچو معبودس۔ یعنی عبادت ناحقدار س۔ **غَيْرُهُ** بغیر اُراان۔ یعنی خاص اللہ تعالیٰ عبادت نا
حقدار ۔ پین کسس عبادت ناحقدار اف۔ **وَلَا تَنقُصُوا** وکم کپبّ۔ یعنی سوداگری و تجارت
تی **الْمِكْيَالَ** کیل کننگ تی۔ یعنی داغنگ **وَالْمِيزَانَ** و تول کننگ تی۔ شعیب علیہ السلام اوّل
اُفتِ توحید نا دعوت تس تاکہ اُفتا عقیدہ صحیح مر۔ پدان اُفتِ حلال کمائی ناھدایت کرے تا کہ
اُفتا روزی پاک و صاف مر، تاکہ عبادت اُفتا قبول مر، اَنتے کہ ھر کس سناکہ روزی حلال تا متو
اُنا عبادت قبول مفک۔ **إِنِّي** بیشک اِی۔ شعیب علیہ السلام **أَرَاكُم** خنوہ نُم۔ **بِخَيْرٍ**
آسودہ حال۔ یعنی نُم دولت مند و غنی اُرے و ہچو گراس کن محتاج اَفرہ۔ گرا انتے سوداگری تی
مخلوق نا حقات نقصان کرہ و اللہ تعالیٰ ناقہر و غضب توار کرے۔ **وَإِنِّي** و بیشک اِی۔ شعیب علیہ السلام
أَخَافُ خلیوہ۔ **عَلَيْكُمْ** باتغاء نما۔ یعنی اگہ مخلوق ناحقات کننگان توبہ کتورا۔ **عَذَابَ**
عذابان **يَوْمٍ** ہم دےناکہ **مُّحِيطٍ** ۝ احاطہ کرو کہ۔ یعنی ہندُن عذابس کہ کُل نما ھلاکہ و
تباہ کہ۔ **وَيَا قَوْمِ** و اَے قوم کنا! **أَوْفُوا** پورہ کب۔ **الْمِكْيَالَ** کیل کننگ۔ **وَالْمِيزَانَ**
و تول۔ کننگ۔ حضرت امام ابوحنیفہ ؒ پائک کہ ھر کس ھلک کیلی گرا کیلت، ورنی گرا
ورنت۔ جائز اف ھلو کارکن داکہ بہاکہ اُفتِ یاکن اُفتیان تاکہ اُفتِ کیل و ورن کتن اِرات میکو
وار۔ انتے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منع فرمائفن بہا کننگان خوراکہ تا تاکہ جاری متن اُتی
سرکہ (یا یکنی) بہاکرو کہ نا و سرکہ (دومی) مشتری (یعنی ھلوکہ) نا۔ روایت کرے داحدیث ابن ماجہ)۔
حضور علیہ السلام فرمائفِ کہ ورن کرہ و زیادہ کرہ اُرکن، بیشک جماعت ننا نبیتا ہندُن تول کرن۔

روایت کرین داد احمد و ابوداؤد و ترمذی و نسائی و ابن ماجہ۔ (صحیح ۱۰۹ ج ۵) ۔ پورہ کبو بِالْقِسْطِ انصاف
یعنے عدل کبو۔ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ وکو کپبو بندغاتا۔ اَشْيَآءَهُمْ ہراتا اُفتا۔
وَلَا تَعْثَوْا وتباہ کاری کپبو۔ وبش مغب فِي الْاَرْضِ زمین تی مُفْسِدِيْنَ ○
دا ران حال کہ فساد کرو کہ۔ یعنے شرک کننگ، معاملہ غاتی تی دھوکہ کننگ، ودزی و زنا وخون ریزی
وبغاوت و بے انصافی کننگ، وسنگ ھلنگ، وکسہ اتیان مال پھلنگ، ولوٹ مار کننگ، دھل
وساز خلنگ، و دین نا کاراتی نقص پیدا کننگ، فیصلہ غاتی تی تنکن چھارم و غیرہ
حصہ مقرر کننگ، بے دینی و پین قسم نا گناہ کننگ، دا کل فساد شمار مریرہ۔ تو دنتکا عملاتیان
تن پرھیز کبو۔ بَقِيَّتُ اللّٰهِ باقی تو ننگ اللہ تعالیٰ نا۔ نو کن حلال رزق کیل (یعنے دا غنگ)
و تول تی حاصل مرے۔ و فرمان بردار ی اللہ تعالیٰ نا خَيْرٌ بھاز جوان اُرے۔ لَّكُمْ نو کن۔
اِنْ كُنْتُمْ اگر اریرے مُّؤْمِنِيْنَ ۵ ایماندار۔ یعنے بامطلا تجارت تٹ آخرت نا تنا نن دکی ء
برباد کپبو۔ بلکہ اللہ تعالیٰ نا حکو منبو و اونا فرمانت ھنبو، داغنگ و تول پورہ کبو وَمَا اَنَا
وانت اِی عَلَيْكُمْ باتغانما بِحَفِيْظٍ ○ حفاظت کروکہ۔ یعنے اِی نما حفاظت بدن تکا عملاتیان
و نگھبانی ء نما نیکتکا عملات کن کیو کہرا اونا جزا اتو۔ بلکہ کنا کار ہم دادے کہ اِی نم اللہ تعالیٰ نا
پیغام رسیفو۔ تاکہ نو قیامت تی عذاب وبھاتہ پیش کپیرے کہ دن کسس معلوم کتی۔ تو اندا عذرنا
مرتی کن اللہ تعالیٰ کن نبی یعنے پیغام رسیفوک کرمون تس۔ قَالُوْا پارہ۔ مدین والاک۔
يٰشُعَيْبُ اے شعیب علیہ السلام اَصَلٰوتُكَ ایا نمازتا۔ حضرت ابن عباس پائک کہ حضرت شعیب
علیہ السلام بھاز نماز خواناکہ۔ تَاْمُرُكَ حکو کیک نی اَنْ نَّتْرُكَ داکہ ھلن۔ عبادت کننگ

مَا یَعْبُدُ ھموڈس عبادت کررہ اٰبَآؤُنَا باوہ غاک ننا۔ بتاتا۔ یعنی تا نما زخو اننگ نن منع
کیک دا ران ای یلہ کین یعنی ہلن عبادت کننگ بتا تاکہ باوہ پیرہ غاک ننا کرن۔ فائدہ۔ دن کہ
تنا رماتہ تاجاہلاک پارہ کہ ایا نت ہلن طریقہ وعبادت کننگ پیر بزرگا تاکہ باوہ و
پیرہ غاک ننا کرن۔ اَوْ اَنْ نَّفْعَلَ یا داکہ کین۔ فِیْٓ اَمْوَالِنَا مالتِ تی تنا۔
مَا نَشٰٓؤُا ط ھموڈس منشاء مرننا۔ یعنی ایا ہلن ناپانتگت داکہ کین تجارت وکاربارما لت
تی تنا امرکہ منشاء مرتنا۔ اِنَّكَ بیشک نی۔ اے شعیب علیہ السلام لَاَنْتَ الْحَلِیْمُ البتہ نی
بردبار سلس۔ یعنی سگھ نلخوا کہ الرَّشِیْدُ ○ بہاز سمجھدار۔ یعنی نی عجب شائستہ و بردبار
بندغس لس، امرنن ننا عقیدہ و کاربار ان بندکسہ۔ قَالَ پار۔ شعیب علیہ السلام یٰقَوْمِ
اے قوم کنا! اَرَءَیْتُمْ خبر اتب نو۔ یعنی ایا ختار۔ اِنْ کُنْتُ اگرا ارت عَلٰی بَیِّنَةٍ
باتغاء دلیل سنا۔ مِّنْ رَّبِّیْ طرفان رب تو ناتنا۔ یعنی وحی و پیغمبری بخشان کن تا۔
وَرَزَقَنِیْ ورزق تسن کن۔ مِنْهُ طرفان تنا۔ بغیر مشقت و تکلیفان۔ رِزْقًا رزقس۔
حَسَنًا ط جوان۔ حضرت شعیب علیہ السلام بہاز بھلو مال دارس اس۔ تو مبارک پارہ کہ
ایا کنکن دا جائز کہ اللہ تعالیٰ نا فرمان تی خیانت کیو۔ ھموکس کہ کن تسن اد نو بنفپر۔
داہیت مفک بلکہ ضرور حق نما مون تی بیان کیوہ۔ وَمَآ اُرِیْدُ وارادہ کپرہ اَنْ اُخَالِفَکُمْ
داکہ خلاف کیو نما۔ اِلٰی مَآ اَنْھٰکُمْ کہ مائل مر وطرفاء ہمناکہ منع کیوہ نمو۔
عَنْهُ ط ھموران۔ یعنی ھمو عقیدہ غان و تجارتان منع کیونو۔ تو تنت ھمو عقیدہ اء و
ھمو تجارت ہم کپرہ۔ مگر ای ھموگہ اس کہ تنکن دوست تورہ نورکن ہم دوست تورہ۔

وخراب چاوہ تو کن ھمودس کہ خراب چاوہ تننکن ۔ اِنْ اُرِیْدُ ارادہ کپرہ ۔ منع کننگا

شرکنا و کم کننگان مال نا وحلو کننگ توحید نا و پورہ کننگ پناحقات اِلَّا الْاِصْلَاحَ

بغیر اصلاح کننگان ۔ نما ۔ وامن پیدا کننگ زمین تی و مہ کننگ فسادات زمینان ۔ یعنے کنا

مقصد نما اصلاح کننگ و زمین فسادان خالی کننگ اے و دنیاتی امن پیدا کروئی ءِ۔

مَا اسْتَطَعْتُ ؕ ھم وقتسکان کہ طاقت ارے کن ۔ نما اصلاح کن کوشش کیوہ ۔ وَمَا تَوْفِیْقِیْ

و اف توفیق کن ۔ یعنے اف توفیق و قوت کن حق نا زیباء رسنگ نا ۔ اِلَّا بِاللّٰہِ ؕ مگر ھدایتت

اللہ تعالیٰ نا ۔ و مدت تننگت اُتا ۔ عَلَیْہِ باتغاء اُنا ۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا تَوَکَّلْتُ بھروسہ کیوہ ۔

کہ بیشک او طاقت ورا ارے باتغاء ھرگہ انا ، و قوت نا خواجہ ءِ ، اوہان بغیر تمام کائنات عاجز

و محتاج ارے ۔ وَاِلَیْہِ و طرفاء اُنا ۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا ۔ اُنِیْبُ ○ رجوع کیوہ ۔ یعنے ھر وقتہ

مصیبتس رسنگا کن تو اُنا مرسی کن اللہ تعالیٰ غان دعا خواھوہ ۔ وَیٰقَوْمِ و اے قوم کنا ۔

لَا یَجْرِمَنَّکُمْ برانگیختہ کپ نو ۔ یعنے بش کپ نو شِقَاقِیْٓ مخالفت کنا ۔ و دشمنی کنا ۔ یعنے

دشمنی ءِ کنا و مخالفت کنا کپبو ۔ اَنْ یُّصِیْبَکُمْ داکہ رسنگہ نو ۔ عذابس ۔ مِّثْلُ مَآ

مثالت ھم عذاب نا ۔ اَصَابَ رسنگا ۔ قَوْمَ نُوْحٍ قوم نوح علیہ السلام نا ۔ کہ طوفان تی

غرق مسر ۔ اَوْ قَوْمَ ھُوْدٍ یا قوم ھود علیہ السلام نا ۔ کہ زبردست تہو ۔ یعنے چھکہ سلت

تباہ مسر ۔ اَوْ قَوْمَ صٰلِحٍ ؕ یا قوم حضرت صالح علیہ السلام نا ۔ کہ زلزلہ سیتی تباہ مسر ۔

وَمَا قَوْمُ و اف قوم لُوْطٍ لوط علیہ السلام نا مِّنْکُمْ نم غان بِبَعِیْدٍ ○ مر ۔ یعنے

دادھر مثن داسہ نا واقعہ ارس ۔ و نما ھمسایہ ءِ نم غان بھاز مر افس ۔ افتا تباہ مننگان عبرت

وسبق حاصل کبُو۔ وَاسْتَغْفِرُوْا وبخشش طلب کبُو رَبَّکُمْ ربّان تِنا۔ گناہتِ کِن تِنا۔
ثُمَّ پدان تُوْبُوْٓا رجوع کبُو۔ اِلَیْہِ طرفا اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ اِنَّ رَبِّیْ
بیشک ربّ نم کنا۔ رَحِیْمٌ بھاز مہربان اَرے۔ واسطت ایماندار ئاتا۔ وَدُوْدٌ ○ دوست تورک
اَرے۔ مسلمانات۔ تو دنگا مہربانا ذاتان توبہ کبُو و اُنا طرفا رجوع کبُو۔ گناہ کننگ ہلبُو۔
قَالُوْا پارہ۔ یٰشُعَیْبُ اے شعیب علیہ السلام مَا نَفْقَهُ سمجھ پنہ۔ یعنی پہ مفنہ۔ كَثِيْرًا
زیادہ مِّمَّا تَقُوْلُ ہمو دس پاسہ۔ یعنی توحید نا دعوت اِتسہ و تجارت نا زیادتی و
وکمی آن منع کسہ و انت دلیلس کہ توحید نا بارہ آپ یا تجارت نا کمی و زیادتی نا سلسلہ ٹی
بیان کسہ داہیتات نن سمجھ پنہ کہ انت پاسہ۔ وَاِنَّا و بیشک نن لَنَرٰىكَ یقینت خنہ ن۔
فِيْنَا نیام ٹی تنا۔ ضَعِيْفًا بھاز کمزور۔ یعنی نتون ہچو طاقتس اَف کہ ننا طاقت نا مقابلہ کے
امام بغوی رح روایت کرین کہ حضرت شعیب علیہ السلام خنتان کہور اس۔ یعنی نابینا اس۔ (ص ۱۱۲ ج ۵ م ۲)۔
اَندا خاطران کافراک اُد کمزور سجہار اندن پارہ۔ اللہ تعالیٰ نا مدت و نصرت یادان دارہ
یعنی گیرام کرہ۔ وپارہ وَلَوْلَا رَهْطُكَ واگہ متوکہ قوم نا۔ لَرَجَمْنٰكَ ضرور سنگسار
کرہ تہ ن۔ یعنی خل خلنگٹ سا رہ نا ہلکنہ۔ حضرت بغوی رض پائک کہ حضرت شعیب علیہ السلام تنا قوم نا
حفاظت ٹی اس۔ وحضرت بیضاوی رح پائک کہ معنی آیات نا۔ اگہ متوکہ عزت ولحاظ وخاطر
ناقوم تا خرکے ٹی ننا کہ ننا ہم مذہب الرہ تہ کہ خو قان اُفتا قتل کپنہ ن، بلکہ تنا ہم مذہبی نا
لحاظت جنگ کپنہ۔ وَمَآ اَنْتَ دا اَفس نی۔ شعیب علیہ السلام عَلَيْنَا ہا تہ ننا۔ بِعَزِيْزٍ ○
عزت والا۔ یعنی نی نن آن زوراک اَفس کہ نا طاقتان خلیسہ ن قتل کپنہ۔ قَالَ پارہ۔ شعیب علیہ السلام

یٰقَوْمِ اے قوم کنا! اَرَهْطِيْٓ آیا قوم کنا اَعَزُّ زیادہ عزت والا ءِ عَلَيْكُمْ

باتغاءِ نما مِّنَ اللّٰهِ ؕ اللہ تعالیٰ غان وَاتَّخَذْتُمُوْهُ وھلکنرے اُد۔ یعنی اللہ تعالیٰ ءِ

وَرَآءَكُمْ پدّان تینا۔ ظِهْرِيًّا ؕ بجان بتوک۔ یعنی ھلاءِ قتل کننگ کنا و اسطئے قوم نا کنا۔

و اللہ تعالیٰ نا پرواہ تختورے کہ دن رسول کرمون تس نوغاءِ و انا عزت و طاقت گیرام کرے

کہ اوتون شرک کننگ شروع کرے و انا حکم نا خلاف داغتنگ و تول کننگ ٹی مشغول مسُّرے،

و اللہ تعالیٰ ءِ گیرام کرے۔ حیف مَرِ نما عقلاءِ کہ اللہ تعالیٰ نا عزتان قوم نا عزت زیادہ

سمجھانرے۔ اِنَّ رَبِّيْ بیشک ربّ کنا۔ کہ اللہ تعالیٰ ءِ۔ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ھمو عملس کرے۔ مُحِيْطٌ ○

احاطہ کرسکے ارے۔ یعنی دانگان اِنگان ھلوکے ارے نما ھر عمل۔ گرا اکنا حفاظت نوغان کیک و نم

نما عملاتا سزا اِتِک۔ وَيٰقَوْمِ و اے قوم کنا۔ اعْمَلُوْا عمل کبو۔ عَلٰى مَكَانَتِكُمْ

باتغاءِ مرتبہ ناتینا۔ یعنی تینا طاقت نا مطابقت کنتون دشمنی کبو۔ اِنِّيْ بیشک اِی عَامِلٌ ؕ

عمل کیوہ۔ مطابقت طاقت نا۔ یعنی نوھدایت کیوہ و نما تکلیفات ھم برداشت کیوہ۔ سَوْفَ

جلد تَعْلَمُوْنَ ۙ چارے۔ نم کافر اک۔ مَنْ يَّاْتِيْهِ ھمو کسس کہ بریک اوراءِ عَذَابٌ

عذاس یُّخْزِيْهِ کہ رسوا کیک اُد۔ و اندان چارِ وَمَنْ هُوَ وھموینا غس کہ كَاذِبٌ ؕ

دروغ تماک۔ یعنی نوجلد و روت معلوم مرک کہ اللہ تعالیٰ نا عذاب دراءِ شف مرک و دروغ تمر

درے۔ یقینت عذاب نوھلک و دروغ تماھم نوارے۔ وَارْتَقِبُوْٓا و انتظار کبو۔ عذاب کن اللہ تعالیٰ نا

اِنِّيْ بیشک اِی مَعَكُمْ نوتون رَقِيْبٌ ○ انتظار کروک ھرت۔ کہ نتیجہ نما مخالفت نا

امر مرک۔ وَلَمَّا جَآءَ و ھر وقت بس۔ اَمْرُنَا حکم نا کنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ نَجَّيْنَا نجات تسّن۔ یعنی بچفن

شُعَیْبًا شعیب علیہ السلام۔ وَّالَّذِیْنَ وھم کسّاتِ اٰمَنُوْا ایمان ہسُن مَعَہٗ اُرتون۔
بِرَحْمَۃٍ سببتِ رحمت نا۔ مِّنَّا لِر کہ ثابت آس طرفان ننا۔ وَاَخَذَتِ وھلک۔ الَّذِیْنَ
ھموکسّاتِ ظَلَمُوا ظلم کرن رکہ کافر اک آ۔ الصَّیْحَۃُ توار س۔ بہاز سختو۔ فَاَصْبَحُوْا
گڑا مسّر فِیْ دِیَارِھِمْ حویلیت تی تنا۔ یعنے رہائش گاھت تی تنا جٰثِمِیْنَ ○ دران حال کہ
مُردہ تموک۔ "جثوم" پارہ لازم ھلنگ مکان نا۔ یعنے ہند ناکہ تامکانات تی تباہ مسّر ورودحاکہ تا
دوزخ تا خاخرات تی سرمسّر۔ کَاَنْ لَّمْ یَغْنَوْا گویا کہ متنو۔ فِیْهَا اندا زمین تی۔
یعنے ھندن نیست و نابود مسّر کہ کسّس پارہ ف کہ دا ہر آبادیس مسّن۔ اَلَا بُعْدًا خبردار
مرّی اَر۔ رحمتان اُفت کن یعنے لِّمَدْیَنَ واسطئت اھل مدین نا۔ کَمَا بَعِدَتْ دن کہ مرّی
مس۔ رحمتان۔ ثَمُوْدُ ○ قبیلہ ثمود کن۔ یعنے قوم ثمود نا توار س شفان ھلک ومدین نا ع ۸
قوم باتغان ھلک تباہ کر۔ عبرت و بصیرت :۔ شرکان منع کتنگ، وبین تا حق نا کننگان منع
کننگ، وفساد کننگان بند کتنگ، وتوحید نا وحلال کمائی نا اُفت دعوت تننگ، پیغمبر علیہ السلام
نما رخواننگ نا شغان خلنگ، وپیغمبر علیہ السلام نا تنا نبوّت کن دلیل پیش کننگ، ومسّت تا تباہ
مرکا قوما تا احوال اُفتا مون تی بیان کننگ، والله تعالیٰ غان بخشش و توبہ تا اُفتیان مطالبہ
کننگ، والله تعالیٰ غان زیادہ قوم یعنے عزیزات شعیب علیہ السلام نا عزت تننگ، وشعیب علیہ
السلام نہایت کنہ و سمجھنگ، وحضرت شعیب علیہ السلام وایماندار اتا عذاان بچفنگ، وبے ایمان
وکافر اتا ھلاک وتباہ مننگ۔ دا ھیتاتان قیامتسان برو کا نسلاک بایدکہ عبرت وسبق حاصل کیر۔
وَلَقَدْ وتحقیق۔ اَرْسَلْنَا راھی کرن مُوْسٰی موسیٰ علیہ السلام بِاٰیٰتِنَا

معجزہ غاتِ تون تِنا۔ یعنی لٹھ نا اَرِدھا مننگ، دُوٓ اَن اُنا روشنی پیدا مننگ، ملخا تا بننگ، وپخنا تا
اَراتِ تی داخل مننگ، و بو دا تا بہاز مننگ، ومیوہ غاتا نقصان مننگ، و دِرتا دِتر مننگ۔ دبین معجزہ
ھم اُفتِ نشان تِس۔ **وَسُلْطٰنٍ** و دلیل سِتون **مُّبِیْنٍ**۞ ظاھر۔ یعنی پہاش۔ کہ رُدراک
مننگ اُنا با وجود تنہائی و یکہ تی نا کہ اَو رتون فوج اَلو و قوم اَلو و سِلاح اَلو و قلعہ و تھانہ
اَلو و سامان اَلو۔ تِن تنہا حکمت اللہ تعالیٰ نا فرعون نا ء رُدراک مَس۔ فرعون تون فوج و قوم و
سامان و سِلاح و قلعہ و تھانہ و طاقت و بادشاھی موجود اَس دا فتا با وجود موسیٰ علیہ السلام
رُدراک مَس۔ مون تِسُس موسیٰ علیہ السلام **اِلٰی فِرْعَوْنَ** طرفا ء فرعون نا **وَمَلَا۟ئِهٖ** و
جماعتا ء اُنا۔ کہ سرداراک و امیراک و قوما تا سربراک و رئیساک اَسُر۔ گڑا موسیٰ علیہ السلام
بس اُفتِ ایمان ھتنگ نا دعوت تِس۔ مگر اُو بدبختا قوم **فَاتَّبَعُوْٓا** ولدا تابعداری کرر۔
اَمْرَ فرمانتِ **فِرْعَوْنَ** فرعون نا۔ کہ کفر و گمراھی و سرکشی ء اختیار کرر۔ وحضرت موسیٰ
علیہ السلام نا ھیتِ خف تو توس۔ **وَمَآ اَمْرُ** و الو فرمان۔ **فِرْعَوْنَ** فرعون نا **بِرَشِیْدٍ**۞
جوان۔ یعنی راست و صحیح۔ کہ کفر و شرک و ظلم و گمراھی ء اختیار کرسس، وموسیٰ علیہ السلام نا
تابعداری کتوس۔ **یَقْدُمُ** مُہت مرک۔ فرعون **قَوْمَهٗ** قوم نا تِنا۔ **یَوْمَ** دی تی۔
الْقِیٰمَةِ قیامت نا۔ طرفا ء خاخر نا، دُن کہ دُنیا تی مُہت اَس اُفتا طرفا ء گمراھی نا۔ **فَاَوْرَدَهُمُ**
گڑا ھتاک اُفتِ۔ یعنی قوم تِنا فرعون **النَّارَ** خاخر تی۔ **وَبِئْسَ** و گندہ اَرے **الْوِرْدُ**
بننگ۔ "وِرد" پارہ ملاسا حیوان نا دیراء بننگ، تا کہ پھدن کہ جغر تِنا و مُرک ملاسیء تِنا۔ یعنی
بدا اَرے داخل مننگ اُفتا **الْمَوْرُوْدُ**۞ جاگہ تی بننگ نا۔ کہ دوزخ **وَاُتْبِعُوْا** و تابعداری

کننگا۔ یعنی ندے شاغنگا اُفتا۔ فی هذه ہندا دنیاتی۔ لعنۃً لعنت۔ یعنی لعنت کننگا
اُفتاءِ رٰبانت انبیاء علیهم السلام تا و ایماندارتا دنیاتی۔ ویوم ودے تی القیامۃ
قیامت نا۔ هم لعنت مرک اُفتاء۔ بئس بد ءِ۔ الرفد بخشش۔ هموکہ المرفود ○
تننگا۔ اُفت کہ لعنت۔ یعنی دنیا و آخرت تی اُفت لعنت نا بخشش تننگا۔ "الرفد" لغت تی بخشش و
مدت گاری ءِ پارہ۔ (القاموس ص۱۱۵ ج۵)۔ ذلك دا۔ هیتاک کہ بیان مسُر من انباء
گڑاس قصہ غاک القری شہر اتا۔ تباہ مرکا۔ نقصه قصہ ءِ بیان کننہ هموهراسہ شہرنا
علیک باتعاء نا۔ نبی صلے اللہ علیہ وسلم نا منها گڑاس هموشہراتا قائم سلوکہ ارہ۔
یعنی آثار و نشانیک اُفتا دا اسکان باقی ارہ۔ وحصید ○ و بعض هموشہراتا دہ مسّن
یعنی هلاک و تباہ مسّن کہ اُفتا نام و نشانی هم اَف۔ وما ظلمنٰهم و ظلم کتّون اُفتیاء۔
یعنی هموشہراتیاء و باشندہ غاتیاء نن ظلم کتّون کہ بغیر قصورا ان و گناهان اُفت تباہ کرن۔
ولکن و مگر ظلموا ظلم کریر انفسهم نفساتیاء تینا۔ یعنی بے فرمانیءِ کنا یعنی
اللہ تعالیٰ نا اختیار کریر، کفر و شرک و بدعتات پسند کریر۔ فما اغنت گڑا امر کتّو۔ یعنی
دفع کتّو۔ عنهم اُفتیان۔ یعنی کافراتیان۔ الهتهم معبود اک اُفتا۔ یعنی اُفتا باطلا
مرشداک و بتاک و قبراک۔ التی هموکہ یدعون توار کریرہ اُفت۔ یعنی عبادت کریرہ
اُفتا۔ من دون اللہ بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ کہ بتاک و غیر اللہ ک اسّہ۔ فائدہ تتوس اُفت۔
من شیء هچ گڑا اسنا۔ لما هروقت کہ جاء بس امر حکم۔ یعنی عذاب
ربک پروش کروک تا نا۔ وما زادوهم و زیادہ کتّو اُفت کن۔ یعنی مریدات کن عبادت

ونوا رکنتنگ مرشدا تا اُفتا۔ غَيْرَ بغیر تَتْبِيْبٍ ○ تباہی آن۔ یعنے غیر اللہ تا عبادت و
توار اُفتِ تباہ و برباد کرے۔ وَكَذٰلِكَ وہندن۔ یعنے مثالتے ہندا ہلنگ تا یعنے عذاب تا کہ
قصہ غاتِ بیان مسُّر أَخْذُ ہلنگ اَرے رَبِّكَ ربّ تا نا۔ إِذَا أَخَذَ ہر وقت
ھلک الْقُرٰى شہرات۔ یعنے باشندہ غاتِ شہراتا۔ وَهِيَ ودران حال کہ ہموہر اسہ
شہر۔ یعنے باشندہ غاک اُنا ظَالِمَةٌ ظالو اسُّر۔ کہ حکم مالکِ حقیقی نا حقیر و ذلیل سمجھار
وتنا باوہ وپیرہ نا طریقہ ءِ قوی و مضبوط سمجھار ویقین کرے۔ إِنَّ بیشک أَخْذَهُ
ھلنگ اُنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا۔ أَلِيْمٌ دردناک اَرے شَدِيْدٌ ○ بھاز سخت۔ حضرت ابو موسیٰ
اشعری پاننگ کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیشک اللہ تعالیٰ مہلت ایتک ظالو
ہر وقت ھلک اُد کراہر کنا الیپک اُد، ضرور ہلاک و تباہ کیک اُد۔ (ص ۱۱۵ م ج ۵) إِنَّ بیشک۔
فِيْ ذٰلِكَ داتی۔ یعنے داکہ تباہ مروکا قوماتا قصہ غاکہ بیان مسُّر۔ باتغاءِ نا۔ یعنے نبی
صلی اللہ علیہ وسلم نا لَاٰيَةً بالضرور نشانی ارے۔ عبرت کن لِّمَنْ خَافَ داسطئت ہم کس بسنا
کہ خلی عَذَابَ عذابان الْاٰخِرَةِ آخرت نا۔ یعنے دنیا نا عذاب تننگ مجرما قوماتِ عبرت نا
سبب ارے خدا تعان خلوکا انساناتِ کن۔ ذٰلِكَ داکہ عذاب آخرت ناکہ بیان مس يَوْمٌ
ہندن دےس ارےکہ مَّجْمُوْعٌ جم مرر لَّهُ ہمود ےتی۔ النَّاسُ انساناک۔ واسطئت
حساب تننگ ناکہ اُفتا نیکی و بدیتا حساب مرکہ واُفتِ اُفتا عملاتا مطابقت ثواب و عذاب سنگک۔
وَذٰلِكَ داکہ بیان مس يَوْمٌ ہندن دےس مَّشْهُوْدٌ ○ حاضر مررہ۔ اودتی انسانا ناکہ
وشاہدک شاہدی اترہ باتغاءِ انسانا تاکہ ہموکہ خنان انساناتِ۔ مثلاً زمیناک و

مُکانا ناک و دَرختاک وحیوانا ناک و پوشاکاک و مشک و غیرہ کہراک۔ وَمَا نُؤَخِّرُهٗٓ وپد کپنہ
ھَنودے اِلَّا مگر لِاَجَلٍ واسطٹ تاریخ سِنا مَّعْدُوْدٍ ○ حساب مروک۔ کہ ھَنودے
قیامت نا۔ یَوْمَ ھم دے یَاْتِ بریک۔ با تخاء انسانا تا۔ لَا تَكَلَّمُ ھیت کپنگ کپک۔
نَفْسٌ ہچ کس۔ کہ نفع اتہ ات۔ اِلَّا بِاِذْنِهٖ بغیر اجازت نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔
فَمِنْهُمْ گڑا امت افتیان شَقِيٌّ بد بخت یعنی شوم مرور۔ وگڑا اس افتیا وَّسَعِيْدٌ ○ نیک بخت
مرور۔ حدیث :۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ پیش تمان طرفا جنازہ سِناکہ ناھگیان
نا جنت بقیع تی اسن۔ "جنت بقیع" مدینہ شریف نا قبرستان پارہ۔ کہ تشریف ھس رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلّم با تخاء ننا، و دوتی اتا نیزہ اس اسک۔ گڑا ایس توس، کہ کھونا اکہ اندا
تیزہ ات دغار پاسس۔ پدان فرمائیف کہ ہچ کس اف مگر تحقیق نوشتہ کننگان جاگہ اتا
بہشت تی یا دوزخ تی و ھندن نوشتہ کننگان کہ بد بخت ارے یا نیک بخت ارے۔ حضرت علیؓ
پائک کہ گڑا ایند غس عرض کرے کہ انتے تو کل کپن با تخاء نوشتہ مرو کا کتاب نا تینا۔ کہ ازل
تی نوشتہ مسن و ھلن عملا تا کننگ۔ تو حضور علیہ السلام فرمائیف کہ آھا۔ عمل کبو، گڑا
آسان مرک ھر اسٹ کن یعنی بد بختا انسان کن بدنگا عمل آسان مرک و نیک بختا انسان کن نیکنگا
عمل آسان مرک۔ گڑا اخوا تا فَاَمَّا مَنْ اَعْطٰى وَاتَّقٰى وَصَدَّقَ بِالْحُسْنٰى را خرسکان۔ روایت کرے داد
بغویؒ و صحیحین تی ھم اندا ن بسن، (ص ۱۱۷ / م ج ۵)۔ فَاَمَّا الَّذِيْنَ ھموکسک شَقُوْا بد بخت
شوم ارے۔ فَفِي النَّارِ گڑا اخاخر تی مرور۔ یعنی دوزخ تی داخل مرور۔ لَهُمْ ارے افت کن۔
فِيْهَا اندا اخاخر تی زَفِيْرٌ توار یعنی سنگ زوران بیش تا وَّشَهِيْقٌ ○ و سرہ شفشکا بیش تا۔

یعنے دوزخ تی بد بختاک بیشان بار سرد ریعنے ھانکور۔ "زفیر" اولیکو آواز پارہ بیش نا و "شہیق" پدنا آواز بیش نا پارہ۔ خٰلِدِیْنَ ہمیشہ مرور فِیْهَا ہندا اخاخر تی مَادَامَتِ ہمو وقتسکان اررد السَّمٰوٰتُ آسمانا ک وَالْاَرْضُ و زمین۔ حضرت ضحاکؒ پائیک کہ دا فتان مراد جنت و دوزخ و زمیناک۔ "سماوات" مراد جنتاک و "ارض" آن مراد دوزخ۔ واھل المعانیک پارہ آسمان و زمینان مراد ہمیشہ مننگ۔ ہر جماعت نا جنت و دوزخ تی۔ اِلَّا مَا شَآءَ مگر ہموکہ منشاء مر۔ رَبُّكَ پرورش کروک نا نا۔ کہ کش اُفت اخاخران طرفاء کر منگا دیتا۔ یا طرفاء صاحب بیضاوی پائیک کہ فاسقا مسلمانات پیشن کیک خاخران، یعنے سزا کات کننگان پد۔ گڑا داخل کیک اُفت بہشت تی۔ حضرت سعیدؓ پائیک کہ داخل مرور گناھگار امسلمانا ک دوزخ تی پدان کشنگرہ فضلت اللہ تعالیٰ نا۔ اِنَّ رَبَّكَ بیشک ربؔ نا فَعَّالٌ ہر حال کیک لِّمَا يُرِيْدُ ○ ہمودس ارادہ کیک۔ حضرت ابوہریرہؓ پائیک کہ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ دوزخ ربؔ نا دربار تی شکایت کرعرض کر، اے ربؔ کنا! کنک بعض کنا بعض۔ گڑا اجازت تس ارادمہ نا کشنگ نا، اسٹ سیل تی، یعنے چھلہ نا موقع تی و ارٹ میکو تیرمہ تی یعنے گرمی نا موقع تی۔ چنانچہ پاسنی تی زیادہ گرمی دوزخ نا پاسنی آن۔ و چھلہ تی زیادہ یخ سردی ان دوزخ (متفق علیہ)۔ وَاَمَّا الَّذِيْنَ و داکہ ہموکسا ک سُعِدُوْا نیک بخت کننگان۔ یعنے اللہ تعالیٰ اُفتے نیک بخت کرِن فَفِی الْجَنَّةِ گڑا امر بہشت تی خٰلِدِيْنَ ہمیشہ ہمیشہ فِيْهَا اندا بہشت تی مَادَامَتِ ہم وقتسکان کہ ارد السَّمٰوٰتُ آسمانا ک وَالْاَرْضُ و زمین اِلَّا مَا شَآءَ مگہ منشاء مر رَبُّكَ پرورش کروک نا نا۔ یعنے بہشت نا نعمتاتیان کلان بھلا نعمت

اَللہ تعالیٰ نا دیدار کہ جنتی تِن نصیب مرکہ، ہر وخت دا بہلا نعمت نصیب مس تو گڑا جنّت نا الو کُل نعمتاک گیرام مریرہ۔ **حدیث**:- حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بہشتیک نعمتاتِ تی مشغول مریرہ کہ ناھگان ظاہر کیک اللہ تعالیٰ باتعاء اُفتا نورتنا۔ گڑا اُرا کہرہ کا ہمت تناکہ ربُّ العزّت تجلّی اِتک یاتعاءِ اُفتا گڑا ارشاد فرمائیفک "السلامُ علیکم یا اہلَ الجنّۃ"۔ چنانچہ ارشاد اَرے سَلٰمٌ قَوْلًا مِّنْ رَّبٍّ الرَّحِيمٍ ۝ فرمائیف نبی علیہ السلام کہ اللہ تعالیٰ نظر کیک طرفاءِ اُفتا و اُفک نظر کرہ طرفاءِ اللہ تعالیٰ نا۔ گڑا جنّت نا ہچو نعمت ساءِ ہُبسّہ ہمو وختسکان کہ نظر کرہ طرفاءِ اللہ تعالیٰ نا۔ تاکہ پردہ مرک اُفتیان و باقی سلیک نور اُفتا و برکت اُفتا حویلیتِ تی اُفتا۔ روایت کرے دا ابنِ ماجہ وغیرہ، (ص ۱۲۰ ج ۵) **عَطَآءً** دران حالیکہ بخشش اَرے۔ بہشت اُفتِ کن **غَيْرَ مَجْذُوْذٍ** ۝ کہ کٹ مرک۔ اُفتیان۔ یعنی بہشت نا نعمتاک و اَللہ تعالیٰ نا رضامندی و دیدار ہمیشہ ہمیشہ اُفتِ نصیب مرک۔ دا اَللّٰھُمَّ اجعلنا منھم اٰمین و ثُمَّ و ثُمَّ۔ **فَلَا تَكُ** گڑا مفہ۔ اَے انسان **فِيْ مِرْيَةٍ** شک ستی۔ گڈس ہمران کہ معلوم کرانِ نتیجہ ہر ہر فریق نا یعنی نیکوکار و بدکار نا۔ **مِّمَّا يَعْبُدُ** ہمو دس عبادت کرہ **هٰٓؤُلَآءِ** ط دا کافراک۔ یعنی بتاتِ کن و غیر اللہ تِکن۔ **مَا يَعْبُدُوْنَ** عبادت کپسہ۔ **اِلَّا** مگر **كَمَا** دُن کہ آسُر **يَعْبُدُ** عبادت کرہ **اٰبَآؤُهُمْ** باوہ غاک اُفتا **مِّنْ قَبْلُ** ط مُست۔ دا فتیان۔ یعنی داموجودہ غا کافراک و مشرکاک تِنا باوہ غاتیان بار شرک و کفر تی مبتلا اَرہ کہ بتاتا و قبراتا و غیر اللہ تا عبادت کرہ۔ تو نی یعنی حضور علیہ السلام یا نی ہر انسان شبہ تی تمپہ ، ر سنگک داقتِ عذاب دُن کہ

رَسِنگا بَاوَہ غَاتِ اُفتَا۔ وَاِنَّا و بیشکْ نَنْ لَمُوَفُّوهُمْ بِالضرور پُورہ وَاِتِنہ اُفتِ نَصِیبَهُمْ
حِصَّہ اُفتَا۔ عذاب نَا۔ دُن کِہ تِسُّنْ بَاوَہ غَاتِ اُفتَا۔ یَا حِصَّہ رِزق نَا تَاکِہ مَرِفِر اِخی رزق نَا
سَبَبْ عَذَاب کِننگ کِن اُفتَا۔ غَيْرَ مَنقُوصٍ ○ نَہ حِصَّہ اُفتَا کَم مَرُکِہ۔ یعنی اُفتِ پُورہ و عذاب ع ۹
نِتِنگک ذرّہ اَس کَم مَفکْ اُفتِیَان۔ وَلَقَدْ والبتہ تحقیق اٰتَيْنَا تِسُّنْ مُوسَى مُوسٰی
عَلَيہِ السَّلَام الْكِتٰبَ کِتَاب۔ یعنی تورَاة فَاخْتُلِفَ فِيهِ ط گڑا اِختلَاف کِننگا اَوتِی۔ یعنی اَسِہ
جَمَاعتَس اُراءِ اِیمان ہِس و اَسِہ اِنکار کِرا اُنَا۔ یعنی اُراءِ اِیمان ہتّو۔ دُن کِہ اِختلَاف کِرِہ اَفک
قرآن مجید نَا۔ وَلَوْلَا و اَگَر مَتوکِہ كَلِمَةٌ ہِیت۔ مُہلت نِتِنگ نَا تَادِہ سَکان قیامت نَا۔
سَبَقَتْ مُست کِدرہ نگانِ۔ یعنی وَقْت مُقرر مَسُّن۔ مِن رَّبِّكَ ط رَفان رَبّ نَا لَقُضِيَ
ضرور فیصلہ کِننگا کہ بَيْنَهُمْ ط نیام تِی اُفتَا۔ یعنی حقّ و بَاطِل نَا۔ وَإِنَّهُمْ و بیشکْ اُفک۔
یعنی کافر اَک مکّہ نَا۔ لَفِي شَكٍّ ہر حَال شکّ تِی اَرہ۔ مِّنْهُ اُنَا۔ یعنی قرآن مجید تِی۔ یَا
عَذَاب تِی مُرِيبٍ ○ وَاقِع مَرُک شُبہ تِی۔ وَإِنَّ و تحقیق كُلًّا ہر اَسِت اُفتِیان یعنی مُسلمان
و کافر اِتیان لَّمَّا وَقتَس لَيُوَفِّيَنَّهُمْ بِالضرور پُورہ دَاِتِک اُفتِ۔ رَبُّكَ رَبّ نَا۔
أَعْمَالَهُمْ ط عملا تَا اُفتَا۔ یَا آیات نَا معنٰی اِنَّ معنٰی تِی اِنْ نَا گڑا معنٰی دُن مَرِکِہ اَفْس
تمامِیک مگر پُورہ دَاِتِک اُفتِ جزاءِ عملا تَا اُفتَا۔ اِنَّهُ بیشکْ ہموذات بِمَا يَعْمَلُونَ ہمو
عملس کِرہ۔ نیکی یَا بَدِی۔ خَبِيرٌ ○ بَاخبر اَرہ۔ یعنی اُنَا ذَاتِ کُلّ نَا خبرِ، اُراَن ہچّو ذرّہ اَس
اَندھہ اَف۔ فَاسْتَقِمْ گڑا مضبوط سَل۔ یعنی حقّ نَا بَاتِغَاءِ مضبوط سَل۔ كَمَا أُمِرْتَ
دُن کِہ حکم کِننگا سُ۔ یعنی دُن کِہ دِن حکمو رسِنگانِ۔ وَمَن تَابَ و ہموکسّس کِہ توبہ کِرِہ۔

مَعَكَ ننُون۔ یعنی توبہ کرسہ کان و پین گناہ تیان۔ و عقیدہ ٹاء توحید نا مضبوط سلی سہ۔
حضرت عمر ابن الخطاب پائک کہ "الاستقامت" پارہ امر بالمعروف (یعنی نیکنگا کار ماتا حکو
کننگ) و نہی عن المنکر (یعنی بدنگا کار ماتان منع کننگ)۔ نا باتغاء مضبوط سلینگ۔ وچوت ہنپہ
یعنی دانگ اِنگ مف، دن کہ چوت ہننگ شوک تا۔ یعنی حق نا کسران ھرگز چوت ہنپس۔ حضرت
ابن عباس پائک کہ ہچو آیاتس دا آیا تان زیادہ سخت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آ نازل
متن۔ اندا خاطران حضور علیہ السلام فرمائفہ "شَيَّبَتْنِي سُوْرَةُ هُوْدٍ"۔ یعنی پیر کرے کن سورۃ ھود
انتے کہ دا سورۃ ٹی تاکید کننگان باتغاء استقامت نا، یعنی حق نا کسر نا باتغاء مضبوط سلینگ کن
بھاز پاسرت تننگان۔ ارٹ میکو۔ مُست نا قوم ماتا ھلاک و تباہ مننگ نا داٹی بیان ارے۔ تو امت ناء
ھر بان مننگ نا وجہان امت کن سخت غمگین مسکہ کہ امت نا کنا انت حال مرو۔ تو ھندا غمان میار کہ
جلد پیر مس۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا ؛ عَلٰى حَبِيْبِكَ خَيْرِ الْخَلَائِقِ كُلِّهِمْ ؛
وَلَا تَطْغَوْا ط و تجاوز کپبو۔ یعنی شریعت نا حدان گدر تنگ پبو۔ یعنی شریعتان خلاف کارم
کپب۔ حدیث :- حضرت ابوھریرہ پائک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرمائف کہ بیشک دین
آسان ارے، ھرگز سختی کپ دیناء ہچو کسس مگر دین اراء غالب مرے۔ گڑا اسیٹ ھا سادہ زندگی
گدر فب و اسٹ الو رتون تا ملّب، و مدت طلب کپ صبح و شام و گڑا اس حصہ ٹی نن نا۔
یعنی ننکان۔ (روایت کرے دا بخاری ج ۵ ص ۱۲۲) یعنی نمازا تا پاء بندی کپ۔ اِنَّهٗ بیشک ھمو ذات
بِمَا تَعْمَلُوْنَ ھمو عملس کرے۔ بَصِيْرٌ ○ خنوک ارے۔ یعنی ہچو ذرہ اس اوران اللہ ھر
اف، گڑا انو نما عملاتا سزاء و جزاء ایتک۔ وَلَا تَرْكَنُوْٓا و میل کپب۔ یعنی خیال کپب۔

إِلَى الَّذِينَ طرفاءِ هموکسّا تا ظَلَمُوا ظلم کرنُ۔ حضرت ابن عباسؓ پائک محبت کپّبُ اُفت تون واُست نا میلِ اُفتا طرفاءِ کپّبُ۔ و اُفتا عملاتیاءِ راضی مفبُ۔ حضرت عکرمہؓ پائک کہ تا بعداری اُفتا کپّبُ، وسُکونت و رہائش (یعنے شف و برزا) مفبُ۔ صاحب بیضاویؒ پائک کہ میل کپّبُ طرفاءِ اُفتا ادنیٰ میکس۔ دُن کہ لباس اُفتا اختیار کننگ، و ذکر اُفتا تعظیم تننگ و اُفتا صفت بیان کننگ، دُننگا عملاک اَندا حکو تی شامل ارہ۔ فَتَمَسَّكُمُ گُڑا رسنگک نُمِ مُسلمانا النَّارُ خاخر۔ سببت محبت و دوستی نا اُفتا۔ روایت کیک صاحب المظہریؒ کہ اسہ بندغس نمازخوانا رندت امام سنا کہ امام خوانا هندا آیات تو هموبندغ بیہوش مس۔ هروقت هوش کرے، هرا فرازان کہ اَنتے بیہوش مسّس؟ پارے کہ داخاطران کہ انسان میل کہ طرفاءِ ظالمُ نا، اُد خاخر مِلہ۔ گڑا انت حال مرو هموبندغ ناکہ تینت ظلم کرے۔ حضرت حسنؓ پائک کہ کرینِ الله تعالیٰ دینِ نیا مرتی ارا لام نا۔ اسٹ وَلَا تَطْغَوْا۔ اراٹ میکو وَلَا تَرْكَنُوا۔ والا لام اَرہ۔ وحضرت اوزاعیؒ پائک کہ هچو گڑاس مغضوب سلہ (یعنے غصہ مرک) اف خرک تی الله تعالیٰ نا۔ هموعالمان کہ زیارت کیک ظالمُ سِنا۔ وحضرت اوس رضی الله تعالیٰ عنہ پائک کہ بنگت رسول الله صلے الله علیہ وسلم ان کہ فرمائیفک هرکس هنا اسہ جاگہ ظالمُ تون تاکہ طاقت اِتہ اُد، وحالانکہ هندا ابندغ چاءِ سکہ کہ اَندا شخص ظالمس، گڑا تحقیق پیش تما اسلام ان۔ (روایت کرے دادِ مظہری ص ۱۲۳ ج ۵)۔ وحضرت ابوهریرۃؓ بنگ اسہ بندغس آن کہ بیشک ظالمُ ضرر تفک بغیرِ نفسان تینا، گڑا پارے ابوهریرۃؓ ! بیشک خداؑ تا قسم الحباری پنی آچک بالضرور کہک تی و کرہا گُدا امرتی تینا هر لا لاغری آن ظلمان ظالمُ نا۔

ص ۱۲۳ ، روایت کرے دا د شعب الایمان)۔ وَمَا لَكُمْ وا ف نُمُکن ۔ یا نُم مِّن دُونِ اللّٰهِ
بغیر اللہ تعالیٰ غان مِنْ أَوْلِيَاءَ ہچو دوستس ۔ کہ مدد تے اِتہ نُم و بندا کے نُم غان عذاب۔
ثُمَّ پدان لَا تُنصَرُونَ ○ مدد تننگ پر۔ یعنے مدد تے رسنگ پرو نُم۔ شان نزول:
حضرت عمرو ابن غزیۃ الانصاری رضی پائیک کہ بس نیاری اس بھاتہ ہلا رھل گہ، گڑا اِی او دا پارے
کہ نا ارا اِتی دا فتیان جوان ہلاو ار، گڑا لس کنتون ارا اِتی، نو اِی ہلکٹ اران بوسہ اس۔
یعنے چوکس۔ پدان پشیمان مسٹ بسٹ حضرت ابوبکر صدیق رضی نا خدمت تی، ارتون دا ھیت
پارے، او پارہ توبہ کرے، دا ھیت کس سِتون پاپہ۔ پدان حضرت عمر رضی نا درا بارتی بسٹ، اوھم
اندن پار، گڑا حضور علیہ السلام نا خدمت تی بسٹ، او مبارک رضی پارہ کہ آیا خلاف کرس غازی
سنا ارا اِتی دُن عملس۔ تاکہ عمرو پائیک کہ اِی سمجھات کہ اِی دوزخی آریٹ، کہ نبی صلی اللہ
علیہ وسلم شیف کرکا نُم مبارک تنا، تاکہ وحی کننگا ارائے وَأَقِمِ وقائم کر الصَّلَاةَ
نماز۔ طَرَفَيِ النَّهَارِ ھر دو مکا طرفات تی دے نا۔ وَزُلَفًا وحصہ ستی مِّنَ اللَّيْلِ
نن نا۔ یعنے صبح و پیشیم و دیگر وشام و خفتن نا نمازاتے خوان۔ گڑا عرض کرے دا صحابی
یا رسول اللہ ! دا حکم خاص ارے یا عام انسانات کن؟ حضور علیہ السلام فرمائیک کہ دا
حکم عام انسانات کن۔ إِنَّ الْحَسَنَاتِ بیشک نیکیک يُذْهِبْنَ درہ السَّيِّئَاتِ
بدیتے۔ یعنے معاف کرہ گناھتے۔ حضرت ابو ھریرہ رضی پائیک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم اگہ جوئس دروازہ غاء مراسٹ نا نما، غسل کہ اُتی ھر دے پنچ وار، آیا باقی
سلیک خاخ گاتیان اُنا؟ عرض کرے، جی نہ۔ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ ھندن نمازاک

پنچھنگا نیست کرہ گناہ ہتے۔ مراد گناہتیان چھنکا گناھک کہ معاف مریرہ۔ بھلا گناھک بغیر توبہ غان
معاف مفسہ۔ دن کہ شرک[1]، خونِ ناحق[2]، ظلم[3]، زناء[4]، شراب خوری[5]، سود[6]، رشوت[7]، دھل[8]
سازخلنگ، لمہ و باوہ بے فرمانی[9]، حرام خوری[10]، و میراث خوری[11] و پین بھلو بھلو گناہ
اریرکہ بغیر توبہ غان قبول مفسہ۔ ذٰلِكَ داکہ۔ ذکر مس یعنی فَاسْتَقِمْ یا قرآن مجید
ذِكْرٰى وعظس ارے۔ یعنی پنت و نصیحتس ارے لِلذّٰكِرِيْنَ ۞ واسطئت نصیحت حاصل کرکاتا۔
وَاصْبِرْ و صبر کر۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم باتغاء عبادت نا۔ و گناہتیان و تکلیفاتیان
مخلوق ناکن اترہ و باتغاء نمازاتا۔ فَاِنَّ اللّٰهَ گڑا بیشک اللہ تعالیٰ لَا يُضِيْعُ
ضائع کپک۔ یعنی مفت کپک اَجْرَ ثواب الْمُحْسِنِيْنَ ۞ نیکو کاراتا۔ یعنی انسان ناھچو
نیکی اس برباد مفک بلکہ اُفتا بدلہ و عوض انسان دنیا و آخرت تی حاصل مریک۔ فَلَوْلَا كَانَ
گڑا انتے متوس۔ مِنَ الْقُرُوْنِ قرناتیان۔ یعنی پاسنداہ غاتیان۔ مِنْ قَبْلِكُمْ
مُست تا نُما۔ اُولُوْا خواجہ غاک بَقِيَّةٍ عقل نا۔ و مرتبہ و فضل نا۔ ھموکہ
باقی تور رنفسات تناحفاظت کن دین ناکہ علم و کمال حاصل کرہ۔ توا ندنا عقل مندا ک
انتے يَنْهَوْنَ منع کتوس۔ الوقت عَنِ الْفَسَادِ فسادکننگان فِي الْاَرْضِ
زمین تی اِلَّا مگر قَلِيْلًا مچھتوس۔ مِّمَّنْ ھموکساتیان اَنْجَيْنَا
نجات تسن یعنی بچفن مِنْهُمْ ج اُفتیان۔ کہ انبیاء علیہم السلام ماتا تابعداری کرہ
کہ اُفتک نیکی تا حکم کرہ و بدی تیان منع کرہ۔ وَاتَّبَعَ و تابعداری کرہ الَّذِيْنَ
ھم کساتاکہ ظَلَمُوْا ظلم کرن۔ کہ ھلان حکم کننگ تہی تا۔ مَآ اُتْرِفُوْا فِيْهِ ھموداس

نعمت تیننگان۔ اُفتِ ھنداره۔ یعنے دُنیاتی کہ مال و اولاد و خواھشاک و پین قسم تا آسودہ ئی

کہ ھنداتا ندت تماره۔ امر بالمعروف و نہی عن المنکر ھلاره۔ وَکَانُوْا وا اسُر۔

مُجْرِمِیْنَ ○ داران حال کہ گناھگاره۔ یعنے کافر۔ وَمَا کَانَ وا اف رَبُّکَ

ربّ تمّ نا۔ لِیُهْلِکَ داکہ ھلاک کے۔ یعنے تباه کے۔ الْقُرٰی شہرات بِظُلْمٍ ظُلمت

وَّاَهْلُهَا وباشندہ غاک ھموشہراتا مُصْلِحُوْنَ ○ جوانو کاره مکرره۔ یعنے مسلمان

اسُر، اسٹ الوتون تناشفقت و ھمدردی کرره و اسٹ الوناتا حقاقات اداکرره۔ وظلم کننگ

وشرک کننگ و پین گناھیتان تن پرھیزکرره۔ وَلَوْ شَآءَ واگرمنتاء مسکہ رَبُّکَ ربّ نانا۔

لَجَعَلَ النَّاسَ بالضرور کرکہ بندغات۔ کل اُفتا۔ اُمَّةً جماعتس وَّاحِدَةً

اسٹ۔ یعنے اُفک کل مسلمان و نیک بخت مسُرره۔ وَّلَا یَزَالُوْنَ و ھمیشہ مرره۔ یا اره۔

مُخْتَلِفِیْنَ ○ داران حال کہ اختلاف کرکہ۔ یعنے حق الو باطلاطریقہ نا یا تغاء عمل کرکہ مره۔

یعنے گرا اس اُفتیان یہودی و گرا اس نصاری و گرا اس مجوسی و گرا اس بُت پرست و گرا اس

جبری و گرا اس قدری و گرا اس خوارج و گرا اس روافض مره و گرا اس پین ھم عقیدہ

اختیار کره۔ اِلَّا مَنْ رَّحِمَ بغیر ھموکسان کہ رحم کرِن۔ رَبُّکَ ربّ تمّ نا۔ اراء۔

کہ ھدایت کرن اُفتِ ھره یا نی آت تنا طرفاء صراط مستقیم ریعنے سِدّ ھاغاکسر) نا۔ گرا اُفک

اتفاق کرکہ اره باتغاء حق نا و فرمان برداری ء کرره شریعت نا حکماتا۔ حضرت عبد اللہ مار

مسعود نا پائک کہ لکیرس کشا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لکیرس سِدّ ھاء داشکلت:

صراط مستقیم ، پدان فرمائیک کہ ھندا کسر اللہ تعالیٰ نا

پدّان پین لکیر کشّا راست وچپّان ھمو لکیرنا، و فرمایف کہ اندا کسر، باتغاءِ ھر کسہ نا آ اندا انتیان شیطاناک اَرار کہ توار کرہ طرفاءِ تینا۔ وخوانا مبارک۔ وَاَنَّ هٰذَا صِرَاطِیْ مُسْتَقِيْمًا فَاتَّبِعُوْهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ۔ (روایت کرے دادِ احمدؒ و نسائیؒ و دارمیؒ)۔ وَلِذٰلِكَ و واسطئٹ ھندا اختلاف نا خَلَقَهُمْ ط پیدا کرےنے اُفت۔ یا واسطئٹ ھندا رحمت نا پیدا کرےنے اُفت۔ کہ جماعتس اُفتیان جنّت ٹی داخل مرورہ و فریقس دوزخ ٹی داخل مرورہ۔ وَتَمَّتْ و پورو مس كَلِمَةُ ہیت رَبِّكَ پروَرِش کروکے نا نا۔ یعنے ازلان حکوم ربّ تو نا نا۔ ھمو حکوم داداس لَاَمْلَئَنَّ ضرور پُر کیوہ جَهَنَّمَ دوزخ مِنَ الْجِنَّةِ جنّاتیان وَالنَّاسِ و انسانا تیان۔ یعنے بے فرماناتیان ھر تومکا جماعت نا، یعنے جن و انسانا تا۔ اَجْمَعِيْنَ ○ تمامی تیان۔ یعنے ھر تومکا فریقاتیان دوزخ پُر کیوہ۔ وَكُلًّا و ھراسہ واقعہ نَّقُصُّ قصّہ کنہ۔ یعنے بیان کنہ۔ عَلَيْكَ باتغاءِ تا۔ یعنے نبی صلّے اللہ علیہ و سلّم نا مِنْ اَنْۢبَآءِ قصّہ غاتیان الرُّسُلِ رسولاتا۔ یعنے خبرِ اُفتا و خبرِ اُمّتاتا اُفتا کہ مُست گدرنگان۔ مَا نُثَبِّتُ ھموکہ ثابت کنہ و مضبوط کنہ بِهٖ ا سببت ھموھراسخبر فُؤَادَكَ ج اُستنا۔ اے نبی صلّے اللہ علیہ و سلّم۔ تاکہ مضبوط مراُست نا و برداشت کس تکلیفاتِ اُمّت نا۔ و کمہ دری پیدا کپ اُست ناپیغام رسفنگ ٹی واسطئٹ تکلیف تننگ نا اُفتا۔ وَجَآءَكَ و بس نغاءِ۔ اے حضور علیہ السّلام فِیْ هٰذِهِ دا سورۃ ھود ٹی۔ یا ھندا دُنیا ٹی الْحَقُّ حقّ۔ کہ توحید وَمَوْعِظَةٌ و وعظ۔ یعنے نصیحت و پنت وَّذِكْرٰى و یادداشتس اَر لِلْمُؤْمِنِيْنَ ○ واسطئٹ ایماندارا تا۔ تاکہ ایماندار اک ھندنا قصّہ غاتیان صحیح گا نصیحت حاصل کیر۔ و فرمان برداری اللہ تعالیٰ نا کیر و بے فرمانی آن تینا مالک نا

رِتن پرہیز کیر و مست ناتیا ہ مروکا قوماتا احوال اتیان سبق و عبرت حاصل کیر۔ و فرمان بردارا
مطابقت اسلام نا حفاظت کیر۔ وَقُلْ و پار۔ اے حضور علیہ السلام لِّلَّذِيْنَ و اسٹت
ہم یندغاتا لَا يُؤْمِنُوْنَ ایمان ہتپسہ۔ دن پا امت اِعْمَلُوْا عمل کبو۔
عَلٰى مَكَانَتِكُمْ ۭ باتغاء حال ناتنا۔ یعنی تنا طریقہ آت، ہموباطلا کہ نم آرہ باتغاء انا
وعقیدہ غاء غلطنگاتا کہ نم انا مطابقت زندگی ء تنا بر بادکرہ۔ اِنَّا نن عٰمِلُوْنَ ۝
عمل کنہ۔ مطابقت حال ناتنا۔ وَانْتَظِرُوْٓا ۚ و انتظار کبو۔ نن کن مصیبتا تا کہ گردشان
زمانہ نا حاصل مرہ۔ اِنَّا بیشک نن مُنْتَظِرُوْنَ ۝ انتظار کرو کہ آرن۔ یعنی نن انتظار
کنہ کہ نا زوال مرباتغاء نما آفتس۔ دن کہ نا زوال مسہ آفتاک مست نا قوماتا کہ ایمان ہتوس
پیغمبر علیہم السلام ماتا زبانت۔ وَلِلّٰهِ و اللہ تعالیٰ کن غَيْبُ پوشیدہ غا یعنی اندھرا گرہا
السَّمٰوٰتِ آسمانا تا۔ وَالْاَرْضِ و زمین نا۔ یعنی زمینا تا۔ یعنی ہموگرہاک کہ انسانا تیا
پوشیدہ آرہ۔ انتے کہ اللہ تعالیٰ غان اسہ گرہاس اندھر اف۔ تو نتا و نما عملاک کل یعنی
غٹ انا مون تی یعنی علم تی موجود آرہ۔ وَاِلَيْهِ و طرفاء انا۔ يُرْجَعُ رجوع کننگک۔
الْاَمْرُ حکم نتیجہ كُلُّهٗ تمام انا۔ یعنی پیش مرہ عملاک طرفاء اللہ تعالیٰ نا، گرہا نیکا ت
ثواب و بدات عذاب اتک۔ لہذا فَاعْبُدْهُ کرہ اعبادت کرہ انا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ وَتَوَكَّلْ
و بھروسہ کر۔ یعنی اعتقاد و اعتماد کر۔ عَلَيْهِ ۭ باتغاء انا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا و ہچو کس سیان
خوف و خطرہ تخپہ۔ وَمَا رَبُّكَ و اف ربّ نا۔ بِغَافِلٍ بے خبر عَمَّا ہموس
تَعْمَلُوْنَ ۝ عمل کرہ۔ نیک یا بد۔ گرہا ہموفتا مطابقت نم ثواب و عذاب اتک۔ ع ۱۰

سُورَةُ يُوسُفَ مَكِّيَّةٌ وَّهِيَ مِائَةٌ وَّ إِحْدٰى عَشَرَةَ آيَةً وَّاِثْنَا عَشَرَ رُكُوعًا

سُورت یوسف، مکّہ ٹی نازل مَس اوتی ٹی یک صَد یانزدہ آیات ودُوانزدہ رُکوع اَرَر۔

شان نزول :- عالماک یہودیتا مکّہ نا مشرکاتے پارہ کہ نُو حضرت محمّد صلّی اللہ علیہ السّلام ہرّفبہ کہ یعقوب علیہ السّلام شام شریف آن مصر نا طرفا اَمر تشریف ہیس۔ واِلو حضرت یوسف علیہ السّلام نا قِصّہ ءِ ہم اَراہان ہرّفبہ۔ گڑا دا سُورت نازل مَس۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝

شروع کیوہ پِنِّٹ اَللہ تعالیٰ نا کہ بخشوک و بھاز مِہر بانِ۔

الٓرٰ ۚ دا حرفاتا معنا ءِ اللہ تعالیٰ چائک۔ تِلْكَ دا۔ آیاتاک کہ بیان مریرہ اٰيٰتُ نشانیک اَرَر یعنی حکماک و قِصّہ غاک اَرَر الْكِتٰبِ کتاب الْمُبِيْنِ ۝ حق ظاہر کروکے نا۔ کہ حلال و حرام و حقّ و ناحقّ ظاہر کیک۔ وحدّاتِ و حکماتِ بیان کیک۔ و توحید یعنی اَستی ءِ اللہ ربّ العزّت نا ودراجاءِ رسالت یعنی نبی مننگ) نا و حوالاتِ مُستُنا بے فرماناقوماتا تباہ مننگ نا و نجات خننگ یعنی بچنگ) ایماندارا تا ظاہر و بیان کیک۔ اِنَّآ بیشک نَن اَنْزَلْنٰهُ نازل کرین اُدے یعنی کتاب قُرْءٰنًا کہ قرآنِ عَرَبِيًّا دا ان حال کہ عربی ءِ۔ یعنی عربی زبان ٹی۔ لَّعَلَّكُمْ تاکہ نُم۔ یعنی عرباک تَعْقِلُوْنَ ۝ سمجھر۔ یعنی چار معنا ءِ و مفصّل قرآن مجید ءِ پہ مریرہ بننگ رسول اللہ صلّی اللہ علیہ و سلّم نا۔ شان نزول :- حضرت عبد اللہ ابن مسعود پائک کہ اصحاباک عرض کریرہ کہ اگہ نن قِصّہ اس پِنفسہ تو بھاز جوان مَسّک۔ گڑا

نا ازل مس نحن نن نقص قصہ کنہ علیک باتغاء نا احسن
بہانہ جوان القصص قصہ غاتیان۔ یعنی ن مست نا قوما تا خبرات بہاز جوان طریقہ
سلئت بنفنہ۔ دن کہ قصہ حضرت یوسف علیہ السلام نا۔ کہ اندا قصہ ٹی عجیب و اقعاک
و احکام و نقطہ و فائدہ غاک دین و دنیا نا ارر۔ دن کہ [1] یعقوب علیہ السلام ان یوسف علیہ
السلام نا جدائی، [2] ایلمتا دو ٹی بتینگ، [3] قافلہ والا دہو نان کشتنگ، [4] ایلمتا معمولی رقم سئٹ
بہا کننگ، [5] باوہ نا مون ٹی دروغ نا دیت پیش کننگ، [6] قافلہ والا تا مصر ٹی بہا کننگ، [7] عزیز مصر نا
بہائت ہلنگ، [8] اونا عیال نا عاشق و فریفتہ مننگ، [9] و نیار یتا مکر و سازش کننگ، [10] و یوسف علیہ
السلام نا صبر یا اتغاء تکلیفا تا کننگ، [11] و جیل خانہ ٹی قید مننگ، [12] و قیدیتا عجیب تغس خننگ،
[13] و صفائی کن تنا تہمت خلو کا نیار یت بادشاہ نا مون ٹی پیش کننگ، [14] و قیدیتا تغات بیان
کننگ، [15] و جیل خانہ غان پیشن مننگ، [16] و مصر ٹی بادشاہی اختیارات حاصل کننگ، [17] و یعقوب
علیہ السلام نا خاندان تون تنا مصر ٹی بننگ، [18] و ایلمتا قصورات معاف کننگ، [19] بادشاہ مصر نا
ہفت خراس نا تغ خننگ، [20] یوسف علیہ السلام نا تغ تعبیر و معنی کننگ، [21] و یعقوب علیہ السلام نا
یا مس ٹی یوسف علیہ السلام نا ہشت نن نا منزلان خوش بوتا گند بننگ، [22] یعقوب علیہ السلام نا
کہوری آن پدخنی مننگ، [23] یعقوب علیہ السلام نا بمعہ اہل و عیال و فرزندات تون یوسف
علیہ السلام سجدہ کننگ، [24] و بہاز بہلو مدات سان پد یعقوب علیہ السلام نا یوسف علیہ السلام
تون ملاقات مننگ، [25] و یعقوب علیہ السلام نا خاتہ بد و شتی آن مصر ٹی شہری مننگ، [26] و یوسف
علیہ السلام نا صفائی کن اسہ خدی چہنا سنا بیان تننگ، [27] و عزیز مصر نا عیال نا تنا قصور تسلیم

کتنگ، وحضرت یوسف علیہ السلام نا تیدخانہ ٹی توحید نا (یعنی اللہ نا ایسٹ نا) بیان کننگ۔ ۲۸

وپین ہم بہاز فائدہ ومقصد اندا سورت ٹی اریر، اندا خاطران ذکر مس احسن القصص

قصہ بیان کنا باتغاء نا یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ **بِمَآ اَوْحَيْنَآ** سببت ہمنا کہ وحی راہی کرن

اِلَيْكَ طرفاء نا۔ **هٰذَا الْقُرْاٰنَ** ۖ داقرآن **وَاِنْ كُنْتَ** وتخقیق اسٹس

نی حضور علیہ السلام **مِنْ قَبْلِهٖ** مست اران۔ یعنی وحی کننگان **لَمِنَ الْغٰفِلِيْنَ** ۝

بے خبر اتیان۔ یعنی اندا قصہ غان وپین حکماتیان نی بے خبر اسٹس۔ **اِذْ قَالَ** یادکر اسے

نبی علیہ السلام، ہمو وقت کہ پارہ **يُوْسُفُ** یوسف علیہ السلام **لِاَبِيْهِ** باوہ ءِ تنا۔

یعنی حضرت یعقوب علیہ السلام **يٰٓاَبَتِ** اے ابا کنا۔ **اِنِّيْ** بیشک اِی **رَاَيْتُ** خناب۔

تغ ٹی۔ **اَحَدَ عَشَرَ** یانزدہ **كَوْكَبًا** استار **وَّالشَّمْسَ** ودِء **وَالْقَمَرَ**

وتوبء **رَاَيْتُهُمْ** خناب اُفتِ۔ **لِيْ** ِتنکن **سٰجِدِيْنَ** ۝ دران حالیکہ

سجدہ کرک۔ یعنی دِء وتوبء ویانزدہ استار خناب کہ کن سجدہ کننگ ٹیء۔ **قَالَ** ۱۱

پارہ۔ یعقوب علیہ السلام **يٰبُنَيَّ** اسے مار کنا۔ یعنی چھنکا مار کنا۔ کہ یوسف علیہ السلام

عمر دوانزدہ سال اس۔ (روایت کرداد بغوی ص ۱۳۶ م ج ۵)۔ **لَا تَقْصُصْ** قصہ کپہ۔ ۱۲

رُءْيَاكَ تغ تنا۔ **فائدہ** :۔ تغ مسہ قسم نا ارا ۱ اولیکو غم وفکر ناوجہان ننکان تغ ۳

ٹی دِءَ ناگہاک بیر۔ ارٹ میکو شیطان ناوسوسہ وخیال تغ ٹی بیرہ، اندا تغاک باطل ۲

ارر۔ مسٹ میکو تغ الہام واطلاعس ارا اللہ تعالیٰ نا طرفان۔ اطلاع اتک بندہ و چھوکرتٹ ۳

تنا باتغاء خزانہ غاتاء غیب ناتنا۔ یا باتغاء ہموکراتا پوشیدہ اسٹ صفاتاک واحوالاک

ودرجہ غاک کہ ثابت اسٹ طرفان اللہ تعالیٰ نا واسطئٹ بندہ ؏ تاتنا کہ بشارت وخوشخبری
ارے طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ حضرت عبادہ مار صامت رضی اللہ عنہ نا پاٹک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم کہ تغ خننگ مؤمن نا ہیت کننگ ارے کہ ہیت کیک بندہ ٹی رب تعالیٰ تون تِنا
تغ ٹی۔ (روایت کرے احدیث طبرانی سند سئت صحیح ص۱۳۷ م ج ۵)۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ پاٹک کہ
تغ مسٹ قسمٹ ارے۔ اسٹ خوشخبری طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ ایرٹ میک وسوسہ نفس نا و
خلیفنگ شیطان نا ارے۔ گڑا ہر وقت خنا اسٹ ہوغان تغس کہ خوش بس اد، گڑا ابیان کے
اد اگر منشاء مس اُتا۔ واگر خنا خوفناک گڑا اس گڑا ابیان کپ اد ہچ کسس تون ولش مر
نقلی نمار خوانہ۔ حضرت عوف مار مالک رضی اللہ عنہ نا پاٹک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم کہ تغاک مسٹ قسم ارے۔ اسٹ افتیان خلیفنگ شیطان نا ارے۔ تاکہ غمگین کے اولادِ آدم
علیہ السلام نا۔ وایرٹ میکو ہمودے کہ انسان بیدار ئی ٹی یعنے سمائی ٹی فکر کرے تو تغ ٹی ہمو
گڑاء خنک۔ ومسٹ میکو افتیان اسہ حصہ اس چہل شش حصہ غان نبوت نا۔ فائدہ:۔ ہر
انسان خطرناک تغس خنا، گڑا ایدے کہ چپ نیکو طرفاء تفکے ووسوسہ ء اُستان تِنا کشِ۔ (ص۱۴۱ م ج ۵)
حضرت یعقوب علیہ السلام یوسف علیہ السلام پارے کہ اے مار کنا تغ تنا بیان کپہ عَلٰٓی اِخْوَتِكَ
بااہتغاء ایلمتا تِنا۔ فَيَكِيْدُوْا گڑا سازش کرہ لَكَ نتون كَيْدًا ؕ سازش
کننگٹ۔ کہ طریقہ سئٹ ہلاک کیر۔ اِنَّ بیشک الشَّيْطٰنَ شیطان لِلْاِنْسَانِ
واسطئٹ انسان نا عَدُوٌّ دشمنس ارے مُّبِيْنٌ ○ ظاہرے۔ کہ گندہ غا کارمات
انسان کن زیبا کیک۔ وبرانگیختہ کیک انسان بااہتغاء گناہ کننگ نا۔ وَكَذٰلِكَ واندن۔ یعنے

دُنْ کہ پسند کرِن نکن مثال اَند نا تغ نا کہ دلالت لیک باتغاء فضل و کمال نا یَجْتَبِیْكَ

پسند کیک ن۔ رَبُّكَ پروَرِش کروک نا۔ واسطئٹ پیغمبرینا و بادشاہی نا۔ و پین بھلو بھلو

کارامات کن وَيُعَلِّمُكَ و تعلیم اِتک ن مِنْ تَاْوِيْلِ معنٰے غاتِ الْاَحَادِيْثِ

ہیتاتا۔ یعنے معنٰے غاتِ تغاتا و حقیقت کتا یاتا و طریقہ غاتِ انبیاء علیہم السلام ماتا وَيُتِمُّ

و پوروکیک۔ اللہ تعالیٰ۔ نِعْمَتَهٗ نعمتاتِ تنا۔ عَلَيْكَ باتغاء نا کہ نبوت اِتنہ ن۔

وَعَلٰۤى اٰلِ و باتغاء خاندان يَعْقُوْبَ یعقوب علیہ السلام نا كَمَاۤ دُن کہ اَتَمَّهَا

پورہ کرے۔ اللہ تعالیٰ ہمو نعمتاتِ عَلٰۤى اَبَوَيْكَ باتغاء باوہ غاتا نا مِنْ قَبْلُ

مُست۔ داران کہ تمام کرے نعمتاتِ تنا باتغاء نا یعنے یوسف علیہ السلام نا اِبْرٰهِيْمَ

ابراہیم علیہ السلام وَاِسْحٰقَ ط و اسحٰق علیہ السلام ارے۔ یوسفؑ مار یعقوبؑ نا، یعقوبؑ

مار اسحٰقؑ نا و اسحٰقؑ مار ابراہیم علیہ السلام نا۔ ابراہیم علیہ السلام نا نسب نامہ تِلْكَ الرُّسُلُ

نا سیپارہ ٹی بیان مس۔ اِنَّ بیشک رَبَّكَ پروَرِش کروک نا۔ عَلِيْمٌ چائوک ارے۔

ہموکسس کہ احقدار پسند مننگ نا یعنے نبی مننگ نا۔ حَكِيْمٌ ۝ دانا۔ کہ ہر کرا ع ٢

اُنا مناسبت جوڑ کیک کہ حکمت نا مالک۔ لَقَدْ البتہ تحقیق كَانَ ارے فِيْ يُوْسُفَ

قصہ ٹی یوسف علیہ السلام نا وَاِخْوَتِهٖۤ و ایلمتا ا نا۔ کہ یوسف علیہ السلام نا دہ ایلم

باوہ نا طرفان اسُر۔ شش اُفتا اسہ لمہ غان اسُر کہ اُفتا لمہ نا پِن لیا اس کہ مسہ اس لیا نا

کہ حضرت یعقوب علیہ السلام نا ماما نا مسہ اس۔ اُفتا پِنک روبیل [1]، شمعون [2]، لاوی [3]، یہودا [4]

ریان [5] و یشجر [6] اسُر۔ و اُفتا لمہ غان اسہ ایرس اس کہ پِن اُنا دینہ اس۔ و چھار پین ایلم

دَانِ، تفنتال، جاد و اشر ۔ دا فتالمہ غاک جدا اسُر ۔ وحضرت یُوسُفؑ علیہِ السّلام وبنیامین
دا فتالمہ جدا اس ۔ کہ پن انا راحیل اس ۔ بی بی راحیل و بی بی لیّاؑ ایر اسُر ۔ ہمو وقت
بی بی لیّاؑ وفات کرے تو حضرت یعقوب علیہ السّلام بی بی راحیل تون نکاح کرے ۔ روایت کرے
دا بغوی ۔ ص ۱۴۲ م ج ۵) اٰیٰتٌ نشانتیک ارر ۔ باتغاء توحید وقدرت نا انا ۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا ۔ یا
اُفتا قصّہ تی علامت ارر پیغمبری کن نا نبی علیہ السّلام نا ۔ لِّلسَّآئِلِيْنَ ۝ واسطئے
سُوال کرو کا تا ۔ کہ ہرا فرقہ کہ حضرت یعقوبؑ وحضرت یوسفؑ امر مصر تی بسُّنُر ۔ گڑا
اُفتے جواب اِتہ تاکہ اُفک معلومہ مرر کہ نی حق بجانب پیغمبر س ارس ۔ اِذْ قَالُوْا ہموقت
پارر ۔ اِیلمک یُوسف علیہ السّلام نا ایسٹ الوء تنا ۔ لَيُوْسُفُ خدا انا قسم یقینتئے یُوسف علیہ
السّلام وَاَخُوْهُ وَ ایلم انا ۔ یعنے بنیامین ۔ اَحَبُّ زیادہ دوست ارر اِلٰٓى اَبِيْنَا
طرفاء باوہ نا ننا ۔ مِنَّا نن غان ۔ وَنَحْنُ وحالانکہ نن عُصْبَةٌ جماعتس
ارن ۔ کہ ننا ذریعہ اَٹ ہرا رہا کار مرکہ سرانجام ہلرہ ۔ مگر باوہ ننا طرفاء شفقتتے توجّہ
تفک ۔ بلکہ ارا چھنک مارر دوست تو ررک ۔ اِنَّ بیشک اَبَانَا باوہ ننا لَفِيْ ضَلٰلٍ
یقینتے نا واقفی تی ء مُّبِيْنٍ ۝ ج صلے پہاشان پہاش ۔ کہ نن بہازن نن دوست تو پک بلکہ
ہمو ارا چھناء دوست تو ررک ۔ بے خبری نا وجہان ۔ گڑا اِقْتُلُوْا قتل کب یُوْسُفَ
یُوسف علیہ السّلام اَوِ اطْرَحُوْهُ یا بتبوادے ۔ یعنے یوسف علیہ السّلام اَرْضًا زمین
ستی ۔ یعنے مرکہ ہمو رہو آبادی مف ۔ يَخْلُ خالی مر لَكُمْ نُوکن وَجْهُ
مون ۔ یعنے رخ و توجّہ ۔ اَبِيْكُمْ باوہ نا نُما ۔ یعنے اینده انا فکر و ہوش و محبت یکہ نوتو

وحضرت یوسف علیہ السلام نا فکر و محبتان آزاد مرو۔ وَتَكُوْنُوْا و مریرے۔ نمرا یلمک۔
مِنْ بَعْدِهٖ پدا ان۔ یعنی یوسف علیہ السلامان قَوْمًا قوم س صٰلِحِيْنَ ○
نیکوکار۔ یعنی توبہ کرے طرفا ء اللہ تعالیٰ نا۔ گناہ تیان تنا۔ قَالَ پارے قَآئِلٌ
پاروکس۔ مِّنْهُمْ اُفتیان۔ کہ یہودا اس یا روبیل اس۔ لَا تَقْتُلُوْا قتل کپبو۔
يُوْسُفَ یوسف علیہ السلام۔ انتےکہ قتل اُنا بھاز بھلو گناہس۔ وَاَلْقُوْهُ و بتبواد۔ یعنی یوسف
علیہ السلام فِيْ غَيٰبَتِ ماس تی۔ الْجُبِّ دھون سنا۔ يَلْتَقِطْهُ ہرفہ اُد۔
بَعْضُ السَّيَّارَةِ بعض قافلہ والاک۔ یعنی ھموکساک کہ زمینٹ دورہ کرہ، اندنا بتدا کہ
ہرفرادِ تا کہ مرد اُد۔ اِنْ كُنْتُمْ اگہ اریرے فٰعِلِيْنَ ○ کار م کرک۔ ھندا مشورہ
یہودا، یا روبیل پیش کرے۔ محمد ابن اسحٰق پائک کہ اندا عمل اُفتا چند گناہ غاء شامل اس۔
کاٹ کننگ رشتہ داریناڑ۔ بے فرمانی باوہ نا۔ بے زخمی چھنکاتِ تون۔ ودھوکہ کننگ امانت تا۔
وخلاف کننگ وعدہ نا، ودروغ تھرننگ باوہ تون کہ خرما کنگ اُد۔ (المظہری ج ۵ ص ۱۲۴)
کوکس مکہ نادِ ترکتِ تون پیش کننگ۔ حضرت یوسف علیہ السلام بتہنگ، و اُراان پد قافلہ والاتا
بہا کننگ۔ واندا بھلا گناھتا بجاء چند سال ثابت قدم سلینگ۔ تو اللہ تعالیٰ نا بے پایا نا عفو
وکرم اُفتا تمامی گناہت معاف فرمایف۔ رفلہ الحمد بعدد علمہ۔ اَللّٰھُمَّ اغفرلنا ولاقربائنا
ولسائر المسلمین والمسلمات، آمین۔ اَللّٰھُمَّ صلّ وسلّم دائمًا ابدًا ٭ علٰی حبیبک خیر الخلائق کلّھم
چنانچہ مشورہ غان پد باوہ نا خدمت تی بسر قَالُوْا پارے۔ یعقوب علیہ السلام يٰٓاَبَانَا
اے باوہ ننا مَا لَكَ انت وجہ نے۔ باوہ ء۔ لَا تَاْمَنَّا امانتدار سمجھ پسہ نن۔

عَلٰی یُوسُفَ باتغاءِ یوسف علیہ السلام وَاِنَّا وحالانکہ بیشک نن لَہٗ اوہن لَنٰصِحُوْنَ ○
بالضرور خیرخواہ اُرن۔ اَرْسِلْهُ راہی کر اُدے۔ یعنی مون اِتہ اُدے مَعَنَا نن تون غَدًا پگہ۔
طرفاء صحراء نا ومیدان نا۔ یَّرْتَعْ میوہ کن بہاز۔ یعنی جنگل نا میوہ غاتیان۔ وَیَلْعَبْ وگوازی کِ۔
میدان تی، تاکہ اونا طبیعت خوش مرے۔ وَاِنَّا لَہٗ وبیشک نن اوہن۔ یعنی یوسف علیہ السلام
کن لَحٰفِظُوْنَ ○ یقینت حفاظت کروکہ اُرن۔ کہ ہچو تکلیفس اودے سنگپک۔ قَالَ پارے۔
حضرت یعقوب علیہ السلام اُنت۔ اِنِّیْ بیشک اِی۔ یعنی کن لَیَحْزُنُنِیْٓ غمگین کیک۔
یوسف علیہ السلام ناجکائی۔ اَنْ تَذْهَبُوْا بِهٖ داکہ دیرے اودے۔ یعنی یوسف علیہ السلام۔
وَاَخَافُ وخلیوہ اَنْ یَّاْكُلَهُ داکہ کنے اودے۔ الذِّئْبُ خرماس۔ کہ ہمو زہمیناء
خرما بہاز اَس۔ وَاَنْتُمْ ونُمے۔ ایلمک عَنْهُ اوہان غٰفِلُوْنَ ○ بے خبر مرے۔
یعنی گوازی وکھیل تی مشغول مرے وا او ناحفاظت کپرے۔ یعنی کرفرے۔ قَالُوْا پارے لَئِنْ
ہر حالت اگر اَكَلَهُ کنگ اودے الذِّئْبُ خرماس وَنَحْنُ وحالانکہ نن عُصْبَةٌ
جماعتس اُرن۔ امر داخس بندغ اوہان بے خبر مرون۔ اگر خدا نخواستہ نن غافل مسن
اِنَّآ اِذًا بیشک نن اندا وقت۔ کہ خرما اودے کنگ داجماعت ناموجودگی تی لَّخٰسِرُوْنَ ○
بالضرور نقصان کاراتیان اُرن۔ حضرت یعقوب علیہ السلام اِرا عذرے پیش کرے۔ اسٹ
تنا غمگین مننگ نا۔ اِرٹ میک خرما نا کننگ نا۔ تو اُفک یعنی حضرت یوسف نا ایلمک
اِرٹ میکو عذرے ناجواب تسرہ۔ اوّلیکو ناء تننگ کتوس۔ انتے کہ اُفت غم مر کننگ ناطاقت
الوَ۔ فَلَمَّا گڑا ہر وقت ذَهَبُوْا بِهٖ دیرا اودے۔ یعنی یوسف علیہ السلام وَاَجْمَعُوْٓا

وپخته آراده کرار۔ یعنے کُل تا دا اصلاح کرر اَنْ یَّجْعَلُوْهُ داکے هرسر اد۔ یعنے بتر اد
یعنے یوسف علیه السلام فِیْ غَیٰبَتِ تارمہ۔ یعنے تارکے الْجُبِّ دهون ستی۔

قصۃ حضرت یوسف علیه السلام نا:۔ روایت کرن بغوی ووهب و غیره حضرتاک کہ
هل کر یوسف علیه السلام نهایت شفقتت وهر فرادِ خوشی اَت۔ تاکے پیش تمار آبادی آن
مس۔ گرا اخسار اد کوپه غاتیان تنا، گرا اد خلنگ شروع کر رتاکه قتل کراد۔ و یوسف علیه
السلام و کارہ و فریاد کرکه و پارکه" آه اَبّاجان"! اگر نِ معلوم مسّک کہ تا چهکا مار
تون دا چهوکری ناماک انت تادی وسلوک کرہ۔ چنانچه اندا قصه نا بارہ آت " یوسف زلیخا "
کتاب تی مولا ناجامیؒ پارن۔ بیت:۔

کجائی اے پدر آخر کجائی　　ز حالِ من چنین غافل چرائی

ارا انگا تُس اے اَبّاو! آخر ارا اکاتُس۔　　دا حالان کنا اَ نتے بے خبر س۔

بیا بنگر کنیزک زادگان را　　ز راهِ عقل دور افتادگان را

بر هرک چهوکرینا مات۔　　کسران عقل نا مسّ تموکاتِ۔

تو قریب اَس کہ قتل کرسراد۔ گرا اُفت یهودا پارکہ کنتون و عدلہ کتّورکہ قتل کیر ن
اد۔ گرا اد ید ادبے کسر کسر سئت تاکه بتر اد غیر آباد دهون ستی۔ یوسف علیه السلام
عمر دوا نزد ه یا هشت ده سال اَس۔ بسّ دهون سِاک باء اُنا تنک و ماس اُنا بهاز فراخ
یعنے شابیت اَس۔ حضرت مقاتلؒ پائک کہ اندا دهون شهران مسه فرسخ ریعنے نه میل)
مس اَس۔ گرا تفر دوتِ اُنا و کتّار کوس اُنا۔ یوسف علیه السلام پارا اے ایلمک! کوس کنا

واپس کبُ کہ دھوُن تی بنوہ اد۔ گڑا ایلمک پاررکہ توا رکر دِءِ، توُبِ ءِ و اِستاتِ کہ ھمُل ردی
کیرنتوُن۔ یُوسُفُ علیہِ السّلام پاررحوکبُ۔ چنانچہ بیترا دُ ھموُ دھوُن تی۔ تو دھوُن نا دیرشِف
تمّا، یُوسُفُ علیہِ السّلام خل سِا توُس ھوُغا کہ۔ کہ جبرائیلؑ بَس وحی ھِس۔ چنانچہ ارشاد ار
وَاَوْحَيْنَآ وحی کرن۔ اِلَيْهِ طرفاء اُنا۔ یعنی یُوسُفُ علیہِ السّلام نا تا کہ تسلّی ھِل اُست
اُنا۔ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بالضّرور خبر اِتسہ اُفت۔ چند سالان پد بِاَمْرِهِمْ کاررمنا اُفتا۔
هٰذَا ھندا۔ یعنی اُفتا اندا بد سلوکی نا تاریخ دِتُس اُفتامون تی بیان کرس۔ فکر کپہ۔
وَهُمْ و اُفک۔ لَا يَشْعُرُوْنَ ○ تپسہ۔ یعنی ھندُن دِتُس برءِ کہ نی اعلیٰ درجہ نا
کامیابی اَس حاصل کرس کہ اُفک نا محتاج مررر۔ لہٰذا انی بے غم مر۔ حضرت بغوی رحؒ پائک
کہ یہوُدا اُرکن خوراک ھِسکہ، تومبارک مُسہ[۳] نت دھوُن تی مس۔ صاحبُ المظہری پائک
کہ حضرت ابراھیم علیہِ السّلام خا خرتی بیتر کوُس اُنا کشّار تو جبرائیل علیہِ السّلام بہشتان
اُرکن کوُسس ھِس اُ دِ بِرِف۔ تو ابراھیم علیہِ السّلام ھموُ کوُس حضرت اسحاقؑ تِس حضرت اسحاقؑ
حضرت یعقوبؑ تِس حضرت یعقوبؑ اُ دِ تعویذ س کر یوُسُف علیہِ السّلام نا لخ تی شاغا۔ جبرائیل
علیہِ السّلام اُ دِ کشّا حضرت یوُسُف علیہِ السّلام برِف۔ (مظہری ج۵ ص۱۳۸)۔ حضرت عبدُاللہ مار عبّاس رضی
اللہ تعالیٰ عنہما نا پائک کہ یوُسُف علیہِ السّلام نا ایلمک واپس مسّر میلس تھرر کوُس اُنا
دِتری کرر وَجَآءُوْ وبسّر اَبَاهُمْ باوہ غاءِ تنا۔ یعنی اُفک عِشَآءً خفتن نا وقتاءِ۔
يَّبْكُوْنَ ○ ھوغار۔ مکرہ ٹ۔ قَالُوْا پارر يٰٓاَبَانَآ اے باوہ ننا۔ اِنَّا بیشک
نَن۔ ذَهَبْنَا ھنان نَسْتَبِقُ آسٹ اِلوغان مُست۔ میدانٹ وَتَرَكْنَا وِھلّان

یُوْسُفَ یُوسُفْ علیہ السّلام عِنْدَ خڑکے تی مَتَاعِنَا سامانا تاتنا۔ کہ پوشاکاک ننا اسُر۔
فَاَکَلَهُ گڑا اَکُنگ اُد۔ الذِّئْبُ خڑماس۔ وَمَآ اَنْتَ وا افس نی بِمُؤْمِنٍ
باور کرو کہ لَّنَا ہیتاتیاءِ ننا۔ یعنے نن غان بدگمان اَڑس، و ناحجبت یوسف علیہ السّلام
تون زیادہ اَڑ۔ وَلَوْ كُنَّا واگرچہ مرن صٰدِقِيْنَ ○ راست گو۔ تا ہم نی یقین کپّرس
نن غاءِ۔ وَجَآءُوْ وہسُر عَلٰى قَمِيْصِهٖ باتغاءِ کُوس نا اُنا بِدَمٍ دیر تس كَذِبٍ ط
دُروغ نا۔ تو یعقوب علیہ السّلام کُوس خناکہ صحیح سلامتے۔ حضرت حسنؓ پائک کہ یعقوب
علیہ السّلام ہوغا قَالَ پاڑے بَلْ سَوَّلَتْ بلکہ زیبا کرے۔ یعنے آسان کرے لَكُمْ نُمکن
اَنْفُسُكُمْ نفساک نُما۔ اَمْرًا ط اسہ کارس۔ بہانہ بھلو۔ کہ یوسف علیہ السّلام ناجدائی
و دروغ نا دِترتا پیش کننگ، ومکر نا ہوغنگ، و نن تا بننگ، و سامان نا بہانہ کننگ، و یوسف
علیہ السّلام نا حفاظت نا وعدہ کننگ، و اُنا خڑما کُننگ۔ یعنے ہندُنا سازشاتِ نُما نفساک نُمکن
زیبا کرے تاکہ نن تسلّی دروغت اِتر۔ فَصَبْرٌ گڑا صبر کننگ۔ گنا حق تی جدائی ٹی یوسف
علیہ السّلام نا۔ جَمِيْلٌ ط بھاز زیباءِ۔ یعنے نیک و جوانِ بجائے بے صبری نا۔ وَاللّٰهُ واللہ تعالےٰ
غان۔ الْمُسْتَعَانُ مدت طلب کننگک۔ عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ ○ باتغاءِ ہمونا
کہ بیان کرے۔ کہ یوسف علیہ السّلام خڑما کُنگ۔ حضرت بغویؒ پائک کہ خڑماءِ ہسُر یعقوب
علیہ السّلام ناخدمت تی۔ تو یعقوب علیہ السّلام خڑما غان ہرّف۔ خڑما۔ پاڑے کہ اِی اُدختنہ
الخ (مجم ۱۳۹/۵) وَجَآءَتْ و بس۔ سَيَّارَةٌ قافلہ اس۔ کہ مدینہ غان مصراءِ ہناکہ۔
قافلہ تا بندغاک کسہ ان ڑد کرسُر۔ گڑا اشف کرے سامانِ تنا ہمو غیر آباد دھون نا خڑکاءِ۔

واندا ادھون آبادی تیان مُر اَس و دیر اُنا سور اس۔ مگر یوسف علیہ السلام نا بتنگ تون
دیرھتن مس۔ **فَاَرْسَلُوْا** ۔ گڑا راہی کرر۔ ہمو وقت کہ سامان شف کرر **وَارِدَهُمْ**
دیر کشوک تنا۔ کہ مدین نا بندغس اس کہ پن انا مالک ابن دعر اس تا کہ دیر کش۔
"وارد" عربی تی ہمو بندغ پارہ کہ سنگتاک اد مُست مون اترہ تا کہ دیر کش اُفت کن۔
فَاَدْلٰى گڑا اِھلک کر۔ یعنے یلہ کرے دھون تی **دَلْوَهٗ** ؕ دول یعنے بھوکہ ءِ تنا۔ تو
یوسف علیہ السلام مضبوط ھلک چھت تی ام تا۔ گڑا ہر وقت پیش تما خنا کہ امارس
بھاز زیباء۔ حضور علیہ السلام فرمائیفِ کہ یوسف علیہ السلام اسه حصه اس زیب نا
تننگانِ۔ (روایت کرداد ابن ابی شیبہؓ واحمدؒ)۔ حضرت بغویؒ پائک کہ یوسف علیہ السلام
زیبائی حضرت بی بی سارہؓ خا تو تان اللہ تعالیٰ بخشاسس کہ بلہ انا اس۔ حضرت ابن اسحٰقؒ
پائک کہ حضرت یوسف علیہ السلام وانا لمہ غا ار احصه زیبائی نا حاصل اس۔ ہر وقت
مالک مار وعر نا حضرت یوسف علیہ السلام خنا **قَالَ** پار **يٰبُشْرٰى** اَئے خوشخبری
گنا حاضر مر موقع نا ہنداد **هٰذَا** دا اِکہ پیش تما دھونان **غُلٰمٌ** ؕ مارسِ۔ عجیب۔ حضرت
مجاہدؒ پائک کہ دھون حضرت یوسف نا جد اِئی کن ہو غا کہ۔ **وَاَسَرُّوْهُ** و دھکار اد۔
یعنے دیر کشا وانا سنگتاک۔ الوقافلہ والا تیان خوفان شریک منگ نا۔ **بِضَاعَةً** ۔ دار احالِ کہ
واسطئت سامان نا۔ بھارکن تا کہ اد مصر تی بھا کر۔ **وَاللّٰهُ** و اللہ تعالیٰ **عَلِيْمٌۢ** چائک ارا۔
بِمَا يَعْمَلُوْنَ ○ ہمو دس عمل کرہ۔ یعنے انتس کہ کرہ اللہ تعالیٰ غان اسه ذرہ اس اندار
اف۔ **وَشَرَوْهُ** و بھا کرر اد۔ یعنے یوسف علیہ السلام ایلمک انا۔ یا "شرو" نا معنے هل کرر

یوسف علیہ السلام قافلہ والاک ایلمتان اُنا۔ بثمن رقم سئت بخس ناقص یعنی معمولی
دراھم پیسہ اسٹ۔ معدودۃ حساب مروکہ۔ حضرت ابن عباسؓ و ابن مسعودؓ
و قتادہؒ پارہ کہ بھابیست درھم اسٹ ھراسہ ایلو ناحصہ اراد درھم مس۔ (صفحہ ۱۵/۵ م ج)۔
وکانوا وا اسٹ۔ ایلمک یوسف علیہ السلام نا۔ یا ھموکساک کہ ھل کرادے۔ فیہ
ع۲ ۱۲/۱۲ حق تی یوسف علیہ السلام نا من الزاھدین ۝ بے رغبتا تیان۔ یعنی لاپروا اسٹ
بھا کننگ تی اُنا۔ ایلماک تاکہ نن غان اسہ طریقہ سئت مررمر۔ یا بے پروا اسٹ ھلوکاکہ ھلنگ
تی اُنا۔ انتے کہ تنتو سہ مرتبہ اُناکہ اللہ تعالیٰ ناخرکہ تی اُنا انت مرتبہ اس ار۔ چنانچہ
مالک ابن وعر اُدے یعنی یوسف علیہ السلام مصر نا بازار تی بھاکن درر۔ تو اُدے مصر نا وزیر اعظم
ھلک کہ پن اُنا قطفیر ولقب اُنا عزیز اس۔ وھموقت نا بادشاہ ریان ابن الولید ابن ثروان
عمالقہ قومان اس۔ وقال دپار الذی ھمو شخص اشترٰہ ھلک اُدے بھاتے
من مصر مصر نا باشندہ اس۔ لامراتہ ار ایفہ تنا۔ کہ پن اُنا راعیل اس یا
زلیخا۔ اکرمی عزت ارس مثوٰہ جاگہ رھائش نا اُنا۔ یعنی خوراک و پوشاک و مکان نا
تہ خیال جوانی اتہ کس۔ عسیٰ شاید ان ینفعنا داکہ نفع ارتہ نن کہ یہار بھلو قیمت سئت
بھاکن اُدے۔ یا نناما مال و زمینا تا والوکار بار اتا ذمہ ھرفہ۔ او نتخذہ یا ھلن اُدے۔
ولدا فرزند۔ یعنی تنا مار کن تہ۔ کہ نن اولاد اف۔ وکذلک وانتن۔ کہ بچا یفن
قتلان و پیشن کہرن ن دھوتان و مشفق و مہربان کہرن عزیز باتغاء نا۔ مکنا عزت و
آرام کاتسن لیوسف واسطہ یوسف نا۔ فی الارض زمین تی۔ مصر نا وزیر خزانہ کس۔

وَلِنُعَلِّمَهٗ ، وتاکہ تعلیم اِتن اُد۔ مِنْ تَاْوِيْلِ معنیٰ غاتِ الْاَحَادِيْثِ ط ھیتاتا۔ تا کہ فیصلہ
کہ اِنصافت و بند و بس کہ کار رماتِ مخلوق نا۔ و بیان کہ معنیٰ غاتِ تعغاتا۔ تا کہ اُنا تعبیر نا مطابقت
بند و بس و تجویز کر۔ وَاللّٰهُ واللہ تعالیٰ غَالِبٌ قادر اَرے۔ عَلٰۤى اَمْرِهٖ باتغاءِ حکوم نا د
فرمان نا تِنا۔ یعنے امر کہ اُنا منشاء مر اَتدُن نظام جلیقک۔ وَلٰكِنَّ و مگر اَكْثَرَ النَّاسِ
مِنا یھاز اِنسانا تاک لَا يَعْلَمُوْنَ ○ تپسہ۔ رازاتِ اُنا و حکمتاتِ اُنا۔ دُن کہ یوسف علیہ السلام
واقعہ نا اوّل و آخر تینبجہ۔ وَلَمَّا و ھر وقت بَلَغَ رسنگا۔ یوسف علیہ السلام اَشُدَّهٗۤ کماتاء
تِنا۔ یعنے بالغ مس۔ یعنے سی ۳۳ سال، یا سی ۳۰، یا ھژدہ ۱۸، یا بیست ۲۰ سال نا عمر رسنگا اٰتَيْنٰهُ تسُّن اُد۔
حُكْمًا نبوّت۔ یا مطلق دانائی۔ وَّعِلْمًا ط وعلم۔ دین و دُنیا نا۔ فرق نیام تی حکیم و
عالم نا۔ عالم ھمو دِکہ چائک کرارات، حکیم ھمو دِکہ عمل کیک مطابقت ھمو حکوم نا۔ وَ
كَذٰلِكَ وھندُن۔ کہ جزا اِتسُّن یوسف علیہ السلام نَجْزِی جزا اِتنہ الْمُحْسِنِيْنَ ○
نیکو کارارات۔ یعنے نیکی نا کار مروکات۔ وَرَاوَدَتْهُ وطلب کرا اُد۔ یعنے یوسف علیہ السلام
تِنا خواہش نا پورہ کننگ کن۔ الَّتِیْ ھمو نیاری ھُوَ اُد۔ یعنے یوسف علیہ السلام فِیْ بَيْتِهَا
اراتی اُنا اَس۔ یعنے اُنا اراتی رھنگاکہ۔ ھمو نیاری نا پن زلیخا کہ عزیز مصر نا ارِ ایسفہ اس
عَنْ نَّفْسِهٖ طلب کر نفسان اُنا، یا نفس اُنا۔ کہ جماع کہ اوتون۔ یعنے زنا کہ اوتون۔ وَ
غَلَّقَتِ وبند کر۔ زلیخا الْاَبْوَابَ دروازہ غاتِ۔ کہ ھفت اَسُّہ وَقَالَتْ و پارہ۔ زلیخا۔
هَيْتَ برہ لَكَ ط نی۔ یعنے طرفاء کنا قَالَ پارہ۔ یوسف علیہ السلام اُد اندا وقت۔
مَعَاذَ اللّٰهِ پناہ خواھوہ اللہ تعالیٰ غان۔ دا کہ حفاظت کہ کنا، نا بدنگا مطالبہ غان ہرای امر

بد عمل کیوہ۔ اِنَّہٗ بیشک اُ۔ یعنے عزیز۔ رَبِّیْٓ پرورش کروکہ کنا۔ یعنے کن سانبھانِ، بھلن
کرنِ۔ اَحْسَنَ جوان کرہ مَثْوَایَ ط جاگہ رہائش نا کنا۔ گڑا اِدٗ امر اُنا خیانت کیوہ
یعنے اُ تا ننگ نا دشمنی ءِ کیوہ۔ یا (اِنَّہٗ) نا معنے دُن مرک :۔ بیشک ھمو اللہ تعالیٰ پرورش کروکہ
کنا حقیقت ٹی۔ کہ بے اندا اِرہ ءِ اِحسان کرہ کن غاءِ کہ جاگہ اَس تِس کن رہائش نا بھاز جوان۔
کہ دولت خانہ ءِ وبنگلہ ءِ وزیرِ اعظم مصر نا۔ گڑا اِدٗ امر بے فرمانی ءِ اُنا کیوہ۔ اِنَّہٗ بیشک
شان دادِ لَا یُفْلِحُ کامیاب مفسہ الظّٰلِمُوْنَ ○ ظالم انسا ناک۔ یعنے زنا کاراک
اللہ تعالیٰ نا عذاب آن خلاص مفسہ۔ اگہ اُفت توبہ نصیب مف۔ حضرت سدیؒ ومحمد ابن اسحاقؒ
پارہ کہ عزیز مصر نا زائیفہ زبانی بھاز کوشش کرہ۔ وَلَقَدْ هَمَّتْ و تحقیق قصد کرہ۔ یعنے
اِرادہ ءِ کرہ زلیخا۔ بِہٖ اُنا۔ یعنے یوسف علیہ السلام نا داکہ جماع کہ اُرتون۔ وَهَمَّ و
اِرادہ کرہ۔ یوسف علیہ السلام بِهَا [۱] اُنا۔ یعنے منع کننگ نا اُنا۔ کہ زلیخا کنا طرفاءِ بف۔
یا معنے دُن مرہ۔ کہ میل کرہ طبیعت اُنا یعنے است خواہا اُنا طرفاءِ زلیخا نا بغیر اختیار آن۔ تو
دُنکا است خواہی گناہ مفک۔ یا معنے دُن مرہ :۔ اِرادہ ءِ کرہکہ اُنا یعنے طرفاءِ زلیخا نا۔
لَوْلَآ اَنْ رَّاٰ اگہ داکہ خنتوکہ۔ یوسف علیہ السلام بُرْهَانَ دلیل رَبِّہٖ ط ربّ تم نا
تِنا۔ گڑا اصل عبارت دُن مرک :۔ لَوْلَا اَنْ رَّاٰ بُرْهَانَ رَبِّہٖ لَهَمَّ بِهَا، لٰكِنَّهٗ رَاَى الْبُرْهَانَ
فَلَمْ يَهُمَّ۔ "برھان نان مراد نبوّت اَس کہ اللہ تعالیٰ اُنا سینہ ٹی امانت تخاسس۔ "برھان"
نا پین معنے عالماک بیان کرن۔ اگہ کسّس تحقیق کرئی مس تو گڑا تفسیر مظہری نا پنچھمیکو جلد
یک صد پنجاہ چھارمیکو صفحہ ءِ مطالعہ کے۔ اگہ یوسف علیہ السلام اُرتون جماع نا ارادہ ءِ کرہ

مگر ارادہ پورہ کپننگ کتو۔ تو دننگا قصد گناہ مفک بلکہ اسہ نیکیس ارکن نوشتہ مرک۔

چنانچہ حضرت ابوھریرہؓ پائک اِذَا هَمَّ عَبْدِیْ بِحَسَنَةٍ وَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبْتُهَا لَهُ حَسَنَةً مَا لَمْ يَعْمَلْهَا، فَإِذَا عَمِلَهَا فَأَنَا أَكْتُبُهَا عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ۔ رواہ البخاری ومسلم وترمذی ص۱۵۳۔

ترجمہ۔ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیفک کہ ہر وقت ارادہ کرے بندہ کنا نیکی سنا و عمل کتو ہموکنا نوشتہ کیوہ ارکن اسہ نیکیس اگہ عمل کرے اراء تو نوشتہ کیوہ اودے ۱۰ آن ہفت صد سکان۔ وہر وقت ارادہ کرے بدی سنا و عمل کتو ہمو اراء نوشتہ کپرہ ہمو بدیء، وہر وقت کرے ہمو گناہ تو اسہ بدایس نوشتہ کیوہ ارکن"۔ تو یوسف علیہ السلام نا اگر بفرضِ محال میلان طرفاء زلیخا نا مرے تاہم گناہ متو۔ کہ انا پا کہ امنی تی عیب پیدا مرے۔

كَذَٰلِكَ ہندن۔ یعنی کرن یوسف علیہ السلام اسہ جاء زلیخا تون۔ لِنَصْرِفَ تاکہ ہرسن۔ یعنی مرکین۔ عَنْهُ اران۔ یعنی یوسف علیہ السلام آن السُّوٓءَ بدیء وَالْفَحْشَآءَ ط و بے حیائیء۔ کہ زناء۔ یعنی ہندن نا گناہتیان حفاظت کرن اود۔ إِنَّهُ بیشک او۔ یعنی یوسف علیہ السلام مِنْ عِبَادِنَا بندہ آتیان نناءِ ارے۔ الْمُخْلَصِينَ ○ خالصنکا۔ یعنی پسند کرنن او عبادت کن تنا و نبوت کن تنا۔ وَاسْتَبَقَا و اسٹ الوآن پیش دستی کرر۔ یعنی رنب کرر و دننگار۔ الْبَابَ طرفاء دروازہ نا۔ یعنی یوسف علیہ السلام رنب کرے بچائیفنگ کن تنا۔ و زلیخا او نا ہلنگ کن او نا ردات دننگا، تاکہ رسیف اود خرک تی دروازہ نا۔ وَقَدَّتْ و ہرا۔ قَمِيصَهُ کوس او نا۔ یعنی یوسف علیہ السلام مِنْ دُبُرٍ بجان۔ یعنی کوس تی او نا ہلک اود ہرا۔ وَأَلْفَيَا و خنار۔ ہرتو مکاک یعنی یوسف علیہ السلام و زلیخا سَيِّدَهَا سردار او نا۔ یعنی ارءء

زلیخا نا، کہ قطفیر مصر اس۔ لَدَا کھیب تی۔ یعنی خڑک تی الْبَابِ ط دروازہ نا۔ کہ تولوک اس

یا پشنان بسّکہ۔ قَالَتْ پارے۔ زلیخا اریٹ بنا، تاکہ قصوروار ثابت کیک یوسف علیہ السلام

وبدلہ ء ہل اران۔ کہ مقصد زلیخا نا پورو کتو۔ مَا جَزَآءُ انت سزا مَنْ اَرَادَ

ہموینداغ نا کہ ارادہ کرے بِاَهْلِكَ اہل تون نا۔ یعنی زائیفہ تون نا سُوْٓءًا بدی نا۔ یعنی زنا نا۔ اِلَّآ

مگر اَنْ یُّسْجَنَ داکہ قید کننگہ اَوْ عَذَابٌ یا عذابس اَلِیْمٌ ○ درد ناک رسینگہ۔

یعنی خلنگہ اُدے چابک ودرّہ آتے۔ حضرت یوسف علیہ السلام مائی زلیخا نا شکایت بنگ قَالَ پارے۔

یوسف علیہ السلام ہی داما ئی زلیخا رَاوَدَتْنِیْ طلب کرے کن غان بے حیائی ء عَنْ نَّفْسِیْ

نفسان کنا۔ یعنی ناجائز ارادہ اس کن غان کرے۔ وَشَهِدَ وگواہی تس شَاهِدٌ شاہدس۔

مِّنْ اَهْلِهَا ج اہلان اونا۔ یعنی زلیخا نا۔ کہ الّہ کنا تہ مارس یا تاتہ کنا تہ مارس خدی ئو۔

حضرت عبد اللہ مار عباس رض پائیک کہ چہار چہنا مانہ تی چہنگی نا یعنی خدی ء ہیت کرین۔ اسٹ ۱

ماردائی نا کہ فرعون نا مسہ نا اس۔ وار ۲ میک شاہد حضرت یوسف علیہ السلام نا۔ مسٹ ۳ منیکو

سنگت جریج نا۔ چہار ۴ میکو حضرت عیسی مار مریم ع نا۔ دائی ۱ نا مار فرعون شہیدی کن پیش کرے،

لمہ اونا بے آرامی کرے اوہکن۔ تو مار لمہ تون ہیت کرے او دتسلی تس۔ چنانچہ چہناء وا اونا لمہ ء شہید

کرے۔ حضرت ۲ یوسف علیہ السلام نا پاکدامنی و صفائی کن اسٹ ۱ چہناس خدہم کو گواہی تس۔

جریج ۳ بنی اسرائیلات تی اسہ نیکو شخص اس، شہران مر جاگہ سیتی تنہا عبادت کرک۔ و

بنی اسرائیلات تی اسہ ۱ مشہور بدکار نیارس اس۔ کانت مومسۃ۔ یعنی ہر بنداغ او دو

خلککہ۔ جریج نا لمہ ۳ مسہ وار مار نا ملاقات کن ہنا۔ مگر مار عبادت تی مشغول اس، لمہ تون

ھیت کتو۔ گڑا اللہ تہ ناراض مس پارہ" انے مارکنا! ای دا مسئہ دے کہ ناملا قات کن بروہ مگہ
نی کنتون ھیت کپسہ۔ توخدا تعالیٰ کرموتان مست نتون بد کاہ نیاری آس مقابلہ مر"۔ گڑا ھمو بدکارا
نیاری آسہ ننس حضرت جریج رح نامکان تی بس۔ مگہ امیارک عبادت تی مشغول آس، نیاری نا
طرفا ھتو۔ تو نیاری ھندا ان شوان ستون گدرف، اندا شوانان ادمارس مس۔ نیاری بیان
تس کہ دا مار جریج رح نا ء۔ تو بنی اسرائیلاک بسُّر ادخل کرو مکانِ انادھرفر۔ حضرت جریج رح
پارے کن انتے خلہ؟ افک پارےکہ نی زنا کرنس۔ جریج رح پارے دہتون؟ افک پارےکہ دا نیاری نو
تو ھمو چھنا پارےکہ کنا لمہ دروغ تھیک، ای فلان نا شوان نا مارٹ، کنا لمہ تون فلان تن زنا کرے۔
گڑا المخلوق توبہ کرے حضرت جریجان معافی خواہارہ۔ گڑا اوفک بھاز جوان جاگہ اس تیار کرے۔
(ریاض الصالحین)۔ چھنکا مار پارے **اِنْ كَانَ** اگر آرے **قَمِيصُهٗ** کوس انا۔ یعنی یوسف علیہ السلام نا
قُدَّ ھرنگانِ **مِنْ قُبُلٍ** مونان **فَصَدَقَتْ** گڑا ارا ست پائک۔ زلیخا کہ یوسف ع
حملہ کرے، زلیخا ادھلتِ گڑا اکوس انا مونغان ھرانِ۔ **وَهُوَ** و او۔ یعنی یوسف ع۔ **مِنَ الْكٰذِبِيْنَ** ۝
دروغ تھاتیانِ۔ انتے کہ بجان حملہ کرے گڑا ارہ نگانِ دا مون تی تنا کہ ارہ نگانِ کوس انا۔
وَاِنْ كَانَ و اگر آرے **قَمِيصُهٗ** کوس انا **قُدَّ** ھرنگانِ **مِنْ دُبُرٍ** بج نا پارہ غان۔
فَكَذَبَتْ گڑا دروغ تھیک زلیخا۔ کہ یوسف ع تراِن گڑا زلیخا کوس تی انا بجان ھلکن ھران۔
وَهُوَ و او۔ یعنی یوسف علیہ السلام **مِنَ الصّٰدِقِيْنَ** ۝ راست گوتیان آرے۔ یعنی راست پائک کہ
بج تسّن تراِن بجا و کن تنا، مگہ زلیخا کوس تی انا ھلکن کہ کوس بجان ھرنگانِ۔ **فَلَمَّا** گڑا
ھراوخت **رَاٰ** خنا۔ عزیز مصر **قَمِيصَهٗ** کوس انا **قُدَّ** ھرنگانِ **مِنْ دُبُرٍ** بجان۔

چارُس خیانتِ زلیخا نا وپا کدا امنیءِ یوسف علیہ السلام نا۔ قَالَ پارے۔ عزیزِ مصر، زلیخاءِ۔ اِنَّہٗ

بیشک ہمو بِدی۔ یا ھندا معاملہ ، یا نا ہمو ہیت کہ انت سزاءِ ہمو بندغ نا کہ نا عیالِ گندہ غا

خیالٹ ہرہ۔ مِنْ كَيْدِكُنَّ ؕ سازِ شانِ نُما۔ یعنے دا مکر وفریب ناءِ اِنَّ كَيْدَكُنَّ

بیشک مکر نُما۔ نیا ہتا۔ عَظِيْمٌ ○ بھاز بھلّن ارے۔ انتے کہ ظاہراً نیا ہری ضعیف و استتی اکثر

صاف اف۔ پیدا کننگانِ پھلوآن حضرت آدمؑ نا۔ و بےعقل ارہ و بدیا نت ارہ و شیطان اُفتا ستگت ارے

اُفتِ مکرہ نا تعلیم اتک۔ حضور علیہ السلام فرمائیک کہ نیا ہنک شیطان نا چھتاک ارہ۔ و پارہ علیہ السلام

کہ خننتہ زیادہ ناقص عقل ریعنے کم عقل) و ناقص دین ریعنے دینَ تی کمزور) کہ دِک استِ نُما ترینہ غاتا

چالاک کنگانا عقل۔ يُوْسُفُ اے یوسف علیہ السلام! اَعْرِضْ ھرس ہنج۔ و مونِ عَنْ هٰذَا ؔ سکتہ

داہیتان۔ یعنے دا ہیت کس ستون بیان کپس، تا کہ بدنامی تالان مف و ننلے پردگی مف۔ وَاسْتَغْفِرِيْ

و بخشش طلب کر۔ اے زلیخا! لِذَنْۢبِكِ ۚ صلے گناہ کن تنا۔ اِنَّكِ بیشک نی۔ زلیخا۔ كُنْتِ

ارس۔ مِنَ الْخٰطِـِٕيْنَ ○ؑ خطا کاراتیان۔ یعنے تنا قصور و گناہنا معافی ءِ خواہ انتے

۳ع ۹ ۱۲ کہ غلطی ناطرفان ثابت مس۔ وَقَالَ و پارہ نِسْوَةٌ نیا ہنک۔ باشندہ اسُّ فِي الْمَدِيْنَةِ

شہرتی۔ حضرت مقاتلؒ پاہک کہ پنچ نیا ہری اسُّ۔ اسٹ زائیفہ چوکیدار نا، وزائیفہ شراب ترو کہ نا۔

وزائیفہ نان وارِی نا و زائیفہ جیلہ نا و خادم حیوانا تا۔ امْرَاَتُ زائیفہ الْعَزِيْزِ عزیز نا

تُرَاوِدُ طلب کرِنِ۔ بدکاری کن فَتٰىهَا ورنا ءِ تنا۔ یعنے حضرت یوسف علیہ السلام۔ عَنْ نَّفْسِهٖ ۚ

نفسان اُنا۔ کہ اُوہ تون بدفعلی کِہ۔ (اللہ پناہ اِتہ)۔ قَدْ شَغَفَهَا بیشک جاگہ ہلکن۔ یعنے یوسف

علیہ السلام حیران پردہ ءِ استَ نا اُنا۔ حُبًّا ؕ انہ روئے محبت۔ یعنے حضرت یوسف علیہ السلام نا محبت

زلیخاء فریفتہ یعنے گنوک کرین۔ اِنَّا لَنَرٰىهَا بیشک نن خنتنہ اُدے۔ یعنے زلیخاء۔ فِیْ ضَلٰلٍ گمراہی سیتی مُّبِیْنٍ ۝ ظاہر۔ کہ تینا پا کنگا خاوندا ارغ الّاپن اسہ کنعانی غلام سآء عاشق مسّن۔ فَلَمَّا گڑا ہر وقت سَمِعَتْ بنگ۔ زلیخا۔ بِمَكْرِهِنَّ سازش اُفتا۔ یعنے ہمو نیا رتیا۔ اَرْسَلَتْ موٹن تس۔ قاصدس اِلَيْهِنَّ طرفاء اُفتا۔ حضرت وہبؓ پائک کہ بیتنگا زلیخا چھل نیار ی اُفتیان کہ انداافک ارا ء تہمت خل کرہ۔ وَاَعْتَدَتْ وتیار کرے لَهُنَّ اُفتِ کن مُتَّكَاً خوراکس۔ یعنے مجلسس کہ جھوکہ خلکرہ بالشتاتیاء وخوراک مونا ء تا تخنگا رہ۔ چونکہ جھوکہ خلنگ خوراک کننگ تکبّر کرکا و آسودہ غاینا غاتا عادت۔ انداخاطران رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم چپّکو دوءت وجھوکہ خلنگ نا حالت تی ارغ کننگان منع فرمائفن۔ (روایت کرے دادا ابن ابی شیبہ)۔ وَاٰتَتْ وتس۔ زلیخا۔ كُلَّ وَاحِدَةٍ ہر اسٹ مِّنْهُنَّ اُفتیان۔ سِكِّيْنًا چاقو۔ تا کہ کاٹ کیرسوتیان۔ یا میوہ غاتیان۔ وَقَالَتِ و پارے۔ زلیخا یوسف علیہ السلام اخْرُجْ پیش تو۔ اے یوسف! عَلَيْهِنَّ ج اُفتیاء۔ حضرت عکرمہؓ پائک حضرت یوسفؑ نا حسن وزیبائی مخلوق نا مقابلہ تی انداس دُن کہ چھاردہ نا تو کِ باتغاء استاتا۔ حضرت ابو سعید خدریؓ پائک کہ حضور علیہ السلام فرمائف کہ حضرت یوسف علیہ السلام معراج نا نن آسمان تی، دُن کہ چھاردہ نا نن نا تو کِ ء۔ شاید ہمو زمانہ تی پردہ نا رواج مفرء۔ یا حضرت یوسف علیہ السلام خبر مرف کن بیگانہ غا نیا رہی تیاء دِک، یا بحیثیت غلامی نا اُدِ فرمان بردار ی کروئی ضرور ی مرء۔ یا وقتاء ضرورت نا دُننگا نظر کننگ جائز مرء، دُن کہ ننا دین تی وقتاء ضرورت نا جائز اَرے۔ فَلَمَّا گڑا ہر وقت رَاَيْنَهٗ خنار اُدے۔ یعنے حضرت یوسف علیہ السلام نیار یک تہمت خلو کا۔

أَكْبَرْنَهُ بھلن سمجھارا اُد۔ یعنی بے اختیار مشتاق مسُرہ اُنا حسن و زیبائی نا۔ وَقَطَّعْنَ وتمہ
أَيْدِيَهُنَّ دوت تنا۔ چاقو بدتٹ۔ بعضاک پارہ کہ اُت یعنی پھینیتِ تنا تمہارا اُفت خیر متو۔
حضرت یوسف علیہ السلام نا زیب حسن خنارا۔ حضرت وھب پائک کہ جماعتس وفات کرا اُفتیان۔
(ص ۱۵۹ ج ۲)۔ حضرت بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا (امُ المؤمنین تا) شانٹی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا پائک ــہ
لَوَامِي زُلَيْخَا لَوْ رَأَيْنَ جَبِيْنِيْ ؛ لَآثَرْنَ قَطْعَ الْقُلُوْبِ عَلَى الْيَدَيْنِ ؛ (ترجمہ :۔ ملامت کرو کاک زلیخا نا
اگرخنارہ محبوب کنا۔ (یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم) ضرور پسند کرسرہ تمہارنگ اُستا تا باتغاء
دوتا۔ (یعنی دوتا جاگہ غاء اُستاتِ تنا تمہارہ)۔ وَقُلْنَ وپارہ نیا رہائیک۔ حَاشَ لِلّٰهِ
پاکائی اَرہ۔ یا پاکیزگی اَرہ اللہ تعالیٰ کن مَا هٰذَا اَف دا۔ شخص۔ بَشَرًا ط انسانس۔
داقسمت زیباء۔ إِنْ هٰذَآ اَف دا۔ یعنی یوسف۔ إِلَّا مَلَكٌ مگر فرشتہ ئس کَرِيْمٌ ○
یھارہ باعزت۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا بھلو ملائکس۔ قَالَتْ پارہ۔ زلیخا۔ فَذٰلِكُنَّ اِنداد کہ نُمہ
نیا رہائیک۔ الَّذِيْ ھموورہ ناکہ لُمْتُنَّنِيْ ملامت کرہ کن فِيْهِ ط حق ٹی اُنا۔
یعنی اَسہ پاس ناخننگ تون گنوک مسُرہ تنا دوتِ تمہارا۔ مننگ کہ تن و دے اُرا اتی ءِ کنا۔ وَلَقَدْ
وَالبتہ بیشک رَاوَدْتُّهٗ طلب کرنُت اُد۔ عَنْ نَّفْسِهٖ نفسان اُنا۔ خواہش تنا
بدکاری نا۔ فَاسْتَعْصَمَ ط گڑا حفاظت کرہ تِن۔ کنا مقصد پورہ و کتو۔ نم نیا رہائیک گوا لامب۔
وَلَئِنْ لَّمْ يَفْعَلْ والبتہ اگر کتو۔ یوسف علیہ السلام مَآ اٰمُرُهٗ ھمودس حکم کرنت اُد۔ تنا خواہش نا
پورہ و کننگ کن۔ لَيُسْجَنَنَّ ضرور قید کننگک وَلَيَكُوْنًا و تاکہ مرہ۔ تکلیفاتیان قید خانہ نا
مِّنَ الصّٰغِرِيْنَ ○ ذلیلاتیان۔ قَالَ پارہ۔ یوسف علیہ السلام۔ رَبِّ اَئے پروردگار کنا!

السِّجْنُ جیل خانہ اَحَبُّ دوست اَرے اِلَيَّ طرفاء کنا۔ یا معنی، قید خانہ دوست اَرے کن۔
مِمَّا ہمو اَرادہ اسان کہ يَدْعُونَنِيٓ نوا رکرہ کن نیا رہیک۔ اِلَيْهِ طرفاء اُنا۔ یعنی
بدّ کارہئینا۔ حضرت یوسف علیہ السلام کناھنا مقابلہ تی قید خانہ نا عذاب منظور کرے حفاظت کن
دین نا۔ حضرت عبّاس رضی اللہ تعالیٰ عنہ پاریک کہ پارہ یا رسول اللہ! کن تعلیم اِتہ کہ اس تا کہ
اِیٔ دُعا خواھو اللہ تعالیٰ غان۔ اُفرمایف کہ سوال کرے ربّان تینا عافیت نا۔ یعنی بے غمی نا کہ مصیبت
یف۔ (الحدیث)۔ حضرت یوسفؑ وَاِلَّا تَصْرِفْ واگرھر پس عَنِّيْ کن غان كَيْدَهُنَّ
سازش اُفتا۔ یعنی مکر و فریب نیارہئیتا۔ اَصْبُ رسنگوت۔ یعنی خواهش کرت۔ اِلَيْهِنَّ طرفاء
اُفتا۔ و پیش مرء کن غان بدّ انگا عمل۔ وَاَكُنْ و مروت مِّنَ الْجٰهِلِيْنَ ○ جاہلا تیان۔
یعنی بے خبر اتیان۔ فَاسْتَجَابَ کہ اقبول فرمایف لَهٗ اودکن رَبُّهٗ ربّ اُنا۔ دُعاء اُنا۔
فَصَرَفَ کہ اھرسا۔ یعنی توبرو منع کرے عَنْهُ اوران كَيْدَهُنَّ سازش اُفتا۔ اِنَّهٗ
بیشک ھمو ربّ هُوَ او السَّمِيْعُ بنوک۔ دُعا تا و ھیناتا الْعَلِيْمُ ○ چائوک۔ احوالاتا۔
ونیّتاتا۔ ثُمَّ پدان بَدَا ظاھر مس۔ لَهُمْ اُفتے کن۔ یعنی عزیز مصر وا نا سنگتا تے کن۔ مِّنْۢ
بَعْدِ مَا گدّ س ھمران رَاَوُا خنار الْاٰيٰتِ نشانیت۔ کہ ثبوت اَرے صفائی کن یوسف
علیہ السلام نا کہ او بے گناہ۔ نشانیتاں اِسٹ چھنا ناھیت کننگ و اِرٹ میکونیا رئیتا نا دوت تھرنگ۔
لَيَسْجُنُنَّهٗ ضرور قید کرہ او حَتّٰى تا کہ حِيْنٍ ○ مدّت سَسْکان۔ یعنی چند وقت ع ۴ ۱۲
او قید خانہ تی ھلّن تا کہ عبرت حاصل کے۔ چنانچہ داخل کرر او قید خانہ تی۔ وَدَخَلَ و
داخل مسّر مَعَهُ اوتون السِّجْنَ جیل خانہ تی۔ یعنی یوسف علیہ السلام تون فَتَيٰنِ

اِرا نوجوان۔ کہ اُفتیان بادشاہِ مصر نا راض مسّس۔ اُفتِ ہم جیل خانہ غاءِ مون تِس۔ تو اُفک ہموڑ
قیدخانہ ٹی بسّر۔ حضرت یوسف علیہِ السّلام قیدخانہ ٹی بندغاتِ تعلیم و تبلیغ تِسّکہ۔ و تُغاتا معنیٰ
بنفکہ۔ **قَالَ** پارے **اَحَدُهُمَآ** اَسِٹ اُفتیان۔ یعنی ہندا و ہناتیان کہ ساقی، یعنی دیر تروکاس
اِنِّیٓ اِی **اَرٰىنِیٓ** خناب تِنکہ **اَعْصِرُ** پلوہ۔ یعنی کشّوہ۔ **خَمْرًا** شراب۔ یعنی
ہنگو راتیان شراب کشّوہ۔ **وَقَالَ** و پارے **الْاٰخَرُ** ارٹمیکو۔ کہ نان وائی یعنی اراغ
بسوکاس۔ **اِنِّیٓ** بیشک اِی **اَرٰىنِیٓ** خناب تِن۔ یعنی تُغ ٹی خناب **اَحْمِلُ** ہرفنٹ **فَوْقَ**
باتغاء **رَاْسِیْ** کاہو ناتینا **خُبْزًا** اراغ۔ **تَاْكُلُ** کُنزہ **الطَّيْرُ** چُکاک **مِنْهُ** ہمو
اراغان۔ **نَبِّئْنَا** خبر اتہ نن۔ یعنی بنف نن۔ **بِتَاْوِيْلِهٖ** معنیٰ اُنا۔ کہ داتُغاتا معنیٰ انت؟ **اِنَّا**
بیشک نن **نَرٰىكَ** خننہ نِن **مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ** ○ نیکو کاراتیان۔ یعنی نی جوان بندغس
معلوم مریسہ۔ حضرت ضحاک ما رمز احمد نا پائیک کہ قیدخانہ ٹی کہ کسّس بیمار مسّکہ تو یوسف
اُراں ہرفنگ کن ہناکہ۔ و جاگہ غاتِ اُفتا شاغاکہ جوڑ کرکہ۔ چندہ کرکہ غریباتا مالی پریشانیت
مُر کرکہ۔ و ننکان تِنا اللّٰہ نا عبادت کرکہ و قیدیاتِ واعظ و نصیحت کرکہ۔ و افیسراتِ ظلوکنتگان
منع کرکہ۔ و غمزدہ غاتِ تسلّی تِسّکہ۔ وجیل خانہ ٹی ہر اصلاحی آ یعنی جوانگا کاہماتِ کرکہ۔
قَالَ پارے یُوسف۔ تُغ ناتینا معنیٰ ہرفوکاتِ۔ **لَا يَاْتِيْكُمَا** بفک نوغاء۔ تُغ ٹی **طَعَامٌ** خوراکس۔
تُرْزَقٰنِهٖٓ رزق تِننگہ اُد۔ یعنی تُغ ٹی نُوکہ رزقس تِننگہ۔ پدان نُو برے ہمو تُغ تِنا بیان کرے
اِلَّا مگر **نَبَّاْتُكُمَا** خبر تِوہ نُو۔ یعنی بنفوہ نُم۔ **بِتَاْوِيْلِهٖ** معنیٰ اُنا۔ یعنی معنیٰ ہمو تُغ نا۔
سماتی نا حالت ٹی اُنا مطلب و معنیٰ نُویہ کوہ **قَبْلَ** مُست **اَنْ يَّاْتِيَكُمَا** داکہ بر نوغاء۔

معنیٰ اُنا۔ یا سمائی نا حالت تِی اَنت خورا اکس کُنزای ھموخورا اک نا حقیقت چاوہ و نُوبادہ۔ ذٰلِکُمَا
داخا طراں نُوھر توما۔ سنگتاک معلوم مب۔ داکہ معلوم کوہ نُوپس غائبانہ (یعنی پدا پُشت)۔
مِمَّا سبب ہمنا کہ عَلَّمَنِیْ تعلیم تِسُّنے کِن۔ رَبِّیْ ط ربّ تو کنا۔ دُنکا خبر تِننگ معجزہ پارہ
نہ کہ علو غیب۔ علوِ غیب اللہ تعالیٰ غان بغیر پین کسّس تتپک۔ یوسف علیہ السلام پارہ اِنِّیْ بیشک اِی
تَرَکْتُ اِلا تُت مِلَّۃَ مذہب قَوْمٍ قوم سنا لَّا یُؤْمِنُوْنَ ایمان ھتپسہ۔
بِاللّٰہِ اللہ تعالیٰ غا۔ وَھُمْ داوفک بِالْاٰخِرَۃِ آخرت نا ھُمْ اوفک کٰفِرُوْنَ ○
انکار کرک۔ یعنی پارہ کہ قیامت مرُف اللہ نا مون تِی حاضر مرفن۔ وَاتَّبَعْتُ و رندت تما ت۔
یعنی قبول کرت مِلَّۃَ مذہبِ اٰبَآءِیْ باوہ غاتا تنا اِبْرٰھِیْمَ ابراھیم علیہ السلام
وَاِسْحٰقَ واسحٰق علیہ السلام وَیَعْقُوْبَ ط ویعقوب علیہ السلام نا۔ حضرت یوسف علیہ السلام
مار یعقوب نا و یعقوب مار اسحاق علیہ السلام نا و اسحٰق مار حضرت ابراھیم علیہ السلام نا۔ دا
آیاتان معلوم مس کہ اگہ قومس عالمس تِتوس تو اُعالِو حق کہ تِن اُفت تون دُرستی راستی کرفہ تاکہ
مخلوق اُراں فائدہ ھرفر۔ مَا کَانَ لَنَآ اف حق نِن۔ یعنی نن پیغمبراتِ اَنْ نُّشْرِکَ داکہ شریک کین
بِاللّٰہِ اللہ تعالیٰ تون مِنْ شَیْءٍ ط ھچو گڑاس۔ انتئے کہ پیدا کہ نن اللہ تعالیٰ توحیدا اِ وحفاظت
کرِن ننا شرکان۔ ذٰلِکَ دا۔ موحد مننگ مِنْ فَضْلِ اللّٰہِ مہربانیء اللہ تعالیٰ نا عَلَیْنَا
باتغاء ننا۔ وحی نا ذریعہ اَت وَعَلَی النَّاسِ و باتغاء تمام انسانا تا۔ انتئے کہ نبوت نا ذریعہ اَت
تمام انسانات توحید نا کسر نشان اِتنے۔ وَلٰکِنَّ و مگر اَکْثَرَ النَّاسِ بھاز بندغاک کہ اُفتیاء
مرسُولاک بسُّن۔ لَا یَشْکُرُوْنَ ○ شکر کپسہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا انعمت نا شکر ادا کپسہ کہ اُفتا

هدایت ئِن بنی مون لِس۔ یٰصَاحِبَیِ اے کناهر تومکا سنگتاک! السِّجْنِ قیدخانہ نا۔ ءَاَرْبَابٌ
ایا خواجہ غاک۔ یعنے ربّاک۔ مُّتَفَرِّقُوْنَ جُدا هنکاک۔ یعنے خیسُن وچاندی و آهن وخل نابتاک
یا فرشتہ غاک و انسانانک وپین کہاک۔ خَیْرٌ بهتر یعنے جوان اریر۔ فائدہ تننگ و عبادت کننگ
ئِن۔ اَمِ اللّٰهُ یا اللہ تعالیٰ الْوَاحِدُ اَسِتّ ذاتس۔ کہ کلّ خوبی وجوانی ناخواجہ ءِ۔
الْقَهَّارُ ۝ قهر کروک اریر۔ یعنے زور و غصّہ نامالک، کسّس اُنا مقابلہ ءِ کننگ کپّک۔ کرا
انسانات بایدِ کہ اُنا عبادت کیر۔ مَا تَعْبُدُوْنَ عبادت کپّیر۔ نُم مشرکاک مِنْ دُوْنِهٖٓ
بغیر اُورا ان اِلَّآ مگر اَسْمَآءً پِن۔ یعنے همو بتاتا کہ نُم عبادت کیرِ اُفتا صرف پِنک پین
هچّو معنے و حقیقتس اف اُفتے۔ سَمَّیْتُمُوْهَآ پِن تخانُر اُفتا۔ اَنْتُمْ نُم وَاٰبَآؤُكُمْ
و باوہ غاک نُما۔ کہ اُفتے تنا خدا و ربّ پاریر۔ و اُفتا عبادت کیر۔ مَّآ اَنْزَلَ اللّٰهُ تا ازل
کتنّ اللہ تعالیٰ بِهَا اُفتِ ئِن مِنْ سُلْطٰنٍ هچّو دلیلس۔ کہ همو دلیل اُفتا طاقت ونفع
ونقصان و عبادت ناحقدار مننگ ئِن ثبوت مر۔ دُن کہ اللہ تعالیٰ ئِن نظام کائنات دلیل ارے کہ او عبادت
کسّس
وتعریف ناحقدار اریر۔ کہ دُن بلو کائناتس پیدا فرمائِفِن۔ اِنِ الْحُكْمُ اف اختیار۔ وعبادت ناحقدار ار
اِلَّا لِلّٰهِ مگر ثابت اریر اللہ تعالیٰ ئِن۔ یعنے صرف اللہ تعالیٰ عبادت ناحقدار اریر۔ وبیشک اَمَرَ
حکم کرین۔ انسانات۔ اَلَّا تَعْبُدُوْٓا دا کہ عبادت کپبُ۔ هچّو کہ اس نا۔ اِلَّآ اِیَّاهُ مگر
خاص اُنا۔ ذٰلِكَ هندادِ الدِّيْنُ دین الْقَيِّمُ مضبوطنگا۔ وَلٰكِنَّ ومگہ اَكْثَرَ بهاز
النَّاسِ بندغاک لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ تپسہ۔ یعنے حقّ باطل نا فرق کپسہ۔ وتوحید ناطرفا توجہ
وخیال کپسہ۔ دا ان پد یوسف علیہ السلام تعْ نا بیانِ یعنے معنے ءِ شروع کرِ یارِ یٰصَاحِبَیِ

اَنے ہر تو مکا سنگتاک کنا السِّجْنِ قیدخانہ نا اَمَّآ اَحَدُکُمَا داکہ اسٹ نُما۔ کہ ساقی ءِ یعنی شراب
تروکاءِ فَیَسْقِیْ گڑا کنِفک رَبَّہٗ مالکِ تنا خَمْرًا شراب۔ یعنی قیدان رہا مرک و لدا
واپس ملازمت تِی مقرر مرک۔ وَاَمَّا الْاٰخَرُ ودا اِلو۔ یعنی اِرٹ میکو سنگت کہ ناوائی و
بورچی ءِ فَیُصْلَبُ گڑا پھانسی تِننگک۔ ومیدان ساءِ بٹ فننگک۔ فَتَاْکُلُ گڑا کنزہ۔
الطَّیْرُ چکّاک مِنْ رَّاْسِہٖ کا ہتو انا۔ یا کاتُمان انا مِلی و چرپیتِ کنرہ۔ قُضِیَ حکم
کننگا۔ الْاَمْرُ حکم الَّذِیْ ہموکہ فِیْہِ اُتی یا معنی ءِ اُنا تَسْتَفْتِیٰنِ ۝ فتوے
طلب کرِرے۔ یعنی ہرِفرِ۔ وَقَالَ و پارے۔ یوسف علیہ السّلام لِلَّذِیْ ہموکہ ظَنَّ یقین کرے اَنَّہٗ
بیشک ہمو اسٹ نَاجٍ نجات خنِک۔ یعنی قیدان رہا مرک مِّنْہُمَا ہمو اِرٹان۔ یعنی ساقی ءِ
اذْکُرْنِیْ یاد کس کن۔ یعنی ہراوقت ہناس تنا ملازمت تِی لگّاس گڑا کنا قیدخانہ نا قصہ ءِ
بادشاہ تون بیان کس کہ نوجوانس قیدخانہ تِی بےانصافی آن قید کرینُ۔ عِنْدَ خُرک تِی۔
رَبِّکَ خواجہ ناتِنا۔ تا کہ خلاصی کن کنا حکم جاری کے۔ فَاَنْسٰہُ گڑا فراموش کرِفادِ۔
یعنی گیرام کرِف ساقیءِ الشَّیْطٰنُ شیطان ذِکْرَ یادگیری ءِ۔ یوسف علیہ السّلام نا۔
رَبِّہٖ خواجہ تون انا۔ فَلَبِثَ گڑا رہِنگا یوسف علیہ السّلام فِی السِّجْنِ قیدخانہ تِی۔
بِضْعَ چند۔ یعنی منہ سِنِیْنَ ۝ سال۔ تفسیر بیان کرو کا حضرتاک پارہ کہ حضرت یوسف علیہ ع ۵ ۷ ۱۵
السّلام ہفت سال قیدخانہ تِی رہِنگا۔ حضرت وہب پائِک کہ حضرت ایوب علیہ السّلام ہفت سال
بیماری نا مصیبت تِی رہِنگا۔ حضرت کلبی پائِک کہ حضرت یوسف علیہ السّلام کلوان مُست پنچ
سال و کلوان پد ہفت سال قیدخانہ تِی رہِنگا۔ کُل دوا نزدہ سال مسّر۔ حضرت حسن پائِک کہ

حضرت جبرائیل علیہ السلام جیل خانہ ٹی حضرت یوسف علیہ السلام نا پارہ غاء بس۔ یوسفؑ خنا اُدِ و دُرست کرتہ۔ پارہ اَسے اِیلو خلیفو کا تا، یعنے پیغمبرا تا؛ اَنت سببان خنوہ نِ نیا مرٹی خطا کارا تا۔ کہ قیدخانہ نا ینّ غاک۔ گڑا پارہ یوسف علیہ السلام، اَسے مار پاک کنگا تا۔ سلام راہی کرینغاء رب العلمین، و ارشاد فرمائیف طرفاء نا کہ آیا شرم کتوس کن غان کہ سفارش طلب کرس اِنسا نا بیان۔ کن کنا عزت نا قسم کہ ضرور اِلوہ نِ قیدخانہ ٹی منہ سال پین۔ یوسف علیہ السلام پارہ کہ اَللہ تعالیٰ کن غان راضی اَس؛ جبرائیل علیہ السلام پارہ جی ہان۔ یوسف علیہ السلام پارہ گڑا کن قید نا فکر اَف۔ حضرت کعبؓ پائیک کہ جبرائیل علیہ السلام یوسف علیہ السلام پارہ کہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیف کہ دِ ر پیدا کرانِ؟ یوسفؑ پارہ اَللہ تعالیٰ۔ جبرائیلؑ پارہ دِ ر دوست کرانِ باوہ نا نا؟ یوسفؑ پارہ اَللہ تعالیٰ۔ جبرائیلؑ پارہ دُھوتان دِ ر کشّانِ؟ پارہ اَللہ تعالیٰ۔ جبرائیلؑ پارہ دِ ر غامانِ معنے کننگ تغا تا؟ پارہ اللہ تعالیٰ۔ جبرائیل پارہ نیارہ یتا مکر و فریبان دِ ر بچیفانِ؟ پارہ اَللہ تعالیٰ۔ اَللہ تعالیٰ فرمائیف گڑا اَنتے سفارش و مدت خواہاس خلاصی کن تینا اِنسان سان تِ آن پارہ۔ (ص ۱۶۶ ج ۴)۔ ہراوقت رہائی نا اُنا یعنے حضرت یوسفؑ نا) میعاد خڑک بس۔ تو تغ ٹی پادشاہ مصر نا ریّان مار ولید نا عجیب تغس خطر نا کہ خنا۔ کہ ہفت خراس پیش تما دریاب نا طرفان و اُفتا ر ندا ب ہفت خراس پین لاغر پیش تمار۔ لاغراک پھرّو رات کدار یعنے اُفتِ کُنگر۔ و خنا ہفت خوشہ خرّن۔ کہ دانہ بس فِسر۔ و ہفت پین پارہ ن خوشہ۔ گڑا اِفارنا و پِرھنگار خرّ نا تا بہا گڑا اخرّ نا خوشہ غاک لاپتہ یعنے گومسّر۔ آندا تغ نا معنے کننگ کن کاہنا یعنے پتغ بیناک، و جادوگراک و چالاکاک مُلک نا کل مسّر مگر معنے دا تغ نا کننگ کتوس۔

وَقَالَ وپارہ الْمَلِكُ بادشاہ اِنِّیْٓ بیشک اِی اَرٰی خناٹ سَبْعَ ہفت۔
بَقَرٰتٍ خراس سِمَانٍ پھنڈرو يَّاْكُلُهُنَّ کنزہ اُفت۔ یعنے پھنڈرات سَبْعٌ
ہفت عِجَافٌ لاغرُ۔ وخناٹ وَّسَبْعَ ہفت سُنْۢبُلٰتٍ خوشہ خُضْرٍ خرّن۔
وخناٹ وَّاُخَرَ پین يٰبِسٰتٍ ؕ خشکو۔ یعنے بارن۔ بادشاہ پارہ يٰٓاَيُّهَا الْمَلَاُ اَے
اَمیر طبقہ! اَفْتُوْنِيْ فتوای اِتبُ کن۔ یعنے معنے کبُ فِيْ رُءْيَايَ حقّ تی تُغ ناکنا۔ یعنے کنا
تُغ نا معنۓ کن پابُ اِنْ كُنْتُمْ اگہ آرہ لِلرُّءْيَا تُغ نا۔ یا تُغا تا۔ تَعْبُرُوْنَ ○
معنۓ چاءِ ک۔ یعنے اگہ تُغ نا معنۓ چارہ تو کنا تُغ معنے کبُ۔ قَالُوْٓا پارہ۔ چادو کہ اک۔
اَضْغَاثُ خلط ملط۔ یعنے اوار ہسوا اَحْلَامٍ ۚ تُغ آرہ۔ کہ نن کُپہ مفنہ۔ وَمَا نَحْنُ و اَفُن نن۔
بِتَاْوِيْلِ معنۓ الْاَحْلَامِ تُغاتا۔ بِعٰلِمِيْنَ ○ چاءِک۔ یعنے نن دُننگا اوار سوارا
تُغاتا معنۓ تپنّہ۔ وَقَالَ وپارہ الَّذِيْ ہمو بندغ نَجَا خلاص مسّس۔ یعنے قیدخانہ غان
وتلّان مِنْهُمَا ہمو ارتّان وَادَّكَرَ یاد کرے۔ یعنے اُستا شاغا کلو یوسف علیہ السلام نا۔
بَعْدَ گُڈ س اُمَّةٍ مدّتِ سان۔ یعنے تقریباً ہفت سالان پد یوسف علیہ السلام نا کلو اُستا شاغا۔
اَنَا اِی اُنَبِّئُكُمْ خبر اِتوہ نُمے۔ بِتَاْوِيْلِهٖ معنۓ اُنا۔ یعنے معنۓ تُغ نا اُ تا یعنے بادشا نا۔
فَاَرْسِلُوْنِ ○ گہ اراہی کبوکن۔ طرفاءِ یوسف نا۔ چنانچہ مون تسّہ اُدِ قیدخانہ غاءِ۔ تو
بس جیل تی پارہ يُوْسُفُ اَے یوسف علیہ السلام اَيُّهَا الصِّدِّيْقُ اَے دوست راست پارو کا اَفْتِنَا
فتوای اِتہ نَن۔ یعنے بنف نن فِيْ سَبْعِ ہفت بَقَرٰتٍ خراس نا۔ سِمَانٍ پھنڈرو آرہ۔
یا کلُهُنَّ کنک اُنت۔ سَبْعٌ ہفت عِجَافٌ لاغر وَّسَبْعِ وہفت سُنْۢبُلٰتٍ خوشہ

خُضْرٍ خزن ۔ وَّاُخَرَ وپین یٰبِسٰتٍ بارن آرر ۔ کہ خزن ناخوشہ غاتا ء و بیرھنگار ۔ انداتغ نا
معنے ء کِن پار ۔ لَّعَلِّیْٓ شایدای اَرْجِعُ واپس ہرسنگو اِلَی النَّاسِ طرفاء بندغاتا ۔ لَعَلَّهُمْ
شاید اُفک یَعْلَمُوْنَ ○ چار ۔ یعنے نا عزت و مرتبہ ء چار و تغ نا معنے غان ہم واقف مرر ۔
قَالَ پار ۔ حضرت یوسفؑ ۔ کہ ہفت خراسان پھنورا و ہفت خرن ناخوشہ غان مراد ہفت سال نا
آبادی ء ۔ یعنے ہفت سال آبادی مرء و ہفت لاغر اخراسان و ہفت بارن ناخوشہ غان مراد یعنے ہفت
سال ڈکال مرء ۔ حضرت یوسف علیہ السلام پارکہ نم دن کب تَزْرَعُوْنَ کشت کب ۔ یعنے دسب ۔
سَبْعَ سِنِیْنَ ہفت سال ۔ دَاَبًا پے در پے ۔ یعنے پدماپد ۔ اندن کہ لنگار کرا آبادی کن ۔ فَمَا
حَصَدْتُّمْ کہ اانتس کہ دہو کرر ۔ یعنے لاب کرر فَذَرُوْهُ کہ اِلیو ہموفتِ فِیْ سُنْۢبُلِهٖٓ
خوشہ غاتِ تی اُتا ۔ یعنے گوبت کپیو اُفتِ ۔ تاکہ سولک کنپ اُفت ۔ اِلَّا قَلِیْلًا مگر بغیرِ
پچھتو سان ۔ مِّمَّا تَاْكُلُوْنَ ○ ہموڈس کنرِ یعنے تِنا کننگ نا کچھت گوبت کب پہاک کب ۔
ثُمَّ پدان یَاْتِیْ برک ۔ مِنْۢ بَعْدِ گڈس ذٰلِكَ دااران ۔ یعنے دا آبادا ہفت سالان
پد سَبْعٌ ہفت ۔ سال ۔ شِدَادٌ سخت ۔ یعنے سخت ڈکالس مرک یَّاْكُلْنَ کنرہ ۔ یعنے
قحط سالیک ختم کرہ مَا قَدَّمْتُمْ انتس کہ مست آبادی کرر ۔ لَهُنَّ واسطہ ہموقحط
سالی تا ۔ تخانر ۔ اِلَّا قَلِیْلًا مگر پچھتوس ۔ مِّمَّا انتس کہ تُحْصِنُوْنَ ○ حفاظت کرر ۔
یعنے دھکانر اَنبارات تی تِنا ۔ ثُمَّ پدان یَاْتِیْ برک مِنْۢ بَعْدِ گڈس ذٰلِكَ
داران عَامٌ سالس فِیْهِ اوتی یُغَاثُ بارش کننگک ۔ یعنے پھرمرک النَّاسُ
بندغاتِ کن وَفِیْهِ و ہموتی ۔ یعنے سال تی یَعْصِرُوْنَ ○ پلور ۔ یعنے ہنگور و نایتون

ع ۶/۷ ۱۶

وکنجا اتیان شیرہ و شراب کشور، آبادی ناسیان۔ حضرت یوسف علیہ السلام تعغ نا معنیء قاصد
پہ کرے۔ قاصد ہنا بادشاہ بنف۔ وَقَالَ و پارہ الْمَلِكُ بادشاہ۔ وریرات تنا ائْتُونِي
بِهِ اتب کن غاء اد۔ یعنی یوسف علیہ السلام۔ فَلَمَّا کرا ہرا وقت جَاءَهُ لا بس اوراء۔
یعنی حضرت یوسف علیہ السلاماء الرَّسُولُ قاصد۔ بادشاہ نا و ادحکو بادشاہ نا بنف قَالَ
پارہ۔ حضرت یوسف ارْجِعْ واپس ہن۔ إِلَىٰ رَبِّكَ طرف فاء خواجہ نا تنا۔ یعنی بادشاہ نا۔
فَاسْأَلْهُ کرہ اسوال کرہ ارہ ان۔ کناطرفان کہ تحقیقات کے بادشاہ مَا بَالُ انت حال۔
النِّسْوَةِ نیارہ یتا اللَّاتِي ہموکہ قَطَّعْنَ تہرہ۔ أَيْدِيَهُنَّ دوت تنا۔ حضرت
یوسف علیہ السلام تنا صفائی نا خاطر ان تیکدان پیش تمتو کہ اول دا معاملہ نا تحقیقات مر۔
تاکہ بے گناہی عوام معلوم مر۔ إِنَّ بیشک رَبِّي سا نبھوک کنا بِكَيْدِهِنَّ مکر ان اُفتا۔
یعنی نیارہ یتا عَلِيمٌ ○ باخبر ارہ۔ یعنی چاءکہ۔ چنانچہ قاصد بس بادشاہ معلوم کرا۔
بادشاہ نیارہ یت طلب کرہ قَالَ پارہ۔ بادشاہ انت یعنی نیارہ مَا خَطْبُكُنَّ انت اس معاملہ کنا۔
وگفت گوی نما۔ إِذْ رَاوَدتُّنَّ ہمو وقت طلب کرہ یُوسُفَ یوسف علیہ السلام۔
عَن نَّفْسِهِ نفسان اُنا۔ یعنی خنا رہ اد کہ تو غاء گناہ نا نظر ہت ہرا۔ قُلْنَ پارہ۔
نیارہ یک حَاشَ لِلَّهِ پاکی اے اللہ تعالیٰ کن۔ مَا عَلِمْنَا خنتو نہ۔ پاخنتن عَلَيْهِ
بانغاء اُنا۔ یعنی حضرت یوسف علیہ السلام نا مِن سُوءٍ ہچو بدایس۔ قَالَتِ پارہ۔
امْرَأَتُ زائیفہ الْعَزِيزِ عزیز نا۔ یعنی زلیخا۔ الْآنَ داسہ حَصْحَصَ ظاہر مس۔
الْحَقُّ حق۔ کہ تحقیقات شروع مس۔ أَنَا ای زلیخا۔ رَاوَدتُّهُ طلب کرہ ت اد۔

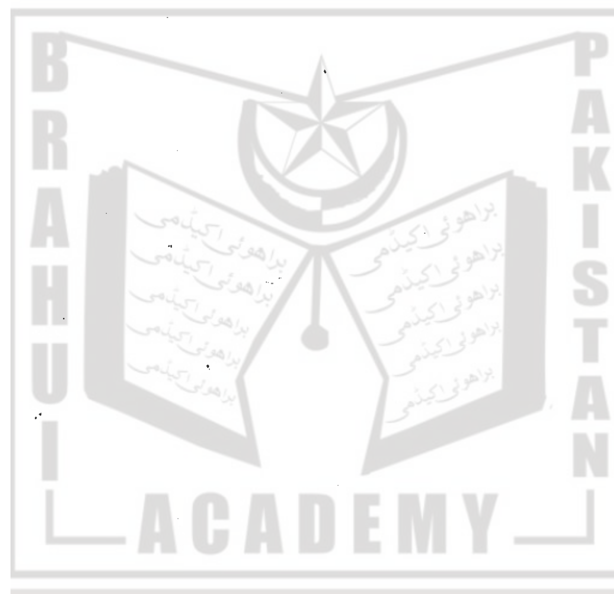
عَنْ نَّفْسِہٖ نفسان اُنا۔ بدنگا عمل کہ زناء مگہ اُتنا حفاظت کرا۔ وَاِنَّہٗ وبیشک اُ۔ یعنی یوسف علیہ السلام
لَمِنَ الصّٰدِقِیْنَ ○ یقینت راست پارہ کاتیان اَرا۔ اُنا ہچو قصور س اَف۔ حضرت یوسف علیہ
السلام معلوم مس توپارہ ذٰلِكَ دا خاطر ان۔ دا معاملہ نا تحقیق کننگا۔ لِیَعْلَمَ تا کہ چاءِ ہ۔ یعنی
عزیز مصر معاملہ نا حقیقت معلوم مرکہ اَنِّیْ اِی، یوسف علیہ السلام لَمْ اَخُنْہُ خیانت کتنٹ۔ یعنی
بِالْغَیْبِ غائبانہ وَاَنَّ اللّٰہَ و بیشک اللہ تعالیٰ لَا یَهْدِیْ ہدایت کپک۔
یعنی کسہ نشان تفک و کامیاب کپک کَیْدَ سازش الْخَآئِنِیْنَ ○ خیانت کرو کا تا۔ یعنی اللہ تعالےٰ
اُفت کامیاب کپک بلکہ رسوا ایک اگہ نو یہ کتوس۔

الحمد للہ دوا تردہ ۱۲ میکو سیپارہ نا معنیٰ و تفسیر ختم مس۔

الٰہی لا تعذبنی فانی	مقر بالذی قد کان منی
فکم من زلۃ لی فی الخطایا	غفرت و انت ذو فضل و منّ
یظن الناس بی خیرا وانی	لشر الناس ان لم تعف عنی
و مالی حیلۃ الا رجائی	لعفوک ان عفوت و حسن ظنی

حامد محمود زئی مینگل، کراچی روڈ کوئٹہ
بلوچستان

کتبہ محمد یعقوب بروہی، ساسولی، خضداری۔


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براهوئی اکیڈمی

تفسیرِ اختریہ

پارہ ۱۳ وَمَآ اُبَرِّیءُ

پار یوسف علیہ السلام وَمَآ اُبَرِّیءُ وا اَفتّ پاک کیو۔ یعنے پاک کننگ کپّرہ۔ نَفسِی
نفس تنا۔ حضرت انسؓ پائک کہ ہر وقت پار یوسف علیہ السلام ۔ لِیَعلَمَ اَنِّی لَم اَخُنہُ
بِالغَیبِ۔ توجبرائیلؑ اُدے پارہ ہلہ داکہ قصد یعنے خیال تنا خراب کرس۔ گڑا یوسف علیہ
السلام پارہ وَمَآ اُبَرِّیءُ نَفسِی۔ اِنَّ بیشک النَّفسَ نفس۔ انسان نا کہ است و روح اَرے
لَاَمَّارَۃٌ ضرور حکم کیک بِالسُّوءِ بدی نا۔ یعنے گندہ غا کار مرنا۔ انتے کہ انسان چھا
گڑا غان پیدا کننگانے۔ مش، ترھو، دیر و خاخران۔ خاخران غصہ و تکبر پیدا مریرہ۔ مشان
ذلت، کمینگی پیدا مریرہ۔ دیر نا اثران بے صبری و بے ہمتی پیدا مریرہ۔ و ترھوآن بے خوفی
و مسخرہ پیدا مریرہ۔ لہٰذا ہندا وجہان انسان گناہ نا کار مریک۔ اِلَّا مَا رَحِمَ بغیر ہمو نفسان
کہ رحم کے۔ پاک و صاف تورہ اُدے رَبِّیؕ ربّ نتو کنا۔ گڑا ہمو نفس گندہ غا کار نا سبق تفک۔

انتے کہ اللہ تعالیٰ نا حفاظت نا وجہان اُپالدا من مراک گناہ نا کارہم کپک۔ اِنَّ رَبِّیْ بیشک رب کنا غَفُوْرٌ بخشوکہ رَّحِیْمٌ ○ بہلا مہربان اے۔ کہ اُست نا وسوسات خیالات معاف فرمائیک۔ وَقَالَ و پارے اَلْمَلِکُ بادشاہ۔ ہمو وقت ظاہر مس بادشاہ کن صفائی یوسف علیہ السلام نا و چاء س مرتبہ ء اُناکہ عالم و امانت دار بندغس۔ گڑا انو کرات تنا پارے اِئْتُوْنِیْ بِہٖ ہتبو کن غاء بہ ادے۔ یعنے حضرت یوسف علیہ السلام اَسْتَخْلِصْہُ تاکہ خالص کیو اِدے لِنَفْسِیْ و اسطئت نفس ناتنا۔ یعنے اِدے تنا نائب کیو۔ ہمو وقت پیش تما یوسف علیہ السلام قید خانہ غان۔ گڑا انو شتہ کہ دروازہ غاء جیل نا کہ دا قید خانہ قبرستان زندہ غاتا و جاگہ ء غم تا و تجربہ کار یعنے آزمودہ ناجاگہ ء راستینگا تا۔ و خوشی ناجاگہ دشمنا تا۔ گڑا پاک کرتن و صاف کرتن دہن ءا تان قید خانہ نا و بناجو انو پچ و راواتہ مس طرفاء بادشاہ نا۔ حضرت وہب پاریک کہ ہمو وقت سلیس دروازہ غاء بادشاہ نا پارے:۔ حَسْبِیْ رَبِّیْ مِنْ دُنْیَایَ وَحَسْبِیْ رَبِّیْ مِنْ خَلْقِہٖ عَزَّ جَارُہٗ وَجَلَّ ثَنَاؤُہٗ۔ وَلَآ اِلٰہَ غَیْرُہٗ۔ پدان بس خدمت تی بادشاہ نا اُرہ تون ہفتاد زبان ٹ ہیت و تران کرے۔ بادشاہ عربی و عبرانی زبان بتوکہ، باقی ہفتاد بولی ء چائسکہ۔ تو بادشاہ اُنا دماغ و عقل و زبان دانی غاء حدان زیادہ تعجب بس۔ یوسف علیہ السلام نا ہمو وقت عمر سی سال اس۔ (ص ۱۷۲ ج ۴) فَلَمَّا گڑا ہمو وقت۔ کَلَّمَہٗ ہیت کرے اُرہ تو۔ یعنے بادشاہ تون۔ تو بادشاہ اُنا ہیتاتِ بنگ نہایت خوش مس۔ قَالَ پارے۔ بادشاہ یوسف علیہ السلام اِنَّکَ بیشک نی۔ یوسف۔ اَلْیَوْمَ اینو۔ لَدَیْنَا خرک تی نناء۔ مَکِیْنٌ خواجہ مرتبہ نا اُرس۔ اَمِیْنٌ ○ بہاز بااعتبار ...... باتغاء ہر ہر کرانا۔ حضرت بغوی پاریک کہ

بادشاہ حضرت یوسف علیہ السلام پاره که اِی دوست تو ره وله دادِ که بنو نغان و نا ره بانان رهبرو
تِی معنیٰ ءِ تغ ناتِنا۔ گره اپاره یوسف ؑ بیشک اَے بادشاہ خناس هفت خراس بهاز ریاء پیهن
طاهر مس نکن اُفتیان دریاب نیل که پهاش گره باتغاء نا دریاب نا رهان که پهره اسه خک
اُفتا پروالان۔ و پیش تما ره پین هفت خراس لاغر که پهلٰه اکے اُفتا لاغری آن پتهی اچوکہ
اسه و اُنت خن و ماء آلو و اُفتا تیش نادندانک و خاملکاکہ و پنجہ غاکہ هندن اسه دون که
کچک ناء۔ و اُفتا سُنتهه یعنی بوره که تهار نا بوران باره اسه، گره اهندن لاغر اخراسک پهره و
خراستِ هندن هره اره و چیرا اره دن که نهاره ناهرنگبہ۔ و کنگره سوت اُفتا و بوره بوره کره ره
سِلت اُفتا و پرغاره هنّاتِ اُفتا و خوره ت خوره ت کره جوانِ اُفتا۔ کِه نی بادشاہ نا هگهان خناس
و هراس و حیران مسّس۔ که هندا وتِ هفت خوشه خرّن و هفت خوشہ پین باره ن که ماس
و ره وتہ اُفتا اسِت اس و ره غ و جغ اُفتا نب و دیر تی اس۔ نا هگهان نی اُست تِی تینا پاره س
دا آمر - کِه دا هفت خوشه خرّن میوه داره و دا الو هفت خوشه باره ن بے غلہ مون و حالانکہ
ماس و ره وتہ اُفتا اسِت و دیر هم ماس تِی اُفتا موجود اره۔ که نا هگهان تهولس کتنا، گره ازره ف
یعنی بِت پناتِ یاره نا اُفتا و خوشه غاتِ مونا باتغاء خرّنا تا که غلہ غان پهره اسه، گره الگا اُفتِ تی
خاخره س گرها هشا اُفتِ کُل که مون کتهه مسّره۔ هندا اتغ خناس، گره اسما کره س تغان تینا خلیست۔
و للہ ا بادشاہ پاره، قسم خدا نا عجب تغس که نغان بنگت۔ گره ا بادشاہ پاره که دا تغ نا معنیٰ
انت؟ اَے ره است گو۔ یوسف علیہ السلام پاره دا تغ نا معنیٰ دادِ که چ کره خوراکہ یعنی غلہ و
دسِّہ بهاز هندا سالتِ تِی آبادنگا۔ وتجعل و کره خوشه غاتِ بغیر پهاکہ کتنگان انیهاره اتِ تِی تاکہ

پھڑکاک تا مالت کن بچرّ۔ وحکو اِتہ مخلوق کہ ھر پنچھ میکوحصّہ خوراک نا تِنا ھتِر مچ کرکرا
کافی مرکِن ھمودس بچت کرس شہرات کن۔ ولدا برِرہ مخلوقاک قافلہ نا تشکلت خوراک
ھلنگ کن، کرا اِچ مرران کن خزانہ غاک۔ بادشاہ پارہ دا کاریو دِ مرکرے۔ **قَالَ** پارہ۔
یوسف علیہ السلام **اجْعَلْنِی** کرکن۔ مقرر۔ **عَلٰی خَزَآئِنِ** باتغاء خزانہ غاتا **الْاَرْضِ**
زمین نا۔ ومال تا یعنی اختیارات خزانہ غاتا کناحوالہ تی کر۔ **اِنِّی** بیشک اِ ای۔ یو **حَفِیْظٌ** سُفُر دا
بھاز حفاظت کروکے۔ **عَلِیْمٌ** ○ داناس اریٹ۔ یعنی مصلحت ومقصد وفائدہ غ کرا تا
و مخلوق نا وخرچ کننگ نا جوانی اٹ چاوہ۔ حضرت یوسف علیہ السلام تنا تعریف کرہ حفاظت کن
خزانہ غاتا واختیار کرہ بادشاہی ءِ وذمہ دارئ ءِ دا کالا سالتا مرّ کننگ ناهفدا خاطران
تاکہ حکمات اللہ تعالیٰ ناجاری کِ، عدل وانصاف ملک تی مصر نا مقرر کِ وسنتِ انبیاء
علیہم السلام ماتا زمین تی مصر ناجاری کِ۔ راستنگا وھدایت ناکسہ مخلوق نشان اِتہ۔ وزیری نا
مطالبہ ءِ خاص اللہ تعالیٰ نا رضامندی کن ورمین تی مصر نا اُناعبادت ناکننگ وانا حکماتا جاری
کننگ ناخاطران کرہ۔ مال ودولت و بادشاہی وعزت ناخاطران وزیری نا درخواست کتو۔
چنانچہ بادشاہ اُدِ تخت ءِ تولف واختیارات ملک تا دوتی انا یعنی یوسف علیہ السلام نا تِس۔
حضرت عبداللہ ابن جریرؓ و ابن ابی حاتمؓ حضرت ابن اسحاق آنؓ روایت کرہ کہ عزیز مصر ھندا
موقع تی وفات کرہ۔ گڑا بادشاہ برام یعنی نکاح حضرت یوسف علیہ السلام نا بی بی زلیخا تون کرہ
اُرا ان اِرا مار مسّر۔ اسٹ ناپن افرائیم و اُلو ناپن میشا۔ (ص ۱۷۴ ج ۴۔ و ابن کثیر ج ۲ ص ۴۸۲)۔ افرائیم آن
نون باوہ حضرت یوشع نا پیدا مس۔ ورحمۃ زائیفہ حضرت ایوب نا پیدا مس۔ (نسفی ج ۲ ص ۲۲۸)

وتفسیر خازن ج۳ ص۲۳۹ ۔ ومعالم التنزیل ج۳ ص۲۳۹ ۔ وتفسیر جلالین ص۱۹۴ ۔ وبیان القرآن ج۱ ص۸۷ ۔ وھکذا
فی درّ منثور ومعارف القرآن ج۵ ص۷۷ لمولانا مفتی اعظم پاکستان محمد شفیع مرحوم ۔ حضرت یوسف
علیہ السلام مصر ٹی نیاری و تربیتہ دوست تو ریرہ ۔ **وَكَذٰلِكَ** وا اندن ۔ کہ عزت تسن
یوسف علیہ السلام مجلس ٹی بادشاہ نا **مَكَّنَّا** عزت تسن **لِيُوسُفَ** یوسف علیہ السلام
فِي الْأَرْضِ زمین ٹی مصر نا ۔ یعنے علاقہ و وطن ٹی مصر نا یوسف علیہ السلام مرتبہ
وعزت و اختیارات بخشان ۔ **يَتَبَوَّأُ** رہائش ۔ وارام فرمائیکہ ۔ یعنے رہنگا کہ **مِنْهَا**
اندا زمین ٹی ۔ مصر نا ۔ **حَيْثُ** ہرجاگہ اس کہ **يَشَاءُ** منشاء مرہ ۔ یوسف علیہ السلام **نُصِيبُ**
رسیفنہ **بِرَحْمَتِنَا** رحمت تنا ۔ یعنے نعمت تنا ۔ **مَنْ نَشَاءُ** منشاء مرنا ۔ دنیا ٹی و آخرت
ٹی **وَلَا نُضِيعُ** وضائع کپنہ ۔ مفت کپنہ **أَجْرَ** مزدوری **الْمُحْسِنِينَ** ۝ نیکوکارا تا ۔ یعنے جوان
کاریم کرکاتا ۔ بلکہ پورہ پورہ ایتنہ مزدوری اُفتا ۔ یعنے ثواب اُفتا دنیا ٹی ۔ حضرت مجاہد رح
پاریک و پین حضرتاک ھم پارہ کہ حضرت یوسف علیہ السلام ہمیشہ بادشاہ دعوت ترسہ کرکہ
آخرکار بادشاہ اسے بھلو جماعت سٹون ایمان ھسہ ۔ **وَلَأَجْرُ** والبتہ ثواب **الْآخِرَةِ**
آخرت نا **خَيْرٌ** بھاز جوان اے **لِلَّذِينَ** واسطے ہموکسا تا **آمَنُوا** ایمان ھسن ۔ **وَكَانُوا**
وا اسُرہ **يَتَّقُونَ** ۝ پرھیز کرارہ تن : شرک و پین گناہ تیان ۔ خواجہ مظہری نا پاریک کہ ہر دو قت
اطمینان وارام ھلک یوسف علیہ السلام و بند وبست کرے کننگ خورا کاتا و بھازجوان تجویز
وصلاح کرے و بھلو بھلو قلعہ و جاگہ جوڑ کرے و مچ کرے خوراک بھاز سالت کن ۔ آباد اسال تیان
پد دِلس کہ دکالا سالک شروع مسر تو کرا مصر نا باشندہ غاک اوّلیکو سال خوراک پیسہ آتے ھل کرہ

ع ۸

وارہ[2] میکو سال زیورا اتنٹ (یعنی سہتا ئٹ) ھل کرہ۔ ومست[3] میکو سال مال ومویشی آپ ھل کرہ
وچہار[4] میکو سال مہ وچھوکری آپ ھل کرہ۔ و پنجھ[5] میکو سال زمین ومکان تٹ ھل کرہ۔ و
شش[6] میکو سال اولاد بہا کننگٹ ھل کرہ و ھفت[7] میکو سال تنا جنداٹ بمعہ عیال تون بہا کرہ
تا کہ کل مصر ئیک غلام وچھوکری مسہ۔ فائدہ :۔ شاید یوسف علیہ السلام نا مذھب تی خانہ زادہ
بہا کننگ جائز مسس۔ وبہاز عالماک پارہ کہ دُ کا لا سالت تی خاند ان نا بہا جائز مرک ضرورت نا
وجہان (ص ١٧٥ ج ٢ م) دا روایت اصل اف، والله اعلم بالصواب۔ پدان حضرت یوسف علیہ السلام
کل تا آزاد کرہ۔ ھندا دُ کال تی یوسف علیہ السلام سیرخوراک کنتو کہ۔ تا کہ مخلوق نا غوا نا
یادان ھنپ، یعنی مخلوق گیرام کپ۔ و اندا دُکال تمام علاقہ غات تی تالان مس، حتے کہ سرمس
شام شریف تی و فلسطین تی کہ سرحد اس شام نا ، پدان کنعان تی بس رسنگا کہ رھائش گاہ
یعنی وطن اس حضرت یعقوب علیہ السلام نا کہ رھنگا کہ موضع غرمات تی، کہ فلسطینان خرک
اس ، سرحد شام نا و خانہ بدوش اسر ، مال داری کرہ ، ھچ ومیل اُفت تون اس۔ گڑا ارا ھی
کرمات تنا یعقوب علیہ السلام طرفاء مصر نا غلہ ھترنگ کن، و بنیامین پنی آماریتین تون تور۔
وَجَآءَ وکسر اِخْوَةُ ایلمک یُوسُفَ یوسف علیہ السلام نا۔ دا ہلہ یندغ اسر۔
فَدَخَلُوا گڑا داخل مسر۔ یعنی تشریف ھسر۔ بسر عَلَيْهِ باتغاء اُنا۔ یعنی خدمت تی یوسف
علیہ السلام نا۔ فَعَرَفَهُمْ گڑا چاس اُفت۔ یعنی درست کرا اُفت کہ ایلمک کنا۔ وَهُمْ اُفک۔
یعنی ایلمک یوسف علیہ السلام نا لَهُ اُدے۔ یعنی یوسف علیہ السلام مُنْكِرُونَ ○ تتوس۔ درست
کتوس۔ حضرت عبد اللہ ماء عباس رض نا پاءک کہ افتا جلائی ءِ چھل[40] سال گدرنگا سس۔ حضرت

یوسف علیہ السلام اُفتون عبرانی زبانٹ ہیت کرے کہ نُم دڑر، وانت مقصد سکن بسنرے، کن نما احوال معلوم اف۔ پارے کہ نن شام نا باشندہ اُن، مالدار ری کنہ۔ دکال حملہ کرینے نن غاء بسنن غلہ ہلنگ کن۔ یوسف پارے کن معلوم مرے کہ نُم جاسوس مرے، ننا مُلک نا احوال دڑر۔ اُفک پارہ۔ خدا تعالیٰ نا قسم نن جاسوس افن۔ نن کل اسہ باوہ نا مارن۔ باوہ ننا پیر صادق سچاء بندغس و پیغمبرس اللہ عزّوجل نا۔ حضرت یوسف علیہ السلام پارے۔ نُم اٹ ایلُم اُرے۔ پارہ نن دو انزدہ ایلُم اسُن۔ اسہ چُھنگو ایلُمس ننا جنگلٹ ہِناہموتنگ کہسک، باوہ ننا بھاز دوست اس۔ یوسف پارے نُم اٹ ایلُم دا ہیسنرے؟ پارہ نن دا ایلُم بسنن اسہ ایلُمس ہمو ننا باوہ نا خدمت و تسلی نا خاطران الّا نے۔ یوسف پارے درچائک کہ نُم راست پارے۔ اُفک پارہ، اے بادشاہ نن ہندن وطن سان بسنن کہ دا ہرن کنس درست کپک۔ گڑا حضرت یوسف علیہ السلام ہر اسٹ تا اسہ اسہ بار غلہ نا بھاز رعایت تس۔ **وَلَمَّا** وختس **جَهَّزَهُم** تیار کرے اُفتے کن **بِجَهَازِهِمْ** سامانِ اُفتا۔ یعنی پُرکرے تنگات اُفتا۔ **قَالَ** پارے۔ یوسف علیہ السلام **ائْتُونِي** اتبو کن غاء **بِأَخٍ** ایلُم **لَّكُم** نما۔ بُنیامین پنی اے۔ **مِّنْ أَبِيكُمْ** باوہ غان نما۔ یعنی ہمو ایلُم ننا ہم ہتبو کہ باوہ نما اد تین تون ہرسانے۔ گڑا ای خوش مروہ و اسہ بار مس زیادہ اوڑکن تروہ نُم وعزت اتوہ نُم۔ **أَلَا تَرَوْنَ** ایا خنپرے **أَنِّي** بیشک ای **أُوفِي** پورو کروہ **الْكَيْلَ** کیل کننگ۔ یعنی ہچو گڑاس کم کپروہ انسانا تا حقاتیان، ہر کس نا حق برابر اتوہ۔ **وَأَنَا** و ای **خَيْرُ** بھاز جوان **الْمُنزِلِينَ** ○ مہمانی کروکاتیان، مہمانات عزت تروکاتیان اریٹ۔ یعنی مہمانات بھاز جوان عزت اتوہ۔

فَاِن لَّمۡ تَاۡتُوۡنِیۡ بِهٖ اگرے اَتوّرِ کِن غاءِ اُدِ۔ یعنی اِیلُمِ تِنا بِنیامینِ۔ فَلَا کَیۡلَ گڑاف کیل۔
یعنی غلّہ لَکُمۡ نُمِ کِن عِنۡدِیۡ خرکِ تی کنا۔ یعنی اگر اُدِ ھتوّرِ تو اِی نُم غلّہ وخورا کِ تفرہ۔
وَلَا تَقۡرَبُوۡنِ ○ وخرکِ مقبُ، یعنی مفرِ کِن غان۔ یعنی آننگا کنا شہرائِ بفِرِ۔ قَالُوۡا پارہ۔
ماکِ کہ باوہ تنا غمگین مرِکہ جدائی کِن اُنا۔ سَنُرَاوِدُ جلد طلب کنہ۔ یعنی خواھنہ عَنۡهُ
اُدِ۔ یعنی اِیلُمِ اَبَاهُ باوہ غان اُنا وَاِنَّا وبیشک نن لَفَاعِلُوۡنَ ○ ضرور کنہ۔ ھمو
فرمان کہ نی یُوسُف عَلیہِ السّلام پارس یعنی اِیلُمِ تِنا ھتِنہ۔ یُوسُف عَلیہِ السّلام پارہ کہ اِستہ
کنتون اَمانتِ الہٰی۔ چنانچہ قرعہ اندا زی کرہ (یعنی پِن شاغار) تو شمعون ناپِن بس، کہ یُوسُف
عَلیہِ السّلام نا نسبتّ اُنا خیال جوان اس۔ یعنی دھوُن تی بتینگ نا وقتا اُ پارہ کہ یُوسفِ قتل یا پِن
تکلیف تفب بلکہ اُدِ دھوُن تی بتب۔ چنانچہ شمعونِ یُوسُف عَلیہِ السّلام تون کرے یعنی گھوالّار۔
وَقَالَ وپارہ۔ یُوسُف عَلیہِ السّلام لِفِتۡیٰنِهٖ نوجوانات تِنا۔ یعنی غلّہ داغوکا ورنات تِنا۔ اجۡعَلُوۡا
کبو بِضَاعَتَهُمۡ سامانِ اُفتا۔ حضرت اِبن عبّاسؓ پائک کہ چھوتِ وسِل اسُّ۔ یعنی انّدا
سامانِ کبو فِیۡ رِحَالِهِمۡ بار یمات تی اُفتا۔ یعنی گوالہ وتنگ وگونیت تی اُفتا۔ واپس دھکبُّ
لَعَلَّهُمۡ شاید اُفک۔ یا یقینت اُفک یَعۡرِفُوۡنَهَآ چار اُفت۔ کہ سامان تنا واپس مس۔ یعنی
پُہ مرحِیّ واپس کننگ نا سامان نا تِنا۔ اِذَا انۡقَلَبُوۡٓا ھروقت ھر سنگار۔ یعنی واپس ھِنار
اِلٰٓى اَهۡلِهِمۡ طرفاءِ اَھل نا تِنا۔ یعنی وطناءِ تِنا۔ لَعَلَّهُمۡ شاید اُفک۔ یا یقینت اُفک۔
یعنی اِیلُمک خنار واپس مننگِ سامان نا تِنا و معلوم مس اُفت۔ يَرۡجِعُوۡنَ ○ رجوع کیر۔ یعنی
ھر سنگر طرفاءِ مصر نا۔ یھاذاک پارہ کہ اُفتا عزّت واحترام نا خاطران مالِت تا واپس تِس

تاکہ احسان کہ و اُفک احسان اُناخنز واپس خوشی اَت ھرسنگہ بریرہ۔ بھاز اک پارہ لا کہ یوسف علیہ السلام سامان اُفتاشرہ موحیاتا سببان واپس کریکہ امر باوہ لا غان وایلوتیان غلہ غاتا بھاء ھلیو۔ وبھاز اک پارہ لا کہ داخاطران گہ اِت تا واپس کر تاکہ اُفت معلوم مریکہ نتا سامان غلطی اَت واپس مسُن۔ لهذا نن داغلہ غاتا کننگ بغیر قیمتان جائز اَف۔ تاکہ واپس ھرسنگہ بریرہ۔ فَلَمَّا گڑا ھرو وقت رَجَعُوٓا ھرسنگار ھنارہ۔ اِلٰٓى اَبِيهِمْ طرفاء باوہ لا تا نتا۔ قَالُوا پارہ باوہ ءِ تنا۔ اے ابّاجان! نن ھنان اسہ نیک انسان سِنا دربار تی، بھاز عزت تس نن۔ اگہ حضرت یعقوب علیہ السلام نا اولادان ھسوہ مسکہ ھم نن داخس عزت تیتوکہ۔ گڑا یعقوب علیہ السلام پاریکہ ھرو وقت بادشاہ ناخدمت تی ھنارہ نوکنا طرفان اُد سلام کرو پاریکہ باوہ نتانکن دُعاء کیک، سببت ھسو احسان تاکہ نی نن تون کریس۔ پدان یعقوب علیہ السلام پاریکہ شمعون اَرانگ۔ پارہ اُد بادشاہ تین تون ضامن یعنی گھو تورہ نے۔ یعقوب علیہ السلام پاریکہ انتے اُرہ تون واقعہ ءِ ایلو نا تنا بنیامین نا بیان کرپر۔ اُفک پارہ نن جاسوس معلوم کریکہ نن عبرانی بولی کرہ ن۔ ولدا پارہ يٰٓاَبَانَا اے باوہ نتا مُنِعَ منع کننگا مِنَّا نن غان الْكَيْلُ کیل کننگ۔ یعنی بنیامین نا بارہ اَت غلہ ءِ تورہ نے۔ اگہ اُد دتوّن تو اَتینہ لا نن غلہ خوراک تفک۔ یا معنی آیات نا تس نن ھراسٹ یکہ۔ مگہ بنیامین کن تننے تاکہ تنت بر۔ فَاَرْسِلْ گڑا راہی کر مَعَنَآ نن تون اَخَانَا ایلو نتا۔ یعنی بنیامین۔ نَكْتَلْ کیل کین۔ یعنی تاکہ اُرہ کن ھم بارہمس ھلن۔ وَاِنَّا و نن بیشک لَهٗ اُرہ کن۔ لَحٰفِظُوْنَ ○ ضرور حفاظت کروکہ اُرن۔ یعنی اُد ھچو تکلیف تننگ کن اُلون۔ قَالَ پارہ۔

یعقوب علیہ السلام۔ هَلْ اٰمَنُكُمْ ایا بھروسہ ارکن نے غاء۔ عَلَيْهِ بانتغاء انا۔ یعنی بنیامین نا
اِلَّا كَمَآ مگر دُن کہ اَمِنْتُكُمْ امانت دار سجہات نے۔ یعنی نے غاء اعتماد و بھروسہ کرت۔
عَلٰٓى بانتغاء اَخِيْهِ ایلم نا انا۔ کہ یوسف علیہ السلام اس مِنْ قَبْلُ ط مست دا ران۔ یعنی امر
اعتبار کیوہیتا تیاء نما کہ مست ھم پارزن یوسف علیہ السلام نا حفاظت کنہ۔ تو نتیجہ ھسو وڑ دنا
دامس کہ یوسف علیہ السلام لاپتہ کرے۔ یعنی کا ہوتہ گم کرے۔ وکن غمگین کرے۔ فَاللّٰهُ
گڑا اللہ تعالیٰ۔ خَيْرٌ بھاز جوان اے۔ نے غان وھرھ استان حٰفِظًا ص ازروئے حفاظت۔ یعنی اللہ
تعالیٰ بھاز جوان حفاظت کروک ذاتس۔ وتنا ھر کاریا اتا حوالہ کیوہ۔ وَّ هُوَ وھسوذات اَرْحَمُ
بھاز بھریان اے الرّٰحِمِيْنَ ۝ بھربانا تیان۔ تو امید کیوہ بھربانی اے انا کہ حفاظت کے انا
وکن غاء ارا مصیبت شاغپ۔ وَلَمَّا وھروقت فَتَحُوْا ملار۔ ایلمک یوسف علیہ السلام مَتَاعَهُمْ مرنا
سامان تنا۔ ھموگرات کہ مصران ھسسرتا وَجَدُوْا اخنار بِضَاعَتَهُمْ ر قیمات تنا۔ یعنی
سامانات تنا کہ غلہ ھلتنگ کن ھر فس تا۔ رُدَّتْ واپس کننگان۔ اِلَيْهِمْ ط فاء افتا۔
قَالُوْا پارر۔ ماک یعقوب علیہ السلام یٰٓاَبَانَا اے ابا ننا۔ مَا نَبْغِيْ ط انتس طلب کین۔ یعنی دا
احسانان زیادہ پین انتس خواھین کہ رھنگ کن جوان جاگہ تس ننے، و رقمات تنا واپس کرہ و مفت
غلہ تس ننے، دا کان زیادہ پین انتس خواھین۔ هٰذِهٖ داد۔ بِضَاعَتُنَا ر قیمات ننا۔ رُدَّتْ
واپس کننگا اِلَيْنَا طرفاء ننا۔ وَنَمِيْرُ وغلہ ھلن اَهْلَنَا اھل کن تنا۔ وَنَحْفَظُ
وحفاظت کنہ اَخَانَا ایلم تا تنا۔ یعنی ھر خوفنا کا گڑا تیان انا خیال داری کنہ۔ حفاظتہ دنہ
ھتنہ اد، بالکل تسلی کر۔ وَنَزْدَادُ وزیادہ کنہ كَيْلَ بارس۔ یعنی کیلت غلہ ھلنہ۔

بَعِيْرٍ ہچ سِنا۔ ذٰلِكَ دا کہ۔ نن ہر فتن اُنت كَيْلٌ کیل ارے یعنی کیل مر کہ مخو ہرا کہ ارے۔
يَّسِيْرٌ ۝ کم ارے۔ یعنی پورہ و مفسہ نن وا اہل تنا۔ یا دا زیادہ یا ریو نا تینٹی پادشاہ کن
بہانہ کم ارے کہ اُبہانہ بہلو سخی ئُ بندغس۔ قَالَ پارے۔ یعقوب علیہ السلام افت۔ لَنْ اُرْسِلَهٗ
ہرگڑ مون تفراہ اُد۔ یعنی راہی کپرہ بنیامین مَعَكُمْ نُم توں۔ انتے کہ یوسف علیہ السلام
پارہ اَت ہم نُم کن بہانہ تسلی تسّر۔ داسہ کن نُم غاء اعتبار اف۔ حَتّٰى تا کہ تُؤْتُوْنِ
اِتِر کِن مَوْثِقًا وعدہ اس مِّنَ اللّٰهِ طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ لَتَاْتُنَّنِيْ بِهٖٓ
بالضرور ہتر کن غاء اُد۔ یعنی خدا نا قسم ہر فب کہ ضرور بنیامین کن غاء واپس ہتر۔ اِلَّآ مگر
ہمو وقت قصور اف اَنْ يُّحَاطَ بِكُمْ دا کہ گرفتار کننگرے۔ کُل نما۔ یا قتل کننگرے۔ فَلَمَّآ
گڑا ہرا وقت اٰتَوْهُ تسّر اُد۔ یعنی حضرت یعقوب علیہ السلام مَوْثِقَهُمْ وعدہ ئے تنا۔ یعنی
ذمہ داری تنا۔ دافن قسم ہر فر۔ "باللہ رب محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔" (ص ۱۷۹ م ج ۲) قَالَ
پارے۔ یعقوب علیہ السلام اللّٰهُ اللہ تعالیٰ عَلٰى مَا باتغاء ہمو گڑا نا کہ نَقُوْلُ پاتہ وَكِيْلٌ ۝
ذمہ دار۔ یعنی شاہد و نگہبان۔ حضرت کعبؓ پاتک کہ ہرا وقت یعقوبؑ پارے فَاللّٰهُ خَيْرٌ حٰفِظًا۔
تو اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیف کن کتا عزت نا قسم کہ ضرور واپس کیوہ نغاء ہر تو مکامات نا کہ
توکل کرس کن غاء۔" وَقَالَ پارے۔ یعقوب علیہ السلام مات تنا ہمو وقت کہ ارادہ ئے کرے روانہ
مننگ نا طرفاء مصر نا۔ يٰبَنِيَّ اے مار کتا! لَا تَدْخُلُوْا داخل مفیو۔ یعنی پہہ پبو۔
مِنْۢ بَابٍ دروازہ سان۔ وَّاحِدٍ اسٹ۔ یا معنی "داخل مفر اسٹ دروازہ سان"۔
وَّادْخُلُوْا و داخل مب۔ مِنْ اَبْوَابٍ دروازہ غاتیان مُّتَفَرِّقَةٍ جدا ئنگا۔

انتے کہ یعقوب علیہ السلام ناماک بھاز زیبائو، طاقتیئو سبز بندغ اسُر۔ ومصرتی اُفتا عزت
ومرتبہ بادشاہ ناخرک تی زیادہ لاس۔ حضرت یعقوب خلیس کہ اُفت نظر لگوئی۔ حدیث شریف
تی برک کہ نظر نا اثر کننگ حق اَرے۔ ومصر نا دروازہ غاک تقریباً چہار اسُر۔ حضرت یعقوبؑ
مات تِنا جُدا جُدا داخل مننگ نا پارے۔ وپدان عذر بیان کرے، ارشاد فرمائیف وَمَا اُغْنِیْ
بے پروا۔ یعنے مرّ کپرہ۔ کرفنت عَنْكُمْ نُمغان۔ مِّنَ اللّٰهِ ط رفان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے تقدیرا
اُنا۔ کہ نوشتہ کننگانِ عذاب یا تکلیفس مِنْ شَيْءٍ ط ہچو گڑاس۔ حضرت عائشہؓ پاریک کہ
فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فائدہ لا تفک پرہیز تقدیران۔ (یعنے تقدیرتی انتس کہ
نوشتہ مسُن ضرور مرک)۔ (روایت کرے داحدیث حاکم)۔ حضرت یعقوبؑ پارے اِنِ الْحُكْمُ اف
فیصلہ۔ وحکم اِلَّا مگر لِلّٰهِ ط اختیارتی اللہ تعالیٰ نا اَرے۔ یعنے تکلیف و آسودگی کل انا
حکم واختیارٹ ئسنگ۔ عَلَيْهِ باتغا انا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا۔ تَوَكَّلْتُ ج بھروسہ کرنٹ۔
وَعَلَيْهِ وباتغا انا فَلْيَتَوَكَّلِ بایدے کہ بھروسہ کیر الْمُتَوَكِّلُوْنَ ○ بھروسہ کروکا۔
یعنے اللہ تعالیٰ غا بھروسہ واعتقاد تخر۔ وَلَمَّا وہروقت دَخَلُوْا داخل مسُر۔ یعنے بسُر
مصرتی۔ مِنْ حَيْثُ ہموجاگہ غان کہ اَمَرَهُمْ حکم کرسس اُفت اَبُوْهُمْ ط باوہ اُفتا۔
یعنے اُفت حضرت یعقوبؑ پارسس کہ جدا جدا دروازہ غاتیان پٹرنگرے۔ یعنے پھرے۔ چنانچہ داخل
مسُر صحیح وسلامت۔ مَا كَانَ الّو۔ ارائے دخیال یعقوب علیہ السلام نا کہ يُغْنِيْ مرّ کرس
عَنْهُمْ اُفتیان۔ یعنے ماتیان۔ مِّنَ اللّٰهِ تقدیران اللہ تعالیٰ نا مِنْ شَيْءٍ ہچو گڑا اس۔
یعنے ہمودس نوشتہ کرسس تقدیرتی۔ کہ بنیامین ہلنگا و زیادہ مسُر غمک یعقوب علیہ السلام نا۔

اِلَّا مگر حَاجَةً مقصد س اس فِی نَفْسِ نفس تی۔ یعنے اُست تی یَعْقُوبَ یعقوب علیہ السلام نا

کہ باوہ نی آ محبت اس۔ قَضٰهَا ادا کرا اد۔ یعنے پہاش کرا راز اُست ناتینا۔ و وصیت کرا ہمو

راز ت مات تینا۔ وَاِنَّهٗ وبیشک او۔ یعنے یعقوب علیہ السلام لَذُوْ خواجہ عِلْمٍ علم نا۔ لِّمَا

سببت ہمنا عَلَّمْنٰهُ تعلیم تسنن اد۔ وحی نا ذریعہ آت وَلٰكِنَّ ومگر اَكْثَرَ النَّاسِ

ع ۸ ۲ بھاز بندغاک۔ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ تپسہ۔ ہمو گرات کہ یعقوب علیہ السلام چائک یعنے اللہ تعالیٰ نا

تعلیم تننگت۔ وَلَمَّا وہراوقت دَخَلُوْا داخل مسر۔ یعنے بسر ایلمک یوسف علیہ السلام نا

عَلٰى يُوْسُفَ خدمت تی یوسف علیہ السلام نا۔ گڑا پارہ کہ ایلم تینا ہسن در بارہ تی تما۔

یوسف علیہ السلام پارہ بھاز جوان کرنو، نما دا نیکی نا عوض جلد رسنگک نو۔ پدان افت بھاز

جوانی اٹ و عزتت بخیر کرا تولف۔ گڑا افتکن مہمانی کرا یعنے ارغ کرا ہر اسہ دسترخوان نا

اراٹ اراٹ تولف۔ گڑا ایکہ سلیس بنیامین یعنے اد سنگت متو، گڑا ہوغا وپارہ کہ اگر ایلم

کنا یوسف زندہ مسک تو اینو کننتون او ار توسک۔ گڑا تولف اد یوسف تین تون۔ د (ضمیمہ ۱۸)

اٰوٰى وملایف۔ وپناہ تس یوسف اِلَيْهِ طرفا تینا۔ تین تون یعنے اَخَاهُ ایلم تینا۔ بنیامین وتنہائی

تی ہرف اُراان کہ بن نادرہ؟ پارہ بنیامین۔ ہمو وقت پین امسٹ لمہ کنا وفات کرا۔ یوسف علیہ

السلام ہرف کہ لمہ نان بن درہ؟ پارہ راحیل مسرلاوی نا۔ حضرت یوسف ہرف کہ بن مار

ارہ؟ بنیامین پارہ کہ دہ ہان دہ مار ار کن۔ یوسف علیہ السلام پارہ کہ داہیت ان دوست کرہ

ای ناگو مرکا ایلمو نا۔ بدل تی ایلم نزمرو۔ بنیامین پارہ، دن درہ خوش نصیب یعنے بختاور کہ

نغان بارہ ایلمس مرکن اے بادشاہ صاحب۔ کہ پین اکٹ ن یعقوب ونہ راحیل۔ صاحب المظہری

پارہ کہ یوسف علیہ السلام ہوغا، بش مس بغل تی ھلک اد۔ (ص ۸۱/۲) **قَالَ** پارہ۔ یوسف علیہ السلام **اِنِّیٓ** بیشک اِی **اَنَا اَخُوْکَ** اِیلمٹ نا۔ یوسف۔ **فَلَا تَبْتَئِسْ** کرہ غمگین مفہ۔ اَنے اِیلمجا کنا **بِمَا كَانُوْا** سببت ھمناکہ اسُر **يَعْمَلُوْنَ** ○ عمل کرہ۔ یعنی نُم اِیلمک کہ کن پا وہ نان جُدا کرہ۔ دُون تی بِتر، بہا کرہ، پا وہ لاءِ دھوکہ تسُر۔ لھٰذا اِنی اُفت دا حقیقت کہ اِی نتون بیان کرہ مَعلوم کیس۔ پدان یُورہ وتس اِیلمت تنا و بنیامین ھم جُدا اِتس پنت اُنا **فَلَمَّا** کمُرا ھرا وقت **جَهَّزَهُمْ** تیار کرہ اُفت کن **بِجَهَازِهِمْ** سامانِ اُفتا۔ **جَعَلَ** کرہ۔ یعنی تِخا۔ اَندھرِ یکا نوکرہ س فرمانت یوسف علیہ السلام نا **السِّقَايَةَ** رزان۔ ھمو رزان کہ پادشاہ دیر کُنگک اوتی۔ حضرت اِبنِ عباسؓ پائک کہ ھمو رزان یعنی و تِتہی زبرجد نا س اس۔ (زبرجد، موتی لال جواھران پا رہ قیمتی ءِ خلس) وھمو وتی اٹ عزت و احترام تا خاطران ھم دا غا رہ۔ **فِیْ رَحْلِ** تنگ تی۔ یعنی گواله و گونی وخرجین **اَخِیْهِ** تی اِیلو تا تنا۔ و پارہ حضرت کعبؓ کہ بنیامینؓ پارہ کہ اِی نغان جُدا مفرہ یعنی نتون مرو۔ تو یوسف علیہ السلام پارہ کہ اگہ کن تین تون تورہ ت تو پا وہ زیادہ غمگین مرک بغیر دا ران داکہ ن تُہمت سیتی مُبتلا کیو۔ تو بنیامین پارہ دا تاکن پروا اف۔ بھرصورت اِی نان جُدا مفرہ۔ تو یوسف علیہ السلام پارہ کہ اِی سرکہ تخوہ تنگ تی دا تاکہ دُرّی تا پنت واپس کیون۔ بنیامین پارہ ھندُن کر۔ چنانچہ کرا اُنتس کہ ری اس۔ **ثُمَّ** پدان **اَذَّنَ** اِعلان کرہ **مُؤَذِّنٌ** اِعلان کرکس۔ یعنی توار ورام کرہ توار کرکس۔ اُفتا روانہ مننگان پد، پارہ **اَيَّتُهَا الْعِيْرُ** اَے قافلہ والاک! "عیر" ھمو ھچ پارہ کہ اُراءِ بارہ مرہ۔ مراد دارہ تمام قافلہ ارہ۔ **اِنَّكُمْ** بیشک نم۔

اے قافلہ والاک۔ لَسٰرِقُوْنَ ○ یقینت دُزاَرے۔ دا تجویز اللہ تعالیٰ یوسف علیہ السلام
تعلیم تس۔ قَالُوْا پارہ۔ ایلمک وَاَقْبَلُوْا ومونِ ہرسار عَلَيْهِمْ طرفا اُفتا۔ یعنی
قاصدا تا یوسف نا۔ مَّاذَا انتس تَفْقِدُوْنَ ○ گم کرنرے۔ قَالُوْا پارہ۔ یعنی
قاصداک بادشاہ نا۔ نَفْقِدُ گم کرینن۔ صُوَاعَ سہک الْمَلِكِ بادشاہ نا۔ نو نتا شک
نُم غات کہ نم اُدے دُزانرے۔ وَلِمَنْ وارے واسطئٹ ہموکس سنا جَآءَ بِهٖ ہس اُدے۔ یعنی ہرکس کہ
بسہ کہ پیدا اکرے، اُدے مستائی و اُجرت رسنگک حِمْلُ بارس بَعِيْرٍ ہچّ سنا۔ وَاَنَا
وای اعلان کروک بِهٖ اُو ہرکن۔ یا اُنا تہ ران پیدا اکرے۔ زَعِيْمٌ ○ ذمہ دار اریٹ۔ کہ اُنا
مستائی و اُجرت ای ادا کروٹ۔ قرآن پاک نا آیا تا تیان معلوم مس کہ مزدوری نا ہلنگ و
ضامن مننگ جائز۔ قَالُوْا پارہ۔ ایلمک یوسف نا۔ تَاللّٰهِ قسم اللہ تعالیٰ نا لَقَدْ تحقیق۔
عَلِمْتُمْ چارے۔ یا چائسرہ نم۔ قاصداک بادشاہ نا مَّا جِئْنَا بتنن نن فرزنداک یعقوب علیہ السلام نا
لِنُفْسِدَ داکہ فسادکین فِي الْاَرْضِ زمین تی۔ مصر نا دزّی کن بتنن۔ وَمَا كُنَّا و متنن
نن۔ یعنی افن سٰرِقِيْنَ ○ دزّی کروک۔ چنانچہ صفائی پیش کرہ نفسات کن تنا کہ مستہم
ہندا علاقہ تی بسُنن ہموٹ ہم پچّو دزّی اس کتوّن، بلکہ مالتا تنا بات تفن کہ کس سنا
فصلس کتپس۔ و ہموہ قماک کہ تنگات تی تنا اسّہ واپس کرن۔ دا سہ امر نن دزّی کنہ یا
کرن۔ قَالُوْا پارہ۔ قاصداک بادشاہ نا۔ فَمَا جَزَآؤُهٗٓ گڑا انت سزا ہموتا کہ دزّی کرِن۔
یعنی ہرکسا کہ دزّی ثابت مس گڑا انت سزاء اُنا؟ اِنْ كُنْتُمْ اگر مسُرے۔ كٰذِبِيْنَ ○
دروغ تہرہ۔ صفائی تی تنا۔ قَالُوْا پارہ۔ ایلمک یوسف نا۔ جَزَآؤُهٗ بدلہ اُنا۔ یعنی سزا ہمو دزّ نا۔

مَنْ وُّجِدَ ہمو شخص کہ خننگا فِیْ رَحْلِہٖ بارہ یوتی اُنا۔ یعنی ارا ابندغ ناتنگا تیان و ہتہی پیش تما
گرا ہمودے واپس کرئی ء عوض تی ہمو مال نا۔ حضرت یعقوب علیہ السلام نا شریعت تی اندا
حکو موجود اس۔ فَہُوَ ہمو شخص جَزَآؤُہٗ ط بدلہ ء اُنا۔ یعنی اد مال نا مالک نا دوتی اِترہ
تا کہ اُدِتنا غلام یعنی مئِک۔ کَذٰلِکَ ہندُن نَجْزِی جزا اِتنہ الظّٰلِمِیْنَ ○
ظالمات۔ یعنی شریعتان چپی کاریم کروکات۔ گڑا بادشاہ نا قاصل پارہ کہ ضرور نما تلاشی
ہلوئی ء۔ فَبَدَاَ گڑا شروع کرے۔ بِاَوْعِیَتِہِمْ تنگات افتا۔ یعنی ایلمتا۔ قَبْلَ مست۔
وِعَآءِ تنگان اَخِیْہِ ایلم تا تنا۔ یعنی اوّل الوا ایلم تا تنگات پٹا، بنیامین نا تنگ پٹتو۔
حضرت قتادہ رض پائک کہ بیان کننگانے نن کن کہ ہر تنگ نا ملنگ نا وتتا استغفر اللہ خوانا کرد۔
ثُمَّ پدان اسْتَخْرَجَهَا کشّا اُدے۔ یعنی ہمو بادشاہ تا سِرک مِنْ وِّعَآءِ تنگان اَخِیْہِ ط
ایلم تا تنا۔ یعنی بنیامین نا خرجینان۔ گڑا ایلمک کا تمت تنا سخت شرمان شف کرے، ولدا مون
کرے طرفا ء بنیامین نا، پارہ رانتے دُن کریس، نن رسوا کریس و مونت نتا مون کریس آ ئے راحیل نا
مار! ہمیشہ نن نوغان مصیبت رسنگانے۔ بنیامین پارہ بلکہ نما طرفان آفتاک بسّنو۔ کہ
ایلم کتا یوسف دِرہ جنگل سیتی قتل کرہ رے۔ داسہ کہ ہمو بندغ تفان تنگات تی کتا کہ تخاسس
رقمات یا ریمات تی نما۔ چنانچہ بنیامین واپس یوسف علیہ السلام نا طرفا ء دِرہ رہ۔ کَذٰلِکَ
اندُن کہ سازش کرن واپس منّنگ کن بنیامین نا کِدْنَا تدبیر، صلاح نشان تسّنو۔ لِیُوْسُفَ ط
یوسف علیہ السلام مَا كَانَ الو کہ یوسف علیہ السلام لِيَاْخُذَ دا کہ ہلوس۔ اَخَاهُ ایلم تنا۔
فِيْ دِيْنِ مذہب تی الْمَلِكِ بادشاہ نا۔ کہ بادشاہ مصر نا مذہب تی دزہ خلنگا کہ و

اَسِٹ نا ارٹ قیمت دُزّی مروکا مال نا دُزّاءِ نِخنگا کہ اِلَّآ مگر اَنْ يَّشَآءَ داکہ منشاءِ مر

اللّٰہُ اللہ تعالیٰ نا۔ داکہ ہرہس ھندا حکومت دُن کہ مذہب مصر نا پادشاہ نا۔ نَرْفَعُ برزنا

کنہ دَرَجٰتٍ درجہ غاتے۔ یعنی مرتبہ و عزت اِتنہ۔ مَّنْ نَّشَآءُ ھموکسّس کہ منشاءِ مرنا۔

کہ علم و عمل و نبوت و پین کمالات بخشنہ، دُن کہ حضرت یوسف علیہ السلام ءِ بخشان مقابلہ

تی الوایلم تا۔ اُدے بھلو درجہ و عزت تسُّن۔ کہ نبوت و علم و وزارت و پین کمال اُراءِ بخشان۔

وَفَوْقَ و باتغاءِ كُلِّ ھراسہ ذِيْ عِلْمٍ خواجہ غاءِ علم نا عَلِيْمٌ ○ بھلو عالمس اَرے

دُن کہ علم اللہ تعالیٰ نا کہ تمام کائنات آن بھلا عالم۔ یا مراد انسانات تی الو نا باتغاء یا مقابلہ

تی زیادہ نا عالم اَرے۔ دُن کہ حضرت خضر علیہ السلام حضرت موسیٰ علیہ السلام پارے کہ بیشک

ھمو علمس کہ اللہ تعالیٰ کن عنایت کرینے اُنا علم ءِ اَف۔ و ھمو علمس کہ اللہ تعالیٰ نے تسُّنے اُنا

کن خبر اَف۔ (روایت کرے داد بخاری)۔ قَالُوْٓا پارر۔ ایلمک یوسف علیہ السلام نا اِنْ يَّسْرِقْ

اگر دُزّی کرے بنیامین فَقَدْ تحقیق سَرَقَ دُزّانے اَخٌ لَّهٗ ایلم اُنا۔ یعنی بنیامین نا

لُمّہ کی اَٹ ایلم کہ یوسف علیہ السلام اس۔ مِنْ قَبْلُ مُست۔ دا اراں۔ کہ چھنکی تی اَسہ

بُتس بلہ نا تینا دُزّا کسہ بسا ءِ بت، تاکہ بلہ عبادت اُناکپّ۔ (روایت کرے داد ابن مردویہ ج ۴ ص ۱۸۴)۔

فَاَسَرَّهَا کہ اِدھا ھمو ھیت۔ کہ دُزّی نا تہمت اس۔ يُوْسُفُ یوسف فِيْ نَفْسِهٖ

نفس تی تینا۔ یعنی اُست تی تینا وَلَمْ يُبْدِهَا و ظاہر کتّو ھمو ھیت۔ لَهُمْ اُفتہ کن یعنی

اُفتیاءِ قَالَ پارے۔ یوسف علیہ السلام اُست تی تینا۔ اَنْتُمْ نُم شَرٌّ بد اریرے۔

مَّكَانًا مرتبہ نا لحاظ تے۔ وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ اَعْلَمُ چاہک بِمَا تَصِفُوْنَ ○

همودس بیان کریر۔ یعنے دریٰ نا الزام خلہ۔ قَالُوْا پارہ ایلمک یٰٓاَیُّهَا الْعَزِیْزُ اے عزیز!
اِنَّ لَهٗٓ بیشک آرہ اُنا۔ یعنے بنیامین نا اَبًا باوہ اس شَیْخًا پیرو كَبِیْرًا بھاز بھلّو۔
یعنے بھاز پیر۔ فَخُذْ گڑا اھل اَحَدَنَا اسٹ ننا مَكَانَهٗ ۚ جاگہ تی اُنا۔ یعنے اُنا بدل تی
اِنَّا بیشک نن نَرٰىكَ خننہ نِ مِنَ الْمُحْسِنِیْنَ ○ نیکوکار تیان۔ یعنے جوان بندغس
خننگسہ۔ قَالَ پارہ۔ یوسف علیہ السلام مَعَاذَ اللّٰهِ پناہ خواھوہ اللہ تعالیٰ غان اَنْ نَّاْخُذَ
دا کہ ھلن۔ ناحق بندغس اِلَّا مَنْ بغیر همو کسان کہ وَّجَدْنَا خنان مَتَاعَنَا سامان
تنا عِنْدَهٗٓ ۙ خوکہ تی اُنا۔ یعنے ھر کسان اِکہ سامان خنان همود ھلنہ۔ اگہ دریٰ الّان پین کسس
ھلکن اِنَّآ بیشک نن اِذًا ھندا وخت لَّظٰلِمُوْنَ ۟ یقینت ظالم تیان آرن۔ حضرت یوسف
علیہ السلام، اللہ تعالیٰ نا وحی و حکمت تینا ایلو دریٰ نا بھانہ آت ھلک کہ ھندا اتی مصلحت و
حکمت اس۔ فَلَمَّا گڑا ھراوخت اسْتَیْئَسُوْا ناامید مسّر۔ ایلمک مِنْهُ اُرہ آن۔ یعنے
حضرت یوسف علیہ السلام آن کہ ایلو الّتو۔ یعنے یلہ کتو۔ خَلَصُوْا جا امسّر نَجِیًّا ؕ تنہا
مشورہ و صلاح کریر۔ قَالَ پارہ كَبِیْرُهُمْ بھلّا اُفتا۔ کہ علم و مرتبہ و عمر تی کلّان بھلّا
اس، پن اُنا یھودا اس۔ پارہ ایلمت تینا اَلَمْ تَعْلَمُوْٓا آیا معلوم اف نُم اَنَّ بیشک اَبَاكُمْ
باوہ نُما قَدْ اَخَذَ بیشک ھلک عَلَیْكُمْ باتغا نُما۔ یعنے نم غان مَّوْثِقًا وعدہ اس
مضبوط۔ مِّنَ اللّٰهِ طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے پنت اللہ تعالیٰ نا۔ کہ مارہ کنا خیر خوشی آت کن
سر کرے۔ داسہ باوہ ءِ انت جواب اتور۔ وَمِنْ قَبْلُ و مست۔ دا واقعہ غان مَا فَرَّطْتُّمْ
همو کہ کوتاھی۔ یعنے سستی کریر۔ فِیْ یُوْسُفَ حق تی یوسف علیہ السلام نا۔ کہ اود دھون تی

ع ۱۱ ۹ ۳

بہتر۔ کہ باوہ دا اسکان پریشانِ۔ فَلَنْ اَبْرَحَ گڑا ہمیشہ مرت۔ یعنے ہرگز جدا مرفت۔ یعنے مفرت
الْاَرْضَ زمیناء۔ مصرنا۔ حَتّٰی تاکہ یَاْذَنَ لِیْٓ اجازت اِتہ کِن اَبِیْٓ باوہ کنا۔ بتّنگ کن
تِنا طرفاء اَوْ یَحْکُمَ اللّٰہُ لِیْ ج یا فیصلہ کے اللہ تعالیٰ کنکن۔ زبانت باوہ نا کنا۔ کہ ایلو خلاص
مریا موت کن غاء بر وَهُوَ وا۔ یعنے اللہ تعالیٰ خَیْرُ بہاز بہتر اَلْحٰکِمِیْنَ ○ فیصلہ کرکاتیان
آر۔ کہ اُناہر حکوُ برحق۔ اِرْجِعُوْٓا واپس مب اِلٰٓی اَبِیْکُمْ ط فاء باوہ ناتنا فَقُوْلُوْا
گڑا پاب۔ اُدِ یٰٓاَبَانَآ اَے باوہ ننا! اِنَّ ابْنَکَ بیشک مارنا سَرَقَ ج دزّی کرا۔
یعنے بادشاہ نا سرکے دزّان۔ وَمَا شَہِدْنَآ و موجود متتن۔ باتغاء دزّینا اُتا۔ اِلَّا بِمَا بِغَیْرِ
ہمر ان عَلِمْنَا چاپسُن۔ یعنے خنان سرکے پیش تمّا تنکان اُتا۔ وَمَا کُنَّا و متتن لِلْغَیْبِ
غیب نا۔ یا تغاء حٰفِظِیْنَ ○ حفاظت کرکہ۔ یعنے نن غان انداہر یکا اُم سرق ہفن دھکّان۔
وَسْئَلِ وسوال کر۔ یعنے ہرّف الْقَرْیَۃَ شہران یعنے شہر نا بندغاتیان۔ الَّتِیْ ہموکہ کُنَّا
آسُن فِیْہَا ہمو شہرتی۔ اُفتیان تِنا تسلّی کن ہرّف۔ وَ و اندُن ہرّف الْعِیْرَ الَّتِیْٓ
ہمو قافلہ غان اَقْبَلْنَا مون کرن۔ یعنے بسُّن۔ فِیْہَا ط اندا شہرتی وَاِنَّا و بیشک نن۔
لَصٰدِقُوْنَ ○ البتہ نن راست گوارن۔ یعنے نن راست پاتہ۔ نن واپس مسّر ایلمک بغیر بہلا
ایلمان۔ و بیان کر قصہ ء دزّی نا باوہ تون تنا۔ یعنے حضرت یعقوبؑ تون۔ قَالَ پار۔ یعقوب علیہ
السلام، معاملہ دُن اف کہ نم پار بَلْ سَوَّلَتْ بلکہ ہیاکرے لَکُمْ نم کن اَنْفُسُکُمْ
نفساک نما اَمْرًا ط کار مس۔ کہ ایلو نا دتّنگ آس کہ نتیجہ تا دزّی غاء بس۔ فَصَبْرٌ گڑا
صبر کننگ کنکن جَمِیْلٌ ط بہاز جوان۔ یعنے صبران کار مہلو، تنا تسکایت انسانا تاء پیش کپرہ

عَسَى اللّٰهُ شاید اللہ تعالیٰ اَنْ يَّاْتِيَنِیْ دِہِت بِهِمْ اُفت جَمِيْعًا ط تمامیت۔ یعنے یوسف
علیہ السلام و بنیامین و مصر والا ایلو۔ اِنَّهٗ بیشک ہمو اللہ تعالیٰ هُوَ ہمودِ الْعَلِيْمُ دانا۔ یعنے چاءِ
کہ کنا و افتا حالان معلوم۔ الْحَكِيْمُ ○ خواجہءِ حکمت نا۔ کہ انت کار مس کہ اونا کار حکمتان خالی
اَف۔ وَتَوَلّٰى وموِن ھرسا۔ یعقوب عَنْهُمْ اوفتیان۔ یعنے مارتیان وَقَالَ و پارے۔ یعقوب علیہ السلام
يٰٓاَسَفٰى اے غمک کنا! حاضر مر۔ یا مب داوقتِ نما۔ عَلٰى يُوْسُفَ باتغاءِ یوسف علیہ السلام نا وَابْيَضَّتْ
و پیھن مسُّہ عَيْنٰهُ خنک اونا۔ بھاز نگاہ و غنگان۔ مِنَ الْحُزْنِ غمان۔ حضرت مقاتل رضی اللہ
تعالیٰ عنہ پائک کہ حضرت یعقوب علیہ السلام شش سال نابینا یعنے کھور مس۔ فَهُوَ گڑا او۔ یعنے یعقوب
علیہ السلام كَظِيْمٌ ○ غمان پُر مس۔ کہ ہچو و قتس حضرت یوسف نا جدائی نا بیان کس ستون کتوَ کہ
نن ودِء حضرت یوسف علیہ السلام نا جدائی نا وجہان خنتان نہ خرینکاکہ وہارہ۔ قَالُوْا پارہ۔ ایلمک
حضرت یوسف علیہ السلام نا تَاللّٰهِ قسم خدا تعالیٰ نا تَفْتَؤُا ہمیشہ اَرس تَذْكُرُ یاد کسہ نی۔ یعقوب
يُوْسُفَ یوسف علیہ السلام حَتّٰى تاکہ تَكُوْنَ مرس حَرَضًا بیمار اَوْ تَكُوْنَ
یا مرس مِنَ الْهٰلِكِيْنَ ○ ہلاک مروکاتیان۔ یعنے داخس غم کسہ تو غمتا وجہان بیمار
مرس یا کھوس۔ قَالَ پارے۔ یعقوب علیہ السلام اِنَّمَآ سواءِ دا ہران اَف۔ علا اَشْكُوْا شکایت کو۔
بَثِّیْ سختنگا غم نا تنا وَحُزْنِیْ و پریشانی نا تنا اِلَى اللّٰهِ طرفاءِ اللہ تعالیٰ نا وَاَعْلَمُ
و چاوہ مِنَ اللّٰهِ طرفان اللہ تعالیٰ نا مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ○ ہم کراتِ تیرہ۔ نمو
حقّ تی یوسف علیہ السلام نا۔ حضرت نصر ابن عربی رض پائک کہ رہنگا یعقوب بیست چہار سال تتو کہ
کہ یوسف علیہ السلام زندہ ءِ یا زندہ اَف۔ تاکہ خنا مَلَکُ الْمَوْت یعنے موت نا ملائک پارے نی دیرہس؟

پارای مَلِکُ الموتْ ۔ یعقوبْ پارانِ قسَم ہم ذات ناکہ یعقوبْ نا خُداء، آیا قبضہ کرنس روح یُوسفْ
علیہ السّلام نا۔ مَلکُ الموت پارے جی آہا قبضہ کتنتْ۔ تو گڑا پارہ ہمو وقت یٰبَنِیَّ اَے مَاکَ کُنا!
اذْهَبُوا ہنبُ فَتَحَسَّسُوا گڑا جُستجو کبُ۔ یعنے ہرّفبُ مِنْ یُّوْسُفَ یُوسُف علیہ السّلام نا
وَاَخِيْهِ وَ ایلُو نا اُنا۔ کہ بنیامین ۔ یعنے تحقیق کبُ یُوسُف علیہ السّلام نا و اُنا ایلُو نا وَلَا تَايْئَسُوْا
و نااُمید مَفبُ مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ ؕ رحمتان اللہ تعالیٰ نا اِنَّهٗ بیشک شان داد لَا يَايْئَسُ
نااُمید مفک مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ رحمتان اللہ تعالیٰ نا اِلَّا الْقَوْمُ بغیر قومان الْكٰفِرُوْنَ ○
کافرا تا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا رحمتا تان صرف کافراک نااُمید مریرہ۔ گڑا اُفتک واپس مسُر طرفا مصر نا۔
تاکہ سر مسُر مصر تی۔ فَلَمَّا گڑا ہرو وقت دَخَلُوْا داخل مسُر۔ عَلَيْهِ باتغاء اُنا۔ یعنے بسُر
خدمت تی یُوسُف علیہ السّلام نا قَالُوْا پارہ يٰۤاَيُّهَا الْعَزِيْزُ اَے وزیر مصر نا! مَسَّنَا
رسنگانِ نن وَاَهْلَنَا و خاندانِ ننا الضُّرُّ ضرر۔ یعنے سخت بینگی۔ وَجِئْنَا و ہسُنن۔
بِبِضَاعَةٍ ساماننَ مُّزْجٰىةٍ ردی ئُ۔ یعنے ساماناتک کھاس، وسی یا کھاس و پنیر یا
حبّۃ الخضراء و صنوبر یا ماش ناسنو یا نسل و جھوت آسُر۔ اَندُن معمولی سامانس مَاک اسہ پارہ
فَاَوْفِ گڑا پوُرہ ذکرہ لَنَا ننکن الْكَيْلَ کیل وَتَصَدَّقْ و خیرات کرہ عَلَيْنَا ؕ
باتغاء ننا۔ یعنے ننا معمولی سامانِ قبول کرہ و نن بہترین جوان خورراک اِتہ۔ اِنَّ اللّٰهَ
بیشک اللہ تعالیٰ يَجْزِى جزا ایتک الْمُتَصَدِّقِيْنَ ○ خیرات ترو کا بندغاتے۔ حضرت یُوسُف
علیہ السّلام ایلُتا غریبی و مفلسی آحالت خنا تو اُغا و اُست تی اُنا ترکی پیدا مس قَالَ پارے۔
یُوسُف علیہ السّلام هَلْ عَلِمْتُمْ آیا چائے سُر۔ مَّا فَعَلْتُمْ ہمو دس گڑا بِيُوْسُفَ یُوسُف

توُن بے اِنصافی ۔ وَاَخِيهِ واِیلُو تون اُنا۔ لُمّہ ئِی آ۔ کہ اُعاجز اَس ہیت کِننگ کتّوکہ نُما بے اِنصافی آ

اِذْ اَنْتُمْ ھمو وقت کہ نُم جَاهِلُونَ ○ بے خبر آسُر۔ یعنے جاھل بے عِلو اَسُر۔ یعقوب علیہ السلام نا

خط۔ اَرہ طرفی یعقوب اِسرائیلُ اللہ اِبنِ اسحٰق ذبیح اللہ اِبنِ اِبراہیم خلیلُ اللہ۔" طرفاءِ بادشاہ

مصر نا۔ اَمَّا بعدُ بیشک خاندان نَن آرن وحوالہ کِتّگان مُصیبتاتے باتغاء ننا داکہ پیرہ کنا

اِبراہیم تفِنگار دوُکہ ونک اُنا، وبت فِنگا خاخر کتی۔ گڑا اکہ اللہ تعالیٰ خاخر باغیچہ اُسار۔ وباوہ

کنا تفِنگار دوُکہ ونک اُنا وتخنگا کتار گُتاءِ اُنا۔ یعنے چُغاءِ اُنا کہ فدیہ تس اللہ تعالیٰ اوُرکن۔ و

داکہ اِی۔ کہ کنا مار س اَسر کن سخت دوُست اَس، دیر اِیلُمک اُنا اُدے میدان اتاء، پدان اِسُر کوُس اُنا

دِترآلوُد، یعنے دِتری، پار دکن کہ خنا مار کُنگ اُدے۔ گڑا اکھو سُت جدائی آن اُنا۔ پدان پین کنا

مارس اُنا لُمّہ غان آس کہ اُرہٹ اُستِ تنا تسلّی تِسّہ، نی اُدے قید کرنس وپارنس کہ دُزّی کرانے

ونّے ھندُن خاندان آرن کہ دُزّی کپّہ و دُزّہ اولاد نِغان پیدا مفک۔ اگہ کنا مار وا پس

کرس توبہانہ بھتر آرے واگہ نہ بددُعاء کریِن، ھفت پُشتِسکان اَتر ھمو دُعاء نا او لادات تی

سلوے۔ گڑا ھمو وقت خوانا حضرت یوسف خط، تو اُستِ تنا تُننگ کتّو ھوغا۔ گڑا پھاش کرتِ۔

پار "هَلْ عَلِمْتُمْ۔" آخر اِیتسکان۔ قَالُوٓا پارے۔ اِیلُمک یوسف نا۔ ءَاِنَّكَ آیا تحقیق نی۔

لَاَنْتَ البتہ نی يُوسُفُ ط یوسف (علیہ السّلام) آرس۔ قَالَ پارے۔ یوسف علیہ السلام

اَنَا يُوسُفُ اِی یوسف آرِٹ وَهٰذَآ و دا اَخِىْ اِیلُم کنا۔ بنیامین۔ قَدْ مَنَّ

اللّٰهُ بیشک اِحسان تخانِ اللہ تعالیٰ عَلَيْنَا ط یا تغاء تنا۔ کہ جمع کرنِ کُل اِیلُمتِ صحیح و

سلامت۔ اِنَّهٗ بیشک شان داد کہ مَنْ يَّتَّقِ ھمو کس کہ پرھیز کرتِ گناھتیان۔ و فرضات اداکہ

وَیَصۡبِرۡ و صبر کرے۔ بآتغاءِ مُصِیبتا تا و اداکرے رضاتِ خُوشی اٹ فَاِنَّ اللّٰہَ گڑا بیشک اللہ تعالیٰ۔
لَا یُضِیۡعُ برباد کپّک اَجۡرَ ثواب الۡمُحۡسِنِیۡنَ ۞ نیک کار مرکہ کاتا۔ دُنیا و آخرت ٹی۔
قَالُوۡا پارہ۔ یعنے معافی خواہوک تَاللّٰہِ قسم اللہ تعالیٰ نا لَقَدۡ البتہ تحقیق اٰثَرَكَ اللّٰهُ
پسند کرینے اللہ تعالیٰ عَلَیۡنَا باتغاءِ تنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نیباءِ صورت وجوانِ عادت وعزت
دُنیا و آخرت ٹی بخشانے نغاء وَاِنۡ كُنَّا و بیشک اَرِن نن لَخٰطِـئِیۡنَ ۞ البتہ خطا کارا ئیتان۔
یعنے قصور نناءِ کہ نن نیتون بے انصافی کرین۔ قَالَ پارہ یُوسُف علیہ السلام تنا بُردباری و
شرافت نا وجہان لَا تَثۡرِیۡبَ اف دہکو۔ وسرزنش و سختی وسرا عَلَیۡكُمُ باتغاءِ نُما۔
اَلۡيَوۡمَ اینو يَغۡفِرُ اللّٰهُ بخشك اللہ تعالیٰ لَكُمۡ نُو۔ یعنے گناہتِ نُما۔ وَهُوَ
و اُهموا اللہ تعالیٰ اَرۡحَمُ زیادہ رحم کروکے الرّٰحِمِيۡنَ ۞ رحم کرکہ کاتیان۔ یعنے نمِ ای معاف
کریٹ، وای نقیر محتاجس اریٹ۔ "فَمَا ظَنُّكُمْ۔" گڑا انت گمانِ نما ہمو ذاتاءِ کہ بے پرواہ و بخشوک
اریٹ یعنے اللہ تعالیٰ) بیشک اُبخشک گناہتِ نُما۔ گڑا حضرت یُوسُف علیہ السلام پارہ اِذۡهَبُوۡا
دَرَبُ بِقَمِيۡصِىۡ کُوس کنا هٰذَا دا فَاَلۡقُوۡهُ گڑا بتبُ اُدے۔ یعنے کُوس کنا۔
عَلٰى وَجۡهِ موناءِ اَبِىۡ باوہ نا کنا۔ يَاۡتِ بَرِكَ طرفاءِ کنا۔ یعنے باوہ برِکے طرفاءِ کنا۔
بَصِيۡرًا ۚ درانِ حالِ کہ خنی۔ یا معنیٰ "یَاۡتِ بَصِیۡرًا" یعنے مرِک خنی۔ حضرت مجاہدؒ پاِنک کہ
حکم کرے اُدِ جبرائیل علیہ السلام کہ مون اِتہ کُوس تنا طرفاءِ یعقوب علیہ السلام نا۔ ہمو کُوس
حضرت ابراهیم علیہ السلام نا ذریعہ اٹ اُدِ ملاّ سس۔ ہرا وقت کہ حضرت ابراهیم علیہ السلام
خاخرتی لوج بِتر تو حضرت جبرائیل علیہ السلام ہندا کُوس اُرکن ہس۔ ہرا وقت حضرت (ابراهیمؑ) وفات کرتو

تو اسحاق علیہ السلام کوس مِلاّ۔ اسحٰق علیہ السلام مان پد یعقوب علیہ السلام مِلاّ۔ یعقوب علیہ السلام

اُدِ تعویذ کرے یوسف علیہ السلام نا بازوبند کرے۔ جبرائیل اُدے دھون تِی اُ ناخ تِیس۔ ھندا کوس

حضرت یعقوبؑ ن راہی کرے کہ اراں جنت نا خوشبوئی بسکہ۔ اللہ تعالیٰ نا حکمت ھم ھم مرض نا

شفا او تِی اس۔ حضرت یوسفؑ ایلت پارہ وَاْتُوْنِیْ وھتبو ن غاء بِاَھْلِیْکُمْ اھل عیال نا

یعنی مال و اولاد تے بو اَجْمَعِیْنَ ○ تماِنیک۔ وَلَمَّا و ھروقت فَصَلَتِ جدا مس۔

الْعِیْرُ قافلہ۔ ھموکہ کوس اُفت تون اس مصران طرفا کنعان نا قَالَ پارہ اَبُوْھُمْ

باوہ اُفتا یعنی یعقوبؑ اِنِّیْ بیشک اِی لَاَجِدُ البتہ خنوہ رِیْحَ کنا۔ خوشبوء یُوْسُفَ

یوسف علیہ السلام نا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما پائک کہ ھشت نتان مُبارکا کوس نا

کنِ اللہ تعالیٰ حضرت یعقوب علیہ السلام نا دما غاء رسیف۔ یعقوب علیہ السلام پارہ لَوْلَآ اَنْ

تُفَنِّدُوْنِ ○ اگہ داکہ کو عقل پا پر کن۔ یعنی پیری و ضعیفی نا سببان نو نم کن کنوک سمجھو۔

قَالُوْا پارہ ھموکساکہ کہ اُفت انداھیت پارہ۔ تَاللّٰهِ قسم خداؑ نا۔ اِنَّكَ بیشک نی۔ یعنی

یعقوبؑ لَفِیْ ضَلٰلِكَ البتہ بےخبری سیتی اریس الْقَدِیْمِ ○ مستان۔ کہ یوسف علیہ السلام

داسکان نا اُستان ھنیک۔ فَلَمَّآ کہ اھروقت اَنْ جَآءَ داکہ بس الْبَشِیْرُ خوشخبری ترکہ۔

یعنی قاصد یوسف علیہ السلام نا۔ حضرت عبداللہ مار مسعودؓ نا پائک کہ قافلہ غان مست بس۔

حضرت عبداللہ ابن عباسؓ پائک کہ یھودا اس۔ ھرف کوس شپاد دُدنگا داسہ تون ھفت جینتی یعنی

ارغ اسُٹ۔ ارغاکہ ختم متوسہ کہ باوہ غاء بس ھشتاد فرسخ زمین منزل خلک۔ (ص ۲۰۰ / ۴۵۳)۔ حضرت

سدیؓ پائک کہ حضرت یوسف علیہ السلام دھون تِی بیتر تو کوس دتری آھم یھودا ھس۔ ھروقت

کوٹِس مصران ھِس گڑا اَلقٰہُ بِنِ اُد۔ یعنے قاصِدُ ھموکوٹِس عَلٰی وَجْھِہٖ باتغاءِ مون نا اُنا۔
یعنے حضرت یعقوبؑ نا فَارْتَدَّ گڑا ھرُسنگا۔ یعنے مَس حضرت یعقوبُ بَصِیْرًا ج خنی۔ کہ مُست
کھورا اس گڑا طاقتہ رمَس، ضعیفی و پیری کُل ھنار۔ قَالَ پارہ یعقوب علیہ السلام اَلَمْ اَقُلْ
ایاپاتوت لَّکُمْ نُم۔ اہلِ مجلس اِنِّیْٓ بیشک اِی اَعْلَمُ چاوہ مِنَ اللّٰہِ
مِہر بانی آت اللہ تعالیٰ نا۔ یا طرفان اللہ پاک نا مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ○ ھمو اِکَلاتِ کہ نُم
تپر۔ چنانچہ مَاک قَالُوْا پارہ۔ یعقوب علیہ السلام یٰٓاَبَانَا اَئے باوہ ننا! اِسْتَغْفِرْ بخشش طلب کر
لَنَا نَنکِن ذُنُوْبَنَآ گناہتِ کن ننا اِنَّا کُنَّا بیشک نن اَرن۔ یامسُّن خٰطِئِیْنَ ○
خطاکارا اِتیان۔ کہ ننتون و نامات تون بے انصافی کرن داسہ ننا گناہت کن معافی طلب کر۔
قَالَ پار۔ یعقوب علیہ السلام مات سَوْفَ رُوت اَسْتَغْفِرُ بخشش طلب کیوہ لَکُمْ نُم کِن۔
رَبِّیْ ط ربّان تِنا۔ چنانچہ پد بِت دعاءِ خواھنگ سحو رکن۔ انتے کہ اللہ تعالیٰ تشریف ھتک ھر
نن آسمانا ءِ دُنیا نا نن نا آخرِیکو حصّہ تی باقی سلیک۔ اعلان فرمائیک کہ "دیرکہ دعا خواھِہ
کن غان کہ قبول کیو دعاءِ اُنا؛ دیرکہ خواھِہ کن غان کہ اِتو اُد۔ دیرکہ بخشش طلب کِہ کن غان کہ
معاف کیو گناہتِ اُنا۔" (متفق علیہ)۔ حضرت یعقوب علیہ السلام دعاءِ خواھا؛ "اَللّٰھُمَّ اغْفِرْلِیْ جَزَعِیْ
عَلٰی یُوْسُفَ وَقِلَّۃَ صَبْرِیْ عَنْہُ وَاغْفِرْ لِوُلْدِیْ مَا اَتَوْا اِلٰٓی اَخِیْھِمْ یُوْسُفَ"۔ اِنَّہٗ بیشک ھموذات
ھُوَ الْغَفُوْرُ ادیمازبخشوکہ الرَّحِیْمُ ○ بھازِمہربان۔ حضرت امام نوویؒ پائک کہ حضرت
یوسف علیہ السلام قاصِد تون دو صد[20] جوڑہ بمعہ سامان تون حضرت یعقوب علیہ السلام ا تا خاندان تون
اوار ھتینگ کن مون تس۔ تقریباً ھفتاد دو[72] نرینہ نیاڑی آسُر۔ منہ روایت تی برانکہ نود سہ[93] بندغ

آ ئسُر کہ کنعا نان پیش تمار۔ وحضرت یوسف علیہ السلام چہار ہزار روچ و مصری تیان بہلو جما عتس ہمراہ
تنا باوہ نا استقبال کن راہی مس۔ حضرت یعقوب علیہ السلام پیادہ بسنگہ۔ خنا ہلیت و مخلوق۔ یعقوب
علیہ السلام ہرّف، اے یہودا! دا دیر، آیا مصر نا بادشاہ؟ یہودا پار جی آ ہاد امار نا یوسف۔
فَلَمَّا گڑا ہر وقت **دَخَلُوْا** داخل مسُر۔ یعنی یعقوب تنا خاندان تون تشریف ہسُر **عَلٰی یُوْسُفَ**
خدمت تی حضرت یوسف علیہ السلام نا۔ سلام تس یعقوب علیہ السلام، یوسف علیہ السلام **اٰوٰی**
پناہ تس۔ یعنی تولف **اِلَیْهِ** طرف تینا۔ **اَبَوَیْهِ** لُمہ باوہ ئے تینا۔ یعنی تا تہ تینا کہ پن اُنا لیا
اس کہ لُمہ نا تہ ایر اس۔ یا حضرت یعقوب پین نیاڑی ستون نکاح کرے کہ پن اُنا راحیلہ اس۔ حضرت یوسف
علیہ السلام نا لُمہ بنیامین نا پیدائش آن پد وفات کرے۔ حضرت بغوی پائک کہ حضرت یعقوب و حضرت
یوسف اسٹ الو تون بغل گیر مسُر ہوغار۔ حضرت یوسف پارے آباجان! کنکن دا خس ہوغانس کہ
خنک ناکہور مسُر۔ ایان معلوم الو کہ قیامت تی اِی و نی اسہ جاگہ غا مرون۔ حضرت یعقوب پارے بیشک
اے مار گنا! مگہ دا گڑا ان خلیسٹ کہ پھلنگوء نان دین نا، گڑا جدائی برء نیامرتی گنا و نیامرتی نا۔
ہندا خاطران ہوغاٹ۔ **وَقَالَ** و پارے۔ یوسف علیہ السلام باوہ ئے و ایلمتے **ادْخُلُوْا** داخل مبُو۔
مِصْرَ شہرتی **اِنْ شَآءَ اللّٰهُ** اگہ منشاء مس اللہ تعالیٰ نا **اٰمِنِيْنَ** ○ دا ان حال کہ با امان۔
کہ اسٹ دا انشاء اللہ تعالیٰ نُو ہچو خوف و خطرہ اس ئسنگوف۔ **وَرَفَعَ** و برزا کرے۔ یوسف علیہ السلام
اَبَوَيْهِ لُمہ باوہ ئے تینا **عَلَى الْعَرْشِ** با تغاء کہٹ نا۔ یعنی افت پلنگاء تولف **وَخَرُّوْا**
و تمار۔ لُمہ باوہ و ایلمک۔ یعنی عاجزی کرے **لَهٗ** او کن۔ یعنی یوسف علیہ السلام کن **سُجَّدًا** ج
دا ان حال کہ سجدہ کرُک۔ یعنی حضرت یوسف علیہ السلام سجدہ کرے۔ شاید ہمو زمانہ تی سجدہ

جائز مرئے، دُن کہ اِرا اِیر نا نکاح جائز اَس۔ تو نا مذہب تی غیر اللہ نا سجدہ حرام مس۔

وَقَالَ وپار۔ یوسف علیہ السلام یٰاَبَتِ اے اَبّا کنا! هٰذَا دا۔ کہ اینو خنسہ تَاْوِيْلُ معنےء رُءْيَايَ تغ نا کنا۔ مِنْ قَبْلُ مُسّت نا۔ کہ تغ تی خناسُٹ کہ دیر و توب و یازدہ اِستار اک کن سجدہ کرر۔ دیر ان مراد باوہ، توب ان مقصد لُمّہ، اِستاران مطلب یازدہ ایلمک۔ قَدْ جَعَلَهَا بیشک کرے ہمو تغ رَبِّيْ رب کنا حَقًّا حق۔ یعنے صحیح و راست۔

وَقَدْ اَحْسَنَ بِيْ و بیشک احسان کرے کن تون۔ اللہ تعالیٰ۔ اِذْ اَخْرَجَنِيْ داکہ کشّاکنے مِنَ السِّجْنِ قید خانہ غان۔ دُھون نا ہیت داخاطر ان کتوٹ کہ تاکہ ایلمک شرمندہ مفس۔

وَجَاۗءَ وہس بِكُمْ نُمے غریزات و سیالات مِّنَ الْبَدْوِ پشنان۔ یعنے خانہ بدوشی و بھوالی ان کہ نن وَدے تکلیف و خوار اسُر۔ مِنْۢ بَعْدِ گُڈ ہمران کہ اَنْ نَّزَغَ داکہ دشمنی ءِ بِت۔ یعنے شاغا الشَّيْطٰنُ شیطان بَيْنِيْ نیام تی کنا وَبَيْنَ و نیام تی اِخْوَتِيْ ۭ ایلمتا کنا۔ اِنَّ بیشک رَبِّيْ رب کنا لَطِيْفٌ باریک بین۔ یعنے خوب رات ہر دکہ اَر تدبیر و بند و بست تی تینا۔ لِّمَا يَشَاۗءُ ۭ ہم کرا اس آءِ کہ مرضی مرے۔ اُنا۔ اِنَّهٗ بیشک ہمو ذات هُوَ اُد الْعَلِيْمُ دانا۔ یعنے چاہوکہ۔ مصلحت چائک بندہ آتا تینا۔ الْحَكِيْمُ ○ حکمت ناخواجہ ءِ۔ یعنے اُنا ہر کار حکمتان خالی اف۔ کنا دُھون تی بٹنگ و قید خانہ تی قید مننگ تی ضرور دا حکمت اس کہ مصر آباد مرے۔ حضرت یعقوب علیہ السلام تینا مار حضرت یوسف علیہ السلام تون ملاقات پد بیست چھار ۲۴ سال زندہ مس۔ یک صد و چھل ۱۴۰ سال نا عمر تی مصر تی وفات کرے۔ شام تی تینا باوہ نا رہا دفن کننگا۔ بھاراک پارہ کہ کنعان تی دفن مس۔ واللہ اعلم بالصواب۔

حضرت یوسف علیہ السلام دعاء کرے پارہ رب اے رب نا قد آتیتنی بیشک تسس کنے من
الملک بادشاہی۔ مصرنا وعلمتنی و تعلیم تسس کنے من تاویل معنےغات الاحادیث
ہیتاتا۔ یعنے تعاتا۔ فاطر پیدا کروک اریس السموات آسمانا تا والارض و زمین نا۔
انت نی اللہ تعالیٰ ولی دوست اریس کنا فی الدنیا دنیا تی والاخرۃ و آخرت تی۔
توفنی وفات ترف کنے مسلما حالت تی اسلام نا۔ یعنے ایمان تون۔ والحقنی و ملائف کنے یعنے
اسہ جاگہ کرکنے بالصالحین ○ نیکوکارات تون۔ یعنے حضرات انبیاء علیہم السلامات تون
حضرت حسن رض پائک کہ دا دعاغان پد منہ سال زند لاس۔ حضرت بغوی رح پائک کہ حضرت یوسف نا
جدائی نا بارہ اٹ اختلاف کرینو۔ حضرت کلبی رح پائک کہ بیست دو سال باوہ غان تینا جدامس۔
بھاز اک پارہ کہ چہل سال جدامس۔ حضرت حسن رح پائک کہ ہفت سال نا عمر تی اُد دھون تی
ایلمک بیر۔ باوہ غان ہشتاد سال جدامس و باوہ تون یعنے حضرت یعقوب تون ملاقاتان پد
بیست سہ سال زند لاس۔ وفات کرے یک صد بیست سال نا عمر تی۔ عزیز نا ارایف یعنے زلیخا غان
مسہ چھناس تہ۔ افرائیم و میشا و رحمت بی بی حضرت ایوب علیہ السلام نا۔ افرائیم نا
اولاد ان یوشع مار نون نا حضرت موسیٰ علیہ السلام نا سنگت۔ حضرت یوسف علیہ السلام مصر تی
وفات کرے، وصیت کرے کہ کنے شام شریف تی کنا باوہ لا پیرہ نا قبرستان تی دفن کبو۔ چنانچہ حضرت
موسیٰ علیہ السلام تینا ہجرت نا موقع تی اُد کشا کنا راہ غان دریاء نیل نا تہٹ تون درا شام تی
دفن کرا۔ ذلک دا کہ۔ بیان سس قصہ حضرت یوسف علیہ السلام نا من انباء خبراتیان
الغیب غیب نا کہ نوحیہ وحی کینہ الیک طرفا نا۔ اے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

عہ زلیخا تون برام و اولاد مسنگ دا کنا باتان ثابت۔ روح المعانی ج۱۳ ص۳ طبع مصری۔ بیضاوی ج۳ ص۲۵ مصری۔ الخازن ج۲ ص۳۱۹۔ بغوی ج۲ ص۳۱۹۔ مظہری ج۴ ص۲۴۲۔ ابن کثیر سورۃ یوسف۔ بہشتی زیور۔ تفسیر کبیر ج۵ ص۱۹۹۔ جلالین ج۱۔ صاوی ج۲ ص۱۲۱

وَمَا كُنتَ ومتنس۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم لَدَيْهِمْ خواکے تی افتا۔ یعنے یعقوب علیہ السلام وانا اولادنا۔
إِذْ أَجْمَعُوا ہموقت کہ جمع کرارو پختہ کرار أَمْرَهُمْ کار مرتنا۔ یعنے دا اصلاح کرار کہ حضرت
یوسف علیہ وسلم دھون تی بسر۔ وَهُمْ وافک يَمْكُرُونَ ○ سازش کرارہ یوسف
علیہ السلام تون۔ یہودیک قریشات پاررکہ حضور علیہ السلام ان قصہ ء حضرت یوسف علیہ السلام نا
ہرتب۔ چنانچہ ہرافر نو حضور صلی اللہ علیہ وسلم انت تورات نا مطابقت خبرتس مگہ افک ولدا
ہم ایمان ہتوس۔ گڑا حضور صلی اللہ علیہ وسلم غمگین مس۔ کہ اللہ تعالی نازل فرمائیف وَمَا أَكْثَرُ
وافس بھاز النَّاسِ بندغاک وَلَوْ حَرَصْتَ واگرچہ حرص کس۔ اے محمد صلی اللہ علیہ
وسلم ایمان ہتر نگ کن افتا۔ وظاہر کس نشانیتِ پیغمبری کن تنا۔ بِمُؤْمِنِينَ ○ ایماندار۔
یعنے ایمان ہتپسہ انتے کہ تقدیر تی افت کن بے ایمانی نوشتہ کننگانے۔ وَمَا تَسْأَلُهُمْ وافس
سوال کس افتیان۔ یعنے خواہسہ قریشاتیان عَلَيْهِ باتغاء انا۔ یعنے قرآن نا یا قصہ غاتا بننگ کن
مِنْ أَجْرٍ ہچو اجرتس۔ یعنے حق نا بیان کننگ کن نہ نی افتیان مالس خواہسہ نہ عزت کہ
انبیاء دا ہیت کبن مر ہموخوفان ایمان ہتپس۔ إِنْ هُوَ اف دا قرآن۔ کہ افک ارا ایمان
ع ۱۱ ۵ ہتپسہ إِلَّا مگہ ذِكْرٌ وعظس ار۔ ویادداشتس ار طرفان اللہ تعالی نا لِّلْعَالَمِينَ ○
واسطہ تمام جہان نا۔ یعنے حجت ودلیلس ار باتغاء ہموکسا تا کہ ایمان ہتپسہ ارار۔ وہدایت
ورحمتس ار ہموکسات کن کہ ایمان ہترارہ ارار۔ (فللہ الحمد جعلنا من المسلمین علیہ)۔
وَكَأَيِّن وبھاز مِّنْ آيَةٍ نشانی۔ یعنے بھاز نشانیک کہ ارار کہ گواہی اترہ وجوداء
واسیتء اللہ تعالی نا۔ فِي السَّمَاوَاتِ آسمانات تی ارار۔ دن کہ ۱ آسمان وانا ۲ برزی و ۳ مضبوطی

صفائی ویا پیدا ارہی تا کہ دنیا ارا ارے۔ وڈے وتوپ واشتاک وفرشتہ غاتا رھانش۔ وپین گراک کہ
اُفتا علم صرف اللہ تعالیٰ اے۔ **وَالْاَرْضِ** وزمین تی۔ یعنی زمین وا اُنا کشادہ مننگ وانا
مختلف مننگ ومشتا وریگستان ودرختاک وجنگلاک وبوچاک وسبزیک ودریاک وجوک وکاریزاک
وچشمہ غاک ودھونک وانساناک وجناک وحیواناک وشہراک وکشتیک وگاریک وغیرہ بے حسابہ
گراک کہ زمیناٹی موجود ارے۔ **يَمُرُّوْنَ** گدرنگرہ۔ کافراک **عَلَيْهَا** باتغاء اُفتا۔ وخنزہ ھمو
نشانیت **وَهُمْ** واُفک **عَنْهَا** ھندا نشانی تیان۔ کہ گواہی اللہ تعالیٰ نا خالق ومالک مننگ
مُعْرِضُوْنَ ○ روگردانی کرک ارے۔ یعنی مون ھرسرہ انکار کرہ و مُست نا بے فرمانا
تباہ مروکا قوماتان عبرت وسبق حاصل کپسہ وایمان ھتپسہ۔ **وَمَا يُؤْمِنُ** وایمان ھتپسہ۔
اَكْثَرُهُمْ بھاز اُفتا۔ یعنی انسانا تا۔ **بِاللّٰهِ** اللہ پاکاء **اِلَّا** مگہ **وَهُمْ** واُفک
مُشْرِكُوْنَ ○ شریک کرہ اللہ تعالیٰ تون۔ **شانِ نزول** :۔ حضرت ابن عباسؓ پاریک کہ
دا آیات نازل مس حق تی مشرکاتا کہ دعاء تی پارہ :۔ اَللّٰهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ اِلَّا شَرِيْكًا هُوَ
لَكَ تَمْلِكُهُ وَمَا مَلَكَ" وبتاتا عبادت کرہ و پارہ کہ نتکن برکتت فلانی نا پارش کرے۔ وھل کرہ
عالمات وصوفیت وسردارات وملکات وتکری وغیرہ انسانات کارساز۔ و اُفتا فرمان بردار
کرہ اللہ تعالیٰ نا بے فرمانی کرہ۔ **اَفَاَمِنُوْٓا** آیا باامن مرہ۔ یعنی فراموش وگیر امر کرہ
ربّ تینا **اَنْ تَاْتِيَهُمْ** دا کہ برِ اُفتیاء **غَاشِيَةٌ** عذاب س کہ دھکہ اُفت **مِّنْ عَذَابِ**
اللّٰهِ عذاب اللہ تعالیٰ نا۔ کہ آوار س سخت کہ جغراک اُفتا تُکہ تُکہ مرے۔ **اَوْ تَاْتِيَهُمُ**
یا برِ اُفتیاء **السَّاعَةُ** قیامت **بَغْتَةً** ناھگبان **وَّهُمْ** واُفک **لَا يَشْعُرُوْنَ** ○

بے خبر آرہ۔ بننگان عذاب نا۔ کہ تین بچفر۔ **قُلْ** پارہ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **هٰذِهٖ** ہندا دعوت توحید نا۔

و تیاری کننگ آخرت کن۔ و ایمان ہترنگ تہ آناء و خدمت کننگ اسلام نا **سَبِيْلِيْٓ** کسہ کنا۔ یعنی

طریقہ کناکہ **اَدْعُوْٓا** تو آرہ کوہ۔ یعنی دعوت ایوہ **اِلَى اللّٰهِ** طرفاء اللہ تعالیٰ نا۔ کہ او رہ اء ایمان

ہترواودِ آستِ چارہ واو رہتون کسس شریک کپس و اوران درجہ ء آخرت ناخواہہ۔ **عَلٰى بَصِيْرَةٍ**

سلوک آرہ باتفاء دلیل و معرفت ویقین نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا آستی کن و تینا نبوت کن و قرآن نا

برحق مننگ کن و اسلام نا سچائی کن راست روشن دلیل نماون تی پیش کوہ۔ تینا اُستان ہچو حجت

و دلیل نماون تی پیش کپرہ کہ نوا کبین تمہ۔ **اَنَا** اِی **وَمَنِ اتَّبَعَنِيْ** و ہموکسس کہ

تابعداری کرہ کنا۔ یعنی ایمان ہس نن غاء یعنی کن غاء موتصدیق کرہ کنا۔ حضرت عبداللہ ابن مسعود رض

پچکہ ہر کسس کہ سنت نا تابعداری کرکہ، گڑا او دا ینکہ طریقہ ء کسرہل ہموبزرگا تاکہ وفات

کرن یعنی صحابہ رض غاتاکہ اوفک سنگتاک حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ کہ دا امت نا کلان

جوانگاک آسہ، و پاک آسہ استاک اوفتا، و علو تی کلان بھلن آسہ۔ و کسس تکلیف تتوسہ۔ و اندن

قومس آسہ کہ چین کرسس اوفت اللہ تعالیٰ تینا نبی نا سنگتی کن و نقل و تالان کننگ کن دین نا

تینا۔ گڑا اوفتا عادت ہیل کب و طریقہ ء اوفتا اختیار کب۔ انتے کہ نبی ص نا صحابہ رض غاک ہدایت و

راستنگا کسرہ نا باتفاء سلوک آسہ۔ **وَسُبْحٰنَ اللّٰهِ** و پاکی آرہ اللہ تعالیٰ کن۔ یعنی شریکان و

کل عیباتان پاکے۔ **وَمَآ اَنَا** دا افت اِی۔ **مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ** ○ مشرکاتیان۔ **وَمَآ**

اَرْسَلْنَا و راہی کتنن۔ **مِنْ قَبْلِكَ** مست نغان۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم **اِلَّا** مگر۔ مونتسنن

رِجَالًا نرینہ۔ یعنی بشر و بندغ **نُّوْحِيْٓ** وحی کرنن **اِلَيْهِمْ** طرفاء اوفتا۔ کہ اوفک نبی آسہ

— وقف النبی علیہ السلام

مِّنۡ اَهۡلِ الۡقُرٰی ط شہر والاتیان. انتے کہ شہر نا بندغاک عقل مَن و تعلیم یافتہ و بُردبار یعنی سگھ ناخواجہ مررہ مقابلہ ٹی پِش نا بندغاتیان کہ اُفک سخت اُست و بے رحم و جاهل مررہ۔ حضرت حسنؓ پاننگ کہ دا آیاتان معلوم مس کہ اللہ تعالیٰ نبی مون تِتنے پِش نا بندغاتیان و نہ جناتیان و نہ زیفاری تیان۔ (مظہری ج ۲۰۷). اَفَلَمۡ یَسِیۡرُوۡا ایا چرنگ پسہ۔ ہُپسہ بے فرمانا انساناک۔ فِی الۡاَرۡضِ زمیناء فَیَنۡظُرُوۡا کہ انظر کیرہ ہُررہ خننے کَیۡفَ امر کَانَ مس۔ عَاقِبَةُ نتیجہ۔ یعنی عاقبت الَّذِیۡنَ ہموکسا تا مِنۡ قَبۡلِهِمۡ ط مست کہ رنگان اُفتیان۔ یعنی مست نا بے فرمانا قوماتا انجامان سبق حاصل کیرو ایمان ہترو گناہ کپس۔ وَلَدَارُ والبتہ حویلی۔ الۡاٰخِرَةِ آخرت نا خَیۡرٌ بہا رہ بہتر ارے لِّلَّذِیۡنَ واسطے ہمکسا تا اتَّقَوۡا ط بچفرہ تِنِ۔ شرک و پین گناہیتیان اَفَلَا تَعۡقِلُوۡنَ ۝ ایا سجھپرہ۔ یعنی عقلان تِنا کاررہ مہلب دا آخرت ناتِنا زندگی کن نیک عمل کپ و بدنگا عملاتیان تِنِ بچفپ۔ مال و اولاد و دُنیا نا عیش و عشرت تا تان دُھوکہ کنپرو تنا آخرت نا پائدار ازندگی ءِ گیرام کپرہ۔ دُن کہ مست نا قوماک دُھوکہ کننگ۔ حَتّٰۤی اِذَا اسکہ وقت اسۡتَیۡـَٔسَ تا اُمیدے مسُر الرُّسُلُ رسولاک۔ یعنی رسولاک اُفتِ ہدایت کررہ مگہ اُفک اللہ تعالیٰ نبیتا محکمات منتوس و ایمان ہتوس کفر کننگ ٹی مشغول مسُر ضد و سرکشی ءِ اختیار کررہ۔ وَظَنُّوۡۤا و یقین کررہ۔ پیغمبر علیہم السلاماک۔ یا گمان کررہ اَنَّهُمۡ بیشک اُفک۔ یعنی رسولاک قَدۡ كُذِبُوۡا تحقیق دروغ تہ کننگا۔ یعنی اُفتا قوماک اُفتِ دروغ تہ سجھارہ ایمان ہتوس۔ یا معنیٰ آیات نا دُن مرے۔ ہُوت بتو مدات اُفتِ کن (یعنی رسولاتِ کن) گُما گمان کررہ کہ آخر نِن دروغ تہ مسُن کہ مدات بتو جَآءَهُمۡ بس اُفتیاء۔ یعنی رسولاتیاء نَصۡرُنَا مدات نا۔ فَنُجِّیَ گُما انجات اِتنہ۔

مَنْ نَّشَآءُ ط ہموکسّس کہ منشاء مرے وَلَا یُرَدُّ واپس کننگ پک بَاْسُنَا عذاب ننا۔ عَنِ الْقَوْمِ قومان الْمُجْرِمِیْنَ ○ گناہگارا۔ یعنے ہرا قومس گناہ کرے، تا نُنِ خالق نا معمولی سمجھا و اِدتو یہ نصیب متو تو دُننگا تو مِ ہرا وقت کہ خواہس عذاب کوتوکسّس اُ نا عذاب واپس کننگ پپک۔ لَقَدْ البتہ تحقیق کَانَ اَرے فِیْ قَصَصِهِمْ قصہ غاتِ تی اُفتا۔ یعنے رسولاتا و اُفتا امّتاتا۔ یا قصہ تی حضرت یوسف علیہ السلام وانا ایلمتا عِبْرَۃٌ عبرت اَرے لِّاُولِی خواجہ غاتِ کن الْاَلْبَابِ ط عقلاتا۔ یعنے حضرت یوسفؑ نا ایلمتا[1] سارہ ش مشورہ۔ و باوہ غان جدا کننگ[2] و کسرہ ت[3] یوسفؑ خلنگ و دُھون[4] تی اِدِ لوچ بتنگ و مُحبّت[5] رقم سئت اُدِ بہا کننگ و قافلہ[6] نا دُھو نان اُدِ کشنگ و مصرتی[7] اِدِ بہا کننگ و عزیز[8] مصرنا اُدِ یعنے یوسفؑ بہاآت ہلنگ و زلیخا[9] نا اُرہ ء عاشق مننگ و نیا رہیتا[10] زلیخاء تہمت خلنگ و نیا رہیتا[11] دوت تِنا تُہم تنگ و زلیخا[12] نا یوسفؑ تِنا خواہش کن طلب کننگ و اُنا پلا[13] کدا امنی کن چھنا نا شاہدی تِننگ و اونا[14] نیا رہیتا ناجائزا مجلسان پرہیز کننگ و بیگانہ[15] غا نیا رہیتا سارہ شان قیدخانہ ء دوست تو ننگ و قیدخانہ[16] تی قیدی تا تعاتا معنےء بیان کننگ و مصر[17] نا بادشاہ نا تغ خننگ و نیا رہیتا[18] بیان یوسفؑ نا صفائی کن ہلنگ و اِدِ اختیارات[19] ملکِ مصر نا تننگ و ایلمتا[20] آمد رفت مننگ و باوہ[21] تون یعنے حضرت یعقوبؑ تون ملاقات کننگ و کوس[22] نا مون تِننگ و اُنا یعنے حضرت[23] یوسفؑ نا حضرت یعقوبؑ گند نا بِننگ و باوہ[24] و لُمہ و ایلمتا حضرت یوسفؑ سجدہ کننگ و برچھا[25] تان اُدِ، یعنے حضرت یعقوبؑ تختاء تو لفنگ و حضرت[26] یعقوبؑ نا خاندان نا مصراء بننگ و زلیخا[27] نا مسلمان مننگ و اُدِ[28] یعنے زلیخاء نکاح کننگ و حضرت[29] یوسفؑ نا دعاء خواہنگ و زلیخا[30] نا تِنا قصور مننگ و پین ہم عبرتی گہاتا ذکر آرے۔

مَا كَانَ اَفْ قرآن مجید حدیث اسہ ہتنس کہ يُفْتَرٰى تِن غان جوڑ کننگہ وَلٰكِن ولے تَصْدِيْقَ
تصدیق کرو کہ اَرہ الَّذِیْ ہم کتابا تا بَيْنَ يَدَيْهِ مست اُرہان آرد۔ یعنی مست اُرہان نازل
مسُن دُن کہ توراۃ، اِنجیل و زبور والو جُھنکا کتاباک کہ پیغمبر علیہم السلام ات تننگانو۔ دا قرآن مجید
اُفتا برحق مننگ نا بیان و تصدیق کیک۔ وَتَفْصِيْلَ و صاف صاف بیان کیک كُلِّ شَيْءٍ ہر ہر گراء
ہموکہ محتاج اَرہ انسانک دین و دنیا تا گرہاتِ ٹی۔ اُفتا حقیقتِ پہاش کیک خواہ صراحتاً یعنی پہاشان
پہاش کہ لفظاتٹ قرآن نا یا حضور نا بیان مبارکٹ، دین نا ہر ہر معاملہ ٹی ثبوت ضرور اَرہ۔
چنانچہ ارشاد اَرہ:۔ وَمَآ اَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا لِيُطَاعَ بِاِذْنِ اللّٰهِ۔ اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ۔
وَمَآ اٰتٰىكُمُ الرَّسُوْلُ فَخُذُوْهُ وَمَا نَهٰىكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوْا۔ وَاِجماعِ اُمّتٹ:۔ وَمَنْ يُّشَاقِقِ الرَّسُوْلَ
مِنْۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدٰى وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيْلِ الْمُؤْمِنِيْنَ نُوَلِّهٖ مَا تَوَلّٰى (الآیہ) وقیاسٹ:۔
فَاعْتَبِرُوْا يٰٓاُولِي الْاَبْصَارِ۔ وَهُدًى و ہدایت وَّرَحْمَةً و رحمتس اَرہ۔ قرآن مجید
کہ دنیا و آخرت نا جوانیک اُنا ذریعہ اٹ حاصل مریرہ۔ لِّقَوْمٍ واسطے ہم قوم نا يُّؤْمِنُوْنَ ۝ ۲۴۷
ایمان ہتیرہ۔ قرآن پاکاء۔ فائدہ:۔ شیخ ابو منصور قصّہ تی حضرت یوسف و اُنا ایلمتا پارِن کہ
اللہ تعالیٰ حضور صلی اللہ علیہ وسلم صبر نا تعلیم تننگ تی ء ہم تکلیفاتا کہ قریشاتیان اُدِ ملاء۔
حضور و اُنا اُمّت نا ایماندار اک حضرت یوسف وا اُنا ایلمتا قصّہ غان صبر نا سبق ہیل کرے کہ
اُنک اسہ باوہ نا اولاد و اسہ مذہب نا بندغ اسُر تو یوسف علیہ السلام و اُنا باوہ یعقوب اخس
تکلیف تسُر۔ تو حضرت یوسف علیہ السلام و حضرت یعقوب صبر کرے و اُفتیان درگزر و معاف کرے
تو نی حضور صلی اللہ علیہ وسلم زیادہ حقدار اس داکہ صبر کس ایذا رسِفنگاءِ کافرا تا۔ انتہیٰ کہ

اُنک جاہل و بے خبر و کافر آرہ۔ بایدکہ اُفت معاف فرمائیف، انتے کہ نی رحمۃ للعالمین۔ آرس۔

سُورَةُ الرَّعْدِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَلٰثٌ وَّاَرْبَعُوْنَ اٰيَةً وَّسِتُّ رُكُوْعَاتٍ

سورۃ رعد ۔ مکہ ٹی نازل مس ۔ دا ٹی چہل و سہ ۴۳ آیات و شش رکوع آرہ۔

بِسْمِ اللّٰهِ شروع کیوہ پنت اللہ تعالیٰ نا الرَّحْمٰنِ کہ بھاز مہربان الرَّحِيْمِ ○ بھاز رحم کروک۔

الٓمّٓرٰ ۚ دا حرفاتا معنےٰ اللہ تعالیٰ چائک پین کس ّ تپک۔ تِلْكَ داکہ۔ داسہ ذکر مرورہ اٰيٰتُ نشانیک آرہ الْكِتٰبِ ؕ کتاب نا۔ یعنے قرآن مجید نا وَالَّذِيْٓ وہمو دس اُنْزِلَ نازل کننگانے اِلَيْكَ طرفا نا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا مِنْ رَّبِّكَ طرفان رب نا نا۔ کہ قرآن مجید الْحَقُّ برحق۔ یعنے صحیح و راست آرہ اوٹی ہچو شک و شبہ اس اف۔ اُنا ہرا حکم منوئی ۔ وَلٰكِنَّ و مگہ اَكْثَرَ بھاز النَّاسِ بندغاک لَا يُؤْمِنُوْنَ ○ ایمان ہتپسہ۔ انتے کہ تنا بے عقلی نا وجہان اُنا حقیقتا غور و فکر کننگ کپسہ۔ شانِ نزول:۔ حضرت مقاتل رضی پائک کہ نازل مس ہمو وقت کہ مشرکاک مکہ شریف نا پارہ کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم قرآن تنا استا جوڑ کیک۔ تو اُفتا ہیتا تردیکن اللہ تعالیٰ دا آیاتا نازل فرمائیف اَللّٰهُ اللہ تعالیٰ الَّذِيْ ہمو ذات کہ رَفَعَ برزا کرے السَّمٰوٰتِ آسمانا تے بِغَيْرِ عَمَدٍ بغیر تنبہ غان۔ یعنے آسمانا تے بغیر تنبہ غان تنا کمال قدرت برزا تورینے کہ ہچو زمانہ اس اُفتے ٹی نقصان اس پیدا مف۔ تَرَوْنَهَا خنرہ اُفتے۔ تنا خنتے اَٹ کہ چھتّان بار تما باتغاء سلوک آرہ۔ کہ گواہی ایترہ باتغاء دا ناہنگا اللہ پاک نا۔ کہ اُتنا قدرت تہ اُفتے دُھن صورت و شکل و برزی بخشانے۔ ثُمَّ پدان اسْتَوٰى برابر مس یعنے توجہ کرے عَلَى الْعَرْشِ باتغاء عرش عظیم نا۔ دُننگا آیاتے

متشابہات پارہ۔ دافتاء صرف ایمان ہتروئی۔ وَسَخَّرَ وتابعدار کرے الشَّمْسَ دے۔
وَالْقَمَرَ ط وتوبے۔ یعنے فرمان بردار ومسخر کرے اُفتے كُلٌّ ہر اسٹ اُفتیان يَجْرِي
جاری ارہ۔ آسمان تی دنیانا لِاَجَلٍ وقتس اسکان۔ مُّسَمًّى ط مقررہ۔ یعنے دنیانا فنا
مننگسکان جاری ارہ۔ يُدَبِّرُ بند وبست کیک۔ تدبیر کیک الْاَمْرَ کارے۔ یعنے اللہ تعالیٰ بند بست
ونظام جوڑ کیک کارماتا۔ کہ ہست ونیست کننگ وزندہ کننگ وکہسفنگ وغیرہ کارمات
پورہ کیک۔ يُفَصِّلُ بیان کیک الْاٰيٰتِ نشانیتے۔ قدرت ناتینا واسطہ نما انسانا تا۔
لَعَلَّكُمْ شاید نم۔ یا تاکہ نم انساناک بِلِقَآءِ ملاقاتاے۔ یعنے دیدارن رَبِّكُمْ ربّ ناتینا۔
تُوْقِنُوْنَ ○ یقین کرے۔ یعنے ہموما لکس کہ دن نظامس پیداکے تو اودے دا طاقت ہم ارے کہ
دا انتظام ختم کے یعنے دنیاء ختم کے وقیامت قائم کے ونما عملاتا بدل لئے نواتہ۔ وَهُوَ الَّذِيْ
و اُہموذاتے مَدَّ چھکا۔ یعنے تالان کرے الْاَرْضَ زمینے۔ تاکہ مضبوط سلیر باتخاء
اُناقدماکے وچرنگرے اراء حیوانا تاکے وبین کہاکے۔ وَجَعَلَ وکرے فِيْهَا اندا زمیناء
رَوَاسِيَ مشتے۔ حضرت ابن عباسؓ پائیک کہ اولیکو مش کہ زمیناء تخنگا ابو قبیس نا
مش اس۔ (صحیح ۲۱۳) وَاَنْهٰرًا ط وجوتے۔ یعنے کہجوتے زمین تی فائدہ کن مخلوقات نا۔
وَمِنْ كُلِّ وہر قسم نا الثَّمَرٰتِ میوہ غاتے۔ پیداکرے جَعَلَ ہرسا۔ یعنے کرے فِيْهَا
ہندا زمین تی زَوْجَيْنِ جوڑہ اثْنَيْنِ ارہٹ ارہٹ۔ یعنے گچین رندئی میوہ غات تی
پیداکرے۔ يُغْشِي دہلیک الَّيْلَ نن النَّهَارَ ط دے تی۔ وآندن آندرہ کیک دے نن تی۔
اِنَّ بیشک فِيْ ذٰلِكَ دا۔ ذکر مرو کا کہراتے تی لَاٰيٰتٍ البتہ نشانیک ارہ۔ وجود

کن

وتوحید کن اللہ تعالیٰ نا۔ لِقَوْمٍ واسطئت ہم قوم نا یَتَفَکَّرُوْنَ ○ فکر کرہ۔ انداٰ

کہاتتی ویقین تخرہ وایمان اترہ پاتعاء اللہ پاک ناکہ تدبیر کرک ار دنگا بھلاؤ نظام نا۔ وَفِی

الْاَرْضِ و زمین تی قِطَعٌ تکہاک ار مُّتَجٰوِرٰتٌ اسٹ الوتون ملا تفوک ار۔ گراس تا

نرم وچگین ار دو گراس تا سخت و ردی ار۔ وَّجَنّٰتٌ و باغاک ار مِّنْ اَعْنَابٍ انگورا تا

وَّزَرْعٌ و کشتاک ار وَّنَخِیْلٌ و مچھاک ار صِنْوَانٌ بھازاک شاخ والک وَّغَیْرُ صِنْوَانٍ

و بھازاک بغیر شاخ والا ار۔ یعنے گراس مچھا تا وتہ غاک اسٹ ار و شاخاک تا بھاز ار

وگراس نا ماسک جدا ار و شاخ اف افت بلکہ اسہ روتہ غاء آخر سکان ار۔ یُّسْقٰی دیر تننگرہ

بِمَآءٍ دیر سئت وَّاحِدٍ اسٹ وَنُفَضِّلُ و مرتبہ ایتنہ بَعْضَهَا بعض افتا

عَلٰی بَعْضٍ پاتعاء بعض نا فِی الْاُكُلِ کننگ تی۔ یعنے مزہ و لذت و رنگ وگندتی ہرا

فرق ار۔ ہندن انسانا تا اسٹاک ہم مختلف یعنے یکہ ار رکہ باوہ و لمہ کل نا تا اسٹ۔ اندن

زمین ودیر اسٹ مگر اللہ تعالیٰ افتیان مختلف قسم نا میوہ غات و فصلات ودرختات پیدا فرما۔

توہندن انسانات اسٹنگا لمہ دباوہ غان مختلف عقیدہ و رنگ وقد وصورت و سیرت و

طبیعت، شریف و شریر و نیک و بد پیدا فرمائفن تنا قدرت وکمالت، دا کل اللہ تعالیٰ نا وجوداء

و اونا قدرت نا گواہی اترہ۔ (فلہ الحمد بعدد ما فی علمہ۔ آمین)۔ اِنَّ تحقیق فِیْ ذٰلِكَ

اندا کہات تی۔ کہ بیان مسُر لَاٰیٰتٍ بالضرور نشانیک ار لِّقَوْمٍ واسطئت ہم قوم ناکہ

یَّعْقِلُوْنَ ○ سمجہرہ۔ وعقلان کار ہلرہ و ماک حقیقی اء ایمان ہترہ و اونا ذات اء مچت

عقیدہ تخرہ۔ وَاِنْ تَعْجَبْ واگر تعجب کسہ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اکہ دروغ تہ سمجہرہ لن

دعوی کننگ ٹی نبوت نا نا گواہ ہمراہ ان کہ خنا نشانیتِ ظاہر نگا و معجزہ غاتِ روشننگا۔
دا افتا یا وجود بتاتا وخل تا و لگڑاتا و قبراتا و غیر اللہ تا بغیر دلیلان عبادت کرہ۔
فَعَجَبٌ گڑا تعجب ارے **قَوْلُهُمْ** ہیتاء افتا۔ کہ پارہ مشرکاک و کافراک کہ **ءَإِذَا كُنَّا**
ایا ہر وقت مسُن **تُرَابًا** مش۔ موتان پد **ءَإِنَّا** آیا تن **لَفِي خَلْقٍ** ضرور مرنہ
پیدائش سٹی **جَدِيدٍ ۵** پوسکنو۔ یعنے نن کہنہ و مش مرنہ پدا ء پوسکن ننا مرون۔
انّدا لفظاک یعنے ءَإِذَا كُنَّا تُرَابًا۔ قرآن مجید ٹی پانزدہ جاگہ غاء بسُن۔ سورۃ الرعد۔
سورۃ بنی اسرائیل ٹی ارا جاگہ غاء۔ سورۃ الم سجدہ۔ سورۃ نمل۔ سورۃ صفّ ٹی ارا جاگہ غاء
سورۃ واقعہ۔ سورۃ النّزعت۔ سورۃ عنکبوت۔ **أُولَئِكَ** ہندا اجماعت۔ کہ موتان پد ننا
منِنگ نا انکار کرہ **الَّذِينَ** ہموکساک کہ **كَفَرُوا** انکار کرینو **بِرَبِّهِمْ** ربّ نا تینا۔
کہ اللہ تعالی تا پا کنگا ذات۔ **وَأُولَئِكَ** وانّدا اجماعتاک۔ کہ افتا پا مسن **الْأَغْلَالُ** طوق اک۔
گڑاہی نا۔ **فِي أَعْنَاقِهِمْ** لخت ٹی افتا ارہ۔ یا دے ٹی قیامت نا طوق شاغننگک لخت ٹی افتا۔
وَأُولَئِكَ وانّدا اجماعت **أَصْحَابُ** سنگتاک۔ یعنے حقداراک **النَّارِ** خاخر نا **هُمْ** اوفک
فِيهَا انّدا خاخر ٹی **خَالِدُونَ** ○ ہمیشہ مرُر۔ یعنے ہمیشہ ہمیشہ عذابات ٹی مبتلا مرر۔
مشرکاک مکہ نا پارہ کہ "اے اللہ! اگر دا قرآن مجید برحق تا طرفان نازل مسُن گڑا ننغاء
آسمانان خل نا بارش یعنے پھر کر یا ہتے نن غاء عذاب ایس دہ دتاک۔ ہندا دعاء خواہارہ و
حضور علیہ السلام ء و دین اسلام ء تہمتولی و مسخرہ کرہ۔ چنانچہ فرمانہ **وَيَسْتَعْجِلُونَكَ**
وجلدی خواہرہ نغان۔ **بِالسَّيِّئَةِ** عذاب۔ "سیّئہ" پارہ بلای ء۔ مراد

داڑہ اُرہان عذابے آنتے کہ عذاب ہم بدگڑاس۔ مکہ نا کافراک عذاب نا مطالبہ کرہ۔ قَبْلَ مُست اَلْحَسَنَةِ عافیت و نیکی تیان۔ یعنی عافیت و بے غمی نا جاگہ غاء دنیاٹی عذاب نا مطالبہ شروع کرہ۔ وَقَدْ خَلَتْ وحالانکہ گدرینگانو مِنْ قَبْلِهِمُ مست اُفتیان۔ یعنی مکہ والا تیان الْمَثُلٰتُ عذاباک۔ یعنی اندُ تا بے فرماتا حق دروغ سمجھوکا تاء عذاباک بسُنو۔ گڑا انتے اُفتان عبرت و سبق ہل پسہ۔ وَاِنَّ رَبَّكَ وبیشک نا ربّ لَذُوْ خواجہ مَغْفِرَةٍ بخشش نا لِّلنَّاسِ واسطئٹ انسانا تا عَلٰى ظُلْمِهِمْ یا تہتاء ظلمو نا اُفتا۔ یعنی اُفت جلد عذاب کپک بلکہ اُفت توبہ نا موقع اِتک تِنا فضل و کرمٹ۔ وَاِنَّ رَبَّكَ وبیشک نا ربّ لَشَدِيْدُ بقینت سخت الْعِقَابِ ○ عذاب کروک اَرے۔ یعنی بے فرماتا انساناتے۔ حضرت سعید ما ہسیبؓ نا پاتک کہ نبیءِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرمایفرکہ اگہ متو کہ معاف کننگ و تجاوز کننگ اللہ تعالیٰ نا تو کسس داڑہ دنیاٹی زندگی کننگ کتو کہ۔ و اگہ متو کہ خوف تننگ اُنا و عذاب اُنا ہچو کسس کتو کہ عبادت اُنا۔ (صـ۲۱۶ ج۲)۔ وَيَقُوْلُ وپارہ الَّذِيْنَ ہموکساک كَفَرُوْا انکار کرہ۔ یعنی ایمان ہتپسہ لَوْلَآ اُنْزِلَ انتے شف کننگ تِن۔ عَلَيْهِ باتہتاء اُنا۔ یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا اٰيَةٌ نشانیس۔ یعنی دلیلس و ثبوتس باتہتاء نبوت نا اُنا۔ مِّنْ رَّبِّهٖ طرفان ربّ نا اُنا۔ یعنی آسمانان اُنا نبوت نا ثبوت کن نشانیس نازل مسکہ گڑا نن ایمان ہسنہ۔ اللہ تعالیٰ حضور صلی اللہ علیہ وسلم تسلی اِتک فرمایفک اِنَّمَآ اَنْتَ بیشک نی۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم مُنْذِرٌ خلیفوکس اَرس۔ یعنی نا ذمہ غاء نشانی نا ہتنگ اَف ونہ اُفتا ہدایت کننگ اَرے بلکہ نا کارم صرف اللہ تعالیٰ نا عذابان اُفت خلیفنگ اَرے وَّ لِكُلِّ و واسطئٹ ہر قَوْمٍ قوم نا هَادٍ ○ ع ۱/۷

کسر نشان تروک اَرے۔ تو نی پیغمبر علیہ السلام اُفت کسر ہدایت نا نشان اِتسہ تاکہ اُفک قیامت تی داعذ پیش
کپس کہ نن کسس ہدایت کتن۔ **اَللّٰہُ** اللہ تعالیٰ **یَعْلَمُ** چاءِک **مَا تَحْمِلُ** ہموڈس کہ ہر فک
پہلہ تی تنا۔ یعنی حمل دا ارے پہلہ پھُر مرِک **کُلُّ** ہر **اُنْثٰی** مادہ انگا **وَمَا تَغِیْضُ** ہموڈس
نقصان کرہ **الْاَرْحَامُ** رحماک۔ کہ اولاد اُفت تی سلیپک یا نیمہ پورو مرہ۔ رحم بارہ پہلہ تی
چھُنا ناجاگہ کرے) **وَمَا تَزْدَادُ** وہموڈس زیادہ کرہ۔ یعنی زیادہ مدّت و مقدار تی وحساب
تی۔ حکمت اللہ تعالیٰ نا۔ **مسئلہ** :۔ امام ابو حنیفہؒ ناخرک تی پیدائش نا مدّت اِرا سال اَرے۔
و امام شافعیؒ و امام مالکؒ ناخرک تی مدّت حمل ناچار سال۔ **فائدہ** :۔ محمد ابن عجلان نا اِرایفہ
راست گوءِ نیاڑیس اس و اُناڑہ ہم راست گوءِ س اس۔ مسئہ وار پہلہ پھُر مس ہر حمل یعنی چھُنا
اُنا پہلہ تی چار سال رہنگاک۔ تو انداطریقہ اَت دوانزدہ سال تی مسئہ چھُنا خنا۔ امام شافعیؒ
پائک کہ کن اسہ پیر بندغس یمن تی خیر تس کہ اُنا اِرایفہ ہر وار پنچ چھُنا خناک۔ وہندوستان
تی قاضی قدوہ نا اِرایفہ شہرات تی شرق نا صد چھُنا اسہ چھُنا داتان رخنا۔ کُلُّ اُفتا
زندہ مسُّر۔ واللہ اعلم۔ (ص ۲۱۹ ج ۴)۔ **وَكُلُّ شَيْءٍ** وہر ہر گڑا **عِنْدَهٗ** خرک تی اُنا
بِمِقْدَارٍ ○ انداز سِٹت اَرے۔ یعنی ہر گڑا نا وقت مقرر کرین، اُڑان اسہ پاسس مُست یا
گُد مفسہ۔ **عٰلِمُ** چاءِک **الْغَيْبِ** غیب نا۔ یعنی اندرانا **وَالشَّهَادَةِ** وحاضر نگا نا۔
الْكَبِيْرُ بھاز بھلن اَرے **الْمُتَعَالِ** ○ بلند مرتبہ اَرے۔ وہر گڑا اُنا مقابلہ تی شِف۔
سَوَاءٌ برابر اَرے۔ **مِّنْكُمْ** نُمْ غان۔ چاءِ ننگ تی اللہ تعالیٰ نا **مَنْ اَسَرَّ** ہموکسس
اندھرک **الْقَوْلَ** ہیت اُست تی تنا۔ **وَمَنْ جَهَرَ بِهٖ** وہم کسس کہ ظاہرک ہمو

یعنے هموهیت۔ ومن هو وهموینا غ مستخف پوشیدہ ایر۔ یا طلب دهکنگ نفس نا
تناکیک باللیل نتکان۔ وسارب وظاهر مرک۔ یعنے کائیک بالنهار ۞ دآن۔ یعنے تنا نداگی نا..
کاربار کیک له ایرا ارکن۔ یعنے هموینا غس که نتکان پوشیدہ مرک و دآن کاربار کیک۔
معقبٰت فرشته غاک ایرا که اسٹ الونا ندت برہ کارہ۔ عن ابی هریرة ان النبی
صلی اللہ علیه وسلم (حضرت ابوهریرہؓ پائک که بیشک نبی صلی اللہ علیه وسلم) قال (پارہ)
یتعاقبون فیکم ملائکة باللیل وملائکة بالنهار یجتمعون (اسٹ الونا ندت تخوغاء فرشته
غاک نن ناو فرشته غاک دےنا جمع مررہ) فی صلاة الفجر وصلاة العصر (نمارتی صبح نا و
نمارتی دیگر نا) ثم یعرج الذین باتوا فیکم (پدان لگرہ هموفک که نن گدرفن توتون)
فیسئلهم ربهم وهو اعلم بهم کیف ترکتم عبادی (گڑا اهرفک اُفتیان ربّ تعالیٰ اُفتا وا د
خبر ایر هموانسانا تا۔ پائک که امر هلا نربندہ آت کنا) فیقولون ترکناهم وهم یصلون۔
(گڑا پارہ ملائکاک که الان اُفت و اُفک نمار خوانارہ) واتیناهم وهم یصلون (و بسن اُفتا
و اُفک نمار خوانارہ)۔ (رواه البغوی ص۲۲) من بین یدیه مونتی انا۔ ومن خلفه
دِ ر ندت انا۔ یعنے هر چهار طرفان فرشته غاک ایر یحفظونه حفاظت کرہ انا۔ هر آفتاتیان۔
هموو قتسکان که تقدیر بتی انا۔ هرا وقت تقدیر بس تو فرشته غاک اران مررہ۔ یعنے هموانسانان،
حضرت مجاهدؒ پارہ که اف هچو بندہ اس مگر مقرر فرشته اس حفاظت کن انا۔ که حفاظت کیک
تغ تی و سمائی تی، جنیان وانسانا تیان وجهوجهکاتیان۔ گڑا اف هچو گڑاس که برانسانا مگر
پائک اد فرشته که مر مراران، بغیر هموتکلیفان که اللہ تعالیٰ حکم تسّن انا، گڑا افرور رسنگک

ہمو انسان۔ حضرت کعب الاحبارؓ پاریک کہ اگہ مقرر متوکہ طرف فان اللہ تعالیٰ نا فرشتہ باتغاء
نماکہ خرک مرینو غان خواکاء ودیرتیاء وپردہ غاء نما۔ تو یقینت حملہ کرہ نم غاء جناک۔ یا معنی
آیات نا: حفاظت کرہ عملا تا اُنا: مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ عذابان اللہ تعالیٰ نا۔ **شان نزول:۔**
حضرت ابن عباسؓ پاریک کہ عامر مار طفیل نا و اربد مار ربیعہ ناکہ عامری قبیلہ غان اسُر حضور
علیہ السلام تون ملنگ کن بسُر۔ حضور علیہ السلام مَتہ صحابہ کرامؓ تون مسجد شریف تی تولوک اس۔
گڑا داخل مسُر مسجد شریف تی۔ تو بندغاک سیل کرہ عامر مار طفیل نا۔ کہ بھاز زیبا اس مکہ خنس
اُنا کانر اس۔ گڑا بندغس پارے یا رسول اللہ! دا عامر مار طفیل نا نماخن مت تی بسُن۔ حضور
پارے اِلّ اُدے اگہ خنا اللہ تعالیٰ اُتی خیر و نیکی تو ہدایت کیک۔ گڑا عامر مونی سلیس عرض کرے
اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! انت ارکنکن اگہ ایمان ار تو۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف ارنکن
فائدہ ہمو دس کہ مسلمانات کن ار۔ و ارجرم نغاء ہمو دس کہ مسلمانا تیاء ار۔ عامر پارے کہ کن
پد تن غان خلیفہ۔ پارمیارک داکنا اختیار تی اف۔ بلکہ اللہ تعالیٰ نا اختیار تیء، ہر کس کہ
اُنا منشاء مراتک۔ عامر پارے کہ کن یا تغاء گدان والا تا و نی مر باتغاء شہر والا تا۔ حضور
علیہ السلام فرمائیف نہ۔ عامر پارے گڑا اکن انت کسہ؟ حضور فرمائیف کہ نکن ہلی تا خدمت کننگ
مقرر کوہ تاکہ نی اُفتا باتغاء جہاد کس۔ عامر پارے کہ دن کارم اینو اسکان کن غان متن۔ حضور علیہ السلام
فرمائیف بشہ کنتون ہیت کوہ نتون۔ گڑا حضور علیہ السلام اوہ تون اوار بش مس۔ عامر تنا
سنگت اربد مار ربیعہ نا پارسس کہ ہرا وقت خناس کن کہ ای اوہ تون یعنی حضور تون ہیت کرت
گڑا نی اُنا بجان بے خبری اٹ چرّنگس اُدے غمت خلس۔ گڑا عامر شروع کرے جھگڑا ء رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم کون. ارببا بجان نبی صلی اللہ علیہ وسلم ناچرنگا تا کہ مبارک خل. رمغ تنا دروان اسہ گڈستس گشّا تو اللہ تعالیٰ دوء انا بارف رمغ کشّنگ کتو، وعامر تنا سنگتاء اربداء اشارہ کرہ کہ خل. توچک خلک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اربدخنا رمغ ناکشّنگا. گڑا حضور علیہ السلام پارہ "اللّٰھُمَّ اکفنیھما بما شئت" (اے اللہ! حفاظت کناکس افتیان ھمودس کہ منشاء مرک نا). گڑا اراھی کہ اللہ تعالیٰ اربداء گرگ نا تواراس، دیر تی روشن باسن (بے جھمر) گڑا ھشاد. یعنی ھمو دیر تی باسناکہ ھلاک کرے یعنی کھسف اُد آوار سختنگا. وعامر بج تس ترا. و پار اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم، تو ارکس رب تنا کہ قتل کرا اربد. اللہ جل جلالہٗ نا قسم. کہ پھرکوہ دا میدان ھلی ات تا نرہ انگا ور ناتینت باکوتنگا. گڑا حضور علیہ السلام فرمائیف منع کیک ن اللہ تعالیٰ اندا سار شان وماتِ قبیلہ ناکہ اوس و خزرج نا قبیلہ غاک. گڑا ابس عامر اُراس تی نیار ئی بسناکہ سلولیہ قبیلہ غان اس. تو صحب نا و تتا ھرف سلاحت تنا وھر سنگا رنگ انا. و پیش تما میدان اناء نت خلسا و پارکہ ظاھر مر اے ملک الموت. وشعر پارکہ. قسم لات و عزی نا رداھر تو مکابتا تا پنک) صحب کہ طرفاء محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا و انا صحابہ رضی غا تیاء، کہ خلف افت نیزہ ات کنا. گڑا اراھی کہ اللہ تعالیٰ فرشتہ اس کہ خلک اُد چھپلہ یعنی چپلکس. پرہ ات تنا ملائیف اُد یعنی عامر مشت تی و پیش تما با تغان گودنا انا دانہ اس یعنی چتس بھلو. گڑا وایس ھرسنگا طرفاء سلولیہ نا و پارکہ دا چت دن کہ ھچ نا چت و موت برک اراتی سلولیہ نا. پدان طلب کرہ ھلی تنا گڑا اسوا مس اراء، پدان روانہ مس. تا کہ کھسک ھلی نا رہیا. دن اللہ تعالیٰ قبول فرمائیف دعاء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا، یعنی عامر ھلی نا رہیا و اربد گرگ نا توارات کھسف. و نازل فرمائیف اللہ تعالیٰ

اندا قِصّہ نا بارہ اٹ :۔ سَوَآءٌ مِّنْكُمْ مَّنْ اَسَرَّ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهٖ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍۢ بِالَّيْلِ وَسَارِبٌۢ

بِالنَّهَارِ (الآیہ) آخر سکان۔ (صحیح ۲۲۲/۴) ۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ لَا يُغَيِّرُ بدل کپّک۔

مَا بِقَوْمٍ ہمو دس قومسٹون اس۔ یعنی انت نعمت و عافیت و آسودگی و عزّت و امن

وغیرہ نعمتاک قومستی اسّہ تو اوفتا ہچو نعمتس اللہ تعالیٰ بدل کپّک و پہلپک حَتّٰى تاکہ

يُغَيِّرُوْا بدل فیر مَا بِاَنْفُسِهِمْ ہمو دس نفسات تی اوفتا اس۔ جوانا آخو الاک بدلفر تا

اخو الاک بنگا۔ یعنی فرمان بردار ئی اللہ تعالیٰ نا الّہ و بے فرمانی تی اوفتا مشغول مرر و ننّ و

دئ گناھتا کار مرکرہ۔ تو یقینٹ اوفتیان نعمتاک پہلنگرہ و اوفک مصیبتات تی گرفتار مرارہ

تناجندا تا غلطیان۔ وَاِذَآ وہرا وقت اَرَادَ اللّٰهُ ارادہ کرا اللہ تعالیٰ بِقَوْمٍ

قومسٹاء سُوْٓءًا ابدی سنا۔ کہ عذاب کہ اوفت و ہلاک و تباہ کہ اوفت سببت بد نگا عملا تا۔

فَلَا مَرَدَّ لَهٗ ج گرا اف رد کرکہ اد۔ یعنی کسّس اد رد کننگ ہرسنگ کپّک ہمو عذاب۔

وَمَا لَهُمْ و اف اوفت کن۔ مِّنْ دُوْنِهٖ بغیر اہان۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان مِنْ وَّالٍ ○

ہچو دوستس۔ و است خواہوکس کہ مرکہ اوفتیان عذاب و تباہی۔ هُوَ الَّذِيْ او ہمو ذات۔

یعنی اللہ تعالیٰ يُرِيْكُمُ نشان ایتک نم الْبَرْقَ گروک۔ خَوْفًا انرو ئی خوف۔ کہ

گروک تہتی تامرئ و خطرناک بارہ شس برئ حالت تی سفر نا و نقصان برئ فصلاتیاء و مالاتیاء و جاتاتیاء

وَّطَمَعًا و انرو ئی امیّک۔ کہ نفع مند بارہ شس مر انسانات کن و مالات کن و گرمی نا مر کننگ کن۔

یا معنی آیات نادن مرکہ "نشان ایتک نو انسانات اللہ تعالیٰ گروک و اسطئٹ خلیفنگ نا و امیّد پیدا

کننگ نا۔ کہ گروک نا خننگان خطرہ ئی پیدا مر نقصان نا و امیّد پیدا مر نفع نا۔ وَيُنْشِئُ و بنا توَرکہ

ویدا کیک۔ اللہ تعالیٰ السَّحَابَ جھمّراتِ الثِّقَالَ ۞ کُبنا۔ کہ دیران پھر۔ حضرت علی رضی

اللہ تعالیٰ پائیک کہ جھمّراک بِرِدی و چھائی اَرار بار شاتِ کِن۔ (ص ۲۲۳ ج ۴)۔ وَیُسَبِّحُ وتسبیح پائیک۔

الرَّعْدُ ہورہ بِحَمْدِہٖ آسِہ جاگہ حمد تون اُ تا۔ یعنی پائیک سبحان اللہ، والحمد للہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ

پاکائی ءِ و تعریف بیان کیک۔ وَالْمَلٰٓئِکَۃُ و فرشتہ غاک۔ ہم تسبیح و حمد پارہ اللہ تعالیٰ نا۔

مِنْ خِیْفَتِہٖ خوفان وخلیسان اُ تا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ حضرت ابن عباس رض پائیک ہر کس بِنگ

آوازِ ہورہ نا، گڑا پارہ۔ سُبْحَانَ الَّذِیْ یُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِہٖ وَالْمَلٰٓئِکَۃُ مِنْ خِیْفَتِہٖ وَھُوَ عَلٰی کُلِّ

شَیْءٍ قَدِیْرٌ اگہ ہر سنگا اُ دِ بجلی اَس گرک نا، گڑا ہمو بندغ با تھغاءِ تینا دین تا وفات کیک۔

حضرت ابوہریرہ رض پائیک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ارشاد فرمائیفن یا فرما

اللہ تعالیٰ کہ ربّ تما، اسے کاش! اگہ بندہ آک کنا فرمان برداری ءِ کرہ کنا تو ضرور ردیر تِسّتہ

اُفتِ بارش نا ذرہ یعنی آپ تنکان و تِک تِرف تو تہ اُفتیاءِ دےِ دآن و نہ بنفتہ اُفتِ آواز ہورہ نا۔

(رواہ احمد)۔ وَیُرْسِلُ و مون اِتِک و راہی کیک اللہ تعالیٰ الصَّوَاعِقَ سخت آوازِ کہ اُفتِ تی

خاخرا اِرکہ ھُشک خاخر اُ نا۔ فَیُصِیْبُ گڑا رسِفک بِھَا ھندا آواز۔ سختنگا گرک نا مَنْ یَّشَآءُ

ہر کسِس آ کہ منشاء مِر۔ اللہ تعالیٰ نا گڑا ہلاک کیک اُ دِ۔ وَھُمْ واوفک۔ یعنی بے فرمانا انسانا ک۔

یُجَادِلُوْنَ جھگڑہ کرہ۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تون فِی اللّٰہِ حق تی اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی توحید

و قدرت و علم تی اُ نا۔ شانِ نزول۔ حضرت انس رض پائیک کہ مون تِس رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم بند غس صحابہ ک کرا ماتیان تینا طرفاءِ بھلو بندغ سِنا۔ یعنی سردار وامیر طبقہ سِنا کہ جاہلی نا

زمانہ اَس۔ دعوت تِسّکہ اُ دِ طرفاءِ اللہ تعالیٰ نا۔ گڑا ہمو بھلا بندغ پارہ کہ اُرا بّ آنتِس کہ

نی کن اُنا طرفاءِ دعوت اِتسہ؟ آیا آہنس یا مسّس یا چاندیس یا خیسنس۔ گڑا اِبس قاصد خبر
تس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ تو حضور قاصد ولدا مون تس، بلکہ مسہ وار مون تس قاصد۔
تو آخر اللہ تعالیٰ راہی کرے کس باتغاء اُناکہ ہسُنا اُد۔ و نازل من ہٰذا الآیات۔ (ص ۲۲۳ ج ۴)
وَهُوَ وہموذات شَدِيدُ بھاز سخت الْمِحَالِ ۝ خواجہ تدبیر نا۔ "المحال" نا معنٰی
مکر، تدبیر، قدرت، جلال، عذاب، عقاب، عذاب، قوت، شدّۃ، ہلاک و تباہ کرنگ نا
معنٰی غات تی برک۔ (انداٰ معنٰی غاک قاموس تی بسنُ) کہ اللہ تعالیٰ دشمن تنا طریقہ سئت ہلاک
یعنی تباہ کیک۔ لَهُ اُراُرکن۔ یعنی اللہ تعالیٰ ان دَعْوَةُ دعوت۔ یعنی توار کننگ الْحَقِّ حق نا۔ یعنی
اللہ تعالیٰ حقدارے کہ اُرّان ہر قسم نا دعاء خواہنگہ، اَتے کہ دعات قبول کننگ نا لائق اُد۔
و دعاء خواہوکا تا مطلبات پورہ کننگ اُنا کار مریں کسّس داگہا نا طاقت اف کہ دعات قبول کرے
و مطلبات پورہ کرے۔ یا معنٰی۔ اللہ تعالیٰ ان اَرے دعوت تننگ طرفاءِ حق نا کہ توحید اُنا و رندات
ہننگ رسول نا اُنا۔ وَالَّذِينَ وہموبندغاک کہ يَدْعُونَ توار کرہ مِن دُونِهِ
بغیر اُرّان۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی بتات و مردہ غاتے و بین گراتے لَا يَسْتَجِيبُونَ
جواب تقسہ۔ ہموبتاک و مردہ غاک لَهُم اُفتے۔ یعنی مشرکات بِشَيْءٍ ہچو گڑا اس کن۔ یعنی
نہ اُفتے نفع تننگ کرہ نہ نقصان۔ یعنی مشرکاتا غیر اللہ تِ توار کننگ، و غیر اللہ تا اُفتے جواب
نہ تننگ اِلَّا مگہ كَبَاسِطِ دُن کہ مرغنکے۔ ملاس بندغس كَفَّيْهِ تلقات تنا۔ یعنی
چنکات تنا إِلَى الْمَاءِ طرفاءِ دیر نا۔ یعنی دُن کہ ملاس بندغس دھون سنا کنارہ غان دوت
تنا مرغنے و تالان کیک لِيَبْلُغَ تاکہ رسنگہ فَاهُ باءِ اُنا۔ یعنی توار کیک دیرتاکہ بر باغاء اُنا۔

وَمَا هُوَ وانت ھمودیر بِبَالِغِهٖ ط رسنگہ اُراء. یعنے رسنگہ باتیتؔ اُنا. یا معنٰے :- وانت ھمو

بالاکہ رسنگہ دیراء. یعنے بتاتا و مُردہ غاتا مثال اندُن. کہ تو ارکرکہ تتا ھچو فائدہ اس

رسفنگ کپّسہ. وَمَا دُعَآءُ وانت دُعاء الْكٰفِرِيْنَ کافراتا. کہ بتاتیان و مُردہ غاتیان

خواھرہ اِلَّا مگہ فِيْ ضَلٰلٍ ○ تہ تی گمراھی نا آرر. یعنے بے فائدہ و برباد آررکہ

ھچو فائدہ اس دُعاء خواھگت تتا ھرفنگ کپّسہ. وَلِلّٰهِ و الله تعالیٰ کن يَسْجُدُ

سُجدہ کرہ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ کہ آسمانات تی وَالْاَرْضِ و زمین تی آرر

یعنے آسمانتا و زمینتا باشندہ غاک الله تعالیٰ کن سجدہ کرہ. یعنے اُنا فرمان بردار یٔ کرہ.

طَوْعًا خوشی آت. دُن کہ فرشتہ غاک و ایماندار انساناک و جناک وَّكَرْهًا و بے خوشی آت

دُن کہ منافقاک و کافراک کہ خوف آن مسلمانا تا سجدہ کرہ. وَّظِلٰلُهُمْ و سخاک اُفتا.

ھم سجدہ کرہ. سخاتا سجدہ کتنگ دادے کہ وڈّھ کمر مرہ فرمانت الله تعالیٰ نا. بِالْغُدُوِّ

صُحب نا وقتاء وَالْاٰصَالِ ۩ السجدۃ و بیگہ نا وقتاء. یعنے صحب و بیگہ الله تعالیٰ نا سجدہ یٔ کرہ.

قُلْ پار. اے محمد صلے الله علیہ وسلم! مَنْ رَّبُّ دیر پرورش کروک السَّمٰوٰتِ آسمانا تا وَالْاَرْضِ ط

و زمین نا. یعنے پیدا کروک آسمانتا و زمینتا و تجویز کروک اُفتا دیر؟ قُلِ پار. اے محمد صلے الله علیہ وسلم!

اللّٰهُ ط الله تعالیٰ. پرورش کروک اُفتا. قُلْ پار. اے محمد صلے الله علیہ وسلم مشرکاتِ اَفَاتَّخَذْتُمْ

آیا ھلکنر مِّنْ دُوْنِهٖٓ بغیر اُران. یعنے الله تعالیٰ غان. اَوْلِيَآءَ ولی. دوست. یعنے بتاتِ

و غیر الله تی نوتن کن مددگار و کارساز ھلکنر. حالانکہ اُفک دُن کمزور ارر کہ :-

لَا يَمْلِكُوْنَ مالک مفسہ. یعنے مدت تننگ کپّسہ لِاَنْفُسِهِمْ نفسات کن تنا. نَفْعًا

السجدۃ

نفع نا وَلَا ضَرًّا ط ونہ نقصان نا۔ یعنی تناجنداتِ غیرُ اللہ کہ بتاکُ و پیرا کُ و قبرا کُ ولکہا کُ و مُردہ غاکُ۔ نفع یا نقصان تِننگ کپسہ۔ گڑا اپین کسّاتِ آم فائدہ و نقصان تِننگ کرور۔ بلکہ ہر گڑ تِننگ کپسہ۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! هَلْ آیا يَسْتَوِى برابر مننگ کرہ۔ درجہ کمال و عزّتِ تی الْأَعْمٰى کھور۔ کہ خن اف اُدِکہ خنہ وعقل اف اُدکہ سمجھ۔ وَالْبَصِيرُ ۵ لا وخنی۔ کہ خنک ہر ہر نفع ونقصان نا گڑاتِ۔ گڑا فائدہ ہرفک خنت آت تنا و پین کسّاتِ ہم فائدہ رسیفک و حقیقتِ عبادت ناچاہک وحقّ و باطل فرق کیک۔ مگر کھور دا گڑاتان بے نصیب ہچو گڑاس کننگ کپّک۔ أَمْ هَلْ یا آیا تَسْتَوِى برابر مننگ کرہ الظُّلُمٰتُ تارمہ اِتیک۔ یعنی کفر و شرک و بدعت و پین بھلا گناھک مثالتِ تاریکی و اوندھائی و تارمہ اِتینا آرہ۔ وَالنُّورُ ۵ ج وروشنی۔ کہ ایمانِ و توحیدِ و اسلام، بلکہ برابر افس۔ روشنی آن ہر ارا مقصد اکہ حاصل مرہ۔ و تارمہ ای آن ہچو فائدہ اس حاصل مفک بلکہ نقصان مریک۔ أَمْ جَعَلُوا بلکہ کرینُ۔ مقرر لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کن شُرَكَآءَ شریک۔ کہ غیرُ اللہ کہ ارہ خَلَقُوا آیا پیدا کرینُ۔ دُنیاتی گڑاس کہ اُفک عبادت نا حقدار مرہ كَخَلْقِهٖ دُن کہ پیدا کننگ اُتا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ کہ تمام کائناتِ پیدا فرمائفن۔ فَتَشَابَهَ پدان مُشابہ مس الْخَلْقُ مخلوق۔ عَلَيْهِمْ ط باتغاء اُفتا۔ کہ تپس خالقِ و ہلہ غیرُ اللہ ت۔ قُلِ پار۔ اُفتِ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اللّٰهُ اللہ تعالیٰ خَالِقُ پیدا کروکہ۔ كُلِّ شَىْءٍ ہر ہر گڑانا۔ یعنی آمرکہ اُنا منشاء ہمو شکلٹ پیدا فرمائفک وَّهُوَ و اُدِ الْوَاحِدُ یگانہ۔ یعنی اسٹ ذاتس۔ کس اور تون شریک اف الْقَهَّارُ ۝ غالب، زورآک۔ یعنی قہر و غصّہ ناخواجہ۔ ہچو کس اُنا

مُقابلہءِ کننگ کپک۔ و اُناذات عبادت نا حقدار اَرے۔ و پین ہچو کس عبادت نا حقدار اَف۔ اللہ تعالیٰ ہموذات ءِ کہ **اَنْزَلَ** شف کرے **مِنَ السَّمَآءِ** آسمان آن **مَآءً** دیر۔ یعنی پھِر **فَسَالَتْ** کرے اودھارے۔ **اَوْدِيَةٌ** وادیک۔ یعنی جھلک و جھرآک **بِقَدَرِهَا** مقدار تِنا۔ جھلنگی بلنی نا۔ **فَاحْتَمَلَ** کرے اھرفِ **السَّيْلُ** وھوکا دیر۔ جھل نا۔ **زَبَدًا** کف یعنی گج کرے سہ دیرک روانہ مرہ **رَّابِيًا** ط بُرزا۔ کہ دیر نا ردی آکرےآک کہ دیر نا باتغاء ظاہر مرہ۔ **وَمِمَّا** وہمودس **يُوقِدُونَ** لکفرہ۔ یعنی لاٹرہ بندغاک **عَلَيْهِ** باتغاء اُنا۔ **فِي النَّارِ** خاخرتی۔ دُن کہ خیسن وچاندیءِ و آھن و مس و قلعیءِ و برنج و جستیءِ یعنی کلت و پین کرےآک کہ خاخرتی دیر کننگرہ۔ **ابْتِغَاءَ** واسطئے طلب کننگ **حِلْيَةٍ** زیوار نا یعنی سہت نا۔ **اَوْ مَتَاعٍ** یا واسطئے سامان نا۔ کہ فائدہ ھرفرہ ہموفتیان۔ دُن کہ رزآن و سلاح جوڑ کننگ۔ و زمین نا سامان، دُن کہ پارہی۔ یعنی کمیرو رمزیر، لشی، تہیشک، تہش، تھفہ، بہیل، کلنگ، و پین ہم پہان سامان آرا کہ خاخر نا ذریعہ آ جوڑ مرہ۔ **زَبَدٌ** کف، یعنی گج آرے۔ اندا خاخر نا دیر مرکات **مِّثْلُهُ** ط مثالت دیر نا گج نا۔ یعنی خاخر ادیر کننگان پد آھن نا خیسن نا وچاندی نا والوکرہ اتا ردی آک غاتا جُدا مررہ۔ یعنی اندُن کہ دیر نا والوکرہ اتاگانا ہچو کرہ اس جوڑ مفک ہموھن بتاتا و مررہ وغیر اللہ نا عبادت کننگان ہچو فائدہ اس حاصل مفک۔ دُن کہ دا مثالات بیان کرے **كَذٰلِكَ** اندُن **يَضْرِبُ اللّٰهُ** بیان کیک اللہ تعالیٰ۔ مثال **الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ** ط حق و باطل نا۔ انسانات کن۔ یعنی مثال حق نا دُن کہ ایمان و عمل و قرآن نازل مسہ آسمان آن فائدہ تِننگ کن مسلمانا تا کہ دنیوی و اخروی یعنی دنیا نا و آخرت نا فائدہ غات ھرفرہ۔

وڑا اخی اُستا تا اُفتا و ثابت قدمی اُفتا ابد الآباد اسکان سلیک۔ دُنکہ دیر نا آسمان نان شف
مننگ گُڑا اجاڑی مننگ دیر نا جہل تینٹ مقدار ٹ ضرورت ناکہ انسا تاکہ اُڑان فائدہ ہرفرہ
و حیوا ناک و زمیناک ہم سیر دیر مررہ۔ چشمہ غاک و کاریزاک و دریاباک و جوک و دھونک و
مشیناک دا رتاک یعنے نارہ اک پیدا مررہ و ہمیشہ سلیرہ۔ مگہ دیر نا گجات ہچو پائیدار ی
اَف، جلد نیست مررہ۔ دُنکہ کافرا تا عقیدہ ء و وسوسہ غاک شیطان ناکہ ظاہرا مشہور
مگہ دیر نا گجان بارہ یک دم نیست و نابود مررہ۔ مگہ ایمان و عمل قرآن و علو ہمیشہ دُنیا و
آخرت ٹی پائیدار ارر۔ چنانچہ ارشاد ارہ فَاَمَّا الزَّبَدُ دا کف یعنے گج۔ فَیَذْهَبُ
گڑا کائک جُفَآءً ج دران حال کہ نیست مرک۔ یعنے خشک اُدو ہو کا دیر و نیست و نابود
مرک و بارہ ک و خشک مرک۔ وَاَمَّا مَا یَنْفَعُ و دا کہ نفع اتک النَّاسَ انسانا ت۔
دیر و زیورک انسانات فائدہ اتک ہندن ایمان و توحید و علو و قرآن فائدہ اترہ۔ فَیَمْكُثُ
گڑا سلیک۔ فِی الْاَرْضِ ؕ زمین ٹی۔ یعنے اثر اُفتا۔ کہ فائدہ ہر فرہ انسا تاکہ دیتان
و زیور و الو ساما ناتیان۔ ہندن ایما ندارا ک توحید آن و ایما تان و علمان و قرآنان فائدہ
ہر فرہ۔ كَذٰلِكَ اندن۔ کہ بیان کرہ اللہ تعالیٰ حق باطل۔ یَضْرِبُ اللّٰهُ بیان کیک اللہ تعالیٰ۔
الْاَمْثَالَ ۝ؕ مثال۔ تاکہ روشن و صاف مرر شبہ ٹی گہاک و تسلی حاصل مر ایماندارات سببٹ
مر مننگ اوندہائی و کفر نا۔ وارہ لِلَّذِیْنَ و اسطئٹ ہم کسا تا اسْتَجَابُوْا قبول کرر۔ ایمان۔
لِرَبِّهِمُ فرمانت ربّ ناتیا۔ کہ دعوت اسلام نا و فرمان برداری ء پروردگارنا۔ الْحُسْنٰی ؕ
بہشت۔ یا جوانی، یا تبولیس جوان یا دعوتس جوان و اسطئٹ رب ناتیا۔ کہ حکم نا تسلیم کننگ

وقف النبی علیہ السلام

اللہ تعالیٰ نا۔ وَالَّذِيْنَ وھمو کسّاک لَمْ يَسْتَجِيْبُوْا لَهٗ قبول کتّوس حکم نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔

یعنی ایمان ہتّوس، کفر وشرک اختیار کرر۔ لَوْ اَنَّ اگر تحقیق مر لَهُمْ اُفتِ کن۔ یعنی ملکیت و

اختیار تی اُفتا مَّا فِي الْاَرْضِ انتس کہ زمین تی ارے۔ مثلاً زمین نا خزانہ غاک و کھازاک

جَمِيْعًا تمامی۔ یعنی کُل وَّ مِثْلَهٗ ومثال ھمونا۔ یعنی ھموخس پین مَعَهٗ اوہتون مرر۔ یعنی بے فرمانا

انسانات تون کرے تی قیامت نا کرفتار مرسہ عذابات تی لَافْتَدَوْا بِهٖ البتہ پیش کرہ

ھمومال۔ خلاصی کن نفسا تا تنا خاطران۔ مگر داڑا بانی اُفتا قبول مفرء و تمنا و آرزو اُفتا پورہ

مفرء۔ اُولٰٓئِكَ اندا اجماعت۔ ھمو کہ لَهُمْ ارے اُفتِ کن سُوْٓءُ گندہ ءُ الْحِسَابِ ۵

حساب۔ یعنی گناہ اُفتا معاف مفک۔ وَمَاْوٰىهُمْ وجاگہ اُفتا۔ یعنی کافرا تا جَهَنَّمُ دوزخ

وَبِئْسَ وگندہ ءُ الْمِهَادُ ○ جھلو نلتس۔ یعنی بہانہ گندہ ءُ جاگہ اس وبسترہ ورہائش گاہ

یعنی دوزخ نا خاطر۔ اَفَمَنْ آیا ھموکسس يَّعْلَمُ چاہک اَنَّمَآ سواءِ دارہان اَف اُنْزِلَ

نازل کننگان۔ اِلَيْكَ طرفاءِ نا۔ حضور علیہ السلام نا مِنْ رَّبِّكَ پارغان رب تعونا نا۔ کہ ھمو

نازل مرکا کتاب الْحَقُّ برحق۔ گڑا ھمو شخص ایمان ہتیک وجوان عمل کیک مطابق قرآن مجید نا۔

آیا اندا نا شخص عزت ومرتبہ تی برابر مرک كَمَنْ هُوَ مثال ھمو شخص نا او اَعْمٰى کھور۔

یعنی اُست اُنا نابینا وکھور، حق سہجھنگ کپک، حق نا حقس کان پہ مفک، تو ھر دو تما شخصاک

بلکل برابر مفسہ۔ بلکہ چاہکا شخص وعمل کرکا درجہ وعزت تی اللہ تعالیٰ ناخرکہ تی زیادہ ءِ۔

اِنَّمَا سواءِ دارہان اَف۔ يَتَذَكَّرُ نصیحت حاصل کرہ اُولُوا خواجہ غاک الْاَلْبَابِ ○

عقل نا۔ یعنی عقل نا خواجہ غاک فائدہ ھرفرہ و توحید نا زیہا مضبوطی اٹ قائم سلیرہ۔

ع ۱۱ ۲ منزل ۳

الَّذِينَ هموکسّاک کہ يُوفُونَ پوره کیره بِعَهْدِ اللهِ ذمہ داری و اقرار اللہ تعالیٰ ئے نا
یعنے هموا قرار اسکہ اللہ تعالیٰ ازل ٹی اُفتیان هلک پا ارواح انسانا تا روحات کہ "ای افّٹ خدا انما؟"
تو کل جواب تسّر کہ: بیشک نی اُس خدا اِم نا." و دا وعدہ ئے هم هلک کہ کتابات کنا و رسولاک کنا
نا برسر، اُفتا فرمان منّر و افتا حکم کر کا گہ اتا عمل کر و منع کر کاتیان مریتن پرهیز کر."
گڑا عقل ناخواجہ غاک هموعداٹے پوره کیره. وَلَا يَنْقُضُونَ و پرغیسه الْمِيثَاقَ ۝
وعدہ ئے. تینا هموعدہ ئے کہ اللہ تعالیٰ تون یا انسانات تون کرینو. وَالَّذِينَ و هموکسّاک
يَصِلُونَ اوار کیره. و آسے جاگہ مروهیت و ترّان و همدردی است الوتون کیره. مَا
أَمَرَ اللهُ هموناکہ حکم کرینے الله تعالیٰ بِهِ هموتا أَنْ يُوصَلَ داکہ ملائفینگہ.
یعنے ایمان هت کتابا تاءِ و رسولاتاءِ. و فرق کپ نیامٹی افتا یعنے دن مفرکہ منہ کتابا تیاء
و رسولاتیاء ایمان هت و منتاء هتپ. و مسلمانات تون و سیالات تون هم دوستی و همدردی کیرے.
حضرت عبدُ اللهِ ابنِ عوف رضہ پائک بنگٹ رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم آن فرمایفک اللہ تعالیٰ ارشاد
فرمایفنے کہ ای اُٹ اللہ تعالیٰ، و ای اُٹ نهایت مہربان کہ پیدا کریٹ سیالیءِ و جتا کریٹ اُرکن
پنان تینا پنس. کہ اُناپن "الرحمٰن" کناپن "الرحیم" ءِ. گڑا هرکسس ملایف همو سیالیءِ تو ملایفوه
اُدے، و هرکسس کاٹ کرے اُدے کاٹ کیوه اُدے. (روایت کرے دادے ابوداؤد). عبد الرحمٰن ابنِ عوف رضہ پائک کہ
فرمایف رسولُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ مسٹ گڑا ءُ کہ دے قیامت نا عرشِ عظیم ناکرے غان مرور.
قرآنِ مجید. تینا خوانوکرن جھگڑه کرو ءِ. امانت. و سیالی. و توار کرو ءِ سیالی کہ هرکس ملایفکن
تو ملایفوٹ اُدے. و هرکس کاٹ کرکن، کاٹ کیوه اُدے. (روایت کرے دادے بغوی). حضرت انس مارمالک رضہ نا

پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کہ ہر بندغس کہ داگراء دوست تو برائے کہ کشادہ مرنا

اُنا و معاف مرگناھک اُنا، گڑا اُدِ بایدا کہ سیالی کہ سیالاتِ تون۔ (متفق علیہ)۔ وَيَخْشَوْنَ ۳

وخلیرہ رَبَّهُمْ ربّان تِنا۔ وَيَخَافُونَ وخوف تخرہ سُوْءَ الْحِسَابِ گندہ غا

حِسابان۔ یعنے قیامت نا حسابان کہ اُفتیان ھلنگوء۔ وَالَّذِيْنَ وھموکسّا صَبَرُوا صبر کران۔ ۵

پاتغاء مصیبتاتا وشہوتاتیاء و پرہیز کران تِن گناھتیان۔ ابْتِغَاءَ واسطئت طلب کننگ

وَجْهِ ذات کن رَبِّهِمْ ربّتو ناتِنا۔ یعنے صرف رضامندی کن اللہ تعالٰی نا پین ہچو غرض متِن۔

وَأَقَامُوا وقائم کریرا کران۔ الصَّلٰوةَ نمازے۔ یعنے فرضاتِ واجبات، سُنّتات ونفلات

وَأَنْفَقُوا وخرچ کران۔ یا خرچ کرہ مِمَّا ھموماس کہ رَزَقْنٰهُمْ رزق تسّن

اُفت۔ یعنے زکوٰۃ، خیرات، بخشش وقف کران یا کرہ کسرت اللہ تعالٰی نا۔ سِرًّا اندھریکا۔

وَعَلَانِيَةً و پہاشان پہاش۔ خرچ کرہ رضامندی کن اللہ تعالٰی نا۔ وَيَدْرَءُوْنَ

و دفع کرہ۔ یعنے مرکرہ بِالْحَسَنَةِ ذریعہ اٹ نیکی نا۔ یعنے نیک عمل کرہ۔ السَّيِّئَةَ

بدیتِ۔ یعنے گناھتِ۔ حضرت ابوذرؓ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کہ ہر وقت کا ارمس

گناھتا کرس تو فورا اُنا ارندت نیکی نا کارمس کرہ، گڑا ختم کیک بدیئے۔ (رواہ احمد)۔ حضرت

ابو ہریرہؓ پائک کہ اسہ بندغس پارے یارسول اللہ! کنا گڑاس سیال اریر کہ اِی اُفتون سیالی کوہ

واوفک کنتون سیالی کپسہ، واِی اُفت تون نیکی کوہ اوفک کنتون دشمنی کرہ، اِی اُفتون بُردباری

یعنے سگھ کوہ واوفک جاھلی کرہ۔ حضور علیہ السلام فرمائیف، اگر ھیت ھندن کہ نی پاسہ، گویا

کہ مِش شاغاس باتی اُفتا، وھمیشہ مرءِ نتون مدد اللہ تعالٰی نا پاتغاء اُفتا ندا بارہ اٹ۔ (رواہ مسلم)

حضرت عبداللہ بن مبارکؒ نا پاریک کہ ہندا ہشت خوبیک دلیل اریر ہشت دروازہ غاء بہشتاتا۔ حضرت حسنؒ پاریک کہ ہراوقت محروم کننگا رتو افک ہمر رد کرہ وہراوقت ظلم کننگار او فک معاف کرہ وہراوقت کاٹ کرر (بسالی ئ) تو او فک ملہ ہ۔ روایت کرے داد مظہری۔

اُولٰٓئِكَ ہندا جماعت۔ یعنی ہندا ہشت خوبیتا خواجہ غاک لَهُمْ ارا افت کن عُقْبَى عاقبت نا۔ یعنی آخرت نا الدَّارِ حویلی۔ یعنی موتان پد آخرت ٹی آسودہ مرہ۔ جَنّٰتُ باغاک ارر عَدْنٍ ہمیشہ انگا۔ يَّدْخُلُوْنَهَا داخل مررہ۔ ہندا بہشت ٹی۔ وَمَنْ صَلَحَ وہمو کساک کہ نیک کار مرر مِنْ اٰبَآئِهِمْ باوہ غاتیان افتا وَاَزْوَاجِهِمْ وزائیفہ غاتیان افتا۔ وَذُرِّيّٰتِهِمْ واولادتیان افتا۔ یعنی ایماندار عزیزاک و سیالاک افتا ہم بہشتات ٹی داخل مرور۔ وَالْمَلٰٓئِكَةُ و ملائکاک۔ يَدْخُلُوْنَ داخل مررہ یعنی برہ عَلَيْهِمْ باتہغاء افتا۔ مِّنْ كُلِّ بَابٍ ہر دروازہ غان۔ جنت نا یا دروازہ غاتیان بنگلہ غاتا۔ حضرت مقاتلؒ پاریک کہ داخل مررہ افتیاء (بمقدار دنیا نا ن وڈ نا) مسلہ وار دعتی تیکی و تحفہ غات تون، پارہ سَلٰمٌ سلامتی مر عَلَيْكُمْ باتہغاء نما۔ یعنی حفاظت کے نم اللہ تعالیٰ آفتاتیان۔ کہ خلیسر کہ نم افتیان۔ داسہ ہمیشہ ہمیشہ نعمتات ٹی مرر۔ بِمَا صَبَرْتُمْ سببت ہمو نا کہ صبر کرر۔ یعنی صبر کرر باتہغاء عبادتاتا و تکلیفاتاء دنیانا و بچفرتن گناہ کننگان۔ یعنی نمار وروچہ و زکوٰۃ و حج ادا کرر۔ و کلمہ توحیدنا مطابقت عمل کرر۔ و مصیبتاتا و تنا شرک و بے صبری کتنر و گناہیتان تن پرہیز کرنر۔ فَنِعْمَ کہ ابہار جوان عُقْبَى عاقبت نا۔ یعنی آخرت نا الدَّارِ حاویلیس۔ نم کن۔ یعنی اینو آخرت ٹی نم کن بہار جوان رہائش گاہ یعنی رہنگ ناجاگہ اس ارے۔ حضرت

عبداللہ بن عمرؓ نا پاننگ کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ اولیکو داخل مرکا جنت نا فقیراک
مہاجر اتا مرو. مہاجر ہموکسات پارہ کہ اسلام نا خاطران تینا وطن الان۔ دن کہ مکہ شریف نا
حضرتاک کرر۔ دیک اُفت اراتیان حفاظت کننگ سرحدّ اتا. یعنی اراتِ تینا الرہ سرحدّاتا حفاظت نا
خاطران۔ تاکہ اسلام و مسلمانات و الو مخلوق ہچو تکلیفس رسینگپ۔ و دنیاغان رخصت کرر ہندا
مطلباک یعنی اسلام و مسلماتا خدمت اُفتا اُستاتی موجود۔ مگہ بے مالی و غریبی نا وجہان اُفت دا
ضروراتاتا پوره کننگ نا طاقت مفک۔ گڑا اللہ تعالیٰ ملائکاتِ ارشاد فرمائیفک کہ نوغان ہرکس سِنا
منشاء مریب اُفت سلام ایتب۔ گڑا فرشتہ غاک عرض کرر "اے ربّ ننا! نن آسمانتا باشندہ اُن
و ارن ہم کل مخلوقان بجن۔ گڑا ان حکم کسہ کہ نن برن و اُفت سلام ایتن۔ تو اللہ تعالیٰ ارشاد
فرمائیفک کہ اُفک کنا عبادت کرر و کنتون کسّس شریک کتّو۔ و تید کرسس اُفت حفاظت سرحدّاتا
اسلام نا۔ یعنی سرحدّاتا چوکیداری کرر۔ و اُفتا سببان محفوظ مسّر اسلام و مخلوق تکلیفاتیان۔ و
وفات کرر و مطلباک اُستاتی اُفتا اسّر۔ و اُفت اندا ضروراتا پوره کننگ نا طاقت الو۔ فرمائیف
حضور علیہ السلام کہ گڑا برره اُفتیاء ملائکاک دروازہ غاتیان پاره "سلٰم علیکم بما صبرتم
فنعم عقبی الدار" (روایت کرے دا بغویؒ)۔ والذین و ہموکسک کہ ینقضون پرغره۔
یا پرغار عھد اللہ وعدہ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی ہمو وعدہ کہ اللہ تعالیٰ تون ازل تی
کرسر۔ من بعد گڈّس میثاقه اقرار کننگان۔ کہ او تون کرسر ازل تی روحاک
اُفتا۔ ویقطعون و کاٹ کره ما امر اللہ بہٖ ہمو دسناکہ حکم کرے اللہ تعالیٰ ہمو نا۔
ان یوصل داکہ ملائیفنگہ۔ یعنی ایمان ہتره گڑا اس کتا باتیاء و گڑا اس نا انکار کره۔ و

کات کرہ ٹی سیالاتیان سیالی ئ۔ وَيُفْسِدُونَ وفساد کرہ ٹی فِي الْأَرْضِ زمین ٹی۔ یعنی
بدعمل کرہ ٹی و فضلات زورتره و حیوانات قتل کرہ ٹی زناخوری و دزی و خون و فساد و دهل
و شراک و پین گناه کرہ ٹی۔ حضرت ابوبکرہ ٹی پائک کہ ارشاد فرمایف نبی صلی اللہ علیہ وسلم و اف
هچو گناهس جلد اثر کرہ کہ دنیاٹی و آخرت ٹی گناه کروکا شخص۔ بغیر بغاوت و قطع رحمی آن۔
(روایت کرے داد احمد)۔ و حضرت جبیر مار مطعم رض نا پائک کہ بنگت نبی صلی اللہ علیہ وسلم آن، فرمایفکہ
داخل مفک جنت ٹی کات کروکہ سیالی نا۔ (متفق علیہ)۔ حضرت عبد اللہ مار ابی اوفی نا پائک
کہ بنگت حضور علیہ السلام ان، فرمایفکہ نازل مفک رحمت یا ہتغاء ہمو قوم نا کہ اُفت ٹی
کات کروکہ سیالی نا اس۔ (روایت کرے داد بیہقی)۔ عبد اللہ مار عمرو رض نا پائک کہ فرمایف رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم، داخل مفک جنت ٹی احسان نا منت تخوکا، و بے فرمان لمہ باوه نا و همیشه
شراب کنوکا۔ (روایت کرے داد نسائی)۔ أُولَٰئِكَ هند اجماعت۔ کہ بانتغ ناکا رمات کرہ ٹی۔
لَهُمُ اراُفت کن اللَّعْنَةُ لعنت۔ یعنی رحمتان مری۔ وَلَهُمْ و اراُفت کن سُوءُ
گندہ ئ الدَّارِ ۝ حاویلیس یعنی جهنم نا قیدخانه ئ۔ کہ همیشه اُوٹی عذاب مرور۔ (اللهم نجنا من
جهنم آمین)۔ اللَّهُ اللہ تعالیٰ۔ ہمو ذات کہ يَبْسُطُ کشادہ کیک۔ یعنی زیاده کیک الرِّزْقَ
رزق لِمَنْ يَشَاءُ ہر کس سکن کہ منشاء مرے۔ اللہ تعالیٰ وَيَقْدِرُ و تنگ کیک۔ ہر شخص
سکن کہ مراُتا۔ انتے کہ اللہ تعالیٰ حکیمو دانا ء ہر کس نا نیت چاءک ہمو نا مطابقت اُفت ودّه
کو رزق اتیک۔ وَفَرِحُوا وخوشی کرر۔ یعنی اهل مکه مال دولت نا بهاز ٹی شرارت و
سرکشی اختیار کرر۔ بِالْحَيَاةِ زندگی ٹی الدُّنْيَا دنیانا۔ سببت هم مال و اولاد نا کہ بخشا

اُفتاءِ اللہ تعالیٰ دُنیا ٹی۔ اندا وجہان نا فرمانیءِ اختیار کرہ۔ وَمَا الۡحَیٰوۃُ وآف زندگی الدُّنۡیَا
دُنیا نا فِی الۡاٰخِرَۃِ مقابلہ ٹی آخرت نا اِلَّا مَتَاعٌ ۝ مگر سامانس۔ یعنے محتو سامانس کہ اِدِ
پائیدار ای اَف۔ دُن کہ شوان نا توشہ ءِ یا مسافر نا سامان کہ جلد ختم مرک۔ وَیَقُوۡلُ و پارہ الَّذِیۡنَ
ھموکسّاک کَفَرُوۡا انکار کرینو۔ کُل اس معجزہ غاتا خننگان۔ کہ صاف و روشن اسُر۔ لَوۡلَاۤ اُنۡزِلَ
اَنتے نازل کننگ تِن عَلَیۡہِ یا تینا اُنا۔ یعنے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم آ۔ اٰیَۃٌ نشانیس۔
مِّنۡ رَّبِّہٖ ؕ طرفان ربّ تو نا اُنا۔ کہ گواھی تِسکہ نبوّت کن اُنا۔ تا کہ نن یقین مرا۔ داھیت خاص
ضدّان کرہ۔ قُلۡ پارافت اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اِنَّ اللّٰہَ بیشک اللہ تعالیٰ یُضِلُّ
گمراہ کیک مَنۡ یَّشَآءُ ھموکسّس کہ منشاء مراللہ تعالیٰ نا۔ یعنے ھدایت وگمراھی اللہ تعالیٰ نا
اختیار ٹیءِ، نشانیتا خننگ ٹی اَف۔ وَیَہۡدِیۡۤ وھدایت کیک۔ اللہ تعالیٰ اِلَیۡہِ طرفاءِ ایمان نا۔
مَنۡ اَنَابَ ۝ ج صلے ھموکسّس کہ رجوع کرہ۔ یعنے ھر سنگا گناھتیان و توبہ کرا اخلاصت یعنے
اُستتہ۔ اَلَّذِیۡنَ ھموکسّاک کہ اٰمَنُوۡا ایمان ہِسنو وَتَطۡمَئِنُّ و آرام ھلِرہ قُلُوۡبُہُمۡ
اُستاک اُفتا بِذِکۡرِ اللّٰہِ ؕ ذکر کننگٹ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے قرآن پاک نا خوانِنگٹ و اللہ تعالیٰ نا
پنتا ھلِنگٹ۔ اُستات ایماندارا تا تسلی و آرام حاصل مرک۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیک کہ
اَف ہچو انسانس مگر اُستاءِ تا ارا جاگہ ارہ۔ اسٹاءِ تا ملائکس رھینگک والوٹی تا شیطانس رھینگک۔
گڑا ھر اوقت اللہ تعالیٰ نا ذکر شروع کرہ تو شیطان پد کنِشک تِن، و ھر اوقت کہ ذکر اِلّا توگڑا
تخک شیطان سُنتِھ تِنا اُستِ ٹی اُنا۔ گڑا وسوسہ یعنے گندا ءُ خیال پیدا کیک۔ روایت کرداد مار
اِبی شیبہ نا۔ یعنے اُستاک ایماندارا تا صاف ذکرٹ اللہ تعالیٰ تا اُلفت و اُنس و آرام ھلِرہ دُن کہ

ماھی دیرتی وحیوا ناک جھنگل تی خوش آرہ۔ ماھی دیران پشن وچکاک پنجرہ لا تی اخس پریشان مرہ، اھندن ایمان والا بغیر ذکران اللہ تعالیٰ نا پریشان مرک۔ **اَلَا بِذِكْرِ اللّٰهِ** خبردار ذکرت اللہ تعالیٰ نا **تَطْمَئِنُّ** آرام ھلیرہ **الْقُلُوْبُ ۝** اُستاک۔ حضرت انسؓ پائیک کہ تشریف درہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باتغاء و رہ ناسناک سکرا اتاء اس۔ گڑا فرمائیف مبارک کہ امر خنسہ تن، پارہ نوجوان امیک ارہ کن اللہ پا کاء یا رسول اللہؐ۔ وای خلیوہ گنا ھتیان تنا۔ گڑا پارہ مبارک کہ جمع مفسلہ است تی بندہ نا مثل اندن نا جاگھ نا مگہ اِتک اُد اللہ تعالیٰ۔ ھمو امید س کہ کرہ و امان اِتک اُد ھموگڑا اغان کہ خلیک۔ (روایت کرہ دا د ترمذی و ابن ماجہ مشکوٰۃ ۲۳۷)۔ **اَلَّذِيْنَ** ھموکسک **اٰمَنُوْا** ایمان ھسنو **وَعَمِلُوا** و کارم کرہ **الصّٰلِحٰتِ** جوان **طُوْبٰى** خوش خبری مر یا مبارک مر۔ **لَهُمْ** اُفت۔ حضرت ابو امامہؓ وابو ھریرہؓ وابو درداءؓ پارہ کہ طوبیٰ درخت س جنت تی کہ سخا کیک اُ تمام جنتی تہ۔ حضرت عبید ما عمیرؓ نا پائیک کہ طوبیٰ اسہ درخت س جنت عدن تی۔ کہ بیخ یعنی روتہ اُنا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نا حویلی تی ءِ و جنت نا ھر بالاخانہ تی شاخاک یعنی تھولاک انا تالان۔ و پیدا کتن اللہ تعالیٰ ھچو رنگس و پھلس مگر اوتی ارہ سواء مونگا رنگان۔ و پیدا کتن ھچو میوہ اس مگر اوتی موجود ارہ۔ پیش تمرہ ارا چشمہ ماسان انا اسہ کافور نا والو سلسبیل نا۔ **وَحُسْنُ** و بھاز جوان **مَاٰبٍ ۝** جاگھ اس ھرسنگ نا۔ کہ بہشت نا ھمیشہ انگا زند گیءِ۔ (اللّٰھم ارزقنا و للوالدی ولسائر المؤمنین والمؤمنات، حسن ماٰب۔ اٰمین)۔ **كَذٰلِكَ** اندن۔ کہ راھی کرہ رسولاتے مست نغان **اَرْسَلْنٰكَ** مون تسن۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! **فِيْٓ اُمَّةٍ** اُمت سی یعنی طرفاء

اُمّت بسنا کہ دا اُمّت قَدْ خَلَتْ بیشک گُدرِنگان مِنْ قَبْلِهَآ مست اُفتیان اُمَمٌ

اُمّتاک۔ کہ راھی کننگان طرفاء اُفتا رسولاک۔ تو نی پوسکن راھی کتنگ تنوس کہ اُفک

اعتراض کرہ۔ بلکہ مون تسّن یعنے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم لِّتَتْلُوَا۟ تاکہ خوانس۔ یعنے تلاوت کِس

عَلَيْهِمُ باتغاء اُفتا۔ یعنے اُمّت ناتنا۔ الَّذِیٓ ھمو قرآن مجیدکہ اَوْحَيْنَآ وحی کرنن۔ اد

اِلَيْكَ طرفاء نا۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا وَهُمْ وا وفک يَكْفُرُوْنَ انکار کرہ بِالرَّحْمٰنِ ط

مہربانا اللہ تعالیٰ نا۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم هُوَ رَبِّيْ اُد پرورش کروک کنا! لَآ اِلٰهَ

اَف پین معبود۔ یعنے عبادت نا تنی اِلَّا هُوَ بغیر اُناد اتان عَلَيْهِ باتغاء اُنا۔ تَوَكَّلْتُ بھروسہ کرینٹ۔

مدت تننگ تی تنا باتغاء نُما۔ وَاِلَيْهِ وطرفاء اُنا مَتَابِ ○ جاگہ ارجوع نا۔ یعنے کُل

اُنا طرفاء ھرسنگور۔ شانِ نزول :۔ حضرت ابن عباس رض پاریک کہ عرباک نبی صلی اللہ علیہ وسلم پاررکہ

اگہ نا ھیتاک راست ارا دُن کہ پاسہ، گڑا انشان اِتہ نن پیر غات نناکھوکا کہ ھیت کن اُفتون مود تنا

بارہ آتے۔ وارتّہ میکود اکہ کشادہ کر یعنے فراخ کر دا امشتِ مکہ نا نن کن۔ گڑا نازل مس :۔

وَلَوْ اَنَّ واگر بیشک مسکہ قُرْاٰنًا قرآن مجید اسٹ انکہ سُيِّرَتْ بِهِ

روانہ کننگ سُر اُرہ ٹ۔ یعنے ھندُن قرآنس مسکہ کہ اُنا ذریعہ آتے راھی مسُرہ الْجِبَالُ

مشک۔ جاگہ غان تنا۔ اَوْ قُطِّعَتْ یا کاٹ کننگوسس بِهِ ھمو قرآنٹ الْاَرْضُ زمین۔

یعنے تل ھلوسس زمین و پیش تموسر اران چشمہ غاک۔ اَوْ كُلِّمَ بِهِ یا ھیت کننگو سس

ذریعہ آتے قرآن نا الْمَوْتٰى ط مُردہ غاک۔ یعنے اگہ زندہ مرسر مُردہ غاک وھیت کرسر

کہ واقعی حضور علیہ السلام اللہ تعالیٰ نا نبی ءِ و اللہ تعالیٰ اسٹ داتس کہ اُرتون کسس شریک اَف۔

وقرآن مجید اللہ تعالیٰ نا آخری کو کتاب ۔ تاھم دا مشرکاک ایمان ھتوسہ ۔ انتےکہ ازل ٹی

اُفتِ کن شومی وکفر نوشتہ مسُن ۔ بَل لِّلّٰہِ بلکہ اللہ تعالیٰ نا اختیار ٹی ءُ الْاَمْرُ کاریمک ۔ یعنے

ھدایت وگمراھی ۔ جَمِیْعًا ط کُل ۔ یعنے تمامی کاریماک اُنا دوٹی و اختیار ٹی ءُ ۔ شان نزول :۔

حضرت بغوی ؒ پاریک کہ ھروخت بنگہ صحابہ کرامک مشرکاتا دا سوال ، تو دا اُمّید تخارہ کہ اللہ تعالیٰ

اُفتا دا سوال پورو کے تاکہ ایمان ھتیرہ ۔ گڑا نازل کرے اللہ تعالیٰ اَفَلَمْ یَایْئَسِ ایا نا اُمّید مفسہ

الَّذِیْنَ ھموکسّاک کہ اٰمَنُوْٓا ایمان اِسُن ۔ ایمان ھتنگان کافرانا ۔ کہ اُفک ایمان ھتپسہ اگہ چے

قرآن مجید نا ذریعہ آپ مُشک روانہ مَرور و زمین تل ھل اِرہان چشمہ غاک جاری مَرور و مُرداغاک

ھیت کرر ۔ انتے کہ دا کان مُست توبے کھپ مسُن ، و شرکاک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلّم نا نبی مننگ نا شاھدی

تسّرہ و پین ھم بھاز معجزہ تنا خننگ خنارہ مگر پدان ھم ھتوس ۔ اُفتا دا لے کاریتو و اُفتا اُمّید ایمان

ھتننگ نا خننگ بے فایدہ ءِ ۔ اَنْ لَّوْ یَشَآءُ اللّٰہُ اگہ منشاء مسکہ اللہ تعالیٰ نا ۔ ھدایت مننگ مخلوق

لَھَدَی ضرور ھدایت کرکہ النَّاسَ انسانات جَمِیْعًا ط تمامیت ۔ یعنے ھچو بندغس

کافر متوکہ ۔ بلکہ اللہ تعالیٰ حکیم اُتنا حکمت نا مطابقت نظام چل فک ۔ کسّس اُنا کارباری ٹی

دخل شاغنگ و اعتراض کننگ نا طاقت اَف ۔ وَلَا یَزَالُ و ھمیشہ مرر الَّذِیْنَ ھموکسّاک

کَفَرُوْا کفر کرر تُصِیْبُھُمْ رسنگوءِ اُفتے بِمَا صَنَعُوْا سببت ھمنا کررُن ۔

یعنے گندہ ءُ عمل و کفر و شرک و پین خبیث عمل ۔ قَارِعَۃٌ عذاب ۔ یعنے آفت دُن کہ ڈکال ،

قتل ، وقید و پین مرض ۔ اَوْ تَحُلُّ یا شف مرہ ۔ یعنے برک قَرِیْبًا خُرک مِّنْ دَارِھِمْ

حاویلی تیان اُفتا ۔ کہ ھمو عذاب خلیفہ اُفتے حَتّٰی تاکہ یَاْتِیَ بر وَعْدُ اللّٰہِ ط

وَعدہ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے موت یا قیامت یا فتحِ مکہ۔ اِنَّ اللّٰہَ بیشک اللہ تعالیٰ لَا یُخْلِفُ خلاف کپک
اَلْمِیْعَادَ ۝ وعدہ نا۔ ضرور تا وعدہ ءِ پورہ کیک۔ شانِ نزول :- ہرا وقت کافراک ع ۵ ۱۰
اندا گہرا تا سوال ءِ مسخرہ و بیام تا خاطر ان کہر۔ گڑا اللہ تعالیٰ دا آیاتِ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا
تسلی کن نازل کرے۔ وَلَقَدِ و البتہ تحقیق اسْتُهْزِئَ مسخرہ کننگانِ۔ یعنے مسخرہ
و بیام کرہ بِرُسُلٍ رسولاتِ تون مِّنْ قَبْلِكَ مُست نغان۔ یعنے نا آن مُست نا رسولا نبیاء
ہم بیام کرہ دُن کہ نتون کرہ فَاَمْلَيْتُ گڑا مہلت تِسُٹ لِلَّذِيْنَ ہموکسات کہ
كَفَرُوْا کفر کرہ۔ یعنے جلد گرفتار کتوٹ اُفتِ و اُفتیان نعمتاتِ پہل توٹ بلکہ اُفتِ
عذاب تا بِننگسکان مہلت تِسُٹ۔ ثُمَّ پدان اَخَذْتُهُمْ ہلکُٹ اُفتِ۔ یعنے قسم قسم نا
عذابات تِی اُفتِ گرفتار کرٹ فَكَيْفَ گڑا امر كَانَ مس عِقَابِ ۝ عذاب
کننگ کنا اُفتِ۔ یعنے اُفتِ ہم ہندُن سزا اتوٹ کہ نا آ بیام و ہتھولی کرہ دُن کہ اُفتِ تِسُٹ۔
اَفَمَنْ آیا ہموداتس کہ هُوَ قَآئِمٌ اسلوکے عَلٰى كُلِّ باتغاء ہر نَفْسٍ
نفس نا۔ یعنے کُل نا حفاظت کیک بِمَا كَسَبَتْ سببٹ ہمناکہ کمائی کرہ۔ یعنے نیکی یا بدی۔
کُل اراءِ پہاش و ظاہر و اُفتا عملاتیان ہچو ذرہ آس نقصان مفک۔ ہر کسس تی دا صفتاک
دُن کہ بتاکہ پیراک، تبراک، لکہ اکہ وپین غیر اللہ کہ برابر مننگ کرہ لا؟ بلکل ہر گز برابر
مننگ کپسہ۔ دا کُل مغلوب و عاجز، و باقی سلوک و طاقت نا خواجہ ہموداتِ کہ کُل نا خالق
و رازق و مالکِ۔ (فللہ الحمد)۔ وَجَعَلُوْا و کرہ۔ کافراک و مشرکاک لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کن
شُرَكَآءَ ط شریک۔ یعنے بتات و غیر اللہ تِ کہ اُفتیان نفع و نقصانِ سمجہرہ و خیرات و دُ شئی

قُلْ پارہ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم سَمُّوهُمْ ؕ صفت کبُ پنت اُفتا۔ کہ اراہُ ب اُفک آیا حقدار عبادت نا
وشریک مننگ نا مرہ۔ کہ اُفتِ اللہ تعالیٰ ٹون شریک قرار اترہ اَمْ تُنَبِّئُونَهٗ یا خبر اِترا دِ۔
یعنے اللہ تعالیٰ ءِ (العیاذ باللہ)۔ بِمَا لَا يَعْلَمُ ہم گرا تا کہ تپک۔ ہموفت یعنے تنا شریکات کہ
نُو اُد ءُ نام۔ فِي الْأَرْضِ ڈغار تی آرا۔ کہ بتاک، قبراک، خلک، لکہ اک و پین گراک۔
کہ تینٹ محتاج، آیا اُفک عبادت نا حقدار ارہ؟ بلکہ اَفس۔ أَمْ بِظَاهِرٍ یا دھوکہ کُنز ظاہرا
مِّنَ الْقَوْلِ ؕ ہیتاءِ۔ کہ تنا یاد او پیرہ غا تیان بنگلز کہ اُفتا ہیتاتِ ہچو حقیقت اَف۔
یعنے بتاک و غیر اللہ کہ عبادت نا لائق اَفس۔ بَلْ زُيِّنَ بلکہ زیبا کننگانے لِلَّذِينَ
واسطئے ہم کسا تا کہ كَفَرُوا انکار کرینو۔ یعنے مشرک و کافرہ۔ مَكْرُهُمْ سازش اُفتا۔
یعنے شیطان و نفس اُفتے کن بت پرستی، و پیر پرستی و لکہ پرستی و غیر اللہ پرستی ءِ زیبا کرینو۔
وَصُدُّوا و بند کننگانو عَنِ السَّبِيلِ ؕ کسر ان۔ راستنگا۔ یعنے روکانے اُفتِ اللہ تعالیٰ
توحید ان وگمراہ کرینے اُفتِ شیطان خدا متان اسلام نا۔ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ و ہمو کس کہ
گمراہ کیک اللہ تعالیٰ فَمَا لَهٗ گڑا اف اوہ کن۔ مِنْ هَادٍ ۝ ہچو ہدایت کروکس۔
کہ اودِ ہدایت کے۔ لَهُمْ ارا اُفت کن عَذَابٌ عذاب فِي الْحَيَاةِ زندگی تی
الدُّنْيَا دنیا نا۔ یعنے دنیاتی قید و قتل مرہ۔ وَلَعَذَابُ والبتہ عذاب الْآخِرَةِ آخرت نا
أَشَقُّ زیادہ سخت ارا۔ و ہمیشہ ارا۔ وَمَا لَهُمْ و اف اُفتِ کن مِنَ اللَّهِ ط ان اللہ تعالیٰ نا
یعنے عذاب ان اُنا و یا رحمتان اُنا۔ مِنْ وَاقٍ ۝ حفاظت کروک۔ کہ عذاب توراہ۔ یا رحمت
بندکے۔ مَثَلُ مثال الْجَنَّةِ بہشت نا الَّتِي ہموکہ وُعِدَ وعدہ تننگانے الْمُتَّقُونَ ؕ

پرہیزگار اک۔ داسہ ہموجنت نا تعریف بیان فرمائیک کہ اللہ تعالیٰ پرہیزگار اتینگ نا وعدہ ء
فرمائفنے۔ او ہندن جنتس کہ **تجری** جاری ارہ۔ یعنی وہرہ **من تحتہا** کرغان اونا **الانہر**
جوک۔ یعنی پروال، شربت، شراب خالص، شہد خالص نا جوک وہور۔ **اکلہا** خورا کاک اونا۔ یعنی
میوہ غاک اونا **دائم** ہمیشہ ارہ کہ ہچو وقتس ختم مفس۔ حضرت ثوبانؓ ہنگ حضور علیہ السلام نا
کہ مبارک پارکہ کات کننگ پسہ جنتی تیان ہمو نعمتاک مگہ عوض تی افتا پین میوہ ارسنگک۔
وظلہا و سخاک اونا۔ یعنی بہشت نا سخاک ہمیشہ مرور۔ ہچو وقتس دے افت ہلوف۔ **تلک**
داکہ تعریف بیان مس جنت نا **عقبی** عاقبت ارہ۔ یعنی جزا و سزا و انعام **الذین** ہمو
کساک کہ **اتقوا** بچفرتنے۔ بے فرمانی آن اللہ تعالیٰ وا اونا رسول حضرت محمد رسول اللہﷺ نا۔
یعنی ایمانداراتے افتا عملاتا عوض تی بہشت نا پر لطف زندگی حاصل مریک۔ رائے اللہ تعالیٰ نن تینا
دیدار نصیب فرمائف، آمین)۔ **وعقبی** و عاقبت **الکفرین** کافراتا **النار** ○
خاخر۔ یعنی افتا بد نگا عملاتا جزا و عوض خاخر۔ **والذین** و ہموکساک کہ **اتینہم**
نتن افت **الکتب** کتاب۔ یعنی قرآن مجید یا توراۃ کہ اراء ایمان ہسر۔ دن کہ عبداللہ
ما سلام نا و اونا شاگرداک، دن کہ بادشاہ حبشہ نا و اونا تابعداراک۔ **یفرحون** خوشی
کرہ **بما انزل** ہم کتاب کہ تاریل کننگان **الیک** طرفاء نا۔ یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا
کہ قرآن مجید حکمات توراۃ نا تصدیق کیک۔ گڑا اوفک خوش مرہ و ایمان ہترہ و نیکو
عمل کرہ۔ **ومن الاحزاب** و گڑاس جماعتاتیان۔ یعنی کافراتا، یا اہل کتاباتا، دن کہ
یہودیک و نصاراک۔ دن کہ کعب ما اشرف نا و اونا سنگتاک، و اسید و عاقب و اوران بارنگک

مَن یُّنکِرُ ہم کسّس کہ اِنکار کیک بَعضَہٗ ط گڑا اس نا اُنا۔ یعنی قرآن مجید نا اِنکار کرالا رد۔
قرآن پاک نا گڑاس حکماک تورات نا گڑاس حکماتیان خلاف اَرد۔ تو بعض اہلِ کتاباک ہمو
حکمات متپسہ۔ قُل پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اِنَّمَآ سواء دا ران اَف اُمِرتُ حکم کننگا
یعنی کن حکم تننگانِ اَن اَعبُدَ داکہ عبادت کیو اللّٰہَ اللہ تعالیٰ نا وَلَآ اُشرِكَ
و شریک کپّرہ اِ بِہٖ ط او ہتون۔ ہچ کسّس۔ یعنی اِی اللہ تعالیٰ نا توحید بیان کیوہ و اُنا کُل
پنتاءِ اسُنتے۔ اگہ نم اہلِ کتاباک اللہ تعالیٰ نا گڑاس میار کا پنتا اِنکار کرِ تو اِنکار ناوبال
نما جند نا لِخت تِی تموء۔ اِلَیهِ طرفاءِ اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔ اَدعُوا تو ارکوہ۔
انساتاتِ تہ پین طرف ساء۔ وَاِلَیهِ و طرفاءِ اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا مَاٰبِ ۝ جاگہ اَرِ
ہر سنگ نا۔ یعنی موتان پد اُنا دربارتی پیش مرون۔ وَكَذٰلِكَ و ہندُن۔ کہ نازل کران مست
نغان کتاب و راہی کران پیغمبر علیہم السلام اُفتا ہم زبان۔ اَنزَلنٰهُ نازل کران اُد۔
یعنی قرآنِ مجید باتِغاءِ نا۔ حُكمًا دا ران حال کہ فیصلہ کروک اَرہ حق و باطل نا نیامتی۔
عَرَبِيًّا ط دا ران حال کہ عربی زبان تِیءِ۔ تاکہ نی و نا قوم اُنا حکمات آسانی اَت سمجہرہ
وَلَئِنِ اتَّبَعتَ البتہ اگہ تابعداری کرس اَهوَآءَهُم خواہشاتا اُفتا۔ بَعدَ مَا
گُدّس ہیران جَآءَكَ بس نغاء مِنَ العِلمِ علم۔ یعنی قرآن مجید نا حقیقت و
اُران علو وواقفیت معلوم مس۔ کہ ہر کسّس اللہ تعالیٰ نا حکمات و اُنا ذات و اُنا رسولات
و قرآن مجید منّوس گڑا اُفتا تابعداری کپّس۔ اگہ بفرضِ محال اُفتا تابعداری کرس۔
مَا لَكَ مفروء۔ یعنی مرفِن۔ مِنَ اللّٰهِ طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی عذابان اللہ تعالیٰ

مِن وَّلِیٍّ ہچو دوستس وَّلَا وَاقٍ ○ و نہ حفاظت کروکس۔ کہ توروۓ، ہرس عذاب نغان۔

قرآن مجید ان معلوم مس کہ باطلا تا تابعداری ہلاکت و تباہی نا سبب مرک۔ **شانِ نزول**:۔

یہودیک پارہ کہ حضور علیہ السلام انتے بہاز نا اِیْقَفَہ کرین؛ چنانچہ نازل مس وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا

و اَلبتہ تحقیق راہی کرین۔ یعنی مون تسُن۔ رُسُلًا رسولاتِ مِّنْ قَبْلِكَ مُست نغان۔

کہ نغان بار بشر یعنی انسان اسُرہ فرشتہ الوسُر وَجَعَلْنَا و کرین لَهُمْ اُفتِ کن۔

اَزْوَاجًا نا اِیْقَفہ۔ وَّذُرِّيَّةً ط و اولاد۔ دُن کہ نِکن اُر۔ وَمَا كَانَ و متن لِرَسُولٍ

و اسطئت ہچو رسول سِنا اَنْ يَّاْتِيَ داکہ ہت بِاٰيَةٍ نشانیس۔ تناطرفان انسانا تا

منشا تا مطابقت۔ اِلَّا بغیر بِاِذْنِ اللّٰهِ ط اجازت ان اللہ تعالیٰ نا۔ انتے کہ رسولاک انسان

و پرورش مرک اُرہ۔ لِكُلِّ و اسطئت ہر اَجَلٍ مدّت سکن كِتَابٌ ○ نوشتہ اُرہ۔

یعنی ہر کرا نا منّتک و نہ منّتک رہ ندا منّتک و کہنگ کن ازلان اسِہ وقتس مقرّرہ۔ ہموقتان

اسِہ سِکنتس مُست و نہ پد مرک۔ يَمْحُوا اللّٰهُ نیست کیک اللہ تعالیٰ۔ مَا يَشَآءُ

ہموکرا اس کہ منشاء مرِ۔ اللہ تعالیٰ نا۔ وَيُثْبِتُ و ثابت توروک۔ ہموس منشاء مر۔ اللہ تعالیٰ نا

حضرت سعید بن جبیر نا و حضرت قتادہ پارہ کہ نیست کیک اللہ تعالیٰ یعنی منسوخ کیک دیر

فرضاتیان و حکماتیان شریعتاتا و بدل کیک حکماتیان و ثابت توروک یعنی منسوخ و بدل لفیک

اُنا منشاء مر۔ حضرت ابن عباس پارہ کہ نیست و ہست کیک اللہ تعالیٰ انتس کہ لوح محفوظ

ٹی نوشتہ اس "فیصلہ معلّق"۔ اگر نوشتہ اس "فیصلہ مبرم" تو دُنکا حکم منسوخ مفک۔

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیت اللہ شریف طواف کرسا ہوغسا پارہ کہ اے اللہ تعالیٰ! اگر

نوشتہ کرنس کن نیک بختات تون کرا ثابت تدام کرکن اُفت تون۔ واگرا نوشتہ کرنس کن بدبختات تو
کرا ابدال کرید بختی کنا نیک بختی آت و بخش کن وثابت تدام کرکن۔ (روایت کرداد طبرانی ...)۔
وَعِنْدَهُ وخرہ کتی اُناآر اُمُّ الْكِتٰبِ ○ اصل کتاب نا۔ کہ علم اللہ تعالی نا۔ یالوح محفوظ۔
حضرت عطاءؒ حضرت ابن عباسؓ آن روایت کیک کہ بیشک لوح محفوظ اللہ تعالی نا پنچ صد سال نا
مقدار مرغن، وپہناد دران یعنی موتی آن تیار کننگانے، اُنا اراطراف یاقوتان جوڑ مسُن۔ اللہ تعالی
روزانہ سہ صد سی وار اراء نظر فرمائیک۔ کرا امتا ئیک یعنی نیست کیک وثابت تخک ہموس کہ
منشاء مرانا۔ وَاِنْ مَّا نُرِيَنَّكَ اگہ نشان اتین۔ دنیا غان زوانگی آن مست بَعْضَ کرا اس
الَّذِي ہموعذابس کہ نَعِدُهُمْ وعدہ کرننے۔ اُفت کن۔ عذاب کننگ نا دنیا ٹی۔ دُن کہ
نشان تس اُفت جنگ بدرتی۔ تو اندا نا حقدار آر اَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ یا وفات تر فن ن۔
مست بتنگان عذاب نا۔ کرا اُفتا ردے کرداِتی نا وجہان غمگین مفہ و اشتاف کپہ طلب عذاب نا
اُفت کن۔ فَاِنَّمَا سواء دا ہان اُف عَلَيْكَ باتغاء نا آر الْبَلٰغُ رسفنگ گلو نا۔ پین نغاء
ذمہ دار اف۔ وَعَلَيْنَا وباتغاء ننا آر الْحِسَابُ ○ حساب۔ ہلنگ۔ یعنی
نا ذمہ غاء صرف اُفت ننا حکمات آ رسفنگ۔ باقی حساب کتاب نن تنت اُفتان ہلون۔ اَوَلَمْ يَرَوْا
آیا خنپسہ۔ یعنی ہپسہ کافراک مکہ نا۔ اَنَّا نن نَاْتِي ہتنہ الْاَرْضَ زمین
مکہ نا۔ نَنْقُصُهَا کم کننہ اُدے۔ اسلام نا ذریعہ آن مِنْ اَطْرَافِهَا چہار طرفان اُنا۔
یعنی اہل مکہ ہپسہ کہ نن زمین مکہ نا کم کرسہ آن برنہ، دا ہم اُفت کن اسہ عذاب اس
وَاللّٰهُ واللہ تعالی يَحْكُمُ فیصلہ کیک۔ مخلوق تی ننا آمر کہ منشاء مرانا۔ لَا مُعَقِّبَ

اَف پدِ پتِنگ۔ یعنی وَاپس وَرِ مَنِنگ لِحُکْمِہٖ ط وَاسطِئَت فیصلہ نا اُتَا۔ وَهُوَ وهموّات
سَرِیْعُ جلد الْحِسَابِ ○ حِسَاب کرُوکس۔ گُڑا ذَرہ ذَرہ نا حِسَاب اُفِتیان قیامت
تی هلِك۔ گُڑاس همڑان عذَاب سَزا اِتِک اُفِت۔ وَقَدْ وَتحقِیق مَکَرَ الَّذِیْنَ مکر
کرِه هموکسَّاکِ مِنْ قَبْلِهِمْ مُست اُفِتیان اَسُّر۔ یعنی اُفِتیان مُست نا امتّاک تِنا پیغمبرات
تون سَازِش کرِه و اُفتا خِلاف مکر و فریب کرِه۔ دُن کہ دا اسہ نا کافراك و مشرکاك کرِه۔
فَلِلّٰهِ گُڑا اللہ تعالیٰ کِن اَرِه الْمَکْرُ تدبِیر۔ و بدلہ هلِنگ سَازش نا۔ جَمِیْعًا ط تمامی۔
یعنی اللہ تعالیٰ نا خڑک تی جزا مکر نا اُفتا۔ یا معنی ء۔ اللہ تعالیٰ اُفتا مکر نا پیدا کرِوکِ۔
گُڑا نفع و نقصان تِننگ هم کُلّ اللہ تعالیٰ نا اختیار تی ءِ۔ تو اُفتا مکر نُم مسلمانات هچو
نقصان تفك۔ یَعْلَمُ چاءِك۔ اللہ تعالیٰ۔ مَا تَکْسِبُ اُنتس کمائی کیك۔ کُلُّ نَفْسٍ ط
هر نفسس۔ گُڑا اجزا و سزا اِتِک اُفِت مطابقت عمل نا اُفتا۔ وَسَیَعْلَمُ وڑوت چاءِر
الْکُفّٰرُ کافراك۔ لِمَنْ دِرِکِن اَرِه عُقْبَی آخرت نا الدَّارِ ○ حاویلی۔
یعنی بهشت دِر رسِنگك ء اُفِت رسِنگک یا مسلمانات۔ اِنشاءَ اللہ مسلمانات نصیب مرِك۔
وَیَقُوْلُ و پارِه الَّذِیْنَ هموکسّاکِ کَفَرُوْا کفر کرِه۔ لَسْتَ اَفِس۔
نی یعنی حضور علیہ السلام مُرْسَلًا ط راهی مرُوکِ۔ یعنی نی نبیس اَفِس اللہ تعالیٰ نا۔ قُلْ
پار۔ اُفِت اے محمّد صلی اللہ علیہ وسلم! کَفٰی کافی اَرِه کِن بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ شَهِیْدًا
اَڑده شاهدی بَیْنِیْ نیام تی کنا۔ وَبَیْنَکُمْ و نیام تی نُما۔ کنا نبی مننگ نا شاهدی کِن
وَمَنْ عِنْدَهٗ و هموکسس کہ خڑک تی اُنا عِلْمُ الْکِتٰبِ (ع) علم اَرِه کتاب نا۔ یعنی دُن کہ عالماك اهل کتاب نا

سُوْرَةُ ابراهيم مكية وهى اثنتان وخمسون اٰية وسبع ركوعات۔

سُورۃ ابراھیم مکہ ٹی نازل مس، داٹی پنجاہ دو (۵۲) آیات و ھفت (۷) رکوع ارے۔

بِسْمِ اللّٰهِ شروع کوہ پنت اللہ تعالیٰ نا الرَّحْمٰنِ کہ بھاز مہربان و الرَّحِيْمِ ○ بخشوکار ارے۔

الٓرٰ داحرفات، حروف مقطعہ پارہ۔ دا تا معنےٰ خاص اللہ تعالیٰ چاءکے، پین کس تپک۔ كِتٰبٌ داکتابس۔ یعنے قرآن مجید، یا دا سورۃ۔ اَنْزَلْنٰهُ نازل کرنن یعنے شیف کرنن اُدے۔ اِلَيْكَ طرفاءنا۔ یعنے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ ھندن کتابس۔ لِتُخْرِجَ تاکہ پشن کس۔ نی حضور علیہ السلام دعوت تیننگ و معجزہ نشان تننگ تنا النَّاسَ انساتات۔ یعنے قرآن مجید نا حکمات اُفت بنفس تاکہ اُفک پش تمر مِنَ الظُّلُمٰتِ تارمٰی تیان۔ یعنے گمراھی نا کسر تیان۔ دُن کہ شرک، کفر، بدعت، وفسق ومنافقی، دُھل خلنگ، سا خلنگ، مسنتا لب ھلنگ، وسوت و رشوت کننگ، وخون ناحق کننگ، وزنا کننگ، دروغ تھرنگ، ودھوکہ تننگ، وحرام ویتیم نا مال کننگ و پین قسم نا گناہ کننگ، دا کل ظلمت یعنے اُوندھائی و تارمٰی پارہ۔ اندا اگہ ابیان تلک الرسل نا سیپارہ ٹی آیات یُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ٹی بیان مسُر۔ پشن کس حکمت اللہ تعالیٰ اِلَى النُّوْرِ ۵ طرفاء روشنی نا۔ دا روشنی ایمان و توحید و انبیاء علیھم السلام تا طریقہ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اجازت اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے توفیق ومدت اُنا۔ اِلٰى صِرَاطِ طرفاء کسر نا۔ الْعَزِيْزِ زوراکا۔ اللہ تعالیٰ ناکہ الْحَمِيْدِ ○ تعریف مرُوک ارے۔ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ ناپسند مرُوکا کسر کہ اُنا توحید نا عقیدہ ءِ و انبیاء علیھم السلام تا پاکنگا طریقہءِ۔

اللہ تعالیٰ ۔ الَّذِیۡ ھمو ذات کہ لَهٗ اَرے اختیار تی اُنا مَا فِی السَّمٰوٰتِ ھمودس
آسمانات تی ارے۔ وَمَا فِی الۡاَرۡضِ ؕ وھمودس زمین تی ارے۔ دا کل اُنا ملک و مخلوق
ارے۔ گڑا عبادت نا و تعریف نا حقدار و لائق اُنا ذات پین ہچو کس اَف۔ وَوَيۡلٌ
و تباہی ارے۔ "ویل" دوزخ سنا پن ھم ارے۔ کہ الو دوزخ اٹ اران ھرد ء چھار صد وار پناہ
خواھرہ۔ دا اللہ تعالیٰ ھر مسلمان اُران پناہ اتے (آمین) لِّلۡكٰفِرِيۡنَ واسطت کافراتا۔
مِنۡ عَذَابٍ عذاب اس شَدِيۡدِۙ بھاز سخت۔ کہ دوزخ نا عذاب اکے۔ کافر
الَّذِيۡنَ ھموکسا کہ يَسۡتَحِبُّوۡنَ دوست تورہ۔ یعنی اختیار کرہ و پسند کرہ۔
الۡحَيٰوةَ زندگی ء الدُّنۡيَا دنیا نا۔ یعنی عیش ولذتات دنیا نا۔ عَلَى الۡاٰخِرَةِ
باتقاء آخرت نا وَيَصُدُّوۡنَ و بند کرہ۔ یعنی منع کرہ و الیسہ انسانات عَنۡ
سَبِيۡلِ اللّٰهِ کسران اللہ تعالیٰ نا۔ کہ تابعداری ء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا۔
وَيَبۡغُوۡنَهَا وطلب کرہ ھموکسران عِوَجًا ؕ چوتی۔ یعنی کج روی و شریعتان خلاف عمل
کرہ۔ اُولٰۤٮِٕكَ ھندا جماعت فِىۡ ضَلٰلٍ ارد گمراھی سیتی۔ بَعِيۡدٍ ۞ بھاز
مرّا۔ کہ حق بنپسہ و خف توپسہ۔ تو ھمو سبّان اُفتکن تباہی و ھلاکت ارے۔ وَمَاۤ اَرۡسَلۡنَا
وراھی کتنن۔ یعنی مون تتنن۔ مِنۡ رَّسُوۡلٍ ہچو رسول اِلَّا مگر مون تسنن ھر رسول
بِلِسَانِ زبانت۔ یعنی بولی ات۔ قَوۡمِهٖ قوم نا اُنا۔ یعنی ھر قوم نا مادری زبانت پیغمبرہ
اُفتاء بسُن۔ لِيُبَيِّنَ تاکہ بیان کرے لَهُمۡ ؕ اُفتکن۔ ھمودسنا کہ حکم کننگان اُد۔
تاکہ سمجھر مقصد پیغمبرہ نا۔ حضور علیہ السلام مست ھر نبی تنا قوم اء بسُن وخاص

اُنتِ دعوت نسّنُ۔ مگر حضورا کہ مُ صلی اللہ علیہ وسلم تما جھان نا بندغاتِ کن مون تننگانِ۔ حضرت جابرؓ پائک کہ تمام کافراک تابع ارہ قریش نا کافرا تا کفر کننگ ٹی، انتےکہ اوّلیکو کافراک اُفک ارہ، پدا اُوفک اُفتا نقش قدمت کفر اختیار کرہ۔ گڑا قریشا تا ذمہ غاءِ تماٹی تا گناہ ارہ۔ و ایماندارک کل تابع ارہ قریشا تا ایماندارا تا انتےکہ اُفک اوّلیکو ایماندارا گڑا ارہ اُنتِ کن ثواب اُفتا تماٹی۔ حضرت ابو سعید خدریؓ پائک کہ فرمائیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیشک بندغاک نُما تابع ارہ و تحقیق گڑا اس زمینہ بریرہ بندغاء کُنا کُنا زمین نا، علم حاصل کرہ دین نا، گڑا اہر وقت بسر بندغاء تو وصیت کب اُنتِ خیر نا۔ یعنے فائدہ رسفبو اُفتِ نیک۔ (روایت کرے ترمذی)۔ حضرت جریرؓ پائک کہ فرمائیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ھر کس تنا طریقہ اس اسلام ٹی نیک، گڑا ارے اُرکن ثواب ھمونا ھر کس کہ عمل کرے ھمو طریقہ اٹ بغیر دا اران کہ اندا نیکی نا بنیاد تخوکا تا ثواب کم مر۔ و ھر کس کہ تنا طریقہ اس بد اسلام ٹی گڑا ارے اُرکن گناہ۔ و گناہ ھمو کسات کن کہ عمل کرر اُراء بغیر دا اران کہ کم کننگہ گناھتیان اُفتا گڑا اس۔ (روایت کرے احادیث مسلم)۔ حضرت ابن عمرؓ نبی صلی اللہ علیہ وسلمان روایت کیک کہ بزر گا بندغ اُرا ٹی تنا دُن کہ پیغمبر قوم ٹی تنا۔ (روایت کرے مظہری ص۲۵۴ ٹی)۔ الشیخ فی بیتہٖ کالنبیّ فی قومہٖ۔ (رواہ الجلیلی)۔ **فیضلّ اللہ** گڑا اکمراہ کیک اللہ تعالیٰ **من یشآء** ھموکسّس کہ منشاء مرے اللہ تعالیٰ نا۔ گڑا نصیب کپک اُدا ایمان آخر کار نتیجہ اُنا تباھی مرک۔ **ویھدی** و ھدایت کیک **من یشآء** ھموکسّس کہ مرضی مرے اُنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا۔ گڑا توفیق

اِتکُ اُدِ ایمان نا و اِسلام نا خِدمت کِننگ نا۔ **وَهُوَ** وھمو ذات **الْعَزِيزُ** غالب اَرے۔ یعنی زورنا
خواجہ اَمرکہ کِ کِننگ کیک۔ **الْحَكِيمُ** ○ دانا اَرے۔ یعنی گمراہ کِننگ و ھِدایت کِننگ۔
حِکمتان خالی اَفس۔ **وَلَقَدْ** و اَلبتہ بیشک **اَرْسَلْنَا** راہی کرین **مُوسٰى** حضرت موسیٰ علیہ السلام
بِاٰيٰتِنَا نشانیتِ تون تنا۔ **نوھِنگا**۔ یعنی لٹھ نا اژدھا مننگ، دو ان روشنی پیدا مننگ،
و دیرتا دِ تر مننگ، و پُغتا تا بننگ، و مَلخا تا حملہ کِننگ، و بوڑا تا زیادہ مننگ، و فصلاتا
ختم مننگ، و قحط سالی یعنی ڈکال، تا بننگ، و میوہ غاتا و فصلاتا ختم مننگ۔ گُڑا حضرت
موسیٰ علیہ السلام پارین **اَنْ اَخْرِجْ** دا کِ پِشن کر۔ **قَوْمَكَ** قوم تنا۔ کہ بنی اسرائیلے
مِنَ الظُّلُمٰتِ تارمئی تیان۔ یعنی کفر و شرک و بدعت و بین گناھِتیان و فرعونی تا تکلیفاتیان۔
اِلَى النُّوْرِ ۵ طرفا روشنی نا۔ یعنی ایمان و آزادی نا۔ **وَذَكِّرْهُمْ** و یاد ترف افتے۔ یعنی
بنی اسرائیلاتِ **بِاَيّٰىمِ اللّٰهِ** ط دِتِ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی نعمتاتِ　اللہ تعالیٰ نا کہ افتِ تسّن،
افتا شکر اَدا کیر۔ یا مصیبتاتِ اللہ تعالیٰ نا کہ مُست نا قوماتِ تس۔ دن کہ قوم نوح علیہ السلام نا
قوم ھود علیہ السلام نا، قوم صالح علیہ السلام نا، قوم شعیب علیہ السلام نا، و قوم حضرت
ابراھیم علیہ السلام نا، و قوم لوط علیہ السلام نا و اِلو قوماتِ عذاب تِس۔ تو بنی اسرائیلات
دا قوماتا واقعہ غاتِ بنف تا کہ افک عِبرت و سبق ھلیر و خلیر و گناہ کپس۔ **اِنَّ** بیشک
فِيْ ذٰلِكَ تھتی ھندا واقعہ غاتا **لَاٰيٰتٍ** نشانی اَرے۔ اللہ تعالیٰ نا قدرت و طاقت
و علم و حکمت و وحدانیت کن۔ **لِّكُلِّ** و اسطئے ھرھر **صَبَّارٍ** بھاز صبر کروکہ نا۔ کہ مصیبتاتا
صبر کیرہ و عبادتّا تیاء محنت کیرہ و گناھِتیان پرھیز کیرہ۔ **شَكُوْرٍ** ○ و بھاز شکر کروکاتِ کن۔

کہ اللہ تعالیٰ نا نعمتاتا شکر ادا کیرہ۔ حضرت ابودرداءؓ پائک کہ بنگٹ اباالقاسم رباوہ غان
قاسم نا) یعنے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم آن فرمائفک بیشک اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائف
ای عیسیٰ علیہ السلام ای بش کیوہ نان پد ہندن امتس کہ ہرا وقت بس افتاء ہموگرا اس کہ
دوست تورہ توحمد وثنا بیان کیرہ اللہ تعالیٰ کن و اگر سنگہ افت ہمودس کہ مکروہ سجّہ
(یعنے تکلیفس) تو صبر و ثواب نا نیت اختیار کیرہ، حالانکہ اف برد باری (یعنے سگہ) و
عقل افت، گڑا عرض کرے عیسیٰ علیہ السلام۔ اے ربّ تعالیٰ! وا امر دا مرک افت کن کہ اف سمجھ
وعقل افت، تو اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائف اتوہ ای افت سمجھ وعقل تنا طرفان۔ (روایت
کرے دا بیہقی۔ ص ۲۵۵ م۔ج ۴)۔ **وَاِذْ قَالَ** وہمو وقت پارے **مُوسٰی** موسیٰ علیہ السلام **لِقَوْمِہٖ**
واسطےٹی قوم ناتنا۔ یعنے قوم تنا۔ **اذْكُرُوْا** یادکبو **نِعْمَةَ اللّٰهِ** احسانات اللہ تعالیٰ نا
عَلَيْكُمْ باتہغاء تنا **اِذْ اَنْجٰىكُمْ** ہمووقت کہ نجات تس نو۔ یعنے بچف نم۔
مِّنْ اٰلِ خاندانان **فِرْعَوْنَ** فرعون نا۔ فرعون مصر نا بادشاہ اس۔ **يَسُوْمُوْنَكُمْ** چکھفک
نو۔ یعنے رسفکہ نو **سُوْٓءَ** بد۔ یعنے سختو **الْعَذَابِ** عذاب۔ کہ افتیان بھاز سختو کا بیہو
ہل کک۔ **وَيُذَبِّحُوْنَ** و تہرہ۔ یعنے ذبح کرہ۔ **اَبْنَآءَكُمْ** مار تُما۔ مسلمانا تا **وَيَسْتَحْيُوْنَ**
وزندہ ہلارہ **نِسَآءَكُمْ** نیاڑیت نما۔ یعنے مسنت نما۔ انتے کہ فرعون تغس خنا کہ
خاخرس نا قبطی قوم ہشا مگر بنی اسرائیلات ہشتو۔ تو اناتعبیر دن کرے کہ مسلمانات تی
مارس پیدا مرک اناذریعہ آٹ قبطی قوم کہ فرعون نا قوم ہلاک و تباہ مرو۔ تو ہمو
خاطران فرعون نا حکمت مسلمانا تا پوسکن پیدا مروکا مات تہرہ و مسنت زندہ ہلارہ۔

تو اللہ تعالیٰ اندا واقعہ ءِ بیان فرمائیف وَفِي ذَٰلِكُم و تہتی دا معاملہ نا نو کن۔ یعنی
مسلمانات کن بَلَاءٌ آزمائشس اَرے مِّن رَّبِّكُمْ طرفان ربّ نا نما عَظِيمٌ ○ ع ۱۴
بھاز بھلو وَإِذْ تَأَذَّنَ ھمو وقت خبردار کرے۔ یعنی معلوم و اطلاع تس رَبُّكُمْ ربّ
نما۔ ارشاد فرمائیف لَئِن شَكَرْتُمْ یقیناً اگر شکر کیرے۔ اے بنی اسرائیلاک! نعمتا تا کنا
و ایمان ھتر و فرمان تسلیم کرے نبیؑ نا تینا لَأَزِيدَنَّكُمْ بالضرور زیادہ کیوہ نو کن۔
نعمتاتِ تینا۔ کہ نیکو صالح و اولاد و پاکو مال و پین نعمت ھم بخشوہ نوغاء و توفیق و ھمت
اِتوہ نو زیادہ ثواب حاصل کننگ نا۔ وَلَئِن كَفَرْتُمْ و البتہ اگر انکار کرے۔ نعمتا تا
کنا۔ گڑا عذاب کیوہ نو عذابس بھلو۔ إِنَّ عَذَابِي بیشک عذاب کنا۔ لَشَدِيدٌ ○
یقینت بھاز سخت اَرے۔ وَقَالَ و پارے مُوسَىٰ موسیٰ علیہ السلام إِن تَكْفُرُوا اگر
انکار کیرے أَنتُمْ کہ نُمے۔ اے بنی اسرائیلاک! وَمَن فِي الْأَرْضِ و ھمو دُس زمین ٹی اَرے
انکار کیرے جَمِيعًا تمامیک۔ یعنی کُل جن و انسانا کہ شکر کپس فَإِنَّ اللَّهَ گڑا بیشک اللہ تعالیٰ
لَغَنِيٌّ یقینت بے پرواہ اَرے۔ شکر کننگان نما۔ حَمِيدٌ ○ تعریف ستدہ اَرے۔ یعنی حقدار تعریف نا
کہ کائنات کُل حمد و ثناء اونا کیرہ۔ موسیٰ علیہ السلام پارے أَلَمْ يَأْتِكُمْ ایا بتنے نوغاء۔ یعنی
بنی اسرائیلاتیاء۔ یا اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیف "بتنے نوغاء" یعنی امتاءِ حضرت محمد مصطفیٰ
صلی اللہ علیہ وسلم نا نَبَأُ قصہ غاک۔ الَّذِينَ ھموکسا تاکہ مِن قَبْلِكُمْ مست
گدرنگان نوآن۔ قَوْمِ نُوحٍ قوم نوح علیہ السلام نا وَعَادٍ و قوم عاد نا وَثَمُودَ ۛ مع
و قوم ثمود نا۔ وَالَّذِينَ و ھموکسا تا مِن بَعْدِهِمْ ط پد اونتیان بسُّنو۔ دُن کہ قوم

عند المتقدمین ۱۲

اِبْراھیم علیہِ السّلام نا و لُوط علیہِ السّلام نا وحنظلہ علیہِ السّلام ناکہ اَصحابِ رس پارہ نا
وقومِ شُعیب علیہِ السّلام نا وخُواجہ غاک اَیکہ نا وقومِ تُبّع نا، کہ اَنداتو مَاک بے فرمانی نا
سَببان مُختلف قِسم نا عذابا تِنٹ ھلاک وتباہ مسُّر۔ لَا یَعْلَمُهُمْ تِیٹک اُفت۔ یعنی اُفتا حِساب
کسّس تِیٹک اِلَّا اللّٰهُ بغیرِ اللہ تعالیٰ غان جَآءَتْهُمْ بسُّر اُفتیاء۔ رُسُلُهُمْ رَسُولاک
اُفتا۔ طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ بِالْبَيِّنٰتِ ظاھرا دلیلاتِ تون۔ یعنی کتاب ومُعجزہ اُفتِ نشان
تِسُّر۔ فَرَدُّوْٓا گرہ اردّ کرہ۔ مُجرما اُفتاک اَيْدِيَهُمْ دُوتِ تِنا فِيْٓ اَفْوَاهِهِمْ
بَاتِ تِی تِنا۔ حضرت عبداللہ ابنِ مسعودؓ پائک کہ گٹ ھل کرہ غصہ غان دُوتِ تِنا۔ وحضرت
عبداللہ ابن عباسؓ پائک کہ ھر وقت کہ اُفک بنگرہ کتابِ اللہ تعالیٰ نا تو تعجب کرہ ودُو
تِنا یا تاءِ تِنا تعجب و مسخرہ نا خاطران تخارہ، دُن کہ کس ساءِ مخنگ غالب مَر۔ گرہ دُوءِ یا دُوتِ
تِنا یا غاءِ تِخک۔ حضرت کلبیؒ پائک کہ تخارہ دُوتِ تِنا یا تاءِ تِنا، اِشارہ کرہ پیغمبر علیہم السّلام
کہ چپ کبو۔ یا باتِ تِنا بند کبو، تبلیغ کپبو۔ یا ردّ کرہ یعنی درہ دُوتِ تِنا یا تاءِ رسولاتا
تِنا کہ بس، بیان کپبو۔ وَقَالُوْٓا وپارہ۔ اُفتاک رسولاتِ تِنا اِنَّا كَفَرْنَا بیشک نن اِنکار
کرِن بِمَآ اُرْسِلْتُمْ بِهٖ ھمو توحید ناکہ راھی کننگانرا اُنا بارہ اَت۔ یعنی نن ایمان ھتپنہ
وتوحید وکتاب اللہِ منپنہ۔ وَاِنَّا وبیشک نن لَفِيْ شَكٍّ یقینٹ شک سِتی ارن
مِّمَّا تَدْعُوْنَنَآ ھمو گراتی کہ دعوت اترِنِن اِلَيْهِ طرفاءِ اُنا۔ کہ ایمان ھتنگ اللہ پاتا
و اُنا کتابا۔ مُرِيْبٍ ○ واقع مرُوک ارن شبہ تِی۔ یعنی نن ھموتی شک ارِ۔ قَالَتْ پارہ
رُسُلُهُمْ رسولاک اُفتا اَفِي اللّٰهِ آیا اللہ تعالیٰ نا بارہ اَت شَكٌّ شک ارِ۔ نُوا اَئے بدبختاک

تمام کائنات نا ذرّہ ذرّہ اُنا ذات نا شاہدی ءِ اِتک۔ **فَاطِرِ** پیدا کروک آرے **السَّمٰوٰتِ** اُسمانا تا۔ **وَالْاَرْضِ ؕ** و زمین نا **یَدْعُوْكُمْ** تو ارکیک نُمے۔ اللہ تعالیٰ ایمان ہتنگ کن یا تغاء ذات نا تینا و تصدیق کن نبیتا تینا و باور کننگ کن کتابا تا تینا و حفاظت کن اِسلام نا تینا۔ **لِيَغْفِرَ لَكُمْ** تاکہ بخش نُمے۔ یا معاف کے نُوآن **مِّنْ ذُنُوْبِكُمْ** گناہت نُما۔ اَنتے کہ اِسلام مُست نا گناہت معاف کیک۔ یا معاف کیک گناہتیان نُما بغیر شرک نا وپین نا ما لان اِلو گناہت۔ **وَيُؤَخِّرَكُمْ** و داکہ پدبتیک نُمے۔ یعنے مہلت اِتک نُمے **اِلٰٓى اَجَلٍ** تا مُدّت اسکان **مُّسَمًّى ؕ** مقررہ۔ یعنے عذاب کپّک نُمے دُنیاتی، بلکہ صحت و عافیت و بہلو عمر اِتک نُمے برکتت ایمان و توحید نا۔ **قَالُوْٓا** پارے کافرک رسولاتے **اِنْ اَنْتُمْ** اَفیرے نُم **اِلَّا** مگر **بَشَرٌ** بندغ۔ یعنے انسانے **مِّثْلُنَا ؕ** مثالت تنا۔ یعنے شکل، صورت، کننگ، بننگ، برام سانگ، پیدا مننگ، کہنگ، خاچنگ، بش مننگ تی نن غان بار آرے۔ گڑا نُم انت گڑاس تی نن غان عزّت و فضیلت و مرتبہ تی زیادہ آرے کہ نُم تینا نیامتی نبوّت رسینگا۔ اگہ اللہ تعالےٰ نا منشا نبی مون تننگ نا مسکہ تو گڑا انسانا تان بہازچین رسولس مون تسکہ دُن کہ فرشتہ ءِ۔ یعنے ملائکس نبی کرکہ مون تسکہ۔ تو ہندُن تنا زمانہ نا مشرک خیال نا انساتاک انبیاء علیہم السلام نا بشریّتان (یعنے بندغ مننگان) انکار کیرہ۔ و پارہ کہ پیغمبراک نُورو حاضر و ناظر آرو علم غیب یعنے اندہرا گڑا تا اُفت علم آرے) و مختیار کُل آرہ (یعنے ہر گڑا نا اُفت اِختیار آرے)۔ و پین ہم باطلو یعنے شریعتان خلاف عقیدہ نیزرہ۔ اللہ تعالیٰ نن ہدایت نصیب فرمائیفے آمین۔ پارہ کافراک **تُرِيْدُوْنَ** ارادہ کرے۔ نُم پیغمبراک **اَنْ تَصُدُّوْنَا** داکہ بند کرے نن **عَمَّا كَانَ**

ھمو دِسان کہ اسُر یَعۡبُدُ عبادت کرہ رہ اٰبَآؤُنَا باوہ غاک نا۔ یعنے باوہ پیرہ غاک نا بتاتا و پیراتا و قبراتا و لکہ راتا و مجداتا و خلتا و پین غیرُ اللہ تا۔ تو نُن اُفتا پیروی غان منع کرے۔ دُن کہ ننا زمانہ نا مُشرک ہم اجا انسا ناک علامات جواب اترہ "پارہ کہ نُن ننا باوہ پیرہ غاتا طریقہ غان منع کرہ" آیا مُست ملامتن یا قران متن۔ کافراک پارہ فَاۡتُوۡنَا ھتبُ نن غاء بِسُلۡطٰنٍ دلیلس مُّبِیۡنٍ ○ روشن۔ یعنے تنا نبی مننگ نا ثبوت تی دلیل پیش کبُ کہ واقعی نُم نبی آرے۔ قَالَتۡ پارہ لَھُمۡ اُفتے۔ یعنے کافرات رُسُلُھُمۡ رسولاک اُفتا اِنۡ نَّحۡنُ افن نن اِلَّا بَشَرٌ مگر بندغ۔ یعنے انسان اُرن۔ مِّثۡلُکُمۡ مثالت نما۔ یعنے تمام زندگی نا طریقہ غاتِ تی نن نُم غان بار ارن۔ وَلٰکِنَّ و مگر اللّٰہَ اللہ تعالیٰ یَمُنُّ احسان کیک عَلٰی مَنۡ باتغاءِ ہم شخص نا یَّشَآءُ منشاء مراللہ تعالیٰ نا مِنۡ عِبَادِہٖ بندہ آتیان تنا۔ یعنے تنا متان ہر کس نبوت و رسالت و علم و کمال و بزرگی و حسن و زیبائی و صورت و عزت و صحت و قد و نسب و ھدایت و پین کمال بخشنہ۔ باوجود اسہ جنس مننگ و انسان مننگ و ہم زبان و ہم قوم و ہم وطن مننگ نا۔ تو اللہ تعالیٰ نن آ پیغمبری بخشا و عزت و مرتبہ و علم و کمال و شرافت و رسالت و صداقت و نبوت و رنگ و نسب و قد قامت بخشا تنا فضل و کرمت۔ وَمَا کَانَ لَنَآ و اف اختیار نن اَنۡ نَّاۡتِیَکُمۡ داکہ ھتن نُم غاء۔ یعنے مطابقت سوال نا نما۔ بِسُلۡطٰنٍ دلیلس طرفان تنا۔ اِلَّا بِاِذۡنِ اللّٰہِ ؕ بغیر اجازتان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے نن بشر و انسان ارن۔ ننا اختیار تی ہچو ذرہ اس اف کہ نن تنا طرفان نُم معجزہ نشان اتن۔ دا اختیار اک اللہ تعالیٰ نا دوتی اریرہ

بعضے رسولاتِ تِنا معجزہ اِتِک تاکہ اُفک تِنا پیغمبرینا تصدیق کن اَندا معجزہ غاتِ بندغاتِ

نشان اِتر۔ **وَعَلَى اللّٰهِ** وباتغاءِ اللہ تعالیٰ نا **فَلْيَتَوَكَّلِ** گرا ابایدکہ توکّل کیر۔

یعنے اِعتماد وبھروسہ ویقین کیر۔ **الْمُؤْمِنُونَ ۝** اِیماندارک۔ کہ اُفک یقین کیرو منّرہ

فرمانِ اللہ تعالیٰ نا۔ وپارہ اِیماندارک **وَمَا لَنَآ** واَنت تمانعت اِرنِ **أَلَّا نَتَوَكَّلَ** داکہ

بھروسہ کپّن **عَلَى اللّٰهِ** باتغاءِ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے اَنت عذرس منع کیک نِن داکہ توکّل

کپّن نِہما اُنا یعنے اللہ تعالیٰ نا۔ **وَقَدْ هَدَانَا** وتحقیق ہدایت کرے نِن اللہ تعالیٰ۔ یعنے نِشان

تِس نِن **سُبُلَنَا ط** کسراتِ ننا۔ ہموکہ چان کارِماتِ دین ودُنیا نا وحق وباطل نا ویقین کین

کُل اِختیارک اللہ تعالیٰ نا دُوتی اَرِر، پین کسّس چُون وچرا نا طاقت اَف۔ **وَلَنَصْبِرَنَّ**

وبالضرور صبر کنہ نن پیغمبرک علیہم السلامک وتابعدارک ننا اِیماندارا ہم صبر کیرہ۔

عَلَىٰ مَآ آذَيْتُمُونَا ط باتغاءِ ہمناکہ تکلیف اِتِرتِن۔ اَسے کافرک۔ **وَعَلَى اللّٰهِ**

وباتغاءِ اللہ تعالیٰ نا **فَلْيَتَوَكَّلِ** گرا ابایدکہ توکّل کیر **الْمُتَوَكِّلُونَ ۝** توکّل کروکا۔

یعنے ثابت قدم سلیرہ توحیدا اُنا وحفاظت کن دین نا اُنا ونقش قدمتِ نبیتا اُنا۔ **وَقَالَ**

وپارر **الَّذِينَ** ہموکسّاکہ **كَفَرُوا** اِنکار کرر **لِرُسُلِهِمْ** رسولاتا تِنا **لَنُخْرِجَنَّكُمْ**

بالضرور پِشن کنہ نُمے **مِّنْ أَرْضِنَآ** زمینان تِنا۔ یعنے ضلع بدر وجلاوطن کنہ نُمے شہرا ن

وزمینان تِنا۔ تاکہ نن تِنا باوہ پیرہ نا دین وطریقہ چلِقن ونُما نن ودِر نا وعظ وتبلیغان

نجات خنن۔ **أَوْ لَتَعُودُنَّ** یا بالضرور واپس مرر **فِي مِلَّتِنَا ط** مذہب تی ننا۔ یعنے ننا کافرا تا

مذہب تی نُمی مَتِن۔ عودان ریعنے ہرسنگان) مراد، کافرا تا مذہب تی داخل مننگ اُفتا یا عودان

مقصد تا بعد اراکہ رسول نا ارے۔ تو تغلیب نا خاطران رسول رجوع نا پارے۔ اَوْ معنٰی تی اِلیٰ اَن
نا اَرے، گڑا آیات نا معنٰی دن مریک لَنُخْرِجَنَّكُمْ یعنی پشن کنہ نُو تا ھمو وقتسکان کہ رجوع کرے
طرفائے مذھب نا نتا، گڑا اِلتہ نُو شہرتی تنا۔ فَاَوْحٰٓى گڑا وحی کرے اِلَيْهِمْ طرفائے اُفتا۔
یعنی پیغمبر علیہم السلام رَبُّهُمْ رب تم اُفتا لَنُهْلِكَنَّ بالضرور ھلاک یعنی تباہ کنہ الظّٰلِمِيْنَ ۝
ظالمات۔ وَلَنُسْكِنَنَّكُمُ وضرور رھائش اِتنہ نُو۔ اے پیغمبر علیہم السلام ماک۔ و ھمو
کسات کہ نمُّ تون ارے یعنی ایماندار ات۔ الْاَرْضَ زمین تی مصر تا۔ یعنی کافر اتا جاگہ غائے۔
مِنْۢ بَعْدِهِمْ گڈ س اُفتیان۔ یعنی اُفتا تباہ کننگان پد نُم اُفتا جاگہ غائے قائم مقام آباد کنہ
ذٰلِكَ دا وحی مس۔ کہ اُفک تباہ مررہ و نُم ھنگرہ و زمینائے خود مختیار مررہ لِمَنْ خَافَ
واسطہ ئت ھم بندغ سنا کہ خلیس مَقَامِيْ کنا رو برو تی سلینگان۔ یعنی قیامتان مست کافرات
تباہ کیوہ۔ و اُفتا جاگہ غائے مسلمانات آباد کیوہ۔ یا ھر زمانہ نا مفسدات ریعنی فساد کروکات)
ھلاک کیوہ و ایماندارات اُفتا جانشین کیوہ۔ وَخَافَ و خوف کرے یعنی خلیس وَعِيْدِ ۝
دھشتان عذاب نا۔ کنا۔ وَاسْتَفْتَحُوْا و طلب فتح نا کرے۔ اللہ تعالیٰ غان باتغائے دشمنا تا۔
یعنی انبیاء علیہم السلام ماک دعائے خواھار کامیابی و فتح کن باتغائے دشمنا تا کہ کافر اک۔
وَخَابَ رسوا مس۔ یعنی ھلاک و تباہ و برباد مس كُلُّ جَبَّارٍ ھر متکبر۔ یعنی تکبر کروک۔
عَنِيْدٍ ۝ سرکشا۔ و ضدی کہ حق نا مخالف کروک۔ مِّنْ وَّرَآىِٕهٖ بجائے اُنا۔ یعنی مچ تی
اُنا۔ کہ موتان پد نا زندگی ئے جَهَنَّمُ دوزخ ارے۔ قِصّٰہ ۔ ولید مار یزید مار عبد الملک نا
اسہ موقعس قرآن مجیدان فال کشا، تو پش تما وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيْدٍ ۝ تو غصہ کرے

قرآن مجید گولی اَت خلک، تکر تکر کر، کر اداشعرات خواناے

اَتُوعدّ کلّ جبّارٍ عنیدٍ — فذلک ھمّا جبّار عنید

اَیا خلیفسہ یعنے دھکی اِتسہ ھر متکبر سرکشّا — کر اخیر دار اِی اَت ھند امتکبر سرکشا

اِذا ماجئت ربّک یوم حشرٍ — فقل یا ربّ مزّقنی الولید

ھر وقت بسّس ربّاءِ تنا دِ تی قیامت نا — کر ایار، اے ربّ تکر کرکن ولید

چنانچہ منّ دِ ءتی قتل کننگا وکا تو انا تننگکا بار ار نا نیا مرتی۔ (ص حیوٰۃ الحیوان جلد ۱)

ویسقیٰ وکنفتیگ۔ یعنے نوش تننگک اُفت من ماءٍ دیر صدیدٍ۞ پوشکنو۔

یعنے کیش و دِتر نا۔ ھند اکیش و دِتنگ دوزخیتا سِلتان وبدنان و پھلّان وشرمنگاتیان

وخفتان وخنتان جھنّم تی وھیرہ۔ تو متکبر اسرکشّات ھند ناخوراکات کنفرہ۔ (اللّٰھم نجنا

من النّار یا عزیز یا غفّار، اٰمین)۔ حضرت ابو امامہ پائک کہ ھند آیات نا تفسیر تی رسول

اللہ صلی اللہ علیہ وسلّم ارشاد فرمائیف کہ خھک کننگک طرفاء ھمو متکبر انسان نا پوشکنا

دیت کر امکر ولا سمجھک ھمو دیت، تو خھک کننگرہ اُرا ان ھمو پوشکنا دیت موناء انا

تماک سِل کا تھونا مانا کر اھر وقت کنگ ھموزرد ا باتیان یعنے پوشکنا کیش دِتر آواردا

دیرتیان) تو بور بور مرارہ رو تینکاک انا پش تھرہ پھلّان انا۔ (روایت کرادا بیہقی)۔

کر اللہ تعالیٰ فرمائیفک کہ دیر تننگک گناھگارات دیر گرم گرم تکر تکر مرارہ رو تینکا کہ

اُفتا۔ واگر دیر خواھار تو تننگک اُفت دیر مسّ نا دیر مراک کہ کباب مرارہ مونک اُفتا۔

یتجرّعہ کٹ کٹ کنزرہ ھمو پوشکنا دیت کہ کتّان زوھنپسہ۔ بدبوئی وگندگی و

یعنی پو شکنا بد شکلی نا وجھان۔ وَلَا يَكَادُ وخڑک اَف يُسِيْغُهٗ آسانی آت کِہ ھمو دیرِ
دیرتِ کہ انسانا تا کنڈ کیکو۔ وَيَأْتِيْهِ وبرک اُراء۔ یعنی ھموگنا ھکاراء الْمَوْتُ موت
یعنی سختیک موت نا۔ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ ھر ھر مکانان۔ یعنی ھر ھر طرفان عذاب تی مبتلا
مرک۔ وَّمَا هُوَ واَف اُ بِمَيِّتٍ ؕ کہ کہے۔ یعنی وفات کہ یا موت برکہ دا عذاباتان
نجات خنہ۔ بلکہ ھمیشہ زندہ مرء قسم قسم نا عذاب نا مزہ غات برداشت کرۓ۔ وَمِنْ وَّرَآئِهٖ
وپدان ھمو عذاب نا۔ یعنی پوشکنا کیش ودِتر تا کننگان ماسواء پین عَذَابٌ عذاب س ار
غَلِيْظٌ ۝ بھاز سختو۔ یعنی دوزخ نا ایلو ایلو عذاب کہ اصل ختم مرف۔ مَثَلُ مثال۔
الَّذِيْنَ ھموکسّاتا كَفَرُوْا انکار کرر بِرَبِّهِمْ رب تعالیٰ ناتینا۔ کہ اُنا بے فرمانی ء کرر۔
اَعْمَالُهُمْ عملاک اُفتا۔ کہ دنیاتی کفر نا حالت تی نیک کاریم کرر، ولدا کہ سکر کفرتی
اُفتا عملاک قیامت تی كَرَمَادِ مثال ھِس نا۔ یعنی خاکستر نا اِشْتَدَّتْ بِهِ وسخت کشا
اراء الرِّيْحُ تہو۔ یعنی چھراک۔ یعنی ھمو ھستاء طاقتو چھر کس کشا فِيْ يَوْمٍ دِ ء سیتی۔
عَاصِفٍ ؕ سختو۔ یومِ عاصف نامثال دن کہ نہارہ صائم و لیلہ قائم۔ آن باد ار۔ مقصد
دادِ کہ خیرا تاک، وصلہ رحمیک (یعنی سیالیک)، ومظلومات مدت تننگ ومۓ تا آزادی وپین قسم نا
نیکیک اُفتا ضائع وبرباد مرہ و اُفتا نیکیک اُفتِ ھچو فائدہ اَس تفسہ۔ دن کہ خاخر نا ھِس کہ
ھچو دیوالس اراء جوہ مفک کہ کسّس فائدہ اتہ۔ کافرا تاعبادتاک ومشرکاتا بے پائدار
اَر اُفتِ ھچو فائدہ اس رسفپسہ۔ لَا يَقْدِرُوْنَ قادر مفسہ۔ یعنی کافرات طاقت مفک
دء تی قیامت نا۔ مِمَّا كَسَبُوْا ھمودس کمائی کرر۔ دنیاتی عَلٰى شَيْءٍ ؕ باتھاء ھچو

کہ اِسنا۔ یعنی ثواب نا اَسہ ذرّہ اَس خنپسہ کہ اُفت فائدہ دسفہ۔ ذٰلِكَ داکہ بیان مس کہ

عملاک اُفتا ضائع و برباد مریرہ۔ هُوَ اد الضَّلٰلُ گمراهی اَس الْبَعِيْدُ ۝ بھاز مُرّ۔

یعنی کسر ان حقّ نا بھاز مُرّ اریرہ نیکیک اُفتا شرک نا سببان برباد کننگار۔ اَلَمْ تَرَ ایا هُریسہ

اے مخاطب۔ اَنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالٰی خَلَقَ پیدا کرینے السَّمٰوٰتِ آسمانات۔

وَالْاَرْضَ و زمین بِالْحَقِّ ط حقّت۔ یعنی حکمت و دانائی اَٹ کائنات پیدا فرمائینے۔

اِنْ يَّشَاْ اگر منشاء مرے اللہ تعالٰی تا يُذْهِبْكُمْ دِکیم۔ یعنی نیست و نابود کیک نُم۔ آ مے

بے فرماناک! وَيَاْتِ وهتک بِخَلْقٍ مخلوقس جَدِيْدٍ ۝ پُوسکنو۔ کہ فرمان بردار مرر

وَّمَا ذٰلِكَ و اَف دا پین اکننگ۔ یعنی پوسکنا مخلوق نا وتبا کننگ نما عَلَى اللّٰهِ با تغاء

اللہ تعالٰی بِعَزِيْزٍ ۝ غالب۔ یعنی مشکل و سخت۔ لہٰذا اُنا ذات تسلیم کننگ نا لائق گہ اُبایدا کہ

اُنا بے فرمانی کننگپ۔ وَبَرَزُوْا وظاهر مریرہ۔ یعنی قبر اتیان پشن مریرہ دنی قیامت نا۔

لِلّٰهِ حکمت اللہ تعالٰی نا جَمِيْعًا تماميک۔ یعنی تمام کائنات اللہ تعالٰی نا حکمت اسہ جاگہ تغاء

حساب کتاب نا خاطر ان مُچ مریرہ۔ فَقَالَ گڑا پارہ الضُّعَفٰٓؤُا ضعیفاک۔ یعنی تابعدارا کہ

کافرا تا۔ کہ دنیا ٹی ضعیف وکمزور اسُر۔ لِلَّذِيْنَ واسطئت هم کسا تا۔ یعنی هم کافرات۔

اسْتَكْبَرُوْٓا تکبر کرینو۔ باتغاء بندغاتا کہ اُفک قوماتا سربراہ و امیراک اسُر کہ مخلوق

انبیاء علیهم السّلام تا تابعداری آن منع کریرہ۔ اِنَّا كُنَّا بیشک نن اسُن لَكُمْ نما امیرا تا

تَبَعًا تابعدار۔ دُن کہ نُو انبیاء علیهم السّلامات دروغ تهم سمجهار و اُفتا نصیحتان مونِ

هرسار تو نن هم نما تابعداری اختیار کرین نما پارنگت۔ فَهَلْ اَنْتُمْ ایا نُم ارر۔

مُغنُونَ مُرِّکرِک عَنَّا نَن آن مِنْ عَذَابِ اللّٰہِ عذابان اللہ تعالیٰ نا۔ مِنْ شَیْءٍ
گِراس۔ کِہ نَن غان عذاب اللہ تعالیٰ نا مُرّکرے۔ قَالُوْا پارہ۔ یعنے پارہ متکبّراک غریبات
تا بعدارات تِنا عُذر پیش کِننگ تِنا۔ لَوْ هَدٰىنَا اللّٰهُ اگہ ہدایت کرکہ نَن اللہ تعالیٰ۔
ایمان ہِتنگ کِن لَهَدَيْنٰكُمْ بالضرور ہدایت کرنہ نُم۔ یعنے دعوت تِسّنہ نُم طرفاء
ہدایت نا۔ مگہ نن کنہ الا آسّن، تو نُم ہم تِین نُون آوار گنہ الاکرن۔ یعنے پسند کرن نُون کِن
کُفر ہموس پسند کرن تنکن۔ یا معنے دُن مرک :۔ اگہ ہدایت کرکہ نن اللہ تعالیٰ طرفاء نجات
گِرا بالضرور نجات تِسّنہ یعنے بچفنہ نُم چُونکہ نن تِنت عذاب تی آرن۔ سَوَآءٌ برابرے
عَلَيْنَآ باتغاء نَنا اَجَزِعْنَآ بے صبری کین۔ یعنے پِتّن اَمْ صَبَرْنَا یا صبر کین۔
ع ۹ ۱۵ مَا لَنَا اف نَن مِنْ مَّحِيْصٍ ○ ہچّو جاگہ اس خلاصی نا۔ یعنے جاگہ پناہ نا و بچّنگ نا۔
کہ اوفک نجات خنر بلکہ نجات خنوفس ہمیشہ عذاب مرور۔ وَقَالَ و پائک الشَّيْطٰنُ شیطان۔
لعنتی۔ لَمَّا ہروقت قُضِيَ فیصلہ کننگا۔ الْاَمْرُ حکم۔ یعنے ایماندار اک جنّت تی داخل مسّر
و بے ایمانا ک دوزخ تی داخل مسّر۔ حضرت مقاتل رض پائک کہ تخنگک منبرس شیطان کن دوزخ
تی خاخر نا، گِرا اِچ مررہ کافر اک تِنا رہبرات تون۔ یعنے کنہ الاکر کالیدرات تون و بادشاہ
و امیر و افیسر و سردار و ملک و معتبر و مرشدات تون کنہ اہا۔ گِرا ابلیس یعنے شیطان پائک۔
جنّ و انسانات۔ حضرت عقبہ مار عامر رض نا پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلّی اللہ علیہ وسلم
ہر اوقت جمع فرمائیف اللہ تعالیٰ اوّلین و آخرینا حضرتات و فیصلہ کننگک نیا مرتی اُفتا و فارغ
مرک فیصلہ غان۔ گِرا پارہ مؤمناک بیشک فارغ مس اللہ تعالیٰ کہ فیصلہ کے نیا مرتی ننا۔ گِرا اِدرِکہ

شفاعت کے نن کن حضورتی اللہ تعالیٰ نا۔ گڑا پارہ حضرت آدم علیہ السلام، کہ پیدا کرے اللہ تعالیٰ
اُدُ دُ ا تے تنا وهیت کرا اُو رتون۔ چنانچہ برره حضرت آدم پاره که فیصلہ کرے اللہ تعالیٰ
نیام تی اُفتا یعنے مخلوقات نا و فارغ مس فیصلہ غان، بشہ نی سفارش کر نن کن۔ اُ پائک که
هنب حضرت نوح علیہ السلام۔ گڑا ابرره نوح علیہ السلام، اُ پائک که هنب حضرت ابراھیم
علیہ السلام، گڑا ابرره ابراھیم علیہ السلام، اُ پائک که هنب موسیٰ علیہ السلام، گڑا اُفک
برره حضرت موسیٰ علیہ السلام، اُ اُفت پائک که هنب عیسیٰ علیہ السلام۔ چنانچہ اُفک برره
حضرت عیسیٰ علیہ السلام۔ اُ پائک هنب حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم۔ تو اُفک برره
حضور علیہ السلام۔ حضور علیہ السلام فرمائیک که گڑا ابرره کن غاء، گڑا اجازت اتک کن
اللہ تعالیٰ دا که سلیو رو برو تی اُ نا۔ گڑا اچهٹ هلیک، یعنے بش مرک اسه خوشبو اس هنداُن که کسس
دُن خوشبو نا گند بتن۔ گڑا ابروه حضور تی رب عزوجل نا۔ گڑا شفاعت نا اجازت اتک
کن وکیک کنکن نورس پُڑه غاتیان کا تم نا کنا تا نتا زیلابس کان۔ پدان کافراک پاره که
بیشک مسلماناک تنکن سفارش کرکس خنا که اُفت کن سفارش کر۔ بلہ ننکن سفارش کرکس
ارکه سفارش کے۔ گڑا پاره که بغیر ابلیسان (یعنے شیطانان) پین کسس اف۔ چنانچہ برره اراء
تو بش مرک اُرکن بهاز خبیث (یعنے گندہ ءُ) بدبو ئس که کسس اُهن بدبوئی گند کشاتن۔
پدان بهلا مرک جهنم نا و پائک هموقت اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ وَعَدَكُمْ وعدہ
کرے نُتون وَعْدَ الْحَقِّ وعدہ اس حقت۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا وعدہ دا دے که نیکنگا عملا تا بدلہ
بہشت و بدنگا عملا تا عوض دوزخ۔ و ایمان تا بدلہ تی اللہ تعالیٰ نا رضامندی حاصل مرک

وکفر نا عوض ٹی اللہ تعالیٰ نا غضب و قہر نا نازل مرک۔ وَوَعَدتُّكُمْ و وعدہ تسُّٹ نُم۔ یعنی
ای شیطان وعدہ اس باطل یعنی غلطّ کہ پارہ ت قیامت اف وحساب کتاب دروغس و بتاک و
غیر اللہ کہ نُوکن سفارش کرہ۔ فَأَخْلَفْتُكُمْ ؕ گُڑا خلاف وعدہ کرت نُوتون۔ یعنی دروغ تہ
نُوتون۔ وَمَا كَانَ لِيَ ومتن کن۔ یعنی کنکن عَلَيْكُم باتغاء نُما مِّن سُلْطَانٍ
ہچو دلیلس۔ یعنی کنا نُم غاء ہچو زورس الو کہ نُم زورت کفرتی داخل کیو۔ إِلَّا مگر۔
أَن دَعَوْتُكُمْ داکہ توار کرت نُو۔ یعنی صرف اُست تی نُما وسوسہ شاغاٹ و دروغ تا غلط خیال
پیش کرت۔ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي ۚ گُڑا قبول کرہ۔ یعنی جلد جواب تسُّر کن۔ یعنی کنا دروغ تا پاننگ بغیر
دلیلان منّار۔ و انبیاء علیہم السلاما تا و اُفتا نائبا تا یعنی عالما تا را استنگا پاننگ دروغ سمجھار۔
فَلَا تَلُومُونِي گُڑا ملامت کپّبُ کن۔ یعنی کنا محض اسہ وسوسہ اس اسّٹ اُرا عمل کرر۔
انبیاء علیہم السلاما تا دلیل و حجّت و قرآن و کتاب و معجزہ اسُّر۔ و پہاشان پہاش نُم بنفرہ
اُفتا ہیتا تیاء یقین و ایمان ہتوّر۔ و کنا وسوسہ غا تیاء یقین کرر۔ لہٰذا اکن ملامت کپّبُ۔ وَ
لُومُوا و ملامت کبُ أَنفُسَكُم ؕ نفسات تنا۔ کہ کنا تا بعداری بغیر زور و بے دلیلان
کرر و تنا پیدا کرک و پرورش کرک و بے حساب احسان کرک نا حکمات منّتور، آخر کار سزا اُنا
بے فرمانی نا کنکن و نُوکن دوزخ مس۔ مَّا أَنَا۠ اَنت ای بِمُصْرِخِكُمْ فریاد رسفوک نُما۔
کہ عذاب مُر کیو نُم غان۔ وَمَا أَنتُم وا فِر نُو۔ انسانا کہ گُڑا اہا۔ بِمُصْرِخِيَّ ؕ فریاد
رسفوک کنا۔ یعنی اینو نا دا عذابا تان نہ ای نُم بچفنگ کیوہ و نہ نُوکن بچفنگ کرہ۔ إِنِّي
بیشک ای۔ شیطان۔ كَفَرْتُ انکار کرت بِمَا سببت ہمنا کہ أَشْرَكْتُمُونِ شریک

کرہ کن۔ اللہ تعالیٰ تون۔ مِن قَبْلُ ط مست۔ ایتو نادان۔ یعنے بیزار مسُّت وانکار کرے ت

شریک کننگاتے نماکہ کن عبادت تی اللہ تعالیٰ نا مست دادِ ن قیامت نا۔ کہ دنیا تی انکار کرے ت

اینو خواہ مخواہ کن ملامت کپرہ ورتن ملامت کپرہ۔ اِنَّ الظّٰلِمِیْنَ بیشک ظالماک۔ کہ بے فرمانی

کرے اللہ تعالیٰ نا لَهُمْ ارے افتکن عَذَابٌ عذابس اَلِيْمٌ ○ دردناک۔ یعنے سختو۔

گڑا ھر انسان بایدے کہ دنیا تی فکرکے و اخلاص ایمان ہت و نیکو عمل کے و شیطان نا وسوسہ آتے

تنا آخرت نا زندگی ئے تباہ و برباد کپ۔ وَاُدْخِلَ وداخل کننگرہ الَّذِيْنَ ھموکسّاک اٰمَنُوْا

ایمان ہسنو۔ وَعَمِلُوا وعمل کرینو الصّٰلِحٰتِ جوان۔ گڑا داخل کننگرہ جَنّٰتٍ باغاتِ تی

یعنے بہشت تی تَجْرِي جاری اریر۔ مِنْ تَحْتِهَا کیرغان افتا الْاَنْهٰرُ جوک خٰلِدِيْنَ

ھمیشہ مریر۔ فِيْهَا ھندا بہشت تی۔ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ ط اجازت ئٹ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے پروریش

کروکے ناتنا۔ تَحِيَّتُهُمْ تحفہ افتا۔ یعنے تیکی بہشتی تا فِيْهَا اندا بہشت تی سَلٰمٌ ○

سلام پاننگ ارے۔ یعنے سلام شاغرہ یعنے بہرہ اسٹ الوغا ء تنا و فرشتہ غاک ھم افتاء سلام بہرہ

و اللہ تعالیٰ ناطرفان ھم افت سلام پاننگک۔ ر اللّٰھم ادخلنا مع الابرار یا عزیز یا غفار بحرمت

سید الابرار۔ امین) اَلَمْ تَرَ ایا ھر پسہ۔ اے نبی علیہ السلام۔ و اے مخاطب۔ یعنے ھیت خف

تر کا۔ كَيْفَ امر۔ جوانی ات ضَرَبَ بیان کرے اللّٰهُ اللہ تعالیٰ مَثَلًا مثالس

كَلِمَةً کلمہ سنا طَيِّبَةً پاک ارے۔ اندا کلمہ لا الٰہ الا اللہ محمد رسول اللہ " کہ ھر کسس

اد اخلاص یعنے اسٹ خوانہ۔ كَشَجَرَةٍ مثالت درخت سنا طَيِّبَةٍ پاک۔ کہ مضبوط و

بلند و میوہ دار ارے اَصْلُهَا بیخ اُنا۔ یعنے روتہ غاک انا۔ ثَابِتٌ مضبوط اس زمین تی۔

وَّفَرْعُهَا وشاخ اُنا۔ یعنے تهولاک اُنا فِی السَّمَآءِ ○ آسمان تی اس یا اریر۔ تُؤْتِیْٓ اِتک
اُكُلَهَا میوہ غاتِ تینا۔ كُلَّ حِيْنٍۢ ہر وخت۔ کہ مقرر کرین اللہ تعالیٰ مُدّت میوہ غاتا
اُنا بِاِذْنِ رَبِّهَا ؕ حکمت پروش کرک تاتنا۔ یعنے ارادہ و فرمانت اللہ تعالیٰ نا اندن
اندا کلمہ مضبوط اریر اُستِ تی مومن نا ذریعہ آتِ چاہنگ و تصدیق نا۔ ہر وخت ہیت کرا اَرَہ
تو برزا مرک حتّی کہ اللہ تعالیٰ نا دربار تی پیش مرک۔ چنانچہ ارشاد اریر۔ اِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ
الطَّيِّبُ ؕ (طرفا اُنا برزا مرک کلمہ پاکنگا)۔ حضرت ابوھریرہؓ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم پاپ (یعنے پائیہ) ہندن اس لَآ اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ اخلاص ہٹ ہر گڑہ،
مگر ملنگرہ اُرہ کن دروازہ غاک آسمان نا تاکہ سرمرک عرش عظیما۔ ہموخت پرھیزکے ترن
بھلا گناہ تیان۔ (رواہ الترمذی بسند حسن)۔ درختان مراد کجھا نا درخت ک۔ صبح و شام میوہ اِتک۔
اُنتے میوہ کجھا نا (یعنے ھلار) ہر وخت سال درست کننگک۔ یعنے ننکان و دن، گرمی تی سردی
تی۔ ہندن عملاک مومن نا صبح و شام برزا مرہ۔ حضرت بغویؒ پائک مُفک درخت مگرا اُتی
مسۃ کرا مر۔ روتہ و کجھا کہ اُنا و بھنپا اُنا۔ وشاغاک اُنا۔ اندن ایمان بغیر مسۃ کرا غان
پورہ مفک، یعنے تصدیق اُست نا و اقرار زبانت و عمل اندا اماتیٹ۔ حضرت جابرؓ پائک کہ
فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ہر کس پار سُبْحَانَ اللّٰہِ الْعَظِیْمِ وَبِحَمْدِہٖ۔ خر کہ
وترک اُرہ کن درختس جنت تی۔ (رواہ الترمذی)۔ وَيَضْرِبُ و بیان کیک اللّٰهُ اللہ تعالیٰ
الْاَمْثَالَ مثال لِلنَّاسِ بندغات کن لَعَلَّهُمْ شاید اُفک۔ یعنے انساتاک يَتَذَكَّرُوْنَ ○
نصیحت حاصل کیر۔ انتے کہ بیان تی نصیحتا تا زیادہ سمجھ و فھم بیدا مرک۔ ونقشہ و حقیقت

ہموشالاتا اُستانات تی تولرہ۔ کرا سمجھدار انسانا تاک آندا نصیحتاتان ہدایت حاصل کیرہ و بیوقوفاک ہچو مقصدس حاصل کپسہ۔ **وَمَثَلُ** ومثال **كَلِمَةٍ** کلمہ سنا **خَبِيثَةٍ** کہ خبیث ارے۔ یعنی گندہ و پلیت ارے، کہ اودے ہچو مضبوطی و پائیداری و فائدہ اف، دن کہ ہبت منافق و کافر و مشرک نا **كَشَجَرَةٍ** مثالے درخت سنا **خَبِيثَةٍ** خبیث یعنی پلیت۔ دن کہ خرن گہری یعنی کل کشتہ ناول کہ **اجْتُثَّتْ** کش مننگا۔ یعنی پشن کننگا **مِن فَوْقِ** بجان۔ ربیا۔ **الْأَرْضِ** زمین نا۔ کہ روتہ یعنی جگعاک اونا زمین نا بجاء معمولی پوشیلہ و تخوک اسُر۔ **مَا لَهَا** اف اودے۔ ہمو درخت **مِن قَرَارٍ** ○ ہچو آرام ہلنگس۔ کہ پائل رمرس۔ ہندن کافر و مشرک و منافق نا عقیدہ و عبادت و باطلا دین بے اعتبار و بے بنیاد ارے کہ اوفتے آخرت تی ہچو فائدہ اس تفک۔ **يُثَبِّتُ اللَّهُ** ثابت کیک اللہ تعالیٰ۔ یعنی پائدار توریک **الَّذِينَ** ہموکسات **آمَنُوا** ایمان ہسُن **بِالْقَوْلِ** ہیت **الثَّابِتِ** ثابت نا۔ یعنی بنیادی کہ کلمہء توحید کہ ربُّ العزت نا وحدانیت یعنی ایسٹ نا اقرار و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا رسالت یعنی رسول مننگ نا بیان کیک اوستے مسلمان ایمان اتک و عقیدہ تخک۔ **فِي الْحَيَاةِ** زندگی تی **الدُّنْيَا** دنیا نا۔ کہ دنیا تی ہچو خوفس اوفتے برزل یعنی لغوروکنہ و رکپک۔ ہرا وقت امتحان و آزمائش کننگار۔ دن کہ حضرت زکریا[1] وحضرت یحییٰ[2] وحضرت جرجیس[3] وحضرت شمعون[4] وحضرت شعیا[5] علیہم السلام اک وخندقا تا خواجہ غاک وحضرت خبیب و سنگتاک اونا و خواجہ غاک بیر معون نا وپین انبیاء علیہم السلام اک و سچا غا ایماندار اک کہ شہیدی نا درجہ ء حاصل کرر و اللہ تعالیٰ اوفتے ثابت قدم و ایمان تا ربیا مضبوط سلیفے۔ و آندن ایماندار اتے قیامت سکان

مضبوط سلیفک مہ بانی آت تنا۔ وَفِي الْآخِرَةِ ع و آخرت تی۔ ھم اُفت ثابت قدم سلیفک۔

مراد آخرت تان قبر اک آرا۔ وَيُضِلُّ وگمراہ کیک اللّٰهُ اللہ تعالیٰ الظّٰلِمِينَ قف ظالمات۔

یعنے منافق وکافرات ثابت قدمی حاصل مفک۔ حضرت براء ؓ ما عازب نا روایت کرن نبی صلی اللہ

علیہ وسلم کہ ارشاد فرمائیف مبارک کہ مسلما تان ھر وقت سوال کننگا قبر تی، گواھی اِتک

" اَنْ لَّآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ۔" ھندا وجھان اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیف يُثَبِّتُ

اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ "۔ (م ص ۲۶۸ ج ۲)۔ وَيَفْعَلُ اللّٰهُ

وکیک اللہ تعالیٰ مَا يَشَآءُ ۝ ع ھمودس منشاء مرا۔ اُنا۔ کہ توفیق اِتہ ایمان نا ویا ذلیلک

نصیب کپ ایمانِ۔ کہ اُحکیو وا نا آرا۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیف کہ بریرہ میتاء ۲ اِرا فرشتہ

گرا تو لفرہ اُد، پدان پارہ اُدکہ دیر ربّ تعو نا؟ پائیک ربّ کنا اللہ پاک۔ وپارہ اُد انت دین نا؟

مرده پائیک کہ دین کنا اسلام۔ گڑا پارہ اُد، دا ایتداغ دیرکہ راھی کننگانِ طرفاء نما؟

پائیک اُ رسول" اللہ تعالیٰ نا۔ گڑا فرشتہ غاک اُد پارہ کہ ن دیر معلوم کرن دا پارہ

آپ؟ اُ پائیک کہ خوانانُت کتاب اللہ تعالیٰ نا (یعنے قرآن مجید) وایمان ھستنت اُرا وتصدیق

کرنت۔" گڑا ھندا ارشاد ارا قولہ تعالیٰ "وَيُثَبِّتُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ" اخر آیتسکان۔

فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ اعلان کیک اِعلان کرکس طرفان آسمان نا، دا کہ

"راست ومخلص ثابت مس بندہ کنا، گڑا تالان کپ اُرکن فرش وبسترہ دچرچگ جنّت نا و

برنپ اُد پوشاک بہشت نا وملب اُرکن دروازہ اس جنّت نا۔" حضور علیہ السلام فرمائیف کہ

گڑا برک اُرا خوشبو وراحت بہشت نا وفراخ وکشادہ مرک اُرکن قبر نظر نا اندا ارا لا آت۔

وداکہ کافر برک اُراء روح اُتا و برسرہ اِرا فرشتہ اُراء، توُلفرہ اُد ویارہ اُد " دربّ نا؟ گڑا پائیک سُس ھاہ ھاہ، تپرہ۔ گڑا یارہ اَتِ دین نا؟ پائیک ھاہ ھاہ، تپرہ۔ ویارہ اُد دا بندغ دیرکہ سائی کننگا نما؟ پائیک تپرہ۔ گڑا اعلان مریک آسمان تا طرفان داکہ دروغ سمجھا۔ تا آن کب اُورکن نرش خلوئے و برقب اُدِ پوشاک خاخرتا و ملب اُرکن دروازہ اس دوزخ نا۔ گڑا برک اُراء گرمی خاخرتا و گرمی سختنگا ھوا تا ونتک مریک اُراء قبر تاکہ تر کاک اُنا اَست اُوآن پیش تمرہ۔ پدان مقرر کننگک اُرکن کھور و گرّ فرشتہ اس، اندا فرشتہ نوتن کُدینہ یعنی مار تھورس آھن نا مرء، اگہ خلوس اُدِ پاتھاء مش سنانو مش ورش ورسیک ھرسنگاکہ۔ گڑا خلک اُدے یعنی کافر خلنگس کہ بزرہ توار ھندا خلنگ نا زمین و آسمان نا نیام نا بغیر جن و انسانا تان۔ کہ دافک بنپسہ۔ گڑا ھرسنگک مش یعنی مش مریک۔ یعنی بھار تکلیف مریک ھموخلنگا۔ پدان یوک اُراء روح اُتا۔ روایت کرے دا حدیث ابوداؤد و احمد (ص ٢٦٨ ج ٤)۔ حضرت ابودرداء رضی اللہ تعالی عنہ روایت کیک حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کہ پیدا فرمایف اللہ تعالی حضرت آدم علیہ السلام ھمو وقت کہ پیدا کرے اُدے گڑا خلک کوپہ غاء اُنا راستی کو ولدا پیشن کرا اُران اولاد اُنا، پیھم پیھن اس مثالہ تموسک نا یعنی مور اینک تا۔ و خلک کوپہ غاء اُنا چپّی کو گڑا اپیشن کرا اولاد اُنا اُران کہ مون مون اس مثالہ پوغ تا۔ گڑا فرمایف اللہ تعالی حق تی راستی کو والاتا کہ دافک جنتی اُرار..... باک و پرواتخپرہ۔ و فرمایف حق تی چپّی کو تا کہ دافک خاخرکن اُرار یعنی دوزخی اُرار۔ و باک و پرواتخپرہ۔ وَعَنْ اُبَیِّ اِبْنِ کَعْبٍ رضی اللہ عنہ (و حضرت اُبیّ بن کعب رضی اللہ عنہ نا) قَالَ لَوْ اَنَّ (پارے اگہ بیشک) اللہَ عَذَّبَ اَھْلَ (اللہ تعالی عذاب کیک باشندہ غاتے) سَمٰوَاتِہٖ (ھفت آسمانا تا تینا) وَاَھْلَ اَرْضِہٖ (و باشندہ غاتے زمینا تا تینا) عَذَّبَھُمْ (عذاب کننگ

اللہ تعالیٰ نا اُفت) وَهُوَ (واُو) غَيْرُ (ئُه) ظَالِمٍ (ظالو) لَهُمْ (پا ننگک حق تی اُفتا) وَ لَوْ
رَحِمَهُمْ (واگر رحم کے اُنبیاء۔ اللہ تعالیٰ) كَانَتْ (مرِک) رَحْمَتُهُ (رحم کننگ اُنا) خَيْرًا
(بہاز بہتر آر) لَّهُمْ (اُفت کن) مِنْ اَعْمَالِهِمْ (عملاتیان اُفتا) وَلَوْ اَنْفَقْتَ (واگر خرچ کسنی)
مِثْلَ (مقدارت) اُحُدٍ (اُحُد نا۔ اُحُد مش سنا پن) ذَهَبًا (خیسن) فِيْ سَبِيْلِ (کسرہٹ) اللّٰهِ
(اللہ تعالیٰ نا) مَا قَبِلَهُ اللّٰهُ (قبول کپک ھمو اللہ تعالیٰ) مِنْكَ (نِ آن) حَتّٰى (تا کہ) تُؤْمِنَ
(ایمان ہتنس) بِالْقَدَرِ (تقدیر اء) وَتَعْلَمَ (و چاسہ) مَا اَصَابَكَ (ھمو دس سِنگان
مصیبتس) لَمْ يَكُنْ (اَف) لِيُخْطِئَكَ (دا کہ خطا کہ نغان) وَمَا اَخْطَاَكَ (وھمو دس خطا کہ۔
یعنی بف نغاء) لَمْ يَكُنْ (اَف) لِيُصِيْبَكَ (دا کہ سِنگہ ن) وَلَوْ (واگر) مِتَّ (کہسکس)
عَلٰى غَيْرِ هٰذَا (باتغاء پن نیت وعقیدہ سنا) لَدَخَلْتَ (یقینت داخل مرسہ) النَّارَ (خاخر تی)
رَوَاهُ (روایت کرِن اندا حدیث) اَحْمَدُ وَاَبُوْ دَاوٗدَ (احمدؒ و ابوداؤدؒ) وَابْنُ مَاجَهْ (وابن ماجہؒ)
(ضـ ۲۷ مع ۱۴). اَلَمْ تَرَ ایا ھُرپسہ۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم۔ اِلَى الَّذِيْنَ طرفاء ھم کسّا تا۔
بَدَّلُوْا بدل لِفر نِعْمَتَ اللّٰهِ نعمت اللہ تعالیٰ نا۔ كُفْرًا کفر ت۔ یعنی اھل مکہ محمد
صلی اللہ علیہ وسلماء ایمان ھتوس، و اسلام تی داخل متوس وشکر ربّ العزّت نا کتوس۔
و حضور علیہ السلام کنو نعمت سنا قدر تتوس۔ کہ کفر اختیار کرر۔ گڑا ھفت سال ڈکال
تی مبتلا کننگار و بدر تی طاقتور اک تا قتل کننگار و اسلام نا بدلہ تی کفر و ھدایت نا مقابلہ
تی گمراھی ء اختیار کرر۔ وَّاَحَلُّوْا وداخل کرر قَوْمَهُمْ قوم تنا۔ یعنی تابعدار تنا
کافر تنا۔ دَارَ حویلی تی الْبَوَارِ ۝ ھلاکت نا۔ یعنی تباھی نا۔ جَهَنَّمَ کہ دوزخ۔ یعنی

ھمو تباھی ناحویلی جہنم۔ یَصْلَوْنَهَا ط داخل مرہ او تی۔ وَبِئْسَ وبد آرے۔ الْقَرَارُ ○
جاگہ آرام نا۔ اُفتا کہ جہنم۔ (اللہ تعالیٰ ھر مسلمان جہنمان نجات اِتے۔ آمین)۔ وَجَعَلُوا وھرسار
یعنے کرین۔ لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کن أَنْدَادًا شریک۔ بتات و غیر اللہ ت، کہ اُفتے کن عبادت
کرہ و خیرات و تدرمنزہ و اُفتیان خوف و خطرہ تخرہ۔ لِيُضِلُّوا تاکہ گمراہ کر انسانات۔
عَنْ سَبِيلِهِ ط کسران اُنا۔ کہ شرک و بدعت و فسق و فجور و ھر قسم نا گناھتی مبتلا کر
اُفتے گمراہا بادشاھاک و افیسراک و سرداراک و امیراک و بدراھا مولوی و ملاک و پیر و مرشداک
جاھلا عوام گمراہ او بد راہ کرہ۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم تَمَتَّعُوا فائدہ ھرفب۔
خواھشاتت تنا و عبادت کننگت بتاتا و گمراھنگا عملا تیٹ تنا۔ فَإِنَّ گڑا بیشک مَصِيرَكُمْ
جاگہ ھر سنگ تا نما إِلَى النَّارِ ○ طرفا خاخر نا آرے۔ یعنے نما کفر نا و شرک نا و بدعت نا و
منافقی تا نتیجہ و برم آخر جہنم نا خاخر۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم لِعِبَادِيَ بندہ آتے کنا۔
الَّذِينَ ھموکسات آمَنُوا ایمان ھسنو۔ اُفتے۔ يُقِيمُوا قائم کر الصَّلَاةَ نمازے۔
وَيُنْفِقُوا و خرچ کر مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ ھمو مالان کہ رزق تسنن اُفتے۔ سِرًّا
پوشیدہ۔ یعنے اندھیکا مال خرچ کیر۔ وَعَلَانِيَةً و پھاش۔ یعنے پھاشان پھاش خرچ کیر۔
مِنْ قَبْلِ مست أَنْ يَأْتِيَ داکہ بر يَوْمٌ دےس۔ لَا بَيْعٌ فِيهِ آف سوداگری
ھمودے تی۔ کہ فدیہ یا نی پیش کہ انسان خلاصی کن تنا۔ وَلَا خِلَالٌ ○ و نہ دوستی۔ یعنے
دوستس پین دوستس مدات اِتے۔ وعدا بان اللہ تعالیٰ نا خلاص کہ اُفتے۔ نو ھمودے نا خوفان خلیرہ
اللہ تعالیٰ نا ترو کار رزقان خرچ کیرہ ایھا ندا حضر تاک۔ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ الَّذِي ھموذات

خلق پیدا کرینے السموت آسمانا تے والارض و زمینے وانزل وتا ئزل فرمائد
من السماء آسمانان ماء دیر فاخرج گڑا پشن کرینے بہ ھمو دیرٹ۔
من الثمرات میوہ غاتے رزقا واسطئے رزق لکم نُو کن۔ تاکہ زندگی کیرد ریئے
اتے ھمو رزق تا۔ وسخر وتابعدار کرینے لکم نُو کن الفلک کشتی ء لتجری
جاری آرہ۔ فی البحر دریاب ٹی۔ کہ سوار مریر و سامان ھرفیر اُتی بامرہ حکمت اَنا۔
یعنی اللہ تعالیٰ تا کہ ھرانگ نما منشاء مریر او ھموطرفاء نُودک ھلیک۔ وسخر وتابعدار کرینے۔
لکم نُو کن۔ انسانا تے کن۔ الانھر جوتے۔ یعنی فرمان بردار کرے نُو کن جوتے، واتے
بیرا جاتے کہ پشن کرے نُو اُنتِ ھرا ہرکہ نما منشاء مریر۔ و نفع ھرفیر دیتان اُفتا کہ تنٹ کنز و
باغاتے و فصلاتے تنا ھم اتر۔ و پول جو ہرکہ بجائے اُفتا ھرا ہرکہ ضرورتے مس نُو۔ وسخر
و فرمان بردار کرینے لکم نُو کن۔ انسانا تے کن الشمس دیء والقمر تو بیء دائبین
دَران حالیکہ ھمیشہ جلدی ھنوکے آرہ۔ یعنی نن و دیء تما تا ٹی آرہ۔ یعنی بریرہ کارہ، مصلحت و
مقاد و مقصد کن نما انسانا تا کہ ھچو و قتس دم دیرینگ پسہ و مست پد مفسہ و آسٹ الوتون تکہ
کنپسہ و ھچو گڑا ایس کن انسانا تا محتاج مفسہ و آمدا و رفتی کسہ نا صفائی خواھپسہ۔ وسخر
وتابعدار کرینے لکم نُو کن۔ یعنی انسانا تے الیل نن والنھار و دیء۔ کہ آسٹ الونا
رندا تے آرہ۔ کہ نن نا تہ ٹی خاچرہ آرام فرمائیرہ دیء نادم دتنگ و کاریارہ او بین بھاز مقصدا
تنا نن ٹی حاصل کیرہ۔ و دیء ٹی قسم قسم نا گہراتے خیر و تنا زندگی نا ضرورتا تے و کاریارات کیرہ۔
و تنا روزیء کمائیرہ۔ واتکم و تِس نُو۔ انسانا تے۔ من کل ما ھرا ھمو گڑا

سَاَلْتُمُوْهُ ۖ سوال کرے اُرے ان۔ یعنے اللہ تعالیٰ غان۔ یا سوال کرے ھموکہ انا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نُمْ

کن اِنسانات کن تمام کائنات تا بعدا کرے تا کہ نُم اُنا شکر آدا کرے و اُدِ آسِتّ ذاتس یقین کرے

و اُرے ان تِنا نفع و نقصانِ سِمجھرے و اُنا حکم نا مطابقت تِنا زندگی ءِ گدرفِرے۔ و اُنا رسولاتا فرمانِ

منّرِ و اُنا عبادت ٹی مشغول مرے و اُرے تون پین کسّس شریک کپّرے۔ و اُرے ان بَغیر ہچّو کسّ ءِ سان

نفع و نقصانِ یقین کپّرے، انتے کہ اِلو کل مخلوق اللہ تعالیٰ نا محتاج اَرے و اللہ تعالیٰ کسّ ءِ سا محتاج

اَف۔ وَاِنْ تَعُدُّوْا واگہ شمار کرے۔ یعنے حساب کرے نِعْمَتَ اللّٰهِ اِحسانِ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے

نعمتاتِ اُنا کہ نُما اِنساناتا تا یاتِفاءِ کرِن لَا تُحْصُوْهَا ۗ حساب کننگ کپّرے اُفت۔ یعنے نُم اُفتا حساب

کننگ نا طاقت اَف۔ گڑا نُم غاءِ فرض کہ نُم صبح و شام، مسافری ٹی مرے یا اُلاتی جوڑی ٹی یا

ناجوڑی ٹی، خوشی ٹی غم ٹی، امیری ٹی فقیری ٹی، مصیبت ٹی و خوشی ٹی یعنے ھر حال ٹی

اُنا شکر آدا کبو و اُنا نعمتاتا تا اقرار کبو و اُنا حکم منبو۔ رائے اللہ تعالیٰ! نکن حمد و ثنا مِقداراتِ

معلومات تا نا۔ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِیْمِ۔ اِنَّ الْاِنْسَانَ بیشک اِنسان، یعنے کافرا

و مُشرکا و منافقا و بِدعتی آو بے دِینا اِنسان لَظَلُوْمٌ البتہ بھاز ظالم اَرے۔ یعنے اَرے کہ شکایتِ

ربّ تعالیٰ نا تِنا و قتاءِ سختی نا و پیر و بزرگاتاءِ خیرات و نذر یعنے منّت دِک و غیر اللہ ءِ تواریک

و مُصیبتا تا بنّنگ پین کسّاتیان سِمجھک، و بُہ مفک ھموس کہ ربّ ءِ سِنگا اُدِ طرف قان سخی و کریمو

مشفق و مہربان و مربّی و حکیم و رحیم و شکور نا ھمو مصیبت ضرور حکمت ءِ سان خالی اَف

اگرچہ اِنسان حکمتِ اُنا پُہ مف۔ کہ اِنسان تا پین اکہ کا ذات کہ اللہ تعالیٰ پا ننگک اُد یقینت تِنا حکمت نا

مطابقت اِنسانِ پرورش کیک۔ كَفَّارٌ ۝ اِنکار کروک اَرے۔ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائفِن کہ اِی ع ۵ ۱۷

وجنّ و انسان اسہ بھلو قصہ بستی ارن۔ پیدا کرے تا اِی و عبادت کرہ الوفتا و رزق تسّے تا اِی و شکر ادا کرہ کنا غیرَ نا۔ (روایت کرے داد حاکم صہ ۲۷۳)۔ **فائدہ**:۔ غیر ان مراد بتاک و قبراک و انسان و جناک و غیرہ کہ اک اررکہ افتان نفع و نقصان طلب کرہ و افتا عبادت کرہ۔

وَاِذْ و یاد کر۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم **قَالَ** پارہ **اِبْرٰهِيْمُ** ابراھیم علیہ السلام **رَبِّ** اے ربّ تو کنا! **اجْعَلْ** کر۔ یعنی ھرس **هٰذَا** دا **الْبَلَدَ** شہر۔ یعنی مکہ مکرمہ ء **اٰمِنًا** پُر امن۔ یعنی امن ناجاگہ کہ اُتی شرک و کفر و بدعت و داکہ زنی و خون ریزی و فتنہ و فساد مف۔ **وَّاجْنُبْنِيْ** و مُر کر کن، **وَبَنِيَّ** و مات کنا۔ یعنی بچف کن و فرزندات کنا **اَنْ نَّعْبُدَ** داکہ عبادت کین **الْاَصْنَامَ**○ بتاتا۔ یعنی بت پرستی آن نن بچائف۔ کہ بتا تا عبادت شرک ارے۔ شرک کرو کا انسان ھمیشہ دوزخ تی رھنگک۔ **رَبِّ** اے ربّ تو کنا! **اِنَّهُنَّ** بیشک ھندا بتاک **اَضْلَلْنَ** گمراہ کرینو **كَثِيْرًا** بھازات **مِّنَ النَّاسِ**ج انسانا تیان۔ یعنی نسبت کننگ گمراھی ناطرفا ء بتا تا مجازا اعتبار ءِ سبب منّنگ گمراہ کننگ نا۔ یعنی گمراہ مسُّر سببت عبادت نا افتا یعنی بتا تا بھاز انسانا کسر ان ھدایت نا ھمو کسّاک کہ عبادت کرر اندا بتا تا۔ **فَمَنْ** گڑا ھرکسسکہ **تَبِعَنِيْ** تابعداری ء کر کنا۔ دین ٹی۔ و بت پرستی ء اِلّا **فَاِنَّهٗ** گڑا بیشک ھمو شخص **مِنِّيْ**ج کن غان ارے۔ یعنی کنا ھم مذھب و ھم دین و ھم عقیدہ لہ دنیا و آخرت ارے، تا کہ داخل مرک کنتون بہشت تی۔ **وَمَنْ عَصَانِيْ** و ھمو کسس کہ بے فرمانی ء کر کنا۔ یعنی مذھب و دین و عقیدہ لہ ء و طریقہ ء کنا اِلّا بتا تا و غیر اللہ تا عبادت تی لگّا۔ گڑا ھدایت کر و بخش و رحم کر اُرا ء۔ **فَاِنَّكَ** بیشک نی

غَفُورٌ بھاز بخشوک ۔ رَحِیمٌ ○ نہایت مہربان اَرے ۔ یعنی هر کس شرک آن توبہ
کرے یا شرک آن ماسوا پین گناہ کرے تو اُفتا گناهتے معاف فرمائیک ۔ یا دا دعاءِ هموقت خواھا
کہ اُدے یعنی ابراهیم علیہ السلام دا خبرے الو کہ مشرک یعنی شرک کرو کا انسانِ بخشش مفک ۔
رَبَّنَا اَے سانبھوکہ نا! إِنِّي بیشک اِی أَسْكَنتُ رھائش تِرفت ۔ یعنی إلّاٹ
دتو لِفت و آباد کرٹ مِن ذُرِّيَّتِي اولادِ تنا ۔ یا اولاد آتان تِنا ۔ یعنی حضرت إسماعیل
علیہ السلام و اُتا لُمّہ بی بی هاجرہ رضہ ۔ اُفتِ نا حکمتِ إلّاٹ ۔ بِوَادٍ جهل سِتی ۔ وادی
پارہ ئِنیا مشتا و رکاتا و برز نگا جاگہ غاتا ئِنیا مرکہ دیرنا بتّنگ هننگ همو کان مر ۔ هندا
وادی (یعنی جهل) مکّہ تا ئِنیا مرتی اَس ۔ آندن جھلس کہ غَيْرِ تہ ذِي خواجہ اَرے ۔
زَرْعٍ کشت و کشارنا ۔ یعنی رَل وخل نا رمیلس، ملک اُتی اَف ، سبزی و فصل و درخت
اُتی خرّیک ۔ یعنی غیر آباد جاگہس ۔ عِندَ خرک تی ۔ یعنی إلّاٹ عیالِ و فرزندِ تنا خرک تی
بَيْتِكَ اُرانا تا ۔ یعنی عبادت خانا ۔ الْمُحَرَّمِ حرام اَرے ۔ یعنی اوتی هر ناجائزا عمل حرام مرے ۔
و باعزّت اَرے ، عزّت تِننگت اللہ تعالیٰ نا قیامتسکان ۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائیک هموّ
مکّہ مکرمہ ءِ فتح کرے ۔ بیشک دا شھرے حرام کرےنِ اللہ تعالیٰ ۔ یعنی حرمت و عزّت تِسُن اُدھم
دےان کہ پیدا فرمائیفِ آسمانات و زمین ۔ گڑا اُ باعزّت اَرے عزّت تِننگت اللہ تعالیٰ نا تا دیسکان
قیامت نا ۔ کاٹ کننگ پسہ پتاک اُنا ۔ یعنی درختاک اُنا و مہنگ پسہ شکارک اُنا و هرفنگ پسہ
گمرکاک اُنا ، بغیر همو کس سان کہ چاءِ ہ همو گمرکاءِ ۔ (الحدیث) ۔ قصّہ روایت
کرےنِ واقدی رضہ و ابن عساکر رحمہ عامر ماران سعید رضہ نا و اُتنا باوہ غان کہ بی بی سارہ رضہ عیال اَس

حضرت ابراھیم علیہ السلام نا گڑا اریٹگا بھلوز مانہ او ارتون، او نا اولاد متو کہ۔ گڑا ایبی بی سارہ رضی تینا
دا بے اولادی ئی بخشا حضرت ابراھیم علیہ السلام اے بی بی ھاجرہ رضی ئے جو کہ قبطیہ قبیلہ نا۔ چنانچہ چُھنا
خنا بی بی ھاجرہ رضی ئے اسماعیل علیہ السلام۔ گڑا ایبی بی سارہ رضی ئے غیرت بس بی بی ھاجرہ رضی غان۔ و اندا
بارہ اٹ بھاز پریشان مس۔ گڑا حضرت ابراھیم علیہ السلام ھرف بی بی ھاجرہ رضی ئے طرفا مکہ مکرمہ تا
گڑا اروزانہ اونا ملاقات شام شریف آن تینٹ پرسفنا اھلی اٹ کرے کہ۔ حضرت ابراھیم نا او ارتون
بھاز محبت اس۔ و اونا بارہ اٹ کم صبر کرے کہ اس روایت کرداد مظھری ص ۲۷۶ ج ۲)۔ امام بخاری رح
پائک کہ حضرت ابراھیم علیہ السلام بی بی ھاجرہ رضی ئے و اونا مار اسماعیل علیہ السلام تو الیک اوفتے خلکہ تی
بیت اللہ شریف نا خرک تی درخت سینا کہ آب زمزم مان بُرزا اس و مسجد حرام آن ھم بُرزا اس
ھمو درخت۔ و الو مکہ تی ھموڑے کس و الو ھموڑے دیر۔ گڑا اوتو الیک ھموفتے اره و تخا اوفتے کن
کیتس کہ اتی ھلاره اس، وخوا اس کہ اتی دیر اس۔ پدان واپس مس یعنے ھرٹ سنگا ھنا حضرت
ابراھیم علیہ السلام، تو رندٹ اونا اھی مس بی بی ھاجرہ رضی لسہ حضرت اسماعیل علیہ السلام نا، گڑا
پارے، اے ابراھیم علیہ السلام! ھرانگ کاسہ و نن دا غیر آبادا جھل تی الیسہ کہ اتی ھچو انسا نس اره
و نہ پین آبادی۔ چنانچہ ھندا ھیت آتے وار وار حضرت ابراھیم علیہ السلام پارے۔ مگر مبارک ئے ھچو
توجہ اس تتو و اونا طرفا چکس ھم خلتو۔ گڑا ایبی بی ھاجرہ رضی پارے اد، آیا اللہ تعالیٰ حکم کرینے
ننے داکہ الیس نن ھندا جھل تی غیر آبادا۔ تو پارے حضرت ابراھیم علیہ السلام جی ھان۔ گڑا ا
بی بی صاحبہ رضی پارے کہ داسہ اللہ تعالیٰ نن ضایع و نقصان تفک۔ پدان بی بی صاحبہ رض واپس ھرٹ سنگا طرفا
مارنا۔ تو ابراھیم علیہ السلام روانہ مس تا کہ اندا مس مش تی خنتو اد بی بی ھاجرہ رض۔ گڑا ا

مونِ ہر ساطرفاءِ بیتُ اللہ شریف نا، پدان دُوتِ تنا برزا کرے دُعاء خواھا پار ۔ رَبِّ اِنِّیْٓ اَسْکَنْتُ مِنْ ذُرِّیَّتِیْ بِوَادٍ غَیْرِ ذِیْ زَرْعٍ تا یَشْکُرُوْنَ ۝ اِسکان خوانا۔ ولمہ حضرت اسماعیلؑ نا اُدِ خدھرف و دیرتِس اُدِ ھندا اخوانا دیتان، تاکہ دیک ختم مسّہ خوانا، تِنتِ ملاس مس و حضرت اسماعیلؑ ہم ملاس مس۔ گڑا ھراکہ چھناغاءِ کہ ملاسی آن داموں ہموں مرکے و بے آرامی کیک و ملاسی آن دُوی اُنا باتی بارس۔ گڑا بی بی صاحبہؓ برداشت کننگ کتو خننگ اُنا۔ کہ جغرنا ٹکرہ بے آرامی کیک ملاسی آن۔ چنانچہ اُدِ الّا مشاءِ صفا نا لگا کہ ھموکان درا آس خرکے آس۔ گڑا سلیس رنیھاء اُنا۔ دانگ انگ ھرا ہچو ساھدار بس خنتو۔ گڑا دھرنگا جھلاءِ شاید کسّس خنے۔ مگر خنتو کسّس۔ پدان بس جھل نانیامرتی برسا کرے کوس ناتنا کندرا ت دُدنگا رتب کرے دُن کہ ھلہ کننگ خواری کش نا، تاکہ جھلان ھیار مس۔ گڑا بس مروہ نا مشاءِ، تو سلیس پاتغاءِ اُنا و ھرا کہ نوا کسّس خنے۔ گڑا ہچو کسّس خنتو۔ ھندن ھفت وار صفا و مروہ نا مشاءِ رنب کرے ھنا و بس۔ حضرت عبداللہ ابن عباسؓ پائک کہ فرمائف نبی صلی اللہ علیہ وسلم اندا خاطران انسانا کہ (یعنے حاجیک) صفا و مروہ نانیامرتی دُدنگرہ لا۔" گڑا ھرا وقت لگا مشاءِ مروہ نا تو بنگ توار س، گڑا پار جندِ تنا چپ کرے۔ شاید دُعاء کرے کہ یا ھوغا کہ ملاسی کن مارنا تنا۔ چنانچہ خف تو روپار اگرا ر خرکے رتی نا فریاد رسی۔ تو ناھگیان خنا فرشتہ س خرکے رتی آب زمزم نا۔ گڑا کھری ءِ تنا یعنے پوس پادِ تنا، یا پر لاءِ تنا زمین تی تاکہ ظاھر مس دیر "زمزم" نا۔ گڑا دانگان انگان دیر چنگلی کرے دُوات تنا۔ گڑا دُو آت دیر شاغا کہ خوا تی تنا۔ و دیر جوش کرے کہ۔ حضرت ابن عباسؓ پائک کہ فرمائف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

رحمت کے اللہ تعالیٰ لمہ غاء حضرت اسماعیل علیہ السلام نا، اگہ ہلاکہ دیر زمزم" نا وہر فتوکہ خفو
یعنے لپّت تو مسّکہ زمزم" چشمہ اس جاری ئُ. فرمائے حضور علیہ السلام، گڑا اکنگ بی بی ھا
اَندا دیران وخدا ھرف مارتنا. گڑا فرشتہ اُد پارکہ بالکل خلیپبو نم ھچو قسم نا نقصان اس
رسنگ پک. انتے کہ اندا اجاگہ بیت اللہ شریف اَرے. بنا کیک اُد یعنے تفرہ لا اُد اَندا امار دیعنے
اسماعیل) وباوہ لا اُنا دیعنے ابراھیم علیہ السلام) بیشک اللہ تعالیٰ ضائع کپک خانداناِن اُتا. یعنے
بیت اللہ نا. وآس بیت اللہ شریف برزہ زمیتان مثالت دنب نا، بسّہ لا دیک دا نگان انگان
اُنا، یعنے بیت اللہ شریف نا. تو بی بی صاحبہ رضہ مَہ وقت اندُن مس. کہ گدرنگا مہ ھان اُفتا
قافلہ اس قبیلہ بنی جرھم" نا، کہ اُفک مون کرسر کسہ سئٹ اندُن بے دیر. گڑا اشف کرہ
سامانات تنا یشف تی مکہ مکرمہ نا، تو خنار کہ چکاکہ بال کرہ لا برزات چکر کنرہ لا یاتغاء دیر
پارکہ دا چکاک دن بال کرہ لا برزات چکر کنرہ لا بالضرور یاتغاء دیر بسنا مرر، حالانکہ دا جھل تی
ھچو نمانہ اس دیر مَتِن. گڑا راھی کرہ اسہ اِرا قاصدکہ احوال معلوم کیر. قاصدا کہ بسّہ دیر
خنار واپس مسّر، تنا سنگتات دیر نا خبر تسّر. گڑا کُلّا کہ تا مون کرہ دیر نا پارہ غا. خنارکہ
لمہ اسماعیل علیہ السلام نا دیر نا خرکا تو لوک اَرے. چنانچہ پارا اد ایا اجازت اتسہ نن تاکہ
برن بتن خرکہ تی نا. بی بی ھاجرہ رضہ پار بیشک بب اجازت نم. مگر دیرتی حق اَف نم. پارہ
بیشک. دیرتی تنا حق اف. حضرت ابن عباس رضہ پائک کہ حضرت اسماعیل ع نا لمہ اُفتیان جوانی
ومحبت خنا. تو اُفک ھنار خاندانات تنا ھنیفر ہسّر. اوڑتون ھمسایہ مسّر. چنانچہ بہاز اُرا یعنے وتار
مسّر. وحضرت اسماعیل علیہ السلام ورنا مس وعربی ھیل کرہ اُفتیان، ھو بہو اُفتیان بار مس.

گڑا اُفتیان تیا رہی آس برام کرے۔ ولدا اِبی بی ہاجرہؓ وفات کرے۔ پدان حضرت ابراھیم علیہ السّلام حال حوال نا معلوم کننگ کن بس۔ چنانچہ دا قصّہ سورۃ البقرہ نا آیات "واتّخذوا من مّقام ابرٰھیم" ٹی بیان مس۔ (ص ۲۷ ج ۱) حضرت ابراھیم علیہ السّلام تینا دُعا ٹی پارے **رَبَّنَا** اے سانبھوک ننا! اولاد و عیال تینا داجھل ٹی دا خاطران ہلاٹ **لِيُقِيمُوا** تاکہ قائم کیر۔ یعنے خواڑ و اداکیر **الصَّلٰوةَ** نماز۔ آیات شریفان معلوم مس کہ نماز نا بہاز بھلو رہچہ اس۔ و مست نا اُمّتاتا ہم مسن۔ و انسان دا حق کہ اھل و عیال تینا نماز خواننگ نا پارہ تِک۔ **فَاجْعَلْ** ھرس۔ یعنے کر اے سانبھوک ننا۔ **اَفْئِدَةً** اُستات **مِّنَ النَّاسِ** بندغاتیان۔ یعنے ھرس اُستات گڑا اس بندغاتیان۔ کہ "مِن" تبعیضی (یعنے گڑا اس نا معنے ٹی) مرے۔ حضرت مجاھدؒ پاریک اگہ حضرت ابراھیم علیہ السّلام دعا ٹی تینا پارکہ "اَفْئِدَةَ النَّاسِ" یعنے مِن نا لفظ تینا دعا ٹی پا تو کہ تو فارس، روم، ترک و ھندوستان کُل بسرہ۔ و حضرت سعید مار جبیرؓ نا پاریک کہ ضرور حج کیرہ یہودیک و نصارآک مجوسیک۔ مگہ پارے "اَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ" تو دا ران مراد صرف مسلمانا کے آرے۔ و اُفتی ہم تقدیر نا نوشتہ مرکاک آرہ کُلتا افس۔ **تَهْوِيْٓ** جلدی میل کیرہ شوق و محبتٹ **اِلَيْهِمْ** طرفاءِ اُفتا۔ یعنے حضرت اسماعیل علیہ السّلام و بی بی ھاجرہؓ نا طرفاء۔ تاکہ پریشانی اُفتا مرمر و تنہائی اُفتیان کائہ و ھمسایہ گری آت خوش مرے۔ **وَارْزُقْهُمْ** و رزق ایتہ اُفت۔ یعنے باشندہ غات ھندا جھل نا کہ اِرُتی رہنگرہ ٹیا متسکان **مِّنَ الثَّمَرٰتِ** میوہ غاتیان۔ باوجود کہ رہنگرہ جاگہ بستی غیر آباد۔ دُن کہ رزق ایتسہ رہنگوکاتے آباد اشہر اتا کہ بجوتا و چشمہ غاتا ذریعہ اَتے آباد آرہ۔ ھندن اولاد کنا رزق و میوہ ترف فضل و کرمٹ تینا

نی دعا نا بنوک ذاتس اریس۔ **لعلھم** یقینت اُفک یعنی اولاد کنا۔ "لعل" امید نا معنی ٹی بریک
مگر قرآن پاک ٹی "یقین" نا معنی ٹی استعمال مریک۔ **یشکرون ○** شکر کیر۔ یعنی نعمتا تا شکر کیر
و مشغول مرر نا ذکر و عبادت ٹی۔ گڑا قبول فرمائیفے اللہ تعالیٰ دعاء ابراھیم علیہ السلام نا، کہ
بیت اللہ شریف حرمس (یعنی عزت) و امن نا جاگہ اس۔ کہ اوٹی بے موسما میوہ غاک بررہ۔ کہ چھلہ نا
و گرمی نا میوہ غاک درست سال اوٹی موجود اریر۔ (اے اللہ! نن ءِ یار ت حرما تا نصیب فرمائف،
امین)۔ **ربنا** اے پرورش کروک ننا۔ **انک** بیشک نی۔ اللہ تعالیٰ **تعلم** چاسہ **ما نخفی** ھمودے
دھکنہ۔ **وما نعلن** و ھمودے کہ ظاھر کنہ۔ یعنی انت عملس کہ نن اندھر کین یا پھاش نی
کل چاسہ، انتے کہ نی عالم الغیب یعنی اندھرا گڑا تا چاءک اریس۔ وارحم الرّاحمین ھم اریس یعنی کل
رحوکرکا تان زیادہ مہربان۔ گڑا ننے ضرورت اف کہ نن تینا مقصدات و پریشانیت نا مون ٹی بیان
کین، انتے کہ نی تینٹ ننا پریشانیت چاسہ۔ مگر نن تو ارکنہ ن و ظاھر کنہ بندگی ءِ تینا و فقیری ءِ و
محتاجی ءِ تینا طرفا رحمتا تا نا و جلدی خواھنہ مقصدات تینا خہ کان نا۔ کہ نی مالک و خواجہ اریس۔
حضرت ابن عباس رض و مقاتل رح پارہ کہ "ما نخفی و ما نعلن"۔ غان مراد محبت حضرت اسماعیل و انا
لمہ نا ارے۔ کہ ھلا اُفت جھل بستی غیر آباد۔ بعضاک پارہ کہ "ما نخفی" آن مراد جدائی نا غمک ارے
"و ما نعلن" غان مراد عاجزی و بیوسی کننگ ارے۔ (واللہ اعلم بالصواب)۔ **وما یخفی** و اف پوشیدہ
یعنی دھکوکہ، اندا ر و اودیم۔ **علی اللہ** بابتغاء اللہ تعالیٰ نا **من شیء** ھچ گڑا س۔ **فی**
الارض زمین ٹی۔ **ولا فی السماء ○** و نہ آسمان ٹی۔ انتے کہ اللہ تعالیٰ ھر ھر ذرہ ءِ
ھراڑے کہ موجود اریر چائک۔ **الحمد** تمام تعریف ثابت ارے۔ **للہ** اللہ تعالیٰ کن۔ **الذی**

ھموذاتِ وَھَبَ بخشا لِی کنکن۔ یا کِن غاءِ عَلَی الْکِبَرِ باتغاءِ بلُنی نا۔ کنا کہ اِی پیرِ وَ ضعیف اُسُٹ وَاَولاد نا اُمیّد اَلو۔ حضرت ابن عباسؓ پائک کہ ھرا وقت کہ حضرت اسماعیلؑ پیدا مس تو حضرت ابراھیم علیہ السلام نا عمر نود نہ (۹۹) سال اَس۔ وحضرت اسحاق علیہ السلام نا پیدا امننگ نا وقتا یک صد دُوانزدہ (۱۱۲) سال اَس۔ وحضرت سعید ما جبیرؓ نا پائک کہ حضرت اسحاقؑ نا پیدا امننگ نا وقتاءِ یک صد ھفدہ (۱۱۷) سال اَس۔ (صـ۲۷۸ م ج ۳)۔ بخشاکِن غاءِ اِسْمٰعِیْلَ اسماعیل علیہ السلام وَاِسْحٰقَ ط واِسحاق علیہ السلام اِنَّ بیشک رَبِّیْ پروَرِش کروکہ کنا لَسَمِیْعُ یقینتِ بنوکہ اَرِ الدُّعَآءِ ۞ دُعا نا۔ یعنے دُعاءِ قبول کیک۔ رَبِّ اَے سانبھوک کنا! اجْعَلْنِیْ کر کِن مُقِیْمَ قائم کروکہ۔ وپاءِ بند الصَّلٰوۃِ نماز نا۔ کہ رکنات وفرضات وواجبات وَ سُنّتات وادابات اُنا جوانی اَٹ ادا کیو۔ ھتُدُن ھرسِ وکہ وَمِنْ ذُرِّیَّتِیْ ق صلے واولاد تی کنا قائم کروکہ وپاءِ بند کروکہ نماز نا۔ کہ نمازات پاءِ بندی اَٹ خوانز مو تسکان۔ رَبَّنَا اَے سانبھوک ننا! وَتَقَبَّلْ وقبول فرمائف دُعَآءِ ۞ دعاءِ کنا۔ یعنے قبول فرمائف دعاءِ کنا۔ وعبادتِ کنا۔ حضور علیہ السلام ارشاد فرمائفین کہ "دعاء" عبادتِ پاره۔ وپین روایت سِتی برِک کہ دعاء مغز عبادت نا۔ د روایت کہ دادِ بخاری وترمذی۔ صـ۲۷۹ م ج ۳۔ رَبَّنَا اَے پروَرِش کروکہ ننا! اغْفِرْ لِیْ بخشہ کِن۔ وَلِوَالِدَیَّ ولمّہ وباوہ ءِ کنا۔ دا آیات شریفان معلوم مس کہ لمّہ باوہ اُنا مسلمان مسُّنُ۔ باوہ نا تیپن تارخ۔ اُنا نسب نامہ سورۃ بقرۃ تی بیان مس۔ وَلِلْمُؤْمِنِیْنَ وایماندارات بخشہ کِل۔ یَوْمَ ھم دے یَقُوْمُ قائم مریک۔ یعنے ثابت مریک وظاھر مریک الْحِسَابُ ۞ ع حساب۔ یعنے بخشہ کِن وباوہ لمّہءِ کنا واِلو ایماندارات

ع ۲۸

ھم دےرکہ سلیرہ و پیش مریرہ انساناک۔ اللہ تعالٰی نا روبروٹی حساب تننگ کن۔ کہ تینا رندا گی نا نیک و بدا نگا عملاتا حساب اترہ۔ تو ھمو سخشندگا دے تی تن معاف فرمائف۔ آنے خدایا نا اللہ مولانا پاننگ ع:

گناہم اگر نامدے در شمار　ترا نام کے بودے آمرزگار

حضرت ابراھیم علیہ السلام نا دُعاء "یوم یقوم الناس" اسکان ختم مس۔ ومستی حضور علیہ السلام خطاب اے۔ وَلَا تَحْسَبَنَّ وگمان کپّہ۔ اےنبی صلی اللہ علیہ وسلم اَللّٰهَ اللہ تعالیٰ ءِ غَافِلًا بےخبر عَمَّا ھمو دسکہ یَعْمَلُ کیرہ الظّٰلِمُوْنَ ۵ ظالماک۔ یعنی بے فرمانا انسانا تا عملاتیان اللہ تعالےٰ بےخبر اف۔ بلکہ اُفتاڈرہ ذرہ ناحالان معلوم۔ اِنَّمَا بیشک سواء داسہ ان اف۔ کہ جلد عذاب کپّک اُفت۔ یُؤَخِّرُهُمْ پدا تیک اُفت یعنی تاخیر، ومہلت اِتک اُفت لِيَوْمٍ ھم دےرکن تَشْخَصُ خیرہ مریرہ۔ یعنی ذلیل وخوار مریرہ فِيْهِ ھسو دےتی الْاَبْصَارُ ۝ خنک اُفتا۔ عذاباتا سببان۔

مُهْطِعِيْنَ دُڈنگرہ لا۔ یعنی رنب کیرہ راست چاپا رے یعنی دانگ انگ، چک خل پسہ تخوکا جاگہ ءِ تینا تینا تپسہ خلیسان طرفاء توار کروکہ نا۔ مُقْنِعِيْ برزا مر۔ رُءُوْسِهِمْ کاٹمک اُفتا۔ حضرت حسن پایک کہ مونک بندغاتا برزامرر، کسس کسس غاءِ ھننگ کپّرہ۔ یعنی کرف۔ لَا يَرْتَدُّ ھرسنگ اِلَيْهِمْ طرفاء اُفتا طَرْفُهُمْ نظراک اُفتا۔ یعنی تینا جند نا وجوداء نظر کننگ یعنی ھننگ کپّرہ، بلکہ خنک اُفتا خیرہ وشرمندہ مرر گناھتا سببان۔ وَاَفْـِٕدَتُهُمْ واُستاک اُفتا۔ یعنی ظالماتا هَوَآءٌ ۝ خالی مرر۔ یعنی خوف و دھشت ناوجھان عقلاک تا بے کار مرر۔ وَاَنْذِرِ و خلیف۔ اےپیغمبر علیہ السلام النَّاسَ انسانا تا يَوْمَ ھم دے يَاْتِيْهِمُ برک اُفتیاء الْعَذَابُ عذاب۔ دے تی قیامت نا یا دےتی موت نا فَيَقُوْلُ گراپارر الَّذِيْنَ ھموکسااک کہ ظَلَمُوْا ظلم کرر۔ یعنی شرک و بدعت و

پین گناه کرِن۔ رَبَّنَآ اے ربّ نَنَا! اَخِّرْنَآ مہلت اِتہ نَن۔ یعنے مون اِتہ نَن واپس دُنیا اِلٰٓى اَجَلٍ
تامُدّتِ اسکان قَرِيْبٍ خُرُک۔ یعنے اَندا خس موقع اِتہ نَن کہ نَن ایمان ہتِن و دعوتِ وحکمِ نا
قبول کین۔ نُجِبْ قبول کین دَعْوَتَكَ دعوتِ نا۔ یعنے حکمِ نا ہِلن۔ وَنَتَّبِعِ و تابعداری کین
الرُّسُلَ ط رسولاتا۔ یعنے رسولاتا نقش قدمتے زندگی ءِ تیناکد رِفِن۔ و گناہیتیان توبہ کین وجوان
کاریم کین۔ گڑا اللہ تعالیٰ نا طرفان اُفتِ جواب تِننگ اَوَلَمْ تَكُوْنُوْٓا اَیا متنرِ۔ یا اَلورا۔
اَقْسَمْتُمْ قسم ہرفرِ۔ یا ہرفسرا مِّنْ قَبْلُ مُست۔ زندگی ٹی دُنیا نا۔ یعنے اَلورا نُم قسم
ہرفروتین پتینِ پارِرِکہ مَا لَكُمْ اَف نُم۔ یعنے کافراتِ وظالماتِ دُنیا غان مِّنْ زَوَالٍ ۝
ہچو مُرِ منّگس۔ یعنے پارِرِکہ قیامت اَف و موتان پد ولدا زندہ مرفِن۔ چنانچہ پارِرِ لا يبعث
اللّٰہ من یموت (یعنے کہوکاتِ اللہ تعالیٰ زندہ کُرَف)۔ وَّسَكَنْتُمْ وحالانکہ رہنگارا۔ دُنیاٹی۔
فِيْ مَسٰكِنِ رہائش گاہتِ ٹی۔ یعنے جاگہ فاتِ ٹی و علاقہ غاتِ ٹی الَّذِيْنَ ہموکسا تا۔
ظَلَمُوْٓا ظلم کرسُر۔ اَنْفُسَهُمْ نفساتیا ءِ تینا۔ کہ کفر و شرک و پین گناہ کننگِ اختیار کرسُر۔
دُن کہ حضرت نوحؑ وحضرت ہودؑ وحضرت صالحؑ وحضرت شعیبؑ وحضرت لوطؑ علیہم السلام نا
قومک آسُر۔ وَتَبَيَّنَ و بیان مس۔ یعنے ظاہر مس لَكُمْ نُم کِن۔ یعنے داسہ نا بندغاتِ کِن حال حوال
اُفتا و جاگہ غاک اُفتا۔ كَيْفَ امر فَعَلْنَا کرِن بِهِمْ اُفتِ تون۔ یعنے اُفتِ تون اَنت تادی
کرِن کہ عزّتِ اُفتا بے عزتی آت و آرام اُفتا بے آرامی آت و صحّتِ وجوری ءِ اُفتا مرضت و زندگی ءِ
اُفتا موتت بدل کرِن۔ و نشانیتِ اُفتا نُما سبق نا خاطران الّون۔ کہ نُم سبق حاصل کبو۔ وَضَرَبْنَا
و بیان کرِن۔ لَكُمُ نُم کِن۔ اِنسانات کِن۔ الْاَمْثَالَ ۝ مثالاتِ۔ یعنے حوالاتِ اُفتا نُما بانت

پیغمبر علیہم السلاما تا بیان کرن وا سطئت نما، تا کہ نُم نصیحت حاصل کرے وبے فرمانی آن اللہ تعالیٰ نا
تن بچفرے۔ **وَقَدْ مَكَرُوْا** و تحقیق مکر کریر۔ یعنی نُم کافراک مکہ نا نبی صلی اللہ علیہ وسلم تون مکر
کریر کہ اُدِ قتل کرن یا قید کرن یا ملکان کشون **مَكْرَهُمْ** مکر کننگ تنا۔ یعنی تنا تمام سازشاتِ
استعمال کریر تا کہ عوام حضور علیہ السلام نا دیناءِ ھننپس و ایمان ھتپس۔ ھندا خاطران عوام پاریرہ
کہ حضور علیہ السلام (اللہ پناہ اِتے) نبی اف بلکہ شاعر ہس[۱]، کاذب (دروغ تمہس)[۲] و ساحر[۳] (یعنی
جادوگرہس) و کاھِن[۴] (نجومی یعنی دھارا شاغوکس) و مجنون[۵] (گنوکس) و مُفتری[۶] (تنا اُستان ھیت
کروکس)، نا لفظاتِ پاررہ مکر تے۔ **وَعِنْدَ اللّٰهِ** و خُرک تی اللہ تعالیٰ نا۔ **مَكْرُهُمْ** مکر ارے
اُفتا۔ یعنی اُفتا مکرہ نا بدل اللہ تعالیٰ تون ارے۔ کہ اُفتا مکر کننگ نا بدلِ اُفتان ھلک، اُفتِ اندا مکرہ نا
سزا اِتک۔ و اُفتا سازش باطل و بے کارہ کیک۔ **وَاِنْ كَانَ** و اگرچہ مرے۔ یا اس **مَكْرُهُمْ**
سازش اُفتا۔ **لِتَزُوْلَ** مُرمرے **مِنْهُ** ھمو مکران اُنا **الْجِبَالُ** ○ مشک۔ یعنی اگرچہ
شہدک و سازش اُفتا سخت مرے کہ مشک تنا جاگہ غان بدل مرد۔ دُن کہ اللہ تعالیٰ نا ارشاد: تَخِرُّ الْجِبَالُ
ھَدًّا ۙ اَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمٰنِ وَلَدًا ۚ (یعنی تمہ، یعنی مر مشک ٹکرہ، یعنی بُرہ بُرہ، دا کہ تو ارا کرہ کہ ھراٹا
اللہ تعالیٰ کن فرزند)۔ **فَلَا تَحْسَبَنَّ** گمان کپہ۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم **اللّٰهَ** اللہ پا کاءِ **مُخْلِفَ**
خلاف کروکہ **وَعْدِهٖ** وعدہ نا تینا۔ **رُسُلَهٗ ؕ** رسولاتا تینا۔ تینا بارہ آ تے کہ نصرت و مدت
تفک اُفتِ۔ بلکہ ضرور نصرت و مدت اِتک اُفتِ و ھلاک کیک دشمناتِ اُفتا و اندن نصرت و مدت اِتک
تا بئاتِ پیغمبر علیہم السلاما تا قیامت سکان۔ **اِنَّ اللّٰهَ** بیشک اللہ تعالیٰ **عَزِيْزٌ** غالب ارے۔ یعنی زورآک
با تغاءِ دشمنا تا تینا۔ **ذُو انْتِقَامٍ** ○ خواجہ ارے بدلہ ھلنگ نا۔ کہ تینا دوستاتا بدلہ دشمناتیان اُفتا

هلك. یوم هم دے تبدل بدل کننگک۔ الارض زمین. یعنے دا موجودا زمین
بدال مرک۔ غیر الارض پین زمین سٹ. یعنے پین زمینس اللہ تعالیٰ پیدا ایک که اراء ہچو
خون ریزی آس وگناهس متن۔ (ابن کثیر ج ۲ ص ۵۴۲ ۔ والمظهری). یا هندا زمین نا شکل و صورت وهیئت نا
بدال مرک۔ حضرت ثوبان رضی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا پاریک که ای رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
خڑک تی سلوک اسٹ که یہودیتا بهلو عالمس بس۔ گڑا پارے "السلام علیک یا محمد" (صلی اللہ علیہ وسلم)
گڑا ای دهکه تسٹ او دهندان که قریب اس یعنے ڈڑاه سمی بے هوش مرس۔ کن پارک انتے دهکه تسس
کن؟ ای پارے که نی انتے حضور علیہ السلام "یا رسول اللہ" پاتوس؟ یا محمد پارس۔ او پارے
که نن اموا مبارک ہمو پنت تواری که اهل خاندان او نا تخانو. گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
فرمائیف که کنا خاندان کنا پن محمد تخانو. پدان یہودی عالم پارے که دا خاطران بسنٹ
تا که سوال کیو نغان۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف که ایا نفع ایتک ان دا که بیان
کیو نتون۔ یہودی پارے بنو خفتنٹ تنا۔ گڑا حضور علیہ السلام کهو نتا زمین پات سئٹ که او تون ره
اس، ولدا پارے. هرف۔ یہودی پارے مخلوق هرا ہمر هسودے زمین بدال مرے پین زمین ستون
و آسمان هم بدال مرے؟ حضور علیہ السلام فرمائیف که ظلمت یعنے تہاری تی مرر بغیر پهل صراطان
گڑا یہودی پارے که کلان مست دره جنت تی هننگ نا اجازت رسنگو۔ حضور فرمائیف که فقیرات
مهاجرات۔ ولدا یہودی پارے که مسلمانات جنت تی داخل مننگ نا وقتا انت تحفه و تیکی رسنگوے؟
حضور فرمائیف مچھی نا جگر نا مهمانی مرے۔ یہودی پارے که اوفتا خوراک انت مرے؟ حضور فرمائیف که
اران پد اوفت کن خراسس تهنگک گڑا خراس نا سوتیان کنزه۔ یہودی پارے که اوفت شراب یعنے

دیر نا جاگہ غاء انت تِننگک، حضور علیہ السلام فرمائیف کہ چشمہ سان کہ اونا پِن "سلسبیل"۔ یہودی
پارے کہ بالکل صحیح پارس۔ ولدا پارے اِی بسّنت کہ ھرّفونغان گڑاس اسنا کہ زمین نا باشندہ غاتیان
کسّس اُدِتّیک بغیر نبی آن۔ یا اسِٹ یا اِرا ابدّغ هموگڑاء چارہ۔ حضور فرمائیف کہ انتس اِی پاوا اُڑان
ن فائدہ اس رسِنگک۔ یہودی پارے خفت بنوہ هسوهیت۔ یہودی پارے کہ بسّنت تا کہ ھرّفونغان
اولاد نا پاڑہ آن۔ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ دیک (یعنی شہوتاک) نرینہ نا پیھن آرو دیک
نیاڑی نا پُوشکن آرے۔ گڑا ھراسٹ نا دیک غالب زوراک مسّہ وجلد پیش تما رجماع نا وقتا گڑا
اولاد مطابقت هموڈیتا ماڑ یا مسڑس مریک، حکمت اللہ تعالیٰ نا۔ یہودی پارے راست پارس بیشک نی
نبی سُٹس۔ پدان واپس ھننگا۔ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ کن غان داھیتات ھرّف دا افتا
خبر الو، مگر اللہ تعالیٰ کن معلوم کرے۔ (روایت کرے دا ابن کثیر ج ۲ ص ۵۴۳)۔ **وَالسَّمٰوٰتُ** وآسمانا۔
هم بدل مرور۔ **وَبَرَزُوا** وپیش تمور۔ یعنی ظاهر مرور قبراتیان **لِلّٰهِ** حساب تننگ کن
اللہ تعالیٰ نا۔ **الْوَاحِدِ** کہ اسٹ ذاتس۔ **الْقَهَّارِ** ○ قهر کروکو مالکس۔ کہ مجرمات عذاب
کیک۔ **وَتَرَى** وخنوس۔ اَے حضور علیہ السلام **الْمُجْرِمِيْنَ** مجرمات۔ یعنی گناهگارات، کافرات،
مشرکات وظالمات وبے فرمانات **يَوْمَئِذٍ** اینو نادے۔ کہ قبراتیان پیش تمور یا محشر نادے تِی
حاضر مرور۔ **مُقَرَّنِيْنَ** سخت تفوک مرور بعضاک افتا بعضات تون اعتبارات اعتقاد ناو عملاتا۔
حضرت سعید ماڑ منصورؒ نا حضرت عمر ابن خطاب آن روایت کیک، پارے کہ تفنگک نرینہ نیکنگانیک تون
جنت تِی۔ یعنی خڑک کننگرہ اسٹ الوغان۔ وخڑک کننگرہ بداک بدات تون دوزخ تِی۔ وگناهگاراک
تفنگرہ **فِي الْأَصْفَادِ** ○ قیدات تِی۔ یعنی زنجیرات تِی خاخر تا۔ **سَرَابِيْلُهُمْ** کوسک افتا

یعنے گناھگارا تا مِّنْ قَطِرَانٍ دا ابر نامرا۔ یعنے پوشاکاک مون رنگ نا دا ابر اتیان مرر کہ

خاخر نا گرمی اُفتی جلد اثر کیک۔ وَّتَغْشٰی دہ ھلیک۔ یعنے اندرا و پوشیدہ کیک۔

وُجُوھَھُمُ مونت اُفتا۔ یعنے گناھگارا تا۔ النَّارُ ○ خاخر۔ یعنے مونک وچھرہ غاک اُفتا کباب

مرر۔ (اے اللہ تعالیٰ! دوزخان پناہ اِتہ نن۔ امین)۔ لِيَجْزِيَ اللّٰهُ تاکہ جزا اِتہ اللہ تعالیٰ۔

كُلَّ نَفْسٍ ھر ھر نفس مَّا كَسَبَتْ ھموہ دس گمائی کرانے۔ نیکی یا بدی اِنَّ اللّٰهَ

بیشک اللہ تعالیٰ سَرِيعُ جلد کروک اَرے الْحِسَابِ ○ حساب نا۔ یعنے نیم دہ تی تما مرکائنات نا

حساب کیک۔ گڑا حکو کننگک کہ دافک جنتاء کارہ و دافک دوزخاء کارہ۔ ھٰذَا دا قرآن مجید

بَلٰغٌ پیغام رے یعنے کلو سفوک اَرے۔ یعنے حکمات و قصہ غاتِ و بروکا واقعہ غاتِ رسفوک اَرے۔

لِّلنَّاسِ و اسطئت انسانا تا۔ تاکہ نصیحت حاصل کیر۔ و قیامت تی دا بھانہ کپس کہ نن خبر ملتن۔

وَلِيُنْذَرُوا و تاکہ خلیفنگرہ بِهٖ ذریعہ اٹ اُنا۔ یعنے قرآن مجید نا ذریعہ اٹ تاکہ خلیر

وگناہ کپس۔ وَلِيَعْلَمُوا و تاکہ چار۔ یعنے پہ مرر۔ أَنَّمَا سواء دا ران اَف هُوَ ھموذات۔

إِلٰهٌ اللہ اَس اَرے وَّاحِدٌ کہ اَست ذاتس۔ او رہتون کس شریک اَف۔ گڑا بیشک

اُتک ھرا وقت خلیسر ھمو گڑا اس آن کہ خلی فنکا سر یعنے عذابان آخرت نا۔ گڑا اللہ تعالیٰ نا ذات اَست

چارہ و ایمان ھتررہ و او رہتون شریک کپسہ۔ وَّلِيَذَّكَّرَ و بایدکہ نصیحت حاصل کیر أُولُوا خواجہ غاک

ع ۱۱ ۷ الْأَلْبَابِ ○ عقلاتا۔ کہ بدنگا عملاتیان تن پرہیز کر۔ اللہ تعالیٰ اندا پیغام رسفنگ تی مسئلہ ۳

۱۹ فائدہ دکر فرمائیف کہ قرآنِ حکیم نا نازل مننگ نا حکمت اَرے۔ اوّلیکو پورو حکما تا رسفنگ ذریعہ اٹ

رسول ناکہ فرمائیف :۔ "وَلِيُنْذَرُوا" اِراٹ میکو پورو کننگ اُفتا قوت النظریہ ناکہ توحید نا

کمال۔ دُن کہ ارشاد : ولیعلموا انما هو اله واحد۔ مُسٹ میکو اصلاح قوتِ عملیہ نا کہ مقصد آ ۔ فکر و تدبر نا لیاسٹ پرہیزگاری نا حاصل مرک۔ جعلنا الله من الفائزن بھا۔ امین ۔ والله اعلم

سورۃ الحجر مکیۃ وھی تسع وتسعون ایۃ وست رکوعات

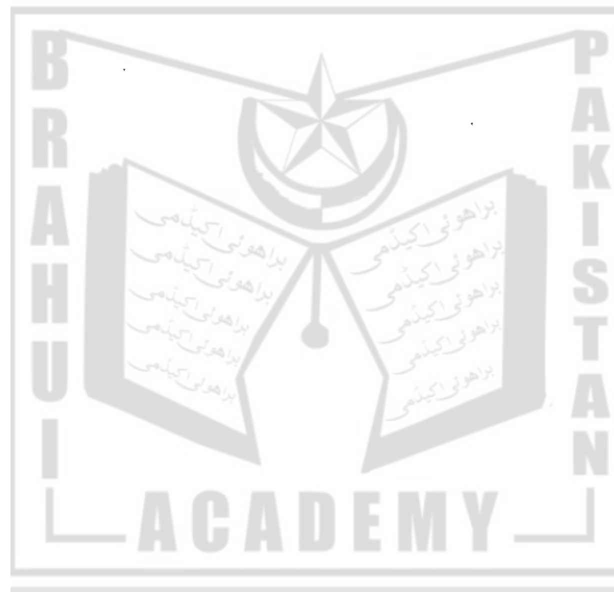
سورۃ حجر۔ مکہ ٹی نازل مس۔ داٹی نود نہ آیت وشش رکوع اَرَ

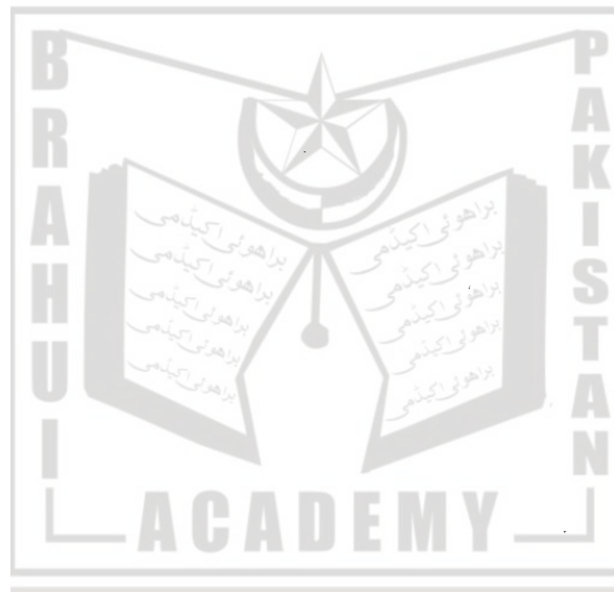
بسم الله شروع کیوہ پنت الله تعالیٰ نا۔ الرحمٰن کہ بھاز مہربان الرحیم ○ نہایت رحم والا الر تف داخرفاتا معنے الله تعالیٰ چائک، پین کس تپک۔ تلک داکہ۔ ذکر مرسٹ سورت ٹی حکماک و قصہ غاک۔ ایت نشانیک آر۔ و دلیلاک آر سمجھائنگ کن انسانا تا۔ کہ غافل و بےخبر مفس و قیامت ٹی بےخبری نا عذر پیش کپس۔ الکتب کتاب نا وقران وقرآن مجید نا۔ مبین ○ کہ ظاہر کروک آ۔ حق و باطل نا و بیان کروک توحید یعنے الله نا ایسٹی نا، و رسالت نا یعنے رسول الله صلی الله علیہ وسلم نا نبی مننگ نا۔

الحمد لله، سینزدہ میکو سیپارہ نا معنے و تفسیر ختم مس۔

یلوح الخط فی قرطاس دھرا وکاتبہ رمیم فی التراب

کتبہ محمد یعقوب بروهي۔ ساسولی خضدار


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براهوئی اکیڈمی


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براھوئی اکیڈمی

تفسیر اختریہ

پارۂ رُبَمَا ۱۴

رُبَمَا بسا اوقات۔ یعنی بھاز وختا یَوَدُّ دوست تورہ الَّذِیْنَ ھموکسَاک کَفَرُوْا
اِنکار کرِیر۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا توحید ان و حضور علیہ السلام نا رسالت ان یعنی رسول مننگان و
قرآن پاک نا راست مننگان و اسلام نا قبول کننگان منکر اُرے۔ گڑا ہروخت خنور ایمانداراتِ
محشر نا میدان ٹی کہ آرامت اُرے و حساب کتاب اُفتا آسان و نیک اُفت کن شفاعت کننگ ٹی ءُ
و بہشت ٹی ہننگ ٹی ءُ و بھلا نعمت داد کہ اللہ تعالیٰ نا راضی گری اُفت حاصل مرءِ۔ کافراک
ہراوخت اُفتا دا عزت و درجہ غات خنور گڑا اُستاک تاخواہور کہ لَوْ كَانُوْا اگر مسُرہ۔
یعنی کافراک مُسْلِمِيْنَ ۝ مسلمان۔ حضرت ابن عباسؓ و حضرت انسؓ پارہ کہ اللہ تعالیٰ
گناہگارا مسلمانات و کافرات دوزخ ٹی داخل کیک گڑا کافراک مسلمانات شغان خلور پارہ کہ
نُمَا عملاک فائدہ تتوس۔ یعنی نُم ہم نن تون اوار دوزخ ٹی ھُشنگرے۔ گڑا اللہ تعالیٰ کافراتیاءِ

غضب و غصہ کرئے گڑا گناھگارا مسلماتا دوزخان کشوئے گڑا کافرا تا است خواھو رکہ اَمے افسوس کہ نن مسلمان مسّنہ۔ و پین ھم بہاز روایت اررکہ کافراک و مشرکاک عذابا تیان مسلماتا تا آزادمننگ خنار تو گڑا استاکہ تا خواھورکہ اَمے افسوس تن مسلمان مسّنہ و ایمان ھسنہ تو نن ھم اینو دوزخ نا عذابا تیان خلاص مسّنہ۔" اَمے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ! کافراک جلد پشیمان مرر ھراوقت کہ عذابا تِ خنار۔ **ذَرْهُمْ** اِلّا اُفت۔ یعنی کافراتے کہ **يَأْكُلُوا** کنر۔ یعنی دنیاتی منہ دے کنر خوب بہزور و ھولن مرر۔ **وَيَتَمَتَّعُوا** و فائدہ ھرفر۔ یعنی دنیاتی زیباغاما تیان[1] و مستنات و زائیفہ غا تیان[2] و مال تیان[3] و باغا تیان[4] و زمینا تیان[5] و جاگھہ تیان[6] و ساماناتیان[7] و سواری تیان[8] و صحتا تیان[9] و پین قسم نا نعمتا تیان فائدہ ھرفر۔ **وَيُلْهِهِمُ** و بے خبر و مشغول کے۔ اُفت تیاری کننگان آخرت نا و نیکنگا عملا تیان۔ **الْأَمَلُ** اُمیّں۔ و آرزو مرغنا عمرا تا و پین قسم نا عیش عشرتا تا۔ **فَسَوْفَ** گڑا جلد۔ زو۔ **يَعْلَمُونَ** ○ چاءرر۔ یعنی ھرا وقت عذابا تِ خنار گڑا نتیجہ کفر نا تینا پہ مرر۔ دا آیاتان مطلب دادے کہ حضور علیہ السلام نا اُمید اُفتا عقیدہ غاتا کاٹ کننگ و میارکہ معلوم کننگ کہ اُفک ازلی بدبخت اللہ تعالیٰ اُفتا قسمت ٹی ایمان نوشتہ کتنے، اُفت نصیحت فائدہ تفک۔ البتہ وعظ و نصیحت ٹی اُفت کن بے عِلی تاعذر سلیپک کہ نن خبر متن یا نن کس ھدایت کتنے۔ **وَمَا أَهْلَكْنَا** و ھلاک کتنن۔ یعنی تباہ کتنن **مِنْ قَرْيَةٍ** ھچو شہرس۔ یعنی باشندہ غاتِ ھموشہر نا۔ **إِلَّا** مگر **وَلَهَا** و مسّن ھموشہر کن **كِتَابٌ** کتابس۔ یعنی لوح محفوظ ٹی ھمو شہر والا تا تباھی نا وقت مقرر مسّن۔ **مَعْلُومٌ** ○ معلوم۔ خڑک ٹی اللہ تعالیٰ نا۔ **مَا تَسْبِقُ** پیش دسّی کپک۔

یعنے مست تمّک۔ مِنْ اُمَّةٍ ہچو امتس اَجَلَهَا وقتان تِنا۔ یعنے نوشتہ مُرکا تاریخان تِنا مست ہلاک
مفک۔ وَمَا يَسْتَاْخِرُوْنَ ○ ونہ پد تمّک۔ تاریخان ہلاک مننگ نا، ہراوقت کہ بس وقت
ہمو شہر والا تا۔ گڑا اُفک فوراً تباہ و برباد مرہ۔ وَقَالُوْا ودپارہ۔ کافراک مکہ نا نبی صلے اللہ
علیہ وسلم۔ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْ لئے ہمو شخص نُزِّلَ شف کننگان۔ یعنے نازل کننگان عَلَيْهِ
باتغاء اونا الذِّكْرُ قرآن مجید اِنَّكَ بیشک نی لَمَجْنُوْنٌ ○ ضرور گنوک اُرس۔
یعنے نی گنوکا تیان باہیت کسہ پاسہ کہ نن غاء قرآن پاک نازل مسّنے۔ لَوْ مَا تَاْتِيْنَا انتے کہ
ہت پسہ نن غاء بِالْمَلٰٓئِكَةِ فرشتہ غاتیان۔ تاکہ شاہدی اترینکن کہ واقعی نی اللہ
تعالیٰ نا رسولس۔ یا فرشتہ غاک برہ عذاب کننگ کن تنا کہ نن نا پیغمبری نا انکار کنہ۔ دُن کہ
برہ فرشتہ غاک مُست نا قوماتاءِ کہ اُفتے عذاب کرہ۔ بایدکہ نن تِ حضور علیہ السلام منینہ
تو برہ نن عذاب کر۔ اِنْ كُنْتَ اگر اُرس مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ○ راست گو تیان۔
دعوٰی تی پیغمبری نا تینا۔ مَا نُنَزِّلُ نازل کپنہ الْمَلٰٓئِكَةَ فرشتہ غاتے۔ نمیناء۔ اِلَّا
بِالْحَقِّ مگر حقّہ۔ یعنے وختس کہ قوم سکن اللہ تعالیٰ نا طرفان عذاب ثابت مس تو گڑا یقینہ
فرشتہ غاک ہمو قوم نا تباہی کن نازل مرہ۔ وَمَا كَانُوْٓا ومفسہ۔ یعنے کافراک اِذًا
ہمو وقت۔ کہ فرشتہ غاک نازل مسّہ عذابات تون۔ مُّنْظَرِيْنَ ○ مہلت تروکہ مرکہ۔
یعنے وختس کہ عذاب نازل مس تو اسہ ذرّہ اس ہم اُفتے مہلت رسنگوف فوراً ہلاک و تباہ مرور۔
مسّنی اللہ تعالیٰ قرآن پاک نا برحق مننگ و اونا حفاظت نا بیان فرمایفک کہ اِنَّا نَحْنُ بیشک
ننّن نَزَّلْنَا نازل فرمایفن۔ یعنے مون تسّنن الذِّكْرَ قرآن مجید۔ داتی ہچو شکس اف۔

اَگہ کافر اک انکار کرہ تو پاننگ کیر۔ وَاِنَّا وبیشک نن لَهٗ اُنا۔ یعنی قرآن مجید نا لَحَافِظُوْنَ ○
ضرور نگہبان ارن۔ وحفاظت کرک۔ بدلفنگان وڈہ کو کننگان۔ یعنی قیامت اسکان ہچو شمس
امتی ٹی ہچ بدل کننگ کپرے۔ اندا خاطران مسلمانا تا نسل دا نسل سینہ غا ٹی حافظا تا محفوظ
ہچو طاقتس اد قیامت اسکان نیست و نا بود کننگ کپک۔ اللّٰہ تعالیٰ حضور علیہ السلام تسلی ترسا
فرمائک وَلَقَدْ وَالبتہ تحقیق اَرْسَلْنَا راہی کرینن مِنْ قَبْلِكَ مست نغان۔ بھاز رسول
فِيْ شِيَعِ جماعتاتِ ٹی۔ یعنی قوماتِ ٹی الْاَوَّلِيْنَ ○ مست نا۔ یعنی نغان مست اخس قوم
دنیاٹی بسّنو اوفتا طرفا پیغمبراتِ مون تسّنن، تاکہ اوفک قیامت ٹی تینا بے خبری نا
عذر پیش کپس وَمَا يَاْتِيْهِمْ وبتوکہ اوفتیاء مِّنْ رَّسُوْلٍ ہچو رسولس
یعنی ضرور بسکہ اِلَّا مگر كَانُوْا اسُّر۔ ہمو قوما تا بے دیناک و کافراک و مشرکا
بہ ہمو رسولاک يَسْتَهْزِءُوْنَ ○ مسخرہ کرہ۔ یعنی انبیاء بیامرو تہمتولی کرہ۔
اوفتا قیمتی نصیحتاتِ بے کار ہیت سمجھارہ۔ دن کہ نغاء اے کنا حبیب دا کافراک بیامکہ
گڑا انی غم کپہ و اوفتا ہیتاتا پرواہ کپہ۔ وانت حکمس کہ ای ن تسّنٹ یعنی تبلیغ دین اسلام نا
تونی تینا فرض ادا کرہ اوفتا ہیتا تیاء خف توپہ۔ اوفتا دا عیش و عشرت و زندگی منہ دے نا مہمان۔
كَذٰلِكَ ہندن۔ شاغانٹ مسخرہ و کفر کننگ اوفتا ٹی مست نا منہ قوماتا نَسْلُكُهٗ
داخل کنہ۔ یعنی شاغنہ ہمو مسخرہ و بے خوفیء فِيْ قُلُوْبِ اوفتا ٹی الْمُجْرِمِيْنَ ○
گناہگارا تا۔ یعنی نا امت نا کافرا تا و مشرکا تا و بے دینا تا اوفتا ٹی بے خوفیء شاغوہ تاکہ
اوفک دین اسلام معمولی سمجھر۔ لَا يُؤْمِنُوْنَ ایمان ہتپسہ۔ بِهٖ اوراء۔ یعنی قرآن مجیداء

یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ وَقَدْ خَلَتْ وتحقیق گدرنگان۔ سُنَّتُ طریقہ۔
الْاَوَّلِیْنَ ○ مست نا قوما تا۔ یعنی انبیاتے و ایمانداراتے اللہ تعالی رکھا وبے دیناتے و
کافراتے وبیامکرکاتے تباہ وبرباد کرے۔ دافتا انجام ہم اندن مرئ۔ وَلَوْ فَتَحْنَا واگر ملانہ
عَلَیْهِمْ یا تغاء افتا۔ یعنی طلب کرکا تا کہ فرشتہ غاتا مطالبہ کرن یا کرہ بابا دروازہ اس
مِّنَ السَّمَآءِ آسمانان۔ فَظَلُّوْا گڑا ہمیشہ مرر ملائکاک فِیْهِ ہندا آسمان تی۔
یَعْرُجُوْنَ ○ برزا الکور۔ وکافراک افت تنا خنبتہ پہاشان پہاش خنور۔ حضرت حسن رض
پائک کہ ہمیشہ مرر آندا کافراک لکور طرفاء آسمان نا وخنور عجائباتاتے انا کل وروشن
مرء افتکن ہمودس کہ خنار۔ لَقَالُوْٓا یقینت پارر۔ کافراک۔ اِنَّمَا سوائے دا اران اف
سُكِّرَتْ بند کننگار۔ ونشہ وتفنگار نن غان اَبْصَارُنَا خنک تنا۔ یعنی نن کہ ہچو حقیقتس
پہ مفنہ۔ بَلْ نَحْنُ بلکہ نن قَوْمٌ قوم سئن مَّسْحُوْرُوْنَ ○ جادو مرکہ۔
یعنی حضرت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ننا خنت سحر وجادو کرن دا بارہ اات۔ دن کہ الوعجزہ غاتے
خنار پارر کہ دا کل جادوء" حقیقت تی ہچو کراس اف، بلکہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) تا دا
پارو کاک ونشان ترو کاک کل جادو وبے کارہ ہیت، دافتا ہچو حقیقتس اف۔ وَلَقَدْ والبتہ
تحقیق جَعَلْنَا کرنن فِی السَّمَآءِ آسمان تی بُرُوْجًا برج۔ حضرت عطیہ رض
پائک کہ دا برجاک بھلو قصر ومحل ارر۔ واللہ اعلم بالصواب۔ وَّزَیَّنّٰهَا وزیبا کرن۔
ہمو برج یا آسمان۔ دے وتوب واستاتتہ۔ لِلنّٰظِرِیْنَ ○ واسطئت نظر کرکاتا۔ کہ
ہرر عجائباتیاء آسمان نا ویقین کیر اللہ تعالی نا استی کہ اللہ تعالی دافت پیدا کرن۔ وایماہتن

ع ۱۵ / ۱

وَحَفِظْنٰهَا و حفاظت کرن اُد۔ یعنی آسمانِ مِنْ كُلِّ شَيْطٰنٍ ھر ھر شیطانان رَّجِيْمٍ ○ راندہ ئا نگا۔
حضرت ابن عباسؓ پارہ کہ شیطاناک پردہ الوسہ۔ یعنی بند الوس آسماناتا لگنگان، بلکہ لکار ہ و
احوال ھسہ ہ پداغ یعنی پتغ بیناتا ءِ سہ سفرہ۔ تو ھرا وقت عیسیٰ علیہ السلام پیدا مس تو شیطاناک
مسہ آسمانان بند مسر۔ وھرا وقت حضور علیہ السلام پیدا مس تو شیطاناک کُل آسمان تان
بند مسر۔ (الحدیث، صہ ۲۹۳)۔ اِلَّا مگر مَنِ اسْتَرَقَ ھمو شیطان کہ دُزیٰ اُٹ السَّمْعَ
خف تورہ۔ کہ ھنا آسماناتاءِ ھمو ہر خف تور۔ فَاَتْبَعَهٗ گڑا رندات تمک اُنا شِهَابٌ
شعلہ آس۔ خاخرتا کہ پیش تمک حملہ غان اِستار نا۔ مُّبِيْنٌ ○ ظاہر۔ کہ خنوکاک پہاش
خنز ہ ھمو استار۔ کہ شینگ لیک ر نداٹ شیطان نا آسمان تی۔ ر سنگا اُد الگر تو ھشک اُد۔ حضرت
بغویؒ پارہ کہ شیطاناتا گڑا اس اسٹ الوناباتغاءِ سوار مرہ ہ آسمان ٹس کان۔ گڑا اخف تور رہ ہ
فرشتہ غاتا ھیناتے۔ فرشتہ غاک اُفت اِستانٹ خلرہ، گڑا اُفتیان رد کپسہ۔ تو گڑا اس
اُفتیان قتل کرہ ہ و گڑا اسناتا مونِ ھشر ہ یا پرہ ہ آس تا، یا دو آس تا۔ یا ھرا ہر کہ اللہ تعالیٰ نا
منشاء مس ھمو ہر لگک تا۔ و گڑا اس تا خوفان گنوک مرہ ہ۔ گڑا ابر ہر جنگل و بیابانات تی جاھلا
مخلوق گرہ الا کرہ ہ۔ و گڑا اس اُفتا پتغ بینات آسمانٰی ھیناتِ بشفرہ ہ اُفت تی تین آن صد دروغ
پین اوار کرہ ہ۔ (روایت کرے ئا احادیث بخاری شریف)۔ وَالْاَرْضَ و زمین مَدَدْنٰهَا
چھکان اُد۔ یعنی تالان کرن اُد باتغاءِ دیرتا۔ وَاَلْقَيْنَا و بِتن۔ یعنی تخان فِيْهَا ھندا
زمین تی۔ رَوَاسِيَ مشت۔ مضبوطا و کنا۔ تاکہ زمین سر پ و مخلوق بے آرامی مف۔
وَاَنْۢبَتْنَا و خرفن۔ یعنی ترکرفن فِيْهَا ھندا زمین تی۔ یا ھندا مشت تی۔ بلکہ ھر تو مگا

خزّانے. مِن کُلِّ شَیءٍ ہر ہر گڑاء مّوزُونٍ ○ مُناسب طریقہ سٹ. یعنی تینا حکمت و دانائی مُطابقت. دُن کہ خیسُن و چاندی ء و مِسّ و آہِن و درختاک و سبزی و پین بھاز گڑا پیدا کرینے زمین و مَشتِ ٹی انسانا تا و حیوانا تا ضرورت کِن. نہ بھاز بھلُن و سخت ارے کہ اُفتیان فائدہ ہرفنگ کپّس و نہ بھاز خوڑت و چھنک کہ نظر و دُوٹی بفس بلکہ بھاز مُناسب و جوان اندازہ سٹ اُفتے پیدا کرینے. رفللّٰہ الحمد وھو علیٰ کُلِّ شیءٍ قدیر. وَجَعَلنَا و کرینُن لَکُم نُمے کِن. انساتاتِ کِن فِیہَا ہندا زمین ٹی مَعَایِشَ سامان زندگی نا. یعنی ذریعہ معاش و روزی نا. مثلاً کُننگ[1] و بننگ[2] و سواری[3] و مکان[4] و رہائش گاہ[5] و دارو[6] و سلاح[7] و سامان[8] مُسافری نا و جاگہ[9] ئی دُنا و زیک[10] نا و مَش[11] نا و دریاب[12] نا و بارِنی[13] نا و ہوا[14] نا و صحت[15] نا و بیماری[16] نا و خوشی[17] نا و غم[18] نا و بادشاہی[19] نا و فقیری[20] نا و علم[21] نا و بزرگی[22] نا و دُشمنا تیان[23] حفاظت نا و پین قسم تا بے حساب نعمت زمین ٹی نُمے کِن تیار کرینُن. وَمَن لَّستُم و ہموکہ اکن افِّرے نُمے لَہٗ اُنا. یا اوہاکن بِرٰزِقِینَ ○ رزق ترُوک. یعنی نُما طاقت اف اُفتے رزق تننگ، دُن کہ جانوراک و نھاراک و چکاک و جھوجھکا و دریاب نا و بارِنی تا ساہدارک. دا کُل رِکن تینا فضل و کرامت سامان زندگی نا یعنی روزینا بندبست زمین ٹی کرینے. وَاِن مِّن شَیءٍ و اف ہچّو گڑا اس اِلَّا مگر عِندَنَا خُداکٹی تنا. یعنی نن تون خَزَآئِنُہٗ خزانہ غاک اُنا. یعنی نن تون ہر گڑانا خزانہ غاک. اگہ نُما جہانتا بندغاک و مخلوقاک کُل تنا خزانہ غاتیان اَسہ ذرہ اس ہم ختم مفک. وَمَا نُنَزِّلُہٗ و شف ہتّپنہ ہموگڑاء. یعنی دھرفپتہ ہموگڑاء اِلَّا مگر بِقَدَرٍ اندازہ سٹ. مَّعلُومٍ ○ معلوم. یعنی مقرر اندازہ سٹ آخس کہ انساتات و حیوانات ضرورت مر

ھمو کچھہت تا نازل فرمائیفنہ۔ وَاَرْسَلْنَا و مون تسُّن۔ یعنی راھی کرن۔ الرِّیٰحَ تہوت۔ یعنی چھکات

لَوَاقِحَ بار مریٹ۔ یعنی جھمّاٹ مون متی شاغرا کہ پھڑان پھُر آر۔ "لواقح" جمع "لاقحۃ" نا

"لاقحۃ" بلیفا دھاچی پارہ۔ رچونکہ دا جھمکاک دیران پھُر ھندا اخاطران اُفت ھم "لواقح"

فرمائیف)۔ چنانچہ حضور علیہ السلام یاایہا اولادنا ![کنتگان] منع فرمائیفن۔ روایت کرادے

مظہری ص ۲۹۶ ج ۳)۔ فَاَنْزَلْنَا گڑا انازل کران مِنَ السَّمَآءِ آسمانان مَآءً دیر۔ یعنی پھر۔

فَاَسْقَیْنٰکُمُوْهُ ج گڑا اکنفن نُو ھمو دیران۔ یعنی پھر نا۔ وَمَآ اَنْتُمْ و افرنو لَهٗ

ھمو دیرنا بِخٰزِنِیْنَ ○ خزانہ یعنی چُھ کرک۔ بلکہ خزانہ نا مالک نن۔ اَمرکہ پھر کن و

ھرار کن تنا منشاء و کپّن تنا مرضی۔ وَاِنَّا و بیشک نن لَنَحْنُ یقینت نن نُحْیٖ زندہ

کنہ۔ اُستاٹ علو و حکمت و معرفت و دانائی اٹ۔ و نرمیٹ و حیوانات یار شت و خوراکت

زندگی بخشنہ۔ وَنُمِیْتُ و کہسفنہ۔ یعنی علو و معرفت پہلنہ۔ و پھر و فصلات بند کنہ

و روحات روح و الا تا قبضہ کنہ۔ وَنَحْنُ و نن الْوٰرِثُوْنَ ○ وارث آن۔ یعنی

ھچ کسس سلیپک بغیر کنا ذاتان، اُلو کلّ جہان فنامرک۔ وَلَقَدْ و البتہ تحقیق عَلِمْنَا

چانہ۔ یعنی نن خبر۔ الْمُسْتَقْدِمِیْنَ مُست نات مِنْکُمْ نما۔ انسانا تاکہ اخس

مسّن و امر عمرتنا گدرفن و اعتقاد اُفتا امر مسّن، شریف مسّن یا شریر، عیش و عشرت

امر کرن۔ وَلَقَدْ و البتہ تحقیق عَلِمْنَا چانہ الْمُسْتَاْخِرِیْنَ ○ پد نات۔ نما یعنی

ای نما مست گہ نات کل چاوہ۔ شان نزول:۔ حضرت عبد اللہ ابن عباس رض نا پائک کہ بیشک

اسہ نیار ھیس بھاز زیباء نمار خوانا کہ رندٹ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا گڑا مست مسرہ

جماعتس قوم ناموں نا صف تی تاکہ نیاری آنظر تمپ۔ واسہ جماعتس پد سلیس۔ کہ رکوع نا
وتنا بغل ناکرغان ہراکہ۔ گڑا اندا آیات موں تا نازل مس۔ (روایت کرے داد ترمذی ص ۲۹۸)۔
وَإِنَّ رَبَّكَ وبیشک ربت نا هُوَ او نا ذات يَحْشُرُهُمْ ط بش کیک افت۔ یعنے حشر نا
میدان تی مچ کیک افت تاکہ عملاتا ثواب و جزاء افت اتہ۔ إِنَّهُ بیشک ہمو ذات حَكِيمٌ
دانا ء۔ کہ ہر ہر کارم او نا حکمتان خالی اف۔ عَلِيمٌ ۝ ع چاءرکہ ذاتس۔ ہر انسان نا
است نا حال و ہیت چاءرکہ وتنا علم نا مطابقت کائنات نا کارمات چل فک۔ وَلَقَدْ
والبتہ تحقیق خَلَقْنَا پیدا کرن۔ الْإِنسَانَ انسان۔ یعنے جنس بشر کہ حضرت آدم
علیہ السلام۔ انسان داخاطران اد پارہ لاکہ ظاہر مس وخن خنک اد۔ ودوستی و محبت است
الوتون کرہ۔ یا انسان داخاطران پارہ لاکہ انہل نا اقرار گیرام کرے۔ مِن صَلْصَالٍ
پچھنان پارہ نا۔ دن کہ کہ کیت۔ کہ نت اہراء تخس یا اد کھڑک کس اہران توار پیش
تمک۔ مِّنْ حَمَإٍ۔ پود گلنگا۔ پود گل ہمو پچھج پارہ لاکہ بغنگ تخنک منہ وقتسکان تاکہ
رنگ او ناموں مر۔ مَّسْنُونٍ ۝ بد بود ارا۔ یعنے اول تی دیر سلیس پچھج تی او نا
منہ وقت۔ تو رنگ او ناموں پود گل مس وبد بوئے اہران پیش تما کہ پدان خشک مس ہمو
پود گل بد بودارا گڑا اکہ کہتان بارمس کہ نت اہراء تخوس تو آواز اوران پیش تما کہ۔ حضرت
آدم نا پچھج بغنگا دیرت مس پچھس منہ وقت مس گڑا مس پود گلس و منہ دان پد
ہر سنگا مس سلا لہ یعنے خلاصہ آس پدان مس مسنو نا، یعنے بد بود ارس پدان خشک مس
او از کرکہ بارہ پچھس پدان تیار کننگا مس انسانس یعنے انسان نا صورت، پدان اوتی روح بس

مس رندہ انساس۔ یعنی اللہ تعالیٰ تینا قدرت تہ کا ملا انسان عجیب نمونہ سیٹ پیدا فرمائیف
(فللہ الحمد)۔ **وَالْجَآنَّ** وجن **خَلَقْنٰهُ** پیدا کرن اُد۔ یعنی باوہ جناتا کہ "ابلیس"
مِنْ قَبْلُ مُست۔ آدم علیہ السلام ان۔ **مِنْ نَّارِ** خاخران **السَّمُوْمِ** ○ سخت
گرمنگا۔ کہ آتر اُنا متانہ غاتِ تی کائیک۔ حضرت ابن عباسؓ پائیک کہ "جانّ" باوہ جنات
دُن کہ حضرت آدم علیہ السلام باوہ انسانا تا۔ **وَإِذْ قَالَ** ویاد کر ھمو وقت کہ پار **رَبُّكَ**
ربّ نا۔ **لِلْمَلٰٓئِكَةِ** فرشتہ غاتِ **إِنِّيْ** بیشک اِی۔ اللہ تعالیٰ **خَالِقٌ** پیدا کروک اریٹ۔
یعنی پیدا کوہ **بَشَرًا** انسان **مِّنْ صَلْصَالٍ** بارنا چھنان **مِّنْ حَمَاٍ** پود گل
نمونہ نا **مَّسْنُوْنٍ** ○ بدبودار۔ **فَإِذَا** گڑا ھراوقت **سَوَّيْتُهٗ** برابر کرت اُد۔ یعنی
جوڑ کرت اُد **وَنَفَخْتُ** وھف کرت **فِيْهِ** اوتی۔ یعنی ھمو چھنٹ تی۔ **مِنْ رُّوْحِيْ**
روح تینا۔ اللہ تعالیٰ روح تینا طرفا شرافت وعزت تا خاطران نسبت کرے۔ انتے کہ روح اُنا
حکمت استعمال مرک نہ کہ پین کس پتا۔ **فَقَعُوْا** گڑا تمبو۔ یعنی **لَهٗ** اورکن۔ یعنی اُد
سٰجِدِيْنَ ○ دا ان حال کہ سجدہ کروک۔ یعنی حضرت آدم علیہ السلام سجدہ کب تو دار
اللہ تعالیٰ حضرت آدم علیہ السلام قبلہ نا قائم مقام یعنی جاگہ غاء کرے۔ سجدہ نا حکم تس۔ یا ھمو
زمانہ تی اللہ تعالیٰ غان بغیر الوفت سجدہ کننگ جائز مرء۔ یا سجدہ غان مطلب حکم اُنا منوئی
کہ آتندہ اُنا حکم نا مطابقت عمل کرئی مرک نو۔ داسہ ننا پیغمبر حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا
اُمت اللہ تعالیٰ غان بغیر پین کس سجدہ کننگ جائز اَف۔ **فَسَجَدَ** گڑا سجدہ کرے **الْمَلٰٓئِكَةُ**
فرشتہ غاک۔ حکمت اللہ تعالیٰ نا **كُلُّهُمْ** کل اُفتا۔ **أَجْمَعُوْنَ** ○ تمامیک۔ سجدہ کرے

إِلَّآ إِبۡلِيسَ مگر ابلیس أَبَىٰٓ انکار کرے أَن يَكُونَ داکہ مرے مَعَ ٱلسَّٰجِدِينَ ○
اسٹ جا سجدہ کروکاتیان۔ یعنی سجدہ کننگان انکار کرے۔ قَالَ فرمایک اللہ تعالیٰ۔
يَٰٓإِبۡلِيسُ لئے ابلیس! مَا لَكَ انت مسن؟ أَلَّا تَكُونَ داکہ متوس مَعَ اسٹ جا
ٱلسَّٰجِدِينَ ○ سجدہ کروکاتیان۔ یعنی انتے سجدہ کتوس۔ قَالَ پارے۔ ابلیس۔ لَمۡ أَكُن
افت۔ لِّأَسۡجُدَ سجدہ کیو۔ لِبَشَرٍ وا سطئت انسان نا۔ خَلَقۡتَهُۥ پیدا کرنس اد۔
مِن صَلۡصَٰلٖ کرکتان مِّنۡ حَمَإٖ پود کلیا۔ مَّسۡنُونٖ ○ بد بو دا رار۔
انتے کہ مش عزت تی کیو وخاخرار ان عزت تی زیات۔ دا بیان سورۃ اعراف تی بیان
مس۔ قَالَ پارے۔ اللہ تعالیٰ، ابلیس فَٱخۡرُجۡ گڑا پیش تو مِنۡهَا اندا آسمانان۔ یا جنتان۔
یا فرشتہ غاتا جماعتان فَإِنَّكَ بیشک نی۔ ابلیس رَجِيمٞ ○ راندہ اریس۔ یعنی مردود
وخلت خلوک مرک و رحمتان کنا مرا ارس۔ وَإِنَّ و بیشک عَلَيۡكَ باتغاء نا ٱللَّعۡنَةَ
لعنت ارے۔ یعنی رحمتان مری ارے۔ بلکہ زمین و آسمان و الا تا طرفان ہم لعنت ارے۔ إِلَىٰ يَوۡمِ تا
دے سکان۔ ٱلدِّينِ ○ جزا نا۔ یعنی قیامت سکان نغاء لعنت ارے کہ تنا مالک حقیقی نا بے فرمانی
کرس۔ قَالَ پارے۔ ابلیس۔ رَبِّ اے رب نم کنا! فَأَنظِرۡنِيٓ مہلت اتہ کن۔ یعنی قیامت سکا
کن کہسفپس۔ إِلَىٰ يَوۡمِ ہمو دے سکان کہ يُبۡعَثُونَ ○ بش کننگرہ لا۔ انسانا ک قبر اتیان تنا۔
قَالَ ارشاد فرمایف۔ اللہ تعالیٰ۔ فَإِنَّكَ گڑا بیشک نی مِنَ ٱلۡمُنظَرِينَ ○ مہلت مرکاتیان
ارس۔ یعنی ن مہلت۔ إِلَىٰ يَوۡمِ ہمو دے سکان کہ ٱلۡوَقۡتِ وقت۔ ہمو دے نا ٱلۡمَعۡلُومِ ○
معلوم۔ کہ دے قیامت نا ہمو دے صور ہف کننگک تمام کائنات فنا مرک ن ہمو دے سکا مہلت۔

قَالَ پارہ۔ ابلیس لعین۔ رَبِّ اے ربّ کنا! بِمَآ قسوھمناکہ اَغْوَيْتَنِيْ

گمراہ کریس کنے۔ یعنے رحمتان تینا کشاس مراس کنے لَاُزَيِّنَنَّ ضرور زیبا کیوہ۔ وزینت اتوہ

لَهُمْ اُفت کن۔ یعنے انسانات کن۔ فِی الْاَرْضِ زمین تی۔ یا ب "بِمَا" سببکن مِر

تو گڑا معنے آیات نادن مرک۔ سببت گمراہ کننگ ناکہ کریس کنے، تو ضرور انسانات کن دنیانا

زندگیءِ زمین تی زیبا کیوہ۔ کہ تمام قسم نا عیش و عشرت ناسامانات اُفت کن زیبا کیوہ و

پاوہ کہ موتان پد زندگی اَف و قیامت اَف و پین قسم نا وسوسہ اُفتا تی اُفتا شاغوہ۔

وَلَاُغْوِيَنَّهُمْ ضرور گمراہ کیوہ اُفت اَجْمَعِيْنَ ○ کُل۔ یعنے شرک و کفر و ظلم و خون

و زنا و دزّی و ڈاکہ زنی و بدکاری و دُهل و ساز و دھوکہ بازی و تکبّر و ہمسایہ آزاری و سود

خوری و رشوت خوری و یتیم نا مال خوری و لَٹ خوری و چاپ و ناچ کننگ و سینما و نمائش گاہ نا

سَیل کننگ و بدگوئی و بدزبانی کننگ و میراث خوری و ناحق دعوی کننگ و ظالم نا سنگتی و ریش کوٹی

و بچہ بازی و بے نمازی و بے روتی و روچہ خواری و حج نہ کننگ باوجود طاقت نا و کلیمہ نہ خوانِنگ

وغیرہ ذریعہ اَٹ اُفت گمراہ کرٹ۔ اندُن ظالماسردارا تا فیصلہ غات تی چہارکہ ھلنگ۔ چنانچہ

اندا قسم نا گناہ تا فہرست تِلْكَ الرُّسُلُ ناسیپارہ ۲ آیات يُخْرِجُوْنَهُمْ مِّنَ النُّوْرِ اِلَى الظُّلُمٰتِ نا

ترجمہ تی بیان مسّہ۔ ہموڑھ ہرِتا۔ شیطان پارہ کہ گمراہ کیوہ کُل اُفتا۔ اِلَّا مگر۔ گمراہ۔

عِبَادَكَ مِك نا۔ مِنْهُمُ اُفتیان الْمُخْلَصِيْنَ ○ خالصنگا، سچّا غا۔ یعنے ہمو بندہ غاک

کہ خالص نا عبادت کرہ و توحید اءِ نا مضبوطی اٹ سلیرہ و رضامندی نا خواہرہ و حضور

علیہ السلام نا نقش قدمت چلنگرہ۔ کہ اُفت نی اللہ تعالیٰ خاص گرنس تیناذات کن و پاک کرنس

اُسْتَاتِ اُفتا وچن کرِنس اُفتِ خدمت کن دینِ ناتِنا۔ گڑا ھموْ بندغاک کنا مکر و فریب تِی
برُفس۔ قَالَ پارے۔ اللہ تعالیٰ هٰذَا دا اخلاص۔ نا عبادت صِرَاطٌ کسر عَلَيَّ باتغاء
کنا۔ یعنی انداؤ استنگا کسر رسیفک طرفاء کنا مُسْتَقِيمٌ ﴿﴾ دا استنگا یعنی راست کسرِس
کہ اوتی ھچو چوتیس اف۔ اِنَّ بیشک عِبَادِي مِتیاء کنا۔ ھموکہ مخلص و سچا اُرَر۔
لَيْسَ اف لَكَ نِ ابلیس عَلَيْهِمْ باتغاء اُفتا سُلْطَانٌ طاقت۔ کہ اُفتیاء زوراک
مرِس إِلَّا مگر مَنِ اتَّبَعَكَ ھموکسس کہ تابعدار ئی کرِنا۔ شیطان نا۔ مِنَ
الْغَاوِينَ ﴿﴾ گمراھاتیان۔ یعنی گمراھاتا انسا تاک نا رندت تموْرہ و گناھتا کار م کررُر۔ باقی
کنا سچا تامک نا فریب تِی برُوفس۔ وَإِنَّ بیشک جَهَنَّمَ دوزخ لَمَوْعِدُهُمْ یقینت
جاگہ ءِ وعدہ نا اُفتا۔ یعنی گمراھاتا۔ أَجْمَعِينَ ﴿﴾ کُل نا۔ یعنی شیطان نا و اُنا تابعدار اتا
کُل نا جاگہ دوزخ۔ لَهَا ھندا دوزخ نا سَبْعَةُ ھفت أَبْوَابٍ دروازہ ءُ لِكُلِّ
واسطئے ھر بَابٍ دروازہ نا مِنْهُمْ اُفتیان۔ یعنی گمراھاتِن جُزْءٌ حصہ ئس، یعنی
طبقہ ئس مَقْسُومٌ ﴿﴾ تقسیم شُدہ ءُ۔ ونڈا مرُکو۔ یعنی ھر قسم نا گناھگار اتا دوزخ تِی ع ۳ ۱۹ ۴
جاگہ یکہ ءِ۔ حضرت ضحاکؒ پارک کہ دوزخ نا اوّلیکو طبقہ تِی گناھگار اسلما تاک مررُر تنا
گناھتا انداز ءِ اٹ، پدان اللہ تعالیٰ اُفتِ کشوءِ۔ ارٹمیکو طبقہ نصارا اک مررُر۔ مسٹمیکو
طبقہ تِی یہودیک مررُر۔ چارمیکو طبقہ تِی فرشتہ پرستاک (یعنی ھموْ بندغاک کہ ملائکہ تا عبادت
کرِرہ) مررُر۔ پنچمیکو تِی مجوسیک مررُر۔ ششمیکو تِی مشرکاک مررُر۔ ھفتمیکو طبقہ تِی منافقاک
مررُر۔ (اَللّٰھُمَّ نجنا من ابواب جہنم۔ آمین)۔ حضرت عبداللہ ابن جریرؒ پارک کہ ھفت دوزخاک

اَوَّلیکو تا جہنم، پدان لظی پدان حطمہ پدان سعیر پدان سقر پدان جحیم پدان ھاویہ ءِ۔
حضرت اِبنِ عباسؓ پائک کہ نبی صلے اللہ علیہ وسلم اِرشاد فرمائیف کہ دوزخا تا ھفت دروازہ ءُ اَسٹ
اُفتیان ھمو دوزخ کہ کسّس کشّانہ مغ یعنے نہ غوتنا باتغاءِ اُمتی تا کنا یا فرمائیف باتغاءِ اُمّت
محمد صلے اللہ علیہ وسلم نا۔ حضرت قرطبیؒ پائک کہ جہنم نا عذاب اِلو دوزخا تیان کم اوتی دا
اُمّت نا گُناھگارا ک داخل مرور۔ گڈا کباب مرورہ اوتی مونک نیارہی و ترینہ غاتا۔ (اللّٰھم احفظنا
منھا۔ آمین)۔ حضرت اِمام بیھقیؒ حضرت خلیل مارانِ مُرّہ نا روایت کیک کہ بیشک رسول اللہ صلے اللہ
علیہ وسلم خوانا کہ خاچنگان مُست سورۃ تبارک الّذی ءِ و سورۃ حٰم السجدہ ءِ۔ و فرمائیفک حٰم غاک
ھفت و دوزخ نا دروازہ غاک ھم ھفت ءُ۔ جہنم، حطمہ، لظی، سقر، سعیر، ھاویہ و جحیم۔
فرمائیف (حضورؐ) برک حٰم السجدہ اندا ھر ھفتنگا دروازہ غا تیاءِ دوزخ نا قیامت نا دے سلیک
گڈا پائک اَسے اللہ تعالیٰ! داخل مف دا دروازہ غاتیان ھمو کسّس کہ ایمان ھس کن غاءِ و خوانا کن۔
(صاوی ص ۳۰۵ ج ۲)۔ شانِ نزول:۔ حضرت ثعلبیؒ پائک کہ ھرا وقت سلمان فارسیؓ بنگ دا آیات:۔ وَاِنَّ
جَھَنَّمَ لَمَوْعِدُھُمْ اَجْمَعِیْنَ ○ گڈا اُسِٹ دے نا خوفان کہ ھچّو گڈا اس سمجھتوک۔ پدان حضور علیہ
السّلام نا خِدمت تی حاضر کننگا، عرض کرے یا رسول اللہ (صلے اللہ علیہ وسلم) دا آیات نا سببان خُلیسٹ نا
خُدا نا قسم اُست کنا ٹکہ کرے۔ (فوالّذی بعثک بالحقّ لقد قطّعت قلبی)۔ گڈا نازل فرمائیف
اللہ تعالیٰ اِنَّ بیشک الْمُتَّقِیْنَ پرھیزگارا ک۔ یعنے ھموکہ شیطان نا تابعداری ءِ کتّو
گُناہ غان تِن پرھیز کرُن۔ فِیْ جَنّٰتٍ باغات تی مرور۔ بھشت نا۔ وَّعُیُوْنٍ ○ و چشمہ غاتا
مالک مرور۔ گڈا پائنگوءِ اُفتے یعنے پرھیزگارات اُدْخُلُوْھَا داخل مبُو اوتی۔ یعنے بھشت تی۔

بِسَلٰمٍ سلامتی اٹ۔ یا سلام پاننگک باتغاء نما۔ اٰمِنِیْنَ ○ امن ناحالت تی مرور۔
یعنی ہچو قسم ننا خوف مرف۔ نہ موت نا بہشتان پشن مننگ نا ونہ پین گڑا اسنا۔ وَنَزَعْنَا
وپشن کنہ۔ یعنی کشنہ مَا فِیْ صُدُوْرِھِمْ ہمودس سینہ غاتی یعنی اُستاتی اُفتا اس۔ دُنیاتی
مِّنْ غِلٍّ کینہ۔ یعنی بغض ودشمنی وحسد وپین اُست نا گندہ ایتِ اُفتا یعنی جنتی تا اُستان کشنہ
کہ دُنیاتی اُفتی اس۔ یا کشنہ حسد کننگ اُستاتان بہشتی تا تاکہ اسٹ اُونا درجہ غاء حسد و
ریس کپس۔ اِخْوَانًا درا ان حال کہ ایلو مرور اسٹ اُوتون تِنا۔ عَلٰی سُرُرٍ باتغاء پلنگاتا۔
تو لوک دجھوکہ خلوک مرور۔ مُّتَقٰبِلِیْنَ ○ کہ مون پہ مون مرور۔ یعنی بہشت تی کسس نا مچ
کسس غاء مرف عزت واحترام نا خاطران۔ لَا یَمَسُّھُمْ رسنگ پک اُفت۔ یعنی پرہیزگارات
فِیْھَا اندا بہشت تی۔ نَصَبٌ دم درنگس وَّمَا ھُمْ وافس اُفک۔ یعنی مفسہ بہشتیک
مِّنْھَا ہندا بہشتان بِمُخْرَجِیْنَ ○ پشن مرور۔ یعنی پش تموفس ہمیشہ ابد الآباد عیش
عشرت کرور۔ (اللّٰھُمَّ ادْخِلْنَا مَعَ الْمُتَّقِیْنَ۔ اٰمین)۔ شانِ نزول:۔ حضرت عبداللہ مارِ زبیرنا
پاننگ کہ گدر نگا حضور صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ کرام تا جماعت سان کہ اُفک خندارہ۔ تو حضور علیہ السلام
پارہ کہ مون تی نما خاخر دوزخ تا۔ گڑا جبرائیل علیہ السلام نازل مس وپارہ اے محمد صلی اللہ علیہ
وسلم! ارشاد فرمائیک رب تو ناکہ انتے نا امیدکسہ بندہ آت کنا رحمتان کنا۔ نَبِّئْ خبر
اِتہ۔ یعنی معلوم کرف عِبَادِیْٓ بندہ آت کنا اَنِّیْٓ بیشک اِی۔ اللہ تعالیٰ اَنَا الْغَفُوْرُ
اِی اُٹ بہاز بخشوک۔ الرَّحِیْمُ ○ نہایت رحم والا۔ وَاَنَّ وبیشک عَذَابِیْ
عذاب کنا ھُوَ الْعَذَابُ اُدِ عذاب الْاَلِیْمُ ○ درد ناکا۔ حضرت ابوہریرہ

پائنگ کہ فرمائیفہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اگر چاء مسکہ مؤمن ہمودس خرکہ تی اللہ تعالیٰ تا
ار عذاب تو کنتس اُمیلِ جنت نا کتوّ کہ۔ واگر چاء مسکہ کافر ہمودس ار خرکہ تی اللہ تعالیٰ
۴۹
رحمت توھ کرہ نا اُمیٹ متوّ کہ بہشتان۔ و بخاری و مسلم نا روایت تی برک حضرت ابو ھریرہؓ
پائنگ کہ بنگت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمان ارشاد فرمائیفہ کہ بیشک اللہ تعالیٰ پین اکر رحمت
۵۰
ہمودے کہ پین اکر مخلوقات صد رحمت و تور خرکہ تی تنا نود نہ رحمت و مون تس اسہ
رحمتس تمام کائنا تاء۔ گرا اگر چاء سکہ کافر ہمو رحمتس کہ خرکہ تی اللہ تعالیٰ نا ار
تو نا اُمیٹ متوّ کہ بہشتان۔ واگر معلوم مسکہ مؤمن ہمودس ار عذاب خرکہ تی اللہ تعالیٰ نا
توھ کرہ با امن متوّ کہ خاخران۔ (یعنی یقینت چاسکہ کہ ای خاخر تی تموّت)۔ (ص ۳)۔
وَنَبِّئْهُمْ وخبر اتہ اُفت۔ یعنی مکّہ نا بندغات و الو انسانات **عَنْ ضَيْفِ** مہمانتا
إِبْرَاهِيمَ ○ ابراہیم علیہ السلام نا۔ یعنی منہ ملائک انسان نا صورت تی مہمانا تیان بار
خوش خبری تننگ کن اولاد نا و لوط علیہ السلام نا قوم نا تباہ کننگ کن بسر۔ **إِذْ دَخَلُوا**
ہمو وقت کہ داخل مسر۔ یعنی پہار و پٹر تنگار **عَلَيْهِ** با تغاء اُنا۔ یعنی دربار تی حضرت ابراہیم
علیہ السلام نا۔ **فَقَالُوا** گڑا پارہ **سَلَامًا** ط سلام پارن سلام پا ننگت۔ یعنی سلام تسر۔
قَالَ پارے۔ ابراہیم علیہ السلام **إِنَّا** بیشک نن **مِنْكُمْ** نُم غان۔ **وَجِلُونَ** ○ خلوک
اران۔ یا خلیسہ۔ اینتے کہ فرشتہ غاک نا ھگیان یابے وقت بسر یا خوراک کنتوّس۔ **قَالُوا**
پارہ۔ فرشتہ غاک حضرت ابراہیمؑ **لَا تَوْجَلْ** خلیپہ **إِنَّا** بیشک نن۔ قاصد اران طرفان
نا ربّ تا۔ **نُبَشِّرُكَ** خوش خبری اتنہ ن۔ یعنی جوان ھیتس بنفنہ ن **بِغُلَامٍ** مار اسنا۔

یعنی کہ حضرت اسحاق علیہ السلام نا۔ عَلِیۡمٍ ○ بھاز دانا ءُ ئس یعنی عالو و داناس مرو ءِ۔ قرآن

پاکان معلوم مس کہ عالما اولاد اللہ تعالیٰ ءِ پسند کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ءِ بخشاتا ءِ۔ دعا ءِ کہ

اللہ تعالیٰ ننا اولاد ءِ علم یا عمل نصیب کے، آمین۔ قَالَ پارے۔ حضرت ابراہیمؑ۔ اَبَشَّرۡتُمُوۡنِیۡ

آیا خوش خبری اتر کن۔ ما ءِ سنا۔ عَلٰۤی اَنۡ باتغاء ءِ اتا کہ مَّسَّنِیَ رسنگان کن الۡکِبَرُ

بھلن سنی۔ یعنی پیری۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نا عمر تقریباً یک صد دوانزدہ (١١٢)

سال یا یک صد ھفدہ (١١٧) سال یا گڑا اس ودہ کواس۔ چنانچہ دا قصہ سورۃ ھود تی بیان

مس۔ فَبِمَ گڑا امر۔ دا پیری تی کن ما ءِ سنا تُبَشِّرُوۡنِ ○ خوش خبری اتر۔

یعنی دا پیری و ضعیفی تی امر کن اولاد مننگ کیک۔ قَالُوۡا پارے۔ فرشتہ غاک بَشَّرۡنٰكَ

خوش خبری اتنہ ن بِالۡحَقِّ حقت۔ یعنی راست خوش خبر بس ن تننگ تی عن۔ اللہ تعالیٰ نا

حکو اندن کہ ضرور ن اولاد مریک۔ فَلَا تَكُنۡ گڑا مفہ مِّنَ الۡقٰنِطِيۡنَ ○ نا اُمیدا تیان۔

یعنی اللہ تعالیٰ و قدرت کہ بغیر باوہ و لمہ اغان اولاد پیدا کننگ کیک گڑا امر پیر و ضعیفو

نیا ہی سان پیدا کننگ کپ، بلکہ ضرور پیدا کننگ کیک۔ قَالَ پارے۔ حضرت ابراہیمؑ

وَمَنۡ يَّقۡنَطُ و در کہ نا اُمید مریک مِنۡ رَّحۡمَةِ رحمتان رَبِّهٖۤ رب نا تیا۔

اِلَّا الضَّآلُّوۡنَ ○ بغیر گمراہا تیان۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا رحمتا تیان خطا کار اک و جاھلا

نا اُمید مررہ کہ اُفت اللہ تعالیٰ نا قدرت و طاقت نا باتغاء اُفت یقین و ایمان اف۔ قَالَ

پارے۔ یعنی ھراف حضرت ابراہیمؑ فَمَا خَطۡبُكُمۡ گڑا انت مقصد نما۔ یعنی کن اولاد نا خوش خبری

تننگان علاوہ پین انت کار مار ءِ نو؟ اَيُّهَا الۡمُرۡسَلُوۡنَ ○ اے رسولاک۔ یعنی

قاصداک۔ کہ نِن خوش خبری تِننگ کن اَسِہ فرشتہ اَس بس اَس داخس بھاز فرشتہ اَنتے بسنر؟
قَالُوٓا پارر۔ فرشتہ غاک۔ اِنَّآ بیشک نن اُرْسِلْنَآ راہی کننگانن۔ یعنی مونتننگانن
اِلٰى قَوْمٍ پارہ غاءِ قومسنا مُّجْرِمِيْنَ ۝ گناھگارر۔ یعنی مشرک و بے فرمان قوم سنا
مون تننگانن۔ اِلَّآ اٰلَ لُوْطٍ بغیر خاندانان لوط علیہ السلام نا۔ یعنی نن بے فرمان و گناھگار قوم
سنا تباہ کننگ کن مون تننگانن بغیر ھموتیان کہ لوط علیہ السلام نا تابعدار ئو فرمان بردار ئو کرر۔
اِنَّا بیشک نن۔ فرشتہ غاک لَمُنَجُّوْهُمْ یقینت بچفنہ اُفتے۔ حکمت اللہ تعالیٰ نا۔ اَجْمَعِيْنَ ۝
کل۔ یعنی ایماندارات۔ اِلَّا مگر۔ بچفپنہ حکمت اللہ تعالیٰ نا امْرَاَتَهٗ زائیفہ ئے اونا۔
یعنی لوط علیہ السلام نا قَدَّرْنَآ مقرر کرینن۔ اُرکن ھم عذاب، انتے کہ او اللہ تعالیٰ نا و اونا
پیغمبر علیہ السلام نا بے فرمانی ئے کرینے۔ اِنَّهَا بیشک ھمو نیا ئس۔ یعنی زائیفہ لوط علیہ السلام نا
لَمِنَ الْغٰبِرِيْنَ ۝ ضرور پدنا سلوکاتِتی مرک۔ یعنی گناھگارات تون اوار غرق و تباہ ع
مرک۔ فَلَمَّا گڑا ھرا وقت جَآءَ بس۔ اٰلَ لُوْطِ قوم ئے۔ یعنی خاندان اناء لوط
علیہ السلام نا اِلْمُرْسَلُوْنَ ۝ قاصداک۔ یعنی فرشتہ غاک۔ قَالَ پارے۔ لوط علیہ السلام
اُفتے۔ کہ ورنا تا شکلٹ بس۔ اِنَّكُمْ بیشک نم قَوْمٌ قوم سرِ مُّنْكَرُوْنَ ۝ ناواقف
یعنی بدار بندغ اِی نمے تپّرہ۔ و نما مونتِتی ھم مسافری تانشانی اف۔ داشہر سد ومنا
بندغ ھم اَفر۔ اِی خلیوہ کہ کنا قوم نادوئن نمے تکلیفس رسنگپ۔ کنا قوم ٹی بھاز بد کارر،
نن و دے لواطت دیعنی لونبا بازی) کرہ۔ و نیار کنا ھم بے حیاء کارم کرہ۔ قَالُوْا پارر۔ فرشتہ
غاک کہ نی نتکن خلپہ ونِ ھم ہچو تکلیفس رسنگپک۔ بَلْ بلکہ جِئْنٰكَ بسنن نغاء۔

بِمَا ھموکہ اتون كَانُوْا اَسُّر۔ اَندا اقوم نا بندغاک فِيْهِ اوتی۔ یعنی ھموکہ اتی کہ عذاب
اللہ تعالیٰ نا يَمْتَرُوْنَ ○ شک کرہ رہ۔ یعنی اُفت یقین الوکہ نن دا طاقت نا وصحت نا
خواجہ غاکن نِن ھم عذاب رہ سنگوہ۔ وَاَتَيْنٰكَ وھسُن نغاء بِالْحَقِّ حقّ۔ یعنی حکمو عذاب نا۔
وَاِنَّا بیشک نن لَصٰدِقُوْنَ ○ یقینت راست پانہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نن نا قوم نا عذاب
تننگ کن مون تسُن۔ فَاَسْرِ کرہ اَکش۔ وھن بِاَهْلِكَ اَھل تنا۔ یا اَھل تون تنا بِقِطْعٍ حصہ
سِتی مِّنَ الَّيْلِ نن نا۔ یعنی نن نیمہ غاء وَاتَّبِعْ وتا بعدارہی ءکہ اَدْبَارَهُمْ رندات
اُفتا۔ یعنی تنا ایماندارا جماعت مون تی شاد تینہ کہ رندات اُفتا ھن تا کہ اُفک پداء چک خلپس
تنا گناھگارا قوماء۔ وھرا امیر ھندا حکمو کہ تنا جماعت نا رندات مرتا کہ ضعیف و کمزور نا
خیال داری ءکے، و اَھل جماعت ھم تسلی و سہ جمی مرکے تنا غمخوار رندات برکے۔ حضور علیہ السلام
ھم تینت اندُن کرکہ۔ وَلَا يَلْتَفِتْ وچک خلپ مِنْكُمْ نم غان اَحَدٌ ھچو
اَستمس۔ یعنی پداء دا خاطران ھُپس کہ عذاب خنوہ غمگین مرُرہ۔ یا اُفت کن اُست خلکی کرر
یا ہین مطلب سکن ھرسنگپس دُن مفکہ عذاب اُفت ھل۔ یا چک خلپ اُستت ھجرت کرہ یعنی
ملک و قوم تنا الر پدان ملک تنا یا لکل اُستا شاغپس۔ (واللہ اعلم بالصواب)۔ وَامْضُوْا
و ھنبُ۔ دا شہر سدوممان پیش تمبو۔ حَيْثُ ھموجاگہ غاءکہ تُؤْمَرُوْنَ ○ حکمو
کننگانُر۔ حضرت عبداللہ مار عباس رض نا پاءک کہ شام شریفاء و مقاتل رح پاءکہ زُغراء و
بھاز اک پارہ کہ اُردُناء ھجرت نا حکمو سنگاتا۔ وَقَضَيْنَآ وفیصلہ کرن۔ یعنی وحی نا ذریعات
حکمو اراھی کرن اِلَيْهِ طرفاءِ اُنا۔ یعنی لوط علیہ السلام نا ذٰلِكَ دا الْاَمْرَ حکمو۔ و

وَ اُوحُکو دَادِکہ اَنَّ تحقیق دَابِرَ بیخ۔ یعنی رِدتہ وَ اَصل وُبنیاد هٰٓؤُلَآءِ دَا فتا۔
یعنی سُدُومیتا مَقطُوعٌ کَات مَرُئِی۔ یعنی اندا قوم نا رِدتہ ءِ کشُوئی۔ مُصبِحِینَ ○
دَرَان حالِ وقت ٹی صُبح نا۔ یعنی صُبح نا وَختاءِ دا قوم تیاہ وبرباد مرُئِی۔ انداخاطر ان
تُو مُسلماتاکے دا کان پیش تمبُو۔ فرشتہ غاکے ہراوقت سُدُوم نا شہر ٹی بسُر و قوم اُفتا نریا ئی
خَنا تُو وَجَآءَ وَبسُر اَھلُ المَدِینَۃِ باشندہ غاکے شہر نا۔ یعنی شہر سُدُوم نا۔ یَستَبشِرُونَ ○
خُوشی کرسا۔ یعنی فرشتہ غاتِ نریا خنار خوش مسُر کہ شکار ننا لگا۔ قَالَ پارے۔ لُوط علیہ السلام
اُنت ذرہ شرم کب اِنَّ بیشک هٰٓؤُلَآءِ دا فک۔ یعنی دا نریا غاکے ضَیفِی مِہمانک کنا۔
پشیمان بسُنُو۔ فَلَا تَفضَحُونِ ○ گڑا رُسوا کپّبُو کن۔ یعنی کنا شرم کپبو، کنا مہمانتے ارا نما
کنادِرے اُنت تون بدفعلی کرے۔ وَاتَّقُوا اللّٰہَ وخلیبُو اللہ تعالیٰ غان۔ انداخیال تِنا کندہ غا
یلہ کبُو۔ وَلَا تُخزُونِ ○ و ذلیل کپّبُو کن۔ یعنی شرمندہ و بےعزت کپّبُو کن کہ کنا اُرا ٹی
اُنت تون بدفعلی کرے۔ چنانچہ اُد کھور اُفتاکہ تینا مغرور ٹی مست اسُر پین جواب تِتُوس
قَالُوٓا پارے کہ اَوَلَم نَنهَكَ آیا منع کتنُن نِ۔ دا کان مست عَنِ العٰلَمِینَ ○
مخلوق نا بارہ اَٹ۔ یعنی نِن دا کان مست پارنُن کہ مہمان توپس و تینا کارے ٹی مداخلت کَپِس
و تینا پرهیزگارینا دعوت کسِّس تِفس۔ چنانچہ سُدُوم قوم نا بندغاک تینا شہر نا ہرچہار طرفان
بدمعاش بندغ تو لِفسُر۔ کہ کسِّس لُوط علیہ السلام نا اُرا اغاءِ الپِر۔ تاکہ کسِّس اُنا مذہب ٹی
بَف۔ و انِدُن پشِنان بر کا مسافراتِ ہل کرہ ئے زُورت بدفعلی کرسرہ۔ دُن کہ ننا زمانہ ٹی گڑا اس
خبیثا انسانات ٹی انداعادت اَرے۔ ودُن کہ منہ سال مست بلوچستان نا منہ علاقہ غاتِ ٹی

بچہ بارڑی شروع مس۔ اُفتا عملا تا سرا اِتی بھلا ڑلڑ لہ تما ھموحدا اتِ چپّی ڑاستی کرہ۔ اُنا اِنشانیک
داسکان ھموشہرا اتِ تی موجود اَرر۔ قَالَ پارہ۔ لوط علیہ السلام هٰٓؤُلَآءِ داد بَنٰتِیٓ
مِسنک کنا۔ یعنی نما عیالاک اُفتاءِ تنا خواھشات جائزا طریقہ اَتِ پورہ کبو داکناہ نا طریقہ
اِلّبو۔ لوط علیہ السلام قوم نا نیاڑیت تنا مسڑ پارہ، یعنی قوم نا تولوکا وجنوزا تا نیاڑیت تون نکاح کبو
اَندا قوم نا بیان سورۃ ھود تی او لان آخرسکان ذکر مسُن۔ اِنْ كُنْتُمْ اگر اَررر۔ نمو سدوم نا بندغا
فٰعِلِیْنَ ۝ کاریم کروکہ۔ یعنی شہوت نا خواھش پورہ کروکہ۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نا ارشاد ءِ۔
لَعَمْرُكَ یقیننت نا عمر نا قسم۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! یعنی نا مبارکا زندگی نا قسم کِن۔
حضرت عبداللہ ابن عباس رض پارہ پیدا اکتنے اللہ تعالیٰ ہچو انسانس کہ عزت نا خواجہ مرخوکہ
تی اللہ تعالیٰ نا محمد صلی اللہ علیہ وسلم آن زیادہ۔ وقسم ھرفتنے اللہ تعالیٰ کس سنا عمر نا بغیر عمرا
حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ (سبحان اللہ! دا تنا نبی نا شانِ کہ اللہ عزّ وجلّ اُنا مبارکا عمر نا قسم ہننکے۔
صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہٖ واصحابہٖ اجمعین۔ آمین)۔ اِنَّهُمْ بیشک اُفک۔ یعنی لوط علیہ السلام نا قوم۔
لَفِيْ سَكْرَتِهِمْ یقیننت نشہ تی تنا۔ یعنی شہوت پرستی تی تنا يَعْمَهُوْنَ ۝ سرگردان اسُر۔
یعنی کہوراسُر۔ (اندا ترجمہ بیان القرآن ص۳۲ و ابن کثیر ج۳ سورۃ الحجر و تفسیر ابن عباس رض و
جلالین تی کرن۔ و تفسیر المظہری والا نا ترجمہ دن :۔ "نا عمر نا قسم بیشک اُفک یعنی کافراک قریش نا
تنا گمراھی تی سرگردان اَرر۔" ص۳۱ م ج۲)۔ فَاَخَذَتْهُمُ گرا ھلک اُفت۔ یعنی لوط نا قوم نا
بے فرماناتِ۔ الصَّيْحَةُ توار س خطرناک۔ یعنی ھندا توار حضرت جبرائیل علیہ السلام نا
اَس۔ مُشْرِقِيْنَ ۝ دیتک نا وختا۔ فَجَعَلْنَا گرا اکرن عَالِيَهَا باتغ اُنا۔ یعنی سدوم نا

شمر نا سا فلہا شف اُتا۔ یعنی ہمو شہر دا اُوتان ہموں کرے۔ طرفا آسمان نا ولد اچی کرنا
طرفا زمین نا۔ اندا پان مولانا شیخ عطار فارسی نا بیت ٹی دُن کرینے۔ **بیت**:

آن خداوندے کہ ہنگام سحر ؛ کرد قوم لوط را زیروزبر

وَأَمْطَرْنَا و پہ کرین عَلَيْهِمْ بافتغا اُفتا حِجَارَةً خل نا۔ و مِّن سِجِّيلٍ ۝
خشت بسکونا۔ و ہر خلا نوشتہ اس ہن یا پین نشانی اس ہر مجرم ناکہ ہرکس نا ہمو دلگا۔
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ بیشک دا قصہ ٹی۔ یعنی لوط علیہ السلام نا قوم نا لَآيَاتٍ البتہ نشانیک
ارہ۔ عبرت حاصل کننگ کن۔ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ۝ واسطے ہر کاتا۔ حضرت ابن عباسؓ پارہ
کہ حضرت مجاہدؓ پائک کہ "سمجھدارات کن"۔ حضرت مجاہدؓ پائک کہ "عبرت حاصل
کروکات کن"۔ حضرت مقاتلؓ پائک کہ فکر و غور کروکات کن، یعنی ظاہرا ہرالا و حقیقت
سمجھرالا و نصیحت حاصل کرہ۔ وَإِنَّهَا و بیشک اندا شہر سُدُم نا لَبِسَبِيلٍ البتہ کسر ٹی
مُّقِيمٍ ۝ موجود یعنی نشانیک تباہ مرکا قوماتا کسر ٹی عرب نا موجود ارہ
إِنَّ بیشک فِي ذَٰلِكَ دا بیان ٹی۔ یعنی لوط علیہ السلام نا قوم نا بیان ٹی لَآيَةً ضرور
نشانیس ارہ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝ ایماندارات کن۔ یعنی ہرکس اللہ تعالیٰ غاء و حضور علیہ السلام
ایمان ہسنو اُفک دا قصہ ئے راست چارہ و ارا ان نصیحت حاصل کرہ۔ وَإِن كَانَ و بیشک اسر
أَصْحَابُ خواجہ غاک الْأَيْكَةِ درختاتا پیہنگا نا۔ یعنی جنگل نا باشندہ غاک۔ دا ان مراد
حضرت شعیب علیہ السلام نا قوم لَظَالِمِينَ ۝ البتہ ظالماتیان۔ یعنی اُفک ہم شرک و ظلم و داغنگ
و تول ٹی دھوکہ کرہ۔ فَانتَقَمْنَا گڑا بدلہ ہلکن۔ اندا کاتا مِنْهُمْ اُفتیان۔ یعنی

ھفت دِ ءِسکان گرا مِ ءِ شاغا۔ پدان جھمّا س را ھی کرا۔ گرا اکل تا بارسنی آن نرا جھمّا نا سخاتی بسا مچ مسّا تا کہ پھدن چھر کس خل ننّ۔ تو اللہ تعالٰی اندا جھمّا حکو کرے کہ اُ فتیاءِ خاخا پھ کرے۔ چنانچہ جھمّا بجاءِ پھدنی نا اُفتیاءِ خاخ نا پھ کرا، کل تا ھُشتنگار تباہ مسّا۔ وَإِنَّهُمَا

و بیشک ھموھر تومکا۔ تباہ مروکا شہرا کے سدوم و ایکہ نا لَبِإِمَامٍ الیتہ کسرا ءِ مُّبِينٍ ۝ ع ط

۵ ع ۱۹ ۵

پھاشان پھاش۔ یعنی عرب نا کسرا اٹ اُفتا نشانیت تنا خنت آٹ خننگا پد عبرت حاصل کرسا۔

وَلَقَدْ و الیتہ تحقیق كَذَّبَ دروغ سمجھارہ۔ یعنی دروغ تھ کرار۔ أَصْحَابُ راھنگوکاک۔

یعنی خواجہ غاک الْحِجْرِ حجر نا۔ حجر اسہ جھلس ناپن۔ اندا جھل مدینہ منورہ و شام نا

نیامر تی ءِ۔ قوم ثمود نا اراھنگاک۔ اُفتا نبی حضرت صالح علیہ السلام اس۔ الْمُرْسَلِينَ ۝

رسولاتے۔ اسہ رسول نا دروغ تھ کننگ کل رسولا تا دروغ تھ کننگ حساب مریک۔ اندا

خاطران جمع نا لفظ یعنی "الْمُرْسَلِينَ" فرمائیفے۔ "رسولاً" پاتوے وَآتَيْنَاهُمْ و تسّن اُفتے۔

یا تسّن اُفتے آيَاتِنَا نشانیت تنا۔ قدرت نا و حضرت صالح علیہ السلام نا نبی مننگ نا۔ یعنی اندا

نشانی دھاچی اس کہ خلان سنخننگا ھرا تون اوار کشّان۔ تا کہ دا معجزہ ءِ خنر تہ کہ اِلّر

و حضرت صالح علیہ السلام ءِ ایمان ھتر۔ فَكَانُوا گڑا اسّر عَنْهَا ھندا معجزہ غان

مُعْرِضِينَ ۝ مو گردانی کروک۔ یعنی مون ھرسار و منتوس۔ وَكَانُوا و اسّر۔

یعنی حضرت صالح علیہ السلام نا قوم يَنْحِتُونَ ختارہ۔ یعنی ترا شارہ و جوڑ کرارہ۔

مِنَ الْجِبَالِ مشتِ تی۔ یا گرا اس مشتان۔ بُيُوتًا ارا۔ و مکان و رھائش گاہ۔ و جاگہ۔

آمِنِينَ ۝ دران حال بآمن۔ اسّر۔ یعنی مضبوط اسّر تمنگ نا و دُزاتا سرنگ خلنگ نا

وپھر نا ہچو خطرہ و خلیس الوتا۔ یا اند امضبوط ارا اتا وجہان اللہ تعالیٰ نا عذابان ہم
تِن محفوظ سمجھارہ۔ کہ دارنِ ہچ امرف۔ **فَاَخَذَتْهُمُ** کرا ہلک اُفت۔ **الصَّيْحَةُ**
آوار س۔ سخت عذاب نا۔ **مُصْبِحِيْنَ** ۝ داران حال کہ صُبح تا۔ یعنی صاف نا وقتاء۔
فَمَآ اَغْنٰى کرا امر کتو **عَنْهُمْ** اُفتیان۔ یعنی بچفنگ کتوس اُفت عذابان اللہ تعالیٰ نا
مَّا كَانُوْا ہمودس اسر **يَكْسِبُوْنَ** ۝ کمائی کرہ۔ یعنی اُفتا دا امضبوط جاگہ ئاک
و بھاز نگا مال ودولت اللہ تعالیٰ نا عذاب اُفتیان تورنگ کتوس۔ غزوہ تبوک نا موقع ٹی حضور
صلی اللہ علیہ وسلم :۔ **مَرَّ** (گدرنگا) **بِالْحِجْرِ** (جھلان حجر نا) **فَقَالَ** (گُہا ایار۔ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم) **لَا تَدْخُلُوْا** (داخل مفب) **مَسَاكِنَ** (جاگہ غاتِ ٹی) **الَّذِيْنَ** (ہموکسّاتا)
ظَلَمُوْا (ظلم کرن) **اَنْفُسَهُمْ** (نفساتیاء تِنا) **اِلَّآ اَنْ تَكُوْنُوْا** (مگر داکہ مب) **بَاكِيْنَ**
(ہوغوک) **اَنْ يُّصِيْبَكُمْ** (داکہ رسنگوء نُو) **مِثْلَ مَا** (مثال ہمونا) **اَصَابَهُمْ** (رسنگا اُفت) **وَتَقَنَّعَ**
روَ دھکّا کا تِم تِنا) **بِرِدَائِهٖ** (چادر تِنا) **وَهُوَ عَلَى الرَّحْلِ** (کہ اُمبارک سوار اس) **وَاَسْرَعَ** (رو
جلدی کرے۔ یعنی سواری ئِتنا ہکلا) **حَتّٰى اَجَازَ** (تاکہ گدرنگا) **الْوَادِيَ** (جھلان)۔ (مظہری ص ۳۱۲)

عبرت و نصیحت :۔ حضرت ابراہیم و حضرت لوط و حضرت شعیب و حضرت صالح علیہم السلام نا قوم نا
قصّہ غاتیان داسہ نا قومات خبردار کروئی ءِ کہ اللہ تعالیٰ نا رحمتاتیان ناامّید مفس و عذاب اُتیان
بے غم مفس و اُفتا واقعہ غاتیان عبرت و سبق حاصل کر، گناہ کپس و نیکو عمل کیر۔ اللہ تعالیٰ حضور
علیہ السلام تسلی اِتک اُنا پیغمبرینا کامیابی کن و دینِ اسلام نا برحق مننگ کن و دنیا تا نظام نا صحیح
مننگ کن۔ چنانچہ فرمائیک :۔ **وَمَا خَلَقْنَا** و پیدا اکتنُن **السَّمٰوٰتِ** آسمانات **وَالْاَرْضَ**

دڈغار وَمَا بَيْنَهُمَآ وآنتس کہ دنیا ٹی اُفتا اَرے۔ یعنے ڈغار و آسمانتان سوا پین اَرے اِلَّا

بِالْحَقِّ ط مگہ حقّت۔ یا مقصد سکن حقّت۔ چونکہ ڈغار و آسمان نا پیدا کننگ آمن نا خاطر اَن

مسّن، ہندا وجہان ڈغار ٹی ہمیشہ فساد کننگ اللہ تعالیٰ ءِ پسند اَف، گڑا حکمت ہندادے اِرے اس

کہ فساد کروکاک تباہ مرسہ ٹا کہ دنیا پھلان مرے۔ وَاِنَّ وبیشک السَّاعَةَ قیامت۔

لَاٰتِيَةٌ ضرور برروئی۔ یعنے جلد قائم مروک، گڑا اللہ تعالیٰ مشرکاتیان و ہموفتہ غاتیان کہ

اُنا نبیت دروغ دروغ تمسہ سمجھاسہ ضرور بدلہ ءِ ہلک واُفتے سزا اِتک۔ فَاصْفَحِ گڑا ادرگذر کہ۔

یعنے اِلّہ اُفتے۔ الصَّفْحَ درگذر کننگٹ الْجَمِيْلَ ○ بھاز جوان۔ یعنے اُفتا عذاب کننگ کن

اشتاف کپّہ۔ اِنَّ بیشک رَبَّكَ ربّ نا هُوَ اودے الْخَلّٰقُ پیدا کروک

الْعَلِيْمُ ○ دانا ءِ۔ یعنے چاروکے، کہ نیک و بد کُلّ اُفتا عملا تا مطابقت عوض اِتک۔

وَلَقَدْ والبتہ تحقیق اٰتَيْنٰكَ تسّنُنِ سَبْعًا ہفت۔ آیات مِّنَ الْمَثَانِيْ کہ وار وار خوانئنگرہ۔

نمازاتی ٹی۔ یعنے الحمد شریف، کہ اُنا ہفت آیات، نمازاتی ٹی وار وار خوانئنگرہ۔ حضرت حسین

مار فضل نا پاریک کہ الحمد شریف مثانی" دا سببان پارہ کہ ارٹ اوار نازل مس اسہ وار مکہ شریف

ٹی و ارٹ میکو وار مدینہ شریف ٹی۔ ہر وار ہفتاد ہزار فرشتہ اودتون اسر۔ حضرت عبداللہ

مار عباسؓ نا و حضرت حسن مار قتادہؓ نا پارہ کہ اُوار وار نمازتی خوانئنگک انداخاطر ان اودے مثانی"

پارہ۔ وبھاز اکے پارہ کہ دنیا ٹی اللہ تعالیٰ نا و بندہ نا نیمہ ءِ، اوّلیکو نیمہ تہ مٰلِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ اسکان

اللہ تعالیٰ نا ثنا و صفت بیان کیک۔ الو نیمہ تہ وَلَا الضَّآلِّيْنَ ○ اسکان بندہ نا دعا ءِ۔ اندا وجہان مثانی"

پارہ تہ۔ حضرت مجاہدؓ پاریک کہ مثانی" دا طریقہ اَٹ پارہ تہ کہ پد تخا و یکّہ کہ اود دا اُمّت کن

کہ مُستَ نا اُمتّاتِ الحمد شریف تِننگ تَن. وپین ھم بھاز معنے بیان کرن اوہِن. حضرت ثوبانؓ

پائک کہ ارشاد فرمائیفے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم. بیشک اللہ تعالیٰ تِس کِن "السبع الطوال"

مُقابلہ ٹی توراۃ نا. و تِس کِن "مئین" سورتاتِ جاگہ ٹی انجیل نا. و تِس کِن زبور نا عوض ٹی

"مثانی" و فضیلت تِس کِن مفصّل سورتاتے. وَالْقُرْاٰنَ وتِسّن نے قرآنِ الْعَظِیْم ○

بُزرگا. یعنے عزتی اے. کہ پین ہچو اُمتس دُن عزتی و بزرگو کتاب تِتنُن. بغیر نان و نا اُمتان.

(فلله الحمد بعدد ما فی علمہ). اَنے حضور علیہ السلام! دا اندازہ بھلا بخششان پد لَا تَمُدَّنَّ

مَلّپہ. و بُرزا اَکپہ اَنے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! عَیْنَیْکَ خنتِ نا. یعنے لالچ و اُمیٹ نا خاطر ان

اِلٰى مَا مَتَّعْنَا بِهٖٓ ہرفائے ہمّا کہ سامان تِسّنُن اُدے. یعنے ہر ہموبندغ کہ دُنیا نا سامان تِسّنن.

اَزْوَاجًا جوڑہ. یعنے ہر قسم نا مِّنْهُمْ اُفت. یعنے کافرات و بے دیناتِ و بے فرماناتے. کہ دُنیا نا

سازوسامان ذلیل و بے قیمتُ الحمد شریف و قرآن مجید نا مقابلہ ٹی. حضرت عبداللہ ابن عمرو

ابن العاصؓ پائک کہ ہرکسس کہ قرآن مجید تِتسّنگا، گڑا اُخاکسس کہ تِتنگانے اُدِ مال و سامان.

گڑا زیادہ عزّت نا خواجہ سمجہا مال والاءِ. گڑا اُچائس بہاز بھلا قدرا والاءِ چُھنک، یعنے قرآن

مجید کو چاءِ س. و کو قدراءِ بھلن چائس. یعنے دُنیاءِ قرآن مجید ان زیادہ چاءِ س. (مظہری ج ۴ ص ٣١٤)

حضرت ابو ہریرہؓ پائک کہ فرمائیفے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ہرئیس کپہ فاجر ابد دیناتِ تون

اُنا سببتِ نعمت نا، کہ اَندا نعمت اُوہِن قاتل (یعنے نرھیس) خڑکہ ٹی اللہ تعالیٰ نا کہ کھسپک

ابدی. (رواہ البغوی). حضرت بغویؒ پائک کہ ہرئیس کپہ نعمت تون جاھل نا، بیشک نی تِیسّہ

کہ اَنتس رسنگک اُدِ گُہاس موتان اُنا. بیشک اوہِن خڑکہ ٹی اللہ تعالیٰ ناار قاتل، کھسپک

یعنی قاتلان مراد خاخر۔ حضرت ابوھریرہؓ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ھراب
طرفاء ھموناکہ شف یعنی کوار درجہ و مال تی نوآن و ھپّب طرفاء ھمناکہ برزاء نوآن
درجہ و مال تی۔ گڑا ھمو بندغ زیادہ حقدار شرافت نا۔ دا کہ خوار و ذلیل سمجھیر
نعمتات اللہ تعالیٰ نا باتغاء تنا۔ یعنی انت نعمتس کہ اللہ تعالیٰ نورتسُن اُفتا بے قدری کپّربکہ
اُفتا شکر ادا کپ۔ وَلَا تَحْزَنْ وغمگین مفہ۔ نی نبی صلی اللہ علیہ وسلم عَلَيْهِمْ باتغاء اُفتا۔
یعنی کافراتا کہ بیشک اُفک ایمان ھتّو۔ یا معنی:۔ غم کپہ باتغاء ھمناکہ فوت مسّن نغان
شراکت و بود باش اُفتا دنیاتی۔ وَاخْفِضْ وشف کہ۔ یعنی نرم کر جَنَاحَكَ بازو تنا۔
یعنی تواضع و عاجزی و دخودلی اختیار کر حق تی لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ ایماندارا تا۔
وَقُلْ و پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم إِنِّي بیشک ای أَنَا النَّذِيرُ ای اُت خلیفوک۔
الْمُبِينُ ۝ پھاشان پھاش۔ یعنی صاف دلیل و حجت پیش کوہ مون تی نما اگہ ایمان ھتّور گڑا
عذاب نازل مرک نم غاء اھل مکہ و الا کافراتیاء كَمَا دُن کہ أَنْزَلْنَا نازل کران۔ عذاب عَلَى
باتغاء الْمُقْتَسِمِينَ ۝ تقسیم کرکاتا۔ یعنی یہود و نصاراتا۔ الَّذِينَ ھموکسّاک۔ کہ
جَعَلُوا کرر الْقُرْآنَ قرآن مجید عِضِينَ ۝ ٹکر ٹکر۔ یعنی بور بور منہ
حکماتیاء اُفتا یقین کرر و منہ حکمات باطل و غلط سمجھار۔ وگڑا اس تا پارہ کہ قرآن جادو ئس،
وگڑا اس تا پارہ کہ شعر ئس، وگڑا اس تا پارہ کہ مست تا قصہ ءُ۔ حضرت مقاتلؓ پائک کہ شانزدہ
بندغ ولید مار مغیرہ نا، کہ مکہ شریف تا امیراس حج نا موقع تی تقسیم کرکسر تاء و مشتاء مکہ تا
تولق تاکہ پسّن تا دُکا بندغات کہ حج کن براہ اُفتے پدا راہ کہ پارہ تاکہ ھمد اندا بندغ نا

دھوکہ تی بفر کہ دعوا پیغمبر ینا کیک ننا قریشا تیان۔ تولیس تا پارہ کہ حضور علیہ السلام گنوک مسّن، و طائفہ اس تا پارہ کہ کاھن یعنی دھارا اشاغوکہ پدّغ بینس۔ ومنت تا پارہ کہ او شاعرس وولید کہ کافرا تا امیرا اس مسجد الحرام شریف نا دروازہ غاء تولوکہ اس۔ اد قوم منصف کرسُس، او بروکا حاجیت یقین تسکہ کہ واقعی اندا بندغ (یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم) گنوکس، جادوگرس، پدّغ بینس، شاعرس، دروغ تماس، تن غان ھیت جوڑ کیک، ھُرا انا ھیتا تیاء باور کپّر۔ (مظہری ج ۵ ص ۳۱۵)۔ اللہ تعالیٰ یہودی تیاء عذاب نازل کرے کہ اس تا قتل کننگارہ، و کراس تا جلاوطن کننگارہ۔ ومکہ نا کہ جنگ بدر ٹی قتل و قید کننگارہ۔ (فللہ الحمد)۔

فَوَرَبِّكَ گڑا قسم کن نا رب نا۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! **لَنَسْئَلَنَّهُمْ** ضرور ھرا فون اُفتیان **أَجْمَعِينَ** ○ تمامی تیا۔ یعنی کُلّا **عَمَّا** ھمودس **كَانُوا** اسُر **يَعْمَلُونَ** ○

عمل کرارہ۔ یعنی کفر و شرک و پین بھلو گناہ کرنُ دا کُل نا سوال و جواب اُفتیان مرے۔ حضرت ابو برزہ اسلمی رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ھمیشہ مرقد ماکہ بندہ نا باتغاء پل صراط نا تاکہ سوال کننگوئے اُدران چھار گڑا نا۔ [۱] است عمر ناکہ ارا رہ خرچ کرس تہ۔ [۲] ارٹ میکو بدان کہ ارا رہ پیر کرس تہ۔ [۳] مسٹ میکو علماء انت عمل کرس۔ [۴] چھار میکو مال ارا طریقہ اٹ کمائیس و ارا رہ خرچ کرس تہ۔ (رواہ الترمذی)۔ حضرت عبد اللہ ما رعباس رض پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ خیر خواہی کب است الو تون تینا علم نا بارہ اٹ و اندر کپ کسّس نوغان الو ائنے کہ بیشک خیانت زینہ نا زیادہ سخت گناہ ارخیانتان اُنا مال ٹی۔ و بیشک اللہ تعالیٰ ھر فوء نوغان اُنا بارہ اٹ۔ و حضور صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف کہ ھچو بندہ اس قدمس ھفپک مگر

ہرا فتنگک اُراان ہموارادہ اس کہ کرسس۔ حضورؐ فرمایف اے معاذؓ! بیشک مومنان ہرا فتنگک دڑتی قیامت نا تمامی کوشش تیان اُ تا، تاکہ سرمہ کننگان اُناختنا۔ حضرت عبداللہ مار عمرؓ نا پائک کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایف کہ کل نما شوان آرے۔ یعنی نگرا انی کرک آرے و کلّان نما ہرافنگوءِ حق تی دسف نا تیان اُنا۔ فرمایف مبارک کہ بادشاہ غان رعیت نا بارہ اٹ ونریتہ غان اُنا اُرا نا بہاتی تا بارہ اٹ۔ ونیاری آن ارا و اولادنا بارہ اٹ و ماں خواجہ نا مال نا بارہ اٹ ہرافنگوءِ۔ خبردار! کل نما نگرا انی کرک آرے و کلّان نما ہرافنگوءِ رعیت نا تا نسبتٹ۔ روایت کرے دا ابن ماجہ (ص ۳۱۷ ج ۲)۔ **فَاصْدَعْ** گڑا ظاہر کر **بِمَا تُؤْمَرُ** ہموحکمس وہمو توحید نا کہ حکم کننگانس۔ یا حکم کننگک نے۔ **وَاَعْرِضْ** و مون ہرس۔ یعنی توجہ تفہ **عَنِ الْمُشْرِكِيْنَ ○** مشرکاتیان۔ یعنی مشرکاتیان جلد بدلہ ہلنگ نا کوشش کپہ۔ **اِنَّا** بیشک نن **كَفَيْنٰكَ** کافی آرن نا۔ یعنی نا حفاظت نن کنہ نی فکر کپہ۔ **الْمُسْتَهْزِءِيْنَ ○** مسخرہ کرو کاتیان۔ یعنی ہر کس کہ نا حق بیام کیک اُفتان خلیپہ، نی حق صاف صاف بیان کر، نن نا حفاظت کنہ اُفتیان۔ اندا پنچ بندغ اسُر سردار و امیرا تیان قریش قبیلہ نا۔ اسٹ ولید مار مغیرنا مخزومی قبیلہ نا۔ ارٹ میکو عاص مار وائل نا سہمی قبیلہ نا مسٹ میکو اسود مار مطلب مار حارث مار اسد مار عبدالعزیٰ نا، ابوزمعہ قبیلہ نا۔ حضور علیہ السلام بددعا کرا اُد، یارا اے اللہ تعالیٰ! کہور کر اُد و بارم شاغ اُد ارا او اولادٹ اُنا۔ چہارمیکو اسود مار عبد یغوث مار وہب مار عبد مناف مار زہرہ نا۔ پنچمیکو حارث مار قیس مار طلالہ نا۔

گڑا اسِ جبرائیل علیہ السلام حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی اندا بیام کرکا کہ طواف کرر

بیت اللہ شریف، گڑا سلیس جبرائیل علیہ السلام و حضور علیہ السلام پھاد تی یعنی کنار لا تی بیت اللہ شریف نا
سلیس، گڑا اگدہ ننگا و لید مار مغیرنا، گڑا جبرائیل علیہ السلام پارے، اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! امر
خنسہ داد؛ یعنی ولیدے۔ حضور علیہ السلام پارے بد بندغس اللہ تعالیٰ نا۔ جبرائیل علیہ السلام پارے
بیشک کافی اُت اُراں۔ اشارہ کرے طرفاء تت نا اُ نا یعنی ولید نا۔ گڑا انت تی اُنا سمس لگا آخر
ہموراں وفات کرے۔ و اندن الو سنگتات اُنا مختلف قسم نا بیماریک ہل کرے تاکہ کل تا کہسکرے۔
(حلاک)۔ مسخرہ کروکاک **الَّذِينَ** ہمو بندغاک کہ **يَجْعَلُونَ** ہیرہ۔ یعنی کیرہ **مَعَ اللَّهِ**
اللہ تعالیٰ تون **إِلَٰهًا** معبود۔ یعنی اللہ **آخَرَ** پین۔ یعنی بتات و غیر اللہ ت۔ **فَسَوْفَ** گڑا جلد
یعنی زوت **يَعْلَمُونَ** ○ چاءر۔ نتیجہ شرک ناتینا۔ کہ دوزخ ناخاخر تی داخل مریر۔
وَلَقَدْ و البتہ بیشک **نَعْلَمُ** چانہ **أَنَّكَ** بیشک نا یعنی حضور نا۔ **يَضِيقُ** تنگ مریک۔
صَدْرُكَ سینہ نا۔ یعنی اُست نا غصہ و غمان اُفتاہے فائدہ غا عملا تیان **بِمَا يَقُولُونَ** ○
سببت ہموناکہ پارہ۔ یعنی نغاء و قرآن مجید اء بیام کرہ۔ شرک و طعنہ خلہ۔ **فَسَبِّحْ** گڑا تسبیح پا **بِحَمْدِ**
اَسہ جا حمد، تعریف تو **رَبِّكَ** رب نا تینا۔ یعنی سبحان اللہ، و الحمد للہ، تی مشغول مر۔ تسبیح و
تحمید (یعنی کنا پاکی و تعریف بیان کننگ) نا وجہان اُفک ناراض و غصہ مریرہ۔ **وَكُنْ** و مر۔ نی۔
نبی صلی اللہ علیہ وسلم **مِّنَ السَّاجِدِينَ** ○ سجدہ کروکا تیان۔ یعنی نماز تی مشغول مر۔
وَاعْبُدْ و عبادت کر **رَبَّكَ** رب نا تینا **حَتَّىٰ** ہم وختسکان کہ **يَأْتِيَكَ** برے نغاء۔
حضور علیہ السلام **الْيَقِينُ** ○ موت۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا عبادت نی حضور علیہ السلام موتسکان
اِلپس۔ داحکوہر بندغ ننگاکہ موت ناوختسکان اللہ تعالیٰ نا عبادت تی مشغول مرے۔ حضرت عمر رضی

ع ٦

پاریک کہ نظر کرے حضور علیہ السلام مصعب رضی ماراء عمیر تا کہ بدن تاء اُتا خرہ نا سلس اس۔ حضور علیہ السلام فرمایف دا بندغاء ہرب کہ روشن کرے اللہ تعالیٰ نور اُست نا اُتا۔ تحقیق ای خناٹ اُدے دو بروتی اُتا تخار لمہ یا وہ اُتا بہترین خوراک و شربت و اندن خناٹ اُدے کہ آبریشم نا پوشاک اُتا لے تی اسہ کہ دو صد روپیہ یعنی درہماء خرید مسّرہ۔ گڑا حضور علیہ السلام اُرے کن دعاء کرے۔ پارے اللہ تعالیٰ نا و اُنا رسولؐ نا محبت اُدے اسلام تی دُن مضبوط کرے۔

سُورَۃُ النَّحْلِ. مَكِّيَّةٌ وَهِيَ مِائَةٌ وَّثَمَانٌ وَّعِشْرُوْنَ اٰيَةً وَسِتَّ عَشَرَ رُكُوْعًا

سورۃ نحل۔ مکہ شریف تی نازل مس۔ دا تی یک صد بیست ہشت آیت و شانزدہ رکوع اریر۔

بِسْمِ اللّٰهِ شروع کیوہ پنت اللہ تعالیٰ نا الرَّحْمٰنِ بھاز مہربان الرَّحِيْمِ ○ بھاز رحم والاء۔ اَتٰى بس۔ یعنی قریب وخڑک مس اَمْرُ اللّٰهِ حکم اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی وعدہ قیامت نا کہ جلد بریک۔ فَلَا تَسْتَعْجِلُوْهُ گڑا اجلد طلب کپبُ اُدے۔ یعنی اشتاف کپبُ قیامت نا بننگ کن۔ ضرور بریک، ہراوقت بس کسّس نرا اراٹ بچھنگ کپّک۔ سُبْحٰنَهٗ پاکائی اراو رکن۔ یعنی شریکان پاک و چھناونا ائیفہ غان پاک و کل عیباتان پاک۔ وَتَعٰلٰى و بھاز بھلن ارے عَمَّا ہمو گڑا تیان کہ يُشْرِكُوْنَ ○ شریک کرہ او رتون۔ مشرکا انسانا کہ بتات و پیغمبرات و بزرگات و پین گڑاتا کل اللہ تعالیٰ نا پیدا کرک و محتاج اریر۔ و عبادت نا حقدار خاص اللہ تعالیٰ نا ذات پین کسّس اف۔ يُنَزِّلُ نازل کیک۔ اللہ تعالیٰ الْمَلٰٓئِكَةَ فرشتہ غات بِالرُّوْحِ اسہ جا وحی تون۔ یا قرآن پاک تون۔ کہ اُنا ذریعہ اٹ کہوکا اُستاک زندہ مررہ جہالت و کفر و شرک و بدعتاک مررہ۔ مِنْ اَمْرِهٖ و حکمت تنا۔ عَلٰى مَنْ یا تغاء ہموکسّ سنا يَّشَآءُ منشاء مرے۔ اللہ تعالیٰ نا۔

دا اِرہ ھرکس تینا رسول و قاصد مقرہ کے مِنْ عِبَادِهٖٓ بندہ آتیان تینا۔ کہ پیغمبر مون اِتہ طرفاء اُمتتا تا۔ اَنْ اَنْذِرُوْٓا دا ارہ خلیفبو۔ نو پیغمبر علیہم السلام اک اِنسانات دا طریقہ اَت اَنَّهٗ بیشک شان دا دِ لَآ اِلٰهَ اَف معبود۔ یعنے عبادت نا حقدار کس اِلَّآ اَنَا بغیر کنا دا اتان۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا دا اتان۔ فَاتَّقُوْنِ ۝ گڑا خلیبو کن غان۔ یعنے کنتون کسّس شریک کپب۔ کنا و کنا رسول نا و کنا قرآن نا و کنا اِسلام نا بے فرمانی ءِ کپب۔ و خلیفبو اِنسانات عذاب آن کنا وبے فرمانی آن کنا۔ کنا اللہ تعالیٰ نا اسمیٰ نا نشانیک و عبادت نا حقدار منِنگ نا نشانیک آسمان و زمین نا وجود آن تینٹ معلوم مریرہ۔ دُن کہ اللہ تعالیٰ نا ارشاد خَلَقَ پیدا کرے۔ اللہ تعالیٰ السَّمٰوٰتِ آسمانات ھفتنگا۔ کہ بغیر تیرو تنبہ غان سلوکو وَالْاَرْضَ و زمین۔ کہ کائنات کُل ساھدار ک اُنا پا تغاء زندگی و حکومت و عیش عشرت کرہ۔ کہ ھچو قتس مخلوق زمین نا وجود آن شکایت نا موقع مف۔ پیدا کرے اُنت بِالْحَقِّ حقّت۔ یعنے نظام کائنات نا تینٹ دلیل ارے با تغاء مالک حقیقی نا کہ اُو اسٹ دا تِس اُو تون کسّس شریک اف۔ تَعٰلٰى بھلن۔ و بھازبلن۔ عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ۝ ھمو دسان کہ شریک کرہ۔ اُو تون غیر اللہ ت۔ خَلَقَ پیدا کرے۔ الْاِنْسَانَ انسان مِنْ نُّطْفَةٍ نطفہ سان۔ یعنے پھرئینگ سان دیر نا کہ تیرینہ و نیارینا اَسہ جاگہ مننگان پیدا مریرہ۔ اللہ تعالیٰ تینا قدرت کاملہ اَت ھمو دیت اِنسانس با کمال جوڑ کیک۔ حضرت شیخ سعدی رحمۃ اللہ علیہ اندا پارہ اَت عجب جوان پارین۔ بیت۔

دہد نطفہ را صورتِ چون پری ۔۔۔ کہ کردہ است بر آب صورت گری

(ترجمہ) اِتک نطفہ ءِ صورتس پری غان پارہ ۔۔۔ کہ کرین دیر نا باتغاء صورت جوڑ کننگ۔

فَإِذَا هُوَ گڑا انا ھکبان ھمو انسا خَصِيمٌ دشمنس۔ یعنے جھگڑہ کرک۔ مُّبِينٌ ○ ظاہر
انداکافر انسان پائیک مَنْ يُحْيِ الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ۝ (ترجمہ:- دڑکہ زندہ کیک ھڈات بور
بور مرکا؟)۔ وَالْأَنْعَامَ و پیدا کرہ حیوانات۔ دُن کہ ھِچ، خراس و میلہ و پین جاندارک۔
خَلَقَهَا پیدا کرہ اُفت لَكُمْ نُوکن۔ یعنے نما فائدہ کن فِيهَا و ھندا حیوانات تی دِفْءٌ
بروم و پوشاک ار۔ یعنے اُفتا کھاستان لِھپ و کمبل کرک یخان بنز۔ و درساتان اُفتا کو نتھ و
تھپر و شال و جرسی و جوراب و گدان و تنگ و گوالہ و پین فائدہ تا گڑا جوڑ کر۔ وَمَنَافِعُ
و بھاز فائدہ ار۔ پین، یعنے خورہ دہ و دغر و پال و سواری و لنگار و کین و زمینتا دیر تننگ و
بھا کننگ و پین ھم بھاز فائدہ ارای ہیتا۔ وَمِنْهَا و اوفتیان۔ یعنے ھمو حیوانا تیان تَأْكُلُونَ ○
کُنزہ۔ سوت و چر بیت و پالت اُفتا۔ وَلَكُمْ و ار نوکن۔ انسانات کن فِيهَا ھندا حیوانات تی
جَمَالٌ• زیبائی و زینت حِينَ ھمووقت کہ تُرِيحُونَ واپس ھرسر۔ ھمو حیوانات خوا (فتکان)
وکاپ چراتیان طرفاء اُرا تا نیم رچ و بیگ نا وختاء، تو نو خواجہ غات بھاز خوشی حاصل
مرک۔ وَحِينَ و ھمووقت کہ تَسْرَحُونَ ○ ھلک کرہ۔ یعنے خوا فنگ کن دِر اُفت تو ھموو قتا
نُمّا لتا خواجہ غاک الو بند نا تا خنت تی زیبا خننگرکہ نما مونا ماک بیزہ گارہ۔ وَتَحْمِلُ
و ھرفِرہ۔ یعنے حیوا تاک دُن کہ ھِچ، خراس بیش و خچر و ھلی و پیل أَثْقَالَكُمْ
بارمات نما۔ یعنے کبنا و زن دارا بارمات و بنات نما انسانا تا۔ إِلَىٰ بَلَدٍ طرفاء شہرنا
یا شہر سنا۔ لَّمْ تَكُونُوا اَلوسہ۔ نُو انسانا ک بَالِغِيهِ رسفوسہ ھمو کبنا بارم۔ یعنے اُفتا (ذریعہ)
اندا کبنا بارمات تنا اسہ شہران الو شہر ا دِر۔ دا نما طاقتان پشنو گارمس۔ إِلَّا بِشِقِّ بغیر ۳

تکلیفان۔ اِلَّا نفس ط نفساتا۔ یعنے ہموکہ اِمُو تکلیف و خواری اَت مرسفر۔ تو اللہ تعالیٰ نوکن
دا انعمتات تنا فضل و کرمت پیدا اکر تاکہ نو خوار و تکلیف مفر۔ اِنَّ بیشک رَبَّکُم ربّ
نما لَرَءُوفٌ یقینت بھاز مہربان۔ و رحم کروکار رَّحِیْمٌ ○ بھاز رحم نا خواجہ۔ کہ نم غاء
دُن مہربانی و احسان کرین۔ وَّالْخَیْلَ و پیدا اکر ہُلّی ء وَالْبِغَالَ و خچر وَالْحَمِیْرَ
و بیش لِتَرْکَبُوْهَا تاکہ سوار مب اُفتیا ء۔ مسافری تا وقتاء۔ تاکہ سفر نا تکلیفک و
خوار یک مُر مر۔ وَزِیْنَةً ط و زیب و زینت حاصل کر، سواری اَت اُفتا۔ وَیَخْلُقُ و پیدا ا
کیک۔ اللہ تعالیٰ اَندُ تا قسم نا گرات سواری کن و نفع ھر فنگ کن و زیب و زینت کن و عیش و
آرام کن نما۔ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ○ ہموکہ تِپر نُو۔ یعنے عرباک و تمام انساناک۔ دُن کہ ریل[1]
بس[2]، موٹراک[3]، ہوائی جہاز[4]، سائیکل موٹر[5]، سکوٹر[6]، سائیکل[7]، رکشاء[8]، تانگاء[9]، دیری[10] ۲
جہاز اک ریڈیو ء[11]، وائرلیس[12]، تار[13]، ٹیلیفون[14]، ٹیلیویژن[15]، ٹیپ[16]، گھڑی ء[17]، بجلی ء[18] و
پین فائدہ نا گرا پیدا اکرنُ۔ و اَندن تیار کرنُ جنت مسلمانات کن و دوزخ کافرات کن۔
جنت ٹی ہمو نعمتاک ارہ کہ انسان نا خنک اُھن خنتنو و خفک بنتنو و اُستات ٹی بتنو و سرتنو۔
و پین قسم قسم نا گراک کہ نُو انساناک اُفت تِپر۔ اللہ تعالیٰ نا قدرت و طاقت ہموفت نما مون
ٹی پہاش کیک تاکہ نُو اُرا ء ایمان ہتر و اُنا پیغمبر آتا یقین کر و اُنا فرمان منّر و دین اسلام نا
قبول کر و اللہ تعالیٰ نا توحید نا دعوت ھر مشرک و منکر اِتر و اُنا قرآن پاک نا حکمت گار و
جنت و دوزخ و فرشتہ غات و تقدیر و حساب کتاب برحق چار۔ و الو حکما تیاء اُنا عمل کر و
ایمان ہتر۔ وَعَلَی اللّٰہِ و ذمہ غات اللہ تعالیٰ نا قَصْدُ ارادہ السَّبِیْلِ کسر نا۔

یعنی ھدایت کننگ و حق نا کسر نا نشان تننگ ذمہ غات اللہ تعالیٰ نا کہ اُتنا فضل و کرم مت حق نا

کسر نشان اِتک۔ یا معنی آیات نا۔ یا تعاء اُنا ارادہ ءِ کسر نا۔ یعنی ھر کسس کہ اُنا کسر ٹ یعنی

فرمانت اُنا ھتا توسر مرک طرفاء اُنا۔ یعنی ضرور اُنا یعنی اللہ تعالیٰ نا ملاقات اُد نصیب مرک۔

وَمِنْهَا و اَندا رہان۔ یعنی ہندا کسران جَآئِرٌ مون ھر سوک اَر۔ یعنی مونِ ھرسک حقّان طرفاء

باطل نا و توحیدان طرفاء شرک و بدعت نا و اختیار کیک طریقہ ءِ کفر نا۔ وَلَوْ شَآءَ و اگر

مسکہ منشاء۔ اللہ تعالیٰ نا ھدایت کننگ نا نُم انساتات لَهَدٰىكُمْ ضرور ھدایت کرکہ نُم

ع ۹ / ۷ اَجْمَعِيْنَ ۝ تمامیت۔ یعنی کُلّ طرفاء مضبوطا کسر نا کہ دینِ اسلام نا۔ هُوَ الَّذِیْٓ

او ھمو ذات کہ اَنْزَلَ شف کرے مِنَ السَّمَآءِ آسمانان مَآءً دیر لَّكُمْ نُم کِن۔

انسانات کِن مِّنْهُ ھمو دیران۔ کہ پھر نا ذریعہ اَٹ شف مس۔ شَرَابٌ نوش کرے۔ یعنی

کُنرو وَّمِنْهُ و ھمو دیران۔ پیدا مرہ و ترد کرہ لو شَجَرٌ درخت۔ یعنی درختاک خرّرہ و

دیر کُنزہ فِيْهِ ھموٹی۔ یعنی ھمو درختان تُسِيْمُوْنَ ۝ خوافرے۔ یعنی ھمو درختا پنّا تیان و

بے کارا میوہ غاتیان مالت تنا خوافرے۔ يُنْۢبِتُ خرّفک۔ یعنی ترکفک اللہ تعالیٰ لَكُمْ نُم کِن۔

انسانات کِن بِهِ سببٹ ھمو دیرنا الزَّرْعَ کشت۔ و فصل وَالزَّيْتُوْنَ و زیتون وَالنَّخِيْلَ

و مچھ وَالْاَعْنَابَ و ھنگور وَمِنْ كُلِّ و ھر قسم نا الثَّمَرٰتِ میوہ غات

اِنَّ بیشک فِیْ ذٰلِكَ دانتٹی لَاٰيَةً یقینٹ نشانی اَرے۔ کہ شاھدی اِترہ وجود ءِ

مالکِ حقیقی نا یعنی اللہ تعالیٰ نا و علم و حکمتاءِ اُنا لِّقَوْمٍ و اسطئٹ قوم سنا يَّتَفَكَّرُوْنَ ۝

فکر کرہ۔ یعنی عقل والاتِ کِن دانتٹی بہلو نشانی اَرے کہ دیر نا رسنگٹ دانہ و تخم ھر درخت نا

کہ امر دِرکک و زمینِ شگاف و تل تِکک بیش تِمّک و امر روتہ خلیک و بُھنہ و تھول ہ پن و
میوہ کیک۔ و قِسم قِسم نا پُھلّ و قد و لذت و مضبوطی و کمزوری و پائیداری نا فرق ارے۔ د
تو د اِنشانی تیان سمجھدار بندغاکے یقینت چارہ لا کہ دا فت پیدا کرُکے اسہ صانع و کاریگر و
حکیمس ارے۔ و او اللہ تعالیٰ نا مقدّسا ذات کہ او رتون کسّس شریک اَف۔ وَسَخَّرَ و تابعدار کرے
لَكُمُ نُم کن الَّيْلَ نن وَالنَّهَارَ دے۔ وَالشَّمْسَ دجنِد دے نا وَالْقَمَرَ
و تو بے، وَالنُّجُومُ و استاکے۔ مُسَخَّرٰتٌ تابعدار ارے۔ یعنی دا کُلّ گِڑاک کہ اُفتا بیان
مس نما تابعدار و تو کری تی بِاَمْرِهٖ حکمت اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی زمین و آسمان نا
کُلّ گِڑاک اللہ تعالیٰ نا حکمت موجود ارے تو دُنگا بھلّا نظام و کاربار نا چلّ فوکے و حفاظت کرُکے
و مضبوط تورے خاص اللہ تعالیٰ نا ذات اِنَّ بیشک فِيْ ذٰلِكَ اندا فت تی لَاٰيٰتٍ
البتہ نشانیک ارے لِّقَوْمٍ و اسطئت قوم سِنا يَّعْقِلُوْنَ ۝ سمجھرہ لا۔ تمامی نشانیت۔
اللہ تعالیٰ عقل نا ذکر دا خاطران کرے کہ دا گِڑاک تینٹ اللہ تعالیٰ نا وجود کن شاہدی اِترہ لا کہ دا فت
ضرور اسہ ہستیس پیدا کرانے، دا ہیت صرف عقل والاک سمجھرہ لا۔ بے عقلاک سمجھنگ کپسہ۔
وَمَا ذَرَاَ او دس کہ پیدا کرے اللہ تعالیٰ لَكُمْ نُم کن۔ انسانات کن فِي الْاَرْضِ زمین تی۔
یعنی حیوانات و کھانرات و چشمہ غات و دریابات و فصلات و درختات مُخْتَلِفًا دا ران
حال کہ مختلف ارے۔ یعنی یکہ یکہ اَلْوَانُهٗ رنگاک اُفتا۔ یعنی ہر اسٹ نا رنگ یکہ ءِ۔
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ بیشک اندا فت تی۔ یعنی کہ بیان مسُر لَاٰيَةً البتہ نشانی ارے لِّقَوْمٍ
و اسطئت ہم قوم نا کہ يَّذَّكَّرُوْنَ ۝ نصیحت حاصل کرہ لا۔ وَهُوَ الَّذِيْ و او ہمو ذات کہ

سخر مسخر کرے۔ یعنی تابعدار کرے البحر دریاب۔ کہ او دران فائدہ ہرفر سواری نا
ذریعہ آتے و شکار کرے۔ لتاکلوا تاکہ کنبو۔ منہ ہمو دریاٹان لحما سوء طریا
تازہ ء۔ یعنی ماہی نا سوء۔ وتستخرجوا و کشبو منہ ہمو دریاٹان حلیۃ زیور۔
یعنی موتی و مرجان۔ تلبسونہا ہنبراُد۔ یعنی نیاڑیت تنا برفر۔ دا ہر صیغہ مذکر نا داخاطران
استعمال کرے کہ نیاڑیک زینہ غاتا جنسان اریر۔ ارٹ میکو داکہ نیاڑیک تن زینہ غاتے کن ڈیہاو
سینگار کرہ، اندا خاطران اللہ تعالیٰ صیغہ مذکر نا ذکر فرمائیک۔ وتری و خنسہ۔ ای حضور
علیہ السلام الفلک کشتیء مواخر کائک چیرسہ۔ دیرفیہ ہمو دریاب تی۔ یعنی بہلا کننا
وزن توُن راہی مرک، دریاب چیرسہ کائک مگہ دیرتی غرق مفک ولتبتغوا و تاکہ طلب کرے۔
یعنی پتہر نود دریاب نا سفر کرہ کائک من فضلہ فضل انا۔ یعنی ہربانیء انا۔ کہ تجارت و اپارانا
کاروبار کرے تینکن روزی پیدا کرے ولعلکم و شاید نم۔ انساناک تشکرون ○ شکر کرے۔
یعنی اللہ تعالیٰ نا شکر کرے و اداسٹ چارے و نعمتات انا یاد کرے و انا پیغمبر نا فرمان برداری کرے و
دین اسلام نا قبول کرے۔ والقی و بٹے۔ اللہ تعالیٰ فی الارض زمین تی رواسی
مشت مضبوطا۔ ان تمید بکم۔ داکہ نوا سرفہ نم۔ یا معنی ہ۔ داکہ سرنپ نم۔ حضرت قیس
مار عبادہ رض نا پاریک کہ بیشک اللہ تعالیٰ ہرا وخت پیدا کرے زمین، تو زمین جوش کننگ شروع
کرے۔ یعنی سرنگ شروع کرے۔ گڑا فرشتہ غاک پارہ کہ دا نا یا ہتغاء ہچو گڑاس سلینگ کپک۔ گڑا
تا ھگیان خنار کہ مشک مضبوطا انا یا ہتغاء اریر۔ و پہ متوس کہ امر پیدا مسّر۔ گڑا فرشتہ غاک
عرض کرے آنے نا رب! نا مخلوق تی دا مشتیان زیادہ سخت و کبتو پین گڑا اریر؟ اللہ تعا

ارشاد فرمائیف هان آهنك اره. ولدا عرض کره آهنان سخت پین گراس اره؟ الله تعالیٰ فرمائیف
انیتان سخت خاخر. گرا عرض کره آیا خاخران سخت مخلوق تی تا پین گرا اره؟ الله تعالیٰ فرمائیف
هان، دیر. ولدا عرض کرہ کہ دیران زیادہ گراس اره؟ الله تعالیٰ فرمائیف هان، چهرکہ
یعنے تهوء. ولدا عرض کرہ کہ اے نتا مالك! نا مخلوق تی اران زیادہ طاقتور پین اره؟
الله تعالیٰ فرمائیف هان، تزینہ ء. ولدا عرض کره اے نتا خالق! اران زیادہ طاقتور گراس
اره؟ الله جل شانہ فرمائیف کہ هان، دا کلان سختنگا تیا ره ی ء. (مظهری ج ۴ ص ۳۳۱) وپین روایت
تی برکہ کہ انسان، کہ راستیکو دو اٹ خراچ کیک کہ چپیکو دوء اتا خبر مفک. وآنهرا
وکرجوت. اندا ارمین تی وسبلا وکسرات. یعنے زمیناء کسرات پیدا کرے تاکہ نمو برہ
کارہ ورتنا مقصدات حاصل کرو پین فائدہ هرفر. لعلکم تاکہ نمو. یا یقینت نمو انسانا کہ،
تهتدون ○ هدایت حاصل کرے دین کن تنا وکسہ خنزر طرفاء مقصدا تاتیا اندا انعمتا تا
سببٹ. وعلمت وِ نشانیتا. یعنے نشانیتا ذریعہ اٹ نمو انسانا کہ تنا مقصد اتیاء رسنگرہ.
دن کہ درختاتا ومشتا وبرجاتا وتهلاتا وچدہ غاتا وپین نشانیک. مثلاً نمازات کن وقتاکہ.
روچہ وزکوٰۃ وتنخواہ تا ادائی کن توکہ نشانیک. وهلٹ تا نشانی نبض تا تیز منِنگ. زردو
نشانی رنگ ناپوشکن مننگ. وبالنجم وسببٹ استارنا. یا استاتا هم افک. یعنے انساناکہ
یهتدون ○ کسہ حاصل کرے. یعنے نکان خشکی ودریاب تی استاتا ذریعہ اٹ سفر کرو
مقصدا ء سرمرے. اندا گراکہ کہ بیان مس دا کل نشانیک الله تعالیٰ نا وجود وقدرت وعلم
وحکمت وانا استی تا شاهدی اترہ کہ عبادت نا حقدار صرف اتا ذات پین کس اف. افمن

اَیَا هموُ دَاتس یَخْلُقُ پیدا ایک ۔ کہ اَللہ سُبحانَہٗ و تعالیٰ ءِ ۔ عبادت نا لائق ہم ہموُ دِ ۔
کَمَنْ لَّا یَخْلُقُ ؕ مثالت ہمونا کہ پیدا اکپک ۔ یعنے بُتاک و خلک و لگہ اک، و قبراک و
اِلُو غیرُ اللہ کہ ۔ یقینت دافک عبادت ناحقدار افس، دا کُل تینت ہر ہر گرا اکن محتاج ۔ عبادت نا
حقدار ہموُ دِ کہ اِرہچو گرا اس نا محتاج مف، اُ اللہ جل شانہٗ نا ذات کہ ہر عیبان پاک و ہر ضرورتا
بے باک یعنے بے پرواءِ ۔ اَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ آیا انتے نصیحت حاصل کپرہ ۔ کہ دُنہا پان بادشاہس
کہ قسم قسم نا نعمت پیدا اکہ و تمام ضرورتات انسان و غیرہ کائنات نا پورہ دِکہ، دُنہا ذات الٰہ و
غیرُ اللہ نا عبادت ٹی مشغول مراخس بے وقوفی و جاہلیس ۔ وَاِنْ تَعُدُّوْا واگر حساب کرہ
نِعْمَةَ اللّٰهِ نعمتِ اَللہ تعالیٰ نا ۔ یعنے نعمتاتِ اَللہ تعالیٰ نا لَا تُحْصُوْهَا ؕ حساب کننگ کپرہ
اُفتِ ۔ گڑا امر نعمتا تا شکر ادا کننگ کرہ ۔ دارہ اَللہ تعالیٰ بندہ آتے خبردار کرہ تا کہ تینا قصورا
و غلطیءِ منرہ ۔ اِنَّ اللّٰهَ بیشک اَللہ تعالیٰ لَغَفُوْرٌ البتہ بھاز بخشوک رَّحِيْمٌ ۝ بھلو ہرباننس
یعنے قصوراتِ نما بخشک و مہربانیتِ تنا زیادہ کیک نوغاءِ ۔ وَاللّٰهُ و اَللہ تعالیٰ يَعْلَمُ
چاءِ کہ مَا تُسِرُّوْنَ ہمودس دھکرہ ۔ یعنے انت عقیدہ آس یا نیتس نما صحیح یا غلط مریا
پین ارادہ آس کہ اُست ٹی نما مربند غا تیان اُدہ دھکرہ اَللہ تعالیٰ اُدہ چاءِک ۔ وَمَا تُعْلِنُوْنَ ۝
و ہمودس کہ ظاہر کرہ ۔ یعنے اَللہ تعالیٰ کُل چاءِک، ہمونا مطابقت جزا و سزا اِتک نُو ۔ وَالَّذِيْنَ
و ہموکسا کہ يَدْعُوْنَ توار کرہ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ بغیرِ اَللہ تعالیٰ غان ۔ یعنے بُتات و غیرُ اللہ دے
سختی نا یا مصیبت نا وختاءِ توار کرہ لَا يَخْلُقُوْنَ پیدا کننگ کپسہ شَيْئًا ہچو گرا اس ۔
وَّهُمْ و اُفک یعنے غیرُ اللہ کہ يُخْلَقُوْنَ ۝ پیدا کننگرہ ۔ یعنے اُفتا پیدا اکوکہ اَللہ تعالیٰ نا ذات ۔

اُفک اَمْوَاتٌ مُردہ ءُ غَیْرُ اَفس اَحْیَآءٍ ج زندہ ؤ. اگہ مراد غیرُ اللہ غان
بُتاکہ تو اُفتِ اصلاً زندگی اَف. اگہ مقصد پین روح دالاکُر تو اُفتا پیدا کرہ ک ونزندگی ترو ک
اللہ تعالیٰ نا ذاتِ کہ "حیُّ القیوم" تنتِ اُفتا جند روح زندگی نا اَف. وَمَا يَشْعُرُوْنَ وَ بُہ
مفسہ. یعنے اُفت سمجھ اَف. اَيَّانَ اَراوقت يُبْعَثُوْنَ ۝ ع بش کننگہ ؤ. یعنے غیرُ اللہ تا ع۲ ۸
داھم خبر اَف کہ چھوکہ بش مرنہ، گڑا اُفک امر عبادت نا حقدار مننگ کرہ ؤ، و تینا عبادت کرکا تا
اَنت شفاعت کرر. لِھٰذا اے اِنسانا تاکہ خبر دار مب اِلٰهُكُمْ معبود نما. یعنے حقدار عبادت نا
اِلٰهٌ معبود دسّن وَّاحِدٌ ج اَسٹ. یعنے اَسِٹنگا اللہ تعالیٰ نما معبود ءِ کہ اُو نتون کسّس شریک اَف
گڑا انوغاءِ فرض ءِ کہ اُنا عبادتؔ کیو و اُدِ تینا نفع نقصان ناخواجہ سمجھب، اُو نان تینکن مال و
اولاد، عیال، عزّت، صحت، علم، حکمت، عافیت، امن، آسودہ ئی، دیانت، بزرگی، بھلی،
وپین جائز امطلبات خواھب. (اَللّٰھُمَّ ثبتنا علٰی صراطِ مستقیم ط اقدامنا آمین.) فَالَّذِيْنَ
گڑا ھموکسّاک کہ لَا يُؤْمِنُوْنَ ایمان ھتپسہ بِالْاٰخِرَةِ آخرت آءِ قُلُوْبُهُمْ اُستاک اُفتا.
مُّنْكِرَةٌ انکار کرک آرر. توحید ان اللہ تعالیٰ نا و ایمان آ ترنگان. وَّهُمْ و اوفک کہ ایمان
ھتپسہ مُّسْتَكْبِرُوْنَ ۝ تکبّر کرہ ؤ. یعنے اللہ تعالیٰ نا عبادت آن و رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا
تابعداری آن انکار کرہ ؤ. لَا جَرَمَ خوا مخوا ؤ. یعنے ضرور و یقینت اَنَّ بیشک اللّٰهَ
اللہ تعالیٰ يَعْلَمُ چائک. یعنے تا ئک مَا يُسِرُّوْنَ ھمد سہ دھکرہ ؤ. اَندا انکار کرکا
و تکبّر کرکاک نعمتاتِ اللہ تعالیٰ نا وَمَا يُعْلِنُوْنَ ط و اَنتس کہ ظاھر کرہ ؤ. یعنے تکبّر و
اللہ تعالیٰ نا عبادت آن انکار. اِنَّهٗ بیشک ھموذات لَا يُحِبُّ دوست تو الْمُسْتَكْبِرِيْنَ ۝ تکبّر کرکاک

تکبر ... علیہ السلام ارشاد فرمائفن۔ داخل مفک بہشت تی ہمو بندغس کہ اسہ ذرہ

اس تکبر نا است تی ... مرے۔ و داخل مفک خاخرتی ہموکس کہ ذرہ اس ایمان نا است تی انا

مرے۔ بندغس عرض کرے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انسان دوست تورک داکہ اء مرد پوشاک انا

زیبا۔ حضور علیہ السلام فرمائیف بیشک اللہ تعالیٰ بہانہ زیباء دوست تورک زیباء۔ تکبر ہمو پارہ کہ

حق نا جاگہ غاء سرکشی وڈ ائی و بہلن چائہ تن و الو انسانات تن غان کم و سست سیمجہ۔ رواہ

عن ابن مسعود رض)۔ **وَإِذَا** دہرا وقت **قِيلَ** پاننگوس۔ یا پاننگا کہ **لَهُم** افت۔ یعنی بے ایمانا۔

دا ہمو موقعہ اس کہ حج نا موسماء پشنان بندغاک بسرہ و افت حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا پیغمبری نا

خبراک مکہ نا معلوم کرہ۔ گڑا ہمو پشن تا برکاک مکہ نا مشرکاتیان ہرفرہ کہ **مَّاذَا**

انتس **أَنزَلَ** نازل کرین **رَبُّكُمْ** پرورش کروک نما **قَالُوا** پارہ۔ مشرکاک مکہ

أَسَاطِيرُ نوشتہ۔ یعنی قصہ **الْأَوَّلِينَ** ۝ مست تا بندغاتا۔ یعنی بے اعتبار ہیت،

لہٰذا ہیرا انتیاء باور کپر۔ مکہ نا مشرکاک ہین کشات ہم گمراہ کرہ۔ **لِيَحْمِلُوا** تاکہ ہرفر

یعنی بڈ کرہ ذمہ غاء تینا مکہ دا اراک **أَوْزَارَهُمْ** بارم گناہتا تینا۔ **كَامِلَةً** پورہ **يَوْمَ**

دے تی **الْقِيَامَةِ** قیامت نا۔ **وَ** و اندن ہرفر **مِنْ أَوْزَارِ** گناہتیان۔

یا گناہت **الَّذِينَ** ہموکسا تا کہ **يُضِلُّونَهُم** گمراہ کرہ افت۔ حضرت ابوہریرہ رض

پائیک کہ ارشاد فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہرکس کہ دعوت تس طرفاء ہدایت نا

مرک او رکن، یا ارادہ رکن یعنی دعوت تروک رکن ثواب مقدار ثواب ہموکسا تا کہ تابعداری

انا کرہ بغیر دا ان کہ تابعدارا تا ثواباک کم مرد اسہ ذرہ اس۔ و ہرکس کہ دعوتس

تِس گمراہ اِھی نا، مَراک یا آراد رکن یعنی گمراہ کرکا رکن گناہ مقدار ت گناھتا اُفتا کہ تابعداری
کرار ھمونا بغیر دارہ ان کہ کوم گناھتیان تابعداری کرکا تا آسہ ذرّہ آس۔ روایت کرا
دادا احمد و مسلم۔ بَغَیْرِ عِلْمٍ ط گمراہ کرہ پین کسّاتِ بے خبری آن۔ کہ اُفتِ تون ھچو دلیل
و حجّت اف یعنی گمراہ بدراہ کرکات۔ یا معنیٰ ۔ گمراہ کرہ ھمو کسّاتِ کہ اُفتِ علم اف
کہ دا کہ نِ پارہ دا فک تِننت گمراہ ارہ۔ اَلَا خبردار سَآءَ بدار مَا یَزِرُوْنَ ○ ع ۳
ھمودس بارمھ فرہ۔ گناہ نا، کہ تِننت گمراہ و پین کسّاتِ ھم گمراہ کرہ۔ قَدْ مَکَرَ تحقیق
سازش کرد اَلَّذِیْنَ ھم کسّاک کہ مِنْ قَبْلِهِمْ مُست گدرنگان اُفتیان۔ یعنی مُست تا قوماک
ھم اندن سازش و شیطانی کرن کہ مخلوق نبیتا تابعداری آن وفرمان برداری آن منع کرن۔
و پارہ کہ رسول دا تا ھیتاک مُست تا قصہ بے اعتبار ھیت۔ دن کہ نا یعنی حضور علیہ السلام نا
بارہ آتہ داسہ تا عرباک مخلوق بدراہ و گمراہ کرہ۔ فَاَتَی اللّٰهُ گرا ایس حکم اللہ تعالیٰ نا۔
عذاب نا بارہ آت۔ بُنْيَانَهُمْ مکانا تیاء اُفتا مِّنَ الْقَوَاعِدِ بیخاء۔ یعنی بنیاداء فَخَرَّ
گرا اتمار عَلَيْهِمُ باتغاء اُفتا۔ یعنی ھمو گمراہ کرکا و مکر کرکا تاء السَّقْفُ چھت۔
یعنی چھتاک۔ مِنْ فَوْقِهِمْ باتغاء اُفتا۔ یعنی اللہ تعالیٰ اُفتا رد و تہ کشا ختم کرہ تاکہ اُفتا نام و
نشانی سلیتو۔ وَاَتٰهُمُ و بس اُفتیاء۔ الْعَذَابُ عذاب۔ تباہ کرکا۔ مِنْ حَیْثُ
اندن طریقہ سِٹ کہ لَا یَشْعُرُوْنَ ○ شعور و سمجھ الو اُفت۔ یا معنیٰ ۔ پہ متوسہ و گمان
کتوسہ۔ یعنی اُفت باور بتو کہ کہ نناد مخالفت و سازش و مکر و بے ایمانی نِن دن ناھگان تباہ
و برباد کرر۔ دن کہ آسہ بے فرمان قومس بھاز مضبوط و پکا جاگہ جوڑ کرر اُفتا خیال آس کہ

دا مضبوط جاگہ غاتِ تی نن ہچو گرا اس نا خطرہ و خلیس اف، دا ہرنا کن غاءِ عذاب بننگ کیک تہ

پین دشمنس نن غاءِ حملہ کننگ کیک۔ ہمیشہ اند اندا اجاگہ غاتِ تی عیش عشرت کرہ ن۔ گرا ہرا وقت

اللہ تعالیٰ نا عذاب اُفتیاءِ بس تو اندا مضبوط جاگہ غاک نا ھگُان اُفتا بتغاءِ تماءِ کل تباہ و برباد مسر۔

اے کنا محبوب محمد صلی اللہ علیہ وسلم! نی غمگین و پریشان مفہ کہ دا مشرکاک مکہ نا نغاءِ یا قرآن اناءِ یا

اسلاماءِ یا اللہ تعالیٰ غاءِ بیامرو (معجزہ) تہتولی کرہ ءِ، ن ہچ امر ف بلکہ اُفک تننت تباہ مرہ دن کہ مُست نا

بے ایمانا مشرکاک تباہ مسر۔ حضرت ابن عباس رضی و گڑاس پین حضرتاک پارہ کہ مُست ناتیان مراد

نمرود مار کنعان نا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام تون اللہ جل شانہ' تا بارہ اٹ جھگڑہ کرے۔ گرا اینگو

اس بابل تی جوہ کرے تا کہ لگہ آسمان ناءِ اندا بنگلہ نا مُغنی و برزی پنچ ہزار گز اس۔ حضرت

کعب رضی و مقاتل رضی پارہ ن کہ اندا اینگلہ ءِ فرسخ نا چھت برزا اس، گرا اللہ تعالیٰ نا حکمت تیز

تھو اس بس باتغ اُتا دریاب تی و کیرغ ناحصہ ءِ اُنا اندا بے فرماتوم نا باتغاءِ بت، اللہ تعالیٰ

اُفتِ تباہ و برباد کرے۔ (ص ۳۳۶ ج ۲) ثُمَّ يَوْمَ پدان دے تی الْقِيَامَةِ قیامت نا يُخْزِيهِمْ

رسوا کرءِ اُفتِ۔ اللہ تعالیٰ وَيَقُولُ و پارءِ اُفتِ۔ یعنی مشرکات فرشتہ اس اللہ تعالیٰ

حکمت۔ کہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک أَيْنَ اراد؟ شُرَكَائِيَ شریکاک کنا۔

الَّذِينَ ہمو كُنتُمْ اسر۔ اے کافر و مشرکاک! تُشَاقُّونَ جھگڑہ کرہ ر کہ

نُمُ مشرکاک و کافراک۔ فِيهِمْ حق تی اُفتا۔ یعنی بتاتا و باطلا سیدا تا و شیخا تا و فقیرا تا

و کھوکا تا، کہ اُفتِ کنتون شریک کرہ ر، اُفتِ کن خیرات و منت منارہ کہ و نفع و نقصان ترو کہ

اُفتِ سمجھار، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و عالمات حق پارہ کا و توحید نا زیبا سلوکات تون جھگڑہ

ودعویٰ کیرہ کہ کہ دا ابتاکہ و لکہ اکہ وشیخاکہ وباطلا معبوداکہ فلانیء اولاد تسّن و دیو الات
دُدفن، دُشہ غات دُوتی هلکن۔ وفلان بزرگے بال کیرہ و فلان بزرگے زمین تی غرق مسّن
وفلان بزرگے هرکیّ آچکہ تا کنوکاء جوڑ کیرہ، وجنات جنیّ آتا کشّان، دُشہ نا کنوکاء
جوڑ کیرہ وبیماریات جوڑ کیرہ و اُفت خدا پیدا کیرہ۔ داکان مست قرآن، مولوی وملاّ متن،
کہ داسہ نو وهاڑیک بسّر بزرگات منّپر۔ مست نا بزرگاکہ بال کیرہ نم مولویک بال کب۔
دا بے علماجاهلاکہ بال کرکات بزرگے سمجھرہ۔ بال کرکاکہ بزرگے منّنگ کیرہ تو کرا هوائی جهاز
منگهیک وکھوگراک وهیلیک وچکاکہ وپین هم بال کرکہ ساهدارا آر کرا اُفت هم بزرگ
بانگہ دُ اُنتیان تنا کاریم بتکن و ضرورتات کن سوال کننگہ۔ همو وقت کہ اللہ تعالیٰ نامون تی
پیشی مرء تو قَالَ پاره الَّذِينَ هموکسّاک کہ أُوتُوا تننگان اُفت الْعِلْمَ علم۔
یعنی نبیک وفرشتہ غاک وموحّدا عالماک وایماندارا مسلماناک۔ ره سوا کننگ کن کافر و
مشرکاتا وشکر اللہ تعالیٰ نا نعمتاتا ادا کننگ کن کہ اُفت هدایت و توحید فرمائیسس۔ پاره
اُفت إِنَّ الْخِزْيَ بیشک رسوائی۔ وبے عزتی وشرمندگی الْيَوْمَ اینو ناده وَالسُّوءَ
وبدی۔ یعنی عذاب ثابت اره عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ باتغاء کافراتا۔ الَّذِينَ
کہ هموکسّاکہ۔ یعنی کافراک تَتَوَفَّاهُمُ وفات تردفرا اُفت۔ یعنی قبضہ کرہ روحت اُفتا
الْمَلَائِكَةُ فرشتہ غاک۔ سکرات نا وقتا۔ ظَالِمِي دران حال کہ ظلم کرو أَنْفُسِهِمْ
نفسا تیاء تنا۔ یعنی کفر وشرک وبدعت وپین گناه عمل کیرہ۔ یا کرسہ۔ فَأَلْقَوُا
کرا ابترہ۔ کافراک السَّلَمَ تسلیم کننگ۔ یعنی منّورہ وپاره مَا كُنَّا متنن نَعْمَلُ

عمل کین۔ یعنی عمل کرہ کہ دنیاتی مِن سُوٓءٍ ط ہچ بدیس۔ یعنی دنیاتی کفر و شرک و بدعت و
پین گندہ کارم کتنن۔ تو فرشتہ غاک موت ناوتنا اُفت پار بَلٰی بیشک۔ یعنی شرک و
بدعت کرتر، دروغ تہر۔ اِنَّ اللّٰهَ تحقیق اللہ تعالیٰ عَلِيْمٌ داناس۔ یعنی چاہک بِمَا كُنْتُمْ
ہمو دس اسّہ تَعْمَلُوْنَ ○ عمل کرر۔ یعنی اللہ تعالیٰ نما کل کارم تا خبر، داسہ تا انکار
نو فائدہ تفک، نو عذاب بچنگ کپر۔ فَادْخُلُوْٓا گڑا داخل مب اَبْوَابَ دروازہ غاتیان
جَهَنَّمَ دوزخ نا۔ یعنی ہر قسم نا گناہگارک دوزخ نا دروازہ غاتیان تینا جرم نا مطابقت
پترنگب، پہب۔ خٰلِدِيْنَ ہمیشہ مب فِيْهَا ط دوزخ تی۔ اَنتے کہ نو تینا مالک ویبدا کروک
و رزق ترو کہ نا حکم منتور فَلَبِئْسَ گڑا گندہ ئُ مَثْوَى جاگہ س الْمُتَكَبِّرِيْنَ ○
تکبر کروکاتا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا توحید ان انکار کرر، و نبیتا فرمان بردار ئی کتوس، و دینِ
اسلام نا قبول کتوس و قیامت گیر امر کرر و باوہ پیرہ ناتینا باطلہ رسمات اختیار کرر، و تکبر تا
سببان تین دوزخ نا حقدار کرر۔ وَقِيْلَ و پاننگک، لِلَّذِيْنَ ہموکسات کہ اتَّقَوْا
پرھیز کرسرتن۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان خلیسرتن کفر، شرک و بدعت و پین بھلا گناھتیان پرھیز
کرسر۔ مَاذَآ انتس اَنْزَلَ نازل کرینِ رَبُّكُمْ ط ربّ نُما؟ قَالُوْا پارہ۔
اِیمان دار اک خَيْرًا ط نازل کرینِ جوان۔ کتابس۔ یعنی قرآن مجید کہ اوتی دنیا و آخرت نا فائدہ
غاک ارر، کہ تمام جہان کن رحمتس۔ مگہ مشرکاک دن پاپسہ، اُفک پارہ کہ دا قرآن
اساطیرُ الاولینے رہنے مست نا قوما تا قصہ ئُ۔ لِلَّذِيْنَ ارا اسِ ہمو بندغاتا کہ
اَحْسَنُوْا نیکو کارم کرینُ۔ یعنی صحیح عقیدہ تخانُ، شرکان پرھیز کرینُ وجوان عمل کرینُ۔

فِیْ هٰذِهِ اَنداڑ الدُّنْیَا دُنیا ٹی حَسَنَةٌ ط نیکی۔ یعنی اللہ تعالیٰ اُفتِ حلال رزق
ومعرفت و سمجھ وجوان عادت و شریعاتہ زندگی بخشک۔ وعقل سلیم یعنی صحیح عقل و مضبوط طبیعت
اِتک وحرام خوری ودھوکہ بازی و پین گندہ غا عادتا تیان اُفتا حفاظت کیک و بزرگی و تِن آن
خزی نادرجہ بخشک ، و نیکنگا عملاتِ ٹی اُفت مشغول کیک و گندہ غا کارمتان مونِ تا ھِس سِک و
نیکو اولاد اُفت عنایت کیک۔ وَلَدَارُ والبتہ حاویلی۔ یعنی زندگی وجاگہ رہنگ نا اُفتا
الْاٰخِرَةِ آخرت نا۔ کہ موتان پد حاصل مرک خَیْرٌ ط بھاز جوانے۔ زندگی آن دُنیا نا کہ جلد
فنا مرک ، و ھرگہ انا غم و مصیبت ارے۔ مگر آخرت نا زندگی ھمیشہ زندگیس و اُتی ھچو گرا اِس نا
غم و پریشانی اَف۔ وَلَنِعْمَ ویقینت بھاز جوان دَارُ حاویلیس۔ زندگی آخرت نا الْمُتَّقِیْنَ ۝
پرھیز گاراتا۔ ھمو حاویلی وجاگہ رہنگ نا جَنّٰتُ باغاک۔ بہشت نا۔ عَدْنٍ ھمیشہ انگا۔
"عدن" بہشت سناپن ھم ارے۔ یَّدْخُلُوْنَهَا داخل مریرہ۔ یعنی پھرہ و پتر نگرہ۔ او اندن باغ
تَجْرِیْ جاری ارہ۔ یعنی وھرہ مِنْ تَحْتِهَا کہ غان اُفتا۔ الْاَنْهٰرُ جوک۔ یعنی پروال ،
شربت ، شراب خالص ، شھد خالص نا وچشمہ غاک سلسبیل و کافور نا او ٹی وھرہ۔ لَهُمْ
ارہ اُفت کن فِیْهَا ھندا بہشت ٹی مَا یَشَآءُوْنَ ط انتس کہ منشاء مرا اُفتا۔ یعنی انتس کہ
اُفتا اُست خواہ کل او ہمو موجود ارہ۔ كَذٰلِكَ اندن یَجْزِی جزا اِتک اللّٰهُ اللہ تعالیٰ
الْمُتَّقِیْنَ ۝ پرھیز گاراتِ۔ یعنی ھر کسس کہ شرکان و پین گناھتیان تِن پرھیز کرے۔
پرھیزگاراک الَّذِیْنَ ھمو کسناک۔ کہ تَتَوَفّٰىهُمُ وفات تررہ اُفت۔ یعنی سا اُفتا ھلرہ
الْمَلٰٓئِكَةُ فرشتہ غاک۔ موت نا وختا۔ طَیِّبِیْنَ ۙ دران حال کہ پاک ارہ۔ یعنی نفساک اُفتا

شرک و بدعت و پین گناہیتیان پاک ۔ یا طیبین" نا معنیٰ ۔ خوش مرر نفساک اُفتا۔ یعنے اُفت
ہچو قسم سنا تکلیف مرُف۔ **یقولون** پارہ رفرشتہ غاک۔ اُفت یعنے پرہیزگارات موت نا
وختا **سلٰم** سلامتی مر **علیکم** باتغاء نما۔ اے ایماندارک۔ و بہارک پارہ کہ
فرشتہ غاک اُفت اللہ تعالیٰ نا سلام رسفرہ۔ **ادخلوا** داخل مب۔ یعنے پترنگب و پہب۔
الجنۃ جنت تی **بما کنتم** سببت ہمنا کہ اسُّ۔ دنیاتی **تعملون** ○ عمل کرر
نیک نیک۔ یعنے ہر وخت کہ قبر اتیان بش مسُّ تو دا خوش خبری اُفت تننگک۔ یا حساب کتابا
پد اُفت پائننگک کہ داخل مب بہشت تی۔ دا اسہ دار ان اللہ تعالیٰ کافرا تا مذمت یعنے
گندہ ئی بیان فرمائیک **ھل ینظرون** ایا انتظار کرہ۔ کافراک و اسلام نا مخالفاک
الا ان تاتیھم مگہ دا کہ براُفتیاء **الملٰئکۃ** ملائکاک۔ اُفتا ساہ نا
ہلنگ کن۔ **او یاتی** یا دا کہ بر **امر** حکم **ربک** ط رب تعٰ نا نا۔ کہ قیامت
تی یا عذاب ایس راہی کہ دنیاتی۔ تا کہ اُفتا ہوتہ ءِ کش۔ گڑا اُفک تینا بے فرمانی نا قدر
چاءر۔ **کذٰلک** ہندن ۔ کہ دا موجودہ انگا کافراک اسلام نا مخالفت کرہ **فعل
الذین** کرر ہموکسّاک۔ کہ گدرنگان **من قبلھم** ط مست اُفتیان۔ یعنے مست نا
بندغاک کہ کفر و شرک کرر گڑا اُفت عذاب کہ نوشتہ اس اُفت کن اُفتا گناہگاری نا
سببان۔ **وما ظلمھم اللہ** و ظلم کتّنے اُفتیاء اللہ تعالیٰ۔ یعنے بغیر قصور ان اُفت تباہ کتو
ولٰکن و مگہ **کانوا** اسُّ۔ ہمو مست نا تو ماک **انفسھم** نفسا تیاء تینا **یظلمون** ○
ظلم کررہ۔ یعنے اللہ تعالیٰ نون شریک کرر و پین بہلو بہلو گناہ کررہ۔ **فاصابھم** گڑا

رسنگا اُفتِ سَیِّاٰتُ یدیک مَا عَمِلُوْا ہمودس کرسہ. یعنی کفر و شرک و فسق و بدعت وپین بھلو
گناہ. وَحَاقَ و احاطہ کرہ یعنی ہر چہار طرفان ہلک بِھِمْ اُفتِ مَّا کَانُوْا ہمود ساسّہ۔
بِهٖ یَسْتَهْزِءُوْنَ ۝ بیام و ہتہولی کہ دہ۔ پارہ لاکہ انتے اللہ تعالیٰ عذاب کپک نن سببت ع ۹ ۱۰
ہمناکہ نن خدا اتم تا حکم منپنہ، گڑا بایدا کہ نن عذاب کے۔ وَقَالَ وپارہ الَّذِیْنَ ہموکسّاک
اَشْرَکُوْا شرک کرن۔ یعنی مشرکاک پیغمبر علیہم السلامات و وعظ و نصیحت کرکاتِ پارہ کہ
لَوْ شَآءَ اللّٰهُ اگہ منشاء مسکہ اللہ تعالیٰ تا مَا عَبَدْنَا عبادت کتوتہ۔ مِنْ دُوْنِهٖ
بغیرِ اودہان۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان مِنْ شَیْءٍ ہچو گہاس کن نَّحْنُ نن وَلَآ اٰبَآؤُنَا
ونہ باوہ غاک تنا وَلَا حَرَّمْنَا وتہ حرام کرہ تہ نن مِنْ دُوْنِهٖ بغیرِ اودہان۔ مِنْ شَیْءٍ
ہچو گہاس۔ یعنی نن انت کارہ مس کنہ تنا داکارماتان اللہ تعالیٰ راضی ء، اگہ انا منشاء ومرضی
متوکہ تو نن و تنا باوہ و پیرہ غاک ہرگہ شرک و بدعت کتوتہ۔ دا ہان معلوم مس کہ اللہ تعالیٰ
تنا داکارماتان خوش۔ اللہ تعالیٰ حضور صلی اللہ علیہ وسلم تسلی یعنی سہجی اِتک فرما یفک کہ
کَذٰلِکَ ہندُن۔ کہ داسہ نا کافراک ای جواب اِترہ و شرک کرہ ہندُن فَعَلَ کرہ ہ۔
شرک و بدعت الَّذِیْنَ ہموکساک۔ کہ گدرنگا مِنْ قَبْلِهِمْ مست دا فتیان۔ گڑا نی حضور
صلی اللہ علیہ وسلم اُفتا ہیتاتیان پریشان مفہ۔ نی صرف کنا حکم و کلو رسفوک سٹس۔ فَهَلْ
گڑا آیا ارا عَلَی الرُّسُلِ باتغاء رسولاتا۔ ہدایت کننگ و اسلام تی داخل کننگ۔
یعنی ہدایت و مسلمان کننگ اُفتا کارم اف بلکہ ہدایت و اسلام نصیب کننگ اللہ تعالیٰ نا کاریم
کہ تماجہان نا مالک و خالق و رازق۔ اِلَّا مگہ الْبَلٰغُ رسفنگ۔ یعنی حکم و کلو اللہ تعالیٰ نا

ترسفنگ البین ○ پھاشان پھاش۔ یعنے بغیر خوف و خطرہ غان حق بیان کرے۔ و انسانات اللہ تعالی بے فرمانی آن خلیفہ۔
ولقد و البتہ تحقیق بعثنا مون ئسن فی کل امۃ ہر امت کن
رسولا رسول۔ و پارنے افتے ان اعبدوا اللہ داکہ عبادت کب اللہ تعالی نا و اجتنبوا و پرہیز کب
الطاغوت گمراہ نا فمنھم ولدا اگراس اوتیان من ھدی اللہ ہُسُفک ھدایت کرے تا اللہ پالے
ومنھم و منت اوتیان من حقت
ھموکسس کہ ثابت مس۔ تقدیر تی اللہ تعالی نا علیہ باتغاء انا الضللۃ گمراہی۔
یعنے اللہ تعالی افتے ایمان اتڑنگ نا و نیکو عمل کننگ نا و بدنگا عملاتیان پرہیز کننگ نا توفیق تتو۔
گمراہ اَفک تنا بدنگا عملا تا سبب آن ہلاک و تباہ مسُر قسم قسم نا عذاب ایتنگے۔ اُفتا جو اننگا جاگہ غاک و
عالیشانا ماغاک و ابادات ذخیرہ ز مسیناک و چشمہ غاک و تیز نگا مالک و ساما ناک و ننگا خلکنا
بھوپاک افتیان سلیسُر و افتے ھچو فائدہ اس تننگ کتو س۔ یعنے مستے نا بے فرمانا سہ گشا قومات۔
فسیروا گمراہ چننگبو۔ تو اسے داسہ نا انسانا کہ! فی الارض زمین تی فانظروا
گمراہ نظر کبو۔ و ہُب نظر عبرت نا کیف کان امر مس عاقبۃ نتیجہ۔ آخر۔
المکذبین ○ دروغ تمہ کرو کاتا۔ یعنے اللہ تعالی نا نبیتے دروغ تمہ سمجھار۔ دُن کہ عاد
و ثمود و حضرت لوط علیہ السلام و حضرت شعیب علیہ السلام و بنین گمراہ اس قوماک۔ تو ترہیتا
بایدا کہ افتیان عبرت و سبق حاصل کرو بے فرمانی کپس۔ ان تحرص اگرا حرص کس۔ یعنے
جوتہ و است خواہی کس نی نبی صلی اللہ علیہ وسلم علی ھدھم باتغاء ھدایت نا افتا۔ یعنے ھدایت
کننگ کن افتا بھازا است خواہی کس کہ افک ھدایت مر فان اللہ بیشک اللہ تعالی
لا یھدی ھدایت کپک من یضل ھمو شخص کہ گمراہ کرے۔ او اللہ تعالی وما لھم

٤

واف اُفت کن۔ یعنی گُمراہات کن **مِّنْ نّٰصِرِيْنَ** ○ ہچّو مدد گار س۔ کہ ہرس اُفتیان عذاب

اللہ تعالیٰ نا۔ تو نا یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا اُست خواہی اُفت فائدہ ہتفک تاکہ اللہ تعالیٰ اُفت

ہدایت کتّن۔ **شانِ نزول**:۔ حضرت عبداللہ ابن جریرؓ و ابن ابی حاتمؓ روایت کرہ لہ کہ

مسلمان سِنا مال مشرک سِاء وام اس۔ تو مسلمان اُرہان وامِ تناخوا ہا پارہ اگہ داسہ تتوس

وامِ کنا تو موتان پد آخر تردئی مرکن۔ مشرک پارہ کہ ناخیال دا دکہ موتان پد زندہ مرون،

اِی قسم ہرفوہ کہ کہنگان پد ہرگز زندہ مرون۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نازل کرے **وَاَقْسَمُوْا**

وقسم ہرفرہ۔ کافر اک **بِاللّٰهِ** اللہ پا کاء **جَهْدَ** کوشش **اَيْمَانِهِمْ** قسما تا تنا۔

لَا يَبْعَثُ بس کپک **اللّٰهُ** اللہ تعالیٰ **مَنْ يَّمُوْتُ** ہم کسس کہ کہسک۔ یعنی

کہنگان پد مُردہ لاء زندہ لہ کپک۔ **بَلٰى** بیشک۔ بس کیک اُفت **وَعْدًا** وعدہ س **عَلَيْهِ**

باتغاء اُنا۔ یعنی ذمہ غاء اللہ تعالیٰ نا اَرے **حَقًّا** حقّت۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا برحق وعدہ س یقینت

زندہ کیک اُفت۔ **وَلٰكِنَّ** ومگر **اَكْثَرَ** بہاراک **النَّاسِ** انسانا تیان **لَا يَعْلَمُوْنَ** ○

تپّسہ۔ یعنی جاہل تپّسہ اللہ تعالیٰ ناوعدہ بالکل صحیح و راست داتی ہچو شکس اف۔

و موتان پد ضرور زندہ مرد۔ زندہ کرء اُفت اللہ تعالیٰ دا خاطران **لِيُبَيِّنَ** تاکہ بیان کہ

یعنی ظاہر کِک **لَهُمُ** اُفت کن۔ یعنی انکار کرکات کن کہ قیامت نا انکار کرہ لہ **الَّذِيْ**

ہمو گہاء **يَخْتَلِفُوْنَ** اختلاف کرہ لہ **فِيْهِ** اُتی یعنی ہمو حق تی یعنی قیامت نا

بارہ لہ تی۔ **وَلِيَعْلَمَ** و تاکہ چار **الَّذِيْنَ** ہموکسّاک **كَفَرُوْٓا** انکار کرن **اَنَّهُمْ**

بیشک اُفک **كَانُوْا** اسّر **كٰذِبِيْنَ** ○ دروغ تہر۔ یعنی اُفتا ہیتاک دروغ اسّرکہ

پاریرہ لا کہ اللہ تعالیٰ مُردہ غاتے زندہ کپک۔ فائدہ:۔ قرآن مجیدان معلوم مس کہ قیامت نا بش
بش کننگ تی دا حکمت ہم ارے کہ حق و باطل معلوم مرتا کہ ثواب و عذاب ہر کس نا عمل نا
مطابقت رسنگے۔ اِنَّمَا قَوْلُنَا بغیر دا اران اف ہیت تنا لِشَیْءٍ گڑا اِس کن کہ پیدا کین
یا فنا کین ہموگڑا اِذَآ ہراوقت اَرَدْنٰهُ ارادہ کران اُنا اَنْ نَّقُوْلَ داکہ پانہ لَهٗ
ہموگڑا اِ کُنْ مر یعنی پیدا مر یا فنا مر فَيَكُوْنُ ۝ ع گڑا مرک۔ تو قیامت نا بننگ و
مُردہ غاتا زندہ کننگ کننکن ارا سختنگا کارے۔ اسہ پاس تی درست جہان پیدا و فنا کننگ کیوہ
(فللّٰه الحمد بعدد ما فی علمہ)۔ وَالَّذِيْنَ وہموحضرتاک۔ کہ هَاجَرُوْا ہجرت کران۔ یعنی
وطن، ملک، جاگہ غاتے، سیالاتے، دُکانات و کارو باراتے الّا راہی مسر فِي اللّٰهِ
رضامندی کن اللہ تعالیٰ نا۔ وکسرت انا و حفاظت کن دین نا و فرمانت رسول نا اُرا
مِنْۢ بَعْدِ مَا گدرس ہمراں۔ کہ ظُلِمُوْا ظلم کننگار۔ یعنی مکہ نا مشرکاک افتیاء ظلم کرر
و افتے تکلیف تسر۔ شانِ نزول:۔ حضرت بغوی رض پاننگ کہ دا آیات حضرت بلال رض حضرت صہیب رض
حضرت خباب رض، حضرت عمار رض وحضرت عائش رض وحضرت جبیر رض وحضرت ابی جندل رض ابن سہیل نا
حق تی نازل مس۔ کافراک افتے ہل کرر تکلیف تسر بلکہ کل صحابہ کرام آت رض ایذا رسفر۔
مدینہ
گڑا اس تا حبشہ غاء ہجرت کررہنار، پدان منورہ تی ہنار ہمیشہ کن جاگہ لی مسر۔ (راضی مر اللہ تعالیٰ
افتاء لَنُبَوِّئَنَّهُمْ ضرور جاگہ اِتنہ افتے فِي الدُّنْيَا دنیا تی حَسَنَةً ط جاگہ
اس جوان۔ چنانچہ تس افتے جاگہ اس بھاز جوان یعنی مدینہ شریف۔ وَلَاَجْرُ و البتہ ثواب
الْاٰخِرَةِ آخرت نا اَكْبَرُ م بھاز بھلن۔ ثواب آن دنیا نا۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ

ہراوخت تِسکہ مُہاجرات کہ اس توپارہ کہ ہلّ دا، نا دُنیا نا ثواب، و ثواب آخرت نا تو
پہاز بھلو ئس۔ (صفحہ ۳۴۱/۴۶۴)۔ لَوْ کَانُوْا افسوس کہ اگر مسّرہ یَعْلَمُوْنَ ۝ چائرہ۔ کافراک۔
یعنی کافراک اگر اصحابا تا عزّت وقدر چائسرہ تو ھرگز اُفتیاء ظلم کتوسہ۔ یا معنٰی۔ اگر
چائسرہ مُہاجراک تِنا ثوابِ ابات تو زیادہ کوشش وزیادہ صبر کرہ حفاظت کن دین نا۔
مُہاجراک رض اَلَّذِیْنَ ھموکسا کہ کہ صَبَرُوْا صبر کرر۔ باتغاء سختنگا عذابا تیاء مکہ نا
کافرا تاکہ اُفت تِسرہ۔ شِعب ابو طالب تِی مُسّہ سال سکان اُفتاء ایسن غلہ و پوشاک و پین
سامان نا بند کرر۔ کہ اوچار مسّہ صحابہ غاک رض درختا تا پنّات و چوہات لِھ تِسرہ شیرہ غات
اُفتا لنگھری و بینان کنگہ۔ و بے پوشاکی نا سببان تو لنگ وبش منّنگ کتوکرہ۔ یعنی کتوسہ
صحابہ کہ اما تانِ کہ اسِ تا خاخرت داغ تِسرہ و کہ اسِ تا یاسنا ریکا تا خاچفرہ۔ و حضرت
بی بی سمیہ رضی اللہ تعالٰی عنہا نا مبارکا پردہ تی ابو جہل لعین نیزہ خلک شہید کرے۔
(رضی اللہ عنہم)۔ و پین بہازات صحابہ کہ امات تکلیف رسیفر حتّٰی کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا مبارکا
کاتھاء حرم شریف نا تہہ تی سجدہ نا حالت تی ھچ نا اوجہریس اوجمان پھٹ تخار۔ و پڑ نا مبارکات تی
ھل کرہ۔ و طائفہ تی مبارکہ خلت خلکہ تہہ تی کرر۔ و مسہ انا بی بی زینب رض تہہ تی کرر۔ و پین بہاز
قسم نا تکلیف اُفت رسیفر۔ (راضی مر اللہ تعالٰی اُفتیاء)۔ وَعَلٰی رَبِّھِمْ و باتغاء رب تا تینا۔ اصحاب
کہ اماک رض یَتَوَکَّلُوْنَ ۝ توکّل کرہ۔ یعنی بھروسہ اللہ تعالٰی نا ذاتاء کرہ۔ و پین کس نا
نفع ونقصان نا امید تخپسہ۔ **شانِ نزول**۔ ھراوخت قریشاک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا
نبوّت نا انکار کرر و پارہ کہ اللہ تعالٰی بہاز بھلو بادشاہس، اُم اَمر بندغس نبی کیک مون اتیک

گڑا انتے ملائکس رسول کپک مون تفک طرفاء ننا۔ گڑا انازل کرا اللہ تعالیٰ دا آیات:۔

وَمَا أَرْسَلْنَا ورا اہی کتنن **مِن قَبْلِكَ** مست تغان۔ یعنی حضور علیہ السلام آن طرفاء

انسانا تا ہدایت کن اُفتا **إِلَّا** مگہ۔ مون تسُنُن۔ **رِجَالًا** نرینہ۔ یعنی انسان نہ کہ ملائک۔

نُّوحِي وحی کرننُ **إِلَيْهِمْ** طرفاء اُفتا۔ یعنی پیغمبرا تا ذریعہ آت فرشتہ غاتا۔ اگر نو مشرکات

والوکا فرات یقین و باور بفک کنا یعنے اللہ تعالیٰ پا ننگاء **فَاسْأَلُوا** گڑا ہر قب۔ تومنکرا

تینا تسلی کن **أَهْلَ الذِّكْرِ** ہڑ عمانیا۔ یعنی یہودی ونصارا تا عالماتیان کہ مست تا کتاباتیان

واقف اَرر۔ اُفتیان ہر قب کہ مست تا قوماتیاء اللہ تعالیٰ انساناتے نبی کرن مون تسُن یا ملائکات؟

اُفک نُو معلوم کر دپارہ کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام وحضرت موسیٰ علیہ السلام وحضرت نوح وحضرت

ابراہیم علیہ السلام والوکُل پیغمبراک نرینہ و انسان مسُن کہ اُمتا تیاء بسُن و اللہ تعالیٰ تا توحید

بیان کرنُ وای ہم (یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم) بند غسُن کہ نوآ راہی کننگا نت۔ **إِن كُنتُمْ**

اگر ارے۔ نُو قُرَیشاک **لَا تَعْلَمُونَ** ۝ تپرے۔ نو عالماتیان ہر قب تِن پہ کب۔ وجوانی آت تسلی

کب۔ دا آیات شریفان معلوم مس کہ عالما تا بہانہ پہلو عزّتس اللہ تعالیٰ تا درگاہ ئٹی۔ انداا

خاطران انسانا تات فرمائف کہ تنا ضرورہی آ مسئلہ قات عالماتیان ہر قب و اُفتا ہیتا تیاء یقین و

عمل کب۔ ودا سہ مستی فرمائفک کہ راہی کتنن طرفاء قوماتا نبی مگہ نرینہ **بِالْبَيِّنَاتِ**

اَسِہ جا دلیلاء تون۔ یعنی معجزہ غا تون روشننگا۔ ودلیلاء تون مضبوطنگا۔ **وَالزُّبُرِ**

و اَسِہ جا کتابا تون۔ یعنی معجزہ وکتاب مون تسُن۔ **وَأَنزَلْنَا** ونازل کرن **إِلَيْكَ**

طرفاء تا۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! **الذِّكْرَ** قرآن مجید۔ کہ انساناتے یاد ترفک **لِتُبَيِّنَ**

تاکہ بیان کیس۔ نبی محمد صلے اللہ علیہ وسلم۔ لِلنَّاسِ انسانا تیکن مَا نُزِّلَ ھموڈس کہ نازل کننگا۔
یعنے مون تننگان حکم و منع مرکہ کرا اِلَیْهِمْ طرفا اُفتا۔ یعنے قرآن مجید تی آنت حکم و غیرہ
ارینی حضور علیہ السلام ھمو حکمات اُفتے بنف و رسیف وَلَعَلَّهُمْ و شاید اُفک یَتَفَکَّرُوْنَ ○
فکر کیر۔ و سمجھ و ایمان ھتر۔ اَفَاَمِنَ آیا باآمن مریرہ۔ یعنے بے غم مریرہ اَلَّذِیْنَ ھمو
کساک کہ مَکَرُوا سازش کرر السَّیِّاٰتِ گندہ گندہ ء۔ یعنے مکہ نا مشرکاک دا اصلاح
کریرکہ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم قتل کین، یا قید کین، یا ملک آن کشن، تاکہ کس اوراء ایمان
ھتپ۔ اَنْ یَّخْسِفَ دا کہ غرق کے اللّٰہُ اللہ تعالیٰ بِهِمُ اُفتے۔ یعنے سازش کروکات۔
الْاَرْضَ زمین تی۔ دُن کہ قارون غرق کرے۔ قرآن پاکان معلوم مس کہ ھرکس زمین تی
غرق کرا اللہ تعالیٰ نا دشمن۔ مگر جاھلات تی مشہور کہ فلان بزرگ و فلان بی بی د
داخس مسر زمین تی غرق مسن اُفک بزرگ۔ دا ران معلوم مس کہ زمین تی غرق مرکا
اللہ تعالیٰ نا دوست متنگ کپسہ بلکہ دشمن۔ اَوْ یَاْتِیَهُمُ یا دا کہ بر اُفتیاء اَلْعَذَابُ
عذاب مِنْ حَیْثُ اندن طریقہ سٹ کہ لَا یَشْعُرُوْنَ ○ پہ مفس۔ یعنے بے غمی و غفلت کنا
حالت تی، دُن کہ مست نا بے فرمانا قوماتیاء عذاباک بسر کہ اُفک گوازی و کھیل و عیش و
عشرت تی مشغول اسُر۔ اَوْ یَاْخُذَهُمْ یا دا کہ ھل اُفتے۔ یعنے کرنتا رکے اُفتے عذاب تی۔
فِیْ تَقَلُّبِهِمْ چرّنگ تی اُفتا۔ یعنے شہرات تی چکر کرا بے فکری نا حالت تی۔ فَمَا هُمْ کرا
مغسہ اُفک۔ یا اُفس اُفک بِمُعْجِزِیْنَ ○ عاجز کروکہ یعنے اللہ تعالیٰء بے وس کننگ کروکس
کہ اوران ترر، یا ادتفس، یا اوران توں مقابلہ کیر، یا اوران زور اکے ھرد، یا اوران تن دھکہ۔

نصف

اَوْ یَاْخُذَهُمْ یا داکہ ہلِ اُفتِ عَلٰی تَخَوُّفٍ ط دا ان حال کہ با تغاء خوف تننگ تا۔
یعنے آسہ دا الوقوعمات عذاب کہ اُفتا حوال دا ایلہ نات بنفہ کہ اوفک خلیرا اندا خوف تا
حالت تی اُفت تباہ کے۔ یا نشانی خُلیس تا اول اُفت نشان اتہ، دُن کہ ثمود تا قوم نشان تس
کہ اولیکو دے رنگاک تا پوشکن مسُّر، وارٹ میکو دے خیسُن مسُّر، مسٹ میکو دے مون مسُّر۔
پدان تباہ مسُّر۔ دافت ہم مدامدا تباہ کنہ، تا کہ آخر کُل تا تباہ و برباد کنہ فَاِنَّ
گڑا بیشک رَبَّکُمْ ربّ نما لَرَءُوْفٌ البتہ بہاز مہربان رَّحِیْمٌ ۝ بہاز
بخشوک ا۔ اندا خاطران عذاب کننگ تی اُفتا تنا مہربانی نا وجہان اشتاف کپک۔ اَوَلَمْ یَرَوْا
آیا ہُپسہ۔ انسا تا کے۔ اِلٰی مَا خَلَقَ طرفا ء ہمنا کہ پیدا کرنے اللّٰهُ اللّٰہ تعالٰی مِنْ شَیْءٍ
ہر ہر گڑا۔ یعنے اللّٰہ تعالٰی تمام کائنات تنا قدرت پیدا فرمائفے۔ یَّتَفَیَّؤُا چکہ کرہ چراگرہ
ظِلٰلُهٗ سخاک ہموہر گڑا نا عَنِ الْیَمِیْنِ راستان وَالشَّمَآئِلِ وچپّان۔ یعنے دے تا چرنگ نا
وجہان سخاک ہم وقتس راستیکو پارہ غان و قتس چپّیکو پارہ غان ہر سنگرہ۔ سُجَّدًا
دران حال کہ سجدہ کرہ لِّلّٰهِ اللّٰہ تعالٰی کن وَهُمْ داوفک دٰخِرُوْنَ ۝ دران حال کہ ذلیل
ار۔ یعنے تمام گڑاک و اُفتا سخاک ہم اللّٰہ تعالٰی نا فرمان برداری کرہ۔ وَلِلّٰهِ و اللّٰہ تعالٰی کن
یَسْجُدُ سجدہ کرہ مَا فِی السَّمٰوٰتِ انتس کہ آسمانت تی ار۔ مثلاً دے و توب، و استاک
وملائکاک۔ وَمَا فِی الْاَرْضِ و انتس کہ زمین تی ار مِنْ دَآبَّةٍ جا نا درک۔ یعنے زمین نا
تمام ساہدارک اللّٰہ تعالٰی نا فرمان برداری کرہ۔ وَّالْمَلٰٓئِكَةُ و فرشتہ غاک ہم سجدہ
کرہ۔ یعنے فرشتہ غاک ہم اللّٰہ تعالٰی نا فرمان برداری کرہ۔ وَهُمْ داوفک لَا یَسْتَكْبِرُوْنَ ۝

تکبُّر کپسّہ۔ یعنی بھلُن ھلپسہ تِن عِبَادَ تان اللہ تعالیٰ نا. یَخَافُوْنَ خُلیرہ رَبَّهُمْ ربّان تِنا۔
مِّنْ فَوْقِهِمْ بَاہتَعَاتِ اُفتا۔ یعنی عذاب راھی کیک بُرزان اُفتا۔ یا زورِاک قھر کیک اُفتیاء۔
وَيَفْعَلُوْنَ وکرہ۔ یعنی عمل کرہ ملائکاک مَا يُؤْمَرُوْنَ ۝ ھمودس حکم کننگانُ۔ یا
حکم کننگہ۔ یعنی اَنت حکمس کہ اللہ تعالیٰ اُفت اِتِک ھمونا مُطابِق عمل کرہ، ذرہ اَس دا نگا اِنگ
یعنی وَدّہ کو کپسّہ؛ عَنْ اَبِیْ ذَرٍّ (حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ) قَالَ (پارے) قَالَ (پارِن) رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ
عَلَیْہِ وَسَلَّمَ (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) اِنِّیْ (بیشک اِی) اَرٰی (خنوہ) مَا لَا تَرَوْنَ (ھمودس نم
خنپر) وَاَسْمَعُ (وبنوہ) مَا لَا تَسْمَعُوْنَ (ھمودس نُو بنپر) اَطَّتِ السَّمَآءُ (چیستارہ یعنی
آوازہ کرا آسمان) اَطَّا (چیستہ کننگک) وَحَقَّ لَهَا (وحق اراد) اَنْ تَاْطَّا (دا اِکہ آوازک)
وَالَّذِیْ (وقسم ھموذات نا) نَفْسِیْ (ساہ کنا) بِیَدِہٖ (دوتی ءِ اُنا) مَا فِیْهَا (اف اندا آسمانتی)
مَوْضِعُ (کچھت) اَرْبَعَۃِ (چھار) اَصَابِعَ (اورنا۔ یعنی پھینپیتا) اِلَّا (مگہ) مَلَکٌ (ملائکس)
وَاضِعٌ (تخوک۔ یعنی تخانِ) جَبْهَتَہٗ (پیشانیءِ تنا) سَاجِدًا (سجدہ کرک۔ یعنی سجدہ تی) لِلّٰہِ
(اللہ تعالیٰ کن) وَوَاللّٰہِ (وقسم خدا نا) لَوْ تَعْلَمُوْنَ (اگہ چاسرکہ) مَا اَعْلَمُ (ھمودس کہ اِی
چاوہ) لَضَحِکْتُمْ (ضرور تخارکہ) قَلِیْلًا (کو۔ چھت) وَلَبَکَیْتُمْ (والبتہ ھوغارکہ) کَثِیْرًا
(بھاز) وَمَا تَلَذَّذْتُمْ (ومزہ ہلتورکہ) بِالنِّسَاءِ (زائیفہ غاتیان، تِنا) عَلَی الْفُرُشَاتِ۔
(باہتغاءِ لھپاتا) وَلَخَرَجْتُمْ (وضرور پیش تمارکہ) اِلَی الصُّعُدَاتِ (طرفاءِ بُرزنگا جاگہ غاتاءِ۔
یعنی مشتیاءِ) تَجْاَرُوْنَ (نالارکہ۔ یعنی فریاد کرِکہ) اِلَی اللّٰہِ (طرفاءِ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا
درگاہ تی) قَالَ (پارے) اَبُوْذَرٍّ (ابوذر رضی اللہ عنہ) یَا لَیْتَنِیْ کُنْتُ (اے افسوس مسّتہ اِی) شَجَرَۃً

السجدة ع ۱۲

نزد بعض سجدہ بر (لا یستکبرون) است ۱۲ کذا فی الظاہر

(دا رختس) تعضد (گلیا تنگا کہ)۔ (روایت کرے دا حدیث احمد و ترمذی۔ ص ۳۴۵ ج ۴)۔ وقال
وارشاد فرمائیف اللہ اللہ تعالیٰ لا تتخذوا ہل پب۔ اے انسا تاک! الٰھین معبود۔
یعنی حقدار عبادت نا۔ اثنین اِرٹ۔ یعنی اِرا خدا اھلیب نو تمام انسا تاکے تیا متسکان۔
انما سواء دا ہراں اَف ھو اُد۔ یعنی اللہ تعالیٰ ء الٰہ معبود۔ یعنی عبادت نا لائق واحد
اَسیتنگا۔ یعنی وحدہٗ لا شریک لہٗ، پین ہچو کس او ہتون شریک اَف۔ چنانچہ اُنا مبارکا
ارشاد فایای گڑا خاص کن غان فارھبون خلیب۔ یعنی اِی اُٹ اَسیتنگا خدا، کنتون
کس شریک اَف، گڑا کن غان خلیب، کتابے فرمانیء کپب۔ ولہٗ دا اِرا ہرکن۔ ملکیت و
بادشاہی و اختیار۔ ما فی السمٰوٰت آسمانات ٹی والارض و زمین ٹی اِرہ
یعنی تمام کائنات نا مالک و خالق و عبادت نا حقدار اللہ تعالیٰ نا ذات ء ولہ الدین دا اِرا
او ہرکن دین۔ یعنی خالص عبادت و فرمان برداری واصبا ہمیشہ۔ یعنی عبادت نا لائق ہمیشہ
اُنا ذات ءِ پین کس اَف۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمائیف۔ لا طاعۃ داف فرمان برداری
لمخلوق (مخلوق کن) فی معصیۃ (بے فرمانی ٹی) الخالق (اللہ تعالیٰ نا)۔ (روایت کرے دا احمد)۔
وفی الصحیحین (و بخاری و مسلم ٹی روایت اِرے) انما الطاعۃ (بیشک فرمان برداری)
فی المعروف (نیکنگا عملات ٹی اِرے)۔ افغیر اللہ آیا اللہ تعالیٰ غان بغیر الوفتا تتقون
خلیرہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان بغیر الو زمین و آسمان و الاڈتیان خلیرا اُفک نہ نفع تیننگ کرہ و نہ
نقصان۔ وما بکم و انتس کہ نُموتون ارے من نعمۃ نعمت۔ یعنی دُنکہ صحت، مال و اولاد
و پین قسم نا مال و ملکیت و سامان فمن اللہ گڑا طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی داکل نعمتا کہ اللہ تعالیٰ نا

پین کسّس طاقت اف کہ دا نعمتاتیان آسہ نعمتس نم تننگ۔ ثُمَّ پدان اِذَا مَسَّكُمُ

ہراوقت رسنگانم الضُّرُّ ضرر س۔ یعنے تکلیفس، بیماریس، ڈکالس یا پین مصیبتس۔

فَاِلَيْهِ گڑا اوڑ فاء اُنا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا تَجْـَٔرُوْنَ ۝ فریادکرے۔ یعنے عاجزی وکارہ

اُنادے گالاتی کرے۔ نما بناک والوسنگتاک گیرام کارہ۔ ثُمَّ پدان اِذَا كَشَفَ ہراوقت

مرکرے۔ اللہ تعالیٰ الضُّرَّ ضرر۔ یعنے مصیبت عَنْكُمْ نم غان اِذَا فَرِيْقٌ ناھگبا جماعتس

مِّنْكُمْ نم آن بِرَبِّهِمْ ربّ تون تنا يُشْرِكُوْنَ ۝ شریک کرہ۔ یعنے ہراوقت

اللہ تعالیٰ مصیبتات اُفتیان مرکرے تو پدان اوڑ تون بتات، لکڑات شریک کرہ وافت

تو اریرہ۔ لِيَكْفُرُوْا تاکہ انکار کیر۔ وناشکری تی لگر بِمَآ ہم نعمتاتاکہ اٰتَيْنٰهُمْ ط

تسّنن اُفت۔ یعنے بجائے شکرگزاری نا، ناشکری تی لگار۔ مگہ تا کافراک اندُن کرہ دا کہ تکلیف

ومصیبت نا وختاء اللہ تعالیٰ ء یاد کرہ، مگر اینو پہک نا مشرکاک مصیبت نا وختا پیرات و

بزرگات ہکّل تیرہ۔ اللہ تعالیٰ نا پالکُل پین ہم ہلپسہ۔ فَتَمَتَّعُوْا گڑا فائدہ ہرفب۔ مندہ

دنیاتی۔ فَسَوْفَ گڑا ازوت تَعْلَمُوْنَ ۝ چاہر۔ نتیجہء یعنے بر مشرک کننگ تا تنا۔

وَيَجْعَلُوْنَ دکرہ کافراک و مشرکاک۔ تنا جہالت و بے علمی نا سبّبان لِمَا لَا يَعْلَمُوْنَ ۝

و اسطئت ہم کسّا تا وہم گڑا اتاکہ تپسہ۔ یعنے بتات کن و غیر اللہ تکن مشرکاک تنا مال و ملکیتا تان

نَصِيْبًا حصّہ۔ ونا۔ یعنے چھل یک یا درشیک یا پین منشت کہ منزہ بتات کن وپیرات کن مِّمَّا

ہمو مال تیان۔ مقرر کرہ کہ رَزَقْنٰهُمْ ط رزق تسّنن اُفت۔ مثلاً فصلاتیان و میل تیان و

ہچّاتیان وخراس تیان وپچّاتیان وشیرینی تیان، مقرر کرہ وپارہ کہ دا نناء و دا ننا مرشداتا

نوار

گمان تی تنا۔ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک تَاللّٰہِ قسم کن کنا ذات نا لَتُسْـَٔلُنَّ ضرور سوال
کننگرہ۔ یعنے ضرور سوال جواب مرو نم آن دے تی قیامت نا عَمَّا كُنْتُمْ ہمودس اسُرے۔ تُم
تَفْتَرُوْنَ ۞ تن غان دروغ تہرہ۔ یعنے غیر اللہ تن معبود و عبادت نا حقدار سمجھارہ و
اُفتے کن تنا مالت تی حصہ مقرر کرہ۔ وَيَجْعَلُوْنَ و کرہ۔ مشرکاک۔ لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کن
الْبَنٰتِ مسر۔ یعنے پارہ کہ فرشتہ غاک اللہ تعالیٰ نا مسنک۔ (العیاذ باللہ)۔ سُبْحٰنَهٗ
پاکی اَرا اُرہ کن۔ یعنے اُنا شریکان پاک و عیالان پاک و اولادان پاک و کل عیباتیان پاک۔ و
وَلَهُمْ و ارا اُفتے کن مَّا يَشْتَهُوْنَ ۞ ہمودس خواہش تا مرہ۔ یعنے تن کن مات پسند
کرہ و مسن تیان بد برک تا۔ اُفت اللہ تعالیٰ کن مقرر کرہ۔ وَاِذَا و ہرا وقت بُشِّرَ خوشخبری
تننگہ۔ یعنے بنفنگہ اَحَدُهُمْ اسٹ اُفتیان۔ بِالْاُنْثٰى مادہ ئسنا۔ یعنے مسر سنا کہ
تا اُراتی مسرس پیدا مسُن ظَلَّ ہمیشہ مرے وَجْهُهٗ مون اُنا۔ یعنے ہر سنگوے مون اُنا
غم نا وجہان مُسْوَدًّا مون وَّهُوَ و دران حال ہمو كَظِيْمٌ ۞ شخص غمان پھر مرک ہرکہ
قوم کن شغان خلو۔ يَتَوَارٰى دھلیک۔ ترن۔ مِنَ الْقَوْمِ قومان۔ یا دھلک پیدا لش
مسر نا قومان مِنْ سُوْٓءِ بدی نگا۔ یعنے بدنامی آن مَا بُشِّرَ بِهٖ ہموگرا ناکہ خوش خبری
تننگا اُرہ تے۔ یعنے مسر نا پیدا مننگ نا۔ داسہ اُست تی صلاح کیک کہ اَيُمْسِكُهٗ آیا تورہ لا اُدے۔
یعنے سانبھ ہمو مسر عَلٰى هُوْنٍ با تغاءِ ذلت نا۔ یعنے بدنامی ئے سگھ خنت تہیٹ مسر سانبھ۔
اَمْ يَدُسُّهٗ یا دفن کے اُدے۔ یعنے زندہ کھڈکے اُدے فِى التُّرَابِ مشت تی۔ حضرت بغوی رح
پائک کہ مضر و خزاعہ و بنی تمیم قبیلہ نا بندغاک تنا مسنتے زندہ کھڈ کرہ خلیسان خرچ نا و

وسانگ بنڈی آن کو نسبتا۔ کہ نوا مسنتا نا قسمت کو نسبا قوما ت نون نوشتہ مر تو نن قوماک شغان خلر۔ وعرباتا رواج اس کہ ہرا وقت اُفتا کسس مسہ س مسکہ اُدِ زندہ ءِ الّنگ نا ارادہ مسکہ تو گڑا برفرہ ہمو مسہ جبہ اس یا شالس کہاس نا یا درشم نا گڑا خوافرہ ہمو مسہ ہچات یا میلت جنگلٹ اگڑا مسہ کہسفنگ نا ارادہ مسکہ تو اُدِ شش سالِسکان الّاررہ۔ شش سالان پد مسہ نا لُمہ ءِ باوہ اُنا پاررکہ کہ مسہ جوان دھار سینگار کرے، تاکہ دو اُدِ پشن۔ گڑا مسہ نا لُمہ اُدِ جوان برفکہ گڑا باوہ مسہ نا مسہ ہرفکہ راہی مسکہ، درکہ مُر جھنگل سِتی دُہوُلس یعنے خرّمس خنّاکہ مسہ چی کرکہ فوڑا ہمو دُہون تی خسّاکہ گڑا امش شاغاکہ کہیر کرکہ اُد۔ ہمو زمانہ تی صعصعہ پیرہ فرزدق نا تقریباً ٣٠٠ سد ہچ مسنتا باوہ غات تس اُفت گہتو کننگ کن الّتو۔ چنانچہ فرزدق شاعر پاررکہ :-

وجدی الذی منع الوائدات ۔ فاحیا الوئید فلم یوئد ۔ (ص ٣٤٨ م ج ٤)۔

ترجمہ :- (و پیرہ کنا ہمو بندغ کہ منع کرِ گہتو کرہ کا مسنتیان ؛ گڑا زندہ تورِف گہتو کننگان (مسنت) پدان کسس گہتو کتو ؛)۔

اَلَا سَآءَ خبر دار بد اَرر۔ یعنے گندہ اَرر۔ **مَا یَحْکُمُوْنَ** ○ ہمودس حکو کررہ۔ یعنے اللہ تعالیٰ کن تو مسہ ثابت کررہ و تینکن اُفت پسند کپسہ۔ قرآن شریف تی پین جاگہ ارشاد اَرر :- **اَلَکُمُ الذَّکَرُ وَلَہُ الْاُنْثٰی تِلْکَ اِذًا قِسْمَۃٌ ضِیْزٰی**۔

لِلَّذِیْنَ اَرر واسطہ ہمو کسّا تا کہ **لَا یُؤْمِنُوْنَ** ایمان ہتپسہ **بِالْاٰخِرَۃِ** آخرتاءِ **مَثَلُ السَّوْءِ** مثال بدینگا۔ حضرت ابن عباس رض پائک کہ مثل سوء آن مطلب

خاخر دوزخ نا. وَلِلّٰهِ وار اللہ تعالیٰ کن. الْمَثَلُ مثال الْاَعْلٰى بلند نما. یعنی برزنگا
مطلب دا ارا ان شهادۃ ان لا الٰه الا الله" وَهُوَ وا او الْعَزِيْزُ زوراک الْحَكِيْمُ ۝ ع ٧ ١٣
دانا. یعنی چاءک کہ اناهر کارم پختہ و مضبوط. وَلَوْ يُؤَاخِذُ واگر هل کہ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ
النَّاسَ بندغاتِ بِظُلْمِهِمْ عوض تی ظلم نا افتا. یعنی شرک، کفر، بدعت و پین بھلو گناہ تا
عوض تی فورا تو مَّا تَرَكَ الّتو کہ. یعنی اللہ تعالیٰ عَلَيْهَا باتغاء انا. یعنی زمیناء
مِنْ دَآبَّةٍ پھو سرکس. یعنی اگہ انسانات گناهتا وختان فورا عذاب کرکہ تو ہرونے زمیناء
اسہ ساهدار س زندہ الّتو کہ. مگر احلیم یعنی سگہ ناخواجہ اسہ وار کل تباہ و هلاک کپک.
وَلٰكِنْ و مگر يُؤَخِّرُهُمْ پدبتک افت. یعنی مهلت اتک افت اِلٰى اَجَلٍ وقتس اسکان
مُّسَمًّى مقرر. یعنی موت نا وقتسکان. فَاِذَا گڑا ار وقت جَآءَ بس اَجَلُهُمْ
اجل، وقت افتا لَا يَسْتَاْخِرُوْنَ پد مفسہ سَاعَةً اسہ پاسس وَّلَا يَسْتَقْدِمُوْنَ ۝
وتہ مست مررہ. یعنی هموقرار وقتان اسہ منٹس نہ مست تہ گڑا مررہ. وَيَجْعَلُوْنَ و کرہ
مشرکاک لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کن مَا يَكْرَهُوْنَ هموادس [illegible] سمجھرہ. یعنی گندہ چارہ هموتنکن، یعنی مسنت، و اختیارات تی پین کس سنا شریکی و گندہ غامال نا خیرات. و افت
اللہ تعالیٰ کن مقرر کرہ. وَتَصِفُ و صفت کرہ. یعنی پارہ اَلْسِنَتُهُمُ زباتاک افتا
الْكَذِبَ دروغ. اَنَّ تحقیق لَهُمُ ارا افت کن الْحُسْنٰى جنت. یعنی کافراک
پاررہ کہ نن جنت تی هتون اگہ قیامت مس. دن کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم پاٹک لَا جَرَمَ
خواہ مخواہ. ضرور اَنَّ لَهُمُ بیشک ارا افت کن النَّارَ خاخر وَاَنَّهُمْ و بیشک افک

مُّفۡرَطُوۡنَ ○ مُست ھنوکا تیان اَر۔ طرفاءِ خاخر نا۔ یعنے کُلّان مُست دوزخ تی ھنور۔ یا معنے :۔ زیادتی کرو کا تیان اَر۔ گناہت تی۔ یا معنے :۔ سُستی کرو کا تیان اَرر عبادت تی۔

تَاللّٰهِ اللہ تعالیٰ نا قسم! لَقَدۡ اَرۡسَلۡنَاۤ بیشک راھی کرن۔ رسول اِلٰۤى اُمَمٍ طرفاءِ اُمتا تا مِّنۡ قَبۡلِكَ مُست نغان یعنے حضور صلی اللہ علیہ وسلم ان۔ دُن کہ راھی کرن طرفاءِ دا اُمتک نا۔ فَزَيَّنَ گڑا زیبا کرے لَهُمُ اُفت کن الشَّيۡطٰنُ شیطان۔ اَعۡمَالَهُمۡ عملاتِ اُفتا۔ یعنے اُفتا گندہ غا عملاتِ دُن کہ شرک، و کفر، و تبیت دروغ تھرگننگ، و دُھل و ساز و خون ریزی و زنا و غیبت، ظلم، دُھوکہ بازی، شراب خوری و بد کاری ماتِ تون، دریا باری، و یتیم نا مال نا کننگ، سوت کننگ، رشوت کننگ، و بے دینی و پین قسم نا گناہ کننگ اُفت کن زیبا و جوان کرے، گڑا اُفک عمر تا ھندا گناھت تی لگد رفر۔ فَهُوَ گڑا ھمو شیطان وَلِيُّهُمُ دوستِ اُفتا۔ یعنے زیبا تا کہ اُفتا گندہ غا کار مات تی اُفتا مدت کرے الۡيَوۡمَ اینو۔ دُن کہ زیبا کرے مست نا قوم ات کن۔ وَلَهُمۡ وار اُفت کن۔ عَذَابٌ عذاب اس اَلِيۡمٌ ○ دردناک۔ یعنے بھاز سخت دے تی قیامت نا۔ وَمَاۤ اَنۡزَلۡنَا و نازل کتنن عَلَيۡكَ باتغاء نا۔ الۡكِتٰبَ کتاب اِلَّا مگر۔ نازل کرنن قرآن شریف۔ لِتُبَيِّنَ تاکہ بیان کیس لَهُمُ اُفت کن۔ یعنے انسانات کن الَّذِى ھمو۔ توحید اخۡتَلَفُوۡا اختلاف کرر۔ فِيۡهِ اوتی۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا توحید تی و اُنا صفات تی و تقدیر و قیامت و حساب کتاب تی و حکمات تی اُنا۔ تو نی حضور صلی اللہ علیہ وسلم اُفت اسلام نا برحق مننگ و توحید نا حقیقت بنفس۔ وَهُدًى و ھدایت اس اَر۔ یعنے قرآن مجید حق نا کسر نشان ایتک وَّرَحۡمَةً

دَرحمتس اَرے۔ لِقَوْمٍ وا سطِئَتے ہم قوم تا يُؤْمِنُونَ ○ ایمان ہترا۔ وَاللّٰهُ وا اللہ تعالیٰ
اَنْزَلَ تارال فرمائِف مِنَ السَّمَاءِ آسمانان مَاءً دیر فَاَحْيَا بِهِ گڑا زندہ
کرے ہمو دیرت۔ اللہ تعالیٰ الْاَرْضَ زمین بَعْدَ مَوْتِهَا پد کہنگان اُنا۔ یعنی دکال نا
سببان غیر آباد آس پھران پد خرسن و آباد مس۔ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ بیشک آندا اِتی۔ یعنی پھرنا
شف متنگ وبار تا زمینان خر سبیتا خر تنگ و تر کنگ تی لَاٰيَةً البتہ نشانیس اَرے لِقَوْمٍ
وا سطئتے قوم سنا يَّسْمَعُوْنَ ○ بنرا۔ وخف تورا۔ وفکر وسوچ کرا۔ گڑا اُفت یقین ع ۸ ۱۵ ۱۴
برکہ کہ قیامت ضرور بریک و انسانا تاکہ ضرور زندہ مرر، اندن کہ دا مُردہ غا زمین زندہ مس۔
وَاِنَّ وبیشک لَكُمْ اَرے نُمکن فِي الْاَنْعَامِ جانا ورات تی لَعِبْرَةً البتہ عبرت
نُسْقِيْكُمْ نوش ترفنہ نُم۔ یعنی کُنفنہ نُم انسانا تا مِمَّا ہموس فِيْ بُطُوْنِهٖ پھڈات تی
اُنا اَرے۔ یعنی ہمو جانا ورتا۔ وکُنفنہ نُم مِنْۢ بَيْنِ نیامان فَرْثٍ لداتا وَّدَمٍ
ودِ ترتا لَّبَنًا پروال خَالِصًا خاص۔ یعنی صاف۔ کہ نہ اُفت تی دِ ترکاوار اَرے نہ کہ للہ
ناگندا اَرے، دا انتا قدرت نا کمال حالانکہ دِ ترتیان ولداتیان اُد پیں اِکنہ۔ سَآئِغًا خوش گوار
اَرے۔ یعنی پہار آسانی آن گتان گدِ ر نگرا۔ لِّلشّٰرِبِيْنَ ○ نوش، یعنی کہش کرکات کن۔
حضرت بغوی رح پائک کہ جاور ہرا وقت ہی کنگ، آندا بیک اوجہنیک تی کارا پدان ہمو
خورت مرا، گڑا اوجھاک شف سلیرہ پرو الاک نیامتی مرا و دتک باتغان رہنگرہ
وگڑا اجغر زور تمک اُفتیاء گڑا تقسیم کیک اُفت اللہ تعالیٰ نا مرضی اَت پدان دتک رغت اَت
کارا و پروالاک ماء تی وخت تی برا وباقی اوجھاک اوجھینک تی تنا جاگہ غاء سلیرہ۔ (مع کلم ۳۵۲)

وَمِنْ ثَمَرٰتِ وکُنِفنہ تِو۔ میوہ غاتیان و شیرہ غاتیان النَّخِيْلِ پھاتا وَالْاَعْنَابِ
و انگورآتا تَتَّخِذُوْنَ ہلرہ۔ نُو اِنسانا کہ۔ مِنْهُ اُرہان۔ یعنی ہموہرا آسہ درخت نا
میوہ غاتیان سَكَرًا شراب۔ اِسلام نا شراب حلال اس، پدان ہمیشہ کن حرام مس۔
وَّرِزْقًا و رزق، یعنی کنوکہ حَسَنًا جوان۔ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ بیشک اندا ٹی
کہ اُفتا بیان مس، یعنی پُردال و ہلاءِ والوگراک لَاٰيَةً البتہ نشانیس اَرے۔ لِّقَوْمٍ
واسطئت ہم قوم نا يَّعْقِلُوْنَ ○ عقل والاتِ کِن۔ یعنی ہر کس کہ عقل اَرے اُ اللہ تعالیٰ نا
دا نشانیتِ سمجھک۔ وَاَوْحٰى و وحی کرے۔ یعنی الہام کرے، بت و شاغا اُستاتِ اُفتا رَبُّكَ
نارب اِلَى النَّحْلِ طرفاء شہد نا ہیلہ نا۔ اَنِ اتَّخِذِيْ دا کہ ہلبہ مِنَ الْجِبَالِ
مشتِ ٹی بُيُوْتًا اُرا۔ یعنی مشتِ ٹی جاگہ، کتام و کُن جوڑ کیرتِنکن۔ وَّ و اندُن ہلبہ
مِنَ الشَّجَرِ درخت ٹی۔ یعنی درختاتِ ٹی وَ و اندُن ہلبہ۔ یعنی جوڑ کرمہ مِمَّا يَعْرِشُوْنَ ○
ہمو دس چھت کرہ۔ یعنی چھتاتِ ٹی، بُرزیتِ ٹی تِنکن شہد نا جاگہ جوڑ کرے۔ اللہ تعالیٰ شہد نا
ہیلہ تِنا قدرتہ تعلیم تِس کہ اِنسانان یارتنکن جوان جاگہ تفہ و اُنا شہد نا اَسہ ذرہ آس ہم
نقصان مف۔ اِنسان یا اِیدا کہ اُتنا مالکہ نا حکوء نا بجا آوری ٹی شہد نا ہیلان ہم زیادہ مضبوط
و محکم مرے۔ ثُمَّ پدان۔ یعنی کُن نا تیار مننگان پد اِلہام نا ذریعہ اَتُ اُد پارن كُلِيْ کُن۔
نی شہد نا ہیلہ مِنْ كُلِّ ہر قسم نا الثَّمَرٰتِ میوہ غاتیان فَاسْلُكِيْ گرا اداخل
مر۔ یعنی ہن برک کرہ، یعنی آمد و رفت کرہ سُبُلَ کسر تِنتٹ رَبِّكِ ربّ نا تِنا۔ یعنی
* ہر اجاگہ غان کہ میوہ غاتیان کُنکس و لدّ ا وا پس ہمو کسر تِنتٹ تِنا شہد خانہ غاء یعنی کن آ ہرے۔

ذُلُلاً ط دا ران حال کہ تابعداری کروک۔ ربّ نا تنا حکم نا۔ تاکہ اندا شہد نا ھیلاتیان اِنسانا کہ عبرت و نصیحت حاصل کیر و اللہ تعالیٰ نا فرمانی برداری ئے کیر۔ انتے کہ اللہ تعالیٰ اُفت بہار عقل تسّنِ۔ يَخْرُجُ پیش تمّک مِنْ بُطُونِهَا پھدّان اُفتا۔ یعنے ھموھیلا تا شَرَابٌ شہد مُّخْتَلِفٌ مختلف اَرے۔ یعنے قسم قسم نا اَرے اَلْوَانُهٗ رنگاک اُفتا۔ یعنے پیھن، مون، پوشکن، خیسن، خرّن فِيهِ اودتی۔ یعنے شہد تی شِفَآءٌ شفا اَرے لِّلنَّاسِ ط بندغاتکن۔ یعنے اللہ تعالیٰ شفا اِتک بعضے بیماراتِ شہد نا ذریعہ اَٹ۔ حضرت ابوسعید خدری رض پائک کہ اسہ بندغس حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی بس عرض کرے کہ کنا ایلو نا پھد کائک، یعنے دست برے اَرے۔ حضور فرمائیف کہ اَدِ شہد کنف۔ چنانچہ اَدِ شہد کنف۔ پدان بس عرض کرے کہ اِی اَدِ شہد کنفُت، مگر زیادہ مس دست اُنا۔ حضور فرمائیف کنف اَدِ شہد۔ کنف اَدِ شہد دستاک تہ زیادہ مسُّر۔ ولدا بس عرض کرے حضور بتّر دستاک زیادہ مسُّر۔ فرمائیف حضور علیہ السلام کہ ولدا شہد اِتہ اَدِ، اللہ تعالیٰ راست فرمائفِن کہ اودتی شفا اَرے نا ایلو نا پھد دروغ تمّک۔ چنانچہ دا بندغ مست مِنکو دا را ایلم تنا شہد کنف، گرا اللہ تعالیٰ اُدجوڑ کرے۔ اِنَّ فِي ذٰلِكَ بیشک ھندا شہد نا تہ تی لَاٰيَةً البتہ نشانی اَرے لِّقَوْمٍ دا سطئت ھم قوم نا يَّتَفَكَّرُوْنَ ○ فکر کرہ۔ یعنے سوچ کرہ کہ شہد نا ھیلک امر جوڑ کرہ۔ دا را معلوم مرک کہ پین بہلو طاقت نا خواجہ اس اَرے کہ اُفتیان شہد جوڑ کرِنک، وَاللّٰهُ و اللہ تعالیٰ خَلَقَكُمْ پیدا کرے نُو۔ یعنے نما انسانا تا نام و نشان اَلو۔ ثُمَّ پدان يَتَوَفّٰىكُمْ وفات اِتک نُو۔ یعنے کھسفک نُو، بہاراتِ چھنگی تی، بہاراتِ درنائی تی و بہاراتِ پیری تی۔ وَمِنْكُمْ و گڑا اس نُو غان مَّنْ يُّرَدُّ ھموکس اَرے کہ واپس کننگک اِلٰٓى اَرْذَلِ ط فائے رزیلا۔

یعنی بھاز پیری آء۔ **اَلْعُمُرِ** عمر نا۔ یعنی حدّان زیادہ ضعیف منّگ نا عمر اء۔ **لِکَیْ لَا یَعْلَمَ**
تاکہ تپ **بَعْدَ عِلْمٍ** گڑس چائنگان۔ **شَیْئًا** ؕ ہچو گڑاس۔ یعنی اَنت گڑاس کہ مست چائسکہ دا
پیری تا وجہان ہموکُل ؔگیرام مررہ۔ حضرت عکرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پاریک کہ ہر کسس کہ قرآن مجید
خوانا و ہمیشہ تلاوت و وظیفہ کرے اُدُن مفک۔ **اِنَّ اللّٰهَ** بیشک اللہ تعالیٰ۔ **عَلِیْمٌ** داناے
یعنی چائک اَنداز لاء عمرا تا تنا حکمت۔ **قَدِیْرٌ** ۝ طاقتو راے۔ باتغاءِ ہرگڑا نا۔ وقتس ع ۹ ۵ ۱۵
ورنا تِ کھسفک و پیرِ نگاتِ زند لا مقرراء وقتسکان اِلک۔ دا کُل کاری ماک اُنا حکم نا مطابقت
مررہ۔ **وَاللّٰهُ** و اللہ تعالیٰ۔ **فَضَّلَ** مرتبہ تس یعنی عزت تس **بَعْضَكُمْ** گڑاس نما
عَلٰى بَعْضٍ باتغاءِ منت نا **فِی الرِّزْقِ** ۚ رزق تی۔ یعنی گڑاس نما دولت نا خواجہ و
غنی کرے، و گڑاس نما بادشاہ و نوجا تا مالک کرے۔ و منت نما فقیر و محتاج کرے۔ **فَمَا**
الَّذِیْنَ گڑا اَفس ہموکسّاک **فُضِّلُوْا** مرتبہ تننگان۔ مال و دولت تی **بِرَآدِّیْ**
ردّ کروک۔ یعنی ترُوک وچُوک **رِزْقِهِمْ** رزق تنا۔ ہموکہ اللہ تعالیٰ تسّنے اُفتے **عَلٰى مَا**
باتغاءِ ہم شخص نا **مَلَكَتْ** مالک مسّنو **اَیْمَانُهُمْ** دُوک اُفتا۔ کہ منتِ بھائیتہ ہلکنو
و اُفتا خواجہ غاک۔ نو خواجہ غاک دُن کپسہ کہ مال و دولت و بادشاہی ءِ تنا منتِ تی و تنا کیر
فَهُمْ گڑا اُفک **فِیْهِ** ہمو رزق تی **سَوَآءٌ** ؕ برابر مر۔ رزق و دولت تی اُفتے
توُن۔ بلکہ ہرگز دا گڑاءِ برداشت کپسہ۔ گڑا اللہ تعالیٰ امر دا گڑاءِ برداشت کیک کہ بتات
و پین غیر اللہ تے اُدا توُن برابر شریک کیرہ۔ بلکہ ہرگز برداشت کپک۔ مشرکاک پارہ کہ بتاک،
پیراک، بزرگاک، مرد لا غاک نفع و نقصان اِترہ۔ تو دُننگا عقیدہ لا شرک تی دا خل۔ اللہ تعالیٰ

ہر مسلمان نا شان کان بچفہ۔ آمین۔ **أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ** ایا اللہ تعالیٰ نا نعمتاتا **يَجْحَدُونَ** ○
انکار کیرہ۔ کہ اللہ تعالیٰ انسانا تیا بے حساب نعمت بخشانے۔ **وَاللَّهُ** و اللہ تعالیٰ **جَعَلَ** کرے
لَكُم نم کن **مِّنْ أَنفُسِكُمْ** نفساتیان نما۔ یعنی جنسان نما۔ **أَزْوَاجًا** زائیفہ۔
تا کہ عیش و آرامت زندگی نما گدرینگ۔ و اولاد نوکن خنے، و اسہ الون خاندانا تا سیالی مرے،
و اسہ الوا حال شریک مرے۔ **وَجَعَلَ** و کرے۔ اللہ تعالیٰ **لَكُم** نم کن۔ یعنی پیدا کرے نم کن
مِّنْ أَزْوَاجِكُم عیالاتیان نما۔ یعنی زائیفہ غاتیان نما **بَنِينَ** مار۔ **وَحَفَدَةً** و نواسہ
یعنی اولاد نا اولاد۔ **وَرَزَقَكُم** و رزق تس نم **مِّنَ الطَّيِّبَاتِ** پاکیزہ او انگاتیان۔
یعنی ہننو و مزہ دار و حلال و پاک رزق تس نے۔ **أَفَبِالْبَاطِلِ** ایا باطلا کہ اتیاء۔ یعنی
بتاتیا و غیر اللہ تیاء **يُؤْمِنُونَ** ایمان ہترہ۔ و افتیاء نفع و نقصان نا عقیدہ اء تخرہ۔
وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ و اللہ تعالیٰ نا نعمتاتا **هُمْ** اوفک **يَكْفُرُونَ** ○ انکار کیرہ۔ یعنی
اللہ تعالیٰ نا ترو کا نعمتاتا بارہ آ ہت پارہ کہ دا نعمتاتے نن فلان بت یا فلان بزرگ یا پیر تسنے۔
دنکہ کسس تا مار مس تو گڑا اینہ کہ غوث بخش، پیر بخش تخرہ، پارہ کہ دا مارنن غاء غوث
بخشانے یا فلان پیر تسنے۔ حضرت قتادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ اللہ تعالیٰ فرمائنے آرکسس
نم غان کہ تنا مہ تنا عیال تون ہم بستر او مننگ ٹی شریک کے۔ بالکل داہیت برداشت کپک
گڑا امر اللہ تعالیٰ نا ترو کا رزق پیدا ات کن، بزرگات کن و بتات کن منزہ۔ بیشک اللہ تعالیٰ
بندہ ء قیامت نا دے پائک کہ ایا برام تتوٹرے؟ دعزات تتوٹرے، ایا ہلیت و ہجات نا تا بعدا
کتوٹ؟ ونے مضبوط و پہرہ کتوٹ؟۔ (ابن کثیر ج۲ ص۵۸۴)۔ **وَيَعْبُدُونَ** و عبادت کیرہ۔

مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ بغیرِ اللہ تعالیٰ غان مَا لَا يَمْلِكُ ہم کس ساکہ مالک مفک لَهُمْ اُفتِ کن
رِزْقًا رزق نا مِّنَ السَّمٰوٰتِ طرفان آسمانا تا۔ یعنی پھر، برف و تروکرہ کیر۔ وَالْاَرْضِ
و نہ زمینان۔ یعنی فصل، باغ و دیرو پین گڑا اپید اکننگ کیرہ۔ شَيْئًا گڑاس وَّلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ (ج)
و طاقت تخپسہ۔ یعنی مشرکاک ہموفتا عبادت کیرہ کہ نہ آسمانان پھرس شف کننگ کیرہ و نہ زمینان
گڑاس ترکفنگ کیرہ، ہچو گڑاس کننگ کپسہ۔ فَلَا تَضْرِبُوْا گڑا بیان کپبو۔ لِلّٰهِ اللہ تعالیٰ کن
الْاَمْثَالَ ط مثال۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا ذات تون و کارما تون و صفتاتا تون کس شریک کپبو۔
اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ يَعْلَمُ چائک ہر ہر ذرہ نے وَاَنْتُمْ و نم انسانا تاک لَا تَعْلَمُوْنَ ○
تپرہ۔ حقیقت ہچو گڑاسے۔ داکان مستی اللہ تعالیٰ تینا طاقت و قدرت و توحید یعنی اسٹ نا دلیل
بیان فرمائفک۔ چنانچہ ارشاد اے ضَرَبَ اللّٰهُ بیان فرمائنے اللہ تعالیٰ مَثَلًا مثالس۔
ذات کن تینا و عبادت کن غیر اللہ تا، امثال دادے کہ عَبْدًا اسہ مئس مَّمْلُوْكًا زرخر۔
کہ ملکیت تی اسہ خانوادہ نا و آزادہ بندغ سِنا۔ لَا يَقْدِرُ طاقت اف۔ اد یعنی ہمو مڑ۔
عَلٰى شَيْءٍ یا تغاء ہچو گڑاس تا۔ یعنی نہ برامنا، نہ تجارت نا، نہ تس ہل نا، نہ بخشش نا، نہ
پین اختیار ارادہ، بلکہ اونا خواجہ نا تینا مالس حساب مرکہ مالک اد بہالے۔ وَمَنْ وهو
کسس کہ رَّزَقْنٰهُ رزق تسن اد۔ ہمو آزاد اینا بندغ مِنَّا طرفان تینا رِزْقًا رزقس
حَسَنًا جوانو۔ کہ خانوادہ نا و آزاد و مال نا خواجہ فَهُوَ پدان ہمو شخص يُنْفِقُ
خرچ کیک مِنْهُ ہمو مالان سِرًّا اندھریکا۔ وَّجَهْرًا ط و پہاشی کا۔ یعنی
ہمو مڑ کہ عاجز و ہر گڑا کن تینا خواجہ نا محتاج هَلْ يَسْتَوٗنَ ط ایا برابر مننگ کرہ کہ ؟

یعنی خواجہ کہ اُدھر گہ انا اختیار و طاقت اَرے ومرکہ ھرگہ اِرٹ تنا آقا و مالک نا محتاج اُرے تنا خواجہ
نا عزت و مرتبہ ودرجہ ٹی برابر مننگ کیک؟ بالکل برابر مننگ کپک۔ انداخ بتاکہ پیراک
و بزرگاک، و غوثاک، و قطباک، و اولیاک، و انبیاک، و سیّداک، و فقیراک، و عالماک، و ملاک،
و قریشاک، و جناک، و بادشاھک، و نرینہ غاک، و نیاڑیک، و قبراک، و جادوگراک، و صاحباک، و دے،
و توب، و استاک، و آسماناک، و زمین، و افتا پاشندہ غاک، دا کُل اللہ تعالیٰ نا مخلوق و خدمت گر
و محتاج اَرے، افتیان است عبادت نا حقدار اَف۔ کہ افتا عبادت کننگ ئد یا افتے کن درشی
و منت و ٹک و چنڈہ سالانہ یا ماھوار، یا مال تیان یا فصلاتیان یا پوشاک شیرینی تیان مقرر
کننگ ئد۔ مگر اللہ تعالیٰ نا ذات کہ اُسیٔ اکرک و مالک و ہرہی ترک و طاقت و حکمت نا خواجہ
و چاؤک و خنوک و بنوک، اُد عبادت نا حقدار اے۔ و تعریف، ثنا و صفت نا لائق اُتا پاکنگا ذات۔
و باقی اللہ تعالیٰ نا نبیک، و بزرگاک و عالماک حق پارہ کہ غوث و قطباک و پین اللہ تعالیٰ نا نیکنگا
بندہ غاک اطاعت و فرمان برداری نا حقدار اَرے، کہ انت ہیس کہ اُو اللہ تعالیٰ و اونا رسول نا حکم نا
مطابقت پارہ افتیا عمل کیرو افتے اللہ تعالیٰ نا طرفان برحق چارہ، و نبیتیاء اللہ تعالیٰ نا ایمان ھترو
افتا نقش قدم ٹی زندگی کیرو افتے اللہ تعالیٰ نا مخلوق سمجھرہ، و افتان پارہ کارہ یارہ و تجارت
و سانگ و برام و معاملہ غاتٹی افتا صورت اختیار کیر۔ تو دنگا قسم نا عزت و احترام مسلماناتیا
فرض۔ کہ افتیان پارہ دنیاٹی زندگی کیرو فرمان برداری اللہ تعالیٰ نا دے۔ **اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ** ط
تمام تعریف ثابت اَرے اللہ تعالیٰ کن۔ کہ اُخواجہ و جلے پرکوا و عبادت نا حقدار اے۔ **بَلْ اَکْثَرُھُمْ**
بلکہ اکثر افتا یعنی مشرکاتا یا عام انساناتا۔ **لَا یَعْلَمُوْنَ** ○ پہ مفسہ۔ کہ عبادت نا

حقدا ر الٰہ و غیر حقدا ر تا عبادت کرہ۔ اللہ تعالیٰ تینا توحید نا ثبوت و عبادت نا حقدار مننگ کن

اندن مثہ مثال بیان فرمائیفن کہ انسان فرور منوئی مرکے۔ قطع نظر دنیا تا پیدا منیگان کہ اُفتا

مالک اللہ تعالیٰ نا ذات۔ او لیکو مثال۔ علیٰ ما ملکت و الا۔ ارٹ مثال عبدا مملوکا و الا۔

مسٹ میکو مثال۔ وَضَرَبَ اللّٰهُ و بیان فرمائیفن اللہ تعالیٰ مَثَلًا مثالس رَّجُلَيْنِ

ارا تربیتہ نا۔ اَحَدُهُمَآ اسٹ ہموار تان اَبْكَمُ گنگ۔ کہ سمجھپک و ہیت کننگ کپک۔

لَا يَقْدِرُ قادر مفک۔ یعنی طاقت اف عَلٰى شَيْءٍ یا تغاء ہچو گڑاسنا۔ یعنے ہچو گڑا اس نا حقیقت و

مطلب سمجھنگ کپک۔ وَّهُوَ و حالا تکہ ہمو۔ گنگا بندغ كَلٌّ بارس۔ غم نا عَلٰى مَوْلٰىهُ

یا تغاء خواجہ نا تینا۔ اَيْنَمَا ہر انگی۔ کہ يُوَجِّهْهُّ مون اتہ اد۔ خواجہ تن کاروبار

لَا يَاْتِ بفک ہمو مُہ بِخَيْرٍ خیر سٹون۔ یعنے کامیاب واپس بفک و ہچو مقصد س حاصل

کننگ کپک۔ هَلْ يَسْتَوِيْ ایا برابر مرکے هُوَ اندا گنگ وَمَنْ و ہمو شخص کہ

يَّاْمُرُ حکم کیک بِالْعَدْلِ عدالت۔ یعنے انصاف نا ہیت و تران کیک۔ وَهُوَ و ہمو شخص

عَلٰى صِرَاطٍ ار یا تغاء کسہ نا۔ مُّسْتَقِيْمٍ ۝ راستنگا دا مثال اللہ تعالیٰ تینا ع

ذات کن بیان فرمائیفے۔ یعنے تن مثالت انصاف کرکا نا، و غیر اللہ تن مثالت گنگ نا فرمائیفے۔

بھاز اک پارہ کہ دا مثال مسلمان و کافر کن بیان کرہ۔ عبد اللہ ابن جریرؒ پایک کہ حضرت عبد اللہ

ما عباسؓ نا پارکہ دا آیات نا ارا مس حق تی قریشی سنا و اُنامہ نا۔ واللہ اعلم بالصواب۔

وَلِلّٰهِ و ارا اللہ تعالیٰ کن غَيْبُ اندہ ہراگڑاک السَّمٰوٰتِ آسمانات تی ارا

وَالْاَرْضِ و زمین تی۔ علم غیب یعنے اندہ ہراگڑا اتنپاک اللہ تعالیٰ آرہ پین کس

رِتیک۔ دا بحث سورۃ جن تی اِنشاءَ اللہ مرئ۔ **وَمَآ اَمْرُ** وا ف حکم **السَّاعَةِ** قیامت نا۔ یعنی

جلد مننگ و آسان مننگ اُنا **اِلَّا كَلَمْحِ** مگہ دُن کہ خلنگ **الْبَصَرِ** خن نا **اَوْهُوَ اَقْرَبُ**

بلکہ اُوراں زیادہ لا زوت مرک۔ یعنی ہراوقت کہ اللہ تعالیٰ نا منشاء مس قیامت نا قائم کننگ نا تو

اندن زو قائم مرک دُن کہ کسس خن ترّ کننگ تی وقت تگ بلکہ اُوراں ہم کم وقت تی قائم مرک۔

اِنَّ اللّٰهَ بیشک اللہ تعالیٰ **عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ** باتغاء ہر گہ انا **قَدِيْرٌ** ○ طاقت تخک۔

یعنی دُن کہ دُنیاء پیدا کننگ نا اُد طاقت اس، اندن اُد دا طاقت ہم ایرک اسے پاس تی دُنیاء

نیست و نابود کے۔ **شانِ نزول** :- کافراک بیام کرہ کہ پاررہ کہ قیامت انتے دا خس ہرکہ بفک۔

چنانچہ اُفتا بیام کننگ نا جواب تی دا آیات نازل مس **وَاللّٰهُ** واللہ تعالیٰ۔ ہمو طاقت نا

خواجہ **اَخْرَجَكُمْ** پشن کرہ نم۔ یعنی پیدا کرے نم انسانات **مِّنْۢ بُطُوْنِ** پھٹ اتیان۔

اُمَّهٰتِكُمْ لمہ غاتا نما **لَا تَعْلَمُوْنَ** تتورہ کہ **شَيْـًٔا** ہچو گہ اس۔ یعنی بے سمجھ

اسُرے۔ **وَجَعَلَ** و کرے۔ اللہ تعالیٰ **لَكُمُ** نم کن **السَّمْعَ** بننگ۔ یعنی خف تا کہ بنزو تنا

مقصدات دُنیا و آخرت نا قرآن پاکان خف توبرے، حلال و حرام نا، حق و باطل نا، توحید و

شرک نا فرق سمجھرے، مُست نا ایماندارا تا و بے ایمانا تا قصہ غاتِ بنز عبرت و نصیحت حاصل

کبرے، و قیامت تی دا عذر پیش کپرہ کہ نن خف متن نن حق نا ہیتاتِ بن تنن۔ **وَ** و کرے اللہ تعالیٰ نم کن

الْاَبْصَارَ خن۔ تا کہ خنز و دُنیا نا وجودان، و ہلّا چلّان و مُست نا تباہ مروکا قوماتا

تباہ مروکا جاگہ غاتیان عبرت و سبق حاصل کبرے۔ و قرآن پاک نا جواہرا آیاتاتِ خوانزو تنا

دُنیا و آخرت تا ہرا ہرا مقصدات حاصل کبرے، و قیامت تی تنا کہ ہوریتا عذر پیش کپرے۔ **وَ**

وکرہ اللہ تعالیٰ نُوکن الْاَفْئِدَةَ اُست۔ کہ سمجھ و پتوکا و خنوکا کہ اِت و مُست نا واقعہ

غات ودا اسہ نا و برُکا تا، قیامتسکان یاد تورہ وقیامت تی عذرہ بے یاداشتی نا پیش کپرہ کہ نِن

اُست متن کہ نن اَسہ کہ اس یادتورہ نہ و نصیحت حاصل کرنہ۔ تو اَندُ نا عذرہ اتا دفع کننگ کن

دا نعمتات نُوغاء بخشان۔ لَعَلَّكُمْ تاکہ نُو تَشْكُرُونَ ○ شکر کرہ۔ واللہ تعالیٰ نا نعمتاتا

نُوغاء بخشانِ اُفتا شکرہ ادا کرہ۔ اَلَمْ يَرَوْا ایا ھُرپسہ۔ اِنسانک اِلَى الطَّيْرِ طرفاء چکاتا

مُسَخَّرٰتٍ تابعدارہ فِي جَوِّ نیامرتی۔ وھواتی اِرہ السَّمَاءِ آسمان نا۔ و زمین نا۔

حضرت بغوی رحمہ روایت کیک حضرت کعب الاحبارہ ان کہ چکاک برزا دوانزدہ میلسکان بال

کننگ کیرہ، اُکان زیادہ کننگ کپسہ۔ مَا يُمْسِكُهُنَّ تو پک اُفت۔ یعنی چکات ھواتی

ہچو کسس اِلَّا اللّٰهُ بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی اللہ تعالیٰ اُفتنا قدرت کاملہ اٹ ھوا

تی تورہ کہ باوجود کبینی نا زمیناء شف تو پسہ۔ اِنَّ بیشک فِي ذٰلِكَ داتی۔

یعنی تابعداری تی چکاتا کہ ھواتی حفاظتٹ تورکہ اِرہ لَاٰيٰتٍ البتہ نشانیک اِرہ لِقَوْمٍ واسطہ

ہم قوم ناکہ يُؤْمِنُونَ ○ ایمان ھترہ۔ یعنی ایمان داراک دُنگا نشانی تیان فائدہ

ھرفرہ۔ وَاللّٰهُ واللہ تعالیٰ جَعَلَ کرہ لَكُمْ نُوکن۔ اِنساناتکن مِّنْۢ

بُيُوتِكُمْ اُراتِ تی نُما۔ کہ خل نا و مش نا۔ سَكَنًا آرام نا جاگہ۔ کہ تسلی اٹ اُفت تی

رہنگرہ، ہچو خوف و خطرہ اس نُو بفک نیخ نا نہ باسنی نا۔ وَّجَعَلَ وکرہ۔ اللہ تعالیٰ لَكُمْ

نُوکن۔ اِنسانات کن مِّنْ جُلُوْدِ سلتیان الْاَنْعَامِ جانا وراتا بُيُوْتًا اُرا۔ یعنی

اَندا جاناوراتا سلتیان خیمہ، تنبو، گدان اُفتا سلتیان و کھاس تیان ودر شماتیان جوڑ کرہ۔

تَسْتَخِفُّوْنَهَا سُبک سِجھِرا اُنت۔ ہرِنگ تِخنگ ٹی۔ یَوْمَ رِدءِ تی ظَعْنِکُمْ ہنپنگ نا تِنا۔
یعنے وَختس ہنپرِ جاگہ اَس کارِ تو گدا ناک و تنبوک وخیمہ غاک۔ ہنپ لِا تی سُبک معلوم مرِرہ
نُو۔ وَیَوْمَ رِدءِ تی اِقَامَتِکُمْ رہائِش نا نُما۔ یعنے جاگہ غاتِنا مرِ ہم نُوکن سُبک اِرہ
ہموُ اُرا ک و گدا ناک تیا مرِرہ۔ وَمِنْ اَصْوَافِهَا کھاس تیان اُفتا۔ یعنے مِیلھ تا وَاَوْبَارِهَا
وُ بتا تیان اُفتا۔ یعنے کھاس تیان ھچّا تا۔ وَاَشْعَارِهَا آ ودرہ سّما تیان اُفتا یعنے ہیتنا۔ اَثَاثًا
سامان اُرا تا۔ دُن کہ فرش، چیرِ ج، غالی ء، کونتہ، شُفی ء، تورہ ء، گوالہ ء، تنگ،
گہرک، توشہ دانِ، وپین بھا گرا اُفتیان جو مرِرہ۔ وَّمَتَاعًا و سامانِ تجارت نا۔ ہموُ
کھاس درہ سّما تیان تیا رکِر۔ اِلٰى حِيْنٍ ○ مُقرّرو وَختس اِسکان۔ یعنے ہراد وختسکان کہ اللہ تعالٰی نا
مَنشاء مرِ ہموگراتِ نُم تون ہِلہ۔ وَاللّٰهُ و اَللہ تعالٰی جَعَلَ کرِ لَكُمْ نُوکن
مِّمَّا خَلَقَ ہمودس پیدا کرِ۔ دُن کہ درخت، مش، مکان، وپین بُرز نگا گرا تیان
ظِلٰلًا سِخا۔ تاکہ دِء نا باسِن تی اُفتا سِخاتِ تی تولِر۔ وَّجَعَلَ و کرِ۔ اَللہ تعالٰی لَكُمْ
نُوکن مِّنَ الْجِبَالِ مشت تی اَكْنَانًا کھوتا۔ یعنے جاگہ رہنگ ناکہ اُفت تی تِنت
رہنگِر ومالت تِنا ہم تفِر۔ وَّجَعَلَ و کرِ لَكُمْ نُوکن۔ اِنسا نات کن۔ سَرَابِيْلَ
کوس۔ یعنے قمیص پنبہ نا، وکھاس نا، ودسک نا وآبریشم نا و تبات نا وشال نا۔ تَقِيْكُمُ بچفِر تِن
الْحَرَّ باسِن آن۔ وَسَرَابِيْلَ وکرِ کوس۔ آھن نا وآبریشم نا وپین گرا تا تَقِيْكُمْ
بچفِر تِن بَاْسَكُمْ جنگ تی تِنا۔ سلاح تیان دُشمنا تا۔ كَذٰلِكَ اندن کہ تمام
کرِ نعمتاتِ تِنا باتغاء نُما انسا نا تا يُتِمُّ تمام کیک نِعْمَتَهٗ نعمتِ تِنا۔ یعنے اِحسانات تِنا

عَلَیۡکُمۡ باتغاء نما۔ یعنی کُل نعمتاتا بھلا نعمت دا دکہ پیغمبر علیہ السلام و قرآن پاک و دینِ
اسلام و تینا توحید نا سمجھ نما مسلما نا تیاء بخشا و اُفتا فرمان بردار تیا تو توفیق تس۔ لَعَلَّکُمۡ
تاکہ نُما انسانا تاک تُسۡلِمُوۡنَ ○ تسلیم کیر۔ یعنی منّر و ایمان ھترر و مسلمان مریرو او نا نعمتاتا
شکر اداکیر۔ حضرت عطاء خراسانی پائک کہ اللہ جل شانہ قرآن مجید نازل فرمائیک اُفتا
سمجھنگ نا اندازہ اَت، تاکہ اخلاصت یعنی سچائی اَت اُتا عبادت کیرو او نا نعمتات و احسانات
دا ر وار یاد کیر۔ فَاِنۡ تَوَلَّوۡا گڑا اگر مون ھرسار۔ یعنی منتوس، و مسلمان متوس و اللہ تعالیٰ
حُکمو قبول کتوس فَاِنَّمَا سواء دا اِدان اَف عَلَیۡکَ باتغاء نا۔ یعنی ذمہ غاء نا رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نا الۡبَلٰغُ رسفنگ الۡمُبِیۡنُ ○ پھاشان پھاش۔ یعنی نا کار صرف اللہ تعالیٰ
و قرآن حکیمو نا حُکمو پھاشان پھاش و بغیر خوف و خطرہ غان اُفت بنفنگ۔ تاکہ او قیامت تی
دا پھانہ پیش کپس کہ تِن دُنیا تی نا اللہ جل شانہ نا حُکمو بنفت تِن۔ یَعۡرِفُوۡنَ چارہ۔ انسانا ک۔
نِعۡمَتَ اللّٰهِ نعمت اللہ تعالیٰ نا یعنی اللہ تعالیٰ نا احسانات کہ اوفتا خنتا مون غانت ثُمَّ پدان۔
یُنۡکِرُوۡنَهَا انکار کرہ اُفتا۔ کہ عبادت بتاتا و غیر اللہ تا کیرہ۔ وَاَکۡثَرُهُمُ و بھاز اک اُفتا۔
یعنی انسانا تا۔ الۡکٰفِرُوۡنَ ○ انکار کیرہ۔ اللہ تعالیٰ نا نعمتاتا و شکر اداکپسہ۔ وَیَوۡمَ ع ۷
وھمو دے نَبۡعَثُ بش کرن۔ یعنی یاد کہ و اُفت خلیف اے حضور علیہ السلام! ھمو دکہ بش
کرن و حاضر کرن مِنۡ کُلِّ ھر ھر اُمَّةٍ جماعتان۔ یعنی اُمتان شَهِیۡدًا شاھد۔
یعنی گواہ۔ یعنی ھر اُمت نا رسول تینا اُمت نا ریھاء شاھدی اتوء کہ تن نا یعنی اللہ تعالیٰ نا احکامات
اُفت رسفنہ۔ ثُمَّ پدان لَا یُؤۡذَنُ اجازت تِتنگ پک۔ عذر پیش کتنگ کن لِلَّذِیۡنَ

ھموبندغاتے۔ کہ کَفَرُوْا۔ اِنکارکرینو۔ یعنی اللہ جل شانہٗ نا حکومتنو۔ وَلَاھُمْ وَ اَفَس اُفک۔
یُسْتَعْتَبُوْنَ ○ طلب کرہ ک توبہ نا۔ یعنی طلب توبہ نا کننگ کپّسہ۔ کہ توبہ کیر، تاکہ گناھک
اُفتا معاف مرر و اللہ تعالیٰ نا رضامندی اُفتے نصیب مر۔ و عذاب مفس۔ بلکہ ضرور عذاب
مرکفر کننگ ناسببان۔ وَاِذَا رَاٰ وھراوقت خنا اَلَّذِیْنَ ھموکسّاک۔ ظَلَمُوا
ظلم کرینو الْعَذَابَ عذاب۔ دوزخ نا فَلَا یُخَفَّفُ گڑا سبک کننگ پک۔
عَنْهُمْ اُفتیان۔ عذاب دوزخ ٹی داخل مننگان پد وَلَا ھُمْ واُفس اُفک یُنْظَرُوْنَ ○
مہلت تننگر۔ یعنی پدان اُفتے مہلت سنگوف تاکہ توبہ کیروآیندہ گناہ کپس وَاِذَا رَاٰ
وھراوقت خنا اَلَّذِیْنَ ھموبندغاک کہ اَشْرَکُوْا شرک کرینو۔ شُرَکَآءَھُمْ
شریکاتِ تنا۔ یعنی بتاتِ، پیراتِ، بزرگاتِ، گڑا انسانات وجنات قَالُوْا پارہ رَبَّنَا
ھٰٓؤُلَآءِ داکسّاک شُرَکَآؤُنَا شریکاک نا اَلَّذِیْنَ ھموکہ کُنَّا اسُن۔
نَدْعُوْا توار کرینہ۔ یعنی بتاتِ وغیراللہ ے تینا نفع و نقصان نا وختا مِنْ دُوْنِکَ ج
بغیر نان۔ یعنی نے اللہ تعالیٰ ئے توار کتّونہ بلکہ دابتاتِ وپیر و بزرگاتِ توار کرینہ، نفع و
نقصان اُفتیان سمجھانہ، اُفتا فرمان برداری کرینہ و اُفتے کن منشت متّانہ و اُفتیان خلیسنہ۔
فَاَلْقَوْا گڑا ایترہ۔ یعنی شاغرہ بتاک و مرشداک اُفتا اِلَیْهِمُ طرفا اُفتا۔ یعنی باتھنا
اُفتا الْقَوْلَ ھیت۔ یعنی اللہ تعالیٰ بتاتِ و غیراللہ ے ھیت کرفوء، گڑا انداتیاک پارہ
اِنَّكُمْ بیشک نُم لَكٰذِبُوْنَ ○ ع البتہ دروغ تھہر۔ یعنی نن نم پاتنن کہ نن
اللہ تعالیٰ ناشریکاکن، بلکہ نُم تینت گمراہ اسر تنا عبادت کرر۔ وَاَلْقَوْا و ایترہ۔

یعنی ہموکسّاک کہ کفر و شرک کرینو اِلی اللہ طرفاءِ اللہ تعالیٰ نا۔ یومئذ اینو نا دے۔
یعنی قیامت نا دے۔ نِ السلم تسلیم کننگ۔ یعنی منّور حکم اللہ تعالیٰ نا۔ گڑاس ہمراں کہ تکبّر
کرسُر دنیاٹی۔ اینو منّور و قبول کرر فرمان اللہ تعالیٰ نا۔ وضلّ و گوس۔ یعنی
ضایع و باطل مس عنہم افتیان ما کانوا ہمودس اسُر یفترون ○ تینا
دروغ جوڑ کریرہ۔ یعنی دا دروغ جوڑ کرد کہ بُتاک و بزرگاک و پیراک باطلانا کن قیامت ٹی
سفارش کرر تینِ عذاباتیان بچفور۔ الذین ہموکسّاک کفروا کفر کرینو وصدّوا
و بند کرینو۔ یعنی منع کرینو انساناتِ عن سبیل اللہ کسران اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی ایمان
ہتنگان و اسلام نا خدمت کننگان بندغاتِ منع کریرہ۔ زدنٰہم زیادہ کنہ افتکن عذابا
عذاب۔ عوض ٹی منع کننگ نا افتا بندغاتِ کسران اللہ تعالیٰ نا۔ فوق باتغاء۔
العذاب عذاب نا۔ انتے کہ کفر نا سببان عذاب نا حقدار اسُر۔ حضرت براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ
پاٹک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمائیفہ کہ تیل ارکہ افتا دنتاک بھلا بھلا مچھا تا خاست۔
و حضرت سعید مار جبیرؒ نا پاٹک کہ دوزخ نا دوشہ غاک مچھا تا کچھہ تنو و تیلاک مثالت خچر نا اِرا
اگہ دنگ خل است افتا تو خنک "اثر حمتہا" نا ہر نا افتا چھل سال نا مزلاء۔ و حضرت ابن عباسؓ
و حضرت مقاتلؓ پارنو کہ دوزخ ٹی پنچ جومس نا، یعنی پنچ دنا دیرم کہ مثالت خاخر نا
وہیلا، یعنی برورہ کیرغان عرش نا "یعلی یوت"۔ عذاب کننگرہ افتا مست ٹی مقدار اہٹ نن تا
وار اہٹ ٹی مقدار اہٹ دے تا۔ و پشن مرہ خاخرتیان طرفاء نا مہریرتا۔ رہ مہریر دوزخ نا ۳۹۳
ٹولاں سردنگا جاگہ ناپن) ولدا ایخان طرفاء خاخر نا بدلفرہ افت۔ (روایت کرے احادیث مظہری)

عذاب اُفتِ مرےک بِمَا كَانُوا سببت ہمنا کہ اسُّر۔ يُفْسِدُونَ ○ فساد کرہ رہ۔

دُنیاٹی۔ یعنی کفر و پین بھلو گناہ کرہ رہ۔ وَيَوْمَ وہیم دے نَبْعَثُ بش کرہن فِي كُلِّ

ہر ہر أُمَّةٍ جماعت ٹی۔ یعنی ہر ہر اُمّت کن شَهِيدًا گواہ عَلَيْهِمْ باتغاءِ اُفتا۔

مِّنْ أَنفُسِهِمْ نفسا تیان اُفتا۔ یعنی اُفتا جنسان کہ انبیاء علیہم السلام مارک۔ ہر نبی تنا اُمّت نا باتغاءِ

گواہ مرےک۔ و مشرکا و گناھگار اُمّتاکہ عذابا تا خوفان اِتکار کر منوّفس کہ نن غاءِ نبی بتنو،

نن توحیدان و اسلام نا حقیقتان معلوم متانُ، تو رسولا تا شاہدی ءِ متوکس۔ گڑا اُو رسولا

بیان نا تصدیق کن حضور علیہ السلام پیش کننگک۔ چنانچہ ارشادا رہ وَجِئْنَا وھترن بِكَ

ن، رسولِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم شَهِيدًا شاہد عَلَىٰ باتغاءِ هَٰؤُلَاءِ ط دا افتا۔ یعنی نبیتا

و افتا اُمّتا تا۔ کہ نبیک حکو اللہ تعالیٰ نا تنا تنا اُمّتات رسِفنو۔ دا نبیتا ہیت راستِ۔ انتے کہ

دا ہیتِ اللہ تعالیٰ تنا نبی حضرت محمّد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم قرآن نا ذریعہ آتٕ معلوم کرہن، نہ کہ

علمِ غیب تا ذریعہ آتٕ داگوا ہی ءِ اتو ءِ۔ وَنَزَّلْنَا و نازل کرہن عَلَيْكَ باتغاءِ نا الْكِتَابَ

قرآن مجید تِبْيَانًا نا درااحال کہ بیان کرہ ک۔ وظاہر کرہ کہ لِّكُلِّ شَيْءٍ دا سلیٹ ہر ہر گڑانا۔

وَهُدًى و ہدایتس۔ گمرا ہی آن۔ وَرَحْمَةً و رحمتس۔ تمام افتا تیان۔ وَبُشْرَىٰ

و خوشخبری ترکہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا دیدار و رضامندی نا و جنّت نا و دوزخا تیان نجات نا و پیغمبرا تا ملاقات نا

ع ۱۲/۶/۱۸ لِلْمُسْلِمِينَ ○ ع دا سلیٹ مسلما نا تا۔ یعنی قرآن پاک ایماندارات خوش خبری اِتک کامیابی نا۔

(الحمد للہ جعلنا من المسلمین و لا سیّما من اُمّة محمّد صلی اللہ علیہ وسلم۔ علیہ تحیّة والسلام بعدد علمہ)۔

إِنَّ اللَّهَ بیشک اللہ تعالیٰ يَأْمُرُ حکو ئیک بِالْعَدْلِ عدل نا۔ یعنی انصاف کننگ نا

نیا مرتی فیصلہ غاتا وحقاتا۔ مثلاً تناعزیز سنا وبیگانہ سنا نیامرتی جھگڑہ اس مس تو منصف وفیصلہ کرہ کا نیامرتی اُفتا انصافت فیصلہ کِ، اگرچہ اِلو فریق کافرس وگنگس ومنس و نیارئیس وچھناس وگنوکس ودشمنس ومسافرس وبادشاہس وتناعزیزس وامیرس ومالدارس وفقیرس مر۔ ونیامرتی نیارہی وعیالاتا واولاداتا والوحقداراتا ہم انصافکِ۔ یعنے حقاتِ برابر تقسیم وادائکِ وہچو فریق سناحقاتِ نقصان تِف، وتنکن چھارکِ وغیرہ مقرر کپ۔ و قرآنِ پاک نا مطابقت فیصلہ کِ۔ اگہ فیصلہ کرہ کاتنت فیصلہ تتو کہ عالماتیان ہرفہ۔ و

و اندن حکم کیک اللہ تعالیٰ **وَالۡاِحۡسَانِ** و نیکی کننگ نا۔ یعنے اللہ تعالیٰ نا مخلوق تون نیکی کِ بلا قصوران ہچو کسس تکلیف نف، وکسس تون بدی کپ۔ محتاجات تون، علماء کرامات تون و طالب علمات تون وضعیفات تون جوانی اٹ پیش بر۔ نیارہتا حقاتِ ادائکِ۔ ومال وجاناوراتِ تون احسان زیادہ کِ۔ ملاسات دیر و بینگنات خوراک و لوچنگاتِ پوشاک و بیماراتِ دوائی ومحتاجاتِ قرض و پین قسم نا نیکی کِ۔ حضرت مقاتلؒ پائک کہ "العدل" توحید پارہ۔ "والاحسان" بندغاتیان معافیءِ" پارہ۔

واندن حکم کیک اللہ تعالیٰ **وَاِيۡتَآئِ** و تننگ۔ مدت **ذِى الۡقُرۡبٰى** سیالاتِ۔ یعنے سیالاتے ہمدردی کِ **وَيَنۡهٰى** ومنع کیک۔ اللہ تعالیٰ **عَنِ الۡفَحۡشَآءِ** بے حیائی آ کاریتیان۔ دن کہ زنا۔ **وَالۡمُنۡكَرِ** وگندہ غا عملاتیان۔ دن کہ سارہ اک وبدعتاک۔ **وَالۡبَغۡىِ‌ۚ** وظلمان۔ یعنے ظلم کننگان منع فرمائفک۔ حضرت عبداللہ مار مسعودؓ تا پائک کہ تمام قرآن تی اندا آیات جامع آیاتس۔ یعنے انسان جوانگا عملاتا تعلیم اتک تاکہ اندا عملاتا کننگٹ عادل ومحسن و نیکوکار شمار مر، دنیا

وَ آخرت ٹی اَجر وَ ثواب حاصل کے۔ وبدنگا عملاتیان رِتن پرھیزکے تاکہ دُنیا و آخرت نا عذابا تیان
نجات وخلاصی حاصل کے۔ **یَعِظُکُمْ** وَعظ کیک نُمے نیکی وَ عدل نا وَ منع کیک نُمے بے حیائی وَ
گندہ انگا کارم تیان۔ **لَعَلَّکُمْ** تاکہ نُمے **تَذَکَّرُوْنَ** ○ نصیحت حاصل کرے۔ خواجہ تفسیر
بیضاوی نا پایک کہ اگہ نازل متوکہ قرآن مجید بغیر ای آیت آن یقینٌ راست مسئلہ باتغاءِ قرآن نا
اِنَّہٗ تِبْیَانٌ لِّکُلِّ شَیْءٍ وَّ ھُدًی وَّ رَحْمَۃً وَّ بُشْرٰی لِلْمُسْلِمِیْنَ ہ و حضرت عکرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ
پائک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اَندا آیات خوانا ولید بنف۔ گڑا ولید حضور صلی اللہ علیہ وسلم پارے
اے ایلو نا کنا مارا! اَندا آیات ولد اخوان۔ تو مبارک علیہ السلام اَندا آیات خوانا ولید بنفے
گڑا ولید پارے حضور علیہ السلام، قسم خدا نا بھاز ھننو بھاز بارِ نق شاندار کنا بس۔ بیشک باتغ
اُنا میوہ غان پُھر و شف اُنا رحمت نا پُھر ہیں۔ دا قرآن بندغ سناھیتس اف۔ (یعنی برحق اللہ تعالیٰ نا
کلام)۔ (ص ۳۶۵ م ج ۲) **وَ اَوْفُوْا** و پورہ کبُ **بِعَھْدِ اللّٰہِ** اقرار اللہ تعالیٰ نا **اِذَا عَاھَدْتُّمْ**
ھراوخت کہ اقرار کرے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا بِن ھلکرے وعدہ کرے یا اللہ تعالیٰ نا قسم ھرفِرے، ھمو
وعدہ ءِ پورہ کبُ۔ **وَلَا تَنْقُضُوا** و پرغپبُ **الْاَیْمَانَ** قسمات **بَعْدَ** گڑاس **تَوْکِیْدِھَا**
مضبوط منگان ھمو قسم نا۔ کہ اللہ تعالیٰ نا پنت قسم مس۔ **وَ قَدْ** و تحقیق **جَعَلْتُمُ** کرے
اللّٰہَ اللہ تعالیٰ ءِ **عَلَیْکُمْ** باتغاءِ تنا **کَفِیْلًا** ط ذمہ دار۔ یعنی شاھد کرے دِتنا اقرار
و وعدہ غاتِ تی۔ **اِنَّ اللّٰہَ** بیشک اللہ تعالیٰ **یَعْلَمُ** چاءِک **مَا تَفْعَلُوْنَ** ○ ھمدس کرے۔
یعنی وعدہ غاتِ پورہ کرے یا پرغرے۔ **وَلَا تَکُوْنُوْا** و مفبُ۔ نُمے مسلما ناک وعدہ پرغوکہ۔
کَالَّتِیْ مثال ھموتیا رینا کہ **نَقَضَتْ** پرغا **غَزْلَھَا** گھرک تنا۔ یعنی ترفِ گفتہ ءِ تنا۔

مِنْ بَعْدِ کُدّاس قُوَّۃٍ مضبوطی آن۔ ترنگان وتخگان اَنْکَاثًا ط ترفنگت۔ "انکاث"
پرغنگ پارہ۔ چونکہ پرغنگ درد نگا کہ اغاء پاننگک، داخاطران معنی انا ترفنگ نوشتہ
کرانے۔ حضرت ابی بکر مار ابی حفص رض نا پائک کہ سعیدۃ الاسدیہ کنوک اس کہاست
و مچھ نا منجات پچ کرکہ، دا آیات نازل مس۔ حضرت کلبی رض و مقاتل رض پارنرکہ اندا نیاری
جاہل احمق اس قریش نا خاندانا نان، پن انا ربطہ اس، مسر اس عمر ابن سعد ابن
کعب ابن زید ابن مناۃ ابن تمیم نا۔ ولقب انا جعر اس۔ بہاز وسوسہ والا نیاری اس۔
تہرکہ کہاسس یا مخس گرۃ نا کچھ یا زیادہ کھرکس تیار کرکہ۔ بہازیکا میل نا کہاس وچھ نا
کہاس و ہیت نادر شام تیان جھلکت تہرکہ وچھو کریت تنا حکو کرکہ کہ گفتہ اس تخب، گرا
گفتہ اس تخارہ صحب نا و نیم روچان پدھمو گفتہ ء ولدا ترفرہ۔ تو اللہ تعالیٰ مسلمانات خبردا
کرکہ وعدہ ء تنا پرغیر ہموبے وقوفا نیاری آن بارکہ تنا کل خواریت برباد و مفت کرکہ۔
تَتَّخِذُوْنَ هِلِ۔ یعنی کہ اَیْمَانَکُمْ قسمات تنا دَخَلًا دران حال کہ بہانہ۔
یا معنی آیات نا دُن مر۔ ہموبے وقوفا نیاری آن بارکہ قسمات اٹ تنا بہانہ و مخلوق دھوکہ
ترو خیانت کرے۔ بَیْنَکُمْ نیامتی تنا۔ وبہاز اکہ پارہ کہ "دَخَلًا" نا معنی دادے۔ انسان زبانت
تن وفادار ظاہر کرے۔ اُست تی وعدہ خلاف مرے۔ اَنْ تَکُوْنَ داکہ مرے اُمَّۃٌ جماعتس هِیَ
اندا جماعت اَرْبٰی زیادہ۔ مر بنداغت وطاقتت ومالت وقومت وعزتت مِنْ اُمَّۃٍ ط
جماعت سان ۲ پین۔ حضرت مجاہد رض پائک کہ بیشک انک اسٹ وعدہ واقرار کرارہ۔ یعنی گرا
عرب اکہ اسہ قوم ستون وہرا وقت خنارہ پین قومس یعنی جماعتس زیادہ مال دار و طاقتی زورآ کہ

و آسودہ حال، بندغت و قومت وزیادہ گہ اِرغارہ و وعدہ ءِ و اقرار تنا ہمو جماعتان و قومان کہ اُفتِ تون دوستی نا و ہمدردی نا قسم ہرفیرہ۔ گہ اِلو طاقتی آ جماعت تون شامل مسّرہ و اُفتِ تون قسم راستی کرّرہ۔ کہ نن نُما سنگتُ ءِ جماعتس کمزور آس اُفتِ اِلآن و اُفتِ تون تینا اقرار مدارِ ختم کرِن۔ دُن کہ مکہ نا قریشاکہ جنگِ حُدیبیّہ تِی مُسلما ناتِ تون اقرار مدار کرِر کہ دہ سالسکان آسِتِ اِلو تون جنگ کپّفن۔ اِرا سالان پد تینا وعدہ ءِ پرغار۔ انتے کہ کافراک خنار کہ قریشا تا طاقت مُسلماناتیان زیادہ ءِ۔ تو مُسلماناتِ تون تینا کرّکا وعدہ ءِ پرغار و وعدہ خلافی کرِر۔ دُن کہ نناوقت تِی بھاز بندغاک خوانزہ دیوبند نا عالماتِ تون۔ پدان آندا علوخوانوکاک خنزہ دا فتِ کہ دا فتا مالی حالت کمزور، تو گہ اِلو ہستنگا جماعتاتِ تی شامل مرّرہ و تینا دیوبند نا اُستاداتا احساناتِ گیرام کرّرہ و دُن کہ گہ اس مُسلماناکہ اسِ جماعتِ سِتون وعدہ و اقرار کرّرہ گہ اخنزہ کہ دا جماعتان نہ مال نا و نہ عزّت نا فائدہ آس رسینگک، گہ اپیسہ نا و عزّت نا لالچ کن پین جماعت سِتون شامل مرّرہ۔ اوّلیکو جماعت تون دُھوکہ کیرّہ و قسم و اقرار اتِ تنا بہانہ سِٹ پرغرّہ و الو جماعتاتِ تون اقرار کرّرہ۔ تو اللہ تعالیٰ آندُنا اقرار اتِ پرغنگان منع فرمائفی۔ دُن کہ ارشادِ اللہ تعالیٰ۔

اِنّما سواءِ دا اران اَف بیشک یبلوکم آزمائش کیک نُو۔ اللّٰہُ اللہ تعالیٰ بِہٖ ہمو اقرار و وعدہ آتِ۔ کہ ہمو اقرار کہ نُم اللہ تعالیٰ نا پنتِ کرّرہ اُناپن نا عزّت کرّ اُدِ پورہ کریا پرغرہ۔ و لیبیّنن یقینت پہاش کیک۔ یعنی ظاہر کیک و بیان کیک لکم نُم کن۔ انساناتِ کن یعنی وعدہ ءِ و قسم پرغوکانا یوم دےتِی القیٰمۃ قیامت نا۔

مَا كُنْتُمْ ہمودس اسُر۔ نُمْ انسانا کِ فِيْهِ اوْٹی تَخْتَلِفُوْنَ ○ اختلاف کریرے۔ دُنیاٹی اینو
قیامت ٹی ہر کس کہ نُمْ غان و عدلاء تِنا پورہ وکرے اُدٹو اب رسِنگک وہر کس کہ نُمْ غان وعدلاء
تِنا پرغان اُدے عذاب رسِنگک۔ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ داگہ منشاء مسکہ اللہ تعالیٰ نا لَجَعَلَكُمْ
البتہ کرہ کہ نُمے اُمَّةً جماعتس وَّاحِدَةً اسٹ۔ یعنے داخل کرہ کہ کُل نُمّا اسلام ٹی و کُل
وعدہ پورہ وکرہ کوسہ کہ وَلٰكِنْ ومگہ يُضِلُّ گمراہ کیک۔ اللہ تعالیٰ مَنْ يَّشَآءُ
ہموکسّس کہ منشاء مرے انا۔ رسوا کننگ نا۔ گمراہ اُدے گمراہ کیک۔ وَيَهْدِيْ وہدایت کیک۔ یعنے
کسر حق نا نشان اِتک مَنْ يَّشَآءُ ہموکس کہ منشاء مرے انا۔ انتے کہ اللہ تعالیٰ حکیم و دانا اس۔
وَلَتُسْئَلُنَّ ضرور ضرور ہرفنگ مرے نُماغان۔ دے ٹی قیامت نا۔ عَمَّا كُنْتُمْ ہمودس اسُر
تَعْمَلُوْنَ ○ عمل کریرے۔ نیک یا بد۔ وَلَا تَتَّخِذُوْٓا ہلپبو۔ اَيْمَانَكُمْ قسمات تِنا۔
دَخَلًاۢ بہانہ۔ و ذریعہ و سبب و دھوکہ و فساد نا بَيْنَكُمْ نیام ٹی تِنا۔ یعنے قسم ہرفنگٹ
بندغات دھوکہ اِتر۔ کہ نُما قسماتیاء باور کرہ و عمل کرہ پدان دھوکہ کرے وعدہ وا قرار
پرغرے۔ فَتَزِلَّ گرّا لغوشت ہل قَدَمٌ قدمس بَعْدَ گڈّس ثُبُوْتِهَا مضبوطی آن انا۔
یعنے ہلاک و تباہ مرے گُڈّس ہمر ان کہ بامن اسُر۔ یعنے کسر ان حق نا و عدہ خلافی نا سبّان
تباہ و برباد مرے۔ قدم ماک نُما اسلام ہترنگان پد لغوشت ہلور۔ وَتَذُوْقُوا و چکھور۔
دُنیاٹی السُّوْٓءَ بدی۔ یعنے عذاب بِمَا صَدَدْتُّمْ سببت ہمناکہ بند مسر عَنْ سَبِيْلِ
اللّٰهِ ج کسر ان اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے حق الّا رے و باطلا ناحقّا کسر ہکر گمراہ ہلاک و تباہ مرے یا
عذاب رسنگوء نمو سببت ہمناکہ پین کسات بند کرے کسر ان دین نا وَلَكُمْ و ارے نُمُ کن۔

آخرت تی عَذَابٌ عذابس عَظِيمٌ ○ بہاز بھلو۔ یعنی اللہ تعالیٰ ناپن نا بے عزتی و وعدہ ء
پرغنگ نا عوض تی۔ وَلَا تَشْتَرُوا وھلپبُ بِعَهْدِ اللَّهِ وعدہ ء اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی ھمو
اقرارس کہ اللہ تعالیٰ ناپنت کرِد اُدِ پرِغیبُ۔ ثَمَنًا بیسہ سئت قَلِيلًا ؕ چھتو۔ کہ وعدہ ء
تنا دُنیانا معمولی ءِ لالچ سِکن پرِغر و آخرت تنا تباہ و برباد کرِر۔ إِنَّمَا سواء داران آف۔
عِنْدَ اللَّهِ خرکہ تی اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی وعدہ پورہ ذکر کا بندغ دُنیا تی اللہ تعالیٰ نا مدت حاصل
مرِک و آخرت تی ثواب رسِنگک۔ هُوَ ھمو۔ وعدہ ءِ پورو کننگ خَيْرٌ بہاز جوان۔ لَكُمْ نُورکن۔
ھمودس طلب کرِد دُنیا تی عزت طاقتوَر اجماعتاتیان۔ إِنْ كُنْتُمْ اگہ آرِرِ۔ تَعْلَمُونَ ○
چاءِک۔ یعنی اگہ نِو علمو و عقل مسکہ تو آدناءِ اعلیٰ تا عوض تی پسند کتورک۔ مَا عِنْدَكُمْ
ھمودس کہ خرکہ تی نما انسانا تا ار۔ یعنی دُنیا و اُنا زیبا یٔک۔ يَنْفَدُ نیست مرِک۔ یعنی تناو
ختم مرِک۔ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ و ھمودس کہ اللہ تعالیٰ تون ار۔ یعنی رحمت نا خزانہ غاک بَاقٍ ؕ
باقی۔ و پائیدار ارِر۔ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ بیشک رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم فرمائِف ھرکس کہ دوست تور دُنیاءِ نقصان اِتک آخرت تنا، و ھرکس کہ دوست
تور آخرت نقصان اِتک دُنیاءِ، گڑا اختیار کبُ آخرت باقیءِ دُنیا تا۔ (روایت کرِدا دِ احمد سند
سئت صحیح)۔ وَلَنَجْزِيَنَّ و البتہ جزا اِتنہ۔ الَّذِينَ ھمو کسّاتِ صَبَرُوا صبر کرِن۔
باقی ءِ مصیبتاتا۔ یعنی فقیری و بیماری تی و کافرا تا تکلیف تننگ تی دِیناءِ اسلام تا مضبوط سلیسُو
اِتنہ اُفت أَجْرَهُمْ ثواب اُفتا بِأَحْسَنِ بہاز جوان ھمران۔ مَا كَانُوا ھمودس اسُّر۔
يَعْمَلُونَ ○ عمل کررہ۔ یعنی اسہ نیکی کن دہ نا درجہ غان ھفت صد اسکان بلکہ اوہان

زیادہ ایتک اللہ تعالیٰ مَنْ عَمِلَ ہر کس کہ عملس کرے صَالِحًا نیکو مِّنْ ذَكَرٍ نرینہ اس مر۔
اَوْ اُنْثٰى یا نیاڑیس وَهُوَ مُؤْمِنٌ و دا ان حالِ کہ ہمو بندغ ایماندار اس اس۔
فَلَنُحْيِيَنَّهٗ گڑا بالضرور زندہ کنہ اد۔ یعنی ہمو نرینہ و نیاڑی ءِ زندگی ایتنہ دنیا تی
حَيٰوةً زندگی اس طَيِّبَةً ج پاک۔ پاکنگا زندگی پارہ حلالا رزق و قناعت کننگ
و عبادت تی خوشی کننگ۔ خواجہ بیضاوی رحؒ ناپائک کہ اگہ مالدار اس اس تو عیش کیک عیشس
خوش۔ و اگہ اس تنگ دستس تو خوش مرک تنا فقیری نا حالت تی گڑا صبر و قناعت اختیار کیک۔
و راضی مرک اللہ تعالیٰ نا تقسیم آ و امید ثواب نا تخک آخرت تی۔ مگر کافر دن کپک اگہ
غنی اس تو دنیا نا کمائی کن نن و دے پریشان و غمگین مرک۔ اگہ فقیر اس تو خوف خطرہ ٹی تمک
رچوچہ غاک کنا لنگھ مرد امر گڑ ٹ در (ھنوت)۔ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ ضرور ضرور جزا ایتنہ افت
آخرت تی اَجْرَهُمْ مزدوری افتا بِاَحْسَنِ بھاز جوان۔ مزدوریس۔ مَا كَانُوْا ہمودس
اسُر يَعْمَلُوْنَ ○ عمل کرہ رہ۔ یعنی نیکو۔ فَاِذَا گڑا ہرا وقت قَرَاْتَ خوانا س۔
الْقُرْاٰنَ قرآن مجید فَاسْتَعِذْ گڑا پناہ خواہ بِاللّٰهِ اللہ پا کان مِنَ الشَّيْطٰنِ شیطانا
الرَّجِيْمِ ○ راندہ انگا۔ تا کہ وسوسہ شاغپ است تی نما۔ یعنی ہرا وقت ارادہ کرس قرآن
مجید نا خواننگ نا گڑا پا۔ اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ ط اِنَّهٗ بیشک شان دادِ کہ لَيْسَ
اف لَهٗ اد۔ یعنی شیطان۔ سُلْطٰنٌ طاقت و زور۔ عَلَى الَّذِيْنَ باتغاءِ ہمو کسّا تا
اٰمَنُوْا ایمان ہسُن وَعَلٰى رَبِّهِمْ و باتغاءِ ربّ تعالیٰ نا تنا يَتَوَكَّلُوْنَ ○ بھروسہ کرہ۔
یعنی پین کس سان نفع و نقصان نا امید تخپسہ۔ اِنَّمَا سوائے داڑان اف سُلْطٰنُهٗ طاقت انا۔

یعنی شیطان نا زور چلک **عَلَى الَّذِينَ** باتغاء ہموکسّا تا **يَتَوَلَّوْنَهُ** دوست تورہ رہ اُد
یعنی شیطان نا فرمان بردارئ کرہ رہ **وَالَّذِينَ** وہموکسّاک **هُمْ بِهِ** اوہ تون.
ع ۱۳ ۱۱ ۱۹ یعنی اللہ تعالیٰ تون. **مُشْرِكُونَ** ۝ شریک کرہ رہ. یعنی بُتاتِ و غیرُ اللہ تِن اللہ تعالیٰ
تون شریک کرہ رہ. اندُ نا یندُ غاکہ شیطان نا دوستاکہ، و اُناہیتِ ہِلرہ رہ. (اللّٰھُمَّ احفظنا مِن
عملِ الشِّرک. آمین). **وَإِذَا** وہرا وقت **بَدَّلْنَا** بدلِفن **آيَةً** آیاتس **مَّكَانَ**
جاگہ تی **آيَةٍ** آیات سِنا. یعنی منسوخ کرن تِلاوتِ اُنا یا حُکمِ اُنا پین آیات سِٹہ. تو
اللہ تعالیٰ حکیم و دانا ءِ تِنا بندہ رہ آ تا مقصد و فائدہ ءِ چاءِکہ. **وَاللَّهُ** و اللہ تعالیٰ **أَعْلَمُ**
زیادہ واقِف. مصلحتاتیان بندہ آ تا وچھوکر یتاتِنا. **بِمَا يُنَزِّلُ** ہمودس نازل فرمائیک
آیاتاتِ تِنا حِکمت و دانائی نا مُطابِقت بدل کیک. **قَالُوا** پارہ. کافراک. **إِنَّمَا أَنتَ**
بیشک نی. محمّد صلی اللہ علیہ وسلم، (العیاذُ باللہ) **مُفْتَرٍ** تِن غان دروغ جوڑ کسہ. با تغاءِ اللہ تعا
مکّہ نا مشرکاک پارہ کہ محمّد صلی اللہ علیہ وسلم تِنا اصحاباتِ اسہ دے اس اسہ آیاتس و الودے پین
حُکمس بِنفِک. معلوم مرک تِن غان دُروغ جوڑ کیک. (العیاذُ باللہ). اللہ تعالیٰ فرمائیک **بَلْ**
بلکہ **أَكْثَرُهُمْ** بہازاک اُفتا. یعنی کافراتا **لَا يَعْلَمُونَ** ۝ تِپسّہ. تِنا بیوقوفی نا
وجہان. دُنکہ نَنا زمانہ ٹی پیر پرستا و نفس پرستا و باوہ پیرہ نا رسم و رواج نا باتغاءِ عمل
کروکا اِنسانا ک عالماتِ حقّانیتا و تبلیغی جماعتاتِ پارہ کہ مست مولوی و ملّا و کتاب و بزرگ
مَتِن. کہ نِن و نَنا باوہ پیرہ غاتِ منع کرسُر. معلوم مرکہ کہ نُو پُو سکنو قرآنس تِن غان جوڑ
چھاپ کرینُر نِن دھوکہ اِتر، نن نُما باتِتِ تِنا باوہ پیرہ نا طریقہ ءِ اِلپینہ. اللہ تعالیٰ اِرشاد فرمائیک

قُلْ پارہ ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اُفتِ نَزَّلَهٗ شِف کرینِ اُد ۔ یعنی قرآن مجید ۔ آسمانان دُنیا نا ۔ رُوْحُ روح الْقُدُسِ پاکنگا ۔ یعنی حضرت جبرائیل علیہ السلام قرآن مجید نازل فرمایِف مِنْ رَّبِّكَ طرفان ربّ نا نا بِالْحَقِّ حقت ۔ یعنی انسان سناجوہ کرکوس آف ۔ دا قرآن مجید حکمت و دانائی آن پُر ۔ اُنا ہر قصہ و امر و نہی کل جواہراتیان حقائیت نا پُرا ار ۔ نازل فرمایِفن قرآن مجید حضور علیہ السلام اِ بیست سہ سال ٹی ۔ لِيُثَبِّتَ تاکہ مضبوط کے ۔ قرآن مجید اُستاتِ و عقیدہ غاتِ الَّذِيْنَ ہموکسّا تا اٰمَنُوْا ایمان ہسنو ۔ یعنی اُفتا ایمانِ کہ قرآن پاک اَللہ تعالیٰ نا کتاب و اُنا فرمان برداری دُنیا و آخرت ٹی کامیابی نصیب فرمائِفک وَهُدًى و ہدایت نا سرچشمہ اس وَّبُشْرٰى و خوش خبری ترکِ لِلْمُسْلِمِيْنَ مُسلمانا تِن کِن ۔ یعنی مُسلماناک اَوران فائدہ ہر فرہ ۔ وَلَقَدْ و البتہ تحقیق نَعْلَمُ چاتہ ۔ اَنَّهُمْ بیشک اُفک ۔ یعنی کافراک يَقُوْلُوْنَ پارہ اِنَّمَا سواء دا اران اُف يُعَلِّمُهٗ تعلیم اِتِک اُد ۔ یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم بَشَرٌ ط بندغس ۔ یعنی دا قرآن اَللہ تعالیٰ نا طرفان شِف متِن ۔ شان نزول :۔ حضرت اِبنِ عباس رض نا اِسہ مِنس مکہ ٹی رہنگا کہ ۔ پن اُنا بلعام اس ، مذہب اُنا نصرانی ۔ زبان اُنا عجمی اس ۔ مشرکاک خنارہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا بننگ ہِننگ اوراء ار ۔ گڑا کافراک پارہ کہ حضور علیہ السلام اوران یعنی بلعامان ہیل کیک ۔ یعنی تعلیم حاصل کیک ۔ روایت کرداد بغوی ۔ (ص ۳۷۴ ج ۴) ۔ بہازاک پارہ کہ حضرت مغیرہ رض نا مِہ یعیش اُنا پن اس اوران خوانک ۔ و بہازاک پارہ کہ ابو فکیہہ و جبر پنی ۲ مِہ تیان کہ یمن نا اسّر ، زمغ جوہ کرارہ ۔ مکہ ٹی تورات و انجیل خوانارہ ۔ تو حضور علیہ السلام

اُفتیاءِ بَسِّکہ خف تورِ کہ ۔ تومشرِ کاک پادرِ کہ حضور علیہ السلام اُفتیان خواِنک. چنانچہ اندا

آیات :. اِنَّمَا یُعَلِّمُہٗ بَشَرٌ. نازل مس. (ص ۳۷۴ م ج) ۔ اَللّٰہ تعالیٰ اِرشاد فرمائِف لِسَانُ بولی۔

یعنی زبان وِهیت اَلَّذِیْ هموشخص نا یُلْحِدُوْنَ نِسبت کِرہ کا فراک اِلَیْہِ طرفاءِ اُنا. یعنی

اِشارہ کِرہ طرفاءِ هموشخص نا، اَیسِّنا تو اَعْجَمِیٌّ عجمی بولیس. یعنی فصیح هِنُ زبان

اَف، اَعربی زبان نا مقابلہ ٹی اُگنگو زبانس. وَّهٰذَا وداقرآن مجید کہ حضور صلی اللّٰہ

علیہ وسلم خواِنک تہ لِسَانٌ زبانس. یعنی بولیس عَرَبِیٌّ عربی مُّبِیْنٌ ○ ظاهر.

یعنی زبانس حق بیان کروکہ، فصیح، روشن. یعنی حضور علیہ السلام هموِ متّان کہ بولیس

خف تورِ کہ اُنا معنیٰ تہ نو عرباک چارِ وَتہ حضور علیہ السلام هموبولی ءِ پُہ مرِ ک. گڑا اَمر

نو پاریکہ دا قرآنِ عجمی بندغس اُدِ سبق اِتک۔ دا قرآن مجید تو اَسہ صاف روشن کتاب

نُما هر بندغ اُدِ پُہ مرِک و مطلب اُنا چاءِک. اِنَّ الَّذِیْنَ بیشک هموکسا کہ لَا یُؤْمِنُوْنَ

اِیمان هتپسہ بِاٰیٰتِ اللّٰہِ ۲یا تا تیاءِ اَللّٰہ تعالیٰ نا۔ یعنی منّپسہ اُنت لَا یَهْدِیْهِمُ

هِدایت کپک اُنتِ اللّٰہُ اَللّٰہ تعالیٰ. طرفاءِ کامیابی نا وکسراءِ نجات نا. وَلَهُمْ دا ار

اُنتِ کن عَذَابٌ عذابس اَلِیْمٌ ○ دردناک. یعنی بهاز سخت عذابس قیامت ٹی.

اِنَّمَا سواءِ دا اران اَف یَفْتَرِی تِن غان جوڑ کرہ الْکَذِبَ دروغ الَّذِیْنَ

هموکساک لَا یُؤْمِنُوْنَ اِیمان هتپسہ بِاٰیٰتِ اللّٰہِ ۲یا تا تیاءِ اَللّٰہ تعالیٰ نا.

یعنی خُلیبسہ عذابان اُناکہ اِنکار کرہ کتاب تا اُنا. وَاُولٰٓئِکَ واندا جماعت. قریشا تا

هُمُ اُفک الْکٰذِبُوْنَ ○ دروغ تهر. یعنی اُفک دروغ تهرارہ تہ کہ سچا غا مسلما ناک.

دُن کہ اَصحاب کرام اَسّہ۔ حضرت عبداللہ ابن مرادؓ پائک کہ عرض کرے یارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! مؤمن زنا کیک؟ پارہ علیہ السلام و قتل مرّک ہرنا۔ وای عرض کرے مؤمن دُزی کیک؟ فرمائیف و قتل مرّک۔ ای عرض کرے ایماندار دروغ تمّک؟ حضور علیہ السلام فرمائیف نہ۔ اَنتے کہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائفن ۔ اِنَّمَا یَفْتَرِی الْکَذِبَ الَّذِیْنَ لَا یُؤْمِنُوْنَ بِاٰیٰتِ اللّٰہِ ۔ حضرت ابو امامہؓ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ تیا ہر کنٹنگ ایماندار یا تغاء منہ عادت نا۔ بغیر خیانت و دروغان۔ (یعنے خیانت کپّک ودروغ تمّپک)۔ (روایت کرے دا دیبہقی)۔ وحضرت مالکؓ پائک کہ سوال کننگا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمان آیا ایماندار بزدل مرّک؟ فرمائیف ھان۔ وپارہ آیا مؤمن بخیل مرّک؟ فرمائیف ھان۔ ھرا فرکہ مؤمن دروغ تمّک؟ فرمائیف، نہ۔ (مشکوٰۃ ص ۳۷۶)۔ مؤمنان مراد صحابہؓ غاک اسّہ کہ نہایت صادق و راست گو اسّہ۔ مَنْ کَفَرَ ھمو کس کہ انکار کرے بِاللّٰہِ اللہ پاک نا۔ مِنْ بَعْدِ گڈ س۔ یعنے پد اِیْمَانِہٖٓ ایمان ھتنگان انا۔ یعنے ایمان اِستس اللہ تعالیٰ غاء ھمو بندغ پدان انکار کرے۔ گڑا آرہ یا تغاء انا غضب و قہر اللہ تعالیٰ نا اِلَّا بغیر مَنْ اُکْرِہَ ھمو شخصا کہ زبردستی کننگک و قَلْبُہٗ و استانا مُطْمَئِنٌّ مضبوط اس۔ بِالْاِیْمَانِ ایمانا۔ یعنے اطمینان و تسلّی و عقیدہ انا مضبوط اس۔ شان نزول حضرت عبداللہ مار عباسؓ نا پائک کہ دا آیات اِلَّا مَنْ اُکْرِہَ الآیہ حق تی حضرت عمار مار یاسرؓ نا نازل مس۔ کہ مشرکاک اُدھل کرر و باوہ انا و لمہ انا سمیہ خاتون و صہیبؓ و بلالؓ و خبیبؓ و سالمؓ۔ و اوفتے بھاز سخت تکلیف تسّر۔ حضرت بی بی سمیہ خاتون اراٹھاء تفر

(یعنے اسہ تے اسہ ھچاء اِلونتے اِلو ھچاء) و نحل کرسہ نم تنگ تی اُنا نیزہ آس، گڑا شہید مس۔ رضی اللہ تعالیٰ عنہا)۔ و ارےء اُنا حضرت یاسر رضؓ ہم شہید کرے۔ اندا اھرتومکا ارے و ننا ایفنہ اسلام اورلیکو شہیدا کہ (رضی اللہ تعالیٰ اُفتیاء)۔ حضرت قتادہ رضؓ پائک کہ مغیرہ حضرت عمار رضؓ ھلک غوطہ تسہ یعنے تپی و بلا تسہ اُدے دھون تی میمون نا و اُدے پارہ کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا انکار کر۔ گڑا پاءنا باتغاء اندا ھیت کرے۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بنفرکہ عمار رضؓ کفر اختیار کرے۔ حضور علیہ السلام فرمائیفہ کہ ھرگز و بالکل دا ھیت مفک، اَنتے کہ عمار رضؓ نتان کا تمسکان ایماتان پھرہ۔ ایمان اُنا سوت تی و دے تنیتی او ار سوار مسن۔ پدان عمار رضؓ ھو غسہ بس۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اُدے پارہ کہ انتس نشان تسرِن؟۔ عمار رضؓ پارہ نا بارہ آت انکار کننگ۔ تو میارہ کہ پارہ کہ ناست امر اس؟ عرض کرے کہ ایمان نا باتغاء مضبوط اس۔ گڑا خنتان اُنا خرینکا کہ شروع مسہ۔ حضور علیہ السلام خنتان اُنا خرینکات پہاک کرے کہ۔ فرمائیفے کہ اگر واپس ہِن سزا تسہ تو نی ولدا ہم بائی انکار کر۔ چنانچہ مون نا آیات نازل مس **وَلٰكِنْ** و مگر۔ غضب ارے **مَّنْ شَرَحَ** ھموکس ساءِ کہ کشادہ کرے۔ و ملا **بِالْكُفْرِ** کفر ءِ ت **صَدْرًا** سینہ ءِ۔ یعنے پسند کرے کفر خوشی اَت **فَعَلَيْهِمْ** گڑا ارا باتغاءِ اُفتا **غَضَبٌ** غصہ۔ وقہر **مِّنَ اللّٰهِ** طرفان اللہ تعالیٰ نا **وَلَهُمْ** و ارا اُفتے کن **عَذَابٌ** عذاب اس **عَظِيْمٌ** ○ بھاز بھلو۔

مسئلہ ۱:۔ اگر کسس مجبور کیرکہ پین کس سا مالِ نقصان کے، واگر آھا تو اُدے قتل کنہ۔ تو اُدے جائز کہ پِن نا مال تنا ساہ نا بچاءِ کن نقصان کے۔

مسئلہ ۲:۔ اگر مجبور کرے کسس کہ فلانیءِ قتل کر، اگر آھا تو نِن قتل کنہ۔ گڑا اُدے جائز اَف

کہ تینا ساہ تا بچاؤ کن پین کسس کہسفنہ، بلکہ تینا تِل کننگ منظور کے۔ **مسئلہ ۳** :۔ اگر کس
مجبور کننگا کہ مردار کن یا شراب کن، اگر کنتو تو اُد ساہ تا خطرہ اٹ، گڑا تینا ساہ نا بچاؤ کن
اُد جائز کہ مردار یا شراب کن۔ **قصہ** :۔ اسہ بندغس زائیفہ تون تینا خاچوکہ اس۔ گڑا
زائیفہ اُنا بش مس کتا رس ہرف سوارمس سینہ غاء اریٹ نا تینا و تخا گتا ر کتاء اُنا۔ پارے
کہ طلاق ایتہ کن و اگر آہا حلال کوہ ئن۔ اریٹ تہ قسم تس اُدکہ کن تہ رکہ۔ مگر زائیفہ
ضد کرے کہ دا اراھیتان اسٹ ضرور مرے۔ آخر اریٹ بہادر تینا ہنینا ساہ تا بچاؤ کن اُد
مسہ طلاق تس۔ گڑا دا قصہ ءِ حضور علیہ السلام معلوم کرے۔ حضور فرمایک کہ طلاق
واپس مننگ کپک (یعنی طلاق تما)۔ (ص ۳۸۱ م چ)۔ **ذٰلِكَ** دا کفر کننگ۔ ایمانان پد **بِاَنَّهُمُ**
بیشک اُفک۔ یعنی کافراک **اسْتَحَبُّوا** دوست تورہ۔ یعنی اختیار کرہ **الْحَيٰوةَ**
زندگیءِ **الدُّنْيَا** دنیانا **عَلَى الْاٰخِرَةِ** باتغاء آخرت نا **وَاَنَّ اللّٰهَ**
وبیشک اللہ تعالیٰ **لَا يَهْدِي** ہدایت کپک **الْقَوْمَ** قوم **الْكٰفِرِيْنَ** ○ کافرانا۔
اُولٰٓئِكَ اندا جماعت **الَّذِيْنَ** ہموکساک **طَبَعَ اللّٰهُ** مُہر تخانے اللہ تعالیٰ **عَلٰى**
قُلُوْبِهِمْ باتغاء اُستاتا اُفتا۔ کہ حق نا حفاظت کننگ کپسہ **وَسَمْعِهِمْ** و باتغاء
خفتا اُفتا۔ کہ حق بننگ کپسہ۔ **وَاَبْصَارِهِمْ** و باتغاء ختنا اُفتا۔ کہ حق خنپسہ۔
وَاُولٰٓئِكَ و اندا جماعت **هُمُ الْغٰفِلُوْنَ** ○ اُفک بے خبر۔ کہ مالک تینا و پیدا
کروک تینا تپسہ کہ اُنا بے فرمانیءِ کرہ۔ **لَا جَرَمَ** خواہ مخواہ **اَنَّهُمْ** بیشک اوفک۔
فِي الْاٰخِرَةِ آخرت ٹی **هُمُ** اُفک **الْخٰسِرُوْنَ** ○ نقصان کار۔ کہ

ضایع و برباد کرہ عمر اتِ تنا بے فرمانی تی اللہ تعالیٰ نا **ثُمَّ** پدان **إِنَّ** بیشک
رَبَّكَ پروَرش کروکے نا **شان نزول** :۔ حضرت بغوی رح پائک کہ دا آیات نازل مس
حق تی حضرت عیاش رض مار ربیعہ نا دِکہ ابو جہل نا رضاعی یعنی پالہ ہو وکا ایلم) و ابو جندل رض
مار سہیل نا و ولید رض مار ولید مار مغیرہ نا و سلمہ مار ہشام نا و عبید اللہ رض مار اسید نا
کہ مشرکاک مکہ نا افت تکلیف تسرہ ۔ **لِلَّذِينَ** واسطئے ہمکسا تا **هَاجَرُوا** ہجرت کرہ
وطن تنا الاَرہ **مِنْ بَعْدِ مَا** گڈس ہمہان **فُتِنُوا** عذاب کننگارہ ۔ مکہ شریف تی
وہجرت کرہ یعنی الاَرہ وطن تنا و کافرا سیالات تنا و مال و ساما نات تنا و بہاز کہ چھنا
و نا ایذا غات تنا بے فرماتا اللہ تعالیٰ نا رضامندی کن ۔ **ثُمَّ** پدان **جَاهَدُوا**
جہاد کرہ ۔ کسر ات اللہ تعالیٰ نا **وَصَبَرُوا** و صبر اختیار کرہ ۔ مقابلہ تی دشمنا تا
و مضبوط سلیسرہ باتقاضائے ایمان نا **إِنَّ رَبَّكَ** بیشک رب تو نا **مِنْ بَعْدِهَا** گڈس
ہموہان ۔ یعنی ہجرت و جہاد و صبر کننگان **لَغَفُورٌ** البتہ بخشوکہ او ۔ یعنی انتس کہ
اسلام ہتر ننگان مست کرِن ۔ **رَحِيمٌ** ۝ نہایت ہربان او ۔ دنیا و آخرت تی کہ
معاف فرمائیک گناہت افتا **يَوْمَ** ہم دے **تَأْتِي** برک ۔ یعنی یاد کہ اے انسان !
ہمو دے برک **كُلُّ نَفْسٍ** ہر ہر نفس ۔ یعنی انسان **تُجَادِلُ** جھگڑہ کیک ۔
عَنْ نَفْسِهَا نفس کن تنا ۔ یعنی خلاصی کن نفس نا تنا ۔ ہمو دے بے فرماتا کہ پارہ :۔
رَبَّنَا (اے رب تو نا) **هَٰؤُلَاءِ** (داففک) **أَضَلُّونَا** (گمراہ کرہ نن) **رَبَّنَا** (اے
رب تو نا) **إِنَّا** (نن) **أَطَعْنَا** (تابعداری کرِن) **سَادَتَنَا** (سیّدا تا تنا) **وَكُبَرَاءَنَا** ۔

ع ۱۴ ۲۰

(وبھلا تا رتنا) وَاللّٰهِ (وقسم اللہ نا) رَبِّنَا (اے ربّ ننا) مَا كُنَّا (نن متنن) مُشْرِكِينَ (مُشرکاتیان) فَارْجِعْنَا (واپس کر نن) نَعْمَلْ (تاکہ عمل کین) صَالِحًا (نیکو)۔

وَإِمَّا تَذا راک پارہ۔ رَبِّ (اے ربّ) أَسْئَلُكَ (سوال کیوه نِ) نَفْسِي نَفْسِي (نفس نن تنا) لَا تَجْعَلْنِي (کپس نن) مَعَ الْقَوْمِ (اسہ جاقوم تون) الظَّالِمِينَ ۝ (ظالمنگا)۔ حضرت عبداللہ ابن جریر حضرت معاذؓ ان روایت کیک کہ حضور علیہ السلام ہرانگاکہ دوزخ آرا جاگہ عان پیش کننگک دے ئٹی قیامت نا؟ فرمایف حضور علیہ السلام ہتر فتنگک ھفت میکو مینان، اوفتی ہرا مہار شاغوک اَرہ۔ وہر مہار ہفتاد ہزار چھکرہ۔ تو ہرا وقت ہترا رسال نا مٹر لائٔ مرک تو دے ھمہ کشک دم کننگت۔ گڑا سلیک فرشتہ اس مقرّب ونبی اس مرسل مگہ یا تغاء را اتنا یعنی گوڈا تا تمرہ، پا ئک ہر اسٹ ربّ نفسی نفسی" یعنی اے ربّ! کن دا ران چھٹ)۔ حضرت ابن عباسؓ پا ئک بندغاک اسٹ الوتون جھگڑہ کرہ حتیٰ کہ روح وبدن ہم اسٹ الوتون جھگڑہ کرہ۔

روح بدن پا ئک، اے ربّ! کن دو الوکہ ھلوسٹ اہرے، وتہ نت کہ ھنوسٹ افت اَتہ وتہ خن کہ خنوسٹ افت اَتہ۔ بدن روح پا ئک۔ اے ربّ پیدا کرس کن مثالت پاہ تا الوکن دو کہ ھلوسٹ افت اَتہ وتہ نت کہ ھنسٹ افت اَتہ وتہ خن کہ خنوسٹ افت اَتہ۔ گڑا ئیس دا روح دن کہ شعلہ ء نور نا۔ گڑا اُتا دریعہ اَت ھیت کردوی کنا وخنار خنک کنا وھنار تک کنا۔ پار حضرت ابن عباسؓ بیان فرمایفن اللہ تعالیٰ افت کن مثالس اسہ کھورنا سنا وبنا اسہ منٹ سنا کہ داخل مسّا دیوال سیتی کہ اوفتی میوہ اس۔ گڑا کھور خننگک کپک میوہ غات

ومنہ تکنگ کپک درختاء، گرا ھرف کھور منہ کوپہ غاتیاء تنا کہ میوہ غاتیان ھرف کشکا
تو عذاب ھرہ تو مکات ر سنگک۔ (روایت کرد ادمظہری)۔ ۳۸۴ وَتُوَفّٰى دپورو تننگک
كُلُّ نَفْسٍ ھر نفس۔ جزا و بدلہ مَّا عَمِلَتْ ھمودس عمل کرن وَهُمْ و افک۔
لَا يُظْلَمُوْنَ ○ ظلم کننگ پسہ۔ یعنی ثواب اک افتا کو کننگ پسہ۔ وَضَرَبَ اللّٰهُ
و بیان فرمائنے اللہ تعالیٰ مَثَلًا مثالس قَرْيَةً شہرسنا۔ شہران مراد مکہ شریف كَانَتْ
اس اٰمِنَةً باامان۔ یعنی امن ناجاگہ اس کہ اوتی ہچو خوف و خطرہ الو۔
مُّطْمَئِنَّةً آرام ھلوک۔ کہ باشندہ غاک آرام و امنت اسُر يَّاْتِيْهَا بسکہ اراء۔
یعنی بندغاتے کن اُنا رِزْقُهَا رزق اُنا رَغَدًا کشادہ۔ یعنی خوراق بسکہ بغیر
تنگی آن۔ مِّنْ كُلِّ ھرھر مَكَانٍ جاگہ غان۔ یعنی دریایان و خشکی ناطرفان
قافلہ غاک بسُر ہ و افک آسودہ حال اسُر فَكَفَرَتْ گڑا انکار کرے۔ یعنی ھمو شہر نا
بندغاک کہ بتاتا عبادت ٹی مشغول مسُر۔ بِاَنْعُمِ اللّٰهِ نعمتا تا اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی قرآن پاک
اللہ تعالیٰ اُفتیاء اُفتا ربانت نازل کرے۔ و حضور علیہ السلام کہ افتا جند نا تومان اس اُفتیاء
مون تِس و اُفتے اسلام نا دعوت تس کہ اُرٹی افتا نجات و خلاصی اس۔ مگر ا بدبختاک دُننگا نعمتاتا
قدر و قیمت تتوس انکار کرے۔ فَاَذَاقَهَا گڑا چکھف افت۔ اللّٰهُ اللہ تعالیٰ۔ یعنی ھمو
شہر نا باشندہ غاتے لِبَاسَ پوشاک الْجُوْعِ بینگی نا وَالْخَوْفِ و خلیس نا۔
بِمَا كَانُوْا سببت ھمنا کہ اسُر يَصْنَعُوْنَ ○ کرہ۔ یعنی کفر و مخالفت۔
حضرت بغوی رح پاتک کہ اھل مکہ ءِ ھفت سال دُکال ھلک۔ قافلہ غا تا بننگ ھننگ بندمس۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا مخالفت نا سببان۔ حتیٰ کہ دُکال نا وجہان داخس خوار و زار مسُّر کہ ہڈّاتے
ھُشنگو کا و دُھو تہ اِت جاتا و ترا اتا و کہو کا چکّاتے و دِتّت کنگرہ بینان۔ اندُن تکلیف مسُّر کہ
آسمان خنتِ تی تا مولان بار معلوم مسکہ۔ پدان مکہ شریف نا بہلا بہلا بندغاک حضور علیہ
السلام نا خدمت تی بسُر، پارِر کہ دا نا دشمنی ءِ تر ینہ غات تون۔ گڑا چھنا نیا رہ یتا انت قصور
چنانچہ حضور علیہ السلام دعا کرے۔ اللہ تعالیٰ دُکال ہرف، آبادیک شروع مسّر۔ بہارک
پارہ کہ دا قصہ پین شہر سناءِ۔ (واللہ اعلم بالصواب)۔ **وَلَقَدْ** وا البتہ تحقیق **جَآءَهُمْ**
بس اُفتیاءِ۔ یعنے مکہ والا اتیاءِ۔ **رَسُوْلٌ** رسولس **مِّنْهُمْ** اُفتیان۔ یعنے اُفتا قومان کہ
حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کہ بشر و بندغس۔ **فَكَذَّبُوْهُ** گڑا اودے دروغ سمجھار اُدے۔ یعنے دروغ
کرر اُدے۔ **فَاَخَذَهُمُ** گڑا اہلک اُفتے **الْعَذَابُ** عذابس **وَهُمْ** و دران حالے اُفک
ظٰلِمُوْنَ ○ ظالم اسُّر۔ عذابان مراد دُکالِ یا بدر نا جنگِ۔ **فَكُلُوْا** گڑا کنبو۔
اے مسلماناک! **مِمَّا** ہموما لس **رَزَقَكُمُ** رزق تسّن نُے **اللّٰهُ** اللہ تعالیٰ۔ کنبو
حَلٰلًا حلال طریقہ سِٹ۔ یعنے تینا دُوءِ نا کمائی ٹی یا پین طریقہ سِٹ حلال مال
حاصل مر **طَيِّبًا** پاک طریقہ سِٹ **وَّاشْكُرُوْا** و شکر کبو **نِعْمَتَ اللّٰهِ**
نعمتا تا اللہ تعالیٰ نا **اِنْ كُنْتُمْ** اگہ اریرے **اِيَّاهُ** خاص اُرکن **تَعْبُدُوْنَ** ○
عبادت کرے۔ نہ کہ پین کسّ سِکن۔ دا رہ اللہ تعالیٰ مسہ گڑا نا حکو تس۔ اسٹ کہ حلال رزق
کُنِے، اِرٹ میکوا نا نعمتا تا شکر ادا کیرے۔ مسٹ میکو اُنا بے فرمانی ءِ کپرے۔ کافراک پارہ
کہ نن عبادتے تو اللہ تعالیٰ نا کنہ مگر دا بتاک نن کن اللہ تعالیٰ ءِ سفارش کیرہ۔ اللہ جلّ شانہٗ

ارشاد فرمائیفِ اِنَّمَا سوائِ داہران اَف حَرَّمَ حرام کرینِ عَلَیْکُمُ باتغاء نُما۔ کُننگ
الْمَیْتَةَ مُردار ا۔ حیوان نا وَالدَّمَ مرود تر۔ وہوکا وَلَحْمَ وسوء الْخِنْزِيْرِ
ہوکُن نا، وَمَآ اُهِلَّ وہمو حیوان کہ آواز تِننگہ۔ یعنی مشہور کننگہ
لِغَيْرِ اللّٰهِ واسطئت غیر اللہ تعالیٰ نا۔ بِهٖ اُد۔ دُن کہ بتاتِ کن و پیراتِ کن و قبراتِ کن و
بزرگاتِ کن و نکراتِ کن و پین غیر اللہ تِکن۔ کہ اُفتیان نفع و نقصان سمجھہ لہ و یقین
کرہ لہ۔ اگرچہ ذبح نا وختاء بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُ اَکْبَرُ" پار۔ تاہم ہمو مال حلال مفک نیتِ نا
سبب آن، دُن کہ اِحرام تفو کا بندغ نا تہہ ہو کا مال حلال مفک اگرچہ بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُ اَکْبَرُ
پائِن۔ اَندُن غیر اللہ والا مال حلال مفک تا کہ نیت بدل کتِّن و خوف و خطرہ لاء غیر اللہ تیان
کاٹ کتِّن تو ہمو جانور ہرگز حلال مفک۔ دا بیان سورۃ مائدہ لہ تی مست جوانی کا بیان مسّن
ہمو ہرِدتا۔ فَمَنِ اضْطُرَّ گڑا ہموکس کہ محتاج کننگا۔ یعنی ڈکال یا مسافری نا
وجہان یا پین سخت ضرورتس پیش بس۔ بشرطیکہ غَيْرَ بَاغٍ طلب کروک الو۔ خوشی اٹ
وَّلَا عَادٍ و نہ زیادہ لہ کنوک اس ضرورت تان فَاِنَّ اللّٰهَ گڑا بیشک اللہ تعالیٰ غَفُوْرٌ
بخشوک رَّحِيْمٌ ○ بہانہ مہربان۔ یعنی دُننگا لاچاری نا وختا ناجائز اگہ ا نا کُننگ تِنا
مہربانی اٹ معاف فرمائیفک۔ وَلَا تَقُوْلُوْا و پاپبُ لِمَا تَصِفُ ہمو دس صفت کرہ
یعنی بیان کرہ لہ اَلْسِنَتُكُمُ زبانک نما الْكَذِبَ دروغ۔ پارتنا خواہش نا مطابقت۔
هٰذَا دا جانور حَلٰلٌ حلال وَّهٰذَا و دا حَرَامٌ حرام۔ یعنی کافراک
پارہ لہ کہ اَنتس کہ پھداتِ تی جوانا تا اُرہ اُفک خالص تنا نرینہ غاتاء و نیاری تیاء حرام۔

دُن کہ نتانے مانئے ناگڑاس مُشرک خیال نا انسانا کہ پیرات کن دڑشی و غیرہ فصلا تیاء مقرر کرہ پارہ کہ دا افک اوّل خدا نا پدان پیر اتا ارہ۔ گڑا اند نا مال تاکہ قبراء دتّو یا اُفتا فقیراتا حوالہ کتّو۔ تنا جاگھہ غاء تھڑنگ و تقسیم کننگ اُناحرام سمجھرہ۔ لِّتَفۡتَرُوۡا تاکہ تِن غان جوڑ کیر عَلَى اللّٰهِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا الۡكَذِبَ ؕ دروغ۔ دادِ یعنی دروغ تھڑنگ اللہ تعالیٰ حرام کرنِ۔ اِنَّ الَّذِيۡنَ بیشک ھموکسّاکہ يَفۡتَرُوۡنَ تِن غان جوڑ کرہ عَلَى اللّٰهِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا الۡكَذِبَ دروغ لَا يُفۡلِحُوۡنَ ؕ ۝ کامیاب مننگ کپسہ۔ یعنی بچّنگ کپسہ عذا باتیان۔ مَتَاعٌ وارہ اُفت کن ساما نس قَلِيۡلٌ ۖ بھاز کوّ۔ دنیا تی وَّلَهُمۡ وارہ اُفت کن عَذَابٌ عذابس اَلِيۡمٌ ۝ دردناک۔ یعنی سخت عذابس آخرت تی۔ عوض تی دروغ تھڑنگ نا اُفتا۔ وَعَلَى الَّذِيۡنَ و باتغاء ھموکسّاتا هَادُوۡا یھودی اُرہ حَرَّمۡنَا حرام کرننُ۔ گڑاس ھمو مالت وجانا ورات مَا قَصَصۡنَا ھموکہ قصّہ ء کرن اُفتا۔ یعنی بیانِ کرن اُفتا عَلَيۡكَ باتغاء نا۔ یعنی حضور علیہ السّلام نا مِنۡ قَبۡلُ ۚ مُست۔ یعنی دا ہان مُست سورۃ انعام تی بیان تامس۔ وَمَا ظَلَمۡنٰهُمۡ و ظلم کتّنُ اُفتیاء۔ کہ پا کنگا نعمتاتِ اُفتیاء حرام کین۔ وَلٰـكِنۡ و مگہ كَانُوۡۤا اسُر اَنۡفُسَهُمۡ نفسا تیاء تنا يَظۡلِمُوۡنَ ۝ ظلم کرہ۔ کہ توحید اللہ تعالیٰ نا و تابعداری ء انبیاء علیھم السّلاماتا و خدمت اسلا نا الّہ۔ ونفس ناخواھشاتا تارہ ندت تمّارہ، تو ھموسببان نعمتاکہ اُفتیاء حرام کننگارہ۔ ثُمَّ پدان اِنَّ رَبَّكَ بیشک ربّ نم لِلَّذِيۡنَ و اسِطئت ھم کسّاتا عَمِلُوا عمل کرن السُّوۡٓءَ بدا۔ یعنی گناہ کرن بِجَهَالَةٍ بے خبری اٹ۔ یعنی شرک، زنا، دزی، خون، دروغ، دھل سازہ، رشوت

وَپین بھلو بھلو گناہ۔ ثُمَّ پدان تَابُوْا توبہ کرر مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ گدّس دا گناہ کننگا

وَاَصْلَحُوْٓا وجوان کارم کرر اِنَّ رَبَّكَ بیشک ربّ تا مِنْۢ بَعْدِهَا پد اران۔ یعنی توبہ

۱۵ ع ۹ ۲۱ کننگان لَغَفُوْرٌ یقینتہ بخشوکہ ار۔ اندا گناھتا رَّحِيْمٌ ۝ بھاز مہربان ار۔ کہ ثابت

سلیفک اُفت باتغاء توبہ نا۔ اِنَّ بیشک اِبْرٰهِيْمَ ابراهیم علیہ السّلام كَانَ اس اُمَّةً نزینہ

اس جمع کرک اخلاقا تا جوانگا۔ (یعنی جوانگا عادت تاکہ اودتی موجود اسر)۔ یا اس ابراهیم علیہ

جماعتس سلوک باتغاء حق نا۔ یعنی حضرت ابراهیم علیہ السّلام اسہ مجاھدس اس۔ نمرود کافرنا

زمانہ تی حق نا بیان پیش کرک او وقت تمام جہان کافر اس۔ الله تعالیٰ اودے معلّم یعنی سبق ترک

خیر وجوانی ناکر، تاکہ ہر کا نسلاک یعنی اوران پد ناپیدا مرکاک اُنا نقش قدمت یعنی اُنا پارکا

ات زندگی ءِ تنا گدرفر۔ قَانِتًا فرمان بردار لِّلّٰهِ الله تعالیٰ کن حَنِيْفًا مضبوط اس

باتغاء اسلام نا۔ یعنی باطلا دنیا تیان مون ھرسوک اس ومائل اس طرفاء دینِ اسلام نا۔

وَلَمْ يَكُ وَالو مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۝ مشرکاتیان شَاكِرًا شکر کرا اس۔

لِّاَنْعُمِهٖ نعمتاتا اُنا۔ یعنی الله تعالیٰ نا۔ اِجْتَبٰىهُ پسند کرا اودے۔ یعنی چین وقبول کرر

اودا الله تعالیٰ ظاہر کننگ کن دینی ناتنا وَهَدٰىهُ وهدایت کرا اودے اِلٰى طرفاء صِرَاطٍ

کسراء مُّسْتَقِيْمٍ ۝ راستنگا یعنی دینِ اسلام نا وحق نا طرفاء هدایت کرا اودے الله

تعالیٰ وَاٰتَيْنٰهُ وتسّن اودے فِى الدُّنْيَا دنیاتی حَسَنَةً نیکی۔ یعنی رسالة

وخلّۃ۔ یعنی تسّن اُسّہ الله تعالیٰ رسولیء یعنی رسول کرا اودے و کرا اودے تنا دوست۔ وَاِنَّهٗ وبیشک او۔

یعنی حضرت ابراهیم علیہ السّلام فِى الْاٰخِرَةِ آخرت تی لَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝ البتہ

۷

نیکوکارا اِتیان آر۔ یعنے انبیاء علیہم السلام اتیان۔ ثُمَّ پدان اَوْحَیْنَآ وحی کرن۔
اِلَیْكَ طرفاءِ نا۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اَنِ اتَّبِعْ داکہ تا بعداری کر مِلَّةَ مذہب نا
اِبْرٰهِیْمَ ابراہیم علیہ السلام نا حَنِیْفًا ط دا ران حال کہ مضبوط آس باتغاء توحید نا۔ یعنے نی
حضور علیہ السلام بیان تی توحید نا و دعوت تی حق نا نرمی اٹ و دلیلا تا پیش کننگ و گفتگو
کننگ مطابقت فہم نا اُفتا یعنے انسانا تا و توجہ تننگ نمازات تی طرفاء قبلہ نا و ھجرت
کننگ کسرات اللہ تعالیٰ نا و حکمات حج نا پورہ و کننگ طریقہ اٹ ابراہیم علیہ السلام نا و
قربانی تننگ جان و مال نا و دعاخو اھنگ حفاظت کن دین نا تی حضور علیہ السلام و نا اُمت
اُنا طریقہء اِختیار کُب۔ وَمَا كَانَ و متنِ ابراہیم علیہ السلام مِنَ الْمُشْرِكِیْنَ ۝ مشرکاتیان
اللہ تعالیٰ وار وار "لم یک من المشرکین" "وما کان من المشرکین" نا لفظات ذکر فرمائیف
یہودیتا و نصارا تا و مکہ والاتا ھیتا تا رد کننگ کن کہ اُفک پارہ کہ ابراہیم علیہ السلام
یہودی یس و نصارا س و مذہب تی قریشا تا مسُن۔ تو اللہ تعالیٰ دنیاء اطلاع تس کہ حضرت
ابراہیم علیہ السلام نہ یہودی یس مسُن نہ نصارا س نہ مشرکس بلکہ خاص موحد س ریعنے اللہ
تعالیٰ ء اسِٹ منوکس) و حق گواس مسُن و شرکان پاک مسُن ؛ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّ
عَلٰی سَیِّدِنَا اِبْرَاهِیْمَ وَعَلٰی سَائِرِ الْاَنْبِیَاءِ عَلَیْهِمُ السَّلَامُ وَالصَّلٰوةُ بِعَدَدِ مَا فِیْ عِلْمِكَ۔ اٰمِیْن ؛
اِنَّمَا سواء دا ران اف جُعِلَ کننگانِ السَّبْتُ ھفتہ۔ یعنے تعظیم ھفتہ نا عَلَی
الَّذِیْنَ باتغاءِ ھموکسا تا اخْتَلَفُوْا اختلاف کرُن فِیْهِ ط او تی۔ یعنے ھمود تی۔
حضرت ابوھریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ نن

بسّن آخرتی مُست آران دےتی قیامت نا۔ بغیر دا اران تینٹگان اُفت کتاب مُست نن غان و تینٹگان نن پدان کتاب لیکن دا دے جمعہ نا فرض کننگا باتغاء اُفتا کرا اُلک اختلاف کرا وتی۔ مگر نشان تس نن اللہ تعالیٰ اندا دے جمعہ نا۔ والومن ہباکہ تنا ندات، یہودیک ہفتہ نا تعظیم و نصاراک یک شنبہ نا تعظیم ہل کرُ۔ روایت کرے دا بخاری و مسلم شریف۔ ص ۳۸۹ ج ۲ م)۔ وَإِنَّ و بیشک رَبَّكَ ربّ تا نا لَيَحْكُمُ البتہ فیصلہ کیک بَيْنَهُمْ نیام تی اُفتا۔ یعنی یہود و نصارا تا يَوْمَ دےتی الْقِيٰمَةِ قیامت نا فِيْمَا ہمو کاس تی كَانُوْا اسُر فِيْهِ اوتی يَخْتَلِفُوْنَ ۝ اختلاف کرہ۔ یعنی حق نا مقابلہ تی باطلات پیش کرہ۔ تو حق و باطل نا فیصلہ اللہ تعالیٰ کیک۔ اُدْعُ دعوت اتہ۔ یعنی تو ارکہ بندغات اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اِلٰى سَبِيْلِ طرفاء کسہ نا رَبِّكَ ربّ تا نا تینا۔ کہ ہموکسہ دینِ اسلام نا کہ انسان سیدھا بہشتاء دک و اللہ تعالیٰ نا ملاقات نصیب فرمائیک۔ و دعوت اتہ بِالْحِكْمَةِ دانائی اٹ۔ و عقل اٹ وَالْمَوْعِظَةِ و وعظ کننگٹ الْحَسَنَةِ بہاز جوان طریقہ سٹ۔ یعنی قرآن مجید خوان اُفت بنف، و صاف دلیل اُفتا مون غاء پیش کر۔ و نرمی اٹ بیان کر، وعظ و نصیحت تی بندغا تا سختی و ترندی کپہ۔ وَجَادِلْهُمْ و جھگڑہ کر اُفت تون۔ یعنی مناظرہ و بحث و ہیت ترّان کر انسانات تون بِالَّتِيْ ہمو طریقہ اٹ هِيَ اَحْسَنُ ؕ اندا طریقہ بہاز جوان۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا رضامندی و بلند و برز کننگ کلمۃُ اللہ تا یعنی اللہ تعالیٰ نا حکماتا نا مقصد مرے کہ سرکشی نفس نا و وسوسہ شیطان نا مف۔ بلکہ ہدایت و حق تا کسراء شاغنگ نا مقصد مرے۔ اِنَّ رَبَّكَ بیشک ربّ تا نا هُوَ اَعْلَمُ او زیادہ جوان چائک بِمَنْ ضَلَّ ہموکسّس کہ گمراہ

مَن عَن سَبِیلِہٖ کسران اُنا وَھُوَ وا ۔ یعنے اللہ تعالیٰ ۔ اَعلَمُ زیادہ چاءِ کِ
بِالمُھتَدِینَ ○ ھدایت والاتِ ۔ نا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نا ذمہ غاءِ صرف پیغام رسفنگ
باقی ھدایت کننگ وگمراہ کننگ اُکنا یعنے اللہ تعالیٰ نا اختیار تی ءِ ۔ شان نزول :- حضرت
جابر ہمار عبداللہ رضی اللہ عنھما نا پارِن کہ ھراوقت جنگ اُحد آن واپس مسّر تو رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم حضرت امیر حمزہ رضؓ خنتو ۔ گڑا اسہ بندغس پارکہ اِی اُدے خل نا رھا خناتہ
وا یعنے حضرت امیر حمزہ رضؓ پارکہ :- اَنَا اَسَدُ اللہِ وَاَسَدُ رَسُولِہٖ، اَللّٰھُمَّ اَبرَأُ اِلَیکَ مِمَّا جَاءَ
بِہٖ ھٰؤُلَاءِ ۔ یعنے ابوسفیان الخ ۔ ترجمہ :- اِی اللہ تعالیٰ نا و اُنا رسول نا شیر ءُ ۔ اے اللہ تعالیٰ اِی
بیزارُ ءِ طرفاءِ نا ھمو عملس کہ اِسّر دا کافراک ۔ ابوسفیان نا لشکر الخ" گڑا تشریف ھِس
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم طرفاءِ امیر حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نا خنا بدن اُنا ھو غا مبارک ءِ ۔
اَنتے کہ کافراک اُدے مُثلہ کرسر ۔ یعنے خف وبامس اُنا تھرسر وپھِنا اُنا چیر اسر ۔ گڑا حضور
علیہ السلام اسہ بھلو آھس یعنے آہ اسر دس ، آہ سنّدس کتّا ۔ گڑا فرمائیف آرِ کفن ؟ تو بش مس
بندغس انصار اتیان خسّا چادر تینا کہ اُنا بجاءِ اس ۔ بدان پین اسہ بش مس خسّا پین چادرس ۔
گڑا حضور علیہ السلام فرمائیف اے جابر رضؓ ! دا اِچ نا باو و لا نا ءِ ودا اُکنا اللہ ناء ۔ وحضور
علیہ السلام فرمائیف :- رحمت اللہ تعالیٰ نا رحمت مر اللہ تعالیٰ نا باتغاءِ تا ۔ بیشک نی اسُّس دُن کہ
تعلیم تسّہ ءِ ن ، بھاز کرُ کِ خیر نا کار مات وملا ئفوک رشتہ دار تینا ۔ اگر متوکہ کن دا خوف کہ
غمگین مرکِ صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنھا کہ ایرہ امیر شہید حمزہ رضؓ نا ، و پین روایت تی نیار ءِ یک تا،
و پین روایت تی ءِ اگر متوکہ دا کہ غمگین مرور ہ باتغاءِ نا و مرکِ سنّت طریقہ اس نغان پد صادر

الا تہ ان میدا اناء تاکہ مچ مرسس پھلا ات تی دڑندہ غاتا و کچھیت تی چکاتا۔ پدان فرمانا
خوش میو۔ بس جبرائیل خبر تس کن کہ بیشک حمزہ لکھوک باشندہ غات تی آسمان و الا
حمزہ ابن عبد المطلب اسد اللہ و اسد رسولہ۔ حضور علیہ السلام فرمایک اگر
کامیاب مست یعنی اللہ تعالی کامیاب کرکن باتغاء قریشا تا وقتس وقتا تیان نو خف یامس
کرت اُفتیان ھفتاد بندغ نا بدل تی۔ گڑا ھرا وقت خنا مسلما تاکہ عمویء رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم تا و غصہ ءِ انا باتغاء ھموکس بسا کہ کرسس الہ نوں اُنا۔ پارہ مسلما تاک اگر
کامیاب کرنے اللہ تعالی تا تس افتیاء زمانہ بستی تو ضرور مثلہ کرن یعنی خف یامس
وپھلا چیرن افتیان مت تاکہ ھچو عاہ بس دن کا مرگتن۔ حضرت ابو ھریرہ پارنے کہ
انداں روایت کرنے ابن سعد و ابن المنذر و بیھقی دلائل تی والحاکم تی۔ گڑا انا زا مس
جبرائیل علیہ السلام وحضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سلوک اس آخر سورۃ نحل نوں۔
(ص ۳۹) وَإِنْ عَاقَبْتُمْ واگر بدلہ ھل کرے دشمنا تیان فَعَاقِبُوا گڑا بدلہ ھلبو بِمِثْلِ مَا
مثالت ھمونا۔ یعنی ھمو اندازہ اٹ وچھت کہ عُوقِبْتُم بِهِ عذاب تننگا زھموڑت۔
یعنی اخس کہ نو تکلیف تسس ھموخس افت تکلیف ایتو، اکان زیادہ و دھیر۔ وَلَئِن صَبَرْتُمْ
واگو صبر کرے۔ یعنی بدلہ ھلپرہ دشمنا تیان تینا لَهُوَ البتہ ھندا۔ یعنی ھمو صبر کننگ نما
خَيْرٌ بھاز بھتر اَرے لِّلصَّابِرِينَ ○ صبر کروکاتکن۔ یعنی ھر کس با وجود طاقت نا
یعنی افت بدلہ ھلنگ نا طاقت ارے مگر ھلپسہ، تو انداناصبر کننگ بھاز جوان، بدلہ ھلنگا
بدلہ ھلنگ تی دشمنی و بغض و عداوت زیادہ زیادہ مرک وانسان نا امن تی خلل بیک

مریک، و اتفاق تی جدائی برک و جان و مال نا نقصاناک پیش مررہ و رشتہ و سیالی ختم مریک و ھمسایہ گیری بند مریک و سلام و کلام بند مریک و زندگی پریشان مریک و دین اسلام نا ھمو مقصد کہ زمین تی امن و امان مرے و فساد و خون ریزی مف۔ تو بدلہ ھلنگٹ اسلام نا بنیادی آ مقصد کہ رفتے زمین نا اتفاق اس فوت مریک۔ و پیدائش انسانا تا جنا تا جاگہ غاء د اخاطر ان مس کہ انسان تینٹ فساد ختم کرے۔ تو انسان نا پیدائش نا ھمو مقصد بے فائدہ مریک۔ و قرآن حکیم نا دا حکم کہ۔ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِيعًا (یعنی اللہ تعالیٰ نا جہت کل مضبوطی اٹ ھلبو) العیاذ باللہ پس پشت یعنی بجا بتنگ مریک۔ و دشمنی نا سببان نمازاتی جماعت نا و جمعہ نماز نا و عید نماز نا و الوکاز و بازار نا و سانگ بندی و تجارت و موت و زندگی نا و آمد و رفت و تعلقاک ختم مررہ۔ و پین ھزارھا مقصداک دین و دنیا نا ضائع و برباد مررہ خانہ جنگی نا سببان۔ اندا وڑان اللہ تعالیٰ جل شانہٗ فرمائیک کہ اگر بدلہ ھلپر صبر کرے تو بھاز جوان۔" و حدیث شریف تی کسن کہ قیامت ناد ء اللہ تعالیٰ تینٹ اعلان فرمائیک منہ بندغاتا پننٹ کہ افک تینکن بی بی یعنی حور العین پسند کرے اخس کہ افتا منشاء مرے۔ گڑا ھمو بندغاک عرض کرو، اے رب تعالیٰ! ننا آرا عمل نا وجہان نن غاء دا نعمتات بخشاس؟ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائفو کہ نما صبر نا عوض تی نمو دا انعام تننگا۔ کہ نمو دنیاتی بدلہ ھلنگ نا طاقت اس مگر نمو بدلہ ھلتورہ معاف کرے۔ دا ھمو صبر نا عوض۔ گڑا محشر نا مخلوق بھاز افسوس و پشیمان مررتا بے صبری کن۔ (الحدیث)۔ وَاصْبِرْ و صبر کر۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! بانغاء ایذا تننگاء کافراتا۔ وَمَا صَبْرُكَ و اف صبر کننگ نا إِلَّا بِاللّٰهِ مگر توفیق اللہ تعالیٰ نا آرے۔ وَلَا تَحْزَنْ و غمگین مفہ

عَلَيْهِمْ بالتغاء اُفتا. یعنی داغم کپہ کہ کافراک اَنتے ایمان ہتپسہ۔ یا مسلماناتِ کن غم کسہ کہ اُنتِ تکلیف رسنگا۔ وَلَا تَكُ ومفہ فِي ضَيْقٍ تنگی ٹی یعنی بے صبر و تنگ سینہ مفہ۔ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ○ ہمو دش مکر و سازش کرہ لو۔ ننتون یا مسلماناتِ تون. إِنَّ اللَّهَ بیشک اللہ تعالیٰ مَعَ الَّذِينَ اسہ جا ارہموکسّاتِ تو کہ ان اتَّقَوْا پرہیز کررتن۔ گناہتیان یا پرہیز کرہ لو رتن۔ وَّالَّذِينَ و اَندا نا اَر اللہ تعالیٰ۔ ہموکسّاتِ تون کہ هُم مُّحْسِنُونَ ○ ع نیکو کارم کرہ لو۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا نظر رحمت و شفقت و مدات و نصرت ہموکسّاتِ تون کہ رتِ گناہتیان پرہیز کرہ لو و اللہ تعالیٰ نا مخلوق تون جوانی اَت پیش برہ لو۔ ہراوَ تِت دا حکم نازل مس تو حضور صلے اللہ علیہ وسلم فرمائیفکہ نن صبر کنہ بدل لہ ہلپنہ۔

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا أَبَدًا ؛ عَلَىٰ حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلَائِقِ كُلِّهِمِ ؛

کتبہ محمد یعقوب ساسولی خضداری عفی عنہ الباری۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ پائک پِنک
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد
فرمائنگ کہ اللہ جل شانہ ارشاد فرمائنک
ہراوقت ارادہ کیک بندہ کنا داکہ گناہ
کہ نوشتہ کپّب ہم دِ باتفاءِ انا تاکہ عمل کہ
ہم گنامنا اگر کرے گناہ گہا نوشتہ کپ
اُدِ اسٹ وَ اگر ہلا ہم گناہ واسطے کنا گہا نوشتہ
کپ اُہکن نیکیس وہر وقت ارادہ کرے داکہ نیکی کہ
وکدا کتو اُدِ نوشتہ کپ اُہکن نیکیئس واگر کرے عمل
نیکنگا نوشتہ کپ اُہکن دہ نیکی تا ہفت صد
شکان تعالیٰ البخاری والمسلم الترغیب ص

گناہ ہم اگر نیامدی درشمار + ترا نام کی بودی آمرزگار
۲۰ رجب ۱۳۰۳ھ یوم یکشنبہ

تفسیر اختریہ

سُبحٰنَ الَّذِی آ ۱۵

سُورۃ بَنِی اسرآءِیل مَکیّۃ وّھِی مِائۃ وّاحدی عَشَرایۃ وّاثنا عشر رکوعًا

سورۃ بنی اسرائیل، مکہ ٹی نازل مس، دا ٹی یک صد [111] پانزدہ آیت ودو [12] انزدہ رکوع اریر۔

بِسمِ اللہِ شروع کیوہ پنٹ اللہ تعالیٰ نا کہ الرَّحمٰنِ بخشوک الرَّحِیمِ ○ وبہاز مہربان سُبحٰنَ پاکی ارے۔ یعنی شریکان پاک و عیالان پاک و اولادان پاک و کل عیباتیان پاک و محتاجی آن پاک و نفس نا خواہشاتیان پاک و ہر قسم نا پریشانی تیان پاک و عاجزی آن پاک الَّذِیٓ ہموذات اَسرٰی دیر حصہ ٹی آخرتنا بِعَبدِہٖ بندہ ءِ تِنا۔ یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ نسب نامہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا:- محمد [1] مار عبد [2] اللہ نا مار عبد المطلب [3] نا مار ہاشم [4] نا مار عبد مناف [5] نا مار قصی [6] نا مار کلاب [7] نا مار مرہ [8] نا مار کعب [9] نا مار لوی [10] نا مار غالب [11] نا مار فہر [12] نا مار مالک [13] نا مار نضر [14] نا مار کنانہ [15] نا مار خزیمہ [16] نا مار مدرکہ [17] نا مار الیاس [18] نا مار مضر [19] نا مار نزار [20] نا مار معد [21] نا مار عدنان [22] نا مار ادد [23] نا مار مقوم [24] نا مار تارغ [25] نا مار یشجب [26] نا مار یعرب [27] نا مار ثابت [28] نا مار اسماعیل [29] نا مار ابراھیم [30] نا مار تارخ [31] نا

مار ناحور[۳۲] نا مار سروج[۳۳] نا مار رعو[۳۴] نا مار فالح[۳۵] نا مار عابر[۳۶] نا مار شالح[۳۷] نا مار ارفکشاد[۳۸] نا مار
سام[۳۹] نا مار نوح[۴۰] نا مار لامک[۴۱] نا مار متوشالح[۴۲] نا مار اخنوخ[۴۳] نا مار یارد[۴۴] نا مار مہلیل[۴۵] نا مار
قینان[۴۶] نا مار انوش[۴۷] نا مار شیث[۴۸] نا مار آدم[۴۹] علیہ الاسلام نا۔ (قصص القرآن ج ۱ ص ۶۳۔ سیرۃ مصطفیٰ ۱ ص ۱۳)
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا مبارکی نسب نا مہ:۔ محمد[۱] مار آمنہ[۲] نا مسر وہب[۳] نا مار عبد مناف[۴] نا
مار زہرہ[۵] نا مار کلاب[۶] نا مار مرہ[۷] نا۔ مرہ غان برزا نسب نا آدم اسکان۔ **لَیْلًا** نن کان۔
یعنی نن نا آخری حصہ تی **مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ** مکہ شریف ان **اِلَى الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا**
بیت المقدس سسکان **الَّذِیْ** ہموکہ **بٰرَكْنَا** برکت والا کرین **حَوْلَهٗ** دا نگن انگن انا۔
یعنی دا مون امون انا۔ کہ انبیاء علیہم السلام تا رہنگ نا وحی نا و ملائکہ تا بشف مننگ نا
جاگہ ءِ۔ ودر خاک میوہ ئی آ وجو تا سرچشمہ غاک۔ وقیامت نا دے محشر یعنی بندہ غاک ہمو
مُچ مرور حضور علیہ السلام نت دوئر ہ کرفن **لِنُرِيَهٗ** تاکہ نشان ایتن او **مِنْ اٰيٰتِنَا**
نشانی تیان تنا۔ یعنی عجائباتیان قدرت ناتنا۔ اسہ پاس ستی نن نا چھل[۱] دے نا منزل بیت المقدس
اسکان طے کننگ، جبرائیل[۲] و میکائیل علیہم السلام تون ملاقات کننگ، براق[۳] نا سواری
مسجد[۴] اقصا تی نبیتا رہ تا پیش امام مننگ، آسمان[۵] نا تا دوئرہ کننگ۔ و نبیت[۶] تون ملاقات
کننگ و سدرۃ المنتہٰی تا خننگ (سدرہ ہفت میکو آسمان تی اسہ تہ[۷] کہ انا ہم میوہ یعنی
بیرم مت نا خاست) ورفرف[۸] نا سوار مننگ، وجنتات[۹] خننگ و دوزخ[۱۰] تا معلوم کننگ، و
اللہ تعالیٰ نا دیدار[۱۱] کننگ۔ و بین بھاز جوان عجیب گڑا اللہ تعالیٰ حضور نشان تس۔
اِنَّهٗ بیشک ہمو اللہ تعالیٰ **هُوَ السَّمِيْعُ** او دِ بنوک۔ ہیتا تا **الْبَصِيْرُ ۝** خنوکہ۔

حوالاتا و عملاتا۔ **قصہ معراج نا۔** ہجرت کننگان مُست حضرت بی بی خدیجہؓ نا
وفاتان پد بیست ہفت تاریخاءِ رجب نا، حضورؐ فرمایک کہ تننگا کن براق۔ کہ او اسے جانا
اس پیمن یعنے پنھو پیشان ننا و خچر ان شف اس، تخاکہ سُمبات یعنے گامتِ تا نظر انا
حد سکان۔ گڑا اسوار مسٹ اراءِ تاکہ بسٹ بیت المقدس تی۔ گڑا تفت براق ہمو کڑی
تیکہ انبیاء علیہم السلام اک تفسر۔ پدان داخل مسٹ بیت المقدس تی اِرا رکعت نماز
خوانات۔ پدان پیش تمات گڑا ہِس جبرائیل علیہ السلام اِرا رزان یعنے و تہی، اسٹ
تی شراب و الوتی پروال اسّ، ای پروال والا و تہی۔ حضرت جبرائیلؑ پارے بیشک مضبوط
ہلکس اسلام۔ پدان برزادیکن طرفاءِ آسمانا دُنیا نا۔ جبرائیلؑ پارے کہ دروازہ
ملب۔ تو پارے کہ نی در ئس۔ پارے کہ ای جبرائیلٹ، ہرفرکہ نتون در؟ جواب تِس کہ
حضرت محمد صلے اللہ علیہ وسلم۔ پارے کہ راہی کننگانِ طرفاءِ انا۔ پارے جبرائیلؑ بیشک
مون تننگانِ طرفاءِ انا، گڑا ملنگا نن کن ناھگیان حضرت آدم علیہ السلام، گڑا بخیر کرے کن
و دُعاءِ نیک کرے کننگن۔ پدان ہِنان اِرٹ میکو آسمانا، و اندُن سوال و جواب کننگا۔ تو
دروازہ ملنگانسکن کہ ناھگیان اِرا تاتہ مار یحیٰی و عیسٰی علیہما السلام موجود اسُّر، گڑا
بخیر کرے کن و دُعاءِ خیر کرے کنگن۔ پدان ہِنان مُسٹ میکو آسمانا، و اندُن سوال جواب
کننگا، گڑا ملنگا دروازہ، ناھگیان یوسف علیہ السلام کہ تننگانِ اُدحصہ اس حسن و زیبا
(یعنے پہاز زیبائے ہندعس اس) گڑا بخیر کرے کن و دُعاء کرے کنگن، پدان ہِنان چار میکو آسمانا،
اندُن سوال جواب کننگا، تو دروازہ ملنگا کہ ناھگیان ادریسؑ موجود، گڑا بخیر کرے کن و

دعاء کرے کننگ۔ پدان پنچمیکو آسمانائے انداٹ سوال وجواب کننگا گڑا اد دا وارہ ملنگاکہ ناھگباں
حضرت هاروٹ علیہ السلام، گڑا بخیر کرے کن ودعاء کرے کننگ۔ پدان ششمیک آسمانائے ھنان،
انداٹ سوال وجواب کننگا، دا وارہ ملنگاکہ ناھگباں حضرت موسیٰ علیہ السلام، گڑا بخیر
کرے کن ودعاء کرے کننگ۔ پدان ھتان ھفتمیکو آسمانائے انداٹ سوال وجواب کننگا۔ تو دا وارہ
ملنگاکہ ناھگباں ابراهیم علیہ السلام خنان کہ جھوکہ خلوکے اس بیت المعمور اے کِہ ھر دے
ھفتاد ھزار ملائک اوتی برہ کہ ولدا اتیا متیسکان افت وار ملیک۔ گڑا اد دا کن طرفائے سدرۃ
المنتھیٰ تا سدرۃ عربی تی بیر پارہ، انا پناکہ پیل تا خف تا پچھ اسُّ، و میوہ غاک انا دلو
یعنی متکہ تا برابر اسُّ۔ گڑا ایڑدہ کرے اد یعنی ھمو درخت اللہ تعالیٰ تا طرفان ھمو دس کرے۔ یعنی
تجلی ونور اللہ جل شانہ تا ھلک اد، ھمو نور وتجلی تا روشنی کہ انا حسن وزیبائی بیان کننگا
پرشن۔ گڑا اوحی کرے طرفائے کنا ھمو دس کہ وحی کرےئی اس۔ وفرض کرے کن غاے نے ودےتی پنجاہ
نماز۔ گڑا اسف یسٹ حضرت موسیٰ علیہ السلام ماے۔ ھرف کہ انتس فرض کرے رب تا نغاے؟ حضور
علیہ السلام پارے پنجاہ نماز۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام پارےکہ ای آزمودہ کرےنٹ قوم تنا یعنی
بنی اسرائیلاتِ، داکان بھاز کو عبادت افتا فرض کننگا سس افت ھم تنا کمزوریناو جھان
پورو کننگ کتوس و اللہ تعالیٰ تا ھمو حکم الار۔ ونا امت بدان واست وخن وخف نا لحاظ
بھاز کمزور وضعیف ارے، لھذا انی واپس ھن و اللہ تعالیٰ نا درگاہ تی عرض کرے دافت
کم کرف۔ تو گڑا ای ھنات وار وار اللہ تعالیٰ نا درے بارےتی، تاکہ کل الوم معاف فرمائیف
باقی صرف پنچ نماز سلیسر۔ گڑا اکان پد ھنتوٹ، وار وار تا سوال کننگان کن شرم بس۔

گڑا اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیفکہ پنجہ نمازا تا ثواب لوح محفوظ تی پنجاہ نمازنا ثواب نوشتہ
مرک۔ حضور علیہ السلام معراجان واپس تشریف ہس و مکہ شریف نا بندغات دا ہیتات بنیف تو
حضرت ابوبکر صدیقؓ حضور نا دا کل ہیتا تا تصدیق کرے کہ بالکل صحیح فرمائیفک کناخواجہ۔
مگر ابوجہل نا ہتولی انکار کرے۔ بھاز اک ہرافرکہ بیت المقدس نا انت انت نشانی ءِ پاد۔ و
بھاز اک پارہ کہ ننا قافلہ اراہ ختاس؟ چھوہ برہ؟ چنانچہ بیت المقدس حضور علیہ السلام
مکہ شریف تی نشان تننگا۔ گڑا قافلہ نا احوالِ انت تس کہ فلان دے نا بیک تننگ تون برہ۔
و اسہ ہچس کلان مستی ارا گوالہ یعنی تنگ بڑی ءُ اراءِ ہنوک۔ و دا قافلہ نا پین ہم بھاز
نشانی انت تس۔ گڑا کافراک پارہ کہ دا بھلو جادوگر س۔ حضور علیہ السلام انداِ معراج نا
سفر تی پین بھاز جوان گڑاک خنا۔ ہموکل نا بیان دا مختصرا یعنی گونڈا نگا تفسیر تی بیان مننگ مفسہ
کسس تحقیقات کروئی مس تو بھلا بھلا تفسیرات تی دا معراج نا قصہ ءِ ہرے۔ و تفسیر اختریہ نا
سورۃ "النجم" خوانے انشاءاللہ تعالیٰ دا قصہ ہمورا او لان آخر اسکان موجود مرے۔ اگر
زندگی موقع تس اللہ تعالیٰ نا فضلٹ۔ **وَآتَيْنَا** و تسن **مُوسَى** موسیٰ علیہ السلام
الْكِتَابَ توراۃ۔ **وَجَعَلْنَاهُ** و کرن اُدے۔ یعنی موسیٰ علیہ السلام۔ یا توراۃ کتاب۔
هُدًى ذریعہ ہدایت نا۔ یعنی سبب کسہ نشان تننگ نا۔ **لِبَنِي** مات کن **إِسْرَائِيلَ**
یعقوب علیہ السلام نا۔ و پارن و نوشتہ کرن کتاب تی **أَلَّا تَتَّخِذُوا** دا کہ ہلپر۔
یا ہلیبو **مِنْ دُونِي** بغیرکن غان **وَكِيلًا** ۝ کارساز۔ یعنی کارمتاجوہ
کرک، رب کہ توکل کرہ باتغاء ہمو وکیل نا بغیرکن غان۔ اگہ ہل کرہ معبود و کارساز

اللہ تعالیٰ غان بغیر گڑا مشرک مرور۔ مشرک اگر توبہ نصیب متو تو ہمیشہ تباہ مرک یعنی
دوزخی مرک۔ ذُرِّيَّةَ اے اولاد! مَنْ حَمَلْنَا ہموکسّا تا ہرفن۔ اُفت۔ یعنی نجات
تسّو افت مَعَ نُوحٍ ط نوح علیہ السلام تون اوار کشتی ٹی طوفان نا وڈتا بچفن افت
یعنی پیرہ غات نما بنی اسرائیل ناو تمام انسانا تا۔ ہمو نعمتاتِ کنا یاد کبو وکنا پیغمبر حضرت
محمد صلی اللہ علیہ وسلم نا دشمن مفبو وکن غان بغیر پین کسّس معبود (یعنی عبادت نا لائق)
ہلپبو و پین کسّس وکیل وکارمتاجوہرکہ خیال کپبو۔ اِنَّهٗ بیشک ہمو نوح علیہ السلام
كَانَ اس عَبْدًا بندہ اس شَكُوْرًا ○ شکر گزار۔ روایت کرے ابن
مردویہ ابی فاطمہ غان کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف کہ نوح علیہ السلام
ہر کار مس چھنکو یا بھلو گڑکہ تو "بسم اللہ والحمد للہ" پارکہ۔ گڑا اللہ تعالیٰ اَدِ عَبْدًا شَكُوْرًا
(یعنی بندہ شکر گزار) نا لقب تس۔ حضرت سعد ابن مسعود ثقفی صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ
پاٹک کہ حضرت نوح علیہ السلام ہر اوقت کنگکہ و بناکہ و نوش کرکہ تو بسم اللہ و الحمد
للہ "خواناکہ۔ نم ہم نوح علیہ السلام نا اولاد مبو، اڑان بار اللہ تعالیٰ نا شکر ادا کبو۔
وَقَضَيْنَآ و فیصلہ کرن اِلٰى بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ یا تغاء بنی اسرائیلا تا فِى الْكِتٰبِ
کتاب ٹی۔ یعنی تورات ٹی یا لوح محفوظ ٹی، بیشک نُم لَتُفْسِدُنَّ ضرور فساد کرور
فِى الْاَرْضِ زمین ٹی۔ شام نا مَرَّتَيْنِ ارا وار۔ اوّلیکو وار نا فساد دادِکہ مخالفت
کرِ تورات نا و استعمال کرر حراماکہات و قتل کرر حضرت شعیا مار آمضیا علیہ السلام۔
وار ارٹمیکو وار تا فساد دادِکہ قتل کرر حضرت زکریا علیہ السلام و حضرت یحییٰ علیہ السلام د

اِرادہ ءِ عیسٰی علیہ السّلام نا قتل کرے۔ و بعضاک پارہ کہ اوفتیکو فسادحضرت زکریا علیہ السّلام نا قتل ورات میکو فساد یحییٰ علیہ السّلام نا قتلِ و حضرت عیسٰی علیہ السّلام نا قتل نا ارادہ ءِ۔ و پارن **وَلَتَعْلُنَّ** وضرور تکبر کیرے۔ فرمان برداری آن اللہ تعالٰی نا **عُلُوًّا** تکبرس **كَبِيرًا ○** بھاز بھلو۔ کہ مخلوقاءِ ظلم کیرے و اُفتاجا و ما لیتاءِ حملہ کیرے و نقصان رسیفرے۔ **فَإِذَا جَاءَ** گڑا ہرا وقت بس **وَعْدُ** وعدہ **أُولَاهُمَا** اوّلیکو ہموارتان۔ کہ عذابس **بَعَثْنَا** بش کرن یعنی شاغان **عَلَيْكُمْ** باہتاءِ نما۔ یعنی بنی اسرائیلا **عِبَادًا لَّنَا** بندہ آتیان تنا۔ یعنی سخاریب بش کرن کہ نینوا نا بادشاہ اس اسک، اَندُن پارن سعید ماجبیر رضؔ نا۔ قتادہ رضؔ پارن کہ جالوت و اُنا فوجاک۔ و ابن اسحاق پارن کہ بخت نصر بابلی مسّن۔ حضرت پائک کہ داھیت ظاہر ثابت کہ بخت نصر بابلی بنی اسرائیلاتیاءِ حملہ کرے۔ **أُولِي** خواجہ اس **بَأْسٍ** جنگ نا، **شَدِيدٍ** سختنگا۔ یعنی بھاز طاقتور بادشا اس جنگ تی۔ **فَجَاسُوا** گڑا داخل مسّر۔ یعنی پترنگار، پھار **خِلَالَ** نیام تی۔ **الدِّيَارِ** حاویلیتا۔ نما پتار نوتا کہ قتل کیرنو۔ **وَكَانَ** مس، یا اس۔ و وعدہ عذاب نما **وَعْدًا** وعدہ اس **مَّفْعُولًا ○** مرئی۔ یعنی وعدہ عذاب کننگ نا پورو مس۔ کہ بنی اسرائیلاتِ عذاب ملا۔ **قِصّہ** اوّلیکو۔ بنی اسرائیلاک اللہ تعالٰی نا حکم نا خلاف ورزی کیرر، تو اللہ تعالٰی نا راض مس گڑا بابل نا بادشاہ بخت نصر اُفتیاءِ شاغا، یعنی اُفتیاءِ حملہ کرے۔ بخت نصر تون شش لکھ جھنڈ لا اسر ۶۰۰۰۰۰۔ گڑا داخل مس بیت المقدس تی فوجات تون تنا۔ و پایہ مال یعنی بھش کرے شام شریف، بنی اسرائیلاتیان بھازات

قتل کرے، تاکہ فنا کرے و شہید کرے بیت المقدس۔ و حکم کرے فوج تینا کہ اسپرات تینا مشان پھرہ کیب
ہمو مشت بیت المقدس تی شاغب، چنانچہ اندن کرے۔ گڑا فوجات تینا حکم کرے کہ بیت المقدس
کل بندغاتے پُچ کب۔ چنانچہ فوج چھنک بھلن کل پُچ کرے بنی اسرائیلا تا۔ گڑا اُفتا چھنکاتیان
ہفتاد ہزار گچین کرے۔ گڑا ہر اوقت فوجیک مال غنیمت کشار، و بخت نصر مال غنیمت نا فوجیتا ونڈ
کننگ نا ارادہ کرے۔ تو گڑا املاک کہ اُنا سنگت اسُٹ اُدے پاڑے کہ مال غنیمت کل نا مرن اندا
چھنکاتیان بنی اسرائیلا تا کہ گچین کرسہ ونڈ اِتہ۔ گڑا بادشاہ مات اُفتیاء تقسیم کرے۔ ہر ملک چھا
ما حصّہ تی سنگا۔ و باقی الو بنی اسرائیلات مُسہ جاگہ غا تقسیم کرے۔ اسہ حصّہ اُفتا شام
تی الاّ وا رُٹ میکو حصّہ تا قید کرے و الو مسٹیک تا قتل کرے۔ قیدیت و ہفتاد ہزار چنکات بابل
تی ہس۔ ردا او لیکو مصیبت کہ بنی اسرائیلا تیاء اُفتا بے فرمانی نا سببان اُفتیاء تماء۔ چنانچہ
قرآن مجید تی ارشاد فرمائیف۔ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ۔
یعنے بخت نصر و اُنا فوجات اُفتیاء شاغان۔ (ص ۲۱۱ ج ۴)

بخت نصر اسہ عجیب تغ خنا مگہ تغ اُنا یاد ان ہنا۔ یعنے تغ گیرام کرے۔ گڑا بتنگا
دانیال، حنانیاء، عزاریاء و میشائیل دکہ نبیتا اولاد اسُر، اُفتے پاڑے کہ کنا تغ معنے تون
اوار پاب۔ چنانچہ اُفک دعا خواہار، اللہ تعالیٰ اُفتے تغ معلوم کرے۔ گڑا اُدے پاڑیرہ کہ نی
تغ تی خناس بُتس کہ نک اُنا کوڈا اِتسکان بتھکہ بینا یعنے شیشہ ہونا آرہ دوڑا نک اُنا مس نا۔
یعنے ہو دناء و پھل اُنا چاندی ناء و سینہ اُنا خیسن ناء و کاتر و لخ اُنا آہن ناء۔ گڑا نی
خناس کہ آسمانان خلس بس اندا بت بورہ بورہ کرے۔ بخت نصر پاڑے کہ دا تغ نا معنے انت؟

بنی رادہ غاک پارہ رکہ ن معلوم مرکہ نغان مُست تا بادشاہک گہراس تا ترم دِل وکمہ درمسُن۔ وگہراس تا بہار جوانی اَت و عدل وانصافت حکومت کرن وگہراس تا بہار سخت وظالم مسُن۔ و ناحکومت اُفتیان کُلّان بہار سخت۔ وخل کہ آسمانان برک اُ اللہ تعالیٰ نا دینِ اسلام و اُ تا آخرِیکو کتاب یعنے قرآن و اُ تا آخرِیکو نبیء (یعنے حضرت محمد مصطفیٰ ؐ) کہ مُست نا کُلّ مذہبات منسوخ کیک (یعنے پرغک) و تمام ردُے ذمینناءِ اسلام تالان مرک وقیامتسکان باقی سلیک۔ گہرامنہ وقتان پد بخت نصر کہسک، اللہ تعالیٰ بنی اسرائیلات واپس مُلکِ شام نا و بیت المقدس نا تِس و اُفتِ کن حضرت زکریا علیہ السلام و حضرت یحییٰ علیہ السلام وحضرت عیسیٰ علیہ السلام پیغمبر کرمون تِس۔ **ثُمَّ** پدان۔ یعنے دا سزا غان پد ولدا **رَدَدْنَا لَكُمُ** واپس کران نُم کن۔ یعنے بنی اسرائیلات کن **الْكَرَّةَ** غلبہءِ۔ یعنے ولدا نُم موقع و دولت وطاقت وکامیابی تِسُن **عَلَيْهِمْ** باتغاءِ اُفتا۔ یعنے ہموکسّا تیاءِ کہ نُم عذاب تکلیف کرسُر۔ صاحبِ بیضاوی پائک کہ او واقعہ دُن مس کہ اللہ تعالیٰ اُستِ تی بہمن مار اسفندیار نا کہ پیرہ تا رِتنا یعنے کشتاسف مار لہراسف نا وارث مس، شفقت و رحم شاغا حق تی بنی اسرائیلا تا گہراوا پس کرہ قیدیتِ اُفتا طرفاءِ شام نا، و بادشاہ مس حضرت دانیال علیہ السلام وخود خنیار مسُر مسلمانا ک باتغاءِ بخت نصر نا و قتل کرہ داؤد علیہ السلام جالوت حکمت اللہ تعالیٰ نا۔ **وَاَمْدَدْنٰكُمْ** ومدت تِسُن نُم۔ یعنے بنی اسرائیلات **بِاَمْوَالٍ** مال تِئت **وَّبَنِيْنَ** و ماتِئت۔ یعنے مال ومار بہاز تِسُن نُم **وَجَعَلْنٰكُمْ** وکرن نُم **اَكْثَرَ** زیادہ **نَفِيْرًا** ○ از ردُے نفری۔ یعنے بندغت و مال و قوت بہاز

کرن۔ تو ہراوقت بنی اسرائیلاک وطناء تنا کامیابی اَٹ ہرسنگا ربسُر تو اللہ تعالیٰ انبیاء علیہم
السلام نا تا ذریعہ اَٹ اُفتِ پارہ اِنْ اَحْسَنْتُمْ اگر نیکی کریرہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا فرمان بردار
کریرہ تو اَحْسَنْتُمْ نیکی کریرہ لِاَنْفُسِكُمْ تینکن کریرہ۔ یعنی ہمو نیکی نا ثواب و فائدہ
نما جندِ رسنگوء۔ اللہ تعالیٰ ءِ نما عبادت تا پرواہ اف۔ وَاِنْ اَسَاْتُمْ وَ اگر بدی کریرہ
یعنی خون ریزی و فساد کریرہ، وَلدا فَلَهَا گڑا اَرہ اُرکن۔ یعنی ہمو بدی نا گناہ ہم اُتا
جندِ رکن۔ فَاِذَا جَآءَ گڑا ہراوقت بس وَعْدُ وعدہ الْاٰخِرَةِ اِرٹ میکو۔ یعنی
عذاب کننگ نا نما بنی اسرائیلاتا۔ لِيَسُوْءُا تاکہ چکھفر۔ ہمو دشمناک کہ مسلط مسّن
نوغاء۔ وُجُوْهَكُمْ مونتِ نما۔ حضرت بغوی پاریک کہ اللہ تعالیٰ بنی اسرائیلاتا باتغاء
فارس و روم و خردوش و طیطوس مسلط و غالب وتر اک کرے تاکہ اُفتیان بہانات
قتل کرے وگڑا اس تا قید کرے وگڑا اس تا جلا وطن کرے یعنی وطنان کشار۔ وَلِيَدْخُلُوا وتاکہ
داخل مرر۔ انداحمدہ گڑا کاک الْمَسْجِدَ مسجد شریف تی۔ یعنی بیت المقدس تی و شام نا
علاقہ تی۔ كَمَا دَخَلُوْهُ دُن کہ داخل مسّر اوتی۔ یعنی بیت المقدس تی اَوَّلَ اوّلیکو
مَرَّةٍ وار۔ داسہ ہم اندن تباہی کیردن کہ مُست ناک اُفت تون کرے۔ وَّلِيُتَبِّرُوْا
تاکہ ہلاک کیر۔ یعنی تباہ کیر۔ مَا عَلَوْا ہمو اُفت کہ زور اک مسّر اُفتیاء و قبضہ کرے
اُفتِ تَتْبِيْرًا ○ تباہ کننگ۔ قِصّہ ۲ اِرٹ میکو۔ حضرت یحییٰ علیہ السلام اُفت
یعنی بنی اسرائیلاتِ دعوت تس۔ اُفتا بادشاہ ہیرودیس بہلو ظالم بادشاہس اس۔ اُتنا نا ایلُف
سازشت تا پیش زادہ ءِ یعنی چکوء برام کرے۔ حضرت یحییٰ علیہ السلام اُنا نکاح نا مخالفت کرے کہ

چکوٓ نا نکاح حرام. گڑا اُتنا زانیفہ نا بابت حضرت یحییٰ علیہ السلام شہید کرے. پدان حضرت عیسیٰ
علیہ السلام اُفت توحید نا دعوت تس. گڑا اُنا قتل نا ارادہ کرے. اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام
آسمان نا بڑزا درے. اُتنا پلیتا ارادہ ٹی کامیاب متوس. گڑا اللہ تعالیٰ اُفتیاءِ طیطوس رومی بادشاہ
ناکہ اُفتیان ھرا اراھا یہودیت قتل کرے، بیت المقدس شہید کرے. بنی اسرائیلاک ذلیل مسُر.
بلکہ قیامت سکان ذلت و بے عزتی اُفت کن مقرر مس. (قصص القرآن ص ۱۱۲ ج ۳). عَسٰی شاید. یا
خڑک زوت رَبُّکُمْ ربّ نما. اے بنی اسرائیلاک! اَنْ یَّرْحَمَکُمْ دا کہ رحم کے نُوغاءِ.
کدُّس دا تکلیفاتیان. مگر شرط دادے کہ اگر حضرت محمد صلے اللہ علیہ وسلم آ ایمان ھسُر و قرآن مجید
تابعدار مریرہ تابعداری کرر و نیکو کار مریرہ. وَاِنْ عُدْتُّمْ و اگر ھر سنگار. یعنی ولدا گناہ
کار مریرہ و حضرت محمد صلے اللہ علیہ وسلم آ ایمان ہتوّر. عُدْنَا ھر سنگنہ. طرفاءِ عذاب
کننگ نا نما. یعنی نن ھم ولدا نُم عذاب کنہ. گڑا رحوکو اللہ تعالیٰ بنی اسرائیلاٹیان ھمو
کسٰاتیاءِ کہ حضرت محمد صلے اللہ علیہ وسلم آ ایمان ھسُر، دُن کہ حضرت عبداللہ ابن سلام نا و اُنا
سنگتاک و بادشاہ نجاشی نا و کعب احبار و پین بھاز حضرتاک. وَجَعَلْنَا و کرننُن جَھَنَّمَ دوزخ
لِلْکٰفِرِیْنَ کافراتکن حَصِیْرًا ○ قید خانہ. کہ ھمیشہ اندا جیل خانہ ٹی دوتّا
ہوشنگور. اِنَّ ھٰذَا بیشک دا الْقُرْاٰنَ قرآن مجید یَھْدِیْ کسر نشان ایتک.
لِلَّتِیْ ھمو کسراءِ. یا حالتاءِ کہ ھِیَ اندا کسر یا حالت اَقْوَمُ زیادہ قوی و مضبوط.
ھمو مضبوطا کسر؛ لَآ اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰہِ. کہ اندا کلیمہ ناخواننگ انسان
کافری آن کشک و جنت ٹی داخل کیک. وَیُبَشِّرُ و خوش خبری ایتک. قرآن حکیم الْمُؤْمِنِیْنَ

وقف لازم

ایماندارات الَّذِيْنَ ہموایماندارارا کہ يَعْمَلُوْنَ عمل کرارہ الصّٰلِحٰتِ نیکو
نیکو۔ ہموخوش خبری دادِ کہ اَنَّ لَهُمْ بیشک اراُفت کن اَجْرًا ثوابس كَبِيْرًا ۝
بھاز بھلو۔ دا بھلا ثواب بہشت کہ اللہ تعالیٰ تنا فضل و کرمت اُفت داخل کیک۔ وَّاَنَّ
الَّذِيْنَ وبیشک ہموکسا کہ لَا يُؤْمِنُوْنَ ایمان ہتپسہ بِالْاٰخِرَةِ آخرتاء
اَعْتَدْنَا تیار کرینن لَهُمْ اُفت کن۔ یعنے ہموبے ایماناتر کن عَذَابًا عذابس
اَلِيْمًا ۝ دردناکو۔ یعنے تکلیف تروکو، کہ دوزخ ناخاخر۔ اَللّٰهُمَّ نَجِّنَا مِنَ النَّارِ۔ آمین ع ۱
وَيَدْعُ ودعاءخواھک الْاِنْسَانُ انسان۔ یعنے بے وقوفا و بے سمجھا جاھلا انسان
اللہ تعالیٰ غان وتنا مرض تا و مصیبت نا۔ دن کہ قید منگ تا و قرضدارئ تا وتنگدست
منگ ناو تنا ء خواھک۔ بِالشَّرِّ خراب۔ یعنے دعاءخواھک اسے اللہ تعالیٰ کھسف کن، کن
خاص دنیاء اتہ، کن غاء نمازو الوعبادتات اسے فرض کرنس، کن خوار و ذلیل اسے کرنس،
کنا قسمت دا اَنِیْنَہ یا نیار ہی تون اسے کرنس، یا نن اسے مسلمان کرنس، وتناخواھشاتاء اسے پابندی
تخاس، نن کافراتیان بار اسے مال ودولت تتنس۔ وپین اندون ناجائز دعاءخواھک۔
دُعَآءَهٗ دن کہ دعاءکننگ اُنا۔ یعنے انسان نا بِالْخَيْرِ نیکی کن۔ کہ دعاءتی پائہ اسے
اللہ تعالیٰ! تنار ضامندی ء نن حاصل کر۔ یا دا دعاءخوانہ ۔۔ رَبَّنَآ اٰتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّفِي
الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَّقِنَا عَذَابَ النَّارِ۔ اگر اللہ تعالیٰ قبول کرکہ دعاءیدنگا اُفتا تو تباہ مسرہ
مگر تنا فضل و کرمت بدنگا دعاء قبول کپک۔ وَكَانَ دار الْاِنْسَانُ انسان۔
عَجُوْلًا ۝ جلد باز۔ یعنے اشتاف کروک۔ ھرکار و یار تی۔ آخر کرا اناھرپک۔ اندن اخام

گڑا اتنکن بد دعاء کیک۔ حضرت امام واقدیؒ روایت کیک حضرت بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا تا مۓ سان کہ داخل مس یعنی بس اراتی حضور علیہ السلام اُرتون قیدیس اس۔ حضرت بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہاء پارہ کہ دا نا خیال کس۔ بی بی عائشہؓ پائک کہ ای نیارہ ستون مشغول مسٹ کہ قیدی پش تمان کن معلوم متن۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بس قیدی تاہرف۔ ای پارہ ت، کن خیرآف۔ ای بے خیال مسٹ، اُپش تمان۔ گڑا حضور فرمائیف۔ گیا دوء نا اللہ تعالیٰ۔ پدان حضور علیہ السلام پش تما وا علان کرے۔ گڑا پش تمار صحابہ کرام رندات اُتا۔ تاکہ خنار اُد۔ پدان حضور علیہ السلام بس باتعاء فرش تا یعنی لہپ تا۔ وای دُوت تنا دا نگ انگ سرفتہ۔ گڑا امیارکہ ہرف کہ انتے دوت تناچہ فسہ؟ ای پارہ ت کہ ہروہ بد دعاء تا۔ گڑا حضور برزا کرے دوت تنا وپارہ۔ اَللّٰهُمَّ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ آسَفُ وَأَغْضَبُ كَمَا يَغْضَبُ الْبَشَرُ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ أَوْ مُؤْمِنَةٍ دَعَوْتُ عَلَيْهِ بِدَعْوَةٍ فَاجْعَلْهَا لَهُ زَكَوٰةً وَطُهْرًا۔ (ص ۴۱۹، ج ۴)

ترجمہ:۔ اے اللہ تعالیٰ! ای بنداغ ست افسوس کوہ وغصہ ہم کوہ، دُن کہ الوبند غاک غصہ کرہ، گڑا ہر ایماندار نرینہ یا نیارہ یس بد دعاء تسٹ گڑا اکہ ہمو بد دعاء کنا اُرکن سبب پاکی نا وصفائی نا۔ یعنی کنا بد دعاء ٹی گناہت اُتا پاک وصاف کرے۔ (تفسیر مظہری ص ۴۱۹، ج ۴)

دُن کہ نرود دعاء خواہا نضر مارحارث نا۔ کرد اے اللہ! مدت اتہ ہمو جماعت کہ ناخرکٹی جوان وحقّایت۔ اے اللہ! اگہ دا نبی (یعنی حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم) نا نبی ودا قرآن (مجید) نا پارہ غان نازل وشف مرک، تو گڑا آسمان تن غاء خل ناپہ کرے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ اُنا جند نا بد دعاء اُنا تناخ حقّ ٹی قبول کرے، چنانچہ خلک اللہ تعالیٰ لخ اُنا جنگ بدرٹی، واجب سلوک اس۔

یا انسانان مراد حضرت آدم علیہ السلام کہ ہراوقت روح یس پہا یعنی پتر تگا بدان ٹی اُتا
پوتسکان، گہرا بش منّنگ کن گرہ۔ کہ تما۔ ریعنی روح دہست بدان ٹی بتو سس کہ اشتاف گر
بش منّنگ کن) اندا وجہان اللہ تعالیٰ فرمایف :۔ وَكَانَ الْاِنْسَانُ عَجُوْلًا ۔ (م ج ۴ ص ۲۱۸)۔ وَجَعَلْنَا
وکرننہ الَّيْلَ تن وَالنَّهَارَ ودے اٰيَتَيْنِ اراانشانی۔ یعنی داھر تو مکاکہ اللہ تعا
قدرت نا زبردست نشانی، کہ دافت پیدا کرکا واُفت آسہ حالت ترکا بہلو طاقت ناما لکس۔
فَمَحَوْنَا گرانیست کرن۔ ودرن اٰيَةَ نشانی اَلَّيْلِ نن نا۔ یعنی روشنائی اُرہان درن گرا
اُتارمہ واوندھائی سلیس۔ وَجَعَلْنَا وکرن اٰيَةَ نشانی اَلنَّهَارِ دے نا مُبْصِرَةً
درہان حال کہ روشن۔ یعنی دے تک تاکہ اُنا روشنائی ٹی انسانا تہ تمانہ ندرگی تا کارہ بارات
کیر۔ حضرت عبداللہ بن سلام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمان ہرّفرکہ توب ٹی کہ گہراس موتی
ودھنرخنگرہ اُمرٹ؟ گہا اللہ تعالیٰ فرمایف کہ :۔ فَمَحَوْنَا اٰيَةَ الَّيْلِ۔ کہ ہمونا نشانی آت
توب نا روشنائی نیست کرن۔ توب اُرہان مست دے ان یار روشن اس۔ ابن عباسان ہم ہندن
روایت اَرے۔ وحضرت علی ہم اندن روایت کرن۔ (م ج ۴ ص ۲۱۹)۔ لِتَبْتَغُوْا تاکہ طلب کرے۔ یعنی پتر
نم انسانا تہ فَضْلًا مہربانی مِّنْ رَّبِّكُمْ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی دے ان عبادت کرے وآرام
کرے وتن نا اوندھائی آن آزاد مردے تنکن روزی تلاش کرے۔ وَلِتَعْلَمُوْا وتاکہ چارے۔ نم
انساناتہ بدال منّنگان تن ودے نا عَدَدَ حساب السِّنِيْنَ سالاتا وَالْحِسَابَ ط
وحساب۔ ہر گہرانا۔ وَكُلَّ شَيْءٍ وہر ہر گہراء یعنی کہ نم انسانات اُنتا ضرورت و
نمودرکارارے فَصَّلْنٰهُ بیان کرنن ہمودے تَفْصِيْلًا ○ بیان کننگ۔ یعنی جوانی آت

کُل بیان کرینُن تاکہ نُو عُذر و بہانہ سلیپ و نُوا اعتراض نا موقع مَف۔ وَكُلَّ وھر ھر اِنۡسَانٍ
اِنسان نا اَلۡزَمۡنٰهُ لازم کرینُن اُرکِن طٰٓئِرَهٗ عمل نامہ اُنا۔ فِيۡ عُنُقِهٖ‌ؕ لِخ تی
اُنا۔ یعنے نیکی و بدیت اُنا اَسہ جااو رتون پیش کرُن تاکہ اُفتا مطابق اُراٹ حساب ھلنگہ۔
یعنے اُتا نیک بختی و بدبختی ھمیشہ اورتون مرۓ۔ وَنُخۡرِجُ و پِشَن کِنہ۔ یعنے کشون لَهٗ
اورکِن۔ یعنے ھموا انسان کِن يَوۡمَ دے تی الۡقِيٰمَةِ قیامت نا كِتٰبًا کتاب س۔ یعنے عمل نا نامہ
نیکی و بدیتا اُنا۔ يَّلۡقٰٮهُ خنوئے اُد۔ یعنے رسنگوئے اُد عمل نامہ اُنا مَنۡشُوۡرًا ۝ دا ڑن
حال کہ تالان مرُک۔ گڑا پارُن ھموا انسانِ دےتی قیامت تاکہ اِقۡرَاۡ خوان كِتٰبَكَ‌ؕ
کتاب نتا۔ یعنے عمل نامہ نتا۔ كَفٰى کافی اَرے۔ بس بِنَفۡسِكَ نفس تا۔ یعنے جندتا الۡيَوۡمَ
اینو عَلَيۡكَ باتعاء نا حَسِيۡبًا ۝ انہ رُوئے حساب۔ یعنے تا انسان نا نفع یا نقصان
رکن تا جندنا وجود کافی ئے۔ کہ نتنت خوان نتا دنیا نا نیکی و بدیت۔ گڑا مطابقت عملاتا نا ثواب
و عذاب رسنگک ن۔ ونتون بے انصافی مَف۔ مَنِ اهۡتَدٰى ھر کس کہ ھدایت
حاصل کرے۔ یعنے دنیا تی نیکوکار مرکرے فَاِنَّمَا گڑا سواءِ دا ران اَف يَهۡتَدِىۡ ھدایت
حاصل کیک لِنَفۡسِهٖ‌ۚ و اسطئت نفس تا نتا۔ یعنے ثواب اُنا جند ر سنگک۔ وَمَنۡ
ضَلَّ و ھر کس کہ گمراہ مس فَاِنَّمَا گڑا بیشک يَضِلُّ گمراہی نا و بال و
نقصان تمک عَلَيۡهَا‌ؕ باتعاء اُنا۔ یعنے جندا اتہ تمک۔ وَلَا تَزِرُ و ھر نیک۔ یعنے بد
کپک وَازِرَةٌ ھر فوکس وِّزۡرَ بارم گناھتا۔ اُخۡرٰى‌ؕ پین کس سنا۔
یعنے ھر کس تنا گناھتا بارم تننت ھر فوئے۔ ھان اگہ پین کسس گمراہ کرے تو اُرکن ھموخس

زیادہ گناہ نوشتہ مرک۔ وَمَا كُنَّا و اَفن ن۔ یا متن ن مُعَذِّبِیْنَ عذاب کروک۔ قومس بغیر قصوران۔ حَتّٰى تاکہ نَبْعَثَ مون تسّنن رَسُوْلًا ○ پیغمبر۔ علیہم السلام یعنی ہچو قومس اراء نبی مون تننگان مست عذاب گتنن۔ بلکہ اوّل انبیاء نبی مون تسن تاکہ افت شریعت ناکسر نشان اتہ و منع کہ افت بد نگا عملاتیان، و خلیقہ افت عدا اتیان دنیا و آخرت نا خوش خبری بنفہ انت کامیابی ناعوض تی ایمان نا و نیکنگا عملاتا۔ حضرت اسود مار سریع نا پائک کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف کہ چھار بندغ دے تی قیامت نا جھگہ کرر۔ ۱ است کر کہ بنیک ہیت۔ ۲ ار ت میکو احمق (یعنی بیوقوف) کہ سمجھپک ہیت۔ و ۳ مست میکو حدان زیادہ پیر نگا۔ کہ پیر ینا وجہان ہیت پہ مفک۔ چھار ۴ میکو ھموکہ اسلامان مست کہسکن۔

۱ گر اکر پارء اے کنا رب تعالیٰ! اسلام بس مگر ای کری تا وجہان ہچو حکمس بنگ کتوٹ۔

۲ احمق۔ پارے اے رب تعالیٰ! بس اسلام، چھناکن ہچ تا للہ اتنٹ خل کرہ۔

۳ پیر نگا پارء، اے رب تعالیٰ! اسلام بس، مگر پیری نا وجہان اسلام نا حکمات سمجھنگ کتوٹہ۔

۴ اسلامان مست نا کھوکا بندغ پارء۔ اے رب تعالیٰ کن غاء ہچو رسولس بتن۔

گڑا اللہ تعالیٰ اوفتیان وعدہ ہلک۔ پارہ کہ نن ضرور نا حکم منا نہ۔ گڑا اللہ تعالیٰ اوفتا حکم راہی کیک کہ داخل مپ خاخر تی۔ حضور علیہ السلام فرمائیف قسم کن ھموذات ناکہ کنا ساہ اونا دو تی ء، اگر اوفک داخل مسرہ خاخر تی تو خاخر اوفت ھشتو کہ۔ (صفحہ ۴۲۲ ج ۲)۔ و پین روایت ستی برک کہ ھرکس اوفتیان اگہ داخل مس خاخر تی تو پھدین مرک خاخر اراء۔

وَاِذَآ وھراوقت اَرَدْنَآ ارادہ کرن اَنْ نُّهْلِكَ داکہ ھلاک کین۔ یعنی تباکین

قریۃ شہرس گڑا امرنا حکو کنہ۔ مترفیہا دولت منداتے، و آسودہ حالاتے،
و امیراتے و تکڑیتے وذمہ داراتے و آفیسراتے ہمو شہرنا۔ ففسقوا گڑا فسق یعنی
گناہ نا کارام کیرہ فیہا ہمو شہرتی۔ بہلاک ہمو شہرنا۔ یعنی بے دینی، بدمعاشی، زناخوری،
خون، دھوکہ بازی، رشوت خوری، سوت خوری، ظلم، بچہ بازی، سرکشی، عالمانا لغا،
دین نا دشمنی، مشرکی، قوم پرستی و پین قسم نا گناہ نا کارام شروع کرہ۔ فحق گڑا
ثابت مرک۔ یعنی حقدار مرک۔ یا معنی آیات نا۔ گناہ نا کارام کرد گڑا ثابت مس علیہا
باتغاء ہمو شہرنا القول ہیت۔ یعنی حکم عذاب نا کہ تینا گناہتا سبباں عذاب نا حقدار مسُر۔
فدمرنٰہا گڑا تباہ کرن ہمو شہرے تدمیرا ○ تباہ کننگت۔ حضرت امام بخاری رحمۃ
اللہ علیہ پائک کہ حضرت ام حبیبہ رض مسر ابو سفیان تا روایت کیک زینبان کہ مسر جحش ناکہ
نبی صلی اللہ علیہ وسلم داخل مس اراء۔ تشریف ہس اراتی زینب رض نا۔ خوف زدہ اس مبارک۔
کہ او پارے کہ لا الٰہ الا اللہ ویل للعرب۔ یعنی تباہی مرعربات کن خرابی آن ہمنا کہ ملنگا بند
لے یاجوج ماجوج نا اینو، دُن کہ دا اِرا اُر۔ یعنی اِرا پھینڈیانا خاسٹ۔ حضرت زینب رضی اللہ تعالیٰ
عنہا عرض کرے، یارسول اللہ ﷺ! نیکاک ہم تباہ مرور انت؟ فرمائیف، ہاں۔ ہراوقت خباثت و
گندہ لی زیادہ مسک تو نیکاک ہم تباہ مرور۔ وکم و بھازاتے اہلکنا تباہ کرےٹن۔
من القرون قوماتیان۔ یعنی صد سالہ غا زماتہ نا بندغاتیان۔ قرن پارہ ہر ہمو
امتے کہ تباہ مس اوفتیان کسس سلیتو۔ حضرت عبداللہ مار تسترمازنی قبیلہ نا پائک کہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تینا دو مبارک کا تماء اوناغا و فرمائیف کہ زندہ مرک دا مار ترنس۔

(یعنی صد سال)۔ محمد مار قاسم ناپایک کہ نن ہمیشہ ہرانہ اُد یعنی عبداللہ کہ حساب کرنہ عمر
اُنا تاکہ پورہ مس صد سال، گڑا وفات کرے۔ راضی مرے اللہ تعالیٰ اُرائے)۔ مِنْ بَعْدِ
گڈاس۔ نُوْحٍ نوح علیہ السلام ان۔ دُن کہ قوم عادنا، و ثمود نا و شعیب نا و
لوط نا وپین بہازاتِ کہ اُفتا حساب بغیرِ اللہ تعالیٰ غان پین کسّس تپک۔ وَكَفٰى وکافی ئے
بِرَبِّكَ ربّ نا بِذُنُوْبِ گناہتا بارہ اَٹ عِبَادِهٖ بندہ آتا تِنا۔ خَبِيْرًا
باخبر اَرے بَصِيْرًا ○ ارہ وئے خننگ۔ یعنی اللہ تعالیٰ چاءک و خنک۔ یا خبیراً بصیراً
نا معنیٰ ئِ دران حال کہ اللہ تعالیٰ باخبر و خنوکے۔" یعنی اللہ تعالیٰ غان ہچو گڑاس اَندراف۔
مَنْ كَانَ ہمو کسّس کہ اَرے يُرِيْدُ ارادہ کیک الْعَاجِلَةَ جلدی انگانا۔ کہ دُنیائے۔
یعنی ہمّت و نیّت اُنا دُنیا غاتِ۔ کہ فنا مرکا دُنیا اُدِ حاصل مرے۔ عَجَّلْنَا لَهٗ جلد کنہ
یعنی اِتنہ اُدِ فِيْهَا اَندا دُنیاتی۔ جلد فنا مرکا۔ مَا نَشَآءُ ہمو دس کہ منشاء مرتنا۔
لِمَنْ نُّرِيْدُ واسطئے ہم کسّ سِتا کہ ارادہ کنہ اورکن۔ یعنی دولت منڈی و دبدبہ و
مال و اولاد وپین گڑا اُرائے بخشن نو اُدِ دُنیاتی اتنہ۔ ثُمَّ پدان جَعَلْنَا کنہ
لَهٗ اُدِ۔ تینا آخرت تی، قیامت تی۔ جَهَنَّمَ دوزخ تی يَصْلٰىهَا داخل مرک۔
یعنی پتر ننگک، پہک ہمو خاخر تی مَذْمُوْمًا دران حال کہ بد نام و خوار و ذلیل مروک۔
مَّدْحُوْرًا ○ مرک مروک رحمتان۔ یعنی مرّا مروک رحمتان اللہ تعالیٰ نا۔ کہ ہمیشہ غصّہ
و قہر نا مستحق و حقدار مرئے۔ وَمَنْ اَرَادَ و ہم کسّس کہ ارادہ کرے الْاٰخِرَةَ آخرت دنا۔
وَسَعٰى و کوشش کرے لَهَا اورکن۔ یعنی آخرت کن تِنا کوشش کرے، صحیح عقیدہ تخا، شرک کتو۔

ونیکو عمل کرہ۔ سَعْیَهَا کوشش کننگٹ، کہ لائقِ اس اُرہ کن۔ یعنی هموآخرت کن۔ یعنی نیکو عمل کرہ ۔
و پرهیز کرہ تِ بدنگا عملاتیان۔ وَهُوَ و دا ران حال کہ همو بندغ۔ کوشش کرہ کا آخرت کن ۔
مُؤْمِنٌ ایماندار اس۔ یعنی صحیح عقیدہ تا بندغ اس، شرک و دروغان پرهیز کرہ کہ۔
فَاُولٰٓئِكَ گڑا اندا بندغ۔ دا مستحقاشہ طاتِ پورہ کرہ کا۔ یعنی آخرت نا ارادہ کرہ کا۔
نیکنگا کارہمت تِ کوشش کرہ کا۔ دا آ کارہمت کو کامرهم مسلمانس۔ هرکس تِ دا هر سہ صفتا
موجود مسّہ گڑا كَانَ ارہ خرک تِ اللہ تعالیٰ نا سَعْیُهُمْ کوشش اُفتا۔ یعنی نیکنگا عملا
اُفتا مَشْكُوْرًا ○ قبول مرک۔ خرک تِ اللہ تعالیٰ نا، گڑا اللہ تعالیٰ اُفتا عملاتا عوض
تِ ثواب ایتک اُفت۔ كُلًّا هراسِت۔ هر تومکا فریقاتیان نُّمِدُّ مدت ایتنہ هٰٓؤُلَآءِ
دافت۔ یعنی مسلماناتِ۔ وَهٰٓؤُلَآءِ و دافت۔ یعنی کافراتِ۔ هر اسہ فریقہ ء
مدت ایتنہ مِنْ عَطَآءِ بخشاتیان رَبِّكَ ربّ تہ نانا۔ یعنی هر اسہ جماعت کن اللہ تعالیٰ نا
رحمت و بخشش نا دروازہ تماک ملوک۔ وَمَا كَانَ و اف عَطَآءُ بخشش رَبِّكَ
ربّ تہ نانا مَحْظُوْرًا ○ بند مرک۔ یعنی هر تومکا فریقات کن اُنا فضل و مہربانی نا سبب آن
بند افس۔ (فلله الحمد بعدد ما فی علمه۔ آمین)۔ اُنْظُرْ هر۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! كَيْفَ
امر فَضَّلْنَا مرتبہ تسّن بَعْضَهُمْ منت اُفتا۔ دنیا تِ۔ عَلٰى بَعْضٍ باقاء
منت نا۔ یعنی علم، روزی، حسن، قد، مال، اولاد، صحت، عیش و عشرت، آسودہ تِ
و بین نعمتات تِ اسِت الو نا زیما ودّہ کرنُ۔ وَلَلْاٰخِرَةُ و البتہ آخرۃ۔ یعنی آخرت تِ
اَكْبَرُ بھاز بھلن ارہ، دَرَجٰتٍ درجہ تا لحاظ، وَّاَكْبَرُ و بھاز بھلن ارہ ۔

دَرجہ وَ یعنی آخرت تی مرتبہ نا الحاظ مٹ. تَفْضِيلًا ○ منت تا باتغاء منت نا.

مرتبہ غاک اَسٹ الوران زیادہ ئ اَرر بہ نسبت درجہ غاتیان دُنیا نا. یعنی آخرت نا درجہ

غاک دُنیا نا درجہ غا زیادہ جوان و پائدار اَرر. لَا تَجْعَلْ کپہ. اَے انسان! مَعَ اللّٰہِ

اَللہ تعالیٰ تون اَوار. شریک اِلٰهًا معبود ءس اٰخَرَ پین فَتَقْعُدَ گڑا تو لوس.

ع ۲ ۱۲ مَذْمُومًا خراب مرک مَّخْذُوْلًا ○ رسوا مرک. وخوار مرک. یعنی اگر اللہ تعالیٰ تون

پین کس ءس شریک کرس تو رسوا و خوار مرس. انتے کہ شریک کننگ اللہ تعالیٰ نا خڑک تی

کُل گناہیتیان بھلو گناہ ہس. (دعا ءِ کہ اللہ تعالیٰ ہر مسلمان ءِ شرک آن بچفہ. آمین) وَقَضٰی وَ

فیصلہ کرِے رَبُّكَ رب تہ نا. یعنی حکم کرے حکمس قطعی. یعنی ہندن حکمس کہ ہچو وڑ ٹی بدل

مفک. حکم داد اَلَّا تَعْبُدُوْٓا داکہ عبادت کپبو. یعنی بغیر اللہ تعالیٰ غان پین کس ءِ سنا. یعنی

خیرات و درشی و پین قسم نا منشت منتنگ، دن کہ چھل یک یا سیداتکن تک و پیراتکن درشی و غیرہ

کپبو. اِلَّآ اِيَّاهُ بغیر اُ نا ذات آن. انتے کہ عبادت کننگ اعلیٰ درجہ نا تعظیم و عزت تننگ

پارہ. تو اعلیٰ درجہ نا تعظیم تلحقدار اللہ تعالیٰ نا ذات، کہ عزت و تعظیم نا مالک. پین کس ءس

اَف. و اَندن حکم کرے اللہ تعالیٰ وَبِالْوَالِدَيْنِ ولمہ باوہ تون. احسان کننگ نا.

اِحْسَانًا احسان کننگ. یعنی لمہ باوہ نا تینا خدمت کبو. انتے کہ انسان نا ظاہری سانبھو کا

و بھلن کرکاک لمہ باوہ غاک. اِمَّا داکہ يَبْلُغَنَّ رسنگہ عِنْدَكَ خڑک تینا

یعنی ذمہ تی و پرورش تی نا الْكِبَرَ بھلنیءِ. یعنی پیری ءِ اَحَدُهُمَآ اَسٹ انتیان. یعنی

باوہ مریا لمہ اَوْ كِلٰهُمَا یا ہر تومکاک انتا. یعنی پیر و ضعیف مسر نو تون یعنی اولاد تون

فلا تقل گڑا پاپہ۔ اے اولاد لھما اُفت۔ یعنی لمہ وباوہ ءِ اف اف مَر نو کن۔
یعنی دُن پاپب کہ افسوس و اُف مَر نو۔ انتے فلان کتنٹ یا کیرہ۔ یا بہا سنگان نو غان۔ یا تنا غوتا
و تکلیف نا قصہ ءِ اُفتون کپبّ تاکہ اوفک غمگین مفس۔ ولا تنھرھما و دڑکو تفبو اُفتے۔
یعنی بتہ تدی اَت و سختی اَت پیش بفبو اُفت تون۔ وقل لھما و پار اُفتے۔ یعنی لمہ باوہ ءِ
قولا ہیتس کریما ○ جوانو۔ یعنی جوانی اَت و نرمی اَت و ادبت اُفت تون ہیت کبو۔
جی اماجان" و جی اباجان" پاپ اُفتے۔ واخفض و شف کر۔ یعنی عاجز و ذلیل کر لھما
اُفت کن جناح پرّاہ ءِ الذل ذلیلی نا۔ من الرحمۃ مہربانی اَت۔ یعنی اُفتے
تون بہان ادبت پیش بیو۔ و انت گڑا اس کہ اُفت دوست بر اُفتے اِتبو۔ وقل و پار۔ اے اولاد!
یعنی دعاء کبو اُفت کن ربّ اے ربّ نم کنا ارحمھما رحم کر اُفتیاءِ۔ یعنی کنا باوہ غاءِ
و لمہ غاءِ۔ اگر لمہ باوہ مسلمان اسر تو اُفت کن رحم نا دعاء کب۔ اگر لمہ باوہ کافر اسر تو
اُفت کن ھدایت نا دعاء کب تاکہ اللہ تعالٰی اُفتے ھدایت کے کہ مسلمان مر و جنت نا حقدار مر۔
کما دُن کہ ربینی سانبھان کن۔ یعنی غور کرینو کن۔ صغیرا ○ چھنکی تی۔
یعنی دُن کہ اُفک کن چھنکی تی غور کرینو، وھڑ غم و تکلیف کن غان مرہ کرینو، اَمہ مہربانا اللہ تعالٰی!
نی ھم اندُن اُفتیان دُنیا و آخرت نا غمت و پریشانیت مر کرکے۔
حدیث شریف اَو لیکو شان تی لمہ باوہ نا۔ حضرت ابودرداء رضی اللہ تعالٰی عنہ پائک کہ
فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ لمہ و باوہ جنت نا نیام نا درو اسر لا غاک، گڑا حفاظت
کس نا منشاء و ضائع و برباد کس اُفت نا منشاء۔ روایت کرے احدیث احمد و ترمذی۔ (مج ۴ ص ۲۳۲)۔

حدیث ٢ :- حضرت عبدُاللہ ما رحضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نا رسولُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آن روایت کیک کہ حضور فرمایک کہ رضامندی اللہ تعالیٰ نا رضامندیٔ باوہ لمہ نا، و ناراضی اللہ تعالیٰ نا ناراضیٔ لمہ باوہ نا۔ (روایت کرے د احدیث ترمذی شریف)۔

حدیث ٣ :- حضرت ابن عمرؓ و حضرت ابو سعید خدریؓ پارہ کہ فرمایک رسولُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ داخل مفک جنت ٹی احسان[1] تخوک، یعنی نیکی آن پد منت تخہ۔ و بے فرمان[2] لمہ باوہ نا و نہ شراب[3] خور۔ (روایت کرے د احدیث نسائی ص ٢٣٤)۔

حدیث ٤ :- حضرت ابو ھریرہؓ پاینک کہ فرمایک رسولُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ مِشت ٹی اوار ما یامس ھمو بندغ نا کہ کناپن ہلنگہ مون غان او نا و درود خوانتوکن غاء۔ و مِشت[2] ٹی اوار یامس ھمو بندغ نا کہ رمضان شریف نا توبس اونا گناھک معاف متوس (یعنے روچہ تو توک) و مِشت[3] ٹی اوار یامس ھمو بندغ نا کہ لمہ باوہ ءِ تینا ھلک[1] اسٹ اوفتا یا ھر تو مکاتِ ختا، (یعنے زندگی ٹی) پدان داخل کتوس او د بہشت ٹی۔ (روایت کرے دا د مسلم شریف) یعنی لمہ باوہ نا خدمت کتو۔

حدیث ٥ :- حضرت ابو امامہؓ پاینک کہ اسہ بندغس عرض کرے یا رسول اللہ ! لمہ باوہ نا اولاد ءِ انت حق ارے؟ حضور علیہ السلام فرمایک کہ "اوفک جنت نا و دوزخ نا" (روایت کرے دا حدیث شریف ابن ماجہ)۔ یعنے اگر اوفت راضی کرس تو جنت ٹی داخل مرس و اگر ناراض کرس تو دوزخ ٹی ھنوس۔

حدیث ٦ :- حضرت عبدُ اللہ مار عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نا پاینک کہ فرمایک رسولُ اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم کہ ھرکسس صبح کہ رضامندی کن اللہ تعالیٰ نا و فرمان برداراس لمہ باوہ تا تناگرا ملنگرہ او رہ کن ارادروازہ جنت نا و اگر اسٹ اس یعنی لمہ اس یا باوہ تو اسہ دروازہ ملنگک. وھرکسس کہ صبح کہ بے فرمان اس اللہ تعالیٰ ناحق تی لمہ باوہ ناتینا گرا ملنگرہ اورہ کن اراد روازہ دوزخ نا، اگر اسٹس اس تو اسہ دروازہ اس ملنگک. اسہ بندغس عرض کرے یا رسول اللہ! اگرچہ لمہ باوہ اراء ظلم کیرہ حضورؐ فرمایف اگرچہ ظلم کیرہ اگرچہ ظلم کیرہ، اگرچہ ظلم کیرہ (روایت کرے احادیث مظہری ص۴۳۲).

حدیث :- حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ پاٹک کہ فرمایف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ھراولاد کہ ھرا باوہ لمہ غاء تینا ھروادبت، نوشتہ کیک اللہ تعالیٰ اراکن ھرنظر کننگ تی اُنا اسہ حج سنا قبول مرکوثوابس. اصحابک رضی اللہ عنہم عرض کریرہ کہ اگرچہ دے ءتی صد وار نظر تینا شاغہ، حضور علیہ السلام فرمایف ھان، اگرچہ صد وار ھرہ. اللہ تعالیٰ بلو ھربان و پادشاھس.

حدیث :- حضرت ابوبکرہ رضی اللہ عنہ پاٹک کہ فرمایف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ اللہ تعالیٰ ھرکل گناھت کہ اُنا منشاء مر معاف کیک بغیر بے فرماتان لمہ باوہ ناکہ اُدے کہ ھنگان مُست دنیاتی عذاب کیک. (روایت کرے احادیث بیہقی ص۴۳۲ م ج۴).

رَبُّکُمْ ساہبوک نُما اَعْلَمُ بھازچاءک. یعنی جوان چاٹک بِمَا فِیْ نُفُوْسِکُمْ ھموگراس کہ اُستاتِ تی نما ار. یعنی نیکی کننگ وپین اِرادہ و اَنت نیتس وھیتس اُست تی نما ار، اللہ تعالیٰ اُکل جوان چاٹک. اِنْ تَکُوْنُوْا اگر مریرہ صٰلِحِیْنَ نیکوکار. یعنی نیکو وجوانو عمل کرہ فَاِنَّہٗ گرا بیشک ھموذات کَانَ ار لِلْاَوَّابِیْنَ

واسطئٹ رجوع کرکا تا۔ یعنے پشیمان مرکا تا کہ گناہ کننگان پد توبہ کرر و لمہ باوہ ناتینا حقاتِ

اداکرر۔ غَفُوۡرًا ۝ بخشوکہ۔ یعنے توبہ کننگان پد گناہت اُفتا معاف کیک۔ وَاٰتِ ۳ و

اِتہ۔ اَے انسان! ذَا الۡقُرۡبٰی خواجہ سیالی نا۔ یعنے سیالاتِ و رشتہ داراتے حقاتِ

اُفتا۔ حَقَّهٗ حق اُنا۔ یعنے سیالاتِ تون سیالی کر، نیکی کر وجوانی اٹ اُفتِ تون پیش بر۔

اگرچہ چھنکو، فقیر یا نیاری بالغوغریب یا کھور، منہ ونزیکہ مرتو اُفتِ تون احسان کب۔

حضرت ابو سعید خدری پائیک کہ ہراوقت نازل مس آیت۔ وَاٰتِ ذَا الۡقُرۡبٰی حَقَّهٗ۔

گڑا طلب کرحضور علیہ السلام بی بی فاطمہ ؓ، گڑا اتس اودے باغ فدک نا۔ مگر صحیح و مشہور

داد کہ باغ فدک نا اودتتو۔ (مظہری جلد ۴ ص ۲۳۴)۔ وَالۡمِسۡكِيۡنَ دا اِتہ مسکینے وَابۡنَ السَّبِيۡلِ

و ماسفرنا۔ یعنے مسافرات، دن کہ طالب علمک، مجاھداک، تبلیغی جماعتاک، کہ اللہ تعالیٰ

کسرٹ کارم کرہ اُفتِ مدت اِتب۔ اگر محتاج و غریب تو زکوٰۃ نامالان اُفتِ اِتب، اگر غنی

تو ھُن اُفتِ ثواب ناخاطران امداد اِتب۔ وَلَا تُبَذِّرۡ فضول خرچ کپہ۔ یعنے بے فائدہ و

ناجائز خرچ کپہ۔ تَبۡذِيۡرًا ۝ فضول خرچ کننگٹ۔ یعنے ناجائز و گناہ نا کارمتی خرچ

کننگ فضول خرچ حساب مرک۔ اِنَّ بیشک الۡمُبَذِّرِيۡنَ فضول خرچ گوکاک كَانُوۡۤا

اررا اِخۡوَانَ ایلمک الشَّيٰطِيۡنِؕ شیطانا تا وَكَانَ دا الشَّيۡطٰنُ

شیطان لِرَبِّهٖ رب تعالیٰ ناتینا كَفُوۡرًا ۝ بھاز انکار کروک یعنے ناشکر نعمتاتا

اللہ تعالیٰ نا۔ فائدہ:۔ گڑاس حضرتاک خدا نا ترکا مالت براماتیاء یا سانگاتیاء حدّان و

ضرورتان زیادہ خرچ کرہ۔ قیمتی و بھاز گد سامانء شاغرہ۔ یا سالوتا شادان تنا پن رکن

ھلک، یا سا نگاء پیسہ بتک یا پین قسم تا فضول خرچی جاگہ غاتا تفنگاء و اُرا انا ریب و زینتاء کرہ۔ تو انداُ نا خرچاک بے فائدہ و گناہ حساب مررہ۔ راللہ تعالیٰ ہر کلمہ خوانِ شیطان نا ایلمی آن بچفہ۔ امین)۔ **شان نزول** :۔ حضرت عطاء خراسانیؒ پائک کہ منہ بندغ مزینہ قبیلہ نا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تی سواری اُلاخ خواھنگ کن بسُر تاکہ سوار مرر جہاداءِ کار۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیفرہ کہ کنتون اُلاخ اف کہ ای سوار کوئو۔ گڑا واپس ہر سنگار و خنتان اُفتا غمان خرینگاک و ھارہ کہ شاید حضور علیہ السلام نن غان نارامض مسُن کہ نن سواری تتو۔ گڑا اللہ تعالیٰ دا آیات نازل فرمائیف **وَاِمَّا تُعْرِضَنَّ** و اگر مون ہر سس۔ یا معنٰے آیات نا :۔ و یا داکہ مون ہرسس **عَنْهُمُ** اُفتیان۔ حیاتا و جہان۔ **ابْتِغَاءَ** طلب کننگ کن **رَحْمَةٍ** رحمت نا کہ ثابت اِرہ **مِّنْ رَّبِّكَ** طرفان ربؐ تا نا۔ کہ انتظار کس رزق نا۔ **تَرْجُوهَا** اُمیت تخسہ ہمو رحمت نا۔ کہ فراخ رزق اللہ تعالیٰ نا کراتہ کن **فَقُلْ** گڑا پا ر۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔! **لَّهُمْ** اُفت۔ یعنے قریب و مسکین و مسافرات **قَوْلًا** ہیتس **مَّيْسُورًا** ○ نرم۔ یعنے سیالات تون و مسکینات تون و مسافرات تون نرمی آ ہیت کپ تاکہ اللہ تعالیٰ نم غاءِ رحمت کے۔ **شان نزول** :۔ حضرت بغویؒ پائک کہ پار حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہ چھنکوس بس عرض کریا رسول اللہ ﷺ! کنا لمہ نم غان کوسس خواھک حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو بغیر جند نا بنوکا کوسان پین اَلو۔ گڑا اُچھنکاءِ پارہ کہ پین وقتس برک۔ چھنکا ھنا، پدان بس پارہ کہ لمہ کنا ہمو نمارخ تا کوس خواھک۔ گڑا حضور ھنا حاویلی تی تنا و کنتا کوس تنا ہمو چھنکاءِ تس۔ و تو س پتھی پہاش۔ گڑا حضرت بلال رضی اللہ (بچے پانی)

تعالیٰ عنہ نمار کن آذان تس۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا انتظار کرر۔ مگر حضور پیش تمتو۔

گڑا صحابیک پریشان مسُر کہ حضور انتے ہُرکر۔ گڑا فتیان منہ بنداغ حضور نا خدمت تی حاضر

مسُر۔ خنار کہ حضور پتّھی پہاش توسُن۔ گڑا نازل کرے اللہ تعالیٰ وَلَا تَجْعَلْ دُ کپہ۔

اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم يَدَكَ دُوء تنا۔ مَغْلُولَةً بند مرُک۔ إِلَىٰ عُنُقِكَ

طرفا۔ گُٹ نا تنا۔ یعنی خرچ کننگان دُوء تنا بند کپہ۔ بلکہ حق تا کسر تے خوب خرچ کر۔

وَلَا تَبْسُطْهَا دُ فراخ کپہ۔ یعنی کُشادہ کپہ كُلَّ الْبَسْطِ تمام فراخ کننگٹ۔ یعنی دا

پہار دُوء تنا بلہ کپہ کہ تینٹ پریشان مرس و حقدار تا حقاقات ادا کننگ کپس۔ تفسیر

بیضاوی نا مصنف پاریک کہ دا اِرا مثال کرے انسان بالکل بخیل مف و زیادہ حدّان خرچ

کپ، بلکہ درمیانہ تا کسر اختیار کرے۔ فَتَقْعُدَ گڑا تُولس۔ یعنی مرس۔ مَلُومًا

ملامت مرُک۔ نزدیٹی اللہ تعالیٰ تا و خلق تی بندغاتا کہ باوجود ہستی نا بخیلی کرس

و طاقتان و ہستی آن تنا زیادہ خرچ کرس تو فضول خرچ کرُک مرس۔ مَّحْسُورًا ○

افسوس کرُک۔ یعنی اگر حدّان زیادہ خرچ کرس تو تنا عیال تا خرچ کن پریشان مرس و افسوس کرس

کہ انتے پہار خرچ کرٹ۔ إِنَّ بیشک رَبَّكَ ربّ نا يَبْسُطُ کُشادہ کیک۔ یعنی

فراخ و زیادہ کیک الرِّزْقَ رزق۔ یعنی مال و مار و مسر و دولت و جاگیر و جائداد

لِمَن واسطہ ہموکس سنا۔ یعنی ہر کس کن کہ يَشَاءُ منشاء مرے۔ اللہ تعالیٰ تا کہ

بندہ آتے وچھوکریت تنا اتہ۔ وَيَقْدِرُ و تنگ کیک۔ رزق ہر کس سنا کہ منشاء مرے تا۔

إِنَّهُ بیشک ہموذات كَانَ اَرے بِعِبَادِهِ بندہ آتیان تنا خَبِيرًا بہاز چاءرُک

۳۸ ع ۳

بَصِيْرًا ۝ بھازا خنوک۔ کہ چاءِ کہ رازات اُفتا و ظاہری ءُ اُفتا۔ گڑا اِتنا دا انائی نا و حکمت نا مطابقت
بھازا اِت زیادہ ءِ رزق اِتک و بھازا اِت پچت۔ اِنسانِ بایدے کہ اُنا شکریہ ءِ اداکے ہر حال ٹی۔ یعنی فقیری
حالت تنگ دِلی مف و غنی گری نا حالت ٹی بخیل و فضول خرچی کپ۔ تنگدستی نا حالت ٹی تینا تنگدستی نا
شکایت کس تون کپ، و غنی گری نا حالت ٹی فخر و تکبر کپ۔ اَنتے کہ دانا غا خلیو و دا اکثر ہر زمانہ ٹی
یعنی ناجوڑا ءِ اُنا بیماری نا مطابقت دارُو خواکہ اِترہ۔ اندُن اللہ تعالٰی تینا حکمت نا مطابقت
بھازا اِت زیادہ و بھازا اِت کو رزق اِتک۔ وَلَا تَقْتُلُوْٓا و قتل کپبو ۔ اَوْلَادَكُمْ
اولادات تینا۔ یعنی مسنت تینا دُن کہ اسلامان مست کرر۔ خَشْيَةَ خُلیسان۔ یعنی خوف ان۔
اِمْلَاقٍ ط بین نا۔ یعنی فقیری و محتاجی نا۔ نَحْنُ نن نَرْزُقُهُمْ رزق تینہ اُفت۔
یعنی فرزندات نما۔ وَاِيَّاكُمْ ط و نُمے ہم نن رزق اِتنہ۔ اِنَّ قَتْلَهُمْ بیشک قتل
کننگ اُفتا۔ كَانَ ارے خِطْاً گناہس كَبِيْرًا ۝ بھاز بھلو۔ حضرت عبداللہ مار
مسعود رض تا پائک کہ ہرافت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمان کہ گناہت ٹی اراگناہ بھلو ئس؟
فرمائیف کہ شریک کس خدا نا تون، کہ او نِ پیدا کرے۔ گڑا عرض کریت کہ اوران پد اراگناہ بھلو؟
بیشک شرک بھلو گناہس۔ حضور علیہ السلام فرمائیف دا دکہ قتل کس اولادات تینا خلیسان اُتا
کہ نتون اَسہ جا راغ کنور۔ و لدا عرض کریت کہ اوران پد اراگناہ بھلو؟ فرمائیف حضور علیہ
السلام دا اِکہ زنا کس زائیفہ تون ہمسایہ نا تینا۔ (متفق علیہ)۔ وَلَا تَقْرَبُوا وخر کہ مفبو۔
الزِّنٰىٓ زنا ءِ ان۔ یعنی زنا نا کارمت کپبو۔ دُن کہ شہوت تے نظر کننگ، و ہیت کننگ،
و سامان و غیرہ تننگ، چوک ئک، پک بوسہ ہلننگ، و ناجائز ہننگ بننگ شیئہ ناجاگہ غا کپبو۔

اِنَّہٗ بیشک اَندا زِنا۔ یعنی ھموڑنا اَسبا باک یا خوڑ زِنا کَانَ اَرا فَاحِشَۃً بے حیائی نا
کاریمس وَسَآءَ وگندہ سَبِیْلًا ○ کسریس۔ یعنی پین تا نگاء حملہ کننگ و نسب پارکنگا
گندہ وکات کننگ وفتنہ وفساد بش کننگ۔ حضرت بریدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہٗ پاریک کہ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم فرمایف :- اِنَّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعَ وَالْاَرَضِیْنَ السَّبْعَ لَیَلْعَنَّ الشَّیْخَ الزَّانِیْ وَاِنَّ
فُرُوْجَ الزُّنَاۃِ لَتُؤْذِیْ اَھْلَ النَّارِ بِنَتْنِ رِیْحِھَا۔ (رواہ بزار)۔ ترجمہ :- بیشک ھر ھفتنگا
آسماناک و ھر ھفتنگا زمیناک لعنت خوارزہ پیر زناکارا۔ وبیشک شرم تنگاک زناکارا
سخت تکلیف ایترہ دوزخیت بدبوء گندان تینا۔ (اللہ تعالیٰ تین زناکاری آن پناہ ایتہ۔
آمین)۔ وَلَا تَقْتُلُوا وقتل کپبو۔ النَّفْسَ الَّتِیْ ھمو نفس کہ حَرَّمَ اللّٰہُ
حرام کرین اللہ تعالیٰ۔ قتل کننگ اُنا، مسلمانس مریا کافرس۔ اِلَّا بِالْحَقِّ مگر حقت۔
یعنی حداس تی، یعنی سزاس تی یا قصاص یعنی بدل ستی یا بغاوت ستی، یا نبیتا وصحابیتا
کہرنگ تننگ تی یا مرتد مننگ یعنی کافر مننگ تی، تو دُنگا تا قتل کننگ جائز گناہ حساب مفک۔
حضرت عبداللہ مار مسعود رضی تا پاریک کہ فرمایف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ قیامت تا
دے کلان مست ناحقا خونا تا فیصلہ مریء۔ (متفق علیہ)۔ حضرت براء مار عازب رضی تا پاریک کہ
بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمایف مُر مننگ یعنی ختم کننگ دنیا تا اللہ تعالیٰ رکن
بہاز آسان قتل کننگان مؤمن سنا کہ ناحق قتل مریر (رواہ ابن ماجہ بسند حسن)۔ بیہقی زیادہ
کرین داد :- اگہ باشندہ غاک آسمانا تا اُنا، یعنی اللہ تعالیٰ نا و باشندہ غاک زمین نا اُنا شریک
مرخون کننگ تی ایماندار سنا تو ضرور داخل کیک اُفت کل خاخر تی۔ (ص ۴۳۷ ج ۴) حضرت بریدہ رضی

پاریکہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ قتل کننگ مسلمان نا زیادہ بھلن خرک تی اللہ تعالیٰ نا
نیست و تباہ منتگان دنیا نا۔ حضرت ابوہریرہ رض پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ
ہر کسس کہ مدت تس قتل کننگ تی مسلمان سنا نیمہ ءِ ہیت سٹ ملاقات کرءِ اللہ تعالیٰ تون کہ
نوشتہ مرءِ نیامر تی خنتا اُنا " نا امید رحمتان اللہ تعالیٰ نا"۔ روایت کرے دا ابن ماجہ)۔ و زیادہ
پارے ابن عیینہ رح ، او دا کہ پائہ " اُق " پورو کپ " اُقتل " نا لفظ (یعنی "کہ" پائہ پورو
"کہسف" نا لفظ کپ) یعنی انداخس اگر مدت اتہ ہم نوشتہ مرک نیامر تی خنتا اُنا " دا شخص
نا امید رحمتان اللہ تعالیٰ نا"۔ حضرت ابوموسیٰ رض پاریکہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر اِ
وقت صبح تہا تو ابلیس تالان کیک فوجات تینا و پائک کہ ہر کس کہ زیادہ گمراہ کرے اینو مسلما
گڑا بریفوہ اُد تاجس۔ یعنی گمراہ کروکا شیطان۔ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ گڑا
برک ہندا شیطان وایس، خبر اِتک ابلیس کہ اِی آرہ و زائیفہ ءِ جنگ تست، آخر ہیت دا
حدس کان رسیفت کہ آرہ زائیفہ ءِ تینا طلاق تس۔ ابلیس پائک کہ قریب کہ اُد پین براس کے۔
حضور علیہ السلام فرمائیف کہ برک دا الو شیطان پائک کہ اِی اسٹ لمہ باوہ تلبے فرمان کرت،
ابلیس پائک کہ نو او لد المہ باوہ نا فرمان بردار ءِ شروع کے۔ و برک دا الو شیطان پائک کہ
شادی کرفیت اُد۔ گڑا ابلیس پائک کہ نی بیشک نی اُس۔ و برک پین اسہ شیطانس پائک کہ
اِی خونس کرفیت۔ گڑا ابلیس پائک کہ نی بیشک نی اُس۔ گڑا ابش مرک اُد تاجس بریفک۔
(روایت کرے دا ابن حبان۔ صحیح ۴۳۸)۔ **وَمَنۡ قُتِلَ** وہم کسس کہ قتل کننگا **مَظۡلُوۡمًا**
دران حال کہ بے قصور۔ یعنی ناحق کہ ہچو جرم کتو سس کہ قتل ناحقدا ارم۔ **فَقَدۡ**

گڑا بیشک جعلنا کرینُن لولیہ وارث کِن اُنا سلطٰنًا طاقت و اختیار۔ یعنی بدلہ

ہلنگ نا۔ فلا یسرف گڑا اسراف کپ۔ یعنی بےانصافی کپ۔ فی القتل ط قتل کننگ ٹی۔

یعنی کھسفوکا ناجاگہ غا پین اسٹ قتل کپ۔ و نہ اسٹ نا بدلہ ٹی زیادہ قتل کے۔ و قتل مرکے نا

خف و بامس تھرپ، دُن کہ اسلام ان مُسّت کرہ کہ کھسفوکا ناجاگہ غاء اُنا پین بھلو سردار یا

معتبر س کھسفرہ کہ تنامت کھسفوکا منگ کیک۔ یا اسٹ نا عوض ٹی اراٹ یا مسٹ قتل کرہ۔

یاخف یامس کرہ۔ دُن کہ ننا زمانہ ٹی اندن بھاز واقعہ مسّن۔ (اللہ تعالیٰ ہر مسلمان ن

گناہان بخیفہ۔ آمین)۔ انہ بیشک ہمو۔ مظلوم نا وارث۔ کان اَرے منصورًا

مدت ترکے مرکے۔ حضرت مجاہدؓ پائیک کہ "انہ" نا ضمیر ہر سنگک طرفاء ہموکس سنا

کہ قتل کننگا۔ (یعنی مظلوم نا) تو اودے دنیا ٹی مدت رسنگک کہ اُنا کھسفوکاء قتل کرہ۔ و آخرت

ٹی معاف کیک گناہت اُنا و داخل کیک کھسفوکاء اُنا خاخر ٹی۔ و حضرت مجاہدؓ پائیک کہ "انہ"

نا ضمیر ہر سنگک طرفاء مقتول نا وارث نا۔ یعنی وارث اُنا مدت رسنگک کہ قاتل کھسفہ

بدلہ ٹی مقتول نا، و بادشاہ وقت نا و الو مسلما ناک اُنا مدت کیرہ۔ ولا تقربوا و خرک

مفب مال ما کان الیتیم یتیم نا۔ یعنی یتیم نا مال نا ناجائز استعمال کپبو۔ الا

بغیر بالتی ہمو طریقہ غان کہ ھی ہندا طریقہ احسن زیادہ جوان۔

یعنی تجارت و پین فائدہ ای کار مسّی ہمو مال استعمال کب تاکہ یتیم نا فائدہ مر حتیٰ

تاکہ یبلغ رسنگہ۔ یتیم اشدہ ص سمجھدار ای غاء تنا۔ یعنی ہر او وقت کہ تنا

شر و گندہ ء، نفع و نقصان چائس تو گڑا اُنا مال اُنا حوالہ کب۔ واوفوا و پورو کب۔

اَے اِنسانا ک! بِالْعَھْدِ ہموعدہ ءِ۔ کہ اَللہ تعالیٰ تون کرینے حفاظت کن اُنا دِ بِن نا ئِریا نت پیغمبرا تا۔
یا اَرَل نا وعدہ ءِ، یا اِنسانات تون اَنت جائز وعدہ اس کرے تو اَندُنا وعدہ غاتِ پورہ کبو۔
اِنَّ بیشک الْعَھْدَ اِقرار۔ اگر کرِس تو كَانَ اَرے مَسْئُولًا ○ سوال مرک۔
یعنی وعدہ کرو کاتیان سوال مروک وعدہ ءِ تنا پورہ کرِس تو اَنت طریقہ اَٹ و پر غاس وعدہ
اَنتے؟ ۱۲ وَاَوْفُوا و پورہ کبو الْكَيْلَ کیل کننگ۔ یعنی داغنگ۔ اِذَا كِلْتُمْ ہرا
وقت کہ کیل کریرہ۔ یعنی داغارہ تو برابر داغبو کم کپبو۔ ۱۳ وَزِنُوا و تول کبو۔ یعنی وزن کبو۔
بِالْقِسْطَاسِ وزنت۔ یعنی تولت الْمُسْتَقِيمِ ط برابرنا۔ یعنی تول کننگ تی کس نا
حق ضایع کپبو۔ ذٰلِكَ دا۔ یعنی تول و کیل برابر کننگ خَيْرٌ بھازبھتر۔ دنیا تی کہ کس نا حق ضایع
مفک، و اللہ تعالیٰ نا مخلوق اوران خوش مریک، و کاروبار تی ترقی مریک۔ وَاَحْسَنُ و بھاز
جوان تَاْوِيلًا ○ انجامنا عاقبت۔ یعنی پد و نتیجہ و برم برابر کیل و تول کننگ نا بھاز
فائدہ مننگ و جوان۔ اَنتے کہ انسان پین نا حق نا کننگان و بد دعا غان بچک، و رزی اونا پاک و
حلال مریک، و عبادت اونا اللہ تعالیٰ نا خُرک تی قبول مریک و دعا ایان خاخر نا اللہ تعالیٰ بچفک۔
اللہ تعالیٰ نا ذات پاک، و اونا نبی حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم پاک، و قرآن مجید پاک، و
اِسلام پاک، و اللہ تعالیٰ نا اُرا یعنی بیت اللہ شریف پاک و بہشت ہم پاک، تو اوتی داخل ہم
مرورہ پاک کنگا حلال خوراک ئسے غاک۔ ۱۴ وَلَا تَقْفُ و رندات تمپہ۔ یعنی پیروی و تابعداری ئ
کپہ مَا لَيْسَ ہموکہ افنا۔ و ہیت ناکہ اف لَكَ نِ بِهٖ اونا عِلْمٌ ط خبر۔
حضرت قتادہ فرمائک کہ معنیٰ آیات نا۔ پا پہ خنانٹ حالانکہ خننتس۔ و بنگنٹ حالانکہ بنتنس

وچائسنت حالا نکہ تتنس۔ نو انداناءِ بے تحقیقا کہ انا کہ انا ہچو بنیادس مف انا ندات تو پہ وہنپہ
وعمل کپہ و پاپہ وعقیدہ تخنپہ۔ انتے کہ إِنَّ بیشک السَّمْعَ خف وَالْبَصَرَ و خن
وَالْفُؤَادَ و است كُلُّ ہر است أُولَٰئِكَ اندا فتیان۔ یعنے خفان وخنان واستان
كَانَ اس عَنْهُ اوران مَسْئُولًا ○ سوال مرک۔ یعنے ہر استان ہر (خفان) فنگو کہ نم
انت بنگرہ، صحیح یا غلط خنتان ہر فنگو کہ نو انت خنارِ جائز یا ناجائز۔ استان سوال مرکہ نم
سمجھار وعقیدہ تخار؟ راست یا چپ۔ حضرت شکل مار حمید رضؓ نا پائک کہ بست نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا
خدمت تی۔ کہ ا عرض کرہ ت ای نبی صلی اللہ علیہ وسلم! کن وظیفہ اس ر غاسب کہ اد ہمیشہ خوانو۔
کہ اہلک دوتی کنا، پدان پار، خوان۔ اعوذ بک من شر سمعی و من شر بصری و من شر
لسانی و من شر قلبی و شر منی۔ پائک کہ یاد کرہ ت انداد۔ (روایت کرے دا د ترمذی۔ ص ج ۲) (ترجمہ:
پناہ خواہوہ اے اللہ تعالیٰ کنہ ای آن خفتا تنا (نغان)، و بدی آن خنتاتنا و بدی آن زبان ناتنا و
بدی آن است ناتنا و بدی آن ار زو خواہشتا تاتنا۔ وَلَا تَمْشِ و ہنپہ۔ یعنے چر نکپہ
فِي الْأَرْضِ زمینٹ مَرَحًا سرکشی و تکبر ٹ۔ یعنے فخر و تکبرٹ زمیناء چر نکپہ۔
إِنَّكَ بیشک نی۔ اے انسان تکبر کرہ کا لَنْ تَخْرِقَ ہرگز چیرِ نگ۔ یعنے تل تتنگ و کہپ کتنگ
الْأَرْضَ زمین تنا فخر و تکبرٹ۔ وَلَنْ تَبْلُغَ و ہرگز سنگ کپسہ الْجِبَالَ
مشتیاء طُولًا ○ مرغی ات۔ یعنے نا انسان نا فخر و تکبر بے فائدہ و بے مقصد، نِ ہچو فائدہ نا
اس تفک۔ بغیر ہمو فخر و تکبر ان کہ رضامندی کن اللہ تعالیٰ نا ہر۔ حضرت عیاض رضؓ مار حمار المجاشعی نا
پائک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیشک اللہ تعالیٰ وحی کرہ طرفاء کنا کہ نو تواضع و عاجزی

کب تاکہ فخر کپ اَست نماپین اَستاء وتہ بغاوت کے اَستِ باتغاء اَستِ نا۔ روایت کرےداد مسلم۔
حضرت عبداللہ مار مسعودؓ نا پائک کہ فرمایف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ داخل مفک جنت
ٹی ہموکس کہ اُستٹی اسہ ذرہ اس تکبر نا مر۔ (روایت کرےداد مسلم)۔ حضرت ابوھریرہؓ
پائک کہ فرمایف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک کہ بھلنی و تکبر چادر
یعنے خیری ءِ کنا و بزرگی لانک کنا، گڑا ھر کس کہ جھگڑہ کرے کنتون اَستٹی داڑا تان، یعنے
تکبر و فخر کرے۔ گڑا داخل کوہ اُدے خاخرٹی۔ (روایت کرےداد مسلم)۔ حضرت سلمہ مار اکوعؓ نا
پائک کہ ارشاد فرمایف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ہمیشہ مرءِ بندہ کہ استعمال کرے نفس تنا
یعنے تکبر و فخر کرے تاکہ نوشتہ مرءِ تکبر کرکاتٹون، گڑا رسنگوءِ اُدے ہمودس کہ رسنگاء
تکبر کرکات۔ (روایت کرےداد ترمذی)۔ حضرت عمرو مار شعیبؓ تا تنا باوہ غان و تنا پیرہ غان
روایت کیک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمایک کہ جُع کننگرہ تکبر کرکاک مثالتے
چھنکا مور ئینک نا، یعنے شموک نا دِ ءِ قیامت نا شکل ٹی بندہ غاتا، دہلک اُفتِ ذلت، یعنے
ہلک اُفتِ ذلت و خواری ہر طرفان، گڑا اروانہ کننگرہ طرفا جیل خانہ دوزخ نا، ہمو جیل خانہ
"بولس" پارہ۔ بُرزا خسک اُفتِ اَنداخاخر خاختیاء۔ کنفنگرہ بشیرہ غاتیان دوزخیتا۔ یعنے دوزخیتا
کیش، دتر، بلغم، حیض نا دتر، پیشاب، گندگی، و پین گندگیت اُفت کنفرہ، ہمو بد بوئیت
"طینۃ الخبال" پارہ۔ (روایت کرےداد ترمذی)۔ وحضرت اسماءؓ مسہ عمیس نا پارہ کہ بنگت کہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائفکہ کہ بد تما بندہ ہُ بندہ غاتِ ٹی تکبر و فخر کوکاء، کہ گیرام
وفراموش کرے بھلا ذات، یعنے اللہ تعالیٰ ءِ۔ (روایت کرےداد ترمذی)۔ وحضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ

کہ منبرائے سلوک اس پارہ اے انسانا کہ! بیشک اِی پنگٹ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان ارشاد فرمائیف
کہ ہر کس کہ عاجزی واسطیٹ اللہ تعالیٰ نا بر نا ایک اللہ تعالیٰ او، حالانکہ ہمو بندغ حقیقت
تی چھنکو قدر نا بندغس اس و بندغاتا خنت تی بھلن کاس۔ وہر کس کہ تکبر یعنے وڈائی کرہ
ذلیل کیک او اللہ تعالیٰ حالانکہ او بھلو بندغس اس، مگر خنت تی بندغاتا خوار و بے عزت مرک
یعنے کچک و خنزیر ان ہم زیادہ کو قیمت مرک۔ واللہ اعلم۔ روایت کرد اد مظہری ج ۵ ص ۴۴۱)۔
حضرت ابن عباس رض پائک کہ بیشک توراۃ کل پانزدہ ۱۵ آیات تی بنی اسرائیل نا موجود۔ پدان
خوانا دا آیات ۔۔ ولا تجعل مع اللہ الآیہ۔ كُلُّ ہر است ذٰلِكَ دا فتیان كَانَ
سَيِّئُهٗ گناہ نا۔ یعنے ہمو کہ اتیان کہ اللہ تعالیٰ منع فرمائیفن مثلاً ۔۔ شرک کر ۱ اسر
کننگان، لمہ باوہ نا اذیت تننگان ۲، ناجائز خرچ کننگان ۳، بخیلی آن ۴، قتل کننگان اولاد نا ۵، زنا ۶
کننگان، ناحق خون کننگان ۷، خون نا بدل ہلنگ تی زیادتی کننگان ۸، یتیم نا مال نا کننگان ۹، داغنگ ۱۰
تی کمی کننگان، تول تی دھوکہ تننگان ۱۱، باطلہ گرا تا یقین تخنگان ۱۲، تکبر کننگان ۱۳، و عہد نا خلاف ۱۴
مننگان، حقدار اتا حقات تننگان ۱۵، تو اندنا عملاک عِنْدَ خرک تی رَبِّكَ رب نا تا
مَكْرُوهًا ○ مکروہ لاءِ اسر۔ یعنے اندا عملاک اللہ تعالیٰ ءِ پسند افس۔ گڑا ہر مسلمان ضرورہ
کہ اندا عملاتیان تین پرہیز کے۔ ذٰلِكَ دا کہ۔ حکماک اراسہ رکوع تی بیان مسّہ
مِمَّا أَوْحَىٰ ہمو اراکہ وحی کرہ اِلَيْكَ طرفا نا یعنے حضور علیہ السلام نا رَبُّكَ
رب نا مِنَ الْحِكْمَةِ حکمتان۔ حکمت نا معنے عدل ۱، علم ۲، حلم ۳ یعنے سگھ ۴،
عقل ۵، نبوت ۶، قرآن ۷، و انجیل ۸ پارہ۔ (اندن قاموس تی ص ۱۴۴۲)۔ دا ہرا نا معنے علم و نفع ترمکام

یعنے ای حضور علیہ السلام دا نائی و نفع تو علو بخشتا۔ وَلَا تَجْعَلْ و کپہ۔ اے انسان!
مَعَ اللّٰهِ اللہ تعالیٰ تون اِلٰهًا معبودس اٰخَرَ پین۔ یعنے اللہ تعالیٰ وحدہٗ لا شریک۔
اور تون پین کسّس شریک کپہ۔ اگر شریک کرس فَتُلْقٰى گرا پتنگوس فِيْ جَهَنَّمَ
دوزخ تی۔ مَلُوْمًا ملامت مرک۔ یعنے اللہ تعالیٰ و نا نفس و کل مخلوق ملامت کرر۔
مَّدْحُوْرًا ○ مرک مرک۔ رحمتان اللہ تعالیٰ نا سببت شرک کننگ نا۔ اَفَاَصْفٰىكُمْ
آیا پسند کرے نمکن۔ رَبُّكُمْ ربّ نُما بِالْبَنِيْنَ مارت۔ یعنے نم کافرات
مار تسّن وَاتَّخَذَ و ھلکن۔ تنا نفس کن۔ یعنے تینکن مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ فرشتہ غاتیان۔
یا فرشتہ غاتے اِنَاثًا مسر۔ "اناث" پارہ مادہ انگاء۔ مقصد آیات نادادے اللہ تعالیٰ
کن کافراک مسر ثابت کرر۔ و تینکن مارت چین کرر۔ اگر اُفت مسر سا بنفرہ کہ مسرس
مسّن تو اُفک سخت غمگین مسّرہ۔ گرا سوچارہ کہ امر کین تہ، کہن کین تہ یا گٹ تی ھلن تہ۔
دا مسر تینکن بھلو بد نامیس و بے عزتیس و شومیس چائسرہ۔ مگہ اللہ تعالیٰ کہ اولاد ان و عیالان
پاک اُرا کن مسر بیان کرر۔ دن پھاش دروغ تہررہ۔ (لعنت مر اللہ تعالیٰ نا اُفتیاء)۔ اِنَّكُمْ
بیشک نُم۔ کافراک لَتَقُوْلُوْنَ ضرور پارر۔ قَوْلًا ہیتس۔ یعنے تین غان دروغس جوڑ کرکو۔
ع ۱۰ عَظِيْمًا ○ بھاز بھلو یعنے اَست دادے اللہ تعالیٰ کن اولاد ثابت کننگ، اِرٹ میکو مسر
نسبت کننگ، مسٹ میکو فرشتہ غاتے مسر پاننگ۔ دا قسم نا الزام خلنگ بے ایمانا انسانا تا
فطرت و عادت۔ اللہ تعالیٰ کل عیبان پاک۔ وَلَقَدْ و البتہ تحقیق صَرَّفْنَا بیان کرنن۔
بھاز جاگہ غاتیاء فِيْ هٰذَا الْقُرْاٰنِ دا قرآن مجید تی۔ قصہ عبرت ناک۔ و حکم و نہی۔

لِیَذَّکَّرُوْا تاکہ نصیحت حاصل کیر۔ یعنی انت کہ اسناکہ حکو کننگان اُراء عمل کیر۔ و انت کہ اس
غاء کہ منع کننگان اُراہان تِن پرھیز کر۔ وَمَا یَزِیْدُھُمْ زیادہ کپک افت کن۔ یعنے کافرات کن
و مشرکات کن بیان کننگ کنا و یاد تر فنگ کنا اِلَّا مگر نُفُوْرًا ○ نفرت کننگ۔ حقّان
و مُرمننگ دینان و مخالفت کننگ نبی نا۔ یعنے کافراک قرآن مجید نا بننگان نفرت کیرہ، نر
و مشرکاک مخالفت کرہ و بد عنیتک بج اِترہ۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اُفت یعنے مشرکاتے
لَوْ کَانَ اگر مسّکہ مَعَهٗ اُوہتون یعنے اللہ تعالیٰ تو اٰلِهَةٌ خدا۔ یعنے پین خدا اس۔
کَمَا دُن کہ یَقُوْلُوْنَ پارہ۔ مشرکاک۔ یعنے اللہ تعالیٰ تون شریک ارہ۔ (اللہ تعالیٰ پناہ اتے)
اِذًا اندا اوقت۔ کہ پین خدا مرس۔ لَّابْتَغَوْا البتہ طلب کرہ۔ یعنے پٹّارہ الوخداک
اِلٰى ذِی الْعَرْشِ طرفاء عرش نا خواجہ نا۔ یعنے اللہ تعالیٰ طرفاء کہ بادشاہ دنیا
و آخرت نا سَبِیْلًا ○ کسر۔ یعنے بغاوت و فساد کرہ۔ زمین و آسمان نا بادشاہی ء
تِنکن خواھارہ۔ سُبْحٰنَهٗ و پاکی ارہ اوہکن۔ یعنے اللہ تعالیٰ شریکان و اولادان و کل
عیباتیان پاک۔ وَتَعٰلٰى و بھلو ذاتس عَمَّا یَقُوْلُوْنَ ھموکہ اتیان کہ پارہ۔ مشرکاک۔
عُلُوًّا بھاز برز كَبِيْرًا ○ بھاز بھلوس۔ کہ مخلوقاتیان ھچو فرق س یعنے ذرہ اس
اوہتون شریک مننگ کپک، انتےکہ کل اُنا پیدا کرکو، او کل نا خالق و مالک، او ھمیشہ
ارہ و مرو۔ و دنیا نا الو کرہ اک نیست و نابود مرور۔ تُسَبِّحُ لَهُ تسبیح پارہ او ہکن۔ یعنے
پاکی و بے عیبی ء اُنا بیان کیرہ السَّمٰوٰتُ آسمانا ک السَّبْعُ ھر ھفتنگا۔
وَالْاَرْضُ و زمین ھم۔ تِنا ھر ھفتنگا طبقہ غاتِ تون اللہ تعالیٰ نا تسبیح و پاکی ء بیان کیرہ۔

وَمَنْ فِيهِنَّ ط و انتس کہ اُفتی تی رہنگرہ ۔ یعنے کل مخلوق اک اُنا پاکی ءِ بیان کرہ ۔ بلکہ
وَإِنْ مِّنْ شَيْءٍ و اُف ہچو گڑاس ۔ آسمان و زمین تی مخلوق إِلَّا مگر يُسَبِّحُ تسبیح
بیان کرہ بِحَمْدِهِ اسہ جا حمد تون اُنا ۔ یعنے آسمان و زمین نا انتس کہ مخلوق ارہ اُنا
پاکائی و تعریف بیان کیرہ ، پارہ :- "سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ" حدیث :-
حضرت عبد اللہ مار مسعود رض نا پاٹک کہ نن مسافری سٹی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تون
سنگت اسُن ، گڑا دیر ختم مس ، پد ان فرمائف کہ پیٹ ہب نو ادیر ذرہ اس مرے ۔ گڑا ہسہ
رزانس کہ اوتی دیر پچ اس ، گڑا پترف دوءِ تنا اندا تہاس تی یعنے و تہی تی رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم ، پد ان فرمائف کہ بب دیراءِ برکت والا کہ اللہ تعالیٰ نا طرفان پیدا مس ۔ حضرت
عبد اللہ رض پاٹک کہ بیشک خنات دیت کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا اُتا یعنے پہنیا تیانا مان
چشمہ غان بار پہنگ تسرہ ۔ و بیشک نن بنگنہ تسبیح پاننگ ہموکنو کا گڑا تا کہ کننگا رہ ۔
(روایت کرد احادیث بخاری شریف) ۔ حضور علیہ السلام فرمائف کہ بیشک اسہ مشس پین
مش سالم تو اریک ہر فک کہ نارہان ، یعنے خرگان کسس ذکر پارساگدہ نگا ۔ مش پاٹک ہان
گڑا مش خوش مرک ۔ (ص ۴۴۴ م ج) ۔ وَلَٰكِن و مگر لَّا تَفْقَهُونَ سمجھیرہ ۔ یعنے تپرہ نُم
انسانک ۔ تَسْبِيحَهُمْ ط تسبیح پاننگ اُفتا ۔ کہ اُفک سبحان اللہ و بحمدہ پارہ ۔ إِنَّهُ بیشک
ہموذات كَانَ ارہ حَلِيمًا بردبار ۔ یعنے سکہ نا خواجہ ءِ کہ مشرکا تا عذاب کننگ تی
اشتاف کپک ۔ غَفُورًا ○ بخشوکس ۔ یعنے معاف کروکس ہمو کسات کن کہ توبہ کرسہ
کننگان ۔ شان نزول :- حضرت ابن شہاب رح پاٹک کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم خوانا کہ بنفکہ مشرکات

قُلُوْبُنَا فِیْٓ اَکِنَّۃٍ کہ پارہ کہ کرُدہ بیام فک اُرا۔ گڑا اَللہ تعالیٰ نا۔ طرفاءِ اُفتِ تسکہ دعوت و
الآیۃ۔ گڑا نازل فرمائِف اَللہ تعالیٰ وَاِذَا وہراوقت کہ قَرَاْتَ خوانس۔ نی حضور علیہ السلام
الْقُرْاٰنَ قرآن مجید جَعَلْنَا کنہ بَیْنَکَ نیا متی نا وَبَیْنَ و نیامتی
الَّذِیْنَ ہموکسا نا لَا یُؤْمِنُوْنَ ایمان ہتپسہ بِالْاٰخِرَۃِ آخرتاء حِجَابًا
پردہ۔ یعنی پردہ شاغنہ یا تغاء اُستاناء اُفتا تاکہ قرآن سمجھنگ کپس۔ مَّسْتُوْرًا ۝
دھکوک۔ یعنی نن اُفتا اُستاتیاء پردہ شاغانن، اندا وجہان اُفک قرآن سمجھنگ کپسہ و
اراَن فائدہ ہرفنگ کپسہ۔ حضرت سعید ما جبیرؓ نا پائک کہ ہراوقت نازل مس سورۃ
تَبَّتْ یَدَآ۔ الآیۃ۔ گڑا بس امِّ جمیل زائیفہ ابولہب نا وارتون خلس اس۔ نبی صلی اللہ
علیہ وسلم حضرت ابوبکر صدیقؓ تون اوار اس۔ امِّ جمیل نبی صلی اللہ علیہ وسلم خنتو، گڑا حضرت
ابوبکرؓ ان ہرف کہ ناسنگت ارادِ؟ ای بنگنٹ کہ اُکن بد پارِن۔ حضرت ابوبکر صدیقؓ
پارکہ حضور علیہ السلام نہ شعر گوئی کیک و نہ شعر پائک۔ گڑا امِّ جمیل ہر سنگا ہیت
کرسہ کہ داخل تون بسٹ، یعنی داخل ہسٹ تاکہ پرغو ارہٹ کا تحود اللہ پناہ اتہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا۔ گڑا حضرت ابوبکر صدیقؓ پار، یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
ن داخنتو؟ حضور علیہ السلام فرمائِف کہ ہچ نہ۔ انتے کہ کنا وا نا نیامتی ملائکس سلوک
اس، پردہ کرسس۔ (روایت کہ داحِدٰ بغوی)۔ وَّجَعَلْنَا وکرننٹ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ
یاتغاء اُستانا اُفتا اَکِنَّۃً پردہ اَنْ یَّفْقَهُوْهُ داکہ سمجھ اُد۔ یعنی اندا پردہ نا
وجہان قرآن مجید سمجھنگ کپسہ۔ وَفِیْٓ اٰذَانِهِمْ وکرننٹ خفتِ تی اُفتا۔ وَقْرًا کبینی۔

کہ اِلیک اُفت قرآن مجید نا ہننگ کن۔ یعنی اُفتا اُستاتیاء وخفتیاء پردہ بے ہدایتی نا تخانُ۔ یعنی ارا ان

اُنا قسمت تی ہدایت نوشتہ متنِ، اندا وجہان قرآن پا کہ خف توپسہ و اران فائدہ ہم پسہ۔

وَإِذَا وہراوقت **ذَكَرْتَ** یادکرس **رَبَّكَ** ربّ تنا۔ یعنی سا بہوکہ تنا **فِي الْقُرْآنِ**

قرآن مجید تی **وَحْدَهُ** تنہا اد۔ یعنی توحید اُنا بیان کسہ یا کرس، و نفع نقصان نا مالک اد

پاسہ۔ پیر و بزرگ و بتاتا و غیراللہ تا شریک مننگ تا و نفع و نقصان تننگ نا بیان کسہ کہ اونک

ہچ اکننگ کپسہ۔ **وَلَّوْا** ہرسرہ **عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ** بجت تنا۔ یعنی پتہیت تنا۔ یعنی نزرہ

خف توپسہ۔ **نُفُورًا** ○ نفرت کرکہ۔ یعنی تا داہیتا تیان اُفت بد برکہ۔ دُن کہ تنا وقت نا

پیر پرستاک و قبر پرستاک و لکہ پرستاک عالماتیان حق پارہ کا و تبلیغی جماعتا تا بیان کننگان

نزرہ و اللہ تعالیٰ نا وحدانیت یعنی اسیّ نا تقریر اتیان نزرہ۔ ردعاء کہ اللہ تعالیٰ تنا بندہ غاتے

ہدایت نصیب فرمائفہ آمین)۔ **نَحْنُ** نن **أَعْلَمُ** چانہ **بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ**

ہمودس کہ خف نوررہ سببت ہمونا۔ یعنی اُفتا ارادہ خف توننگا ادکہ قرآن پا کاء و

حضور علیہ السلام اء و دین اسلام اء تہمت ولی کیر۔ **إِذْ يَسْتَمِعُونَ** ہمو وقت کہ خف تورہ

إِلَيْكَ طرفاء نا۔ کہ ہمو وقت کہ قرآن مجید خوانا س یا خوانسہ ہمو نیت و ارادہ اء اُفتا

ہم اللہ تعالیٰ چاءکہ **وَإِذْ هُمْ** و ہمو وقت اُفک یعنی کافرآک **نَجْوَىٰ** تنہا اسٹ الوتون ہیت

کرہ۔ یا کرد **إِذْ يَقُولُ** ہمو وقت پارہ **الظَّالِمُونَ** ظالماک۔ یعنی ولید نا مغیرہ نا

و اُنا سنگتاک اسٹ الوء تنا **إِنْ تَتَّبِعُونَ** تابعداری کیرہ **إِلَّا رَجُلًا** مگہ

بندغ سنا **مَسْحُورًا** ○ جادو مروکہ۔ یعنی اُدجادو کرن، تنا اختیارٹ ہیت کپک۔ گڑا دننگا

بندغ نا رندت آمر کار، و اُنا تا بعد اہری ءِ آمر کیر ۔ لِھٰذا اُنا ھیت ھلپرو اُنا تا بعد اہری ءِ کپر ۔
اَللّٰہ تعالیٰ حضور علیہ السلام پا ئمک اے کنا محبوبؐ ! اُنظُر ھُر ۔ یعنی نظر کر ۔ کَیفَ امر
ضَرَبُوا بیان کرر لَکَ نِکِن الاَمثَالَ مثالاتے ۔ یعنی حضور علیہ السلام نوکے
ساحر (جادوگر) کاھن (یعنی پتغ بین) شاعر (شعر پاروک) کاذب (دروغ تما) صابی
(گمراہ، باوہ پیرہ نا ترنا مذہب الوک) ۔ مُفتر (ربّ نا دروغ جوڑکروک) ۔ ابتر (یعنی اِیوار
کہ اولاد اف، بے اولادی نا وجہان اُنا نسل ختم مروک) ۔ فَضَلُّوا گڑا گمراہ مسّر ۔ یعنی حق
الّا باطل نا رندت تمار، یعنی کفر نا مذہب اختیار کرر ۔ فَلَا یَستَطِیعُونَ گڑا طاقت
تخپسہ ۔ یعنی اُفتے اللّٰہ تعالیٰ نا طرفان ایمان ھتنگ و ھدایت حاصل کننگ نا طاقت اف
کہ ھلیر سَبِیلًا ○ کسر ۔ حق نا ۔ کہ ایمان ھتر ۔ بلکہ اُفتا اُستاک، خنک، خفک و وجود
کُل بیمار ۔ انداو وجہان ھدایت نا کسر ھلنگ کپسہ ۔ اللّٰہ تعالیٰ کہ حکیم و خبیر و مالک
و خالق کہ اُنا منشاء اندن ۔ وَقَالُوا و پارر ۔ مُشرکاک مکّہ نا ءَاِذَا کُنَّا آیا مسُن نن ۔
کھنگان پد عِظَامًا ھڈّ وَّرُفَاتًا سڑکو ۔ یعنی ننا ھڈاک بور بور و بھس مرر و مش تون
ملور یعنی اوار سوار مرر ءَاِنَّا آیا نن لَمَبعُوثُونَ بش کننگون خَلقًا پیدا کننگ
سنت جَدِیدًا ○ پوسکنو ۔ یعنی کھنگان پد ولدا پوسکن پیدا مرن، بلکہ ھرگز بش مرفنگ
نن دا ھیتاء بھروسہ و یقین بفک ۔ قُل پار ۔ اے محمد صلی اللّٰہ علیہ وسلم ! اُفتا دا ھیت نا جواب
ٹی ۔ کُونُوا مبو حِجَارَۃً خل اَو حَدِیدًا ○ یا آھن اَو خَلقًا یا
مخلوقس پین مِمَّا ھموس یَکبُرُ بھلن آر فِی صُدُورِکُم سینہ تا ٹی نما ۔

یعنی نُماخیال تِی انت گڑا اس کہ ہڑانا ہڑان بہلّن دُن کہ آسمانا ک و زمیناک و مشکُ کہ اُفتِ تِی روح
اف، تو دُننگا بہلا گڑا تا تباہ کننگ و ولدا اُفتا پیدا کننگ او ہڑکن ہچو مشکلو کار مَس اف
گڑا نُما پیدا کننگ او ہڑکن ارا بہلا مشکلا کار مِ۔ **فَسَيَقُولُونَ** گڑا اُرد پارہ لا کہ **مَنْ**
يُّعِيدُنَا ط دِراکہ نَنا کرے نن ولدا۔ کہنگان پد۔ **قُلِ** پار۔ اُفتِ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم
نَنا کرے نے **الَّذِي** ہموذات کہ **فَطَرَكُمْ** پیدا کرے نُے **اَوَّلَ** اوّلیکو **مَرَّةٍ ج**
وار۔ یعنی دا پیدا مننگان مُست نُومش و نیست اسُر نِے پیدا کرے و ولدا نِے پیدا کننگ کرف، بلکہ
اوّلیکو وار نا پیدا کننگان پد نا وار نا پیدا کننگ او ہڑکن زیادہ آسان۔ **فَسَيُنْغِضُونَ** گڑا
جلد سُرفرہ۔ مشر کاک **اِلَيْكَ** طرفا نا۔ **رُءُوسَهُمْ** کاتمت تِنا۔ تعجب و بیام نا
خاطران **وَيَقُوْلُوْنَ** و پارہ لا **مَتٰى هُوَ ط** ہرا وقت مَرِک ہمو بش مننگ۔ یعنی
چہولا بش مرُن۔ **قُلْ** پار۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! **عَسٰٓى** شاید **اَنْ يَّكُوْنَ** دا کہ مرِ
بش مننگ نُما ونَنا مننگ نُما **قَرِيْبًا ○** جلد۔ یعنی نُوت و قتلس تِی کہنگان پد نَنا نَنا
مرُر۔ **يَوْمَ** ہمو دے **يَدْعُوْكُمْ** توار کرے نِے۔ ذریعہ اٹ فرشتہ غاتا **فَتَسْتَجِيْبُوْنَ**
گڑا نُرد جواب اِتور۔ یعنی قبراتیان کہ بش مسُر ہموقت **بِحَمْدِهٖ** الا اسہ جا حمد پاننگ تون اُنا۔
یعنی اللہ تعالیٰ نا تسبیح و تعریف بیان کرر کہ خنار عذاب۔ گڑا ہموقت نا تسبیح و تعریف
نو ہچو فائدہ اس تفرے، اَنتے کہ نُو دُنیاٹی ایمان ہتنُر۔ حضرت عبداللہ مار عباس نا
راضی مَرِ اللہ تعالیٰ ہرِتو مکاتا، پائک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمائیفک کہ حضرت جبرائیل
علیہ السلام خبرتس کِن کہ بیستک "لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ" ء محبت و دوستی ار مسلمان تون وقت تِی

موت نا اُنا، و قبرٹی اُنا و ہمو وخت کہ پیش تمک قبران تینا۔ یعنے ہر وخت اوڑتون سنگت۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اگہ خناسہ اُفت یا خنس اُفت، یعنے مسلمانات ہمو وخت کہ بش مرور قبراتیان تینا و چھنڈور کا ہمت تینا۔ دا طبقہ مسلمانا تا یعنے ہر است اُفتا پاررہ: ”لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ“ گڑا پیہن مرور مونک اُفتا۔ ودا طبقہ کافراتا۔ یعنے ہر است تا پاررہ ”اے افسوس امر سستی کرت خڑک ٹی اللہ تعالیٰ نا کہ مسلمان متوٹ، گڑا اوڑ مرک مون اُنا۔ رواه الختلی فی الدیباج (ص ۲۴۷ ج ۲)

وہاڑاک یا ررلا کہ ”یَوْمَ یَدْعُوْکُمْ الآیہ“ نا خطاب مسلماناتیا ءِ، کہ اللہ تعالیٰ نا تعریفٹ جواب اتور۔ کافراک پاررر: یٰوَیْلَنَا مَنْۢ بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُوْنَ - یٰحَسْرَتٰی عَلٰی مَا فَرَّطْتُ فِیْ جَنْۢبِ اللّٰهِ۔ ترجمہ: ”اے افسوس ننکن، دا بش کرے نن دا خاچوک جاگہ غاتیان ننا۔ دا ہمو وعدہ ءِ ہرا نا اللہ تعالیٰ نا، و راست پارہ پیغمبراک۔ اے افسوس! ہمو کہ سستی کرین نزدٹی، خڑک ٹی اللہ تعالیٰ نا۔“ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما پائک کہ فرمائف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ اف باتیغاءِ ”لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ“ والا نا خوف وختاءِ موت نا ونہ قبرٹی ونہ بش مننگ نا وختاءِ۔ گویا ای خنوہ اُفت وختاءِ صورنا توار نا کہ ہف کننگک، گڑا چھنڈور کا ہمت تینا مشتیان، پارر: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْۤ اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ۔ روایت کرداد طبرانی (ص ۲۴۸ ج ۴)۔

ترجمہ: (کُل تعریفاک ہمو اللہ کن اُدرہ کہ مر کرے نن غان تکلیفات)۔ وَتَظُنُّوْنَ وگیان کرے۔ نُم انساناک! اِنْ لَّبِثْتُمْ رہنگ تنو۔ دنیاٹی یا قبراتٹی اِلَّا مگہ قَلِیْلًا ○ ع ۵ ۱۲ ۵

کچھو مُدّ نس۔ یعنے سببٹ ہمنا کہ خنزہ خطر نا کا معاملہ غات مونٹی۔ یعنے محشر نا میدانا رہنگ و ہمو پنجاہ ہزار سال سلینگ۔ حساب کتاب مننگ۔ ملائکاتا راست پچان سلینگ، اللہ تعالیٰ نا

رُوبرُوتی پیش مننگ، و پہل صراطان گدرنگ و دوزخ نلخرکہ مننگ، و ہرہر گڑا نا شاہد مننگ
ونیاڑی و زینہ نا بے پوشاک سلینگ، بغیر ترجمان نا یعنے مون پہ مون اللہ تعالیٰ تون ہیت کننگ،
و بدن نا شاہدی تننگ۔ تو دنکا سختنگا گڑا اتا پیش بننگان پد گڑا دنیا نا عیش و عشرت تاکہ و قبرنا
آرامانکہ گیرامرہنو و پاررکہ نن دنیاٹی یا قبراتی بہانہ پہچو و قس ہنگانن۔ شانِ نزول
حضرت کلبیؒ پاررکہ مشرکاک مسلماناتے تکلیف تسرہ، گڑا مسلماناک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
ناخدمت ٹی شکایت کرہ۔ گڑا اللہ تعالیٰ نازل فرمایف وَقُلْ وپار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم!
لِّعِبَادِي بندہ آتے کنا۔ یعنے مؤمنے کنا ایمانداراتا يَقُولُوا پارہ۔ ہیت الَّتِي ہمو
هِيَ ہمو کہ۔ یعنے ہیت أَحْسَنُ بہانہ جوان۔ یعنے کافراتے اسلام نا دعوت بہانہ
جوانی و نرمی اٹ ایتر۔ و اُفتے تون خوش اخلاقی اٹ ہیت و تران کیر۔ و اُفتے قوی و مضبوط
دلیلاتٹ پہ کیر۔ کہنگ و بدگوئی کپس۔ إِنَّ الشَّيْطَانَ بیشک شیطان يَنزَغُ فساد بیتک۔
یعنے شیطانی کیک بَيْنَهُمْ نیامٹی اُفتا۔ یعنے انسانا تا۔ کہ کہنگ و بدزبانی و بے رحمی
اٹ اُفتے ہیت کرفک تاکہ اُفتا نیامٹی دشمنی پیدا مرے و اسہ الوہ ان مرتہ۔ إِنَّ بیشک
الشَّيْطَانَ شیطان كَانَ ارے لِلْإِنسَانِ و اسطہٹ انسان نا عَدُوًّا
دشمنس مُّبِينًا ○ ظاہر۔ یعنے انسان گڑا اہی نا کسر نشان اتک تاکہ اُفتیان تین تون
دوزخ رکن سنگت کے۔ رَبُّكُمْ سانبہوکہ نما أَعْلَمُ زیادہ چاءک۔ بِكُمْ نما۔
یعنے نما حالتان جوانی اٹ واقف إِن يَشَأْ اگر منشاء مرے۔ اللہ تعالیٰ نا۔ تو يَرْحَمْكُمْ
رحم کیک نمے غا۔ یعنے توفیق اتک نما ایمان ہتنگ نا أَوْ إِن يَشَأْ یا اگر منشاء مرے۔ اللہ تعالیٰ نا۔

یُعَذِّبْکُمْ عذاب کیک نُے۔ یعنی موت اِتیک نُے باتغاءِ شرک و کفر و بدعت و ظلم نا تاکہ عذاب نا
حقدار مریرے۔ حضرت کلبی درّ پائِنگ کہ دا خطاب مسلماناتِ آرے۔ اگہ اللہ تعالیٰ نا منشاء مرے تو نُم
اہلِ مکہ نا ظلماتیان نجات اِتیک، یا اُنا منشاء مرے نُے غاءِ اُفت مسلط کیک۔ **وَمَآ اَرْسَلْنٰكَ** و راہی
کتّنُن نے حضور علیہ السلام۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! **عَلَیْہِمْ** باتغاءِ اُفتا۔ یعنی کافراتا۔
وَكِيْلًا ○ ذمہ دار۔ یعنی نا ذمہ غاءِ داکارم اَف کہ نی اُفتیاءِ ایمان ہتنگ کن زور تخس،
بلکہ نی مون تسّنُن خوش خبری تِرُک جنت نا، وخلیفوک کافراتِ دوزخان۔ **وَرَبُّكَ** وسا ننہوک نا
اَعْلَمُ زیادہ چائیک۔ یا جوان چائیک **بِمَنْ** ہم گراتِ، ومخلوقاتِ **فِي السَّمٰوٰتِ**
آسمانتا نیامرِ اَرے **وَالْاَرْضِ** و زمین تِی اَرے۔ یعنی ہچو گراس او ران اَندھراف۔
ہر کس کہ نبی کہ اُنا منشاء، بزرگ و ولی کہ اُنا منشاء، یا کپ اُنا منشاء۔ کسّس طاقت اَف کہ
اُران زور دَت داگراتِ ہل۔ اُحکیو ودا ناس، اُنا ہچو کارس حکمتان خالی اَف۔ **وَلَقَدْ** و البتہ
تحقیق **فَضَّلْنَا** مرتبہ تسّنُن **بَعْضَ النَّبِيّٖنَ** بعض نبیتِ **عَلٰى بَعْضٍ** باتغاءِ بعض نا۔
یعنی منت منت نا باتغاءِ عزت و فضیلت تسّنُن۔ دُن کہ نا نبی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم [1] "حبیب اللہ"،
حضرت ابراہیم علیہ السلام [2] "خلیل اللہ" و حضرت موسیٰ علیہ السلام [3] "کلیم اللہ" و حضرت عیسیٰ علیہ السلام [4]
"روح اللہ" و حضرت نوح علیہ السلام [5] "نجی اللہ"۔ دا ہر پنجہ پیغمبر "اولوا العزم" پارہ۔ وا الو پیغمبراتِ
ہم اَسِت اِلوآن زیادہ مرتبہ اَرے۔ مگر دا کُلاّن حضور علیہ السلام [1] نا مرتبہ و درجہ زیادہ،
اُران پد حضرت ابراہیم علیہ السلام [2] نا، او ران پد حضرت موسیٰ علیہ السلام [3] نا، او ران پد حضرت
عیسیٰ علیہ السلام نا۔ (ابن کثیر جلد ۳)۔ **وَاٰتَيْنَا** و تسّنُن **دَاوٗدَ زَبُوْرًا** ○ داؤد

علیہ السلام نا زبور۔ زبور نا ایٹ صد پنجاہ سورۃ اسُر۔ کُل ٹی اللہ تعالیٰ نا حمد و تعریف اَس، اُفتی حرام و حلال نا ہیت و تران اَلو۔ حضرت داؤد علیہ السلام اَندُن آسان اسُرکہ ہلی نا زین کننگان مُست اُدختم کرکہ۔ (ابن کثیر ج۳ ص۲۶۔ المظہری ج۴ ص۴۹)۔ معارف القرآن ج۵ ص۸۵)۔ **نسب نامہ:۔**

حضرت داؤد علیہ السلام نا:۔ حضرت داؤد مار ایشا نا مار عوبد نا مار عابر نا مار سلمون نا مار نخشون نا مار عوینا ذب نا مار ارم نا مار حضرون نا مار فارص نا مار یہودا نا مار یعقوب علیہ السلام نا مار اسحاق علیہ السلام نا مار ابراہیم علیہ السلام نا مار تارخ نا۔ باقی نسب نامہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نا سورۃ بقرۃ ٹی نوشتہ ءِ حضرت آدم علیہ السلام اسکان۔ (قصص القرآن ج۲ ص۵۵)۔ حضرت داؤد علیہ السلام نا ذکر قرآن مجید ٹی بھاز جاگہ غاءِ ارے۔

	آیات	شُمار
سورۃ البقرۃ	۱۰۲ - ۲۵۱	۲
سورۃ نساء	۱۶۳	۱
سورۃ مائدہ	۷۸	۱
سورۃ انعام	۸۴ تا ۹۰	۷
سورۃ اسراءیل	۵۵	۱
سورۃ انبیاء	۱۵ - ۸۲	۵
سورۃ نمل	۵ تا ۴۴	۲۹
سورۃ سبا	- ۱۴	۱۹
سورۃ ص	۱۷ - ۲۶ - ۳۰	

قصص القرآن

شانِ نزول :- حضرت عبدُ اللہ مار مسعودؓ نا پاریٹ کہ بندغاک عبادتِ کرارہ جنّا تا، کہ اوجنّاتیان
کہ اس ایمان ہسُر۔ تو بدا ان اِلو فک اُفتا عبادتِ اِلار۔ کہ اللہ تعالیٰ نازل فرمایف قُل
پارہ۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اُدعُوا تو ار کبُ الّذین ہمو کسّاتِ کہ زعمتم
گُمان کرارہ نُم مُشترکاک اُفتِ خدا اِمن دونہٖ بغیرِ اُرہان۔ یعنی اللہ تعالیٰ غان۔ کہ جنّاک
و الو غیرُ اللہ کُ۔ فلا یملکون کہ امالک مُننگ کپسہ۔ یعنی طاقت اف اُفتِ کشف
مُر کننگ کن الضّر ضرر سنا۔ یعنی ہچو تکلیفس مُر کننگ کپسہ، دُن کہ بیماری،
فقیری، دیوانہ ای، مرگی و پین مرضاتِ عنکم نُو غان وَلا تحویلا ○
ونہ کہ سِنگ نا۔ کہ نُوغان ہمو تکلیفاتِ ہرسِ پین تین مون تر۔ اُولٰئک انداجماعت
الّذین ہمو فک یدعون تو ارکرہ۔ مُشترکاک۔ یعنی جنّاتِ و عبادت کرارہ اُفتا۔
مگر اُفک داخس پتّسہ کہ او جنّاک تِنٹ یبتغون طلب کرہ۔ یعنی پتّرہ اِلیٰ ربّہم
طرفاء ربّ تا نا تِنا الوسیلۃ ذریعہ، سبب و کسر۔ یعنی دُن کہ خود جنّاک حضور علیہ
السّلام اء ایمان اسُر، اُنا ذریعہ و وسیلہ اٹ اللہ تعالیٰ نا راضی مننگ و اُنا خوش مننگ خواہا۔
و اُنا عبادتِ نا و ایمان اتر تنگ نا ذریعہ اٹ اُنا خوش کننگ نا کوشش کرہ۔ اندُ نا نیکنگا عملاتِ
"قربۃ" (یعنی خُرکی) پارہ۔ یعنی ندُ نا ذریعہ اٹ اللہ تعالیٰ تا خُرکی بندہ ءِ نصیب مرک۔" وسیلہ"
پارہ منزل و عزت و مرتبہ ءِ کہ بادشاہ نا دربار ٹی جوانِنگا عملاتا سببان بندہ ءِ نصیب
مرک۔ (القاموس۔ ص ۱۳۵۲)۔ اَیُّہُم اراسِ اُفتیان۔ یعنی جنّاتیان اَقرب زیادہ خُرک۔
اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی جنّاک و غیرُ اللہ کُ اُفک تِنٹ محتاج عبادتِ نا۔ کہ اُفک پین کسّاتِ امر نفع

تِننگ کیرہ۔ وَیَرْجُوْنَ و امیّد تخرہ ۔ غیر اللہ ک۔ رَحْمَتَهٗ رحمت نا اُنا۔ وَیَخَافُوْنَ
وخلیرہ عَذَابَهٗ ط عذاب آن اُنا۔ کرا امر گبان کیرہ مشرکاک اُفتِ خدا و معبود۔ اِنَّ عَذَابَ
بیشک عذاب رَبِّكَ رب نعنا نا۔ اے انسان! كَانَ اَر مَحْذُوْرًا ○ خلیفوک مرک۔ یعنی
ہراسہ انسان و جنّ فرض کرہ اُنا عذاب آن خلی۔ خواجہ بیضاوی نا پاننگ مقصد دا دکہ ہمو
کسّات کہ نُو معبود گبان کرترِ بغیر اللہ تعالیٰ غان، دُن کہ فرشتہ غاک، حضرت عیسیٰ علیہ
السّلام و حضرت عزیر علیہ السّلام، اُفک تینٹ اللہ تعالیٰ نا رحمت نا محتاج، اُفتِ دا طاقت اف
کہ کس سینا تکلیف مرسّ کیر۔ بلکہ اُو تینٹ اللہ تعالیٰ نا خرکی نا و رحمت نا طلبگار۔ حضرت ابن عباس
و حضرت مجاہد رضی اللہ تعالیٰ عنہم پارہ کہ حضرت عیسیٰ و اُنا اُمّہ (یعنی بی بی مریم) و
حضرت عزیر و ملائکاک ودء و توب قراستاک تینٹ اللہ تعالیٰ نا طرفا وسیلہ طلب کیرہ۔
اَیُّهُمْ اَقْرَبُ الآیہ۔ حضرت بغوی پانک کہ مشرکات دُکالو سالس ہلک کرا لنگھری آن
مرادہ دُ دُھونداتِ کنگرہ۔ کرا حضور علیہ السّلام ناخدمت تی بسّہ عرض کرہ کہ پہارکن
دعا کب۔ کرا اللہ تعالیٰ دا آیات نازل فرمائیف۔ قُلِ لِلْمُشْرِکِیْنَ، اُدْعُوا الَّذِیْنَ زَعَمْتُمْ
الآیہ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ (ص ۲۴۵ ج ۲) یعنی ہمونتِ تو ارکب کہ اُفتِ نُو تینا گبان تی معبود منّارہ بغیر اللہ تعا
غان۔ وَاِنْ مِّنْ قَرْیَةٍ دا اف ہچو شہرس۔ شہر اتیان دنیا نا اِلَّا مگر نَحْنُ نن
مُهْلِكُوْهَا ہلاک کنہ اُد۔ یعنی تباہ کنہ ہمو شہر دا الاّت موتتِ قَبْلَ مُست يَوْمِ
الْقِيٰمَةِ قیامت نا دےءان اَوْ مُعَذِّبُوْهَا یا عذاب کنہ اُد۔ یعنی باشندہ غاتِ ہمو
شہر نا۔ عَذَابًا عذابس شَدِيْدًا ط بہاز سخت۔ یعنی آفت و مصیبت و ڈکال و زلزلہ

وبے رحما حاکمات اُفتا رہا مسلط کیک، تاکہ اُفتے جان تا و مال ناسہ اِرتر۔ حضرت عبداللہ مار

مسعود نا پاہک کہ ہرا وقت شہر ٹی زِنا و سود ظاہر مس تو اللہ تعالیٰ ہمو شہر نا تباہی نا

حکو اِتیک۔ **کَانَ** اریر **ذٰلِکَ** دا۔ تباہ مننگ و عذاب کننگ ہمو شہر نا **فِی الْکِتٰبِ**

لوح محفوظ ٹی **مَسْطُوْرًا** ○ نوشتہ مریک۔ حضرت عبادہ مار صامت نا پاہک کہ فرمائیف

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیشک اللہ تعالیٰ کُل آن مست اَنتس کہ پیدا کرا او قلم ئس، گڑا حکم کرا دِ

کہ "لکھ": قلم عرض کرے اَنتس لکھو، اللہ تعالیٰ فرمائیف تقدیر لکھ۔ گڑا لکھا اَنتس کہ ئس د

اَنتس کہ قیامت سکان مریک۔ روایت کرے دا ترمذی)۔ **شانِ نزول**:۔ حضرت عبداللہ مار زبیر نا

پاہک کہ مکہ نا بندغاک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پارر کہ نی صفا "نا مش نن کن خیسن کر و الو داکہ

مکہ نا مشتے مر کر تاکہ نن اُرہ کِشت و کِشار کین، گڑا نن ایمان ہترنہ۔ گڑا اللہ تعالیٰ وحی کرے

طرفا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا کہ اگہ نا منشا مر داکہ مہلت اِتن اُفتے طریقہ آتے تینا تو بِتھیک

واگہ نا منشا مر داکہ اِتو اُفتے اَنتس کہ اُفک خواہرہ یعنی صفا نا مش خیسن کیو و مکہ نا مشتے

مُر کیو) گڑا اوفک ایمان اتورہ، یعنی ہتوس تو گڑا اُفتے ہلاک و تباہ کرہ دُن کہ مست نا

قومات ہلاک کرے۔ گڑا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم عرض کرے بلکہ ہِلہ اُفتے اندن۔ گڑا اللہ تعالیٰ

تا رال فرمائیف **وَمَا مَنَعْنَا** و منع کتن نن **اَنْ نُّرْسِلَ** داکہ مون اِتن **بِالْاٰیٰتِ**

نشانیتے۔ ہموکہ مطالبہ کرر کافراک مکہ نا **اِلَّآ** مگہ **اَنْ كَذَّبَ** دروغ تہ کرر **بِهَا**

اندا نشانیتے۔ یعنی اندا گڑاتے کہ خواہار نن اُفتے پور دکرن مگہ ولدا پارر کہ دا جادو ئے۔

الْاَوَّلُوْنَ ط مست نا اُمتاک۔ گڑا ہلاک مسر۔ چنانچہ ہمو مست نا مطالبہ کروکا قوماتیان

النَّاقَۃَ ثمود نا قومِ ثمود ثَمُوْدَ وتسُن وَاٰتَیْنَا ارشاد دُن کہ، اس قوم نا ثمود اسِہٹ
اس نشانیس صاف یعنی اس. نشانیس روشن مُبْصِرَۃً تی. کہ لہ ابدَ نا سوال اُفتا ہچی. دَ
کہ تا سوال اُفتا اس جواب وَ کُن، پیغمبری نا علیہ السّلام صالح حضرت نبی نا اَس اَس معجزہ وپہاش
اُفک نا نبیءِ پارِہ کہ داخلان دہاچی اس پش تمّہ، وعبرتس اس طوفان نا. فَظَلَمُوْا گرا
ظلم کرہ بِہَا اوہ تون. یعنی دہاچی تون، کہ اُدِ کہسفہ تنا کفر کننگ نا وجہان۔
وَمَا نُرْسِلُ وہ اِھی کپّنہ بِالْاٰیٰتِ نشانیتِ. یعنی ہمو نشانیت کہ او بدُ بختا انسانا کہ
طلب کیرہ، مگہ ہراوقت کہ او نشانیک ظاہر مسّہ تو ولدا ہم ایمان ہتپسہ. اِلَّا مگہ
تَخْوِیْفًا○ وَ اسطِت خلیفنگ نا. یعنی تا کہ خلیر بننگان عذاب نا. وجلدا ایمان ہتر. یا معنیٰ
آیات نا:۔ رہاھی کپّنہ نشانی و معجزہ غاتِ بغیرِ طلب کننگان انسانا تا، مگہ خلیفنگ کن اُفتا، تا کہ
اُفک عذابان آخرت نا خلیر وگناہ کپس، وپیغمبرا تا مخالف مفس وزمین تی بدا امنی جنگ وفساد
بش کپس. وَاِذْ ویاد کہ قُلْنَا پارن لَکَ نِ. یعنی وحی کِن طرفاءِ نا یعنی نبی صلی اللہ
علیہ وسلم نا تا کہ نِ معلوم مرِ اِنَّ بیشک رَبَّکَ ربّ تا. یعنی سانبہوک نا اَحَاطَ احاطہ کروکے
یعنی ولہ ویرہ کروکے ہر طرفان. بِالنَّاسِ انساناتِ. اُنا علم وقدرت. یعنی انسانا کہ
اُنا طاقت وقدرتان پِشن و نہ اُنا علمان اندہر، لہٰذا نی حضور علیہ السّلام اُفتا حکم و کلو
رسف، ہچ کس سان خوف وخطرہ کپہ. شانِ نزول:۔ حضرت اُمّ ھانی رض وغیرہ حضرتاک
پارہ کہ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم معراج نا قصّہءِ بیان فرمایف و بیت المقدّس نا نشانیت
بنف. گڑا ولید مار مغیرہ نا پارے دا یعنی حضور صلی اللہ علیہ وسلم جادوگرس. گڑا اُنا نازل فرمایف

اَللہ تعالیٰ وَمَا جَعَلْنَا وَکَتَّنُ الرُّءْيَا خَنِنگ الَّتِیْٓ هموکہ اَرَيْنٰكَ نِشان تِسُّنِ ن۔ معراج
نَک۔ نشانیتِ قُدرت ناتِنا۔ یعنی بیتُ المقدّس خَنّاس، و آسمانا تا دورالاءِ کرس، جنّت ودوزخاتِ
خَنّاس، و اَللہ تعالیٰ ناپین بھلاّ بھلاّ نشانیتِ (قدرت نا) ملاحظہ کرس، یعنی ہراس و خنّاس۔ دا نشانیتا نشان
تِننگ نا مقصد پین اَلو۔ اِلَّا فِتْنَةً مگر امتحانس اسّہ۔ لِّلنَّاسِ و اسِلٹتَ انسانا تا۔
کہ کافرا ک مکّہ نا دا نشانیتا انکار کرر کہ اَسِہ نن تی دا کل امر مننگ کیرہ۔ و جماعتس کہ پوسکن
مسلمان مسّر سُر مر تدمسّر، یعنی ولدا اکفر اختیار کرر۔ و اندن کتّنُ وَالشَّجَرَةَ ودرخت
الْمَلْعُوْنَةَ لعنت مرو کا۔ یعنی تھوھر، و دِھلار نا درخت کہ ا نا بیان لکھوکے فِي الْقُرْاٰنِ
قرآن مجید تی۔ حضرت بغوی (رح) پائک کہ دا امتحان و آزمودہ ارا طریقہ اَت اس۔ اَسِٹ دادِ کہ
اَبوجھل پارہ کہ بیشک مار کبشہ نا یعنی حضور علیہ السّلام وعدہ اِتک نُو ھندُن خاخر سِناکہ
خلتِ ھشک و لدا اپائک کہ ھمو خاخر تی خر نود درختس۔ حالانکہ نُو چار کہ خاخر درخت
اِلّیک ضرور ھشک۔ (یعنی دا غلط ہیتس کہ خلتِ ھشک و اُتا تہتی درخت امر خرّن سلیک)۔ اِرٹ
میکو دادِ کہ اِبن الزّبعری پارہ بیشک محمّد (صلی اللہ علیہ وسلم) خلیفک نن "زقوم" ان۔ حالانکہ زقوم
خُسیء و ھلار پارہ۔ گڑا ابوجھل توار کر چھوکری ءِ تِنا "اَے فلان چھوکری" ھتّہ اِتہ کن خُسیّ
و ھِلار۔ چنانچہ چھوکری ھس تِس اُد۔ گڑا پارہ اَے قوم! دا ارا تّان نُو محمّد (صلی اللہ علیہ وسلم)
خلیفک۔ خواجہ مظہری نا پائک او بیوقوفاک! پہ مفسہ کہ اَللہ تعالیٰ قدرت و طاقت ناخواجہ
اودِ دا طاقت اَرکہ سمندر نا ساھدار خاخر تی بچفہ (یعنی اورکن بالکل آسان)۔ و ھندُن
ھندوستان تی اَسِہ درختس اَرکہ خاخر تی خرّن مرک۔ تو اَللہ تعالیٰ دا طاقت اَرکہ دوزخ تی

خرّن درختس پیدا اکے۔ یعنی انسانا کہ داہیت بز یقین کرہ یا گیسّہ۔ وَنُخَوِّفُهُمْ وخلیفنہ
اُفت۔ قسم قسم ناگرہ اتنٹ۔ فَمَا يَزِيدُهُمْ گرہ ازیادہ لا کپک اُفت کن۔ خلیفنگ اِلَّا مگر طُغْيَانًا
گمراہیس كَبِيرًا ○ بھاز بھلو۔ یعنی زیادہ لا سرکشی و تکبّر کیرہ۔ وَإِذْ ویاد کر ہمو وخت کہ
قُلْنَا پارن لِلْمَلَآئِكَةِ فرشتہ غاتے اسْجُدُوا سجدہ لا کبو۔ یعنی فرمان دبو۔
لِآدَمَ و اسلیٹ آدم علیہ السّلام نا فَسَجَدُوٓا گرا سجدہ لا کرر۔ کل ملائکاک آدم علیہ السّلام
شاید ہمو زمانہ ٹی غیر اللہ کن سجدہ لا جائز مرء۔ إِلَّآ إِبْلِيسَ مگر شیطان کتو۔ قَالَ
پار۔ ابلیس۔ ءَأَسْجُدُ آیا سجدہ لا کیو لِمَنْ خَلَقْتَ ہمودے کہ پیدا کرنس تہ۔
طِينًا ○ لچھغان۔ حضرت ابو سعیدؓ پائک کہ بنگٹ رسول اللہ صلّی اللہ علیہ وسلّم ان فرمایفک
بیشک اللہ تعالٰی حضرت آدم علیہ السّلام مُتّھس مشان روئے زمین تا، گرا موجود مسّر اولاد آ
آدم علیہ السّلام نا اندا زلا آت زمین نا، گرا اس تا خیسن، گرا اس تا پیھن، گرا اس تا مون،
ودنیا مرتی اندا مون و پیھنی نا گرا اس تا نرم طبیعت و گرا اس تا ترند و گرا اس تا پلیت و گرا اس تا
پاک پیدا مسّر۔ حضرت عبد اللہ مار عبّاس رضی اللہ تعالٰی عنہما نا پائک کہ اللہ تعالٰی مون تِس
حضرت جبرائیل علیہ السّلام تاکہ ہرفہ مُتّھس مش نا زمینان ہنناتیان و کلّہ اتیان (یعنے اوار
سوار) گرا پیدا اکر حضرت آدم علیہ السّلام ہمو اوار سوار امشتیان، گرا ہر کس کہ
پیدا اکر ہننا ران تو ہمو بندغ نیک بخت مس اگرچہ کافر سنا مار س مر۔ و ہر کس کہ پیدا اکر سیم و
کلّہ ان، او بدبخت و شوم مس اگرچہ پیغمبر سنا مار س مر۔ (مع ۲۵۳ ج ۲)۔ قَالَ پار۔ ابلیس
لعین أَرَءَيْتَكَ آیا خناس هَٰذَا الَّذِي داہمو شخص كَرَّمْتَ عزّت تسّس اُدے۔

یعنی آدم علیہ السلام عَلَیَّ بابتغاء کنا۔ یعنی کن حکو کرس کہ اُد سجدہ کو۔ اَنت وجہ سان اُدن غاء
عزت تسُس۔ لَئِنْ البتہ اگر اَخَّرْتَنِ مہلت تسُس کن۔ یا مہلت اتہ کن۔ یعنی جلدی کہسفیس
کن دقیک و بیماری کپس کن اِلٰی یَوْمِ دیسکان الْقِیٰمَةِ قیامت نا لَاَحْتَنِکَنَّ ضرور ضرور
روتہ کشوت ذُرِّیَّتَهٗٓ اولاد نا اُنا۔ یعنی گمراہ کرت اُنت، قسم قسم نا گناہت اُفتا مون
تی ریا کرت تا کہ اُفک نن ودے گناہت تی مشغول مرر و نا عبادت تان غافل مرر۔ اِلَّا قَلِیْلًا ○
بغیر پچھو جماعت سان۔ یعنی منہ بندغ گناہیت تی برفس اُفک نا حفاظت و ہدایت و صراط
مستقیم اے (یعنی راستنگا کسرائے) سلوک مرر۔ گنا دا مرتی برفس۔ دن کہ اللہ تعالیٰ نا ارشاد۔
اِنَّ عِبَادِیْ لَیْسَ لَکَ عَلَیْهِمْ سُلْطٰنٌ۔ (ترجمہ:۔ بیشک بندہ آتیاء کنان طاقت اف، یعنی نی اُفت
گمراہ کننگ کرفس)۔ قَالَ فرمایک، اللہ تعالیٰ اِذْهَبْ ہن۔ یعنی ہمو راداہ آس کرنس،
ن قیامتسکان مہلت۔ فَمَنْ گڑا ہر کس کہ تَبِعَکَ رنداتے تما نا۔ یعنی ناہیت ہل کرو
گنا بے فرمانی کرے مِنْهُمْ اُفتیان فَاِنَّ جَهَنَّمَ بیشک دوزخ جَزَآؤُکُمْ بدلہ نما
گنداہ غا عملاتا نما جَزَآءً بدلہ آس مَّوْفُوْرًا ○ پورو۔ یعنی نما بدل نما عملاتا سزا نم پورو
پورو ملک۔ وَاسْتَفْزِزْ و خلیف۔ وجاہل جوہر کرو پشن کر اُدا راغان اُنا مَنِ اسْتَطَعْتَ
ہر کسس کہ طاقت ارنے مِنْهُمْ اُفتیان۔ یعنی اولاد اتیان آدم علیہ السلام نا بِصَوْتِکَ آوازت
تنا۔ یعنی سازت۔ حضرت مجاہدؒ پاریک کہ ساز خلنگ، وگڑ خلنگت گمراہ کرا اُفت۔ ساز،
ڈھل، سُرنز، رباب، دنبورہ، بین، چھینا، باجہ، بگل، تیپ نا ساز، ریڈیو نا ساز،
دا کل شیطان نا آوازاک، دا فتا بننگ گناہ و حرام۔ وَاَجْلِبْ و دُدف عَلَیْهِمْ

باتغاءِ اُفتا بخَیْلِکَ ھُلیتِ تِنا۔ وسُوارات تِنا۔ وَرَجِلِکَ وپیادہ غاتِ تِنا۔ تفسیرِ نوشتہ کر کاخوا
غاک پارہ کہ ھر سُوار وپیادہ گناہ کننگ تی شیطان نا فوجاکِ حساب مرورہ۔ حضرت مجاھد رضؓ پائک
کہ شیطانِ ھلی سُوار وپیادہ ءُ سنگت جن وانسانا تیان اریر کہ گناہ نا کارمت تی حصّہ ھلیرہ۔
سُوار وپیادہ غان مراد داد کہ نی شیطان کمر الا کرف اولادِ آدم علیہ السلام ناتِنا ھر قسم نا
حِیلہ و مکر ءِ۔ وَشَارِکْھُمْ وَ شریک مر افتِ تون۔ نی ابلیس۔ فِی الْاَمْوَالِ مالتِ تی افتا۔
یعنے افتِ حرام مال گمائنگ کن سبق اِتہ، دُن کہ کس[1] ہنا مالِ زورت پھلنگ، دزنگ[2]، ودا کہ[3]
خلنگ، وِنیارہ یتا میرات[4] ناکُننگ، وچھورہ[5] یتا مال ناکُننگ، ورشوت[6] ھلنگ، وسُوت[7] ھلنگ،
ورنا مکارہ ی[8] اَتِ گمائنگ، وفیصلہ[9] غاتِ تی تننکن چھارک ھلنگ، مالان زکوٰۃ[10] تہ کشنگ، ودھوکہ[11]
بازی اَتِ مال مچ کننگ، وبندہ[12] غاتان سالانہ ٹیک ھلنگ، وتننکن[13] بجار ھلنگ، مسنتِ[14] وایرتِ
والونیارہ یتِ لبّ کننگ، وخانوادہ[15] غاماتِ ومسنتِ بھا کننگ، ناجائز[16] مخلوقتان سوال کننگ،
بغیر[17] اجازت تان پن نا مالِ کننگ، وحرام[18] ما کارمت تی نو کرمننگ، غرض ھر ناجائز ا طریقہ اَتِ
کہ شریعت افتِ حرام قرار تِسُن تو دا کُل تی شیطان شریکِ۔ وَالْاَوْلَادِ واولادتی۔
افتا۔ حضرت ابن عبّاس رضؓ پائک کہ گٹھو کننگ تی مسنتا افتا۔ یعنے دُن کہ مست نا وقتاتِ تی مسنتِ
گٹھو کررہ کھسفر لا دا اھم شیطانی ءُ کارمس)۔ والو حضرتاک پارہ ناتا اولاد پین ا کرفنگ،
ومجوسی ویھودی ونصارہ ی اولاداتِ افتا کرفنگ، وپننِ افتا شیطانی ءُ پن تخفنگ، دُن کہ
عبدُالحارث (یعنے مہ حارث نا)، عبدِ شمس، عبدُ العُزّیٰ، عبدُ الدّار، غوث بخش، پیر بخش،
لکرہ بخش، قلندر بخش، واندُن شریک مرجماع تی افتِ تون، وقتس کہ افک خوان تورس۔

بسم اللہ اللھم جنبنا الشیطان وجنب الشیطان ما رزقتنا۔ (ابن کثیر ج۳ ص۵)۔ یا بسم اللہ الرحمٰن
الرحیم خوان توس۔ تو شیطان اُفت تو اُفتا ایفہ غا تا جماع کننگ تی شریک مریک۔ **وعدھم**
وو عدہ ترف اُفت، یعنی دھوکہ اِتہ اُفت کہ بتاک، لکھ آک، و غیر اللہ ک نن کن شفاعت کرر۔ اگرچہ
نن شرک کنہ و پین بھلو گناہ کنہ، و اُفت پا رہ کہ قیامت مرپ نہ حساب کتاب و نہ زندہ مرن، دا
کل بے کارہ ہیت۔ بھلو وقس زندگی نا تنا اَر، توبہ کرن، خدا غفور و رحیم۔ و پین قسم نا بدبد
وعدہ اُفت ترف، و عبادت کننگ کن اُفت اِلیہ، نہ نماز خوار و نہ روچہ ترر و نہ زکوٰۃ اِترو
حج کیرو نہ توحید نا پابند مرر۔ **وَمَا يَعِدُهُمُ** ووعدہ تِفک اُفت **الشَّيْطٰنُ** شیطان
اِلَّا مگر **غُرُوْرًا** ○ دھوکہ نا۔ یعنی انت وعدہ اس کہ اُفت اِتک دا کل دھوکہ نا وعدہ
اُفتا کندہ غا عملاتِ اُفت زیبا کیک نشان اِتک تا کہ اُفت تن تون شریک کے۔ روایتس ارکہ:
ابلیس پارہ، اے رب! نی نبیت مون تسس و نازل کرس کتاب (اُفت کن کہ اُفک خوانر)
(کن لعین کرس مون تسس)، کرا کنا خوانگ انتس؟ اللہ تعالیٰ فرمایف کہ (نا خوانگ) شعر گوئی ء،
ابلیس پارہ کتاب کنا انتس؟ اللہ تعالیٰ فرمایف، خال۔ یعنی خیال خلنگ، کہ نیا ریک تنا مون تا۔
ابلیس پارہ قاصد اک کنا در؟ اللہ تعالیٰ فرمایف، کاھناک۔ یعنی پتغ بیناک۔ ابلیس پارہ کہ
جاگہ کنا اراک؟ اللہ جل شانہ فرمایف کہ غسل خانہ غاتِ تی۔ ابلیس پارہ کہ چکھری
کنا اراک؟ اللہ تعالیٰ فرمایف بازارات تی۔ ابلیس پارہ کہ کنا خوراک انتس؟ اللہ جل جلالہ
فرمایف کہ ھمو خوراک کہ، یا ھمو کرا اغاء کہ بسم اللہ شریف خوانانگ تو ناخوراک۔ ابلیس
پارہ دیر کنا انتس؟ اللہ تعالیٰ فرمایف ھر نشہ و الا کراک۔ ابلیس پارہ چھت کنا انتس؟

مکر شاغنگ نا کہ بند غاتے اُرہٹ پہاسفف؛ اللہ تعالیٰ فرمائیف بیا ریک۔ ابلیس پارہ ارادہ کنا
انت؛ اللہ تبارک و تعالیٰ فرمائیف کہ کرہ وخلنگ۔ (روایت کرداد مظہری ج ۴ ص ۲۵۷)۔ حضرت بغوی رحمہ
پائک کہ روایت تی بسُن کہ شیطان ہراوقت دہ ہنگا زمیناء، پارہ اے ربّ تم! کشّاس کن
بہشتان آدم علیہ السلام نا خاطران۔ مقرر کرس کن باتغاء اُنا و اولاداء اُنا۔ شیطان پارہ کہ
کن اوہتون مقابلہ کننگ نا طاقت اف، بغیر نا طاقتان، گڑا زیادہ کر طاقت کنا۔ اللہ تعالیٰ
فرمائیف: وَاسْتَفْزِزْ مَنِ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ الآیہ۔ حضرت آدم علیہ السلام عرض
کرے، اے ربّ تم کنا! طاقت تسّس ابلیس باتغاء کنا و اولاد نا کنا۔ کن اوہتون مقابلہ کننگ نا
طاقت اف بغیر نا مددتان۔ اللہ جل شانہٗ فرمائیف کہ ہر زمانہ ٹی کن اولاد مف مگر مقرر
کیوہ حفاظت کن انا فرشتہ۔ و پیغمبر و عالم و نیکوکار۔ ولدا آدم علیہ السلام عرض کرے کہ
زیادہ کر طاقت کنا وکن اوہتون مقابلہ کننگ نا طاقت اف بغیر نا طاقتان۔ اللہ تعالیٰ فرمائیف
کہ اسہ نیکی کن دہ نیکی نا ثواب ٹی کن نوشتہ مرک۔ حضرت آدم علیہ السلام ولدا عرض کرے،
پین زیادہ کر کنکن۔ اللہ تعالیٰ فرمائیف کہ ہمو وقتسکان توبہ قبول مرک کہ روح بدان تی مرے۔
ولدا آدم علیہ السلام عرض کرے پین زیادہ کر کنکن۔ اللہ تعالیٰ فرمائیف: اے بندہ آک کنا کہ
اسراف کرر یعنی ظلم کرر باتغاء نفسا تا تنا، نا امید مفبو رحمتا تان کنا۔ (الآیہ)۔ (مظہری ج ۴ ص ۲۵۲)۔

إِنَّ عِبَادِي بیشک بندہ آک کنا۔ یعنی سچّا غاکہ زمیناء رہنگرہ **لَيْسَ** اَف **لَكَ**
ٹی **عَلَيْهِمْ** باتغاء اُفتا۔ یعنی گمراہ کننگ کن اُفتا **سُلْطٰنٌ** ہچو طاقس **وَكَفٰى**
وکافی ء۔ یعنی بس اے **بِرَبِّكَ** پروش کروکہ نا۔ یعنی نا ابلیس نا۔ یا نا انسان نا **وَكِيلًا** ○

انا رُوئے ذمّہ داری و حفاظت کرک۔ یعنی ہر کسّس کہ ناشرارتاتان و شیطانی تیان پناہ خواہار
نوای اُفت پناہ اِنوت ناشرارتاتان۔ رَبُّكُمُ ربّ نما الَّذِیْ ہموذات کہ یُزْجِیْ
ھی کیک۔ یعنی روانہ کیک لَكُمُ فائدہ کن۔ نما انسانا تا الْفُلْكَ کشتیٔ۔ بھلاؤ ورن تون
یعنی کُنا فِی الْبَحْرِ دریاب ٹی لِتَبْتَغُوْا تاکہ طلب کرِ مِنْ فَضْلِهٖ ؕ مھربانیٔ انا۔
یعنی روزی تلاش کرِ و تجارت نا کاربار کرِ اِنَّهٗ بیشک ہموذات كَانَ ارے بِكُمْ
حق ٹی نما رَحِیْمًا ○ بھاز مھربان۔ کہ آسان کرِن نوکن ہموکار اتکہ اُفتا نِم
ضرورت اس۔ وَاِذَا وہراوقت مَسَّكُمُ رسنگا نِم الضُّرُّ ضرر۔ یعنی سخت
خوفس غرق مننگ نا، یا طوفان ھلک نِم فِی الْبَحْرِ دریاب ٹی ضَلَّ گم مرک۔
یعنی گیرام کائک اُستاتیان نما مَنْ تَدْعُوْنَ ہمو مرشِد کہ توار کرِرکہ اُد۔ یعنی آرا
وختا اُفتا عبادت کرِرکہ دُن بتاک، پیراک، و بزرگاک، و پین غیر اللہ ک، یعنی سختی نا و مصیبت
داکل گیرامِ کرِ، نِو یقین مرک کہ دا مصیبت اللہ تعالیٰ غان بغیر پین کسّس مُنکننگ کپّک۔
اِلَّآ اِیَّاهُ ۚ بغیر خاص اُنا ذاتان۔ یعنی مصیبت نا وختا نم مشرکاک اللہ تعالیٰ ء مرام کرِ۔ یعنی
توار کرِ۔ مست نامشرکاک مصیبت نا وختا اللہ تعالیٰ ء یاد کرِرہ، مگر دا اسہ نا بے سمجھاک مصیبت نا
وختا پیراتِ و قبرات توار کرِرہ۔ فَلَمَّا گڑا ہراوقت نَجّٰىكُمْ نجات تس نِم۔ یعنی بچّف نِم اللہ تعالےٰ
غرق مننگان۔ اِلَی الْبَرِّ طرفاء خشکی نا۔ یعنی دریاءان خیر خوشی اٹ کتّا نِم اَعْرَضْتُمْ ط
مونِ ہرسِر۔ یا ہرسار۔ یعنی ولدا اِتنا شرک و کفر و بدعتاتِ ٹی مشغول مرِر۔ اللہ تعالیٰ نا احساناتا
گیرام کرِ۔ وَكَانَ وار الْاِنْسَانُ انسان۔ یعنی بے فرمانا كَفُوْرًا ○ بھاز انکار کرک۔ یعنی

اِحسَان فرامُوش وَ بے منّتِس۔ اَفَاَمِنتُم ایَا پُر اَمَن اَرِیرا۔ یعنی دَا اَسہ نُم ھچّو گُرا اس نا خُلیس اَف
اَن یَّخسِفَ دَا اِکہ غرق کِے بِکُمُ نُم جَانِبَ کِنارہ ٹی۔ یعنی کنہ سِٹی اَلبَرِّ خُشکی نا۔
یعنی ھمو اللہ تعالیٰ کہ نُم دِیر ٹی غرق کننگان بچّف ھمو اللہ تعالیٰ دا طاقت اَرے کہ نُم بار نا زمین ٹی غرق
قرآن مجید ان معلوم مس کہ زمین ٹی غرق مرُ گاک اللہ تعالیٰ نا قہر و غضب نا حقدار مسُّن نہ
کہ بزرگ و ولی مسُّن۔ ننا وقت نا گِہہ اس بے علماک غرق مرکات بزرگ سمجھرہ تنا بے علمی نا سبب آن۔
اَو یُرسِلَ یا دَا اِکہ راہی کِے۔ یعنی مون اِتہ عَلَیکُم باتغاء نُما۔ یعنی مشر کا تا حَاصِبًا
تہوئس۔ زبردست کہ زلّات خسّہ نُوا۔ یعنی چھرک و تہونا ذریعہ آت خل نا پھرکے نُوا۔
تاکہ نُما نا مُرنِشان سلیپ۔ ثُمَّ پدان لَا تَجِدُوا خنپرہ۔ یعنی خنپرہ لَکُم تن کن۔ یعنی بچفنگ کن تنا
وَکِیلًا ۝ ھچّو ذمہ دار اس۔ یعنی بچّفوکس کہ کنا عذاب آن نُم بچّفے۔ اَم اَمِنتُم ایَا بے خوف
مرِیر۔ یا بے خوف اَرِیرا اَن یُّعِیدَکُم دَا اِکہ واپس ھرس نُم فِیہِ دریاب ٹی تا رَہ تَارَۃً
وار اس اُخرٰی پین۔ یعنی اندُن اسباب پیدا اِکہ کہ ولدا نُم کشتی ٹی سوار مرِرود دریا
سفر کن۔ فَیُرسِلَ گُڑا راہی کِے عَلَیکُم باتغاء نُما قَاصِفًا بہاز سخت۔ یعنی ترندُ
مِّنَ الرِّیحِ تہوئس۔ یعنی چھرکس، طوفانس کہ بُورا بُوراکے جہاز، کشتی ءِ نُما فَیُغرِقَکُم
گُڑا غرق کِے نُم۔ دریاب ٹی کہ کسّس دِسّ نُما تِف بِمَا کَفَرتُم سببت ھمو نا کہ انکار کرِرا۔
یعنی اللہ تعالیٰ نا توحید نا انکار کننگ و رسول اللہ نا مخالفت نا کننگ و قرآن پاک نا انکار کننگ
و دیناء اسلام نا بیام و تہمتولی کننگ نا عوض ٹی نُم دا سزاء اِتہ۔ ھم تننگ کیک۔ ثُمَّ پدان
لَا تَجِدُوا خنپرہ۔ یعنی خنپرہ لَکُم تن کن عَلَینَا باتغاء ننا بِہٖ اندا غرق مننگ تا۔

معاملہ ٹی۔ تَبِیۡعًا ○ تابعدار ئی کو کہ۔ یعنی کنا ر ندات تمہ نما عوض یا نما خونت کن غان ہل-
وَلَقَدۡ و البتہ تحقیق کَرَّمۡنَا عزت تسّن۔ یعنی شرافت و نیک بختی بخشان بَنِیۡۤ اٰدَمَ اولاد
آدم علیہ السلام نا۔ یعنی بھاز جوان صورت، طبیعت، قد قامت، عقل، فہم، سمجھ،
ہیت کننگ، اشارہ کننگ، خط نوشتہ کننگ، علم، نبوت، رسالت، ولایت، بزرگی، بادشاہی
دانائی، سوچ کننگ، وہر فن تا ماہر، آسمان و زمین تا گراتیان فائدہ ہرفنگ، وخوراکا
دوات با آدننگ، والو مخلوقات نا ریہا حکومت کننگ، زندہ و مردہ غاتِ افتا زمیناء
عزت تننگ، معرفت و وحی نا و اللہ تعالیٰ نا خڑکی نا درجہ حاصل کرک، وپین ہم بھاز عزت افت
الو مخلوقاتا ریہا تسّنو کہ حساب مفت۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک :۔ وَاِنۡ تَعُدُّوۡا
نِعۡمَةَ اللّٰهِ لَا تُحۡصُوۡهَا۔ (اگر اللہ تعالیٰ نا نعمتاتِ حساب کرِ تو حساب کننگ کرفِرتا)۔ وَحَمَلۡنٰهُمۡ
وهر فن افت۔ یعنی سوار کرن افت فِی الۡبَرِّ خشکی ٹی۔ یعنی میدانا باتغاء جانوراتا، دن کہ
ہچ، ہلی، خچر، بیش، خراس و دا انگا۔ و باتغاء پین سواریتا، دن کہ ریل، ہوائی جہاز
موتر، سکوتر، سائیکل موتر، سائیکل، رکشہ ء۔ وَالۡبَحۡرِ ودریاب ٹی۔ دھن کہ کشتی ء۔
وَرَزَقۡنٰهُمۡ ورزق تسّن افت۔ یعنی اولاد آدم نا مِّنَ الطَّيِّبٰتِ پاکیزہ انگا کرات۔
یعنی جوانگا گراتیان و نوش کروکا شربتاتیان، دن کہ پُروال و شہد۔ وَفَضَّلۡنٰهُمۡ و مرتبہ
تسّن افت عَلٰی كَثِيۡرٍ باتغاء بھازاتا مِّمَّنۡ ہموفتیان کہ خَلَقۡنَا پیدا کرن تَفۡضِيۡلًا ○ ع ۷
مرتبہ وعزت تننگٹ۔ یعنی انسان تمام کائنات نا باتغاء عزت تسّن، حتیٰ کہ بکا غا ایما ندارات
فرشتہ غاتا باتغاء عزت ار، بغیر حضرت جبرائیل ومیکائیل و اسرافیل وعزرائیل علیہ السلام-

کہ دا افتا مرتبہ و عزت زیادہ ئے۔ مگہ نبیتا عزت دا چھار تا بھلا ملائکاتان ہم زیادہ ئے۔

يَوْمَ ہموڈے **نَدْعُوا** تواِر کرون۔ فرشتہ غاتا ذریعہ اٹ۔ **كُلَّ** ہر **أُنَاسٍ** انسانات

یعنی ہر ہر زمانہ نا انسانات مرّام یعنی تواِر کرون **بِإِمَامِهِمْ** ذریعہ اٹ اماماتا افتا۔ کہ

افتا نبیک۔ یعنی ہر امت انا نبینا پنت محشر نادے تواِر کرون یا کتابا تا پنت، یا بادشاہتا، یا عالماتا

یا رئیس، یا ملک، یا سردارا تا، یا مرشدا تا ذریعہ اٹ انسانات تواِر کرون، حساب ہلنگ نا

خاطران۔ افتیان ہر فنگوءِ کہ نوجوانی یعنی ورنائیءِ تنا اللہ تعالیٰ نا فرمان برداری تی خرچ

کرس یا نافرمانی تی۔ اللہ تعالیٰ نا تر کا دولت اراء خرچ کرس؛ ہمو علمس کہ خوانا س اراءِ عمل

کرس یا کتوس؛ **فَمَنْ** گڑا ہموکسّس۔ یعنی تواِر مرکاتیان **أُوتِيَ** تننگا **كِتَابَهُ**

عمل نامہ انا **بِيَمِينِهِ** راستی کو دوتی انا **فَأُولَٰئِكَ** گڑا اندا جماعت۔ کہ عمل نامہ

غاک افتا راستی کو دوتی تننگار **يَقْرَءُونَ** خوانر **كِتَابَهُمْ** عمل نامہ ءِ تنا۔ تنت۔

اللہ تعالیٰ محشر نا میدان تی ہر انسان ہندا خس علوا توءِ کہ افک تنا عمل نامہ غاتِ تنت خواننگ

کرر و تمام مخلوق بنفور۔ گڑا ہمو عملاتا مطابقت ثواب و عذاب خنر۔ **وَلَا يُظْلَمُونَ**

ظلم کننگ پسہ۔ یعنی افتیاءِ ظلو و بےانصافی مرف **فَتِيلًا** ○ اسہ ذرّہ اس "فتیل"

پارہ ہلار ناہنّا ناریعنی گرہ نا) تہنا اشکنا تار۔ یا اتا یعنی پھینڈیتا ہڈّا اتا تہنا خارگاتِ۔

و انداتن تننگک بدکارات عمل نامہ افتا چپّیک دوتی اتما، یا پد نا طرفان افتا۔ گڑا یاءِ کہ

ابوءِ کنکن، کن کنا عمل تننگ تو کہ۔ **وَمَنْ كَانَ** وہم کسس کہ اس **فِي هَٰذِهِ**

دار دنیا تی **أَعْمَىٰ** کھور۔ یا اندا نعمتاتیان کھوراس۔ یعنی است نا کھوراس کہ

دا نعمتاتِ خنتوٗ کہ ایمان ہترسس وشرکان تِن پرہیز کرسس۔ **فَهُوَ** گڑا ہمو شخص۔

فِی الْاٰخِرَةِ آخرت تِی **اَعْمٰی** زیادہ کھوڑ مریک۔ یعنی ہچو نعمتس حاصل کننگ کپرءِ۔

دعذا یا تیان بچنگ کپرف۔ بلکہ عذاب مریک۔ **وَاَضَلُّ** و زیادہ گمراہ مریک **سَبِیْلًا** ○ کپرءِ

اراہ روئے کسراٹ۔ یعنی دنیا نا گمراہی نا مقابلہ تی دا آخرت نا گمراہی بھاز زیادہ مریک۔ کہ

ہچو ذریعہ اس ہدایت نا انت نصیب مفک۔ **شانِ نزول**:۔ حضرت عبد اللہ ما رعباس رضی اللہ عنہ تا

پائک کہ امیہ ما رخلف تا و ابوجہل ما رہشام تا و گڑا اس قریش نا زرینہ غا تیان حضور

صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت تِی بسر۔ پارر۔ اے محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم) بر ننا بتات و معبودات دو

خل۔ گڑا انے نا دین تی داخل مرنہ۔ حضور علیہ السلام اُفتا مسلمان مننگ بھاز دوست

اس۔ گڑا حضور نا است اُفتا حق تی نرم مس۔ گڑا انازل فرمائے اللہ تعالیٰ **وَاِنْ كَادُوْا**

وتحقیق خُرک اسُر۔ ہمو کسّاک کہ کفر کرینو **لَيَفْتِنُوْنَكَ** البتہ تا کہ فتنہ تی بیٹرین۔ یعنی

قریب اریر رفرن **عَنِ الَّذِیْۤ** ہمو قرآن نان۔ یا ہمو توحید ان۔ **اَوْحَيْنَآ** وحی کرینن۔

اِلَيْكَ طرفا نا۔ **لِتَفْتَرِیَ** تا کہ تن غان جوڑ کس **عَلَيْنَا** باتغاء ننا۔ اللہ تعالیٰ نا **غَيْرَهٗ** صلے

غیرِ انا۔ پین گڑا اس۔ یعنی ہمو دس کہ وحی کرِن طرفا نا کہ قرآن مجید۔ اوتی اللہ تعالیٰ نا

توحید و حضور علیہ السلام نا نبوت و ایمان ہترنگ نا نعمت لکھوک۔ **وَاِذًا** و اندا وخت کہ نی

نبی صلی اللہ علیہ وسلم تن غان جوڑ کرس باتغاء ننا، یعنی بتات و خدا ات اُفتا اللہ پناہ اتہ) دوست توسس

لَّاتَّخَذُوْكَ بالضرور ہلرہ نِن **خَلِيْلًا** ○ دوست۔ ونتون اُستتے محبت تخرہ۔

وَلَوْلَآ و اگر متو کہ **اَنْ ثَبَّتْنٰكَ** دا کہ ثابت قدم، یعنی مضبوط سلیفن نِن باتغاء

حق نا۔ لَقَدْ البتہ تحقیق کِدْ تَّ خڑک اَس تَرْكَنُ میل کرُسُس۔ یعنی خیال و فکر و توجّہ
تِرُسُس اِلَيْهِمْ طرفاء اُفتا یعنی کافرا تا شَيْئًا کہ اس قَلِيْلًا ○ مخت۔ یعنی اَسُّس نی
حضور علیہ السلام دا کہ خڑک مرُسُس اُفتیان کہ شاید اُفک ایمان ہتر۔ مگہ اللہ تعالیٰ نِ اُفتا مکر و
فریبان بچّف، و اُفتا فریب و سازش نتون کار مکتو۔ خدا اَکِب اگہ اُنتا طرفاء مخت خواہشس
تِخاسہ تو اِذًا ہمہ وخت تو لَّاَذَقْنٰكَ ضرور چکھفنہ نِ ضِعْفَ دوچند۔ یعنی اَسِت نا
اِرَٹ عذاب الْحَيٰوةِ زندگی ٹی۔ یعنی دنیا ٹی۔ وَضِعْفَ و اَسِت نا اِرَٹ۔ عذاب
الْمَمَاتِ موت ٹی۔ یعنی وفات آن پد ہم عذاب کریرہ نِ۔ یعنی اُفتا دوستی نا سببان نِ نبی اکرم
صلی اللہ علیہ وسلم دنیا و آخرت ٹی اَسِت نا اِرَٹ عذاب کریرہ۔ ثُمَّ پدان لَا تَجِدُ خنتو سہ
لَكَ تینکن نی حضور علیہ السلام عَلَيْنَا نا بابت نَا نَصِيْرًا ○ ہچو مدد گار س۔ کہ
مرّ کرسس نغان عذاب اللہ تعالیٰ نا۔ شانِ نزول۔ حضرت عبد الرحمن ما غنم نا پارک
کہ یہودیک نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا خدمت ٹی بس۔ گڑا پارہ کہ اگہ نی نبی سُس تو گڑا ہِن
شام شریف، انتئے کہ محشر نا جاگہ و نبیتا جاگہ ہمو دے۔ چنانچہ حضور علیہ السلام اُفتا ہیت نا
تصدیق کرکہ راست پار۔ ہراوقت کہ غزوہ تبوک کن رواتہ مس تو پکّا ارادہ ئے شام شریف نا
کرے۔ گڑا دا آیات نازل فرمائیف وَاِنْ كَادُوْا و بیشک قریب اَس۔ یہودیک۔
لَيَسْتَفِزُّوْنَكَ تاکہ لغزش اِتر دِن۔ یعنی دھوکہ اِتر دِن مِنَ الْاَرْضِ زمینان۔
مدینہ شریف نا لِيُخْرِجُوْكَ تاکہ پشن کشر نِ۔ مِنْهَا اَندا مدینہ شریفان۔ تینا سازش و
مکر ٹ۔ تاکہ مدینہ شریف خالی مر اُفتر کن۔ وَاِذًا و ہمو وخت کہ نِ سازش شت کشار۔

لَا یَلبَثُونَ رهنگ پرر **خِلٰفَكَ** پدنغان۔ مدینہ منورہ ٹی **اِلَّا قَلِیلًا** ○ مگر
بهانہ کو۔ یعنی پچّہ و قتس سلور۔ پدان اُفتا نام و نشانی مرُف۔ بلکہ قتل و ضلع بدر یعنی جلا
مرر۔ چنانچہ انداُن مسّر۔ قبیلہ بنی قریظہ قتل کننگار، و قبیلہ بنی نضیر جلاوطن کننگار حضرت
عمر رضی اللہ تعالٰی عنہ نا خلافت ٹی۔ و انداُن قبیلہ بنی قینقاع غان مدینہ شریف و مشرکاتیان
مکہ شریف و کفران تمام مُلک عرب نا صاف کننگا۔ مسلمانا تا جوانگا عملا تا بر کتٹ۔ و حضور
علیہ السلام نا بهانہ نگا تکلیفاتیان پد۔ و صحابہ کرام تا مشکلات برداشت کننگان پد کہ اسلام نا
خاطران تینا جانت و اولادات و مالت و وطن دوستنگا و امر اللہ تعالٰی نا رضامندی کن قربا
کرر۔ اللہ تعالٰی نا توحید نا پا کنگا قرآن و اسلام نا قیمتی آخرانہ دے تک و دے کهیتنگ
جنوب و شمالاء رسیفر۔ اربانا حسابٹ انسانات کفر نا او نداهاتی آن اللہ تعالٰی کتّا اسلام نا
غلام و خدمتگار و نوکر و چهوکری کر۔ "**لَآ اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللّٰہِ**" نا وظیفہء استٹ
مسلمانا تا چهنا چهنا تا زبانا ہمیشہ ہمیشہ کن تخا۔ و قرآن حکیم نا حافظ و عالم و عامل و
مفسر و مبلغ و محقق زمین نا کنڈ کنڈ تی اللہ تعالٰی اربانا حسابٹ ہر زمانہ و وقت تی موجود
کرر۔ **سُنَّةَ** طریقہء۔ یعنی عونہء و نقشہء و قانون اللہ تعالٰی دنیا تی تخان و مقرر کرنے
کہ ہر قوم کہ تینا نبیء تینا شہراتیان جلاوطن کر یعنی کتّا یا شہید کر یا پین قسم نا تکلیف
تس تو اللہ تعالٰی همو قوم تباہ و برباد کرر۔ اونا جاگہ غاء مسلمانات آباد کرر۔ چنانچہ اللہ تعالٰی نا
فرمان **مَنْ قَدْ اَرْسَلْنَا** ہمو کتّا تیاء کہ راهی کرنن۔ یعنی مون تسنن **قَبْلَكَ** مست
نغان۔ یعنی حضور علیہ السلام آن **مِنْ رُّسُلِنَا** رسولات تنا۔ یا رسولاتیان تنا **وَلَا تَجِدُ**

وَ خنپسہ ۔ یعنے خنپرس لِسُنَّتِنَا طریقہ ٹی ننا ۔ یعنے قانون ٹی ننا تَحْوِیْلًا ۝ تبدیلی ۔
یعنے اللہ تعالیٰ نا قانون وحکو ہچو صورت ٹی بدل مفک ۔ قرآن حکیمان معلوم مس کہ حق
والاجماعت اگہ ناحق یا باطل جماعتس انا ملکان کشّا یا تکلیفس رسیف تو اللہ تعالیٰ انا بدل
ھلک ۔ چنانچہ دہن بہاز واقعہ غاک تاخن ناموتی غان گدرنگان ۔ اَقِمِ الصَّلٰوۃَ قائم
کر نماز ۔ اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم ! لِدُلُوْکِ وقت ٹی ہرسنگ الشَّمْسِ دے نا ۔ یعنے پیشیم
نماز ادا کر و اران پد الو نمازات قائم کر ۔ اِلٰی غَسَقِ تہار مر ٹی اسکان ۔ یعنے اوندہا
اسکان ننا الَّیْلِ نن نا ۔ یعنے دیگر ، شام و خفتن اسکان نمازات ادا فرمائیفہ وَقُرْاٰنَ
و قائم کر خوانینگ الْفَجْرِ نماز صبح نا ۔ یعنے صاف نا نماز ادا فرمائیفہ ۔ یعنے ہر پنچہ
وقت نا نماز اتا پاء بندی کر و ننا امت ہم افتا پاء بندی نا حکم اتہ ۔ دا سورۃ بنی اسرائیل
ٹی اللہ تعالیٰ ہر پنچہ وقت نا بیان فرمائیف ۔ و سورۃ النساء ٹی افتا فرض مننگ نا بارہ
آت ارشاد فرمائیف ۔ اِنَّ الصَّلٰوۃَ کَانَتْ عَلَی الْمُؤْمِنِیْنَ کِتٰبًا مَّوْقُوْتًا ط (بیشک نماز فرض
ذمہ غاء ایماندار اتا و وقتات ٹی مقرر) ۔ اِنَّ بیشک قُرْاٰنَ خوانینگاء الْفَجْرِ
صبح نا ۔ یعنے ادا کننگاء صبح نا نماز نا کَانَ ارے مَشْهُوْدًا ۝ حاضر مرک ۔
یعنے حاضر مرو فرشتہ غاک نن نا و فرشتہ غاک دے نا نمازاء صبح نا ۔ پدا نن والاک بال کرہ
کارہ و دے والاک شا مسکان سلیرہ ۔ ولدا اتن نا ملاء غاک بررہ و دے ناک کارہ ۔ (سبحان اللہ
وبحمدہ ، و سبحان اللہ العظیم ط) وَمِنَ الَّیْلِ و گڑاس حصہ ٹی نن نا فَتَهَجَّدْ بِهٖ گرا
اِلّی تغ اہرکن ۔ یعنے خوانینگ کن یا رضامندی کن اللہ تعالیٰ نا تغ الّی بشہ تہجد نماز خوان ۔

تہجد نماز حضور علیہ السلام ءِ فرض اس ۔ مگر امتاءِ انا فرض اف ۔ باقی خواننگ ناتہ بھاز بھلو ثوابس
اللہ تعالیٰ ہر مسلمان خواننگ ناتہ توفیق اِتہ ۔ آمین۔ تہجد نماز اراٹ رکعتان دوانزدہ رکعتسکان
خواننگک ۔ انا وقت خفتن نا نماز ان شروع مرک صبح نا اذان سکان ۔ اُفتِ تی انتس کہ خوانِن
خواننگ کیک ۔ قرآن پاکان معلوم مس کہ تہجد نماز اسہ بھلو نعمتس ، اللہ تعالیٰ ہر مسلمان نزینہ
و نیارینءِ انا خواننگ نا توفیق اِتہ ۔ آمین۔ **نَافِلَةً** وَدھیک نعمتس **لَّكَ** نِکن ۔ زیادہ
یعنے پنچگانہ نماز اتیان علاوہ تہجد نماز و دھیکو تیکیس اللہ تعالیٰ نا طرفان نِکن حضور
علیہ السلام کن ۔ یعنے زیادہ ءِ فرضس خاص ناذات کن ۔ گڑا اس عالماک پارہ کہ اسلام نا شروع
تی حضور علیہ السلام ءِ فرض اس ، پدان فرضیت انا منسوخ مس ، یعنے ختم مس حق تی انا ۔ باقی
امت نا حق تی بھاز اک پارہ کہ سنتِ مؤکدہ ءِ ، یعنے ضرور خوانوئی ءِ انتے کہ حضور علیہ السلام
ہمیشہ اُدِ خوانانِ ۔ و بھاز ا تاخرک تی مؤکدہ اَف ۔ دا مسئلہ ءِ فقہ نا کتابات تی ھننگہ یا
عالماتیان ہرفنگہ ۔ واللہ اعلم بالصواب ؛ **عَسَىٰٓ** جلد ۔ یعنے زوت **أَن يَبْعَثَكَ**
داکہ بش کِن ۔ یعنے سلیفہ ءِ ن ۔ **رَبُّكَ** ربّ نا ۔ دے تی قیامت نا **مَقَامًا**
جاگہ غاءِ **مَّحْمُودًا** ۞ تعریف مرکا ۔ کہ جاگہ ءِ شفاعت نا ۔ یعنے عنقریب ونہ مقرر
کیک و سلیفک ءِ ن اللہ تعالیٰ ا ندن جاگہ سِغاءِ اوّلین و آخرین یعنے مُہ گِل ناکہ ھموجاگہ نا
تعریف و صفت گرِ یا کرہ ۔ حضرت ابوہریرہ پاءِ کہ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ
"مقامِ محمود" ھموجا گہ ءِ کہ اِ ای شفاعت کروٹ امت کن تِنا ۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ
پاءِ کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمائیف کہ بندنگر مسلماناک دے تی قیامت نا تا کہ سخت

غمگین و پریشان مرور۔ انداد ءتی۔ گڑا پارہ رکہ اگہ سفارش کن تنا حضرت آدم علیہ السلام
رب تہ نا طرف فاء پیش کرنہ، شاید دا مصیبتان آزاد مرن۔ گڑا اورہ حضرت علیہ السلام ناخدمت
ٹی وعرض کرہ، اے آدم! نی باوہ اس انسانا تا، پیدا کرے اللہ تعالی دوآتہ قدرت ناتنا،
وہ ہاتس تس ن جنت ٹی تنا، وسجدہ کرفیرکن ملائکات، ورما غان پنت کل گڑا تا۔ سفارش
کہ نن کن اللہ تعالی غان تا کہ خلاص کہ نن دا غوتا جاگہ غان۔ گڑا حضرت آدم علیہ السلام
پارہ کہ ای نو کن سفارش کننگ کپرہ، انتے کہ کن غان اسہ خطاس جنت ٹی مسن کہ منع کرکا
درختان کنگٹ۔ وحضرت آدم پارہ کہ بب گان نوح علیہ السلاماء کہ اولیکو نبیء توحید نا
دعوت ترکا۔ کہ مون تسن اد اللہ تعالی طرف فاء زمین نا، یعنے باشندہ غاتِ کن زمین نا۔ گڑا
برہ لا خدمت ٹی نوح علیہ السلام نا، او پارہ کہ ای سفارش کننگ کپرہ، انتے کہ کن غان اسہ
خطاس مسن، کہ ای تنا بے فرما نا مارکن دعاء کرت۔ گڑا او پائک کہ ہنب حضرت ابراہیم
علیہ السلاماء کہ او "خلیل اللہ" (یعنے اللہ تعالی نا دوست)۔ حضور علیہ السلام فرمائک کہ گڑا
برہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ناخدمت ٹی۔ او پارہ کہ ای سفارش کننگ کپرہ۔ انتے کہ
کن غان مسہ خطا مسن۔ اسٹ دادِ کہ تنا زائیفہ بی بی سارہؓ پارہ کہ دا کنا ایڑ۔ ہمو وقت
کہ مصر نا بادشاہ بی بی صاحبہؓ اوران تنا تا جاڑ ارادہ کن طلب کر۔ ارٹ میکو دادِ کہ
قوم تنا پارہ کہ ای بیمار ٹ، حالانکہ بیمار الو۔ مسٹ میکو دا کہ بتاتِ تنٹ پرغا۔ ہراوقت
قوم نا ینڈ غاک اوران ہر فرکہ دا بتاتِ درپڑغانِ، فرمائیفکہ انداہا بلا بت پرغانِ اوفتے۔ او پارہ کہ
ہنب موسیٰ علیہ السلاماء کہ بندہ ء اللہ تعالی نا، وتسن او کتاب وہیت کرن اوتون تنہا۔

حضور علیہ السّلام فرمائیفکہ گڑا اِرا حضرت موسیٰ علیہ السّلام ناخدمت تی۔ و اُ پارہ کہ اِی
دادرجہ نابندغس اَفٹ کہ اِی نوذکن سفارش کننگ کو۔ کن غان خطاس مسُن کہ کنا دُو آن فرعون نا
قوم نا اَسہ کافر س قتل مسُن۔ مگر ھنب حضرت عیسیٰ علیہ السّلام اِرکہ بندہ اللہ تعالیٰ نا۔
و رسول اُنا و روح اللہ وھیت کرِن اُرتون اللہ تعالیٰ۔ گڑا اِرارہ حضرت علیہ السّلام ناخدمت تی۔
اُمبارک ءِ پارہ کہ اِی سفارش کننگ کپرہ نوکن۔ مگر ھنب حضرت محمّد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ءِ
کہ اللہ تعالیٰ اُنا مست نا و پد نا کُل گناہت معاف فرمائفِن۔ حضور علیہ السّلام فرمائیف کہ
گڑا اِرا کنا دربارتی۔ کہ اِی اجازت خواھوٹ اللہ تعالیٰ نا دربار ان۔ گڑا اجازت اِتک کن
ھراوقت کہ خناٹ اُدے گڑا اِتموہ سجدہ تی، گڑا اِلک کن سجدہ تی ھراوقتسکان کہ منشاء
مرے اللہ تعالیٰ نا۔ پدان فرمائیفک کہ بُرزاکر کا تُوتِنا اَے محمّد صلی اللہ علیہ وسلم! و سوال کر،
قبول مرےک سوال نا، و شفاعت کر قبول کننگ شفاعت نا، و خواءِ اَنتس کہ خواھسہ تننگک ن۔
مبارکءِ فرمائیف کہ گڑا بُرزا کرٹ کا تُوتِنا سجدہ غان، گڑا اُنا و صفت بیان کرٹ تِنا ربّ نا تعریفِن
وحمد و تعریف کرٹ اُنا کہ ھمو وقت ہماغوءِ کن ھمو حمد و ثناء۔ پدان شفاعت کرٹ ھموحدّ سکا
مقرّر کرءِ کنکن۔ گڑا کشوٹ اُفتیان یعنے انساناتیان گناھگاراتا خوراکان و داخل کروٹ اُفت بہشت
تی۔ پدان واپس مروہ و اجازت خواھوہ ربّان تِنا دربارتی اُناحاضر مننگ کن اِرٹ میکوا۔
ولدا اجازت اِتک کن دربارتی تِناحاضر مننگ نا۔ گڑا حاضر مروہ، ھروقت کہ خناٹ اُدے، گڑا تِفک کہ
تموہ سجدہ تی، گڑا اِلک کن اللہ تعالیٰ سجدہ تی اخس کہ منشاء مرے نا۔ پدان ارشاد فرمائک
بُرزاکر کا تُوتِنا اَے محمّد صلی اللہ علیہ وسلم پار، بننگک ھیت نا، و شفاعت کر قبول کننگک شفاعت نا

وسوال کرہ تیننگسہ۔ مبارک علیہ السلام فرمایئے گڑا ابرہ اکوہ کاہتوتنا، ثنا پاوہ ربّ نا تنا وحمد پاوہ کہ تعلیم ایتک کن ھموحمد وثنا نا۔ پدان سفارش کوہ، گڑا حدّ س مقرر کیک کنکن۔ ھموحدّ نا خاستی کسٹو ہ خاخران وداخل کوہ اُفتے بہشت تی۔ ومسہ میکوا رھم اندن سجدہ کوہ وحمد وثنا پاوہ واجازت طلب کوہ وپشن کوہ اُفتیان خاخران وداخل کوہ اُفتے بہشت تی۔ تاکہ شفاعت کنا بندمراک حق تی ھموبند غاتا۔ کہ اُفتے قرآن مجید ہمیشہ کن قید کرے۔ پدان مبارک علیہ السلام خوانا دا آیات :۔ عَسٰۤی اَنۡ یَّبۡعَثَکَ رَبُّکَ مَقَامًا مَّحۡمُوۡدًا حضور علیہ السلام فرمایئے کہ اندا دپارہ مقامِ محمود کہ وعدہ تسّن اللہ تعالیٰ نبیٔ نما۔ (متفق علیہ ص۷۲ ج۲)۔ حضور علیہ السلام مسہ وار امتّ کن تنا شفاعت کیک :۔ اوّلیکو ا میدان تی محشر نا کہ انسانا کہ تقریباً پنجاہ ہزار سال خداتی تی عذاب کاتور۔ ارٹمیکو وار دوزخان کشنگ کن۔ مسہ میکوا رجنّت تی داخل کننگ کن۔ کہ اللہ تعالیٰ اُفتے جنّت تی داخل کے۔ (ص۷۷ ج۵)۔ اندا مسہ جاگہ نا شفاعت مقامِ محمود پارہ۔ (اَللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمۡ دَائِمًا اَبَدًا: عَلٰی حَبِیۡبِکَ خَیۡرِ الۡخَلَائِقِ کُلِّھِمۡ :)۔ حضرت عبد اللہ مار حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نا پاریک کہ یاد کرے حضور صلی اللہ علیہ وسلم دعاء یعنی ہیتِ حضرت ابراھیم علیہ السلام نا :۔ رَبِّ اِنَّھُنَّ اَضۡلَلۡنَ کَثِیۡرًا مِّنَ النَّاسِ، فَمَنۡ تَبِعَنِیۡ فَاِنَّہٗ مِنِّیۡ، وَمَنۡ عَصَانِیۡ فَاِنَّکَ غَفُوۡرٌ رَّحِیۡمٌ ○ و یاد کرے ہیتِ حضرت عیسٰی علیہ السلام نا :۔ وَاِنۡ تُعَذِّبۡھُمۡ فَاِنَّھُمۡ عِبَادُکَ وَاِنۡ تَغۡفِرۡ لَھُمۡ فَاِنَّکَ اَنۡتَ الۡعَزِیۡزُ الۡحَکِیۡمُ ○ حضور علیہ السلام اندا دعاتے خوانا پدان بڑزا کرہ دوتِ تنا و فرمایئے "اُمَّتِی اُمَّتِی" (یعنی اُمّت کنا اُمّت کنا) پدان ھوغا۔ اُمّت کن تنا۔ گڑا اللہ تعالیٰ حضرت جبرائیل علیہ السلام

فرمائیفکہ ھِن طرفاءِ محمّد صلی اللہ علیہ وسلم نا، یارادکہ بیشک نن راضی کرن ءِ ن نا اُمّت نا یارہ آتے، ون ناراض کرون، (یعنی نی غم کپّہ)۔ (روایت کرے داحدیثِ مسلم شریف مظہری)۔ وحضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ یارکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمائیفک کہ اِی شفاعت کرُٹ اُمّت کِن تیناتے کہ اعلان فرمائیفو ربّ تعالیٰ کنا، آیا راضی مسُّس اَسے کنا حبیب (صلی اللہ علیہ وسلم)، گڑا اِی عرض کرُٹ، جی ھان راضی مسُّٹ اَسے ربّ تعالیٰ کنا!۔ بلیت حضور قربان مرانِن نناسال؛ طفیلتے نامرءِ جنّت تناجا؛ اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ بِعَدَدِ کُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّکَ۔ حضرت انسؓ پائیک کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ھمیشہ مرٹ اِی شفاعت کرُٹ اُمّت کِن تینا پارُٹ اَسے ربّ تعالیٰ! شفاعتِ کنا قبول کر حق تی ھموکسّنا کہ پارِن "لَآ اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ" گڑا اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیفوءِ کہ اَسے محمّد (صلی اللہ علیہ وسلم) دا ناحق اَف ونہ پین کسّ سناحق، دا کنا حق، کِن کنا عزّت ناقسم، کِن کنا بھلُّی ناقسم، کِن کنا رحمت ناقسم۔ کہ اِلّپرُٹ خاخرتی ھر ھموبندغ کہ پارِن "لَآ اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ" (مظہری)۔ حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیفکہ کُلّان جوانُنگا بندغ اِی اُٹ شرارت کرُوکا اُمّت کِن تیناکہ دُعا کرُٹ اُفتِ کِن گڑا داخل کرو اُفتِ اللہ تعالیٰ شفاعتتے کنا جنّت تی۔ باقی اِلونیکاکہ اُمّت ناکناکہ داخل کیک اُفتِ اللہ تعالیٰ جنّت تی سببت عملاتا اُفتا۔ حضرت عبادہ ابن صامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ نا پائیک کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائیف کہ قسم کِن ھموذات ناکہ کنا ساہ اُنا دوتی ءِ، اِی بھلّا وسردار مرُٹ اِنساناتا دےتی قیامت نا بغیرِ فخران۔ وتمام اِنساناتا کُنا جھنڈا ناکرغان مرردے تی قیامت نا۔ وانتظار کرُر خوشی تننگ نا وکنتون جھنڈا احمد نا (یعنی اللہ تعالیٰ ناتعریف نا) مرءِ۔ اِی راھی مرُٹ وبندغاک کنتون برُر طرفاءِ

درواززہ غاءِ جنت نا۔ گڑا پارے کہ ملب دروازہ ءِ۔ کن پاننگوءِ کہ۔ نی درس؟ گڑا اِی پارے کہ محمد ءُ (صلی اللہ علیہ وسلم)۔ گڑا پاننگوءِ "مرحبا بمحمد"۔ (یعنی مبارک مر محمد صلی اللہ علیہ وسلم) گڑا خنوت ربّ تنا، تموت سجدہ ٹی شکر کننگ کن، گڑا فرمائیفو کن کہ بُرزا کر کاتوّ تنا۔ پار۔ یعنی سوال کر۔ نا شفاعت قبول مرک۔ چنانچہ کشوءِ اللہ تعالیٰ بھلا گناھگارات رحمت تنا د شفاعت کنا۔ (ص ۲۲۸)۔ قریشا تاجماعتس برءِ کن غاءِ شفاعت کن تنا، گڑا اُفت خاخر ٹی دوزخ نا اِلوت (یعنی اُفت کن شفاعت کرّنت) داھمو قریشاک کہ دنیاٹی نبی صلی اللہ علیہ وسلم مجنون[۱]، کنوک، شاعر[۲]، ساحر[۳] جادوگر، کاذب[۴]، دروغ تمر۔ مفتری[۵] تن غان ھیت جوڑ کوک۔ کاھن[۶]، پتغ بین۔ ومذمم[۷] و صابی[۸]۔ پارہ۔ حضرت امام بیہقی شبیب مار ان ابی فضلہ نا روایت کیک کہ حضرت عمران مار حصین نلخوک ٹی شفاعت نا بحث یعنی ھیت و تران شروع مس۔ گڑا اینگس پار، اے ابا نجید! بیشک نُم اندن حدیث بیان کیرہ کہ قرآن پاک ٹی اُفت کن ھچو اصلس و ثبوت تس خنتنُن۔ گڑا حضرت عمران مار حصین نا غصہ مس ھمو بندغ پارکہ نی قرآن خوانس؟ پار جی ھان۔ حضرت عمران پارکہ قرآن مجید ٹی خناس کہ خفتن نماز ناچار رکعت و شام[۲] نا مسٹ[۳] رکعت و صبح[۴] نا اِرا رکعت و پیشیم[۵] ناچار رکعت و دیگر[۶] ناچار رکعت۔ ھمو شخص جواب تِس کہ جی اَھا۔ حضرت عمران پارکہ د احکامات دران ھلکنُر؟ د احکامات نن غان یعنی صحابہ کرام تا ھلتنُر؟ و نن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان ھلتنُن؛ بلکہ نُم نن غان و نن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان ھلکنُن۔ ایا خنا نُر قرآن شریف ٹی کہ ھر چِہل دِر ھمان اسہ دِر ھمس زکوٰۃ مرک، و پنچ[۵] ھچان میلس و چِہل[۶] میلان میلس زکوٰۃ مرک۔ پار آھا۔

حضرت عمرؓ ان پاریکہ بھلا قرآن مجید تی دا حکو خنازہ کہ بیت اللہ شریف ھفت وار طواف کرِ ریعنی دا مون ھمون ھرسنگر) و مقام ابراھیم تی اراکعت نماز خوانِز؟۔ پاری آ ھا۔ حضرت عمرؓ ان پاریکہ دا حکمات نن رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم ان ھل کنُن و نو تِن غان ھل کنِز (الحدیث)۔ حضرت عمرؓ ان حدیث شریف نا آخر تی اللہ تعالیٰ نا دا حکو خوانا :۔ مَآ اٰتٰکُمُ الرَّسُوۡلُ فَخُذُوۡهُ ۚ وَمَا نَھٰکُمۡ عَنۡهُ فَانۡتَھُوۡا ۔ (ترجمہ :۔ اَنتس کہ تِس نِو رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم گرا ھلبُ ھموحکو، و انتس آن کہ منع کرِ نِو گرا ابتدِ مبُ ارہان)۔ تو اندن پین بھاز حکو اریرکہ حضور علیہ السلام آن ثابت اریر مگہ قرآن مجید تی صاف موجود افس۔ (المظہری جلد ۴ صفحہ ۳۸)۔

حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہُ پاریک کہ حضور علیہ السلام فرمائیف کہ اوّل نبیک، پدان عالماک، پدان شہیدآک شفاعت کرہ۔ (روایت کرِ دا بیہقی)۔ خضرت ابودرداء رضی اللہ تعالےٰ عنہُ حدیثس مرفوع روایت کیک کہ شہید تنا خاندان نا ھفتاد بندغ کن شفاعت کیک۔ (ص ۴۸ ج ۴)

شان نزول :۔ حضرت ابن عباسؓ پاریک کہ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم مکہ شریف تی اس۔ پدان اُدِ طرفاء مدینہ شریف نا ھجرت کننگ نا یعنی تشریف دننگ نا حکو کننگا کہ مکہ مکرمہ ءِ الٰہ، گرا دا آیات نازل مس **وَقُلۡ** و پار۔ اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم! **رَّبِّ** اے ربّ کنا۔ **اَدۡخِلۡنِیۡ** داخل کر کن **مُدۡخَلَ** جاگہ تی۔ "مدخل" ھموجاگہ ءِ پارہ کہ بندغ اُرتی بر۔ **صِدۡقٍ** رجنا۔ یعنی پسندیدہ غا، کہ مدینہ شریف **وَّاَخۡرِجۡنِیۡ** و پشن کر کن۔ اے ربّ! **مُخۡرَجَ** جاگہ غان پشن مننگ نا **صِدۡقٍ** جوانُنگا۔ کہ مکہ شریف۔ یعنی رسِف کن مدینہ شریف تی اندن طریقہ سِٹ کہ پداءِ مکہ شریف کن پریشان مفر۔ و پشن کر کن اندن صورت سِٹ و طناءِ ھمیشہ کہ

واپس مفہ بغیر ضرور یا حالتا تیان ۔ یعنے دن کہ حج نا اداکننگ کن، و عمرہ لا ادا کننگ کن و فتح
کننگ کن مکہ شریف نا ۔ وَاجْعَل وکرہ لِّی کنکن مِنْ لَّدُنْكَ خرک کان تینا ۔ یعنے کہہا
تینا سُلْطٰنًا طاقتس ۔ یعنے مضبوط دلیلس نَّصِيْرًا ○ مدت ترکہ ۔ حضرت حسن رض
پائک کہ یعنے اِتہ کن ملکس کاقتی ءِ کہ اُناذریعہ اَت دشمنات تون مقابلہ کین و قابو کین دین نا۔
گڑا وعدہ تس اللہ تعالیٰ حضور علیہ السلام ملک فارس و روم و پین ملکا تا کہ اُفتے نا قبضہ
تی یترہ ۔ حضرت قتادہ رض پائک کہ سوال کرے نبی صلی اللہ علیہ وسلم طاقت سکن مدت ترکہ ۔ داخاطران
تاکہ اللہ نا کتاب و اُنا قانون ہمو طاقت نا سببت قابو مرد ۔ وَقُلْ و پارہ ۔ اَے محمد صلی اللہ
علیہ وسلم ! ہمو وقت کہ داخل مسس مکہ شریف تی فتح کننگ کن اُنا ۔ جَآءَ بس الْحَقُّ
حق ۔ یعنے اسلام و عبادت کننگ خاص اللہ تعالیٰ کن ۔ یا قرآن پاک بس ۔ وَزَهَقَ و ہنا ۔ یعنے
نیست مس و تباہ و برباد مس الْبَاطِلُ باطل ۔ یعنے کفر و عبادت کننگ بتاتا و پیرآتا و
قبراتا و لکڑاتا و جناتا و انساناتا و تمام باطلا گڑاتا ۔ "زہق" پارہ روح نا پشن مننگ ۔ یعنے اینو
پد تیا متسکان مکہ شریف تی شرک و کفر و بت پرستی مرف ، یعنے مفرء ۔ اِنَّ الْبَاطِلَ یقینت
باطل ۔ یعنے کفر و شرک كَانَ اَرے زَهُوْقًا ○ ہنوک ۔ یعنے باطل نا روح و طاقت و عبادت
و عزت پیش تمک ، و لدا اصل ہمیشہ ہمیشہ کن مکہ تی برف ۔ حضرت عبداللہ مار مسعود رض نا
پائک کہ تشریف ہس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمو وقت سہ صد شصت بت تخوک اسرہ ۔ گڑا
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر اسہ بت نا پہلو اِ لتہ تخسا پارکہ :۔ قُلْ جَآءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ
وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيْدُ ۔ (روایت کرد احدیث بخاری شریف) گڑا بتاک تکر مرسا تمسا کررہ ۔

وَ بُنَا تا نام نشانی سلیتو۔ وقیامتسکان سلوف۔ وَنُنَزِّلُ وتا نازل کرن مِنَ الْقُرْاٰنِ
قرآن مجید مَا هُوَ هموکہ شِفَآءٌ شفاء اَر۔ یعنی بیماریت کن کفرنا وشرکنا وجاہلی نا
و صاف کرک اُستا تاحسد وکینہ و بغض و اوندا ہائی تیان۔ وہندن شفا ترک بدان نا ظاہری
بیماراتکن۔ دن کہ الحمد شریف بھاز مرضاتکن شفا ار حکمت اللہ تعالیٰ نا۔ وَّرَحْمَةٌ
و رحمتس ار۔ طرفان اللہ تعالیٰ نا۔ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ۙ واسطئت ایماندارا تا۔ یعنی قرآن مجیدا
شفا و فائدہ دنیا و آخرت نا ایماندارا کہ ہر فرہ، نہ کہ بے ایمانا انسانا تاکے۔ وَلَا يَزِيْدُ
و زیادہ کیپک۔ قرآن مجید الظّٰلِمِيْنَ ظالمات کن۔ یعنی منکرات کن قرآن حکیم نا
اِلَّا خَسَارًا ○ بغیر نقصان نان۔ یعنی اگر ایمان ہتوس اراء تو یقینت دنیا و آخرت ٹی
نقصان خنر۔ دنیا ٹی قتل وقید وجرمانہ و ملکان پشن کننگ ناحقدار مرر، و آخرت ٹی دوزخ نا
عذابا تا حقدار مرر۔ وَاِذَآ اَنْعَمْنَا وہر وقت احسان کرن عَلَى الْاِنْسَانِ باتغاء
انسان نا۔ یعنی اد مال و دولت و صحت و پین نعمت تسن اَعْرَضَ مون ہرسک۔ ذکران اللہ
تعالیٰ نا۔ یعنی بے فرمانی کیک۔ وَنَاٰ و مر کیک بِجَانِبِهٖ ۚ پہلو تنا۔ یعنی بے فرمانی ء
شروع کیک۔ وَاِذَا وہر اوقت مَسَّهُ رسنگا د۔ یعنی انسان الشَّرُّ بدیس۔ یعنی مرض
و فقیری وقید و پین قسم نا تکلیفس کَانَ مرک يَئُوْسًا ○ نا امیت۔ رحمتان اللہ تعا
کرا شروع کیک ہوغنگ پٹنگ و اللہ تعالیٰ نا شکایت۔ قُلْ پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم!
اُفت كُلٌّ ہر اسٹ۔ یعنی شکر کروکہ و بے شکر کروکا تیان يَّعْمَلُ عمل کیک عَلٰى
شَاكِلَتِهٖ ؕ باتغاء طریقہ تا تنا۔ یعنی شکر گذار اللہ نا شکر کیک، احسان فراموش ناشکری ء کیک۔

حضرت قتادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہٗ پائک کہ ہر کس ہناکہ میل وخیال دُنیا غات تو اُ دُنیا نا

کمائی نا کوشش کیک۔ ہر کسس نا خیال آخرت نا پارہ غات تو اُ آخرت کن تینا کمائی کیک۔

حضرت ابن عباس رضی پائک کہ ہر اسِٹ تینا ھدایت وگمراھی نا مطابقت عمل کیک۔ حضرت ابودرداء رضی

پائک کہ نن نبی صلے اللہ علیہ وسلم تا رہا اسِٹ الوتون ھیت کرنہ کہ ھمو دس مرک۔ حضور علیہ السلام

فرمائیف کہ ہر وقت بنگرہ کہ مشس تینا جاگہ غان بدل مسُن، گڑا اُھیتاءِ باور کر۔ وہر وقت بنگرہ

بندغ ہناکہ تینا عادت الّان اُھیتاءِ باور کپر، انتےکہ اُتنا عادت تاءِ ہر سنگ کیک ھمو راءِ

کہ پیدا اکننگان۔ (روایت کرے داد احمد مج ۴۳۸)۔ **فَرَبُّكُمْ** گڑا ربّ نما **اَعْلَمُ** جوان چائک

ع ۷ ۹ **بِمَنْ هُوَ** ھمو شخص کہ **اَهْدٰى** زیادہ ھدایت والاءِ **سَبِيْلًا** ۝ اراہ روئے کسر۔

یعنے ہر کسس کہ ھدایت والاءِ اللہ تعالیٰ اُچاءِ کہ۔ اُنا نیکنگا عملاتا اُدے ثواب ایتک۔ **شان نزول**:-

حضرت عبداللہ مار مسعود رضی تا پائک کہ ای نبی صلے اللہ علیہ وسلم تون فصل سیتی مدینہ شریف نا ھنات،

مبارک ءِ جھوکہ خلکک پچھ ہنا لتھاءِ کہ اُرتون اس۔ ھمو رمنہ بندغ یہودی تیان اسُّ۔ پارہ

منتس تاکہ اُرا ان یعنے نبی صلے اللہ علیہ وسلم آن روح نا بارہ اٹ ہرفب کہ روح "انتس؟ وکرا

پارہ کہ ہرفپب، شاید ھندن جواب اِتہ نُوکہ نُو دوست بف۔ گڑا منتس تا پارہ کہ ضرور

ہرفنہ ای آن تن۔ چنانچہ اسِٹ تا بش مس ھبن پار "اے ابا القاسم!" (یعنے باوہ قاسم نا، قاسم

رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نا مار نا پِن) روح انتس؟ گڑا مبارک چپ کر۔ ای تینا اُستتی پارہ کہ

داسہ اُراءِ وحی برک۔ گڑا ای بش مست کہ وحی نازل مس **وَيَسْـَٔلُوْنَكَ** وہرفرہ نغان۔

اے نبی علیہ السلام! **عَنِ الرُّوْحِ** بارہ اٹ روح نا۔ یعنے ھموکہ زندہ مرک اُتاذرہ یعہ اٹ انسا-

قُلِ پارہ۔ اے محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم۔ اُنت الرُّوْحُ روح مِنْ اَمْرِ حکمس رَبِّیْ ربّ نا کنا
وَمَآ اُوْتِیْتُمْ ونِنگ تِرو۔ نُمِ انسانا کہ مِّنَ الْعِلْمِ علم اِلَّا قَلِیْلًا ○ مگر مچّت۔
علمس۔ کہ نُمِ تِننگان کہ تینا دُنیا نا گڑاس کا رہ بار سہ انجام اِتِر۔ باقی نُمِ اُخس علم اف کہ ہر
گڑا نا حقیقت سِجھنگ کِرے۔ روح نا سِجھنگ کِن اَتّاخس کافی ئِ کہ "روح" اسہ حکمس وفرمانس
اللہ تعالیٰ نا، ہر اوقت حکم رَس اُدے کہ بے سُہ کو بدان سِتی بِرے، تو ہمو بدان سہ ئک۔ دُن کہ حضرت
آدم علیہ السلام نا بدان کرچَھغس اس بے سُہ کو، تو روح نا بننگان سُہ ئک انسانس مس۔ یا برِ
نطفہ تی انسان نا کہ بے سُہ کس تو ہمو نطفہ (یعنے انسان نا تخم) سُہ ئک انسانس مریک۔ وہر اوقت
کہ ہمو روح یعنے حکو واپس مریعنے پِش تمہ تو ہمو انسان بے سُہ ئک مریک۔ کہ مُردہ پانِنگ ک۔
حضرت عبداللہ ما رعباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نا پائک کہ قریشاک جمعس و پاررہ کہ محمدؐ صلی اللہ علیہ
وسلم نن تون پیکا مس، یہار امانت دار و راستگو اس اس وہچو وقس اُدے دروغ تہمہ تکاختنو
مگر داسہ دعویٰ نبی مننگ نا و رسول مننگ نا کیک۔ گڑا راہی کبُ جماعتس طرفا ہمو یہودیتا
کہ مدینہ تی رہِنگرہ۔ و ہرقب اُنتیان محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم نا بارہ آ تک اُفک اہل کتاب۔
چنانچہ مون تسہ طرفاء اُفتا جماعتس۔ گڑا یہودیک اُنت پارہ کہ نُمے اُران مسہ گڑا نا ہرّف ؛-
اوّلیکو اصحاف کہف اک دِر مسّنو۔ ارٹمیکو ہمو بندغ نا کہ دِ تِک ودِ کھیلنگ نا دو سرا ئے کِرِن،
اُدِرس مسّنو ؛ مُسٹمیکو روح نا کہ انتس ؟۔ گڑا کافراک مکہ نا نبی صلی اللہ علیہ وسلمان سوال کرِہ
مبارکؐ پارہ کہ داسوالاتا پہگہ جواب اِتوہ نُمے۔ مگر انشاءاللہ تعالیٰ پاتو۔ گڑا اُدوانزدہ لا دِ سکان
وحی بتو۔ یا پانزدہ لا دِ یا چہل دِ۔ گڑا مکہ نا بندغاک اِلزام خل کرہ کہ محمدؐ (صلی اللہ علیہ وسلم)

وَ غدا ءِ خلاف مس ءِ کہ خبر تتو ئِن۔ حضور صلے اللہ علیہ وسلّم اُفتا دا اھیتا تیان سخت غمگین مس۔ تاکہ حضرت
جبرائیل علیہ السلام بس و نازل کرے۔ وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَٰلِكَ غَدًا ط إِلَّا أَن يَشَاءَ
اللّٰهُ ط و نازل کرے اصحاب کہفا تا بارہ ءِ آت۔ أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ
آيَاتِنَا عَجَبًا ط و نازل کرے حق تی مشرق و مغرب تا دورہ ءِ کروکا بندغ نا بارہ ءِ آت۔ وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ
ذِي الْقَرْنَيْنِ ط و نازل کرے روح نا بارہ ءِ آت۔ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ ط الآیہ۔ ابن کثیر و ابن جریر
پارہ ءِ کہ دا آیاتاک مکہ و مدینہ تی نازل مسّنو۔ (ص ۳۸۷ ج ۳)۔ حضور علیہ السلام فرمائیفہ کہ اللہ تعالیٰ
ارشاد فرمائفنہ کہ ہمیشہ مرءِ بندہ ءِ کنا کہ نفلی عبادت کرے حتّٰی کہ ای دوست تورہ ءِ اُدِ۔ گڑا
ہر اوقت دوست تورہ ءِ اُدِ گڑا ءِ امر داخف اُنا ہموکہ بنک ءِ اُرے و خن اُنا ہموکہ خنک اُرے،
و دو اُنا ہموکہ ہلک اُرے۔ نت اُنا ہموکہ کاءِ کہ اُرے۔ یعنے اندا اندا امات و عضوہ غات اُنا
بابرکت کروہ تاکہ دنیا و آخرت نا اُنا مطلباک پورہ مرہ۔ وَلَئِن شِئْنَا و اگر منشاء
مسکہ ننا۔ یا منشاء مر ننا لَنَذْهَبَنَّ البتہ ضرور دنہ بِالَّذِي ہمو دس أَوْحَيْنَا
وحی کرے نن إِلَيْكَ طرفاءِ نا۔ یعنے قرآن مجید، تو ننا منشاء مرءِ نا اُستان دنہ ثُمَّ
پدان لَا تَجِدُ خنپرس لَكَ نِے بِهِ ہمو قرآن نا۔ دننگ کن عَلَيْنَا
باتغاءِ ننا وَكِيلًا ۝ ذمہ دار۔ کہ نن غان واپس ہلنگ کے ہمو قرآن۔ إِلَّا مگر
رَحْمَةً رحمتان۔ ثابت ارے مِّن رَّبِّكَ ط طرفان نا رب تعالیٰ نا۔ یعنے بغیر دا ران حاصل مرِ
ن رحمت رب تعالیٰ نا تاکہ ہمو نعمت واپس اتہ ئِن۔ إِنَّ بیشک فَضْلَهُ مہربانی اُنا۔
كَانَ ارے۔ عَلَيْكَ باتغاءِ نا كَبِيرًا ۝ بہاز بھلن۔ یعنے نغاءِ بھلو بھلو مہربانی کرینے

کہ آخری[1] کوپیغمبر کرے، وقرآن پاک[2] نازل کرینغاء، ومُستنا کتابا[3] تا و نبیتا احوال معلوم کرے، ومقام محمود[4] نغاء بخشا، وبرزا کرنا، وحوض کوثر[5] تس رِ. وپین بھاز[6] شانِ بھاز یانیک اللہ تعالیٰ ناحضور علیہ السلام ءِ اراِ کہ بیان کننگ مفسہ۔ حضرت عبداللہ مار مسعودؓ نا پائک کہ خوانب قرآن مجید مُست اران کہ ھرفنگ دنیا غان۔ انتے کہ قیامت قائو مفک تاکہ قرآن پاک ھرفنگ تِن۔ حضرت عبداللہ مار عمرو العاصؓ نا پارہ کہ قیامت مفک تاکہ قرآن و اپس مٹن ھموجاگہ غاء تِنا۔ و آ ۔۔ آواز کیک دن کہ شھد ناھیل ناتوار۔ گڑا اللہ تعالیٰ قرآن پاک پائک کہ انت مس رِ؟ پارہ اے ربّ! خوانکات و عمل کننگ تو کہ کِن غاء۔ (رواہ البغوی ص۲۸۸ ج۴)۔ حضرت عبداللہ مار عمرؓ و نا پائک کہ فرمائیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ بیشک اللہ تعالیٰ قبضہ کپک یعنی ھلپک علم پھلنگت کہ پھلہ اِد بندہ آتیان تِنا مگر قبض کیک یعنی وفات تِرِنک عالمات تاکہ اسہ عالمس سلوف۔ گڑا ھِلرہ انسانا کہ بھلا بندغاتِ جاھلاپیش امام، گڑا اُفتیان ھرفو اُفک فتویٰ اتور بغیر علمان۔ گڑا اگمراہ مرور والوقت گمراہ کرر۔ (متفق علیہ) حضرت زیاد مار لبیدؓ نا پائک کہ ذکر کرے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کراس، گڑا فرمائیر کہ ھمو وقت علم نا ھننگ ناوقت۔ اِی پارِت یارسول اللہؐ! علم امر ھنوء، نن خوانِنہ قرآن وخوانفنہ اُدِ اولادات تِنا و اولاداک تِناتِنا اولادات خوانفسا کرر قیامتسکان۔ پائک زیادؓ۔ کہ گڑا فرمائیر مبارکؐ کہ بتہ رِ لمہ نا۔ رداھیت اسہ دعاء نیکس) اے زیادؓ! بیشک رِنشان اِتو لارِ ھمو شخص کہ زیادہ عالمس مدینہ تی۔ آیا دا یھود دیک و نصاراک توراۃ و انجیل خوانپسہ، یعنی خوانزہ مگر ھچو حکو ساء اُنا عمل کپسہ۔ (روایت کرے داد ابن ماجہ)۔ علم نا ھننگ نا مطلب داد کہ اُراءِ عمل مفک۔ دن کہ ننا نا مانہ تی خننگک، کہ

علم خوانِنگ مگر عمل اَف۔ عالماتیان کسّس پیمانہ تا نزخ ہرّف پک وجاہلاک فیصلہ کرہ لا۔

شانِ نزول: ۔عبداللہ ابن عباسؓ نا پاءِک کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف ہس سلام ابن مشکم نا ڑغاءِ یعنی ڑہاکہ یہود اتاجما عتس ہمو ڑ موجود اس۔ گڑا حضور علیہ السلام پارہ کہ نن نا ڑندات امر تمّن، کہ نی نتا قبلہ ءِ ہلّاس، و دا قرآن ہمو ترتیبٹ اَف دُن کہ توراۃ اس۔ گڑا انا زل کرہ نن غاءِ ہندن کتابس کہ نن اُدخوانن وچان۔ و اگہ آہانی ہتیسہ تو نن ہمو انا باڑ کتابس ہتر نہ۔ گڑا انا زل فرمایف اللہ تعالیٰ **قُلْ** پارہ۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم **لَّئِنِ** البتہ اگہ **اجْتَمَعَتِ** مچ مرہ **الْإِنسُ** انسانا ک **وَالْجِنُّ** وجنّاک **عَلَىٰ أَن** باتغاءِ دانا کہ **يَأْتُوا** ہترہ **بِمِثْلِ** مثالت **هَٰذَا** دا **الْقُرْآنِ** قرآن مجید نا۔

یعنی جنّ و انسانا ک کُل مچ مرد ہم دا قرآن مجید ان پارہ بلاغت وحسن نظم و نہایت محبوب صحیح و ڑاست قصّہ و وارہ وار خوانِنگان اُنا لذّت حاصل مننگ و مُست نا قوما تا تباہ مننگ نا واقعہ غاک، و انبیاء علیہم السلاما تا توحید نا بیان کننگ و پین عجیب عجیب گڑاک اُتی اُرہ۔ تو تمام کائنات مچ مرہ قرآنِ پاک نا اسہ چھنکو سورہ تس ہم ہترنگ کپسہ۔ چنانچہ ارشاد اَرہ۔ **لَا يَأْتُونَ** اتنگ پسہ **بِمِثْلِهِ** مثالت اُتا۔ یعنی طاقت اَف اترنگ نا اُنا چالاکات عرب نا ودماغ والاتِ عجم نا **وَلَوْ كَانَ** واگہ چہ مرے۔ **بَعْضُهُمْ** بعضاک اُفتا **لِبَعْضٍ** واسطئٹ بعض نا **ظَهِيرًا** ○ مدت گارہ۔ یعنی جنّ و انسا ناک عرب و عجم نا اسٹ الونا مدت گا مرد **وَلَقَدْ صَرَّفْنَا** و البتہ تحقیق بیان کرن۔ یا کرن **لِلنَّاسِ** واسطئٹ انسانا تا **فِي هَٰذَا** تہ ٹی دا **الْقُرْآنِ** قرآن نا **مِن كُلِّ** ہر قسم نا۔

مَثَلٍ مثال۔ عبرت نا، قِصّہ غاک۔ وحُکماک و وَعدہ و عذاب نا قِصّہ غاک۔ فَاَبیٰٓ کرے انکار
کرےآ نا۔ یعنی ایمان ہتوّس آرا۔ اَکْثَرُ بھاز۔ النَّاسِ بندغ اک اِلَّآ مگر
انکار کتوس۔ کُفُوْرًا ○ کفر کننگان۔ یعنی تینا شومی و بدبختی نا سببان کفر قبول کرے۔

شانِ نزول:۔ حضرت بغوی پائک کہ حضرت عکرمہ حضرت ابن عباس رض روایت کیک کہ
عُتبہ۱ و شیبہ۲ ربیعہ نا مارک، و ابو سفیان۳ مار حرب نا و اسود۴ مار مطلب نا و نضر۵ مار حارث نا
و ابو بختری۶ و زمعہ۷ مار اسود نا، و ولید۸ مار مغیرہ نا و ابو جہل۹ مار ہشام نا و عبد الله۱۰
مار ابی امیہ نا و عاص۱۱ مار وائل نا و امیہ۱۲ مار خلف نا و منبہ۱۳ و نبیہ۱۴ مارک الحجاج نا مچ مسّر
شام نماز نا وختان پد بیت الله شریفان خڑک آ ناجہ نا پارہ غان۔ کرےآ اسٹ اِلوتون صلاح
کرے پارہ کہ کرےآ اس بندغ مون اِتب طرفا محمد (صلی الله علیہ وسلم) نا، کرےآ ہیت کب اوتون و جھگڑہ
کب اوتون تاکہ معذور سجہنگہ حق تی اونا۔ کرےآ اہی کرے طرفا اونا بندغ منت۔ پارہ کہ
نا قوم نا مسہ بندغ امیر نتون ہیت تران کننگ کن بسّو۔ کرےآ رسول الله صلی الله علیہ وسلم زو زو
بس۔ شاید اونا قسمت راست مسّنو ایمان ہترہ۔ مبارکہ داہیت دوست اس کہ اوفک مسلمان مرار
کرےآ بس اوفتے توکس۔ کرےآ پارہ اے محمد (صلی الله علیہ وسلم) بلیشک نن مون تسّن داخاطران کہ نن
تینا معذوری ء ناخدمت تی پیش کین۔ خدا نا قسم تمام عرب تی نن دھن بندغ خنتنن کہ
پیدا کے و شاغہ جنجالس قوم تی تینا دن کہ نی تینا قوم تی شاغانس۔ باوہ غاتے تینا کھٹ تسّس
و دین تینا عیب دار کرس۔ و تینا عقل مند آتے بیوقوف جوڑ کرس، و بے عزت کرس معبود آتے تینا
(یعنی بتات و پین کرات) و جماعتات تینا یکہ یکہ کرس۔ ہچو گندہ ء عملس سلی تن مگر نی ھمو

ہسُس تنا و تنا نیا مر تی شا غاس۔ اگر ہسنس انداہیت کہ اسہٹا اللہ تعالیٰ نا عبادت کین ون اُنا رسول چان" تو نادا ہیتان معلوم مرک کہ نا مقصد مال ودولت حاصل کننگ تو گڑا ان نکن مال مچ کنہ تاکہ نی بھلو مالدارس حساب مرس۔ واگر نا مطلب شرف وعزت حاصل کننگ تو گڑا نن نتنا سردار کنہ۔ واگر نا ارادہ بادشاہ مننگ ناء تو نن نتنا بادشاہ کنہ۔ واگر انداکہ برک نغاء ون کلوڑ سفک جنی آس نی اُدخنسہ نغاء روارک، نی اُدتن غان مر کننگ کپسہ۔ تو گڑا شیخ فقیرس طبیبس ہتن مال خرچ کین نا علاج کرفن۔ گڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمائفرہ کہ ہمومرض کہ نو پار۔ وہتنٹ نوغاء ہندن توحیدس و اسلامس کہ اُنا عوض تی نوغان تفن مال ودولت، عزت و بادشاہی خواہو۔ بلکہ کن اللہ تعالیٰ نوغاء راہی کرن، ونا رال فرما کن غاء کتاب (یعنی قرآن مجید) وحکو کرن کن کہ مرو نو کن خوش خبری ترک وخلیفوک (یعنی جنت نا خوش خبری ترک ودوزخان خلیفوک) گڑا رسفت نو کلوڑات اُنا و نصیحت کرت نو۔ اگر قبول کرر ہیت کنا گڑا اُنما دنیا و آخرت ناحصہ، یعنی مسلمان مسر دا ایمان ہسر۔ اگر پیغام اللہ تعالیٰ نا رد کرر۔ یعنی ایمان ہتور ہیتا تیاء کنا۔ گڑا صبر کوہ حکم کن اللہ تعالیٰ نا تاکہ فیصلہ کے نیا مر تی کنا و نما۔ کافراک پارر۔ اے محمدؐ! (صلی اللہ علیہ وسلم)۔ اگر نی نتنا دا ہیتنات منپسہ۔ گڑا بیشک نی چاسہ کہ الوقوما تا مقابلہ تی نن غان زیادہ کسس جاگہ تی مال تی عیش وعشرت تی تنگ اف۔ یعنی بہازخوار و پریشان نن۔ لہٰذا انی تنا ربان سوال کر ہموکہ نن راہی کرن، دامشت نن غان مرک، کہ نن تنگ کرت۔ وپہرا وکشادہ کے شہر نتا۔ و جاری کے نن کن انداراجوت، دنکہ شام وعراق ناجوک۔ وزندہ کے باوہ غات نتا کہوکاک

مُست گدڑنگانُ۔ و اُفت بِن قُصیّ مار کلاب ناخاص طوڑت زندہ مرکہ آسہ راست گوءُ بزرگو
یندغس مسُّن۔ گڑا انَ اُفتیان ہمو ہیت نا بارہ اَتےکہ نی پاسہ ہرّ فنکہ ناہیت راستِ یا
دُروغ۔ اگڑا اندا مُردہ غاک ناہیتِ راست پارد تو گڑا انَ ناہیتِ منّنہ ایمان ہتنہ۔ گڑا
رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایف کہ ای داگڑاتِ کن ریعنے مُردہ غاتا زندہ کننگ کن بتنُت
بیشک رسِفتِ نُو ہمو کلوّس کہ کن تِننگا سس، اگڑ قبول کرِ گڑا ہمو نُما حصّہ ءِ دُنیا و آخرتِ
تِیِ۔ و اگڑ منّتوڑ ہمو کلوِّ۔ گڑا صبر کوہ اَللہ تعالیٰ نا حُکم کن۔ کافراک پارکہ اگڑ داسوالاتِ
ننا پورہ کپسہ، توگڑا سوال کرّبّان تِنا کہ مون اِتہ نِن غاءِ ملائکس گڑا انَ نا تصدیقِ کنہ۔
یا سوال کرکہ ننکن باغ و بنگلہ و خزانہ خیسُن نا و چانِدی نا اِتہ نِن تاکہ غنی مرس۔ مگہ داسہ
خِننہ کہ نی ننغان بار بانا اراتِ تِی روزی پیتّسہ۔ حضور علیہ السّلام فرمایف کہ داگڑاتِ کن
رائی کننگ تنتُ۔ مگہ راہی کرِن کن اللہ تعالیٰ خوش خبری ترُکہ و خلیفوک۔ ولدا کافراک پارکہ
جوان بہلا بت نِن غاءِ تکہّس آسمان دُن کہ ناگُبانِ کہ نارب تم امرکہ پاس ہمون کیک۔
حضور علیہ السّلام فرمایف کہ اگڑ اللہ تعالیٰ نا منشاء مرِ تو آندُن عذاب کیک نُو۔ گڑا اینِ اَسِتْ
اُفتیان پارکہ ہرگز نَن نغاءِ ایمان ہتپنہ تاکہ اللہ تعالیٰ ءِ و فرشتہ غاتِ تِنا خنت خنتنُن۔
گڑا رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بسّ مس و اُرتون اَوار عبدُاللہ مار اِبِی اُمیّہ نا ہم بسّ مسّ کہ
حضور علیہ السّلام نا تاتہ ریعنے مائی عاتکہ) نامار آس۔ عاتکہ مسر عبدُالمطّلب نا۔ گڑا
پار اے محمّدؐ! (صلی اللہ علیہ وسلم) پیش کر ننغاءِ ناقوم ہمودس کرِ۔ گڑا قبول کتّوس ہیتِ اُفتا۔ پدّا
سوال کرِ نفساتِ کن تِنا نغان منہ گڑا کہ چا پسُرہ عزّتِ ناکہ اللہ تعالیٰ ناخُرکہ تِی۔ گڑا ایوُڑ

کتوّس هموسوالاتِ۔ پدان سوال کریرہ کہ عذاب راهی کرف، وکتوّس۔ کراخدا نا قسم کہ
هرگز ایمان هتپرہ نغاءِ تاکہ هلس پوریس یعنے چلہ یس پدان برنرا لگس آسمانا تاءِ همو نا
ذریعہ آتِ وای تناخنتنِ خنو تاکہ برس آسمانان و هتِس تنتون نسخہ اس تالان مرکہ و
تنتون چهار فرشتہ هم مرکہ شاهدی اِتر همو ناکہ نی پاسہ۔ وخدا نا قسم کہ اگر کس یا
کرس انداکراتِ هم هرگز تصدیق ناکپرہ، یعنے کرنت۔ کرا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
هر سنگا طرفاء اراناتنا، سخت غمگین مس دا هیتان کہ افک ایمان هتنگان بہار مرو۔ کرا
نازل فرمایف اللہ تعالیٰ وَقَالُوا و پارہ۔ قریشاک لَنْ نُّؤْمِنَ هرگز ایمان
هتپنہ لَكَ نغاءِ حَتّٰى تاکہ تَفْجُرَ جاری کس لَنَا نکن مِنَ الْاَرْضِ
زمینان۔ مکہ شریف نا يَنْبُوعًا ۝ چشمہ۔ هندن کہ هچو و فتس خشک مفس۔ اَوْ
تَكُوْنَ یاداکہ مرِ لَكَ نکن جَنَّةٌ باغس مِّنْ نَّخِيْلٍ مچھ نا
وَّعِنَبٍ و هکور نا فَتُفَجِّرَ کرا جاری کس الْاَنْهٰرَ جوتِ خِلٰلَهَا
نیامتی انا۔ یعنے باغ نا۔ تَفْجِيْرًا ۝ جاری کننگٹ۔ اَوْ تُسْقِطَ یاداکہ بتس
السَّمَآءَ آسمانِ كَمَا دُن کہ زَعَمْتَ گمان کرنس عَلَيْنَا باتنغاءِ تنا۔
كِسَفًا ٹکر ٹکر مرک۔ یعنے آسمانان ٹکر ٹکر کرنن غاءِ بت۔ اَوْ تَاْتِيَ یاداکہ هتِس
بِاللّٰهِ اللہ تعالیٰ وَالْمَلٰٓئِكَةِ و ملائکاتِ قَبِيْلًا ۝ مون پہ مون۔ یعنے
مون غان خن نا ننا کہ خننت خنن افت اَوْ يَكُوْنَ یاداکہ مرِ لَكَ نکن بَيْتٌ
اراس مِّنْ زُخْرُفٍ خیسن نا اَوْ تَرْقٰى یاداکہ لگس فِى السَّمَآءِ ط

آسمانا، وَلَن نُّؤْمِنَ وہرگز ایمان ہتپنہ لِرُقِیِّكَ و اسطیٔت لکّنگ نا نا۔ کہ بُرزا الکّس
تنہا حَتّٰی تاکہ تُنَزِّلَ شف کس عَلَيْنَا باتغا، تنا كِتٰبًا کتابس۔ یعنے پین کتابس
بغیر دا قرآن مجید ان نَّقْرَؤُهٗ خوانن اد۔ یعنے ہمو پوسکنا کتاب تی ناپیغمبر نیا تصدیق مر
وحکوم مرتن نابغدار نیا۔ گڑا انن ایمان اتر نہ۔ یعنے ہترن۔ قُلْ پا۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم!
اُفتے تعجب دا مطالبہ غا، اُفتا۔ سُبْحَانَ پاکائی اِرِ رَبِّیْ ربّ کن کنا هَلْ كُنْتُ
ع ۱۰ ایا اُرت اِلَّا مگہ بَشَرًا انسانس۔ اندُن کہ رَّسُوْلًا ○ مون تِننگانت طرفان
اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے داگڑا اتا ہتینگ انسان بسنا اختیار تی اَفس کہ نُو سوال کرہ۔ بلکہ اللہ تعالیٰ نا
قدرت دا اختیار تی ء۔ و دا طاقت ہم اللہ تعالیٰ نا ء کہ نبیتا ذریعہ اٹ معجزہ نشان اِتہ۔ دُن کہ
حضور علیہ السلام نادُو نا اشارہ اٹ توب اِرا کہپ مس۔ و اُتاتا یعنے پھینیتا نیامان چشمہ غاک
دیر ناپش تمار، وقرآن پاک ناپش کننگ کہ دنیا تیا متسکان اُنا مثال پش کننگ کپک۔ و قرآنِ
پاکان معلوم مس کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم بشرس مسّن۔ نہ کہ نورس۔ دُن کہ گڑا اس انسانا تا
گمان وعقیدہ ء۔ وَمَا مَنَعَ ومنع کرتّ النَّاسَ بندغاتے اَنْ يُّؤْمِنُوْٓا دا کہ
ایمان ہتر اِذْ جَآءَهُمُ ہموقت کہ بس اُفتیا الْهُدٰٓى ہدایت۔ یعنے نبی صلی اللہ
علیہ وسلم و قرآن پاک اِلَّآ مگہ اَنْ قَالُوْٓا دا کہ پارر۔ یعنے اعتراض کرہ کافراک کہ
اَبَعَثَ ایا مون تسّن۔ یعنے بش کرن اللّٰهُ اللہ تعالیٰ بَشَرًا بندغس رَّسُوْلًا ○
قاصد۔ وکلّوہ سفک۔ یعنے منع کتّن اُفتے دا کہ ایمان ہتوسہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کہ بس
نازل مننگان وحی نا و ظاہر مننگان حقّ نا۔ مگہ منع کرہ اُفتے ایمان ہترنگان دا گڑا کہ نبی صلی اللہ

علیہ وسلم کا نتے بشر س۔ یعنی نبی ملائکس مسکہ تو گرا انت ایمان ہسنہ۔ یعنی کافرا اتا انکار افتا
بے عقلی نا ثبوت، کہ اُفت ایمان ہترنگان منع کرن۔ انتے کہ اُفک تینٹ انسان تو گرا ضروری کہ
اُفتا رسول ہم اُفتا جنسان مر یعنی انسانس مر تاکہ اُتا ہم جنسی آن فائدہ ہرفنگ کیر، اُتا مجلس
ٹی تولنگ کیر، اُتا ہیت سہ پند منّنگ کیر۔ چنانچہ ارشاد ربّانی ءِ کہ **قُلْ** پارہ۔ اُفت اے نبی
صلی اللہ علیہ وسلم! **لَوْ كَانَ** اگہ مسکہ **فِي الْأَرْضِ** زمین ٹی۔ یعنی مسّہ لہ باشندہ غاک
زمین نا **مَلٰٓئِكَةٌ** فرشتہ۔ یعنی نوران پیدا مرکا مخلوق **يَمْشُونَ** ہنارہ۔ یعنی
چرّہ تمارہ زمینٹ دُن کہ آدم نا اولاد چرّنگک **مُطْمَئِنِّينَ** آرامت۔ یعنی بود باش ملائکہ
زمیناءِ مسکہ گرا اُفتا اصلاح و ہدایت کن **لَنَزَّلْنَا** ضرور نازل کرنہ **عَلَيْهِمْ**
بافتاءِ اُفتا۔ یعنی فرشتہ غاتا کہ زمیناءِ رہنگارہ **مِّنَ السَّمَآءِ** آسمانان **مَلَكًا** ملائکس
رَّسُولًا ○ قاصد۔ رسول۔ یعنی اگہ زمین نا باشندہ غاک ملائک مسّہ تو اُفتاءِ نبی
ہم ملائکس مون تسّہ۔ چونکہ زمیناءِ انسا ناک رہنگہ تو اُفتاءِ نبی ہم اُفتا جنسان مون تسّن۔
کہ اودے تمام خوبیک موجود مسّن تاکہ انسا ناک اران فائدہ ہرفنگ کیر۔ **قُلْ** پارہ۔ اُفت اے
نبی صلی اللہ علیہ وسلم **كَفٰى بِاللّٰهِ** کافیءِ اللہ تعالیٰ **شَهِيدًۢا** اررہوے شاہدی
بَيْنِي نیام ٹی کنا **وَبَيْنَكُمْ** ط نیام ٹی نما۔ باتغاءِ دا ناکہ ای حضور صلی اللہ علیہ
وسلم بشر رسول سٹ طرفاءِ نما انسا نا تا۔ کہ بیشک اللہ تعالیٰ ظاہر کرہ معجزہ غات ذریعہ
کنا نبوت کن نبی منّنگ نا کنا۔ و ای رسیفت ہموا اسلام کہ کن تننگا سس و نو تنا جاہلی آ ضدّ نا
وجہان ایمان ہتپر باوجود ظاہر منّنگ تون حق نا، کہ اللہ تعالیٰ تینٹ شاہد، حق و باطل خنک و

وچاءِ کہ، گرا اُفیصلہ کیک نیا مرتی ننا۔ یعنے اللہ تعالیٰ کنا و نما نیا مرتی حکو کیک ثابت سلیفک حقدار

وهلاک و تباہ کیک باطل۔ اِنَّهٗ بیشک ہموّات كَانَ اَرے بِعِبَادِهٖ بندہ آتیان تا خَبِيْرًۢا

باخبر کہ ارے بَصِيْرًا ○ خنوکہ۔ یعنے اللہ تعالیٰ بندہ آتا ہر حال معلوم۔ اُفتا عمل ناماطا نقت

اُفت جزا تننگک وَمَنْ يَّهْدِ اللّٰهُ و ہمو کس کہ اللہ تعالیٰ ہدایت کے فَهُوَ گرا ہمو شخص

الْمُهْتَدِ ۚ ہدایت والامس وَمَنْ يُّضْلِلْ و ہمو کس کہ گمراہ کے۔ یعنے کر فَلَنْ تَجِدَ

گرا ہرگز خننوس لَهُمْ اُفتِ کن اَوْلِيَآءَ دوست۔ کہ ہدایت کے اُفت مِنْ

دُوْنِهٖ ۭ بغیر او ران۔ یعنے اللہ تعالیٰ نان وَنَحْشُرُهُمْ و یش کرن اُفت۔ یعنے انسانات

يَوْمَ مرد ءتی الْقِيٰمَةِ قیامت نا۔ کہ راہی مرر عَلٰي وُجُوْهِهِمْ باتغاءِ مونتا تنا۔

یعنے گھر کننگر باتغاءِ مونتا تنا۔ حضرت انس رضی پائک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان

سوال کننگا کہ کافراک قیامت تادءتی امر مونتا تنا بش مرر؟ حضور علیہ السلام فرمائِف کہ

و قتس اِرا انت نا ریہا چرفنگ کیک تو اودا طاقت و قدرت ارے کہ اُفت باتغاءِ نتّا اُفتا بش کے

چرفنہ۔ (متفق علیہ)۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پارہ کہ فرمائِف رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم کہ بش کننگو بندغاک دءتی مسہ قیمت (قیمۃ نا)۔ اسہ جماعتس سوار۔ وارٹ میکو

جماعت پیادہ و مسٹ میکو باتغاءِ مونتا۔ (الحدیث)۔ ویٹ روایت سِتی برک کہ حضور علیہ السلام

فرمائِف کہ بیشک بش کننگور بندغاک دءتی قیامت نا باتغاءِ مسہ جماعت نا۔ اسہ جماعتس پوشاک

بتوکہ، امیدوار و سوار مرر۔ و جماعتس پیادہ دُدنگ سہ ہنور۔ و جماعتس فرشتہ غاک باتغاءِ

مونتا اُفتا گھر کرر۔ (روایت کرد اد بیہقی)۔ عُمْيًا درّان حال کہ کھور مرر وَّبُكْمًا و گنگ مرر

وَّصُمًّا ؕ وکڑّ مرر۔ یعنی خنک، خفک و ڑ بانک اُفتا بالکل بے کار مرر۔ انکار کرر ہیت کننگان
حقّ نا و کهور مرر رخنگان بهشت نا وجو اننگا نعمتا تا و کڑّ مرر بننگان حقّ نا۔ ڑکہ دُنیا تی اندا
نعمتاک بے کار اسُر، یعنی دُنیاتی حقّ ناهیت زبانت کتوّس وحقّ ناهیت خف تو توس وحقّ ناهیت
خنتٹ هتوّس۔ مَاْوٰىهُمْ جاگہ اُفتا جَهَنَّمُ ؕ دوزخ۔ كُلَّمَا هراوخت خَبَتْ
آرام کرے۔ یعنی سُست مَس شعلہ اُناکہ ختم کرہ سِلت وسوتِ اُفتا زِدْنٰهُمْ زیادہ کتہ
اُفتے کن سَعِيْرًا ۝ هشنگ۔ یعنی پین سِل و سوبّیں اکرن اُفتے کن۔ ذٰلِكَ دا۔ دوزخ
جَزَآؤُهُمْ بدلہ اُفتا بِاَنَّهُمْ بشک اُفک كَفَرُوْا کفر کرر۔ یعنی انکار کرر
بِاٰيٰتِنَا آیا تا تا نا وَقَالُوْٓا و پارہ۔ کافراک دُنیاتی ءَاِذَا كُنَّا آیا هراوخت
مسّن عِظَامًا هڈّ وَّرُفَاتًا و بور بور۔ یعنی هڈّاک ننا بور بور مِش مسّر۔
ءَاِنَّا آیا نن لَمَبْعُوْثُوْنَ ضرور کننگون خَلْقًا مخلوقس۔ یعنی پیدائشس
جَدِيْدًا ۝ پوسکنو۔ یعنی هڈّاک ننا هس بهس مسّر گڑا ولدا زندہ مرون۔ دا بالکل غلط
هیتس، هرگز زندہ مرفن۔ اَوَلَمْ يَرَوْا ایا هوبسہ۔ دا انکار کرو کہ قیامت نا اَنَّ اللّٰهَ
بیشک اللہ تعالیٰ الَّذِيْ هموداکہ خَلَقَ پیدا فرما اِس السَّمٰوٰتِ آسمانات
وَالْاَرْضَ و زمین ءِ کہ اخس بهلو و سخت و مضبوطس۔ تو هموطاقت نا خواجہ ءِ قَادِرٌ
طاقت آر عَلٰٓى اَنْ باتغاء دانا يَّخْلُقَ پیدا کے مِثْلَهُمْ مثال اُفتا۔ یعنی
انسانا تا، کہ اُفک آسمان و زمین نا مقابلہ تی بهاز چهنک و ضعیف، وختس کہ آسمان و زمین
پیدا کرے تو گڑا انسان نا دوبارہ پیدا کننگ اُسهکن آرا سختنگا کارءِ۔ وَجَعَلَ و کرے۔

النصف

لَهُمْ اُفتِ کن۔ یعنے اِنسانا تا کن اَجَلًا تا ر بخش۔ یعنے و قتس مقرر عذاب کننگ کن اُفتا۔

لَّا رَیْبَ اف شک فِیْهِ ط ھمو وقت تِی۔ ضرور ھمو مقرر او وقت برو۔ فَاَبٰی کرا

اِنکار کرد۔ الظّٰلِمُوْنَ ظالماک۔ با وجود دا ناکہ و شادلیلاک حق نا موجود۔

اِلَّا کُفُوْرًا ○ بغیر کفران۔ یعنے کفران انکار کتوس بلکہ کفر اختیار کرر۔ قُلْ پار

اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اُفتے لَّوْ اَنْتُمْ اگر نو۔ اے انساناک تَمْلِكُوْنَ مالک مرر

یا مالک مرسر۔ خَزَآئِنَ خزانہ غاتا رَحْمَةِ رحمت نا رَبِّیْٓ رب تو ناکنا۔ یعنے

رزق و روزی و الونعمتاک اگہ نما انسانا تا اختیار تی مرد۔ یا مسہ اِذًا اندا او قت۔

لَّاَمْسَكْتُمْ البتہ بند کرر۔ یعنے بخیلی کرر کہ کسس ذرہ اس تفریا تنوررکہ۔ خَشْیَةَ

خوفان۔ یعنے خلیسان۔ الْاِنْفَاقِ ط خرچ کننگ نا۔ کہ نوا فقیر و محتاج مرن۔

وَكَانَ و ار الْاِنْسَانُ انسان قَتُوْرًا ○ بخیل۔ وَلَقَدْ و البتہ تحقیق

اٰتَیْنَا تسُن مُوْسٰی موسیٰ علیہ السلام تِسْعَ نُہ اٰیٰتٍ نشانی۔ یعنے معجزہ۔

بَیِّنٰتٍ روشن۔ حضرت ابن عباس رض و ضحاک رض پارن کہ نہ معجزہ (۱) العصا (لٹھ) (۲)

والید البیضاء دو بیضا، پیمننگا)۔ و العقدۃ التی کانت بلسانہ (وکہ تنگ زبان نا اُنا کہ

ملا ھمود۔ یعنے د دی ٹہ مرہ کرر)۔ و فلق البحر (وچیرتنگ دریا نا۔ یعنے دریا پارس کسہ تس اُد)۔

والطوفان (و طوفان)۔ والجراد (و ملخ) والقمل (و بورک۔ یعنے بوداک) و الضفادع۔

(بخغاک)۔ والدم۔ (و د تر کمننگ دیر تا)۔ حضرت صفوان پار عسال رض نا پاٹک کہ یہود دیس

سنگت تِنا پارہ کہ کان دا نبی ا۔ کرا اسنگت تہ پارکہ اُد نبی پایب، انتے کہ اُ تا چہار خن مرہ۔

ع ۷

گڑا ایسّہ رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا خِدمت ٹی ہرّا فِر اسہ ان نُہنگا نِشانیتا۔ گڑا فرمائیف رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ شِرک کپبو(١) اللہ تعالیٰ تون ہچو گڑاس، دُزّی کپبو(٢)، زِنا کپبو(٣)، نا حق قتل کپبو(٤)، و نا حق کسّس بادشاہ غاء پیش کپّہ تا کہ قتل کِ اُد۔ و جادو کپبو(٥)، و سُوت کنپبو(٦)، و پاکدامنا(٧) زیفاری آ تہمت خلیپبو و جہاد آن تِرپبو(٨)۔ و خاص طور ئٹ نُم اے یہود اک! تجاوز کپبو ہفتہ نا دےءِ ان (٩)۔ (یعنی اُنا عِزّت کبو)۔ صفوان پارے، گڑا اوفک ہِل کرہ رسُول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا تفّان و دوتان و پارہ کہ شاہدی اِتہ کہ بیشک نبی اللہ نا نبی اُس۔ حُضور علیہ السلام فرمائیف کہ گڑا انت رکِن کنا تابِعداری ءِ کپرے؟ اوفک پارہ کہ حضرت داؤد علیہ السلام دُعاء کرینے کہ پیغمبری ہمیشہ کنا اولاد ٹی مرے۔ و نن خلیتہ کہ اگہ نا تابِعداری کرن تو یہودیک نن قتل کرو۔ (روایت کرا دا اِبو داؤد)۔ **فَسْئَلْ** گڑا سوال کہ۔ یعنی پارہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کہ سوال **بَنِیْٓ اِسْرَآءِیْلَ** بنی اسرائیلیتیان **اِذْ جَآءَهُمْ** ہمو وقت کہ بس اُفتیاءِ۔ موسیٰ علیہ السلام۔ یعنی سوال کر فرعون آن کہ مون اِتہ نتون بنی اسرائیلات تا کہ اُفت تنا عذاب کننگان خلاص کِ **فَقَالَ لَهٗ** گڑا پارا اُدے۔ یعنی موسیٰ علیہ السلام **فِرْعَوْنُ** فرعون **اِنِّیْ** بیشک اِی۔ فرعون **لَاَظُنُّكَ** البتہ گمان کوہ نِ **یٰمُوْسٰی** اے موسیٰ۔ علیہ السلام **مَسْحُوْرًا** ○ جادو مروکے۔ یعنی نِ جادو کرینے نا عقل تنا جاگہ غاء اف، کہ نی دُن ہیت کسہ، پاسہ کہ اللہ تعالیٰ نا رسُول ئُٹ۔ **قَالَ** پارے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام جواب ٹی فرعون نا **لَقَدْ** البتہ تحقیق **عَلِمْتَ** چاءِ سُس۔ **مَآ اَنْزَلَ** نازل کتّن **هٰٓؤُلَآءِ** دا معجزہ غاتے **اِلَّا رَبُّ** مگہ ربّ۔ یعنی سائیخوکِ **السَّمٰوٰتِ** آسمانا تا **وَالْاَرْضِ** و زمین نا **بَصَآئِرَ** ج دا ہان حال کہ روشن۔

دلیل آرے نبوت کن کنا۔ وَاِنِّیْ و بیشک اِی۔ موسیٰ علیہ السلام لَاَظُنُّكَ گمان کیوہ نِ۔
یٰفِرْعَوْنُ اَئے فرعون مَثْبُوْرًا ○ ہلاک مروک۔ یعنی دا بے فرمانی نا نتیجہ ٹی تباہ و
برباد مریس۔ فَاَرَادَ گڑا ارادہ کرے۔ فرعون۔ اَنْ یَّسْتَفِزَّهُمْ دا کہ کش اُفتے۔ یعنی سُبک
و بے عزت و بے آرام کِ اُفتے۔ یعنی موسیٰ علیہ السلام و قوم اُنا مِّنَ الْاَرْضِ زمینان مصرنا۔
یا ہو ئی زمینان مسلمانا تِ قتل نا ذریعہ آتِ ختم کرے۔ فَاَغْرَقْنٰهُ گڑا غرق کرن اُدے۔
یعنی فرعونِ وَمَنْ مَّعَهٗ ہمو کس کہ او تون اس۔ سنگت جَمِیْعًا ○ تمامیتِ۔ یعنی
کُل۔ وَّقُلْنَا و پارن مِنْۢ بَعْدِهٖ گُڈس غرق مننگان فرعون نا لِبَنِیْٓ اِسْرَآءِیْلَ
بنی اسرائیلاتِ اسْكُنُوا رہنگبو الْاَرْضَ زمین ٹی۔ یعنی ہمو زمین ٹی کہ
فرعون نُو ہمو زمینان کشنگ نا ارادہ کرے۔ فَاِذَا گڑا ہراوقت جَآءَ بس وَعْدُ
وعدہ الْاٰخِرَةِ آخرت نا جِئْنَا ہترن بِكُمْ نُمے۔ یعنی انساناتِ لَفِیْفًا ○
ویرہوکے۔ یعنی او ارسوار۔ نیک بد، نرینہ و نیاڑی، مسلمان و کافراتِ اسہ جاگہ غا
مچ کرن، گڑا ہر کس مطابقت عملاتا ثواب و عذاب اِتون۔ وَبِالْحَقِّ حقت اَنْزَلْنٰهُ
نازل کرن اُدے۔ یعنی شف کرن قرآن مجید لوح محفوظان، یا آسمانان دنیانا وَبِالْحَقِّ
و حقت نَزَلَ نازل مس۔ یعنی قرآن مجید صحیح راست کتاب ِ و حکمت نا مطابقت دنیاء
وَمَآ اَرْسَلْنٰكَ و راہی کتنُن نِ۔ اَئے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اِلَّا مُبَشِّرًا خوش خبری
تروکے۔ فرمان بردارات بہشت نا وَّنَذِیْرًا ○ خلیفوک۔ بے فرماناتِ دوزخان۔ یعنی
نا ذمہ غا ہدایت کننگ اُفتا اف۔ بلکہ نا کار م خوش خبری تننگ و خلیفنگ۔ نی حضور علیہ السلام

پہک

اُفت رہ ورتے ہدایت کننگ کپسہ۔ **وَقُرْاٰنًا** و قرآن مجید **فَرَقْنٰهُ** جدا جدا نازل کرن اُد۔

یعنے مدامدا بیست سہ سالٹکان۔ **لِتَقْرَاَهٗ** تاکہ خوانس اُد۔ یعنے قرآن **عَلَى النَّاسِ**

باتغاء بندغاتا **عَلٰى مُكْثٍ** یا تغاء مہلت تا۔ یعنے پجّ پجّا خوانسا بنفسا کہ اُفت تاکہ

یاد کننگ کہ اُدو معنے اُناچار۔ **وَّنَزَّلْنٰهُ** و نازل کرن اُد **تَنْزِيْلًا** ○ نازل کننگٹ۔

مطابقت واقعاتا وحالتاتا۔ تاکہ آسہ وار نا نازل مننگٹ اُفتیاء کبن مف و یاد کننگ و

سمجھنگ اُنا سخت ومشکل مف۔ **قُلْ** پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اُفت **اٰمِنُوْا** ایمان ہتّرہ

بِهٖٓ اودا۔ یعنے قرآن مجیدا۔ **اَوْ لَا تُؤْمِنُوْا** یا ایمان ہتپّب۔ یا معنے ایمان ہتّرہ

یا ہتپّرہ۔ تو نما ایمان ہتنگ قرآن مجید فائدہ تفک بلکہ نو فائدہ اِتک، و نما بے ایمانی قرآن

نقصان تفک بلکہ نما جند نقصان اتک۔ **اِنَّ الَّذِيْنَ** بیشک ہموکسا کہ **اُوْتُوا** تننگان

الْعِلْمَ علم **مِنْ قَبْلِهٖٓ** مست اراان۔ یعنے قرآن مجید نا نازل مننگان۔ کہ اہل کتاب اک

دُن کہ یہود و نصاراک کہ اُفک ایمان ہتّرہ قرآن پاکاء اگہ نو مُشرکاک مکہ نا ایمان ہتوّر۔

انتے کہ اہل کتاباک حقیقت وحی نا و نبوت نا و ایمان ناچارہ کہ مستان خوانندہ و علواراتا۔

بہانہ اک پارہ :۔ بیشک ہموکساک کہ حضور علیہ السلام نا نبوت تان مست اُفک دین نا طلب

ئی آسُّ دُن کہ زید ما عمرو ما نُفیل نا و سلمان فارسی و ابوذر غفاری و پین گراس حضرت تاکے

پدان ایمان ہسُر۔ حضرت زید ما عمرو نا اسلامان مست پارکہ :۔ بیت:۔

اَرَبًّا وَّاحِدًا اَمْ اَلْفَ رَبٍّ ؛ اَدِيْنُ اِذَا تَقَسَّمَتِ الْاُمُوْرُ ؛

آیا آسٹ خداوند نا عبادت کویا ہزار ربّا ؛ کہ ہر وقت تمام کار باراک تقسیم مسّر ؛ کہ آسٹنگا

تَرَکْتُ اللّٰتَ وَالْعُزّٰی جَمِیْعًا ؛ کَذٰلِكَ یَفْعَلُ الرَّجُلُ الرَّشِیْدُ

ترک کریسٹ لات و عزاء تمامیٹ + اندُن کیک نرینہ سمجھدار ا۔

شعر:۔ حسنؓ زبصرہ بلالؓ زحبش صہیبؓ ازروم ؛ زخاکِ پاک مکہ ابوجہل این چہ بوالعجبیست

سلمانؓ زفرس ابوذرؓ ز قومِ غفاری ؛ زارضِ صاف مکہ ابولہب این چہ بوالعجبیست

اِذَا یُتْلٰی ہراوخت خوانِنگا۔ قرآن مجید عَلَیْهِمْ ہتیغاء افتا۔ یعنی اھلِ کتابتا یَخِرُّوْنَ

تمّرہ لِلْاَذْقَانِ رانوتاء۔ یعنی ۔ کاری تیاء یعنی مُسن تمّرہ۔ سُجَّدًا ۞

دا ان حال کہ سجدہ کرہ کہ۔ یا تمّرہ سجدہ ٹی اللہ تعالیٰ نا حکم نا تعظیم و اُنا شکر نا ادا

کننگ کن کہ اللہ تعالیٰ تِنا وعدہ ئِ پورہ کرے کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم نبی کرمون تس۔ کہ

توراۃ و انجیل ٹی اونا تعریف او ہرینا ذکر نوشتہ اس کہ انبیاء علیہم السلام نا سلسلہ ختم

و بند مننگان پد محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ختم الرسل (یعنی آخری کو نبی) کرمون تس۔ چنانچہ

صحابیؓ پائک :۔ نبیؐ اتا بعد ایاس و فطرۃ ؛ مِنَ الرُّسُلِ وَالْاَوْثَانُ فِی الْاَرْضِ تُعْبَدُوْ ؛

ترجمہ :۔ حضور علیہ السلام بس نن غاء کہ رس نا مُبیدی ان و ختم مننگان رسولاتا و ھموڑہ مانہ

ٹی بُتاتا عبادت کننگا کہ ؛ وَیَقُوْلُوْنَ و پارہ۔ یعنی دعا کرہ پارہ سُبْحٰنَ پاکائی ارے

رَبِّنَآ ربّ تعریف کن نا۔ اِنْ کَانَ بیشک ارے وَعْدُ وعدہ رَبِّنَا ربّ تا نا۔

لَمَفْعُوْلًا ۞ البتہ مروئی ارے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا وعدہ ضرور پورہ مروئی ارے۔ انتس کہ

مُسّت نا کتابات ٹی حضور علیہ السلام نا ذکر ارے و قرآن پاک نا۔ وَیَخِرُّوْنَ و تمّرہ

لِلْاَذْقَانِ رانو تیاء۔ یعنی کاری تا نیہاء یَبْکُوْنَ دا ان حال کہ ھوغرہ۔ خوفان

اللہ تعالیٰ نا خوشی آن ہوغرہ کہ اللہ تعالیٰ حضور علیہ السلام ان پیغمبرس و قرآن پاکا
یا کتابس مون تس تناہمہ بانی و فضلت۔ وَیَزِیْدُهُمْ و زیادہ کیک افت کن۔ قرآن مجید نا
بننگ و خوانِنگ خُشُوْعًا ۝ عاجزی ء۔ یعنی قرآن پاک نا تلاوتان و بننگان ایماندارا
انسانا تا علم و یقین و اعتقاد و عاجزی و کم نفسی زیادہ مریک و اسطئت نازل مننگ برکتاتا
قرآن پاکان۔ **مسئلہ** :۔ قرآن شریف نا تلاوت نا وختا ہوغنگ مستحب۔ **حدیث**[1] :۔ حضرت ابوہریرہ
رضی اللہ تعالیٰ عنہ پاننگ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرمائیف کہ داخل مفک خاخرکتی
ہمو شخص کہ اُغاخوفان یعنی خلیسان اللہ تعالیٰ نا۔ دُن کہ پروال ناخت تی واپس مننگ یعنی
پروال ناخت تی پداء شاغنگ امر سخت اندُن اُغوکا بندغ نا داخل مننگ خاخر تی سخت۔
و جمع مفسہ گرد و غبار یعنی دھنر کہ کسر ت اللہ تعالیٰ نا حاصل مرو مول دوزخ نا بامس تی
مسلمان نا ایری۔ (روایت کرداد بغوی)۔ **حدیث**[2] :۔ حضرت بھز ابن حکیم تنا پیرہ غان روایت کیک
کہ بنگت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمان کہ ارشاد فرمائیف کہ حرام کننگان یا تغاء خاخر نا مسہ
خن۔ اسہ[1] ہموخن کہ اُغاخلیسان اللہ تعالیٰ نا۔ ارٹ[2] میکو ہموخن کہ بیدار (یعنی سما) مس
کسرت اللہ تعالیٰ نا۔ مسٹ[3] میکو ہموخن کہ ہتو حرام اماگہ اِتیاء۔ **حدیث**[3] :۔ حضرت عبداللہ مار
مسعود نا پاننگ کہ فرمائیف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ ہر بندہ سناخنان خرینکس پش تما
اگرچہ ہیل نا کاہو نا کچھ مر خوفان اللہ تعالیٰ نا، بدان رسنگہ گراس خرینکاتیان مونا
اُنا مگر حرام کیک اللہ تعالیٰ خاخر اُراء۔ (روایت کرداد ابن ماجہ ص۵۰) **شان نزول** :۔
حضرت عبداللہ مار حضرت عباس نا پاننگ کہ حضور علیہ السلام اسہ دس دعاتی تنا پار

السجدة

"یا اللہ یا رحمٰن" گڑا مشرکاک پارہ کہ ہرب داد، یعنی صابیء، ریعنی باوہ پیرہ ناتنا دین نا
ہلوکاءِ) کہ نن نا خدا اِتیان منع کیک وتِنت توا رکیک اراخدا اِت۔ گڑا نازل فرمائیف
اللہ تعالیٰ **قُلِ** پارا اے محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم اُفت **ادْعُوا** توارکب۔ یعنی مرام کب **اللّٰہَ**
اللہ تعالیٰء۔ **اَوِادْعُوا** یا توارکب **الرَّحْمٰنَ** ط رحمٰن **اَیًّا مَّا** ارا اِینت کہ
تَدْعُوْا توارکِر۔ یعنی اللہ تعالیٰء **فَلَهُ** گڑا اراُرکن **الْاَسْمَآءُ** پسک
الْحُسْنٰی ج جوانِنگا۔ یعنی اللہ تعالیٰ ناپنک مبارکا۔ (۱) اَللّٰہُ جلّ (۲) اَلرَّحْمٰنُ جلّ

(۳) اَلرَّحِیْمُ جلّ (۴) اَلْمَلِکُ جلّ (۵) اَلْقُدُّوْسُ جلّ (۶) اَلسَّلَامُ جلّ

(۷) اَلْمُؤْمِنُ جلّ (۸) اَلْمُھَیْمِنُ جلّ (۹) اَلْعَزِیْزُ جلّ (۱۰) اَلْجَبَّارُ جلّ

(۱۱) اَلْمُتَکَبِّرُ جلّ (۱۲) اَلْخَالِقُ جلّ (۱۳) اَلْبَارِیٔ جلّ (۱۴) اَلْمُصَوِّرُ جلّ

(۱۵) اَلْغَفَّارُ جلّ (۱۶) اَلْوَھَّابُ جلّ (۱۷) اَلرَّزَّاقُ جلّ (۱۸) اَلْفَتَّاحُ جلّ

(۱۹) اَلْعَلِیْمُ جلّ (۲۰) اَلْقَابِضُ جلّ (۲۱) اَلْبَاسِطُ جلّ (۲۲) اَلْخَافِضُ جلّ

(۲۳) اَلرَّافِعُ جلّ (۲۴) اَلْمُعِزُّ جلّ (۲۵) اَلْمُذِلُّ جلّ (۲۶) اَلسَّمِیْعُ جلّ

(۲۷) اَلْبَصِیْرُ جلّ (۲۸) اَلْحَکَمُ جلّ (۲۹) اَلْعَدْلُ جلّ (۳۰) اَللَّطِیْفُ جلّ

(۳۱) اَلْخَبِیْرُ جلّ (۳۲) اَلْحَلِیْمُ جلّ (۳۳) اَلْعَظِیْمُ جلّ (۳۴) اَلْغَفُوْرُ جلّ

(۳۵) اَلشَّکُوْرُ جلّ (۳۶) اَلْعَلِیُّ جلّ (۳۷) اَلْکَبِیْرُ جلّ (۳۸) اَلْحَفِیْظُ جلّ

(۳۹) اَلْمُقِیْتُ جلّ (۴۰) اَلْحَسِیْبُ جلّ (۴۱) اَلْجَلِیْلُ جلّ (۴۲) اَلْکَرِیْمُ جلّ

(۴۳) اَلرَّقِیْبُ جلّ (۴۴) اَلْمُجِیْبُ جلّ (۴۵) اَلْوَاسِعُ جلّ (۴۶) اَلْحَکِیْمُ جلّ

(۴۷) الودود جلّ	(۴۸) المجید جلّ	(۴۹) الباعث جلّ	(۵۰) الشہید جلّ
(۵۱) الحق جلّ	(۵۲) الوکیل جلّ	(۵۳) القوی جلّ	(۵۴) المتین جلّ
(۵۵) الولی جلّ	(۵۶) الحمید جلّ	(۵۷) المحصی جلّ	(۵۸) المبدئ جلّ
(۵۹) المعید جلّ	(۶۰) المحیی جلّ	(۶۱) الممیت جلّ	(۶۲) الحی جلّ
(۶۳) القیوم جلّ	(۶۴) الواجد جلّ	(۶۵) الماجد جلّ	(۶۶) الواحد جلّ
الاحد جلّ	(۶۷) الصمد جلّ	(۶۸) القادر جلّ	(۶۹) المقتدر جلّ
(۷۰) المقدم جلّ	(۷۱) المؤخر جلّ	(۷۲) الاوّل جلّ	(۷۳) الاٰخر جلّ
(۷۴) الظاہر جلّ	(۷۵) الباطن جلّ	(۷۶) الوالی جلّ	(۷۷) المتعالی جلّ
(۷۸) البرّ جلّ	(۷۹) التوّاب جلّ	(۸۰) المنتقم جلّ	(۸۱) العفو جلّ
(۸۲) الرءوف جلّ	(۸۳) مٰلک الملک جلّ	(۸۴) ذو الجلال والاکرام جلّ	(۸۵) المقسط جلّ
(۸۶) الجامع جلّ	(۸۷) الغنی جلّ	(۸۸) المغنی جلّ	(۸۹) المانع جلّ
(۹۰) الضارّ جلّ	(۹۱) النافع جلّ	(۹۲) النور جلّ	(۹۳) الہادی جلّ
(۹۴) البدیع جلّ	(۹۵) الباقی جلّ	(۹۶) الوارث جلّ	(۹۷) الرشید جلّ

(۹۸) الصبور جلّ (۹۹) الستّار جلّ جلالہٗ؛ اللہ تعالیٰ ناپین ہم مبارک پن آراک

اے اللہ تعالیٰ ننا بابرکتا پنتا آبرواتے نن بخش و ننا گناہتے معاف فرمائیف، آمین ثمّ

ثمّ آمین (اللّٰھمّ صلّ وسلّم دائماً ابداً؛ علیٰ حبیبک خیر الخلائق کلّھم؛).

وَلَا تَجْهَرْ دروران کیہ۔ خوانبہ بِصَلَاتِكَ نمازتی ننا۔ یعنی سختان خوانبہ تاکہ

مُشرِکاک بِنپس، اَنتے کہ حملہ کرار۔ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا و آہستہ خوانپہ۔ انتے کہ مسلماناک بِنپرہ
فائدہ اَف ہرفنگ کپرہ۔ وَابْتَغِ و طلب کر بَيْنَ ذٰلِكَ بیامرتی اَندا ارا احال نا۔ یعنے
زورانک و آہستہ خوانِنگ نا سَبِيلًا ○ کسرس۔ یعنے درمیانہ خوان۔ مراد نمازان نن نا
نمازاک، فرض مرہ یا نفل، اُفتِ تی بہانہ زوران خوانپس و بہانہ آہستہ ہم خوانپس بلکہ
دبیامر خوانر۔ حضرت عبداللہ مار رباح انصاری نا پاہک کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم فرمائیف حضرت ابو بکر صدیق کہ رُگدر تہجات رغان نا نی بہانہ آہستہ خوانا سہ۔
حضرت صدیق عرض کرے کہ اِی اللہ تعالیٰ ئے بنفت۔ گڑا حضور علیہ السلام فرمائیف کہ ذرہ اس
زوران خوان۔ و فرمائیف حضور علیہ السلام حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ءِ کہ رُگدر تہجات
نارغان نی بہانہ زورانک خوانا سہ۔ حضرت عمر عرض کرے کہ اِی سماتر ننہ خاچوکات و
مراتہ شیطان۔ حضور علیہ السلام فرمائیف نی ذرہ اس آہستہ خوان۔ (روایت کرے داد ترمذی)

شانِ نزول:۔ یہود و نصاراک پارہ کہ اللہ تعالیٰ ہلکن اولاد و مشرکاک ہم ہندن پارہ
گڑا نازل فرمائیف اللہ تعالیٰ جل جلالہ وَقُلِ و پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اَلْحَمْدُ تمام
تعریف ثابت اَرِ لِلّٰهِ و اسطِ اللہ تعالیٰ نا اَلَّذِي کہ ہموذات لَمْ يَتَّخِذْ ہلتن وَلَدًا
فرزند وَلَمْ يَكُن و اف لَّهُ اوہن۔ یعنے اللہ تعالیٰ کن شَرِيكٌ شریک
فِي الْمُلْكِ بادشاہی تی۔ انا یعنے خدائی تی ہچو کس وَلَمْ يَكُن لَّهُ و اف اوہن
وَلِيٌّ دوستس۔ کہ حفاظت کے اللہ تعالیٰ نا مِّنَ الذُّلِّ ذِلتان۔ (العیاذ باللہ) کہ اللہ تعالیٰ
تکلیفیس و پین قسم نا پریشانیس رسنگہ گڑا اہمو دوست تکلیفی ءِ اوران مرکے۔ تو اللہ تعالیٰ

دنگا عیباتیان پاک و بھاز بھلوذ اتس۔ و اُناذات حمد و تعریف ناحقدار۔ وَكَبِّرْهُ و بلنی

ع ۱۲ بیا کرانا تَكْبِيْرًا ۞ بھلنی بیان کیننگٹ۔ حضرت سمرہ ہ مار جندب نا پایک کہ فرمایف

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ زیادہ دوستنگا کلمہ غاک اللہ تعالیٰ ناخرک تی چھار۔ اسٹ

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ۔ اِرٹ میکو اَللّٰهُ اَكْبَرُ۔ مسٹ میکو سُبْحَانَ اللّٰهِ۔ چھار میکو اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ۔ ہر اسٹ

اول تی خوانس یاک اف۔ یعنی نقصان تفک ن، ہر اسٹ کہ اول خوانس۔ روایت کرد امسلم

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ پایک کہ اسہ دلس ای رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تون پش تمات، دو

دو تی ہل کسن۔ کہ حضور آسہ ہندن بتدغ سنار غان یعنی رھان کد رنگاکہ اُ بھاز تنگد ست

پریشان اس۔ تو حضور علیہ السلام او ران ہرّف کہ ناحال انتے دن؟ او شخص عرض کرے کہ

بیماری و تنگدستی کن دن کرے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرمایف ای ن منہ ہیت پاوہ یعنی رغامو

نی اُفت خوانسہ کر، تا بیماری و تنگ دستی مُر مرہ۔ ہمو کلمہ غاک داد:۔ تَوَكَّلْتُ عَلَى الْحَيِّ

الَّذِيْ لَا يَمُوْتُ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَّ لَمْ يَكُنْ لَّهٗ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَ لَمْ يَكُنْ لَّهٗ وَلِيٌّ

مِّنَ الذُّلِّ وَ كَبِّرْهُ تَكْبِيْرًا ۞ تو منہ وختان پد ہمونگ ہنان، ہمو شخص ناحال جوان و

لچین خنان۔ تو حضور علیہ السلام خوش مس۔ ہمو شخص عرض کرے کہ ہیم دان کہ نی کن

ہمو کلمہ غات تعلیم تسس، ہمو فتِ ای ہمیشہ پاء بندی اٹ وظیفہ کرے نٹ۔ (معارف القرآن ص ۵۲۱ ج ۵)

پیشین گوئی حق تی نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا و اُنا اُمت نا و قرآن حکیم نا

حضرت شعیا علیہ السلام مار امضیا نا خطاب کرے بنی اسرائیلات پارہ کہ اللہ تعالیٰ کن پارہ کہ ای

اللہ تعالیٰ مون اِتوکہ اِنسانات کن بےخوانندہ ئُ، مفرءِ ترُش[1] رُو یعنی مون مُٹ ومون تِی کریخ شاغوکِ[2]
ونہ سخت دِل ونہ زوران[3] ھیت کرُک یا نرارات تِی ونہ بیھُودہ[4] ھیت کرُک ونہ بےحیائی[5]ءُ
ھیت کرُک۔ اللہ تعالیٰ فرمائیک کہ مضبوط[6] کوہ اُتاذریعہ اَت ھرکمزور وضعیف وبخشوہ[7]
اُراءِ ھر بھترینا اخلاقِ، پدان کوہ اِطمینان وتسلّیءِ لبّاس[8] اُنا، ونیکی[9] کننگ عادت اُنا۔
وپرھیزگاریءِ[10] اُست نا اُنا، ودانائیءِ[11] عقل اُنا، وراست[12] گوئی ووفاداری طبیعت اُنا۔ ومعافِ[13]
کننگ وجوانی ناحکو کننگ اخلاق اُنا، وعدل[14] کننگ عادت اُتا وحق[15] شریعت اُنا وھدایت[16] امام اُنا۔
واسلام[17] مذھب اُنا، واحمد[18] (صلی اللہ علیہ وسلم) پن اُتا وھدایت[19] کوہ سببت اُتا گمراھیٔ
آن، وعلو اِتوکہ اُتاذریعہ اَت جاھلات، وبُرزا[20] کوہ عزّت[21] اُنا ضعیفاتِ، ومشھور[22] کوہ
سببت اُنا نامعلوماتِ، وزیادہ[23] کوہ سببت اُنا کمتکاتِ، وغنی[24] کوہ برکتت اُنا محتاجاتِ، و
جمع[25] کوہ طفیلت اُتا جُدا اِنگاتِ، ودوستی[26] پیدا کوہ سببت اُنا اُستاتِ تی دُشمناتا۔ وکوہ[27]
اُمّت اُنا گچینا اُمّتاتان۔ وپِشن[28] کوہ اُفت ھدایت کن اِنساناتا، حکو[29] کرہ جوانی نا و منع
بِدی تیان، وا ست ذالس یقین[30] کرہ کن، وایمان[31] ھترہ کن غاء۔ وخالص[32] عبادت کرہ
کنکن، نمازخوانزہ[33] کنکن نتاءِ وتولنگاء، ورکوع وسجدہ کرہ۔ وجھاد[34] کرہ کسرت کنا
صف دررصف سلیرہ وجمع مررہ۔ وپِشن[35] مُردہ اراتیان تناتنت، ومالیتان[36] تناخرچ کرہ
رضامندی کن کنا اللہ تعالیٰ نا، والھام کوہ اُفت اللہ اکبر[1]۔ ولا الٰہ الا اللہ[2] وسبحان اللہ[3]
والحمد للہ[4]۔ وثنا وصفت وبزرگیءِ کنا بیان کرہ سفرتی ومجلس تی تنا وبسترہ تی تنا و
آمد ورفت تی تنا ورھائش گاہ تی تنا، وتکبیر[37] ولا الٰہ الا اللہ، وسبحان الملک القدوس

پارہ بُرزنگا جاگہ غا تیاء و پاک کرہ کنکن مونت تنا و دوت و نت تنا۔ و شلوار[٣٨] ات بھیڑی تیان[٣٩]
بُرز اکرہ۔ وقر[٤٠] بانی دِ ترتینگ ناکرہ۔ و کتاب یعنی قرآن[٤١] تنا سینہ غا تی یادکرہ۔ شب خیر[٤٢]
آرِ ننکان۔ و ہُشیر آرِ دِءان۔ دا نعمتاک کنا فضل آرہ، اِتوہ تاھموکسّات کہ منشاءِ مرِکنا۔ و[٤٣]
اِی خواجہ اُٹ فضل تا۔ گڑا ھرا وقت شعیا علیہ السّلام واعظان تنا فارغ مس، تو حملہ کرِ اراء
تا کہ قتل کرِ اُرد۔ تِرا مبارک دِرخت ستون لگا۔ درخت تا نیام خالی مس۔ حضرت شعیا علیہ السّلام
تھرِ تی تہ داخل مس۔ بس ھمو مبارک درخت تون او اِرھہ کرِ۔ اِنّا لِلّٰہ وَ اِنّا اِلیہِ رٰجِعُون۔
(رضی ۴۱/ج ۵)۔ اَللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا ؞ عَلٰی حَبِیْبِکَ خَیْرِ الْخَلْقِ کُلِّھِمِ ؞

سُورۃُ الْکَھْفِ مَکِّیَّۃٌ وَھِیَ مِائَۃٌ وَّعَشْرُ اٰیَاتٍ وَاثْنَا عَشَرَ رُکُوعًا

سورۃ کہف مکہ تی نازل مس، و دا تی یک صد دہ آیات[١١٠] و دوازدہ رکوع اَرِ۔[١٢]

بِسْمِ اللّٰہِ شروع کیوہ پِنت اللہ تعالیٰ نا **الرَّحْمٰنِ** کہ بھاز مہربان **الرَّحِیْمِ** ○ بھلو بخشوکس۔

فضیلت سورۃ کہف نا:- حضرت ابودرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ پاِنک کہ حضور علیہ السّلام
فرمائیفِ کہ ھرکس سورۃ کہف نا شروع نا دہ[١٠] آیاتا ت یادکِ تو اُد فتنہ غان دجّال نا محفوظ
مرِک۔ و پین روایت سی تی برِک کہ ھرکس اُد اوّلان آخر سکان خوانا تو او رکن زمینان تا
آسمان سکان نور س چنِلِک، یعنی روشن مرِک۔ و پین روایت سی تی برِک کہ ھرکس اُد جمعہ نا دے
خوانا تو اُنا ننّاکن تا آسمان سکان اُرکن نور س مرِک و دا جمعہ غان الوجمعہ اسکان اُنا گناھک
معاف مرِرہ۔ و پین ھم فضیلت دا سورۃ نا آرِ۔ (ابن کثیر ج۳، معارف القرآن ج ۵) **شانِ نزول:-**
حضرت عکرمہ رضی حضرت عبداللہ مار ان عبّاس رضی تا روایت کیک کہ مون تسہ قریش اک نفر مار حارث نا

وعقبہ مار ابی معیط نا طرفا مدینہ شریف ناکہ عالماتیان یہودیتا دریافت کر نبی صلی اللہ علیہ
وسلم نا حقانیت نا بارہ آٹ۔ چنانچہ عالماک یہودیتا اُفتے پارہ کہ اوران مسہ سوال ہرفبو۔
اوّلیکو اصحاب کہف نا، ارٹمیکو روح نا۔ مسٹمیکو ذوالقرنین نا۔ اگر نمو صحیح جواب تس تو
گڑا معلوم مریک پیغمبرءِ، اگر صحیح جواب تتو تو گڑا معلوم مریک محض دعوی کرکس، گڑا اُدِ
نبی سمجہپبو۔ چنانچہ دا ہرتومکا تا ہداک واپسی غا حضور نا خدمت ٹی بسر سوال کرر۔
نبی صلی اللہ علیہ وسلم اُفتے پھگہ نا وعدہءِ تس مگر انشاء اللہ پاتو۔ تو گڑا اوحی تقریباً پانزدہ
دِءِ شکان بند مس۔ گڑا کافراک مکہ نا بیام کننگِ شروع کرر۔ حضور علیہ السلام سخت غمگین
مس۔ گڑا سورۃ کہف نازل مس۔ تقریباً ہفتاد ہزار ملائک اوہتون شف بسر۔ (مظہری ج ۵،
روح المعانی۔ معارف القرآن ج ۵)۔ **اَلْحَمْدُ** تمام تعریف ثابت ارہ **لِلّٰهِ** اللہ تعالیٰ کن **الَّذِیْٓ**
ہموذاتِ کہ **اَنْزَلَ** شِف آسمان تان دنیا نا دفتر ان **عَلٰی عَبْدِهِ** تہٹی بندہ نا تینا کہ
حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم۔ **الْكِتٰبَ** کتاب۔ یعنی قرآن مجید کہ ہدا ایتس ارہ تمام کائنات
کن۔ **وَلَمْ يَجْعَلْ** وکتتہ۔ اللہ تعالیٰ **لَّهٗ** اُتی۔ یعنی قرآن مجید ٹی۔ **عِوَجًا ۝** وسکتہ
چوٹی۔ یعنی کجی۔ یعنی نہ اُنا لفظات ٹی اختلاف ارہ و نہ معنی غات ٹی اُنا و نہ قصہ غات ٹی
اُنا و نہ حکمات ٹی اُنا و نہ نہیت ٹی اُنا و نہ حکمتات ٹی اُنا و نہ الو مخلوقان یارہ مخلوقس۔
بلکہ قرآن پاک اللہ تعالیٰ نا صفتاتیان اسہ راست صحیح صفتس۔ **قَيِّمًا** مضبوط۔ یعنی
نہ زیادتی ارہ اُٹی کہ خوانتگان اُنا ملول و تنگ مرر و یا حکماک اُنا سخت مریرکہ انسانا کہ
اوران تکلیف ٹی تمر، و نہ کمی ارہ اُٹی کہ مقصداک پورہ و مفس۔ یعنی قرآن حکیم دا ران حال کہ

مستقیم و برابر و سیدھا سادہ کتابس، انسان نا تمام کارے آن سر انجام اتیک۔ و نازل فرمائفنے
قرآن مجید یا تغاء بندہ نا تینا داخاطر آ **لِيُنْذِرَ** تاکہ خلیفہ۔ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم
ذریعہ آت قرآن مجید نا **بَاْسًا** عذابان۔ "باس" جنگ کننگ یارہ، مراد عذاب۔ **شَدِيْدًا**
سختنگا۔ کہ جہنم نا خاخر۔ **مِّنْ لَّدُنْهُ** ثابت آرے عذاب خرمان اُنا۔ یعنی اللہ تعالیٰ نا۔
وَيُبَشِّرَ و داکہ خوش خبری اِتہ۔ یعنی نبی صلی اللہ علیہ وسلم **الْمُؤْمِنِيْنَ** ایمانداراتے۔
الَّذِيْنَ ہمو کسّاک آرہ **يَعْمَلُوْنَ** عمل کرہ **الصّٰلِحٰتِ** نیک نیک **اَنَّ** بیشک آرے
لَهُمْ اُفتے کن۔ یعنی ایماندار اتے کن **اَجْرًا** ثوابس **حَسَنًا** ○ جوان۔ کہ جنت۔
و رضامندی ءِ اللہ تعالیٰ ناکہ نصیب مرہ۔ **مّٰكِثِيْنَ** ہمیشہ مرہ **فِيْهِ** ہمو ثواب تی۔
اَبَدًا ○ ابد الآباد۔ یعنی ہمیشہ، ہچ زمانہ اس کات مفک اُفتیان ہمو اجر و ثواب۔
وَّيُنْذِرَ و خلیفہ **الَّذِيْنَ** ہمو کسّاتے کہ **قَالُوا** پارہ۔ کافراک **اتَّخَذَ اللّٰهُ**
ہلکنے اللہ تعالیٰ **وَلَدًا** ○ فرزند۔ یعنی مشرک کاک عرب نا یہود و نصاراک انداُنے
تاجارے عقیدہ تخارہ۔ **مَا لَهُمْ** اف اُفتے **بِهٖ** اندا انا۔ یعنی اولاد ہلنگ نا۔
مِنْ عِلْمٍ ہچ علمس۔ یعنی صرف تینا جاہلی نا وجہان دُن بے بنیا دُھیت کرہ۔ **وَّلَا**
لِاٰبَآئِهِمْ ؕ ونہ باوہ غاتے اُفتا علم آرے۔ کہ حقیقتس بیان کر۔ بغیر بے بنیاد دُرو غا تینا
پین ہچ تُس اُفتے تون اف۔ **كَبُرَتْ** بلن آرے **كَلِمَةً** انے دُھیت کننگ۔ **تَخْرُجُ**
پیش تمک۔ یعنی پشن مرک **مِنْ اَفْوَاهِهِمْ** ؕ بانغان۔ یعنی باتان اُفتا۔ **اِنْ يَّقُوْلُوْنَ**
پاپسہ۔ کافراک **اِلَّا كَذِبًا** ○ مگر دُروغ تہ مرہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ کن اولاد دُرو غتے۔

حضرت عبداللہ مارعبّاس رضی اللہ **شان نزول** ۔ اللہ تعالیٰ ہر عیبان پاکہ۔ ثابت کرو۔

تعالیٰ عنہما نا پارہک کہ جُمسّر عُتبہ و شیبہ ماکہ ربیعہ نا و ابوجہل مارھشام نا ونضر مار

حارث نا وعاص ماروائل نا واسود مارمطّلب نا و ابوالبختری رگہ اس قریش افت تون پین

ہم اسر ۔ و نبی صلی اللہ علیہ وسلم افتکن سخت غمگین اس کہ ایمان ہتپسہ ۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نازل

فرمائیف **فلعلک** گڑا شاید نی ۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم **باخع** ہلاک کسہ۔ یعنے قتل کسہ **نفسک**

نفس تینا۔ یعنے جان تینا **علیٰ اٰثارھم** رندات افتا۔ یعنے پریشان کسہ تن یا تغاء مون ہر سنگ نا

افتا۔ **اِن لّم یؤمنوا** اگہ افس ایمان اتر۔ یعنے ایمان ہتپسہ **بھٰذا** دا **الحدیث**

ہیتاء۔ یعنے قرآن مجیدا ء، گڑا انی حضور علیہ السلام تن ہلاک کسہ۔ **اسفا** ۝ واسطئت

غوتا۔ یعنے افتکن غوکسہ کہ افک ایمان ہتپسہ۔ لہٰذا انی نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم غمگین

مفہ۔ **اِنّا** بیشک نن **جعلنا** کرننہ **ما علی الارض** ہمودس یا تغاء زمین نا

ارا۔ یعنے حیوانا تک وسبزیک و باغاک ومعدنیاتاک ومُشک وجنگلاک و پین گڑاک **زینۃ**

زینت۔ وترتیب وحُسن ارا **لھا** اوہ کن یعنے زمین نا پاشندہ غاتکن **لنبلوھم** تاکہ

آزمائس کن افت۔ یعنے اِمتحان افتا ہلن دنیا نا سازسامانتی و عیش عشرتاتی **ایّھم**

اراسٹ افتا **احسن** زیادہ نیکو کیک **عملا** ۝ عمل۔ حضور علیہ السلام ارشاد

فرمائیفنِ کہ دنیا خرّن وسرسبز و ھنِ۔ اللہ تعالیٰ نُموا نا خلیفہ کیک۔ گڑا ھڑکہ نُم رکہ امر

عمل کیرا۔ **وانّا** و بیشک نن **لجٰعلون** البتہ ہرسنہ **ما علیھا** ہمودس ارا

یا تغاء افتا۔ یعنے زمین نا۔ **صعیدا** مش **جرزا** ۝ صاف۔ یعنے ہچو بوچس وبے اس

ونشانیس باتغاء نا سلیپ۔ یعنے تمام آبادیک ختم مرور۔ **اَمْ حَسِبْتَ** آیا گمان کریس نی حضور صلے اللہ علیہ وسلم۔ ونی ہر مخاطب **اَنَّ** بیشک **اَصْحٰبَ** خواجہ غاک۔ یعنے رہنگوکا **الْکَهْفِ** غار نا۔ یعنے مش نا، کھوند نا **وَالرَّقِيْمِ** و نوشتہ نا **كَانُوْا** اسُر **مِنْ اٰيٰتِنَا** نشانی تیان ننا **عَجَبًا** ○ تعجبناک۔ یعنے اصحاب کہف" والرقیم" والا قصہ عجیب قصہ اس سمجہسہ۔ حالانکہ اوفتیان زیادہ تعجب نا کار زمین و آسمان نا پیدائش و پین مختلف قسم نا پیدامر کا کراک کہ نما خنتا مون غان موجود۔ **قصہ** :۔ اصحاب کہف والرقیم در ر۔ اصحاب کہف مشہور۔ اوفتا قصہ بیان مرک۔ باقی "رقیم" پاره نوشتہ ء۔ حضرت سعید ما جبیرنا پائک کہ "رقیم" اسہ تختی اس اراء اصحاب کہف تا پنک و قصہ نوشتہ اس۔ ہمو غار نا با تغاء تخوک اس، وہمو تختی قلعی ناس اس۔ وبعضاک پاره کہ خل ناس اس۔ حضرت ابن عباس پائک کہ "رقیم" ہمو وادی وجہل تا پن کہ اصحاب کہفاک اوتی رہنگاره۔ حضرت کعب احبار پائک کہ "رقیم" ہمو شہر نا پن کہ اراان اصحاب کہفاک پیش تمار۔ وکراس پاره کہ ہمو مش نا پن کہ اوتی رہنگاره۔ عماد الدین ابن کثیر روایت کیک کہ اوفک یعنے اصحاب کہفاک روم نا امیر طبقہ و بادشاہ طبقہ و سردار خیلہ نا ماک اسُر۔ روميك اسہ دس پیش تمار تنا عید سنا خوشی کن کہ اوفتا سالانہ اسہ مجلس ومیلہ اس شہر ان پشن مسکہ۔ وہمو ربتات عبادت کرره و کمر اہا تا عبادت کرره وجانا ور تہرره۔ واوفتا اسہ سرکش بادشاہس اس کہ پن اوتا دقیانوس اس، وبندغات حکو کرکہ کہ بتا تا و غیر اللہ تا عبادت کیر۔ واوفت شرک نا دعوت تسکہ۔ کرا اسہ وقتس بندغاک پیش تمار طرفار ہمو معبودا تا۔ و اندن پیش تمار اندا اوار نا

یعنی اصحاب کہفاک تینا باوہ غاتون و قومتون وارارہ طرفاء قومناتینا خنتنٹ تینا۔ کہ قوم والاک طواف کررہ و سجدہ کررہ بتات و قربانی کررہ افت کن۔ گڑا چاسہ کہ سجدہ و قربانی کننگ بغیر اللہ تعالیٰ ناذاتان پین کس سکن جائز اف۔ ہمو اللہ پاک کہ پین افرما آسمانات و زمین۔ گڑا ہراسٹ ہمو نوجوانا تیان جدا مسئلہ قومان و قبیلہ غان تینا اسہ طرفاء۔ تو اولیکو نوجوان بن سخاس تی درخت سنا۔ یدان الوفک اسٹ اسٹاء بسہ، تاکہ کل تا بسہ۔ مگر تینٹومرہ یعنی تینٹوسہ اسٹ الوء تینا۔ صرف ایمان ناجذبہ و اثر افت اسہ جاکرے۔ دنکہ حدیث شریف امام بخاری روایت کیک۔ بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پارہ کہ ارشاد فرمائیفے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ الارواح جنود مجندۃ فما تعارف منہا ائتلف وما تناکر اختلف۔ ترجمہ: روحاک فوج جمع مرسک گڑا ہرکس تا چاسہ اسٹ الوء تینا دوستی پیدا مرسک افت تی، و ہمودس تینٹوس اسٹ الوء تینا گڑا اختلاف مرسک افت تی۔ غرض ہراسٹ ہمو ور ناتیان دہکاکہ ایمان تینا۔ تاکہ پارہ اسٹ افتیان آیا چارہ اسے وڑ تاکہ! انت غرضس کشانو قومانا دادرخت تا سخاتی۔ تو اسٹ اسٹاء پارہ کہ تینا قوم شرک تی مبتلا اریر۔ لہٰذا انن افتا دینان بیزارن۔ گڑا افک تینکن عبادت ناجاگہ اس جوڑ کرر، ہموڑے عبادت کررہ۔ افتا مشر کا قوم معلوم مس۔ فورا بادشاہ تینا معلوم کرر۔ تو بادشاہ افت طلب کررو بروتی تینا، گڑا ہراف افتیان افتا ایمان و عقیدہ نابارہ اٹ۔ چنانچہ افک بادشاہ جواب تسسہ تینا ایمان نا۔ و دعوت تسسہ اد عبادت کن اللہ تعالیٰ نا۔ تو بادشاہ

غصہ ٹی بس اُفتا شاہی آ پوشاکاٹ و ساماناتِ پھلا و قتل نا دھمکیءِ اُفتِ تس۔ چنانچہ اُفت موقع ڑسنگا نرّا ار لمہ فاءِ ھمو غارنا و اُرتی تِن دکّار۔ تو اُفت تون آسہ کچکس ھم سنگت مس۔ پدان قوم نا بند غاک بادشاہ نا محکمت اُفتا ند تمار۔ مگر اُفت خنتوس و اُفت معلوم متوکہ آرا انگی ہنار۔ دن کہ نا پیغمبر علیہم السلام و ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ غارِ ثور ٹی پناہ ھل کرہ، دشمناک ھمو غارا ءِ یعنی کھوندا ءِ بسر مگر اُفت خنتوس۔ اللہ تعالیٰ نا۔ (ابن کثیر ج ۳ ص ۷۴، معارف القرآن ج ۵ ص ۵۴۲) انداوا واقعہ حضرت عیسٰی علیہ السلام نا زمانہ غان پد اَرے۔ علاقہ ٹی شام و اندلس و غیرہ نا ذکر کرین۔

اِذْ اَوَى یاد کر ھمو وخت کہ پناہ ھل کرہ **الْفِتْيَةُ** ورناک۔ یعنی نوجوا ناک **اِلَى الْكَهْفِ** لمہ فاءِ کھوندا نا۔ یعنی غار نا کہ مش ٹی بیجلوس نا اس۔ و ھمو غار نا پن جیرم اس۔ (مظہری ج ۶ ص ۱۱) **فَقَالُوْا** گڑا پارہ۔ یعنی انداوڑ ناک دعاء ٹی تنا **رَبَّنَآ** اے سانبھوک نتا! **اٰتِنَا** اتہ نن **مِنْ لَّدُنْكَ** خڑکان تنا **رَحْمَةً** رحمت کہ مرینکن ذریعہ ھدایت نا و سبب مرحفاظت کن دین نا نتا و معاف کننگ کن گناھاتا نتا و فراخی کن رزق نا نتا و نگہبانی دشمناتیان نتا و امن مرمسافری ٹی نتا و محفوظ مننکن مرضاتیان زمانہ نا و رضامندی مرناذات نا و مضبوطی حاصل مرنن مذھب ٹی نتا و آسانی مرننکن راونگی ٹی نتا و ذریعہ نجات مرننکن عذابا تیان دنیا و آخرت و یاد گارس مراولادات کن نتا **وَهَيِّئْ لَنَا** و آسان کر۔ یعنی تیار کرنن کن **مِنْ اَمْرِنَا** معاملہ ٹی نتا۔ دا ایمان نا وجہ ان اِیءِ قوم نا نتا **رَشَدًا** ○

کسہ نشان تِننگ۔ یعنی رُشد و ہدایت و صراطِ مُستقیم، یعنی راستنگا کسہ نشان اِتہ۔ یعنی حق نا
باتغاء مضبوطی بخش و ثابت قدم سلیف۔ فَضَرَبنَا گرہ اخلکن۔ یعنی پردہ شاغان۔
عَلٰٓی اٰذَانِہِم باتغاء خفتا اُفتا۔ یعنی تنگان ترِ فن اُفتِ کہ آواز کس بِسا بنوسہ۔
فِی الْکَہْفِ کھوندا تی سِنِیْنَ منہ سال عَدَدًا ۝ حساب مرُک۔ کہ اندا
سالاتا حساب مُستی بیان مرک۔ ثُمَّ پدان۔ یعنی اندا میعاد ان پد بَعَثْنٰہُم بش کرن
اُفت۔ یعنی سما ترِ فن اُفتِ لِنَعْلَمَ تاکہ چان اَیُّ الْحِزْبَیْنِ آرا است ہر تومکا جماعتا۔ تیان
یعنی مسلمان و کافر اتیان۔ یا اُفتا جماعتس تِنتِ اختلاف کرہ، یا ہمو ہر تومکا شہر والاک
اختلاف کرہ۔ اَحْصٰی زیادہ یاد داشت ارہ۔ یعنی حساب چاءک لِمَا لَبِثُوْٓا ہم
گرہ اِسنا۔ کہ ہنگارہ اصحاب کہفاک اَمَدًا ۝ مُدتس۔ نَحْنُ نن نَقُصُّ قِصّہ ع ۱ ۱۲ ۱۳
کِنہ۔ عَلَیْکَ باتغاء نا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نا نَبَاَہُمْ قِصّہ اُفتا۔ یعنی ہمو ورنا تا
بِالْحَقِّ ط حقت۔ یعنی صحیح راست قصّہ ئس۔ اِنَّہُمْ بیشک اُفک۔ یعنی اصحاب کہفاک
فِتْیَۃٌ ورناک اسُر اٰمَنُوْا ایمان ہسُر بِرَبِّہِمْ ربّاء تنا وَزِدْنٰہُمْ
وزیادہ کرن اُفتِ کن ہُدًی ۝ ق صلے ہدایت۔ یعنی ایمان و روشنیءِ دین نا و اقرار
زبان نا و تصدیق اُست نا و یقین نفس نا۔ وَّرَبَطْنَا ومضبوط کرن عَلٰی قُلُوْبِہِمْ
باتغاء اُستاتا اُفتا۔ یعنی صبر و دلاوریءِ بخشان اُفتیاء۔ اندا وجہان تنا وطن دوستنگا و
عزیزات محبوبنگا وایرو ایلم و لمہ و باوہ غات ہمدردنگا و بھوپ وغالی و بالشتات
نرمنگا و باغات و مکانات مضبوطوطو زیبائنگا و آسودہ لی و عیش عشرتات خشنگا و

خوراکاتِ پُرلُطفنگا و میوہ غاتِ و شہد شربتاتِ ہننگا و پین بہاز نعمتاتِ دُنیا نا ترک تسر
وہلاٹ و ہجرت کرر۔ و ظالما بادشاہ نا مونَ ٹی حق بیان کرر۔ و اللہ تعالیٰ نا توحید پہاشان
پہاش بیان کرر۔ (قربان مرر اُرٹکن لمہ باوہ و ساہ و اولاد کنا)۔ اِذْ قَامُوْا ہموقت
کہ سلی سُر۔ رُد برو ٹی دقیانوس نا کہ دھکی تس اُفتِ قتل نا باتغاء ہلنگ عبادت کن
بتاتا۔ فَقَالُوْا گڑا پارر۔ انداد نا کہ دران حال کہ فخر کرک باتغاء ایمان نا تنا
رَبُّنَا ربّ نناکہ رَبُّ ساہبوکہ السَّمٰوٰتِ آسمانا تا وَالْاَرْضِ
ڈغارِ مین نا لَنْ نَّدْعُوَاْ ہرگز توار و ہرام کپنہ۔ یعنے ہچو وقتس و زمانہ اس
و موقع اس، نہ صحت نا وقتا نہ مرض نا وقتا و نہ خوشی نا وقتا نہ مصیبت نا وقتا۔
مِنْ دُوْنِهٖٓ بغیرِ اُڑان۔ یعنے اللہ تعالیٰ غان اِلٰهًا معبود۔ یعنے عبادت نا لائق،
و خُدا و کارہ متاجو ہرک و نفع و نقصان نا مالک و عزت و بے عزتی تننگ نا خواجہ
بغیرِ اللہ تعالیٰ غان پین کس سجھ پنہ۔ و مصیبت نا وقتا پین کس توار کپنہ و اعتقاد
و بھروسہ تخپنہ سواءِ اللہ تعالیٰ غان اَخس کہ عزت نا خواجہ مرر۔ اگر بفرضِ محال
توار و ہرام کرن اللہ تعالیٰ غان بغیرِ الوقتِ لَقَدْ البتہ تحقیق قُلْنَآ پارن
اِذًا اندا وقت۔ کہ شریک کرن اُرتون پین خُدا۔ (اللہ پناہ اِتہ)، شَطَطًا ○
حدّان پِشن۔ یعنے بہاز بہلو دروغس۔ هٰٓؤُلَآءِ دا۔ بندغاک نا مُلک و عقیدہ ٹی
اِرر قَوْمُنَا قوم نناکہ اتَّخَذُوْا ہلکُر مِنْ دُوْنِهٖٓ بغیرِ اللہ تعالیٰ غان
اٰلِهَةً ط معبود۔ کہ بتاک۔ و پین غیر اللہ ک کہ اُفتِ کن سجدہ کرہ و منت و خیرات

کرہ لا و طوّاف کرہ لا۔ لَوْلَا يَأْتُوْنَ انتے ہتپسہ۔ مشرکاک عَلَيْهِمْ باتغاء اُنتا۔ یعنی
عبادت کننگ کن غیر اللہ تا بِسُلْطٰنٍ دلیلس۔ بَيِّنٍ ظاہر۔ انتے کہ دین بغیر
دلیلان دین حساب مفک۔ صرف گمان و نا بانی تقلیدات جائز اف اعتقاد کننگ۔ داوڑ ناکہ
اُفت حدّان زیادہ لا رسوا کرہ۔ انتے کہ بتاتا عبادت کن اُنک ہچو دلیلس پیش کننگ کتوس
فَمَنْ اَظْلَمُ گڑا دِر زیادہ ظالم مِمَّنِ ہم کس سان کہ افْتَرٰی تِن غان
جوڑ کرے عَلَى اللّٰهِ باتغاء اللہ تعالیٰ نا كَذِبًا ۝ دروغ۔ کہ یقین و گمان کرہ لا
کہ اللہ تعالیٰ تون شریک ارے۔ یعنی انسان سنا باتغاء افترای ظلمس، گڑا اللہ تعالیٰ نا
باتغاء افترای کننگ اخس بھلو ظلمس۔ پدان ورناک تین پتین تون پختہ مشورہ کرہ
و استِ الوء تِنا پارہ وَاِذِ وہراوقت کہ اعْتَزَلْتُمُوْهُمْ اسہ طرف مسہ اُفتیان۔
یعنی یکہ مسہ قومان تنا۔ وَمَا يَعْبُدُوْنَ و ہمودس عبادت کرہ لا۔ یا عبادت کرہ لا
یعنی بتاتا۔ و اُفتیان ہم یکہ مسہ اِلَّا اللّٰهَ بغیر اللہ تعالیٰ غان۔ کہ مشرکاک بتات تون
اوار اللہ تعالیٰ تا ہم عبادت کرہ لا۔ دن کہ عام مشرکاتا عادت کہ اللہ تعالیٰ نا
و بتاتا و پیراتا و قبراتا و پین غیر اللہ تا عبادت کرلا۔ کہ اللہ تعالیٰ نا عبادت الوئی اف۔
فَاْوٗٓا گڑا اپناہ ہلبو اِلَى الْكَهْفِ طرفاء غارنا۔ یعنی کھونڈ نا۔ تاکہ گرفتار
کپس نمکا فراک۔ ہراوقت غارتی آرام ہل کہ يَنْشُرْ تالان۔ و فراخ کیک لَكُمْ
نُمکن رَبُّكُمْ ربّ نما۔ یعنی رزق اتک نم و کشادگی کیک باتغاء نما ہر تو مکا
دنیاتِ تی۔ مِّنْ رَّحْمَتِهٖ رحمت تنا۔ وَيُهَيِّئْ و تیار کیک لَكُمْ نُمکن۔

مِّنْ اَمْرِكُمْ معاملہ ٹی نُما مِّرْفَقًا ○ فائدہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نُما آرام اِتِک و معاملہ
ٹی آسان و نرم طریقہ اس پیش کیک۔ چنانچہ اُفک نرّا اِرِهِنار و شمال نا طرفان مش نا
غار ٹی داخل مسُّر و آرام فرمائیر۔ وَتَرَى وخناسہ۔ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم! یا اے
هر مخاطب! الشَّمْسَ دے اِذَا هراوقت طَلَعَتْ تِک تِس۔ یعنی پھاش کِرے تَّزٰوَرُ
میل کرکہ۔ یعنی کِدّرنگا کہ عَنْ كَهْفِهِمْ غارآن اُفتا۔ یعنی هموورنا تا ذَاتَ الْيَمِينِ
راستی کوطرفان۔ کہ دے نا روشنی و باسُنی اُفتیاء تیمتو کہ۔ وَإِذَا غَرَبَتْ وهراوقت
کِهیئلنگاکہ۔ یعنی انداھر مسکہ دے مغرب ناوقتا تَّقْرِضُهُمْ کاٹ کرکہ اُفتے۔ یعنی
هلاکہ اُفتے و کِدّرنگا کہ اُفتا ذَاتَ الشِّمَالِ چپّیکو طرفان۔ یعنی دے غار نا راست
چپّان کِدّرنگا کہ اُفتے هچو قسم نا تکلیفس تتو کہ۔ وَهُمْ و درآن حال کہ اُفک فِي فَجْوَةٍ
فراخی ٹی مِّنْهُ ط همو غار ناآرام کرسر۔ ذَٰلِكَ دا۔ اُفتا غارٹی رہنگ
مِنْ آيَاتِ اللَّهِ ط نشانی تیان۔ اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی اُنا قدرت نا نشانی تیان۔ مَنْ
يَهْدِ اللَّهُ هرکس کہ اللہ تعالیٰ هدایت فرمائیف۔ یعنی توفیق تِس اُدِ هدایت نا فَهُوَ
گڑا همو شخص الْمُهْتَدِ ج هدایت والا مس۔ کہ دنیا و آخرت ٹی کامیاب مس وَمَنْ
يُضْلِلْ وهرکسس کہ گمراہ کے۔ اللہ تعالیٰ۔ یعنی شرک و کفر و بدعت ٹی شاغہ۔
فَلَنْ تَجِدَ گڑا هرگز خنپسہ۔ لَهُ اُرکن وَلِيًّا دوستس مُّرْشِدًا ○ ع ۲ ۵ ۱۴
کسر نشان ترکہ۔ وَتَحْسَبُهُمْ وگمان کسہ اُفتے۔ اے مخاطب! أَيْقَاظًا بیدار
وَسَما کہ خنک اُفتا ملوک نرّا افس۔ وَهُمْ و درآن حال کہ اُفک رُقُودٌ ق تنگان صلے

وَنُقَلِّبُهُمْ وَ ہرسنہ اُفِت۔ یعنے دا پہلو آ پہلو کنہ اُفت۔ تغ ٹی اُفتا بغیر اُفتا سما کتنگا۔
ذَاتَ الْيَمِينِ راستیکو طرفاء وَذَاتَ الشِّمَالِ وچپّیکو طرفاء۔ حضرت ابنِ
عباسؓ پائک کہ سال ٹی اَسہ وار بدلفنگرہ تاکہ زمین بدنات اُفتا نقصان تِف۔
وَكَلْبُهُمْ وکچک اُفتا بَاسِطٌ تالان کرِن ذِرَاعَيْهِ بازوتِ تِنا۔ یعنے
دُوتِ تِنا۔ بِالْوَصِيدِ چوکاٹاء۔ غارنا۔ کچک اُفتا چنو ناآس یا شوان سِناآس۔
شوان اُفت نون روانہ مس، کچک ھم روانہ مس، کچک خل کرے، کچک ہیبت کر پارہ۔
اُسے وار تاک! انتے کن خلہ، ای دوست تو رہ ہ دوستاتِ اللہ تعالیٰ نا۔ نو خاچار ای نما
حفاظت کوہ۔ (صج ۱۲/۱)۔ حضرت شیخ سعدی رحمۃ اللہ علیہ پارہِن:-

سگِ اصحاب کہف روزِ چند   پئے نیکان گرفت مردم شُد
پسر نوحؑ با بدان بنشست   خاندانِ نبوتش گم شُد

حضرت مولانا رومؒ پارہِن:-   (فوائد)

گر تو سنگِ مرمرُ خارا شوی   چون بصاحب دل رسی گوہر شوی
یک زمانہ صحبتِ با اولیاءؒ   بہتر از صد سالہ طاعت بے ریاء
صحبتِ صالح ترا صالح کند   صحبتِ طالح ترا طالح کند

اصحابِ کہفاتا کچک نا رنگ:- حضرت مقاتلؒ پائک کہ پوشکن آس۔ حضرت قرطبیؒ
پائک کہ کین پوشکن آس کہ خیسٔی نون ملاّ کہ۔ (صج ۲۲/۱)۔ پن اُنا قطمیر آس۔ وحضرت
ابراہیمؑ نا قُم بانی کرہ کامیل نا پن جریر آس۔ وحضرت سلیمانؑ نا ھُدھُد نا پن عنفز آس۔

بنی اسرائیل نا گوسالہ ناپن یھموت اس۔ حضرت آدم علیہ السلام ہندوستان تی شف مس
و بی بی حوا علیہا السلام جدۃ ٹی تی شف مس۔ و ابلیس و سبیلسان تی شف مس۔ و دوشہ
اصفہان تی شف مس۔ (ابن کثیر ج ۳ صـ۷۶)۔ حضرت خالد مار معدان رض نا پاننگ کہ کچک اصحاب
کہف نا و بلیش بلعام نا جنت تی داخل مرر۔ (صـ ۲۲/ م ج ۲) و پین روایت سٹی برک کہ داہچی
حضرت صالح علیہ السلام نا ہم جنت تی داخل مرک۔ واللہ اعلم بالصواب۔
لَوِ اطَّلَعْتَ اگر پہاش کرسہ۔ یعنی لگاسہ ہمو مشاء اصحاب کہفا تا و نظر شاغاسہ
عَلَیْهِمْ باتفاء اُفتا۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم لَوَلَّیْتَ البتہ تِسُّسہ یعنی
تراسہ ومون ہرساسہ۔ مِنْهُمْ اُفتیان۔ فِرَارًا تر تنگٹ۔ وَلَمُلِئْتَ والبتہ
پھر کننگاسہ۔ یعنی سیر کرسہ۔ مِنْهُمْ افتیان۔ یعنی خننگان اُفتا۔ رُعْبًا ○ خلیسان۔
حضرت کلبی رح پاننگ کہ خنک افتا پہاچ یعنی پتوک و ملوک اسر۔ و بہاز اک پارہ کہ پڑۃ تاک
و نیلاک اُفتا بہار بہلن اسر۔ و بہاز اک پارہ کہ اللہ تعالیٰ اُفتا ہننگ منع کرسس۔
اندا قول صحیح و مختار۔ حضرت سعید مار جبیر رح نا حضرت عبد اللہ مار ان عباسان رض روایت
کیک پاننگ کہ غزا کرن حضرت معاویہ رض نا ذریعہ انت طرفاء المضیق نا طرفاء روم نا
گرا الگد رتگان خرکان اصحاب کہفا تا۔ حضرت امیر معاویہ رض پارہ کہ اگرا اصحاب کہفان
خنانہ تو عجب جوان مسکہ۔ حضرت ابن عباس رض پارہ کہ بیشک منع کننگان ہمو ذات ہننگا
اُفتاکہ نن غان پچین اس۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ گرا پارہ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَیْهِمْ
لَوَلَّیْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا۔ حضرت معاویہ رض داھیت خف تو توا سجاعتس مون تس کہ

ہنب ہرب۔ چنانچہ ہنا داخل مسٹ غارٹی۔ گڑا مون تس اللہ تعالیٰ باتغاء اُفتا تہوس۔ یعنی چہ کس
گڑا ہشا اُفت۔ روایت کرے دا ابن ابی شیبہ و ابن المنذر و ابن ابی حاتم۔ المظہری ص۲۳ ج۶،
وپشن کرا اُفت غاران۔ روح المعانی ص۲۲۷ ج۱۵، معارف القرآن ص۲۳ ج۵)۔ وَكَذٰلِكَ
وأندن۔ خاچفن اُفت غارٹی وحفاظت کرن بدنات اُفتا بَعَثْنٰهُمْ بش کرن اُفت۔
تعان۔ لِيَتَسَآءَلُوْا تاکہ سوال کر۔ یعنی ہر فر بَيْنَهُمْ ط نیا مرٹی دتنا۔ یعنی اسٹ الوران
ہر فر تاکہ چار احوال تنا و زیادہ مر یقین اُفتا اللہ تعالیٰ نا و یقین کرکہ کہنگان پد
زندگیس ار۔ قَالَ پار قَآئِلٌ پارکس مِّنْهُمْ اُفتیان۔ کہ اُفتا بھلا مکسلمینا۔
اس۔ كَمْ لَبِثْتُمْ ط اخس رہنگا نر۔ تغ ٹی تنا۔ قَالُوْا پار۔ الوسنگتا کہ لَبِثْنَا
رہنگانن يَوْمًا دس۔ انتے کہ داخل مسٹ کہونہ ٹی دے نا اول ٹی۔ و سماکرر
دیگہ نا وقتا۔ پدان پار اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ط یا دے نا مچٹو حصہ اس۔ رہنگانن۔
پدان خنار پڑہ غات و زیلات یعنی ارہٹات تنا کہ بہاز بہلن، گڑا اچا لیسر کہ بہاز
وقت رہنگانن۔ قَالُوْا پارر رَبُّكُمْ رب نا اَعْلَمُ زیادہ لاچاکہ بِمَا لَبِثْتُمْ ط
ہمو مدت کہ رہنگا نر۔ تو بہلا اُفتا کہ مکسلمینا اس پار الب اختلاف فَابْعَثُوْا
گڑا راہی کبو اَحَدَكُمْ اسٹ تنا۔ یعنی یملیخا بِوَرِقِكُمْ چاندی نون تنا۔
هٰذِهٖ داکہ۔ نن تون موجود ار۔ اِلَى الْمَدِيْنَةِ طرفا شہرنا۔ کہ پن اُنا
افسوس اس۔ موجود لا وقت ٹی طرطوس پارہ تا۔ و مسافری ٹی پیسہ غاتا ہر فنگ ہر
انسان ضروری۔ فَلْيَنْظُرْ گڑا ہرلہ۔ یملیخا ہرا وقت کہ شہر ٹی ہنا اَيُّهَا ارا سٹ

طعام ۔ ازروئے طعاما ار ۔ وپاک ار، وستھرا، صاف زیادہ ازکیٰ تیان یعنے شہری اُنیتان۔

نا غیراللہ کہ تھرکہ یعنے ذبیحہ کہ پارہ اک بہاراک و مفس۔ خوراک ناحرام و نا دزری یعنے

خوراک وسوء مفس۔ فَلْيَأْتِكُمْ گرا ہت نوکن بِرِزْقٍ رزقس مِّنْهُ اُراٰ۔

یعنے خرید و فروخت ۔ یعنے ہیت کہ آت نرمی کہ ویابا وَلْيَتَلَطَّفْ ان ارا کا تدا ہمود یعنے

بِكُمْ وخبرتف معلوم کپ۔ وَلَا يُشْعِرَنَّ کہ نرمی بلکہ کپ۔ تربندی سختی تی

بیشک إِنَّهُمْ انسانا نیان۔ ہچو کسس۔ أَحَدًا ○ آت پارہ تا نماستگتا یعنے نما۔

عَلَيْكُمْ مسہ اک یا زوراک۔ مسہ معلوم اگر إِنْ يَظْهَرُوا اک والا ہمو شہر یعنے اُفک۔

أَوْ يُعِيدُوكُمْ قتل کر نو تا کہ خلسر نو یعنے خلت کرہ نو۔ رجم يَرْجُمُوكُمْ نما باتفاء

وَلَنْ باطلا تنا مذہب تی مِلَّتِهِمْ فِي تکلیف تننگٹ نما بہار نو۔ ہرس یاواپس

أَبَدًا ○ وقت اندا إِذًا عذابان یعنے مفر، مفر خلاص ہرگز و تُفْلِحُوا

عذابان ابدی کہ گرا کہ داخل تی کفر یعنے مذہب نو تنا انخواستہ خدا اگر یعنے ہمیشہ۔

اُفت۔ کرن بس و اُفت خاچفن کہ۔ اندن و وَكَذَٰلِكَ مفرد یعنے مفر خلاص

تاکہ چار۔ لِيَعْلَمُوا اُفتا باتفاء عَلَيْهِمْ بندغات۔ فن کر معلوم نا أَعْثَرْنَا

وعدہ اللہ تعالیٰ نا۔ وَعْدَ اللَّهِ بیشک أَنَّ تسن نشان اُفت کہ ہمو کساک یعنے

کہ۔ قیامت السَّاعَةَ وبیشک وَأَنَّ حق حَقٌّ کہ کہنگان پدار تدا ہ منتنگ

اُتی۔ فِيهَا شک اف لَا رَيْبَ ابرئی ء آتِيَةٌ تننگان عدا اُتا و

جھگڑا يَتَنَازَعُونَ کہ ہمو وقت یاد کر إِذْ شکس اف ہچو تی بننگ تا یعنے قیامت

وَلْيَتَلَطَّفْ نصف القرآن بعد الحروف علی التاء بعد الیاء ۱۲

کرے۔ بندغاک۔ بینهم نیامٹی تینا امرهم معاملہ ٹی اُفتا۔ یعنی اصحاب کہفا
بارہ اٹ۔ کہ بھاز اک پاریرہ کہ سما کنتگان پد وفات کرینو بھاز اک پارہ کہ خلچان دُن کہ
مستان خاچوکہ اسُر۔ یا جھگڑہ کرے معاملہ ٹی دین ناتینا۔ حضرت عکرمہؓ پاٹک کہ بھاز اک پارہ
کہ انسانا تا روحاک زندہ مرہ بدناک زندہ مفسہ۔ ومسلماناک پارہ کہ روحاک و
بدناک زندہ مرہ۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ اصحاب کہفاتے بش کرے ونشان تس اُفتے تاکہ معلوم
مرکہ روح بدان نون اوار زندہ مرور۔ حضرت ابن عباسؓ پاٹک کہ جھگڑہ کرے مکان
تفنگ تا بارہ اٹ، مسلماناک پاریرہ کہ مسجد اس تفنہ انتے کہ اُفک ننا دین ٹی مسُر۔ و
مسلمانی نا مذہب ٹی وفات کرینو۔ ومشرکاک پاریرہ کہ نن جاگہ اس تفنہ تاکہ بندغاک اُٹی
رهینگر وهمو شہر س چھنک جوره کیر۔ یا مکان دا خاطران تفر تاکہ مخلوق آمدرفت کن
الیس۔ فقالوا گڑا پاریر۔ مشرکاک همو شہر والاتیان ابنوا بناکبو۔ یعنی تفبو۔
علیهم باتغاء اُفتا بنیانا مکاس۔ کہ بند کبو دروازہ ء غارنا۔ وآندن الیبو
اُفتے اُفتا حالاء۔ ربهم ربّ اُفتا اعلم زیادہ چاءِک اُرے۔ بهم اُفت۔
یعنی حال حوال اُفتا اللہ تعالیٰ جوان چاءِک۔ یعنی دعویٰ کروکاتا و اصحاب کہفاتا۔ قال
الذین پاریر همو کسناک غلبوا غالب مسُر علیٰ امرهم باتغاء کاریمنا تینا۔ کہ
مسلمانا تا بادشاہ بدّ وسیس و اُنا سنگتاک اسُر۔ کہ همو زمانہ نا اختیار اک اُفتا قبضہ ٹی
اسُر۔ لنتخذن بالضرور ضرور هلنہ۔ یعنی جوڑ کنہ علیهم باتغاء اُفتا مسجدا ○
مسجد اس۔ تاکہ نماز خوانر اُٹی مسلماناک۔ و اللہ تعالیٰ نا بھلنیء بیان کیر۔

مسئلہ:۔ قبرستان ناخُرکا مسجد شریف ناتفنگ جائز۔ مگر حضرت مولانا ثناء اللہ صاحب پائیک کہ کنا اُستاد صاحب قبرستان ٹی مسجد شریف ناتفنگ مکروہ سجھاک۔ اُمبارک داحدیث شریفاتیان دلیل ہلکُن۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ[1] پائیک کہ پارکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یعنی مون تِس کِن، ارشاد فرمائیک :۔ لَاتَدَعْ ہلپس تِمثالاً ہچو تصویرس مگر نیست و نابود کِس اُد۔ وَلَاقَبراً مُشرَفاً ونہ قبرس برز، مگر برابر وھاوارکس اُد۔ (روایت کرد احدیث مسلم شریف)۔ حضرت جابرؓ[2] پائیک کہ منع کرے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چُون کننگان قبرنا و تیار کننگہ اُراء جاگہ ودا کہ تولہ باہتغاء اُنا۔ (مسلم شریف) بی بی عائشہ[3] رضی اللہ تعالیٰ عنہا پائیک کہ ہراوقت نازل مس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آء مرض موت تو موناءِ تِنا چادر شاغنگ شروع کرے۔ گڑا ہراوقت مرض زیادہ مسّکہ تو مونا کرے کہ چادر مونان تِنا و فرمائیکہ انداحال ٹی کہ لعنت کرے اللہ تعالیٰ یہودیتا و نصارائیتا کہ ہل کرے قبراتِ پیغمبراتا تِنا مسجد۔ (روایت کرد بخاری و مسلم شریف)۔ حضور علیہ السلام فرمائیک[4] کہ تُولپب قبراتیا و نماز خوانبب طرفاءِ اُفتا۔ (روایت کرد مسلم شریف)۔ مگر داسہ نا زمانہ[5] ٹی مسجد شریف ناتفنگ قبرستان ٹی نماز خوانِنگ ناخاطران جائز۔ (المظہری ص۶، معارف القرآن)

سَيَقُولُونَ جلد پارہ۔ جھگڑہ کرہ کاک زمانہ ٹی نبی صلی اللہ علیہ وسلم ناحق ٹی اَصحاب کہفاتا **ثَلٰثَةٌ** مسہ بندغ **رَّابِعُهُمْ** چہاریک اُفتا **كَلْبُهُمْ** کچک اُفتا **وَيَقُولُونَ** دپارہ کرہ اس بندغ **خَمْسَةٌ** پنچ اَر **سَادِسُهُمْ** ششمیک اُفتا **كَلْبُهُمْ** کچک اُفتا **رَجْمًا** خسرہ ہیت۔ یعنی تِنا مونت چغلی خلرہ۔

بالغیب غیب نا۔ وحقیقت اُفتِ معلوم اَف کہ اَخس۔ وَیَقُولُونَ و پارہ لہ۔ یعنے مسلما نا
خبر تننگٹ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نا سبعۃ ہفت وَثَامِنُهُمْ وھشت مِنکو
اُفتا کَلْبُهُمْ ط کچک اُفتا۔ قُل پار۔ اَئے محمد صلے اللہ علیہ وسلم اُفت رَّبِّي ربّ نم
کنا اَعْلَمُ زیادہ چاءُ کہ آرہ بِعِدَّتِهِم حساب اُفتا مَّا يَعْلَمُهُمْ تِپَک اُفت
یعنے حساب وجندا ات اُفتا کسس اِلَّا قَلِيلٌ ۵ قف بغیرِ مجت جماعت سآن۔ نصارا تا یا مسلمانا
حضرت عبداللہ ابنِ عباس رضی اللہ عنہ پاءِ ک کہ ای اندا مجتنگا جماعت تی اَرت کہ ا فک ھفت۔
(روایت کرداد ابنِ جریر)۔ حضرت بغوی رحمہ اللہ پاءِ ک کہ عبداللہ ابنِ عباس رضی اللہ عنہ پنت اُفتا پار۔
مکسلمینا۱، تملیخا۲، مرطونس۳، سعونس۴، سارینونس۵، ذونواس۶، وکعسططیونس۷۔
دا آخریکو یعنے ھفت منکو شوانس۔ (ص ۲۶ ، ۲۵۴) فَلَا تُمَارِ گڑا جھگڑہ لہ کپہ۔ فِيهِمْ
حق تی اُفتا۔ یعنے اَصحابِ کہفا تا اِلَّا مِرَاءً مگر گفتگوس ظَاهِرًا ظاہر۔ یعنے
آسان طریقہ سِٹ اُفت تون ہیت کرک حق تی اصحاب کہفا تا، باقی یار ئیک بینی وزیادہ
معاملہ تا چرف پہ کہ درا سّ یا اَخس اسّ۔ انتے کہ دننگا ہیتاتِ تی ھچو فائدہ اس
اَف۔ وَلَا تَسْتَفْتِ وطلبِ فتویٰ ناکپہ۔ یعنے ہرپہ فِيهِم شانِ تی اُفتا۔ یعنے اصحاب
کہفا تا بارہ لہ اَت مِّنْهُمْ اُفتیان۔ یعنے اہلِ کتا با تیان أَحَدًا ○ ع ھچو کس سآن۔ صرف ۳ ع ۵ ۱۵
اللہ تعالیٰ نا وحی نِ کافی ء۔ شانِ نزول:۔ حضرت عبداللہ ما ر عباس رضی اللہ عنہ نا پاءِ ک کہ
قسم ہرف موقعس رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم۔ گڑا اگدرنگا چھل دِء۔ کہ اللہ تعا لے
نازل فرمایف وَلَا تَقُولَنَّ و پا پہ نی حضور علیہ السلام لِشَاىْءٍ واسطئت گڑا اسنا

اِنِّیْ بیشک اِی فَاعِلٌ کروہ ذٰلِكَ داکار غَدًا ۝ پہگہ اِلَّآ اَنْ مگہ داکہ
يَّشَآءَ اللّٰهُ منشاء اللہ تعالیٰ نا۔ یعنی ہچو وقتس دن پاپہ کہ پہگا دن کرہ،
مگہ "اِنْشَاءَ اللہ تعالیٰ" ضرور پاب۔ اینتے کہ اللہ تعالیٰ نا منشاءغان بغیر اسہ کار مس
مفک۔ وَاذْكُرْ ویاد کہ اے پیغمبر علیہ السلام رَّبَّكَ سانبھوکہ تنا۔ یعنی تسبیح و استغفار
و اللہ اکبر خوان۔ اِذَا نَسِيْتَ ہراوقت کیرامکرس۔ حضرت پارن کہ انجیل تی
نوشتہ اے اولاد آدم نا! یادکر کن ہموقت کہ غصہ کسہ ویادکو ان ہموقتاء
کہ ای غصہ کروہ۔ یعنی اللہ تعالیٰ۔ (ص ۲۷ ج ۲)۔ وَقُلْ ویار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم عَسٰٓى
شاید جلد اَنْ يَّهْدِيَنِ داکہ نشان اتہ کن رَبِّیْ لِاَقْرَبَ مِنْ هٰذَا
داقصہ غان اصحاب کہفا تا۔ رَشَدًا ۝ بہتر کسہ س۔ یعنی نو مُشرا کا کہ صرف اصحاب
کہفا تا و روح نا و ذو القرنین نا بارہ اٹ ہرفیر۔ دا آرا بہلا مشکلا ہیتاکہ، دا فت
اسہ تاریخ داس ہم چاءکہ۔ کنا نبوت نا بہلا نشانی اللہ تعالیٰ نا پا کنگا قرآن مجید،
کہ تمام کائنات نا اسہ آیا تان بارہ آیتس ہتنگ کپسہ۔ تو اللہ تعالیٰ کن دن بہلو
معجزہ اس بخشان۔ (اللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ دائمًا ابدًا علٰی حبیبک خیر الخلائق کلھم)۔
وَلَبِثُوا و رہنگار۔ اصحاب کہفا کہ۔ فِيْ كَهْفِهِمْ کہونا تی تنا یعنی ہموغار جیرم
پنی آتی۔ ثَلٰثَ مِائَةٍ سہ صد سِنِيْنَ سال وَازْدَادُوْا و زیادہ کرہ۔
یعنی رہنگار تِسْعًا ۝ نہ سال پین۔ یعنی سہ صد نہ سال کہونا تی رہنگار۔ آندا
مدت تان پداسما کرہ۔ کرا است الو آن تناہر فرکہ آخس مدت ئے دا رہنگا نن۔ قُلِ اللّٰهُ

پار۔ اَے نبی صلی اللہ علیہ و سلم! کہ اللہ تعالیٰ اَعْلَمُ زیادہ چاءِ کہ بِمَا لَبِثُوْا ۚ ہمودس رہنگان۔

لَهٗ ار اُرکن غَیْبُ پوشیدہ غا۔ گرا ک۔ السَّمٰوٰتِ آسمانتِ تی آر۔

وَالْاَرْضِ ؕ و زمین تی۔ اَبْصِرْ بِهٖ اَخّہ خنی آر۔ یعنے خنک وَاَسْمِعْ ؕ واخس

بنک۔ یعنے اللہ تعالیٰ خنوکہ و بنوکہ ذاتس ارا ان اسہ ذرہ اس پوشیدہ اف بلکہ ذرہ

ذرہ نا علوا دار۔ مَا لَهُمْ اف اُفتِ کن۔ یعنے زمین و آسمان نا باشندہ غاتِ کن مِّنْ

دُوْنِهٖ بغیر ارا ان۔ یعنے اللہ تعالیٰ غان۔ مِنْ وَّلِیٍّ ز ہچو دوستس۔ کہ مدت اِنہ اُفت وکاربار

سرانجام تر فِنہ اُفتا۔ وَّلَا یُشْرِكُ و شریک کپک۔ اللہ تعالیٰ فِیْ حُكْمِهٖۤ فیصلہ تی تنا۔

یعنے امر و نہی تی تنا و نفع و نقصان تننگ تی تنا۔ اَحَدًا ○ ہچو کسس۔ یعنے کسس اُنا

کاربار تی دخل و اختیار اف و نہ کسس علو غیب ار۔ وَاتْلُ و خوان مَاۤ اُوْحِیَ

ہمودس وحی کننگا اِلَیْكَ طرفا نا مِنْ كِتَابِ قرآن مجید رَبِّكَ ؕ

طرفان رب نا نا۔ و توجہ تفہ ہیتا تیاء اُفتا کہ اِنہ تِن پین قرآنس بغیر دا ارا ان یا بدل

داد۔ یعنے قرآن پین قرآن ستے۔ لَا مُبَدِّلَ اف بدل مننگ لِكَلِمٰتِهٖ ۚ ہیتاتِ اُنا۔

یا دا سطنت ہیتا تا اُنا۔ یعنے کسس طاقت اف کہ اللہ تعالیٰ نا کتاب بدل لفنگ کہ۔ وَلَنْ

تَجِدَ و ہرگز خنپسہ یعنے خنپرس۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ وسلم مِنْ دُوْنِهٖ بغیر

ارا ان۔ یعنے اللہ تعالیٰ غان مُلْتَحَدًا ○ جاگہ پناہ نا۔ وَاصْبِرْ و صبر کرف۔ یا ترف

نَفْسَكَ نفس تنا۔ اَے محمد صلی اللہ علیہ سلم! شانِ نزول :۔ اندا آیات عیینہ مار

حصین فزارای نا حق تی شف مس اسلام ہتننگان مست حضور علیہ السلام نا خدمت تی بس۔

کہ جماعتس صحابہ کرا اماتیان تو لوک اس۔ اُفتیٹی حضرت سلمان فارسی ہم اس کہ بلنا ءِ انا
کمبلس اس کہ خیدکرسس اُٹی ودوٹی اُنا مچھ نا شاخس یعنے چھریس اس، اراں پترنک
کشاکہ گونکہ۔ عُیینہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پارہ کہ آیانِ دا حضرتا تا خیدا تا گنداٹ تکلیف
مفک۔ ونن کہ اران مضر قبیلہ نا سردار خیل ومکہ نا شریف خاندانان اران۔ اگر نن مسلمان
مسّن تو ننا کل مخلوق راج نتون اوار مسلمان مرور۔ مگر نن اندا نا محتاجا سنگتا تا خاطرا
مسلمان مفنہ۔ لہذا انی اُفتینا مجلسان وچھری آ مرہ کش گڑا نن مسلمان مرنہ ونا
تابعدار ئی کنہ۔ یا ننا تو لنگ بش مننگ کن یکہ ءِ جاگہ اس و اُفتیکن یکہ ءِ جاگہا
مقرر کر۔ (روایت کرے دا بغوی)۔ گڑا ا نازل فرمائف اللہ تعالیٰ واصبر۔ الآیہ۔
مَعَ الَّذِیۡنَ ہموکسات تون یَدۡعُوۡنَ توار کرہ۔ یعنے مرام کرہ۔ رَبَّہُمۡ
سا نبہو کہ تنا بِالۡغَدٰوۃِ صُبحیتیان۔ کہ نماز وتلاوت و ذکر ودرود شریف خوانزہ۔
وَالۡعَشِیِّ و دیگہریٹیان۔ کہ پیشیم ودیگر وشام وخفتن نا نمازات خوانزہ۔ یعنے
صُبح وشام عبادت ٹی مشغول ارہ۔ یُرِیۡدُوۡنَ ارادہ کرہ۔ عبادت کننگ تنا وَجۡہَہٗ
ذات نا اُنا۔ یعنے خاص رضامندی ءِ اللہ تعالیٰ نا طلب کرہ نہ پین گڑاس۔ حضرت قتادہ رضی
اللہ تعالیٰ عنہ پاننگ کہ نازل مس دا آیات حق ٹی اصحاب الصفہ غاتا کہ اُفک ہفت صد
مسّرہ، کل تا غریب اسُّر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا مسجد شریف ٹی رہنگارہ۔
دُنیا نا کل کار بارِ الّا سُر، ہمیشہ نماز خوانارہ و آخرت نا انتظار کرارہ۔ گڑا ہرادا
دا آیات نازل تو حضور علیہ السلام ارشاد فرمائف: الحمد للہ الذی جعل فی اُمتی

مِنْ اَمْرِ رَبِّیْ اَنْ اَصْبِرَ مَعَھُمْ۔ ترجمہ:۔ تما مرتعریف ثابت اَرہ ھموذات کن کہ ھرسانِ یعنی

کرِن اُمّتِ نی ھموکسّاتِ کہ حکم کرِن کن اللہ تعالیٰ داکہ صبر کو اُنت تون۔ (ص ۳۰ م ج ۲)

وَلَا تَعْدُ وتجاوز کپہ۔ یعنی ھرسپہ عَیْنٰکَ خنت تنا۔ یعنی رخ، فکر، خیال و توجّہ تنا

عَنْھُمْ اُفتیان۔ طرفاء پین کسّا تا تُرِیْدُ درّان حال کہ ارادہ کسہ زِیْنَةَ

زینتِ الْحَیٰوةِ زندگی ءِ الدُّنْیَا دُنیا نا۔ یعنی مجلس دولت مندا تا و سنگتی ءِ

اَھلِ زینت و الا تا۔ بلکن دُن مناسب اَف۔ وَلَا تُطِعْ و تابعداری کپہ مَنْ

اَغْفَلْنَا ھموکس سِنا کہ غافل کرِن۔ یعنی بے خبر کرِن قَلْبَهٗ اُستِ اُنا عَنْ ذِکْرِنَا

ذکران تنا۔ کہ توحید کنا اِلّرہ، نفس و خواھشات تا رندت تمّار۔ وَاتَّبَعَ و رندت تما

ھَوٰهُ خواھش تا تنا۔ کہ مطالبہ کتنگ اس حضور علیہ السلام ان جدا کننگ فقیرا تا مجلسان

اُنا وَکَانَ و اس اَمْرُهٗ کارم اُنا فُرُطًا ○ حدّان پِشن۔ یعنی مخالف اس حق

وَقُلِ و پار۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اَلْحَقُّ حق مِنْ رَّبِّکُمْ نِنِ طرفان ربّ نا

تُما۔ یعنی اسلام و قرآن پاک حق اَرے فَمَنْ شَآءَ گڑا ھموکس سِنا کہ مَن شاء مرے۔

فَلْیُؤْمِنْ گڑا بایدے کہ ایمان اِتِہ وَّمَنْ شَآءَ و ھموکس سِنا کہ منشاء مرے فَلْیَکْفُرْ

گڑا بایدے کہ کفر کرے۔ اِنَّآ بیشک نَن اَعْتَدْنَا تیار کرِنُن لِلظّٰلِمِیْنَ ظالمات کن

نارا خاخر اَحَاطَ بِھِمْ دانگان انگان ھلک اَرہ اُنت۔ سُرَادِقُھَا دیوال اُنا

یعنی ھمو خاخر تا۔ حضرت ابوسعید خدری رض پائک کہ فرمائف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

دوزخ تا چار دیوال اَرے ھر دیوال نا ھولی چہل سال تا منزل۔ (روایت کرِدا ترمذی)۔

الثلثة

وَاِنۡ یَّسۡتَغِیۡثُوۡا و اگر فریاد کیر۔ یعنی اگر دیر خواھر۔ بھانہ نگا ملاسی آن یُغَاثُوۡا فریاد رسی کننگک۔ یعنی اُفت دیر تننگک بِمَآءٍ دیرت کَالۡمُهۡلِ مثالت مس دیر مرک نا۔ یعنی روخا خرتی دیر مرکانا۔ حضرت ابوسعید خدری رض پاءِ کہ حضور علیہ السلام فرمائیف:۔ بِمَآءٍ کَالۡمُهۡلِ۔ دن کہ تیل زیتون ناجوش ترکا" گرا ھرا وقت خرک کننگا طرناءِ ھمونا اندا دیث تو تمک سل مون نا انا۔ یعنی ھشنگک گباب مرک۔ (رواہ احمد) حضرت مجاھد رض پاءِ کہ کیش و دتر اُفت کنفنگک۔ یَشۡوِی کباب و بجی مرہ الۡوُجُوۡهَ ؕ مونک اُفتا۔ بِئۡسَ بدُ۔ یعنی بھانہ گندہ ءُ الشَّرَابُ ؕ شرابس۔ یعنی دیرس کہ اُفت کنفنگک۔ وَسَآءَتۡ و بدا رخاخر مُرۡتَفَقًا ○ آرامگاہ۔ یاگندہ ءُ جھوکہ جاگہ ستا۔ یا مچ منگ ستا۔ و جاگہ رھنگ ناتا آرہ۔ اِنَّ الَّذِیۡنَ بیشک ھموکسا کہ اٰمَنُوۡا ایمان ھسنو وَعَمِلُوا و عمل کرن الصّٰلِحٰتِ نیک جوان اِنَّا بیشک نن لَا نُضِیۡعُ ضائع کپنہ۔ یعنی مفت گپنہ اَجۡرَ مَنۡ ثواب ھمو شخص نا اَحۡسَنَ جوان کرہ عَمَلًا ○ عمل۔ یعنی توحید نا پاءِ بند مسن اُولٰٓئِکَ آند اجماعت لَهُمۡ ارا اُفت کن جَنّٰتُ باغاک، عَدۡنٍ ھمیشہ انگا تَجۡرِیۡ جاری ارہ مِنۡ تَحۡتِهَا کہ غان اُفتا۔ یعنی باغاتا الۡاَنۡهٰرُ جوک یُحَلَّوۡنَ برفنگرہ۔ یعنی یا شندہ غات جنت نا فِیۡهَا آنا جنت تی مِنۡ اَسَاوِرَ کنگن۔ یعنی کنگرا، گب، سنجی، دستانہ و باھینک مِنۡ ذَهَبٍ خیسن نا۔ حدیث شریف تی بسُن کہ اگر ایو ارس اھل جنت نا پہاش کرکہ دنیا غاءِ تو رشی دءِ نا ختم مسکہ۔ وَّیَلۡبَسُوۡنَ و بترہ۔ یعنی بتورہ ثِیَابًا پوشاک خُضۡرًا خرن۔ یعنی

سبز رنگ. حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ حضور علیہ السلام رنگاتِ تی کلان
زیادہ خرّ نا رنگ پسند اس. مِنْ سُنْدُسٍ دیباجہ غا تیان. یعنی اُشکن تا ری آنا نازُک وکنگا
آبریشماتیان. وَّاِسْتَبْرَقٍ و آبریشماتیان ھُولُن تا ری آ. مُّتَّكِـِٕيْنَ د را حال کہ تکیہ
خلیرہ. یعنی جھوکہ خلور. فِيْهَا اندا بہشت تی عَلَى الْاَرَآىِٕكِ ؕ باتغاء پلنگا تا. کہ جنت کنا
قلعہ وکو تہواتِ تی ارر. نِعْمَ بھاجوان الثَّوَابُ ؕ ثواب س. جنت وَحَسُنَتْ و بھار
پجنو مُرْتَفَقًا ۝ آرا ناجا گھ اس. یعنی بھتر ینو مجلس و رہائش ناجاگھ اس. اللہ تعالیٰ ۴ ع ۹ ۱۶
اسہ ایماندار سنا و اسہ کافر سنا واقعہ بیان فرمایفِن تاکہ ایماندار انسان ناعقیدہ ہ
اللہ پاک ناذاتاء زیادہ مضبوط مرو دُنیا نا زیب زینت بے اعتبار وفانی سمجھ. وکافر
تنا مال و دولتاء دھوکہ کنپ کہ ایمان نا مقابلہ تی پایدار افس. چنانچہ ارشاد
وَاضْرِبْ و بیان کر. اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! لَهُمْ اُفتِ کن. یعنی اھل مکہ کن،
بلکہ تمام انساناتِ کن مَّثَلًا مثال. یعنی قصہ. رَّجُلَيْنِ اِرا ارینہ نا. یعنی ارا بندغ نا
کہ اُنک ارا ایلُم اسُر. جَعَلْنَا کرن. یعنی تسن و بخشان لِاَحَدِهِمَا و اسطہ اسٹ نا
اُفتا. یعنی کافر کن جَنَّتَيْنِ ارا باغ مِنْ اَعْنَابٍ ھنگورنا وَّحَفَفْنٰهُمَا
و دا انگان انگان اُفتا، یعنی دامون ھموتان اُفتا پیکن اکرن. ھموھر تومکا تا باغا تا
بِنَخْلٍ پجھ. نادرخت وَّجَعَلْنَا و کرن بَيْنَهُمَا نیام تی ھموھر تومکا باغا تا.
یعنی خرّفن و پیکن اکرن زَرْعًا ۝ کشت و کشار. یعنی باغاتا نیام ھم مختلف قسم نا فصلا رتیان
آبادا اس. كِلْتَا ھر تومکا الْجَنَّتَيْنِ باغاک اٰتَتْ اِسُر. یعنی تسرہ اُكُلَهَا

میوه ءِ تِنا. یعنی شاندا اُرا میوه کرره وفایده ءِ متن مسّره. وَلَمْ تَظْلِمْ وکو کتّوره. یعنی
کو کتّوسه. مِّنْهُ هموره ان. یعنی میوه تِنّگان شَيْئًا هچّو گراس. یعنی همیشه دره همیشه
باغاک آباد اسّر، هچّو موقعس اُفت تی کمّی بتوکه. وَّفَجَّرْنَا وجاری کرن. یعنی وره فن
و پشن کرن خِلٰلَهُمَا نیام تی هموهره تومکا باغاتا نَهَرًا ۝ جو. یعنی جوتِ اُفتِ تی
جاری کرفن، تاکه تن ودءِ دِیر کنز و میوه غاکه تا و فصلاک تا و پهلّاک تا همیشه تازه سلیر
و مالک اُفتا عیش عشرت کِه. وَّكَانَ واس لَهٗ اُرکن. یعنی مالک کن باغاتا
ثَمَرٌ ۚ میوه. باغاتیان یا میوه غاتیان مراد. خیسن وچاندی ومال و مویشی و اولاد
و بین سامان کافی یعنی بهاز اداس. فَقَالَ گرااپار. اندا باغاتا خواجه. لِصَاحِبِهٖ
سنگت تِنا. یعنی ایلم تِنا ایماندارا اکه فقیر و محتاج اس. وَهُوَ و دران حال که اد.
يُحَاوِرُهٗٓ گفت گمے کرکه اُرتون. یعنی ایلم تون تِنا فقیر نگا اَنَا ای. مالکت باغاتا
اَكْثَرُ زیاده اریت. یعنی و دهیکت منک نغان مَالًا ارروٹے مال. یعنی کن نغان
مال وجائیداد زیاده ار. وَّاَعَزُّ و زیاده عزت والا اریت. نغان نَفَرًا ۝ یندغ نا
اعتبارت. یعنی اولاد و مزدور و خدمتگار بهاز ار. وهر اعتبارت نی کن نغان کمزور
و محتاج ارس. وَدَخَلَ و داخل مس. یعنی پترنگا پها. مالدارا کافر جَنَّتَهٗ باغ تی
تِنا. وَهُوَ و دران حال که اُ ظَالِمٌ ظلو کرک اس لِّنَفْسِهٖ ۚ نفس کن تِنا. یا نفساء
تِنا. یعنی نقصان ترک اس وجود تنا وجند تِنا. قَالَ پار مَآ اَظُنُّ گمان کرره. یعنی
کرونت اَنْ تَبِيْدَ داکه نیست مر. یعنی فنا و ختم مر هٰذِهٖٓ دا باغ. که ای خواجه ات نه.

ابدًا ○ ہمیشہ۔ نیست مفک بلکہ ہمیشہ مرے۔ وَمَا اَظُنُّ و گمان کپرہ۔ یعنے کر فتہ۔

السَّاعَۃَ قیامت قَآئِمَۃً قائم مرے۔ یعنے نہ قیامت مرے نہ کہنگان پد بش مننگ اَرے۔

وَلَئِنْ و البتہ اگہ رُّدِدْتُّ واپس کننگو۔ یعنے ہندا کننگو مو تان پد دن کہ نما

مسلما ناتا گمان یا ناگمان بلکہ یقین۔ اِلٰی رَبِّیْ طرفاء ربؒ ناتنا۔ گمان تی نا لَاَجِدَنَّ

البتہ خنوہ۔ یعنے خنوت آخرت تی خَیْرًا بہا ہجوان۔ یعنے زیادہ چین مِّنْهَا دا ران

مُنْقَلَبًا ○ واپس مننگاء۔ یعنے دن کہ دنیا تی کن مال و دولت اَرے تو آخرت تی ہم ہندن

کن زیادہ ملوء۔ قَالَ پارے لَهٗ اود صَاحِبُهٗ وَهُوَ یُحَاوِرُهٗٓ اَكَفَرْتَ

آیا انکار کرس بِالَّذِیْ ہموذات نا خَلَقَكَ پیدا کرے نِ مِنْ تُرَابٍ مشان۔

کہ بنیاد نا حضرت آدم علیہ السلام کہ اللہ تعالیٰ اودے مشان پیدا کرے۔ ثُمَّ پدان مِنْ نُّطْفَةٍ

نطفہ غان۔ یعنے انسان نا خواہش نا دیر ان کہ نحان پش تمرہ۔ ثُمَّ پدان سَوّٰىكَ برابر

کرے نِ رَجُلًا ○ نرینہ اس۔ یعنے نعاء دن احسان کرے کہ نِ نیستان ہست کرے یعنے نام نشا

الو نِ پیدا کرے، تو اودا طاقت اَرے کہ مو تان پدنِ ہندا کہ۔ لٰكِنَّا مگہ کنا هُوَ اود

اللّٰهُ اللہ تعالیٰ رَبِّیْ سانبھوک کنا۔ وَلَآ اُشْرِكُ و شریک کپرہ۔ یعنے کرفت بِرَبِّیْۤ

ربؒ تون تنا اَحَدًا ○ ہچو کسس۔ وَلَوْلَآ وا نتے اِذْ دَخَلْتَ ہمووقت کہ

داخل مسس جَنَّتَكَ باغ تی تنا قُلْتَ پاتوس مَا شَآءَ اللّٰهُ ہمودس کہ

منشاء مر اللہ تعالیٰ نا لَا قُوَّةَ اف طاقت۔ کسس ہچو کہ اسنا اِلَّا بِاللّٰهِ بغیر طاقتا

اللہ تعالیٰ نا۔ یعنے پارسہ کہ ای دیاو ہ غاک کنا کل اللہ تعالیٰ نا قوت و طاقتتے ہندا و

محفوظ ءُ ارا ن۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ پارہک کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرمانے کہ
ھر کس کہ اس خنا اُ دوست بس کہ "ماشاء اللہ لاقوۃ الا باللہ" خوانے کہ اھچو کہ اس
اُ نقصان تفک۔ ھر کس تینا مال و اولاد ءِ نظر کرے اُ دوست بسہ تو خوانے ماشاء اللہ
لاقوۃ الا باللہ" تو نظر بد قطعاً اثر کپک۔ واگر پین کس ئسے نظر کننگان خلیس تو انا دعاءِ
خوانا ھم ہمّا نظر اثر کپک۔ (ط) پداں ایماندار پارے اِن ترن اگرخنسہ کن۔
اَنَا اَقَلَّ اِی زیادہ کموار ت مِنْكَ نغان مَالًا از روئے مال وَّ وَلَدًا ○
واز روئے اولاد۔ یا معنے آیات نا خنسہ کن زیادہ کموتی غان مالدار و اولاد والا۔ فَعَسٰی
شاید رَبِّیْٓ ربّ کنا اَنْ یُّؤْتِیَنِ داکہ اِتہ کن دنیا و آخرت تی خَیْرًا ابہار
جوان۔ وکچین مِّنْ جَنَّتِكَ باغ غان نا۔ یعنے دا نعمتاک امتحان و آزمائش کن ن ر بسنگان کہ
نی تینا مالک و خالق نا فرمان بردار ای کسہ یا کپسہ و اُنا احسانا تا شکرا داکسہ یا کپسہ۔
وَيُرْسِلَ وداکہ راھی کے۔ اللہ تعالیٰ عَلَيْهَا باتغاءِ اُنا۔ یعنے نا باغ نا۔ سببت نا ناشکری
وکفر کننگ نا کہ نی تینا خواجہ نا انکار کریس۔ حُسْبَانًا نا عذابس۔ خاخر نا یا خل نا یا
گرک نا مِّنَ السَّمَآءِ آسمان غان۔ حضرت قتادہ پارہک عذابس۔ حضرت ابن عباس پارہک
خاخرس۔ حضرت قتیبی پارہک خل نا پھرس۔ حضرت بیضاوی پارہک گرکس۔ فَتُصْبِحَ
صبح کے۔ یعنے ھمسنگہ باغ صَعِيْدًا زمینس زَلَقًا ○ صاف۔ یعنے لغوشت، پو تھو
میدانس۔ یعنے ھچو درختس وبی اس دبوچس باغ نا زمیناءِ سلیب۔ اَوْ يُصْبِحَ یا داکہ
ھمسنگہ مَآؤُهَا دیر اُنا غَوْرًا شف۔ یعنے دیر جوءِ نا شف کائے زمین تی۔ باغاک

خُشک مَر۔ فَلَنۡ تَسۡتَطِیۡعَ گرا ہرگز طاقت تخپسہ نی مالکِ باغ تا لَهٗ اُرکن۔ یعنی
شف ہِننگ کن دیرِ تا طَلَبًا ۝ طلب کننگس۔ یعنی نِ دا طاقت اف کہ زمین تی غرق
مُرکا دیرِ و اپس ہترس۔ قرآن شریفان معلوم مس کہ نعمت نا پھلنگ گنا ہتا بدلہ تی مرک۔
وَاُحِیۡطَ و احاطہ کننگا۔ یعنی دامون ہِمون ہلک عذاب بِثَمَرِهٖ میوہ ءِ اُتا۔ یا معنی
ہر طرفان عذاب کننگا میوہ غاتِ تون تنا۔ یعنی تمام آمدنیک اُنا ختم مسُس۔ فَاَصۡبَحَ گرا
مس خواجہ باغ تا یُقَلِّبُ وہرساکہ کَفَّیۡهِ تلفاتِ تنا۔ یعنی دل دستاتِ تنا۔ کہ دوءِ
دوءِ تا یا تہغاءِ خوشساکہ۔ افسوس نا خاطر ان۔ عَلٰی مَاۤ اَنۡفَقَ باتہغاءِ ہمنا کہ خرچ کریس۔
مال و تخو سامان فِیۡهَا اندا باغ تی۔ یعنی سخت پشیمان مس تنا خواری و خرچات کن۔
وَهِیَ و اندا باغ خَاوِیَةٌ تمّا عَلٰی عُرُوۡشِهَا باتہغاءِ چہتّا تا تنا۔ یعنی چہتّاک تمّا
یا تہغاءِ زمین تا و انگوراک باتہغاءِ چہتّا تا۔ وَیَقُوۡلُ و پارہ کہ۔ ہو مالک باغ نا۔
یٰلَیۡتَنِیۡ آلا! افسوس کن کن لَمۡ اُشۡرِكۡ شریک کتوتہ بِرَبِّیۡۤ ربّ تون تنا اَحَدًا ۝
کسّس۔ وَلَمۡ تَكُنۡ و متو لَّهٗ اوہرکن فِئَةٌ جماعتس یَّنۡصُرُوۡنَهٗ مدد اِتِر
اُدے۔ یعنی باغ اُنا دیرتون او ارہ و اپس کیر۔ مِنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ بغیرِ اللہ تعالیٰ غان۔ یعنی اللہ
تعالیٰ ءِ دا طاقت ارہ کہ او و اپس کتا۔ مگر اُنا کفر نا سببان و اپس کتوتا۔ وَمَا كَانَ و متو۔
ہمو کافر مُنۡتَصِرًا ۝ بدلہ ہلوک۔ یعنی او کافرِ دا طاقت الو کہ اللہ تعالیٰ غان تنا
باغ نا نقصان نا بدلہ ءِ ہلوس۔ (معارف القرآن ج ۵) یا معنی۔ یَقُوۡلُ الآیہ۔ پارہ ءِ دا تی
قیامت نا، یا قبر تی خنارہ تیدہ ءِ مسلمان نا و تنا عذاب آخرت نا، گرا افسوس کرہ ءِ تنا

زندگی نا برباد کننگ کن ۔ د المظہری ج ۶ ص ۳۷)۔ **هُنَالِكَ** اندا اَرے۔ یا ہمو رے معلوم مس۔
یعنی اندُ نا موقع ٹی معلوم مس، یا مَرے کافر وپین کسّات کہ بیشک **الْوَلَايَةُ** نُصرت
ومدت وَ اختیار اِک ثابت اَرے **لِلّٰهِ** اللہ تعالیٰ کن۔ کہ ہمومدت **الْحَقِّ** حق اَرے۔
یا معنٰی :۔ وَلایہ یعنی مدت حق اَرے اللہ تعالیٰ کن کہ اُقادِرے یعنی اُ د طاقت اَرے اَمر کہ دِکہ
او لائِق۔ **هُوَ** ہمو اللہ سُبحانہٗ **خَيْرٌ** بہاز بہتر اَرے **ثَوَابًا** جزا اتننگ کن۔ یعنی اللہ
ع ۵ ۱۳ ۱۷ تعالیٰ بہاز جوان ثواب تِرک دَاتِس۔ **وَخَيْرٌ** وبہاز جوان **عُقْبًا** ۝ بدلہ تِرک داتِس۔
کہ طاعت وعبادت نا زندت جزا او بدلہ اِتِک۔ **وَاضْرِبْ** دبیان کر۔ اَے محمد صلی اللہ
علیہ وسلم **لَهُمْ** اُفتِ کن۔ یعنی قوم کن تِنا **مَثَلَ** مِثال **الْحَيٰوةِ** زندگیٔ **الدُّنْيَا** دُنیا نا۔
کہ جلد فنا مَرِک وپھلاک دُنیا نا زوختم مَرِے۔ **كَمَآءٍ** دِنکہ دیرس۔ یا دِیرِ پھ نا۔ **اَنْزَلْنٰهُ**
شِف کرن اُدِ **مِنَ السَّمَآءِ** آسمانان **فَاخْتَلَطَ** گڑا اوارمس **بِهٖ** اَرتون۔ یا
سَبَبت ہمو دِیر نا **نَبَاتُ** سبزیک **الْاَرْضِ** زمین نا۔ یعنی زمین سبزی وپھلاتیان ترتازہ
مس۔ **فَاَصْبَحَ** گڑا اَرے سِنگا۔ ہمو سبزی **هَشِيْمًا** خُشک یعنی بارے سُر۔ **تَذْرُوْهُ** بال تِسّہ
اُدِ۔ یعنی بارے نا سبزیٔ **الرِّيٰحُ** تہوک۔ یعنی چھڑک اُدِ پرزہ لا پرزہ لا کرہ بال تِسّہ گویا کہ دا
زمینا مَتنو۔ **وَكَانَ اللّٰهُ** وَ اَرے اللہ تعالیٰ **عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ** باتیٔ ہر گڑا نا۔ ہست
نیست یعنی پیدا و فنا کننگ کن **مُّقْتَدِرًا** ۝ طاقت اَرے۔ یعنی اللہ تعالیٰ طاقت ناخواجہ
اُ اُنتس کہ کننگ کیک۔ گڑا اِنسان بایدکہ تِنا اعتقاد و بھروسہ اَرا اِک۔ اَنتے کہ اُ ہر
گڑا نا مالک وخالق۔ **اَلْمَالُ** مال **وَالْبَنُوْنَ** ومارک۔ یعنی مال واولاد اِنسان اِفتیٔ

فخر کیک۔ زِیْنَۃُ زیب زینت اَرے الْحَیٰوۃِ زندگی کن الدُّنْیَا دُنیا نا۔ یعنی اِنسان اُفیتان
صِرف دُنیاٹی فائدہ ءِ حاصل کیک، آخرت نا توشہ اَفس۔ اگہ اَندا فِت آخرت کن کسرت
اَللہ تعالیٰ نا خرچ کرہ تو کہ آخرت ٹی فائدہ ءِ اِترہ۔ وَالْبٰقِیٰتُ و باقی سلوکا عملاک
الصّٰلِحٰتُ نیکنگا۔ عملاک۔ خَیْرٌ بھاز چَین اَرے عِنْدَ خڑک ٹی رَبِّکَ ربّ تعالیٰ نا۔
مالان وا اولادان ثَوَابًا اَنرُوٹی ثواب وَّخَیْرٌ و بھاز بھتر اَرے اَمَلًا ۝ اَنرُوٹی اُمّید
یا معنیٰ بھاز جوان اَرے خڑک ٹی ربّ تعالیٰ نا ثواب تِننگ اُفتا۔ و بھاز چَین اَرے اُمّیٹ کامیابی نا
اُفتا۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ مار ابی طالب نا پائک کہ مال و اولاد کِشت اَرے دُنیا نا
و نیکنگا عملاک کِشت اَرے آخرت نا۔ و اِتک اللہ تعالیٰ اُفِت بعضے قوماتِ۔ حضرت عبد اللہ
مار عباسؓ نا و حضرت عکرمہؓ و حضرت مجاہدؓ پارہ کہ اَلْبٰقِیٰتُ الصّٰلِحٰتُ یعنی باقی سلنگو
نیکیک ردا وظیفہ غاک سُبْحٰنَ اللہِ، وَالْحَمْدُ لِلّٰہِ، وَلَآ اِلٰہَ اِلَّا اللہُ وَاللہُ اَکْبَرُ۔ و پین روایت
ٹی۔ سُبْحَانَ اللہِ، وَالْحَمْدُ لِلّٰہِ، وَلَآ اِلٰہَ اِلَّا اللہُ، وَاللہُ اَکْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّۃَ اِلَّا بِاللہِ۔
(رَوَاہُ احمد)۔ حضرت ابوہریرہؓ پائک کہ فرمائِف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم داکہ ای
خوانو یعنی پاو سُبْحَانَ اللہِ وَالْحَمْدُ لِلّٰہِ وَلَآ اِلٰہَ اِلَّا اللہُ وَاللہُ اَکْبَرُ۔ زیادہ دوست کن ھم
کہ اِتیان کہ تِک اِتک دے اُفیتاءِ۔ (روایت کرداد مسلم و ترمذی)۔ وَیَوْمَ و یاد کرہ ھم دے کہ
نُسَیِّرُ روانہ کنہ یعنی کہن الْجِبَالَ مشت۔ یعنی قیامتان مُشت نیست و نابود کہن۔ وَتَرَی
الْاَرْضَ و خنسہ۔ یا خنوس زمین بَارِزَۃً ظاھر۔ یعنی صاف پو تھو کہ مقرہ یا تغاء اُتا
ھچو درخت و نہ مشس و ریکستان۔ حضرت قتادہؓ و حضرت عطاءؓ پارہ کہ زمین نا تھہ تا

مُوتِیک وجَو اِھراک و کھاںراک کُل اَراں پِش تموسہ۔ کہ اِنسان تینگک کرہ غ پھاشان پھاش۔

وَحَشَرْنٰهُمْ و بش کنہ اُفِ، یعنے دراں حال کہ بش کرن اِنسانات قبراتیان۔ فَلَمْ نُغَادِرْ

کرا اِھل پِنہ مِنْهُمْ اُفتیان۔ یعنے اِنسانا تیان اَحَدًا ۞ پھو کسس۔ کہ اُبش مف۔

بلکہ ضرور بش مرسہ۔ وَعُرِضُوْا و پیش کننگرہ عَلٰی رَبِّكَ باتعاء ربٌ نا نا۔ یعنے روبرو

اللہ تعالیٰ نا۔ صَفًّا صف درہ صف۔ کسس تِن دھلنگ کرف۔ حُکُم مرہ اللہ تعالیٰ نا طرفان

لَقَدْ البتہ تحقیق جِئْتُمُوْنَا بسرتن نا ء۔ یعنے پیش مسرہ روبروتی ننا بے سرسامان کہ

پھو کراس نُوتون اُف۔ كَمَا خَلَقْنٰكُمْ دُن کہ پیدا کرن نُو اَوَّلَ مَرَّةٍ اَوّلیکو وار۔

یعنے شپاد ولوچ۔ یعنے لوشت و بے سُنّت و اَف نُو تون ھمو مال و دولت کہ نُو دُنیا تی تسُّس۔

حضرت عبداللہ مار عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نا پایک کہ سلیس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

فرمایک کہ اے اِنسا ناک! بیشک نُو بش کننگرہ طرفاء اللہ تعالیٰ نانت شپاد، لوچ، بے سُنّت۔

پدان خوانا کَمَا بَدَأْنَآ اَوَّلَ خَلْقٍ نُّعِيْدُهٗ " و اوّلیکو بندغ کہ اُد پوشاک برفننگک اُحضرت

اِبراھیم علیہ السلام، تمام مخلوق تی۔ د رِوایت کرہ دا دِ مسلم۔ و پین روایت سے تی برک کہ حضرت

بی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا عرض کرہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، نرینہ نیاریک

اَست اَلوءِ خنور۔ حضور علیہ السلام فرمایف اے عائشہ ر! معاملہ ایتو نادہ بھاز سخت کہ

اَست الوراء نظر کے۔ د روایت کرہ دا دِ بخاری و مسلم۔ و پین روایت سے تی برک کہ اُفتا عمل نامہ غا

اُفت ملرہ کہ اُفت تی کسان کوس نا دانہ نا چھٹا عمل ھم نوشتہ اَرہ۔ اندا عملا تا پیش کننگ اُفت

ھرا گرا غان مشغول کیک۔ و منہ روایت تی صحیح حدیثا نا برک کہ مُردہ قیامت پیٹھن پوسکن کفن

کب قیامت ٹی اُفت تون بش مرور. و پین روایت سٹی برک کہ حضور علیہ السلام فرمائیف کچن

کفن کب مرور دا غات تِنا کہ اُفک اندا کفنات تون بش کننگر دا دے ٹی قیامت نا۔ پارہ بیہقی

کہ دن مرہ کہ گڑاس انسانا ک لوچ، یعنے لوشت بش مرور و بھاڑاک پوشاکات تون بش مرور۔

خواجہ تفسیر مظہری نا پاڑک کہ اندا تاویلت حدیثاتا جمع منگ بھاڑ کچین۔ و آیات نا حکم

حق ٹی کافراتا مرک دلیلت دا آیات نا۔ (مت، معارف القرآن ج ۵)۔ **بَلْ زَعَمْتُمْ** بلکہ

نم گمان کرے۔ **اَنْ لَّنْ نَّجْعَلَ** داکہ ہرگز کپنہ۔ **لَكُمْ** نم کن۔ یعنے کافرات کن

مَّوْعِدًا ○ جاگہ وعدہ نا۔ یعنے وقتس پورہ کننگ کن وعدہ نا کہ موتان پد زندہ منگ۔

وَوُضِعَ و تخنگک۔ پیامٹی اُفتا **الْكِتٰبُ** کتاب عمل نامہ نا۔ یعنے نیکا تا راستیک دو ٹی

و گناھگاراتا چپیک دو ٹی تننگک **فَتَرَى** گڑا خنسہ۔ نی اے انسان **الْمُجْرِمِيْنَ** گناھگارات۔

یعنے ھموفتا کہ عمل نامہ چپیکو دو ٹی تننگا۔ **مُشْفِقِيْنَ** خلیرہ **مِمَّا فِيْهِ** ھمو دن کہ

اراٹی۔ یعنے عمل نامہ ٹی گناھک اُنا۔ **وَيَقُوْلُوْنَ** و پارہ۔ ہر او وقت کہ خنار گناھت

تِنا۔ **يٰوَيْلَتَنَا** اے افسوس ننکن۔ یعنے تباھی ارے ننکن **مَالِ هٰذَا** انت سببان دا۔

الْكِتٰبِ عمل نامہ کہ **لَا يُغَادِرُ** ہلپک۔ یا الّتن **صَغِيْرَةً** چُھنک۔ گڑاس **وَّلَا كَبِيْرَةً**

و نہ بھلو گڑاس۔ یعنے چُھنا بھلا کل گناھک دا ٹی نوشتہ ءُ۔ اسٹس ہم گیرام متن۔ حضرت

عبداللہ ما ر عباس رض نا پاڑک کہ صغیرہ (یعنے چُھنا گناہ) بشخندہ کننگ پنا تیار ہیت گناہ نا

خیالت۔ کبیرہ (یعنے بھلا گناہ) مخنگ۔ حضرت سعید رض ما ر جبیر رض نا پاڑک چُھنا گناہ شھوت دوخلنگ

و بوسہ و چوک ہلنگ۔ و بھلا گناہ زنا ءِ۔ **اِلَّآ اَحْصٰىهَا** ج مگر حفاظت کرین اُفت۔ یعنے چُھنا

بھلا گناہت، یعنے کل نوشتہ ءُ۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پائک کہ بیشک رسول اللہ صلے اللہ
علیہ وسلم فرمایف اے عائشہ رضی بچایف رتِ چھنکا گناھتیان بیشک اوفتا یا رہ اَت اللہ تعالیٰ ناطرفان
ہرہ فنگو۔ حضرت رضی اللہ تعالیٰ عنہ پار بیشک ضرور عمل کرہ عمل بد۔ ھمو عملاک نما نظر تی بھا
چھنک پڑہ غان یا معلوم مررہ۔ مگر نن رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم نا زمانہ تی انداف
بھلا گناھتیان شمار کرنہ۔ (بخاری)۔ حضرت سعید ما رجادۃ رضی نا پائک کہ ھرا وقت فارغ
مس نبی صلے اللہ علیہ وسلم حنین نا جنگان۔ واپس مسّن میدان سیتی خالی ءُ۔ ھمو ہچو گراس الو۔
گڑا فرمایف رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم کہ مچ کب ھر کسس کہ انت گراس ختا گڑا ھت
ھمود۔ چنانچہ اسہ ھمونت، مچ کرن اُفِت۔ گڑا حضور علیہ السلام فرمایف آیا خنارہ انداف
امر مچ مسر، اندن ذرہ ذرہ غا مچ مررہ گناھک یا تیغاء بنداغ نا نو غان کہ کسس کرے۔ دن کہ
مچ کرہ دافت۔ گڑا انسان بایدے کہ اللہ تعالیٰ غان خلی، گناہ کپ، نہ چھنک نہ بھلو۔ بیشک اندا
گناھک مچ مررہ دفتر تا دفتر جورہ مررہ باتیغاء انا۔ روایت کرے داد طبرانی۔ (ص ۱۰ ج ۲ م ۴)۔
وَوَجَدُوْا وخنرہ، یعنے خنور انساتاک مَا عَمِلُوْا ھمودے عمل کرسہ۔ دنیا تی نیک یا بد۔
حَاضِرًا ط موجود۔ عمل نامہ غاتِ تی تنا۔ وَلَا يَظْلِمُ وظلم کپک رَبُّكَ سا ہوک نا۔
ع ۵ ۱۸ أَحَدًا ۝ ہچو کسس غاء۔ یعنے نوشتہ کرفیک ذمہ غاء کس سنا ہچو گناھس تاکہ تنت کتن۔
حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ پائک کہ رسول اللہ صلے اللہ علیہ وسلم فرمایف کہ کل عمل نا
غاک عرش ناکرہ غان۔ گڑا ھرا وقت کہ مس محشر نا میدان، تو مون ایتک اللہ تعالیٰ تھواس،
یعنے چھرکس گڑا ایال ایتک راست چپان عمل نامہ غاتِ۔ عمل نامہ غاتا اوّل تی نوشتہ ءُ

اِقرأ کتابک وَ کفیٰ بنفسک الیوم حسیباً۔ ریعنے خوان عمل نامہ ءِ تنا، کافی اِرے نفس نِ اینو
حساب تِننگ)۔ وَاِذ قلنا وَیادکر ہمو وقت کہ پارن لِلملٰٓئکۃِ فرشتہ غاتے اسجدوا
سجدہ کبُو لِاٰدم واسطئے آدم علیہ السلام نا فسجدوا گڑا سجدہ کرِر فرشتہ
غاک اِلّا مگر اِبلیس شیطان۔ سجدہ کتو۔ کان اَس۔ اِبلیس دا ران حال مِن الجن
جنا تیان فَفَسَق گڑا اپیش تما عن اَمرِ حکمان رَبہٖ رب نا تِنا۔ یعنے بے فرمانی
کرے رب تعالیٰ نا تِنا۔ جنات تی مسلمان ہم اَرے۔ شیطان وانا اولاد اک کُل اللہ تعالیٰ نا و انا اولیاء
دشمن اَرے۔ دُن کہ اِرشاد اَرے اَفتتخذونہٗ آیا ہلیرے اُدے۔ یعنے اِبلیس نُو مسلمانا ک۔
وَذُرِّیَّتَہٗٓ واولادِ انا۔ اَولیاءَ دوست مِن دونی ماسواء کن غان۔ یعنے کن
اِلّہ اِبلیس و انا اولاد دوست ہلیرہ۔ وَہُم و دا ران حال کہ اَونک لَکُم نُو کن۔ یعنے مسلمانات
عَدُوٌّ دشمن اَرے۔ یعنے کنا اللہ تعالیٰ نا مقابلہ تی اِبلیس و انا اولاد دوست ہلیرہ
اُفتا فرمان بردار ئی کرِ و کنا عبادت و فرمان برداری ءِ ہلیرہ۔ بِئسَ بد اَرے۔ یعنے گندہ ءِ
لِلظّٰلِمِینَ ظالمات کن۔ بَدَلاً ○ بدلہ۔ ہلنگ۔ یعنے ظالمات اُفتا ظلم نا بہار سخت
سزا اُس رسنگو۔ حضرت شعبیؒ پاتک کہ اِی تو لوک اَسٹ بس پارمہ والا اس، پارے کن خبر
اِتہ کن کہ آیا اِبلیس نا اِئیفہ اَرے؟ ذرہ اس فکر وسوچ تی تمات، پدان یاد بس کن اللہ تعالیٰ نا
فرمان کہ اَفتتخذونہٗ وذریتہٗ اولیاء۔ گڑا چاسُٹ کہ اولاد بغیر نا اِئیفہ غان مفک۔
گڑا پارِت تہ ہان زائیفہ اَرے تہ۔ حضرت قتادہؓ پارِن کہ شیطانات اولاد مرِک دُن کہ بنی
آدم یعنے انسان مرِک۔ روایت سِٹی بسُّن کہ داخل کیک لیتک تنا پدا ناکسہ تی تنا گڑا بیضہ

یعنے خُوایہ، آنو بتیک۔ گڑا ھڑ بیضہ غان اُنا کافی شیطان پیدا مریک۔ (مظہری ج۶ ص۴۳)۔ حضرت
مجاہد رضی اللہ تعالیٰ عنہ پایک کہ ابلیس نا اولاد آتیان لاقیس و ولھان اریر۔ داقک وضو وغسل
ونمازاتی وسوسہ پیدا کرہ۔ والھفاف ومُرّہ، دافتِ ذنبور پارہ داقک بازاراتی
لغویاتات زیبا کرہ و دروغ ناقسم ترفرہ و سامانا تا تعریف کرہ فرہ۔ والاعوس دا زنا تا
معاملہء گڑ مریک تزنیہ ناشر منگ تی ورنیا ری ناشغان اُف کیک۔ ومطوس۔ دادروغ نا
خبرات بندغا تا باتی شاغک، کہ ھمو درو غاتا ھچو بنیاد س خنپسہ۔ ویثور، داغم ناوختا
مون تی خلفک و چپات ھڑفک ومون چاخر ترفک، ایلی ووکارہ کرفک۔ ودا سم، داھمو
کہ انسان سلام تننگ کن الیک و اللہ پاک ناپن ھلنگ کن الیک، نظر اُرانا سامانا تا شاغفک
تاکہ اُفت بُورہ اکرفتین یا جوان کرفتین جاگہء اُفتا، کننگ نا وختا بسم اللہ شریف خوانفک، گڑا
شیطان اُرتون آوار کنیک۔ **ما اشھدتھم** حاضر کتنت اُفت۔ یعنے ابلیس و اُنا اولاد
خلق پیدا کننگ تی **السموت** آسمانا تا **والارض** وزمین نا **ولاخلق**
وتہ پیدا کننگ تی **انفسھم** نفساتا اُفتا کہ اُفک .... عبادت نا حقدار مریر۔
وما کنت وافت اِی۔ **متخذ** ھلوک۔ یا ھلو **المضلین** گمراہ ات۔ یعنے
شیطاناتا **عضدا** ○ بازو۔ یعنے مدت گار کہ اِی اللہ تعالیٰ گڑا اس سرانجام تننگ
کپر گڑا فرشتہ غاتا یا شیطاناتا مدت گار ھلو۔ دُن ھرگز مَتَن ومفک ابدالآباد۔
ویوم وھمو دے **یقول** پایک۔ اللہ تعالیٰ کافراتا **نادوا** توار۔ مراّ مکب۔
شرکاءی شریکاتِ کنا **الذین** ھموکہ **زعمتم** گمان کریر کہ اُفک کنا

اَللہ تعالیٰ نا شریکاک و نما عت کرر و نو کنا عذا یان بچفر۔ **فَدَعَوْهُمْ** گڑا توا ر کرر اُفت۔
تنا فریاد رسی کن، یعنے تنا مدات کن۔ **فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا** گڑا جواب تننگ کپسہ **لَهُمْ** اُفت۔
یعنے فریاد اِ اُفتا بننگ کپسہ۔ **وَجَعَلْنَا** و کنہ **بَيْنَهُم** نیام تی اُفتا۔ یعنے کافر و مشرکاتا و
اُفتا معبود اتا نیام تی **مَّوْبِقًا** ۝ جاگہ ہلاکت نا۔ یعنے تباہی نا۔ حضرت ابن عباس رض پاریک
کہ "موبق" جہلس خاخر نا۔ مجاہد رض پاریک کہ بارسن دیر نا جہلس، حضرت عکرمہ رض پاریک
کہ خاخر نا جو ئس و ہک، کنارہ غاتیاء اُنا خچر تا خاست دو شہ ء۔ **وَرَءَا** و خنزہ **الْمُجْرِمُونَ**
گناھگاراک **النَّارَ** خاخر **فَظَنُّوا** گڑا یقین کرہ **أَنَّهُم** بیشک اُفک **مُّوَاقِعُوهَا**
تہرہ اُتی۔ یعنے خاخر تی۔ **وَلَمْ يَجِدُوا** و خپسہ **عَنْهَا** ہمو خاخر ان **مَصْرِفًا** ۝ ع ٧ / ١٩
جاگہ ہر سنگ نا۔ یعنے ہچو ذریعہ سئٹ اُفت کن خلاص اَف۔ **وَلَقَدْ** و البتہ تحقیق **صَرَّفْنَا**
بیان کرن۔ یعنے ہر قسم نا بیان **فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ** دا قرآن مجید تی **لِلنَّاسِ** بندغات کن
مِن كُلِّ ہر قسم نا **مَثَلٍ** مثال۔ **وَكَانَ** و ارے **الْإِنسَانُ** انسان **أَكْثَرَ**
زیاد لا ہر **شَيْءٍ** گڑا غان **جَدَلًا** ۝ جھگڑہ لا کرک۔ بخاری شریف تی برک کہ حضرت
علی ما ر ابی طالب رض تا پاریک کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ننکان لس و بی بی فاطمہ رض
مسہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نا آرا مرفرما تفسس۔ گڑا حضور علیہ السلام فرمایف کہ
انتے نما رخو انتنر ننکان۔ اِی عرض کرہ ت یا رسول اللہ! بیشک نفساک ننا اللہ تعالیٰ نا دو تی ء
ہراو قت کہ اُنا منشاء مس دا کہ بش کے ئن، بیشک بش کیک ئن۔ گڑا او واپس مس رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم ہمو وقت کہ اِی دا ہیت کرہ ت۔ تو حضور علیہ السلام واپس ہر سنگتو طرفاء گنا

پدّان بنگتُ اُڑان کہ ھموقت مونِ ھڑ ساخلک دومُبارکِ تِنا ڑاناءِ تِناکہ اُپار۔ اِنَّ الْاِنْسَانُ
اَکْثَرَ شَیْءٍ جَدَلًا۔ (یعنے اِنسان زیادہ ھڑ گڑا غان جھگڑہ کروک)۔ حضرت عبداللہ ما ڑعبّاس
رضی اللہ تعالیٰ عنہما نا پاننگ کہ نضر ما ڑحارث نا قرآن پا کاءِ اِعتراض کر، دا آیات اُنا حق
تی ءِ وَمَا مَنَعَ دمنع کتّن النَّاسَ بندغاتِ اَنْ يُّؤْمِنُوْٓا داکہ اِیمان ھتر اِذْ
جَآءَهُمُ ھموقت کہ بس اُفتیاءِ الْهُدٰى ھدایت۔ یعنے قرآن مجید کہ اُتی حضور علیہ
السّلام نا پیغمبرینا و اِسلام نا مذھب نا و اللہ تعالیٰ نا توحید نا ذکر اَرے۔ وَيَسْتَغْفِرُوْا ودا کہ
بخشش طلب کر رَبَّهُمْ ڑبّان تِنا۔ یعنے کفر و شرک و بدعتاتِ ھِلہ۔ اِیمان اَتر اِلَّآ مگر۔
اِیما ھتپسہ اَنْ تَاْتِيَهُمْ داکہ بر اُفتیاءِ سُنَّةُ طریقہ الْاَوَّلِيْنَ اوّلیکو قوماتا
یعنے مُست نا قوماتا کہ مختلف قِسم نا عذاب اُفتیاءِ بس۔ اَوْ يَاْتِيَهُمُ یا داکہ بر اُفتیاءِ۔
الْعَذَابُ عذاب۔ آخرت تی قُبُلًا ۝ ڑدبرو۔ یا دُنیا تی عذاب برِ مون پہ مون۔ گڑا
اُفک اِیمان ظاھرا ھتر۔ تو دا وقت نا اِیمان کسّس فائدہ الا تِفک، تاکہ موتان مُست و سکرا تان
مُست اِیمان ھتن۔ وَمَا نُرْسِلُ و ڑاھی کپنہ۔ یا کتّنٌ الْمُرْسَلِيْنَ ڑسولاتِ اِلَّا
مگر مُبَشِّرِيْنَ دڑان حال کہ خوش خبری تروک۔ جنّت نا اِیماندارات وَمُنْذِرِيْنَ ۚ
و خلیفوک ۔ دوزخان بے فرما نات۔ یعنے مون تِتن ڑسولاتِ کہ اُنک قادر مَرِ تنت کسّس
ھدایت کتّنگ کہ۔ یا ھڑ گڑاس یعنے معجزہ اس اُفتیان اِنسا ناکہ طلب کرہ اُفک پیش کتّنگ کر
بغیر اِختیار و منشا غان اللہ تعالیٰ ناکہ اُ طاقت ناخواجہ ءِ۔ (قربان مر اُڑکن بادہ کتا و لمہ
کتا و ساہ کتا)۔ اَنبیاء علیہم السّلام اکہ صرف اللہ تعالیٰ نا کلو ڑسفوک و دین نا کسر نشان تروک۔

واللہ تعالیٰ نا طرفان فاصل، ایمانداراتِ خوش خبری و کافرات خلیفوک ارہ۔ وتینٹ اعلیٰ درجہ نا بشارہ، اُفتا درجہ مُلّا بنگاک ہم رسنگ پسہ۔ وَيُجَادِلُ وجھگڑہ کرہ الَّذِينَ ہموکسّاک کَفَرُوا انکار کرینو۔ ایمان ہتنگان بِالْبَاطِلِ ذریعہ اٹ باطلنگا۔ یعنی عقیدہ و مذ وعقلتے ورسمتے و واجتے باطلا کہ اُدھچو شبوتس اف۔ پارہ کہ اللہ تعالیٰ بشرس یعنی بندغس انسانس رسول کرینو۔ انداکا فراک پارہ۔

(۱) وا فرنو رسولاک مگہ ننغان بارہ انسان ارہ۔

(۲) وانتے دا قرآن مکّہ وطائف نا بھلوسر دارسا نازل متنو؟

(۳) وانتے نتا ذبحہ کرُکا (یعنی تھوکا) پیرویزرہ و بتاتِ کن حرام مرہ، و خُدا ناکھسفو کا ہم حرام مرہ۔ وہمودس نو مسلما ناک تھرہ احلال مرہ۔ وپین ہم انداٹ بیہودہ دلیل و ہیت تن غان جوہ کرہ۔

لِيُدْحِضُوا بِهِ تاکہ لغرش یعنی لغشوشت اِترہ ہموباطلا دلیلتے۔ یعنی نیست و نابود کرہ ہمو باطلا مذہب و عقیدہ ٹ اٹ الْحَقَّ حق۔ جاگہ غان انا۔ یعنی قرآن پاک و حضور علیہ السلام و دین اسلام و توحید رب العزت نا (العیاذ باللہ) شکست اِتروتنا باطلا ناحقا مذہب قائم کرہ۔ مگہ دن ہرگز مننگ کپک۔ انتے کہ :۔ بیت :۔

چراغ را کہ ایزد برفروزد   کسے کو تف زند ریشش بسوزد

(یعنی چراغس کہ اللہ تعالیٰ لگیف :   ہرکس کہ اُدے تف خلک جندنا تہ ریش ھشنگو۔

وَاتَّخَذُوا وھلکرہ آيَاتِي آیاتاتِ کنا۔ یعنی قرآن مجید نا وَمَا أُنْذِرُوا وہموکہ اگہ

اُرَان خُلیفنگا۔ یعنی دُنیا و آخرت نا عذاب آن۔ هُزُوًا ○ مسخرہ بے پروا۔ یعنی نبیا دا فرمانا تا
بیام دو تهتولی کرہ۔ پارہ کہ:۔ اگہ نا منشا مرنک ھم اندُن کتاب جوڑ کننگ کنہ۔ قرآن
مُست قصہ لِس۔ انتے کِن غاءِ عذاب بفک۔ دا قرآن بند غس اد یعنی حضور علیہ السلام تعلیم
اِتک۔ و پین ھم بهلو بهلو هیت قرآن پاکاءِ جوڑ کرہ۔ دُن کہ ننا زمانہ نا کہا اس جاهلاک پارہ
کہ مُست قرآن متن، مست ملا متن، یا مولوی متن، و پیر و بزرگات خدا جوڑ کرن۔ و عالمانا
حقانی آ مختلف قسم نا الزام خلہ کہ وهابی ء، پیرات و بزرگات منپسہ۔ وَمَنْ اَظْلَمُ
و دیر زیادہ ظالم مِمَّنْ ذُكِّرَ هموکس سِغان کہ وعظ کننگا۔ و یاد ترفنگا ادِ بایاتِ
آیاتا تینٹ رَبِّهٖ سائیہوک نا اُنا فَاَعْرَضَ گُہ امونِ ھمسا۔ یعنی رُوگردانی ء
اختیار کرہ عَنْهَا اُفتیان۔ یعنی آیاتا تیان۔ وَنَسِيَ وگیرام کرہ۔ یعنی یادان درہ۔ مَا قَدَّمَتْ
هودس مُست راهی کرسُن يَدٰهُ ؕ دُوک اُنا۔ یعنی عملات پلیتنگا، کہ کفر و بدعت و شرک کرسُن۔
اِنَّا جَعَلْنَا بیشک کرُن عَلٰى قُلُوْبِهِمْ باتغاءِ اُستا تا اُفتا اَكِنَّةً پردہ۔ کفر نا
و شرک نا تخانن۔ انداوجهان وعظ و نصیحت اُفت اثر کپک۔ اَنْ يَّفْقَهُوْهُ دا کہ
سمجھ اُد۔ یعنی قرآن مجید۔ سمجھنگ بجاءِ خود انا طرفاءِ توجہ و خیال کپسہ، گڑا امر سمجھنگ
کرر قرآن مجید۔ وَفِيْٓ اٰذَانِهِمْ وخفت تی اُفتا وَقْرًا ؕ بوجھ۔ یعنی کبنی و میل و پردہ
تخانن۔ نہ بننگ کرہ و نہ فائدہ ھرفنگ کرہ۔ وَاِنْ تَدْعُهُمْ و اگہ تو ارکس اُفت۔ یعنی
دعوت اِتس اُفت۔ یعنی کافرات و مشرکات، اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! اِلَى الْهُدٰى
طرفاءِ هدایت نا۔ کہ توحید اللہ تعالیٰ نا فَلَنْ يَّهْتَدُوْٓا ھرگز هدایت حاصل کننگ کپسہ۔

إِذًا آنداوقت ركه اُستاك وخفك اُفتا ينُ ارِ هِدايت حاصل كننگان۔ أَبَدًا ○ هميشه۔
انتے كِه فائدہ ئَ هرفوكا نِعمتاك كِه اُست وخفك اُفتيان پهلنگانُ وا اُفتياءِ مُهر لگانِ. وَرَبُّكَ
وَنا ربّ تعالیٰ الْغَفُورُ بهازبخشوك ذُو الرَّحْمَةِ خواجه ءِ رحمت نا۔ گڑا ايلو كه اُتا
طرفاءِ كِه وا ايمان هتر وعقيده لاءِ توحيدنا اللہ تعالیٰ نا اسٹی نا تخر تو اللہ تعالیٰ اُفتا گنا هت
معاف فرمائِك۔ لَوْ يُؤَاخِذُهُم اگر هلّكَ اُفت۔ يعنی عذاب كِركه اُفتِ اللہ تعالیٰ۔
بِمَا كَسَبُوا سببت هِمنا كه كمائى كره سُر۔ يعنی كفر و گناہ و پين گندا ءِ عمل۔ لَعَجَّلَ مُرور
جلدی كره كه۔ يعنی اِشتاف كره كه لَهُمُ اُفتِ كِن۔ يعنی زوتسكه اُفتِ الْعَذَابَ عذاب۔
بَل لَّهُم بلكه ارے اُفتِ كِن مَّوْعِدٌ جاگه اس وعدہ نا۔ او وعدہ نا دِءِ قيامت نا دءِ۔
لَّن يَجِدُوا هرگز خنپسه۔ يعنی خنپرر مِن دُونِهِ بغيرِ اوران۔ يعنی اللہ تعالےٰ
غان مَوْئِلًا ○ جاگه پناه نا۔ كِه تِن اللہ تعالیٰ نا عذابان بتيان هموره دهكره۔ وَتِلْكَ
وَدا الْقُرَىٰ شهراك۔ كافرا تا۔ يعنی نوح عليه السلام نا قوم نا وعاد نا وثمود نا وسدوم نا
وفرعون نا وا الو قوماتا۔ أَهْلَكْنَاهُمْ هلاك يعنی تباه كرن اُفتِ لَمَّا ظَلَمُوا هراوقت كه
ظلم كرر وَجَعَلْنَا وكرن لِمَهْلِكِهِم هلاك و برباد مننگ كِن اُفتا مَّوْعِدًا ○ ع ۸ ۶ ۲۰
جاگه اس يا وقتس وعده نا۔ يعنی وقتس مقرر كه اسه ساعتس مست يا گڑ مفك۔ مكه نا
كافراك هم تنا تباهی نا تا ر بخان ساعتس مست يا پد مفسه۔ وَإِذْ و ياد كر۔ اے محمد صلی اللہ
عليه وسلم هموقت قَالَ پارے مُوسَىٰ موسیٰ۔ ماعمران نا لِفَتَاهُ ورناءِ تنا۔ يعنی
يوشع مانون ما افرائيم مايوسف مايعقوب نا لَا أَبْرَحُ هميشه ارِوت۔ سفر كوه۔

حتّٰی تاکہ اَبلُغَ رسنگو۔ یعنے سرمرو۔ مَجمَعَ جمع مرکا، یعنے اوار تموکا جاگہ غاء۔
البحرین ہر تومکا دریا یاتا۔ حضرت قتادہؓ وحضرت محمدؐ مار کعبؓ نا پارہ کہ ہمو
دریاک فارس و روم نا دریاک۔ وپین روایت ہم ذکر کرینو۔ اَوۡ اَمضِیَ یاکاوہ۔ یعنے
سفر کروہ۔ حُقُباً ○ منہ حقبہ۔ "حقبہ" پارہ ہشتاد سال، یا گراس زیادہ یاکو۔ یعنے
بہلو مسافری سا کاوہ تاکہ "مجمع البحرین" یعنے اوار تموکا ہر تومکا دریاتا جاگہ غاء رسنگو
حضرت ابی مار کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نا پاریک کہ بنگت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان ارشاد
فرمائیک کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام خطبہ خوانا موقعس بنی اسرائیلاتِ تی۔ گرا اران ہر رفنگا
کہ انساناتِ تی کلان زیادہ دیر علوارے۔ موسیٰ علیہ السلام پارہ کن علوارے۔ گرا اللہ تعالیٰ موسےٰ
علیہ السلام تنبیہ یعنے خبردار کرے کہ انتے پا تو کہ اللہ تعالیٰ ء کلان زیادہ علو ارے۔
گرا اللہ تعالیٰ وحی مون تِس طرفاء موسیٰ علیہ السلام نا کہ کنا بندہ اس ہر تومکا دریاتا
اوار تموکا کنارہ غاء ارے انغان بہلو عالمس۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام عرض کرے اے
کنا ربّ! ای امر اودے تون ملوٹ۔ اللہ تعالیٰ ارشاد فرمائیک کہ ہل تِن تون مچھیس گرا کر اودے تنا
توشہ دان تی۔ یعنے چنتہ تی۔ ہراکہ مچھی گم مس ہمو ہمو کنا بندہ موجود مرے۔ گرا
ہلک موسیٰ علیہ السلام ماہی اس کرے اودے چنتہ تی تنا پدان روانہ مس، او تون حضرت یوشعؑ
مارِ نون نا سنگت اس۔ تاکہ بش خل سغاء تخار کا تجیت تنا گرا اتنگان ہنار۔ و مچھی سرا چنتہ
تی گرا اِپش تما دریاب تی ہنا، و رندا اک اونا اندُن ظاہر سلیسہ۔ گرا اُفک سما کہ روانہ
مسُر تاکہ صاف تما۔ حضرت موسیٰ حضرت یوشعؑ پارہ کہ ہتہ ہمو مچھی ء، دا مسافری تی دم درنگان

حضور علیہ السلام فرمائیفکہ موسیٰ علیہ السلام دمدر تگتو تاکہ کدر نگا رتینا مقصدن تلجاگہ غان۔
حضرت یوشعؑ پار ہموخلاءِ کہ کاہمت تناتخان خلچان، ہمور مچھی ءِ گیرام کرینٹ۔ و کن شیطان
(غش) گیرام کرف آندا خاطر ان کتا اُستان ہنا۔ چنانچہ واپس ہر سنگار بسر ہموخلاءِ۔ خنار کہ اسہ بندا
چادر ستی بھوک کرن، گڑا سلام بت موسیٰ علیہ السلام اراءِ۔ (آندا چادر تی بھوک کرو کا خضر
علیہ السلام اس) گڑا خضر علیہ السلام پار دا نرمیناءِ سلام پانگ نا۔ پار ای موسیٰؑ اُت۔
حضرت خضرؑ پارے موسیٰؑ ءِ، بنی اسرائیل۔ پار موسیٰؑ جی ہان، دا خاطر ان بسنٹ تاکہ تعلیم حاصل
کونغان ہمو علمس کہ نی تینگان۔ خضر علیہ السلام پار کہ نی کنتون صبر کننگ کپس اِنے موسیٰؑ۔
ہمو علمس کہ اللہ تعالیٰ کن تنا علمان تسُن نی ہمو علم تپسہ۔ ہمو علمس کہ اللہ تعالیٰ نِ تسُن
اُدا ای تپر کا۔ گڑا موسیٰ علیہ السلام پار کہ انشاء اللہ تعالیٰ جلّہ کن صبر کرک خنوس۔ کڑ فتے بے
فرمانیءِ نا۔ گڑا خضر علیہ السلام پار اگہ تابعدار ای کنا کسہ گڑا کن غان ہچو گڑا اس نا
ہر فیس تا کہ ای تینٹ ہمو نا حقیقت نتون بیان کتنٹ۔ گڑا راہی مسر ہر تومکا دریاب نا
کنارہ ٹی اُت۔ خنار کشتی اس، گڑا ہیت کرر مالک تون اُنا کہ نن سوار کر۔ کشتی والاک حضرت
خضر علیہ السلام دُرست کرر، گڑا سوار کرر اُفت بغیر کرایہ غان۔ گڑا ہر اوقت سوار
مسر کشتی تی، پاس سان پد خضر علیہ السلام کشتی نا تختہ اس تہشت کتا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ
ارشاد فرمائیفن :۔ فَلَمَّا گڑا ہراوقت بَلَغَا رسنگار۔ یعنی موسیٰ علیہ السلام و یوشع
علیہ السلام مَجْمَعَ اوار مرکا جاگہ غا۔ دریاباتا بَيْنِهِمَا نیام تی اُفتا۔ یعنی ہر تومکا
دریاباتا۔ نَسِيَا گیرام کرر حُوتَهُمَا مچھی ءِ تنا۔ فَاتَّخَذَ گڑا اہلک۔ ماھی۔

سَبِیۡلَہٗ کسر تنا۔ فِی الۡبَحۡرِ دریاب تی سَرَبًا ۝ چیرسا۔ یعنی سوراخ کرسا دیر
تی ھنا۔ فَلَمَّا گڑا ہر اوقت جَاوَزَا گدرنگار۔ یعنی موسیٰ علیہ السلام و یوشع علیہ السلام
ہر تو مکادر یا باتا اوار تموّکا حدّان کہ آسہ نن و دے نا منزل آس۔ قَالَ پار۔ موسیٰ علیہ السلام
لِفَتٰىہُ ورنا ئےتنا۔ یعنی یوشع علیہ السلام اٰتِنَا اتہ نن غَدَآءَنَا درناخوراک۔ یا صبح نا
ناشتہ ءِ یعنی نہاری ءِ کہ نن توناس۔ لَقَدۡ البتہ تحقیق لَقِیۡنَا رسنگانن مِنۡ سَفَرِنَا
مسافری تی تنا ھٰذَا دا نَصَبًا ۝ دمردننگ۔ یعنی دمرد رنگ نا وجہان بینگن مسّنن۔
قَالَ پار۔ یوشع علیہ السلام اَرَءَیۡتَ خبر اتہ کن۔ یا خناس نی اِذۡ وَیۡنَا ھمووقت کہ
بناہ ھلکن۔ یعنی آرام ھلکن اِلَى الصَّخۡرَةِ طرفا ءِ خل نا فَاِنِّیۡ بیشک اِی نَسِیۡتُ
گیر امکرت الۡحُوۡتَ مچھی ءِ وَمَاۤ اَنۡسٰنِیۡهُ گیرام کرف تو کن اُد۔ یعنی مچھی ءِ۔
اِلَّا الشَّیۡطٰنُ مگہ شیطان۔ یعنی شیطان اُست تی گناو سوسہ شاغا ھمو سببان یاد اءِ کنا بتو۔
اَنۡ اَذۡكُرَهٗ ۚ دا کہ یاد کو اُد۔ یعنی اُستاءِ شاغو ماھی ءِ۔ وَاتَّخَذَ وھلک۔ سَبِیۡلَہٗ
کسر تنا فِی الۡبَحۡرِ دریاب تی عَجَبًا ۝ عجیب۔ شکل سیٹ۔ یعنی اخس کہ دیر تی
شف ھناکہ نشانی اُنا ظاہران ظاہر اس، دیر است الوتون اوار تمّ تو کہ۔ قَالَ پار۔
موسیٰ علیہ السلام ذٰلِكَ انداد۔ یا ھمو دجاگہ مقصد نا ننا مَا كُنَّا ھمو کہ اسّن نَبۡغِ ۖ طلب
کر تہ۔ یعنی ھمو جاگہ تی خضر علیہ السلام تون تنا ملاقات مرئی ءِ۔ فَارۡتَدَّا گڑا اوا پس مسّر۔
عَلٰۤى اٰثَارِهِمَا پا ہتغاء رندا تا تنا۔ یعنی واپس ہر سنگا رتنا برکا کسر ت۔ قَصَصًا ۝
جستجو کرسہ یعنی پٹمسہ رندا تا تنا۔ تاکہ بسّو ھمو خلاء۔ فَوَجَدَا گڑا خنا عَبۡدًا

بندہ اس۔ مِّنْ عِبَادِنَا بندہ آتیان کنا۔ یعنے حضرت خضر علیہ السلام خنا۔ خضر نا پن بلیا
ما ملکان نا مار فالغ نا مار عامر نا مار شالخ نا مار ارفخشذ نا مار سام نا مار حضرت نوح
علیہ السلام نا۔ شاہی خاندان نا بندغس اس۔ خضر اد دلخاطران پارہ کہ آرا تو سکہ یا
نمانخو اتا کہ ہموجاگہ خرن و سہ سبزمسکہ۔ (ج ۳ ص ۹۹ ابن کثیر)۔ اٰتَیْنٰهُ تسسُن اد رَحْمَةً
رحمت مِّنْ عِنْدِنَا نا خرکان تنا۔ کہ وحی و نبوت اس۔ وَعَلَّمْنٰهُ و تعلیم تسسُن اد
مِنْ لَّدُنَّا نا خرکان تنا عِلْمًا ۝ علو۔ یعنے خاص علوکہ نا ذات تون تعلق تخرہ اُراٹ
بخشاسُن۔ قَالَ لَهٗ پارہ اد۔ یعنے خضر علیہ السلام مُوْسٰی موسیٰ علیہ السلام هَلْ اَتَّبِعُكَ
ایا تابعدار ای نا کوا۔ عَلٰٓی اَنْ تُعَلِّمَنِ بااتغاء داشرط نا کہ تعلیم اتس کن مِمَّا
عُلِّمْتَ ہمودس تعلیم تننگانس رُشْدًا ۝ سمجھدار ای۔ یعنے ہمو علم نا سمجھنگ نا۔
قَالَ پارہ۔ خضر علیہ السلام اِنَّكَ بیشک نی۔ موسیٰ علیہ السلام لَنْ تَسْتَطِیْعَ ہرگز طاقت
تخنگ کپسہ مَعِیَ کن تون صَبْرًا ۝ صبر کننگ نا وَكَیْفَ و امر تَصْبِرُ
صبر کسہ۔ یا کرس عَلٰی مَا بااتغاء ہیتا کہ لَمْ تُحِطْ بِهٖ احاطہ کتنس اد۔ یعنے معلوم کننگ
کتنس اد۔ یعنے کنا و الا علو ۝ خُبْرًا ۝ آنہ روء خبر۔ یعنے اندن حالاک مرکہ
ن اُفتا حقیقت نا خبر و معلومی اف۔ گڑا نی صبر کننگ کرفس۔ قَالَ پارہ۔ موسیٰ علیہ السلام
سَتَجِدُنِیْٓ جلد خنسہ کن، یا نوخوس کن تعلیم تننگ تی تنا اِنْ شَآءَ اللّٰهُ اگر منتا
مس اللہ تعالیٰ نا۔ صَابِرًا صبر کروک وَّلَآ اَعْصِیْ و بے فرمانی کپرہ۔ یا کرنت
لَكَ نا اَمْرًا ۝ ہچو حکو ستا۔ یا معنے۔ وَلَآ اَعْصِیْ خلاف کپرہ لَكَ نتون امراہ

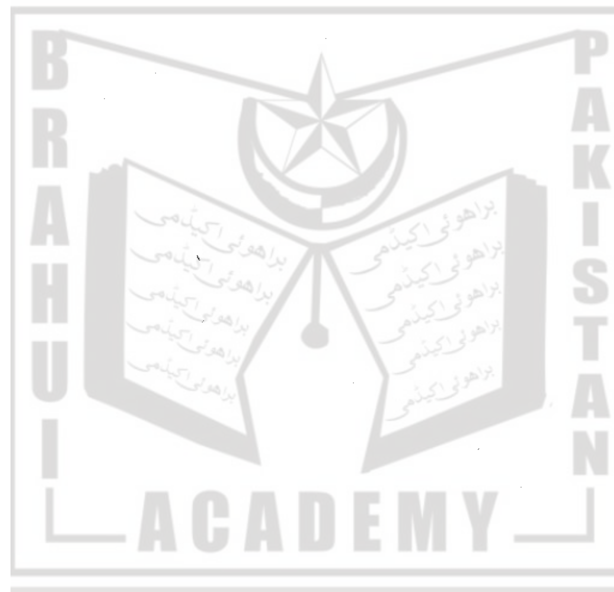
ہچو ام ره ستی۔ یعنے ہچو کاره م ستی۔ قَالَ پاره۔ خضر علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام فَاِنِ
اتَّبَعْتَنِیْ گڑا اگہ تا بعدار ئی کنا کریس۔ یا کسہ تو گڑا ہمر بانی کس فَلَا تَسْئَلْنِیْ پدا
ہرہ قلس کن غان۔ خواہ ای امر کاره مس کو۔ عَنْ شَیْءٍ ہچو گڑا اسنا۔ کہ نا طبیعت نا مطابق
متو۔ حَتّٰی تاکہ اُحْدِثَ ظاہر کو لَکَ نکن مِنْهُ ہمونا ذِکْرًا ○ حال۔
۹ ع ۲۱
یعنے تاکہ ای پا تنت ن حقیقت ہمو کاره منا، نی کن غان ہرہ قلس۔ فَانْطَلَقَا قفہ گڑا ارا ہی مسہ
کنارہ لا اٹ دریاب نا خنار کشتی اس۔ امام بغوی پاره ن کہ کشتی والاک پاره کہ دادہ دافت
پا بُر کہ پیش تہہ، مگہ کشتی نا خواجہ پاره کہ دا فتا مونک پیغمبر نا ره، دافت سوار کنہ۔
حَتّٰی اِذَا رَکِبَا تاکہ ہرا وقت مسہ ہر تو مونی کہ فِی السَّفِیْنَةِ کشتی تی خَرَقَهَا چیرا اُد
یعنے تختہ اس کشاره ان خضر علیہ السلام تش یا تہیشہ اٹ۔ قَالَ پاره۔ موسیٰ علیہ السلام
خضر علیہ السلام اَخَرَقْتَهَا آیا ہرا اس اُد۔ یعنے کھرک کریس اُد، داسہ دیر برک اُتی۔
لِتُغْرِقَ تاکہ غرق کِس۔ اَهْلَهَا ج اہل اُنا۔ یعنے سوارےت اُنا۔ اُفک نن تون نیکی
کرہ ن بغیر کرایہ غان سوار کرہ۔ لَقَدْ جِئْتَ البتہ تحقیق ہسس شَیْئًا گڑا اس اِمْرًا ○
بہلو۔ "امرا" پاره لا خطر نا کا گڑا۔ حضرت بغوی پائک کہ خضر علیہ السلام ہمو جا گہ غا
تختہ نا پیالہ اس شیشہ نا تخا۔ جلال الدین محلی رح پائک کہ دیر کشتی تی بتو کہ، دا خاطران کہ
دا حضرت خضر علیہ السلام نا معجزہ اس۔ (ص ۵۴ ج ۶)۔ قَالَ پاره۔ خضر موسیٰ علیہ السلام۔
اَلَمْ اَقُلْ آیا پا توٹ۔ ن مست دا ہران کہ اِنَّکَ بیشک نی۔ موسیٰ علیہ السلام۔
لَنْ تَسْتَطِیْعَ ہرگز طاقت تخنگ کپسہ مَعِیَ کن تون صَبْرًا ○ صبر کننگ نا۔

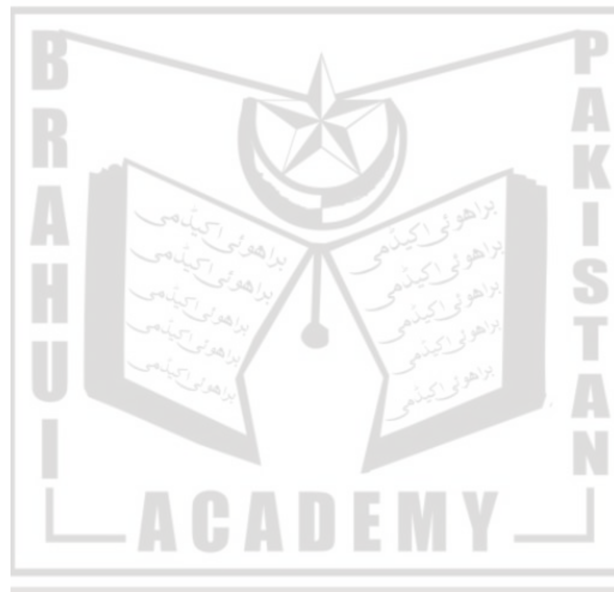
قَالَ پارہ۔ موسیٰ علیہ السلام لَا تُؤَاخِذْنِیْ ہلیہ کَن۔ یعنی تنبیہ و تنگ کپہ کَن۔ بِمَا
نَسِیْتُ سببت ہمنا کہ گیر امرکرت۔ حضرت ابی ابن کعبؓ پارہ کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم
فرمایف کہ اولیکو وار موسیٰ علیہ السلام گیر امرکرہ، ارٹمیکو وار شرط امس، مسٹمیکو
دار قصدًا یعنی دیدہ دانستہ اس۔ (مظہری ص ۵۴ ج ۶)۔ وَلَا تُرْهِقْنِیْ بتہ پہ کَن غاء مِنْ اَمْرِیْ
کارہ مرتی کنا۔ عُسْرًا ۝ تنگی۔ یعنی داوار کِن غان درہ گذر کر۔ یعنی معاف کر۔
فَانْطَلَقَا قف کہ اردانہ مسّر۔ کشتی نا سفران پد حَتّٰى تا کہ اِذَا لَقِیَا ملار۔
یعنی ملاقات کِرہ موسیٰ علیہ السلام و خضر علیہ السلام غُلٰمًا مارسیتون کہ گو ارای کرکہ۔
تفسیر بیان کرہ کہ خضر تاک پارہ کہ آند امار کوس بھاز چالاک زیباء ءُس اس کہ مون ا ناچمکا
فَقَتَلَهٗ لا کہ اقتل کِرہ ادِ۔ خضر علیہ السلام۔ حدیث شریف تی بسّن کہ کا تم تی انا ہلک جدا
کرتہ بدنان۔ (ص ۵۴ ج ۶) نا بالغ مارس اس۔ حضرت ابی مار کعبؓ نا پائک خرک تی مسلم نا کہ
پارہ فرمایفن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیشک ہمو مار کہ قتل کِرہ ادِ خضر علیہ السلام
انا فطرت پا تغاء کفر نا اس وا گرہ ادِ زندہ مسکہ تو باوہ لمہ ءِ تینا گمراہ کِرہ کہ۔ (روایت
کِرہ دادِ مظہری ص ۵۵ ج ۶) قَالَ پارہ۔ موسیٰ علیہ السلام اَقَتَلْتَ آیا قتل کِرہ س نَفْسًا نفسس۔ زَكِیَّةً
پاک بِغَیْرِ نَفْسٍ ط بغیر قتل کننگان نفس نا۔ یعنی ادِ کسس ناحق قتل کتّنّ کرہ امر ادِ بغیر قصوران
قتل کِرہ س۔ لَقَدْ جِئْتَ بیشک ہسُس۔ شَیْئًا گراس۔ کارمس نُّكْرًا ۝ منکر یعنی شریعتان
خلاف خطرناک کارمس کِرہ س ؛ ——— (الحمد للّٰہ کہ پانزدہمیکو سیپارہ نا تفسیر پورہ مس)۔

(کتبہ محمد یعقوب بروہی ساسولی خضداری عفی عنہ الباری)



BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براھوئی اکیڈمی


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براھوئی اکیڈمی



BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براهوئی اکیڈمی


BRAHUI
PAKISTAN
ACADEMY
براهوئی اکیڈمی